Nkomine Fal Ritɛlɛ́

Sola New Testament

Nkomine Fal Ritɛlɛ́
Sola New Testament

copyright © 2010 UEEB/SIM au Benin

Language: Sola (Miyobe)

Translation by: SIM International

Sola, Nkomine Fal Ritɛlɛ́

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2010.
If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 18 Feb 2019
1bac8ff9-a7c9-52ef-bb5e-7155dd6ba1a1

Contents

Matiyee 1
Mariki 43
Luki 68
Yohani 110
Uléécaa Pitumɛ Mɛwai 139
Rɔm 176
1 Korɛnti 194
2 Korɛnti 211
Kalaati 222
Efɛɛsi 229
Filipu 235
Kolɔɔsi 240
1 Tɛsaloniki 244
2 Tɛsaloniki 248
1 Timotee 251
2 Timotee 256
Tiiti 260
Filemɔɔ 263
Epireeyɛ 265
Yakupu 279
1 Piyɛɛ 284
2 Piyɛɛ 290
1 Yohani 293
2 Yohani 298
3 Yohani 299
Yuuti 300
Yohani Mɛyɛnɛ 302

Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ kɛ Matiyee uu n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Matiyee yɛɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́i. Uricuruu yɛ Usuifi lɛ. Pisuifi kuu kɔ ri wɔi. U pɛɛ ulampooyɔɔ́ lɛ un kɔ Yeesu pipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ kɛcɔpɛ usɛ. U rítɛlɛ́ ntí wɔ́ile un nfasimɛ́ má rɛ ukɛ́ Pisuifi cereisɛ rɛ Yeesu yɛɛ yɛ́ anɔ́ɔ nyɛ̃ kɛ Nkómɛinɛ Kpurɛ ritɛlɛ́ ari n yikikɛɛ wapisi. U nyísɛlɛ rɛ Uléécaa iyɔɔpi yɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyíkí. Sinyárũ kuú nɛ pi símisi.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Icélaa kuu rikúú kɛcáá ḿ pa. I nyísɛlɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ Yeesu pipirɛtiki pikɛ́ n sɔ́nɛ (5-7).
2. Isé kuu upipirɛtiki ḿ pa uú nɛ pi tum tɛ pikɛ́ ha nsímɛ́ kɛcirɛ riyɔ́ɔ́ (10).
3. Sinyárũ sɛɛ Uléécaa iyɔɔpi mɛwee rɔ́ ń céreisɛ (13).
4. Kirisi pikɔ́ mɛfinɛ Uléécaa icápinɛ kɛ́mɛɛ (18).
5. Ituŋɛ tɔrɔɔ kɛcáá icélaa Yeesu ukɛ́ kɛlenɛ m pɛɛmɛ (24-25).

Pikɛ́ kɛlenɛ Yeesu m mári, pi pɛɛ u sélei rɛ Emanuyɛɛli. Liasei rɛ Uléécaa yɛ kɛrɔ́mɛɛ́ welɛ (1:23). Tinɔ́ɔ ntí kɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɛ Matiyee uu n wɔ́i nń nɛ tɛnɛsɛ rɛ: Ani n nyu rɛ siyáa nnɛ́í kam nɔ́kɛnɛ́kúrí we kɛtɛ̃ kɛkɛ́ ha nɛ tɛnɛ (28:20). Lɛlɛɛ nyísɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa u yɛ nɛ ritiki uú nɛ sisoipipi kɛcɔpɛ n we.

*Yeesu Kirisi pikpur*ɛ anyiri

(Luki 3:23-38)

1 Yeesu Kirisi yɛ Tafiti kɛyasɛ lɛ, Tafiti pɔ́ɔn kɔ Apiraham kɛyasɛ. Upikpurɛ anyiri
yɛ nnyɛ́: 2 Apiraham yɛɛ Isaaki mari, Isaaki pɔ́ɔ Yakupu maru, Yakupu pɔ́ɔ Yuta nɛ
upimarɛcɔ márɛi, 3 Yuta pɔ́ɔ Perɛsi nɛ Sera maru. Piuni yɛɛ Tamaa. Perɛsi pɔ́ɔ Hɛsirɔɔ
maru, Hɛsirɔɔ pɔ́ɔ Aram maru, 4 Aram pɔ́ɔ Aminatapi maru, Aminatapi pɔ́ɔ Nasɔɔ maru,
Nasɔɔ pɔ́ɔ Salimani maru, 5 Salimani pɔ́ɔ Poosi maru. Pi yɛ Poosi uni sée rɛ Rahapi. Poosi
pɔ́ɔ Opɛti maru. Uyɛ̃ uni yɛɛ Ruuti. Opɛti pɔ́ɔ Yesee maru, 6 Yesee pɔ́ɔ uyɔ́ɔpi Tafiti maru,
Tafiti pɔ́ɔ Salomɔɔ maru. Salomɔɔ uni yɛ mɛkɛɛ-mɛ Urii sɔ́ɔnlɛnlɛ. 7 Salomɔɔ pɔ́ɔ
Ropowam maru, Ropowam pɔ́ɔ Apiya maru, Apiya pɔ́ɔ Asaa maru, 8 Asaa pɔ́ɔ Yosafati
maru. Yosafati pɔ́ɔ Yoram maru. Yoram pɔ́ɔ Osiyasi maru, 9 Osiyasi pɔ́ɔ Yotam
maru, Yotam pɔ́ɔ Akaasi maru, Akaasi pɔ́ɔ Esekiyasi maru, 10 Esekiyasi pɔ́ɔ Manasee
máru, Manasee pɔ́ɔ Amɔɔ maru, Amɔɔ pɔ́ɔ Yosiyasi maru, 11 Yosiyasi pɔ́ɔ Yekoniya nɛ
upimarɛcɔ márɛi. Likumúŋɛ́ kpɛ-i kapi Isirayɛɛli pikɔ́ cɔ́pii apí nɛ Papilɔɔni kuyu sĩ.
12 Kapi Isirayɛɛli pikɔ́ n cɔ́pii apí nɛ Papilɔɔni kuyu sĩ mɛmáá kɛ Yekoniya pɔ́ɔ pɛɛ
Sealitiyɛli mari, Sealitiyɛli pɔ́ɔ Soropapɛɛli maru, 13 Soropapɛɛli pɔ́ɔ Apihuuti maru,
Apihuuti pɔ́ɔ Eliyakim maru, Eliyakim pɔ́ɔ Asɔɔ maru, 14 Asɔɔ pɔ́ɔ Satɔki maru, Satɔki
pɔ́ɔ Akim maru, Akim pɔ́ɔ Eliwuuti maru, 15 Eliwuuti pɔ́ɔ Eleyasaa maru, Eleyasaa pɔ́ɔ
Matani maru, Matani pɔ́ɔ Yakupu maru, 16 Yakupu pɔ́ɔ Maari ula Yosɛfi maru. Maari
kɛ́mɛɛ́ kɛ Yeesu kapi yɛ kɔ n sée rɛ Kirisi uu léemɛ.
17 Lɛ̃ nnya, kaí nɛ Apiraham-i n kpísi aí nɛ Tafiti-i pá, li walɛ ncɔpuri anai kɛfi nɛ ana.
Kai Tafiti-i n kpísi aí nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi Isirayɛɛli pikɔ́ n cɔ́pii apí nɛ Papilɔɔni kuyu
sĩ pá, li walɛ ncɔpuri anai kɛfi nɛ ana. Kai kɔ kei n kpísi aí nɛ Kirisi imarɛtuŋɛ pá, li walɛ
ncɔpuri anai kɛfi nɛ ana acɔ.

*L*ɛ̃ kapi Yeesu Kirisi m mári

(Luki 2:1-7)

18 Lɛ̃ kapi Yeesu Kirisi m mári yɛ nní: Uuni Maari kapí pɛɛ Yosɛfi feleilɛ̃, amá Nfáasɔnɛ
nn tíyɛsɛ uu fapisi u nɛ Yosɛfi ápi kɔ kahanɛ kulee rimpɛ́nɛ. 19 Uula Yosɛfi yɛ asei ute lɛ,
úu pɛɛ́ la ukɛ́ unɔ́si isɛi lukɛisɛ kuyu kukɛ́ kɔ̃, uu pɛɛ́ n la ukɛ́ risɛ́ɛ́ nɛ u lakasɛ. 20 Kuu
ń we un likɛcáá músu, Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu kɛláré-i u kpáfúmɛ uu u maa rɛ:
Tafiti kɛpirɛ̃ Yosɛfi, Maari pikpíkɛ́ ápi kapɛ pɔ́ n cɔ́ŋlɛ̃. Nfáasɔnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kuu fapisi.

21 U kɛwántisi marunɛ aa kɛ séi rɛ Yeesu. Kɛkɛɛ sɔ́nti kɛké kɛmpuri pikɔ́ akópɛ kémɛɛ
lesɛ.
22 Lɛ̃ nnɛ́í ai wai, Upíima rinɔɔ kuu mɛkɛɛ antepu Esayi m máasɛ riké nɛ n li nnya.
Lɛlɛɛ rɛ: 23 Ukpére yɛɛ úu utisi n nyu yé kɛfa wa, uu kɛwántisi maru api kɛ
séi rɛ Emanuyɛɛli, liasei rɛ Uléécaa yɛ kɛrɔ́mɛɛ́ we.
24 Kɛ Yosɛfi uu n yisi, uu lɛ̃ kɛ Upíima uleecaatumɛ uu u n símisi wai, uu Maari kunɔ́si
kpísi. 25 Amá u nɛ uyɛ̃ ápi kulee ripénɛ uú ha nɛ kɛwántisi maru. Kuu kɛ m mári, Yosɛfi
uu kɛ séi rɛ Yeesu.

2

*Pinyuw*ɛ píima pinyinɛ yɛ Yeesu piyénɛ ha

1 Yutee kɛtɛ̃ kémɛɛ kapi Pɛtɛlɛhɛm-pɔ Yeesu mari. Erooti yɛɛ pɛɛ kei kumúŋɛ́ kpɛ-i
uyɔ́ɔpi píima. Pinyuwɛ píima pinyinɛ api kɛtuŋɛleemɛ-mɛmpɔ yisi api Yerusalɛm tulu.
2 Apí ha pisɛ rɛ: Yei yɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ kapi m mári pin tee rɛ kɛkɛɛ sɔ́nti kɛké Pisuifi iyɔɔpi tonɛ?
Hái kɛtuŋɛleemɛ-pɔ kari riwárɛpi tɛɛ n nyísɛlɛ̃ tɛ pi kɛwɑ̃́ kɛ̃ mari yɛ̃. Lɛ̃ nnya karí ka rɛ
tɔké kɛ yáási ari wúla. 3 Kɛ uyɔ́ɔpi píima Erooti uu lɛ̃ n kɔ̃́, ai u nɛ Yerusalɛm pikɔ́ nnɛ́í
mpɔ́ɔcaai tani. 4 Uu pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í nɛ isé picélaa cápinɛ
uu pi pisɛ rɛ kɛlɔ̃ kéye-i kapí uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ marunɛ. 5 Api u pɛsɛ rɛ: Yutee
kɛteni-i, Pɛtɛlɛhɛm-pɔ le. Antepu Misee yɛ mɛkɛɛ-mɛ wɔi rɛ:
6 Pɔ̃́ Pɛtɛlɛhɛm kuyu!
Ái pɔ́ɔ Yutee kɛtɛ̃ kɛcáá ayu kɛcɔpɛ ríyu paalɛ̃.
Li we rɛ kɛpɔ́mɛɛ́ kɛ uyɔ́ɔpi píima uu léerinɛ,
uyɛɛ yé pinésoi Isirayɛɛli pikɔ́ n séni.
7 Kei kɛ Erooti uu pɛɛ pinyuwɛ píima pɛ̃ mɛyaa sée uu pi pisɛ rɛ piké u símisi ńsɔnɛ uké
céri kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ riwárɛpi tɛ̃ ari n léemɛ. 8 Uu pɛɛ limɛmáá Pɛtɛlɛhɛm-pɔ pi tum uu
pi maa rɛ: ani n ŋme ani ha kɛwɑ̃́ kɛ̃ kɛcáá ńsɔnɛ písɛi ani kóm. Nɔn kɛ n yɛ̃, ani pɛɛri
ani né símisi nɛ́ɛké ha kɔ kɛ yáási ké riwula.
9 Kɛ Erooti uu lɛ̃ pisímé pi ḿ masí, api yisi api ncée pɔlɔ. Kei kapi pɛɛ ripaí, api yénu
riwárɛpi tɛ̃ kapí pɛɛ kɛtuŋɛleemɛ-pɔ n yɛ̃́ tin pikɛyu sɔ́nɛ pin ti tikilɛ̃. Ari kɛlɔ̃ kɛ-i kɛ
kɛwɑ̃́ kɛ̃ akɛ ń we tulu, ari nyɛrɛ. 10 Kapi kei ri n yɛ̃́, ai mɛyíkíyiki pi larisi. 11 Api kéyɔ
loni api kɛwɑ̃́ nɛ kɛuni Maari yɛnu, api kɛ yáási apí nɛ wula. Api pɛɛ pimɛmá fénnɛ api
wura nɛ tulaali ŋmaa-ŋmaa nɛ mékpɔ kapi yɛ n sée rɛ miiri lesɛ api kɛ hɛkɛsi. 12 Uléécaa
uu pɛɛ́ masí kɛláré kémɛɛ pi símisi rɛ ápi kapɛ Erooti kémɛɛ pɛlɛ. Kei kapi pɛɛ ncée féé
kpísi apí nɛ pikuyu pɛlɛ.

*Pi Yeesu n*ɛ Esipiti kɛtɛ̃ ha

13 Kɛ pinyuwɛ pɛ̃ api n tɔ́mpɔ, Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu kɛláré-i Yosɛfi kpáfúmɛ
uu rɛ: A yisi, a kɛwɑ̃́ nɛ kɛuni kpísi aa wuru aa Esipiti kɛtɛ̃ loni. Erooti yɛ lalɛ uké kɛ kpu.
Lɛ̃ nnya, ani ha kei-pɔ n tũ liké ha nɛ tu kumúŋɛ́ kpɛ-i kam yé nɔ́ n símisi rɛ ani pɛɛmɛ.
14 Yosɛfi uu yisi uu kɛwɑ̃́ nɛ kɛuni kpísi uú nɛ kɛsinɛcɔ wuru uú ha Esipiti-pɔ pésu. 15 Uu
kei n we Erooti uú ha nɛ kpi. Lɛ̃ kɛ Upíima uú pɛɛ uantepu m máasɛ liké nɛ n wa nnya
kai lɛ̃ wa. U pɛɛ rɛ:
Nɛ unéŋmánɛ sée rɛ uké Esipiti kɛteni-i le.

*Pi P*ɛtɛlɛhɛm kɛtɛ̃-pɔ siwɑ̃́ síńsápi kɔ̃́

16 Kɛ Erooti uu ń ka uu céru rɛ pinyuwɛ pɛɛ u kiraasɛlɛ, kuwɔ́i píima kunyinɛ aku u
wai. Uu pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ̃ kɛ pinyuwɛ pɛ̃ api u n símisi nɛ pámɛ uu tíyɛsɛ api siwántisi
nnɛ́í sɛɛ aŋmɛ̃ até n tu nɛ sɛ̃ sisíńsá Pɛtɛlɛhɛm nɛ ayu nyɛɛ nɛ kei n kɔ́lɛ̃ kémɛɛ kóni. 17 Lɛ̃
kɛ antepu Yeremii uú pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ḿ ma kai lɛ̃ wa. U pɛɛ rɛ:
18 Rama-pɔ kari nní nnɛ̃́ kómɛiri.
Sicááila nɛ ikpɔtu kɛ unyinɛ uu wɔ́rii

Rasɛɛli yɛɛ lɛ̃ usiwã kɛcáá téni.
Úu nkpáni la piké u kpurɛi.
Nɛ kɛsɛ, ái nkpáni u tisɛ.

Pi nɛ Yeesu Isirayɛɛli kɛteni-i pɛɛmɛ

19 Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu Esipiti-pɔ Erooti mɛkpɔ-maá kɛláré-i Yosɛfi
kpáfúmɛ, 20 uu rɛ: A yisi, a kɛwã́ nɛ kɛuni kpísi aá nɛ Isirayɛɛli kɛtẽ pɛlɛ. Pɛpɛɛ pɛɛ
ń la piké kɛwã́ kẽ kpu yɛ kpínlɛ. 21 Kei kɛ Yosɛfi uu yisi uu kɛwã́ nɛ kɛuni kpísi uú nɛ
Isirayɛɛli pɛlɛ. 22 Amá kɛ Yosɛfi uu n kɔ̃́ tɛ Aricelayuusi yɛɛ usáa Erooti iyɔɔpi Yutee kɛtẽ
kɛcáá tónɛ, iwamɛ ii u wai uu pɛé n yulu rɛ úu kei tonɛnɛ. Uléécaa uu kɔ kɛláré-i u símisi
uu yisi uu Kalilee kɛtẽ-mẽ tómpɔ, 23 uú ha kuyu kpẽ kapi yɛ n sée rɛ Nasarɛti-i tonɛ. Lɛ̃
kɛ antepuyɛ apí pɛɛ ḿ ma kai lɛ̃ tikilɛ̃. Pi pɛɛ rɛ: Pi yé kam api kɛwã́ kẽ séi rɛ Nasarɛti
ukɔ́.

3

Yohani Úniwolɛ yɛ Uléécaa Nsímé yóólɛ̃
(Mariki 1:1-8; Luki 3:1-18; Yohani 1:19-28)

1 Aí weri kumúŋé kunyinɛ-i, Yohani Úniwolɛ uu léeri un Yutee kucɛsi kóima-i yóólɛ̃
tɛ: 2 Ani mɛfinɛ consɛ, Uléécaa iyɔɔpi yɛ nyahaimɛlɛ! 3 Yohani nsímé kɛ antepu Esayi uú
pɛɛ maa rɛ:

Usoi rinɔɔ yɛ ri tɛɛ kucɛsi kóima-i n yóólɛ̃ tɛ:
Ani Upíima ncee nyɔ́ɔnsɛ,
ani usiceepi tɛ̃iisɛ.

4 Kuyooyoo nkpíí kɛtukanka kɛ Yohani uú pɛɛ tanaalɛ̃ un kɛkónɛpampi kɛhalɛ-i télɛ̃.
Apááni nɛ mɛtɛ̃́ kuú pɛɛ le. 5 Yerusalɛm pikɔ́ nɛ Yutee kɛtẽ nnéí pikɔ́ nɛ Yuritɛɛ nkoi kɛtẽ
pikɔ́ nnéí yɛ pɛɛ ukɛmɛɛ sɔ́naapɔlɛ, 6 api yɛ piakópɛ yámnɛ api tíyɛsɛ uu Yuritɛɛ nkoi
kɛ́mɛɛ míni pi wolɛ.

7 Yohani uu yénu rɛ Pifarisi nɛ Pisatusee pɛɛ ukɛmɛɛ n sɔ́naapɔ rɛ uké míni pi wolɛ ápi
kusa kulúi we. Uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɔ́ akpurii nnyé! Wóo nɔ́ céesi rɛ ani Uléécaa kuwɔi
kpɛɛ n nyahaimɛ kaasɛ? 8 Ani nɔ́mɛnéwai nɛ nyísɛ rɛ nɔ mɛsei mɛfinɛ consɛlɛ. 9 Áni
kapɛ n nyu rɛ kani nní ḿ máikɛɛ rɛ Apiraham yɛɛ nɔ́unésáayaha nnya, lɛɛ nɛ nɔ́ piyɛ.
Amá nɛ kalɛ ké nɔ́ símisi rɛ Uléécaa yé fe uu aparɛ nnyé pansɛsɛ Apiraham siyasɛ. 10 Isɔ
yɛ pinaŋaa máálenlɛ piké nɛ aléé iníŋí sémni. Lɛ̃ nnya, kuléé kúye kunsá apipi sɔnɛ m
maru, pi yé ku riké api nna-i sápɔ. 11 Míni ŋmanɛ kɛ néɛ nɔ́ wolɛ liké nyísɛ rɛ nɔ mɛfinɛ
consɛlɛ. Amá uyɛɛ nɛ̃́ mɛmáá n sɔ́nti yɛ né felɛ. Ám tu ricuruu ké uanɛ́éri u mahã. Uyɛɛ
sɔ́nti uké Nfáasɔnɛ nɛ nna nɔ́ wolɛ. 12 U nkpáni yarɛ usoi nkó yɛɛ kulũ kapí nɛ n cácai m
múílɛ̃. U yé kukpépi pééi uu mɛlukɛpipi risímɛ-i súúni, uu kɔ acɔ́lé ilúké té uké wa uké
nna tɛnɛciré kémɛɛ a risé.

Yohani yɛ Yeesu míni wolɛ
(Mariki 1:9-11; Luki 3:21-22)

13 Kumúŋé kpɛ-i kɛ Yohani uu kei ń we un pisoi míni wolɛ kɛ Yeesu uu Kalilee-pɔ yisi
uu Yuritɛɛ nkoi mmɛ-i u lɛɛpɔ rɛ uké kɔ uyẽ míni wolɛ. 14 Amá Yohani uu yúlu uu rɛ:
Nɛ̃́ kaí nɛ sá rɛ ké kɛpɔ́mɛɛ́ hapɔ pɔké né wolɛ, ái pɔ́ɔ yé mɛníŋɛ kɛnémɛɛ́ kam. 15 Yeesu
uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: A riyá liké pɛɛ lɛ̃ n we kɛlenɛ. Lɛ̃ kari yé fe arí nɛ lɛ̃ nnéí kɛ Uléécaa
uu ń la ńsɔnɛ wai. Kuu lɛ̃ ḿ ma, Yohani uu pɛɛ kóm uu míni u wolɛ. 16 Kɛ Yohani uu
lɛ̃ Yeesu piwólɛ ḿ masí, Yeesu uu míni-i léepɔ. Kɛyómɛ akɛ kei nní wúkulɛ uu Uléécaa
Nfaasɔnɛ yɛnu nn kɛyómɛcaa-pɔ súiri yarɛ rilɔ́ɔlã, nn ukɛcáá tonɛ. 17 Tinɔ́ɔ rinyinɛ ari
pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ leeri rɛ: Nkó yɛɛ Kɛnépipi lala kɛcirɛ, ám yɛ ukɛcáá kɔ̃́.

4

Setani yɛ Yeesu peikɛɛ
(Mariki 1:12-13; Luki 4:1-13)

1 Lɛ̃ mɛmáá, Uléécaa Nfaasɔnɛ nn pɛɛ Yeesu kpísi nń nɛ kucɛsi kóima loni rɛ Setani
uké ha u peikɛɛ. 2 Kɛ Yeesu uu sitúŋé afɛɛna nɛ sisinɛ afɛɛna anɔ́ɔ m paasi, nkű nn u wai.
3 Setani yɛɛ m peikɛɛ uú nɛ u kɔ uu u maa rɛ: Pɔn mɛsei Uléécaa Kɛpipi, a aparɛ nnyɛ́
rinɔ́ɔ maa aké panse akpɔ́nɔ́, aa le. 4 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Li Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃
tɛ:
Ái ilukɛ ŋmanɛ yɛɛ yɛ usoi nfáa hɛ, amá ḿpá nsímɛ́ ń-ye mɛɛ
Uléécaa nnɔɔ-i n léemɛ yɛɛ kɔ usoi nfáa hɛlɛ.

5 Setani uu kɔ Yeesu kpísi uú nɛ Uléécaa kuyu Yerusalɛm sĩ, uú ha kei Uléécaa kɛyɔ
kɛhóré-pɔ u tɔsi 6 uu rɛ: Pɔn mɛsei Uléécaa Kɛpipi, a mɛpɔ́círɛ kɛteni-i risápɔ. Li we rɛ li
Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Uléécaa yɛ́ pɔ̃ nnya upileecaatumɛ rinɔ́ɔ hɛ
api pɔ́ yéu
kupɔ́na áku kapɛ nɛ riparɛ rinyinɛ rinkpɔ́u nnya.

7 Yeesu uu kɔ u pɛsɛ rɛ: Li kɔ kɛmɛ́ɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Kapɛ Upíima Upɔ́léécaa peikɛɛ pɔké ukɛtɔ yɛ̃.

8 Setani uu kɔ pikpíké u kpá uú ha riyɔ́pɛ maamaa píima rinyinɛ kɛhóré-pɔ tɔsi uu
kɛtẽ nké kɛcáá ayɔɔpiyu nɛ ammulɛ nnɛ́í u nyísente 9 uu pɛɛ kɔ u maa rɛ: Pɔn n ŋmurɛi
aa wúla aa né yáási, am nní nnɛ́í pɔ́ hɛ. 10 Yeesu uu u maa rɛ: A kɛnɛ́kúrí yisi, Setani. Li
Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Upíima Upɔ́léécaa mɛcirɛ kóló kaí pisɛ rɛ usoi uké riwula uké yáási.

11 Kei kɛ Setani uu pɛɛ Yeesu riyá, piléécaatumɛ api ukɛkúrí hapɔ api pɛɛ ukɛcáá m
paílɛ̃.

Yeesu yɛ upikɛi Kalilee kɛteni-i kóraanɛ
(Mariki 1:14-15; Luki 4:14-15)

12 Kɛ Yeesu uu n kɔ̃ tɛ Yohani yɛ kukpaniilee-i we, uu yisi uu Kalilee kɛtẽ-mɛ̃ pɛlɛ.
13 Kuu n hápɔ, úu Nasarɛti-i tónɛ, amá Kapɛrinawum-mɛ̃ kuu tómpɔ. Kei yɛ kupiyɛ ritimɛ
welɛ, Sapilɔɔ nɛ Nɛfitalii kɛtẽ-pɔ. 14 Lɛ̃ kɛ antepu Esayi uú pɛɛ ḿ ma liké nɛ n wa nnya
kai lɛ̃ wa. U pɛɛ rɛ:

15 Nɔ̃ Sapilɔɔ nɛ Nɛfitalii sitẽ pikɔ́,
nɔ́ɔ mínimaa ritimɛ ń we
nɛ nɔ́ɔ Yuritɛɛ nkoi mɛtɛ́ŋ ń we,
nɔ̃ mpuri sanɛ pikɔ́, nɔ́ɔ Kalilee kɛteni-i ń we,
16 nɔ́ɔ pɛɛ kuŋmaha-i ń we, ani kõ tɛ
nɔ nkpéni mɛtɛ́í píima yenlɛ.
Nkpɔ kuhorɛ-i kaní pɛɛ́ we,
mɛtɛ́í yɛ nkpéni nɔ́ lɛɛpɔlɛ.

17 Kaí nɛ kei n kpísi kɛ Yeesu uu pɛɛ piyɔ́ó lõ tɛ: Ani mɛfinɛ consɛ, Uléécaa iyɔɔpi yɛ
nyahaimɛlɛ.

Yeesu yɛ pikpíntomɛ́cɔ́pii pina sée
(Mariki 1:16-20; Luki 5:1-11)

18 Yeesu yɛ pɛɛ Kalilee kupiyɛ ritimɛ sɔ́nɛlɛ uu Simɔɔ kapi rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ nɛ uuwã
Antiree yɛnu. Pikɛté yɛ pikpíntomɛ́cɔ́pii lɛ. Anyɛŋ kapí pɛɛ fóm pin nɛ ikpíntomé cɔ́pii.
19 Uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani né ritiki ké tíyɛsɛ ani yɛ pisoi pɛɛ yɛ́ né rintíki wɛ́ɛ́si. 20 Api
mɛsɛ nɛ mɛsɛ anyɛŋ sá api u tiki. 21 Kuu kei n yisi, uu kéyu-mɛ̃ sĩ uu kɔ Sepetee piŋmánɛ
pitɛ́ Yakupu nɛ uuwã Yohani yɛnu pi nɛ piusaa Sepetee pin pikuninɔi-i we pin pianyɛŋ
nyɔ́ɔnsentɛ. Uu pi séi 22 api mɛsɛ nɛ mɛsɛ kúninɔi nɛ piusaa yá api u tiki.

Yeesu yɛ céésilɛ un kɔ itói pɔisɛ

23 Yeesu yɛ pɛɛ Kalilee kɛtẽ nnɛ́í kɔ́ɔ́núlɛnlɛ un Pisuifi ayomɛyáhaalee kɛ́mɛɛ céési
un kɔ Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɔ́ɔ́lɛ̃ un kɔ itói ncɔpuri nɛ ncɔ́ŋ ncɔpuri mɛɛ pisoi
m pɛkɛsi pɔisɛntɛ. 24 Kei kɛ urinyiri ari pɛɛ Sirii kɛtẽ nnɛ́í kɛcáá rikɔ́ɔ́nú. Api pɛɛ́ nɛ
pitóikɔ́ nnɛ́í ncɔpuri nɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ piipiŋɛ-i ncɔ́ŋ nnyinɛ n kómɛi u n sɔ́naapɔ un pi
pɔisɛntɛ. Lɛlɛɛ nní yarɛ pinírihélaa nɛ rikpínkpɩ̃́ pikɔ́ nɛ síkankáláká. 25 Asoiwuí píima
nyɛɛ Kalilee-pɔ nɛ Ayu Kɛfi kɛtẽ-pɔ nɛ Yerusalɛm-pɔ nɛ Yutee-pɔ nɛ Yuritɛɛ nkoi mɛtɛ́ŋ́-
pɔ n léemɛ ɑa pɛɛ u n tikilɛ̃.

5

Isímɛ́ kɛ Yeesu uu upipirɛtiki riyɔ́pɛ kɛcáá n símisi
(Luki 6:20-23)
1 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ tisoiwuí n yɛ̃́, uu yisi uu riyɔ́pɛ yopoi uú ha tonɛ. Upipirɛtiki ɑpi pɛɛ
kei u lɛɛpɔ, 2 uu pɛɛ picélaa pi loni. Icélaa iyɛɛ nnyí:

Nkíŋniŋɛ yíkíyiki
3 Pɛpɛɛ n nyu rɛ ápi Uléécaa inipɛɛ-i líka tulaalɛ̃ pɛɛ pínarɛkomɛ.
Pɛpɛɛ Uléécaa iyɔɔpi te.
4 Pɛpɛɛ n téni pɛɛ pínarɛkomɛ.
Uléécaa yɛ sɔ́ntilɛ ukɛ́ pi kpurɛi.
5 Pɛpɛɛ ḿ purú pɛɛ pínarɛkomɛ.
Uléécaa yɛ́ kɛtẽ kuú nɛ upisoi m mɛ̃́ pi pa.
6 Pɛpɛɛ n náási pikɛ́ mɛwai wa mɛkɛ́ asei n tikilɛ̃ pɛɛ pínarɛkomɛ.
Uléécaa yɛ́ kam uu pimɛla pi wai.
7 Pɛpɛɛ yɛ picɔ íwɛ n tɛ̃́ pɛɛ pínarɛkomɛ.
Uléécaa yɛ́ kam uu kɔ pɛ̃ íwɛ téni.
8 Pɛpɛɛ kɛfa n kpɑ̃́iilɛ̃ pɛɛ pínarɛkomɛ.
Pi yɛ́ kam api Uléécaa yɛ́nu.
9 Pɛpɛɛ n wɛ́ési rɛ pin yei n we,
likɛ́ kei n niŋú pɛɛ pínarɛkomɛ.
Uléécaa yɛ́ kam uu pi séi rɛ usipipi.
10 Pɛpɛɛ asei n tíkilɛ̃, pisoi pin lɛ̃ nnya pi wéékusɛlɛ̃
pɛɛ pínarɛkomɛ.
Pɛpɛɛ Uléécaa iyɔɔpi pikɔ́.
11 Nɔ́ mpí kapi n lámisi pin nɔ́ wéékusɛlɛ̃ pin nɛ̃́ nnya nɔ́kɛnɛ́cáá nnɔ́ɔmɛ símaankɛɛ,
nɔ́ɔ pínarɛkomɛ. 12 Likɛ́ nɔ́ n lɑ́ɑ́rú nɔn nɛ mpɔ́ɔnarɛ cuunkɛɛ. Nɔ́inɛ́hɛɛ yɛ kɛyómɛcaa-
pɔ piyɛlɛ ái kumúŋɛ́ má. Limɛcɔ kapí pɛɛ antepuyɛ pɛɛ pɛɛ́ ń we ani kɛlenɛ weri
wéékusɛlɛ̃.

*Nny*ási nɛ mɛtɛ́í kɛcáá icélaa
*(M*ariki 9:50; Luki 14:34-35)
13 Nɔ́ɔ kɛtẽ kɛcáá nnyási. Nnyási mɛlõ mɛn nkpéni n kpu, yo kapi yɛ́ pɛɛ́ nɛ mɛlõ n
pɛsɛ? Li tisɛ pikɛ́ kɛtahai-mɛ̃ n fómpɔ pisoi pikɛ́ tɛ́lɛisɛ.
14 Nɔ́ɔ kɔ kɛtẽ mɛtɛ́í. Kuyu kpɛɛ riyɔ́pɛ kɛcáá m mɔ́maalɛ̃ áku yɛ́ fe kukɛ́ m pékaalɛ̃.
15 Úka úu yɛ kɛ́firáa risɛ́ uu kucári kɛ kipi. Kɛcácá kuu yɛ kɛ ritɔsi akɛ ḿpá úye kɛ́yɔ-i n
kpɑ̃́iilɛ̃. 16 Limɛcɔ kai pisɛ rɛ nɔ́mɛnɛ́tɛ́í mɛkɛ́ n kpɑ̃́iilɛ̃ pisoi nnɛ́í pin mɛ nyáni. Pisoi pikɛ́
nɔ́mɛnɛ́wai sɔnɛ n nyáni pin nɛ Nɔ́unɛ́sáa Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we ríyu waisɛ.

*Isé k*ɛcáá icélaa
17 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Áni kapɛ m músu rɛ Moisi isé nɛ antepuyɛ icélaa kam
pikópɛ ka. Ám ka rɛ kɛ́ i kpu, amá nɛ kalɛ rɛ likɛ́ lɛ̃ li. 18 Asei kam nní nɔ́ símisi, kɛtẽ nɛ
kɛyómɛ yɛ kpére we, kɛwɔ́ipi cíú-cíú kɛ́ka néɛ kɛsímépi kɛ́ka ákɛ isé kɛ́mɛɛ mélelɛ má,
likɛ́ ha nɛ ḿpá yo kɛtɔ tu. 19 Lɛ̃ nnya, úye un isé rinɔɔ rinyinɛ n kɛsi uu kɔ picɔ céési rɛ
pikɛ́ ri kɛsi, ḿpá rinɔ́ɔ tẽ tinsá pitíki m pɑ́ápú, uyɛɛ yɛ́ masí Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ usíńsá.

Amá úye un ti m pakarɛ un kɔ picɔ n céési rɛ piké limɛcɔ wa, uyɛɛ yé masí Uléécaa iyɔɔpi
kémɛɛ úyukɔ́ɔ́. [20] Asei yɛ nyɛ rɛ nɔnsá Uléécaa mɛla n tikilɛ̃ liké isé picélaa nɛ Pifarisi n
fe, áni yé Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lõ.

Kuwɔ́i kɛcáá icélaa

[21] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ Uléécaa yɛ pirɔ́kpurɛ maa rɛ: Kapɛ usoi kpu.
Úye un usoi n kpu, piké liute nɛ túhaanɛ. [22] Amá nɛ̃́ nɛ nɔ́ maa rɛ: Úye un nɛ uucɔ n
wɔ́ɔsi, piké nɛ liute túhaanɛ. Úye un uucɔ m maa rɛ: Pɔ́ uníri nkó, piké liute nɛ pɛpɛɛ yɛ
kɛtúhaanɛ píima-i n túhaanɛ kémɛɛ ha. Úye un uucɔ m maa rɛ: Pɔ́ uníri nkó, li tu rɛ piké
liute nna tɛnɛciré iwɛ kémɛɛ risápɔ. [23] Lɛ̃ nnya, pɔn Uléécaa kɛyɔ-i kɛnyɔ́ɔnsɛ-i linyinɛ
nɛ Uléécaa pihɛɛ n ha, pɔn n léisɛ rɛ upɔ́cɔ yɛ nɛ pɔ́ wɔ́laalɛ̃, [24] li pisɛ rɛ pɔké kei ipɔ́hɛɛ
iyɛ̃ tiyá pɔké liute lɛɛpɔ nɔké nsímé nyɔ́ɔnsɛ kɛlenɛ, aa pɛɛ inyɔ́ɔnsɛ piwai pɛlɛ.
[25] Pitele pin nɔ́ nɛ unyinɛ kɛcɔpɛ n we, nɔn kɛtahai pitúhaanɛ n sĩ, a tíyɛsɛ nɔ́ nɛ uyɛ̃
ani ncée kómɛinɛ. Insá lɛ̃, u yé nɛ utúhaanɛ-i pɔ́ ha, uyɛ̃ uu pɔ́ kpísi uu pisɔ́ɔ́ca pa, pɛ̃
api kukpaniilee pɔ́ tani. [26] Asei kam nní pɔ́ símisi, pɔnsá ripɔ́wómɛ nnɛ́í n hɛ́ɛlɛ tiké tɛnɛ
cáká-cáká nɛ kɛtanká tɔrɔɔ-pɔ, áa kei mélelɛ má.

Iwásá kɛcáá icélaa

[27] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ Uléécaa yɛ maa rɛ: Kapɛ iwásá wa. [28] Amá nɛ̃́
nɛ nɔ́ maa rɛ: Utisi úye un ucɔ unɔsi n yɛ̃ uu káipi, u ukɛmúŋé kémɛɛ iwásá nɛ unɔ́si uyɛ̃
piwai masilɛ lɛ̃. [29] In tɛ mɛpɔ́nípɛɛ lukɛ-lukɛ mɛɛ akópɛ pɔ́ waisɛ, a mɛ lesɛ aa kɛtaa-pɔ
fómpɔ. Li kutɔsi we usoi uké uipiŋɛ likó linyinɛ paa uú nɛ nfáa yɛnu nɛ kuu yé uipiŋɛ
nnɛ́í ḿ má apí nɛ nna tɛnɛciré kémɛɛ u sápɔ. [30] In tɛ kupɔ́nípɛ lukɛ-lukɛ kpɛɛ yɛ akópɛ
pɔ́ waisɛ, a ku riké aa kɛtaa-pɔ ku fómpɔ. Li kutɔsi we pɔké kupɔ́nípɛ lukɛ-lukɛ paa aá
nɛ nfáa yɛnu nɛ kaa yé ipɔ́piŋɛ nnɛ́í ḿ má apí nɛ nna tɛnɛciré kémɛɛ pɔ́ sápɔ.

Utisi nɛ unɔ́si pitúunnɛ kɛcáá icélaa

(Matiyee 19:1-12; Mariki 10:1-12; Luki 16:18)

[31] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ pi pɛɛ pirɔ́kpurɛ maa rɛ: Úye un unɔ́si n lakasɛ,
uké rítɛlé wa uké unɔ́si rimúísɛ rɛ u u yɛlɛ. [32] Amá nɛ̃́ nɛ nɔ́ maa rɛ: Úye un unɔ́si n lakasɛ
linsá iwásá nnya, iwásá kuu lɛ̃ u tani. Úye un kɔ unɔ́si kɛ ucɔ uu n lákasɛ n kpísi, iwásá
kɛ liute uu lɛ̃ wa.

Tinɔ́ɔ piyekei kɛcáá icélaa

[33] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ pi pɛɛ pirɔ́kpurɛ maa rɛ: Pɔn tinɔ́ɔ n yekei,
a ti ritiki. Pɔn tinɔ́ɔ n yekei rɛ pɔ́ Upíima linyinɛ wa, kapɛ piwai li riyá. [34] Amá nɛ̃́ nɛ
nɔ́ maa rɛ: Áni kapɛ yɛ rinɔ́ɔ yekei rɛ nɔ́ Uléécaa linyinɛ wa. Áni kapɛ yɛ wéeri aní nɛ
kɛyómɛcaa séi. Kai nní kei yɛ Uléécaa riyɔɔpitũ nnya. [35] Áni kapɛ yɛ kɔ wéeri aní nɛ kɛtɛ̃
séi, kai nní kei yɛ Uléécaa ritũ nnya. Áni kapɛ yɛ kɔ wéeri aní nɛ Yerusalɛm séi, kai nní
kei yɛ uyɔ́ɔpi wɛ́ɛsɛ kuyu nnya. [36] Áni kapɛ yɛ kɔ wéeri aní nɛ nɔ́rinɛ́yu séi, káni yé nní
n fe nɔké ḿpá nnyúpi cirɛníŋɛ riwárarasɛ nɛ́ɛ nɔké risɔmaasɛ nnya. [37] Nɔn yɛ m maa
rɛ "ɛɛɛ", liké "ɛɛɛ"! Nɔn yɛ m maa rɛ "eehei", liké "eehei"! Nɔn lɛ̃ mɛmáá nnyinɛ ncɔ
rinkpásɛ, Setani nkó yɛ mmɛ̃.

Mɛwai picɛɛi kɛcáá icélaa

(Luki 6:29-30)

[38] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ pi maa rɛ: Úye un ucɔ mɛnípɛɛ n fori, piké
liute mɛnípɛɛ piforɛ cɛɛi. Úye un ucɔ kunɛ̃́ n wɛhɛ, piké liute kunɛ̃́ piwɛ́hɛ cɛɛi. [39] Amá
nɛ̃́ nɛ nɔ́ maa rɛ: Áni kapɛ yɛ usoi mɛwai kópɛ cɛɛi. Usoi un kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛpɛsɛ pɔ́
n tɔ, a kumíí-mɛ̃ pansɛ uké kɔ kei kɛpɛsɛ pɔ́ tɔ. [40] Usoi un n la uké kɛtahai pɔ́ sée uké
kɛpɔ́túkanka tene yɔsí, aa mɛsɛ kupɔ́kpélɛnku mahani aa u múísɛ. [41] Usoi un pɔ́ n tĩ un
ilũ pɔ́ n cɔnsɛ rɛ a nɛ rinã tisɛ u sarumpɔ, aa mɛsɛ i cɔni aá nɛ tinã tɛ̃ mɛté u sarumpɔ.
[42] Úye un linyinɛ pɔ́ n we, a u hɛ, úye un kɔ rɛ u yé linyinɛ pɔ́ lõ, a u lonsɛ.

Ani nɔ́pinɛ́láarɔ n la
(Luki 6:27-28, 32-36)

43 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ kõ tɛ pi maa rɛ: A upɔ́sánɛ n la aa upɔ́láarɔ ipuri n
yulu. 44 Amá nɛ̃́ nɛ nɔ́ maa rɛ: Ani nɔ́pinɛ́láarɔ n la, ani yɛ pɛpɛɛ nɔ́ n wéékusɛlɛ̃ kɛcáá
kɛyómɛ yáási. 45 Nɔn lɛ̃ n wai, nɔ pɛɛ mɛsei Nɔ́unɛ́sáa Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we
sipipi lɛ. U yɛ tíyɛsɛlɛ ituŋɛ ii pisoi sɔnɛ nɛ pikɔ́pɛ leeri, uu kɔ tíyɛsɛ ikónɛ ii cuuni ai
pɛpɛɛ u m pakarɛlɛ̃ nɛ pɛpɛɛ ápi u m pakarɛlɛ̃ yoriyɛ. 46 Asei kɛcáá, in tɛ pɛpɛɛ nɔ́ ń la
ŋmanɛ kaní la, ihɛ́ɛ́ íye kani pɛɛ mɛ̃́ tɛ Uléécaa uké nɔ́ pa? Pilampooyɔɔ́ ŋmaa ricuruu pɔ̃́
nɛ yɛ kɔ limɛcɔ walɛ. 47 In tɛ nɔ́pinɛ́márɛcɔ ŋmanɛ kaní yɛ yáasi, yo kani pɛɛ wa lisáŋa?
Pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ ticuruu yɛɛ kɔ limɛcɔ walɛ. 48 Ani n nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ yarɛ
kɛ Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛléécaa-pɔ ń we uu ń nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ mɛcɔ.

6

Lɛ̃ kapi yɛ píwɛkɔɔ́ linyinɛ n hɛ kɛcáá icélaa

1 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ yɛ lɛ̃ kaí nɛ n sá rɛ nɔké
Uléécaa nnya wa pisoi inipɛɛ-i wa rɛ piké nɔ́ yɛ̃́ piké pakarɛ nnya. Insá lɛ̃, Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ
kɛyómɛcaa-pɔ ń we úu ihɛ́ɛ́ íka nɔ́ panɛ. 2 Lɛ̃ nnya pɔn úwɛkɔɔ́ linyinɛ n hɛ, kapɛ kuloo
pi pɔké riyóó yarɛ kɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ api yɛ ayómɛyáhaalee-i nɛ icée kɛcáá n
wai rɛ pisoi piké pi pakarɛ mɛcɔ. Asei kɛcáá, pi piihɛ́ɛ́ piyɔ́ɔ́ masilɛ lɛ̃! 3 Amá pɔ́ɔn yɛ
linyinɛ úwɛkɔɔ́ n hɛ, kupɔ́nípɛ mii áku kapɛ lɛ̃ kɛ kulukɛ-lukɛ aku n wa ceri. 4 A yɛ risɛ́ɛ́
nɛ hɛ. Upɔ́sáa Uléécaa yɛɛ mɛpɔ́wai kaá nɛ risɛ́ɛ́ n wai n nyáni yɛ́ pɛɛ pɔ́ hɛ́ɛ́lɛ.

Piyómɛyáhaa kɛcáá icélaa
(Luki 11:2-4)

5 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔn yɛ kɛyómɛ n yáási, áni kapɛ yɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai
pikɔ́ mɛcɔ n wai. Pi yɛ n lalɛ piké ayómɛyáhaalee-i nɛ sicéepɛnɛ-i n nyɛnu pin nɛ kɛyómɛ
yáási rɛ pisoi piké pi yɛ̃ nnya. Asei yɛ nyɛ kam nní nɔ́ símisi rɛ pi piihɛ́ɛ́ piyɔ́ɔ́ masilɛ.
6 Amá pɔ́ɔn yɛ n la pɔké kɛyómɛ yáási, a yɛ kupɔ́lee lõ aa hánɛsi aa pɛɛ Upɔ́sáa Uléécaa
kɛ úka úu n nyáni yáási. Upɔ́sáa Uléécaa yɛɛ n nyáni lɛ̃ kaá nɛ risɛ́ɛ́ n wai yɛ́ ipɔ́hɛ́ɛ́ pɔ́
pa.

7 Nɔn yɛ kɛyómɛ n yáási, áni kapɛ yɛ méwoo kusíménaapí n wai yarɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa
n nyu mɛcɔ. Pi yɛ m músu rɛ pin lɛ̃ mɛyɑ̃́ n símaankɛɛ, Uléécaa yɛ́ nɛ pi kõ. 8 Áni kapɛ
pimɛcɔ n wai. Nɔ́unɛ́sáa Uléécaa yɛ lɛ̃ kai nɔ́ m pisɛ nyulɛ ani yɛ kɛlenɛ li u welu. 9 Lɛ̃
kai m pisɛ rɛ nɔké yɛ kɛyómɛ n yáási yɛ nní:
Urɔ́sáa, pɔ́ɔ kɛyómɛcaa-pɔ ń we,
10 Pisoi piké céri rɛ tipɔ́nyíri yɛ kóólɛlɛnlɛ,
Ipɔ́yɔ́ɔpi iké kam,
Mɛpóla mɛké kɛtẽ kɛcáá wa yarɛ kɛyómɛcaa-pɔ.
11 A yɛ ḿpá kɛweesi kéye ilukɛ rɔ́ hɛ,
12 A arɔ́kópɛ rɔ́ sárɛi yarɛ kɛ tɔ́ɔ yɛ kɔ picɔ n sárɛi
pin akópɛ rɔ́ n wa mɛcɔ.
13 Kapɛ tíyɛsɛ tɔké pipeikɛɛ kémɛɛ loó.
Amá a kuníri anipɛ-i rɔ́ lesɛ.
Li we rɛ pɔ́ɔ iyɔ́ɔpi nɛ ńnaŋɛ nɛ
ḿmulɛ te ḿpá píyei-pɔ.
Amí.

14 Nɔn yɛ picɔ akópɛ kapi nɔ́ n wa pi n sárɛi, Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ́ kɔ
nɔ́anɛ́kɔ́ nɔ́ sárɛi. 15 Amá nɔnsá yɛ picɔ akópɛ pi n sárɛi, Nɔ́unɛ́sáa páa yɛ́ kɔ nɔ́anɛ́kɔ́ nɔ́
sárɛi.

Anɔ́ɔpahaa kɛcáá icélaa

16 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔn yɛ anɔ́ɔ m pahaalɛ̃, áni kapɛ yɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai
pikɔ́ mɛcɔ kéyu n caailɛ̃. Pi yɛ kéyu n cɔ́hɔnɛlɛnlɛ rɛ pisoi piké céri rɛ anɔ́ɔ kapi pahaalɛ̃.

Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ pi piihɛ́ɛ́ lɛ̃ piyɔ́ɔ́ masilɛ. 17 Amá pɔ́ɔn yɛ anɔ́ɔ m pahaalɛ̃, a
yɛ lihí aa ríyu tulaali fóm. 18 Pisoi ápi kapɛ nɛ n céri rɛ anɔ́ɔ kaa pahaalɛ̃ nnya. Upɔ́sáa
Uléécaa kɛ úka úu n nyáni ŋmanɛ yɛɛ nyáni lɛ̃ kaá nɛ risɛ́ɛ́ n wai. Uyɛɛ yé pɛɛ ipɔ́hɛ́ɛ́ pɔ́
pa.

Kɛyómɛcaa mɛmá

(Luki 12:33-34)

19 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Áni kapɛ n wɛ́ɛsi nɔkɛ́ kɛtɛ̃ nté mɛmá yɛ̃́ nɔkɛ́ curii.
Apapi nɛ ncámɛ́ yɛ̀ɛ̀ nté mɛ caailɛ, piyaa pɔ́ɔ ihánaa foru api mɛ yáái. 20 Amá kɛyómɛcaa-
pɔ kaí nɛ sá rɛ nɔkɛ́ mɛmá yɛ̃́ nɔkɛ́ curii. Apapi nɛ ncámɛ́ nn yɛ kei fe nkɛ́ mɛ caai,
piyaa ápi yé kɔ fe pikɛ́ ihánaa fori pikɛ́ mɛ yáái. 21 Li we rɛ kei kɛ mɛpɔ́mɔ́ amɛ ń we kɛ
kɛpɔ́múŋɛ́ akɛ́ wepɔ.

Mɛtɛ́í kɛnyárũ

(Luki 11:33-36)

22 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Inípɛɛ yɛɛ ipiŋɛ kɛfiráa. Ipɔ́nípɛɛ in n nyaḿ, i yɛ ipiŋɛ
nnɛ́í n kpã́iilɛnlɛ. 23 Amá ipɔ́nípɛɛ in m pɔ́ɔ́lú, ipɔ́piŋɛ nnɛ́í yɛɛ yɛ kuŋmaha-i n we. Lɛ̃
nnya, in tɛ mɛtɛ́í mɛ̃ kaa m má yɛ pansɛlɛ kuŋmaha, a yɛ̃ tɛ kuŋmaha píima-i kaá we.

Uléécaa nɛ siwóó kɛcáá icélaa

(Luki 16:13)

24 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Úka úu yé fe ukɛ́ kumúŋɛ́ kusɛ kɛ́mɛɛ píyɔsaa pité n
tikilɛ̃. Ḿpá likɛ́ íye wa, u yé usɛ ipuri yɛ̀ uu ucɔ ikɔ́ n la, nɛ́ɛ u yé usɛ nɛ kutu n cɔlɛ̃ úu yɛ
pɛɛ ucɔ n waisɛlɛ̃. Áni yé fe nɔkɛ́ kumúŋɛ́ kusɛ kɛ́mɛɛ Uléécaa nɛ siwóó n tikilɛ̃.

Ani nɛ Uléécaa n tálɛ̃

(Luki 12:22-31)

25 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Lɛ̃ nnya kam nɔ́ maa rɛ áni kapɛ lɛ̃ kani yé n li nɛ lɛ̃
kani yé ń ntí nɔkɛ́ nɛ nfáa m má nɛ ilũ kani yé nɔ́inɛ́piŋɛ n yárii nfasimɛ́ wa. Nfáa nn
ilukɛ fee, nɛ́ɛ ipiŋɛ yɛɛ ilũ fe? 26 Ani sinúipi ripaí nkɛ̃́. Ási yɛ lukɛsi, ási yɛ kpasi, ási yɛ
líka risímɛ súũ. Amá Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ si kpíniilɛ! Yarɛ nɔ̃́ ŋmaa áni
pɛɛ ríyu má lin sinúipi sɛ̃ fee? 27 Nɔ́ úye yɛɛ yé fe uu nfasimɛ́ wai uú ha nɛ unfaa aŋmɛ̃
ḿpá nkáripi kpásɛ?
28 Yo nnya kani pɛɛ nkpáni ilũ kani yé nɔ́inɛ́piŋɛ n yárii nfasimɛ́ wai? Ani mɛyúi mɛɛ
yɛ sicarɛ-i n fɛlɛsi ripaí nkɛ̃́! Ámɛ pikei píka wai, ámɛ kɔ ilũ íka nyɛlaankɛɛ. 29 Amá kɛ́
nɔ́ símisi rɛ ḿpá nɛ lɛ̃, Uyɔ́ɔpi píima Salomɔɔ ricuruu nɛ ummulɛ mmú nnɛ́í, úu pɛɛ ilũ
inyinɛ má yɛɛ ń nyaḿ ai mɛfɛlɛ mɛnyinɛ tulu. 30 Nɔ́ pisoi mpí nfatɛnɛ ńn piyɛ. In tɛ
Uléécaa yɛ mɛyúi mɛɛ neni kɛcarɛ-i ń we pin kɔ kóso nna mɛ ŋmaasinɛ lɛ̃ sɔnukusɛ, nɔ̃́
kɛcáá kúu yé pɛɛ mɛníŋɛ ripaíí? 31 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ yɛ nfasimɛ́ wa nɔkɛ́ maa rɛ: Yo kari
yé li nɛ́ɛ yo kari yé ń ntí nɛ́ɛ yo kari yé tã. 32 Pɛpɛɛ ápi Uléécaa n nyu pɛɛ lɛ̃ likɔ́ mɛsɛ́rɛ
wɛ́ɛsi. Amá Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ nyulɛ lɛ̃ kai nɔ́ m pisɛ. 33 Uléécaa iyɔɔpi
kani yé mɛfoí wɛ́ɛsi, ani kɔ lɛ̃ kuu m pisɛ n wai, u yé kɔ litɔ́rɔɔ nní nnɛ́í mpuri pihɛɛ nɔ́
rikpá. 34 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ yɛ nfasimɛ́ wa rɛ íye kai yé kóso n we. Li we rɛ ḿpá kɛyáa
kɛ́ye nɛ kɛnkɔ́ yɛ mu.

7

Ái we rɛ tɔkɛ́ yɛ picɔ akópɛ m palɛ̃

(Luki 6:37-38, 41-42)

1 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Áni kapɛ yɛ picɔ nɛ túhaanɛ, Uléécaa úu kapɛ nɛ
nɔ̃́ n túhaanɛ nnya. 2 Lɛ̃ kani yɛ picɔ akópɛ ḿ pa mɛcɔ kɛ Uléécaa uu akópɛ nɔ́ panɛ.
Kɛmúŋɛ́ kɛ̃ kani yɛ nɛ picɔ ḿ musí kapi kɔ nɛ nɔ̃́ músunɛ. 3 Yo nnya kaa kɛyúipi kɛɛ
upɔ́cɔ mɛnipɛɛ-i ń we nyáni, áa pɛɛ kɛnawɛlɛ́pi kɛɛ mɛpɔ́kɔ́-i ń we nyáni? 4 Íye kaa yé
fe aa ucɔ maa rɛ: A nyɛrɛ kɛ́ kɛyúipi mɛpɔ́nípɛɛ-i lesɛ, kɛnawɛlɛ́pi kɛn kɔ pɛ́ɛ́ nɛ mɛpɔ́kɔ́

kémɛɛ́ we? 5 A tíyɛ pɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai má kpa! Kɛnawɛlépi kɛɛ mɛpɔ́nípɛɛ-i ń we kaa
yɛ́ mɛfoí lesɛ aa pɛɛ ńsɔnɛ n nyáni aá nɛ kɛyúipi kɛɛ ucɔ mɛnipɛɛ-i ń we lesɛ.
6 Áni kapɛ yɛ Uléécaa likɔ́ sipɔpi pa rɛ siké li. Insá lɛ̃, si yɛ́ nɛ nɔ́ pansɛ asi nɔ́ kɛ́hɛni.
Áni kapɛ yɛ kɔ nɔ́inɛ́kólɛ́ kɛcirɛ áfɔŋ kɛyu-i risá. Insá lɛ̃, a yɛ́ i tɛlɛisɛ ii caai.

Piwei nɛ piyɔ́ɔ́
(Luki 11:9-13)

7 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani yɛ Uléécaa we, u yɛ́ nɔ́ hɛ. Ani yɛ ukɛmɛɛ piwɛ́laa
ha, u yɛ́ tíyɛsɛ ani yɛ́nu. Ani yɛ ihánaa u rikɔ́ḿkɔ́ḿ, u yɛ́ nɔ́ hánnɛ. 8 Úye un u n we, u
yɛ u hɛlɛ. Úye un ukɛmɛɛ linyinɛ n wɛ́ɛ́si, u yɛ li yenlɛ. Úye un kɔ ihánaa u rinkɔ́ḿkɔ́ḿ,
u yɛ u hánnɛlɛ. 9 Nɔ́ úye kɛpipi kɛɛ yɛ́ ilukɛ u we, uu pɛɛ riparɛ kpísi uu kɛ hɛ? 10 Nɛ́ɛ
nɔ́ úye kɛpipi kɛɛ yɛ́ nkpíntomɛ́ u we, uu pɛɛ iwáa kpísi uu kɛ hɛ? 11 Ḿpá nɔ́ pikpááree
mpí nní, nɔ yɛ felɛ ani nɔ́sinɛ́pipi lisɔnɛ hɛ. Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛɛ yɛ́ pɛɛ
mɛníŋɛ pɛpɛɛ lisɔnɛ u m pisɛ pihɛɛ riyáá?
12 Lɛ̃ nnɛ́í kani ń la rɛ pisoi piké yɛ nɔ́ wa, ani yɛ limɛcɔ pi wa. Lɛ̃ kɛ isé nɛ antepuyɛ
api pisɛ rɛ nɔké yɛ wa.

*Tinɔ*nɔɔ tɛɛ m mɔ́kú-mɔ́kúlɛ̃
(Luki 13:24)

13 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani nɛ rinɔnɔɔ tɛɛ m mɔ́kú-mɔ́kúlɛ̃ lompɔ. Tinɔnɔɔ
pérɛ́-pérɛ́ nɛ ncée mɛɛ n laanu pelele yɛ nkpɔ-mɛ̃ simpɔlɛ. Pisoi kulúi pɛɛ yɛ nɛ kei lompɔ.
14 Amá rinɔnɔɔ tɛɛ yɛ nɛ nfáa-mɛ̃ ń ha yɛ mɔ́kú-mɔ́kúlɛnlɛ. Lincee pɔ̃́ nɛ kɔ nkpáni mɛsɛ
wɛ́kɛ́-wɛ́kɛ́. Pisoi pɛɛ yɛ n n yɛ̃́ ápi kulúi we.

*Antepuy*ɛ nɔɔmɛ kɛcáá icélaa
(Luki 6:43-44)

15 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ nɛ antepuyɛ nɔɔmɛ. Pi yɛ rikpárálɛ
apí n nyísɛlɛ̃ tɛ pi asáŋpipi lɛ, nɛ́ḿpákanɛ pi pisifa-i ákpɛ kpááree lɛ. 16 Pimɛwai kani yɛ́ɛ́
nɛ pi ceri yarɛ kapi yɛ aléépipi nɛ akuléé ń céri mɛcɔ. Ápi yɛ arɛɛsɛɛ sinípɛleépi kɛcáá
tɔ. Ápi yɛ kɔ afiiki ahííhíí kɛcáá tɔ. 17 Kuléé sɔnɛ kpɛɛ yɛ apipi sɔnɛ mari, kuléé kópɛ pɔ́ɔ
apipi kópɛ maru. 18 Limɛcɔ kɛ kuléé sɔnɛ áku yɛ fe kuké apipi kópɛ mari, kukópɛ páa yɛ
kɔ fe kuké apipi sɔnɛ mari. 19 Pi yɛ kuléé kpɛɛ áku apipi sɔnɛ m máru rikélɛ api nna-i ku
sápɔ. 20 Limɛcɔ kani yɛ́ɛ́ antepuyɛ nɔɔmɛ mɛwai nɛ pi ceri.

*Pipir*ɛtiki yíkíyiki kɛcáá icélaa
(Luki 13:25-27)

21 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ái pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ nɛ́ n sélei rɛ Upíima, Upíima pɛɛ Uléécaa
iyɔɔpi kémɛɛ loninɛ, amá pɛpɛɛ Unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we mɛla n wai ŋmanɛ pɛɛ
Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ loninɛ. 22 Mɛyɑ̃́ nɛ́ ha kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uu pisoi n túhaanɛnɛ nɛ́
maa rɛ: Upíima, Upíima, ái tɔ́ɔ ripɔ́nyíri nɛ Uléécaa nsímɛ́ pisoi símisi ari aníri lakasɛntɛ
ari kɔ tipɔ́nyíri nɛ mɛwaisaŋa kulúi wapisii? 23 Kei kam yɛ́ pɛɛ pi símisi ńsɔnɛ rɛ: Ám
píkai nɔ́ nyu! Nɔ́ pikópɛkɔɔ́ mpí. Ani kɛnɛ́kúrí nté rinyɔsɔ́!

*Síy*ɔ sitɛ́ sinyinɛ kɛcáá nsímɛ́
(Luki 6:47-49)

24 Yeesu uu pɛɛ ntɔ́rɔɔ pi maa rɛ: Úye un nsímɛ́ mmú nnɛ́í kutu rincɔ un kɔ n tintiki, u
we yarɛ usɔhɔɔ yɛɛ kɛparɛ kɛcáá ukɛyɔ m mɔ̃́. 25 Ikónɛ ii cuuni, ikói ii yipu, kuyɔ píima
kunyinɛ aku kéyɔ kɛ-i pépu, ái nkpáni líka kɛ wa, kakɛ kɛparɛ kɛcáá m mómaalɛ̃ nnya.
26 Nkó yɛɛ nsímɛ́ mmú nnɛ́í kutu ríńcɔ, úu yɛ pɛɛ n titiki yɛ we yarɛ uníri yɛɛ nnyɛnɛ
kɛcáá ukɛyɔ mɛ́woo m mɔ̃́. 27 Ikónɛ ii cuuni ikói ii yipu, kuyɔ píima kunyinɛ aku kéyɔ
kɛ-i pépu, akɛ lólu akɛ foru tɛ́kɛ́-tɛ́kɛ́.

*Yeesu nn*aŋɛ kuú nɛ n céési

[28] Kɛ Yeesu uu anɔ́ɔ nyɛ̃ nnɛ́í pimáa ḿ masí, umɛcélaa amɛ pɛɛ pisoi riwúí mɛyɑ̃́ nnɔ́ɔ
n yipaalɛ̃. [29] Uyɛ̃ úu céési yarɛ isé picélaa mɛcɔ. Amá Uléécaa nnaŋɛ kɛ uyɛ̃ uú pɛɛ́ nɛ
céési.

8

*Yeesu y*ɛ uyɔ̃́ unyinɛ pɔisɛ
(*M*ariki 1:40-45; Luki 5:12-16)
[1] Kɛ Yeesu uu riyɔ́pɛ rincɛ́pimɛ mɛmáá, asoiwuí píima anyinɛ aa pɛɛ u n tikilɛ̃. [2] Kei kɛ
uyɔ̃́ unyinɛ uu ukɛkúrí hápɔ uu wúla uu rɛ: Upíima, pɔn n la, pɔ́ nɛ́ wolɛ am funi. [3] Yeesu
uu kunípɛ saapɔ uu u ca uu rɛ: Nɛ lalɛ a peí. Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, kɛyɔ̃́ akɛ ukɛcáá lelu uu funi.
[4] Yeesu uu pɛɛ rinɔ́ɔ u hɛ rɛ: Kapɛ wa unyinɛ uké kɔ̃́. Amá a uyɛɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wai
lɛɛpɔ uké pɔ́ musí uké yɛ̃́ tɛ pɔ peí, aa pɛɛ limɛmáá inyɔ́ɔnsɛ kɛ Moisi uú nɛ nɔ́ n tíyɛ wai
likɛ́ ḿpá úye nyísɛ rɛ pɔ peilɛ.

*Yeesu y*ɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ unyinɛ ukɛikɔ́ pɔisɛ
(*Luki 7:1-10; Yoh*ani 4:43-54)
[5] Yeesu uu pɛɛ limɛmáá ncée kpísi uu Kapɛrinawum kuyu lompɔ. Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃
unyinɛ uu ukɛkúrí nyɔsɔ́pɔ uú nɛ u téni rɛ uké u comɛ. [6] U Yeesu maa rɛ: Upíima,
unɛ́kɛikɔ́ yɛ kɛ́yɔ-pɔ nɛ kufɔ́ŋ finupɔlɛ lin ána u pahaalɛ̃, úu nkɛ́hɛ̃ nɛ kɛ́yu mápɔ. [7] Yeesu
uu u pɛsɛ rɛ: Nɛ kɔ̃, nɛ́ ha u pɔisɛ. [8] Kei kɛ usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uyɛ̃ uu pɛɛ kɔ rɛ: Ám tu rɛ pɔké
kɛnɛ́yɔ-i lompɔ, Upíima. Amá pɔ kpére rinɔ́ɔ hɛ, unɛ́kɛikɔ́ yɛ lɛ̃ peilɛ. [9] Li we rɛ nɛ̃́ ticuruu
yɛ pinɛ́wɛ́ɛ́sɛ málɛ nɛn pi pakarɛlɛ̃. Nɛn kɔ pisɔ́ɔ́ca má pɛɛ nɛ̃́ m pakarɛlɛ̃. Nɛn piunyinɛ
m maa rɛ uké méye ha, u yɛ halɛ. Nɛn kɔ ucɔ m maa rɛ uké kam, u yɛ kalɛ. Nɛn kɔ
unɛ́kɛikɔ́ m maa rɛ uké linyinɛ wa, u yɛ li walɛ. [10] Kɛ Yeesu uu anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, ai nnɔ́ɔ u
yipu, uu pɛpɛɛ u n tíkilɛ̃ maa rɛ: Asei kam nní nɔ́ símisi, ám Isirayɛɛli kɛteni-i ricuruu úka
kɛ́mɛɛ nfatɛnɛ píima mmú ncɔ yɛnaalɛ̃. [11] Nɛ la kɛ́ nɔ́ símisi rɛ pisoi mɛyɑ̃ yɛ́ kɛtuŋɛleemɛ
nɛ kɛtuŋɛlolɛ́-mɛ̃ leemɛ, pi nɛ pirɔ́sáayaha Apiraham nɛ Isaaki nɛ Yakupu api Uléécaa
iyɔɔpi-i tonɛ api kɛsɛ̃́ ilukɛ le. [12] Amá pi yɛ́ pɛ̃ kaí pɛɛ́ nɛ n sá rɛ pikɛ́ Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ
lɔ̃ kɛtahai kuŋmaha-mɛ̃ fómpɔ api pɛɛ kei m pupukɛɛ pin inɪ̃́ takai.
[13] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uyɛ̃ maa rɛ: A n ŋme a kui. Mpɔ́fatɛnɛ nnya, lɛ̃ kaa
m pisɛ yɛ́ wa. Ukɛikɔ́ uu mɛsei ituŋɛ isɛ iyɛ-i pélu.

*Yeesu y*ɛ pitóikɔ́ kulúi pɔisɛ
(*M*ariki 1:29-34; Luki 4:38-41)
[14] Yeesu uu pɛɛ limɛmáá yisi uu Piyɛɛ kɛyɔ sĩ, uu kei uyɛ̃ ulɔ́hɔ́ni lɛɛpɔ un finu uipiŋɛ
in tolú. [15] Yeesu uu kunípɛ u ca, kupiŋɛtoi aku tɛnɛ, unɔ́si uu yisi uu ukɛcáá paí.
[16] Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, apí nɛ piníríhélaa kulúi Yeesu lɛɛpɔ, uu rinɔ́ɔ aníri malɛ, aa wuru
aa pikɛmɛɛ́ lelu, uu kɔ pitóikɔ́ nnɛ́í pɔisɛntɛ. [17] Lɛ̃ kɛ antepu Esayi uú pɛɛ ḿ ma kɛ mɛwai
mɛ̃ amɛ ritiki rɛ: Tirɔ́nárɛi kuú yɔsí uu irɔ́tói kpísi uu cɔni.

*Yeesu pitiki k*ɛcáá icélaa
(*Luki 9:57-62)*
[18] Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yeesu uu Kalilee kupiyɛ ritimɛ we, risoiwuí ari u kálaapɔ. Kei kuu
pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ u nɛ pɛ̃ pikɛ́ ritímɛ ricɔ-mɛ̃ ha. [19] Kei kɛ isé ucélaa usɛ uú nɛ u
rikɔ uu u maa rɛ: Ucélaa, ḿpá yei kaa sɪ̃́ nɛ́ pɔ́ ritiki. [20] Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Sisáŋá yɛ
sialééri málɛ, sinúipi sin siayámɛ́ má. Amá nɛ̃́ Usoi Kɛpipi, ám tíka má kam yɛ́ ríyu n
tampɔ kɛ́ wéntɛ. [21] Kei kɛ uupirɛtiki usɛ pɔ́ɔ pɛɛ kɔ u maa rɛ: Upíima, a ncée nɛ́ hɛ kɛ́
ha unɛ́sáa kulɛsi kɛ́ pɛɛ kɛlenɛ pɔ́ ritiki. [22] Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: A nɛ́ ritiki aa pikpɔkpɔ yá
pikɛ́ pipikpɔkpɔ kulaankɛɛ.

*Yeesu y*ɛ mɛyɔ píima mɛnyinɛ risɛ́ɛ́sɛ
(*M*ariki 4:35-41; Luki 8:22-25)

[23] Yeesu uu kúninɔi kémɛɛ lompɔ, upipirɛtiki api yisi api u lɛɛpɔ. [24] Kapi n tɔ́su, mɛyɔ
píima mɛnyinɛ amɛ pipépɛ kápáá, míni amɛ kúninɔi yarii. Amá Yeesu pɔ́ɔn pɛɛ lɔni.
[25] Upipirɛtiki api ukɛkúrí nyɔsɔ́pɔ api u yɔ́ŋsɛ api rɛ: Upíima a rɔ́ comɛ, tɔ kpíninɛ.
[26] Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Yo nnya kani iwamɛ wai? Nɔ́ pisoi mpí, nɔ́nnɛ́fatɛnɛ ńn piyɛ.
Kei kuu pɛɛ yisi uú nɛ kuyɔ nɛ míni cési, ai pɛɛ sɛ́ɛ́ lɛ́kɛ́-lɛ́kɛ́ keu. [27] Ai ḿpá úye nnɔ́ɔ yipu
api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ n tee rɛ: Usoi úye kɛcirɛ yɛ nkó kaí nɛ kuyɔ nɛ míni ripɛ́nɛ lin u
pakarɛlɛ̃?

*Yeesu y*ɛ pinírihélaa pitɛ́ pinyinɛ pɔisɛ
*(M*ariki 5:1-20; Luki 8:26-39)
[28] Kɛ Yeesu uu kupiyɛ ritimɛ tɛ-i n yisi uu Kataraa kɛtẽ-pɔ ritimɛ ricɔ tulu, pinírihélaa
pitɛ́ pinyinɛ api akpíí kɛcɔpɛ leeri api u lɛɛpɔ. Pisoi pẽ tikpákárá kapi n wai nnya, úka
úu yɛ pɛɛ kaha ukɛ́ ncée mmẽ titiki. [29] Kapí nɛ Yeesu rinsánɛ, api pɛɛ́ n cáái rɛ: Uléécaa
Kɛpipi, tɔ́ nɛ mpɔ̃́ nɛ ń-ye? Pɔ ka rɛ pɔkɛ́ íwɛ rɔ́ wa Uléécaa ituŋɛ iyɛ-i kuú nɛ rɔ́ n
túhaanɛnɛ ikɛ́ kɛlenɛ tuu?
[30] Áfɔŋ anyinɛ yɛ pɛɛ kei kulúi welɛ an túkuri, ái mɛyɑ̃́ nɛ kɛtaa pi we. [31] Aníri aa Yeesu
suúlusɛ rɛ: Pɔn n la pɔkɛ́ pisoi mpí-i rɔ́ lákasɛ, a tíyɛ tɔkɛ́ ha áfɔŋ nnyɛ́ nyɛɛ nté-pɔ nní
kulúi ń we kémɛɛ lompɔ. [32] Yeesu uu a maa rɛ: Ani n tɔ́su! Aa pɛɛ pisoi pitɛ́ pɛ-i yisi aá
ha áfɔŋ nyɛ-i loni. Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, áfɔŋ nyẽ aa wuru aá nɛ rikúú cépi aá ha nɛ kupiyɛ-i
kpúupɔ aa kpíni. [33] Pɛpɛɛ pɛɛ áfɔŋ nyẽ m mɛ̃́ api itóó karii api kuyu sĩ apí ha lẽ nnéí lɛɛ
n wa nɛ lɛlɛɛ pinírihélaa pẽ n wa kɛɛni. [34] Kei kɛ kuyu pisoi nnéí api ripehépɔ api Yeesu
lɛɛpɔ. Kapi u n yɛ̃́, api u suúlusɛ rɛ ukɛ́ pikɛteni-i le ukɛ́ tɔ́mpɔ.

9

*Yeesu y*ɛ kékankáláká kɛnyinɛ pɔisɛ
*(M*ariki 2:1-12; Luki 5:17-26)
[1] Yeesu uu pɛɛ kúninɔi loni uu kupiyɛ pitɛ́ŋ kpá, uu ukuyu pɛlɛ. [2] Api pɛɛ kékankáláká
kɛnyinɛ risáŋáápɔrɛ́ wai apí nɛ u lɛɛpɔ. Kuu pinfatɛnɛ n yɛ̃́, uu kékankáláká kẽ maa rɛ: A
n kahari unépipi, nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛilɛ. [3] Kei kɛ isé picélaa pinyinɛ api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ
tee rɛ: Utisi nkó yɛ Uléécaa riyu kopulɛ! [4] Yeesu uu pikɛmúŋɛ́ céru uu rɛ: Yo nnya kani
lẽ nɔ́sinɛ́fa-i simúŋɛ́ kópɛ wai? [5] Anɔ́ɔ nnyɛ́ kɛtɛ́ kɛcɔpɛ, ríye tɛɛ fákú nɛ ricɔ: Kɛ usoi uu
yɛ́ kékankáláká ḿ maa rɛ: Nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi née kuu yɛ́ kɛ ḿ maa rɛ: A yisi a sɔ́nɛ?
[6] Nɛ la nɔkɛ́ céri rɛ nɛ̃́, Usoi Kɛpipi yɛ kɛtẽ kɛcáá ńnaŋɛ málɛ kɛ́ nɛ pisoi akópɛ pi sárɛi.
Kei kuu pɛɛ kékankáláká kẽ maa rɛ: A yisi a nyɛrɛ, a ripɔ́sáŋáápɔrɛ́ pílɛsi aá kulu. [7] Utisi
uu yisi uú kulu. [8] Kɛ pisoi kulúi pɛɛ kei ń we api lẽ n yɛ̃́, ai pírí pi wai api pɛɛ Uléécaa m
pakarɛntɛ rɛ u sisoipipi ńnaŋɛ píima mmẽ hɛ nnya.

*Yeesu y*ɛ Matiyee sée rɛ ukɛ́ u ritiki
*(M*ariki 2:13-17; Luki 5:27-32)
[9] Yeesu uu kéyu-mẽ n tɔ́su uu utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Matiyee yɛnu un
pilampooyɔɔ́ kɛkɛi-i tṹ. Uu u maa rɛ: A yisi a nɛ́ ritiki. Matiyee uu yisi uu u tiki. [10] Yeesu
uu pɛɛ lẽ mɛmáá sĩ uú ha Matiyee kɛyɔ-i n tũ un ilukɛ le. Pilampooyɔɔ́ nɛ pikópɛkɔɔ́ picɔ
apí hapɔ api kei u nɛ upipirɛtiki kɛkúrí tonɛ. [11] Kɛ Pifarisi api lẽ n yɛ̃́, api Yeesu pipirɛtiki
maa rɛ: Yo nnya kɛ nɔ́unécélaa nɛ pilampooyɔɔ́ nɛ pikópɛkɔɔ́ picɔ api kɛlõ kɛsɛ tũ pin
le? [12] Yeesu uu kóm pin lẽ símisi uu rɛ: Ái pisoi pɛɛ isarɛ n láárú nnya kɛ upɔisɛ uú we,
amá pitóikó nnya kuú we. [13] Ani ha Uléécaa nsímɛ́ mmú kuu ḿ ma asei wɛ́ɛ́si ani kóm.
U maa rɛ: Nɛ̃́, Uléécaa yɛ nɔ́ písɛi rɛ ani íwɛ n ténaanɛ, ám nɔ́ písɛi rɛ ani yɛ isɛɛ nɛ nɛ́
nyɔ́ɔnsɛ. Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ái pɛpɛɛ pimɛcirɛ n nyáni rɛ pi pisoi lɛ pɛɛ asei n
tikilẽ kam piséi ka, amá pikópɛkɔɔ́ nnya kaḿ ka.

*Yeesu y*ɛ anɔ́ɔpahaa nsímɛ́ wai
*(M*ariki 2:18-22; Luki 5:33-39)

14 Kei kɛ Yohani Úniwolɛ pipirɛtiki api Yeesu kɛkúrí hápɔ api u pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ tɔ́
nɛ Pifarisi ari anɔ́ɔ pahaankɛɛ mɛsɛ́rɛ, amá pɔ̃́ pipirɛtiki ápi yɛ pɛɛ paasi? 15 Yeesu uu
pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Nɔ músu rɛ usoi yɛ́ pisɔ́ɔnnɛ anyɑ̃́ n wai uu upisanɛ séi api pɛɛ́ hapɔ apí nɛ
mpɔ́ɔcaai n tũ? Aai, mmɛ̃ ńn we. Li yɛ́ kam api kumúŋɛ́ kunyinɛ-i unɔ́sikɔ́ uyɛ̃ pikɛcɔpɛ
lesɛ apí nɛ tɔ́mpɔ. Pɛɛ́ uyɛ-i kapi yɛ́ pɛɛ anɔ́ɔ paasi.
16 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ápi yɛ kusáŋáá falɛ kɛpampi kpísi apí nɛ risípii kpurɛ
taŋɛnɛ. Insá lɛ̃, kusáŋáá falɛ kɛpampi yɛ́ kusáŋáá kpurɛ nkú m pasalɛ̃ aí cɛɛ́ri, kupólɛ
aku pɛɛ kufoí feriyɛ. 17 Uu kɔ kpá rɛ: Úka úu yɛ píta pelɛ̃ akónɛnuŋ́ kpurɛ-i súũ. Insá
lɛ̃, píta yɛ́ kam api pelu, anúŋ́ aa kpáfú api kɛteni-i lúlu, anúŋ́ pɔ́ɔ kɔ mɛ́woo wai. Amá
akónɛnuŋ́ falɛ kɛ́mɛɛ kapi yɛ píta falɛ súũ, ai lɛ̃ n we apí ha nɛ pelu.

*Yeesu y*ɛ Yairusi ukpére yukusɛ uu kɔ unɔ́si unyinɛ pɔisɛ
*(M*ariki 5:21-43; Luki 8:40-56)
18 Yeesu un lɛ̃ we un nɛ Yohani Úniwolɛ pipirɛtiki símisi, Pisuifi uyukɔɔ́ unyinɛ uú hapɔ
uu ukɛyu-i wúla uu rɛ: Unɛ́kpére yɛɛ nfáani nní kpupɔ ái kahanɛ n náŋai. Amá a kam a
ha anípɛ ukɛcáá rilaa. U yɛ́ nfáa wa. 19 Yeesu uu yisi u nɛ upipirɛtiki api u tiki.
20 Unɔ́si unyinɛ yɛɛ ményɛ n foho hái iŋmɛ̃ kɛfi nɛ ité, uú nɛ Yeesu kɔ, uu uilũ titimɛ
kɛpirɛ-mɛ̃ ca. 21 Ái mɛ́woo kuu lɛ̃ tica. U ukɛfa-i maa rɛ: Nɛn pɛɛ́ ŋmaa uilũ kerí n fe aḿ
ca, nɛ yɛɛ pɛɛ́ peí. 22 Yeesu uu pɛɛ kɛpirɛ-mɛ̃ pansɛpɔ uu u yɛnu uu u maa rɛ: A n kahari
unɛ́kpére, mpɔ́fatɛnɛ yɛ pɔ́ péisɛlɛ. Unɔ́si uyɛ̃ uu kei nní pélu.
23 Kɛ Yeesu uú ha úyukɔɔ́ uyɛ̃ kɛyɔ n tuipɔ, pisunsímaa pɛɛ pimɛcirɛ n cápinɛ pikɛ́ nkpɔ
wa nɛ risoiwuí nɛ iwɔ́ɔ líkí-líkí kuu lɛɛpɔ kɛ́yɔ mɛyipɛ. 24 Uu pi maa rɛ: Ani nté léepɔ.
Kɛkpérepi nkɛ́ ákɛ kpu, kɛ lɔnilɛ. Kuu lɛ̃ ḿ ma, api u sɛ́nnyi. 25 Kapi pisoi kɛtahai-mɛ̃ n
lésɛpɔ, Yeesu uu pɛɛ kulee lompɔ. Uu kɛkpérepi kunípɛ tini, akɛ yisi akɛ nyɛrɛ. 26 Nsímɛ́
nn kei kɛtɛ̃ kɛ̃ nnɛ́í kɔ́ɔnú nn táŋɛnɛ.

*Yeesu y*ɛ pinyíyɛ pitɛ́ pɔisɛ
27 Kɛ Yeesu uu kei n yisi un tɔ́su, pinyíyɛ pitɛ́ pinyinɛ api u n tikilɛ̃ pin cáái rɛ: A irɔ́wɛ
yɛ̃, Tafiti Kɛpipi.
28 Kuu kɛ́yɔ n tu, pinyíyɛ pɛ̃ api ukɛkúrí hapɔ. Kei kuu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Nɔ nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ
nɛ́ fe am lɛ̃ kani ń la waii? Api u pɛsɛ rɛ: Ɛɛɛ Upíima, pɔ́ fe. 29 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ piinipɛɛ
rica uu rɛ: Uléécaa ukɛ́ lɛ̃ kaní nɛ nní kɛfa n tɛnɛ nɔ́ wa. 30 Kuu lɛ̃ ḿ ma, piinipɛɛ ii wúkulɛ
apí n nyáni. Uu pɛɛ pi kúrúrúsɛ rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ńsɔnɛ, áni kapɛ tíyɛ unyinɛ ukɛ́ lɛ̃
kõ. 31 Amá kapi yɛ́ kei nní n léepɔ, api pikɛtɛ̃ kɛ̃ nnɛ́í nɛ Yeesu nsímɛ́ kɔ́ɔnú api ríyu u
waisɛ.

*Yeesu y*ɛ usoi yɛɛ úu yɛ n símisi pɔisɛ
32 Pinyíyɛ pɛ̃ pɔ́ɔn nní fáaupɔlɛ̃, pinyinɛ apí nɛ unírihélaa unyinɛ yɛɛ úu yɛ nsímɛ́ n
fe Yeesu lɛɛpɔ. 33 Kɛ Yeesu uu yɛ́ kuníri kpɛ̃ n lákasɛpɔ, utisi uyɛ̃ uu nsímɛ́ kápáá. Ai
riwúí tɛ-i ḿpá úye nnɔ́ɔ yipu, api pɛɛ rɛ: Ári píkai Isirayɛɛli kɛteni-i mɛwai mmɛ́ mɛcɔ
yɛnaalɛ̃! 34 Amá Pifarisi pɔ́ɔ rɛ: Kunírilɑ̃ wɛ́ɛ́sɛ kpɛɛ ńnaŋɛ u hɛ un nɛ aníri lakasɛ!

*Yeesu y*ɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ íwɛ tɛ̃́
35 Yeesu yɛ pɛɛ ayu nɛ siyupi nnɛ́í kɔ́ɔnúlɛnlɛ un kei Pisuifi ayomɛyáhaalee kɛ́mɛɛ
céési un kɔ Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ pisoi yóólɛ̃ un kɔ itói ncɔpuri nɛ ncɔ́ŋ ncɔpuri
mɛɛ pisoi m pɛkesi pɔisentɛ. 36 Uu asoiwuí yɛ́nu an pɔɔnɛlɛ̃ lin a feriyɛlɛ̃, an mɛ́woo
tóórinkɛɛ yarɛ isáŋ yɛɛ íi usɛ̃́ m má, ai íwɛ u wai. 37 Uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Kɛcarɛ
kɛɛ kúkpaa n tu yɛ laanulɛ pelele, amá pɛpɛɛ yɛ́ kɛ ń kpasi ápi pɛɛ kulúi we. 38 Lɛ̃ nnya,
ani Upíima pisɛ rɛ ukɛ́ pikɛikɔ́ pɛɛ yɛ́ ń kpasi pamɛ.

10

*Pitum*ɛ kɛfi nɛ pitɛ́ kɛ Yeesu uu n wɛ́ɛ
*(M*ariki 3:13-19; Luki 6:12-16)

1 Yeesu uu pɛɛ upirɛtiki kɛfi nɛ pité séi uu ńnaŋɛ pi hɛ piké yɛ nɛ aníri lakasɛ api yɛ kɔ
nɛ itói ncɔpuri nɛ ncɔ́ŋ ncɔpuri mɛɛ pisoi m pɛkɛsi pɔisɛntɛ. 2 Pitumɛ kɛfi nɛ pité pɛ̃ anyiri
yɛ nnyɛ́: Ufoí yɛɛ Simɔɔ kapi rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ nɛ uuwɑ̃ Antiree, nɛ Yakupu nɛ uuwɑ̃
Yohani. Pɛ̃ kɛté yɛ Sepetee piŋmánɛ lɛ, 3 nɛ Filipu nɛ Patelemii nɛ Tomaa nɛ ulampooyɔ́
Matiyee nɛ Alifee uŋmánɛ Yakupu nɛ Tatee, 4 nɛ Simɔɔ yɛɛ pɛɛ ukuyu pimúlɛ́ kɛcáá n
tɔpu nɛ Yutasi Isikariyɔɔti yɛɛ Yeesu n tɩ̃́ uu piláarɔ anipɛ-i wai.

*Pik*ɛi kɛ Yeesu uú nɛ pisoi pɛ̃ n tum
*(M*ariki 6:7-13; Luki 9:1-6)

5 Pisoi kɛfi nɛ pité pɛ̃ kɛ Yeesu uú nɛ pikɛi tũ uu pi céési rɛ: Ani silõ sɛ-i kɛ mpuri sanɛ
pikɔ́ api ń we n kaasɛ. Áni kapɛ Samarii pikɔ́ ayu kɛ́mɛɛ ha. 6 Amá Isirayɛɛli pikɔ́ pɛɛ ń
we yarɛ isáŋ yɛɛ m pɔ kɛ́mɛɛ kani yɛ́ ha. 7 Ani icée kɛ́mɛɛ pi n símisi rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ
nyahaimɛlɛ. 8 Ani pitóikɔ́ m pɔisɛntɛ, ani pikpɔkpɔ yukusɛntɛ, ani tíyɛsɛ piyɔ̃́ piké pansɛ
pisoi pɛɛ ápi mɛ́kpɛrinkpɛ m má, ani aníri lakasɛ. Faalaa kani yɛ̃́, faalaa kɛ nɔ́ɔ yɛ́ kɔ
picɔ hɛ. 9 Áni kapɛ nkpáni wura nɛ́ɛ nwɔ́ɔ́weni nɛ́ɛ mɛwɔ́ɔ́pipi kpísi nɔké awɔ́ɔ́lɔɔ-i wa
nɔké nɛ ripɛ́nɛ. 10 Áni kapɛ kulɔ́ɔ kpísi nɔké nɛ ncée ritiki, áni kapɛ kɔ kɛtúkanka kɛsɛ
kpísi. Áni kapɛ kɔ anɛ́ɛri nɛ́ɛ kusɛ́lɛ rimúlú. Li we rɛ ukɛikɔ́ yɛɛ yɛ upikɛi pilukɛ li.
11 Ḿpá kuyu maa-i nɛ́ɛ kɛyupi-i kani lompɔ, ani yɛ uyɛɛ yɛ́ ń ŋmurɛi uu nɔ́ yɔ́su wɛ́ɛ́si.
Un n ŋmurɛi un nɔ́ n yɔsí, ani ukɛmɛɛ́ tonɛ aí ha nɛ nɔ́kɛnɛ́tɔ́ŋɛ́yaa tulu. 12 Nɔn yɛ kɛ́yɔ
kɛ́ye-i n lompo, ani yɛ kɛpikɔ́ yáási rɛ: Liké nɔ́ n niŋú! 13 Kɛ́yɔ kɛ̃ pikɔ́ pin nɔ́ n yɔsí,
nkíŋniŋɛ kaní nɛ pi ń la nké pikɛcáá n we. Amá pinsá nɔ́ n yɔsí, nkíŋniŋɛ kaní nɛ pi ń la
nké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pɛɛpɔ. 14 Pin kɛ́yɔ kɛnyinɛ-i nɛ́ɛ kuyu kunyinɛ-i n yɛ̀ rɛ ápi nɔ́ yɔ́sunɛ nɛ́ɛ
ápi kɔ nɔ́nnɛ́símɛ́ kutu cɔnɛ, ani kɛ́yɔ kɛ-i nɛ́ɛ kuyu kpɛ-i léepɔ ani nɔ́anɛ́na nkoŋo péi
ani pikuwɛ́ɛ́-mɛ̃ yaapɔ. 15 Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uu n sɔ́nti uké
nɛ pisoi n túhaanɛ, Sotɔm nɛ Komɔɔri pikɔ́ kɛ Uléécaa uu nna n ŋmaasi iwɛ yɛ́ nɛ kuyu
kpɛ̃ ikɔ́ kutɔsi wa.

*L*ɛ̃ kapí masí kɛpirɛ pisoi n wɛ́ɛ́kusɛnɛ
*(M*ariki 13:9-13; Luki 21:12-17)

16 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani ńsɔnɛ kõ tɛ, kam nní nɔ́ n tum, ani isáŋ yɛɛ ákpɛ
kɛcɔpɛ ń we mɛcɔ n sɔ́nɛ. Lɛ̃ nnya, ani mɛsɔhɔ m má yarɛ iwáa, ani alɔ́ɔlɑ̃ mɛcɔ kɛ́yu
m purú. 17 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ nɛ pisoi tɩ̃. Li yɛ́ kam api yɛ nɔ́ tini apí nɛ sitúhaanɛ-i sɩ̃́, api
yɛ kɔ piayomɛyáhaalee-i isɛ́í nɔ́ súúkɛɛ. 18 Pi yɛ́ kam api yɛ nɛ̃́ nnya píyukɔɔ́ nɛ piyɔ́ɔpi
kɛ́mɛɛ nɔ́ séi rɛ nɔké kɔ pɛ̃ kɛyu-i nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛyu-i inétansei li nnya. 19 Pin yɛ
kɛtahai nɔ́ n sée, iwamɛ íi kapɛ yɛ nɔ́ wa rɛ ń-ye kani yɛ́ ha símisi nɛ́ɛ íye kani yɛ́ ha
n símisi. Liituŋɛ in n tu, Uléécaa yɛ́ ḿmaa-maa nɔ́ hɛ aní malɛ. 20 Ái nɔ́kɛnɛ́mɛɛ knn
léerinɛ. Amá Nɔ́unɛ́sáa Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ símisinɛ. 21 Usoi yɛ́ umárɛcɔ
kpísi uú pa rɛ piké kpu. Usoi uu kɔ ukɛpipi kpísi uú nɛ limɛcɔ wai. Siwɑ̃́ asi pisáa nɛ píni
kɛcáá nyɛrɛ asi pi kpísi así pa rɛ piké kpu. 22 Pisoi nnɛ́í yɛ́ kam api nɛ̃́ nnya nɔ́inɛ́puri
yulu. Amá nkó yɛɛ rinkáhá-káhá nɛ kɛ́tɔ-pɔ, Uléécaa yɛ́ uriyu lɔ. 23 In kuyu kúye-i nɔ́ n
wɛ́ɛ́kusɛlɛ̃, ani wuri ani kucɔ tɛ́ŋ́. Asei kam nɔ́ símisi rɛ áni Isirayɛɛli ayu kɔ́ɔ́núnɛ nɔké
táŋɛnɛ Usoi Kɛpipi kɛké kɛlenɛ kam.
24 Upeikɛɛ úka úu uucélaa fe. Limɛcɔ, ukɛikɔ́ úka úu ukɛisaa fe. 25 Li nyam tɛ upeikɛɛ
uké ucélaa kɛtulɛ tu. Li nyam tɛ ukɛikɔ́ uké ukɛisaa kɛtulɛ tu. Nɛ́ɛ nɔ́unɛ́yɔsaa, nɛ̃́ kápi
piséi tíyɛ rɛ Pɛlisepulɛ, wóo pɛɛ nɔ̃́ pinɛ́yɔkɔ́?

*Uy*ɛ̃ kai m pisɛ rɛ usoi uké n wuru
(Luki 12:2-7)

26 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Áni kapɛ pisoi n wuru. Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ m pɛ́kaalɛ̃ nɛ lɛ̃ nnɛ́í
kɛ úka úu n nyu yɛ́ kam ai mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ léeri ḿpá úye uu li yɛnu uu kɔ li ceru. 27 Mmɛ̃
kam nní kuŋmaha-i nɔ́ n símisi, ani ha mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ n tiyóó. Ani ha kɔ mmɛ̃ kam nní
kutu-i nɔ́ rinwɛ́í-wɛ́í, kɛcácá-i nyɛrɛ ani yóó ḿpá úye uké kɔ̃́. 28 Áni kapɛ pɛpɛɛ yɛ usoi ń

kpu ápi yɛ pɛɛ fe piké ukumííri kpu n wuru. Amá Uléécaa kani yé mɛníŋɛ n wuru rɛ u yɛ
felɛ uu usoi kopu uu kɔ u nɛ ukumííri kpísi uu nna tɛnɛciré kémɛɛ waipɔ nnya. [29] Ńté pi
yɛ sinúipi yukɛ-yukɛ sité yáa aí nɛ kétanká kumúŋé sá, néɛ yo? Ḿpá nɛ lɛ̃, kéka ákɛ yɛ
méwoo kpu kái Nɔ́unésáa Uléécaa mɛla. [30] Ticuruu Uléécaa yɛ nɔ́rinéyu kɛcáá nnyúpi
kɛɛnlɛ un n-nnéí nyu. [31] Lɛ̃ nnya, iwamɛ íi kapɛ yɛ nɔ́ wa. Nɔ Uléécaa inipɛɛ-i ríyu málɛ
lin sinúipi yukɛ-yukɛ kulúi fe.

Yeesu mɛyɔ́ɔ́ nɛ umɛyulɛ kɛcáá nsímé
(Luki 12:8-9)

[32] Yeesu uu kɔ kpá rɛ: Úye un pisoi kɛcɔpɛ n ŋmurɛi rɛ u unékɔ́ lɛ, nɛ̃́ né kɔ Unésáa yɛɛ
kɛyómɛcaa-pɔ ń we kɛyu-i ŋmurɛi rɛ néɛ u te. [33] Amá úye un kɔ pisoi kɛcɔpɛ n kesi rɛ úu
unékɔ́, nɛ̃́ né kɔ Unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we kɛyu-i kési rɛ ám u nyu.

Yeesu úu nɛ nkíŋniŋɛ pisoi ka, amá atɔpi kuú nɛ pisoi ka
(Luki 12:51-53; 14:26-27)

[34] Yeesu uu kɔ kpá rɛ: Áni kapɛ m músu rɛ ńniŋɛ kaḿ nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ka. Ái nkpáni
ńniŋɛ, amá atɔpi kaḿ nɛ ka. [35] Nɛ kalɛ ké uŋmánɛ nɛ usáa céŋsɛ, am kɔ ukpére nɛ úni
nɛ ufɔsi nɛ unyáani céŋsɛ. [36] Usoi kɛyɔ cirɛ pikɔ́ ŋmaa pɛɛ iláarɔ u wainɛ.
[37] Usoi nkó yɛɛ usáa néɛ úni ń la ai tɔ́su lɛ̃ kuu né ń la úu nɛ sá rɛ uké unépirɛtiki.
Nkó yɛɛ kɔ uuŋmánɛ néɛ uukpére ń la ai tɔ́su lɛ̃ kuu né ń la úu nɛ sá rɛ uké unépirɛtiki.
[38] Nkó yɛɛ úu n ŋmurɛi rɛ uké mɛnécɔ ukunapéékɔɔ́ riya * uké pɛɛ né ritiki, úu nɛ sá rɛ
uké unépirɛtiki. [39] Nkó yɛɛ ń la uké unfaa m múílɛ̃, yé kam uú nɛ n fómni. Amá nkó yɛɛ
nɛ̃́ nnya unfaa n fóm, yé kam uu n yɛnu.

Ihéɛ́ kɛcáá icélaa
(Mariki 9:41)

[40] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nkó yɛɛ nɔ́ n yɔsí, yɛ kɔ nɛ̃́ yɔsilɛ. Nkó yɛɛ né n yɔsí,
yɛ kɔ uyɛɛ né n tummɛ yɔsilɛ. [41] Úye un antepu unyinɛ n yɔsí rɛ antepu lo nnya kuu u
yɔsí, Uléécaa yé ihéɛ́ kuu yé antepu ḿ pa icɔ u héélɛ. Nkó yɛɛ kɔ uyɛɛ asei nɛ Uléécaa
pikɛi n wai n yɔsí rɛ asei ute lo nnya kuu u yɔsí, Uléécaa yé ihéɛ́ kuu yé asei ute ḿ pa u
héélɛ. [42] Asei kam nɔ́ símisi rɛ nkó yɛɛ pisoi mpí kɛ úka úu nní n waisɛlɛ̃ kɛcɔpɛ unyinɛ
míni rińwuhúsɛ rɛ pi pinépirɛtiki lɛ nnya, Uléécaa yé liihéɛ́ u pa.

11

Yohani Úniwolɛ pitumɛ
(Luki 7:18-35)

[1] Kɛ Yeesu uu upipirɛtiki kɛfi nɛ pité pɛ̃ uicélaa pípa ḿ masí, uu kei yisi uú ha kɛtɛ̃
kɛ̃ ayu kémɛɛ n céési un kɔ Nléécaasimé yóólɛ̃. [2] Yohani Úniwolɛ yɛ pɛɛ likumúŋé kpɛ-i
kukpaniilee-i wepɔlɛ. Uu Kirisi pikɛi kuu n wai nkó kóm, uu pɛɛ upipirɛtiki yukusɛ uu
ukɛmɛɛ tum [3] tɛ piké ha u pisɛ rɛ uyɛɛ usoi uyɛ̃ kapi mɛkɛɛ-mɛ n tee rɛ u sɔ́nti néɛ unyinɛ
ucɔ yɛ kɛpirɛ wemɛlɛ? [4] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Ani ha lɛ̃ kani n kómɛi nɔn kɔ
nyáni Yohani símisi, [5] lɛlɛɛ rɛ pinyíye yɛ nyánilɛ, síkankáláká sin sɔ́nɛ, piyɔ̃́ pin wolɛ pin
funi, pitusuí pin kómɛi, pikpɔkpɔ pin yisikɛɛ, píwɛkɔɔ́ pin kɔ Nsímé Kɛcirɛ kɛ pisoi api pi
n yóólɛ̃ kómɛi. [6] Úye unsá nɛ̃́ nnya n loó, liute yɛ únarɛkomɛ lɛ.
[7] Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímé pi ḿ masí api tómpɔ, uu pɛɛ Yohani kɛcáá nsímé pisoi pɛɛ
n cápinɛlɛ̃ n símisi, uu rɛ: Yo kani kucɛsi kóima-i piyénɛ ha? Kɛkpápi kɛ kuyɔ aku n
fíkiisɛɛ? [8] Usoi yɛɛ mɛlapɛ kɛcirɛ n lapaalɛ̃ yɛɛ kei we, néɛ yo? Amá piyɔ́ɔpi akpáŋá-i kɛ
pɛpɛɛ mɛlapɛ kɛcirɛ m má apí we. [9] Yarɛ yo kɛcirɛ ŋmaa kani mpíí piyénɛ ha? Antepu
unyinɛ néɛ yo? Amá asei kɛcáá uyɛ̃ kani nní ń yɛ̃́ nɛ antepu felɛ. [10] Ukɛcáá kai wɔ́laalɛ̃
tɛ: Unétumɛ yɛ nkó kam n tummɛ uké nɛ kɛkpéɛ̃ pɔ́ wa uké mpɔ́cée nyɔ́ɔnsɛ. [11] Asei kam
nní nɔ́ símisi rɛ kaí nɛ n wemɛ, ápi unyinɛ maraalɛ̃ yɛɛ Yohani Úniwolɛ n fe. Ḿpá nɛ lɛ̃,

* 10:38 Kunapéékɔɔ́ piya: asei rɛ íwɛ pilukɛ Yeesu mɛcɔ

pɛpɛɛ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ ń we kɛcɔpɛ, uyɛɛ n fíílɛ̃ yɛ u felɛ. 12 Kaí nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i
kɛ Yohani uu Uléécaa Nsímɛ́ n yóólɛ̃ n kpíimɛ aí nɛ kumúŋɛ́ nkú-i tuiri, pisoi yɛ Uléécaa
iyɔɔpi nnya tɔpulɛ pin náási pikɛ́ i yɛ̃, pináŋɛ-naŋɛ pɛɛ yɛ i yɛ̃. 13 Antepuyɛ nnéí nɛ isé
yɛ Uléécaa iyɔɔpi nsímɛ́ símaarilɛ aí weri aí nɛ Yohani ikamɛtuŋɛ tulu. 14 In tɛ nɔ mɛsei
la nɔkɛ́ nnésímɛ́ kɔ̃́, Yohani yɛɛ Elii uyɛ̃ kapí pɛɛ n tee rɛ u wemɛ. 15 Úye un ukómɛ uu
kóm!
16 Uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Yo kam yɛ́ fe kɛ́ nɛ nfáani pisoi múŋɛisɛnɛ? Pi nkpáni yarɛ
siwã́ sɛɛ kɛ́yaála-i n tṹ si nɛ sisicɔ sin nɛ ipupɛi séleinɛ, asi yɛ rɛ: 17 Tɔ asũ nɔ́ símisilɛ
rɛ ani yesi, ani yúlu, ari sikpɔyomɛ yom, áni tɛ̃́. 18 Mɛsei kɛ Yohani uú ka, úu yɛ ilukɛ li,
úu yɛ píta n ntí, ani rɛ aníri kuu héesi. 19 Usoi Kɛpipi pɔ́ɔ weri kɛn le kɛn níru, ani kɔ
rɛ: Pilukɛ nɛ píta niré ŋmanɛ nkɔ́ mɛɛ uyɛ̃ we. U kɔ pilampooyɔɔ́ nɛ pikópɛkɔɔ́ usanɛ lɛ.
Amá li pɛɛ umɛwai kémɛɛ nyísɛlɛnlɛ rɛ Uléécaa mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ yɛ mɛ.

*Ayu ny*ɛɛ áa Yeesu nsímɛ́ ń ŋmurɛi
(Luki 10:13-15)

20 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ ayu nyɛ-i kuu mɛwaisaŋa mɛyã n wapisi pikɔ́ picɛ́ kápáá
kápi nɛ mɛfinɛ n consɛ nnya. U nɛ pi césì rɛ: 21 Nɔ̃́ Korasin pikɔ́, íwɛ kani topori. Nɔ̃́
Petisayita pikɔ́, íwɛ kani topori! Likumúŋɛ́ rɛ mɛwaisaŋa kapi nɔ́kɛnémɛɛ n wapisi mɛn
pɛɛ Tiiri nɛ Sitɔɔ kémɛɛ n wa, ai nní ń we pin piakópɛ kɛpirɛ ritɔ api áfɔrɔnti tani api
pimɛcirɛ nfúrɔ̃ kɔikɛɛ likɛ́ nyísɛ rɛ pi consɛ. 22 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ símisi rɛ Tiiri nɛ Sitɔɔ
pikɔ́ iwɛ yɛ́ ha kɛtúhaanɛyaa kɛ̃ nɛ nɔ́inékɔ́ kutɔsi wa. 23 Ńté nɔ̃́ Kapɛrinawum pikɔ́, nɔ
músu rɛ kɛléécaa-mɛ̃ kaní taálɛ̃? Ái nkpáni lɛ̃. Amá kukúlãyu-i kɛ Uléécaa uu kɛtẽ-mɛ̃
nɔ́ láupɔlɛ. Ái líka nnya, pin pɛɛ mɛwaisaŋa mmɛ́ kapi nní nɔ́kɛnémɛɛ n wapisi mɛcɔ
Sotɔm kémɛɛ n wapisi, li yɛ́ pɛɛ nní ń we kuyu kpɛ̃ kun nɛ we. 24 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ símisi
rɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ, Sotɔm pikɔ́ iwɛ íi nɔ́inékɔ́ nɛ kutɔsi wa.

*Yeesu y*ɛ rɛ pisoi pikɛ́ ukɛmɛɛ piwéntɛ hapɔ
(Luki 10:21-22)

25 Yeesu uu pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i maa rɛ: Sáa, kɛtẽ nɛ kɛyómɛ Upiima, nɛ pɔ́ pakarɛ rɛ
pɔ tíyɛsɛ siwã́ síńsápi asi nsímɛ́ mmɛ̃ kaa pisɔhɔɔ nɛ pinyuwɛ ḿ pesí asei kom. 26 Pɔ́ɔ la
rɛ likɛ́ lɛ̃ wa kai kɔ mɛsei lɛ̃ wa, Sáa.

27 Yeesu uu kɔ limɛmáá pi maa rɛ: Unésáa yɛ ḿpá yo nnéí nɛ́ palɛ. Úka ucɔ úu nɛ̃́,
Ukɛpipi nyu Unésáa mɛmáá. Úka ucɔ úu kɔ Unésáa nyu insá nɛ̃́ Ukɛpipi nɛ pɛ̃ kam n
tíyɛsɛ api u ceru. 28 Nɔ́ mpí nnéí nɔ́ɔ nní ncɔni mulɛ-mulɛ nɛ n nákaankɛɛ lin nɔ́ pelaalɛ̃,
ani kɛnémɛɛ́ kam kɛ́ nɔ́ topilɛ ani wéntɛ. 29 Ám la kɛ́ nɔ́ n nyikilɛ̃ lin nɔ́ pelaalɛ̃. Ani ncɔni
kaḿ nɛ nɔ́ ń la ŋmurɛi ani cɔni, ani tíyɛ kɛ́ nɔ́ n céési. Nɔ́ pɛɛ yɛ̃́ kani yɛ́ ń wéntɛ. Nɛ kɛfa
láárúlɛ. Mɛnékɔ́ ámɛ kɔ pɔ́ɔ́lú. 30 Ncɔni mmɛ̃ kam nní nɛ nɔ́ ń la rɛ ani cɔ̃ yɛ fákúlɛ, ńn
nkpáni mulú.

12

*Yeesu y*ɛɛ kɛwéntɛyaa ute
*(M*ariki 2:23-28; Luki 6:1-5)

1 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ imúí inyinɛ kɛcarɛ kémɛɛ n tikilɛ̃ un
tɔ́su. Nkṹ nn upipirɛtiki wai, api pɛɛ iwéhe kpééni api mɛpipi takai. 2 Kɛ Pifarisi api lɛ̃
n yɛ̃́, api Yeesu maa rɛ: A ripaí kɛ pipɔ́pirɛtiki api n wai lɛ̃ kɛ isé ii ḿ maa rɛ pisoi ápi
kapɛ yɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ wa. 3 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ nnya, áni lɛ̃ kɛ Tafiti
uu kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ nkṹ nn u nɛ upikɔ́ n wa kɛɛnlɛ̃, néɛ yo? 4 Uléécaa kɛyɔ-i kuu lompɔ
uu akpɔ́nɔ́ kapi Uléécaa n yekei kpísi u nɛ upikɔ́ api le, ái kɔ pɛɛ rɛ piunyinɛ yɛ ncée
má ukɛ́ a li. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa ŋmanɛ pɛɛ ncée má pikɛ́ a li. 5 Néɛ áni isé
atɛlɛ́ kémɛɛ kɛ́ɛ̃ tɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa yɛ Uléécaa kɛyɔ-i pikɛi wailɛ aí nɛ
kɛwéntɛyaa pénɛ? Lɛ̃ nnya akópɛ kapi lɛ̃ waa? 6 Amá kɛ́ nɔ́ símisi rɛ uyɛɛ nté nní ń we

yɛ Uléécaa kɛyɔ felɛ. 7 Nɔn pɛɛ Uléécaa ritɛlɛ́ kémɛɛ iwɔ́i nnyí asei mɛyíkíyiki n kõ tɛ
Uléécaa yɛ maa rɛ: Nɛ̃́, Uléécaa yɛ nɔ́ písɛi rɛ ani íwɛ n ténaanɛ, ám nɔ́ písɛi rɛ ani yɛ
isɛɛ nɛ nɛ́ nyɔ́ɔnsɛ, áni yɛ́ɛ́ pɛɛ nkó yɛɛ úu líka n caai akópɛ pa. 8 Lɛ̃ nnya kɛ nɛ̃́, Usoi
Kɛpipi am kɛwéntɛyaa ute.

Utisi uyɛɛ kunípɛ kópɛ m má
(Mariki 3:1-6; Luki 6:6-11)

9 Yeesu uu kei yisi uu tɔ́mpɔ uú ha pikuyomɛyáhaalee loni. 10 Utisi unyinɛ yɛ pɛɛ kei
welɛ un kunípɛ kópɛ má. Pɛpɛɛ kei ń we api pɛɛ kɛwáániá n wɛ́ɛ́si pikɛ́ nɛ Yeesu tĩ. Api
Yeesu pisɛ rɛ: Ncée yɛ we rɛ pikɛ́ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ usoi pɔisɛɛ? 11 Uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔ́ úye
un nkpéni isáŋ isɛ m má ii kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ kuhórɛ címɛ́-cimɛ́ kunyinɛ-i lóipɔ, úu yɛ́
ha kei i lesɛɛ? 12 Kɛsoipipi yɛ kɔ pɛɛ isáŋ felɛ ái nkáripi. Lɛ̃ nnya, irɔ́sɛ́ yɛ ncée hɛlɛ rɛ
pikɛ́ yɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ usoi lisɔnɛ wa. 13 Yeesu uu pɛɛ utisi uyɛ̃ maa rɛ: A kupɔ́nípɛ
rituŋámɛ. Uu ku tuŋápɔ aku pélu aku kucɔ mɛcɔ sɔnɛsi. 14 Kai lɛ̃ n wa, Pifarisi api pɛɛ
léepɔ apí ha símaanɛ pikɛ́ yɛ̃́ tɛ íye kapi yɛ́ wa pikɛ́ nɛ Yeesu kpu.

Ukɛikɔ́ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ
15 Kɛ Yeesu uu n kɔ̃́ tɛ pi la pikɛ́ u kpu, uu kei yisi uú nyɔsɔ́. Pisoi kulúi api yisi api u
tiki, uu pitóikɔ́ nnɛ́í pɔisentɛ. 16 Amá uu pɛɛ pi símisi ńsɔnɛ uu kúrúrúsɛ rɛ ápi kapɛ tíyɛ
unyinɛ ukɛ́ kɔ̃́ tɛ lɛ̃ kuu wa. 17 Lɛ̃ kɛ antepu Esayi uu uritɛlɛ́ kémɛɛ ḿ ma likɛ́ nɛ n wa
nnya. U pɛɛ rɛ:
18 Unɛ́kɛikɔ́ lala yɛ nkó. Uyɛ̃ kam wɛ́ɛ.
Ám kusa u la.
Nɛ́ Nnɛ́fáasɔnɛ ukɛmɛɛ wa
ukɛ́ nɛ sitɛ̃ nnɛ́í isoipuri asei kaḿ nɛ i n wemɛ riyóó.
19 U nɛ úka ápi líka kɛcáá kɛ́ŋɛnɛ, úu yɛ́ kɔ sɛnkɛɛ.
Ápi yɛ́ unnɛ̃́ icée-i n kómɛi.
20 Úu yɛ́ kɛkpápi kɛɛ pikɔ́nɔ́ɔ́ m máálɛ̃ sei.
Úu yɛ́ kɔ kɛ́firáa kɛɛ pinyúḿ-nyúḿ ḿ masí kpu.
Lɛ̃ kuu yɛ́ n wai aí weri aí nɛ tulu
kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ asei aa yɛ́ ḿpá yo n feriyɛ.
21 Sitɛ̃ nnɛ́í isoipuri ii pɛɛ́ nɛ u n tálɛ̃.

Yeesu yɛ pɛpɛɛ ukɛcáá nkópɛ n símisi rinɔ́ɔ pɛsɛ
(Mariki 3:22-30; Luki 11:14-23)

22 Kei kɛ pinyinɛ api pɛɛ́ nɛ unírihélaa unyinɛ kɛ aníri aa n nyíinsɛ úu kɔ símisi Yeesu
lɛɛpɔ rɛ ukɛ́ u pɔisɛ. Yeesu uu u pɔisɛ uu pɛɛ fe uu yɛ símisi uu yɛ kɔ yɛnu. 23 Ai pisoi
pɛɛ n cápinɛlɛ̃ nnɔ́ɔ yipu, pinnɛ́í api yɛ pɛɛ rɛ: Néntɛ utisi nkó yɛ Tafiti Kɛpipi lɛ? 24 Kɛ
Pifarisi api lɛ̃ n kɔ̃́, api rɛ: Aníri uyɔɔpi Pɛlisepulɛ yɛɛ utisi nkó ńnaŋɛ hɛ kuú nɛ aníri
lakasɛntɛ. 25 Amá Yeesu yɛ pɛɛ pikɛmúŋɛ́ nyulɛ. Uu pɛɛ pi maa rɛ: Kuyɔ́ɔpiyu kunyinɛ
pisoi pin pimɛcɔpɛcirɛ n tɔpu, ku yɛ kpulɛ. Limɛcɔ, kuyu kunyinɛ nɛ́ɛ kɛ́yɔ kɛnyinɛ pikɔ́
pin pimɛcɔpɛcirɛ n tɔpu, pi yɛ kpulɛ. 26 Setani un nkpéni aníri n lakasɛntɛ, umɛcirɛ kuu
lɛ̃ nɛ tɔpu, íye kɛ ukuyɔɔpiyu aku yɛ́ pɛɛ fe akú nɛ n we? 27 In tɛ Pɛlisepulɛ yɛɛ ńnaŋɛ nɛ́
hɛ kaḿ nɛ aníri lakasɛntɛ, wóo pɛɛ nɔ́pinɛ́kɔ́ pɔ̃́ ńnaŋɛ hɛ kapí nɛ a lakasɛntɛ? Ani n nyu
rɛ nɔ́pinɛ́kɔ́ cirɛ pɛɛ nɔ́ nyísɛnɛ rɛ áni alari má. 28 Asei kɛcáá, Uléécaa Nfaasɔnɛ nnaŋɛ
kaḿ nɛ aníri lakasɛntɛ. Lɛlɛɛ nyísɛlɛ̃ tɛ Uléécaa iyɔɔpi yɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pituimɛ masilɛ.

29 Úka úu yɛ́ fe ukɛ́ unáŋɛ-naŋɛ kɛyɔ-i lompɔ uu ulikɔ́ yáái, kumúŋɛ́ kpɛ-i kúu kahanɛ
u n tĩ́ ukɛ́ paasi. Amá un n fe un u n tĩ uu paasi, u yɛ́ pɛɛ fe uu kɛ́yɔ likɔ́ nnɛ́í yáái. 30 Nkó
yɛɛ úu kɛnɛ́cáá n kpálɛ̃ yɛ iláarɔ nɛ́ wailɛ. Nkó yɛɛ úu kɔ picápinɛ nɛ́ n lɛ́ni yɛ harɛsilɛ.
31 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ símisi rɛ Uléécaa yɛ́ akópɛ nɛ alɛ̃́ nnɛ́í mpuri kɛsoipipi sárɛi, amá úye
un Uléécaa Nfaasɔnɛ n lámaankɛɛ, Uléécaa úu yɛ́ liute sárɛi. 32 Uléécaa yɛ́ nkó yɛɛ nɛ̃́

Usoi Kɛpipi kɛcáá nkópɛ n símisi, akópɛ u sárɛi, amá Uléécaa úu yɛ́ nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ kɛcáá nkópɛ n símisi, akópɛ u sárɛi nɛ kɛweesi-pɔ.

Kuléé nɛ kuapipi kɛcáá icélaa
(Luki 6:43-45)

33 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Kuléé kun isarɛ n láárú, kuapipi yɛ̀ɛ̀ n nyamlɛ. Kunsá
isarɛ n láárú, kuapipi yɛ̀ɛ̀ n caailɛnlɛ. Ḿpá kuléé kúye apipi kapi yɛ nɛ ku ceri. 34 Nɔ́
akpurii nnyɛ́! Íye kɛ nɔ́ pisoi kpáárее mpí ani yɛ́ fe ani nsímɛ́ sɔnɛ malɛ? Li we rɛ nsímɛ́
mɛɛ usoi kɛfa-i ń we mɛɛ yɛ nnɔ́ɔ-i lémɛ. 35 Usoi sɔnɛ yɛɛ yɛ nsímɛ́ sɔnɛ mɛɛ ukɛfa sɔnɛ-i
ń we símisi, usoi kópɛ pɔ́ɔ nsímɛ́ kópɛ mɛɛ ukɛfa kópɛ-i ń we símisi. 36 Kɛ́ nɔ́ símisi rɛ
kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ, isímɛ́ kópɛ kɛ pisoi api n símaankɛɛ cirɛ
nnya kapí nɛ pi túhaanɛnɛ. 37 Li we rɛ mpɔ́nɔ́ɔsimɛ́ mɛɛ tíyɛsɛnɛ pɔké alari nɛ́ɛ akópɛ
yɛ̃.

Pi Yeesu pisɛ rɛ uké mɛwaisaŋa wa uu yúlu
(Mariki 8:11-12; Luki 11:29-32)

38 Lɛ̃ mɛmáá, isé picélaa kɛcɔpɛ pinyinɛ nɛ Pifarisi pinyinɛ api Yeesu maa rɛ: Tɔ pɛɛ́
la rɛ a mɛwaisaŋa mɛnyinɛ wa tɔké yɛ̃́. 39 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nfáani kɛtẽ nké pisoi
yɛ caailɛnlɛ hái. Ápi la piké Uléécaa ŋmanɛ ritiki, amá mɛwaisaŋa kapi wɛ́ɛsi piké yɛ̃́.
Mɛwaisaŋa mɛ̃ kɛ antepu Yonaasi uu n yɛ̃́ mɛnyinɛcɔ kapi yɛ́ kɔ yɛ̃. 40 Asei kɛcáá, lɛ̃ kɛ
Yonaasi uu mɛkpíntomɛ́ maamaa kɛfa-i sitúŋɛ́ sitaani nɛ sisinɛ sitaani n wa mɛcɔ kɛ
Usoi Kɛpipi pɔ́ɔ kɔ sɔ́nti kɛké kɛtẽ kɛ́mɛɛ wa sitúŋɛ́ sitaani nɛ sisinɛ sitaani. 41 Kɛyáa
kɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ, Niniifi pikɔ́ yɛ́ ha yisi api nfáani kɛtẽ nké pisoi
akópɛ pa. Li we rɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yonaasi uú pɛɛ Nlɛ́écaasimɛ́ rin-yóó api kóm, pi
pɛɛ mɛfinɛ consɛlɛ. Uyɛɛ nté nní ń we yɛ kɔ pɛɛ Yonaasi felɛ. 42 Kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa
uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ, unɔ́siyɔɔpi yɛɛ Saapa kɛtẽ kɛcáá n tʋ̃́ yɛ́ ha yisi uu nfáani kɛtẽ
nké pisoi akópɛ pa. Li we rɛ uyɛɛ pɛɛ hái kɛtẽ kɛtɔ-pɔ leemɛlɛ uú weri rɛ uké Salomɔɔ
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kõ. Uyɛɛ nté nní ń we yɛ kɔ pɛɛ Salomɔɔ felɛ.

Kuníri yɛ kuripɔhɔ kpurɛ-i pɛlɛ
(Luki 11:24-26)

43 Yeesu uu kɔ kpá rɛ: Kuníri kun usoi kɛ́mɛɛ n yisi, ku yɛ halɛ akú ha kɛlõ kóima
kɛnyinɛ-i n keraai kun kɛwéntɛ wɛ́ɛsi. Káku nní kɛ n yɛ̃́ nnya, 44 aku pɛɛ rɛ: Nɛ́ kɛnɛ́yɔ
kɛ̃ kam n yisimɛ kɛ́mɛɛ pɛlɛ. Kun m pɛɛpɔ, aku kɛ́yɔ ŋmanɛ lɛɛpɔ kapi m péeinkɛɛ api
nyɔ́ɔnsɛntɛ cáká-cáká. 45 Kei kaku yɛ pɛɛ́ ha kuacɔ asɛɛi nyɛɛ kuricuruu rikpákárá ń fe
kpíipɔ aá nɛ kɛ́yɔ kɛ-i tonɛ. Lɛlɛɛ yɛ tíyɛsɛ kɛ liute uyɛ̃ mɛwee falɛ amɛ yɛ n caailɛ̃ amɛ
mɛkpurɛ mɛ-i kuú pɛɛ mɛkɛɛ ń we tɔ́su. Lɛ̃ kɛ nfáani pisoi kópɛ mpí api sɔ́nti piké nɛ
kɛ́tɔ tɛnɛ.

Yeesu uni nɛ upiwã
(Mariki 3:31-35; Luki 8:19-21)

46 Yeesu un kei lɛ̃ we un nɛ pisoi símisi, uuni nɛ upiwã pin tuipɔ, api kɛtahai-pɔ nyɛrɛ,
pin la piké rinɔ́ɔ u maa. 47 [Unyinɛ uu Yeesu maa rɛ: A ripaí, upɔ́ni nɛ pipɔ́wã́ yɛ kɛtahai-
pɔ nyɛnulɛ pin la piké rinɔ́ɔ pɔ́ maa.] 48 Yeesu uu liute uyɛ̃ pɛsɛ rɛ: Wóo unéni, píye pɛɛ
pinɛ́wã́? 49 Uu pɛɛ upipirɛtiki-mɛ̃ kunípɛ tuŋápɔ uu rɛ: Unéni nɛ pinɛ́wã́ yɛ mpí nté!
50 Asei kɛcáá, úye un Unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we mɛla n wai, uyɛɛ unɛ́wã́ nɛ́ɛ unɛ́yɛ́i
nɛ́ɛ unéni.

13

*Uluk*aa kɛnyárũ
(Mariki 4:1-9; Luki 8:4-8)

1 Yeesu uu kɛyáa kɛ̃ kɛ́yɔ-i léeri uu sɩ̃́ uú ha kupiyɛ ritimɛ tonɛ. 2 Pisoi kulúi api ukɛkúrí
cápinɛpɔ uu pɛɛ lɛ̃ nnya kúninɔi loni uú tonɛ. Pisoi pɛ̃ pɔ́ɔ kupiyɛ ritimɛ tonɛ. 3 Uu

sinyárũ kpísi uú nɛ isímɛ́ isímɛ́ pi símaankɛɛ. Uu rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ we, uu kɛyáa
ukɛcarɛ-i ipuri pifómɛ leepɔ. 4 Kuu lɛ̃ n fóm, ipuri inyinɛ ii ricéetimɛ lólɛsi, sinúipi así
hapɔ asi i kpóuli. 5 Icɔ ii kɛparɛtɛ̃ kɛcáá kɛ ntaai ńn m piyɛ lólɛsi. Kɛ kɛtɛ̃ ákɛ n címú
nnya, ipuri iyɛ̃ ii mɛsɛ nɛ mɛsɛ lɛlu. 6 Amá kɛ ntuŋɛ nn n ta, mɛlɛi falɛ mɛ̃ amɛ iníŋí
kuweecirɛ́ nnya torɛ. 7 Ipuri icɔ ii sinípɛleépi kɛpáápáá lólɛsi, sinípɛleépi asi pelu asi i
hila. 8 Amá ipuri icɔ ií ha kɛtɛ̃ sɔnɛ kɛcáá lólɛsi ii lɛlu ii pelu ii fólu. Mpuri nsɛ nn fólu
ipipi pílɛ, ncɔ ipipi kuwóó nɛ kɛfi, ncɔ ipipi afɛɛtaani. 9 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pimáa pi m masí,
uu kɔ pi kpá rɛ: Úye un ukómɛ uu kóm.

Yo nnya kɛ Yeesu uú nɛ sinyárũ céési?

(Mariki 4:10-12; Luki 8:9-10)

10 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ́ nɛ u rikɔ api u pisɛ rɛ: Yo nnya kaa sinyárũ kpísi pɔn
nɛ pisoi símisi? 11 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu uiyɔɔpi nsímɛ́ mɛɛ m pékaalɛ̃
cereisɛ, úu pɛ̃ cereisɛ. Lɛ̃ nnya kaḿ nɛ lɛ̃ pi símisi. 12 Li we yarɛ kapi yɛ ḿ maa rɛ: Nkó
yɛɛ linyinɛ m má kapi yɛ licɔ rikpá ai mɛyɑ̃́ wai. Amá nkó yɛɛ úu líka m má kapi yɛ
likáripikɔ́ lɛ̃ kuu m má yɔsí. 13 Lɛ̃ nnya kam sinyárũ kpísi nɛn nɛ pi símisi. Li we rɛ pi yɛ
n wiilɛnlɛ, amá ápi pɛɛ nyáni, api yɛ kutu n cɔlɛ̃, amá ápi pɛɛ kɔ kómɛi. Ápi kɔ asei ceri.
14 Lɛ̃ kɛ antepu Esayi uú pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ḿ ma yɛɛ lɛ̃ wai rɛ:
Nɔ́ kam ani yɛ n kómɛi, áni yɛ́ɛ́ pɛɛ liasei ceri.
Nɔ́ kam ani yɛ n nyánɛi, áni yɛ́ɛ́ pɛɛ yɛ̃́.
15 Li we rɛ mpuri mmú pisoi akiŋ yɛ takasilɛ.
Pi pimɛcirɛ atu tápisilɛ.
Api inípɛɛ wúkɛsi,
api yúlu rɛ piatu áa kapɛ yɛ kõ,
piinipɛɛ íi kapɛ yɛ yɛ̃
pimɛsɔhɔ ámɛ kapɛ yɛ kɔ líka ceri.
Lɛ̃ kémɛɛ, ápi yɛ́ pɛɛ fe piké pimɛfinɛ consɛ.
Nɛ̃́ Uléécaa, kɛ́ nɛ pi m pɔisɛ.
16 Amá in nɔ́ɔ, nɔ pínarɛkomɛ lɛ rɛ nɔ́inénípɛɛ yɛ nyáni, nɔ́anétu an kómɛi. 17 Asei kam
nní nɔ́ símisi rɛ antepuyɛ nɛ asei pite Uléécaa inipɛɛ-i yɛ kulúi welɛ pɛɛ pɛɛ́ ń la piké lɛ̃
kani nní ń nyáni yɛ̃, amá ápi li yɛ̃. Pi pɛɛ kɔ lalɛ piké lɛ̃ kani nní nɛ nɔ́anétu n kómɛi kõ,
amá ápi li kõ.

Yeesu yɛ ulukaa kɛnyárũ asei lesɛ uu símisi

(Mariki 4:13-20; Luki 8:11-15)

18 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani nkpéni ulukaa kɛnyárũ kɛ̃ asei kõ: 19 Pisoi pɛɛ yɛ
Uléécaa iyɔɔpi nsímɛ́ kutu rińcɔ ápi yɛ́ nkɛmɛɛ́ kɔ̃́ yɛ we yarɛ ricéetimɛ tɛ-i kɛ ipuri ii n
lólɛsi. Kuníri yɛ̀ɛ̀ kalɛ aku nsímɛ́ mmɛ̃ pikɛmɛɛ́ lesɛ. 20 Picɔ yɛ kɔ we yarɛ kɛparɛtɛ̃ kɛ-i
kɛ ipuri ii n lólɛsi. Lipite yɛ̀ɛ̀ nsímɛ́ kutu ricɔlɛ api mɛsɛ nɛ mɛsɛ piakiŋ kémɛɛ n yósu
nɛ mpɔ́ɔnarɛ. 21 Amá ápi yɛ tíyɛ nkɛ́ pikɛmɛɛ iníŋí wa, ńn yɛ pikɛmɛɛ tónɛ likɛ́ náŋai.
Ncɔ́ŋ nn nsímɛ́ mmɛ̃ nnya pi n lɛɛmɛ nɛ́ɛ méwee kópɛ mɛnyinɛ mɛn pi m pɛkɛsi, api kei
nɛ kɛwááná yɛ́nu apí nɛ Uléécaa kɛpirɛ tɔ. 22 Picɔ yɛ kɔ we yarɛ ipuri yɛɛ sinípɛleépi
kɛpáápáá ń loó. Lipite yɛ̀ɛ̀ nsímɛ́ kutu ricɔlɛ, amá kɛtɛ̃ kɛcáá pikɛi kɛ pisoi apí nɛ ń
kparálɛ̃ nɛ mɛmá nnáápí mɛɛ yɛ n kíraasɛ yɛ̀ɛ̀ nsímɛ́ mmɛ̃ tihilalɛ ńn yɛ pɛɛ líka pi yoriyɛ.
23 Picɔ yɛ kɔ welɛ yarɛ ipuri yɛɛ kɛfénɛtɛ̃ kɛcáá ń loó. Lipite yɛ̀ɛ̀ nsímɛ́ mmɛ̃ kutu ricɔlɛ
api nkɛmɛɛ́ kóm nn pi léni api pɛɛ́ n we yarɛ aléé nyɛɛ yɛ apipi m mári, kunyinɛ pílɛ,
kucɔ kuwóó nɛ kɛfi, kucɔ afɛɛtaani.

Mɛyúipuri kópɛ kɛnyárũ

24 Yeesu uu kɔ kɛnyárũ kɛcɔ pi kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ we yarɛ usoi nkó nsímɛ́ mmú:
Utisi unyinɛ yɛɛ ukɛcarɛ-i mɛlukɛpipi lukɛsi. 25 Uláarɔ uu kɛsinɛ kɛnyinɛ hapɔ, pisoi pin
lɔni uu ilukɛ kɛpáápáá mɛyúipuri kópɛ uu yaa, uu tómpɔ. 26 Kɛ ilukɛ ii n lɛ ii mɛpéi leeri
ii fólu, mɛyúipuri pɔ́ɔ kɔ leeri. 27 Pikɛikɔ́ apí weri api ucarɛte uyɛ̃ maa rɛ: Ái ilukɛpuri

kaa kɛpɔ́carɛ-i lukɛsii, Upíima? Kai pɛɛ íye wa kɛ mɛyúipuri kópɛ amɛ́ nɛ n lɛ? 28 Uu pi
pɛsɛ rɛ: Unɛ́láarɔ unyinɛ yɛɛ lɛ̃ wa. Pikɛikɔ́ api rɛ: Pɔ la tɔkɛ́ ha mɛ wɛhɛɛ? 29 Uu rɛ:
Eehei. Nɛ wuru rɛ nɔ́ mɛyúipuri kópɛ pilésɛ n la aní nɛ ilukɛ pénɛ aní wɛhɛ. 30 Lɛ̃ nnya,
ani likɛtɛ́ riyá likɛ́ kɛsɛ̃́ m pelu aí nɛ kúkpaa tulu. Lin kúkpaa n tu, nɛ́ pɛpɛɛ ń kpasi maa
rɛ: Ani mɛyúipuri kópɛ mɛfoí lesɛ ani apehe mɛ pahaankɛɛ tɔkɛ́ mɛ risɛ́, ani pɛɛ kɔ ilukɛ
cápinɛ ani rinɛ́símɛ-i súúni.

Mpuri yukɛ-yukɛ nnyinɛ kɛnyárũ
(Mariki 4:30-32; Luki 13:18-19)

31 Yeesu uu kɔ kɛnyárũ pi kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ mpuri yukɛ-yukɛ nnyinɛ
kɛ usoi uu n kpísi uu ukɛcarɛ-i lukɛsi. 32 Ipuri kɛcɔpɛ mmɛ mɛɛ ń-yukɛ icɔ fe. Amá nn n
lɛ, nkuléé kpɛɛ yɛ kɛcarɛ-i ayɛ́hɛléé kɛcɔpɛ kumáa. Ai pɛɛ wai kuléé maa kpɛ̃ ilesɛ kɛcáá
kɛ sinúipi asi yɛ ayámɛ́ wa.

Nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ kɛnyárũ
(Luki 13:20-21)

33 Yeesu uu kɔ kɛnyárũ pi wai rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ kɛ unɔ́si
uu ntɔ píima kémɛɛ n cɔ́hɔnɛpɔ uu pulu pikpɛ́ɛ api yisi.

Lɛ̃ kɛ Yeesu uu yɛ pɛɛ sinyárũ n kpísi uú nɛ pisoi céési
(Mariki 4:33-34)

34 Sinyárũ kɛ Yeesu uu yɛ pɛɛ kpísi uú nɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ n céési. Sinyárũ ŋmanɛ
kuu yɛ pɛɛ kpísi uú nɛ pi céési. 35 Lɛ̃ kɛ antepu uú pɛɛ n wɔ́i likɛ́ nɛ n wa nnya. U pɛɛ rɛ:
Sinyárũ kam kpísinɛ kɛ́ nɛ n símisi. Nɛ́ sinyárũ kpísi aḿ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ ḿpá yo kɛkoraanɛ-
mɛ m pékaalɛ̃ yóó.

Yeesu yɛ mɛyúipuri kópɛ kɛnyárũ kɛ̃ asei símisi

36 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ yisi uu pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ yá uu kéyɔ sĩ. Upipirɛtiki api u lɛɛpɔ
api u pisɛ rɛ: A mɛyúipuri kópɛ mɛɛ kɛcarɛ-i n lɛ kɛnyárũ kɛ̃ asei rɔ́ símisi. 37 Uu pi pɛsɛ
rɛ: Uyɛɛ ilukɛpuri n lukɛsi yɛɛ nní Usoi Kɛpipi. 38 Kɛcarɛ kɛɛ nní kɛtɛ̃, nlukɛpuri sɔnɛ
mɛɛ nní Uléécaa iyɔɔpi pikɔ́, pɛpɛɛ Setani n tíkilɛ̃ pɛɛ nní mɛyúipuri kópɛ. 39 Uláarɔ
uyɛɛ mɛyúipuri kópɛ n lukɛsi yɛɛ nní Setani. Kɛtɛ̃ nkɛ́ mɛtɛnɛ yɛɛ nní kúkpaa. Pɛpɛɛ
ń kpasinɛ pɛɛ nní piléécaatumɛ. 40 Yarɛ kapi yɛ nní mɛyúipuri kópɛ n wɛ́hɛ api nna sɛ́
mɛcɔ kai sɔ́nti likɛ́ kɛtɛ̃ mɛtɛnɛ kɛtúŋɛ́ wa. 41 Nɛ̃́, Usoi Kɛpipi yɛ́ pinɛ́léécaatumɛ tũ api
pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ inɛ́yɔ́ɔpi kémɛɛ picɔ akópɛ n waisɛ nɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ mɛwai kópɛ n wai lesɛ.
42 Api nna píima kémɛɛ pi sápɔ. Kei kɛ pisoi api yɛ́ mɛyɛ̃́ ténesi pin inĩ́ takai. 43 Pɛɛ́ uyɛ-i
kɛ pɛpɛɛ asei n tíkilɛ̃ pɔ́ɔ yɛ́ pɛɛ piusaa Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ n we pin télu yarɛ ituŋɛ.
Úye un ukómɛ uu kóm!

Mɛmá kɛnyárũ

44 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki kɛnyárũ kɛcɔ kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ nsímɛ́
mmú: Mɛmá píima mɛnyinɛ mɛɛ kɛcarɛ kɛnyinɛ-i kúlaalɛ̃. Utisi unyinɛ uu kɛyáa mɛmá
píima mɛ̃ yenu, uu pikúlaa mɛ pɛsɛ, uu kɔ mpɔ́ɔnarɛ nɛ ulikɔ́ nnɛ́í kpísi uu yái uú nɛ
kɛcarɛ kɛ̃ lɔlu. 45 Yeesu uu kɔ kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ ukpɛ́énsɛ unyinɛ yɛɛ
kɛyáa ikɔ́lɛ́ kɛcirɛ wɛ́ɛ́si. 46 Kuú ha nkɔ́lɛ́ mɛɛ mɛyíkíyiki ń nyaḿ n yɛ̃, uu sĩ́ uú ha ulikɔ́
nnɛ́í yái uú nɛ n lɔlu.

Kunyɛŋ́ kɛnyárũ

47 Uu kɔ kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ kunyɛŋ́ kunyinɛ kɛ usoi uu mínimaa-i
n fɔ̃́ aku ikpíntomɛ́ nnyí ncɔpuri paála. 48 Kaku n yi, pikpíntomɛ́cɔ́pii api ku pasai api
ritimɛ lesɛri api pɛɛ́ n tũ pin ikpíntomɛ́ tési, pin isɔnɛ anɛ́rɛ-i wai pin ikópɛ fóŋɛɛ. 49 Lɛ̃
kai sɔ́nti likɛ́ kɛtɛ̃ mɛtɛnɛ kumúŋɛ́-i wa. Piléécaatumɛ yɛ ha sɔ́ntilɛ pikɛ́ pɛpɛɛ Uléécaa
mɛla n wa nɛ pɛpɛɛ ápi Umɛla n wa kóólɛnɛ, 50 api pɛpɛɛ ápi Umɛla n wa nna píima
kémɛɛ sápɔ. Kei kɛ pisoi api yɛ́ mɛyɛ̃́ ténesi pin inĩ́ takai.

Isé ucélaa falɛ nɛ ukpurɛ kɛcáá nsímɛ́

51 Yeesu uu upipirɛtiki pisɛ rɛ: Nɔ pɛɛ lɛ̃ nnɛ́í kam nní n símisi asei konlɛ nníí? Api rɛ:
Ɛɛɛ, tɔ konlɛ. 52 Kei kuu pɛɛ pi maa rɛ: Lɛ̃ nnya, isé ucélaa úye un Uléécaa iyɔɔpi nkó n
ŋmurɛi, u we yarɛ úyɔsaa unyinɛ yɛɛ ulikó kɛ́mɛɛ lifálɛ nɛ likpurɛ ń lesɛ.

Nasarɛti pikó ápi Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ

(Mariki 6:1-6; Luki 4:16-30)

53 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ nɛ sinyárũ sɛ̃ picélaa pi m masí, uu kei yisi uu tómpɔ, 54 uu kuyu kpɛ-i
kuu iwɑ̃́ n li kɛ́mɛɛ sɪ̃́ uú ha kei Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i n céési. Ai pɛpɛɛ kei ń we nnɛ́í
nnɔ́ɔ yipu, api yɛ pɛɛ rɛ: Yei kɛcirɛ kɛ nkó uu mpíí mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mmɛ́ tu? Íye kuu yɛ nɛ
mɛwaisaŋa mmɛ́ wapisi? 55 Nɛ́ntɛ uyɛɛ usɛ́rɛ́ uyɛ̃ uŋmánɛ? Ái úni yɛɛ Maari? Ái upiwɑ̃
pɛɛ nní Yakupu nɛ Yosɛfi nɛ Simɔɔ nɛ Yuutii? 56 Ái tó nɛ upiyɛi nnɛ́í tóɔ nté kɛsɛ̃́ wee?
Yei kɛcirɛ kuu pɛɛ mpíí ńnaŋɛ mmú yɛ̃́? 57 Nní nnɛ́í ai pi tapisi ápi nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ.
Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ápi yɛ antepu kuyu-i nɛ ukɛyɔ-i u n waisɛlɛ̃. 58 Pinfatɛnɛ kucírɛ́
nnya, Yeesu úu kei mɛwaisaŋa mɛyɑ̃́ wapisi.

14

Yohani Úniwolɛ nkpɔ

(Mariki 6:14-29; Luki 9:7-9)

1 Uyɔ́ɔpi Erooti yɛɛ pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i Kalilee kɛtɛ̃ kɛcáá paílɛ̃. Uu pɛɛ kóm pin Yeesu
nsímɛ́ símisi. 2 Uu upikɛikó maa rɛ: Yohani Úniwolɛ yɛɛ n kpu nsímɛ́ kapi símisi. U
pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisilɛ. Lɛ̃ nnya kuu nní ńnaŋɛ yɛ̃ un nɛ mɛwaisaŋa wapisi.

3 Asei kɛcáá, Erooti yɛ pɛɛ tíyɛsɛlɛ api Yohani Úniwolɛ tini api paasi api kukpaniilee
tani. Umáa Filipu unɔsi kapi yɛ n sée rɛ Erootiyati nnya kuú pɛɛ́ lɛ̃ wa. 4 Yohani yɛ
pɛɛ Erooti maa rɛ: Áa ncée má pɔké upómáa unɔsi kpísi. 5 Lɛ̃ nnya kɛ Erooti uú pɛɛ́ la
ukɛ́ Yohani kpu, amá un pɛɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ wuru. Pɛ̃ nɛ pɛɛ nyánilɛ rɛ Yohani yɛ
antepu lɛ. 6 Api pɛɛ kɛyáa kɛnyinɛ Erooti kɛmarɛyaa anyɑ̃́ n wai, Erootiyati ukpére uu
léépɔ uu pisánɛ pɛɛ n cápinɛlɛ̃ kɛcɔpɛ yesu ai Erooti yúkúlú 7 uu pisoi inipɛɛ iyɛ-i símisi
uu wééri rɛ ukpére uyɛ̃ un yo mpuri n la, un li u m pisɛ, u yɛ́ li u pa. 8 Kei kɛ Erootiyati
uu ukpére tálaankɛɛ, uyɛ̃ uu pɛɛ Erooti maa rɛ: A nté nní Yohani Úniwolɛ riyu kɛcáripi
táí-táí kɛ́mɛɛ wa aa nɛ́ pa. 9 Kɛ Erooti uu lɛ̃ n kɔ̃́, uripɔɔ ari caai. Amá uawééri nɛ pisanɛ
isɛi nnya, uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké lɛ̃ kuu m pisɛ u pa. 10 Uu unyinɛ tum tɛ piké ha kukpaniilee-i
Yohani riyu tɔ. 11 Apí ha ríyu tɔlu apí nɛ weri api ukpére uyɛ̃ pa, uyɛ̃ uu ri kpísi uu úni
pa. 12 Kei kɛ Yohani pipirɛtiki api pɛɛ́ ha api u kpísi api kúlɛsi, api limɛmáá pɛɛ sɪ̃́ apí ha
lɛlɛɛ n wa nnɛ́í Yeesu kɛɛni.

Yeesu yɛ pisoi ákotokú anupũ (5.000) kpínii

(Mariki 6:30-44; Luki 9:10-17; Yohani 6:1-14)

13 Kɛ Yeesu uu nsímɛ́ mmɛ̃ n kɔ̃́, uu yisi uu kúninɔi loni rɛ uké tómpɔ uké ha umɛcirɛ
kei kɛ úka úu ń we n tũ. Pisoi api kóm api ayu nyɛɛ nɛ kei n kólɛ̃ kɛ́mɛɛ nɛ ána yisi api
lɛ̃ kupiyɛ n kanɛi apí ha nɛ u lɛɛpɔ. 14 Kuu kúninɔi-i ń suí, uu risoiwuí yɛ́nu, tiicɔ ii íwɛ
u wai uu pitóikó pɛɛ n hápɔ pipɔisɛntɛ loni. 15 Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, upipirɛtiki api ukɛkúrí
hapɔ api rɛ: Ituŋɛ yɛ nkpéni pitɛnɛ masilɛ, ári kɔ nté nɛ kuyu kúka kɔlɛ̃. A pisoi kulúi
mpí riyá piké siyupi-i pilukɛlalɛ ha piké li. 16 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ái tílasi rɛ piké tómpɔ.
Ani nórinécúruu ilukɛ pi hɛ piké li. 17 Api pɛɛ u maa rɛ: Akpɔ́nɔ́ anupũ nɛ ikpíntomɛ́ ité
ŋmanɛ kari nté má. 18 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ani nɛ nté nɛ́ kam. 19 Kapí nɛ n hápɔ, uu pɛɛ
pisoi riwúí tɛ̃ maa rɛ piké mɛyúi kɛcáá tonɛ. Uu akpɔ́nɔ́ anupũ nyɛ̃ nɛ ikpíntomɛ́ ité iyɛ̃
kpísi uu kɛléécaa weríí uu Uléécaa pɔɔnɛsɛ, uu akpɔ́nɔ́ kpɔ́kɔrinɛ uu upipirɛtiki pa api
pisoi riwúí hɔ́ɔ́nɛ. 20 Pinnɛ́í api le api lɛpu. Upipirɛtiki api akéri nyɛɛ m pɔɔnɛ cápinɛ ai
anérɛ kɛfi nɛ até yipu. 21 Pɛpɛɛ ilukɛ iyɛ̃ n li yɛ tu pitisi ŋmanɛ ákotokú anupũ (5.000).
Ápi pinósi nɛ siwɑ̃́ kɛɛ̃.

Yeesu yɛ míni kɛcáá sónɛ
(Mariki 6:45-52; Yohani 6:15-21)

22 Kapi pilukɛ ḿ masí, Yeesu uu upipirɛtiki rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké kúninɔi lõ piké ha kupiyɛ
ritimɛ ricɔ-pɔ u fɔsí, uyɛ̃ uké pɛɛ kei pisoi riwúí tɛ̃ n kpiisɛlɛ̃ kɛlenɛ. 23 Kɛ pisoi api pikúũ
ḿ masí, uu yisi uu riyɔ́pɛ taá rɛ uké kei umɛcirɛ n we un kɛyómɛ yáási. Uu pɛɛ kei lɛ̃
umɛcirɛ n we aí nɛ nnyɔ́ɔ́ wai. 24 Kúninɔi yɛ pɛɛ likumúŋé kpɛ-i míni ritimɛ nɛ kɛtaa
piwai masilɛ. Kɛ kuyɔ aku nní kukɛyu-mɛ̃ m pépuri nnya, ániwalé aa pɛɛ ku n táŋaisɛ.
25 Yeesu uu riweeki kumúŋé míni kɛcáá n sónɛ un nɛ upipirɛtiki kémɛɛ sɨ́. 26 Kapi lɛ̃ u n
yɛ̃́ un míni kɛcáá sónɛ, piipiŋɛ ii kpi nɛ iwamɛ mɛpehẽ, api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ n tee rɛ:
Kunírilã yɛ ku. Api pɛɛ iwamɛ nɛ m pupukɛɛ. 27 Yeesu uu pɛɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ pi maa rɛ:
Áni kapɛ pírí tónɛ. Néɛ lo, iwamɛ íi kapɛ nó wa! 28 Piyɛɛ uu u maa rɛ: In tɛ mɛsei pɔ́ɔ lo,
a tíyɛsɛ ké míni kɛcáá sónɛ ké nɛ pó lɛɛpɔ, Upíima! 29 Uu rɛ: A kam!

Piyɛɛ uu kúninɔi-i léepɔ uu míni kɛcáá sónɛ rɛ uké Yeesu lɛɛpɔ. 30 Amá kuu n yɛ̃́ tɛ
kuyɔ yɛ páápúlɛ, iwamɛ ii u loni, míni amɛ pɛɛ u m muuni. Uu cáái rɛ: Upíima, a né
yóriyɛ! 31 Yeesu uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ kunípɛ saapɔ uu u tini uu u pisɛ rɛ: Mpɔ́fatɛnɛ ńn piyɛ.
Yo nnya kaá tirí? 32 Kei kɛ pikɛté api pɛɛ kúninɔi kémɛɛ lompɔ, kuyɔ aku séé. 33 Yeesu
pipirɛtiki picɔ pɛɛ kúninɔi kémɛɛ ń we api pɛ́ɛ ha Yeesu mɛtene wula api rɛ: Pɔ mɛsei
Uléécaa Kɛpipi lɛ.

Yeesu yɛ Kenesarɛti kɛtẽ kémɛɛ pitóikó pɔisɛ
(Mariki 6:53-56)

34 Kapi kupiyɛ pitɛ́ŋ́ ḿ masí api Kenesarɛti kɛtẽ tulu, 35 kei pikó api Yeesu ceru, api
pitumɛ ḿpá yei yékáásɛ rɛ piké pisoi símisi rɛ u ka. Pisoi api pɛɛ pitóikó nnéí nɛ u
sónaapɔ. 36 Api u welu rɛ uké ŋmurɛi pitóikó pɛ̃ piké ḿpá ukutukanka ritimɛ ŋmanɛ
rica. Pɛ̃ nnéí pɛɛ ríńca api pélu cáká-cáká.

15

Pifarisi nɛ pikpurɛ inyɛkii kɛcáá nsímé
(Mariki 7:1-13)

1 Kei kɛ Pifarisi nɛ isé picélaa pinyinɛ api Yerusalɛm-pɔ leemɛ api Yeesu lɛɛri api u pisɛ
rɛ: 2 Yo nnya kɛ pipɔ́pirɛtiki api yɛ inyékii kɛ pirɔ́kpurɛ api n yekei rilɔ́ɔ́? Lɛlɛɛ rɛ ápi yɛ
nalɛ piké kɛlenɛ li yarɛ kai mɛkɛɛ-mɛ n wemɛ? 3 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ ni, yo nnya kɛ
nɔ́ɔ Uléécaa isé rilɔ́ɔ́ ani nɔ́pinékpurɛ inyɛkii n tikilɛ̃? 4 Uléécaa yɛ maa rɛ: A upɔ́sáa nɛ
upɔ́ni ríyu waisɛ. Uu kɔ rɛ úye un usáa néɛ úni anɔ́ɔ n wa, li pisɛ rɛ piké liute kpu. 5 Amá
nɔ̃́ nɛ yɛ rɛ: Úye un usáa néɛ úni m maa rɛ u lɛ̃ kuú pɛ́ɛ ń la uké nɛ u n lɛ̃́ Uléécaa hɛlɛ,
6 u yé fe uu lɛ̃ nnya usáa néɛ úni nkpéni pilɛ̃́ yá. Uléécaa nsímé kani lɛ̃ fómpɔ ani pɛɛ
nɔ́pinékpurɛ inyɛkii n tikilɛ̃. 7 Nó kɛcáá kɛcáá mɛwai pikó mpí! Antepu Esayi yɛ alari
málɛ uké nókɛnécáá maa rɛ:
8 Nnɔ́ɔ-i ŋmanɛ kɛ pisoi mpí api ríyu né waisɛlɛ̃,
amá ápi pɛɛ pisifa-i nɛ né kɔ́lɛ̃.
9 Piiyáhaa yɛ likpárákɔɔ́ lɛ.
Pi rinyalɛ pin sisoipipi inyɛkii
kpísi pin céési yarɛ inékó yɛ nyi.

Lɛlɛɛ yɛ usoi mékpɛrinkpɛ n waisɛ
(Mariki 7:14-23)

10 Yeesu uu pɛɛ risoiwuí cápinɛ uu pi maa rɛ: Ani kutu né ricɔ ani kóm ńsɔnɛ: 11 Ái
lɛlɛɛ yɛ usoi nnɔɔ-i n lompɔ lɛɛ yɛ mékpɛrinkpɛ u waisɛ, amá lɛlɛɛ yɛ unnɔɔ-i n léemɛ lɛɛ
yɛ mékpɛrinkpɛ u waisɛ. 12 Kei kɛ upipirɛtiki api ukɛkúrí rinyɔsɔ́pɔ api u maa rɛ: Pɔ nyu
rɛ lɛ̃ kaa nní n símisi yɛ Pifarisi mɛyɑ̃́ ticɔ́ŋ? 13 Uu pi pɛsɛ rɛ: Kuléé kúye kun n we, kái
Unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛɛ ku tamɛsi, pi ku wɛhɛnɛ. 14 Ani pi riyá kei. Pi nkpáni
yarɛ pinyíyɛ pɛɛ pinyíyɛcɔ n tórikɛɛ? Unyíyɛ un unyíyɛcɔ n tɔrɔi, pi sɔ́ntilɛ piké ha nɛ

pikεté kúcoŋ́horε kunyinε-i lóipɔ. 15 Piyεε uu pεε rinɔ́ɔ yɔ́su uu Yeesu maa rε: A kεnyárũ
nké asei rɔ́ símisi. 16 Yeesu uu u pεsε rε: Aí nε nɔ̃́ pénε áni kahanε nkpáni líka n kõo?
17 Áni kõ tε lε̃ nnéí lεε yε usoi nnɔɔ-i n lompɔ yὲὲ kεfa-i halε uu wai uu iyaa leepɔ uu li
lesεrii? 18 Kεfa kémεε kε nsímέ nn yε n we, nn pεε nnɔ́ɔ-i tíkimε nń nε leeri. Mmε mεε
yε usoi mέkpεrinkpε waisε. 19 Lε̃ nnya, kεfa-i kε simúŋέ kópε asi léeri. Sεsεε yε tíyεsε kε
usoi uu yε usoi kpu, uu ucɔ unɔsi néε ucɔ ula kuwáncɔ wai, uu iwásá wai, uu yáái, uu kɔ
ucɔ nε nsímέ kpárá, néε uu ucɔ lámaankεε. 20 Lεlεε yε usoi mέkpεrinkpε n waisε yε lε̃.
Amá usoi unsá n nalε yarε kε irɔ́nyέkii ii ḿ ma ukέ kεlenε li, ái yέ mέkpεrinkpε u waisε.

Kanaa kuyu unɔsi unyinε nfatεnε
(Mariki 7:24-30)

21 Yeesu uu limεmáá kei yisi uu Tiiri nε Sitɔɔ sitẽ-mẽ tɔ́mpɔ. 22 Kanaa kεtẽ unɔsi unyinε
yεε kei n hápɔ uu yisi uu Yeesu lεεpɔ, uu pupεi rε: Upíima, Tafiti Kεpipi, a inέwε yε̃.
Kuníri yε unέkpére lémaapɔlεnlε ái nyaḿ! 23 Yeesu uu kɔ lε̃ n sέέlε̃ lέkέ-lέkέ. Kei kε
upipirεtiki api ukεkúrí rinyɔsɔ́pɔ api rε: A unɔ́si nkó nε kutu ricɔ ukέ tɔ́mpɔ. U welε un
pupukεε un nε rɔ́ tíkilε̃! 24 Yeesu uu pi pεsε rε Isirayεεli pikɔ́ pεε ń we yarε isáŋ yεε m pɔ
íi nε usε̃́ ŋmanε kémεε kε Uléécaa uu né tummε.

25 Kei kε unɔ́si uyε̃ uu pεε yisipɔ uú ha ukεnyalε-i wúla uu u maa rε: A risuúlu a né lε̃́,
Upíima. 26 Yeesu uu u pεsε rε: Ái nyaḿ tε piké siwã́ ilukε kpísi piké sipɔpipi risá. 27 Unɔ́si
uyε̃ uu kɔ kpá rε: Mεsei yε mε, Upíima. Amá ḿpá nε lε̃, sipɔpipi pite pin n le, si yε lεlεε
kεteni-i m pɔ́roi n hínilε sin le. 28 Yeesu uu pεε u pεsε rε: A tíyε mpɔ́fatεnε yε piyε kpa!
Uléécaa yé tíyεsε lε̃ kaa ń la ai wai. Kei nní uukpére uyε̃ uu mεsε nε mεsε pélu.

Yeesu yε pitóikɔ́ kulúi pɔisε

29 Yeesu uu kei yisi uu Kalilee kupiyε ritimε sĩ. Uu pεε rikúú rinyinε taá uú tonε. 30 Kei
kε pisoi kulúi apí nε pipáíkɔɔ́ nε pinyíyε nε síkankálάká nε pisíméciré nε pitóikɔ́ picɔ
picɔ u kálaapɔ api uana-i pi laikεε, uu pi pɔisεntε. 31 Kε pisoi api pisíméciré n yε̃́ pin
símisi, síkankálάká sin pélaalε̃, pipáíkɔɔ́ pin sɔ́nε, pinyíyε pin nyáni, ai nnɔ́ɔ pi yipu api
pεε Isirayεεli pikɔ́ Uleecaa ríyu n waisε.

Yeesu yε pisoi ákotokú ana (4.000) kpínii
(Mariki 8:1-10)

32 Yeesu uu pεε upipirεtiki séi uu pi maa rε: Pisoi mpí icɔ yε íwε né welε. Siyáa sitaani
yε nsí kapi kεnέkúrí we ápi kɔ nkpéni líka má piké li. Ám kɔ la ké nε nkṹ pi kuisε. Insá
lε̃, li yé ha ncée pi feriyε. 33 Upipirεtiki api pεε u pisε rε: Yei kari yé kuyúi nkú-i ilukε
mεyã́ tu pisoi píima mpí piké nε n lε? 34 Yeesu uu pεε pi pisε rε: Akpɔ́nɔ́ alé kani má?
Api rε: Asεεi nε sikpíntomépi nkáripi. 35 Kei kuu pεε pisoi pεε n cápinεlε̃ tinɔ́ɔ hε rε
piké kεteni-i tonε. 36 Kapi n tɔ́nε, uu akpɔ́nɔ́ asεεi nyε̃ nε ikpíntomé iyε̃ kpísi uu Uléécaa
pɔɔnεsε uu pεε a kpɔ́kɔrinε uu upipirεtiki pa, api pisoi nnéí hɔ́ɔ́nε. 37 Ḿpá úye uu le uu
lεpu. Pipirεtiki api akpɔ́nɔ́ keri nyεε m pɔɔnε kɔ́ɔ́i ai anérε asεεi yipu. 38 Pεpεε pεε n li
yε lelε pitisi ŋmanε ákotokú ana (4.000), ápi pinɔ́si nε siwã́ kεméε kεε̃. 39 Yeesu uu pεε lε̃
mεmáá pi kuisε, uyε̃ uu pεε kúninɔi loni uú nε Makatani kεtẽ-mẽ tɔ́mpɔ.

16

Pifarisi nε Pisatusee yε Yeesu pisε rε uké mεwaisaŋa wa
(Mariki 8:11-13; Luki 12:54-56)

1 Kε Yeesu uu kei n tuipɔ, Pifarisi nε Pisatusee api ukεkúrí hapɔ, pin wέέsi piké ripinε u
wa. Api u pisε rε uké mεwaisaŋa mεnyinε wa mεε yέ n nyísε rε Uléécaa-i kuu léeri. 2 [Kei
kuu pi pεsε rε: Ituŋε in n lóipɔ kεyómε ken n wɔŋnε, nɔ yε maa rε kεyáa yε nεni nyamlε.
3 Kεyómε ken mmarε n sannyε lin n hiihiilε̃, nɔ yε kɔ maa rε kεyáa yε nεni caainε. Nɔ yε
felε ani kεyómε mεwee yεnu ani mεasei kom, amá áni yε lε̃ kε Uléécaa uu ituŋε nnyí-i
nɔ́kεnέcɔpε n wai asei kõ!] 4 Nfáani kεtẽ nké pisoi yε caailεnlε hái, ápi la piké Uléécaa

ŋmanɛ ritiki. Amá mɛwaisaŋa kapi wɛ́ɛ́si piké yɛ̃́. Mɛwaisaŋa mɛ̃ kɛ Yonaasi uu n yɛ̃́
mɛnyinɛcɔ kapi yɛ́ kɔ yɛ̃. Yeesu uu pɛɛ pi yá uu tɔ́mpɔ.

Pifarisi nɛ Pisatusee nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ
(Mariki 8:14-21)

5 Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api ritimɛ ricɔ-mɛ̃ n sɨ́, upipirɛtiki api palɛi piké akpɔ́nɔ́ kpísi
piké nɛ ripénɛ. 6 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani nɔ́mɛnécírɛ tĩ ńsɔnɛ nɛ Pifarisi nɛ Pisatusee
nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ. 7 Api pɛɛ pimɛcɔpecirɛ pipíseinɛ kápáá rɛ: Kári akpɔ́nɔ́ nɛ rimpénɛmɛ
nnya kuu lɛ̃ césí. 8 Yeesu uu lɛ̃ ceru uu pi pisɛ rɛ: Nɔ́ pisoi mpí nfatɛnɛ ńn piyɛ. Yo
nnya kani lɛ̃ símaanɛ rɛ áni akpɔ́nɔ́ kpísi? 9 Íye nnya káni kómɛi hái nɛ nkpéni-mɛ? Áni
akpɔ́nɔ́ anupũ nyɛ̃ kapi pisoi ákotokú anupũ n hɔ́ɔnɛ nɛ anérɛ tɔrɔɔ nyɛɛ m pɔɔnɛ ani
kɔ́ɔ́i léisɛɛ? 10 Áni akpɔ́nɔ́ nyɛ̃ kapi pisoi ákotokú ana n hɔ́ɔnɛ nɛ anérɛ tɔrɔɔ nyɛɛ m
pɔɔnɛ ani kɔ́ɔ́i pɔ̃́ kɔ léisɛɛ? 11 Íye kai pɛɛ wa nɛ nkpéni-mɛ áni kahanɛ n kõ tɛ ái akpɔ́nɔ́
kam tee kaḿ peé nɛ maa rɛ: Ani nɔ́mɛnécírɛ tĩ nɛ Pifarisi nɛ Pisatusee nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ?

12 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ kɔ̃́ tɛ ái nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ kapi yɛ nɛ akpɔ́nɔ́ ń wa kuú pɛɛ tee
rɛ piké nɛ pimɛcirɛ tĩ. Amá lɛ̃ kɛ Pifarisi nɛ Pisatusee api n céési kuu rɛ piké nɛ pimɛcirɛ
tĩ.

Piyɛɛ yɛ yámnɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ
(Mariki 8:27-30; Luki 9:18-21)

13 Kɛ Yeesu uu Filipu kɛtẽ-mɛ̃ Sesaree kuyu-i n lompɔ, uu upipirɛtiki pisɛ rɛ: Pisoi yɛ
rɛ nɛ̃́, Usoi Kɛpipi néɛ úye? 14 Api u pɛsɛ rɛ: Pinyinɛ yɛ símisi rɛ pɔ́ɔ Yohani Úniwolɛ,
picɔ rɛ pɔ́ɔ Elii, picɔ pɔ́ɔ kɔ rɛ Yeremii néɛ antepuyɛ kɛcɔpɛ usɛ unyinɛ. 15 Kei kuu pɛɛ
pi pisɛ rɛ: Nɔ̃́ ní, nɔ̃́ nɛ mpíí rɛ néɛ úye? 16 Simɔɔ Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Pɔ́ɔ Kirisi kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ. Pɔ́ɔ Uléécaa, nfáa ute Kɛpipi. 17 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ rinɔ́ɔ rikpá uu
rɛ: Pɔ únarɛkomɛ lɛ, pɔ̃́ Yonaasi uŋmánɛ Simɔɔ! Li we rɛ ái kɛsoipipi kɛɛ mmú pɔ́ símisi,
amá Unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we lo. 18 Lɛ̃ nnya, ké mmú pɔ́ símisi rɛ pɔ́ɔ Piyɛɛ, liasei
rɛ riparɛ. Tiparɛ tɛ̃ kɛcáá kam pinékɔ́ cápinɛnɛ, nkpɔ ŋmaa ricuruu ńn yɛ́ ńnaŋɛ ńka
pikɛcáá m má. 19 Né Uléécaa iyɔɔpi rinɔnɔɔ kɛhánnɛ pɔ́ rimúísɛ. Pɔn yɛ linyinɛ kɛtẽ nké
kɛcáá n yɛ̀, Uléécaa yɛ́ kɔ kɛyómɛcaa-pɔ li yɛ̀. Pɔn yɛ kɔ kɛtẽ nké kɛcáá yo n ŋmurɛi,
Uléécaa pɔ̃́ né kɔ kɛyómɛcaa-pɔ li ŋmurɛi. 20 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki rinɔ́ɔ hɛ rɛ
ápi kapɛ úka símisi rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ.

Yeesu yɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ riyɔ́ɔ́
(Mariki 8:31-9:1; Luki 9:22-27)

21 Kaí nɛ kei n kpísi kɛ Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki pisímɛ́ kɔ́raanɛ rɛ li pisɛ rɛ uké
Yerusalɛm ha, uké ha mɛyɛ̃́ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ
isé picélaa anipɛ-i íwɛ li, piké u kpu uké pɛɛ kɛyáa tááñũ tuŋɛ́ nkpɔ kémɛɛ yisi. 22 Piyɛɛ
uu pɛɛ u kpísi uú nɛ iyaa leepɔ uú nɛ u césí rɛ: Uléécaa úu yɛ́ ŋmurɛi, Upíima! Líka ái
pɔ́ wainɛ! 23 Kei kɛ Yeesu uu pansɛpɔ uu Piyɛɛ maa rɛ: Pɔ́ɔké mɛ̃ pɛlɛ, Setani! Kapɛ nɛ
né rikɔ! Pɔ lalɛ pɔké né púnɛisɛntɛ ké loó! Kɛpɔ́múŋɛ́ yɛ sisoipipi kɛmúŋɛ́ lɛ, ái Uléécaa
kɛkɔ́.
24 Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Úye un n la uké né ritiki, uké umɛcirɛ pípaí riyá,
uu ukunapéékɔɔ́ ya * uu pɛɛ né tíki. 25 Ái líka nnya, úye un n la uké unfaa lɔ, u n fómnilɛ.
Amá úye un nɛ̃́ nnya unfaa n fóm, u yɛ kalɛ uu n yɛnu. 26 Usoi un nkpéni kɛtẽ nté likɔ́
nnéí n yɛ̃ uu pɛɛ nfáa paa, kuláa kúye kuu pɛɛ yɛ̃́? Néɛ yo kɛcirɛ kɛ usoi uu yɛ́ fe uu hɛ́ɛ́lɛ
uú nɛ unfaa yɛnu? 27 Usoi Kɛpipi yɛ ha Kɛusaa mɛyɔɔpi kémɛɛ sɔ́ntilɛ nɛ piléécaatumɛ,
akɛ pɛɛ ḿpá úye lɛ̃ kuu n wa hɛ́ɛ́lɛ. 28 Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ: Pisoi pɛɛ nté nní ń we
kémɛɛ, pinyinɛ yɛ́ nɛ̃́ Usoi Kɛpipi yɛ̃ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam inéyɔ́ɔpi n lenɛ api kɛlenɛ kpíni.

* 16:24 10:38

17

*Yeesu ipiŋ*ɛ yɛ consɛ
(*M*ariki 9:2-13; Luki 9:28-36)
1 Siyáa sikpuulũ mɛmáá, Yeesu uu Piyɛɛ nɛ Yakupu nɛ uyɛ̃ uwã Yohani kpísi apí nɛ
riyɔ́pɛ cácá rinyinɛ taá apí ha kei pimɛcirɛ n we. 2 Kei kɛ uipiŋɛ ii piinipɛɛ iyɛ-i consɛ.
Ukɛyu aké n télu yarɛ ituŋɛ. Uilũ ii wárara yarɛ mɛtéí. 3 Moisi nɛ Elii api pɛɛ kpáfúmɛ,
pi nɛ Yeesu pin yói. 4 Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ Yeesu maa rɛ: Upíima, li nyamlɛ rɛ tɔké nté n
we. Pɔn n la, nɛ́ sicáŋíípi sitaani nté karii, póɔ kɛsɛ kpísi, Moisi kɛsɛ, Elii kɛsɛ. 5 Un kei
lɛ̃ símisi, kuhopɛ pei-pei kunyinɛ akú weri aku pi hila. Tinóɔ rinyinɛ ari kuhopɛ kpɛ-i
léeri rɛ: Nkó yɛɛ Kɛnépipi lala kɛɛ nnépɔ́ɔnarɛ nnéí ń te. Ani kutu kɛ ricɔ! 6 Kɛ Yeesu
pipirɛtiki api rinóɔ tɛ̃ n kɔ̃́, iwamɛ píima ii pi loni api lólu api ketɛ̃ kéyu tuhu. 7 Yeesu uu
pɛɛ́ nyɔsópɔ uú nɛ pi kɔ uu rɛ: Ani yisi, iwamɛ íi kapɛ nó wa. 8 Kapi inípɛɛ rinsíka, Yeesu
mɛcirɛ kapi yɛ̃́. 9 Kapi riyɔ́pɛ n cépilɛ̃, Yeesu uu rinóɔ ntí pi hɛ: Ani n séélɛ̃, áni kapɛ úka
lɛ̃ kani n yɛ̃́ símisi liké ha nɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Usoi Kɛpipi akɛ yé nkpɔ kémɛɛ n yisi tu.
10 Upipirɛtiki api pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ isé picélaa api rɛ Elii yɛɛ mɛfoí sónti liké
kɛlenɛ kɛtɛ̃ kɛtɔ tu? 11 Uu pi pɛsɛ rɛ: Li pisɛ asei kɛcáá rɛ Elii uké mɛfoí pɛɛmɛ uké ḿpá
yo ripɔhɔ-i li yekei. 12 Nɛ̃́ nɛ la ké nó símisi rɛ Elii yɛ pipɛɛmɛ masilɛ pisoi ápi nkpáni u
ceri, amá apí nɛ u wai yarɛ kapi ń la. Limɛcɔ kɛ Usoi Kɛpipi akɛ kɔ pianipɛ-i íwɛ lenɛ.
13 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ kɔ̃́ tɛ Yohani Úniwolɛ nsímɛ́ kuu pi símisi.

*Yeesu y*ɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ kɛ kuníri aku m pɛkɛsi pɔisɛ
(*M*ariki 9:14-29; Luki 9:37-43a)
14 Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api risoiwuí nɛ rińkɔ, utisi unyinɛ uu ukɛkúrí nyɔsópɔ uu
uana-i wúla. 15 Uu rɛ: Upíima, a kɛnɛ́wɑ̃́ nké íwɛ tɛ̃́! Kɛ rikpínkpĩ́ pɔ́ɔ́lúlɛ akɛ yɛ mɛsérɛ
lóirɛntɛ aké nɛ míni-i néɛ nna-i lóipɔ. 16 Nɛ nɛ pipópirɛtiki kɛ lɛɛpɔlɛ ápi fe piké kɛ pɔisɛ.
17 Yeesu uu pɛɛ rɛ: Nó nfatɛnɛciré nɛ pikpááree mpuri mmú! Ituŋɛ ilé kam nókɛnémɛɛ
pitónɛ kpánɛ? Ituŋɛ ilé kam yé lɛ̃ nɛ nó n kahari? Ani nɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ nté né kam. 18 Yeesu uu
kuníri sɛnkɛɛ aku kɛŋmánɛpi kɛ-i lelu akɛ mɛyéne mɛsɛ kei nní pélu. 19 Kei kɛ upipirɛtiki
api pɛɛ ukɛkúrí hápɔ api iyaa u pisɛ rɛ: Yo nnya kári fe tɔké kɛŋmánɛpi kɛ̃ aníri pɛsɛ?
20 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Kɛ nónnéfatɛnɛ nn n fíílɛ̃ nnya yɛ ni. Asei kam nó símisi rɛ
nónnéfatɛnɛ nn pɛɛ mpuri yukɛ-yukɛ sei nnyinɛ n tulaalɛ̃, nó yɛ pɛɛ fe ani riyɔ́pɛ ntí
maa rɛ: A nté yisi a ha nté-pɔ nyɛrɛ, ari mɛsei lɛ̃ wai. Líka ái yé pɛɛ n we kani yé piwai
m pɔɔnɛ. 21 [Piyómɛyáhaa nɛ pinóɔpahaa kɛ usoi uu yé nɛ aníri nnyé mpuri pɛsɛ.]

*Yeesu y*ɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ kpálɛ̃
(*M*ariki 9:30-32; Luki 9:22-27)
22 Kumúŋé kpɛ-i kapi Kalilee kɛtɛ̃ n kóónúlɛ̃, Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Pi yé Usoi Kɛpipi
tĩ api pisoi anipɛ-i wai 23 api kɛ kopu, akɛ pɛɛ kɛyáa táánũ tuŋé nkpɔ kémɛɛ yisi. Kuu lɛ̃
ḿ ma, upipirɛtiki apɔɔ aa caai hái.

*Uléé*caa kɛyɔ ulampoo pihéélɛ kɛcáá nsímɛ́
24 Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api Kapɛrinawum n tuipɔ, pɛpɛɛ Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ lampoo
n yósu api Piyɛɛ kɛkúrí sĩ́ apí ha u pisɛ rɛ: Nóunɛ́wéésɛ úu yɛ Uléécaa kɛyɔ ulampoo héélɛ
néɛ? 25 Piyɛɛ uu pi pɛsɛ rɛ: U yɛ héélɛlɛ. Kuu kéyɔ-i m pɛɛpɔ, Yeesu uu u pisɛ rɛ: Íye kaa
músu Simɔɔ? Piyupipi néɛ pisánɛ kai pisɛ rɛ piké kɛtɛ̃ nté piyɔɔpi lampoo nɛ ítɔhɔ m
pasii? 26 Piyɛɛ uu u pɛsɛ rɛ: Pisánɛ yɛ pi. Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ rɛ: In lɛɛ ni, ái pisɛ rɛ
piyupipi piké hééłɛ. 27 Amá ári la mɛrówai mɛnyinɛ mɛké pi ricóŋ. Lɛ̃ nnya, a ha kupiyɛ
kémɛɛ kɛhímpi ripɔlɔ aa nkpíntomɛ́ foí kaa ń tininɛ lesɛri aa nnóɔ n haasɛ. Pó kémɛɛ
siwóó sɛ̃ kai ró m pisɛ lɛɛpɔ, aa si kpísi aá nɛ tó nɛ mpɔ̃́ ulampoo héélɛ.

18

Wóo Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ?
(Mariki 9:33-37; Luki 9:46-48)

1 Likumúŋɛ́ kpɛ-i, Yeesu pipirɛtiki api ukɛkúrí hapɔ api u pisɛ rɛ: Wóo *Uléécaa iyɔɔpi
kémɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ? 2 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ kewɑ̃́ síńsápi kɛnyinɛ sée uu pikecɔpɛ kɛ nyɛrɛsɛ
3 uu rɛ: Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ nɔnsá mɛfinɛ n consɛ nɔké siwɑ̃́ síńsápi mɛcɔ n we, áni
yɛ́ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lompɔ. 4 Lẽ nnya, uyɛɛ umɛcirɛ rincépisɛ uú n we yarɛ kewɑ̃́
síńsápi nké mɛcɔ yɛɛ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ. 5 Úye un nɛ̃́ nnya kewɑ̃́ nké kecɔ
kusánɛ n yɔsí, tinécúruu ŋmaa kuu lẽ kusánɛ yɔsí.

Akópɛ pikaasɛ kecáá nsímɛ́
(Mariki 9:42-48; Luki 17:1-2)

6 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Amá úye un n tíyɛsɛ un siwɑ̃́ nsí kɛnyinɛ kɛɛ nɛ
kɛfa nɛ́ n tɛnɛlẽ akópɛ n waisɛ, li kutɔsi we in tɛ pi rináiparɛ mulɛ-mulɛ risáa-i u lɛsi apí
nɛ mínimaa kémɛɛ u nyikipɔ. 7 Kɛ ketẽ nké pikó api pipikó akópɛ n waisɛ nnya, íwɛ kapi
topori. Likei lẽ ái piwée yánɛ. Amá úye un lẽ n wa, íwɛ kɛ liute u topori. 8 In tɛ kupɔ́nípɛ
nɛ́ɛ kupɔ́na kpɛɛ yɛ akópɛ pó waisɛ, a ku riké aa kɛtaa-pɔ fómni. Li kutɔsi we pɔké unípɛ
nɛ́ɛ únakerikó aá nɛ nfáa yɛnu nɛ kaa yɛ́ ána nɛ́ɛ anípɛ até m má aá nɛ nna tɛneciré
kémɛɛ loni. 9 In tɛ mɛpɔ́nípɛɛ mɛɛ yɛ akópɛ pó waisɛ, a mɛ lesɛ aa kɛtaa-pɔ fómni. Li
kutɔsi we pɔké mɛnípɛɛ mɛsɛ m má aá nɛ nfáa yɛnu nɛ kaa yɛ́ inípɛɛ ité m má aá nɛ íwɛ
píima kémɛɛ loni nna tɛneciré kɛlõ-pɔ.

Isáŋ iyɛɛ m pɔ api i heei kɛnyárũ
(Luki 15:3-7)

10 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani nɔ́mɛnécírɛ tĩ nɛ siwɑ̃́ nsí kecɔpɛ kɛnyinɛ pilómiisɛ.
Asei yɛ nyɛ rɛ *pipileecaatumɛ yɛ mɛsérɛ Unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we lɛɛkɛɛpɔlɛ. [
11 Li we rɛ pisoi pɛɛ m pɔlaalẽ piwélaa kɛ Usoi Kɛpipi aké ka kɛké piayu lɔ.]
12 Íye kani yɛ̃́? Usoi un isáŋ pílɛ m má, ikɛmɛɛ isɛ in m pɔ, úu yɛ isɛ íi we pílɛ nnyí
riyɔ́pɛ kecáá tíyɛ uú ha isɛ nnyí yɛɛ nní m pɔ wɛ́ɛ́sii? 13 Un n fe un i n heei, asei kam nɔ́
símisi rɛ isɛ iyẽ piheei yɛɛ urikiŋ niŋukusɛlɛ ai tósu isɛ íi we pílɛ nnyí yɛɛ íi nní m pɔ.
14 Lẽ nnya, Nɔ́unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we úu la rɛ pɛpɛɛ nní nɛ kɛfa u n tɛnɛlẽ, úka
úu kɔ pɛɛ pi waisɛlẽ kecɔpɛ unyinɛ uké pɔ.

Ucɔ akópɛ pisárɛi

15 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Upɔ́cɔ un nɛ pó m púnnɛ, a mɛpɔ́círɛ u lɛɛpɔ aa u nyísɛ
lẽ kuú nɛ pó m púnnɛ. Un n ŋmurɛi, upɔ́cɔ kaa lẽ ncée sɔnɛ-i pɛsɛmɛ. 16 Amá unsá nɛ
kutu pó rincɔ, aa usoi usɛ nɛ́ɛ pité kpísi aá nɛ u lɛɛpɔ liké wa rɛ pisoi pité nɛ́ɛ pitaani yɛ
itansei nó li aní nɛ nɔ́nnésímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. 17 Amá un pẽ kutu pícɔ n yɛ̀, aa Uléécaa icápinɛ
pikó símisi. Un kɔ Uléécaa icápinɛ pikó kutu pícɔ n yɛ̀, a u kpísi rɛ usoi yɛɛ úu Uléécaa n
nyu nɛ́ɛ *ulampooyɔɔ́ lo.
18 Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ nɔn yɛ linyinɛ ketẽ nké kecáá n yɛ̀, Uléécaa yɛ́ kɔ
kɛyómɛcaa-pɔ li yɛ̀. Nɔn yɛ kɔ ketẽ nké kecáá yo n ŋmurɛi, Uléécaa pɔ̃́ nɛ́ kɔ kɛyómɛcaa-
pɔ li ŋmurɛi. 19 Asei kam kɔ nní nɔ́ símisi rɛ pisoi pité pin nɔ́kɛnécɔpɛ n kómɛinɛ ketẽ nté
apí nɛ ḿpá yo kapi ń la pisɛ, Unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ́ likei lẽ pi pa. 20 Li we rɛ
pisoi pité nɛ́ɛ pitaani pin tinényíri yei n sée pin nɛ n tũ, nɛ pikecɔpɛ welɛ.

Ukɛikó yɛɛ ucɔ akópɛ pisárɛi ń yɛ̀ kɛnyárũ

21 Kei kɛ Piyɛɛ uu Yeesu kɛyúrí rinyɔsɔ́pɔ uu rɛ: Upíima! Unécɔ un nɛ nɛ́ m púnnɛntɛ,
mɛlɛ́ kam yɛ́ fe am u sárɛi? Mɛsɛɛi kesẽ, nɛ́ɛ íye? Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: 22 Ám pó maa
rɛ mɛsɛɛi ŋmanɛ, amá mɛsɛɛi mɛsɛɛi mɛpehẽ kuwóó nɛ afɛɛré. 23 Lẽ nnya kɛ *Uléécaa
iyɔɔpi ií we yarɛ nsímɛ́ mmú: Uyɔ́ɔpi unyinɛ yɛɛ kɛyáa upikɛikó pisɛ rɛ piké awómɛ kapí
nɛ u m má hɛ́ɛ́lɛntɛ. 24 Kuu yɛ́ pikɛ́ɛ̃ n kóraanɛ, apí nɛ uukɛikó unyinɛ hapɔ yɛɛ riwómɛ
píima nɛ u m má. 25 Kɛ ukɛikó uyẽ úu nní pihɛ́ɛlɛ n fenɛ, uukɛisaa uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké u

nɛ unɔ́si nɛ siwɑ̃́ nɛ ulikɔ́ nnɛ́í yɑ́ɑ́ pikɛ́ nɛ riwómɛ hɛ́ɛ́lɛ. [26] Ukɛikɔ́ uyɛ̃ uu kɛteni-i anui
kɛcɑ́ɑ́ wúla uu ukɛisaa kɛyu-i kpɑrɑ́ uu rɛ: A ísuúlu li kɛlenɛ Upíima, nɛ́ linnɛ́í pɔ́ hɛ́ɛ́lɛ.
[27] Ukɛisaa uu íwɛ u téni uu u yɑ́ uu tómpɔ, uu kɔ riwómɛ tɛ̃ u hɛ. [28] Kɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ uu kei
n léepɔ, uú nɛ uukɛicɔ unyinɛ sánɛ yɛɛ riwómɛ u n lukaalɛ̃ yarɛ siwóó nkáripi kumúŋɛ́.
Uu uwómɛlukɛ uyɛ̃ kɛmuũ yéu uu rɛ: A lɛ̃ kaa nɛ́ n li nɛ́ hɛ́ɛ́lɛ. [29] Ukɛicɔ uyɛ̃ uu anui u
finɛ uu u kpurukɛɛ rɛ: A ísuúlu li kɛlenɛ, nɛ́ pɔ́ hɛ́ɛ́lɛ. [30] Amá uu yúlu, ticuruu uu tíyɛ api
kukpaniilee u tani rɛ ukɛ́ kei n we uú nɛ uriwomɛ hɛ́ɛ́lɛ. [31] Kɛ pikɛikɔ́ picɔ api n yɛ̃́ lɛlɛɛ
n wai, mpɔ́ɔcaai nn pi loni api yisi apí ha lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n wa piukɛisaa kɛɛni. [32] Ukɛisaa uu
pɛɛ tum api ukɛikɔ́ uyɛ̃ u séipɔ uu u maa rɛ: Pɔ́ ukɛikɔ́ kpɑ́ɑ́ree nkó! Tipɔ́wómɛ nnɛ́í kaḿ
pɛɛ pɔ́ hɛ rɛ pɔ rikɛcɑ́ɑ́ ísuúlu nɛ́ we nnya. [33] Pɑ́a yɛ pɛɛ upɔ́kɛicɔ nkó íwɛ tɛ̃́ yarɛ kɛ néɛ
íwɛ pɔ́ n tɛ̃́ mɛcɔɔ? [34] Uukɛisaa uu kuwɔ́i nɛ tíyɛ api kukpaniilee u tani rɛ ukɛ́ íwɛ rilélé
uú nɛ uriwomɛ nnɛ́í hɛ́ɛ́lɛ.
[35] Yeesu uu kɔ kpɑ́ rɛ: Nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ úye unsɑ́ yɛ uucɔ nɛ kɛfa kɛsɛ n sárɛi, limɛcɔ kɛ
Unɛ́sɑ́a yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we uu u wainɛ.

19

*Utisi n*ɛ unɔ́si pitúunnɛ kɛcɑ́ɑ́ icélaa
(*M*ariki 10:1-12)
[1] Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímɛ́ ḿ masí, uu Kalilee kɛteni-i yisi uu Yutee kɛtɛ̃ kɛɛ Yuritɛɛ nkoi
kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ ń we sĩ. [2] Pisoi kulúi api kei u tikipɔ uu pitóikɔ́ pɔisentɛ. [3] Pifarisi pinyinɛ apí
nɛ u kɔ rɛ pikɛ́ ripinɛ u wa nnya. Api u pisɛ rɛ: Ncée yɛ we rɛ utisi yɛ́ fe uu ḿpɑ́ yo mpuri
nnya unɔ́si yuluu? [4] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Áni Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ nsímɛ́ mmú
kapi n wɔ́i kɛɛnlɛí? Pi wɔi rɛ: Kɛ́koraanɛ, utisi nɛ unɔ́si kɛ Uléécaa uu wa [5] uu rɛ: Lɛ̃
nnya kɛ utisi uu usɑ́a nɛ úni yisinɛ u nɛ unɔ́si apí ha pénɛ api pansɛ ipiŋɛ isɛ. [6] Lɛ̃ nnya,
ápi nkpéni pitɛ́, amá piipiŋɛ yɛ isɛ lɛ. Lɛ̃ nnya usoi úu kapɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu rimpénɛ
kóólɛnɛ. [7] Kei kɛ Pifarisi api pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ Moisi uu pɛɛ́ maa rɛ utisi yɛ́ fe uu
pitúunnɛ ritɛlɛ́ unɔ́si wɔlu uu pɛɛ u yulu. [8] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔ́anɛ́kíŋ ntakɛ nnya kɛ
Moisi uu ncée nɔ́ hɛ rɛ ani yɛ fe ani nɔ́pinɛ́nɔ́si lakasɛ. Ái pɛɛ kɛ́koraanɛ-mɛ lɛ̃ we. [9] Asei
kam nní nɔ́ símisi: Úye un unɔ́si n lakasɛ, linsɑ́ iwɑ́sánkaí nnya, kuu pɛɛ́ ha unɔ́si féé
kpísi, iwɑ́sánkaí kuu lɛ̃ wa. [10] Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ u maa rɛ: In lɛ̃ kai pisɛ rɛ utisi
ukɛ́ nɛ unɔ́si n we, li kutɔsi we rɛ usoi úu kapɛ unɔ́si kpísi. [11] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ái pisoi
nnɛ́í pɛɛ yɛ́ nsímɛ́ mmú ŋmurɛi. Pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n tíyɛsɛ rɛ pikɛ́ ŋmurɛi mɛcirɛ pɛɛ yɛ́
ŋmurɛi. [12] Li we rɛ pisoi yɛ welɛ pɛɛ ápi yɛ pinɔ́si n kpísi rɛ ápi yɛ́ fe nnya. Lɛ̃ kapí nɛ
picɔ mari. Pisoicɔ mɛwai mɛɛ lɛ̃ picɔ pansɛsɛ. Picɔ pɔ́ɔ Uléécaa iyɔɔpi nnya pinɔ́sikpikɛ́
yɑ́. Úye un n la ukɛ́ icélaa nnyí kɔ̃́ uu kóm.

*Yeesu y*ɛ siwɑ̃́ tinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ
(*M*ariki 10:13-16; Luki 18:15-17)
[13] Lɛ̃ mɛmɑ́ɑ́ pisoi pinyinɛ apí nɛ siwɑ̃́ síńsápi sinyinɛ Yeesu hapɔ rɛ ukɛ́ anípɛ sikɛcɑ́ɑ́
rilaa ukɛ́ kɔ sikɛcɑ́ɑ́ kɛyómɛ yɑ́ási. Amá upipirɛtiki apí nɛ pi cɛsi. [14] Kei kuu pɛɛ pi maa
rɛ: Ani siwɑ̃́ tiyɑ́ sikɛ́ kɛnémɛɛ kam. Áni kapɛ ncée si tápisi. Likumúŋɛ́ rɛ mpí pɛɛ simɛcɔ
ń we pɛɛ yɛ́ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lõ. [15] Kei kuu aní   pɛ sikɛcɑ́ɑ́ rilaa uu pɛɛ limɛmɑ́ɑ́ kei
yisi uu tómpɔ.

*Uŋm*ánɛ mɑ́mɑ́ unyinɛ kɛcɑ́ɑ́ nsímɛ́
(*M*ariki 10:17-31; Luki 18:18-30)
[16] Kɛyɑ́a kɛ uŋmánɛ unyinɛ uú nɛ Yeesu rikɔ uu u pisɛ rɛ: Sɑ́a, lisɔnɛ líye kai pisɛ rɛ
kɛ́ wa kɛ́ nɛ nfɑ́a tɛnɛcirɛ́ n yɛ̃́? [17] Uu u pɛsɛ rɛ: Yo nnya kaa lisɔnɛ kɛcɑ́ɑ́ nkó nɛ́ písɛi?
Usɛ kóló yɛɛ Usɔnɛ. Uyɛɛ Uléécaa. Pɔn n la pɔkɛ́ nfɑ́a tɛnɛcirɛ́ yɛ̃́, isɛ́ kuu m pɑ́sii kaa
yɛ́ n tikilɛ̃. [18] Uu rɛ: Iyɛɛ íye? Yeesu uu rɛ: Iyɛɛ rɛ: Kapɛ usoi kpu, kapɛ iwɑ́sɑ́ wa, kapɛ
nnɔ́ɔmɛ itansei nyɛrɛ, kapɛ yɑ́ai. [19] A yɛ upɔ́sɑ́a nɛ upɔ́ni ríyu waisɛ, aa kɔ upɔ́cɔ n la
yarɛ kaa ripɔ́cúruu ń la. [20] Uŋmánɛ uyɛ̃ uu u pɛsɛ rɛ: Nɛ lɛ̃ nnɛ́í walɛ. Yo icɔ kai pisɛ rɛ

kɛ́ wa? [21] Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Pɔn n la pɔkɛ́ wa likɛ́ n nyaḿ nɛ kɛ́tɔ-pɔ, a n ŋme a lɛ̃
kaa m má yáá, aa siwóó sɛ̃ píwɛkɔ́ɔ́ hɔ́ɔnɛ, pɔ́ pɛɛ mɛmá yɛ̃́ kɛyómɛcaa-pɔ. Pɔn lɛ̃ piwai
m masí, aa pɛɛ́ weri aa nɛ́ tíki. [22] Kɛ uŋmánɛ uyɛ̃ uu lɛ̃ n kɔ̃́, uú nɛ mpɔ́ɔcaai tɔ́mpɔ, kɛ
ukunipɛ aku nní m mulú nnya.

[23] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ Uléécaa iyɔɔpi
kɛ́mɛɛ pilonɛ yɛ nɛ umámá páápúlɛ. [24] Kɛ́ kɔ nɔ́ rikpá rɛ: Kuyooyoo kun n la kukɛ́ kɛhímpi
kupolɛ-i lompɔ, li yɛ́ kutɔsi m purú nɛ kɛ umámá uu yɛ́ ń la ukɛ́ Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ n
lompɔ. [25] Kɛ upipirɛtiki pɛ̃ api lɛ̃ n kɔ̃́, ai pi muuni síḿ api pɛɛ rɛ: In lɛ̃, wóo yɛ́ pɛɛ fe uu
píyulalɛ yɛnu? [26] Yeesu uu pi nyánɛi ńsɔnɛ uu pɛɛ rɛ: Lɛlɛɛ ái sisoipipi kɛ́mɛɛ kuwai ń we
yɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ kuwai welɛ. [27] Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ rinɔ́ɔ yɔsí uu rɛ: A ripaí kari lirɔ́kɔ́
nnɛ́í n tíyɛ tɔn pɔ́ tíkilɛ̃. Yo kari likɛmɛɛ yɛ́nunɛ? [28] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Asei kam nní nɔ́
símisi rɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ nɛ̃́ Usoi Kɛpipi am n sɔ́nti kɛ́ mɛ́yukɔɔ́ kɛtɛ̃ falɛ kɛ Uléécaa uu
n consɛ kɛ́mɛɛ rinɛ́yɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tonɛ, nɔ́ kɛfi nɛ pitɛ́ mpí nɔ́ɔ nní nɛ́ rintíki, nɔ̃́ nɛ kɔ
atṹ kɛfi nɛ atɛ́ kɛcáá túntinɛ aní nɛ Isirayɛɛli ipuri kɛfi nɛ itɛ́ iyɛ̃ pisoi kɛtahai túhaanɛ.
[29] Pɛpɛɛ nɛ̃́ nnya síyɔ nɛ́ɛ pimáa nɛ piwã́ nɛ́ɛ piyɛ́i nɛ́ɛ pisáa nɛ́ɛ píni nɛ́ɛ pinɔ́si nɛ sipipi
nɛ́ɛ sicarɛ n tíyɛ, yɛ́ lɛ̃ kapi n tíyɛntɛ yɛ̃ mɛpehɛ̃ pílɛ, api kɔ nfáa tɛnɛciré yɛ́nu ai likɛcáá
kpá. [30] Pifoí mɛyã yɛ́ pitɔ́rɔɔ pansɛ, pitɔ́rɔɔ mɛyã api pifoí.

20

*Pik*ɛikɔ́ pɛɛ ituŋɛ ikɔ́ ikɔ́ kɛkɛi kɛ́mɛɛ n hápɔ kɛnyárũ

[1] Yeesu uu kɔ kpá rɛ: Lɛ̃ nnya, Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ nsímɛ́ mmú: Ukɛisaa
unyinɛ yɛɛ kɛmarɛsinɛ leepɔ rɛ ukɛ́ pikɛikɔ́ wɛ́ɛ́si pikɛ́ ualéé kapi yɛ n sée rɛ fiinyi kɛcarɛ
kɛ́mɛɛ u kɛisi. [2] U nɛ pɛ̃ api kómɛinɛ rɛ ukɛ́ pi hɛ́ɛlɛ nnɛ́í mmɛ̃ kapi yɛ kɛyáa kɛsɛ ukɛikɔ́ n
hɛ́ɛlɛ. Kei kuu pɛɛ kɛcarɛ-i pi tɔ́ŋsɛpɔ. [3] Kai ḿ pi yarɛ ituŋɛ mɛsɛ ámɛ we kɛfi kumúŋɛ́, uu
kɔ leepɔ uu pikɛikɔ́ picɔ yɛnu, pɛ̃ pin kɛ́yaála-i mɛ́woo nyɛnu. [4] Uu pi maa rɛ: Nɔ́ɔkɛ́ ha
kɔ kɛnɛ́carɛ-i kɛisi kɛ́ nnɛ́í mmɛ̃ kai m pisɛ nɔ́ hɛ́ɛlɛ. [5] Api yisi api sɪ̃́. Uu kɔ ituŋɛ kɛcírɛ
kumúŋɛ́ nɛ nnyɔ́ɔ́ mɛtaani kumúŋɛ́ piléepɔ kpá, uu kɔ pikɛikɔ́ picɔ kpísi. [6] Kai nnyɔ́ɔ́
mɛnupũ ḿ pi, uu kɔ piléepɔ kpá uu pinyinɛ yɛnu pin kei nyɛnu, uu pi maa rɛ: Yo nnya
kani nté mɛ́woo nyɛnu ituŋɛ nɛ imɛlɔ́lɛ́? [7] Api u pɛsɛ rɛ: Lɛlɛɛ rɛ úka úu pikɛi rɔ́ kpísi.
Uu pi maa rɛ: Nɔ́ɔkɛ́ kɔ n ŋme ani ha kɛnɛ́carɛ-i kɛisi.

[8] Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, ucarɛte uyɛ̃ uu uyɛɛ ulikɔ́ kɛcáá m paílɛ̃ maa rɛ: A pikɛikɔ́ pɛ̃ sée
aa pɛpɛɛ mɛtɔ́rɔɔ ń ka nɛ pihɛ́ɛ́lɛ koraanɛ aá nɛ pifoí kɛ́tɔ páálá. [9] Pɛpɛɛ nnyɔ́ɔ́ mɛnupũ
kumúŋɛ́ pikɛi n kóraanɛ apí weri, ḿpá úye uu nnɛ́í mmɛ̃ kapi yɛ kɛyáa kɛsɛ ukɛikɔ́ n
hɛ́ɛlɛ yɔ́su. [10] Kɛ pikɛikɔ́ foí pɛ̃ api ń ka, apí m músu rɛ piihɛ́ɛ́ yɛ́ picɔ ikɔ́ rifaau. Amá
ḿpá úye uu nnɛ́í nsɛ mmɛ̃ kapi yɛ kɛyáa kɛsɛ ukɛikɔ́ n hɛ́ɛlɛ yɔ́su. [11] Api kɛwóóyɔɔ́ kɛ-i
iŋmúlaa nɛ ukɛisaa uyɛ̃ iwɔ́hɔ́ loni. [12] Api rɛ: Mpí pɛɛ nní pikɛi mɛtɔ́rɔɔ mmɛ́ ń ka yɛ walɛ
ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛsɛ. Aa pɛɛ tɔ́ nɛ pɛ̃ nnɛ́í nsɛ hɛ́ɛlɛ, in kɔ nɛ tɔ́ɔ mɛyã́ ntuŋɛ nɛ mpɔɔnɛ
kõ. [13] Ukɛisaa uyɛ̃ uu piusɛ rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Ám inípɛɛ pɔ́ li, unɛ́sánɛ! Ái rɔ kómɛinɛlɛ rɛ
nnɛ́í mmɛ̃ kapi yɛ kɛyáa kɛsɛ ukɛikɔ́ n hɛ́ɛlɛ kaa yɛ́ yɔsíi? [14] A lipɔ́kɔ́ kpísi aa tɔ́mpɔ! Nɛ
lalɛ kɛ́ nɔ́ nɛ uyɛɛ pikɛi mɛtɔ́rɔɔ mmɛ́ ń ka nnɛ́í nsɛ hɛ́ɛ́lɛ. [15] Yarɛ ám ncée má kɛ́ linɛ́kɔ́
nɛ mɛnɛ́la wa, nɛ́ɛ íye? Nɛ́ɛ pɔ inípɛɛ wɔŋnɛ rɛ nɛ kɛfa láárú nnya? [16] Kei kɛ Yeesu uu
rikpá rɛ limɛcɔ kɛ pitɔ́rɔɔ api yɛ́ pansɛ pifoí, pifoí api pitɔ́rɔɔ.

*Yeesu y*ɛ mɛtáánũ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ símisi
(*M*ariki 10:32-34; Luki 18:31-34)

[17] Yeesu nɛ upipirɛtiki api kɛyáa kɛnyinɛ Yerusalɛm n tɔ́su, uu upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́
pɛ̃ iyaa séi uu pi maa rɛ: [18] Nɔ nyánii, Yerusalɛm kari nní símpɔ pikɛ́ ha kei Usoi Kɛpipi
tĩ pikɛ́ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa anipɛ-i wa, pɛ̃ pikɛ́ nɛ u
túhaanɛ api yekei rɛ pikɛ́ u kpu. [19] Pi yɛ́ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ anipɛ-i u wa, api
mɛ́woo u nyánɛi api isɛ́í u fopii api kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii, uu pɛɛ kɛyáa táánũ tuŋɛ́
nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi.

Lɛ̃ kɛ Yakupu nɛ Yohani uni uu Yeesu m pisɛ
(Mariki 10:35-45)
[20] Kei kɛ unɔsi uu upiŋmánɛ kɛté, Yakupu nɛ Yohani kpísi uú nɛ Yeesu lɛɛpɔ, uu ukɛyu-
i wúla uú nɛ u téni. [21] Yeesu uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo kaá la ké pɔ́ wa? Uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ:
Nɛ la rɛ a ŋmurɛi rɛ pɔ́ tíyɛsɛ pinɛ́ŋmánɛ mpí kɛté apí masí ipɔ́yɔ́ɔpi kɛ́mɛɛ tonɛ, ucɔ
kupɔ́lukɛ-lukɛ, ucɔ kupɔ́míi-mɛ̃. [22] Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Áni nyu lɛ̃ kani kei nní n
welu. Nɔ́ fe ani ntóósi kɛporipi kam n nírunɛ níruu? Api rɛ: Ɛɛɛ, tɔ́ fe. [23] Yeesu uu pi maa
rɛ: Nɔ́ mɛsei ntóósi kɛporipi mɛnɛ́cɔ n ntí. Amá in kunɛ́lukɛ-lukɛ nɛ́ɛ kunɛ́míi mɛtonɛ
nkɔ́ mmú, ái nɛ́ɛ yɛ́ tíyɛsɛ likɛ́ nɛ lɛ̃. Pɛ̃ nnya kɛ Unɛ́sáa uu sitónɛ sɛ̃ n nyɔ́ɔnsɛlɛ̃ kuu si
panɛ.
[24] Kɛ upipirɛtiki kɛfi tɔrɔɔ mpí pɔ́ɔ lɛ̃ n kɔ̃́, piripɔɔ arí nɛ pimárɛcɔ pitɛ́ mpí caai.
[25] Yeesu uu pinnɛ́í séi uu pi maa rɛ: Nɔ nyulɛ rɛ pɛ̃ kapi n kpíilɛ̃ tɛ ayu piwɛ́ɛ́sɛ yɛ pinnaŋɛ
nɛ a wɛ́ɛ́kusɛlɛnlɛ, pisoi kɛcirɛ pin pinnaŋɛ a nyísɛlɛ̃. [26] Amá ái limɛcɔ kai nɔ̃́ kɛ́mɛɛ we.
Úye un n la ukɛ́ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ uwɛ́ɛ́sɛ, ukɛ́ pansɛ nɔ́unɛ́kɛikɔ́. [27] Úye un kɔ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
ikpɛ́ɛ̃ n la, liute ukɛ́ nɔ́unɛ́lási. [28] Limɛcɔ kɛ Usoi Kɛpipi ákɛ ka rɛ pikɛ́ kɛ n kɛisi. Amá kɛ
kalɛ rɛ kɛkɛ́ picɔ kɛisi kɛkɛ́ kɔ kɛnfaa kpísi kɛkɛ́ piakópɛ nnya hɛ likɛ́ nɛ pisoi mɛyɑ̃ ayu
lɔ.

Yeesu yɛ pinyíyɛ pitɛ́ pɔisɛ
(Mariki 10:46-52; Luki 18:35-43)
[29] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu nɛ upipirɛtiki api Yeriko kuyu tulu. Kapi kei n yisi pin tɔ́su, tisoiwuí
píima rinyinɛ ari un n tikilɛ̃. [30] Kei kɛ pinyíyɛ pitɛ́ pinyinɛ pɛɛ ricéetimɛ n tṹ api kɔ̃́ tɛ
Yeesu yɛɛ tɔ́su. Api pɛɛ sicááila kápáá rɛ: Upíima, Tafiti Kɛpipi, a irɔ́wɛ ripaí! [31] Pisoi pɛɛ
n cápinɛlɛ̃ api pi cési rɛ pikɛ́ risɛ́ɛ́, amá api pɛɛ mɛyɑ̃́ n cáái ŋmaa nɛ ńnaŋɛ rɛ: Upíima,
Tafiti Kɛpipi, a irɔ́wɛ ripaí! [32] Yeesu uu pɛɛ nyɛrɛ, uu pi séi uu pi pisɛ rɛ: Yo kaní la kɛ́ nɔ́
wa? [33] Api u pɛsɛ rɛ: Upíima, tɔ la rɛ a wa irɔ́nípɛɛ ikɛ́ wúkulɛ. [34] Yeesu uu piiwɛ paí uu
piinipɛɛ ca, mɛsɛ nɛ mɛsɛ, inípɛɛ ii wúkulɛ, pikɛté api pɛɛ u tiki.

21

Yeesu yɛ Yerusalɛm kuyu loni
(Mariki 11:1-11; Luki 19:28-40; Yohani 12:12-19)
[1] Kɛ Yeesu nɛ upisencɔ api Yerusalɛm n nyahaipɔ, api Olifiyee rikúú mɛtene Pɛtifasee
kuyu-i lompɔ. Yeesu uu upipirɛtiki pitɛ́ tum [2] uu pi maa rɛ: Ani kuyu nkú kpɛɛ nní
nɔ́kɛnɛ́yu-pɔ ń we kɛ́mɛɛ hapɔ. Nɔ́ mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛminaayaha kɛnyinɛ lɛɛpɔ, kɛ nɛ
kɛkɛpipi sin toraalɛ̃. Ani si fénnɛ aní nɛ nɛ́ si weri. [3] Úye un ń-ye nɔ́ m pisɛ, ani u pɛsɛ
rɛ: Upíima yɛ si lalɛ. Liute yɛ́ kei nní nɔ́ riyá ani tɔ́mpɔ.
[4] Lɛ̃ kɛ antepu uú pɛɛ ḿ ma likɛ́ nɛ n wa nnya kai lɛ̃ wa. U pɛɛ́ maa rɛ:
[5] Ani Siyɔɔ kuyu pikɔ́ maa rɛ:
Ani ripaí, nɔ́unɛ́yɔ́ɔpi yɛɛ nní nɔ́kɛnɛ́mɛɛ wemɛ.
Usoi niŋɛ-niŋɛ lo,
kɛminaa kɛpipi kɛcáá kuu túnti.
[6] Upipirɛtiki api yisi api tɔ́mpɔ, apí ha wai yarɛ kuu pi n forii. [7] Apí nɛ kɛminaa nɛ
kɛkɛpipi weri api pimɛlapɛ sikɛcáá láai api mɛkɛcáá u tonsɛ. [8] Pisoi kulúi api pisitukanka
lesɛ api ncée-i táŋentɛ, picɔ api apɛ́i hépiri api táŋentɛ rɛ pikɛ́ nɛ ríyu u waisɛ. [9] Pisoi
pɛɛ ukɛyu n sɔ́nɛ nɛ pɛpɛɛ ukɛpirɛ n tíkilɛ̃ api pɛɛ́ n cáái rɛ: Tafiti Kɛpipi, ani uyɛɛ n
sɔ́nti nɛ Upíima rinyiri ritaásɛ! Osanna, ani urinyiri kɛyómɛcaa-pɔ ritaásɛ! [10] Kɛ Yeesu
uu Yerusalɛm kuyu-i n lompɔ, ai pisoi nnɛ́í lémesi api pɛɛ́ m písɛinɛ rɛ: Usoi úye kɛcirɛ
yɛ nkɔ́? [11] Pisoi pɛɛ u n tíkilɛ̃ api rɛ: Uyɛɛ antepu Yeesu, Kalilee kɛtɛ̃-pɔ Nasarɛti ukɔ́ lo.

Yeesu yɛ Uléécaa kɛyɔ-i pikpéensɛ lakasɛ
(Mariki 11:15-19; Luki 19:45-48; Yohani 2:13-22)
[12] Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ lompɔ uu pɛpɛɛ kei n yálisi nɛ pɛpɛɛ n lɛ́ɛ́ri nnɛ́í
lákasɛ. Uu pɛpɛɛ siwóó n cɔhɔnɛ ataapili nɛ pilɔ́ɔlɑ̃yái situmpi láuli. [13] Uu pɛɛ pi maa

rɛ: Li wɔlaalɛ̃ tɛ: Pi yɛ́ Kɛnɛ́yɔ sée rɛ kɛyómɛyáhaayɔ. Amá nɔ̃́ nɛ kɛ ripɔ́lɔ́sɛlɛ piyaalukɛ
kuhorɛ. 14 Kɛ Yeesu uu kei lɛ̃ ń we, pinyíyɛ nɛ síkankáláká así hapɔ así nɛ Uléécaa kɛyɔ
kɛ́mɛɛ u kɔ uu si pɔisɛntɛ. 15 Amá kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa nɛ isé picélaa api
mɛwai píima kɛ Yeesu uu n wapisi n yɛ̃́ nɛ siwɑ̃́ sɛɛ Uléécaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ n cáái rɛ: Osanna,
Tafiti Kɛpipi, ai pi tóósi. 16 Kei kapi pɛɛ u pisɛ rɛ: Pɔ kómɛi lɛ̃ kapi nní n cááii? Yeesu uu
rɛ: Ɛɛɛ. Uu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Lɛ̃ nnya, áni kahanɛ Uléécaa ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ nsímɛ́ mmú n kɛɛ̃
tɛ: Pɔ tíyɛsɛ aí nɛ siwɑ̃́ síńsápi nɛ siwɑ̃́ fɛnfɛ̃í pɛ́nɛ asi pó m pakarɛntɛɛ? 17 Yeesu uu pɛɛ
limɛmáá kei pi yá uu kuyu lelu uú ha Petanii-pɔ finɛ.

*Yeesu y*ɛ kúfikiyee anɔ́ɔ wa
(*M*ariki 11:12-14, 20-24)

18 Kai n weesi, Yeesu uu yisi un Yerusalɛm tɔ́su, nkṹ nn u wai. 19 Uu kúfikiyee ricéetimɛ
yɛnupɔ, uu sɔ́nɛpɔ uú nɛ ku kɔ, amá mɛpéi ŋmanɛ kuu lɛɛpɔ. Uu pɛɛ kuléé kpɛ̃ maa rɛ:
Páa nkpéni kɔ píkai márunɛ! Kei nní, kúfikiyee kpɛ̃ aku kóósi. 20 Kɛ upipirɛtiki api lɛ̃ n yɛ̃́,
ai nnɔ́ɔ pi yipu api pɛɛ rɛ: Íye kɛ kúfikiyee nkú aku nní mɛsɛ nɛ mɛsɛ kólaapɔ? 21 Yeesu
uu pɛɛ pi maa rɛ: Kɛ́ asei kɛcáá nó símisi rɛ nɔn Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ nɔnsá kɔ n tíru,
nó fe ani lɛ̃ kam nní kuléé nkú n wa mɛcɔ wai. Ái kɔ lɛ̃ ŋmanɛ, ticuruu, nó fe ani riyɔ́pɛ
ntí maa rɛ: A kei yisi a ha mínimaa-i ripɔlɔ, ai kɔ mɛsei lɛ̃ wai. 22 Nɔn Uléécaa nɛ kɛfa n
tɛnɛlɛ̃, nó yɛ lɛ̃ nnɛ́í kani yɛ kɛyómɛyáhaa-i m pisɛ yɛ̃.

*Yei k*ɛ Yeesu nnaŋɛ nn léeri?
(*M*ariki 11:27-33; Luki 20:1-8)

23 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i lompɔ un we un pisoi céési, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ apí hapɔ apí nɛ u kɔ api u pisɛ rɛ: Ńnaŋɛ ń-ye
kaá nɛ nní wai? Úye yɛɛ ńnaŋɛ pó hɛ pɔké nɛ nní n wai? 24 Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Nɛ la
kɛ́ nsɛ nó pisɛ. Nɔn tinɔ́ɔ nɛ́ m pɛsɛ, nɛ́ pɛɛ nó símisi ńnaŋɛ mmɛ̃ kań nɛ lɛ̃ n wai. 25 Nɛ la
kɛ́ nó pisɛ rɛ wóo Yohani tummɛ rɛ uké pisoi míni wolɛ? Uléécaa nɛ́ɛ pisoi pɛɛ u tummɛ?
Api pɛɛ símaanɛ rɛ: Tɔn nkpéni m maa rɛ Uléécaa yɛɛ u tummɛ, u yɛ́ ró pisɛ rɛ: Kai pɛɛ
íye wa káni nɛ Yohani nsímɛ́ ŋmurɛi? 26 Tɔn kɔ m maa rɛ pisoi pɛɛ u tummɛ, ái yɛ́ wa. Tɔ
pɛɛ risoiwuí wurulɛ. Li we rɛ pisoi nnɛ́í yɛ Yohani nyánilɛ rɛ antepu lo. 27 Api pɛɛ mɛsɛ
Yeesu rinɔ́ɔ pɛsɛ rɛ: Ári nyu. Uyɛ̃ uu kɔ pi pɛsɛ rɛ: Nɛ̃́ ám kɔ nó símisinɛ ńnaŋɛ mmɛ̃ kań
nɛ lɛ̃ n wai.

*Utisi unyin*ɛ piŋmánɛ pité kenyárũ

28 Yeesu uu kɔ pipisɛ pi kpá rɛ: Ń-ye kani kenyárũ nkɛ́-i yɛ̃́? Pi rɛ utisi unyinɛ yɛɛ
pɛɛ piŋmánɛ pité má, uu kɛyáa uŋmánɛ wɛ́ɛ́sɛ maa rɛ: Unɛ́ŋmánɛ, a nɛni waasi a ha
anɛ́léé nyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ fiinyi kɛcarɛ kɛ́mɛɛ kɛisi. 29 Uŋmánɛ uu u pɛsɛ rɛ: Ám sĩ!
Kai rinkpásɛ, uu kɛmúŋɛ́ consɛ, uu yisi uu waasi. 30 Utisi uyɛ̃ uu kɔ uŋmánɛ tɔrɔɔ limɛcɔ
malɛ. Uyɛ̃ uu rɛ: Ɛɛɛ, nɛ kõ, Sáa. Amá úu pɛɛ nkpáni waasi. 31 Yeesu uu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Nɔ
músu rɛ wóo pikɛté kɛcɔpɛ usáa mɛla wa? Api rɛ ufoí lo. Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Asei
kam nní nó símisi rɛ pilampooyɔɔ́ nɛ piwásánkaí yɛ́ nɛ kɛkpɛ́ɛ̃ nó wa api Uléécaa iyɔɔpi
kɛ́mɛɛ lompɔ. 32 Li we rɛ Yohani Úniwolɛ yɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ kalɛ uu asei ncee nó nyísɛ, áni
nɛ kutu u ricɔ. Amá pilampooyɔɔ́ nɛ piwásánkaí api unsímɛ́ ŋmurɛi. Ani kɔ lɛ̃ nnɛ́í yɛ́nu,
amá áni mɛfinɛ consɛ nɔké unsímɛ́ ŋmurɛi.

*Pik*ɛikó pɛɛ rikpákárá m má kenyárũ
(*M*ariki 12:1-12; Luki 20:9-19)

33 Yeesu uu pimáa pi kpá rɛ: Ani kɔ kenyárũ kɛcɔ kutu ricɔ: Ucarɛte unyinɛ yɛɛ we,
uu aléé nyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ fiinyi kɛcarɛ tamɛsi, uu mmɛlɛ wai uú nɛ kɛ kɔ́ɔ́nú. Uu kɔ
kɛcarɛ kɛ-i kuhórɛ túni uu kɛ́tacɛrii mɔm kei kapi yɛ́ píta n cérii. Uu kɔ limɛmáá kɛmɛ́rɛ́
cácá kenyinɛ mɔm uu pɛɛ pikɛikó wɛ́ɛ́si rɛ piké kɛcarɛ kɛ̃ kɛcáá u m paílɛ̃ uké ncée ha uké
kam. 34 Kai aléépipi nyɛ̃ kutúũ n tu, uu upilasi yukusɛ rɛ piké ha upikɛikó pɛ-i ualéépipi
u yɔ́ɔmɛ. 35 Pikɛikó pɛ̃ api pilási mpí cɔ́pii. Api usɛ kaii api ucɔ kopu, api utáánũ aparɛ

tapisi uu kpi. 36 Ucarɛte uu kɔ pilási picɔ piyukusɛ kpá, pɛ̃ pin kulúi we nɛ pifoí. Pikɛikɔ́
pɛ̃ api kɔ pɛ̃ wai yarɛ lɛ̃ kapi pilási foí n wa mɛcɔ. 37 Uu picérei pɔɔnɛ uu uuŋmánɛ yukusɛ
uu pikɛmɛɛ tum, un músu rɛ: Ḿpá liké íye wa, pi yé unéŋmánɛ wuri. 38 Amá kɛ pikɛikɔ́
api uuŋmánɛ uyɛ̃ n yɛ̃́, api pimɛcɔpɛcirɛ n tee rɛ: Nkó yɛɛ masí usáa mɛmá nnɛ́í te. Ani
kam tɔké u kpu tɔké pɛɛ umɛmá n te. 39 Kuu n tuipɔ, api u tini api kɛcarɛ ilúké u sá api
u kopu. 40 Kɛ Yeesu uu pinyárũ ḿ masí, uu pi pisɛ rɛ: Ucarɛte uyɛ̃ un ha n ka, yo kuu
yé pikɛikɔ́ pɛ̃ wa? 41 Api rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: U pikɛikɔ́ kpákárá pɛ̃ mɛkópɛ kóninɛ. Pilicɔ ái
yé nkpáni íwɛ u wa. Uu pɛɛ́ ha pikɛikɔ́ féé forii rɛ piké kɛcarɛ kɛcáá u m paílɛ̃, apipi an
m pi, api yɛ u túúni. 42 Kei kɛ Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Áni nsímɛ́ mmú píkai Uléécaa Nsímɛ́
ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ kɛ́ɛ́nlɛ̃ tɛ:
Tiparɛ kɛ pimɔ́mɛ api n fóm tɛɛ pansɛ ricírɛ-cirɛ tɛɛ kɛnui-i ń wee?
Upíima yɛɛ lɛ̃ wa. Mɛwaisaŋa kuu ró n yénɛisɛ yɛ mɛ̃!
43 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Lɛ̃ nnya, nɔ́ mpí, nɔ́ɔ nní Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ ń we,
pi yé ikɛmɛɛ nɔ́ lesɛ api mpuri féé mɛɛ Uléécaa mɛla n wai tonsɛ. 44 [Lin úye n fóm un
tiparɛ tɛ̃ tinkpɔu, u yé selesi. Lin úye n fóm tin ukɛcáá n loó, ti yé u nã]. 45 Kɛ pɛpɛɛ yɛ
Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi api Yeesu sinyárũ sɛ̃ n kɔ̃́, api céru rɛ pɛ̃ kuú
nɛ mánɛ. 46 Api pɛɛ icée n wɛ́ɛ́si piké nɛ u tĩ, pin kɔ pɛɛ risoiwuí wuru rɛ pisoi yɛ u nyáni
rɛ u antepu lɛ nnya.

22

*Pin*ɔ́sikpiké anyã́ ilukɛ kɛnyárũ

(Luki 14:15-24)

1 Yeesu uu kɔ kɛnyárũ kɛcɔ pi kpá rɛ: 2 Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ nsímɛ́ mmú:
Uyɔ́ɔpi unyinɛ yɛɛ kɛyáa uuŋmánɛ yɛɛ unɔ́si n kpísi anyã́ píima wai. 3 Uu upikɛikɔ́ tum
tɛ piké ha pisoi séleimɛ piké anyã́ ilukɛ li. Amá pisoi api isánɛséi iyɛ̃ yulu api anyã́ wéntɛ.
4 Uu kɔ pikɛikɔ́ picɔ pitumɛ kpá uu pi maa rɛ: Ani pisánɛ sée ani pi símisi rɛ: Anyã́ ilukɛ
yɛ pipele masilɛ. Anénáala nɛ inésɛɛ kpɔkɔ́ɔ kam kɔ̃́. Ḿpá yo yɛ kɛ́yu walɛ. Ani kam
ani pinɔ́sikpiké anyã́ ilukɛ li. 5 Ápi nkpáni isánɛséi iyɛ̃ kutu ricɔ. Ḿpá úye uu ulikɔ́-mɛ̃
tɔ́mpɔ. Picɔ api sicarɛ waikɛɛ, picɔ api ayáa tɔ́ŋaapɔ 6 pitɔ́rɔɔ pɔ́ɔ pikɛikɔ́ pɛ̃ cɔ́pii api
isɛi pi waisɛ api pɛɛ pi kóni. 7 Ai uyɔ́ɔpi kuwɔ́i wai, uu upisɔ́ɔ́ca tum apí ha pisoi pɛ̃ kóni
api pikuyu nna ŋmaasi. 8 Uu pɛɛ upikɛikɔ́ picɔ maa rɛ: Anyã́ ilukɛ yɛ pipele masilɛ, amá
pisánɛ ápi pɛɛ ikulukɛ tulaalɛ̃. 9 Lɛ̃ nnya, ani sicéepɛnɛ-i léepɔ, nɔn píye n yɛ̃, ani kusánɛ
pi séiri. 10 Upikɛikɔ́ pɛ̃ api yisi api icée tóói api pisoi nnɛ́í kapi n yɛ̃́ sélei, pisɔnɛ nɛ pikópɛ,
pisánɛ api pɛɛ kɛnyã́yɔ yipu. 11 Kei kɛ uyɔ́ɔpi uu pɛɛ lompɔ rɛ uké pisánɛ pɛ̃ yáási, uu
usoi unyinɛ yɛnu yɛɛ úu inyánlũ n tanaalɛ̃. 12 Uu u pisɛ rɛ: Unésánɛ, íye kaa wa aá nɛ nté
lonti áa kɔ inyánlũ tanaalɛ̃? Ai utisi muuni uú n sɛ́ɛ́lɛ̃. 13 Uyɔ́ɔpi uu pɛɛ pikɛikɔ́ maa rɛ:
Ani ána nɛ anípɛ u paasi ani kɛtahai kuŋmaha-i u sápɔ. Kei kuu yé n téni un inı́̃ takai.
14 Yeesu uu pɛɛ rɛ: Li we rɛ pisoi kulúi kapi sée, amá pɛ̃ kapi pikɛcɔpɛ n wɛ́ɛ ápi pɛɛ kulúi
we.

*L*ampoo kapi yɛ Rɔm uyɔɔpi píima n hɛ́ɛlɛ

*(M*ariki 12:13-17; Luki 20:20-26)

15 Kei kɛ Pifarisi api pɛɛ símaanɛ rɛ íye kapi yé nɛ Yeesu ripinɛ wa piké nɛ unnɔɔsimɛ́
cirɛ u n tı́̃. 16 Api pipirɛtiki pinyinɛ nɛ Erooti pipirɛtiki pinyinɛ lesɛ api tum tɛ piké ha
Yeesu maa rɛ: Upíima, tɔ nyulɛ rɛ asei ŋmanɛ kaa yɛ símisi. Pɔ yɛ kɔ Uléécaa ncee pisoi
céesilɛ nɛ asei. Ḿpá usoi uké íye nsá ńnaŋɛ m má, áa yɛ uinipɛɛ n wuru pɔn nɛ símisi.
17 Tɔ la rɛ a kɛpɔ́múŋɛ́ ró símisi tɔké yɛ̃́ tɛ ncée yɛ we rɛ tɔké yɛ Rɔm uyɔɔpi lampoo hɛ́ɛ́lɛ
nɛ́ɛ ári kapɛ yɛ hɛ́ɛlɛ? 18 Amá Yeesu pɔ̃́ nɛ pimɛsɔhɔ kópɛ kapi n wai pinyuwɛ máálenlɛ.
Uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɔ́ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ mpí, yo nnya kani né peikɛɛ? 19 Ani nɛ
siwóó sɛ̃ kani yɛ nɛ lampoo n hɛ́ɛlɛ kam nkɛ̃́! Api mɛwóópipi mɛsɛ nɛ u hapɔ. 20 Uu pɛɛ

pi pisɛ rɛ: Úye riyu nɛ úye rinyiri tɛɛ nní mɛkɛcáá we? [21] Api u pɛsɛ rɛ: Sesaa lo. Kei kɛ
Yeesu uu kɔ pi maa rɛ: In lɛ̃, ani Sesaa likɔ́ Sesaa pa, ani Uléécaa likɔ́ Uléécaa pa. [22] Kuu
lɛ̃ tinɔ́ɔ tɛ̃ pi m pɛsɛ, ai nnɔ́ɔ pi yipu api pɛɛ u yá api tɔ́mpɔ.

Pisatusee nɛ nkpɔ kémɛɛ mɛyisɛ nsímɛ́
(Mariki 12:18-27; Luki 20:27-40)

[23] Kɛyáa kɛ̃ cirɛ kɛ Pisatusee api Yeesu kémɛɛ ha. Pisatusee pɛɛ tee rɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ
nkpɔ-i yisi. Api sɩ̃́ apí ha Yeesu lɛɛpɔ, api u pisɛ rɛ: Sáa, Moisi yɛ maa rɛ: [24] Unɔ́sikɔ́ úye
un n kpu unsá kɛwã́ m má, li pisɛ rɛ uuwã yɛɛ yɛ́ unɔ́si uyɛ̃ kukúmannɔsi kpísi uu umáa
mpuri wai. [25] Too! Amá piŋmánɛ pinyinɛ pɛɛ pɛɛ kɛrɔ́cɔpɛ nté we. Pi pimárɛcɔ pisɛɛi lɛ.
Umáa uu unɔ́si kpísi, uu kpi úu kɛwã́ yɛ̃. Uwã́ uu pɛɛ umáa ukúmannɔsi kpísi. [26] Uyɛ̃ uu
kɔ limɛcɔ kpi, uu ukúmannɔsi uyɛ̃ nɛ utáánũ yá. Ai lɛ̃ n wai hái nɛ uséɛ́i-séɛ́i kémɛɛ-pɔ.
[27] Pɛ̃ mɛmáá, unɔ́si uyɛ̃ pɔ́ɔ kɔ kpi. [28] Tɔ la tɔké nkpéni pɔ́ pisɛ rɛ kɛ pimárɛcɔ pisɛɛi pɛ̃
api nní pinnɛ́í unɔ́si uyɛ̃ n kpísi, pi uye unɔsi yɛ ha lo, kɛyáa kɛ̃ kɛ pikpɔkpɔ apí ha nkpɔ
kémɛɛ n yisinɛ? [29] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ nnya kani nɔ́mɛnɛ́círɛ kiraasɛntɛ.
Áni Nléécaasimɛ́ asei kómɛi, áni kɔ Uléécaa nnaŋɛ nyu. [30] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pikpɔkpɔ apí
ha n yisinɛ, pitisi ápi pinɔ́si kpíkɛsinɛ, pinɔ́si páa kɔ pila sɔ́ɔnkɛɛnɛ. Amá pimɛfinɛ yɛ́ ha
n we yarɛ piléécaatumɛ kɛyómɛcaa-pɔ. [31] Áni lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pikpɔkpɔ mɛyisɛ kɛcáá
nɔ́ ḿ ma api Unsímɛ́ Ritɛlɛ́ kémɛɛ wɔ́lu kɛ́ɛ̃, nɛ́ɛ yo? U maa rɛ: [32] Nɛ́ɛ Apiraham Uleecaa
nɛ Isaaki Uleecaa nɛ Yakupu Uleecaa. Uléécaa úu pikpɔkpɔ Uleecaa amá u pinyánnyɛ̃́
Uleecaa lɛ. [33] Kɛ pisoi pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ n cápinɛlɛ̃ pin kutu u cɔlɛ̃ api lɛ̃ n kɔ̃́, uicélaa iyɛ̃ ii pi
loni ńsɔnɛ.

Isé iyɛɛ Uléécaa isé kɛcɔpɛ icɔ n fe
(Mariki 12:28-34; Luki 10:25-28)

[34] Kɛ Pifarisi api n kɔ̃́ tɛ Yeesu yɛ Pisatusee feriyɛ uu sɛ́ɛ́sɛ, api cápinɛ. [35] Pikɛcɔpɛ isé
ucélaa unyinɛ uu pɛɛ ripinɛ Yeesu wai uu u pisɛ rɛ: [36] Ucélaa, Uléécaa iseé nnɛ́í kémɛɛ
íye yɛɛ imáa?
[37] Yeesu uu rɛ: A Upíima, Upɔ́léécaa n la nɛ kɛpɔ́fa nnɛ́í, nɛ ipɔ́soi nnɛ́í, nɛ kɛpɔ́múŋɛ́
nnɛ́í. [38] Iyɛɛ isé foí, iyɛɛ kɔ innɛ́í kɛcɔpɛ imáa. [39] Ilírũ yɛɛ ifoí iyɛ̃ mɛcɔ n sá yɛ nnyí: A
upɔ́cɔ n la yarɛ kaa ripɔ́cúruu ń la. [40] Isé nnyí kɛté yɛɛ isé nɛ antepuyɛ icélaa riyíkí.

Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɛ Tafiti kɛcáá nsímɛ́
(Mariki 12:35-37; Luki 20:41-44)

[41] Kɛ Pifarisi api lɛ̃ n cápinɛ, Yeesu uu pɛɛ pi pisɛ rɛ: [42] Íye kani uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n
wɛ́ɛ kɛcáá músu? Úye kɛpipi yɛ kɛ? Api u pɛsɛ rɛ Tafiti Kɛpipi yɛ kɛ. [43] Yeesu uu pɛɛ pi
maa rɛ: In lɛ̃, íye kai wa kɛ Nfáasɔnɛ nn Tafiti mɛtɛ́í hɛ uú nɛ u séi rɛ Upíima? Tafiti yɛ
pɛ́ɛ́ maa rɛ: [44] Upíima yɛ Unɛ́píima maa rɛ:
A kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ
hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam yɛ́
pipɔ́láarɔ kɛpɔ́nyálɛ-i n cɔ.
[45] In tɛ Tafiti yɛ mɛsei u sée rɛ Upíima, íye kɛ uyɛ̃ cirɛ uu yɛ́ kɔ pɛɛ Tafiti Kɛpipi?
[46] Pifarisi pɛ̃ ápi fe piké ńka Yeesu pɛsɛ. Kaí nɛ kei n kpísi, úka úu yɛ pɛɛ kaha uké
nnyinɛ u pisɛ.

23

Yeesu yɛ rɛ pisoi piké pimɛcirɛ nɛ isé picélaa nɛ Pifarisi tɩ̃
(Mariki 12:38-39; Luki 11:43,46; 20:45-47)

[1] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ nɛ upipirɛtiki-mɛ̃ pansɛpɔ uu pi maa rɛ:
[2] Isé picélaa nɛ Pifarisi kaí pɛ́ɛ́ we rɛ piké isé kɛ Moisi uu nɔ́ ḿ pa asei nɔ́ símisi. [3] Li nɛ sá
rɛ nɔké piicélaa rimúlú ani kɔ i tiki. Amá áni kapɛ yɛ pimɛwai nɛ yíraanɛ. Li we rɛ pɛ̃ nɛ
yɛ picɔ céesi rɛ piké piicélaa ritiki, amá piricuruu ápi yɛ pɛɛ i ritiki. [4] Pi yɛ limúlɛ-mulɛ
paasilɛ api picɔ yasɛ, piricuruu ápi yɛ pɛɛ líka rica. [5] Pi ḿpá yo wai rɛ pisoi piké yɛ pi yɛ̃

nnya. Lɛ̃ nnya kapi yɛ Nléécaasimɛ́ silɔɔpi kapi ritii kɛcáá riḿmɛɛlú mɛpɛ́rɛ́ rikpásɛ api
kɔ pisitukanka atimɛ nwɛ́pí mɛpɛ́rɛ́ kpásɛ ai picɔ sikɔ́ feriyɛ. 6 Sitónɛ foí kapi yɛ kɛlukɛ
kɛ́mɛɛ nɛ Pisuifi ayomɛyáhaalee-i n la. 7 Pi la rɛ pisoi pikɛ́ ipakarɛ nɛ pi n yáhaankɛɛ
sicápinɛ kɛ́mɛɛ, pikɛ́ yɛ kɔ pi sée rɛ picélaa. 8 Amá nɔ̃́ áni kapɛ yɛ tíyɛ pikɛ́ yɛ nɔ́ sée rɛ
picélaa. Nɔ nɔ́nnɛ́nɛ́í pimárɛcɔ lɛ. Usoi usɛ kóló yɛɛ kɔ nɔ́unɛ́célaa. 9 Áni kapɛ yɛ kɛtɛ̃
kɛcáá úka sée rɛ nɔ́unɛ́sáa. Nɔ́unɛ́sáa cirɛníŋɛ kani m má yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ we. 10 Áni
kapɛ yɛ tíyɛ pikɛ́ yɛ nɔ́ sée rɛ úyukɔɔ́. Nɔ́unɛ́yukɔɔ́ yɛ usɛ lɛ. Uyɛɛ nní uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu
n wɛ́ɛ. 11 Nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ uwɛ́ɛ́sɛ ukɛ́ pansɛ nɔ́unɛ́kɛikɔ́. 12 Úye un umɛcirɛ rintaásɛ, li yɛ u
ricɛpisɛlɛ. Úye un umɛcirɛ rincɛpisɛ, li yɛ u ritaásɛlɛ.

*Yeesu y*ɛ isé picélaa nɛ Pifarisi kɛcáá kɛcáá mɛwai kɛsi
(*M*ariki 12:40; Luki 11:39-52; 20:45-47)

13 Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí. Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ! Nɔ
yɛ pisoi ncée tápisilɛ rɛ ápi kapɛ Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ lõ. Nɔ́rinɛ́cúruu áni yɛ lompɔ, áni
kɔ pɛɛ pɛpɛɛ ń la yánɛ pikɛ́ lompɔ.
14 [Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí. Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ!
Nɔ́ɔ pikúmannɔsi anipɛ-i lɛ̃ kapi m má yɔ́ɔi, ani yɛ kɔ pɛɛ kɛyómɛ yáási ai náŋai pisoi
pikɛ́ nɛ nɔ́ n yɛ̃́ nnya. Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu íwɛ iyɛɛ íi icɔ m má nɔ́ wainɛ.] 15 Íwɛ kani
topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí. Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ! Kɛtɛ̃ nkɛ́ nnɛ́í nɛ
mínimaa kani kálɛ̃ tɛ nɔkɛ́ usɛ unyinɛ yɛ̃ nɔkɛ́ u pansɛsɛ nɔ́unɛ́pirɛtiki. Nɔn liute piyɛ́nɛ
m masí, ani tíyɛsɛ uu pansɛ usoi nkɔ́ kaí nɛ n sá rɛ pikɛ́ íwɛ tɛnɛcirɛ́ kɛlõ kɛ́mɛɛ íwɛ
lukɛisɛ ikɛ́ nɔ́inɛ́kɔ́ n fe mɛtɛ́. 16 Íwɛ kani topori, nɔ́ pinyíyɛ mpí, nɔ́ɔ nní pisoicɔ n séni!
Nɔ yɛ maa rɛ: Úye un Uléécaa kɛyɔ n sée uú nɛ wééri rɛ u yɛ́ linyinɛ wa, u yɛ́ fe uu lipiwai
yá. Amá úye un wura yɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i ń we n sée uú nɛ wééri rɛ u yɛ́ linyinɛ wa, ncée
ńn we rɛ ukɛ́ lipiwai riyá. 17 Nɔ́ piníri nɛ pinyíyɛ mpí! Wura nɛ Uléécaa kɛyɔ kɛɛ wura
uyɛ̃ m pansɛsɛ Uléécaa likɔ́, yo yɛɛ likɛtɛ́ kɛcɔpɛ ríyu má nɛ licɔ? 18 Nɔ yɛ kɔ maa rɛ: Úye
un Uléécaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi n sée uú nɛ wééri rɛ u yɛ́ linyinɛ wa, u yɛ́ fe uu
lipiwai yá. Amá úye un inyɔ́ɔnsɛsɛɛ yɛɛ kɛhúúpi kɛcáá ń láalɛ̃ n sée uú nɛ wééri rɛ u yɛ́
linyinɛ wa, úu ncée má ukɛ́ lipiwai riyá. 19 Nɔ́ pinyíyɛ mpí! Isɛɛ kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛ api
kɛhúúpi kɛcáá láa nɛ kɛhúúpi kɛɛ i m pansɛsɛ Uléécaa likɔ́, yo yɛɛ likɛtɛ́ kɛcɔpɛ ríyu má
nɛ licɔ? 20 Lɛ̃ nnya, úye un kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi n sée uú nɛ wééri, kɛlõ kɛ̃ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ kei
ń we kuu sée uú nɛ wééri. 21 Úye un Uléécaa kɛyɔ n sée uú nɛ wééri, Uléécaa kɛyɔ nɛ
Uléécaa yɛɛ kɛkɛmɛɛ ń we kuu sée uú nɛ wééri. 22 Úye un kɛyómɛcaa n sée uú nɛ wééri,
Uléécaa riyɔɔpitũ nɛ Uléécaa yɛɛ rikɛcáá ń tṹ kuu sée uú nɛ wééri.
23 Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí. Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ.
Nɔ yɛ ḿpá yo hɔɔnɛlɛ, aní nɛ manti nɛ ayɛ́hɛpɛi ncɔpuri pɛ́nɛ ani hɔ́ɔ́nɛ awɛ́lɛ́ kɛfi, ani
Uléécaa kuwɛ́lɛ́ kusɛ pa. Amá áni yɛ pɛɛ isé nnɛ́í kɛcɔpɛ ipíima yarɛ nní asei piwɛ́laa nɛ
usoicɔ piwɛtu nɛ asei pitiki nkɔ́ nɛ pikei wa. Lɛ̃ kaí pɛɛ pisɛ rɛ nɔkɛ́ n tikilɛ̃ nɔn pɛɛ kɔ nɛ
litɔ́rɔɔ licɔ nní wai. 24 Nɔ́ pinyíyɛ mpí, nɔ́ɔ nní pisoicɔ n séni. Nɔ yɛ kúcɛrii nɛ ńsɔ lesɛlɛ,
ani pɛɛ ísu nɛ pɛ́nɛ ani muuni.
25 Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí! Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ. Nɔ
we yarɛ mpí pɛɛ yɛ kɛhee nɛ kɛcáripi kɛpirɛ ŋmanɛ n hɛɛrɛ api kɛmɛ́ɛ yá mɛcɔ. Lɛ̃ kapi
yɛ sikɛmɛɛ n li nɛ kapi yɛ ń ntí yɛ pɛɛ liyaa-yaa lɛ kapi n káipinkɛɛ. 26 Nɔ́ Pifarisi, pinyíyɛ
mpí! Ani yɛ kɛhee nɛ kɛcáripi kɛ́mɛɛ mɛfoí hɛɛrɛ, kɛpirɛ yɛ́ pɛɛ limɛcɔ sɔnɛsi.
27 Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí! Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ.
Nɔ we yarɛ rikpíí mmɛlɛ kapi míni tomɛ́ n túkɛi ari pɛɛ́ n wariyɛ pói-pói ńsɔnɛ mɛcɔ,
nɛ́ḿpákanɛ asoikɔhɔ nɛ líkpɛrinkpɛkɔɔ́ lɛɛ rikɛmɛɛ yipaalɛ̃. 28 Limɛcɔ kaní we. Nɔ pisoi
kɛyu-i nyísɛlɛ̃ tɛ nɔ isé tíkilɛnlɛ, nɛ́ḿpákanɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai nɛ mɛwai kópɛ mɛɛ
nɔ́sinɛ́fa-i yipaalɛ̃. 29 Íwɛ kani topori, nɔ́ isé picélaa nɛ nɔ́ Pifarisi mpí! Nɔ kɛcáá kɛcáá
mɛwai pikɔ́ lɛ. Nɔ yɛ antepuyɛ akpíí mɔ́nlɛ ani pɛpɛɛ asei n tíkilɛ̃ akɔ́ sɔnukusɛ 30 ani
pɛɛ rɛ: Tɔn pɛɛ pirɔ́kpurɛ isoi kumúŋɛ́ kpɛ-i n we, ári yɛ́ pɛɛ ŋmurɛi tɔkɛ́ pi rikpá tɔkɛ́

nɛ antepuyɛ kɔ̃́. 31 Nɔ pɛɛ lɛ̃ nyísɛlɛ ani nɔ́rinécúruu yámnɛ rɛ nɔ pɛpɛɛ antepuyɛ n kɔ̃́
sipirɛ̃ lɛ. 32 Lɛ̃ nnya, ani mɛsɛ nɔ́pinékpurɛ mɛwai kópɛ nɛ kéyu mahã nɛ kétɔ-pɔ! 33 Nɔ́
iwáa kpákárá nnyí! Íye kani yé wa áni yé nɛ nna tɛnɛciré kémɛɛ n lompɔ. 34 Ani kõ tɛ né
antepuyɛ nɛ pisoi pɛɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má nɛ isé picélaa kɛcirɛ nɔ́ pámɛ. Nɔ́ picɔ kɔ̃́, ani
picɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii, ani kɔ nɔ́anɛ́yómɛyáhaalee-i picɔ isɛ́í súúkɛɛ, ani kɔ picɔ
ḿpá kuyu kúye-i n tikilɛ̃ nɔn wéékusɛlɛ̃. 35 Lɛ̃ nnya kɛ pɛ̃ nnɛ́í kani n kɔ̃́ ápi kɔ líka wa
nkpɔ nń nɛ nɔ́ tɛnɛnɛ, kai n kpíimɛ usɔnɛ Apɛɛli kémɛɛ aí nɛ sĩ Perekiya uŋmánɛ Sakarii
kani Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ kelõ sɔnɛ nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi kɛpáápáá ń kpu kémɛɛ-pɔ. 36 Ké
asei nɔ́ símisi rɛ nfáani pisoi mpí pɛɛ mɛwai kópɛ mɛ̃ akpanii yɛnnɛ.

*Yeesu rip*ɔɔ yɛ caai Yerusalɛm nnya
(Luki 13:34-35)

37 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ Yerusalɛm pikɔ́ maa rɛ: Nɔ̃́ Yerusalɛm pikɔ́, nɔ yɛ antepuyɛ
kónlɛ ani kɔ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu nɔ́kɛnémɛɛ n tummɛ aparɛ tapisi ani kóni. Mɛlɛ́ kɛsɛ̃ kaḿ
pɛɛ́ la ké nɔ́ cápinɛ yarɛ kɛ kucã́yaha aku yɛ kuaméŋ́ mɛtene kusipipi n tã líka ái yɛ si wa
mɛcɔ ani yúlu? 38 Lɛ̃ nnya, Uléécaa kɛyɔ yé mɛŋmanɛ n we úka úu yé n we. 39 Ani kõ tɛ
áni nɛni piyénɛ né kpánɛ liké ha nɛ tu kumúŋé kpɛ-i kani yé ha ḿ maa rɛ: Uléécaa uké
uyɛɛ Upíima rinyiri nɛ n wemɛ rikpá!

24

*Yeesu r*ɛ Uléécaa kɛyɔ yé fori
(*M*ariki 13:1-2; Luki 21:5-6)

1 Yeesu uu pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i léeri un tɔ́su. Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ́ nɛ u rikɔ rɛ
pikɛ́ kɛmɛmɔmɛ u nyísɛ. 2 Amá Yeesu pɔ́ɔ pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ nnɛ́í kani nní n nyáni, asei
kɛcáá, li sɔ́nti likɛ́ wa riparɛ ríka ári yɛ́ ricɔ kɛcáá n tɔsilɛ̃. Linnɛ́í mmú yɛ sɔ́ntilɛ likɛ́ fori
tɛ́kɛ́-tɛ́kɛ́.

*L*ɛlɛɛ n nyísɛ rɛ kɛtɛ̃ yɛ kɛtɛnɛ tu
(*M*ariki 13:3-13; Luki 21:7-19)

3 Yeesu uu pɛɛ sĩ́ uú ha Olifiyee rikúú kɛcáá tonɛ. Upipirɛtiki api kei u kálaapɔ api u
pisɛ rɛ: A rɔ́ símisi píyei kai lɛ̃ wainɛ, nɛ yo kari yɛ́ kɔ nɛ ceri rɛ mɛpópɛɛmɛ mɛɛ lɛ̃ tu rɛ
kɛtɛ̃ kɛtɔ yɛ kɛ̃. 4 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ani nɔ́mɛnécírɛ tĩ ńsɔnɛ, áni kapɛ tíyɛ unyinɛ ukɛ́
kuyúi nɔ́ tã. 5 Pisoi kulúi yɛ́ sɔ́naamɛ usɛ usɛ, api yɛ rinényíri nɛ pisoi mɛyã kiraasɛntɛ
api yɛ pi maa rɛ: Nɛ́ɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. Lɛ̃ kémɛɛ kapi yɛ́ pisoi kulúi kuyúi tã. 6 Nɔ́
kɔ̃́ tɛ atɔpi yɛ nɔ́kɛnɛ́kúrí nɛ́ɛ kɛtaa-pɔ wai, amá áni kapɛ nfasimɛ́ tónɛ. Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ
likɛ́ wa kai lɛ̃ wai. Amá kɛ́tɔ ákɛ kahanɛ n tu. 7 Nsoipuri nnyinɛ yɛ́ yisi nn nsoipuri ncɔ nɛ
tɔpu, kɛyɔ́ɔpitɛ̃ akɛ kɛyɔ́ɔpitɛ̃ kɛcɔ nɛ tɔpu, nkṹ nn silõ sinyinɛ leeri, kɛtɛ̃ akɛ silõ sinyinɛ
yeŋesi. 8 Lɛ̃ nnɛ́í yɛ we yarɛ kɛ mɛmárɛnlõ amɛ yɛ unɔ́si pikɛ́hɛ̃ n kóraanɛ. 9 Pɛɛ́ uyɛ-i
kɛ pisoi api yɛ́ nɔ́ kpísi api nɔ́pinɛ́láarɔ anipɛ-i wai, api íwɛ nɔ́ wai api nɔ́ kóni. Isoipuri
nnɛ́í ii kɔ nɛ̃́ nnya nɔ́inɛ́puri yulu. 10 Kei kai yɛ́ pɛɛ pisoi mɛyã nɛ kɛlɔ́lɛ́-mɛ̃ ha, api pɛɛ́
n yámnɛntɛnɛ, api pɛɛ ipuri n yúinnɛ. 11 Antepuyɛ nɔɔmɛ kulúi yɛ́ léemɛ api pisoi mɛyã
kiraasɛntɛ. 12 Mɛwai kópɛ yɛ́ kéyu mahã, pisoi mɛyã nla nn pɛɛ hásu. 13 Amá úye un
tinkáhá-káhá nɛ kɛ́tɔ-pɔ Uléécaa yɛ́ uriyu lɔ. 14 Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ mɛɛ kɛtɛ̃
nnɛ́í kɛcáá kɔ́ɔ́núnɛ isoipuri nnɛ́í ikɛ́ kɔ̃́. Lɛ̃ mɛmáá, ḿpá yo kɛtɔ akɛ pɛɛ tulu.

*Íw*ɛ píima mɛkamɛ
(*M*ariki 13:14-23; Luki 21:20-24)

15 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Antepu Taniyɛɛli yɛ pɛɛ́ maa rɛ kumúŋɛ́ kunyinɛ yɛ́
kam ani ncaai píima mɛɛ yɛ n cɔ́kɔi yɛnu nn kɛlõ sɔnɛ riyíkí-i tṹ. Úye un nsímɛ́ mmɛ̃
n kɛɛ̃, ukɛ́ musí ukɛ́ liasei kõ. 16 Lin lɛ̃ n wa, pɛpɛɛ Yutee kɛtɛ̃ kémɛɛ ń we pikɛ́ wuri
api ayɔ́pɛ taá. 17 Uyɛɛ yɛ́ ha kulee ipiraa kɛcáá ń we, ukɛ́ wuri úu kapɛ rɛ ukɛ́ nkpáni
kukɛmɛɛ lompɔ ukɛ́ linyinɛ kpísi ukɛ́ nɛ ripɛ́nɛ. 18 Uyɛɛ kɛcarɛ-i ń we, úu kapɛ nkpáni rɛ

ukɛ́ wurimɛ ukɛ́ kɛ́yɔ-i ukɛtukanka kpísi. 19 Íwɛ kɛ pifani nɛ pimárɛni apí ha siyáa sɛ-i
topori. 20 Ani nɛ Uléécaa tɛ̃́ tɛ úu kapɛ tíyɛ itóó iyɛ̃ ikɛ́ nnyiyɛ kumúŋɛ́ nɛ́ɛ kɛwɛ́ntɛyaa
kɛtúŋɛ́ rɔ́ lɛɛmɛ. 21 Íwɛ píima iyɛ̃ kɛ sisoipipi asi kumúŋɛ́ kpɛ-i n lenɛ icɔ íi píkai léémɛlɛ̃
hái kɛtɛ̃ kɛkoraanɛ-mɛ nɛ nɛni-mɛ, iicɔ íi kɔ píkai léeri. 22 Uléécaa unsá pɛɛ síwɛyaa sɛ̃
n hasi, úka úu yɛ́ pɛɛ nfáa yɛ̃. Amá pɛ̃ kuu n wɛ́ɛ nnya, u yɛ́ siyáa sɛ̃ hasi. 23 Lɛ̃ nnya,
úye un nɔ́ m maa rɛ: Ani ripaí, nté kɛ Kirisi uú we nɛ́ɛ uyɛɛ nkó nté-pɔ áni kapɛ ŋmurɛi.
24 Pikirisi nɔɔmɛ nɛ antepuyɛ nɔɔmɛ yɛ leerinɛ pikɛ́ mɛ́marɛ píima lesɛ pikɛ́ nyísɛ, pikɛ́
kɔ mɛwaisaŋa wapisi hái lin pɛɛ kufee n we, pin yɛ́ fe ricuruu api pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ
kiraasɛ. 25 Ani léisɛ rɛ nɛ pisímɛ́ nɔ́ li masilɛ.
26 Lɛ̃ nnya, pin nɔ́ m maa rɛ: Ani ripaí, uyɛɛ nkó kucɛsi kóima-i, áni kapɛ ha. Nɛ́ɛ pin nɔ́
m maa rɛ: Ani ripaí, uyɛɛ nkó kulee-i pékaalɛ̃, áni kapɛ ŋmurɛi. 27 Yarɛ kɛ kɛkónɛtɛ́hɛ akɛ
yɛ nní kɛléécaa-pɔ n léemɛ akɛ mɛyéne mɛsɛ yɛɛ́ri kɛtuŋɛleemɛ-pɔ akɛ́ nɛ sĩ kɛtuŋɛlolɛ́-
pɔ, limɛcɔ kɛ Usoi Kɛpipi akɛ sɔ́nti. 28 Li we yarɛ kapi yɛ ḿ maa rɛ: Kei kɛ isarɛ kópɛ ii ń
we, kɛ áyemeekú aa yɛ cápinɛ.

Usoi Kɛpipi mɛkamɛ
(Mariki 13:24-27; Luki 21:25-28)

29 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Síwɛyaa sɛ̃ mɛtɔ́mpɔ kɛ ituŋɛ ií sɔmaanɛ, iwárɛ ii
mɛtɛ́í paa, awárɛpi aa kɛyómɛcaa-pɔ poroiri, linaŋɛ-naŋɛ lɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we ai
mɛyã́ yeŋesi. 30 Linyinɛ ai pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ nyísɛ rɛ Usoi Kɛpipi yɛ nyahaimɛlɛ. Kei
kɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá isoipuri ii yɛ́ pɛɛ itu lõ. Api pɛɛ Usoi Kɛpipi yɛnu, kɛn ahopɛ kɛcáá
wemɛ nɛ kɛnnaŋɛ nɛ kɛmɛyɔɔpi. 31 Api pɛɛ rináatɔ́ŋ maa ténsɛ, uu pɛɛ upitumɛ kɛtɛ̃
awɛ́lɛ́ nnɛ́í kémɛɛ túmɛi. Api pɛ̃ kuu n wɛ́ɛkɛɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ nɛ kɛkɛtɔ-pɔ cápinɛ.

Kúfikiyee kɛcáá icélaa
(Mariki 13:28-31; Luki 21:29-33)

32 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ani kúfikiyee kɛnyárũ icélaa kutu ricɔ. Ku yɛ kun ilésɛ
ŋmṹ n wairi, mɛpɛ́i mɛn n leeri, nɔ yɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ ceri rɛ kupii yɛ nyahaimɛlɛ. 33 Limɛcɔ
kaí we. Nɔn píyei lɛ̃ nnɛ́í mmɛ̃ n yɛ̃ lin n wai, ani ceri rɛ Usoi Kɛpipi yɛ nyahaimɛlɛ, un
tinɔnɔɔ nɛ kɔlɛ̃. 34 Asei kam símisi: Pisoi kuŋai nkú áku tɔ́sunɛ kɛlenɛ, nní nnɛ́í likɛ́ nɛ ń
kam. 35 Kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ yɛ́ tɔsí, amá anɛ́nɔ́ɔ áa mɛtɔ́ŋɛ́ má.

Uléécaa ŋmanɛ yɛɛ ḿpá yo kɛtɔ nyu
(Mariki 13:32-37; Luki 17:26-30; 34-36)

36 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Amá in kɛtɛ̃ mɛtɛnɛ nkó, úka úu likɛyaa kɛ̃ nɛ́ɛ liituŋɛ
iyɛ̃ nyu, ḿpá piléécaatumɛ pɛɛ kɛyómɛcaa ń we nɛ́ɛ Uléécaa Kɛpipi ricuruu. Amá Usáa
mɛcirɛ yɛɛ nyu. 37 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Usoi Kɛpipi akɛ́ ha m pɛɛri, li ha wainɛ yarɛ kai
Nowee nfaa kémɛɛ n wa mɛcɔ. 38 Nní kaí pɛɛ Nowee nfaa kémɛɛ wa: Kɛyáa kɛ̃ kɛ míni
amɛ́ pɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í riń́fɛ kɛkɛ́ kɛlenɛ n tu, pisoi yɛ pɛɛ́ welɛ pin le pin níru, pin sɔ́ɔnnɛ, pin
pisipipi pila nɛ pinósi pasii hái nɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Nowee uu kutákai kémɛɛ n lompɔ. 39 Ápi
nkpáni ńka musí, míni amɛ́ ha nɛ weri amɛ pinnɛ́í muuni. Limɛcɔ kaí ha wainɛ pɛɛ́ uyɛ-i
kɛ Usoi Kɛpipi akɛ́ ha m pɛɛri. 40 Pitisi pitɛ́ yɛ́ likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛcarɛ-i n we, ai usɛ kpíípɔ
ai ucɔ yá. 41 Pinósi pitɛ́ yɛ́ n we pin nam, ai usɛ kpíípɔ ai ucɔ yá. 42 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ
lɔpilɛ, li we rɛ áni nyu kɛyáa kɛ̃ kɛ Nɔ́unɛ́píima uu m pɛɛrinɛ. 43 Ani ńsɔnɛ kõ tɛ úyɔsaa
un yɛ pɛɛ́ n nyu ituŋɛ iyɛ-i kɛ uyaa uu kɛsinɛ n sónɛpɔ, u yɛ́ɛ́ pɛɛ n nyánilɛ úu yɛ́ tíyɛ uyaa
ukɛ́ kɛ́yɔ-i lompɔ. 44 Lɛ̃ nnya, nɔ́ɔkɛ́ nɔ́mɛnɛ́círɛ mɛsɛ́rɛ n cápinɛlɛ̃ nɔn nɛ mɛ̃́. Kumúŋɛ́
kpɛ-i káni nɛ m músu kɛ Usoi Kɛpipi akɛ pɛɛri.

Ukɛikɔ́ sɔnɛ nɛ ukɛikɔ́ kópɛ
(Luki 12:41-48)

45 Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki pisɛ rɛ: Wóo ukɛikɔ́ yɛɛ asei n tíkilɛ̃ un kɔ mɛsɔhɔ má? Uyɛɛ
ukɛikɔ́ uyɛ̃ kɛ úyɔsaa uu yɛ nɛ kɛ́yɔ rin-yá rɛ ukɛ́ kɛ m paílɛ̃, uu yɛ upikɛicɔ ilukɛ ńsɔnɛ
wai yarɛ kai m pisɛ. 46 In tɛ úyɔsaa yɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ lɛɛmɛ un mɛsei upikɛi kɛcáá we, u
únarɛkomɛ lɛ! 47 Kɛ́ asei nɔ́ símisi ani kóm tɛ úyɔsaa uyɛɛ nɛ ulikɔ́ nnɛ́í uukɛikɔ́ yánɛ rɛ

ukɛ́ likɛcáá m paílɛ̃. 48 Amá in tɛ ukɛikɔ́ kópɛ lo, u yɛ́ ukɛfa-i maa rɛ: Unɛ́yɔsaa úu mɛkɛɛ
sɔ́nti. 49 Uu pɛɛ upikɛicɔ ipépi loni, u nɛ pítapomɛ api pɛɛ́ n le pin níru. 50 Kɛyáa kɛ̃ nɛ
ituŋɛ iyɛ̃ kɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ úu nɛ m músu kémɛɛ kɛ uuyɔsaa uú ha sɔ́nti. 51 Kei kuu yɛ́ pɛɛ
ukɛikɔ́ uyɛ̃ lakasɛ uu íwɛ u wai yarɛ kapi yɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ n wa mɛcɔ. Kei kuu
yɛ́ n téni un inĩ́ takai.

25

*Pikpére k*ɛfi pinyinɛ kɛnyárũ

1 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Lɛ̃ nnya, Uléécaa iyɔɔpi yɛ́ ha n we yarɛ nsímɛ́
mmú: Pikpére kɛfi pinyinɛ pɛɛ kɛyáa yisi rɛ pikɛ́ uŋmánɛ unyinɛ yɛɛ pinɔ́sikpikɛ́ ń la
mɛrí. Api sífiráa kpíkɛsi apí nɛ pénɛ. 2 Pikɛcɔpɛ pinupũ pɛɛ piníri, pinupũ picɔ pisɔhɔɔ.
3 Kɛ piníri mpí api pisifiráa n kpísinɛ, ápi simɛkpɔ mɛ́ka mɛcɔ iyaa wa pikɛ́ nɛ ripénɛ,
4 amá pisɔhɔɔ pɔ́ɔ pisifiráa mɛ súúkɛɛ api kɔ mɛcɔ sinúḿpi-i wai apí nɛ pénɛ. 5 Kɛ
uŋmánɛ uyɛ̃ uú nɛ pikámɛ n náŋaisɛ, nnɔ̃ nn pi yááí api lɔpilɛntɛ. 6 Kɛ kɛsinɛ akɛ m
pi, kɛcááila akɛ́ lelu rɛ: Uŋmánɛ uyɛɛ nní wemɛ! Ani leepɔ ani u tɛ́pɛi! 7 Pikpére pɛ̃
nnɛ́í api yisi api pisifiráa pinyɔ́ɔnsentɛ loni. 8 Piníri mpí api pɛɛ pisɔhɔɔ pɛ̃ maa rɛ: Ani
nɔ́mɛnɛ́kpɔ mɛ̃ tɔ́ hɛ, sírɔ́firáa yɛ lalɛ sikɛ́ kpí. 9 Pisɔhɔɔ pɛ̃ pɔ́ɔ rɛ: Eehei! Mɛ nɛ tɔ́ risálɛ,
ámɛ tisɛ tɔkɛ́ nɔ́ hɛ. Li kutɔsi we nɔkɛ́ piyái kémɛɛ ha ani kei nɔ́mɛnɛ́kɔ́ lɔlu. 10 Kumúŋɛ́
kpɛ-i kapi pilalɛ n tɔ́su, uŋmánɛ uyɛ̃ un tuiri, u nɛ pinupũ pɛpɛɛ pimɛcirɛ n cápinɛlɛ̃
pin nɛ u mɛ̃́ api kɛsɛ̃́ kulee kpɛ-i kapi pinɔ́sikpikɛ́ anyɑ̃́ n wai loni, ihánaa ii hánaapɔ.
11 Likɛpirɛ, pikpére niri mpí pɔ́ɔ tuiri api cááí rɛ: Upíima, a rɔ́ hánnɛ! Upíima, a rɔ́ hánnɛ!
12 Kei kɛ uŋmánɛ uyɛ̃ uu pi maa rɛ: Nɛ la kɛ́ asei nɔ́ símisi rɛ ám nɔ́ nyu! 13 Yeesu uu pɛɛ
kpá rɛ: Lɛ̃ nnya, nnɔ̃ ńn we. Li we rɛ áni nyu kɛyáa kéye nɛ́ɛ ituŋɛ íye-i kam sɔ́nti.

*Pik*ɛikɔ́ pitaani pinyinɛ kɛnyárũ

(Luki 19:11-27)

14 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ́ ha n we yarɛ nsímɛ́ mmú:
Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ ncée piháпɛ la, uu upikɛikɔ́ sélei uu umɛmá pianipɛ-i wai. 15 Uu
usɛ wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ pa, uu ucɔ wura mɛwóópipi sipehepi sité pa, uu
utáánũ wura mɛwóópipi kɛpehepi kɛsɛ pa. U ḿpá úye nnaŋɛ nɛ musilɛ uú nɛ lɛ̃ kai m
pisɛ u pa, uu pɛɛ yá uu tɔ́mpɔ. 16 Ukɛikɔ́ uyɛɛ wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ ń yɔsí
uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ siwóó sɛ̃ kpísi uú nɛ kpéénsɛ, uu wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ sicɔ
kuláa yɛnu. 17 Uyɛɛ wura mɛwóópipi sipehepi sité ń yɔsí pɔ́ɔ kɔ limɛcɔ wai, uu wura
mɛwóópipi sipehepi sité sicɔ kuláa yɛnu. 18 Amá uyɛɛ wura mɛwóópipi kɛpehepi kɛsɛ ń
yɔsí pɔ́ɔ ha kuhórɛ túni uu ukɛisaa siwóó sɛ̃ pésu.

19 Kai siyáa sité n wa, piukɛisaa uu kúiri uu rɛ pikɛ́ ulikɔ́ kɛ́ɛ̃ ukɛ́ yɛ̃́. 20 Ukɛikɔ́ uyɛɛ
wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ ń yɔsí uu ukɛisaa kɛyúrí nyɔsɔ́pɔ nɛ wura mɛwóópipi
sipehepi sinupũ féé sicɔ, uu rɛ: Wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ kaá pɛɛ nɛ́ pa. Áa yɛ̃ɛ,
Upíima? Wura mɛwóópipi sipehepi sinupũ sicɔ yɛ nsí kam kuláa n yɛ̃́. 21 Uukɛisaa uu u
maa rɛ: Nɛ pakarɛ! Pɔ ukɛikɔ́ sɔnɛ nɛ asei ute lɛ. Likáripikɔɔ́-i kaa nní wa lɛ̃ kai m pisɛ.
Lɛ̃ nnya, nɛ́ limáa-maa pɔ́ rimúísɛ. A lommɛ tɔkɛ́ anyɑ̃́ li. 22 Ukɛikɔ́ uyɛɛ wura mɛwóópipi
sipehepi sité ń yɔsí pɔ́ɔ kɔ nyɔsɔ́pɔ uu rɛ: Wura mɛwóópipi sipehepi sité kaá pɛɛ nɛ́ pa,
Upíima! Áa yɛ̃ɛ? Wura mɛwóópipi sipehepi sité sicɔ yɛ nsí kam kuláa n yɛ̃́. 23 Uukɛisaa
uu u maa rɛ: Nɛ pakarɛ! Pɔ ukɛikɔ́ sɔnɛ nɛ asei ute lɛ. Likáripikɔɔ́-i kaa nní wa lɛ̃ kai m
pisɛ. Lɛ̃ nnya nɛ́ limáa-maa pɔ́ rimúísɛ. A lommɛ tɔkɛ́ anyɑ̃́ li. 24 Ai nkpéni yá uyɛɛ wura
mɛwóópipi kɛpehepi kɛsɛ ń yɔsí. Uyɛ̃ pɔ́ɔ kɔ nyɔsɔ́pɔ uu rɛ: Nɛ nyulɛ Upíima rɛ mɛpɔ́kɔ́
ámɛ kusa pɔ́ɔ́lú. Kɛcarɛ kɛ-i káa n lukɛsi kaa yɛ kpasi. Kei káa n fɔ̃́ kaa yɛ kpéɛ̃. 25 Lɛ̃
nnya kɛ iwamɛ ii nɛ́ wa am kɛtɛ̃ kémɛɛ sipɔ́wóó kúlɛsi. Áa yɛ̃ɛ! Sipɔ́wóó sɛɛ nsí, a yɔsí!
26 Kei kɛ ukɛisaa uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: Pɔ ukɛikɔ́ kópɛ nɛ ukánsoi lɛ! Kaa lɛ̃ n nyu rɛ kɛcarɛ
kɛ-i kám n lukɛsi kam yɛ kpasi. Nɛ́ɛ kei kám n fɔ̃́ kam yɛ kpéɛ̃. 27 Pɔ yɛɛ pɛɛ sinɛ́wóó
nɛ kɛwóóforɛ piyekei halɛ, aḿ pɛɛ́ ha pɛɛri am sinɛ́wóó sɛ̃ yɔ́su nɛ sikulaa. 28 Ukɛisaa

uyẽ uu pɛɛ pikɛikɔ́ picɔ maa rɛ: Ani mɛkɛɛ wura mɛwóópipi kɛpehepi kɛ̃ uanipɛ-i yɔsí
ani nkó yɛɛ nní wura mɛwóópipi sipehepi kɛfi m má kpá. 29 Li we rɛ nkó yɛɛ mɛyɑ̃́ m
má kapi yɛ pípa rikpá aí nɛ u fuu, amá nkó yɛɛ úu líka m má, pi yɛ lɛ̃ kuu m músu rɛ u
má ricuruu u yɔsilɛ. 30 Amá ukɛikɔ́ nkó yɛɛ úu nní líka n yóriyɛ likɔ́ lɛɛ rɛ ani u tĩ ani
kɛtahai-mɛ̃ kuŋmaha-i u sápɔ. Kei kuu yɛ́ n téni un inĩ́ takai.

*Usoi K*ɛpipi yɛ sɔ́ntilɛ kɛké nɛ pisoi túhaanɛ

31 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Kɛyáa kɛ̃ kɛ Usoi Kɛpipi aké ha kɛmmulɛ kémɛɛ n sɔ́nti
nɛ piléécaatumɛ nnéí, kɛriyukɔɔ́tũ kɛcáá kaké ha tonɛnɛ. 32 Kɛtẽ nké kɛcáá isoipuri nnéí
yɛ́ ha kɛkɛyu-i n cápinɛlɛnlɛ, akɛ pɛɛ pisoi nɛ pipicɔ kóólɛnɛ yarɛ kɛ usɛɛsɛ̃́ uu yɛ isáŋ
nɛ ipoi n kóólɛnɛ. 33 Uu pɛɛ isáŋ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃ wai uu ipoi ukumii-mɛ̃ wai. 34 Kei kɛ
uyɔ́ɔpi uu yɛ́ pɛɛ pɛpɛɛ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃ ń we maa rɛ: Nɔ́ mpí kɛ Unésáa Uléécaa uu nní
rinkpá, ani kam ani iyɔ́ɔpi kuu hái kɛtẽ kɛkoraanɛ-mɛ̃ n yekeilɛ̃ un nɛ nɔ́ mɛ̃́ yɔsí. 35 Li
we rɛ nkṹ yɛ nɛ́ walɛ, ani nɛ́ hɛ am le, nnírɛ́ nn nɛ́ wai, ani nɛ́ hɛ am níru. Nɛ pɛɛ usánɛ
lɛ, ani nɔ́sinɛ́yɔ-i kusánɛ nɛ́ yɔ́su, 36 nɛ pɛɛ mɛŋmanɛ welɛ, ani ilũ nɛ́ tani, nɛ pɛɛ pɔ́ɔ́lúlɛ,
ani kɛnécáá paí. Nɛ pɛɛ kukpaniilee-i welɛ, aní hapɔ ani nɛ́ lóólú. 37 Kei kɛ pɛpɛɛ nní asei
n tíkilɛ̃ api yɛ́ pɛɛ rinɔ́ɔ yɔsí rɛ: Upíima, kɛyáa kéye kari pɔ́ yɛ̃́ nkṹ nn pɔ́ we, ari pɔ́ hɛ aa
le, néɛ nnírɛ́ nn pɔ́ we, ari pɔ́ hɛ aa níru? 38 Kɛyáa kéye kaa usánɛ, ari sirɔ́yɔ-i kusánɛ pɔ́
yɔ́su? Kɛyáa kéye kari pɔ́ yɛ̃́ pɔn mɛŋmanɛ we, ari ilũ pɔ́ tani? 39 Kɛyáa kéye kari pɔ́ yɛ̃́
pɔn pɔ́ɔ́lú néɛ pɔn kukpaniilee-i we, ari pɔ́ lóólú? 40 Uyɔ́ɔpi yɛ́ pɛɛ rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Asei
kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ lɛ̃ kani pinémárɛcɔ kɛcɔpɛ usíńsá unyinɛ n wa, nɛ̃́ kani lɛ̃ li wa.
41 Kei kɛ uyɔ́ɔpi uu yɛ́ pɛɛ pɛpɛɛ ukumii-mɛ̃ ń we maa rɛ: Ani kɛnɛ́kúrí yisi ani kɛtaa-
pɔ rinyɔsɔ́. Uléécaa yɛ anɔ́ɔ nɔ́ walɛ! Ani ha nna tɛnɛcirɛ́ kémɛɛ lompɔ. Kei kɛ Uléécaa
uu n nyɔ́ɔnsɛ un nɛ Setani nɛ upitumɛ mɛ̃́. 42 Nkṹ yɛ nɛ́ walɛ, áni nɛ́ hɛ kɛ́ li, nnírɛ́ nn nɛ́
wai, áni nɛ́ hɛ kɛ́ n ntí. 43 Nɛ pɛɛ usánɛ lɛ, áni nɔ́sinɛ́yɔ-i kusánɛ nɛ́ yɔsí. Nɛ pɛɛ mɛŋmanɛ
welɛ, áni ilũ nɛ́ tã. Nɛ pɛɛ pɔ́ɔ́lúlɛ néɛ nɛ pɛɛ kukpaniilee-i welɛ, áni hapɔ nɔkɛ́ nɛ́ rilóólú.
44 Kei kɛ pɛ̃ pɔ́ɔ kɔ rinɔ́ɔ yɔsí rɛ: Upíima, kɛyáa kéye kari pɔ́ yɛ̃́ nkṹ nn pɔ́ we néɛ nnírɛ́
nn pɔ́ we néɛ pɔn usánɛ néɛ pɔn mɛŋmanɛ we néɛ pɔn pɔ́ɔ́lú néɛ pɔn kukpaniilee-i we,
ári pɛɛ́ nɛ kutu pɔ́ ricɔ? 45 Kei kɛ uyẽ uu yɛ́ kɔ pi pɛsɛ rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ lɛ̃
káni pisíńsá pɛ̃ kɛcɔpɛ unyinɛ n wa, nɛ̃́ káni lɛ̃ li wa. 46 Api pɛɛ́ nɛ íwɛ tɛnɛcirɛ́ kémɛɛ pi
tɔ́mpɔ, amá pɛpɛɛ nní asei n tíkilɛ̃ pɔ́ɔ pɛɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ kémɛɛ lompɔ.

26

*Pisuifi piw*ɛ́ɛ́sɛ yɛ kómɛinɛ rɛ pikɛ́ Yeesu tĩ
*(M*ariki 14:1-2; Luki 22:1-2; Yohani 11:45-53)

1 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ picélaa ḿ masí, uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: 2 Nɔ yɛ̃ tɛ li tisɛ siyáa
sitɛ́ pikɛ́ nɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ li. Kei kapi Usoi Kɛpipi piláarɔ anipɛ-i wainɛ, pɛ̃ pikɛ́
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá kɛ karii.
3 Kei kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api Uléécaa usina
kapi yɛ n sée rɛ Kayifu kɛyɔcɔpɛ cápinɛ, 4 api rinɔ́ɔ risɛ wai rɛ pikɛ́ mɛyaa Yeesu tĩ pikɛ́
kpu. 5 Api pɛɛ rɛ: Amá ái kapɛ pɛɛ anyɑ̃́ kémɛɛ. Insá lɛ̃, pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ yɛ́ yisi api
nyɛrɛ.

*Un*ɔ́si unyinɛ yɛ Yeesu riyu kɛcáá tulaali kɔɔnu
*(M*ariki 14:3-9; Yohani 12:1-8)

6 Yeesu uu Petanii kɛtẽ-mɛ̃ sĩ uú ha uyɔ̃́ Simɔɔ kɛyɔ-i topilɛ. 7 Kapi n tṹ pin ilukɛ le,
unɔ́si unyinɛ uu kenúḿpi sɔnɛ kɛnyinɛ kémɛɛ tulaali néíkɔɔ́ píima unyinɛ múípɔ uú nɛ
sɔ́nɛpɔ uú nɛ Yeesu kɔ. Uu Yeesu riyu kɛcáá tulaali uyẽ kɔɔni. 8 Kɛ upipirɛtiki api lɛ̃ n yɛ̃́,
ái nɛ pi risá, api pɛɛ unɔ́si uyẽ maa rɛ: Yo picaainkɛɛ yɛ nkpéni mpí? 9 Pi yɛ́ pɛɛ fe api
tulaali nkó yái nnéí píima api lisiwóó sɛ̃ píwɛkɔɔ́ hɔ́ɔ́nɛ.

10 Yeesu uu céru rɛ lɛ̃ kapi símisi, uu pɛɛ pi maa rɛ: Yo nnya kani lɛ̃ unɔ́si uyɛ̃ cɔ́ŋlɛ̃?
Mɛwai sɔnɛ kuu nɛ́ wa. 11 Likumúŋɛ́ rɛ ḿpá píyei kɛ nɔ́ nɛ píwɛkɔɔ́ aní we, ái ḿpá píyei
kɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ arí we. 12 Inɛ́piŋɛ kuu mɛncirɛ tulaali fɔ̃́ pikɛ́ kɛlenɛ nhórɛ nɛ́ tã. 13 Asei
kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ ḿpá yei kapi kɛtẽ nnɛ́í kɛcáá Nsímɛ́ Kɛcirɛ yóólɛ̃, pi yɛ́ɛ́ unɔ́si nkó
mɛwai mmɛ́ símisi apí nɛ u n léisɛlɛ̃.

Yutasi yɛ lalɛ ukɛ́ Yeesu tĩ
(Mariki 14:10-11; Luki 22:3-6)

14 Kei kɛ Yeesu pipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Yutasi Isikariyɔɔti uu
pɛɛ yisi uu pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ lɛɛpɔ 15 uu pi pisɛ rɛ: Nɛn Yeesu
nɔ́anɛ́nípɛ-i n wa, yo kani yɛ́ nɛ́ pa? Pɛ̃ api mɛsɛ nɛ mɛsɛ kei nní nwóóweni mɛpipi
afɛɛtaani kɛɛni api u múísɛ. 16 Kaí nɛ kei n kpísi, Yutasi uu pɛɛ icée n wɛ́ɛ́si ukɛ́ nɛ Yeesu
pianipɛ-i n wa.

Yeesu nɛ upipirɛtiki yɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ ilukɛ le
(Mariki 14:12-21; Luki 22:7-14, 21-23; Yohani 13:21-30)

17 Anyɑ̃́ nyɛ-i kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li kɛyaa foí kɛ Yeesu pipirɛtiki api
ukɛkúrí hápɔ, api u pisɛ rɛ: Yei kaá la tɔkɛ́ anyɑ̃́ nyɛ̃ ilukɛ pɔ́ wa? 18 Uu pi pɛsɛ rɛ: Ani
kuyu-i kɔɔ́ kɛyɔ-i hapɔ ani u maa rɛ: Ucélaa yɛ rɛ unkpɔ ituŋɛ yɛ tulɛ. Kɛpɔ́yɔ-i kɛ u nɛ
upipirɛtiki api sɔ́nti pikɛ́ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ li! 19 Upipirɛtiki api mɛsei lɛ̃ kuu pi ḿ ma wai,
api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ ilukɛ wai. 20 Kai nnyɔ́ɔ́ ń wa, u nɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ apí tonɛ
api ilukɛ n le. 21 Kɛlukɛ kɛ-i kuu pi maa rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ
yɛ́ nɛ́ tĩ́ uu pinɛ́láarɔ anipɛ-i wai. 22 Kuu lɛ̃ ḿ ma, upipirɛtiki apɔɔ aa mɛyíkíyiki caai api
usɛ usɛ u m písɛi rɛ: Upíima, yarɛ nɛ̃́ nɛ́ɛ? Ucɔ uu kɔ rɛ: Upíima, yarɛ nɛ̃́ nɛ́ɛ? 23 Kei kuu
pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔ́ɔ nní ricáripi risɛ-i n le yɛɛ sɔ́nti ukɛ́ pinɛ́láarɔ anipɛ-i nɛ́ wa.
24 Usoi Kɛpipi yɛ kɛtẽ nkɛ́ kɛcáá tɔ́sulɛ yarɛ lɛ̃ kai Nlɛ́écaasimɛ́ kɛ́mɛɛ kɛkɛcáá ń wɔ́laalɛ̃
mɛcɔ. Amá uyɛɛ piláarɔ anipɛ-i kɛ n wainɛ yɛ íwɛ toporilɛ. Li kutɔsi we ápi kapɛ pɛɛ
liute m mari. 25 Yutasi yɛɛ piláarɔ anipɛ-i u n wainɛ pɔ́ɔ pɛɛ u pisɛ rɛ: Yarɛ nɛ́ɛ pɛɛ lo
nɛ́ɛ, Upíima? Yeesu uu rɛ: Yarɛ kaa nní ḿ ma.

Yeesu nkpɔ nɛ umɛyisɛ piléisɛ inyɛkii
(Mariki 14:22-26; Luki 22:14-20; Kɔrɛnti Foí, 11:23-25)

26 Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api lɛ̃ n tṹ pin ilukɛ le, uu kukpɔ́nɔ́ kpísi uu kukɛcáá Uléécaa
pɔɔnɛsɛ uu ku kpɔ́kɔrinɛ uu pi pa uu rɛ: Inɛ́piŋɛ yɛ nnyí, ani yɔsí ani li. 27 Uu lɛ̃ mɛmáá
kɛpóripi kpísi uu kɛkɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu pi pa uu rɛ: Ani yɔsí ani nɔ́nnɛ́nɛ́í n ntí.
28 Mɛnɛ́nyɛ yɛ mmɛ́ mɛɛ n kɔɔnu pisoi mɛyã nnya rɛ Uléécaa ukɛ́ piakɔ́pɛ pi sárɛi. Mɛ́nyɛ
mɛ̃ kaí nɛ ritiki Uléécaa uú nɛ pisoi séi rɛ u nɛ pɛ̃ pikɛ́ kɔ́mɛinɛ. 29 Kɛ́ nɔ́ símisi rɛ kaí nɛ
nɛni rimpá, ám aléépipi pita mpí piníré kpánɛ likɛ́ ha nɛ tu kɛyáa kɛ̃ kɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ ari
yɛ́ ha kɔ píta falɛ Unɛ́sáa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ ń ntí. 30 Kuu lɛ̃ pisímɛ́ pi ḿ masí api pɛɛ ipakarɛ
siyomɛ n yom pin pakarɛntɛ, api wai api yisi api Olifiyee rikúú taá.

Yeesu yɛ símisi rɛ Piyɛɛ yɛ́ kɛ́si rɛ úu u nyu
(Mariki 14:27-31; Luki 22:31-34; Yohani 13:36-38)

31 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Nɔ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛsinɛ nkɛ́ nɛ́ ŋmɛriyɛ ani
wúrunkɛɛ. Li Uléécaa ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ: Nɛ́ usɛɛsɛ̃́ kpu, kusɛɛlee isɛɛ nnɛ́í ii kpíi. 32 Yeesu
uu kɔ kpá rɛ: Amá nɛn píyei nkpɔ kɛ́mɛɛ piyisɛ m masí, nɛ́ ha Kalilee kɛtẽ-pɔ nɔ́ m mɛ̃́.
33 Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ yɔ́su uu rɛ: Ḿpá pisoi nnɛ́í pin pɔ̃́ nnya kɛlɔ́lɛ́ n yɛ̃, nɛ̃́ ám yɛ́ píkai loó.
34 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ pɔ́ símisi rɛ pɔ́ kɛsinɛ nkɛ́ cirɛ kɛsi mɛtaani rɛ áa nɛ́
nyu, icɑ̃́ ii kɛlenɛ kooi. 35 Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: Ḿpá lin nkpɔ yɛ mu, tɔ́ nɛ mpɔ̃́
tɔkɛ́ kɛsɛ̃́ kpu, ám kuŋmɛriyɛ pɔ́ we. Pipirɛtiki nnɛ́í api limɛcɔ malɛ.

Yeesu yɛ Kɛtisemanee-pɔ kɛyómɛ yáási
(Mariki 14:32-42; Luki 22:39-46)

36 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu nɛ upipirɛtiki api kɛlõ kɛnyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Kɛtisemanee kémɛɛ
tuipɔ. Uu upipirɛtiki maa rɛ: Ani nté n tũ nɛ́ɛkɛ́ rinyɔsɔ́ kɛ́ ha kɛyómɛ yáási. 37 Uu Piyɛɛ
nɛ Sepetee piŋmánɛ kɛté kpísi uú nɛ pɛ́nɛ. Nfasimɛ́ píima nɛ mpɔ́ɔcaai nnyinɛ nn pɛɛ u
tini. 38 Kei kuu pɛɛ pi maa rɛ: Tinɛ́pɔ́ɔ yɛ caailɛnlɛ hái lin nɛ nkpɔ mɛnyínɛ we. Ani nté n
tũ, áni kapɛ lɔpilɛ, tɔkɛ́ kɛsɛ̃́ n nyáni. 39 Kei kuu nkáripi nɛ kɛtaa pi wa, uu wúla uu kɛ́yu
kɛtɛ̃ kipi uu Uléécaa yáási rɛ: Unɛ́sáa, pɔ́ fe aa ḿpá yo wai, a nɛ ntóósi kɛporipi nkɛ́ kɛtaa
nɛ́ wa. Ḿpá nɛ lɛ̃, kapɛ mɛnɛ́pɔ́ɔla wa, amá mɛpɔ́kɔ́ wa. 40 Kuu piyómɛyáhaa ḿ masí,
uu upipirɛtiki pɛ̃ kɛ́mɛɛ pɛɛpɔ, uu pi lɛɛpɔ pin lɔni. Uu pɛɛ Piyɛɛ pisɛ rɛ: Lɛ̃ nnya, áni
nkpáni fe tɔ́ nɛ nnɔ̃́ tɔkɛ́ kɛnampi kɛsɛ kɛsɛ̃́ n nyánii? 41 Ani n tũ nɔn nyáni nɔn kɛyómɛ
yáási áni kapɛ nɛ pipeikɛɛ kɛ́mɛɛ ń loó nnya. Li kɛsoipipi ripɔ́ɔ we rɛ kɛkɛ́ yɛ lisɔnɛ wa,
amá kɛ pɛɛ rinárɛi málɛ.
42 Uu kɔ mɛlírũ nkáripi nɛ kɛtaa pi wai, uu kɔ Uléécaa yáási rɛ: Unɛ́sáa, in tɛ áa yɛ́
ŋmurɛi ntóósi kɛporipi nkɛ́ kɛkɛ́ nɛ kɛtaa nɛ́ wa rɛ nɛ mɛnírɛ́ kɛ málɛ, mɛpɔ́la mɛkɛ́ wa.
43 Uu pɛɛri uu kɔ pi lɛɛri pin lɔni, likumúŋɛ́ rɛ piinipɛɛ yɛ mulɛsilɛ. 44 Uu kɔ mɛtáánũ
piyisɛ kpá uú nɛ kɛtaa pi wai, uú ha kɔ mɛsɛ mɛ̃ nɛ Uléécaa téni 45 uu pɛɛ kɔ upipirɛtiki
kɛ́mɛɛ pɛɛpɔ uu pi maa rɛ: Nɛ́ntɛ nɔ nkpéni lɔnilɛ nɔn wéntɛlɛ̃? Ituŋɛ yɛ nkpéni tulɛ rɛ
pikɛ́ Usoi Kɛpipi tĩ pikɛ́ pikópɛkɔɔ́ anipɛ-i wa. 46 Ani yisi tɔkɛ́ u tɛ́pɛi. Uyɛɛ nɛ́ n kpísinɛ
ukɛ́ pikópɛkɔɔ́ anipɛ-i wa yɛ nyahaimɛlɛ.

*Yeesu m*ɛtinɛ
(*M*ariki 14:43-50; Luki 22:47-53; Yohani 18:3-12)

47 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ ń we un símisi, upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ kɛcɔpɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ
Yutasi un tuipɔ nɛ risoiwuí, atɛ́hɛ nɛ apúnípi an mulɛilɛ̃. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n
wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ pɛɛ lɛ̃ pi tumpɔ. 48 Yutasi uyɛɛ pɛɛ pianipɛ-i Yeesu n wainɛ
yɛ pɛɛ risoiwuí céesilɛ lɛ̃ kapi yɛ́ nɛ Yeesu n céri pikɛ́ tĩ́. Uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɛn ha úye
rimpira aḿ u yáási, uyɛɛ lo. Ani u tĩ. 49 Kuu n tuipɔ, uú nɛ Yeesu kɛ́mɛɛ n sairilɛ̃ uú ha u
maa rɛ: Nɛ pɔ́ yáasi, Sáa! Uu pɛɛ u pira uu u yáási. 50 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Unɛ́sánɛ,
a pikɛi pɛ̃ kaa piwai ń ka mɛkɛɛ wa! Kei kɛ pɛ̃ api pɛɛ cápinɛpɔ, api Yeesu tini api múlú.
51 Kei kɛ Yeesu upirɛtiki usɛ uu risaapɔ uu ritɛ́hɛ kpeéu uu Uléécaa usina ukɛikɔ́ kutu
seḿ. 52 Yeesu uu u maa rɛ: A ripɔ́tɛ́hɛ tɛ̃ tikukai-i pɛsɛpɔ. Li we rɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ nɛ ritɛ́hɛ
n kóni, titɛ́hɛ kapi yɛ kɔ nɛ pɛ̃ kpu. 53 Áa nyu rɛ nɛn pɛɛ nté Unɛ́sáa m pisɛ rɛ ukɛ́ nɛ́
lɛ́mmɛ, u yɛ́ pɛɛ nté nní piléécaatumɛ nɛ́ pamɛ ai inɔŋ kɛfi nɛ itɛ́ fáauu? 54 Nɛn nkpéni
lɛ̃ n wa, li yɛ́ pɛɛ mmɛ̃ kapi nní Uléécaa ritɛlɛ́-i n wɔ́i rɛ nní kai nní n wai kai pisɛ rɛ likɛ́
wa kɛcáá ritikii?
55 Yeesu uu pɛɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ maa rɛ: Nɔ atɛ́hɛ nɛ apúnípi nɛ pitínɛ nɛ́ ka yarɛ
usoi kpááree unyinɛ kani pitínɛ ka. Ḿpá kɛyáa kɛ́ye kɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ arí pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i
we nɛn céési, áni nɛ́ tĩ́. 56 Amá lɛ̃ kɛ antepuyɛ api Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ n wɔ́i likɛ́ nɛ n wa
nnya kai lɛ̃ wa. Kei kɛ upipirɛtiki nnɛ́í api pɛɛ u ŋmɛriyɛ api wuru.

*Pi n*ɛ Yeesu kɛtúhaanɛ píima-i ha
(*M*ariki 14:53-65; Luki 22:54-55, 63-71; Yohani 18:13-14, 19-24)

57 Pɛpɛɛ Yeesu n tĩ́ yɛ pɛɛ u kpísilɛ apí nɛ Uléécaa usina Kayifu kɛyɔ sĩ. Kei kɛ isɛ́
picélaa nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ apí pɛɛ cápinɛlɛ̃. 58 Piyɛɛ uu kɛtaa-pɔ Yeesu n tikilɛ̃ uú nɛ
Uléécaa usina kɛyɔcɔpɛ tulu, uu lompɔ uu piméré kɛkúrí tonɛ un nɛ mɛ̃́ ukɛ́ yɛ̃́ lɛ̃ kai yɛ́
nɛ kɛ́tɔ ń kpu.
59 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pitúhaanɛ píima nnɛ́í api pisoi wɛ́ɛ́si
pɛɛ yɛ́ Yeesu nɛ nsímɛ́ rinkpárá pikɛ́ nɛ u ń kpu nnya. 60 Píseérakɔɔ́ nɔɔmɛ api cápinɛpɔ.
Ḿpá nɛ lɛ̃, ápi ńka yɛ̃ pikɛ́ nɛ u rikpárá. Kai yɛ́ rinkpásɛ, pitisi pitɛ́ pinyinɛ apí hapɔ
61 api rɛ: Usoi nkó yɛ maa rɛ u yɛ́ fe uu Uléécaa kɛyɔ foru uu siyáa sitaani nɛ pimómɛ
kɛ pɛsɛ. 62 Kei kɛ Uléécaa usina uu pɛɛ yisi uu u maa rɛ: Nsímɛ́ mmú nnɛ́í kɛ pisoi mpí
api nní kɛpɔ́cáá n símisi kɛ́mɛɛ, ń-ye kaa yɛ̃́ pɔkɛ́ pɛsɛ? 63 Yeesu uú n sɛ́ɛ́lɛ̃ lɛ́kɛ́-lɛ́kɛ́.
Uléécaa usina uu pɛɛ u maa rɛ: Nɛ la rɛ a Uléécaa yɛɛ n nyáni rinyiri sée aá nɛ wéeri, in

tɛ pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ. Nɛ́ɛ pɔ́ɔ Uléécaa Kɛpipii? 64 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ kaa nní ma.
Limɛmáá, nɛ́ kɔ nɔ́ rikpásɛ rɛ kaí nɛ nɛni n kpísi, nɔ́ Usoi Kɛpipi yɛ̃ kɛn Uléécaa, ńnaŋɛ
nnɛ́í ute kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tṹ. Nɔ́ kɔ u yɛ̃ un kɛyómɛcaa-pɔ ahopɛ kɛcáá tṹ
un nɛ wemɛ. 65 Kei kɛ Uléécaa usina uu pɛɛ uricuruu ilũ kuu n tanaalɛ̃ cɛ́ɛ́rii ai nyísɛ
rɛ li u tóósilɛ hái. Uu pɛɛ rɛ: Uléécaa ŋmaa kuu nní lámaankɛɛ. Ái nkpáni nkpéni pisɛ
rɛ tɔké píseérakɔɔ́ pinyinɛ wɛ́ɛ́si. Nɔ́rinécúruu yɛ alɛ̃́ kuu Uléécaa n lámaankɛɛ konlɛ.
66 Lɛ̃ nnya, íye kani músu? Api u pɛsɛ rɛ: Li nɛ sá rɛ piké u kpu. 67 Api pɛɛ mɛta kɛ́yu-i
pitúkentɛ u loni. Api akpini u tini, picɔ api sipɛsɛ u kápáá 68 api yɛ pɛɛ rɛ: Pɔ̃́ kɛ Uléécaa
uu n wɛ́ɛ, a ŋmɔinu aa rɔ́ símisi nkɛ̃́ tɛ wóo pɔ́ pi?

Piyɛɛ yɛ kɛsi rɛ úu Yeesu nyu
(Mariki 14:66-72; Luki 22:56-62; Yohani 18:15-18, 25-27)

69 Kɛ Piyɛɛ uu kei lɛ̃ tipoo-i n tṹ, unɔ́si kɛikɔ́ unyinɛ uu léepɔ uu kei u lɛɛpɔ uu u maa
rɛ: Nɛ pɔ́ɔ lo! Pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ Kalilee ukɔ́ Yeesu uyɛ̃ tikilɛnlɛ. 70 Uu pinnɛ́í inipɛɛ iyɛ-i késu
uu rɛ: Nɛ̃́ ám nyu ń-ye kaa símisi. 71 Uu limɛmáá yisi uu rinɔnɔɔ-mɛ̃ sĩ. Unɔ́si kɛikɔ́ ucɔ
pɔ́ɔ kɔ kei piyénɛ u kpá uu pɛpɛɛ kei n cápinɛlɛ̃ maa rɛ: Nkɔ́ pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ Nasarɛti ukɔ́
Yeesu uyɛ̃ tikilɛnlɛ. 72 Piyɛɛ uu kɔ pikéŋɛ kpá uu wééri rɛ: Ám usoi nkɔ́ nyu.
73 Liké nɛ rinsásɛ, pɛpɛɛ kei ń we apí nyɔsɔ́pɔ apí nɛ u kɔ api u maa rɛ: Asei kɛcáá, pɔ
pisoi pɛ̃ usɛ lɛ. Mɛpɔ́símɛ́ kémɛɛ kai lɛ̃ nyísɛlɛ̃. 74 Kei kɛ Piyɛɛ uu kési ŋmaa uú nɛ kɛtẽ
kpɛɛni uu wééri rɛ: Nɛ Uléécaa, ám usoi nkɔ́ nyu. Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, icɑ̃́ ii kooi. 75 Piyɛɛ uu
rinɔ́ɔ tɛ̃ kɛ Yeesu uú pɛɛ u ḿ ma léisɛ rɛ: Icɑ̃́ iké kɛlenɛ n kooi, pɔ́ kɛsi mɛtaani rɛ áa nɛ́
nyu. Kei kɛ Piyɛɛ uu léepɔ uú nɛ mpɔ́ɔcaai téni.

27

Pi nɛ Yeesu Pilati kémɛɛ ha
(Mariki 15:1; Luki 23:1-2; Yohani 18:28-32)

1 Kai kóso n weesi mmarɛ marɛ, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í nɛ Pisuifi
piwɛ́ɛ́sɛ api rinɔ́ɔ risɛ wai rɛ piké Yeesu kpu. 2 Kei kapi pɛɛ u paasi apí nɛ Rɔm uyɔɔpi
Pilati lɛɛpɔ.

Yutasi nkpɔ kɛcáá nsímɛ́
(UPM 1:18-19)

3 Yutasi yɛɛ Yeesu n kpísi uu piláarɔ anipɛ-i wai uu yénu rɛ pi la piké Yeesu kpu. Ai u
cɔ́ŋ, uu ukɛfa-i téni uu nwóóweni mɛpipi afɛɛtaani mɛ̃ kpísi uú nɛ pɛlɛ uú ha pɛpɛɛ yɛ
Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ pa. 4 Uu pi maa rɛ: Nɛ akópɛ walɛ.
Nɛ usoi yɛɛ úu líka n caai yáá aḿ pa api kópu. Pɛ̃ api u pɛsɛ rɛ: Mpɔ́kɔ́ yɛ mmɛ̃! Ái nɛ tɔ̃́
yɛ̃! 5 Uu pɛɛ siwóó sɛ̃ kpísi uu Uléécaa kɛyɔ-i sá, uu sĩ́ uú ha umɛcirɛ ńŋmɛ wai. 6 Pɛpɛɛ
yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ api siwóó sɛ̃ híni api rɛ: Kai nní ményɛ kɛwóó nnya,
ncée ńn irɔ́sé kémɛɛ we rɛ piké Uléécaa kɛyɔ kuwóótakai kémɛɛ kɛ waipɔ. 7 Api kómɛinɛ
api pɛɛ kɛ kpísi apí nɛ utúhumɔmɛ kémɛɛ kɛtẽ lɔlu rɛ piké yɛ kei pisánɛ kulɛsi. 8 Lɛ̃ nnya
kaí nɛ kei n kpíimɛ nɛ nɛni-mɛ̃, pi kɛtẽ kɛ̃ sélei rɛ: ményɛ kɛcarɛ. 9 Lɛ̃ kɛ antepu Yeremii
uú pɛɛ Yeesu kɛcáá ḿ ma uu Uléécaa nsímɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ wɔ́lu kai wa rɛ:
Pi nwóóweni mɛpipi afɛɛtaani mɛ̃ kpísilɛ. Mɛ̃ kɛ Isirayɛɛli pikɔ́
apí musí rɛ pi yɛ́ ukɛcáá hɛ́ɛ́lɛ.
10 Apí nɛ utúhumɔmɛ kémɛɛ kɛtẽ lɔlu. Lɛ̃ kɛ Upíima uu rɛ ké pi símisi.

Pilati yɛ Yeesu nsímɛ́ písɛisɛ
(Mariki 15:2-5; Luki 23:3-5, Yohani 18:33-38)

11 Kapi uyɔɔpi Pilati kémɛɛ nɛ Yeesu pitúhaanɛ ń ha, uyɔ́ɔpi uyɛ̃ uu u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ
Pisuifi uyɔɔpii? Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Mmɛ̃ kaa nní ma. 12 Amá kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ apí nɛ nsímɛ́ u rinkpárá, úu ríka pi pɛsɛ. 13 Kei

kɛ Pilati uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Áa mmɛ̃ kapi nní nɛ pɔ́ n kparai kómɛi, nɛ́ɛ? 14 Uu kɔ lɛ̃ n sɛ́ɛ́lɛ̃
úu ríka pɛsɛ. Ai pɛɛ Pilati pírí wai.

Pi túhaanɛ aí tonɛ rɛ piké Yeesu kpu

(Mariki 15:6-15; Luki 23:13-25; Yohani 18:39-19:16)

15 Ḿpá nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ áye, Pilati yɛ̀ɛ̀ ukpaniikɔ́ uyɛ̃ kɛ risoiwuí ari ń la uké lesɛ
akpanii kémɛɛ lésɛlɛ. 16 Utisi unyinɛ kapi ḿpá yei n nyu yɛ pɛɛ anyɑ̃́ kumúŋɛ́ kpɛ-i
akpanii kémɛɛ welɛ. Pi yɛ u sée rɛ Yeesu Parapasi. 17 Pilati uu pɛɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃
pisɛ rɛ: Yeesu Parapasi nɛ Yeesu kapi n sélei rɛ Kirisi kecɔpɛ, úye kaní la ké akpanii kémɛɛ
lesɛ? 18 U pɛɛ nyulɛ ŋmaa ńsɔnɛ rɛ nfapɔlɛ nnya kapi Yeesu uanipɛ-i wa. 19 Pilati un kei
lɛ̃ kɛtúhaanɛ kɛ-i we, liké nɛ rinsásɛ, uunɔsi uu pisoi tumpɔ rɛ piké u maa rɛ: Usoi nkó
úu ncaai ńka wa. A unsímɛ́ kémɛɛ apɔ́nípɛ mahɑ̃. Nɛ kesinɛ nké uyɛ̃ nnya kɛlárɛ́ kópɛ
kɛnyinɛ kémɛɛ íwɛ lilɛ hái.
20 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ pin likumúŋɛ́ kpɛ-i pisoi
pitálaankɛɛ masí rɛ piké Pilati símisi rɛ uké Parapasi akpanii kémɛɛ lesɛ uu Yeesu pɔ̃́
kopu. 21 Uyɔ́ɔpi uu pipisɛ pi kpá rɛ: Pikɛté kecɔpɛ, úye kaní la ké lesɛ? Api u pɛsɛ
rɛ Parapasi lo. 22 Ké íye Yeesu kapi n sélei rɛ Kirisi pɔ̃́ wa? Api pinnɛ́í u pɛsɛ rɛ: A
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii! 23 Kei kuu kɔ pipisɛ pi rikpá rɛ: Ncaai ń-ye kuu mpíí wa?
Api pɛɛ sicááila nákíísɛ ŋmaa rɛ: A kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii! 24 Kɛ Pilati uu n yɛ̃́ tɛ ḿpá
un nɛ n símisi, ái nkpáni líka yoriyɛnɛ, iwɔ́ɔ in mɛníŋɛ mɛyɑ̃́ cálɛ̃, uu míni kpísi uu pisoi
nnɛ́í inipɛɛ-i anípɛ nalɛ uu rɛ: Ái nɛ́ɛ ncée hɛ rɛ piké usoi nkó yɛɛ úu ncaai ńka n wa kpu.
Nɔ́nnékɔ́ yɛ mmɛ̃! 25 Pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ nnɛ́í api u pɛsɛ rɛ: Ɛɛɛ! Tɔ́ nɛ sirɔ́wɑ̃́ tɔké unkpɔ
ncɔni n te! 26 Kei kɛ Pilati uu pɛɛ akpanii kémɛɛ Parapasi pi lesɛ, uu tíyɛsɛ api Yeesu isɛ́í
súúkɛɛ, uu pi u pa rɛ piké ha kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii.

Pisɔ́ɔ́ca yɛ Yeesu kɛcáá nyánɛi

(Mariki 15:16-20; Yohani 19:2-3)

27 Uyɔ́ɔpi pisɔ́ɔ́ca api Yeesu kpísi apí nɛ kei kapi yɛ n túhaanɛ lompɔ, pisɔ́ɔ́ca nnɛ́í api
kei u kálaapɔ. 28 Api ilũ u mahani api kukpélɛnku wɛɛ́ u tani. 29 Api pɛɛ sinípɛleépi rikɔŋ
parii api u kipisɛ, api kɔ kɛnaapi kunípɛ lukɛ-lukɛ-mɛ̃ u múísɛ. Api pɛɛ ukɛyu-i wúla api
sénnyi api rɛ: Tɔ pɔ́ yáasi, Pisuifi uyɔɔpi! 30 Api pɛɛ mɛta u n túkentɛ. Api yɛ kɔ kɛnaapi
kɛ̃ kpísi apí nɛ ríyu kɛcáá u pepu. 31 Kapi nnyei u m masí, api kukpélɛnku u mahani api
uilũ pitanɛ u pɛsɛ apí nɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá pikarii u tɔ́mpɔ.

Pi Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii

(Mariki 15:21-32; Luki 23:26-43; Yohani 19:17-27)

32 Kapi kuyu-i n léeri pin nɛ Yeesu pikarii tɔ́su, apí nɛ Sirɛɛni kɛtẽ utisi unyinɛ sánɛ. Pi
yɛ u sée rɛ Simɔɔ. Api ńnaŋɛ nɛ Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ u cɔnsɛ. 33 Api pɛɛ́ ha nɛ kɛlõ kɛnyinɛ
tulu. Pi yɛ kei sée rɛ Kɔlikɔta. Liasei rɛ: Kúyu Koŋoo kɛlõ. 34 Api píta nɛ pitɛ tulɛ-tulɛ
pinyinɛ cɔ́hɔnɛ api u pa rɛ uké n ntí. Uu lélé uu yúlu rɛ úu nírunɛ. 35 Api u kpísi apí
ha kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii, api paŋai apí nɛ pimɛcɔpecirɛ uilũ hɔɔnentɛ. [...] 36 Api pɛɛ
kei n tũ pin u mɛ̃́. 37 Api kɛkpénkpélépi kɛnyinɛ kɛcáá wɔ́lu lɛ̃ nnya kapi u ń kpu api
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́-i uriyu kɛcáá karii. Pi wɔi rɛ: Nkó yɛɛ Yeesu, Pisuifi uyɔɔpi. 38 Api pɛɛ kɔ
limɛmáá pisoi kpááree pité pinyinɛ kɛsɛ̃́ karii, ucɔ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃ ucɔ ukumii-mɛ̃ apí
nɛ u kɔ.
39 Picéetɔŋɛ́ api u lámaankɛɛ api ríyu m pɔuli. 40 Api yɛ u maa rɛ: Pɔɔ́ yɛ Uléécaa kɛyɔ
n forii aa siyáa sitaani nɛ pimɔ́mɛ kɛ pɛsɛ, pɔn mɛsei Uléécaa Kɛpipi, a nkpéni ripɔ́yu
lɔ aa kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá súiri! 41 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa
nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ pɔ́ɔ kɔ limɛcɔ kɛcáá u nyánɛi api yɛ nɛ maa rɛ: 42 U picɔ yoriyɛntɛlɛ
amá úu pɛɛ fe uké uricuruu yoriyɛ! Néntɛ Isirayɛɛli Uyɔɔpi lo! Uké kɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá
súimɛ tɔké pɛɛ́ nɛ kɛfa u tɛnɛ. 43 Uléécaa kuú nɛ ritá uu yɛ nɛ maa rɛ: Nɛ Uléécaa Kɛpipi

lɛ. Lɛ̃ nnya, in tɛ Uléécaa yɛ ukɛcáá kpálɛ̃, uké nkpéni u yoriyɛ tɔké yɛ̃́ nkɛ̃́! [44] Hái aí nɛ
pisoi kpáárее pɛ̃ kɛté kapi kɛsɛ̃́ n karii pénɛ api kɔ lɛ̃ u lámisi.

Yeesu nkpɔ

(Mariki 15:33-41; Luki 23:44-49; Yohani 19:28-30)

[45] Ituŋɛ kecírɛ kumúŋɛ́ hái nɛ kɛtúŋɛ́ mɛtaani kumúŋɛ́ kɛ kuŋmaha aku kɛtɛ̃ nnéí
kɛcáá cɔ̃. [46] Kai kɛtúŋɛ́ mɛtaani kumúŋɛ́ ń tu, Yeesu uu kɛcááila píima kɛnyinɛ súúni
rɛ Elii, Elii lama sapatani? Lɛlɛɛ rɛ: Unɛ́léécaa, Unɛ́léécaa, yo nnya kaa nɛ́ ŋmɛriyɛ?
[47] Pisoi pɛɛ kei n cápinɛlɛ̃ kɛcɔpɛ, pinyinɛ api lɛ̃ kom api rɛ: Elii kuu nní sélei. [48] Mɛsɛ nɛ
mɛsɛ, pikɛcɔpɛ unyinɛ uu wuru uú ha sinɛ́ɛ̃ kpísi uu píta nyɛpɛ-nyɛpɛ pinyinɛ fɛ uú nɛ
kɛnaapi kɛnyinɛ kɛcáá tuhu uu u pa rɛ uké n ntí. [49] Picɔ api pɛɛ rɛ: Ani riyá tɔké yɛ̃́ tɛ
Elii yɛ́ kam uu u yoriyɛ nɛ́ɛ.

[50] Yeesu uu mɛyɛ̃́ pipupɛi kpá uu pɛɛ kpi. [51] Likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ kusáŋáá kapí nɛ
Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ n kénɛlɛ̃ aku ricɛérinɛ mɛté hái kɛcáá nɛ mɛtene-pɔ. Kɛtɛ̃ akɛ yéŋesi,
aparɛcaŋaa aa forɛsi, [52] akpíí mɛyɛ̃ aa wúkulɛntɛ, Uléécaa pisoi kulúi pɛɛ n kpí api
yisikɛɛ. [53] Api akpíí kémɛɛ léenti. Kɛ Yeesu uu ń ka uu nkpɔ kémɛɛ yisi, api Uléécaa
kuyu lompɔ, pisoi mɛyɛ̃ api pi yɛnu. [54] Kɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéɛ̃ nɛ pisɔ́ɔ́ca picɔ pɛɛ kei ń
we pin kɛsɛ̃́ Yeesu mɛ̃́ api n yɛ̃́ lɛ̃ kɛ kɛtɛ̃ akɛ n yéŋesi nɛ licɔ licɔ lɛɛ n wapisi, iwamɛ ii
mɛyíkíyiki ŋmaa pi loni api rɛ: Usoi nkó yɛ pɛɛ mɛsei Uléécaa Kɛpipi lɛ. [55] Pinɔ́si yɛ pɛɛ
kulúi welɛ, pin kɛtaa-pɔ nyɛnu pin nyánɛi. Pimɛyɛ̃ pɛɛ hái Kalilee-pɔ u ritikimɛ pin u
léni. [56] Pikɛcɔpɛ pinyinɛ pɛɛ nní Makitala kuyu ukɔ́ Maari nɛ Yakupu nɛ Yosɛfi uni Maari
nɛ Sepetee piŋmánɛ uni.

Yeesu mɛkulaa

(Mariki 15:42-47; Luki 23:50-56; Yohani 19:38-42)

[57] Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, utisi mámá uyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Yosɛfi un Arimatee kuyu ukɔ́, uú
hapɔ. Uyɛ̃ nɛ kɔ pɛɛ Yeesu upirɛtiki lɛ. [58] Uu Pilati kémɛɛ sɩ̃́ uú ha u pisɛ rɛ uké Yeesu u
pa. Kei kɛ Pilati uu ŋmurɛi uu ncée hɛ rɛ piké ha Yeesu u pa. [59] Yosɛfi uu Yeesu kpísi uu
kɛsáŋáápi tomé kɛcirɛ-i wai [60] uú ha nɛ nhórɛ falɛ kuu kuparɛpoo-i n wa kémɛɛ u finsɛ,
uu pɛɛ mɛparɛ píima mɛnyinɛ pímiisɛ uu rinɔnɔɔ fi, uu pɛɛ yá uu tómpɔ. [61] Likumúŋɛ́
kpɛ-i, Makitala kuyu ukɔ́ Maari nɛ Maari ucɔ uyɛ̃ pɔ́ɔn kei rikpíí kɛyúrí tṹ.

Tikpíí pimɛ́rɛ́

[62] Kɛ kɛyáa kɛɛ yɛ nɛ kɛwéntɛyaa n tisɛ akɛ n tu, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa
piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi api yisi api Pilati kɛyɔ sɩ̃, [63] api u maa rɛ: Urɔ́sáa, tɔ léisɛ rɛ kɛ unɔ́ɔmɛ
nkó uú pɛɛ nfáa m má, u pɛɛ́ maa rɛ u yɛ́ unkpɔ mɛmáá kɛyáa tááñũ tuŋɛ́ yisi. [64] Lɛ̃ nnya,
a ncée hɛ rɛ pisoi piké ha siyáa sitaani urikpíí ńsɔnɛ m mɛ̃́, upipirɛtiki ápi kapɛ nɛ u n
yáai piké lesɛ, piké pɛɛ́ nɛ pisoi n kiraasɛ rɛ: u nkpɔ kémɛɛ yisilɛ nnya. Lin lɛ̃ n wa,
nnɔ́ɔmɛ mmɛ̃ nɛ́ pɛɛ caai ai nfoí feriyɛ. [65] Pilati uu pi pɛsɛ rɛ: Pimɛ́rɛ́ yɛ mpí! Ani nɛ pi
ha piké ha rikpíí m mɛ̃́ yarɛ kani ń la. [66] Kei kapi yisi apí ha músu, api yénu lɛ̃ kapi yɛ́
pimɛ́rɛ́kei pɛ̃ n wa. Api mɛparɛ mɛɛ rinɔnɔɔ n fílɛ̃ ńsɔnɛ karii api pɛɛ pimɛ́rɛ́ tónsɛntɛ rɛ
piké m mɛ̃́.

28

Yeesu yɛ nkpɔ kémɛɛ yisi

(Mariki 16:1-10; Luki 24:1-12; Yohani 20:1-10)

[1] Kɛyáa kɛɛ nɛ kɛwéntɛyaa rintíki kɛtúŋɛ́, Maari Makitala ukɔ́ nɛ Maari ucɔ api yisi
rɛ piké ha rikpíí rilóólú. [2] Kei nní, kɛtɛ̃ akɛ yéŋesi, Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu
kɛyómɛcaa-pɔ súiri uu mɛparɛ mɛɛ rikpíí rinɔnɔɔ n fílɛ̃ pímiisɛ uu rikɛcáá tonɛ. [3] U
pɛɛ télulɛ yarɛ kɛkónɛtéhɛ, uilũ in wariyɛ pói-pói. [4] Liiwamɛ píima inyinɛ ii pimɛ́rɛ́ tini,
api pɛɛ́ n tɛrii nfáa nń nɛ párí yarɛ pi kpulɛ. [5] Uléécaatumɛ uyɛ̃ uu pɛɛ pinɔ́si pɛ̃ maa
rɛ: Iwamɛ íi kapɛ nɔ̃́ n we. Nɛ yɛ̃ tɛ Yeesu uyɛ̃ kapi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n karii kani wɛ́ɛ́si.

6 Úu nté we. U nkpɔ kémɛɛ yisilɛ yarɛ kuu ḿ ma. Ani kam ani kei kapí pɛɛ u n finsɛ yɛ̃,
7 ani mɛkɛɛ sĩ aní ha upipirɛtiki símisi rɛ u nkpɔ kémɛɛ yisilɛ. U yɛ́ Kalilee-pɔ pi m mɛ̃́.
Kei kani yɛ́ ha u yɛ̃. Mmɛ̃ kam m má kɛ́ nɔ́ n símisi yɛ mmɛ̃. 8 Api pɛɛ rikpíí kɛkúrí yisi,
iwamɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ píima nn pi we apí ha mɛkɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ upipirɛtiki símisi. 9 Likɛ́
nɛ rinsásɛ, Yeesu uú nɛ pinɔ́si pɛ̃ sánɛ uu pi maa rɛ: Nɛ nɔ́ yáasi. Api ukɛkúrí hapɔ, api
wúla api uana tini apí nɛ ríyu u waisɛ. 10 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ. Iwamɛ íi kapɛ nɔ́ n we.
Ani ha pinɛ́márɛcɔ maa rɛ pikɛ́ Kalilee ha. Kei kapi yɛ́ ha nɛ́ yɛ̃́.

*Pim*ɛ́rɛ́ yɛ lɛ̃ kapi n yɛ̃́ símisi

11 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pinɔ́si pɛ̃ api ncée ń we pin tɔ́su, rikpíí pimɛ́rɛ́ pinyinɛ api yisi
api kuyu pɛlɛ, apí ha pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n wa kɛɛnkɛɛ.
12 Pɛ̃ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ apí tonɛ api kómɛinɛ, api siwóó píima sinyinɛ pimɛ́rɛ́ pɛ̃ hɛ 13 api kɔ pi
tálaankɛɛ rɛ pikɛ́ maa rɛ: Tɔ kɛsinɛ lɔpilɛlɛ, upipirɛtiki apí weri api u yáái apí nɛ tɔ́mpɔ.
14 Piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ api kɔ pi kpá rɛ: Uyɔ́ɔpi píima un lɛ̃ n kõ, tɔ́ u símisi uu kóm áni yɛ́ ncɔ́ŋ
ńka yɛ̃. 15 Pimɛ́rɛ́ pɛ̃ api mɛsei siwóó sɛ̃ yɔ́su api lɛ̃ kapi pi n céesi wai. Lɛ̃ nnya kɛ nsímɛ́
mmɛ̃ nń we nɛ nɛni-mɛ nn nɛ Pisuifi kémɛɛ kɔ́ɔ́núlɛ̃.

*Yeesu y*ɛ umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ

*(M*ariki 16:14-18; Luki 24:36-49; Yohani 20:19-23; UPM 1:6-8)

16 Yeesu pipirɛtiki kɛfi nɛ usɛ api yisi api Kalilee-pɔ riyɔ́pɛ tɛ-i kɛ Yeesu uú pɛɛ ḿ maa
rɛ pikɛ́ ha sĩ. 17 Kapi u n yɛ̃́, api u yáási api ukɛyu-i wúla. Amá picɔ pin nɛ we pin céreisɛ.
18 Yeesu uú nɛ pi kɔ uu pi maa rɛ: Uléécaa yɛ kɛyómɛcaa-pɔ nɛ kɛtẽ nté ḿpá yo kɛcáá
ńnaŋɛ nɛ́ hɛlɛ. 19 Lɛ̃ nnya, ani isoipuri nnɛ́í kémɛɛ ha, ani tíyɛsɛ pisoi pikɛ́ kɛnɛ́pirɛ ritiki.
Ani Sáa Uléécaa nɛ Kɛpipi nɛ Nfáasɔnɛ rinyiri nɛ míni pi wolɛ. 20 Ani kɔ pi céési rɛ pikɛ́
isé iyɛ̃ nnɛ́í kam nɔ́ n karii ritiki. Ani n nyu rɛ siyáa nnɛ́í kam nɔ́kɛnɛ́kúrí we kɛtẽ kɛkɛ́
ha nɛ tɛnɛ.

Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ kɛ Mariki uu n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Pisoi mɛyã yɛ músu rɛ Mariki yɛɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́i. U kɔ pɛɛ Pɔɔli nɛ Piyɛɛ ukɛicɔ lɛ (UPM 12:25). Pɛ̃ kuu ńsɔnɛ písɛi uú nɛ Nsímɛ́ mmú wɔ́lu. Tɔ kɔ yɛ̃ tɛ u Yeesu rɔ́ nyísɛlɛ yarɛ Uléécaa Kɛpipi (1:1). Mɛ́wɔlɛ kɛtɔ-pɔ, Rɔm usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ pɔ́ɔ háa rɛ "Usoi nkó yɛ mɛsei Uléécaa Kɛpipi lɛ" (15:39). Ái rɛ ríyu kuú la ukɛ́ yɛ̃́ nnya kuu pírí pikɛi pɛ̃ wapisi, amá u kalɛ ukɛ́ kɛisi ukɛ́ kɔ unfaa kpísi ukɛ́ hɛ ukɛ́ pisoi ayu lɔ (10:45). Lɛ̃ nnya kɛ Mariki uu Yeesu isoi nɛ unsɛ̃ tɔ́ nyísɛ yarɛ unkpɔ isɔɔlú. Uayu mɛtɛŋni, kai n kpísi Kalilee kɛtɛ̃ hái nɛ Yutee-pɔ yɛ nyísɛlɛ̃ tɛ Yerusalɛm-pɔ kuú ha n kpinɛ kaí nɛ u sĩ.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Yohani Úniwolɛ yɛ Yeesu nsímɛ́ riyóó uu kɔ míni u wolɛ (1:1-11).
2. Kunírilã yɛ kucɛsi kóima-i Yeesu peikɛɛ (1:12-13).
3. Yeesu yɛ sinyárũ nɛ símisi un kɔ Kalilee-pɔ mɛwaisaŋa wapisi (1:14-8:26).
4. Yeesu yɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ símisi, un kɔ upipirɛtiki símisi lɛ̃ kuu íwɛ n lenɛ. Uu kɔ pi maa rɛ piricuruu pikɛ́ pinfaa kpísi pikɛ́ Yeesu mɛcɔ hɛ (8:27-10:52).
5. Yeesu yɛ Yerusalɛm kuyu-i lompɔ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api pitele u wai (11-13).
6. Yeesu yɛ íwɛ mɛyã́ lelɛ. Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛ u tinlɛ rɛ pikɛ́ u kpu. Pi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u kariilɛ api kɔ nhórɛ nnyinɛ kɛ́mɛɛ u wai (14-15). Yeesu uu nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi uu umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ (16).

*Yoh*ani Úniwolɛ yɛ Uléécaa Nsímɛ́ yóólɛ̃

*(M*atiyee 3:1-12; Luki 3:1-18; Yohani 1:19-28)

[1] Nté kai wɔ́laalɛ̃ lɛ̃ kɛ Yeesu Kirisi, Uléécaa Kɛpipi Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn n kóri. [2] Li antepu
Esayi ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Nɛ́ unɛ́tumɛ kɛpɔ́kpéɛ̃ waisɛ
ukɛ́ ncée pó nyɔ́ɔnsɛ.
[3] Usoi rinɔɔ yɛ ri tɛɛ kucɛsi kóima-i n yóólɛ̃ tɛ:
Ani Upíima ncee nyɔ́ɔnsɛ,
ani usiceepi tɛ̃iisɛ.
[4] Lɛ̃ kai wa Yohani uu kucɛsi kóima-i pisoi míni wolɛ, un pi símisi rɛ: Ani mɛfinɛ consɛ,
ani tíyɛsɛ kɛ́ míni nɔ́ wolɛ, Uléécaa uu nɔ́anɛ́kópɛ nɔ́ sárɛi. [5] Yutee kɛtɛ̃ pikɔ́ nnéí nɛ
Yerusalɛm pikɔ́ nnéí api ukɛmɛɛ́ n sónaapɔ pin piakópɛ yámnɛntɛ, Yohani uu Yuritɛɛ
nkoi kɛ́mɛɛ míni pi wolɛ.
[6] Kuyooyoo nkpíí kɛtukanka kɛ Yohani uú pɛɛ tanaalɛ̃ un kɛkónɛpampi kɛhalɛ-i tɛ́lɛ̃.
Apááni nɛ mɛtɛ̃́ kuú pɛɛ le [7] un yóólɛ̃ tɛ: Uyɛɛ nɛ̃́ mɛmáá n sónti yɛ ńnaŋɛ nɛ̃́ felɛ. Inɛ́soi
íí tu rɛ kɛ́ ripɛ kɛ́ ukunɛ́ɛri nŋmɛ fénnɛ. [8] Míni kɛ nɛ́ɛ nɛ nɔ́ wɔ́lɛ, amá Nfáasɔnɛ kɛ uyɛ̃
uu yɛ́ nɛ nɔ́ wolɛ.

*Yoh*ani yɛ Yeesu míni wolɛ

*(M*atiyee 3:13-17; Luki 3:21-22)

[9] Yeesu uu pɛɛ Kalilee kuyu kunyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Nasarɛti leeri, Yohani uu Yuritɛɛ
nkoi kɛ́mɛɛ míni u wolɛ. [10] Kɛ Yeesu uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ míni-i n léemɛ, uu kɛyómɛ yɛnu
kɛn wúkulɛlɛ̃, Nfáasɔnɛ nn ukɛcáá súiri yarɛ tilɔ́ɔlã. [11] Uu rinɔ́ɔ kɛyómɛcaa-pɔ komti rɛ:
Pɔ́ɔ Kɛnɛ́pipi lala kɛcirɛ. Nɛ pɔ́ wɛ́ɛlɛ.

*Set*ani yɛ Yeesu peikɛɛ

[12] Mɛsɛ nɛ mɛsɛ Nfáasɔnɛ nń nɛ kucɛsi kóima-pɔ Yeesu sĩ. [13] Uu kei n we hái nɛ siyáa
afɛɛna. Kei kɛ Setani uu u peikɛɛ. Icarɛsɛɛ kɛpáápáá kuu yɛ n we, piléécaatumɛ pin
ukɛcáá paílɛ̃.

*Yeesu y*ɛ pikpíntomɛ́cɔ́pii pina sée
(*M*atiyee 4:18-22; Luki 5:1-11)

14 Kapi Yohani kukpaniilee n tã mɛmáá, Yeesu uu Kalilee sĩ uu Uléécaa Nsímɛ́ Kɛcirɛ
n yóólɛ̃ 15 un símisi rɛ ituŋɛ yɛ tulɛ, Uléécaa iyɔɔpi yɛ nyahaimɛlɛ, ani mɛfinɛ consɛ ani
Nsímɛ́ Kɛcirɛ ŋmurɛi.
16 Kɛ Yeesu uu Kalilee kupiyɛ mɛcáa n tíkilɛ̃, uu Simɔɔ nɛ uuwã Antiree yɛnu pin anyɛŋ́
fóm pin nɛ ikpíntomɛ́ cɔ́pii. Pi pɛɛ pikpíntomɛ́cɔ́pii lɛ. 17 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani nɛ́
ritiki, nɛ́ tíyɛsɛ ani pisoi pɛɛ yɛ́ nɛ́ rintíki wɛ́ɛ́si. 18 Api mɛsɛ nɛ mɛsɛ pianyɛŋ́ sá api u
tiki. 19 Kɛ Yeesu uu nsɛ̃́ ń nɔŋ́lɛ̃, uú ha Sepetee sipipi Yakupu nɛ uuwã Yohani yɛnu pin
pianyɛŋ́ nyɔ́ɔnsɛ. 20 Yeesu uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ pi séi, api piusaa Sepetee nɛ pikɛikɔ́ kúninɔi-i
tíyɛ api u tiki.

*Unírihél*aa unyinɛ nsímɛ́
(Luki 4:31-37)

21 Yeesu nɛ upipirɛtiki api Kapɛrinawum sĩ. Yeesu uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́
Pisuifi kuyomɛyáhaalee loni uu pisoi picélaa kápáá. 22 Pírí kɛ umɛcélaa amɛ kɛyáa kɛ̃
pisoi pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ we, likumúŋɛ́ rɛ umɛcélaa nɛ isé picélaa mɛcélaa ámɛ sá.
Amá uyɛ̃ nɛ pɛɛ pisoi céésilɛ nɛ n-yɔ́ɔpinaŋɛ. 23 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, usoi unyinɛ kɛ aníri aa m
pɛkɛsi uu Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i lompɔ, uu pupɛi rɛ: 24 Ń-ye kaá nɛ rɔ́ wɛ́ɛ́si, Nasarɛti
ukɔ́ Yeesu? Pɔ kalɛ rɛ pɔké rɔ́ nã́a? Nɛ pɔ́ nyulɛ rɛ Uléécaa yɛ pɔ́ wɛ́ɛlɛ uu iyaa yekei.
25 Yeesu uu kuníri kpɛ̃ sɛmni uu rinɔ́ɔ ku hɛ rɛ: A kei risɛ́ɛ́, aa usoi uyɛ-i lelu. 26 Kuníri kpɛ̃
aku usoi uyɛ̃ lémesi aku ukɛmɛɛ́ lelu kun pupukɛɛ. 27 Ai pinnɛ́í nnɔ́ɔ yipu apí m písɛinɛ
rɛ: Yoo nní? Icélaa falɛ inyinɛ yɛ nyi nɛ innaŋɛ! Ḿpá aníri kuu rinɔ́ɔ hɛ, áa yɛ ti rilɔ́ɔ́.
28 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ Yeesu nsímɛ́ nn Kalilee kɛtẽ nnɛ́í kɔ́ɔ́nú.

*Yeesu y*ɛ pitóikɔ́ kulúi pɔisɛ
(*M*atiyee 8:14-17; Luki 4:38-41)

29 Api Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i léeri apí nɛ Simɔɔ nɛ Antiree kɛyɔ n tɔ́su, Yakupu nɛ
Yohani pin tikilɛ̃. 30 Api Simɔɔ ulɔ́hɔ́ni lɛɛpɔ un finu nɛ kupiŋɛtoi. Kɛ Yeesu uu n tuipɔ,
api unɔ́si uyɛ̃ nsímɛ́ u wai. 31 Yeesu uú nyɔsɔ́pɔ, uu ukunipɛ tini uu u yukusɛ. Kupiŋɛtoi
aku mɛsɛ nɛ mɛsɛ tɛnɛ, uu yisi uu pikɛcáá paí.
32 Mɛtuŋɛlolɛ́-maá, pisoi apí nɛ pitóikɔ́ ncɔpuri nɛ pinírihélaa Yeesu lɛɛpɔ. 33 Kuyu
pikɔ́ nnɛ́í api kéyɔ kɛ̃ tipoo yipu. 34 Yeesu uu pisoi mɛyã itói ncɔpuri pɔisɛntɛ, uu kɔ aníri
mɛyã lakasɛ. Úu tíyɛsɛ aníri aké rinɔ́ɔ malɛ, kɛ aricuruu aa u nyu nnya.

*Yeesu y*ɛ Kalilee kuyu kɔ́ɔ́núlɛ̃

35 Kai n weesi, Yeesu uú nɛ kɛsinɛ tɔrɔɔ kéyɔ lelu. Uu iyaa sĩ uú ha kei umɛcirɛ kɛyómɛ
n yáási. 36 Simɔɔ nɛ upicɔ api pɛɛ piwɛ́laa u loni. 37 Kapi u n yɛ̃́ api u maa rɛ: Pisoi nnɛ́í
pɛɛ pɔ́ wɛ́ɛ́si. 38 Amá Yeesu uu pi maa rɛ: Tɔké kɛlõ féé ha, ayu acɔ-i, li pisɛ rɛ ké kɔ kei
Nlééċaasimɛ́ símisi, likumúŋɛ́ rɛ lɛlɛɛ nɛ nɛ́ ka. 39 Lɛ̃ kai wa Yeesu uu Kalilee kɛtẽ nnɛ́í
kɔ́ɔ́nú un Pisuifi ayomɛyáhaalee-i Nlééċaasimɛ́ símisi un aníri lakasɛ.

*Yeesu y*ɛ uyɔ̃́ unyinɛ pɔisɛ
(*M*atiyee 8:1-4; Luki 5:12-16)

40 Uyɔ̃́ unyinɛ uu Yeesu lɛɛpɔ uu ukɛyu-i wúla uú nɛ u téni rɛ: Pɔn n la, pɔ́ nɛ́ wolɛ am
funi. 41 Uicɔ ii Yeesu íwɛ wai hái, Yeesu uu pɛɛ kunípɛ saapɔ uu u ca, uu lɛ̃ mɛmáá u maa
rɛ: Nɛ la rɛ a peí. 42 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, utisi uyɛ̃ kɛyɔ̃́ akɛ tɛnɛ uu funi. 43 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá
u cési uu u lakasɛ 44 un u kúrúrúsɛlɛ̃ tɛ: A ńsɔnɛ kutu ricɔ, kapɛ wa unyinɛ uké mɛwai
mɛ̃ kõ. Amá a ha uyɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa mɛpɔ́círɛ nyísɛ uké yɛ̃́ lɛ̃ kaa ń we. Lɛ̃
mɛmáá, aa inyɔ́ɔnsɛ kɛ Moisi isé ii m pisɛ wai pɔké nɛ ḿpá úye nyísɛ rɛ pɔ peí. 45 Amá
utisi uyɛ̃ uu sɪ̃́ uu lɛ̃ nnɛ́í kai n wa ḿpá yei kɛ́ɛ́nkɛɛ. Lɛ̃ nnya, Yeesu úu yɛ fe uké umɛcirɛ
riwúí-i pinyísɛ rikpá, amá iyaa kuú le, kei kɛ úka úu ń we. Pisoi pin ḿpá méye léenti pin
ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ.

2

Yeesu yɛ kékankáláká kɛnyinɛ pɔisɛ
(Matiyee 9:1-8; Luki 5:17-26)
1 Kai siyáa rinkɔ́ɔ́nú, Yeesu uu Kapɛrinawum-i pɛɛri. Pisoi api kóm tɛ kɛ́yɔ-i kuú we.
2 Api cápinɛpɔ máḿ, kénacɔpɛ ákɛ nkpáni ripoo ricuruu-i we. Yeesu un Nsímɛ́ Kɛcirɛ pi
céési. 3 Pinyinɛ apí nɛ kékankáláká u weri kɛ pisoi pina api n topori. 4 Amá api pɔɔnɛ
pikɛ́ Yeesu kɛ nyísɛ, kɛ pisoi api kulúi ń tɔsí nnya. Api kulee kpɛ-i kɛ Yeesu uu ń we piriyɛ,
api kupólɛ kpɛ̃ kumúŋɛ́ kɛ Yeesu uu n nyɛnu kékankáláká kɛ̃ cɛpisɛpɔ nɛ kɛrisáŋáápɔrɛ́.
5 Kɛ Yeesu uu pinfatɛnɛ n yɛ̃́, uu kékankáláká maa rɛ: Kɛnɛ́pipi, nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi. 6 Isé
picélaa pinyinɛ pɛɛ kei n tṹ api pisifa-i túhaanɛ rɛ: 7 Yo nnya ŋmaa kɛ usoi nkó uu nní lɛ̃
símisi? Uléécaa kuu lámisi. Wóo yɛ́ mpíí fe ukɛ́ akópɛ sárɛi, Uléécaa mɛmáá? 8 Yeesu uu
pinfasimɛ́ cérupɔ uu pi maa rɛ: Yo nnya kani nfasimɛ́ mmú mpuri má? 9 Kɛ́ kékankáláká
ḿ maa rɛ: Nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi yɛɛ pɔ́ɔ́lú nɛ́ɛ kɛ́ kɛ ḿ maa rɛ: A yisi aa ripɔ́sáŋáápɔrɛ́
pílɛsi, aa sɔ́nɛ yɛɛ yɛ́ m pɔ́ɔ́lú? 10 Nɛ la kɛ́ nɔ́ céreisɛ rɛ Usoi Kɛpipi yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ńnaŋɛ
málɛ kɛkɛ́ nɛ pisoi akópɛ pi sárɛi. 11 Uu pɛɛ kékankáláká rinɔ́ɔ pimáa kpá rɛ: Nɛ́ɛ pɔ́ ma,
a yisi aa ripɔ́sáŋáápɔrɛ́ pílɛsi aá kulu. 12 Utisi uyɛ̃ uu ḿpá úye inipɛɛ-i yisi uu mɛsɛ nɛ
mɛsɛ urisáŋáápɔrɛ́ sákaa uú kulu. Ai pisoi maamááci wai api Uléécaa ríyu waisɛ pin
máikɛɛ rɛ: Ári píkai mɛwai mmɛ́ mɛcɔ yɛnaalɛ̃.

Yeesu yɛ Lefi sée rɛ ukɛ́ u ritiki
(Matiyee 9:9-13; Luki 5:27-32)
13 Kɛ Yeesu uu Kalilee kupiyɛ ritimɛ-mɛ̃ m pɛlɛ, pisoi kulúi api ukɛmɛɛ́ n sɔ́naapɔ un
pi céési. 14 Kuu n tɔ́su, uu Alifee uŋmánɛ Lefi yɛnu un lampoo kɛyɔ́ɔ́-i tṹ. Yeesu uu u
maa rɛ: A nɛ́ ritiki. Lefi uu yisi uu u tiki. 15 Kɛ Yeesu uu Lefi kɛyɔ-i ilukɛ n le, u nɛ
pilampooyɔɔ́ mɛyã nɛ pikópɛkɔɔ́ nɛ upipirɛtiki pɛɛ kɛsɛ̃́ li. Pisoi mɛyã pɛɛ yɛ u n tikilɛ̃.
16 Kɛ isé picélaa pɛɛ Pifarisi kulamaasinɛlee-i ń we api Yeesu n yɛ̃́ un nɛ pisoi pɛ̃ mpuri
ilukɛ le, api upipirɛtiki maa rɛ: Yo nnya kɛ Yeesu nɛ pilampooyɔɔ́ nɛ pikópɛkɔɔ́ api kɛsɛ̃́
le? 17 Yeesu uu pinsímɛ́ kóm uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Ái pisoi pɛɛ isarɛ n láárú nnya kɛ upɔisɛ
uú we, amá pitóikɔ́ nnya kuú we. Ái pisoi pɛɛ asei n tíkilɛ̃ piséi kaḿ ka, amá pikópɛkɔɔ́
nnya kaḿ ka.

Yeesu yɛ anɔ́ɔpahaa nsímɛ́ wai
(Matiyee 9:14-17; Luki 5:33-39)
18 Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yohani Úniwolɛ pipirɛtiki nɛ Pifarisi api anɔ́ɔ pahaalɛ̃, pisoi api
pɛɛ́ ha Yeesu pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ Yohani Úniwolɛ pipirɛtiki nɛ Pifarisi api yɛ anɔ́ɔ paasi,
pɔ̃́ pikɔ́ ápi yɛ pɛɛ a paasi? 19 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɔ músu rɛ usoi yɛ́ pisɔ́ɔnnɛ anyã́
n wai upisanɛ api pɛɛ anɔ́ɔ m pahaalɛ̃ɛ? Aaí, mmɛ̃ ńn we. Kumúŋɛ́ kpɛ̃ nnɛ́í kɛ unɔ́sikɔ́
uu anyã́ n wai, ápi anɔ́ɔ paasinɛ. 20 Amá kɛyáa yɛ wemɛ kapi yɛ́ unɔ́sikɔ́ pikɛcɔpɛ ń lesɛ.
Kɛyáa kɛ̃ kɛn n tu, pi yɛ́ anɔ́ɔ paasi.
21 Úka úu yɛ kusáŋáá falɛ kɛpampi nɛ kusáŋáá kpurɛ tápisi. Li yɛ kukpurɛ iŋmɛ túúnlɛ
ai kupólɛ pérésɛ. 22 Úka úu yɛ kɔ píta pelɛ̃ kukónɛnuŋ́ kpurɛ-i súũ, lin lɛ̃ n wa, píta pɛ̃ nɛ
yɛ anúŋ́ tikpáfúsɛlɛ, ai wai píta nɛ lianúŋ́ yɛ mɛ́woo wa. Amá kunúŋ́ falɛ-i kapi yɛ píta
pelɛ̃ súũ.

Yeesu yɛɛ kɛwéntɛyaa ute
(Matiyee 12:1-8; Luki 6:1-5)
23 Kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ kɛnyinɛ kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api imúí inyinɛ kɛcarɛ-i sɔ́nɛ.
Upipirɛtiki api pɛɛ ricéetimɛ mɛpipi n kpééni pin nɛ tɔ́su. 24 Pifarisi api pɛɛ Yeesu maa
rɛ: A ripaí mmɛ-i kɛ pipɔ́pirɛtiki api ń we. Yo nnya kɛ pipɔ́pirɛtiki api lɛ̃ kɛ irɔ́sé ii
kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ n yúlu wai? 25 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Áni lɛ̃ kɛ Tafiti uu n wa
kɛyáa kɛ̃ kɛ nkṹ nn u nɛ upikɔ́ m pɛkɛsi píkai kéénlɛɛ? 26 U Uléécaa kɛyɔ lonlɛ, uu akpɔ́nɔ́

kapi Uléécaa n yekei takai. Apiyataa yɛɛ yɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i Uléécaa usina. Irɔ́sé kɛ́mɛɛ,
pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa ŋmanɛ pɛɛ ncée má rɛ piké akpɔ́nɔ́ nyɛ̃ takai. Ḿpá nɛ
lɛ̃, Tafiti nɛ upikɔ́ yɛ a takailɛ. 27 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Ái kɛwéntɛyaa nnya kapi
usoi wa, amá usoi nsɔnɛ nnya kapi kɛwéntɛyaa wa. 28 Lɛ̃ nnya kɛ nɛ̃́ Usoi Kɛpipi am
kɛwéntɛyaa ute.

3

*Utisi uy*ɛɛ kuníɸɛ kópɛ m má

(*M*atiyee 12:9-14; Luki 6:6-11)

1 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu kuyómɛyáhaalee-i pɛɛri. Utisi unyinɛ yɛ pɛɛ kei welɛ un kuníɸɛ
kópɛ má. 2 Pɛpɛɛ kɛyáa kɛ̃ kei ń we, api kutu n cɔlɛ̃ tɛ Yeesu yé kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́
utisi uyɛ̃ pɔisɛɛ? Likumúŋɛ́ rɛ kɛwááná kapi yɛ n wɛ́ési piké nɛ Yeesu n tɪ̃́. 3 Yeesu uu
uníɸɛkópɛkɔɔ́ uyɛ̃ maa rɛ: A yisi, a nyɛrɛ ḿpá úye uké pɔ́ yɛ̃́. 4 Yeesu uu pɛɛ pɛpɛɛ nní n
nyánɛi pisɛ rɛ: Íye kai irɔ́sé kɛ́mɛɛ pisɛ? Li pisɛ rɛ tɔké lisɔnɛ wa kɛwéntɛyaa nɛ́ɛ likópɛ
kai pisɛ rɛ tɔké wa má? Li pisɛ rɛ tɔké usoi nfaa lɔ nɛ́ɛ li pisɛ rɛ tɔké u kpu? Amá ápi
ŋmurɛi piké Yeesu rinɔ́ɔ yɔsí. 5 Yeesu uu pinnɛ́í nyánɛi, piicɔ ii kuwɔ́i u wai hái. Uripɔɔ
ari caai, atu kapi m má nnya. Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá u utisi uyɛ̃ maa rɛ: A kupɔ́níɸɛ né
rituŋámɛ. Kuu yé kuníɸɛ ríntuŋápɔ, kuníɸɛ aku pélu. 6 Pifarisi api kuyómɛyáhaalee-i
léeri, pi nɛ pɛpɛɛ Erooti kɛmúŋɛ́ ń tíkilɛ̃ api mɛsɛ nɛ mɛsɛ cápinɛ piké yɛ̃́ tɛ íye kapi yé
wa piké nɛ Yeesu kpu.

*Pisoi kulúi y*ɛ Yeesu-i sɔ́naapɔ

7 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu kei pi yá, u nɛ upipirɛtiki api Kalilee kupiyɛ ritimɛ sɪ̃. Kalilee
pikɔ́ mɛyã pɛɛ pɛɛ u tikilɛ̃. 8 Yutee nɛ Yerusalɛm nɛ Itumee nɛ Yuritɛɛ mɛtɛ́ŋ́ nɛ Tiiri nɛ
Sitɔɔ sitɛ̃ pikɔ́ mɛyã pɛɛ pɛɛ kɔ ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ. Uliwaiwai kapi n kɔ̃́ yɛɛ nɛ pi sɔ́naapɔ.
9 Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ piké kúninɔi kunyinɛ u nyɔ́ɔnsɛ, pisoi ápi kapɛ u nyikii
nnya. 10 Ái líka, kuu pisoi m pɔisɛntɛ mɛyã́ nnya kɛ pitóikɔ́ tɔrɔɔ api yɔ́ɔnɛpɔ, ḿpá úye
un náási uké u rica. 11 Ḿpá kumúŋɛ́ kúye-i kɛ aníri aa u yɛ̃, a yɛ u riwulalɛ, an pupukɛɛ
rɛ: Pɔ Uléécaa Kɛpipi lɛ. 12 Yeesu uu rinɔ́ɔ a hɛ nɛ ńnaŋɛ rɛ: Áni kapɛ tíyɛsɛ unyinɛ uké
céri rɛ nɛ́ɛ úye.

*Yeesu y*ɛ pitumɛ kɛfi nɛ pité wɛ́ɛ

(*M*atiyee 10:1-4; Luki 6:12-16)

13 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá riyɔ́pɛ taá uu pisoi pɛ̃ kuu ń la séi api u tiki. 14 Uu pisoi kɛfi nɛ
pité wɛ́ɛ. U pi wɛ́ɛlɛ rɛ u nɛ pɛ̃ piké n we uké yɛ kɔ pi tũ piké nɛ Nlɛ́écaasimé rikɔ́ɔ́nú.
15 Uu kɔ ńnaŋɛ pi hɛ piké yɛ nɛ aníri lakasɛ. 16 Pisoi kɛfi nɛ pité pɛ̃ kuu n lésɛ pɛɛ Simɔɔ
kɛ Yeesu uu rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ, 17 nɛ Sepetee sipipi Yakupu nɛ uuwã Yohani kɛ Yeesu
uu rinyíri n hɛ rɛ Pɔwanɛrɛkɛsɛ. Tinyíri tɛ̃ asei rɛ ikónɛ pisɛnkɛɛ. 18 Nɛ Antiree nɛ Filipu
nɛ Patelemii nɛ Matiyee nɛ Tomaa, nɛ Alifee kɛpipi Yakupu, nɛ Tatee nɛ Simɔɔ yɛɛ pɛɛ
ukuyu pimúlɛ́ kɛcáá n tɔpu, 19 nɛ Yutasi Isikariyɔɔti yɛɛ Yeesu n tɪ̃́ uu piláarɔ anipɛ-i wai.

*Yeesu pik*ɔ́ yɛ piwɛ́laa u ha

20 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu kéyɔ-i pɛɛri. Pisoi api kɔ pikálaa u kpá, u nɛ upipirɛtiki ápi pɛɛ
kéyu yɛ̃ piké ilukɛ li. 21 Kɛ Yeesu pikɔ́ api lɛ̃ n kɔ̃́, api piwɛ́laa u sɪ̃ piké nɛ u kui pin músu
rɛ li yé u m pansɛlɛ.

*Yeesu y*ɛ pɛpɛɛ ukɛcáá nkópɛ n símisi rinɔ́ɔ pɛsɛ

(*M*atiyee 12:22-32; Luki 11:14-23; 12:10)

22 Uléécaa isé picélaa pɛɛ Yerusalɛm n léeri apí m máikɛɛ rɛ Pɛlisepulɛ kuu héesi. Api
kɔ rɛ aníri uyɔɔpi nnaŋɛ kuu yɛ nɛ aníri lakasɛ. 23 Yeesu uu pɛɛ pi séi uu kɛnyárũ pi maa
rɛ: Íye kɛ Setani uu yɛ Setani lakasɛ má? 24 Kuyɔ́ɔpiyu kusɛ pisoi pin n tɔpu, kuyɔ́ɔpiyu
kpɛɛ kpinɛ. 25 Lɛ̃ cirɛ kéyɔ kɛsɛ pisoi pin n tɔpu, kéyɔ kɛɛ kpinɛ. 26 In lɛɛ ni, Setani un nɛ

uricuruu n tɔpu, pihɔ́ɔnɛnɛ pin ukuyɔɔpiyu-i n we, unnaŋɛ ńn nɔŋ́nɛ. Amá mɛ́woo knn
wainɛ.
27 Úye un n la ukɛ́ unáŋɛ-naŋɛ kɛyɔ-i lõ ukɛ́ ulikɔ́ yɔsí, u yɛ unáŋɛ-naŋɛ uyɛ̃ íŋmɛ
paasilɛ. Umɛpahaa maá kuu yɛ́ fe uu lɛlɛɛ ukɛyɔ-i ń we nnɛ́í yɔ́su. 28 Asei kam nɔ́ símisi,
akópɛ nnɛ́í nɛ alɛ̃́ yɛ kusárɛi welɛ. 29 Amá úye un Nfáasɔnɛ n lámaankɛɛ, akópɛ nyɛ̃ áa
kusárɛi we, atɛnɛciré yɛ nyɛ. Mɛsɛ́rɛ kaa yɛ́ u m pɔ́riilɛ̃.
30 Kapi Yeesu ḿ maa rɛ u aníri héesilɛ nnya kuu mmú pi rihaa.

Yeesu uni nɛ upiwã
(Matiyee 12:46-50; Luki 8:19-21)

31 Yeesu uni nɛ upiwã api pɛɛ́ hapɔ, api kɛtahai nyɛrɛ, api usoi tumpɔ rɛ pikɛ́ u séemɛ.
32 Aí nɛ sá pisoi kulúi pin Yeesu kálaalɛ̃. Api pɛɛ u maa rɛ: A nyɛrɛ nkɛ̃́, upɔ́ni nɛ pipɔ́wã́
yɛ pɔ́ wɛ́ɛ́si. 33 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Wóo unéni? Píye pɛɛ pinɛ́wã́? 34 Uu pɛɛ lɛ̃
mɛmáá pisoi pɛɛ nní u n kálaalɛ̃ wérii uu rɛ: Unéni nɛ pinɛ́wã́ yɛ mpí. 35 Úye un Uléécaa
mɛla n wai, uyɛɛ unɛ́wã́ nɛ́ɛ unɛ́yɛ́i nɛ́ɛ unéni.

4

Ulukaa kɛnyárũ
(Matiyee 13:1-9; Luki 8:4-8)

1 Kɛ Yeesu uu icélaa Kalilee kupiyɛ ritimɛ-i n kpálɛ̃, pisoi kulúi api u kálisi ai tɔ́su uu
mɛsɛ ha kúninɔi kɛcáá tonɛ. Míni kɛcáá kɛ kúninɔi kpɛ̃ aku tɔ́silɛ̃, pisoi pin mɛritimɛ
nyɛnu. 2 Sinyárũ kuú nɛ icélaa mɛyã pi céesi. Uu icélaa iyɛ̃ kémɛɛ pi maa rɛ: 3 Ani
kutu ricɔ ani kóm! Utisi unyinɛ yɛɛ ilukɛpuri pifómɛ leemɛ. 4 Kuu n fóm, ilukɛpuri icɔ
ii ricéetimɛ-i lólu, sinúipi asi i le. 5 Icɔ ii kɛparɛ kɛcáá kei kɛ ntaai ńn m piyɛ lólu. Kɛ
kɛtẽ ákɛ n címú nnya, ipuri iyɛ̃ ii mɛsɛ nɛ mɛsɛ lɛlu. 6 Ntuŋɛ nn tapu. Kɛ iníŋí íi m papisi
nnya, mɛlɛi amɛ kóósi. 7 Icɔ ii siníṗɛleépi kɛpáápáá lóipɔ. Siníṗɛleépi sɛ̃ asi mɛlɛi hila,
ámɛ pɛɛ apipi torɛsi. 8 Amá ipuri icɔ ii kɛtẽ sɔnɛ nɛ sá, ii lɛlu ii papisi ii kɔ apipi torɛsi,
iwéhe icɔ afɛɛtaani, icɔ kuwóó nɛ kɛfi, icɔ pílɛ. 9 Yeesu uu pi maa rɛ: Úye un ukómɛ ukɛ́
kɔ̃́.

Yo nnya kɛ Yeesu uú nɛ sinyárũ céési?
(Matiyee 13:10-17; Luki 8:9-10)

10 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá iyaa n léepɔ, pɛpɛɛ nɛ u n kɔ́lɛ̃ nɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ api
u pisɛ rɛ ukɛ́ sinyárũ sɛ̃ asei pi símisi. 11 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ nɛ Uléécaa iyɔɔpi
nsímɛ́ mɛɛ m pékaalɛ̃ picére masilɛ, amá picɔ yɛ ḿpá yo kómɛilɛ yarɛ sinyárũ.
12 Pi yɛ n wiilɛnlɛ, amá ápi kɔ pɛɛ nyáni.
Pi yɛ kutu n cɔlɛnlɛ, amá ápi kɔ pɛɛ kómɛi.
Lɛlɛɛ rɛ ápi yɛ ŋmurɛi pikɛ́ piisoi consɛ,
Uléécaa ukɛ́ piakópɛ pi sárɛi.

Yeesu yɛ ulukaa kɛnyárũ asei lesɛ uu símisi
(Matiyee 13:18-23; Luki 8:11-15)

13 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Áni kɛnyárũ kɛ̃ kõo? Nɔnsá kɛ n kõ, íye kani yɛ́ pɛɛ́ nɛ
sitɔ́rɔɔ nsí nnɛ́í kɔ̃́ má? 14 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ kɛnyárũ kɛ̃ asei pi lesɛ rɛ: Li nkpáni
yarɛ nlééca asimɛ́ kɛ utisi uyɛ̃ uu fóm. 15 Pisoi picɔ isoi yɛ ricéetimɛ tɛ̃ mɛcɔ welɛ.
Pin nlééca asimɛ́ n kõ, Setani uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ nlééca asimɛ́ kapi pikɛmɛɛ n fɔ̃́ kpóupɔ.
16 Kɛparɛtẽ kɛɛ we yarɛ pɛpɛɛ nlééca asimɛ́ n kɔ̃́ api mɛsɛ nɛ mɛsɛ piakiŋ kémɛɛ n yɔ́su
nɛ mpɔ́ɔnarɛ. 17 Amá ápi yɛ tíyɛsɛ nkɛ́ pikɛmɛɛ iníŋí wa. Ńn yɛ pikɛmɛɛ náŋai. Ncɔ́ŋ
ń-ye nɛ́ɛ íwɛ íye in n ka nlééca asimɛ́ nnya, nfatɛnɛ nń nɛ pi kpi mɛsɛ nɛ mɛsɛ. 18 Pisoi
picɔ yɛ we yarɛ kɛtẽ kɛɛ siníṗɛleépi m má. Pi yɛ nlééca asimɛ́ kónlɛ, 19 amá kɛtẽ kɛcáá
likɔ́ nfasimɛ́ nɛ lílala lɛɛ rɔ́ n kíraasentɛ nɛ mɛmá ai nlééca asimɛ́ híla, ńn yɛ pɛɛ kɛrɔ́mɛɛ
líka yoriyɛ. 20 Pisoi picɔ pin we yarɛ kɛtẽ sɔnɛ. Pi yɛ nlééca asimɛ́ kónlɛ api n yɔ́su nn

pikɛmɛɛ pelu nn linyinɛ yoriyɛ. Nléécaasimɛ́ nn picɔ kɛ́mɛɛ nkáripi wai, nn picɔ kɛ́mɛɛ nɛ kumúŋɛ́ wai, nn picɔ kɛ́mɛɛ mɛyɔ̃́ wai.

Kɛ́firáa kɛnyárũ
(Luki 8:16-18)

21 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá pi pisɛ rɛ: Unyinɛ yɛɛ kɛ́firáa risɛ́lɛ uu kucári kɛ kipi nɛ́ɛ uu
ukɛfinɛ mɛtene kɛ pésu má? Néntɛ kɛlɔ̃ cácá kapi yɛ kɛ ritɔsi akɛ pɛɛ ḿpá úye n kpɔ̃́iilɛ̃?
22 Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ pɛɛ m pékaalɛ̃ ai kúyɛnɛ wai, lɛ̃ kɛ ḿpá úye úu pɛɛ kúyɛnɛ ń we ai mɛtɛ́í
kɛ́mɛɛ léeri. 23 Úye un ukómɛ ukɛ́ kɔ̃́. 24 Yeesu uu pimáa pi kpá rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ nɛ
lɛ̃ nnɛ́í kani n kómɛi. Kulũ kpɛ̃ kani yɛ nɛ ḿ musí kɛ Uléécaa uú nɛ nɔ́ músunɛ. Ticuruu
u yɛ́ kusá nɔ́ rikpá. 25 Likumúŋɛ́ rɛ uyɛɛ m má kapi yɛ pípa rikpá amá úye unsá m má,
ḿpá nkáripi ń-ye kuu má, pi n yɔ́sunɛ.

Ilukɛpuri yɛɛ nɛ iricuruu n lɛ kɛnyárũ

26 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ usoi unyinɛ yɛɛ ilukɛpuri
ukɛcarɛ-i n fɔ̃́. 27 Lɛ̃ mɛmáá, ḿpá un kɛsinɛ nɛ́ɛ kɛtúŋɛ́ n lɔni nɛ́ɛ un n nyáni, ilukɛpuri
yɛ lɛlulɛ in pelu úu nyu lɛlɛɛ i m peisɛ. 28 Kɛtɛ̃ ticuruu kɛɛ ilukɛ peisɛ. Kuhérɛ kpɛɛ yɛ
mɛfoí pi, lɛ̃ mɛmáá ripipi ari tóresi, ari mɛtɔ́rɔɔ pelu. 29 Tin m pi, usoi uu ritɛ́hɛ múlú.
Kúkpaa kpɛɛ lɛ̃ tu.

Mpuri yukɛ-yukɛ nnyinɛ kɛnyárũ
(Matiyee 13:31-32, 34; Luki 13:18-19)

30 Yo kari yɛ́ kɔ nɛ Uléécaa iyɔɔpi múŋɛisɛnɛ? Kɛnyárũ kéye kari yɛ́ nɛ linsímɛ́ wa má?
31 Uléécaa iyɔɔpi yɛ we yarɛ mpuri yukɛ-yukɛ nnyinɛ. Kɛlukaa-i, mmɛ mɛɛ yɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í
kɛcáá ipuri kɛcɔpɛ nsíńsá. 32 Amá mɛlukaa-maá, n yɛ lɛlɛ nn papisi nn wai kuléé kpɛɛ
kɛcarɛ-i acɔ mpiyɛ n fe. Nkuléé yɛɛ ilésɛ kɛcirɛ walɛ, sinúipi asi ikɛcáá ayámɛ́ wapisi.
33 Sinyárũ nsí sicɔ kɛ Yeesu uu yɛ nɛ ḿpá úye céesi. Pɛpɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ mɛkomɛ kuu yɛ
ripaí uú nɛ céési. 34 Úu yɛ píkai símisi kúu kɛnyárũ n wa, amá lin u nɛ upipirɛtiki ŋmanɛ
rin-yá, ḿpá yo asei kuu yɛ pi lesɛ.

Yeesu yɛ mɛyɔ píima mɛnyinɛ risɛ́ɛ́sɛ
(Matiyee 8:23-27; Luki 8:22-25)

35 Kɛyáa kɛ̃ cirɛ nnyɔ́ɔ́, Yeesu uu upipirɛtiki maa rɛ: Tɔkɛ́ míni kuwɛ́lɛ́ kucɔ-mɛ̃ ha.
36 Api risoiwuí yá, upipirɛtiki api kúninɔi kpɛ-i kuú pɛɛ n tṹ nɛ n tɛ́ŋ́lɛ̃. Áninɔi acɔ an
kɔ pikɛyúrí we. 37 Kei kɛ mɛyɔ píima mɛnyinɛ amɛ pipépɛ kori ániwalɛ́ aa kúninɔi-i n
léeripɔ míni amɛ pɛɛ ku n yipu. 38 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, Yeesu un kúninɔi kɛ́mɛɛ kɛpirɛ-pɔ we,
un lɔni, tíyu tin tíyulaa kɛcáá láalɛ̃. Upipirɛtiki api pɛɛ u yóŋsɛ api u maa rɛ: Sáa, pɔ
sɛ́ɛ́lɛnlɛ tɔkɛ́ kpii? 39 Yeesu uu yáka-yaka uu kuyɔ césì uu míni maa rɛ: Sɛ́ɛ́, a niŋɛsi.
Kuyɔ aku kéu ai níŋɛsi. 40 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá upipirɛtiki pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ iwamɛ ii nɔ́
wa? Nɔn nɛ nfatɛnɛ máa? 41 Amá ai iwamɛ píima pi wai apí m máikɛɛnɛ rɛ: Usoi úye
kɛcirɛ yɛ nkó kaí nɛ kuyɔ nɛ míni ripɛ́nɛ lin u pakarɛlɛ̃?

5

Yeesu yɛ unírihélaa pɔisɛ
(Matiyee 8:28-34; Luki 8:26-39)

1 Lɛ̃ mɛmáá, api Kalilee kupiyɛ tɛ́ŋ́ api Kerasaa kɛtɛ̃ loni. 2 Kɛ Yeesu uu kúninɔi-i
rincúlamɛ, uú nɛ usoi unyinɛ yɛɛ akpíí-mɛ̃ n léeri sánɛ. Kunírilã kunyinɛ kpɛɛ yɛ utisi
uyɛ̃ m pɛkɛsi. 3 Akpíí-i kuu yɛ n sói. Usoi uyɛ̃ úu kupahaa we. Ḿpá akpanii, ápi yɛ fe pikɛ́
u paasi. 4 Mɛpehɛ̃ kulúi kapi yɛ uana nɛ nweni hɔpi api uanipɛ nɛ akpanii paasi, amá u
yɛ ipehe iyɛ̃ nnɛ́í túúnlɛ. Úka nnaŋɛ ńn pɛɛ tulaalɛ̃ nkɛ́ nɛ utisi uyɛ̃ tĩ. 5 Kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ
kuu yɛ akpíí-i nɛ akúú kɛcáá n kɔɔnii un pupukɛɛ, un umɛcirɛ itói wai nɛ aparɛ. 6 Uu
Yeesu kɛtaa-pɔ yɛnu uu pɛɛ wurupɔ uú ha ukɛyu-i wúla 7 uu pupɛi rɛ: Uléécaa yɛɛ ḿpá
yo kɛcáá n tṹ Kɛpipi Yeesu, tɔ́ nɛ mpɔ̃́ nɛ ń-ye? Nɛ nɛ pɔ́ ténilɛ, nɛ Uléécaa rinyiri, kapɛ

íwɛ nɛ́ wa. 8 Yeesu yɛ kunírilã kpɛ̃ tinɔ́ɔ hɛ rɛ kuké utisi uyɛ̃ kɛ́mɛɛ le. Lɛ̃ nnya kaku lɛ̃
máikɛɛ. 9 Yeesu uu kɔ ku pisɛ rɛ: Íye kapi yɛ pó sée? Aku rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Pi yɛ nɛ́ sée rɛ
kulúi, likumúŋɛ́ rɛ tɔ kulúi welɛ. 10 Akú nɛ Yeesu téni rɛ úu kapɛ a lakasɛ aké kuyu kɛtɔ
rilɔ́ɔ́.

11 Kúfɔŋlee píima kunyinɛ yɛ pɛɛ kei rikúuésaa-i túkurilɛ. 12 Aníri aa pɛɛ́ nɛ Yeesu téni
rɛ: A ncée rɔ́ hɛ tɔké áfɔŋ nnyɛ́ lõ. 13 Yeesu uu ncée hɛ. Aníri aa utisi uyɛ-i léeri aa áfɔŋ
loni. Kúfɔŋlee kpɛɛ tu yarɛ áfɔŋ ákotokú até (2.000). Áfɔŋ nyɛ̃ nnɛ́í aa wuru aá nɛ rikúú
cépi aá ha nɛ mínimaa-i kpúupɔ. 14 Pisoi pɛɛ pɛɛ a n séni api wuru apí ha nɛ nsímɛ́ kuyu
nɛ siyupi kɔ́ɔ́nú. Pisoi api sɛ̃́ piké lɛlɛɛ n wa yɛ̃. 15 Api Yeesu-i sɛ̃́ api utisi uyɛɛ pɛɛ aníri
kulúi n héesi yɛnu un tũ nɛ ukɛyu cáká-cáká un kɔ lapaalɛ̃ ńsɔnɛ, ai iwamɛ pi wai. 16 Pɛ̃
nnɛ́í inipɛɛ-i kai lɛ̃ n wapisi api lɛ̃ kɛ aníri aá nɛ utisi uyɛ-i ń le kɛɛnkɛɛ nɛ lɛ̃ kai áfɔŋ n
wa. 17 Api pɛɛ Yeesu suúlusɛ rɛ uké pikɛteni-i le. 18 Kɛ Yeesu uu kúninɔi-i n loni, utisi uyɛ̃
uu u suúlusɛ rɛ u yɛ́ u ritiki. 19 Yeesu úu ncée u hɛ, amá u rinɔ́ɔ u hɛ rɛ: A kui aa pipɔ́kɔ́
lɛɛpɔ. Aa lɛ̃ kɛ Upíima uu íwɛ pó n tɛ̃́ uu pó wai pi kɛɛnkɛɛ. 20 Utisi uu mɛsei pɛlɛ uú ha
nɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɔ́ɔ́nú kuwɛ́lɛ́ kpɛ-mɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Ayu Kɛfi kɛtɛ̃. Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ yɛ n kɔ̃́,
nnɔ́ɔ kai yɛ pi yi.

*Yeesu y*ɛ Yairusi ukpére yukusɛ uu kɔ unɔ́si unyinɛ pɔisɛ
*(M*atiyee 9:18-26; Luki 8:40-56)

21 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uú nɛ kúninɔi míni ritimɛ ricɔ tɛ́ŋ́. Pisoi kulúi api kɔ kei lɛ̃ u n
kálaalɛ̃. 22 Kei kɛ Pisuifi kuyomɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Yairusi uu
Yeesu yɛ̃ uu uana mɛtene wula. 23 Uú nɛ Yeesu mɛyánsei téni, uu rɛ: Kɛnɛ́kpérepi yɛ
kɛkpɔ tulɛ, a kam, aa anípɛ kɛkɛcáá láa liké kɛ yoriyɛ ákɛ kapɛ kpu. 24 Yeesu uú nɛ nsɛ̃́ u
pénɛ. Pisoi kulúi pin u nyikii pin nɛ u tikilɛ̃.

25 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, unɔ́si unyinɛ kɛ ményɛ amɛ n foho hái iŋmɛ̃ kɛfi nɛ ité-mɛ un kei we.
26 Pipɔisɛ mɛyã kuu rika ai u pelu, usiwóó nnɛ́í asi kɔ itói iyɛ-i tɛnɛ, úu kɔ pɛɛ peí. Amá
itói in nákíísɛlɛ̃. 27 Kuu nní Yeesu nsímɛ́ n kómaalɛ̃, uu pɛɛ riwúí tɛ-i lompɔ uu kɛpirɛ-mɛ̃
Yeesu ilũ ca. 28 Likumúŋɛ́ rɛ u ukɛfa-i pisímɛ́ masí rɛ: Ḿpá Yeesu ilũ ŋmanɛ kam fe aḿ ca,
nɛ́ peí. 29 Kuu lɛ̃ tińca, ményɛ mɛɛ pɛɛ n foho amɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ nyɛrɛ, uu pélu. 30 Yeesu
uu cérupɔ rɛ unnaŋɛ yɛ pikei yisilɛ. Uu riwúí tɛ̃ kɛcɔpɛ pansɛ uu pisɛ rɛ: Wóo inɛ́lũ tica?
31 Upipirɛtiki api rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Pɔ nyánilɛ rɛ pisoi yɛ pó nyíkiilɛ̃, aa kɔ pɛɛ́ m písei rɛ
wóo pó ricaa? 32 Yeesu uu uilúkɛ́ paí uké uyɛɛ u rińca yɛ̃. 33 Unɔ́si uyɛ̃ uu pitɛ́rii kápáá
nɛ iwamɛ mɛpehɛ̃. U lɛlɛɛ n wa nyulɛ. Uu lɛ̃ nnya Yeesu ana mɛtene wula uu asei nnɛ́í
u símisi. 34 Amá Yeesu pɔ́ɔ u maa rɛ: Unɛ́kpére, mpɔ́fatɛnɛ yɛ pó yóriyɛlɛ. A n ŋme nɛ
nkíŋniŋɛ ipɔ́tói iké tɛnɛ.

35 Úu kahanɛ nkpáni nsímɛ́ n tɛnɛ kɛ pisoi pɛɛ Pisuifi kuyomɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ uyɛ̃
kɛyɔ-i n léeri apí maa rɛ: Kɛpɔ́wã́ yɛ nkpɔ masilɛ. Yo nnya kaa nkpáni Ucélaa mɛ́woo
cɔ́ŋlɛ̃? 36 Amá Yeesu úu nkpáni pianɔɔ nyɛ̃ kutu ricɔ, uu kuyómɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ maa
rɛ: Kɛpɔ́wuu ákɛ kapɛ tɔ, mpɔ́kɔ́ yɛɛ rɛ a nɛ kɛfa tɛnɛ. 37 Lɛ̃ mɛmáá, úu úka ncée hɛ rɛ uké
u sarũ, insá Piyɛɛ nɛ Yakupu nɛ Yakupu uwã Yohani. 38 Kapi kuyómɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ
uyɛ̃ kɛyɔ n tuipɔ, iwɔ́ɔ kɛ Yeesu uu kɔ̃́. Pisoi yɛ pɛɛ ikpɔtu wɔ́riilɛ pin pupukɛɛ. 39 Uu
lompɔ uu pi maa rɛ: Yo nnya kani iwɔ́ɔ likirɛlɛ̃ nɔn kɔ téni? Kɛkpérepi kɛ̃ ákɛ kpu amá
kɛ lɔnilɛ. 40 Api pɛɛ Yeesu n sɛ́nnyi. Yeesu uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá pi lesɛri. U nɛ kɛwã́ kɛ̃ usaa
nɛ kɛuni nɛ upipirɛtiki pitaani pɛ̃ kuú pɛɛ n tési api kei kɛ kɛwã́ kɛ̃ aké ń we lompɔ. 41 Uu
kɛwã́ kunipɛ tini uu kɛ maa rɛ: Talita kum, li asei rɛ kɛkpérepi, a yisi, nɛ́ɛ rinɔ́ɔ pó hɛ.

42 Kɛkpérepi akɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ yisi akɛ nsɛ̃́ kápáá. Aŋmɛ̃ kɛfi nɛ até kakɛ yɛ m má.
Kapi mɛwai mɛ̃ lɛ̃ n yɛ̃́, ai ḿpá úye nnɔ́ɔ yipu. 43 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá pi kúrúrúsɛ rɛ ápi
kapɛ tíyɛsɛ unyinɛ uké céri. Uu kɔ pimáa pi kpá rɛ piké kɛkpérepi kɛ̃ ilukɛ hɛ.

6

Nasareti pikó ápi Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ
(Matiyee 13:53-58; Luki 4:16-30)

1 Kɛ Yeesu uu kɛlõ kɛ-i n yisi uu kuyu kpɛ-i kuu iwã́ n li kémɛɛ sĩ́, upipirɛtiki api u tiki.
2 Kɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋé akɛ n tu, uu Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i lompɔ uu pisoi n céési.
Nsímé nn nnɔ́ɔ pisoi píima pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ yipu. Apí m písɛinɛ rɛ: Yei kɛ nní
yɛ nnɛ́í ai mpíí u léenti má? Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ méye mpuri kai nkó nní hɛ má? Íye kuú nɛ
mɛwaisaŋa mmé mpuri wapisi má? 3 In nɛ Maari kɛpipi usérɛ́ɛ? Néntɛ upiwã pɛɛ Yakupu
nɛ Yosee nɛ Yuuti nɛ Simɔɔ? Ái upiyɛi pɛɛ nní kɛrɔ́cɔpɛ wee? Nní nnɛ́í ai pi tapisi ápi
nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ. 4 Yeesu uu pɛɛ rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Antepu kuyu cirɛ-i kapi yɛ u lómiisɛ.
Umpuri pikó nɛ upiyɔkɔ́ pɛɛ ápi yɛ u waisɛ. 5 Yeesu úu lɛ̃ mɛmáá fe uké mɛwaisaŋa piwai
rikpá, insá pitóikó pinyinɛ kɛcáá kuu anípɛ rinláa uu pi pɔisɛ. 6 Ai Yeesu pírí wai kápi nɛ
kɛfa u n tɛnɛ.

Yeesu yɛ pitumɛ kɛfi nɛ pité túmɛi
(Matiyee 10:5-15; Luki 9:1-6)

Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu ayu acɔ nyɛɛ nɛ kei n kólɛ̃ kémɛɛ sĩ́ uu apisoi nléécaasimé céési.
7 Uu pɛɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pité séi uu pi tum pité pité, uu ńnaŋɛ pi hɛ rɛ piké aníri n
lakasɛ. 8 Uu rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ: Áni kapɛ kunaapi mɛmáá líka rimúlú yarɛ ilukɛ nɛ́ɛ kulɔ́ɔ nɛ́ɛ
kɛwóó rɛ ncée kani nɛ sĩ. 9 Amá uu rɛ: Ani anɛ́ɛ́ri mɛtanɛ mɛsɛ mɛsɛ tánti, amá áni kapɛ
sitúkanka sité sité tánti.
10 Uu pimáa pi kpá rɛ: Nɔn kéyɔ kéye-i n topilɛ, ani kei n tũ hái nɛ kumúŋé kpɛ-i kani
kuyu kpɛ̃ n yisinɛ. 11 Pisoi pin yei kusánɛ piyɔ́ɔ́ nó n yè nɛ́ɛ kutu kápi nó ricɔ, nɔn n tɔ́su,
ani nɔ́anéna nkoŋo péi. Liké pi nyísɛ rɛ pi Uléécaa nsímé pipakarɛ yè. 12 Pipirɛtiki pɛ̃
api ncée pɔlɔ api pisoi nléécaasimé n símisi pin tee rɛ piké pimɛfinɛ consɛ. 13 Aníri mɛyã
kapi lákasɛ, api pitóikó mɛyã kɛcáá mékpɔ kɔɔni itói ii tɛnɛntɛ.

Yohani Úniwolɛ nkpɔ
(Matiyee 14:1-12; Luki 9:7-9)

14 Lɛ̃ kai wa Yeesu rinyiri ari ḿpá yei kɔ́ɔ́nú, uyɔ́ɔpi Erooti uú nɛ Yeesu nnɛ̃́ kóm. Pisoi
api pɛɛ́ n símaankɛɛ rɛ: Yohani Úniwolɛ yɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ yisilɛ, lɛ̃ nnya kuu nní ńnaŋɛ
má un mɛwaisaŋa wapisi. 15 Picɔ pin máikɛɛ rɛ Elii lo. Picɔ pɔ̃́ tɛ mɛkɛɛ antepuyɛ kɛcɔpɛ
usɛ unyinɛ lo. 16 Amá kɛ Erooti uu lɛ̃ n kɔ̃́, uu rɛ: Yohani uyɛ̃ tiyu kam n tíyɛsɛ api tɔ́lu
yɛɛ yisi.
17 Likumúŋé rɛ Erooti ricuruu yɛɛ rinɔ́ɔ hɛ api Yohani paasi api kukpaniilee-i sápɔ. Ái
líka nnya kɛ Erooti uu lɛ̃ wa. Erooti yɛ pɛɛ uumaa Filipu unɔsi Erootiyati yɔsilɛ. 18 Kai
lɛ̃ n wa, Yohani uu pɛɛ u maa rɛ ái nɛ risá rɛ uké uumaa unɔsi yɔsí. 19 Erootiyati uu lɛ̃
nnya Yohani ukɛfa-i wai uu ncée wɛ́ɛ́si uké nɛ u kpu. Amá úu fe. 20 Kɛ Erooti uú pɛɛ
Yohani m pakarɛlɛ̃ un kɔ nyu rɛ u asei tikilɛnlɛ, uisoi in kɔ kɛcirɛ we nnya, Erooti úu yɛ
pɛɛ Yohani kɛcáá kɔ̃́, un unsímé kutu n cɔlɛ̃ n yɛ u ricɔ́ŋlɛ, ḿpá nɛ lɛ̃ u kɔ pɛɛ mpikomɛ
lalɛ. 21 Amá kɛyáa sɔnɛ akɛ Erootiyati leeri. Kɛ Erooti uu ukɛmarɛyaa anyã́ n wai, uu lɛ̃
nnya sɔ́ɔ́ni uu ukuyu pinaŋɛ-naŋɛ nɛ pisɔ́ɔ́ca piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Kalilee kɛtẽ pisoi kɛcirɛ sélei.
22 Kei kɛ Erootiyati ukpére uu kɛnyánkalɛ-i lompɔ uu yésu ai Erooti nɛ upisanɛ nnɛ́í larisi.
Uyɔ́ɔpi Erooti uu ukpére uyɛ̃ maa rɛ: A lɛlɛɛ ripɔ́ɔ pó ń we né we, ké pó li hɛ. 23 Ai wai uú
ha nɛ wééri rɛ: Pɔn yo né n we, né pó li hɛ, ḿpá in kɛnɛ́yɔ́ɔpitẽ kuwélé, né pó hɛ. 24 Kɛ
ukpére uyɛ̃ uu kɛkálɛ-i n léepɔ, uú ha úni pisɛ rɛ: Yo kam yé pisɛ? Uyɛ̃ uu u pɛsɛ rɛ: A
Yohani Úniwolɛ riyu pisɛ. 25 Uu mɛkɛɛkɛɛ uyɔ́ɔpi-mɛ̃ pɛlɛ uu u maa rɛ: Nɛ la rɛ a nfáani
Yohani Úniwolɛ riyu kɛcáripi-i né ritɔsi. 26 Uyɔ́ɔpi ripɔɔ ari caai, amá uawééri nɛ pisánɛ
isɛi nnya, ái kúyulɛ we. 27 Uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ uuméré usɛ yukusɛ rɛ uké nɛ Yohani riyu u
kam. Uméré uú ha uriyu tɔlu kukpaniilee-i. 28 Uu ríyu képɛlɛntɛ kɛcáá tɔ́si uú ha ukpére

uyẽ ti múísɛ, ukpére pɔ́ɔ úni ri pa. [29] Kɛ Yohani pipirɛtiki api lẽ n kő, apí weri api u kpísi
apí ha kulɛsi.

Yeesu yɛ pisoi ákotokú anupũ (5.000) kpínii
(Matiyee 14:13-21; Luki 9:10-17; Yohani 6:1-14)

[30] Yeesu pitumɛ api Yeesu kɛyúrí cápinɛ, api lẽ nɛ lẽ kapi n wapisi nɛ lẽ kapi pisoi n
céesi u kɛɛnkɛɛ. [31] Pisoi pɛɛ Yeesu-i n sɔ́naapɔ nɛ pɛpɛɛ ukɛmɛɛ n léeri yɛ kulúi tɔsilɛ. U
nɛ upipirɛtiki ápi yɛ pɛɛ nkpáni kéyu yẽ piké ilukɛ li. Lẽ nnya kɛ Yeesu uu pipirɛtiki maa
rɛ: Tɔké iyaa le, kei kɛ pisoi ápi ń we aní ha nkáripi wéntɛ. [32] Api kúninɔi loni piké kei
kɛ úka úu ń we ha. [33] Pisoi mɛyã api pimɛtɔ́ŋɛ́ yénu api kɔ pi ceru. Ayu nyɛɛ nɛ pi n kólẽ
nnéí pisoi api ntóó wai api kei kapi n sí̃ pi fɔ́su.
[34] Kɛ Yeesu uu kúninɔi-i n léemɛ, uu pisoi kulúi yɛnu ai íwɛ u wai rɛ pi pɛɛ we yarɛ isɛɛ
yɛɛ íi usẽ́ m má nnya. Uu mɛsɛ picélaa pi loni ai náŋai hái. [35] Kɛ ituŋɛ ii n tɛnɛ, upipirɛtiki
apí nɛ u kɔ api uu maa rɛ: Líka ái kɛlõ nké-i we. Lẽ mɛmáá, ituŋɛ yɛ kɔ tɛnɛlɛ. [36] A pi
maa rɛ piké ha siyupi nɛ ayu nyɛɛ nɛ rɔ́ n kólẽ kémɛɛ lilukɛ-lukɛ lɛ́éri. [37] Yeesu uu rinɔ́ɔ pi
yɔ́su rɛ: Ani nɔ́rinɛ́cúruu lilukɛ-lukɛ pi hɛ. Api u pisɛ rɛ: Tɔ nkpéni sínlɛ tɔké nwɔ́ɔ́weni
mɛpipi pílɛ pílɛ mɛté nɛ akpɔ́nɔ́ lɔ ari pi pa piké li nɛ́ɛ? [38] Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Akpɔ́nɔ́ alé
kani má? Ani ha ripaí. Api písɛinɛ api limɛmáá Yeesu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Akpɔ́nɔ́ anupũ nɛ
ikpíntomɛ́ ité. [39] Uu pɛɛ rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ piké mɛyúi péni kɛcáá awúí awúí pi tonsɛ [40] api
anái anái túnti, acɔ pisoi pílɛ pílɛ, acɔ kuwóó kuwóó. [41] Uu akpɔ́nɔ́ anupũ nɛ ikpíntomɛ́
ité iyẽ kpísi, uu kɛyómɛ weríí, uu ilukɛ iyẽ kɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ. Uu lẽ mɛmáá akpɔ́nɔ́
kpɔ́kɔrinɛ uu upipirɛtiki pa rɛ piké pisoi hɔɔnɛ. Uu kɔ ikpíntomɛ́ ité iyẽ pinnɛ́í hɔ́ɔ́nɛ.
[42] Api pinnɛ́í le api lɛpu. [43] Upipirɛtiki api akpɔ́nɔ́ nɛ ikpíntomɛ́ keri cápinɛntɛ ai anérɛ
kɛfi nɛ até yipu. [44] Pɛpɛɛ ilukɛ iyẽ n li kémɛɛ pitisi yɛ lelɛ ákotokú anupũ (5.000).

Yeesu yɛ míni kɛcáá sɔ́nɛ
(Matiyee 14:22-33; Yohani 6:15-21)

[45] Yeesu uu lẽ mɛmáá mɛsɛ nɛ mɛsɛ upipirɛtiki rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké kúninɔi lõ piké ha
rikóitimɛ ricɔ-pɔ u m mɛ̃́, Petisayita kuyu kuwɛ́ɛ́-mɛ̃, uyẽ uké pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i pisoi n
kúúnsɛ. [46] Kuu pisoi rin-yá, uu riyɔ́pɛ taá uké kɛyómɛ yáási. [47] Kai nnyɔ́ɔ́ ń wa, kúninɔi
kun mínimaa kɛcɔpɛ we. Yeesu pɔ́ɔn umɛcirɛ kɛtẽ mmɛ́ we. [48] Uu yénu rɛ kúninɔi pitíkíí
yɛ íwɛ pi wailɛ, likumúŋɛ́ rɛ mẽ kapi n sí̃ kɛ kuyɔ píima kunyinɛ aku pépuri. Tiweeki
kumúŋɛ́, uu pikuwɛ́lɛ́-mẽ n sɔ́nɛpɔ míni kɛcáá, un la uké pi rifaau. [49] Kapi u n yẽ́ un
míni kɛcáá sɔ́nɛ, api músu rɛ képirii-pirii kɛnyinɛ yɛ kɛ, api pipupukɛɛ loni. [50] Pinnɛ́í
pɛɛ mɛyíkíyiki u yẽ ai pi túítúísɛ. Yeesu uu pɛɛ rinɔ́ɔ pi maa rɛ: Iwamɛ íi kapɛ nɔ́ wa, nẽ́
ŋmaa lo. [51] Uu limɛmáá kúninɔi-i pi lɛɛpɔ, kuyɔ aku kéu. Ai pírí pi wai hái [52] likumúŋɛ́
rɛ piakiŋ ntakɛ nnya, ápi pɛɛ akpɔ́nɔ́ mɛwaisaŋa mẽ kõ.

Yeesu yɛ Kenesarɛti kɛtẽ kémɛɛ pitóikɔ́ pɔisɛ
(Matiyee 14:34-36)

[53] Mɛtɛ́ŋ́-maá api Kenesarɛti kɛtẽ tulu, api rikóitimɛ pikuninɔi karii. [54] Kapi kúninɔi-i
n léemɛ, pisoi api mɛsɛ nɛ mɛsɛ Yeesu ceru. [55] Api kɛtẽ kẽ nnɛ́í kɔ́ɔ́nú, apí yɛ pin n kõ tɛ
u yei we, api kei nnɛ́í nɛ asáŋáápɔrɛ́ kémɛɛ pitóikɔ́ u n sɔ́naapɔ. [56] Pi yɛ kéyaála-i pitóikɔ́
náŋaisɛlɛ siyupi nɛ ayu nɛ awosoo nyɛ-i kuu n sɔ́nɛ apí nɛ u n téni rɛ uké tíyɛsɛ pitóikɔ́
piké ḿpá ukɛtukanka nnɔɔ rica. U yɛ pẽ nnɛ́í pɛɛ u rińca pɔisɛntɛlɛ.

7

Pifarisi nɛ pikpurɛ inyɛkii kɛcáá nsímɛ́
(Matiyee 15:1-9)

[1] *Pifarisi nɛ *isé picélaa pinyinɛ pɛɛ *Yerusalɛm n léeri api Yeesu kɛwúípi wai. [2] Api
upipirɛtiki pinyinɛ yɛnu pin ilukɛ le nɛ aníρɛ kpɛrinkpɛkɔ́ɔ́, ápi pianipɛ nalɛ yarɛ kai
piinyɛkii kémɛɛ m pisɛ. [3] Kɛ Pifarisi nɛ *Pisuifi picɔ nnɛ́í api mɛyánsei pikpurɛ inyɛkii m

múílɛ̃ nnya, pinsá ńsɔnɛ n nalɛ, ápi yɛ li. 4 Pin kɔ kuyáa n leemɛ, pi yɛ piinyɛkii mɛnalɛ
mɛ̃ nalɛlɛ api kɛlenɛ le. Pi nɛ pimɛkpurɛwai mɛyã yarɛ nní piheehɛɛrɛ nɛ sicáripi nɛ
apóri pihɛɛrɛ múílɛnlɛ. 5 Pifarisi nɛ isé picélaa api pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ pipɔ́piretiki
ápi pirɔ́kpurɛ inyɛkii tikilɛ̃ pin nɛ anípɛ kpɛrinkpɛkɔɔ́ ilukɛ le? 6 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi pɛsɛ
rɛ: Asei kɛ *antepu *Esayi uu mɛkɛɛ-mɛ nɔ́nnésímɛ́ yémmɛ. Nɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́
lɛ yarɛ kɛ Esayi uu n wɔ́i rɛ Uléécaa yɛ maa rɛ:
Nnɔ́ɔ-i ŋmanɛ kɛ pisoi mpí api ríyu nɛ́ waisɛlɛ̃, amá ápi pɛɛ pisifa-i nɛ nɛ́ kɔ́lɛ̃.
7 Piiyáhaa yɛ likpárákɔɔ́ lɛ.
Pi rinyalɛ pin sisoipipi inyɛkii kpísi
pin céési yarɛ inɛ́kɔ́ yɛ nyi.
8 Uléécaa isé kani kɛpirɛ ritɔ ani sisoipipi inyɛkii m múílɛ̃.
9 Uú nɔŋ tɛ: Ani riŋmɔ́ɔ́pú ani Uléécaa isé kɛpirɛ tɔ aní nɛ nɔ́inényɛ́kii picélaa kɛ́yu
mahani. 10 Ticuruu *Moisi yɛ mɛkɛɛ-mɛ maa rɛ: A upɔ́sáa nɛ upɔ́ni ríyu waisɛ. Uu kɔ
rɛ úye un usáa nɛ́ɛ úni anɔ́ɔ n wa, li pisɛ rɛ piké liute kpu. 11 Amá nɔ̃́ nɛ yɛ rɛ: Usoi un
usáa nɛ́ɛ úni m maa rɛ: Lɛ̃ kuú pɛɛ́ ń la uké nɛ u lɛ̃́ Uléécaa hɛlɛ, 12 áni yɛ liute riyá uké
linyinɛ licɔ piwai usáa nɛ́ɛ úni rikpá. 13 Mɛ́wee mɛ̃ yɛɛ tíyɛsɛlɛ ani Uléécaa Nsímɛ́ cɔ́kɔi
nɛ nɔ́inényɛ́kii isé kani n yekeilɛ̃. Mɛwai mɛ̃ mɛcɔ kani n wapisi yɛ kɔ piyɛlɛ.

Lɛlɛɛ yɛ usoi mɛ́kpɛrinkpɛ n waisɛ
(Matiyee 15:10-20)

14 Yeesu uu limɛmáá pisoi picápinɛ kpá uu rɛ: Ani nɔ́nnénɛ́í kutu nɛ́ ricɔ ani kɔ́m.
15 Litahaikɔ́ líka ái we lɛɛ yɛ́ lin usoi kɛ́mɛɛ n lõ, ai Uléécaa inipɛɛ-i mɛ́kpɛrinkpɛ u waisɛ,
amá lɛlɛɛ usoi kɛ́mɛɛ n léenti lɛɛ yɛ Uléécaa inipɛɛ-i mɛ́kpɛrinkpɛ u waisɛ. [16 Úye un
ukɔ́mɛ uké kɔ̃́.]
17 Kɛ Yeesu uu pisoi pɛ̃ kɛcɔpɛ n yisi, u nɛ upirɛtiki api kɛ́yɔ loni api kɛnyárũ kɛ̃ asei u
pisɛ. 18 Uu rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ ticuruu áni kɔ mɛsɔhɔ máa? Lɛ̃ nnya, áni nyu rɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ
usoi kɛ́mɛɛ n léeripɔ ái yɛ́ fe liké Uléécaa inipɛɛ-i mɛ́kpɛrinkpɛ u waisɛɛ? 19 Likumúŋɛ́ rɛ
ái urikiŋ kɛ́mɛɛ kai léeripɔ, amá kuloi-i le, uu kɔ pɛɛ́ cukú. Yeesu mɛmaa mɛɛ nyísɛlɛ̃
tɛ iluke nnɛ́í yɛ kuluke welɛ. 20 Uu pimáa pi kpá rɛ lɛlɛɛ usoi kɛ́mɛɛ n léenti lɛɛ yɛ
mɛ́kpɛrinkpɛ u waisɛ. 21 Liriyíkí rɛ usoi kɛfa-i kɛ simúŋɛ́ kɔ́pɛ nfasimɛ́ nɛ iwásá nɛ piyaa
nɛ pisoikõ 22 nɛ ucɔ unɔsi nɛ́ɛ ucɔ ula kuwáncɔ piwai nɛ mɛmá nnáápí nɛ rikpákárá nɛ
piyaalukɛ nɛ nturi nɛ inípɛɛ caa-caa nɛ picɔ alɛ̃ nɛ rikɔ́kɔri nɛ píyuwélaa ai léenti. 23 Nní
nnɛ́í, usoi kɛfa-i kɛ nní nnɛ́í ai léenti, lɛlɛɛ yɛ kɔ mɛ́kpɛrinkpɛ u waisɛ.

Kanaa kuyu unɔsi unyinɛ nfatɛnɛ
(Matiyee 15:21-28)

24 Kɛ Yeesu uu kei n yisi, uu Tiiri kuyu kuwɛ́lɛ́-mɛ̃ sĩ. Uu kɛ́yɔ kɛnyinɛ-i tonɛ. Úu la
unyinɛ uké u yɛ̃. Amá ḿpá nɛ lɛ̃, úu fe uké umɛcirɛ pɛsí. 25 Unɔ́si unyinɛ kɛwã kɛɛ kuníri
n héesi uu kɔ́m pin Yeesu nsímɛ́ wai. Uu pɛɛ́ ha Yeesu kɛyu-i wúla. 26 Unɔ́si uyɛɛ usánɛ
lɛ, úu *Usuifi. Sirii kɛteni-i kapi u mari. U Fenisii ukɔ́ lɛ. Uú nɛ Yeesu téni rɛ uké uukpére
kuníri lakasɛ. 27 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Ái nyaḿ tɛ piké siwɑ̃́ ilukɛ kpísi piké sipɔpipi
risá. 28 Unɔ́si uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: Mɛsei yɛ mɛ Sáa, amá siwɑ̃́ sin pilukɛ m masí, sipɔpipi
yɛɛ lɛ̃ kɛ siwɑ̃́ asi kɛteni-i m pɔ́roisɛ híneilɛ asi le. 29 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Tipɔ́nɔ́ɔ ntí
nnya, a n ŋme, kuníri yɛ upɔ́kpére kɛ́mɛɛ léepɔlɛ. 30 Kuu kɛ́yɔ n kúi, uu kɛwɑ̃́ lɛɛpɔ kɛn
nɛ kɛripɔɔ finu, kuníri kun tɔ́mpɔ.

Yeesu yɛ utusuí yɛɛ úu ńsɔnɛ n símisi pɔisɛ

31 Yeesu uu limɛmáá Tiiri kɛtẽ yisi uu Sitɔɔ kuyu cɔpu, uu kuwɛ́lɛ́ kpɛ̃ kapi yɛ n sée
rɛ Ayu Kɛfi kɛtẽ-mɛ̃ walá uu Kalilee kupiyɛ-mɛ̃ pɛlɛ. 32 Api pɛɛ́ nɛ utusuí yɛɛ úu nsímɛ́
n fe ńsɔnɛ Yeesu weri. Apí nɛ u téni rɛ uké anípɛ ukɛcáá rilaa. 33 Yeesu uú nɛ iyaa u
lelu, uú nɛ pisoi kɛtaa wai uu usinipɛpi atu-i u tampɔ uu rilémpi kɛcáá mɛta u tɛŋ́. 34 Uu
lɛ̃ mɛmáá nfáa tɔ́ɔri uu rɛ: Efaata, liasei rɛ: A tápilɛ. 35 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ uatu aa tápilɛ,

tilémpi ari fénnɛ, uu nsímɛ́ loni ńsɔnɛ. [36] Yeesu uu lẽ mɛmáá rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ ápi kapɛ
tíyɛsɛ unyinɛ ukɛ́ kɔ̃́. Amá ḿpá Yeesu mɛmalɛ mɛ́ye kɛ pɛ̃ api nsímɛ́ piyóó ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃.
[37] Pírí píima kai mɛyánsei pi wa apí m máikɛɛ rɛ: Lɛ̃ nnɛ́í kuu n wa, asaa lo, ḿpá pitusuí,
u yɛ pi komɛisɛlɛ, uu pɛ̃ alempi nyɛɛ m pahaalɛ̃ símaasɛ.

8

Yeesu yɛ pisoi ákotokú ana (4.000) kpínii
(Matiyee 15:32-39)

[1] Pisoi kulúi api kɔ kumúŋɛ́ kpɛ-i picápinɛ kpá ńsɔnɛ ápi kɔ líka má pikɛ́ li. Yeesu uu
upipirɛtiki séi uu pi maa rɛ: [2] Pisoi mpí icɔ yɛ íwɛ nɛ́ welɛ. Siyáa sitaani yɛ nsí kapi nɛ́
tíkilɛ̃ ápi kɔ líka má pikɛ́ li. [3] Pimɛyã yɛ kɛtaa leerilɛ. Lɛ̃ nnya, nɛn nkpéni nɛ nkṹ mmú
pi m maa rɛ pikɛ́ kúi, pi yɛ́ ha nsɛ̃́ pɔɔnɛ. [4] Kei kɛ upipirɛtiki api rinɔ́ɔ u yɔsí rɛ: Yei kari
yɛ́ pisoi píima mpí nnɛ́í ilukɛ yɛ̃ kɛlɔ̃ kóima nkɛ́-i? [5] Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Akpɔ́nɔ́ alɛ́ kani
má? Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Asɛɛi. [6] Uu limɛmáá pisoi pɛ̃ tinɔ́ɔ hɛ rɛ pikɛ́ kɛteni-i tonɛ, uu
akpɔ́nɔ́ asɛɛi nyɛ̃ yɔ́su, uu akɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu pɛɛ a kpɔ́kɔrinɛ uu upipirɛtiki a
pa pikɛ́ hɔ́ɔ́nɛntɛ, api pisoi a hɔɔnɛ. [7] Pi kɔ pɛɛ ikpíntomɛ́ inyinɛ málɛ. Yeesu uu kɔ iyɛ̃
kɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu rɛ pikɛ́ kɔ iyɛ̃ hɔɔnɛ. [8] Api le api lɛpu, api ilukɛ pɔɔnɛ-pɔɔnɛ
kɔ́ɔ́i anɛ́rɛ asɛɛi. [9] Pisoi pɛɛ tu yarɛ ákotokú ana (4.000). Kapi ḿ masí, Yeesu uu pɛɛ rɛ
pikɛ́ kúi. [10] U nɛ upipirɛtiki api mɛsɛ nɛ mɛsɛ kúninɔi loni api Talimanuta kɛtɛ̃ sĩ.

Pifarisi yɛ Yeesu pisɛ rɛ ukɛ́ mɛwaisaŋa wa
(Matiyee 16:1-4)

[11] Pifarisi api Yeesu lɛɛpɔ apí nɛ íkɛŋɛnɛ u kápáá api pɛɛ ripinɛ u wai rɛ ukɛ́ nyísɛ rɛ
Uléécaa kɛ́mɛɛ kɛ unnaŋɛ nn léeri. [12] Yeesu uu mɛyã́ nfáa tɔ́ɔri, uu ukɛfa-i maa rɛ yo
nnya kɛ nfáani pisoi mpí api mɛwaisaŋa piyɛ́nɛ la? Asei kam nɔ́ símisi, nfáani pisoi mpí
ápi mɛwaisaŋa mɛ́ka yɛnunɛ. [13] Uu lɛ̃ mɛmáá kei pi yá uu kúninɔi loni uu rikóitimɛ ricɔ
sĩ.

Pifarisi nɛ Erooti nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ
(Matiyee 16:5-12)

[14] Upipirɛtiki yɛ pɛɛ akpɔ́nɔ́ kɛcáá palɛilɛ. Kusɛ ŋmanɛ kapi múílɛ̃ kúninɔi-i. [15] Yeesu
uu rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ńsɔnɛ nɛ Pifarisi nɛ Erooti nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ. [16] Pipirɛtiki
yɛ pimɛcɔpecirɛ símisi rɛ ápi akpɔ́nɔ́ má. [17] Kɛ Yeesu uu lɛ̃ n céri, uu pi pisɛ rɛ: Yo nnya
kani máikɛɛ rɛ áni akpɔ́nɔ́ má? Ái kahanɛ nɔ́ rikpɑ̃́ii nɛ́ɛ áni kahanɛ n ceri? Nɔ́anɛ́tu yɛ
takasilɛɛ? [18] Nɔ inípɛɛ málɛ, áni kɔ pɛɛ nyáni, nɔ atu málɛ áni kɔ pɛɛ kómɛi. Áni léisɛɛ?
[19] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kam akpɔ́nɔ́ n kpɔ́kɔrinɛ am pisoi ákotokú anupũ (5.000) hɔɔnɛ, anɛ́rɛ
alɛ́ kani ilukɛ tɔrɔɔ yípũ aní nɛ tɔ́mpɔ? Api u maa rɛ anɛ́rɛ kɛfi nɛ atɛ́. [20] Yeesu uu kɔ pi
pisɛ rɛ: Kam akpɔ́nɔ́ asɛɛi pisoi ákotokú ana (4.000) n kpɔ́kɔrinɛ ní, anɛ́rɛ alɛ́ kani ilukɛ
tɔrɔɔ yi? Api rɛ: Asɛɛi. [21] Uu pɛɛ pi maa rɛ: Ái kahanɛ nɔ́ n hɛmnɛɛ?

Yeesu yɛ Petisayita-pɔ unyíyɛ pɔisɛ

[22] Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api Petisayita n tu, pisoi apí nɛ unyíyɛ unyinɛ u lɛɛpɔ apí
nɛ u téni rɛ ukɛ́ u rica. [23] Yeesu uu unyíyɛ kunípɛ tini uu u tɔrɔi uú nɛ kuyu ilúkɛ́ sɛ̃́ uu
pɛɛ mɛta inípɛɛ-i u wai, uu anípɛ ukɛcáá láa uu u pisɛ rɛ: Pɔ linyinɛ nyánii? [24] Unyíyɛ
uú weríí uu rɛ: Nɛ pisoi nyánilɛ, amá pi pɛɛ́ welɛ yarɛ alɛ́ɛ́, pin sɔ́nɛ. [25] Yeesu uu uinipɛɛ
píca kpá, kɛ unyíyɛ uu n nyánɛi tíkí-tíkí, uu pélu uu ḿpá yo n nyáni cái-cái. [26] Yeesu uu
pɛɛ u maa rɛ ukɛ́ kúi, amá úu kapɛ kuyu lɔ̃.

Piyɛɛ yɛ yámnɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ
(Matiyee 16:13-20; Luki 9:18-21)

[27] Yeesu nɛ upipirɛtiki api Sesaree Filipu siyupi kɛ́mɛɛ sɛ̃́. Uu ncée kɛ́mɛɛ pi pisɛ rɛ:
Pisoi yɛ máikɛɛ rɛ nɛ́ɛ úye? [28] Pi máikɛɛ rɛ pɔ́ɔ Yohani yɛɛ míni pisoi ń wolɛ, picɔ rɛ pɔ́ɔ
Elii, picɔ rɛ pɔ antepuyɛ kɛcɔpɛ unyinɛ lɛ. [29] Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Nɔ̃́ ni? Nɔ mpíí máikɛɛ

rɛ nɛ́ɛ wóo? Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu mɛkɛɛ-mɛ wɛ́ɛ. 30 Yeesu uu pi nyi
rɛ ápi kapɛ linka úka símisi.

Yeesu yɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ riyóó
(Matiyee 16:21-28; Luki 9:22-27)

31 Uu mɛncirɛ picélaa pi koru rɛ li pisɛ rɛ Usoi Kɛpipi kɛkɛ́ mɛyánsei íwɛ li. Pisuifi
piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa pikɛ́ kɛ ŋmɛriyɛ. Li kɔ
pisɛ rɛ pikɛ́ kɛ kpu akɛ kɔ kɛyáa táánũ tuŋɛ́ yisi. 32 U símisilɛ ńsɔnɛ kpɑ̃́ii. Kei kɛ Piyɛɛ
uu iyaa u sée uu rɛ ái lɛ̃ kuu yɛ́ pɛɛ wa. 33 Yeesu uú ŋmɛɛlú uu upipirɛtiki paí uú nɛ Piyɛɛ
cési rɛ: Setani, a nɛ kɛtaa nɛ́ wa, likumúŋɛ́ rɛ sipɔ́múŋɛ́ ási Uléécaa sikɔ́, amá sisoipipi
sikɔ́ yɛ si.
34 Yeesu uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá pisoi nɛ upipirɛtiki séi uu pi maa rɛ: Uaye un n la ukɛ́ nɛ́
ritiki, ukɛ́ umɛcirɛ pípaí riyá, uu ukunapɛ́ɛ́kɔɔ́ ya * uu pɛɛ nɛ̃́ tiki. 35 Ái líka nnya, úye un
n la ukɛ́ unfaa lɔ, u n fómnilɛ, amá úye un unfaa n fóm nɛ̃́ nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nnya, liute
yɛɛ yɛ́ unfaa lɔ. 36 Usoi kulaa yɛ kúye in tɛ u kɛtɛ̃ nté mɛmá nnéí yɛ̃́ uu pɛɛ kpi. 37 Linyinɛ
yɛ we kɛ usoi uu yɛ́ n hɛ́ɛ́lɛ ukɛ́ nɛ unfaa n lɔɔ? 38 Úye un nɛni inɛ́sei nɛ nnɛ́símɛ́ isɛi n
wa, piwásánkaí nɛ pikópɛkɔɔ́ mpí kɛcɔpɛ, Usoi Kɛpipi yɛ́ kɔ uisɛi wa, kɛn píyei m pɛɛri
nɛ kɛusaa mɛyɔɔpi nɛ piléécaatumɛ.

9

1 Uu pimáa pi kpá rɛ: Asei kam nɔ́ símisi, pinyinɛ yɛ nté welɛ pɛɛ yɛ́ Uléécaa iyɔɔpi n
yɛ̃́ in nɛ innaŋɛ wemɛ api kɛlenɛ kpíni.

Yeesu ipiŋɛ yɛ consɛ
(Matiyee 17:1-13; Luki 9:28-36)

2 Siyáa sikpuulũ mɛmáá, Yeesu uu Piyɛɛ nɛ Yakupu nɛ Yohani kpísi apí nɛ riyɔ́pɛ
cácá rinyinɛ taá apí ha kei pimɛcirɛ n we. Uipiŋɛ ii consɛ piinipɛɛ-i. 3 Uilũ ií n télu,
ii wárara pói-pói, ntómɛ́ mmɛ̃ ńn ncɔ má kɛtɛ̃ nkɛ́ nɛ kɛnkinii. 4 Kei kɛ Elii nɛ Moisi api
pɛɛ rikpáfúmɛ, pi nɛ Yeesu pin yói. 5 Piyɛɛ uu pɛɛ Yeesu maa rɛ: Sáa, li nyamlɛ rɛ tɔkɛ́
pɛɛ nté n we. Tɔ la rɛ tɔkɛ́ sicáŋíípi sitaani karii, pɔ̃́ kɛsɛ, Moisi kɛsɛ, Elii kɛsɛ. 6 Piyɛɛ úu
nkpáni nyu mmɛ̃ kuu yɛ́ pɛɛ ḿ malɛ, likumúŋɛ́ rɛ iwamɛ yɛ u nɛ Yeesu pipirɛtiki tɔrɔɔ
walɛ hái. 7 Kuhopɛ kunyinɛ akú weri aku pi hila. Tinɔ́ɔ rinyinɛ ari kuhopɛ kpɛ-i léeri rɛ:
Nkó yɛɛ Kɛnɛ́pipi lala, ani kutu kɛ ricɔ. 8 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ api piilúkɛ́ nnéí páii, amá ápi úka
yɛ̃, Yeesu yɛɛ pikɛkúrí ń we mɛmáá. 9 Kapi riyɔ́pɛ n cépilɛ̃, Yeesu uu rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ ápi
kapɛ tíyɛsɛ unyinɛ ukɛ́ lɛ̃ kapi n yɛ̃́ kõ hái nɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Usoi Kɛpipi akɛ yɛ́ pikpɔkpɔ-i
n yisi. 10 Api nsímɛ́ mmɛ̃ nyi, amá api pimɛcɔpɛcirɛ m písɛinɛ rɛ yoo pikpɔkpɔ kémɛɛ
mɛyisɛ?
11 Lɛ̃ mɛmáá, upipirɛtiki api u pisɛ rɛ: Yo nnya kɛ isé picélaa api máikɛɛ rɛ Elii yɛɛ
pɛɛrinɛ likɛ́ kɛlenɛ kɛtɛ̃ kɛtɔ tu? 12 Uu pi pɛsɛ rɛ: Mɛsei yɛ mɛ rɛ Elii yɛ pɛɛrinɛ kɛlenɛ
ukɛ́ ḿpá yo nyɔ́ɔnsɛ. Yo nnya kai mpíí wɔ́laalɛ̃ tɛ Usoi Kɛpipi yɛ íwɛ lenɛ mɛyɑ̃́ api kɛipuri
yulu? 13 Amá nɛ la kɛ́ nɔ́ símisi rɛ Elii yɛ pipɛɛmɛ masilɛ pisoi apí nɛ u wai lɛ̃ kapi ń la
yarɛ kai ukɛcáá n wɔ́laamɛlɛ̃.

Yeesu yɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ kɛ kuníri aku m pɛkɛsi pɔisɛ
(Matiyee 17:14-21; Luki 9:37-43a)

14 Kapi pipirɛtiki tɔrɔɔ n nyahaipɔ, api pisoi kulúi yɛnu pin kɛwúípi pi wailɛ̃, isé
picélaa pin nɛ pi kɛŋɛnɛ. 15 Kɛ pisoi api mɛsɛ nɛ mɛsɛ Yeesu n yɛ̃́, ai pi kaikai, api pɛɛ
n wúrunkɛɛpɔ pikɛ́ u yáási. 16 Yeesu uu upipirɛtiki pisɛ rɛ: Yoo mpíí nɔ́ nɛ pɛ̃ kɛŋɛnɛsɛ?
17 Utisi unyinɛ uu pɛɛ riwúí tɛ-i rinɔ́ɔ yɔ́ɔri rɛ: Sáa, kɛpɔ́mɛɛ́ karí nɛ kɛnɛ́pipi ka. Kuníri
kpɛɛ kɛ n lõ yɛ nsímɛ́ kɛ pɔɔnɛsɛlɛnlɛ. 18 Ḿpá yei kai kɛ yisi, ku yɛ kɛtɛ̃ kɛ talɛ akɛ
atalalaá léeri, kɛn anɪ́ takai, ipiŋɛ ii nánu. Aḿ nɛ pipɔ́pirɛtiki téni rɛ pikɛ́ kuníri kpɛ̃

* 8:34 Mat. 10:38

lakasɛ, amá ápi fe. 19 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɔ́ nfatɛnɛciré pikɔ́ mpuri mmú, ituŋɛ
ilɛ́ kam nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pitónɛ kpánɛ? Ituŋɛ ilɛ́ kam yɛ́ lɛ̃ nɛ nɔ́ n kahari? Ani nɛ kɛwã́ nɛ́
kam. 20 Apí nɛ kɛ u hapɔ. Kɛ kɛwã́ akɛ Yeesu n yɛ̃́, kuníri aku kei nní kɛ lémesi, akɛ
kɛteni-i lólu aké m pímiisɛ kɛn atalalaá léeri. 21 Yeesu uu kɛusaa pisɛ rɛ: Píyei-mɛ kai yɛ
nní kɛ wa? Uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Hái uiwã-mɛ le. 22 Mɛpehẽ kulúi kɛ kuníri kpɛ̃ aku yɛ nna
nɛ míni-i kɛ risápɔ kɛké nɛ n kpu nnya. Amá in tɛ pɔ́ fe aa linyinɛ wai, a kam aa rɔ́ comɛ.
A irɔ́wɛ ripaí. 23 Yeesu uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: In tɛ pɔ́ fe nɛ́ɛ? Úye un nɛ ukɛfa Uléécaa n
tɛnɛ, úu líka pɔɔnɛnɛ. 24 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, kɛwã́ kɛ̃ usaa u pupɛi rɛ: Nɛ̃́ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ! Amá
a kam a nɛ́ comɛ, nnɛ́fatɛnɛ ńn piyɛ.
25 Kɛ Yeesu uu risoiwuí n yɛ̃́ tin u kálaari, uu kuníri semni rɛ: Pɔ̃́ kuníri kpɛ̃, pɔ́ɔ yɛ
atusuí usoi n waisɛ aa nsímɛ́ u pɔɔnɛsɛ, a kɛwã́ kɛ-i le, kapɛ píkai kɛkɛmɛɛ pɛɛpɔ, nɛ́ɛ
rinɔ́ɔ pɔ́ hɛ. 26 Akú lelu kun pupukɛɛ, kun kɔ kɛwã́ nanɛisɛlɛ̃. Kɛwã́ aké n we yarɛ kɛ
kpulɛ, pisoi mɛyã api waisɛ rɛ kɛ kpulɛ. 27 Amá Yeesu uu kɛkunipɛ múlú uu kɛ yukusɛ,
akɛ yisi akɛ nyɛrɛ. 28 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá kɛ́yɔ n lõ, upipirɛtiki api pimpehencirɛ u
pisɛ rɛ: Yo nnya kári fe tɔké kuníri nkú lákasɛ? 29 Uu pi maa rɛ: Kɛyómɛ mɛcirɛ kɛ usoi
uu yɛ́ yáási uú nɛ kuníri nkú mpuri lakasɛ.

*Yeesu y*ɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ kpálɛ̃
*(M*atiyee 17:22-23; Luki 9:43b-45)
30 Api kei yisi api Kalilee kɛtɛ̃ tɛ́ŋ́. Yeesu úu pɛɛ́ la piké kei kuu ń we ceri. 31 Likumúŋé
rɛ u yɛ pɛɛ upipirɛtiki céésilɛ uu yɛ pi maa rɛ: Pi Usoi Kɛpipi tininɛ api pisoi anipɛ-i kɛ
wai piké kɛ kpu. Kɛmɛkpɔ-maá, kɛ yɛ́ kɛyáa táánũ tuŋé nkpɔ kémɛɛ yisi. 32 Amá Yeesu
pipirɛtiki ápi mɛyu mɛ̃ kõ. Iwamɛ íi kɔ ŋmurɛi piké pisɛ.

*Wóo pipir*ɛtiki kɛcɔpɛ uwɛ́ɛ́sɛ?
*(M*atiyee 18:1-5; Luki 9:46-48)
33 Api Kapɛrinawum tulu. Kapi kɛ́yɔ n tu, Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Yoo pɛɛ ncée kémɛɛ nɔ́
kɛ́ŋɛnɛsɛ? 34 Amá api sɛ́ɛ́ keu. Ái líka nnya, pi pɛɛ ncée kémɛɛ kɛ́ŋɛnɛ rɛ úye yɛɛ pikɛcɔpɛ
uwɛ́ɛ́sɛ? 35 Yeesu uu pɛɛ́ tonɛ, uu upipirɛtiki kɛfi nɛ pité séi uu pi maa rɛ: Úye un n la
uké ufoí, li pisɛ rɛ uké nɔ́nnénɛ́í utɔrɔɔ uu nɔ́nnénɛ́í ukɛikɔ́. 36 Uu kɛwã́ kɛnyinɛ kpísi
uu pikɛcɔpɛ nyɛrɛsɛ, uu kɛ kpísi uu pékérí uu pɛɛ pi maa rɛ: 37 Úye un siwã́ nsí kɛcɔpɛ
kéye kusánɛ n yɔsí nɛ̃́ nnya, tinɛ́cúruu kuu kusánɛ yɔsí, úye un kɔ kusánɛ nɛ́ n yɔsí, ái
rinɛ́cúruu kuú yɔsí, amá uyɛɛ nɛ́ n tummɛ kuú yɔsí.

*Úye un k*ɛrɔ́cáá n kpálɛ̃, uyɛ̃ úu urɔ́láarɔ
(Luki 9:49-50)
38 Yohani uu u maa rɛ: Sáa, tɔ unyinɛ yɛnlɛ un aníri lakasɛ nɛ ripɔ́nyíri nnaŋɛ úu kɔ
pɛɛ rɔ́ tíkilɛ̃. Kúu rɔ́ n tíkilɛ̃ nnya, arí nɛ u yulu. 39 Amá Yeesu uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Áni
kapɛ nɛ u yè, likumúŋé rɛ úka úu we yɛɛ yɛ rinɛ́nyíri nɛ mɛwaisaŋa n wa uu kei nní cirɛ
nnɛ́kópɛ símisi. 40 Úye un kɛrɔ́pirɛ n we uyɛ̃ úu urɔ́láarɔ. 41 Kani nɛ̃́ Kirisi pikɔ́ nnya, úye
un kɔ rinɛ́nyíri nnya míni nírɛ́-nirɛ́ nɔ́ n hɛ, asei kam nɔ́ símisi, liute úu uihɛ́ɛ́ paanɛ.

*Akóp*ɛ pikaasɛ kɛcáá nsímɛ́
*(M*atiyee 18:6-9; Luki 17:1-2)
42 Amá úye un siwã́ sɛɛ nɛ nní kɛfa nɛ́ n tɛnɛ kɛnyinɛ akópɛ n waisɛ, li kutɔsi we piké
rináiparɛ mulɛ-mulɛ ńŋmɛ wa api ripɔ́ɔ u lɛsi api mínimaa-i u sápɔ. 43 In tɛ kupɔ́nípɛ
kpɛɛ akópɛ pɔ́ waisɛ, a ku riké. Li kutɔsi we a nfáa yɛ̃ nɛ kunípɛ keri nɛ kaa yɛ́ anípɛ kɛté
m má aá nɛ nna kpɔciré kɛlõ loni, kei kɛ nna ńn yɛ píkai n kpu. 44 [Kei kɛ apapi nyɛɛ yɛ
ipiŋɛ n li áa yɛ n kpí, kei kɛ nna ńn yɛ kɔ n kpu.] 45 In tɛ kupɔ́na kpɛɛ akópɛ pɔ́ waisɛ, a ku
riké, li kutɔsi we a kúna kusɛ m má aá nɛ nfáa yɛnu nɛ kaa yɛ́ ána kɛté m má apí nɛ nna
kpɔciré kɛlõ kémɛɛ pɔ́ sápɔ, kei kɛ nna ńn yɛ píkai n kpu. 46 [Kei kɛ apapi nyɛɛ yɛ ipiŋɛ
n li áa yɛ n kpí, kei kɛ nna ńn yɛ kɔ n kpu.] 47 In tɛ mɛpɔ́nípɛɛ mɛɛ akópɛ pɔ́ waisɛ, a mɛ

lesɛ aa kɛtaa-pɔ fómni. Li kutɔsi we pɔké Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lõ nɛ mɛnípɛɛ mɛsɛ nɛ
kaa yɛ́ inípɛɛ ité m má api pɛɛ nna kpɔciré kɛlõ kémɛɛ pó sápɔ, kei kɛ nna ńn yɛ píkai n
kpu. [48] Kei kɛ apapi nyɛɛ yɛ ipiŋɛ n li áa yɛ n kpí, kei kɛ nna ńn yɛ kɔ n kpu. [49] Likumúŋé
rɛ: Pisoi nnéí kɛcáá kapi nna kɔɔnunɛ yarɛ kapi yɛ nní ilukɛ kɛcáá nnyási n fulɛi.
[50] Nnyási yɛ linyinɛ kɛcirɛ lɛ, amá mmɛlõ mɛn n kpu, yo kapi yɛ nɛ n larukusɛ? Ani
nnyási mɛcɔ n láárú, nkíŋniŋɛ nké kɔ nókɛnécɔpɛ n we.

10

Utisi nɛ unósi pitúunnɛ kɛcáá icélaa
(Matiyee 19:1-12; Luki 16:18)

[1] Yeesu uu ncée pɔlɔ uu Yutee kɛtẽ loni uu kɔ Yuritɛɛ rikoitimɛ ricɔ kuwɛ́lɛ́-mẽ sĩ. Pisoi
kulúi api kɔ pikálaa u kpá uu kɔ pẽ picélaa loni yarɛ kuu yɛ n céesi. [2] Pifarisi pinyinɛ apí
nɛ u kɔ piké nɛ ripinɛ u n wa nnya, api u pisɛ rɛ in tɛ ncée yɛ we rɛ utisi uké uunɔsi yɛ.
[3] Uu rinóɔ pi pɛsɛ rɛ: Íye kɛ Moisi uu nó pisɛ rɛ ani wa? [4] Api rinóɔ yósu rɛ: Moisi yɛ utisi
ncée hɛlɛ rɛ u yé fe uu pitúunnɛ ritɛlé unósi wɔlu uu pɛɛ u yulu. [5] Yeesu uu pɛɛ pi maa
rɛ: Nóanékíŋ ntakɛ nnya kɛ Moisi uu isé nnyí nó wói. [6] Amá ḿpá yo mɛwai kɛkoraanɛ,
Uléécaa yɛ utisi nɛ unósi walɛ. [7] Lẽ nnya kɛ utisi uu usáa nɛ úni yisinɛ uu unósi kpísi api
pénɛ, [8] u nɛ uyẽ api pansɛ ipiŋɛ isɛ. Kai nní lẽ n wa, ápi nkpéni pité, amá piipiŋɛ yɛ isɛ
lɛ. [9] Lẽ nnya usoi úu kapɛ lẽ kɛ Uléécaa uu rimpénɛ kóólɛnɛ. [10] Kapi kéyɔ ń ha, Yeesu
pipirɛtiki api kɔ nsímé mmẽ kɛcáá pipisɛ u kpá. [11] Uu pɛɛ pi maa rɛ: Úye un uunɔsi n
yè un uféé n kpísi, u nɛ unósi foí púnnɛlɛ, iwásánkaí kuu lẽ wa. [12] Unósi un uula n yè un
uféé n sóõ, iwásánkaí kuu lẽ wa.

Yeesu yɛ siwɛ̃́ tinóɔ sɔnɛ ritikisɛ
(Matiyee 19:13-15; Luki 18:15-17)

[13] Pisoi apí nɛ Yeesu siwɛ̃́ lɛɛpɔ rɛ uké si rica. Amá upipirɛtiki apí nɛ pi césí. [14] Kɛ
Yeesu uu lẽ n yɛ̃́, ái nɛ u risá, uu pi maa rɛ: Ani riyá siwɛ̃́ siké kɛnémɛɛ́ kam, áni kapɛ
si tápisi, likumúŋé rɛ mpí pɛɛ simɛcɔ ń we pɛɛ yé Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lõ. [15] Asei kam
nó símisi, úye unsá Uléécaa iyɔɔpi n ŋmurɛi yarɛ kɛ kɛwɛ̃́ akɛ yɛ n ŋmurɛi, úu uiyɔɔpi
kémɛɛ loninɛ. [16] Uu pɛɛ lẽ mɛmáá si sakaa uu anípɛ si laa uú nɛ rinóɔ sɔnɛ si tikisɛ.

Uŋmánɛ mámá unyinɛ kɛcáá nsímé
(Matiyee 19:16-30; Luki 18:18-30)

[17] Kɛ Yeesu uu ncée m pólɔlẽ, utisi unyinɛ uu u tulu nɛ ntóó, uú ha ukɛyu-i wúla uu
pɛɛ u pisɛ rɛ: Sáa sɔnɛ, íye kam wainɛ ké nɛ nfáa tɛnɛciré yɛ̃́? [18] Yeesu uu u maa rɛ:
Yo nnya kaa né sée rɛ Usɔnɛ? Úka úu usɔnɛ, insá Uléécaa mɛcirɛ. [19] Ḿpá liké íye wa,
pɔ Uléécaa isé nyulɛ rɛ: Kapɛ usoi kpu, kapɛ iwásá wa, kapɛ yáai, kapɛ nnóɔmɛ itansei
nyɛrɛ, kapɛ unyinɛ ncaai ńka wa, a upósáa nɛ upóni ríyu waisɛ. [20] Uu rinóɔ u yósu rɛ:
Sáa, hái inɛ́wɛ̃́-mɛ kam lẽ múílẽ. [21] Yeesu uu u nyánɛi nɛ ńla, uu pɛɛ u maa rɛ: Likɛi lisɛ
lɛɛ pó párílẽ, a n ŋme a lẽ nnéí kaa m má yáá, aa siwóó sẽ píwɛkɔ́ɔ́ hɔ́ɔ́nɛ, pó pɛɛ mɛmá
yɛ̃́ kɛyómɛcaa-pɔ. Pɔn lẽ piwai m masí, aa peé weri aa né tíki. [22] Kɛ utisi uyẽ uu anóɔ nyẽ
n kɔ̃́, kɛ ukunipɛ aku nní ḿ mulú nnya, ukɛyu akɛ cóhɔnɛ uú nɛ mpɔ́ɔcaai tómpɔ.
[23] Yeesu uu upipirɛtiki pɛɛ u n kálaalẽ nyánɛi, uu pi maa rɛ: Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ
pilonɛ yɛ nɛ pimámá páápú kpa! [24] Anóɔ nnyé aa Yeesu pipirɛtiki pírí wai. Amá Yeesu uu
pimáa pi kpá rɛ: Sinépipi, a tíyɛ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ pilonɛ yɛ póólú kpa! [25] Kuyooyoo
kun n la kuké kɛhímpi kupolɛ-i lompɔ, li yé kutɔsi m purú nɛ kɛ umámá uu yé ń la uké
Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ n lompɔ. [26] Ai kɔ mɛyánsei pírí Yeesu pipirɛtiki kpá, api peé m
píseinɛ rɛ: In lɛɛ ni, wóo yɛ pɛɛ píyulalɛ yẽ? [27] Yeesu uu pi nyánɛi uu rɛ: Usoi kémɛɛ, lẽ
ái kuwai we, amá ái Uléécaa kémɛɛ. Likumúŋé rɛ ḿpá yo yɛ kuwai wɛlɛ Uléécaa kémɛɛ.
[28] Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: A ripaí kari lirókó nnéí n tíyɛ tɔn pó tikilẽ. [29] Yeesu uu rinóɔ yósu
rɛ: Asei kam nó símisi, úka úu we yɛɛ yé nɛ̃́ nɛ Nsímé kɛcirɛ nnya, kéyɔ nɛ pimáa nɛ piwɛ̃́,

nɛ piyɛ́i nɛ píni nɛ pisáa nɛ siwã́ nɛ sicarɛ n tíyɛ [30] úu yɛ́ pɛɛ nɛni mɛwee mmɛ́-i síyɔ nɛ
pimáa nɛ piwã́ nɛ piyɛ́i nɛ píni nɛ siwã́ nɛ sicarɛ mɛpehẽ pílɛ n yɛ̃́. Úu yɛ́ kɔ Yeesu pitiki
iwɛ paa. U yɛ́ kɔ aŋmɛ̃ nyɛɛ n wémɛ kɛ́mɛɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ yɛ̃́. [31] Pifoí mɛyã yɛ́ pitɔ́rɔɔ
pansɛ, pitɔ́rɔɔ mɛyã api pifoí.

*Yeesu y*ɛ mɛtáánũ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ símisi
(*M*atiyee 20:17-19; Luki 18:31-34)

[32] Ncée kɛ́mɛɛ kapí pɛɛ́ we pin Yerusalɛm-mɛ̃ sĩ. Yeesu un pikɛkpeẽ sɔ́nɛ, upipirɛtiki
pin kɛwuu piralɛ̃, iwamɛ in pɛpɛɛ pi n tíkilɛ̃ we. Yeesu uu kɔ upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ kpísi
uu lɛlɛɛ u n lɛɛrinɛ pi símisi [33] uu rɛ: Nɔ nyánii, Yerusalɛm kari nní símpɔ pikɛ́ ha kei
Usoi Kɛpipi tĩ pikɛ́ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa anipɛ-i wa, pɛ̃
pikɛ́ nɛ u túhaanɛ api yekei rɛ pikɛ́ u kpu. Pi yɛ́ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ anipɛ-i u
wa. [34] Pi yɛ́ mɛ́woo u nyánɛi api ukɛcáá mɛta tukɛ, api isɛ́í u fopii api pɛɛ u kopu. Amá
siyáa sitaani mɛmáá, u yɛ́ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi.

*L*ɛ̃ kɛ Yakupu nɛ Yohani api Yeesu m pisɛ
(*M*atiyee 20:20-28)

[35] Sepetee sipipi kɛtɛ́, Yakupu nɛ Yohani apí nɛ Yeesu kɔ api u maa rɛ: Sáa, tɔ la rɛ a
lɛ̃ kari pɔ́ n welunɛ rɔ́ wa. [36] Uu pi maa rɛ: Yo kani mpíí la rɛ kɛ́ nɔ́ wa? [37] Api u maa
rɛ: Pɔn píyei ipɔ́yɔ́ɔpi kɛ́mɛɛ n tonɛ, tɔ la rɛ a tíyɛsɛ usɛ ukɛ́ kupɔ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ n tũ, ucɔ
kupɔ́míi-mɛ̃. [38] Yeesu uu pi maa rɛ: Áni nyu lɛ̃ kani nní n welu. Nɔ́ fe ani ntóósi kɛporipi
kam n nírunɛ níruu? Nɛ́ɛ nɔ́ fe ani íwɛ takai yarɛ kam i n takainɛ? [39] Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ:
Tɔ́ li fe. Yeesu uu rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Mɛsei yɛ mɛ rɛ nɔ́ ntóósi kɛporipi kam n nírunɛ n ntí,
tɛ íwɛ kam n takainɛ kani takainɛ. [40] Amá in kunɛ́lukɛ-lukɛ nɛ́ɛ kunɛ́míi-mɛ̃ mɛtonɛ nkɔ́
mmú ái nɛ́ɛ yɛ́ tíyɛsɛ likɛ́ nɛ lɛ̃. Pɛ̃ nnya kɛ sitónɛ sɛ̃ asi n nyɔ́ɔnsɛlɛ̃ kuu si panɛ.

[41] Kɛ Yeesu pipirɛtiki kɛfi tɔrɔɔ api lɛ̃ n kɔ̃́, piapɔɔ aá nɛ Yakupu nɛ Yohani caai.
[42] Yeesu uu pɛɛ pi séi uu pi maa rɛ: Nɔ nyulɛ rɛ pɛ̃ kapi n kpíílɛ̃ tɛ ayu piwɛ́ɛ́sɛ yɛ pinnaŋɛ
nɛ a wéékusɛlɛnlɛ, pisoi kɛcirɛ pin pinnaŋɛ a nyísɛlɛ̃. [43] Amá ái li mɛcɔ kai nɔ̃́ kɛ́mɛɛ we.
Uaye un n la ukɛ́ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ uwɛ́ɛ́sɛ, ukɛ́ pansɛ nɔ́unɛ́kɛikɔ́. [44] Úye un kɔ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
ikpɛ́ẽ n la, ukɛ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í ulasi. [45] Limɛcɔ kɛ Usoi Kɛpipi ákɛ ka rɛ pikɛ́ kɛ kɛisi, amá kɛ
kalɛ rɛ kɛkɛ́ picɔ kɛisi, akɛ kɔ kɛnfaa nɛ riwómɛ hɛ́ɛ́lɛ mɛyã́ mɛkɛ́ nɛ píyulalɛ ń yɛ̃́ nnya.

*Yeesu y*ɛ unyíyɛ kapi yɛ n sée rɛ Patimee pɔisɛ
(*M*atiyee 20:29-34; Luki 18:35-43)

[46] Api Yeriko tuipɔ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki nɛ risoiwuí api kuyu ń lelu,
unyíyɛ unyinɛ yɛɛ n wélei kapi yɛ n sée rɛ Patimee, Timee uŋmánɛ un ticéetimɛ tũ. [47] Uu
kóm tɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu yɛɛ tɔ́su, uu sicááila kápáá rɛ: Tafiti kɛpipi, Yeesu, a inɛ́wɛ
ripaí! [48] Mɛyã́ amɛ nɛ u cési rɛ ukɛ́ risɛ́ɛ́, amá uu mɛyã́ cásɛ rɛ: Tafiti kɛpipi, a inɛ́wɛ ripaí!
[49] Yeesu uu nyɛrɛ uu rɛ: Ani u séemɛ. Api unyíyɛ séipɔ, pin u máikɛɛ rɛ: A n kahari, a
yisi, u pɔ́ séilɛ. [50] Unyíyɛ uu ukɛtukanka sá uu wákasi uu Yeesu-mɛ̃ sĩ, [51] Yeesu uu u pisɛ
rɛ: Yo kaá la kɛ́ pɔ́ wa? Unyíyɛ uu rɛ: Unɛ́sáa, nɛ la rɛ inɛ́nípɛɛ ikɛ́ yɛ yɛ̃. [52] Yeesu uu u
maa rɛ: A n ŋme, mpɔ́fatɛnɛ yɛ pɔ́ yóriyɛ. Mɛsɛ nɛ mɛsɛ inípɛɛ ii wúkulɛ uu Yeesu tiki.

11

*Yeesu y*ɛ Yerusalɛm kuyu loni
(*M*atiyee 21:1-11; Luki 19:28-40; Yohani 12:12-19)

[1] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi Yerusalɛm n nyahaipɔ pin Pɛtifasee nɛ Petanii ayu kɛyúrí we,
aléé nyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Olifiyee rikúú kuwɛ́lɛ́-mɛ̃, Yeesu uu upipirɛtiki pitɛ́ tum [2] un pi
tee rɛ: Ani kuyu kpɛɛ nní nɔ́kɛnɛ́yu ń wepɔ kɛ́mɛɛ ha. Nɔn píyei n tuipɔ, nɔ́ kɛminaapipi
kɛnyinɛ lɛɛpɔ kɛn toraalɛ̃. Usoi úka úu kɛ tonɛlɛ̃. Ani kɛ fɛ́nnɛ aní nɛ nɛ́ kɛ weri. [3] Úye
un nɔ́ m maa rɛ: Yo nnya kani lɛ̃ wai? Ani rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Upíima yɛɛ kɛ la. U yɛ́ mɛsɛ
nɛ mɛsɛ nɔ́ riyá aní nɛ nté kɛ weri.

4 Api sı̃́ api kɛminaapipi lɛɛpɔ ncée-i kɛn kɛtahai toraalɛ̃ tinɔnɔɔ rinyinɛ kɛyúrí, api kɛ
toriyɛ. 5 Pɛpɛɛ kei ń we pinyinɛ api pi maa rɛ: Yo kani kei wai? Yo nnya kani kɛminaapipi
kɛ̃ toriyɛ? 6 Api rinɔ́ɔ yɔ́su yarɛ kɛ Yeesu uú pɛɛ ḿ ma. Api pi tíyɛ api tɔ́su. 7 Apí nɛ
kɛminaapipi kɛ̃ Yeesu sĩ api kɛkɛcáá piilũ laai, Yeesu uu kɛ tonɛ. 8 Pisoi mɛyã api piilũ
táŋɛntɛ ncée kɛcáá, picɔ api apéi kapi sicarɛ-i n kpási táŋɛntɛ. 9 Pisoi pɛɛ Yeesu kɛyu n
sɔ́nɛ nɛ pɛpɛɛ ukɛpirɛ n tíkilɛ̃ pin pupukɛɛ rɛ:
Osanna! Ani Uléécaa uyɛɛ n sɔ́nti nɛ Upíima rinyiri ritaásɛ. 10 Uléécaa uké rinɔ́ɔ sɔnɛ
uyɛɛ n sɔ́nti uké urɔ́sáa Tafiti mɛcɔ
iyɔ́ɔpi ń tonɛ ritikisɛ, Osanna! Ani urinyiri kɛyómɛcaa-pɔ ritaásɛ.
11 Yeesu uu Yerusalɛm kuyu tulu, uu Uléécaa kɛyɔ sĩ. Kɛ ituŋɛ ii n tɛnɛ nnya, uu ḿpá
yo pinyánɛi másu, u nɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ api Petanii tɔ́mpɔ.

*Yeesu y*ɛ kúfikiyee anɔ́ɔ wa
(*M*atiyee 21:18-19)

12 Kai n weesi, Yeesu nɛ upipirɛtiki api Petanii kuyu n leeri nkṹ nn Yeesu wai. 13 Uu
kɛtaa-pɔ kúfikiyee yɛnu nɛ mɛpéi. Uu rɛ u yɛ́ ha apipi wɛ́ɛsi. Amá kuu n tuipɔ, mɛpéi
ŋmanɛ kuu lɛɛpɔ, likumúŋɛ́ rɛ ituŋɛ iyɛ-i kɛ aléé nyɛ̃ aa yɛ m pi íi kahanɛ n tu. 14 Yeesu
uu pɛɛ ku maa rɛ: Úka úu kapɛ píkai ripɔ́pipi pilukɛ rikpá. Upipirɛtiki api anɔ́ɔ nyɛ̃ kom.

*Yeesu y*ɛ Uléécaa kɛyɔ-i pikpéensɛ lakasɛ
(*M*atiyee 21:12-17; Luki 19:45-48; Yohani 2:13-22)

15 Api lɛ̃ mɛmáá Yerusalɛm tulu, Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ loni. Uu pɛpɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i
n yálisi nɛ pɛpɛɛ n lɛ́ɛ́ri pilákasɛ kápáá, uu pɛpɛɛ siwóó n cɔhɔnɛ ataapili nɛ pilɔ́ɔlãyái
situmpi láuli. 16 Úu tíyɛsɛ unyinɛ uké nɛ ilũ inyinɛ Uléécaa kɛyɔ-mɛ̃ titiki. 17 Uu pi céési
rɛ: Li wɔlaalɛ̃ tɛ: Pi yɛ́ kɛnɛ́yɔ sée rɛ sitɛ̃ nnɛ́í pisoi kɛyomɛyáhaayɔ. Amá nɔ̃́ nɛ kɛ
ripɔ́lɔ́sɛlɛ piyaalukɛ kuhorɛ. 18 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa
api uanɔɔ nyɛ̃ kom, api ncée wɛ́ɛsi pikɛ́ nɛ u kpu. Amá pin u wuru rɛ uicélaa yɛ pɛɛ pisoi
nnɛ́í pírí wa nnya. 19 Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, Yeesu nɛ upipirɛtiki api kuyu lelu.

*Yeesu n*ɛ kúfikiyee kóima
(*M*atiyee 21:20-22)

20 Kai n weesi pin tɔ́su, Yeesu pipirɛtiki api kúfikiyee kpɛ̃ yɛnu kaku n kóosi nɛ iníŋí-
pɔ. 21 Piyɛɛ uu lɛlɛɛ n wa léisɛ, uu Yeesu maa rɛ: Sáa, a ripaí, kuléé kaa anɔ́ɔ n wa yɛ
kóosilɛ. 22 Yeesu uu upipirɛtiki rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Ani nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ. 23 Asei kam nɔ́
símisi: Úye un tikúú ntí m maa rɛ: A kei yisi a ha mínimaa-i ripɔlɔ, unsá ukɛfa-i n tíru,
amá un n waisɛ rɛ lɛ̃ kuu nní ḿ ma yɛ wainɛ, li yɛ́ mɛsei wa. 24 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ tee rɛ:
Ani yɛ waisɛ rɛ nɔ lɛ̃ nnɛ́í kani kɛyómɛyáhaa-i n welu piyɛ́nɛ masilɛ, Uléécaa yɛ́ kɔ nɔ́ li
yɛnɛisɛ. 25 Nɔn kɔ píyei n nyɛnu nɔn kɛyómɛ n yáási, nɔn nɛ unyinɛ nnyinɛ m má, ani
u sárɛi, Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we uké kɔ nɛ nɔ́rinɛ́cúruu akópɛ nɔ́ n sárɛi nnya.
26 [Amá nɔnsá yɛ akópɛ n sárɛi, Nɔ́unɛ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we úu kɔ nɔ́rinɛ́cúruu
akópɛ nɔ́ sárɛinɛ.]

*Yei k*ɛ Yeesu nnaŋɛ nn léeri?
(*M*atiyee 21:23-27; Luki 20:1-8)

27 Api kɔ Yerusalɛm piháрɛ kpá, kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ-i n kɔɔnii,
pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api u lɛɛpɔ.
28 Api u maa rɛ: Ńnaŋɛ ń-ye kaá nɛ nní wai? Úye yɛɛ ńnaŋɛ pɔ́ hɛ pɔké nɛ nní n wai?
29 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Ké nsɛ nɔ́ pisɛ. Nɔn tinɔ́ɔ nɛ́ m pɛsɛ, nɛ́ pɛɛ nɔ́ símisi ńnaŋɛ
mmɛ̃ kaḿ nɛ lɛ̃ n wai. 30 Uléécaa nɛ́ɛ pisoi pɛɛ Yohani tummɛ rɛ uké pisoi míni wolɛ?
Ani rinɔ́ɔ nɛ́ pɛsɛ. 31 Api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ n kɛŋɛnɛ rɛ: Tɔn m maa rɛ: Uléécaa, u yɛ́ maa
rɛ: Kai pɛɛ íye wa káni nɛ Yohani nsímɛ́ ŋmurɛi? 32 Tɔn m maa rɛ: Pisoi, ái yɛ́ wa. Pi pɛɛ
kuyu pikɔ́ wurulɛ, likumúŋɛ́ rɛ pinnɛ́í yɛ pɛɛ Yohani kpíilɛnlɛ yarɛ antepu kɛcirɛ. 33 Api

Yeesu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Ári nyu, Yeesu pɔ́ɔ pi maa rɛ: Nɛ̃́ ám kɔ nɔ́ símisinɛ ńnaŋɛ mmɛ̃ kaḿ
nɛ lɛ̃ n wai.

12

Pikɛikɔ́ pɛɛ rikpákárá m má kɛnyárũ
(Matiyee 21:33-46; Luki 20:9-19)

1 Yeesu uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá sinyárũ pi loni, uu rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ we, uu aléé nyɛ̃ kapi yɛ
n sée rɛ fiinyi kɛcarɛ tamɛsi. Uu mmɛlɛ wai uú nɛ kɛ kɔ́ɔ́nú. Uu kɔ kɛcarɛ kɛ-i kuhórɛ túni
uu kétacɛrii mɔm kei kapi yɛ́ píta n cɛ́rii. Uu kɔ limɛmáá rikúsi cácá rinyinɛ mɔm uu pɛɛ
pikɛikɔ́ wɛ́ɛ́si rɛ piké kɛcarɛ kɛ̃ kɛcáá u m paílɛ̃ uké ncée ha uké kam. 2 Kai aléépipi nyɛ̃
kutúũ n tu, uu ulási unyinɛ upikɛikɔ́ pɛ̃ kémɛɛ tumpɔ rɛ piké aléépipi anyinɛ u yɔ́ɔmɛ.
3 Api u tini api káii, api mɛnípɛ ŋmanɛ u lakasɛ. 4 Uu kɔ ulási ucɔ pikɛmɛɛ tumpɔ, api uyɛ̃
tíyu kɛcáá káii api u lámisi. 5 Uu utumɛ táánũ tum, api uyɛ̃ kopu. Uu lɛ̃ mɛmáá pitumɛ
mɛyã túmɛipɔ, api picɔ kaiinkɛɛ api kɔ picɔ kóni. 6 Ucarɛte uyɛ̃ uŋmánɛ lala mɛcirɛ kaí
pɛɛ u pɔɔnɛ. Uu pɛɛ mɛtɔ́rɔɔ uyɛ̃ tumpɔ un tee rɛ: Pi yé unɛ́ŋmánɛ wuri. 7 Amá pikɛikɔ́ pɛ̃
api símaanɛ rɛ: Nkó yɛɛ masí usáa ikulanlũ nnɛ́í te. Ani kam tɔké u kpu ari pɛɛ uikulanlũ
iyɛ̃ n te. 8 Kuu n tuipɔ api u tini, api kópu api kɛcarɛ ilúké u sá.

9 Íye kɛ ucarɛte uu wainɛ? U werinɛ uké pikɛikɔ́ pɛ̃ kɔ̃́ uu aléé nyɛ̃ picɔ pa. 10 Áni
Uléécaa Nsímé ritɛlé kémɛɛ kɛ́ɛ́nlɛ̃ tɛ:
Tiparɛ kɛ pimómɛ api n fóm tɛɛ pansɛ ticírɛ-cirɛ
tɛɛ kɛnui-i ń wee?
11 Upíima yɛɛ lɛ̃ wa. Mɛwaisaŋa kuu rɔ́ n yɛ́nɛisɛ yɛ mɛ̃.

12 Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api céru rɛ pɛ̃ kɛ Yeesu kɛnyárũ aké nɛ mánɛ. Api pɛɛ lɛ̃ kapi yé nɛ u
n tɪ̃́ wɛ́ɛ́si, amá risoiwuí ari iwamɛ pi wai. Api u tíyɛ api tɔ́su.

Lampoo kapi yɛ Rɔm uyɔɔpi píima n héɛlɛ
(Matiyee 22:15-22; Luki 20:20-26)

13 Api Yeesu kémɛɛ Pifarisi pinyinɛ nɛ pɛpɛɛ Erooti kɛpirɛ ń we tumpɔ rɛ piké ripinɛ u
wa apí nɛ uanɔɔlempi cirɛ u tini. 14 Apí weri api Yeesu pisɛ rɛ: Sáa, tɔ yɛ̃ tɛ pɔ́ɔ asei ute
áa kɔ úka kɛwuu túúni. Likumúŋɛ́ rɛ ái pisoi mɛwee kaá nɛ músu pɔn nɛ símisi. Pɔ yɛ kɔ
Uléécaa ncee pisoi céesilɛ nɛ asei. Ncée yɛ we rɛ tɔké yɛ Sesaa lampoo hɛ́ɛ́lɛɛ? Li pisɛ rɛ
tɔké yɛ héɛ́lɛ nɛ́ɛ ári kapɛ yɛ héɛ́lɛ? 15 Yeesu yɛɛ pikɛcáá kɛcáá mɛwai n nyu uu rinɔ́ɔ pi
yɔ́su rɛ: Yo nnya kani ripinɛ né wai? Ani nɛ mɛwóópipi mɛnyinɛ né kam ké mɛ yɛ̃. 16 Apí
nɛ mɛnyinɛ u hapɔ. Yeesu uu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Úye riyu nɛ úye rinyiri yɛɛ kɛwóó nké kɛcáá
we? Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ Sesaa lo. 17 Uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani Sesaa likɔ́ Sesaa pa, ani Uléécaa
likɔ́ Uléécaa pa. Urinɔɔ mɛyɔ́ɔ́ amɛ mɛyɑ̃́ nnɔ́ɔ pi yipu.

Pisatusee nɛ nkpɔ kémɛɛ mɛyisɛ nsímé
(Matiyee 22:23-33; Luki 20:27-40)

18 Pisatusee pɛɛ n tee rɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ nkpɔ-i yisi, api Yeesu kémɛɛ sɪ̃́ api u pisɛ
rɛ: 19 Sáa, lɛ̃ kɛ Moisi uu isé ń wɔ́i yɛ nní: Úye umaa un n kpu uu unɔ́si tíyɛ úu nɛ
kɛwɑ̃́, uuwɑ̃ yɛɛ yé unɔ́si uyɛ̃ kukúmannɔsi kpísi uu umáa mpuri wai. 20 Pimárecɔ pisɛɛi
pinyinɛ pɛɛ pɛɛ́ we. Ufoí uu unɔ́si kpísi uu kpi úu nɛ kɛwɑ̃́. 21 Ulírũ uu ukúmannɔsi
kpísi, uu kpi úu nɛ kɛwɑ̃́. Lɛ̃ mɛcɔ kai kɔ utáánũ titiki. 22 Pikɛsɛɛi kɛ̃, úka úu kɛwɑ̃́ nɛ u
mari. Pɛ̃ mɛmáá unɔ́si uyɛ̃ pɔ́ɔ kɔ kpi. 23 Pikpɔkpɔ kɛyisɛyaa kɛtúŋɛ́, pikɛcɔpɛ úye yɛɛ
yé unɔ́si n te, likumúŋɛ́ rɛ pikɛsɛɛi kapi kunɔ́si u kpíkɛsi. 24 Yeesu uu pi maa rɛ: Lɛ̃ nnya
kani nɔ́mɛnɛ́círɛ kíraasɛntɛ: Áni Nléécaasimɛ́ asei kómɛi, áni kɔ Uléécaa nnaŋɛ nyu.
25 Mɛseisei kɛ̃ kɛ pisoi api pikpɔkpɔ kémɛɛ n yisinɛ, pitisi ápi pinɔ́si kpíkɛsinɛ, pinɔ́si
pɔ̃́ ápi kɔ pila sɔ́ɔnkɛɛnɛ, amá pimɛfinɛ yé n we yarɛ piléécaatumɛ kɛyómɛcaa-pɔ. 26 Yo
nnya kani tee rɛ pikpɔkpɔ ápi yé yisi? Áni kɛlõ kɛ-i kai Moisi ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃ tɛ Uléécaa
yɛ kuhííhíí kpɛɛ ń torɛ kémɛɛ we un nɛ Moisi símisi kɛɛnlɛ̃ɛ? Li kei wɔ́laalɛ̃ tɛ, Uléécaa yɛ

Moisi maa rɛ: Nɛ́ɛ Apiraham Uleecaa nɛ Isaaki Uleecaa nɛ Yakupu Uleecaa. 27 Uléécaa
úu pikpɔkpɔ Uleecaa, amá u pinyánnyã́ Uleecaa lɛ. Nɔ́nnɛ́púnnɛ yɛ piyɛlɛ.

Isé iyɛɛ Uléécaa isé kecɔpɛ icɔ n fe
(Matiyee 22:34-40; Luki 10:25-28)

28 Uléécaa isé ucélaa unyinɛ yɛɛ pɛɛ Pisatusee nɛ Yeesu ikɛŋɛnɛ n kɔ̃́, uu yɛ́nu rɛ Yeesu
yɛ rinɔ́ɔ pi yɔsilɛ ńsɔnɛ, uú nɛ u kɔ, uu u pisɛ rɛ: Isé nnɛ́í kɛ́mɛɛ íye yɛɛ imáa? 29 Yeesu
uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Isé maa yɛ nnyí: Isirayɛɛli, a kutu ricɔ, Upíima, Urɔ́lɛ́écaa, Upíima yɛ
ucíreníŋɛ lɛ. 30 A Upíima, Upɔ́lɛ́écaa n la nɛ kɛpɔ́fa nnɛ́í, nɛ ipɔ́soi nnɛ́í nɛ kɛpɔ́múŋɛ́
nnɛ́í nɛ mpɔ́naŋɛ nnɛ́í kɔ. 31 Ilírũ yɛ nnyí: A upɔ́cɔ n la yarɛ kaa ripɔ́cúruu ń la mɛcɔ. Isé
íka íi we yɛɛ nnyí n fe. 32 Isé ucélaa uyɛ̃ uu u maa rɛ: Li nyamlɛ, sáa. Asei yɛ nyɛ kaá maa
rɛ Uléécaa yɛ ucíreníŋɛ lɛ úu kɔ ucɔ má. 33 Ḿpá úye uké u n la nɛ kɛfa nnɛ́í, nɛ mɛsɔhɔ
nnɛ́í nɛ ńnaŋɛ nnɛ́í kɔ. Ḿpá úye uké kɔ uucɔ n la yarɛ kuu uricuruu ń la. Lɛ̃ nɛ isɛɛ kapi
yɛ nɛ Uléécaa n nyɔ́ɔnsɛ api tóroisɛ múkú-múkú nɛ inyɔ́ɔnsɛ icɔ nnɛ́í tɔsilɛ. 34 Kɛ Yeesu
uu n yɛ̃́ tɛ mɛsɔhɔ kuú nɛ rinɔ́ɔ yɔsí, uu u maa rɛ: Pɔ mɛpɔ́círɛ ńsɔnɛ cápinɛlɛ. Áa nɛ
Uléécaa kuyɔɔpiyu kɛtaa we. Úka úu pɛɛ ikari piwai rikpá uké nnyinɛ u pisɛ.

Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɛ Tafiti kɛcáá nsímɛ́
(Matiyee 22:41-46; Luki 20:41-44)

35 Yeesu yɛ Uléécaa kɛyɔ-i céésilɛ uu pi pisɛ rɛ: Íye kɛ isé picélaa api yɛ́ fe apí maa rɛ
uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ Tafiti kɛpipi lɛ. 36 Nfáasɔnɛ yɛ Tafiti ricuruu maasɛ rɛ:
Upíima yɛ Unɛ́píima maa rɛ:
A kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ,
hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam yɛ́ pipɔ́láarɔ kɛpɔ́nyálɛ-i n cɔ. 37 Tafiti ricuruu yɛɛ u sée rɛ
"Upíima". Íye kuu yɛ́ pɛɛ́ nɛ Tafiti kɛpipi?

Yeesu yɛ rɛ pisoi piké pimɛcirɛ nɛ isé picélaa tĩ
(Matiyee 23:1-36; Luki 20:45-47)

Pisoi kulúi yɛ pɛɛ kutu u cɔlɛnlɛ lin pi láárú. 38 Uicélaa kɛ́mɛɛ kuu pi símisi rɛ: Ani
nɛ isé picélaa nɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ. Piké nɛ atúkanka caa-caa n kɔɔnii nɛ pisoi piké pi n
yáhaankɛɛ ayáa kɛ́mɛɛ yɛɛ ripɔ́ɔ pi we. 39 Ayɔ́mɛyáhaalee sitonɛ foí nɛ kɛlukɛ kɛ́mɛɛ
sitonɛ foí yɛɛ pilikáipi-káipi. 40 Pi yɛ lɛ̃ kɛ pikúmannɔsi api m má nnɛ́í yɔ́ɔilɛ api yɛ pɛɛ
kɛyómɛ yáási mɛcáa yarɛ pi pisoi sɔnɛ lɛ. Uléécaa yɛ́ nɛ pi túhaanɛ uu íwɛ pi wai ái
kumúŋɛ́ má.

Ukúmannɔsi ihɛɛ
(Luki 21:1-4)

41 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá Uléécaa kɛyɔ-i, kei kapi yɛ ihɛɛ n sariipɔ kɛyúrí tonɛ. Uu lɛ̃ kɛ
pisoi api siwóó n sariipɔ m pailɛ̃. Pimámá mɛyã api mɛyã́ hɛkɛsi. 42 Ukúmannɔsi unyinɛ
pɔ́ɔ kɔ weri uu sitanká sitɛ́ sápɔ. 43 Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki séi uu pi maa rɛ: Asei kam
nɔ́ símisi, ukúmannɔsi wɛkɔɔ́ nkó yɛ hɛlɛ ai ḿpá úye tósu. 44 Likumúŋɛ́ rɛ mpí nnɛ́í, lɛ̃
kápi nɛ líka n wai kapi hɛ, amá uyɛ̃ pɔ̃́, ulikɔ́ kɛcirɛ, lɛ̃ kuu m má nnɛ́í uké nɛ ilukɛ n lɔ
kuu hɛ.

13

Yeesu rɛ Uléécaa kɛyɔ yɛ́ fori
(Matiyee 24:1-2; Luki 21:5-6)

1 Kɛ Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ-i n léeri, upirɛtiki usɛ uu u maa rɛ: Sáa, a ripaí, kɛ́yɔ kɛcirɛ
nɛ aparɛ sɔnɛ-sɔnɛ, nɛ́ɛ yo? 2 Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Pɔ kɛ́yɔ píima nké nyánii? Li sɔ́nti
liké wa riparɛ ríka ári yɛ́ ricɔ kɛcáá n tɔsilɛ̃. Linnɛ́í mmú yɛ sɔ́ntilɛ liké fori tɛ́ké-tɛ́ké.

Lɛlɛɛ n nyísɛ rɛ kɛtɛ̃ yɛ kɛtɛnɛ tu
(Matiyee 24:3-14; Luki 21:7-19)

[3] Uu Olifiyee rikúú kɛcáá tonɛ Uléécaa kɛyɔ kɛyu-mɛ̃. Piyɛɛ nɛ Yakupu nɛ Yohani nɛ
Antiree mɛcirɛ nɛ uyɛ̃ pin we, api u pisɛ rɛ: [4] A rɔ́ símisi kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ lɛ̃ ai ń werinɛ.
Yo yɛɛ rɔ́ nyísɛnɛ rɛ lɛ̃ nnéí yɛ́ tɛnɛ?
[5] Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ńsɔnɛ, áni kapɛ tíyɛ unyinɛ ukɛ́ kuyúi nɔ́
tã. [6] Pisoi mɛyɑ̃́ yɛ́ sɔ́naamɛ usɛ usɛ nɛ rinɛ́nyíri, ḿpá úye uu yɛ maa rɛ nɛ̃́ kɛ Uléécaa
uu wɛ́ɛ. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ kapi yɛ́ pisoi kulúi kuyúi tã. [7] Nɔn píyei n kõ tɛ atɔpi yɛ nnyáã nɛ
kɛtaa-pɔ wemɛ, áni kapɛ nfasimɛ́ tónɛ, likumúŋɛ́ rɛ lɛlɛɛ sɔ́nti. Amá kɛ́tɔ ákɛ kahanɛ n
tu. [8] Nsoipuri nnyinɛ yɛ́ yisi nn nsoipuri ncɔ nɛ tɔpu, kɛyɔ́ɔpitɛ̃ akɛ kɛyɔ́ɔpitɛ̃ kɛcɔ nɛ
tɔpu, kɛtɛ̃ yɛ́ɛ́ silõ silõ yeŋesi, nkṹ yɛ́ kɔ wa. Limpɔlɛ yɛ́ n we yarɛ kɛ mɛmárɛnlõ amɛ yɛ
unɔ́si pikɛ́hɛ̃ n kóraanɛ. [9] Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ. Pi yɛ́ nɛ sitúhaanɛ nɔ́ ha, apí nɛ sipɔ́pí nɔ́
káii ayómɛyáhaalee-i. Pi yɛ́ nɛ̃́ nnya kuyu piwɛ́ɛ́sɛ kɛ́mɛɛ nɛ pitúhaanɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ sɔ́nɛ.
Nɔ́ kɔ pikɛyu-i inɛ́tansei li. [10] Li pisɛ rɛ pikɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ isoipuri nnéí riyóó kɛlenɛ. [11] Pin
nɔ́ n tĩ apí nɛ kɛtúhaanɛ nɔ́ sɪ̃́, áni kapɛ pírí tónɛ kɛlenɛ nɛ mmɛ̃ kani yɛ́ m maa, amá ani
mmɛ mɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i nɔ́ n ka maa, likumúŋɛ́ rɛ ái nɔ́ɔ símisi, amá Nfáasɔnɛ yɛ mu.
[12] Usoi yɛ́ umáa nɛ́ɛ uwɑ̃́ tĩ uu tíyɛsɛ api u kopu. Pisáa yɛ́ kɔ limɛcɔ pisipipi wa. Siwɑ̃́ yɛ́
pisáa nɛ píni kɛcáá nyɛrɛ asi tíyɛsɛ api pi kóni. [13] Tinɛ́nyíri nnya, ḿpá úye yɛ nɔ́inɛ́puri
yulunɛ, amá úye un tinkáhá-káhá hái nɛ kɛ́tɔ-pɔ, Uléécaa yɛ́ u yoriyɛ.

Íwɛ píima mɛkamɛ
(Matiyee 24:15-28; Luki 21:20-24)

[14] Kumúŋɛ́ kunyinɛ yɛ́ kam ani ncaai píima mɛɛ yɛ n cókɔi yɛnu, kei kái nɛ n sá rɛ nkɛ́ n
we. Úye un nsímɛ́ mmɛ̃ n kɛɛ̃, ukɛ́ musí ukɛ́ liasei kõ. Lin lɛ̃ n wa, pɛpɛɛ Yutee kɛtɛ̃ kɛ́mɛɛ
ń we pikɛ́ wuri api ayɔ́pɛ taá. [15] Úye un kɛ́yɔ ipiraa kɛcáá n we, úu kapɛ kɛ́yɔ-i ricɛpimɛ
rɛ ukɛ́ linyinɛ kpísi. [16] Úye un kɔ kɛcarɛ-i n we, úu kapɛ kɛpirɛ pɛlɛ rɛ ukɛ́ ha ukɛtukanka
kpísi. [17] Íwɛ kɛ pifani nɛ pimárɛni apí ha siyáa sɛ-i topori. [18] Ani kɛyómɛ yáási, ái kapɛ
nnyiyɛ kumúŋɛ́ ka. [19] Likumúŋɛ́ rɛ siyáa sɛɛ íwɛ píima sikɔ́ lɛ. Kɛ Uléécaa uú nɛ kɛtɛ̃
n wa, ápi íwɛ iyɛ̃ icɔ yɛnaalɛ̃, iicɔ íi kɔ píkai léeri. [20] Uléécaa unsá pɛɛ siyáa sɛ̃ n hasi,
úka úu yɛ́ pɛɛ nfáa yɛ̃. Pɛ̃ kuu n tɛ́si uú n te nnya kuu si hasi. [21] Úye un pɛɛ nɔ́ m maa
rɛ: Ukirisi kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ nté nɛ́ɛ nté-pɔ welɛ, áni kapɛ waisɛ. [22] Likumúŋɛ́ rɛ
pikirisi nɔɔmɛ nɛ antepuyɛ nɔɔmɛ yɛ leerinɛ. Pi yɛ́ɛ́ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima wapisi
pikɛ́ nɛ ḿpá pɛ̃ kɛ Uléécaa uú n te pɔisɛ. [23] Áni kapɛ lɔpilɛ, ḿpá yo kam nní mɛncirɛ nɔ́
símisi.

Usoi Kɛpipi mɛkamɛ
(Matiyee 24:29-31; Luki 21:25-28)

[24] Amá siyáa sɛ̃ kɛ́mɛɛ, íwɛ píima iyɛ̃ mɛmáá kɛ
ituŋɛ ií sɔmaanɛ, iwárɛ ii mɛtɛ́í paa.
[25] Awárɛpi aa kɛyómɛcaa-pɔ poroiri,
lináŋɛ-naŋɛ lɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we
ai mɛyɑ̃́ yeŋesi.
[26] Pi yɛ́ pɛɛ Usoi Kɛpipi yɛ̃
kɛn ahopɛ kɛcáá wemɛ nɛ kɛnnaŋɛ nɛ kɛmɛyɔɔpi. [27] U yɛ́ pɛɛ upitumɛ pɛɛ kɛtɛ̃ nɛ
kɛyómɛ-pɔ ń we awɛ́lɛ́ nnɛ́í túmɛi api pɛ̃ kuu n wɛ́ɛkɛɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ nɛ kɛkɛtɔ-pɔ
cápinɛ.

Kúfikiyee kɛcáá icélaa
(Matiyee 24:32-35; Luki 21:29-33)

[28] Ani kúfikiyee kɛnyárũ icélaa kutu ricɔ. Ku yɛ kun ilésɛ ŋmṹ n wairi, mɛpɛ́i mɛn n
leeri, nɔ yɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ ceri rɛ kupii yɛ nyahaimɛlɛ. [29] Limɛcɔ kaí we, nɔn píyei likɛi
nní mɛwai n yɛ̃, ani ceri rɛ Usoi Kɛpipi yɛ nyahaimɛlɛ un tinɔnɔɔ nɛ kɔlɛ̃. [30] Asei kam nɔ́
símisi: Pisoi kunai nkú áku tɔ́sunɛ kɛlenɛ nní nnéí likɛ́ nɛ ń kam. [31] Kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ yɛ́
tɔsí, amá anɛ́nɔ́ɔ áa mɛtɔ́ŋɛ́ má.

Uléécaa mɛcirɛ yɛɛ kɛtẽ kɛtɛnɛ ituŋɛ nyu
(Matiyee 24:36-44)

32 Amá in kɛtẽ mɛtɛnɛ nkɔ́, úka úu likɛyaa kẽ néɛ liituŋɛ iyẽ nyu, ḿpá piléécaatumɛ
pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we néɛ Uléécaa Kɛpipi ricuruu. Amá Usáa mɛcirɛ yɛɛ nyu. 33 Ani
nɔ́mɛnécírɛ tĩ, áni kapɛ ripɔ́ɔ fóm, (ani yɛ kɛyómɛ yáási), likumúŋɛ́ rɛ áni nyu píyei kɛ
liituŋɛ ii yɛ́ kam. 34 Li yɛ́ n we yarɛ usoi yɛɛ ncée ń ha uu ukɛyɔ tíyɛ, uu upikɛikɔ́ ńnaŋɛ
hɛ, uu ḿpá úye pikei u múísɛ, uu rinɔnɔɔ umɛ́ré rinɔ́ɔ hɛ rɛ úu kapɛ ripɔ́ɔ fóm. 35 Lẽ nnya,
áni kapɛ ripɔ́ɔ fóm, likumúŋɛ́ rɛ áni nyu píyei kɛ úyɔsaa uu pɛɛri, nnyɔ́ɔ́ néɛ kɛsinɛ pele
néɛ mɛcánkooi néɛ mmarɛ. 36 Ái kapɛ wa rɛ u mɛkáikai ka uu nɔ́ lɛɛri nnɔ̃ kémɛɛ. 37 Lẽ
kam nní nɔ́ n símisi, ḿpá úye kaḿ nɛ mánɛ, áni kapɛ ripɔ́ɔ fóm.

14

Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛ kómɛinɛ rɛ pikɛ́ Yeesu tĩ
(Matiyee 26:1-5; Luki 22:1-2; Yohani 11:45-53)

1 Li riyálɛ siyáa sité Isirayɛɛli pikɔ́ pikɛ́ nɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ nɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má
anyá̃ li. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa api ncée n wɛ́ɛ́si kapi yɛ́
nɛ Yeesu n tí̃ nɛ mɛsɔhɔ pikɛ́ u kpu. 2 Api símaanɛ rɛ: Ái kapɛ anyá̃ kumúŋɛ́-i rɛ pisoi yɛ́
yisi api pitele wai nnya.

Unɔ́si unyinɛ yɛ Yeesu riyu kɛcáá tulaali kɔɔnu
(Matiyee 26:6-13; Yohani 12:1-8)

3 Kɛ Yeesu uu Petanii kuyu-i uyɔ̃́ Simɔɔ kɛyɔ kémɛɛ ń we un ilukɛ le, unɔ́si unyinɛ uu
lompɔ. Unɔ́si uyẽ un kɛnúḿpi sɔnɛ kɛɛ tulaali papɛ-papɛ yɛɛ nnéí píima m má múílẽ.
Uu kɛnúḿpi kẽ foru uu tulaali Yeesu riyu kɛcáá kɔɔni. 4 Mɛwai mẽ ámɛ nɛ picɔ risá, api
pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ m máikɛɛ rɛ: Linsɔnɛ yɛ ń-ye kuu nní tulaali nkɔ́ n caai? 5 Tɔ́ pɛɛ fe
ari u yái nɛ nnéí píima ari siwɔ́ɔ́ sẽ píwɛkɔ́ɔ hɛ. Apí nɛ unɔ́si uyẽ wɔ́ɔ́si. 6 Amá Yeesu uu
pi maa rɛ: Ani u riyá. Yo nnya kani u cɔ́ŋlẽ? Mɛwai sɔnɛ kuu nɛ́ wa. 7 Likumúŋɛ́ rɛ ḿpá
píyei kɛ nɔ́ nɛ píwɛkɔ́ɔ aní we, nɔ́ fe ani lisɔnɛ pi wai pɛɛ́ uyɛ-i kani ń la, amá nɛ̃́, ái ḿpá
píyei kam yɛ́ nɛ nɔ́ n we. 8 Lẽ kɛ unɔ́si nkɔ́ uu n fenɛ kuu wa. Inɛ́piŋɛ kuu mɛncirɛ tulaali
fɔ̃́ pikɛ́ kɛlenɛ nhórɛ i tã. 9 Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ ḿpá yei kapi kɛtẽ nnéí kɛcáá Nsímɛ́
Kɛcirɛ yóólẽ, pi yɛ́ɛ́ unɔ́si nkɔ́ mɛwai mmɛ́ símisi apí nɛ u n léisɛlẽ.

Yutasi yɛ wɛ́ɛ́silɛ pikɛ́ Yeesu tĩ
(Matiyee 26:14-16; Luki 22:3-6)

10 Yeesu pipirɛtiki kɛfi nɛ pité kɛcɔpɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Yutasi Isikariyɔɔti uú ha
pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ lɛɛpɔ rɛ ukɛ́ Yeesu tĩ ukɛ́ pi rimúísɛ. 11 Nkíŋniŋɛ
kapí nɛ kutu u ricɔ api rinɔ́ɔ yekei rɛ pi yɛ́ siwɔ́ɔ́ u hɛ. Yutasi uu icée sɔnɛ wɛ́ɛ́si ukɛ́ nɛ
Yeesu pianipɛ-i n wa.

Yeesu nɛ upipirɛtiki yɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyá̃ ilukɛ le
(Matiyee 26:17-25; Luki 22:7-14; 21-33; Yohani 13:21-30)

12 Kɛnyá̃yaa foí kẽ kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li, kɛyáa kẽ kapi yɛ kɔ nkpɔ
mɛlɔ́ɔ́ anyá̃ isaŋ n kɔ̃́, Yeesu pipirɛtiki api u pisɛ rɛ: Yei kaá la tɔkɛ́ ha anyá̃ ilukɛ pɔ́ wa?
13 Uu upipirɛtiki pité tum uu pi maa rɛ: Ani kuyu-i ha, utisi unyinɛ yɛɛ kɛcɔ́rípi nɛ míni
n topori yɛ́ nɛ nɔ́ risánɛ, ani u ritiki. 14 Un yei n lõ ani úyɔte maa rɛ: Urɔ́sáa yɛ pisɛ
rɛ yei yɛ kulee kpɛ-i kɛ u nɛ upipirɛtiki api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyá̃ ilukɛ n lenɛ? 15 U yɛ́ kéyɔ
kɛcáá kulee maa kunyinɛ kapi ńsɔnɛ n nyɔ́ɔnsɛ nɔ́ nyísɛ. Ilũ kapi yɛ nɛ anyá̃ n li nnéí yɛ
kukɛmɛɛ́ welɛ. Kei kani yɛ́ anyá̃ ilukɛ wa. 16 Yeesu pipirɛtiki api tɔ́su api kuyu tulu, api
ḿpá yo lɛɛpɔ yarɛ kɛ Yeesu uú pɛɛ pi ḿ ma, api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyá̃ ilukɛ wai. 17 Kai nnyɔ́ɔ́
n wa, Yeesu nɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pité apí weri. 18 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi ilukɛ n le, Yeesu uú
maa rɛ: Asei kam nɔ́ símisi, nɔ́kɛnécɔpɛ unyinɛ yɛɛ nɛ ilukɛ nɛ́ n le yɛ́ nɛ́ yáá. 19 Piapɔɔ

aa caai api pɛɛ usɛ usɛ u m písɛi rɛ: Yarɛ nɛ̃́ nɛ́ɛ? 20 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɔ́ kɛfi nɛ pitɛ́
pɛ̃ usɛ lo, tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔɔ ricáripi risɛ-i n le. 21 Usoi Kɛpipi yɛ tɔ́sulɛ yarɛ lɛ̃ kai kɛkɛcáá n
wɔ́laamɛlɛ̃. Amá usoi nkó yɛɛ yɛ́ Usoi Kɛpipi n yáá, íwɛ kɛ liute uu topori. Li kutɔsi we
ápi kapɛ pɛɛ liute m mari.

Yeesu nkpɔ nɛ umɛyisɛ piléisɛ inyɛkii
(Matiyee 26:26-30; Luki 22:14-20; Kɔrɛnti Foí, 11:23-25)
22 Kapi n le, Yeesu uu kukpɔ́nɔ́ kpísi, uu kukɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu limɛmáá ku
kpɔkɔ́ri uu pi ku pa uu rɛ: Ani yɔsí, inɛ́piŋɛ yɛ nnyí. 23 Uu lɛ̃ mɛmáá kɛpóripi kpísi uu
kɛkɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ. Uu pi kɛ pa api pinnɛ́í níru. 24 Uu pi maa rɛ: Mɛnɛ́nyɛ yɛ mmɛ́,
mɛ́nyɛ mɛmɛɛ pisoi mɛyã nnya kɔɔnu, Uléécaa uú nɛ pi séi rɛ u nɛ pɛ̃ pikɛ́ kómɛinɛ.
25 Asei kam nɔ́ símisi, ám píkai aléépipi pita mpí piníré kpánɛ hái nɛ kɛyáa kɛ̃ kam yɛ́
pifálɛ ń ntí Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ. 26 Kuu lɛ̃ pisímɛ́ pi ḿ masí, api pɛɛ ipakarɛ siyomɛ n
yom pin pakarɛntɛ api wai api Olifiyee rikúú sɩ̃́.

Yeesu yɛ símisi rɛ Piyɛɛ yɛ́ kɛ́si rɛ úu u nyu
(Matiyee 26:31-35; Luki 22:31-34; Yohani 13:36-38)
27 Yeesu uu pi maa rɛ: Nɔ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛpirɛ nɛ́ ritɔ, likumúŋɛ́ rɛ li Nlɛ́ɛ́caasimɛ́ ritɛlɛ́-i
wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Nɛ́ usɛɛsɛ̃́ kpu,
isáŋ pɔ́ɔ kpíi. 28 Amá nɛn píyei nkpɔ kɛ́mɛɛ piyisɛ m masí, nɛ́ ha Kalilee kɛtɛ̃-pɔ nɔ́ m
mɛ̃́. 29 Piyɛɛ uu u maa rɛ: Ḿpá pinnɛ́í pin kɛpirɛ pɔ́ rintɔ, ái nɛ nɛ̃́. 30 Yeesu uu u
maa rɛ: Asei kam pɔ́ símisi, nɛni kɛsinɛ nkɛ́ cirɛ icã́ ikɛ́ kɛlenɛ mɛtɛ́ n kooi, pɔ́ kɛ́si
nnɔ́ɔ mɛtaani rɛ áa nɛ́ nyu. 31 Amá Piyɛɛ uú n kɛŋaalɛ̃ tɛ: Ḿpá lin nkpɔ yɛ mu, tɔ́
nɛ mpɔ̃́ tɔkɛ́ kɛsɛ̃́ kpu, ám kuŋmɛriyɛ pɔ́ we. Pinnɛ́í api kɔ nsɛ mmɛ̃ m máikɛɛ.

Yeesu yɛ Kɛtisemanee-pɔ kɛyómɛ yáási
(Matiyee 26:36-46; Luki 22:39-46)
32 Yeesu nɛ upipirɛtiki api lɛ̃ mɛmáá kɛlõ kɛnyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Kɛtisemanee sɩ̃. Uu
upipirɛtiki maa rɛ: Ani nté n tũ, nɛ́ɛkɛ́ ha kɛyómɛ n yáhaapɔ. 33 Uú nɛ Piyɛɛ nɛ Yakupu
nɛ Yohani pɛ́nɛ. Kei kɛ iwamɛ nɛ mpɔ́ɔcaai yíkíyiki nn u tɩ̃. 34 Uu pi maa rɛ: Tinɛ́pɔ́ɔ
yɛ caailɛnlɛ hái lin nɛ nkpɔ mɛnyínɛ we. Ani nté tonɛ áni kapɛ lɔpilɛ. 35 Uu lɛ̃ mɛmáá
kɛyu-mɛ̃ nyɔsɔ́pɔ nkáripi, uu wúla uu Uléécaa yáási rɛ lin íye n we, a tíyɛsɛ ḿpɔlɛ ituŋɛ
iyɛ̃ íi kapɛ ka. 36 Uu kɛyómɛ yáási rɛ: Unɛ́sáa, pɔ́ fe aa ḿpá yo wai, a nɛ ntóósi kɛporipi
nkɛ́ kɛtaa nɛ́ wa. Ḿpá nɛ lɛ̃, kapɛ mɛnɛ́pɔ́ɔla wa, amá a mɛpɔ́kɔ́ wa. 37 Uu lɛ̃ mɛmáá
upipirɛtiki-mɛ̃ pɛlɛ, uu pi lɛɛpɔ pin lɔni. Uu Piyɛɛ maa rɛ: Simɔɔ, pɔ lɔnilɛɛ? Áa nkpáni
fe pɔkɛ́ n nyáni kɛnampi kɛsɛɛ? 38 Ani n tũ nɔn nyáni nɔn kɛyómɛ yáási, áni kapɛ nɛ
pipeikɛɛ kɛ́mɛɛ ń loó nnya. Li kɛsoipipi ripɔ́ɔ we rɛ kɛkɛ́ yɛ lisɔnɛ wa, amá kɛ pɛɛ rinárɛi
málɛ.
39 Uú nɛ kɛtaa piwai pi kpá, uú ha kɛyómɛ yáási, uu umɛwelɛ foí mɛ̃ mɛcɔ welu. 40 Uu
pɛɛri uu kɔ pi lɛɛri pin lɔni, likumúŋɛ́ rɛ piinipɛɛ yɛ mulɛsilɛ. Ápi ceri mmɛ̃ kapi yɛ́ rinɔ́ɔ
u n yɔsí. 41 Uu mɛtáánũ pɛɛri uu pi maa rɛ: Nɛ́ntɛ nɔ nkpéni lɔnilɛ nɔn wɛ́ntɛlɛ̃? Li lɛ̃
tulɛ, ituŋɛ yɛ tulɛ, lɛɛ nní, pi Usoi Kɛpipi pikópɛkɔɔ́ anipɛ-i walɛ. 42 Ani yisi tɔkɛ́ tɔsí,
uyɛɛ nɛ́ n yáinɛ yɛ nyahaimɛlɛ.

Yeesu mɛtinɛ
(Matiyee 26:47-56; Luki 22:47-53; Yohani 18:3-12)
43 Yeesu úu kahanɛ nsímɛ́ n tɛnɛ kɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ usɛ kapi yɛ n sée rɛ
Yutasi nɛ risoiwuí api mɛsɛ nɛ mɛsɛ rikpáfúmɛ, pin atɛ́hɛ nɛ apúnípi mulɛilɛ̃. Pɛpɛɛ yɛ
Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛɛ pi tumpɔ. 44 Yutasi
yɛɛ pɛɛ pianipɛ-i Yeesu n wainɛ, yɛ pɛɛ risoiwuí mɛsɔhɔ mɛ̃ kuú nɛ u ń tininɛ céesilɛ. U
pɛɛ pi céesi rɛ: Nɛn ha úye rimpira am u yáási, uyɛɛ lo, ani u tɩ̃, ani u múlú ńsɔnɛ aní nɛ
tɔ́su. 45 Kuu n tuipɔ uú nɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ Yeesu kɔ, uu rɛ: Sáa! Uu pɛɛ u pira uu u yáási.
46 Pisoi pɛ̃ api Yeesu kɛcáá kunípɛ wai api u tini. 47 Kei kɛ Yeesu upirɛtiki usɛ uu risaapɔ

uu uritɛ́hɛ kpeéu, uu Uléécaa usina ukɛikɔ́ kutu seḿ. 48 Yeesu uu rinɔ́ɔ yɔ́su uu pi maa
rɛ: Yo nnya kani pitínɛ nɛ́ ka nɛ atɛ́hɛ nɛ apúnípi yarɛ usoi kpááree? 49 Ḿpá kɛyáa kɛ́ye
kam yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ n we, nɛn Uléécaa kɛyɔ-i céési, áni nɛ́ tɩ̃́. Amá lɛ̃ kai Nlééca asimɛ́
ritɛlɛ́-i n wɔ́laamɛlɛ̃ likɛ́ nɛ n wa nnya kai lɛ̃ wai. 50 Yeesu pipirɛtiki nnɛ́í api u ŋmɛriyɛ
api wuru. 51 Uŋmánɛ unyinɛ yɛ̀ɛ̀ pɛɛ Yeesu n tikilɛnlɛ un kusáŋáá ŋmanɛ yariilɛ̃. Api rɛ
pikɛ́ u tĩ, 52 uu kusáŋáá tɔpíri uu mɛŋmanɛ wuru.

Pi nɛ Yeesu kɛtúhaanɛ píima-i ha
(Matiyee 26:57-68; Luki 22:54-55, 63-71; Yohani 18:13-14, 19-24)

53 Apí nɛ Yeesu Uléécaa usina kɛ́mɛɛ sɩ̃́. Kei kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ
nɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isɛ́ picélaa api pinnɛ́í cápinɛlɛ̃. 54 Piyɛɛ uu kɛtaa-pɔ Yeesu n tikilɛ̃
hái nɛ Uléécaa usina kɛyɔcɔpɛ-pɔ. U nɛ pimɛ́rɛ́ api kei kɛsɛ̃́ n tũ un nna wéni.
55 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pitúhaanɛ píima nnɛ́í api pisoi wɛ́ɛ́si
pɛɛ yɛ́ Yeesu nɛ nsímɛ́ rinkpárá. Pitúhaanɛ pɛ̃ ápi nkópɛ ńka yɛ̃ kapi yɛ́ nɛ u n kpu.
56 Likumúŋɛ́ rɛ mɛyɛ̃́ mɛɛ nɛ nsímɛ́ u kparai, amá mmɛ̃ kapi n símisi ńn ncée nsɛ ritiki.
57 Picɔ api yɛ yisi apí nɛ u wááná rɛ: 58 Tɔ kõ un tee rɛ: Nɛ̃́ nɛ́ Uléécaa kɛyɔ nkɛ́ kɛ usoi
kunipɛ aku n wa fori, am siyáa sitaani kɛcɔpɛ kɛféé mɔm kɛ usoi kunipɛ áku yɛ́ n wa.
59 Ḿpá nɛ kei ricuruu, pinsímɛ́ ńn ncée nsɛ ritiki. 60 Uléécaa usina uu icápinɛ iyɛ̃ kɛcɔpɛ
yisi uu Yeesu pisɛ rɛ: Áa rinɔ́ɔ ríka yɔ́sunɛɛ? Mpɔ́kópɛ ń-ye kɛ pisoi mpí api nní símisi?
61 Yeesu uu sɛ́ɛ́, úu rinɔ́ɔ ríka yɔsí. Uléécaa usina uu pipisɛ u kpá rɛ: Pɔ́ɔ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu
n wɛ́ɛ? Uléécaa yɛɛ ipakarɛ n te Kɛpipii? 62 Yeesu uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Nɛ́ɛ lo. Nɔ́ Usoi Kɛpipi
yɛ̃ kɛn Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tṹ. Nɔ́ kɔ kɛyómɛcaa-pɔ
ahopɛ kɛ́mɛɛ u yɛ̃ un nɛ wemɛ. 63 Kei kɛ Uléécaa usina uu pɛɛ uricuruu ilũ kuu n tanaalɛ̃
céérii ai nyísɛ rɛ li u tóósilɛ hái uu rɛ: Píseérakɔɔ́ píye picɔ kari nkpéni wɛ́ɛ́si? 64 Nɔ konlɛ
kuu Uléécaa kɛcáá anɔ́ɔ kópɛ n símisi. Íye kani músu? Pinnɛ́í apí maa rɛ li nɛ sá rɛ pikɛ́
u kpu. 65 Picɔ api ukɛcáá mɛta pitúkɛntɛ loni, api ukɛyu paasi api akpini pinɛ́i u kápáá
pin u tee rɛ: A uyɛɛ lɛ̃ pɔ́ n wai ŋmɔinu! Pimɛ́rɛ́ api u tini apí nɛ sipɛsɛ u tɛ́pɛi.

Piyɛɛ yɛ kɛsi rɛ úu Yeesu nyu
(Matiyee 26:69-75; Luki 22:56-62; Yohani 18:15-18, 25-27)

66 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Piyɛɛ uu mɛtene ripoo-i ń we, unɔ́si unyinɛ yɛɛ Uléécaa usina n
kɛisi uú weri. 67 Uu Piyɛɛ yenu un nna wéni, uu ukɛyu-i nyánɛi uu u maa rɛ: Pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ
Nasarɛti ukɔ́ Yeesu uyɛ̃ tikilɛnlɛ. 68 Uu kɛ́su rɛ: Ám nyu, ám mmɛ̃ kaa ń la pɔkɛ́ símisi
kómɛi. Uu pɛɛ kei yisi uu kupookpaŋá-i sɩ̃́. 69 Unɔ́si uyɛ̃ uu piyɛ́nɛ u kpá uu pɛpɛɛ kei ń
we maa rɛ: U pisoi pɛ̃ usɛ lɛ. 70 Piyɛɛ uu kɔ pikɛ́ŋɛ kpá. Kai nkáripi rinkpásɛ, pɛpɛɛ kei
ń we api pimáa u kpá rɛ: Mɛsei yɛ mɛ, pɔ pisoi pɛ̃ usɛ lɛ. Likumúŋɛ́ rɛ pɔ Kalilee ukɔ́ lɛ.
71 Uu kɛ́su ŋmaa uú nɛ kɛtɛ̃ kpɛɛni uu wɛ́ɛri rɛ: Nɛ Uléécaa, ám usoi nkɔ́ nyu. 72 Icɛ̃́ ii
mɛsɛ nɛ mɛsɛ mɛlírũ kooi, Piyɛɛ uu léisɛ rɛ Yeesu yɛ u maa rɛ: Icɛ̃́ ikɛ́ kɛlenɛ mɛtɛ́ n kooi,
pɔ́ kɛ́si mɛtaani rɛ áa nɛ́ nyu. Kei kuu pɛɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ itu ripɛ.

15

Pi nɛ Yeesu Pilati kɛ́mɛɛ ha
(Matiyee 27:1-2, 11-14; Luki 23:1-5; Yohani 18:28-38)

1 Piwɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í api mmarɛ marɛ cápinɛ: pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ
Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isɛ́ picélaa nɛ pitúhaanɛ píima nnɛ́í. Kei kapi pɛɛ Yeesu paasi apí nɛ
u tɔ́su api Pilati anipɛ-i u wai. 2 Pilati uu u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ Pisuifi uyɔɔpii? Yeesu uu rinɔ́ɔ u
yɔ́su rɛ: Mmɛ̃ kaa nní ma. 3 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ apí nɛ nsímɛ́ mɛyɛ̃
u kparai. 4 Pilati uu kɔ pipisɛ u kpá rɛ: Áa rinɔ́ɔ yɔ́sunɛɛ? A ripaí mmɛ̃ nɛ mmɛ̃ kapi
kɛpɔ́cáá n símisi. 5 Yeesu úu rinɔ́ɔ ríka piyɔ́ɔ́ rikpá. Ai Pilati pírí wai.

Pi túhaanɛ aí tonɛ rɛ pikɛ́ Yeesu kpu
(Matiyee 27:1-2, 11-14; Luki 23:1-5; Yohani 18:28-38)

[6] Ḿpá nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɛ̃́ áye, Pilati yɛɛ pɛɛ ukpaniikó uyɛ̃ kɛ pisoi api n wɛ́ɛ akpanii
tɔlɛ. [7] Utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Parapasi yɛ kukpaniilee-i welɛ nɛ pinyinɛ pɛɛ ápi
pɛɛ uyɔ́ɔpi kɛcáá n kpálɛ̃. Pitele pinyinɛ-i kapi pɛɛ usoi kpu. [8] Tisoiwuí ari Pilati-mɛ̃
tómpɔ, api lɛ̃ kuu yɛ ḿpá anyɛ̃́ áye pi n wa pisɛ. [9] Pilati uu pi pisɛ rɛ: Nɔ́ la kɛ́ Pisuifi
uyɔɔpi akpanii nɔ́ tɔɔ? [10] Likumúŋɛ́ rɛ Pilati yɛ ceri rɛ nfapɔlɛ nnya kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ api uanipɛ-i Yeesu wa. [11] Amá pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa
piwɛ́ɛ́sɛ api pisoi Pilati-i teriipɔ pikɛ́ u ricɔ́ŋ ukɛ́ nɛ Parapasi akpanii tɔ. [12] Pilati uu pipisɛ
pi kpá rɛ: Íye kani mpíí la ŋmaa kɛ́ uyɛ̃ kani nní n sélei rɛ Pisuifi uyɔɔpi wa? [13] Api pipupɛi
kpá rɛ: A kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii. [14] Pilati uu pi maa rɛ: Ncaai ń-ye kuu mpíí wa? Api
mɛyɛ̃́ pipupɛi kpá rɛ: A kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii. [15] Pilati uu risoiwuí mɛpɔɔla tiki uu
Parapasi akpanii tɔlu. Kapi Yeesu nɛ isɛ́í pikáii ḿ masí, api pisoi anipɛ-i u wai rɛ pikɛ́ ha
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii.

*Pis*ɔ́ɔ́ca yɛ Yeesu kɛcáá nyánɛi

*(M*atiyee 27:27-31; Yohani 19:2-3)

[16] Pisɔ́ɔ́ca apí nɛ kɛ́yɔcɔpɛ, kei kapi yɛ n túhaanɛ u sĩ api pisɔ́ɔ́ca tɔrɔɔ nnɛ́í séi. [17] Api
kuyɔ́ɔpikpɛlɛnku wɛɛ́ u tani api siníipɛleépi nɛ riyɔ́ɔpikɔŋ parii api u kipisɛ. [18] Api pɛɛ
lɛ̃ mɛmáá u yáhaankɛɛ rɛ: Tɔ pó yáasi, Pisuifi uyɔɔpi. [19] Api ríyu kɛcáá nɛ kɛnaapi u
pepu api mɛta ukɛcáá tukɛ, api ukɛyu-i ńsɔnɛ wula api u yáási. [20] Kapi kɛcáá pinyánɛi u
ḿ masí, api kuyɔ́ɔpikpɛlɛnku wɛɛ́ kpɛ̃ u lapilɛ api uilũ pitanɛ u pɛsɛ apí nɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́
kɛcáá pikarii u tómpɔ.

*Pi Yeesu kun*apɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii

*(M*atiyee 27:32-44; Luki 23:26-43; Yohani 19:17-27)

[21] Api ucéetɔŋɛ́ unyinɛ yɛɛ sicarɛ-mɛ̃ n lééri ńnaŋɛ Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ cɔnsɛ. Pi yɛ
utisi uyɛ̃ sée rɛ Simɔɔ, Sirɛɛni kuyu ukɔ́ lo. Uyɛɛ Alɛkisantiri nɛ Rufuusi usaa. [22] Apí
nɛ kɛlõ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kɔlikɔta Yeesu sĩ. Kɔlikɔta asei rɛ Kúyu Koŋoo kɛlõ. [23] Api
píta kapí nɛ pitɛ kapi yɛ n sée rɛ miiri n cóhɔnɛ u pa rɛ ukɛ́ n ntí, amá úu n ntí. [24] Api
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii api uilũ hɔɔnɛ. Pi paŋailɛ ḿpá úye uú nɛ uikpíkɛ́kpikɛ́ céru.
[25] Ituŋɛ in mɛsɛ ámɛ we kɛfi kumúŋɛ́ pepu kapi u karii kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá. [26] Api lɛ̃ nnya
kapi Yeesu ń kpu wɔlu rɛ: Pisuifi uyɔɔpi. [27] U nɛ pisoi kpáárее pitɛ́ pinyinɛ kapi kɛsɛ̃́
karii, ucɔ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃, ucɔ ukumii-mɛ̃. [28] [Lɛ̃ kai Nlɛ́ɛ́caasimɛ́ kɛ́mɛɛ rintíki yɛ lɛ̃:
Piwaikópɛkɔɔ́ kunai-i kapi u wa.]
[29] Picéetɔŋɛ́ api u lámaankɛɛ pin tíyu pɔuli pin máikɛɛ rɛ: Yéee! Pɔ́ɔ yɛ Uléécaa kɛyɔ n
fori aa siyáa sitaani nɛ pimɔ́mɛ kɛ pɛsɛ, [30] a ripócúruu yoriyɛ aa kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá súiri.
[31] Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ ricuruu nɛ isé picélaa api kɛcáá u nyánɛi pin
pimɛcɔpɛcirɛ tee rɛ: U picɔ yóriyɛntɛlɛ amá úu pɛɛ fe ukɛ́ uricuruu yoriyɛ. [32] Ukirisi,
Isirayɛɛli uyɔɔpi ukɛ́ nkpéni kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá súimɛ tɔkɛ́ yɛ̃́ arí nɛ kɛfa tɛnɛ. U nɛ pɛ̃
kapi kɛsɛ̃́ n karii pɔ́ɔ kɔ u lámaankɛɛ.

*Yeesu nkp*ɔ

*(M*atiyee 27:45-56; Luki 23:44-49; Yohani 19:28-30)

[33] Ituŋɛ kɛcírɛ kumúŋɛ́, kuŋmaha aku kɛtẽ nnɛ́í cɔni hái nɛ ituŋɛ mɛtaani kumúŋɛ́-pɔ.
[34] Kɛtúŋɛ́ mɛtaani kumúŋɛ́ kpɛ-i, Yeesu uu kɛcááila píima kɛnyinɛ súúni rɛ: Eloi, Eloi,
lama sapatani? Lɛlɛɛ rɛ Uléécaa, Uléécaa, yo nnya kaa nɛ́ ŋmɛriyɛ? [35] Pisoi pɛɛ kei n
cápinɛlɛ̃ kɛcɔpɛ pinyinɛ api lɛ̃ kom api rɛ: Ani ripaí, Elii kuu nní sélei. [36] Kei kɛ pikɛcɔpɛ
unyinɛ uu wuri uú ha píta nyɛpɛ-nyɛpɛ pinyinɛ-i sinɛ́ɛ̃ fɛ uu kɛnaapi tuhu uu u pa rɛ
ukɛ́ n ntí un tee rɛ: Tɔkɛ́ yɛ̃́ nkɛ̃́, in tɛ Elii yɛ́ kam uu u súisɛri. [37] Amá Yeesu uu mɛyɛ̃́
kɛpupɛila seḿ uu pɛɛ kpi.
[38] Kusáŋáá kapí nɛ Uléécaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ n kɛ́nɛlɛ̃ akú cɛɛ́rinɛ mɛtɛ́, kɛcáá nɛ mɛtene-
pɔ. [39] Kɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ yɛɛ pɛɛ Yeesu kɛyu-i n nyɛnu uu unkpɔ mmɛ̃ n yɛ̃́ uu rɛ: Usoi
nkó yɛ pɛɛ mɛsei Uléécaa Kɛpipi lɛ. [40] Pinɔ́si pinyinɛ yɛ kɔ pɛɛ welɛ pin kɛtaa nyánɛi.

Pinɔ́si pɛ̃ kɛcɔpɛ kɛ Makitala kuyu ukɔ́ Maari nɛ Maari Yakupu Síńsá nɛ Yosee uni nɛ
Salomee apí pɛɛ we. 41 Kɛ Yeesu uú pɛɛ Kalilee-pɔ ń we, pinɔ́si pɛ̃ pɛɛ yɛ pɛɛ u n tikilɛ̃
pin u kɛisi. Pinɔ́si picɔ yɛ kɔ pɛɛ u tikilɛnlɛ apí nɛ Yerusalɛm sĩ.

*Yeesu m*ɛkulaa
*(M*atiyee 27:57-61; Luki 23:50-56; Yohani 19:38-42)

42-43 Nnyɔ́ɔ́ nn pitulɛ masí kɛ Yosɛfi, Arimatee kuyu ukɔ́ uú ka. Yosɛfi yɛ pɛɛ pitúhaanɛ
pɛ̃ kémɛɛ usoi kɛcirɛ lɛ. Uyɛ̃ ticuruu yɛ kɔ pɛɛ Uléécaa iyɔɔpi mɛkamɛ ménlɛ. Kɛyáa kɛ̃
aí nɛ sá anyá̃ isɔɔlú kɛyaa yɛ kɛ, liké nɛ kóso weesi kɛwéntɛyaa. Lɛ̃ nnya kɛ Yosɛfi uu
ikari wa uu Pilati kémɛɛ sí̃ uú ha u pisɛ rɛ uké Yeesu u pa. 44 Ai Pilati pírí wai kuú nɛ n
kɔ́̃ tɛ Yeesu yɛ nkpɔ masí. Uu Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéẽ séi uu u pisɛ rɛ in tɛ li náŋai kɛ Yeesu
uú nɛ n kpu. 45 Kɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéẽ uu pisímaa u ḿ masí lɛ̃ kai ń we, Pilati uu ncée hɛ
rɛ piké Yeesu kpísi piké Yosɛfi pa. 46 Uyɛ̃ uu kusáŋáá lɔlu uu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá Yeesu
súisɛri uu kusáŋáá u pílɛsi uú ha rikpíí kapi kuparɛcaŋaa-i n wa kémɛɛ u yekei, uu pɛɛ
lɛ̃ mɛmáá mɛparɛ píima mɛnyinɛ pímiisɛ uu rinɔnɔɔ fi. 47 Makitala kuyu ukɔ́ Maari nɛ
Maari Yosee uni api kei kapi u n waipɔ n nyánɛi.

16

*Yeesu y*ɛ nkpɔ kémɛɛ yisi
*(M*atiyee 28:1-8; Luki 24:1-12; Yohani 20:1-10)

1 Kɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋé akɛ ń tɔsí, Makitala kuyu ukɔ́ Maari nɛ Maari Yakupu uni
nɛ Salomee api tulaali lɔlu piké ha Yeesu yakasi. 2 Kɛwéntɛyaa ukóso, api mɛkɛɛkɛɛ
mɛtuŋɛleemɛ rikpíí sí̃. 3 Api pimɛcɔpɛcirɛ písɛinɛ rɛ: Wóo yé ha riparɛ tɛɛ rikpíí rinɔnɔɔ
n fílɛ̃ tɔ́ pímiisɛ? 4 Kapi yé inípɛɛ rinsíka, api yénu rɛ li mɛparɛcaŋaa mɛ̃ pímiisɛlɛ. 5 Api
rikpíí-i lompɔ api kɛŋmánɛpi kɛnyinɛ yɛnu kɛn kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ tũ kɛn kɛtúkanka tomɛ́
tanaalɛ̃, iwamɛ ii pi wai. 6 Akɛ pi maa rɛ: Iwamɛ íi kapɛ nó wa, nté Yeesu Nasarɛti kuyu
ukɔ́ uyɛ̃ kapi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n karii kani wɛ́ɛ́si? U nkpɔ kémɛɛ yisilɛ, úu nté we. Ani
nyánii, kɛlõ nké-i kapi u finsɛ. 7 Amá ani ha Piyɛɛ nɛ upipirɛtiki tɔrɔɔ maa rɛ u yé ha
Kalilee-pɔ pi m mɛ́̃, kei kapi yé ha u yɛ̃ yarɛ kuu pi n símaalɛ̃. 8 Api rikpíí-i léeri api ntóó
sɛ́ pin tɛrii nɛ iwamɛ, amá ápi úka ríka ma nɛ iwamɛ mɛpehẽ.

*Yeesu y*ɛ umɛcirɛ Makitala kuyu ukɔ́ Maari nyísɛ
*(M*atiyee 28:9-10; Yohani 20:11-18)

9 [Kɛ Yeesu uu kɛwéntɛyaa ukóso mmarɛ nkpɔ kémɛɛ n yisi, u tíyɛsɛlɛ Maari Makitala
uu mɛfoí u yɛnu. Maari Makitala uyɛ̃ kémɛɛ kuú pɛɛ aníri asɛɛi lakasɛ. 10 Maari Makitala
uú ha nsímɛ́ mmɛ̃ pɛpɛɛ pɛɛ Yeesu rintíki símisi. Pɛ̃ pin kumúŋɛ́ kpɛ-i nkpɔ tũ pin kɔ
ténesi. 11 Kapi n kɔ́̃ tɛ Yeesu yɛ nfáa málɛ, tɛ Maari Makitala yɛ u yɛ̃, ápi nɛ kɛfa tɛnɛ.

*Yeesu y*ɛ umɛcirɛ upipirɛtiki pité nyísɛ
(Luki 24:13-35)

12 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu méwee féé mɛcɔ kpísi uu tíyɛsɛ upipirɛtiki pité pinyinɛ pɛɛ
kɛcarɛ-mɛ̃ n sí̃ api u yɛnu. 13 Pɛ̃ ticuruu apí weri api picɔ nsímɛ́ mmɛ̃ símisi, picɔ pɛ̃ api
kɔ nɛ kɛfa tɛnɛ.

*Yeesu y*ɛ umɛcirɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ usɛ nyísɛ
*(M*atiyee 28:16-20; Luki 24:36-49; Yohani 20:19-23; UPM 1:6-8)

14 Yeesu uu mɛtɔ́rɔɔ umɛcirɛ upipirɛtiki kɛfi nɛ usɛ nyísɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi ilukɛ n le.
Uú nɛ pinfatɛnɛ kucírɛ́ nɛ pinkiŋtakɛ pi cési, kápi pɛpɛɛ pɛɛ nkpɔ kémɛɛ mɛyisɛ-maá u
n yɛ́̃ nɛ kɛfa u tɛnɛ nnya. 15 Uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá pi maa rɛ: Ani kɛtẽ nnéí rikɔ́ɔ́nú ani pisoi
nnéí Nsímɛ́ Kɛcirɛ símisi. 16 Uléécaa yé nkó yɛɛ nɛ kɛfa u n tɛnɛ uu kɔ míni wolɛ yoriyɛ.
Amá u yé nɛ nkó yɛɛ úu nɛ kɛfa u n tɛnɛ túhaanɛ aí nɛ u kpi. 17 Mɛwaisaŋa kɛ pɛpɛɛ nɛ
kɛfa Uléécaa n tɛnɛ api yé ń wapisi yɛ mmɛ́: Pi yé rinényíri nɛ aníri lakasɛ, api mɛyu féé

símisi. [18] Pin iwáa n cópii, íi yɛ́ líka pi wa. Ḿpá pin kɔ linírɛ́-nirɛ́ lɛɛ yɛ́ n kpu n ntí, ái yɛ́
nkpáni líka pi wai. Pi yɛ́ pitóikɔ́ kɛcáá anípɛ rilaa, pitóikɔ́ pɛ̃ api pélu.
[19] Kɛ Upíima uu pisímɛ́ pi ḿ masí, ai kɛyómɛcaa-mɛ̃ u kpííprɔ uú ha Uléécaa kulukɛ-
lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ. [20] Upipirɛtiki api sɛ̃́ apí ha ḿpá yei Nléécaasimɛ́ símisi.
Upíima uu pikɛi pi n lɛ́ni, uu tíyɛ mɛwaisaŋa kapi n wapisi amɛ pinsímɛ́ asei n nyísɛ.]

Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ kɛ Luki uu n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ nɛ Uléécaa Pitumɛ Mɛwai ritɛlɛ́ kɛ Luki uu wɔ́i. Pɛ̃ inipɛɛ-i kɛ Yeesu uu umɛwai n wapisi kɛ Luki uu písɛi ńsɔnɛ uu kɛlenɛ rítɛlɛ́ ntí uusanɛ Teofiili wɔlu rɛ uké Yeesu icélaa asei kõ ńsɔnɛ (Luki 1:1-4). Luki yɛ pɛɛ Ukirɛki lɛ. U kɔ pɛɛ upɔisɛ píima unyinɛ lɛ yɛɛ pɛɛ Pɔɔli n sárikɛɛ. Luki yɛ Yeesu nyísɛlɛ yarɛ Usoi Kɛpipi. Yeesu yɛ pansɛlɛ kɛsoipipi uú nɛ sisoipipi íwɛ téni. U pɛɛ pisoi ipiŋɛ nɛ piamííri pɔisɛntɛlɛ. Tíyu 24 kɛ́mɛɛ kɛ isímɛ́ tɔrɔɔ yɛɛ ḿ mulú ii wɔ́laalɛ̃, iyɛ̃ kɛ pɛpɛɛ Yeesu mɛwai n yɛ̃́ api Luki rintɛ́ŋ́sɛ. Iyɛɛ nní Yeesu mɛyisɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ nɛ umɛkpáfúmɛ upipirɛtiki nɛ pinɔ́si nɛ pipirɛtiki picɔ pɛɛ pɛɛ unkpɔ n téni kɛyu-i. Uu lɛ̃ nɛ lɛ̃ kɛ átɛlɛ́ aa ukɛcáá ń símisi pi pérésɛ uu pɛɛ pi tum tɛ piké ha ḿpá úye símisi rɛ uyɛɛ Úyulalɛ.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Luki yɛ símisilɛ lɛ̃ kɛ Yeesu uu sisoipipi kɛ́mɛɛ n lompɔ (1:1-4:13). Umɛmarɛ nɛ ukɛleemɛ nkɔ́ mɛɛ kei we.
2. Upíima yɛ kɛtẽ kɛcáá unfaa nnɛ́í kɛ́mɛɛ sisoipipi wɛ́ɛ́silɛ. Luki yɛ símisilɛ lɛ̃ kuú nɛ pinárei nɛ píwɛkɔɔ́ nɛ pitóikɔ́ kutu rińcɔ (4:14-19:27). Sinyárũ kulúi kuu kpísi uú nɛ sisoipipi li céési: Uŋmánɛ yɛɛ m pɔ kɛnyárũ (15), Samarii kɛtẽ usoi unyinɛ yɛɛ kusoi n nyu kɛcáá nsímɛ́ (10:25-37).
3. Unkpɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá nɛ umɛyisɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ kɛ Upíima uú nɛ sisoipipi yoriyɛ (19:28–24).

*Luki y*ɛ Teofiili rítɛlɛ́ wɔ́i

1 Umárecɔ Teofiili, pisoi mɛyã yɛ mɛwai mɛɛ kɛrɔ́cɔpɛ n wapisi nkɔ́ piwɔ́lɛ peenlɛ.
2 Pi mɛwai mɛ̃ nsímɛ́ tɔ́ ritɔ́sɛlɛ yarɛ lɛ̃ kɛ pɛpɛɛ kɛ́koraanɛ-mɛ n yɛ̃́ pin neni nɛ Uléécaa
nsímɛ́ kɔ́ɔ́núlɛ̃ api rɔ́ n n kɛ́ɛnkɛɛ. 3 Lɛ̃ nnya kɛ rinɛ́cúruu am ńsɔnɛ písɛi kɛ́ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ
kɛ́koraanɛ-mɛ n wa ceri, ai nɛ́ sɔnɛsi rɛ kɛ́ linkɔ́ pɔ̃́ umárecɔ Teofiili wɔi kɛ́lɛ́-kɛ́lɛ́. 4 Nɛ
wɔlulɛ nɔkɛ́ nɛ n céri rɛ icélaa kaa n kɔ̃́ yɛ nsímɛ́sei lɛ.

*Uléé*caatumɛ yɛ símisi rɛ pi yɛ́ Yohani Úniwolɛ mari

5 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Erooti uú pɛɛ Yutee kɛtẽ uyɔɔpi kɛ Uléécaa unyɔ́ɔnsɛ unyinɛ kapi
yɛ n sée rɛ Sakarii uú pɛɛ́ we. U pɛɛ Apiya piléékɔɔ́ kunai ukɔ́ usɛ lɛ. Uunɔsi yɛ pɛɛ pɛpɛɛ
yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa uwɛ́ɛ́sɛ Arɔɔ kɛpirɛ ukɔ́ lɛ. Pi yɛ u sée rɛ Elisapɛti. 6 Pikɛtɛ́ yɛ
pɛɛ Uléécaa inipɛɛ-i kɛcírɛ sɔ́nɛlɛ pin kɔ Upíima isɛ́ nɛ uicélaa nnɛ́í múílɛ̃ ńsɔnɛ. 7 Amá
ápi pɛɛ kɛwã́ má, Elisapɛti yɛ pɛɛ unyapi lɛ. Lɛ̃ mɛmáá, u nɛ ula kɛtɛ́ yɛ pɛɛ kpurunulɛ.
8 Kɛyáa kɛnyinɛ kai Sakarii kunai mɛnyɔ́ɔnsɛ tu, uu pɛɛ kɛyáa kɛ̃ Uléécaa kɛyu-i
upinyɔ́ɔnsɛkei n wai. 9 Lɛ̃ kai pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa inyɛkii-i m pisɛ kapi ritiki
apí nɛ Sakarii wɛ́ɛ rɛ uké Uléécaa kunyɔ́ɔnsɛlee lõ uké tulaali ŋmaasi. 10 Kumúŋɛ́ kpɛ-
i kapi tulaali n ŋmaalɛ̃, pisoi riwúí yɛ pɛɛ cápinɛlɛnlɛ pin kɛtahai mmɛ́ kɛyómɛ yáási.
11 Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ Sakarii kɛyu-i kpáfúmɛ, uu kɛhúú kɛ-
i kapi tulaali n ŋmaalɛ̃ kuwɛ́lɛ́ lukɛ-lukɛ-mɛ̃ nyɛrɛ. 12 Kɛ Sakarii uu u n yɛ̃́, uú túí-túí,
iwamɛ ii u tini. 13 Amá Upíima uléécaatumɛ uu u maa rɛ: Sakarii, iwamɛ íi kapɛ pɔ́
wa. Uléécaa yɛ ipɔ́welɛ konlɛ. Upɔ́nɔ́si Elisapɛti yɛ́ kɛwántisi pɔ́ mári aa rinyíri kɛ hɛ rɛ
Yohani. 14 Mɛyíkíyiki kakɛ ripɔ́pɔ́ɔ larukusɛnɛ. Pisoi mɛyã apɔɔ yɛ́ kɔ larisi nɛ kɛpimarɛ.
15 Likumúŋɛ́ rɛ u yɛ́ kam uu Upíima inipɛɛ-i wai usoi píima unyinɛ. Fɛɛ̃́ nɛ píta pomɛ-
pomɛ píka ápi unnɔɔ-i loninɛ. Nfáasɔnɛ yɛ́ mɛyã́ u n yipaalɛnlɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi u
n cuunsɛnɛ. 16 U yɛ́ Isirayɛɛli pikɔ́ mɛyã pi-Uleecaa, Upíima-mɛ̃ pɛsɛmɛ. 17 U yɛ́ masí
Uléécaa kɛyu-i n sɔ́nɛlɛ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ ńnaŋɛ kɛ Elii uú pɛɛ m má, uu pisáa nɛ pisiwã
nfasimɛ́ pénɛ, uu tíyɛsɛ pɛpɛɛ asei pite mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ n háikusɛ api pɛpɛɛ mɛ n tíkilɛ̃

kɛmúŋɛ́ ŋmurɛi. U lɛ̃ nnɛ́í wainɛ ukɛ́ nɛ nsoipuri mɛɛ Upíima mɛkamɛ m mɛ̃́ n yɛ̃́ nnya.
18 Amá Sakarii uu uléécaatumɛ maa rɛ: Íye kam yɛ́ nɛ ceri rɛ asei yɛ nyɛ? Likumúŋɛ́ rɛ
nɛ kpurunulɛ, unɛ́nɔ́si ricuruu yɛ kɔ kpurunulɛ. 19 Uléécaatumɛ uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: Nɛ́ɛ
Kapiriyɛɛli, Uléécaa kɛyu-i kaḿ we nɛn upikɛi wai. U nɛ́ tummɛlɛ rɛ kɛ́ ifaaci kɛcirɛ nnyí
pɔ́ símisi. 20 Amá áa nɛ nsímɛ́ kapi n yekei rɛ nkɛ́ kumúŋɛ́ kunyinɛ-i wa nɛ kɛfa tɛnɛ. Lɛ̃
nnya kai yɛ́ ripɔ́lémpi paasi áa yɛ́ fe pɔkɛ́ rinɔ́ɔ malɛ hái nɛ kɛ̃ kɛ mɛwai mɛ̃ nnɛ́í amɛ n
wainɛ.
21 Kumúŋɛ́ kpɛ̃ nnɛ́í kɛ́mɛɛ, pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ pin kɛtahai Sakarii mɛ̃́ yɛ pɛɛ pírí túnlɛ
rɛ pi kunyɔ́ɔnsɛlee-i mɛyã́ náŋai nnya. 22 Amá kuu n léemɛ, úu fe ukɛ́ rinɔ́ɔ pi malɛ. Pisoi
api céru rɛ Uléécaa yɛ linyinɛ u yenɛisɛlɛ kunyɔ́ɔnsɛlee-i. Anípɛ kuú nɛ pi símisi, tilémpi
tin pahaalɛ̃.
23 Kɛ Sakarii uu kumúŋɛ́ kpɛ̃ kai m pisɛ rɛ ukɛ́ Uléécaa pikei wa kɛtɔ n tu, uu ukɛyɔ
pɛlɛ. 24 Kai rinkpásɛ, uunɔsi Elisapɛti uu fapisi, uu umɛcirɛ kɛ́yɔ-i pésu hái nɛ iwárɛ inupũ
kumúŋɛ́, un tee rɛ: 25 Lɛ̃ kɛ Upíima uu nɛ̃́ n wa yɛ nní: Li nkpéni ripɔ́ɔ u wa rɛ ukɛ́ lɛlɛɛ
pɛɛ pisoi kɛcɔpɛ inɛ́sɛi n tesɛ nɛ́ lesɛ.

Uléécaatumɛ yɛ símisi rɛ pi yɛ́ Yeesu mari

26 Iwárɛ kpúúlũ kɛ́mɛɛ, Uléécaa uu uléécaatumɛ Kapiriyɛɛli Kalilee kɛtɛ̃ kuyu kunyinɛ
kapi yɛ n sée rɛ Nasarɛti kɛ́mɛɛ tum. 27 Ukpére unyinɛ yɛɛ úu utisi n nyu kapí pɛɛ Yosɛfi
yɛlɛilɛ̃. Pi yɛ u sée rɛ Maari. Ukɛmɛɛ́ kɛ Uléécaa uu u tũ. Yosɛfi yɛ pɛɛ uyɔ́ɔpi Tafiti kɛpirɛ
ukɔ́ lɛ. 28 Uléécaatumɛ uyɛ̃ uu Maari kɛyɔ-i lompɔ, uu u maa rɛ: Nɛ pɔ́ yáasi, Uléécaa
yɛ ípɛɛlɛ́ɛ pɔ́ nyísɛlɛ un kɛpɔ́pirɛ we. 29 Anɔ́ɔ nyɛ̃ aa Maari túí-túísɛ, un umɛcirɛ písɛi
rɛ: Iyáhaa íye mpuri yɛ nnyí? 30 Uléécaatumɛ uu pɛɛ u maa rɛ: Maari, iwamɛ íi kapɛ
pɔ́ wa, Uléécaa yɛ uipɛɛlɛ́ɛ pɔ́ nyísɛlɛ. 31 Pɔ kɔ́mɛi, pɔ fapisinɛ aa kɛwántisi maru, aa
kɛ séi rɛ Yeesu. 32 Kɛ yɛ́ isoi wa api yɛ kɛ séi rɛ Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá ń tṹ Kɛpipi.
Upíima Uléécaa yɛ́ tíyɛsɛ akɛ usáayaha Tafiti iyɔɔpi tonɛ. 33 Kɛ yɛ́ Yakupu kɛpirɛ pikɔ́
kɛ́mɛɛ iyɔ́ɔpi tɛnɛcirɛ́ li. Kɛiyɔɔpi íi kɛ́tɔ mánɛ. 34 Maari uu uléécaatumɛ maa rɛ: Íye
kai yɛ́ lɛ̃ wa, ám utisi nyu? 35 Uléécaatumɛ uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ
kɛpɔ́cáá súirinɛ, Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá ń tṹ uu unnyɛ́rɛ́ pɔ́ yárii. Lɛ̃ nnya kɛwã́ kɛ̃ nɛ
Uléécaa kɛkɔ́ lɛ. Pi yɛ́ kɛ sée rɛ Uléécaa Kɛpipi. 36 Upɔ́márɛcɔ Elisapɛti kapí pɛɛ n sélei
rɛ unyapi ricuruu yɛ nɛ riwɛ́ɛ́sɛ kɛwántisi kɛfa málɛ. Uiwarɛ kpúúlũ kɛ́mɛɛ kuu nní we.
37 Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa úu líka kupɔɔnɛ we. 38 Kei kɛ Maari uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Nɛ Upíima
ukɛikɔ́ lɛ. Likɛ́ wa yarɛ kaa nní ḿ ma. Uléécaatumɛ uu pɛɛ u yá uu tɔ́mpɔ.

Maari yɛ Elisapɛti pilóólú ha

39 Lisiyaa sɛ-i, Maari uu mɛkɛɛkɛɛ Yuta kɛtɛ̃ kɛɛ akúú ḿ má kuyu kunyinɛ ncee pɔlɔ.
40 Uu Sakarii kɛyɔ-i lompɔ uu Elisapɛti yáási. 41 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Elisapɛti uu Maari
iyáhaa n kɔ̃́, kɛwã́ akɛ ukɛfa-i lémesi, Nfáasɔnɛ nn Elisapɛti yipu 42 uu pupɛi rɛ: Uléécaa
yɛ lisɔnɛ pɔ́ walɛ ai tósu pinɔ́si tɔrɔɔ nnɛ́í. Uléécaa rinɔɔ sɔnɛ yɛ kɛwã́ kɛ̃ kaa m márunɛ
kɛcáá welɛ. 43 Nɛ́ɛ úye Unɛ́píima uni ukɛ́ nɛ pilóólú nɛ́ ń kam? 44 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kam
ipɔ́yáhaa n kɔ̃́, kɛwã́ yɛ kɛnɛ́fa-i lémesilɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ. 45 Pɔ únarɛkomɛ lɛ, kaá nɛ kɛfa
n tɛnɛ rɛ Upíima yɛ lɛ̃ kuu ḿ ma api pɔ́ símisi wainɛ nnya.

Maari kɛyomɛ

46 Maari uu pɛɛ rɛ:
Nɛ la kɛ́ Upíima rinyiri ritaásɛ,
47 tinɛ́pɔ́ɔ arí nɛ Uléécaa, Unɛ́yulalɛ larisi.
48 Likumúŋɛ́ rɛ u nɛ̃́ uukɛikɔ́ nɛɛ ám líka n tulaalɛ̃ íwɛ ténlɛ.
Kaí nɛ nɛni rimpá, nsoipuri nnɛ́í yɛ́ nɛ́ maa rɛ únarɛkomɛ.
49 Uléécaa ńnaŋɛ nnɛ́í ute yɛ likɛi sɔnɛ kɛcirɛ nɛ́ walɛ.
Urinyiri nsɔnɛ yɛ nɛ mmpehɛ̃ lɛ.
50 Uyɛɛ yɛ hái kaí nɛ n wémɛ pɛpɛɛ u n wuru anai íwɛ tɛ̃́.

51 Uu mɛwai naŋɛ-naŋɛ wapisi nɛ unnaŋɛ, uu unnaŋɛ nyísɛ pɛpɛɛ
akɔ́kɔri m má api kpíi.
52 Uu piyɔ́ɔpi iyɔ́ɔpi-i lesɛ,
uu pɛpɛɛ ápi líka n tulaalɛ̃ taásɛ.
53 Uu pɛpɛɛ nkṹ n tṹ nɛ lisɔnɛ lɛpɛisɛ,
uu pimámá lákasɛ mɛnípɛ ŋmanɛ.
54 Uu upikɛikɔ́ Isirayɛɛli pikɔ́ picomɛ weri.
55 Úu palɛi rɛ ukɛ́ Apiraham nɛ ukɛpirɛ pikɔ́ íwɛ tɛ̃́
hái nɛ ḿpá píyei-pɔ yarɛ kuú pɛɛ pirɔ́kpurɛ ḿ ma.
56 Maari nɛ Elisapɛti apí tonɛ hái nɛ iwarɛ itaani kumúŋɛ́, uu lɛ̃ mɛmáá ukɛyɔ pɛlɛ.

Yohani Úniwolɛ kɛmarɛ nsímɛ́

57 Kɛ Elisapɛti kɛmarɛ akɛ n tu, uu kɛwántisi maru. 58 Elisapɛti pipɛrɛcɔ nɛ upimarɛcɔ
api kóm tɛ Upíima yɛ íwɛ u tɛ̃́, ai Elisapɛti mɛcɔ pi larisi. 59 Kɛyáa páha-paha tuŋɛ́, apí
nɛ kɛwɑ̃́ weri pikɛ́ kɛ rikɛ́, api músu rɛ pikɛ́ usáa rinyiri kɛ hɛ rɛ Sakarii. 60 Amá úni uu rɛ:
Aai, pi yɛ kɛ sée rɛ Yohani. 61 Api u maa rɛ: Íye lɛ̃ má, úka úu kɛpɔ́yɔ-i rinyíri tɛ̃ ticɔ má.
62 Api pɛɛ́ nɛ anípɛ usáa pisɛ rɛ íye kuú la pikɛ́ yɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ sée. 63 Sakarii uu pisɛ rɛ pikɛ́
kukpáncúkú u pa. Kapi ku u ḿ pa, uu kukɛcáá wɔ́lu rɛ: Kɛrinyiri tɛɛ Yohani. Ai pinnɛ́í
nnɔ́ɔ yipu. 64 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, Sakarii rilempi ari fénnɛ, uu símisi uu Uléécaa rinyiri taásɛ
lin cálɛ̃. 65 Ai pɛɛ upipɛrɛcɔ nnɛ́í iwamɛ wai. Yutee kɛtɛ̃ kɛɛ akúú m má nnɛ́í kɛ́mɛɛ, pisoi
api mɛwai mɛ̃ nsímɛ́ nɛ n túntilɛ̃. 66 Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ ifaaci iyɛ̃ n kɔ̃́ api ikɛcáá m músu pin
pimɛcɔpɛcirɛ písɛinɛ rɛ: Íye kɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ akɛ́ masí nɛ tɛnɛnɛ? Asei kɛcáá, Upíima yɛ pɛɛ
kɛkɛpirɛ welɛ.

Sakarii yɛ Uléécaa pakarɛ

67 Nfáasɔnɛ nn kɛwɑ̃́ usaa Sakarii yipu, uu Uléécaa rinyiri nɛ pisímɛ́ loni rɛ:
68 Upíima, Isirayɛɛli pikɔ́ Uleecaa rinyiri tikɛ́ n taálɛ̃
kuú nɛ upikɔ́ kutu ríńcɔ uu piriyu lɔlu.
69 U uyóriyɛ yɛɛ ńnaŋɛ m má rɔ́ hɛlɛ
uukɛikɔ́ Tafiti kɛyɔ kɛ́mɛɛ.
70 U pɛɛ hái mɛkɛɛ-mɛ nsímɛ́ mmɛ̃ antepuyɛ kuu n wɛ́ɛ símaasɛlɛ.
71 U rinɔ́ɔ yekei rɛ u yɛ́ pirɔ́láarɔ
nɛ pɛpɛɛ irɔ́puri n yúlu anipɛ-i rɔ́ ŋmɛ́hɛrɛɛsɛ.
72 Uléécaa yɛ nfanarɛ pirɔ́sáayaha nyísɛlɛ,
úu uricuruu rinɔ́ɔ kuu
u nɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ n yekei palɛi.
73 Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛ urɔ́sáayaha Apiraham wéeri rɛ
74 u yɛ́ pirɔ́láarɔ anipɛ-i rɔ́ lesɛ,
uu tíyɛsɛ ári yɛ́ nɛ iwamɛ u n yáási.
75 Ai tíyɛsɛ arí n kpɑ̃́iilɛ̃ tɔn kɛcirɛ sɔ́nɛ uinipɛɛ-i hái nɛ
ntɔ́fáa siyaa kɛtɔ-pɔ.
76 Pɔ̃́ kɛnɛ́wɑ̃́, pi yɛ́ pɔ́ sée rɛ Uléécaa yɛɛ
ḿpá yo kɛcáá ń tṹ antepu.
Likumúŋɛ́ rɛ pɔ́ɔ yɛ́ Upíima kɛkpeɛ̃ wa aa ncée u nyɔ́ɔnsɛ,
77 aa upikɔ́ céreisɛ rɛ u yɛ́ piriyu lɔ uu piakópɛ pi sárɛi.
78 Uléécaa nfanarɛ toi-toi nnya,
u nɛ umɛtɛ́í sɔ́ntilɛ amɛ rɔ́ kpɑ̃́ii yarɛ ntuŋɛ
79 ukɛ́ pɛpɛɛ kuŋmaha-i nɛ pɛpɛɛ nkpɔ kuhorɛ-i ń we rikpɑ̃́iisɛ,
uu arɔ́na nkíŋniŋɛ ncee tikisɛ.
80 Kɛwɑ̃́ kɛn papisi, kɛmɛsɔhɔ mɛn kɔ papisi. Uu acɛsi kóima-i n finu hái nɛ kɛyáa kɛ̃
kuu upikɛi Isirayɛɛli pikɔ́ kɛcɔpɛ n kóraanɛ.

2

Lɛ̃ kapi Yeesu Kirisi m mári
(Matiyee 1:18-25)

1 Kɛtẽ nnɛ́í uyɔɔpi Okusiti uu kumúŋɛ́ kpɛ-i rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké kɛtẽ nnɛ́í pisoi kɛɛ̃. 2 Pikɛ́ɛ̃
pɛpɛɛ pifoí. Pi walɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Kiriniisi uú pɛɛ Sirii kɛtẽ kɛcáá iyɔ́ɔpi n lɛ. 3 Ḿpá úye
uu ukuyu pikɛ́ɛ̃ sĩ. 4 Yosɛfi uu Kalilee kɛtẽ kémɛɛ Nasarɛti kuyu-i yisi uu Yutee kɛteni-
i Tafiti kuyu kapi yɛ n sée rɛ Pɛtɛlɛhɛm sĩ. Kuyu kpɛ-i kapi uyɔ́ɔpi Tafiti mari. Yosɛfi
ricuruu yɛ Tafiti kɛyɔ nɛ ukɛpirɛ ukɔ́ lɛ. 5 Uu kei pikɛ́ɛ̃ sĩ, u nɛ uunɔsi felei-felei Maari
yɛɛ kɛfa m má. 6 Pin Pɛtɛlɛhɛm-i we, ukɛmarɛyaa akɛ tulu 7 uu ukɛwã foí máru kɛtisi, uu
asáŋáá kɛ yarii uu kuhɔpi kɛcáá kɛ finsɛ, kapi picéetɔŋɛ́ kulee-i kɛtónɛ m paa nnya.

Uléécaatumɛ unyinɛ yɛ Pɛtɛlɛhɛm-pɔ rikpáfúmɛ

8 Kɛlõ kɛsɛ kɛ-i kɛ pisɛɛsɛ̃́ pinyinɛ apí pɛɛ kɛsinɛ we pin sicarɛ-i piisɛɛ kɛcáá paílɛ̃.
9 Upíima uleecaatumɛ uu pikɛyu-i kpáfúmɛ, Upíima mɛyɔɔpi amé n télu mɛn kɛkálɛ pi
wailɛ̃. Iwamɛ ii pi wai mɛyánsei. 10 Uléécaatumɛ uu pɛɛ pi maa rɛ: Iwamɛ íi kapɛ nɔ́
wa. Nsímɛ́ sɔnɛ mɛɛ yɛ́ Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́í ripɔɔ mɛyã́ n níŋukusɛ kaḿ nɛ nɔ́ ka. 11 Nɛni
kɛyaa nké kapi Tafiti kuyu-i Nɔ́unéyulalɛ mari, uyẽ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ, Upíima. 12 Lɛ̃
kani yɛ́ nɛ u n céri yɛ nní: Nɔ́ kɛwã́ fenfẽí lɛɛpɔ kapi kusáŋáá ḿ pílesi api kuhɔpi kɛcáá
finsɛ. 13 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, piléécaatumɛ picɔ api ufoí nkɔ́ kɛcáá kpápɔ api kulúi wai, api pɛɛ
Uléécaa mɛyɔɔpi n yom tɛ 14 Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ipakarɛ te. Nkíŋniŋɛ nké pẽ kuu
kɛtẽ kɛcáá ń la kɛcɔpɛ n we.

Pisɛɛsɛ̃́ yɛ Pɛtɛlɛhɛm sĩ

15 Kɛ piléécaatumɛ api pi rin-yá api kɛyómɛcaa-mẽ pɛlɛ, pisɛɛsɛ̃́ api pɛɛ símaanɛ rɛ:
Tɔké Pɛtɛlɛhɛm ha. Li pisɛ rɛ tɔké lɛlɛɛ n wa kɛ Upíima uu rɔ́ n céreisɛ yɛ̃. 16 Api kei
mɛkɛɛkɛɛ sĩ apí ha Maari nɛ Yosɛfi lɛɛpɔ, kɛwã́ kɛn kuhɔpi kémɛɛ finu. 17 Kapi kɛ n yɛ̃́,
api lɛ̃ kɛ uléécaatumɛ uu kɛwã́ kẽ nsímɛ́ n símisi kɛɛnkɛɛ. 18 Lɛ̃ kɛ pisɛɛsɛ̃́ api n símisi ai
pẽ nnɛ́í pɛɛ kutu pi n cɔ́lɛ̃ pírí wai. 19 Maari uu mmẽ nnɛ́í ukɛfa-i múlú un nkɛcáá músu
ńsɔnɛ. 20 Pisɛɛsɛ̃́ api lɛ̃ mɛmáá nkúlɛcee pɔlɔ. Api Uléécaa rinyiri taásɛ api umɛyɔɔpi n
yom tɛ u tíyɛsɛ api kóm api kɔ yɛnu nnya. Linnɛ́í yɛ wa yarɛ lɛ̃ kɛ uléécaatumɛ uu pi n
símisi.

Pi Yeesu rinyíri hɛ

21 Siyáa sisɛɛi mɛmáá, kɛwã́ kɛkéyaa akɛ tulu, api rinyíri kɛ hɛ rɛ Yeesu. Tinyíri tẽ kɛ
uléécaatumɛ uu pi céesi Maari uu kɛlenɛ fapisi.

*Pi Yeesu Uléé*caa kɛyɔ-i nyísɛ

22 Lɛ̃ mɛmáá, ituŋɛ ii tulu rɛ piké inyékii wa piké nɛ pimɛcirɛ hɛɛrɛ yarɛ kai Moisi
isé kémɛɛ m pisɛ, Maari nɛ Yosɛfi api pɛ́ɛ nɛ kɛwã́ Yerusalɛm kuyu sĩ tɛ piké Upíima kɛ
nyísɛ. 23 Likumúŋɛ́ rɛ li Upíima isé kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ: Upíima yɛɛ kɛwántisi foí te. 24 Api
kɔ inyɔ́ɔnsɛ kɛ isé isɛ iyẽ ii m pisɛ wai: Sikpéékpeepi sité néɛ alɔ́ɔlã sínsá até kapi yɛ́ nɛ
wa.
25 Utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Simeyɔɔ yɛ pɛɛ Yerusalɛm-i welɛ. Utisi uyẽ yɛ pɛɛ usoi
sɔnɛ lɛ un Uléécaa riwurɛ má un uyẽ kaí pɛɛ m pisɛ rɛ uké Isirayɛɛli yoriyɛ mɛ̃́. Nfáasɔnɛ
yɛ pɛɛ ukɛmɛɛ́ welɛ. 26 Uléécaa uú nɛ Nfáasɔnɛ tiki uú nɛ u símisi rɛ u yɛ́ uyẽ kɛ Upíima
uu n wɛ́ɛ uu tumti nɛ uinipɛɛ yẽ uu kɛlenɛ kpi. 27 Nfáasɔnɛ nn tíyɛsɛ Simeyɔɔ uu Uléécaa
kɛyɔ sĩ. Kɛ Yeesu pikɔ́ apí nɛ u n hápɔ piké inyékii iyẽ kɛ isé ii m pisɛ wa, 28 Simeyɔɔ uu
u kpísi, uu Uléécaa pakarɛ uu rɛ:
29 Upíima, tipɔ́nɔ́ɔ kaa n yekei yɛ nkpéni lilɛ.
Pɔ́ fe aa nkpéni nɛ̃́ upɔ́kɛikɔ́ tíyɛ am nkíŋniŋɛ-i kpi.
30 Likumúŋɛ́ rɛ nɛ nɛ inénípɛɛ pipɔ́yulalɛ yɛnlɛ.
31 Pɔ Uyóriyɛ kpíimɛlɛ aa isoipuri nnɛ́í kɛyu-i wai.

32 Uyɛɛ mɛtɛ́í mɛɛ yɛ́ n tíyɛsɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í ayu aa pɔ́ céru.
Uyɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ mpɔ́puri Isirayɛɛli rinyiri arí taá.

Lɛ̃ kɛ Simeyɔɔ uu Yeesu kɛcáá n símisi

33 Yeesu usaa nɛ uuni api pírí wai nɛ lɛ̃ kɛ Simeyɔɔ uu Yeesu kɛcáá n símisi. 34 Simeyɔɔ
uu anɔ́ɔ sɔnɛ pi tikisɛ, uu Yeesu uni Maari maa rɛ: Uléécaa yɛ kɛwɑ̃́ nkɛ́ wɛ́ɛ rɛ kɛkɛ́
tíyɛsɛ pisoi mɛyɑ̃ pikɛ́ loó, pimɛyɑ̃ pikɛ́ kɔ Isirayɛɛli-i yisi. Kɛkɛɛ Uléécaa linyísɛ-nyísɛ
lɛɛ yɛ́ pisoi nɛ Uléécaa kɛcɔpɛ m pásaisɛnɛ. 35 U yɛ́ lɛ̃ kɛ pisoi mɛyɑ̃ api risɛ́ɛ́ nɛ pisifa-i
m músu yámnɛ. Amá pɔ̃́ kɛuni, pɔ́ ntóósi kõ yarɛ kɛtɛ́hɛ kapi pɔ́ tuhu.

Antepu Aani kɛcáá nkɔ́

36 Unósi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Aani yɛ kɔ pɛɛ́ welɛ. U antepu lɛ. Fanuwɛɛli ukpére
lo Asɛɛ kumarɛ-i. U pɛɛ kpurunulɛ ńsɔnɛ. Aŋmɛ̃ asɛɛi kɛ u nɛ uula pɛɛ n sɔ́ɔnnɛ unnaŋɛ
kɛ́mɛɛ api wa. 37 Lɛ̃ mɛmáá, uu ikúmannɔsi tonɛ uú ha nɛ aŋmɛ̃ kuwóó nɛ afɛɛtaani nɛ
ana tulu. Úu yɛ píkai Uléécaa kɛyɔ riyá, amá kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ kuu yɛ Uléécaa pikɛi n
wai un anɔ́ɔ paasi un welu. 38 Uu kumúŋɛ́ kpɛ-i Uléécaa kɛyɔ-i hapɔ uu Uléécaa pipakarɛ
loni. Uu pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ pɛɛ m mɛ̃́ tɛ Uléécaa ukɛ́ Yerusalɛm riyu lɔ kɛwɑ̃́ kɛ̃ nsímɛ́ símisi.

Nasarɛti kɛ́mɛɛ mɛpɛɛmɛ

39 Kɛ Yeesu pikɔ́ api lɛ̃ kɛ Upíima isé ii m pisɛ rɛ pikɛ́ wa piwai ḿ masí, apí nɛ Kalilee
u pɛlɛ, pikuyu Nasarɛti kɛ́mɛɛ. 40 Kɛwɑ̃́ akɛ́ m papisi kɛn kɔ ńnaŋɛ kpálɛ̃. Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ
píima kuú pɛɛ má, Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ in kɔ ukɛcáá we.

Yeesu yɛ aŋmɛ̃ kɛfi nɛ até má uú nɛ Uléécaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ lompɔ

41 Ḿpá kuŋmɛ̃ kúye-i, Yeesu usaa nɛ uuni yɛ̀ɛ̀ pɛɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ halɛ Yerusalɛm-pɔ.
42 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, Yeesu yɛ pɛɛ aŋmɛ̃ kɛfi nɛ até málɛ. Usáa nɛ úni apí nɛ u pɛ́nɛ api anyɑ̃́
sɪ̃́ yarɛ kapi yɛ ń ha. 43 Kɛ anyɑ̃́ aa n tɛnɛ, usáa nɛ úni api pɛlɛ, amá Yeesu uu Yerusalɛm-i
mɛ́suni, upikɔ́ ápi kɔ nkpáni céri. 44 Api músu rɛ Yeesu yɛ́ pipisencɔ pinyinɛ rintikilɛ, api
sɔ́nɛ yarɛ kɛyáa kɛsɛ kumúŋɛ́, api pɛɛ lɛ̃ mɛmáá pipimarɛcɔ nɛ pipisanɛ kɛ́mɛɛ piwɛ́laa
u sɪ̃. 45 Amá ápi u yɛ̃, api Yerusalɛm-mɛ̃ pɛlɛ pin piwɛ́laa u nɔŋ́lɛ̃. 46 Api kɛyáa táánũ tuŋɛ́
Uléécaa kɛyɔ-i u yɛnu un isé picélaa kɛcɔpɛ tũ un kutu pi cɔlɛ̃ un kɔ nsímɛ́ pi písɛi. 47 Pírí
kɛ Yeesu mɛsɔhɔ nɛ uanɔɔ mɛyɔ́ɔ́i ai pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ wa. 48 Kɛ usáa nɛ úni api
u n yɛ̃́, ai pírí pi wai, úni uu u maa rɛ: Kɛnɛ́wɑ̃́, yo nnya kaa lɛ̃ wa? Tɔ́ nɛ upɔ́sáa yɛ pɛɛ
pɔ́ wɛ́ɛ́silɛ kɛrɔ́wuu kɛn túúni. 49 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Yo nnya kani nɛ́ wɛ́ɛ́si? Áni nyu rɛ
li pisɛ rɛ kɛ́ unɛ́sáa pikɛi waa? 50 Amá ápi lɛ̃ kuu pi ḿ ma asei kõ.
51 Yeesu uu pi tiki api Nasarɛti pɛlɛ. U pɛɛ usáa nɛ úni pakarɛlɛnlɛ. Úni uu kɔ mɛwai mɛ̃
nnɛ́í ukɛfa-i n wailɛ̃. 52 Yeesu uú m pelu, umɛsɔhɔ mɛn kpálɛ̃ un kɔ isoi sɔnɛ le, Uléécaa
nɛ sisoipipi inipɛɛ-i, Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ in kɔ ukɛcáá we.

3

Yohani Úniwolɛ yɛ Uléécaa Nsímɛ́ yóólɛ̃

(Matiyee 3:1-12; Mariki 1:1-8; Yohani 1:19-28)

1-2 Kumúŋɛ́ kunyinɛ-i, Uléécaa uu Sakarii uŋmánɛ Yohani kucɛsi kóima-i rinɔ́ɔ maa.
Rɔm uyɔɔpi píima kapi yɛ n sée rɛ Tipɛɛ yɛ pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i iyɔ́ɔpi kɛ́mɛɛ aŋmɛ̃ kɛfi
nɛ anupũ piwai masilɛ. Pɔnsi Pilati yɛɛ pɛɛ Yutee kɛtɛ̃ kɛcáá paílɛ̃, Erooti pɔ́ɔn Kalilee
kɛkɔ́ kɛcáá paílɛ̃. Uumaa Filipu yɛɛ pɛɛ Itumee nɛ Tarakoni sitɛ̃ kɛcáá paílɛ̃, Lisaniya un
Apitɛɛni kɛtɛ̃ kɛcáá paílɛ̃. Likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Aani nɛ Kayifu apí pɛɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ. 3 Yohani uu Yuritɛɛ ayu pikɔ́ɔ́nú loni un yóólɛ̃ tɛ: Ani mɛfinɛ
consɛ, ani tíyɛsɛ pikɛ́ míni nɔ́ wolɛ Uléécaa ukɛ́ nɔ́anɛ́kópɛ nɔ́ sárɛi.
4 Ai wai yarɛ lɛ̃ kɛ antepu Esayi uú pɛɛ uritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ n wɔ́i rɛ:
Usoi rinɔɔ yɛ ri tɛɛ kucɛsi kóima-i n yóólɛ̃ tɛ:
Ani Upíima ncee nyɔ́ɔnsɛ,
ani uicee tɛ̃iisɛ ikɛ́ kɛcirɛ wa.

5 Ahórɛ-horɛ nnɛ́í yɛ sírunɛ,
akúú nɛ sikúúpi nnɛ́í asi foru,
icée sikɔ́ɔ́nú nnɛ́í asi tɛ̃́ii,
icée ahorɛ-horɛ nnɛ́í aa síru.
6 Ḿpá úye uu pɛɛ yénu rɛ Uléécaa yɛ usoi riyu lɔlɛ.
7 Asoiwuí aa Yohani kémɛɛ n sónaapɔ uké míni pi wolɛ. Uu pi maa rɛ: Nɔ́ akpurii nnyɛ́!
Wóo nɔ́ céesi rɛ nɔ́ fe ani Uléécaa kɛtahai kɛɛ n tu kaasɛ má? 8 Ani yɛ mɛwai mɛɛ n nyísɛlɛ̃
tɛ nɔ mɛfinɛ consɛ wa. Áni kapɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ m máikɛɛ rɛ: Apiraham yɛɛ urɔ́sáayaha.
Uléécaa yɛ́ fe uu waisɛ aparɛ nnyɛ́ nní aa pansɛ Apiraham sipirɛ̃. 9 Isɔ isɔɔlu yɛ pilɛ iké
aléé sémni hái iníŋi-pɔ. Pi kuléé nkú kpɛɛ áku apipi sɔnɛ m márɛi kénɛ api nna-i sápɔ.
10 Asoiwuí aa pɛɛ u pisɛ rɛ: In lɛɛ ni, íye kai nkpéni pisɛ rɛ tɔkɛ́ wa? 11 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su
rɛ: Úye un sitúkanka sité m má, li pisɛ rɛ ukɛ́ uyɛɛ úu m má kɛsɛ hɛ, úye un kɔ ilukɛ m
má, li pisɛ rɛ ukɛ́ uucɔ yɛɛ úu m má hɛ.
12 Pilampooyɔɔ́ ricuruu api símpɔ pikɛ́ míni pi wolɛ, api Yohani pisɛ rɛ: Urɔ́célaa, íye
kai pisɛ rɛ tɔ́ɔkɛ́ wa? 13 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Áni kapɛ yɛ lɛ̃ kɛ isé ii rinké rɛ pisoi pikɛ́ yɛ
hɛ́ɛ́lɛ kɛcáá rilaasɛ.
14 Pisɔ́ɔ́ca pɔ̃́ ticuruu api u pisɛ rɛ: Tɔ̃́ ní, íye kai pisɛ rɛ tɔkɛ́ wa? Uu pi maa rɛ: Áni
kapɛ yɛ úka siwóó yɔsí nɛ ńnaŋɛ néɛ aní nɛ nsímɛ́ liute wáánáá, amá ani nɛ nɔ́inɛ́hɛ́ɛ́ ripá.
15 Kuyu nnɛ́í yɛɛ pɛɛ tálɛ̃ tɛ lipíima linyinɛ yɛ wainɛ. Ḿpá úye uu pɛɛ́ m músu rɛ néɛ
Yohani yɛɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. 16 Yohani uu pɛɛ pi maa rɛ: Míni kɛ néɛ nɛ nɔ́ wólɛ,
amá unyinɛ yɛɛ ńnaŋɛ nɛ́ n fe yɛ sɔ́nti. Inésoi íi tu rɛ kɛ́ uanɛ́ɛ́ri nŋmɛ fénnɛ. Nfáasɔnɛ
nɛ nna kuu yɛ́ nɛ nɔ́ wolɛ. 17 U ukunipɛ-i kuhóólo kapi yɛ nɛ n cácai múílenlɛ ukɛ́ nɛ
mɛpipi nɛ acɔ́lɛ́ kóólɛnɛ. U mɛpipi risímɛ-i súúninɛ uu ayúi pɔ̃́ nna mɛɛ ńn yɛ píkai n
kpu kémɛɛ toroisɛ.
18 Yohani yɛ pɛɛ pisoi itisi kpariisɛlɛ un nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ pi símisi. 19 Erooti yɛ pɛɛ
umárɛcɔ cirɛ unɔsi Erootiyati kpísilɛ uu kɔ mɛwai kópɛ mɛcɔ mɛyã wapisi. Lɛ̃ nnɛ́í nnya
kɛ Yohani uú pɛɛ́ nɛ u césí. 20 Erooti uu kɔ mɛwai kópɛ mɛcɔ kpá uu Yohani kukpaniilee
wai.

Yohani yɛ Yeesu míni wolɛ
(Matiyee 3:13-17; Mariki 1:9-11)

21 Kapi pisoi nnɛ́í míni piwólɛ ḿ masí, api kɔ Yeesu ricuruu wolɛ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu
kɛyómɛ n yáási, ai kɛyómɛ hánnɛ. 22 Nfáasɔnɛ nn ukɛcáá súiri yarɛ rilɔ́ɔlã, pin ti nyáni
nɛ inípɛɛ. Tinɔ́ɔ ari kɛyómɛcaa-pɔ maari rɛ: Pɔ́ɔ Kɛnɛ́pipi lala kɛcirɛ. Ám yɛ kɛpɔ́cáá kɔ̃́.

Yeesu Kirisi pikpurɛ anyiri
(Matiyee 1:1-17)

23 Aŋmɛ̃ afɛɛtaani kumúŋɛ́ kɛ Yeesu uu má uú nɛ upikei koru. Yarɛ kapí pɛɛ m músu,
u pɛɛ Yosɛfi kɛpipi lɛ. Yosɛfi un Elii kɛpipi, 24 Elii un Matati kɛpipi, Matati un Lefi
kɛpipi, Lefi un Mɛlisi kɛpipi, Mɛlisi un Yanayi kɛpipi, Yanayi un Yosɛfi kɛpipi, 25 Yosɛfi
un Matatiyasi kɛpipi, Matatiyasi un Amosi kɛpipi, Amosi un Nahum kɛpipi, Nahum un
Esili kɛpipi, Esili un Nakai kɛpipi, 26 Nakai un Maati kɛpipi, Maati un Matatiyasi kɛpipi,
Matatiyasi un Simeyi kɛpipi, Simeyi un Yosee kɛpipi, Yosee un Yota kɛpipi, 27 Yota un
Yowanaa kɛpipi, Yowanaa un Resa kɛpipi, Resa un Soropapɛɛli kɛpipi, Soropapɛɛli un
Salatiyɛɛli kɛpipi, Salatiyɛɛli un Neri kɛpipi, 28 Neri un Mɛlisi kɛpipi, Mɛlisi un Ati kɛpipi,
Ati un Kosam kɛpipi, Kosam un Elimatam kɛpipi, Elimatam un Eri kɛpipi, 29 Eri un
Yosuwee kɛpipi, Yosuwee un Eliyesɛɛ kɛpipi, Eliyesɛɛ un Sorim kɛpipi, Sorim un Matata
kɛpipi, Matata un Lefi kɛpipi, 30 Lefi un Simeyɔɔ kɛpipi, Simeyɔɔ un Yuta kɛpipi, Yuta un
Yosɛfi kɛpipi Yosɛfi un Yonam kɛpipi, Yonam un Eliyakim kɛpipi, 31 Eliyakim un Meleya
kɛpipi, Meleya un Mena kɛpipi, Mena un Matata kɛpipi, Matata un Nataa kɛpipi, Nataa
un Tafiti kɛpipi, 32 Tafiti un Sese kɛpipi, Sese un Opɛti kɛpipi, Opɛti un Poosi kɛpipi, Poosi
un Sala kɛpipi, Sala un Nasɔɔ kɛpipi, 33 Nasɔɔ un Aminatapi kɛpipi, Aminatapi un Atimɛɛ
kɛpipi, Atimɛɛ un Esirɔm kɛpipi, Esirɔm un Farɛsi kɛpipi, Farɛsi un Yuta kɛpipi 34 Yuta un

Yakupu kɛpipi, Yakupu un Isaaki kɛpipi, Isaaki un Apiraham kɛpipi, Apiraham un Tera
kɛpipi, Tera un Nahɔɔ kɛpipi 35 Nahɔɔ un Seruki kɛpipi, Seruki un Rakau kɛpipi, Rakau
un Falɛki kɛpipi, Falɛki un Epɛɛ kɛpipi, Epɛɛ un Sala kɛpipi, 36 Sala un Kenam kɛpipi,
Kenam un Aripakisaati kɛpipi, Aripakisaati un Sɛm kɛpipi, Sɛm un Nowee kɛpipi, Nowee
un Lemɛki kɛpipi, 37 Lemɛki un Matusalɛm kɛpipi, Matusalɛm un Enɔki kɛpipi, Enɔki un
Yerɛti kɛpipi, Yerɛti un Malaleyɛɛli kɛpipi, Malaleyɛɛli un Kenaa kɛpipi, 38 Kenaa un
Enɔɔsi kɛpipi, Enɔɔsi un Sɛɛti kɛpipi, Sɛɛti un Atam kɛpipi, Atam un Uléécaa kɛpipi.

4

Setani yɛ Yeesu peikɛɛ
(Matiyee 4:1-11; Mariki 1:12-13)

1 Yeesu uu Yuritɛɛ nkoi-mɛ̃ n leeri Nfáasɔnɛ nn u yipaalɛ̃. Nfáasɔnɛ nn u kpísi nń nɛ
kucɛsi kóima-mɛ̃ sĩ. 2 Setani uú ha kei u peikɛɛ siyáa afɛɛna. Úu siyáa sɛ̃ kémɛɛ líka li.
Lɛ̃ mɛmáá nkṹ nn u wai. 3 Setani uu pɛɛ u maa rɛ: Pɔn Uléécaa Kɛpipi, a rinɔ́ɔ riparɛ ntí
hɛ riké ripɔ́lɔ́ kukpɔ́nɔ́. 4 Yeesu uu rinɔ́ɔ ku yɔ́su rɛ: Li rítɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ: Ái ilukɛ ŋmanɛ
yɛɛ yɛ usoi nfáa hɛ.
5 Setani uú nɛ kɛlõ cácá u sĩ, uu mɛyéne mɛsɛ kɛtẽ nnéí ayɔɔpiyu u nyísɛnte 6 uu u maa
rɛ: Né ayɔ́ɔpiyu nnyé nnaŋɛ nɛ ammulɛ pɔ́ hɛ. Anénípɛ-i kapi lɛ̃ nnéí wa, né fe aḿ uyɛ̃
kam ń la hɛ. 7 Pɔn né rinwula aa né yáási, lɛ̃ nnéí yé lipɔ́kɔ́ wa. 8 Yeesu uu rinɔ́ɔ ku yɔ́su
rɛ: Li rítɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ: Upíima mɛcirɛ kóló kaí nɛ sá rɛ usoi uké riwula uké yáási.
9 Kuníri aku lɛ̃ mɛmáá u kpáú nɛ Yerusalɛm-pɔ, akú ha Uléécaa kɛyɔ kɛcáá u tɔsi, aku
u maa rɛ: Pɔn Uléécaa Kɛpipi, a kɛcáá nké-i mɛpɔ́círɛ risápɔ. 10 Likumúŋé rɛ li rítɛlé-i
wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Uléécaa yé upitumɛ rinɔ́ɔ hɛ
11 Api pɔ́ yéu
kupɔ́na áku kapɛ nɛ riparɛ rinyinɛ rinkpɔ́u nnya.
12 Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Li rítɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Kapɛ Upíima Upɔ́léécaa peikɛɛ pɔké ukɛtɔ yɛ̃. 13 Kɛ Setani uu méwee mpehẽ mpehẽ nɛ
Yeesu m peikɛɛ, uu lɛ̃ mɛmáá nɛ kɛtaa u wai un nɛ kɛpolɛ kɛcɔ mɛ̃́.

Yeesu yɛ upikɛi Kalilee kɛteni-i kóraanɛ
(Matiyee 4:12-17; Mariki 1:14-15)

14 Yeesu uu Kalilee kɛtẽ pɛlɛ. Nfáasɔnɛ nnaŋɛ nn ukɛcáá we. Urinyiri ari kɛtẽ kɛ̃ nnéí
kɔ́ɔ́nú. 15 Uu ayómɛyáhaalee-i n céési, ḿpá úye un ríyu u waisɛ.

Nasarɛti pikɔ́ yɛ Yeesu yɛ̀
(Matiyee 13:53-68; Mariki 6:1-6)

16 Yeesu uu Nasarɛti-i kapí pɛɛ u rimmúlú uú ha nɛ papisi pɛlɛ. Uu kɛwéntɛyaa tuŋé
kuyómɛyáhaalee-i loni yarɛ kuu yɛ n lõ mɛcɔ. Uu yisi rɛ uké Nléécaasimé kɛ́ɛ̃. 17 Api
antepu Esayi ritɛlé u múísɛ. Uu ripínnɛ uu yénu kei kai n wɔ́laalɛ̃ tɛ:
18 Upíima Nfaasɔnɛ yɛ kɛnémɛɛ welɛ.
U né wɛ́ɛlɛ rɛ [ké pɛpɛɛ nɛ
mpɔ́ɔcaai n tṹ ncɔ́ŋ pi lesɛ] ké kɔ píwɛkɔɔ́ Nsímé Kɛcirɛ
riyóó, ké pikpaniikɔ́ símisi rɛ pi yé akpanii kémɛɛ pi lesɛ,
am kɔ pinyíyɛ símisi rɛ pi yé kam api yɛ yɛnu.
Am pɛ̃ kapi íwɛ n wai ŋméhɛrɛɛsɛ
19 tɛ ké kuŋmɛ̃ kpɛ̃ kɛ Upíima uu uipɛɛlɛ́ɛ n nyísɛnɛ
nkɔ́ símisi.
20 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá rítɛlé pílɛsi uu ukɛikɔ́ ri múísɛ uú tonɛ. Pisoi pɛ̃ nnéí pɛɛ
kuyómɛyáhaalee-i ń we api inípɛɛ u wii. 21 Uu pɛɛ pi maa rɛ: Nléécaasimé mmú kani
nní n kɔ̃́, nɛni kɛ rinɔ́ɔ tẽ ari li. 22 Anɔ́ɔ nyɛ̃ kɛ Yeesu uu m máikɛɛ aa ḿpá úye loni, ai pírí
pi wai kuú nɛ nsímé sɔnɛ mmú n símisi, api yɛ pɛɛ maa rɛ: In nɛ Yosɛfi Kɛpipii? 23 Yeesu

uu pi maa rɛ: Nɛ nyu rɛ nɔ́ kɛnyárũ kɛɛ n tee rɛ "Upɔisɛ, a mɛpɔ́círɛ pɔisɛ" nɛ́ malɛ.
Nɔ́ kɔ nɛ́ maa rɛ: Tɔ konlɛ lɛ̃ nɛ lɛ̃ kaa Kapɛrinawum-pɔ n wapisi. A kɔ limɛcɔ kupɔ́yu-
i wapisi. [24] Uu lɛ̃ mɛmáá kpá rɛ: Asei kam nɔ́ símisinɛ: Ápi yɛ antepu úka kusánɛ yɔsí
ukuyu cirɛ-i. [25] Asei kam nɔ́ símisi, pikúmannɔsi yɛ pɛɛ Elii kumúŋɛ́ piyɛlɛ Isirayɛɛli-i, kɛ
nkpei nn n wa aŋmɛ̃ ataani nɛ kuwɛ́lɛ́ kumúŋɛ́, nkṹ píima nn kuyu nnɛ́í loni. [26] Uléécaa
úu pikúmannɔsi pɛ̃ unyinɛ kɛ́mɛɛ Elii tũ, insá uyɛɛ Sitɔɔ ketẽ kɛ́mɛɛ Sarɛpita-pɔ ń we.
[27] Piyɔ̃́ yɛ kɔ pɛɛ kulúi welɛ Isirayɛɛli-i antepu Elisee kumúŋɛ́, ḿpá nɛ lɛ̃, piuka úu wolɛ
ukɛ́ fũ, insá Sirii ukɔ́ Naama mɛcirɛ.
[28] Kɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kuyómɛyáhaalee-i ń we api lɛ̃ n kɔ̃́, kuwɔ́i aku pi wai. [29] Api yisi api
u tɔrɔi apí nɛ kuyu lelu, apí nɛ rikúú tẽ kɛcáá kɛ pikuyu aku m mɔ́maalɛ̃ taá rɛ pikɛ́ ha
kei-pɔ u riláumɛ. [30] Amá uu nnánnári wai uu pikɛpáápáá tiki uu tɔ́mpɔ.

Unírihélaa unyinɛ nsímɛ́
(Mariki 1:21-28)

[31] Yeesu uu pɛɛ Kalilee ketẽ kɛ́mɛɛ Kapɛrinawum-pɔ sĩ. Uu kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ pisoi
Nléécaasimɛ́ céési. [32] Umɛcélaa yɛ pɛɛ pírí pi welɛ, liriyíkí rɛ u céésilɛ nɛ ńnaŋɛ.
[33] Kuyómɛyáhaalee kɛ́mɛɛ, unírihélaa unyinɛ un we. Uu pipupukɛɛ kápáá. [34] Ah! Ń-
ye kaá nɛ rɔ́ wɛ́ɛ́si, Nasarɛti ukɔ́ Yeesu? Pɔ kalɛ rɛ pɔkɛ́ rɔ́ nã́a? Nɛ pɔ́ nyulɛ rɛ Uléécaa
yɛ pɔ́ wɛ́ɛlɛ uu iyaa yekei. [35] Yeesu uú nɛ ku cési uu ku maa rɛ: A risɛ́ɛ́ aa usoi uyɛ̃ kɛ́mɛɛ́
lelu. Kuníri aku pisoi kɛcɔpɛ ketẽ u tapu aku pɛɛ ukɛmɛɛ́ lelu áku líka u wa. [36] Ai pinnɛ́í
nnɔ́ɔ yipu api pimɛcɔpɛcirɛ m máikɛɛnɛ rɛ: kpí! Nsímɛ́ ń-ye mpuri yɛ mmú? Usoi nkɔ́
yɛ aníri rinɔ́ɔ hɛlɛ nɛ ńnaŋɛ aá lelu. [37] Api Yeesu rinyiri nɛ ketẽ kɛ̃ nnɛ́í kɔ́ɔ́nú.

Yeesu yɛ pitóikɔ́ kulúi pɔisɛ
(Matiyee 8:14-17; Mariki 1:29-34)

[38] Yeesu uu Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i léeri uu Simɔɔ kɛyɔ sĩ, Simɔɔ ulɔ́hɔ́ni ipiŋɛ in
mɛyã́ tolú lin u pɛkɛsi. Apí nɛ Yeesu téni rɛ ukɛ́ u pɔisɛ. [39] Uu ukɛcáá pɛ, uu kupiŋɛtoi
rinɔ́ɔ hɛ nɛ kuwɔ́i, kupiŋɛtoi aku u kpã́ii, uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ yisi uu pikɛcáá paí.
[40] Ituŋɛ mɛlɔ́lɛ́-maá, pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ itói ncɔpuri pitoikɔ́ m má apí nɛ Yeesu pi lɛɛpɔ. Uu
ḿpá úye kɛcáá anípɛ laa uu pi péisɛ. [41] Aníri aa kɔ pisoi mɛyã kɛ́mɛɛ́ lelu an pupukɛɛ rɛ:
Pɔ́ɔ Uléécaa Kɛpipi. Amá Yeesu uú nɛ a césí uu nsímɛ́ nɛ a yulu, aníri ricuruu yɛ nyu rɛ
Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ.

Yeesu yɛ Pisuifi ayomɛyáhaalee-i Nléécaasimɛ́ yóólɛ̃
(Mariki 1:35-39)

[42] Kai n weesi, Yeesu uu kuyu lelu uu kei kɛ úka úu ń we sĩ. Tisoiwuí ari piwɛ́laa u loni.
Kapi u n lɛɛpɔ, apí n la yarɛ ukɛ́ pikɛkúrí n we, úu kapɛ pi riyá. [43] Amá Yeesu uu pi maa
rɛ: Li pisɛ rɛ kɛ́ Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ ayu acɔ símisi. Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu nɛ́
tummɛ. [44] Uu Kalilee Pisuifi ayomɛyáhaalee-i Nléécaasimɛ́ n símisi.

5

Yeesu yɛ pipirɛtiki foí séi
(Matiyee 4:18-22; Mariki 1:16-20)

[1] Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yeesu uu Kenesarɛti kupiyɛ ritimɛ nyɛnu, pisoi pin u kálaapɔ rɛ
pikɛ́ Nléécaasimɛ́ kutu ricɔ. [2] Uu áninɔi até kuritimɛ yɛnu, pikpíntomécɔ́pii pin akɛmɛɛ
léemɛ api pianyɛŋ́ n hɛɛrɛ. [3] Yeesu uu kúninɔi kusɛ-i loni aí nɛ sá Simɔɔ kukɔ́. Uu u maa
rɛ ukɛ́ nɛ nkáripi ritímɛ kɛtaa wa. Yeesu uu kúninɔi kɛ́mɛɛ tonɛ uu risoiwuí icélaa koru.
[4] Kuu nsímɛ́ m masí, uu Simɔɔ maa rɛ: A nɛ kúninɔi kɛcímɛ́-cimɛ́-mɛ̃ ha, nɔ́ nɛ
pipɔ́séncɔ ani pɛɛ nɔ́anɛ́nyɛŋ́ fóm ani ikpíntomɛ́ cɔ́pii. [5] Simɔɔ uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Sáa,
kɛsinɛ nkɛ́ nnɛ́í kari kɛisi ári kɔ pɛɛ líka yɛ̃. Amá kai nní pɔ́ɔ rɛ kɛ́ anyɛŋ́ fɔ̃́, nɛ́ fɔ̃́. [6] Api
anyɛŋ́ fóm api ikpíntomɛ́ paála íi kumúŋɛ́ má, anyɛŋ́ ticuruu aá n céérii. [7] Api pipisencɔ
pɛɛ kúninɔi kucɔ-i ń we séiri rɛ piké pi lɛ̃́. Pɛ̃ apí hapɔ api áninɔi kɛtɛ́ ikpíntomɛ́ yipu,

áninɔi ricuruu an la akɛ́ mirii. 8 Kɛ Simɔɔ Piyɛɛ uu lɛ̃ n yɛ̃́, uu Yeesu kɛyu-i wúla uu rɛ:
Upíima, a nɛ kɛtaa nɛ́ wa, nɛ ukópɛkɔɔ́ lɛ! 9 Iwamɛ yɛ Simɔɔ nɛ pɛ̃ ticuruu pɛɛ ukɛkúrí ń
we walɛ, ikpíntomɛ́ píima iyɛ̃ kapi kɛyáa kɛ̃ n cɔ́pii nnya. 10 Lɛ̃ cirɛ kai kɔ Simɔɔ pisencɔ
Yakupu nɛ Yohani nɛ Sepetee sipipi wa. Amá Yeesu uu Simɔɔ maa rɛ: Iwamɛ íi kapɛ pɔ́
wa. Kaí nɛ nɛni rimpá, nɛ́ tíyɛsɛ aa pisoi pɛɛ yɛ́ nɛ́ rintíki wɛ́ɛ́si. 11 Api pɛɛ pianinɔi nɛ
kɛtɛ̃-mɛ̃ sĩ, api ḿpá yo yá api Yeesu tiki.

Yeesu yɛ uyɔ̃́ unyinɛ pɔisɛ
(Matiyee 8:1-4; Mariki 1:40-45)

12 Kɛ Yeesu uu kuyu kunyinɛ-i ń we, utisi unyinɛ yɛɛ kɛyɔ̃́ m pɔ́ɔ́lú uú hapɔ. Kuu Yeesu
n yɛ̃́, uu kɛteni-i pa uu kɛ́yu kɛtɛ̃ tuhu uú nɛ u téni rɛ: Upíima, pɔn n la, pɔ́ nɛ́ wolɛ am
funi. 13 Yeesu uu kunípɛ saapɔ uu u ca uu rɛ: Nɛ lalɛ, a peí! Kɛyɔ̃́ akɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ
tɛnɛ. 14 Yeesu uu rinɔ́ɔ u hɛ rɛ: Kapɛ úka nsímɛ́ mmú símisi. Amá a ha mɛpɔ́círɛ uyɛɛ
yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa nyísɛ ukɛ́ yɛ̃́ lɛ̃ kaa ń we, aa limɛmáá ihɛɛ hɛ aá nɛ mɛpɔ́círɛ
nyɔ́ɔnsɛ yarɛ kai Moisi isé kɛ́mɛɛ m pisɛ, ḿpá úye ukɛ́ yɛ̃́ tɛ pɔ peí. 15 Yeesu rinyiri ari
pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kuyu n kɔ́ɔ́núlɛ̃ hái, asoiwuí aa yɛ u kálisi akɛ́ unsímɛ́ kutu ricɔ ukɛ́ kɔ
nɛ aitoi a pɔisɛ. 16 Amá Yeesu uu yɛ kei kɛ pisoi ápi ń we sĩ uú ha kɛyómɛ yáási.

Yeesu yɛ kɛ́kankáláká kɛnyinɛ pɔisɛ
(Matiyee 9:1-8; Mariki 2:1-12)

17 Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yeesu uú we un pisoi céési. Pifarisi nɛ pɛpɛɛ isé n nyu pin ukɛkúrí
tṹ. Kalilee nɛ Yutee sitɛ̃ ayu-i nɛ Yerusalɛm kapi léenti. Upíima nnaŋɛ yɛ pɛɛ Yeesu
kɛcáá welɛ, un nɛ pisoi pɔisɛntɛ. 18 Pisoi pinyinɛ apí hapɔ pin kɛ́kankáláká risáŋááp ɔrɛ́
wailɛ̃. Api wɛ́ɛ́si lɛ̃ kapi yɛ́ nɛ kɛ́yɔ kɛ-i n lompɔ piké Yeesu kɛyu-i kɛ yekei. 19 Amá ápi
ceri mɛ̃ kapi yɛ́ nɛ kɛ n lompɔ, kɛ pisoi api kulúi n tɔsí nnya. Apí nɛ itúhaa kɛcáá kɛ taá,
api itúhaa péré, apí nɛ risáŋááp ɔrɛ́ tɛ̃ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ kɛcɔpɛ Yeesu kɛyu-i cépisɛpɔ.
20 Kɛ Yeesu uu pinfatɛnɛ n yɛ̃́, uu utóikɔ́ maa rɛ: Nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi. 21 Isé picélaa nɛ
Pifarisi api kɛmúŋɛ́ loni, pin tee rɛ: Usoi úye kɛcirɛ yɛ nkó un Uléécaa lámisi? Wóo yɛ́ fe
ukɛ́ akópɛ sárɛi? Uléécaa mɛcirɛ yɛɛ yɛ́ fe. 22 Yeesu uu pinfasimɛ́ cérupɔ uu pi maa rɛ:
Yo nnya kani nfasimɛ́ mmú mpuri má? 23 Anɔ́ɔ nnyɛ́ kɛtɛ́ kɛcɔpɛ, ríye tɛɛ fákú nɛ ricɔ.
Kɛ usoi uu yɛ́ kɛ́kankáláká ḿ maa rɛ: Nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi nɛ́ɛ kuu yɛ́ kɛ ḿ maa rɛ: A yisi
a sɔ́nɛ? 24 Nɛ la pɔkɛ́ céri rɛ Usoi Kɛpipi yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ńnaŋɛ málɛ kɛkɛ́ nɛ pisoi akópɛ pi
sárɛi. Uu pɛɛ kɛ́kankáláká rinɔ́ɔ hɛ rɛ: A yisi a ripɔ́sáŋááp ɔrɛ́ pílesi aá kulu. 25 Mɛsɛ nɛ
mɛsɛ, usoi uu ḿpá úye kɛyu-i yisi uu risáŋááp ɔrɛ́ tɛ̃ kɛ́mɛɛ kapí pɛɛ u n finsɛlɛ̃ sakaa, uu
nkúlɛcee pɔlɔ un Uléécaa rinyiri taásɛlɛ̃. 26 Ai ḿpá úye nnɔ́ɔ yipu. Api Uléécaa rinyiri
taásɛ, iwamɛ ii pi súúni pin tee rɛ: Tɔ nɛni mɛwai kɛcirɛ yɛ̃!

Yeesu yɛ Lefi sée rɛ ukɛ́ u ritiki
(Matiyee 9:9-13; Mariki 2:13-17)

27 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu léeri, uu ulampooyɔɔ́ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Lefi yɛnu un
lampoo kɛyɔ́ɔ-i tṹ. Yeesu uu u maa rɛ: A nɛ́ ritiki. 28 Lefi uu yisi uu linnɛ́í yá uu u tiki.
29 Lefi uu limɛmáá ilukɛ kɛcirɛ ukɛyɔ-i u wai. Pilampooyɔɔ́ mɛyã nɛ pisoi picɔ pin kɛsɛ̃́
kɛlukɛ kɛ-i we. 30 Ái nɛ Pifarisi nɛ isé picélaa risá, api Yeesu pipirɛtiki maa rɛ: Yo nnya
kɛ nɔ́ nɛ pilampooyɔɔ́ nɛ pikópɛkɔɔ́ ani kɛsɛ̃́ le? 31 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Pisoi pɛɛ
isarɛ n láárú ápi upɔisɛ pisɛ, amá pitóikɔ́ pɛɛ upɔisɛ pisɛ. 32 Ám ka rɛ kɛ́ pisoi pɛɛ asei n
tíkilɛ̃ sée, amá pikópɛkɔɔ́ nnya kaḿ ka rɛ pikɛ́ pimɛfinɛ consɛ.

Yeesu yɛ anɔ́ɔpahaa nsímɛ́ wai
(Matiyee 9:14-17; Mariki 2:18-22)

33 Pisoi pinyinɛ api Yeesu maa rɛ: Yo nnya kɛ Yohani pipirɛtiki nɛ Pifarisi api yɛ anɔ́ɔ
paasi api yɛ kɔ kɛyómɛ yáási ḿpá píyei. Amá pɔ̃́ pipirɛtiki pin le pin kɔ níru? 34 Yeesu uu
rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɔ músu rɛ usoi yɛ́ unɔ́si kpísi un we, upisanɛ api pɛɛ anɔ́ɔ paasii? Aai,

mmɛ̃ ńn we. 35 Li yɛ́ kam api kumúŋɛ́ kunyinɛ-i unɔ́sikɔ́ uyɛ̃ pikɛcɔpɛ lesɛ apí nɛ tɔ́mpɔ.
Pɛɛ́ uyɛ-i kapi yɛ́ pɛɛ anɔ́ɔ paasi.
36 Yeesu uu kɛnyárũ pimáa pi kpá rɛ: Úka úu yɛ kusáŋáá falɛ kɛpampi nɛ kusáŋáá
kpurɛ tápisi. Lin lɛ̃ n wa, kusáŋáá falɛ kuu lɛ̃ ticɛɛ́ri, kɛpámpi kɛ̃ kuu n lɛ́sɛ ákɛ kɔ kukpurɛ
kɛ́mɛɛ wainɛ. 37 Úka úu yɛ píta pelẽ kukónɛnuŋ́ kpurɛ-i súũ. Lin lɛ̃ n wa, píta pɛ̃ nɛ yɛ
anúŋ́ tikpáfúsɛlɛ, ai wai píta nɛ lianúŋ́ yɛ mɛ́woo wa. 38 Amá anúŋ́ falɛ-i kapi yɛ píta pelẽ
súũ. 39 Úka úu yɛ kɔ píta falɛ káipi un pipelẽ piníré m masí. Pi yɛ rɛ pipelẽ pɛɛ pikɛcirɛ.

6

*Yeesu y*ɛɛ kɛwéntɛyaa ute
(*M*atiyee 12:1-8; Mariki 2:23-28)

1 Kɛwéntɛyaa tuŋɛ́ kɛnyinɛ kɛ Yeesu uu kɛcarɛ kɛ́mɛɛ sɔ́nɛ un tɔ́su. Upipirɛtiki api
mɛpipi n kpééni pin pianipɛ-i tɛkɛisɛ pin takai. 2 Pifarisi pinyinɛ api pi maa rɛ: Yo nnya
kani lɛ̃ kɛ isé ii ḿ maa rɛ pisoi ápi kapɛ yɛ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ wa wai? 3 Kei kɛ Yeesu uu
pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ nnya áni lɛ̃ kɛ Tafiti uu kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ nkṹ́ nn u nɛ upikɔ́ n wa kɛɛnlɛ̃,
nɛ́ɛ yo? 4 U Uléécaa kɛyɔ-i lonlɛ uu akpɔ́nɔ́ kapi Uléécaa n yekei kpísi uu le, uu kɔ upikɔ́
pa, lin kɔ nɛ irɔ́sé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ ŋmanɛ pɛɛ yɛ́ fe
api a le. 5 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɛ̃́, Usoi Kɛpipi, nɛ́ɛ kɛwéntɛyaa ute.

*Utisi uy*ɛɛ kunípɛ kópɛ m má
(*M*atiyee 12:9-14; Mariki 3:1-6)

6 Kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ kɛcɔ kɛnyinɛ, Yeesu uu kuyómɛyáhaalee kunyinɛ-i loni un pisoi
céési. Uu kei utisi unyinɛ lɛɛpɔ nɛ kunípɛ lukɛ-lukɛ kópɛ. 7 Isé picélaa nɛ Pifarisi api
Yeesu kutu n cɔlɛ̃ piké yɛ̃́ in tɛ u yɛ́ kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ usoi pɔisɛ, likumúŋɛ́ rɛ pi pɛɛ
kɛwááná wɛ́ɛ́silɛ piké nɛ akópɛ u n lapaasɛ. 8 Amá Yeesu yɛ pɛɛ pinfasimɛ́ cérilɛ. Uu
unípɛkópɛkɔɔ́ maa rɛ: A yisi a nyɛrɛ ḿpá úye uké pɔ́ yɛ̃. Utisi uu yisi uu nyɛrɛ. 9 Yeesu
uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɛ nɔ́ pisɛ rɛ íye kai irɔ́sé kɛ́mɛɛ pisɛ? Li pisɛ rɛ tɔké kɛwéntɛyaa
kɛtúŋɛ́ lisɔnɛ nɛ́ɛ likópɛ wa? Tɛ tɔké usoi nfaa lɔ nɛ́ɛ tɔké u kpu? 10 Uu pinnɛ́í nyánɛi uu
pɛɛ limɛmáá usoi uyɛ̃ maa rɛ: A kupɔ́nípɛ rituŋámɛ. Uu kunípɛ tuŋápɔ, kunípɛ aku pélu.
11 Amá ai mpí pɔ̃́ tóósi api pimɛcɔpɛcirɛ n kɛŋɛnɛ pin lɛ̃ kapi yɛ́ nɛ Yeesu n wa taikɛɛ.

*Yeesu y*ɛ pitumɛ kɛfi nɛ pité wɛ́ɛ
(*M*atiyee 10:1-4; Mariki 3:13-19)

12 Yeesu uu likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛkúúpi taá rɛ uké kɛyómɛ yáási. Kɛsinɛ nnɛ́í kuu kei tonɛ
un Uléécaa yáási. 13 Kai n weesi, uu upipirɛtiki séi, uu pikɛcɔpɛ kɛfi nɛ pité wɛ́ɛ uu pi
séi rɛ pitumɛ. 14 Pɛpɛɛ Simɔɔ kuu rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ nɛ uyɛ̃ uwã Antiree nɛ Yakupu nɛ
Yohani nɛ Filipu nɛ Patelemii 15 nɛ Matiyee nɛ Tomaa, nɛ Alifee kɛpipi Yakupu nɛ Simɔɔ
yɛɛ ukuyu ń la 16 nɛ Yakupu kɛpipi Yutasi Isikariyɔɔti yɛɛ ń ka uu kɛpirɛ Yeesu yái.

*Yeesu y*ɛ céésilɛ un kɔ itói pɔisɛ
(*M*atiyee 4:23-25; 5:1-12)

17 Yeesu nɛ upipirɛtiki api kɛkúúpi cɛpimɛ api kutẽ mmɛ́ weri, kei kɛ upipirɛtiki mɛyã
api ń we. Yutee kɛtẽ nnɛ́í pisoi mɛyã pin kɔ kei we, nɛ Yerusalɛm pikɔ́ nɛ Tiiri nɛ Sitɔɔ
mɛnimaa ritimɛ ayu pikɔ́. 18 Pi cápinɛmɛlɛ piké Yeesu icélaa kutu ricɔ, api kɔ piitoi pi
pɔisɛ. Pɛ̃ kɛ aníri aa m pɛkɛsi api pélu. 19 Ḿpá úye uu náási uké u rica, liriyíkí rɛ u pɛɛ
ńnaŋɛ nnyinɛ málɛ un nɛ pinnɛ́í pɔisɛntɛ.

*Ńn*arɛ nɛ píwɛlukɛ

20 Yeesu uu upipirɛtiki inípɛɛ wii uu rɛ:
Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní íwɛ m má, nɔ pínarɛkomɛ lɛ.
Nɔ́ɔ Uléécaa iyɔɔpi te.
21 Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní nkṹ́ n tṹ,
nɔ pínarɛkomɛ lɛ, nɔ kɛyáa lɛpunɛ.

Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní n téni, nɔ kɛyáa sɛ́nnyinɛ.
22 In tɛ pisoi yɛ nɔ́inɛ́puri yulu,
api nɔ́ lákasɛ, pin lámisi pin
kɔ nɔ́nnɛ́kópɛ símisi rɛ nɔ Usoi Kɛpipi nɛ kɛfa tɛnɛ nnya,
nɔ pínarɛkomɛ lɛ.
23 Tikpákárá tɛ̃ ticɔ kɛ pipisaa apí pɛɛ antepuyɛ wa. In tɛ lɛlɛɛ nɔ́ lɛɛmɛ, nɔ́rinɛ́pɔ́ɔ
rikɛ́ n láárú, ani nɛ mpɔ́ɔnarɛ cɔ, nɔ́inɛ́hɛɛ yɛ kɛyómɛcaa-pɔ piyɛlɛ ái kumúŋɛ́ má.
24 Amá nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní ḿ má, íwɛ kani topori,
nɔ nɔ́nnɛ́narɛ pilukɛ masilɛ.
25 Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nɛni nní n lɛpaalɛ̃, íwɛ kani topori,
nkṹ yɛ sɔ́ntilɛ nkɛ́ nɔ́ wa.
Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nɛni nní n sɛ́nnyi, íwɛ kani topori,
nɔ mpɔ́ɔcaai-i loninɛ ani ténisi.
26 In tɛ ḿpá úye yɛ nɔ́nnɛ́sɔnɛ símisi, íwɛ kani topori,
likumúŋɛ́ rɛ lɛ̃ kɛ pipisaa apí pɛɛ antepuyɛ nɔɔmɛ wai.

Ani nɔ́pinɛ́láarɔ n la
(Matiyee 5:38-48; 7:12a)

27 Nɔ́ɔ nní kutu nɛ́ n cɔ́lɛ̃, nɛ nɔ́ símisilɛ rɛ ani nɔ́pinɛ́láarɔ n la, ani pɛpɛɛ nɔ́ n yúlu
lisɔnɛ n wai, 28 ani pɛpɛɛ awééri nɔ́ n wai anɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ, ani pɛpɛɛ íwɛ nɔ́ n wai
kɛcáá n welu. 29 In tɛ usoi yɛ kumɔ́rí kusɛ-i kɛpɛsɛ pɔ́ tɔ, a kutɔ́rɔɔ u rituŋá, usoi un
kupɔ́kpélenku pɔ́ n yɔsíé, a tíyɛsɛ ukɛ́ kɔ kɛpɔ́túkanka tene kpísi. 30 Ḿpá úye yɛɛ linyinɛ
pɔ́ we a li u hɛ, úye un kɔ lipɔ́kɔ́ linyinɛ pɔ́ n yɔsí, kapɛ li u korí. 31 Lɛ̃ kani ń la picɔ pikɛ́
nɔ́ wa, ani yɛ limɛcɔ pi wa. 32 In tɛ pɛpɛɛ nɔ́ ń la ŋmanɛ kaní la, ihɛ́ɛ́ íye icɔ kani pɛɛ
mɛ̃́. Pikópɛkɔɔ́ ricuruu yɛ pɛpɛɛ pi ń la lalɛ. 33 In tɛ pɛpɛɛ lisɔnɛ nɔ́ n wai ŋmanɛ kani yɛ
lisɔnɛ wa, ihɛ́ɛ́ íye icɔ kani pɛɛ mɛ̃́? Pikópɛkɔɔ́ yɛ̀ɛ̀ kɔ lɛ̃ walɛ. 34 In tɛ nɔ tálɛ̃ tɛ pɛ̃ kani
n lonsɛ yɛ́ nɔ́ hɛ́ɛlɛ, ihɛ́ɛ́ íye icɔ kani pɛɛ mɛ̃́? Pikópɛkɔɔ́ ricuruu yɛ̀ɛ̀ pikópɛkɔɔ́ lonsɛlɛ
pin tálɛ̃ tɛ pi yɛ́ lɛ̃ kapi n lonsɛ ritísí linyinɛ pi hɛ́ɛ́lɛ. 35 Amá nɔ́ɔkɛ́ nɔ́pinɛ́láarɔ n la, ani
lisɔnɛ pi n wai. Áni kapɛ yɛ n tálɛ̃ tɛ pi yɛ́ nɔ́ hɛ́ɛlɛ ani kɛlenɛ pi lonsɛ. Nɔ́ ihɛ́ɛ́ kɛcirɛ yɛ̃
ani pɔ́lɔ́ Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá n tṹ sipipi, likumúŋɛ́ rɛ u pɛpɛɛ ápi rícere m má nɛ
pisoi kpákárá lalɛ. 36 Ani yɛ nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ íwɛ ténaanɛ yarɛ kɛ Nɔ́unɛ́sáa uu yɛ íwɛ nɔ́
n tɛ̃́ mɛcɔ.

Ái we rɛ tɔkɛ́ yɛ picɔ akópɛ m palɛ̃
(Matiyee 7:1-5)

37 Áni kapɛ yɛ picɔ akópɛ m palɛ̃, Uléécaa úu kapɛ kɔ nɛ nɔ̃́ akópɛ m pálɛ̃ nnya. Áni
kapɛ yɛ picɔ nɛ túhaanɛ, Uléécaa úu kapɛ nɛ nɔ̃́ n túhaanɛ nnya. Ani yɛ picɔ akópɛ pi
sárɛi, Uléécaa uu nɔ́anɛ́kɔ́ nɔ́ sárɛi. 38 Ani yɛ picɔ hɛ, Uléécaa uu nɔ́ hɛ. Pi nɔ́ músunɛ ai
yipu aí wurɛ api tíŋa-tiŋa api nɔ́ kópɔ. Kɛmúŋɛ́ kɛ̃ kani yɛ nɛ picɔ ḿ musí kapi kɔ nɛ nɔ̃́
músunɛ. Ái líka nnya, Uléécaa yɛ músunɛ ai yipu uu tíŋa-tiŋa uu tírii uu nɔ́ kópɔ. Kulũ
kpɛ̃ kani yɛ nɛ picɔ ḿ musí kucɔ kɛ Uléécaa uu kɔ nɛ nɔ̃́ músunɛ.
39 Yeesu uu kɔ kɛnyárũ kpá rɛ: Unyíyɛ úu yɛ́ fe ukɛ́ unyíyɛcɔ tɔrɔi. Lin lɛ̃ n wa, pinnɛ́í
yɛ ha kuhórɛ-i lóipɔnɛ. 40 Uyɛɛ pikɛi m peikɛɛ úu yɛ uyɛɛ pi u m peikɛɛsɛ n fe. Amá uyɛɛ
pi m peikɛɛ un pikɛi n ceri ńsɔnɛ, u nɛ uyɛɛ pi u m peikɛɛsɛ yɛ́ n sá. 41 Yo nnya kaa kɛyúipi
kɛɛ upɔ́márɛcɔ mɛnipɛɛ-i ń we nyáni áa pɛɛ kɛnawɛlɛ́pi kɛɛ mɛpɔ́kɔ́-i ń we nyáni? 42 Íye
kaa yɛ́ fe aa upɔ́márɛcɔ maa rɛ: Unɛ́márɛcɔ, a riyá kɛ́ kɛyúipi kɛɛ mɛpɔ́nípɛɛ-i ń we lesɛ,
páa pɛɛ kɛnawɛlɛ́pi kɛɛ mɛpɔ́nípɛɛ-i ń we lesɛ kɛlenɛ. A tíyɛ pɔ kɛcáá kɛcáá mɛwai má
kpa! Kɛnawɛlɛ́pi kɛɛ mɛpɔ́nípɛɛ-i ń we kaa yɛ́ mɛfoí lesɛ aa pɛɛ ńsɔnɛ n nyáni aá nɛ
kɛyúipi kɛɛ ucɔ mɛnipɛɛ-i ń we lesɛ.

Kuléé nɛ kuapipi kɛcáá icélaa
(Matiyee 7:16-20; 12:33-35)

43 Kuléé kpɛɛ isarɛ n láárú áku yɛ apipi kópɛ mari, kuléé toikɔ́ áku yɛ kɔ apipi sɔnɛ
mari. 44 Pi yɛ ḿpá kuléé kúye nɛ kuapipi cerilɛ. Ápi yɛ siníṕɛleépi kɛcáá afiiki tɔ, ápi
yɛ kɔ ahííhíí kɛcáá arɛɛsɛɛ tɔ. 45 Lisɔnɛ kɛ usoi sɔnɛ uu yɛ ukɛfa-i lésɛmɛ, usoi kópɛ pɔ́ɔ
likópɛ ukɛfa-i lésɛri, likumúŋɛ́ rɛ lɛlɛɛ usoi kɛfa-i n yipaalɛ̃ kɛ nnɔ́ɔ nn yɛ símisi.

Síyɔ sité sinyinɛ kɛcáá nsímɛ́
(Matiyee 7:24-27)

46 Yo nnya kani nɛ́ sélei rɛ Upíima, Upíima áni pɛɛ lɛ̃ kam nɔ́ n céesi wai? 47 Ani tíyɛ
kɛ́ nɔ́ nyísɛ lɛ̃ kɛ uyɛɛ nnɛ́símɛ́ kutu n cɔ́lɛ̃ un nɛ n kɛisi uú nɛ mɛnyínɛ ń we. 48 Liute
yɛ we yarɛ usoi yɛɛ kéyɔ m mɔ́m uu túni ai cimisi uu kɛparɛ tulu, uu kɛkɛcáá rikúi tɔsi.
Kɛ ikói ii n yi ii waa, míni amɛ kɛ fɛ, amá ámɛ kɔ fe mɛkɛ́ kɛ ritiŋa-tiŋa, likumúŋɛ́ rɛ kɛ
mɔmaalɛnlɛ ńsɔnɛ. 49 Amá uyɛɛ nnɛ́símɛ́ kutu n cɔ́lɛ̃ úu pɛɛ́ nɛ n kɛisi yɛ we yarɛ usoi yɛɛ
kéyɔ m mɔ́m uu ntaai purɛ-purɛ kɛcáá kɛ tɔsi, rikúi ári we. Kɛ ikói mɛni amɛ kɛ rińfɛ,
mɛsɛ nɛ mɛsɛ kakɛ tɔhɔ̃ akɛ foru tɛ́kɛ́-tɛ́kɛ́.

7

Yeesu yɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ unyinɛ ukɛikɔ́ pɔisɛ
(Matiyee 8:5-13)

1 Kɛ Yeesu uu pisoi pɛɛ u n kálaalɛ̃ ifaaci piwai ḿ masí, uu yisi uu Kapɛrinawum tɔ́mpɔ.
2 Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ unyinɛ yɛ pɛɛ ukɛikɔ́ unyinɛ málɛ, úu yɛ uukɛikɔ́ uyɛ̃ kɛcáá kɔ̃́. Ukɛikɔ́
uyɛ̃ un pɔ́ɔ́lú, ticuruu un kɛkpɔ nyahai. 3 Kɛ usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uyɛ̃ uu n kɔ̃́ pin Yeesu nsímɛ́
símisi, uu Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ tum tɛ pikɛ́ ha u séemɛ ukɛ́ uukɛikɔ́ pɔisɛ. 4 Api Yeesu kɛ́mɛɛ
tuipɔ apí nɛ mɛyɑ̃́ u téni rɛ: Usoi uyɛɛ nɛ sá rɛ pɔkɛ́ u lɛ̃́. 5 U ntɔ́puri lalɛ ńsɔnɛ. Uyɛɛ kɔ
kurɔ́yómɛyáhaalee mɔ̃. 6 Yeesu uu pɛɛ pi tikipɔ. Kuu kéyɔ n nyahaipɔ, usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uu
upisanɛ tumpɔ rɛ pikɛ́ u maa rɛ: Upíima, kapɛ mɛpɔ́círɛ ricɔ́ŋ. Ám nɛ sá rɛ pɔkɛ́ kɛnɛ́yɔ
lɔ̃. 7 Nɛ rinɛ́cúruu yɛnlɛ rɛ ám tu rɛ kɛ́ kɛpɔ́mɛɛ hapɔ. Amá a rinɔ́ɔ hɛ unɛ́kɛikɔ́ ukɛ́ peí.
8 Nɛ̃́ ticuruu yɛ piwɛ́ɛ́sɛ málɛ nɛn pi pakarɛlɛ̃, nɛn kɔ pisɔ́ɔ́ca má pɛɛ nɛ̃́ m pakarɛlɛ̃, nɛn
piunyinɛ m maa rɛ ukɛ́ méye ha, u yɛ halɛ. Nɛn kɔ ucɔ m maa rɛ ukɛ́ kam, u yɛ kalɛ. Nɛn
kɔ unɛ́kɛikɔ́ m maa rɛ ukɛ́ linyinɛ wa, u yɛ li walɛ. 9 Kɛ Yeesu uu anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, usɔ́ɔ́ca
kpɛ́ɛ̃ uyɛ̃ isoi ii u sɔnɛsi. Uu pansɛ uu pisoi kulúi pɛɛ u n tíkilɛ̃ maa rɛ: Nɛ nɔ́ maa rɛ ḿpá
Isirayɛɛli kɛ́mɛɛ, ám píkai nfatɛnɛ mmú ncɔ yɛnaalɛ̃. 10 Pɛ̃ kuu n tũ api kéyɔ-i pɛɛpɔ api
ukɛikɔ́ uyɛ̃ lɛɛpɔ un isarɛ láárú.

Yeesu yɛ ukúmannɔsi unyinɛ kɛwɑ̃ nfaa pɛsɛmɛ

11 Kai kóso n weesi, Yeesu uu kuyu kunyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Naini sĩ. Upipirɛtiki
nɛ risoiwuí tin u tikilɛ̃. 12 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu kuyu kɛpoo n nyahaipɔ, uu yɛ́nu pin nɛ
kɛsoikópɛ pikúlaa tósu. Ukúmannɔsi unyinɛ kɛwɑ̃ cirɛníŋɛ kapi lɛ̃ nɛ tósu. Kuyu pikɔ́
kulúi pin nɛ unɔ́si uyɛ̃ tũ. 13 Kɛ Yeesu uu u n yɛ̃́, íwɛ ii u wai uu u maa rɛ: Kapɛ tɛ̃́! 14 Yeesu
uú nyɔsɔ́pɔ uu asoikópɛmulɛ ca, pɛpɛɛ n topori api nyɛrɛ, Yeesu uu rɛ: Kɛŋmánɛpi, nɛ
rinɔ́ɔ pɔ́ hɛ, a yisi! 15 Kɛsoikópɛ akɛ cáŋáráá akɛ nsímɛ́ kápáá. Yeesu uu kɛuni kɛ pa.
16 Iwamɛ ii pinnɛ́í loni api Uléécaa rinyiri taásɛ pin tee rɛ: Antepu píima yɛ kɛrɔ́cɔpɛ
rikpáfúmɛlɛ. Uléécaa yɛ kalɛ ukɛ́ umpuri comɛ! 17 Nsímɛ́ mmɛ̃ nn Yutee kɛtɛ̃ nnɛ́í nɛ
kɛmɛkɔ sitɛ̃ kɛ́mɛɛ kɔ́ɔ́nú rɛ lɛ̃ kɛ Yeesu uu wa.

Yohani Úniwolɛ pitumɛ
(Matiyee 11:2-19)

18 Yohani pipirɛtiki api lɛ̃ nnɛ́í u símisi. Yohani uu pikɛcɔpɛ pité séi, 19 uu Upíima
kɛ́mɛɛ pi tum tɛ pikɛ́ ha u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ usoi uyɛ̃ kapi mɛkɛɛ-mɛ n tee rɛ u sɔ́nti nɛ́ɛ unyinɛ
ucɔ yɛ kɛpirɛ wemɛlɛ? 20 Kapi Yeesu kɛ́mɛɛ n tuipɔ, api u maa rɛ: Yohani Úniwolɛ yɛɛ rɔ́
tummɛ rɛ tɔkɛ́ pɔ́ pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ usoi uyɛ̃ kapi mɛkɛɛ-mɛ n tee rɛ u sɔ́nti nɛ́ɛ unyinɛ ucɔ yɛ
kɛpirɛ wemɛlɛ? 21 Kumúŋɛ́ kpɛ̃ kɛ́mɛɛ, Yeesu un pisoi mɛyɑ̃ itói pɔisɛntɛ, un aníri pi pésɛi
un pinyíyɛ mɛyɑ̃ inipɛɛ wúkulɛntɛ. 22 Uu pɛɛ Yohani pitumɛ maa rɛ: Ani mpɔ ani ha lɛ̃
kani n yɛ̃́ ani kɔ kom Yohani kɛɛnkɛɛ: Lɛlɛɛ rɛ pinyíyɛ yɛ nyánilɛ, síkankáláká sin sɔ́nɛ,

piyɔ̃́ pin wolɛ pin funi, pitusuí pin kómɛi, pikpɔkpɔ pin yisikɛɛ, piwɛ́kɔɔ́ pin kɔ Nsímɛ́
Kɛcirɛ kɛ pisoi api pi n yóólɛ̃ kómɛi. 23 Úye unsá nɛ̃́ nnya n loó, liute yɛ únarɛkomɛ lɛ.
24 Kɛ Yohani pitumɛ api pitɔ́ŋɛ́ ḿ masí, Yeesu uu Yohani nsímɛ́ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃
n símisi rɛ: Yo kani kucɛsi kóima-i piyɛ́nɛ ha? Kɛkpápi kɛ kuyɔ aku n fíkiisɛɛ, nɛ́ɛ yo?
25 Yarɛ yo kani pɛɛ piyɛ́nɛ ha? Usoi yɛɛ mɛlapɛ kɛcirɛ n lapaalɛ̃ yɛɛ kei we, nɛ́ɛ yo? Amá
siyɔ́ɔpiyɔ-i kɛ pɛpɛɛ ilũ nɛ́íkɔɔ́ n tánti pin isoi le apí we. 26 Yarɛ yo kɛcirɛ ŋmaa kani pɛɛ
piyɛ́nɛ ha? Antepu unyinɛ, nɛ́ɛ yo? Amá asei kɛcáá uyɛ̃ kani nní ń yɛ̃́ nɛ antepu felɛ.
27 Likumúŋɛ́ rɛ Yohani nsímɛ́ kai Nlɛ́ɛcaasimɛ́ ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Unɛ́tumɛ yɛ nkó kam n tummɛ
ukɛ́ nɛ kɛkpɛ́ɛ̃ pɔ́ wa
ukɛ́ mpɔ́cée nyɔ́ɔnsɛ.
28 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Nɛ nɔ́ símisilɛ rɛ ápi unyinɛ maraalɛ̃ yɛɛ Yohani n fe, ḿpá
nɛ lɛ̃, pɛpɛɛ Ulɛ́ɛcaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ ń we kɛcɔpɛ uyɛɛ n fíílɛ̃ yɛ u felɛ. 29 Kuyu nnɛ́í nɛ
pilampooyɔɔ́ pɛɛ Yohani nsímɛ́ kutu rińcɔ api tíyɛsɛ uu míni pi wolɛ. Pi cerilɛ rɛ Ulɛ́ɛcaa
yɛɛ asei ute. 30 Kɛ Pifarisi nɛ pɛpɛɛ Ulɛ́ɛcaa isɛ́ n nyu api ń yɛ̀ rɛ Yohani úu kapɛ míni pi
wolɛ, li nyísɛlɛ rɛ lɛ̃ kɛ Ulɛ́ɛcaa uú nɛ pi ń la kapi kɛpirɛ ritɔ.
31 Yeesu uu pimáa pi kpá rɛ: Úye kam yɛ́ nɛ nfáani pisoi múŋɛisɛnɛ? Úye kapí nɛ
mɛnyínɛ we? 32 Pi nkpáni yarɛ siwɑ̃́ sɛɛ kɛ́yaála-i n tṹ, si nɛ sisicɔ sin séleinɛ asi yɛ rɛ:
Tɔ asũ símisilɛ, ani yúlu áni yesi,
ari sikpɔyomɛ yom, áni tɛ̃́.
33 Likumúŋɛ́ rɛ Yohani Úniwolɛ yɛ kalɛ úu yɛ ilukɛ li, úu yɛ kɔ píta n ntí, ani rɛ u
uníríhélaa lɛ. 34 Usoi Kɛpipi pɔ́ɔ weri kɛn le kɛn níru, ani kɔ rɛ: Ani usoi nkó nyánii,
pilukɛ nɛ píta nkó ŋmanɛ mɛɛ uyɛ̃ we. Ticuruu u kɔ pilampooyɔɔ́ nɛ piwaikópɛkɔɔ́ picɔ
usanɛ lɛ. 35 Amá pɛpɛɛ u n ŋmurɛi yɛ nyísɛlɛnlɛ rɛ Ulɛ́ɛcaa mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ yɛ mɛ.

*Yeesu y*ɛ Ufarisi Simɔɔ kɛyɔ-i we

36 Ufarisi unyinɛ uu Yeesu séi rɛ pikɛ́ kɛsɛ̃́ ilukɛ li. Yeesu uu usoi uyɛ̃ kɛyɔ sĩ uú tonɛ uu
le. 37 Kuyu kpɛ̃ unɔsi unyinɛ yɛɛ mɛfinɛ kópɛ m má un we. Kuu n kɔ̃́ tɛ Yeesu yɛ Ufarisi
uyɛ̃ kɛyɔ-i we un ilukɛ le, uú nɛ kɛnúḿpi nɛ tulaali mɛyipɛ sĩ 38 uu Yeesu kɛpirɛ nyɛrɛ,
uana-mɛ̃. Uú n téni uu Yeesu ana ménini fɔlu, uu limɛmáá nɛ unnyúpi a tinnɛntɛ, uu a
pira uu tulaali akɛcáá kɔɔni. 39 Kɛ Ufarisi uyɛɛ Yeesu kusánɛ n wai uu lɛ̃ n yɛ̃́, uu ukɛfa-i
n tee rɛ: Usoi nkó un pɛɛ mɛsei antepu, u yɛ́ pɛɛ unɔ́si nkó yɛɛ nní u n cárii ceri rɛ wóo
lo, u yɛ́ kɔ pɛɛ céri isoi íye mpuri kuu le. Unɔ́si lo yɛɛ mɛfinɛ kópɛ m má. 40 Yeesu uu pɛɛ
Ufarisi rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Simɔɔ, nɛ nnyinɛ málɛ kɛ́ pɔ́ malɛ. Simɔɔ uu rinɔ́ɔ pɛsɛ rɛ: Sáa, a
malɛ. 41 Yeesu uu rɛ: Pisoi pitɛ́ pɛɛ nɛ uwɔ́ɔ́lonsɛ riwómɛ má. Usɛ un nɛ riwómɛ u má
nwɔ́ɔ́weni siwɔ́ɔ́ pílɛ pílɛ mɛnupũ, ucɔ pɔ́ɔn nɛ riwómɛ u má nwɔ́ɔ́weni mɛpipi kuwɔ́ɔ́.
42 Pikɛtɛ́ kɛ̃ úka úu kɔ pɛɛ fenɛ ukɛ́ uriwomɛ hɛ́ɛ́lɛ. Uwɔ́ɔ́lonsɛ uu pikɛtɛ́ sárɛi. Pikɛtɛ́ kɛ̃
kɛcɔpɛ úye yɛɛ yɛ́ mɛyánsei uwɔ́ɔ́lonsɛ uyɛ̃ n la? 43 Simɔɔ uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Nɛ músu rɛ
uyɛ̃ tiwomɛ tɛɛ m piyɛ yɛɛ yɛ́ mɛyɑ̃́ u n la. Yeesu uu rɛ: Pɔ alari málɛ.
44 Uu lɛ̃ mɛmáá unɔ́si uyɛ̃-mɛ̃ pansɛpɔ, uu Simɔɔ maa rɛ: Pɔ unɔ́si nkó yɛ̃́ɛ? Nɛ kɛpɔ́yɔ-
i lommɛlɛ áa míni nɛ́ hɛ rɛ kɛ́ anɛ́na rikɛ́, amá uyɛ̃ nɛ anɛ́na umɛnini fɔilɛ uú nɛ unnyúpi
a tinnɛntɛ. 45 Áa nɛ́ ripira rɛ kusánɛ kaa nɛ́ yɔ́su, amá kaḿ nɛ n lommɛ kuu nní nɛ́
yáhaankɛɛ uú nɛ anɛ́na tini. 46 Áa mɛ́kpɔ rinɛ́yu kɛcáá kɔɔnu *, amá uyɛ̃ nɛ tulaali anɛ́na
kɛcáá kɔɔnulɛ. 47 Lɛ̃ nnya kam pɔ́ tee rɛ: Ńla píima kuu nɛ́ ń nyísɛ yɛ nyísɛlɛ rɛ pi uakópɛ
nnɛ́í u sárɛi. Amá uyɛ̃ kapi nkáripi n sárɛilɛ, nkáripi kuu yɛ unla nyísɛ. 48 Yeesu uu pɛɛ
unɔ́si uyɛ̃ maa rɛ: Nɛ apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi. 49 U nɛ pɛpɛɛ kɛsɛ̃́ n le api pisifa-i n símisi rɛ:
Usoi úye mpuri lo yɛɛ akópɛ n sárikɛɛ? 50 Yeesu uu pɛɛ unɔ́si uyɛ̃ maa rɛ: Mpɔ́fatɛnɛ yɛ
pɔ́ yóriyɛlɛ, a n ŋme nɛ nkíŋniŋɛ.

* 7:46 Mɛ́kpɔ pikɔɔnu ríyu kɛcáá: Kusánɛ piyɔ́ɔ́ yɛ pi Pisuifi kɛ́mɛɛ. Tíyu piwaisɛ yɛ pi.

8

Pinɔ́si pɛɛ pɛɛ Yeesu n tíkilɛ̃

1 Lɛ̃ mɛmáá kɛ Yeesu uu ayu maa nɛ ayu síńsá rikɔ́ɔ́nú un Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ
yóólɛ̃. Upirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ 2 nɛ pinɔ́si pɛ̃ kuu aníri m pésɛi nɛ pɛ̃ kuu m pɔisentɛ pin
u tikilɛ̃. Maari kapi n sélei rɛ Makitala ukɔ́ kapi aníri asɛɛi m pɛsɛ nɛ 3 Cusa yɛɛ Erooti
kɛyɔ kɛcáá ḿ paílɛ̃ unɔsi Yohana nɛ Susaani nɛ pinɔ́si mɛyã pɛɛ pɛɛ pilikɔ́ nɛ Yeesu nɛ
upipirɛtiki n lɛ́ni.

Ulukaa kɛnyárũ
(Matiyee 13:1-9; Mariki 4:1-9)

4 Ayu kulúi kémɛɛ kɛ pisoi api yɛ pɛɛ léepɔ api Yeesu lɛɛpɔ. Kɛ pisoi api n cápinɛ, uu
kɛnyárũ maa rɛ: 5 Utisi unyinɛ yɛɛ ilukɛpuri pifómɛ leepɔ, icɔ ii ricéetimɛ lólu api ikɛcáá
cɔpisi sinúipi asi i le. 6 Ilukɛpuri icɔ ii kɛparɛ kɛcáá lólu. Kii n lɛ, ii kóósi, kɛ ńniŋɛ ńn ń
we nnya. 7 Icɔ ii siníṕɛleépi kémɛɛ lóipɔ ii lɛlu, siníṕɛleépi asi mɛsɛ nɛ mɛsɛ i hila. 8 Amá
ilukɛpuri icɔ ií nɛ kɛtẽ sɔnɛ sá, ii lɛlu ii papisi ii máru ńsɔnɛ. Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Ani
kutu ricɔ ńsɔnɛ, úye un ukómɛ uu kóm.

Yo nnya kɛ Yeesu uú nɛ sinyárũ céési?
(Matiyee 13:10-17; Mariki 4:10-12)

9 Yeesu pipirɛtiki api kɛnyárũ kɛ̃ asei u pisɛ. 10 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu
uiyɔɔpi nsímɛ́ mɛɛ m pékaalɛ̃ cereisɛ, úu pɛ̃ cereisɛ. Amá picɔ yɛ ḿpá yo kómɛilɛ yarɛ
sinyárũ likɛ́ wa rɛ pi ńsɔnɛ paílɛ̃ amá ápi kɔ pɛɛ ńsɔnɛ nyáni, pin ńsɔnɛ kutu cɔlɛ̃ ápi kɔ
pɛɛ ńsɔnɛ kómɛi.

Yeesu yɛ ulukaa kɛnyárũ asei lesɛ uu símisi
(Matiyee 13:18-23; Mariki 4:13-20)

11 Kɛnyárũ kɛ̃ asei yɛ nnyɛ́: Ilukɛpuri yɛɛ Nlééca asimɛ́. 12 Pisoi pinyinɛ isoi yɛ ricéetimɛ
tɛ̃ mɛcɔ welɛ. Pi yɛ konlɛ, amá kuníri akú weri aku nsímɛ́ mmɛ̃ pisifa-i lesɛ ápi kapɛ nɛ
kɛfa n tɛnɛ likɛ́ pi n yóriyɛ nnya. 13 Picɔ yɛ kɛparɛcaa kɛ̃ mɛcɔ welɛ: Pi yɛ Nléécaasimɛ́
kónlɛ api n yɔ́su nɛ mpɔ́ɔnarɛ, amá ápi yɛ n tíyɛ nkɛ́ pikɛmɛɛ iníŋí wa, ápi yɛ kɛfa tɛnɛ
likɛ́ náŋai. Ncɔ́ŋ nn n ka, api nfatɛnɛ yálalapɔ. 14 Ilukɛpuri iyɛɛ siníṕɛleépi-i ń loó yɛ
we yarɛ pɛpɛɛ yɛ n kɔ̃́, amá api tíyɛsɛ nfasimɛ́ nɛ mɛmá nɛ kɛtẽ kɛcáá lilala ai n hila
ápi yɛ pɛɛ rikáhákáhá nɛ kétɔ-pɔ. 15 Ilukɛpuri iyɛɛ kɛtẽ sɔnɛ-i ń loó yɛ we yarɛ pɛpɛɛ
Nlééca asimɛ́ kutu ríńcɔ api pisifa-i n múlú, api n n tikilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ api ŋmɔ́ɔ́pú nn
kulaa pi wai.

Kɛ́firáa kɛnyárũ
(Mariki 4:21-25)

16 Yeesu uu rɛ: Úka úu yɛ kɛ́firáa risɛ́ uu kucári kɛ kipi néɛ uu kɛfinɛ mɛtene kɛ pésu.
Amá kɛlõ cácá kapi yɛ kɛ ritɔsi likɛ́ nɛ n wa rɛ pɛ̃ nnéí pɛɛ kɛ́yɔ-i n lompɔ yɛ mɛtɛ́í yɛ̃́.
17 Lɛ̃ nnéí lɛɛ pɛɛ m pékaalɛ̃ ai kúyɛnɛ wai, lɛ̃ kɛ ḿpá úye úu pɛɛ kúyɛnɛ ń we ai mɛtɛ́í
kémɛɛ léeri. 18 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ nɛ lɛ̃ kani yɛ nsímɛ́ n kɔ̃́. Likumúŋɛ́ rɛ uyɛɛ m má kapi
yɛ pípa rikpá, amá úye unsá m má, nkáripi mmɛ̃ kuu m má kapi u yɔ́sunɛ.

Yeesu uni nɛ upiwã
(Matiyee 12:46-50; Mariki 3:31-35)

19 Yeesu uni nɛ upiwã apí weri api u lɛɛri, amá ápi fe pikɛ́ ukɛmɛɛ tuipɔ, kɛ pisoi api
kulúi ń tɔsí nnya. 20 Api pimɛkamɛ Yeesu símisi rɛ: Upɔ́ni nɛ pipɔ́wã́ yɛ kɛtahai nyɛnu
pin la pikɛ́ pɔ́ yɛ̃́. 21 Amá Yeesu uu pinnɛ́í maa rɛ: Unɛ́ni nɛ pinɛ́wã́ pɛɛ nní pɛpɛɛ Uléécaa
Nsímɛ́ kutu n cɔ́lɛ̃ pin lɛ̃ knn pi m pisɛ tikilɛ̃.

Yeesu yɛ mɛyɔ píima mɛnyinɛ risɛ́ɛ́sɛ
(Matiyee 8:23-27; Mariki 4:35-41)

[22] Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api kúninɔi lõ uu pi maa rɛ: Tɔkɛ́ kupiyɛ
kuwɛ́lɛ́ kucɔ-mɛ̃ ha. Api mɛ̃ tɛ́ŋ́. [23] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi n tɛ́ŋlɛ̃, Yeesu uu lɔpilɛ. Kuyɔ
píima kunyinɛ aku pipépɛ kápáá. Míni amɛ kúninɔi yipu lin nɛ nkpɔ pi wɛ́ɛ́si. [24] Pipirɛtiki
api Yeesu lɛɛpɔ api u yóŋsɛ api u maa rɛ: Sáa, Sáa, tɔ kpíninɛ! Yeesu uu yisi, uu kuyɔ
nɛ ániwalɛ́ césí nɛ kuwɔ́i, ai níŋɛsi, ai sɛ́ɛ́ lɛ́kɛ́-lɛ́kɛ́. [25] Yeesu uu upipirɛtiki maa rɛ: Yei
yɛ nónnɛ́fatɛnɛ? Amá iwamɛ ii pi wai, asɛkɛ́ uu kɔ nnɔ́ɔ pi yipu api pimɛcɔpɛcirɛ m
máikɛɛnɛ rɛ: Usoi úye mpuri yɛ nkó, aí nɛ kuyɔ nɛ míni pɛ́nɛ lin u pakarɛlɛ̃ un tinɔ́ɔ n
hɛ.

*Yeesu y*ɛ unírihélaa pɔisɛ
(*M*atiyee 8:28-34; Mariki 5:1-20)
[26] Api Kerasaa pikó kɛtɛ̃ kɛɛ kupiyɛ mɛtɛ́ŋ mɛcɔ ń we kɛn Kalilee kɛtɛ̃ loróĺɛ̃ loni. [27] Kɛ
Yeesu uu kúninɔi-i rincúlamɛ, kuyu kpɛ̃ utisi unyinɛ uu u tépɛi. Hái mɛkɛɛ-mɛ kúu yɛ ilũ
tã, aníri an u pɛkesi. Úu pɛɛ kɛ́yɔ má, amá akpíí kémɛɛ kuú pɛɛ sói. [28] Kuu Yeesu n yɛ̃́,
uu pupɛi, uu uanui kɛcáá wúla uu mɛyɑ̃́ maa rɛ: Tó nɛ mpɔ̃́ nɛ ń-ye, Uléécaa yɛɛ ḿpá yo
kɛcáá ń tṹ Kɛpipi Yeesu? Nɛ nɛ pó ténilɛ rɛ kapɛ íwɛ né wa. [29] Ái líka nnya kuu lɛ̃ malɛ,
Yeesu yɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ aníri akɛ́ ukɛmɛɛ́ le. Li yɛ lin nɛ u n yisi, pi yɛ ána nɛ anípɛ akpanii u
paasilɛ, amá uu a túúni, aníri aa kucɛsi kóima-mɛ̃ u kpáú. [30] Yeesu uu u pisɛ rɛ: Íye kapi
yɛ pó sée? Uu rinɔ́ɔ yósu rɛ: Pi yɛ né sée rɛ “kulúi”, likumúŋɛ́ rɛ aníri yɛ ukɛmɛɛ kulúi
welɛ. [31] Aníri nyɛ̃ aá nɛ Yeesu téni rɛ úu kapɛ nkpɔ kuhorɛ-mɛ̃ a riláupɔ.
[32] Kúfɔŋlee píima kunyinɛ kun tikúú kɛcáá we kun túkuri. Aníri aá nɛ Yeesu téni rɛ
ukɛ́ tíyɛsɛ akɛ́ áfɔŋ nyɛ̃-i lõ. Yeesu uu ncée a hɛ. [33] Aníri aa pɛɛ usoi uyɛ-i lelu aa áfɔŋ
loni. Áfɔŋ aa kɛkúúcaa-pɔ ntóó sɛ́ aá ha míni-i sɛ́ɛ́. [34] Kɛ pisoi pɛɛ áfɔŋ n kpáúlɛ̃ api lɛ̃ n
yɛ̃́, api wuru apí ha nɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kuyu maa-i nɛ siyupi nnɛ́í-i kɔ́ɔ́nú. [35] Pisoi api léeri
pikɛ́ lɛlɛɛ n wa yɛ̃. Api Yeesu kémɛɛ tuipɔ api lɛɛpɔ utisi uyɛ̃ un peí, un Yeesu ana kɛyúrí
tṹ un lapaalɛ̃, nɛ ukɛyu cáká-cáká. Iwamɛ ii pi wai. [36] Pɛ̃ nnɛ́í inipɛɛ-i kai lɛ̃ n wapisi api
lɛ̃ kɛ aníri aá nɛ utisi uyɛ-i ń le kɛɛnkɛɛ. [37] Kerasaa kɛtɛ̃ pikó nnɛ́íé api Yeesu maa rɛ ukɛ́
pikuyu-i le, kɛ iwamɛ ii pi n wa nnya. Yeesu uu kúninɔi yopoi ukɛ́ tómpɔ. [38] Utisi uyɛ̃ kɛ
aníri aa n tíyɛ uú nɛ Yeesu téni rɛ ukɛ́ ncée u hɛ ukɛ́ u ritiki, amá Yeesu uu u lakasɛ uu u
maa rɛ: [39] A kupóyu pɛlɛ aa lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pó ń wa kɛɛnkɛɛ. Utisi uyɛ̃ uu sɪ̃́ uú ha kuyu
nnɛ́í kémɛɛ lɛ̃ kɛ Yeesu uu u n wa símaankɛɛ.

*Yeesu y*ɛ Yairusi ukpére yukusɛ uu kɔ unɔ́si unyinɛ pɔisɛ
(*M*atiyee 9:18-26; Mariki 5:21-43)
[40] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu uu kupiyɛ ritimɛ ricɔ-mɛ̃ n léemɛ un pɛɛri, pisoi pɛɛ pɛɛ n
cápinɛlɛ̃ api u tépɛi. Pi nnɛ́í yɛ pɛɛ u ménlɛ. [41] Utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Yairusi uu
pɛɛ́ weri. U pɛɛ ukuyu Pisuifi kuyomɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ lɛ. Uu Yeesu ana mɛtene wula uú
nɛ u téni rɛ ukɛ́ ukɛyɔ-i ha rɛ [42] ukɛwɑ̃ kpérepi cirɛníŋɛ kɛɛ m má yarɛ aŋmɛ̃ kɛfi nɛ até
yɛ lalɛ kɛkɛ́ kpu.
Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu uu kei n sɪ̃́, pisoi pin awɛ́lɛ́ nnɛ́í u nyikii pin nɛ u tikilɛ̃.
[43] Kumúŋɛ́ kpɛ-i, unɔ́si unyinɛ kɛ ményɛ amɛ n léenti hái iŋmɛ̃ kɛfi nɛ ité-mɛ un kei
we. [Pipɔisɛ píima nnɛ́í kuu rika uu umɛmá nnɛ́í caai], amá úka úu fe ukɛ́ u pɔisɛ. [44] Uu
Yeesu kɛpirɛ-mɛ̃ nyɔsɔ́pɔ uu ukɛtukanka ritimɛ ca. Kuu lɛ̃ tiŋ́ca, ményɛ mɛɛ n foho amɛ
mɛsɛ nɛ mɛsɛ nyɛrɛ. [45] Yeesu uu pisɛ rɛ: Wóo né rica? Api pinnɛ́í kɛ́ŋɛsi rɛ ápi u rica.
Piyɛɛ uu rɛ: Sáa, pisoi yɛ pó kálaalɛnlɛ awɛ́lɛ́ nnɛ́í. [46] Yeesu uú maa rɛ: Usoi yɛ né ricalɛ.
Liriyíkí rɛ nɛ ceri rɛ ńnaŋɛ nnyinɛ yɛ kɛnémɛɛ́ lelɛ. [47] Unɔ́si uu yénu rɛ li u yámnɛlɛ. Uu
Yeesu-i sɪ̃́ un tɛrii uu uana mɛtene wula. Uu ḿpá úye kɛyu-i lɛ̃ nnya kuu Yeesu riŋ́ca nɛ
lɛ̃ kuu mɛsɛ nɛ mɛsɛ ḿ peí símisi. [48] Yeesu uu u maa rɛ: Unɛ́kpére, mpɔ́fatɛnɛ mɛɛ pó
yóriyɛ. A n ŋme nɛ nkíŋniŋɛ.
[49] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu uu lɛ̃ n símisi, utumɛ un Yairusi kɛyɔ leeri uu Yairusi maa
rɛ: Upɔ́kpére yɛ kpulɛ, kapɛ nkpáni urɔ́sáa pɛkesi. [50] Yeesu uu kóm, uu kuyómɛyáhaalee
uwɛ́ɛ́sɛ Yairusi maa rɛ: Kɛpɔ́wuu ákɛ kapɛ tɔ, mpɔ́kó yɛɛ rɛ a nɛ kɛfa tɛnɛ. Upɔ́kpére yɛ

pélunɛ. 51 Kapi kɛ́yɔ n tuipɔ, úu úka ncée hɛ rɛ u nɛ uyɛ̃ pikɛ́ lompɔ, insá Piyɛɛ nɛ Yohani
nɛ Yakupu nɛ kɛwɛ̃́ kɛ̃ usaa nɛ kɛuni. 52 Ḿpá úye un téni kɛwɛ̃́ kɛ̃ nnya. Yeesu uu pɛɛ́
maa rɛ: Áni kapɛ tɛ̃́, ákɛ kpu, kɛ lɔnilɛ. 53 Api u n sénnyi, likumúŋɛ́ rɛ pi nyu rɛ kɛkpérepi
yɛ kpulɛ. 54 Yeesu uu kɛkunipɛ tini, uu mɛyɛ̃́ pupɛi rɛ: Kɛwɛ̃́, a yisi! 55 Kɛwɛ̃́ nfaa nn
pɛɛri, akɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ yisi. Yeesu uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ pikɛ́ ilukɛ kɛ hɛ. 56 Ai kɛwɛ̃́ pikɔ́ nnɔ́ɔ
yipu, amá Yeesu uu rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ ápi kapɛ lɛlɛɛ n wa úka símisi.

9

*Yeesu y*ɛ pitumɛ kɛfi nɛ pitɛ́ wɛ́ɛ
(*M*atiyee 10:5-15; Mariki 6:7-13)

1 Yeesu uu upitumɛ kɛfi nɛ pitɛ́ cápinɛ uu ńnaŋɛ pi hɛ rɛ pikɛ́ aníri n fe api kɔ itói m
pɔisɛntɛ. 2 Uu pɛɛ pi tum tɛ pikɛ́ ha Uléécaa iyɔɔpi nsímɛ́ símisi api pitóikɔ́ pɔisɛntɛ. 3 Uu
pi maa rɛ: Áni kapɛ linyinɛ rimúlú yarɛ kunaapi nɛ́ɛ kulɔ́ɔ nɛ́ɛ ilukɛ nɛ́ɛ kɛwóó nɔkɛ́ nɛ
ncée ha. Áni kapɛ sitúkanka sitɛ́ sitɛ́ rimúlú. 4 Nɔn kɛ́yɔ kɛ́ye-i n topilɛ, ani kei n tũ hái
nɛ nɔ́kɛnɛ́tɔ́ŋɛ́ tuŋɛ́. 5 Pin yei kusánɛ piyɔ́ɔ́ nɔ́ n yɛ̀, ani pikuyu le, ani nɔ́anɛ́na nkoŋo péi
likɛ́ nyísɛ rɛ pi Uléécaa pipakarɛ yɛlɛ. 6 Upitumɛ api tɔ́su, api ayu nnɛ́í kɛ́mɛɛ sɔ́nɛ api
Nsímɛ́ Kɛcirɛ símisi pin ḿpá yei pitóikɔ́ pɔisɛntɛ.

*Erooti y*ɛ pírí tɛ̃́
(*M*atiyee 14:1-12; Mariki 6:14-29)

7 Uyɔ́ɔpi Erooti uu lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n wai nsímɛ́ kóm. Úu ceri lɛ̃ kuu yɛ́ m musí, likumúŋɛ́
rɛ pinyinɛ yɛ pɛɛ tee rɛ: Yohani Úniwolɛ yɛɛ pikpɔkpɔ-i yisi. 8 Picɔ pin tee rɛ: Elii yɛɛ
leemɛ. Picɔ pin kɔ tee rɛ: Pɛɛ mɛkɛɛ antepu unyinɛ yɛɛ nkpɔ-i yisi. 9 Amá Erooti uu rɛ:
Nɛ tíyɛsɛlɛ api Yohani ríyu tɔlu. Usoi úye mpuri nsímɛ́ kam pɛɛ nní kómɛi má? Uú n
wɛ́ɛ́si ukɛ́ Yeesu yɛ̃.

*Yeesu y*ɛ pisoi ákotokú anupũ (5.000) kpínii
(*M*atiyee 14:13-21; Mariki 6:30-44; Yohani 6:1-14)

10 Pitumɛ api pɛɛri api lɛ̃ nɛ lɛ̃ kapi n wapisi Yeesu kɛɛnkɛɛ. Uú nɛ pimɛcirɛ iyaa lelu
kuyu kpɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Petisayita kɛkúrí. 11 Amá pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api kóm api u
tiki. Yeesu uu Uléécaa iyɔɔpi nsímɛ́ pi símisi uu kɔ pɛpɛɛ m pɔ́ɔ́lú pɔisɛntɛ. 12 Kɛ ituŋɛ ii
n tɛnɛ, upitumɛ kɛfi nɛ pitɛ́ apí nɛ u kɔ api u maa rɛ: A pisoi maa rɛ pikɛ́ ha ayu nɛ siyupi
sɛɛ nɛ nní rɔ́ ń kɔ́lɛ̃ kɛ́mɛɛ ilukɛ nɛ sifinɛ wɛ́ɛ́si, likumúŋɛ́ rɛ kucɛsi kɛcɔpɛ kari nté we.
13 Amá Yeesu uu pi maa rɛ: Ani nɔ́rinɛ́cúruu lilukɛ-lukɛ pi hɛ. Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Akpɔ́nɔ́
anupũ nɛ ikpíntomɛ́ itɛ́ ŋmanɛ kari nté má. Nɛ́ɛ pɔ la rɛ tɔkɛ́ ha pisoi mpí nnɛ́í ilukɛ lɔ?
14 Pisoi ákotokú anupũ (5.000) pɛɛ pɛɛ kei we. Yeesu uu upitumɛ maa rɛ: Ani pi tonsɛntɛ
pisoi kuwóó kuwóó anai. 15 Pitumɛ api lɛ̃ kuu pi n forii wai, api pisoi tonsɛntɛ. 16 Yeesu
uu akpɔ́nɔ́ anupũ nɛ ikpíntomɛ́ itɛ́ kpísi, uu kɛyómɛ werií, uu ilukɛ iyɛ̃ kɛcáá Uléécaa
pɔɔnɛsɛ. Uu kpɔ́kɔrinɛ uu upitumɛ pa rɛ pikɛ́ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ hɔɔnɛ. 17 Pinnɛ́í api le
api lɛpu. Upitumɛ api akéri nyɛɛ m pɔɔnɛ cápinɛ ai anérɛ kɛfi nɛ atɛ́ yipu.

*Piy*ɛɛ yɛ yámnɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ
(*M*atiyee 16:13-19; Mariki 8:27-29)

18 Kɛyáa kɛnyinɛ kɛ Yeesu uu umɛcirɛ kɛyómɛ yáási, upipirɛtiki api u lɛɛpɔ, uu pi pisɛ
rɛ: Pisoi yɛ máikɛɛ rɛ nɛ́ɛ úye? 19 Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Pinyinɛ yɛ tee rɛ pɔ Yohani Úniwolɛ
lɛ, picɔ rɛ pɔ Elii lɛ, picɔ pin kɔ tee rɛ pɔ pɛɛ mɛkɛɛ antepu unyinɛ lɛ yɛɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ n
yisi. 20 Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Nɔ̃́ ní, nɔ mpíí rɛ nɛ́ɛ úye? Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Pɔ́ɔ uyɛ̃ kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ.

*Yeesu y*ɛ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ riyóó
(*M*atiyee 16:20-28; Mariki 8:30-9:1)

[21] Yeesu uu pi nyi rɛ ápi kapɛ úka nsímɛ́ mmɛ̃ símisi. [22] Uu pimáa kpá rɛ: Li pisɛ rɛ
nɛ̃́ Usoi Kɛpipi kɛ́ mɛyánsei íwɛ li. Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa
piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isɛ́ picélaa yɛ́ kɛ kɛsi. Li kɔ pisɛ rɛ pikɛ́ kɛ kpu akɛ kɛyáa táánũ tuŋɛ́ yisi.
[23] Uu pɛɛ pinnɛ́í maa rɛ: Úye un n la ukɛ́ nɛ́ ritiki, ukɛ́ umɛcirɛ pípaí riyá uu ḿpá
kɛyáa kɛ́ye ukunapɛ́ɛ́kɔ́ɔ n yalɛ̃, uu pɛɛ nɛ́ tíki. [24] Ái líka nnya, úye un n la ukɛ́ unfaa lɔ,
u n fómnilɛ. Amá úye un nɛ̃́ nnya unfaa n fóm, liute yɛɛ yɛ́ unfaa lɔ. [25] Usoi kulaa yɛ
kúye in tɛ u kɛtɛ̃ nté likɔ́ nnɛ́í yɛ̃́, uu pɛɛ kpi nɛ́ɛ uu umɛcirɛ ásáláú tani. [26] Úye un nɛni
inɛ́sɛi nɛ nnɛ́símɛ́ isɛi n wai, Usoi Kɛpipi yɛ́ kɔ uisɛi wa kɛn píyei kɛmɛyɔɔpi nɛ kɛusaa
nɛ piléécaatumɛ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ mɛyɔɔpi-i m pɛɛri. [27] Asei kam nɔ́ símisi, pinyinɛ
yɛ nté welɛ pɛɛ yɛ́ Uléécaa mɛyɔɔpi n yɛ̃́ api kɛlenɛ kpíni.

Yeesu ipiŋɛ yɛ consɛ
(Matiyee 17:1-8; Mariki 9:2-8)
[28] Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímɛ́ ḿ masí, ai wai yarɛ siyáa sipaha kumúŋɛ́, uu Yohani nɛ
Yakupu kpísi uú nɛ rikúú taá pikɛ́ kɛyómɛ yáási. [29] Kuu kɛyómɛ n yáási, ukɛyu akɛ méwee
consɛ, uilũ ii wárara pói-pói. [30-31] Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, pisoi pité pinyinɛ api Uléécaa mɛyɔɔpi-i
léeri, pi nɛ Yeesu pin yɔ́i. Pikɛi kai m pisɛ rɛ ukɛ́ wa nɛ unkpɔ Yerusalɛm-pɔ ifaaci kapi
lɛ̃ wai. Pɛpɛɛ Moisi nɛ Elii. [32] Piyɛɛ nɛ upicɔ pin nɛ nnɔ̃ kɛtaa tu, amá api yáka-yaka api
Yeesu mɛyɔɔpi nɛ pisoi pité pɛɛ ukɛkúrí ń nyɛnu yɛnu. [33] Kɛ pisoi pɛ̃ api Yeesu rin-yá,
Piyɛɛ uu u maa rɛ: Sáa, li nyamlɛ rɛ tɔkɛ́ nté n we. Tɔ la rɛ tɔkɛ́ sicáŋíípi sitaani karii,
pɔ̃́ kɛsɛ, Moisi kɛsɛ, Elii kɛsɛ. Úu nkpáni nyu mmɛ̃ kuu n símisi. [34] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu lɛ̃
n símisi, kuhopɛ kunyinɛ akú weri aku pi hila. Kɛ pipirɛtiki api ń yɛ̃́ kuhopɛ kun lɛ̃ pi
hilalɛ̃, iwamɛ ii pi loni. [35] Tinɔ́ɔ rinyinɛ ari kuhopɛ kpɛ-i léeri rɛ: Nkó yɛɛ Kɛnɛ́pipi kam
n wɛ́ɛ, ani kutu kɛ ricɔ! [36] Kapi rinɔ́ɔ tɛ̃ lɛ̃ n kómɛi Yeesu ŋmanɛ kapi pɛɛ nyáni. Pipirɛtiki
api sɛ́ɛ́, ápi kumúŋɛ́ kpɛ-i úka lɛ̃ kapi n yɛ̃́ símisi.

Yeesu yɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ kɛ kuníri aku m pɛkɛsi pɔisɛ
(Matiyee 17:14-18; Mariki 9:14-27)
[37] Kai kóso n weesi, api rikúú cépimɛ, risoiwuí píima rinyinɛ ari Yeesu tɛ́pɛipɔ. [38] Utisi
unyinɛ uu riwúí tɛ̃ kɛcɔpɛ sicááila kápáá rɛ: Sáa, nɛ nɛ pɔ́ téni rɛ a kɛnɛ́wɑ̃́ kɛcáá ripaí,
kɛnɛ́círɛníŋɛ yɛ kɛ. [39] Kuníri kunyinɛ kpɛɛ yɛ kɛ yisi, akɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ pipupukɛɛ loni,
aku kɛ kpapamnisɛ mɛyɑ̃́, aku atalalaá kɛ wɔ́isɛ. Áku yɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛ riyá, ku yɛ íwɛ
kɛ walɛ kɛlenɛ. [40] Aḿ nɛ pipɔ́pirɛtiki téni rɛ pikɛ́ kuníri kpɛ̃ lakasɛ, amá ápi fe. [41] Yeesu
uu pɛɛ rɛ: Nɔ́ nfatɛnɛcirɛ́ nɛ pikpááree mpuri mmú! Ituŋɛ ilɛ́ kam nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pitónɛ
kpánɛ? Ituŋɛ ilɛ́ kam yɛ́ lɛ̃ nɛ nɔ́ n kahari? Ani nɛ kɛwɑ̃́ kɛ̃ nté nɛ́ kam. [42] Kɛ kɛwɑ̃́ akɛ n
nyahaipɔ, kuníri aku kɛ pɛpirɛ aku kɛ lémesi mɛyɑ̃́. Amá Yeesu uú nɛ kuníri cési hái, uu
kɛwɑ̃́ pɔisɛ uu kɛusaa múísɛ. [43] Uléécaa nnaŋɛ píima nn ḿpá úye pírí wai.

Yeesu yɛ unkpɔ nsímɛ́ kpálɛ̃
(Matiyee 17:22-23; Mariki 9:30-32)
Yeesu mɛwai mɛ̃ mɛn kɔ lɛ̃ ḿpá úye pírí we, uu upipirɛtiki maa rɛ: [44] Ani nkpéni asei
nyɛ̃ kam ń la kɛ́ nɔ́ símisi rimúlú ńsɔnɛ. Pi yɛ́ Usoi Kɛpipi pisoi anipɛ-i wa pikɛ́ kɛ kpu.
[45] Amá ápi nsímɛ́ mmɛ̃ kõ. Pi pi m pesilɛ rɛ ápi kapɛ n kõ, iwamɛ íi kɔ ŋmurɛi pikɛ́ nɛ
Yeesu m pisɛ.

Wóo pipirɛtiki kɛcɔpɛ uwɛ́ɛ́sɛ?
(Matiyee 18:1-5; Mariki 9:33-37)
[46] Pipirɛtiki api pimɛcɔpɛcirɛ kɛyáa kɛnyinɛ n kɛŋɛnɛ pikɛ́ céri rɛ úye yɛɛ pikɛcɔpɛ
uwɛ́ɛ́sɛ. [47] Yeesu uu pinfasimɛ́ céru. Uu pɛɛ kɛwɑ̃́ kɛnyinɛ kpísi uu ukɛkúrí nyɛrɛsɛ. [48] Uu
pi maa rɛ: Úye un nɛ̃́ nnya kɛwɑ̃́ nkɛ́ kusánɛ n yɔsí, tinɛ́cúruu kuu kusánɛ yɔsí. Úye un kɔ
kusánɛ nɛ́ n yɔsí, uyɛɛ nɛ́ n tummɛ kuu kɔ kusánɛ yɔsí. Likumúŋɛ́ rɛ úye un nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
usíńsá, uyɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ.

Úye un kɛrɔ́cáá n kpálɛ̃, uyɛ̃ úu urɔ́láarɔ
(Mariki 9:38-40)

49 Yohani uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Sáa, tɔ unyinɛ yɛnlɛ yɛɛ aníri n lákasɛ nɛ ripɔ́nyíri nnaŋɛ
arí n la tɔké nɛ u yɛ̀, kúu kɛrɔ́cɔpɛ ń we tɔn nɛ pɔ́ tíkilɛ̃ nnya. 50 Amá Yeesu uu rinɔ́ɔ u
pɛsɛ rɛ: Áni kapɛ nɛ u yɛ̀, liriyíkí rɛ úye un nɔ́kɛnécáá n kpálɛ̃, uyɛ̃ úu nɔ́unéláarɔ.

Samarii kuyu kunyinɛ yɛ Yeesu piyɔ́ɔ́ yɛ̀

51 Kɛ kumúŋɛ́ kpɛ̃ kɛ Yeesu uu kɛyómɛ-mɛ̃ ń taánɛ aku n tu, Yeesu uu hɔ́ rɛ uké
Yerusalɛm ha. 52 Uu pisoi pinyinɛ kɛkpéɛ̃ tɔ́ŋsɛ, api Samarii kuyu kunyinɛ sĩ tɛ piké
lɛ̃ nɛ lɛ̃ kai u m pisɛ u wɛ́ɛ́si uké kɛlenɛ tuipɔ. 53 Amá kuyu kpɛ̃ pikɔ́ ápi ŋmurɛi piké
kusánɛ u yɔsí, kuu Yerusalɛm-mɛ̃ n símpɔ nnya. 54 Kɛ upipirɛtiki Yakupu nɛ Yohani api
lɛ̃ n yɛ̃́ api u maa rɛ: Upíima, pɔ lalɛ rɛ tɔké nna rinɔ́ɔ hɛ nké pikɛcáá cuunu nké pi torɛɛ?
55 Yeesu uu pikuwɛ́lɛ́-mɛ̃ pansɛpɔ uú nɛ pi cési [uu pɛɛ pi maa rɛ: Áni nyu kɛmúŋɛ́ kɛkɛɛ
nɔ́kɛnémɛɛ ń we. Usoi Kɛpipi ákɛ ka rɛ kɛké pisoi fóm, amá kɛ kalɛ rɛ kɛké piayu lɔ].
56 Api pɛɛ yisi api kuyu féé-mɛ̃ sĩ.

Yeesu pitiki kɛcáá icélaa
(Matiyee 8:19-22)

57 Pin ncée-i we kɛ utisi unyinɛ uu Yeesu maa rɛ: Nɛ pɔ́ tíkinɛ kei kaa n símpɔnɛ nnéí.
58 Yeesu uu u maa rɛ: Sisáŋá yɛ sialééri málɛ, sinúipi sin siayámé má, amá nɛ̃́, Usoi Kɛpipi
ám tíka má kam yé ríyu n tampɔ ké wéntɛ. 59 Uu usoi ucɔ maa rɛ: A né ritiki. Amá usoi
uu rɛ: Sáa, a ncée né hɛ ké ha unésáa kulɛsi ké pɛɛ kɛlenɛ pɔ́ ritiki. 60 Yeesu uu rinɔ́ɔ u
pɛsɛ rɛ: A tíyɛ pikpɔkpɔ piké pikpɔkpɔ kulɛsi, pɔ́ɔké ha Uléécaa iyɔɔpi nsímé símisi.
61 Usoi ucɔ uu u maa rɛ: Nɛ pɔ́ tíkinɛ Upíima, amá a ncée né hɛ ké ha mɛnétɔ́ŋé pinékɔ́
símisi. 62 Yeesu uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Uyɛɛ nɛ ináa n kɔ́lɔi un pɛɛ kɛpirɛ ŋméént úu nɛ sá rɛ
uké Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ ukɛikɔ́.

10

Yeesu yɛ pipirɛtiki kuwóó nɛ afɛɛré nɛ pité tum

1 Lɛ̃ mɛmáá, Upíima uu pisoi kuwóó nɛ afɛɛré wɛ́ɛ uu pité pité pi tum ayu nɛ silõ nnéí
kémɛɛ kai m pisɛ rɛ uricuruu uké kɔ sɔ́nɛ. 2 Uu pi maa rɛ: Ilukɛ kapi ń kpasinɛ yɛ piyɛlɛ,
amá pikɛikɔ́ pɛɛ yé i n kpasi ápi piyɛ. Ani nɛ ucarɛte tɛ̃́ uké pɛpɛɛ yé i n kpasi rikpá. 3 Ani
ncée kpísi! Nɛ nɔ́ tumlɛ rɛ ani isáŋ yɛɛ ákpɛ kɛcɔpɛ ń we mɛcɔ n sɔ́nɛ. 4 Áni kapɛ siwóó
néɛ kulɔ́ɔ néɛ anééri rimúlú, áni kapɛ ncée-i nyɛrɛ rɛ nɔké unyinɛ yáási. 5 Nɔké kɛlenɛ
kéyɔ kɛnyinɛ-i n lompɔ, ani yɛ maa rɛ: Nkíŋniŋɛ nké kéyɔ nké-i n we. 6 In tɛ nkíŋniŋɛ
ukɔ́ unyinɛ yɛ kéyɔ kɛ-i we, nɔ́nnékíŋniŋɛ yé u ritiki. Insá lɛ̃, nɔ́kɛnémɛɛ kɛ nɔ́nnékíŋniŋɛ
nn pɛlɛnɛ. 7 Ani kéyɔ kɛ-i tonɛ, ani lɛ̃ kapi kei nɔ́ n hɛ le ani níru, likumúŋɛ́ rɛ ukɛikɔ́ yɛ
uihéé málɛ. Áni kapɛ síyɔ n tɔrii. 8 Nɔn kuyu kúye-i n lompɔ pin kusánɛ nɔ́ n yɔ́su, pin
yo nɔ́ m pa, ani li. 9 Ani pitóikɔ́ m pɔisɛntɛ, ani kuyu pikɔ́ maa rɛ: Uléécaa iyɔɔpi yɛ nɔ́
nyahaimɛlɛ. 10 Amá nɔn kuyu kúye-i n lompɔ pin piyɔ́ɔ́ nɔ́ n yɛ̀, ani icée-i léepɔ aní maa
rɛ: 11 Tɔ nɔ́kunéyu nkoŋo mɛɛ arɔ́na riḿmɛɛlú nɔ́kɛnécáá ripéi. Ḿpá nɛ lɛ̃, ani ceri rɛ
Uléécaa iyɔɔpi yɛ nɛ nɔ́ rikɔlɛ. 12 Asei kam nní nɔ́ símisi rɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uu n sɔ́nti
uké nɛ pisoi n túhaanɛ, Sotɔm pikɔ́ kɛ Uléécaa uu nna n ŋmaasi iwɛ yé nɛ kuyu kpɛ̃ ikɔ́
kutɔsi wa.

Ayu nyɛɛ áa yɛ Yeesu nsímé ń ŋmurɛi
(Matiyee 11:20-24)

13 Nɔ̃́ Korasin pikɔ́, íwɛ kani topori. Nɔ̃́ Petisayita pikɔ́, íwɛ kani topori! Likumúŋɛ́ rɛ
mɛwaisaŋa kapi nɔ́kɛnémɛɛ n wapisi mɛn pɛɛ Tiiri nɛ Sitɔɔ kémɛɛ n wa, ai nní ń we pin
piakɔ́pɛ kɛpirɛ ritɔ api áfɔrɔnti tani api pimɛcirɛ nfúrɔ̃ kɔikɛɛ liké nyísɛ rɛ pi consɛ. 14 Lɛ̃
nnya kɛ Tiiri nɛ Sitɔɔ pikɔ́ iwɛ ii yé ha kɛtúhaanɛ kémɛɛ́ nɛ nɔ́inékɔ́ kutɔsi wa. 15 Ńté nɔ̃́
Kapɛrinawum pikɔ́, nɔ músu rɛ kɛléécaa-mɛ̃ kaní taálɛ̃? Ái nkpáni lɛ̃. Amá kukúlãyu-i

kɛ Uléécaa uu kɛtẽ-mɛ̃ nɔ́ láupɔlɛ. 16 Uu upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Úye un kutu nɔ́ n cɔlɛ̃,
nɛ̃́ kuu kutu cɔlɛ̃, úye un nɔ́ n yulu nɛ̃́ kuu yúlu. Úye un kɔ nɛ̃́ n yulu, uyɛɛ nɛ́ n tummɛ
kuu yúlu.

Pisoi kuwóó nɛ afɛɛrɛ́ nɛ pitɛ́ mɛpɛɛmɛ

17 Pisoi kuwóó nɛ afɛɛrɛ́ pɛ̃ kapi n tũ api pɛɛri nɛ mpɔ́ɔnarɛ, api rɛ: Sáa, aníri ricuruu
yɛɛ rɔ́ pakarɛlɛ, tɔn tinɔ́ɔ a n hɛ nɛ ripɔ́nyíri. 18 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Nɛ pɛɛ Setani
yɛnlɛ un kɛyómɛcaa-pɔ lóiri yarɛ kɛkónɛsɛípi. 19 Ani kutu ricɔ! Nɛ́ɛ ńnaŋɛ nɔ́ hɛ rɛ nɔké
iwáa nɛ inã kɛcáá sónɛ ani uláarɔ nnaŋɛ nnɛ́í tɛ́kɛ́ɛ́ líka ái yɛ́ kɔ nɔ́ wa. 20 Amá ái kapɛ nɔ́
n láárú rɛ aníri yɛ nɔ́ wuru nnya. Lɛlɛɛ yɛ́ nɔ́ n láárú lɛɛ rɛ Uléécaa yɛ nɔ́anényíri uritɛlɛ́
kɛ́mɛɛ wói.

Yeesu ripɔɔ yɛ larisi
(Matiyee 11:25-27; 13:16-17)

21 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, Nfáasɔnɛ nn Yeesu rikiŋ niŋukusɛ uú maa rɛ: Sáa, kɛtẽ nɛ kɛyómɛ
Upiima, nɛ pɔ́ pakarɛ rɛ pɔ tíyɛsɛ siwɛ̃́ síńsápi asi nsímɛ́ mmɛ̃ kaa pisɔhɔɔ nɛ pinyuwɛ
ḿ pesí asei kom. Pɔ́ɔ mpɔ́fanarɛ kɛ́mɛɛ la rɛ likɛ́ lɛ̃ wa nnya kai kɔ mɛsei lɛ̃ wa, Sáa.
22 Unɛ́sáa yɛ ḿpá yo nnɛ́í nɛ́ palɛ. Úka ucɔ úu nɛ́ nyu Unɛ́sáa mɛmáá. Úka ucɔ úu
kɔ Unɛ́sáa nyu insá nɛ̃́ Ukɛpipi nɛ pɛ̃ kam n tíyɛsɛ api u ceru. 23 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá
upipirɛtiki-mɛ̃ pansɛpɔ uu pi maa rɛ: Pɛpɛɛ lɛ̃ kani nní n nyáni n nyáni yɛ pínarɛkomɛ
lɛ. 24 Asei kɛcáá, antepuyɛ nɛ piyɔ́ɔpi mɛyã yɛ káipilɛ pikɛ́ lɛ̃ kani n yɛ̃́ yɛ̃, amá ápi li yɛ̃,
api káipi rɛ pikɛ́ lɛ̃ kani nní n kɔ̃́ kɔ̃, amá ápi li kɔ̃.

Samarii kɛtẽ usoi unyinɛ yɛɛ kusoi n nyu kɛcáá nsímɛ́

25 Isɛ́ ucélaa unyinɛ uu rinɔ́ɔ maa un la ukɛ́ Yeesu ripinɛ wa, uu u pisɛ rɛ: Sáa, íye kai
pisɛ rɛ kɛ́ wa kɛ́ nɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ n yɛ̃́? 26 Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Íye kai irɔ́sɛ́ kɛ́mɛɛ
wɔ́laalɛ̃? Kaa yɛ isɛ́ ritɛlɛ́ n kɛ́ɛ̃, íye kaa yɛ mpíí i kɔ̃. 27 Usoi uyɛ̃ uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: A
Upíima Upɔ́léécaa n la nɛ kɛpɔ́fa nnɛ́í, nɛ ipɔ́soi nnɛ́í, nɛ mpɔ́naŋɛ nnɛ́í nɛ kɛpɔ́múŋɛ́
nnɛ́í, aa kɔ upɔ́cɔ n la yarɛ kaa ripɔ́cúruu ń la. 28 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Pɔ ńsɔnɛ rinɔ́ɔ
nɛ́ pɛsɛlɛ. A lɛ̃ titiki, pɔ́ nfáa yɛ̃. 29 Amá isɛ́ ucélaa uu alari n wɛ́ɛ́si uu lɛ̃ nnya Yeesu pisɛ
rɛ: Wóo unɛ́soicɔ? 30 Yeesu uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ kɛyáa Yerusalɛm leeri un
Yeriko-mɛ̃ cɛpilɛ̃, piyaa api u tini api uilũ yɔ́su api u kpafui api itói u wai, api kɛteni-i u
lalɛi hɛihɛi api tɔ́mpɔ. 31 Aí nɛ sá uyɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa unyinɛ un ncée mmɛ̃
tikilɛ̃. Kuu utisi uyɛ̃ n yɛ̃́, uu kɛ́ŋɛ́ɛ́ uu fáau. 32 Lefi ukó unyinɛ uu kɔ limɛcɔ kɛlɔ̃ kɛ-i tuipɔ,
uu utisi uyɛ̃ yɛnu, uyɛ̃ uu kɔ kɛ́ŋɛ́ɛ́ uu fáau. 33 Amá Samarii ukó unyinɛ yɛɛ ncée mmɛ̃ n
tíkimɛlɛ̃ uu utóikó uyɛ̃ kɛlɔ̃ tuipɔ. Kuu u n yɛ̃́, ai mɛyíkíyiki íwɛ u wai. 34 Uú nyɔsɔ́pɔ uu
mɛ́kpɔ nɛ fɛɛ̃́ uitoi kɛcáá kɔikɛɛ, uu i pahaankɛɛ. Uu lɛ̃ mɛmáá ukɛminaa kɛcáá u tonsɛ
uú nɛ picéetɔŋɛ́ kɛyɔ kɛnyinɛ-i u sĩ uú ha kei ukɛcáá paí. 35 Kai n weesi, uu mɛwóópipi
mɛtɛ́ lesɛ uu uyɛɛ picéetɔŋɛ́ kɛyɔ kɛcáá ḿ paílɛ̃ pa uu u maa rɛ: A usoi nkó kɛcáá ripaí,
nɛn ha píyei ntɛ́ m pɛɛmɛ, nɛ́ riwómɛ tɛɛ n tisɛ pɔ́ hɛ́ɛ́lɛ. 36 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Pisoi
pitaani mpí kɛcɔpɛ úye yɛɛ uyɛ̃ kɛ piyaa api nní itói n wa usoicɔ? 37 Isɛ́ ucélaa uu rinɔ́ɔ
yɔ́su rɛ: Uyɛɛ kusoi u n wa yɛɛ uusoicɔ. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A n ŋme, aa yɛ limɛcɔ
wai.

Yeesu yɛ Marita nɛ Maari kɛyɔ ha

38-39 Kɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki api pinsẽ ń nɔŋ́lɛ̃, api kuyu kunyinɛ tulu, unɔ́si unyinɛ
kapi yɛ n sée rɛ Marita un kei we, uu ukɛyɔ-i kusánɛ pi yɔ́su. Marita yɛ pɛɛ uwɛ̃́ unyinɛ
málɛ api yɛ u séi rɛ Maari. U pɛɛ kei welɛ. Uu Upíima ana mɛtene tonɛ un uicélaa kutu
cɔlɛ̃. 40 Marita pɔ́ɔn nɛ pisɔ́ɔ̃ kɛ́yu mahani. Uu yisi uu rɛ: Upíima, ái pɔ́ cɔ́ŋlɛ̃ kɛ unɛ́wɛ̃́
uú nɛ mɛnɛ́círɛ pihúúkɛi n nyánɛii? A u maa rɛ ukɛ́ nɛ́ lɛ̃́. 41 Upíima uu u maa rɛ: Marita,
Marita, pɔ mɛpɔ́círɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ picɔ́ŋ tɔsilɛ nɛ pinákaankɛɛ. 42 Amá likɛi lisɛ kai usoi
pisɛ. Likɛi kɛcirɛ kɛ Maari uu wɛ́ɛ, úka úu yɛ́ fe ukɛ́ li u yɔsí.

11

*Yeesu y*ɛ piyómɛyáhaa upipirɛtiki céési
(*M*atiyee 6:9-13; 7:7-11)

[1] Kɛyáa kenyinɛ kɛ Yeesu uu kɛlõ kenyinɛ kɛyómɛ yáási. Kuu ḿ masí, uupirɛtiki unyinɛ
uu u pisɛ rɛ: Upíima, a piyómɛyáhaa rɔ́ céési yarɛ kɛ Yohani uu upipirɛtiki n céesi mɛcɔ.
[2] Yeesu uu pi maa rɛ: Nɔn yɛ kɛyómɛ n yáásinɛ, ani yɛ maa rɛ:
Sáa, tipɔ́nyíri tiké n kóólɛlɛ̃.
Ipɔ́yɔ́ɔpi iké lommɛ.
[3] A ḿpá kɛyáa kéye ilukɛ rɔ́ hɛ.
[4] A arɔ́kópɛ rɔ́ sárɛi,
Yarɛ kɛ tɔ́ɔ yɛ kɔ picɔ n sárɛi pin akópɛ rɔ́ n wa mɛcɔ.
Kapɛ tíyɛsɛ tɔké pipeikɛɛ kémɛɛ loó.
[5] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ́ unyinɛ un nkpéni usánɛ m má uu kɛsinɛ u lɛɛpɔ uu u
maa rɛ: Unésánɛ, a akpɔ́nɔ́ ataani né lonsɛ. [6] Unésánɛ unyinɛ yɛɛ ncée leeri uu kenéyɔ-i
weri, ám kɔ pɛɛ líka má ké u pa. [7] In n la uusanɛ uyɛ̃ yé hái kéyɔ kɛmɛɛ-pɔ rinɔ́ɔ u yɔ́ɔmɛ
rɛ: Kapɛ né ricɔ́ŋ! Nɛ rinɔnɔɔ hánɛsilɛ am ká, tɔ́ nɛ sinéwɑ̃́ yɛ lonlɛ, ám fenɛ ké yisi ké
akpɔ́nɔ́ pɔ́ pa. [8] Asei kam nɔ́ símisinɛ rɛ in n la úu yé yisi uké a u pa rɛ u uusanɛ nnya,
amá u yé yisi uu lɛ̃ nnéí kai u m pisɛ u pa rɛ uusanɛ yɛ picɔ́ŋ u nɔŋ́lɛ̃ nnya. [9] Nɛ̃́ nɛ nɔ́ tee
rɛ: Ani yɛ we, pi yé nɔ́ hɛ, ani yɛ wéési, nɔ́ yɛ̃́, ani yɛ rikɔ́ḿkɔ́ḿ, pi yé rinɔnɔɔ nɔ́ hánnɛ.
[10] Likumúŋɛ́ rɛ usoi uyɛɛ n we kapi yɛ hɛ, uyɛɛ n wéési yɛɛ yɛ yɛ̃, uyɛɛ rinkɔ́ḿkɔ́ḿ kapi
yɛ hánnɛ. [11] Néɛ usáa úye kɛwɑ̃́ kɛɛ yé nkpíntomé u we, uu pɛɛ iwáa kɛ pa? [12] Néɛ úye yɛɛ
yé ukɛwɑ̃ inɑ̃ hɛ, kɛn tipele u n we? [13] Ḿpá nɔ́ pikpáároe mpí, nɔ yɛ felɛ ani nɔ́sinépipi
lisɔnɛ hɛ. Nɔ́ pɛɛ rɛ urɔ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛɛ yé pɛɛ meníŋɛ pɛpɛɛ Nfáasɔnɛ u
m pisɛ pihɛɛ riyáá?

*Yeesu y*ɛ pɛpɛɛ ukɛcáá nkópɛ n símisi rinɔ́ɔ pɛsɛ
(*M*atiyee 12:22-30; Mariki 3:22-27)

[14] Kɛyáa kenyinɛ kɛ Yeesu uú we un kuníri kunyinɛ kpɛɛ utisi unyinɛ nsímé ḿ
pɔɔnɛsɛlɛ̃ lakasɛ. Kaku ń le, utisi uyɛ̃ uu nsímé loni ai pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ mɛyíkíyiki
nnɔ́ɔ yipu. [15] Amá pikɛcɔpɛ pinyinɛ apí maa rɛ: Aníri uyɔɔpi Pɛlisepulɛ nnaŋɛ kuu yɛ
nɛ aníri lakasɛ! [16] Amá picɔ pɔ́ɔn la piké ripinɛ u wa, api pɛɛ u pisɛ rɛ uké mɛwaisaŋa
mɛnyinɛ wa uké nɛ nyísɛ rɛ Uléécaa kémɛɛ kuu léeri. [17] Amá Yeesu pɔ̃́ nɛ pɛɛ pikɛmúŋɛ́
nyulɛ. Uu pɛɛ pi maa rɛ: Kuyɔ́ɔpiyu kunyinɛ pisoi pin pimɛcɔpɛcirɛ n tɔpu, ku yɛ kpulɛ,
kusiyɔ asi kɛsɛ kɛsɛ lólɛsi. [18] Lɛ̃ nnya in tɛ Setani yɛ nɛ umɛcirɛ tɔpu, íye kɛ ukuyɔɔpiyu
aku yé pɛɛ fe akú nɛ n we? Nɔ maa rɛ Pɛlisepulɛ nnaŋɛ kaḿ nɛ aníri lakasɛ nnya kam
lɛ̃ ma. [19] In tɛ Pɛlisepulɛ yɛɛ ńnaŋɛ né hɛ kaḿ nɛ aníri lakasɛntɛ, wóo pɛɛ nɔ́pinékɔ́ pɔ̃́
ńnaŋɛ hɛ kapí nɛ a lakasɛntɛ? Ani n nyu rɛ nɔ́pinékɔ́ cirɛ pɛɛ nɔ́ nyísɛnɛ rɛ áni alari má.
[20] Asei kɛcáá, Uléécaa nnaŋɛ kaḿ nɛ aníri lakasɛntɛ. Lɛlɛɛ nyísɛlɛ̃ tɛ Uléécaa iyɔɔpi yɛ
nɔ́kɛnémɛɛ pituimɛ masilɛ.
[21] Usoi naŋɛ-naŋɛ un itɔpilũ m má un nɛ ukɛyɔ m mɛ̃́, úka úu yé fe uké ulikɔ́ linyinɛ
yáái. [22] Amá unyinɛ un ńnaŋɛ u n feriyɛ, liute yɛ̀ɛ̀ uitɔpilũ iyɛ̃ kuú pɛé nɛ n tálɛ̃ yɔsilɛ uu
umɛmá mɛ̃ kpísi uu hɔ́ɔ́nɛntɛ.
[23] Nkó yɛɛ úu kɛnécáá n kpálɛ̃ yɛ iláarɔ né wailɛ, nkó yɛɛ úu picápinɛ né n léni yɛ
harɛsilɛ.

*Kuníri y*ɛ kuripɔhɔ kpurɛ-i pɛlɛ
(*M*atiyee 12:43-45)

[24] Kuníri kun usoi kémɛɛ́ n le, kɛlõ kóima kenyinɛ-i kaku yɛ ha n keraai kun kɛwéntɛ
wéési. Kunsá kɛwéntɛ n yɛ̃, ku yɛ kukɛfa-i maa rɛ: Nɛ kenéyɔ kpurɛ kam n tíyɛmɛ-i
pɛlɛnɛ. [25] Kun m pɛɛpɔ, aku kéyɔ lɛɛpɔ kɛn péeilɛ̃ kɛn kɔ nyɔ́ɔnsɛlɛ̃ cáká-cáká. [26] Kei
kaku yɛ pɛé ha kuacɔ asɛɛi nyɛɛ kuricuruu rikpákárá ń fe kpíipɔ aá nɛ kéyɔ kɛ-i tonɛ.

Lɛlɛɛ yɛ tíyɛsɛ kɛ liute uyɛ̃ mɛwee falɛ amɛ yɛ n caailɛ̃ amɛ mɛkpurɛ mɛ-i kuú pɛɛ ń we tɔ́su.

*Mp*ɔ́ɔnarɛ kɛcirɛ

27 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímɛ́ ḿ masí, unɔ́si unyinɛ uu riwúí kɛcɔpɛ maari rɛ: Unɔ́si uyɛ̃
kɛfa-i kaa n tónɛ uu kɔ pɔ́ nyɛnsɛ yɛ únarɛkomɛ lɛ. 28 Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Pɛpɛɛ yɛ
Nléécaasimɛ́ kutu rińcɔ api lɛ̃ knn m pisɛ tiki pɛɛ mɛníŋɛ pínarɛkomɛ.

*Pi Yeesu pis*ɛ rɛ ukɛ́ mɛwaisaŋa wa uu yúlu

*(M*atiyee 12:38-42)

29 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ asoiwuí aa Yeesu n kálaalɛ̃, Yeesu uú maa rɛ: Nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́
pisoi yɛ caailɛnlɛ hái. Pi mɛwaisaŋa kórulɛ. Mɛwaisaŋa mɛ̃ kɛ antepu Yonaasi uu n yɛ̃́
mɛnyinɛcɔ kapi yɛ́ kɔ yɛ̃. 30 Yarɛ kɛ Yonaasi uu Niniifi pikɔ́ mɛwaisaŋa n nyísɛ, limɛcɔ
kɛ Usoi Kɛpipi akɛ yɛ́ nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ pisoi mɛ nyísɛ. 31 Kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi
n túhaanɛnɛ, unɔ́siyɔɔpi yɛɛ Saapa kɛtɛ̃ kɛcáá n tɹ̃́ yɛ́ ha yisi, uu nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ pisoi
akɔ́pɛ pa. Li we rɛ uyɛɛ pɛɛ hái kɛtɛ̃ kɛtɔ-pɔ leemɛlɛ uú weri rɛ ukɛ́ Salomɔɔ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ
kɔ̃. Uyɛɛ kɔ nté nní ń we yɛ kɔ pɛɛ Salomɔɔ felɛ! 32 Niniifi pikɔ́ yɛ́ ha kɛyáa kɛ̃ yisi, api
nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ pisoi akɔ́pɛ pa. Li we rɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yonaasi uú pɛɛ Nléécaasimɛ́
rin-yóó api kóm, pi pɛɛ mɛfinɛ consɛlɛ. Uyɛɛ nté nní ń we yɛ kɔ pɛɛ Yonaasi felɛ.

*M*ɛtɛ́í kɛnyárũ

*(M*atiyee 5:15; 6:22-23)

33 Yeesu uu kɔ rɛ: Úka úu yɛ kɛ́firáa risɛ́ uu kɛ pésu nɛ́ɛ uu kucári kɛ kipi, amá kɛlɔ̃
cácá kuu yɛ kɛ ritɔsi rɛ pɛpɛɛ n lompɔ pikɛ́ mɛtɛ́í yɛ̃́ nnya. 34 Ipɔ́nípɛɛ yɛ ipɔ́piŋɛ kɛfiráa
lɛ. Ipɔ́nípɛɛ in n nyáni ńsɔnɛ, ipɔ́piŋɛ nnɛ́í kai yɛ n kpã́iilɛ̃, amá ipɔ́nípɛɛ insá ńsɔnɛ n
nyáni, kuŋmaha-i kɛ ipɔ́piŋɛ ii yɛ́ n we. 35 Lɛ̃ nnya a mɛpɔ́círɛ tĩ, mɛtɛ́í mɛɛ kɛpɔ́mɛɛ ń
we ámɛ kapɛ nɛ riŋmaha rimpɔ́lɔ́ nnya. 36 Ipɔ́piŋɛ nnɛ́í in mɛtɛ́í m má kɛ ikɛlɔ̃ kɛ́ka ákɛ
kuŋmaha-i we, innɛ́í yɛ́ mɛtɛ́í-i m pɔlɔlɛnlɛ yarɛ lɛ̃ kɛ kɛ́firáa akɛ yɛ nɛ kɛmɛtɛ́í nnɛ́í pɔ
n kpã́iilɛ̃.

*Yeesu y*ɛ nɛ Pifarisi nɛ isɛ́ picɛ́laa cɛ́si

*(M*atiyee 23:1-36; Mariki 12:38-40)

37 Kɛ Yeesu uu ń we un símisi, Ufarisi unyinɛ uu ukɛyɔ-i u séi rɛ pikɛ́ kɛsɛ̃́ ilukɛ li. Yeesu
uu lompɔ uu pilukɛ kápáá. 38 Ai Ufarisi uyɛ̃ pírí wai kɛ Yeesu uú nɛ n le úu kɔ pɛɛ anípɛ
nalɛ kɛlenɛ yarɛ kɛ piinyɛkii ii m pisɛ. 39 Upíima uu pɛɛ u maa rɛ: Lɛ̃ kɛ nɔ̃́ Pifarisi ani ń
we yɛ lɛ̃. Kɛpɔ́ripi nɛ ricáripi kɛpirɛ kani yɛ hɛɛrɛ, amá nɔ́sinɛ́fa kɛ́mɛɛ, piyaa nɛ mɛwai
kɔ́pɛ nfasimɛ́ mɛɛ yipaalɛ̃. 40 Nɔ piníri lɛ. In nɛ Uléécaa yɛɛ kɛpirɛ n wa cirɛ yɛɛ kɔ kɛmɛ́ɛ
waa? 41 Lɛ̃ nnya, ani lɛlɛɛ nɔ́sinɛ́pɔ́ripi nɛ nɔ́anɛ́cáripi-i ń we píwɛkɔɔ́ hɛkɛsi, li yɛ́ pɛɛ
ḿpá yo nɔ́ sɔnukusɛ.

42 Nɔ̃́ Pifarisi, íwɛ kani topori! Nɔ yɛ iyɛ́hɛ yarɛ manti nɛ ruu nɛ ayɛ́hɛpɛi ncɔpuri
ripɛ́nɛlɛ ani hɔ́ɔ́nɛ awɛ́lɛ́ kɛfi, ani kuwɛ́lɛ́ kusɛ Uléécaa pa. Amá áni pɛɛ Uléécaa asei nɛ
unla waisɛlɛ̃. Lɛ̃ kai kɔ pɛɛ m pisɛ rɛ ani n wai nɔn kɔ pɛɛ́ nɛ litɔ́rɔɔ kɛcáá léisɛlɛ̃.

43 Nɔ̃́ Pifarisi, íwɛ kani topori. Síyukɔɔ́tonɛ kani yɛ ayómɛyáhaalee-i n la. Nɔ kɔ la
pikɛ́ yɛ kɛ́yaála-i nɔ́ n yáhaankɛɛ. 44 Íwɛ kani topori! Nɔ we yarɛ ihɔ́rɛ iyɛ̃ kɛcáá kapi n
sɔ́nɛ ápi kɔ pɛɛ ikɛcáá nyu.

45 Isɛ́ ucɛ́laa usɛ uu u maa rɛ: Sáa, pɔn lɛ̃ n símisi, tɔ̃́ kaa kɔ lɛ̃ lámisi. 46 Yeesu uu rinɔ́ɔ
yɔ́su rɛ: Nɔ̃́ isɛ́ picɛ́laa, íwɛ kɛ nɔ́ɔ kɔ topori! Ncɔni mulɛ-mulɛ kani yɛ picɔ cɔnsɛ, áni
yɛ kɔ pɛɛ ḿpá fíí nɛ nɔ́kɛnɛ́nípɛpi rica. 47 Íwɛ kani topori! Akpíí sɔnɛ kani yɛ antepuyɛ
kɛ nɔ́pinɛ́sáayaha api n kɔ̃́ mɔ́mti. 48 Nɔ́mɛnɛ́wai mɛɛ nyísɛlɛnlɛ rɛ lɛ̃ kɛ nɔ́pinɛ́sáayaha
api n wa yɛ nɛ nɔ́ risálɛ, likumúŋɛ́ rɛ pi antepuyɛ kɔ́nlɛ, nɔ́ɔ piakpíí mɔ́mti. 49 Lɛ̃ nnya kɛ
Uléécaa uú pɛɛ́ nɛ umɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ maa rɛ: Nɛ̃́ Uléécaa, nɛ́ antepuyɛ nɛ pitumɛ pi pa, api
pikɛcɔpɛ picɔ kɔ́ni api picɔ íwɛ wai. 50 Kai nní lɛ̃, nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ pisoi pɛɛ yɛ́ antepuyɛ

pɛɛ hái kɛtẽ kɛkoraanɛ-mɛ n kpí nkpɔ nnya akpanii yẽ. [51] Kai n kpíimɛ Apɛɛli nkpɔ-mɛ
hái nɛ Sakarii kapi kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi nɛ Uléécaa kɛyɔ kɛpáápáá ń kpu nkpɔ-pɔ. Asei kam
nɔ́ símisi, nfáani kɛtẽ nké pisoi mpí kapi antepuyɛ pẽ nkpɔ riwomɛ kórunɛ.
[52] Íwɛ kani topori, nɔ̃́ isé picélaa! Nɔ rinɔnɔɔ tẽ kapi yɛ nɛ rintíki apí nɛ Uléécaa céru
kɛhánnɛ lesɛlɛ, nɔ̃́ áni kɔ pɛɛ fenɛ nɔké lompɔ, ani kɔ pɛɛ pɛpɛɛ pilompɔ ń la ncée tápisi.
[53] Kɛ Yeesu uu kɛlõ kɛ-i n yisi, isé picélaa nɛ Pifarisi apí nɛ u wɔ́ɔsi, api isímé mpehẽ
mpehẽ kɛcáá u m písɛisɛ. [54] Api apinɛ u n wapisi rɛ uké nkópɛ nnyinɛ malɛ.

12

*Yeesu y*ɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai kɛsi
(*M*atiyee 10:26-27)

[1] Kumúŋé kpɛ-i, pisoi api cápinɛ kulúi, ai tulu ricuruu pin ána cɔpaanɛ. Yeesu uu pɛɛ
mɛfoí upipirɛtiki maa rɛ: Ani nómɛnécírɛ tĩ nɛ Pifarisi nkpɔ́nɔ́tɔ pitɛ. Lɛlɛɛ rɛ pi kɛcáá
kɛcáá mɛwai yɛ mɛ. [2] Lẽ nnéí lɛɛ m pékaalẽ nɛ lẽ nnéí kɛ úka úu n nyu yé kam ai mɛtéí
kémɛɛ léeri, ḿpá úye uu li yɛnu uu kɔ li ceru. [3] Lẽ nnya, lẽ kani yé mɛyaa ḿ malɛ, mɛtéí-i
kapi yé li kõ. Lẽ nnéí kani yé alee kémɛɛ picɔ atu-i rinwéíwéí, alee nɛ itúhaa kɛcáá kapi
yé kɛyáa li riyóó.

*Uy*ẽ kai m pisɛ rɛ usoi uké n wuru
(*M*atiyee 10:28-31)

[4] Nɛ nɔ̃́ pinésánɛ símisi rɛ: Áni kapɛ pɛpɛɛ yɛ usoi ń kpu, amá ápi yɛ pɛɛ fe piké linyinɛ
licɔ wa n wuru. [5] Ké nɔ́ céési uyẽ kai m pisɛ rɛ nɔké n wuru. Uléécaa yɛɛ yɛ n fe uu usoi
kopu, uu limɛmáá nna tɛnɛciré kémɛɛ u sápɔ kai pisɛ rɛ nɔké n wuru. Ɛɛɛ, nɛ nɔ́ maa rɛ
uyẽ kai pisɛ rɛ nɔké n wuru.
[6] In nɛ sítanká sité kapi yɛ nɛ sinúipi yukɛ-yukɛ sinupũ lɔɔ? Ḿpá nɛ lẽ, Uléécaa úu
yɛ kéka kɛcáá palɛi. [7] Pi nɔ́nnényúpi nnéí ricuruu kɛɛnlɛ. Iwamɛ íi kapɛ yɛ nɔ́ wa. Nɔ
Uléécaa inipɛɛ-i ríyu málɛ lin sinúipi yukɛ-yukɛ kulúi fe.

*Yeesu m*ɛyɔ́ɔ́ nɛ umɛyulɛ kɛcáá nsímé
(*M*atiyee 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

[8] Nɛ nɔ́ maa rɛ: Úye un pisoi kɛcɔpɛ n ŋmurɛi rɛ u unékɔ́ lɛ, nẽ́ Usoi Kɛpipi ricuruu yé
Uléécaa pileecaatumɛ-i ŋmurɛi rɛ née u te. [9] Amá úye un pisoi kɛyu-i n kɛsi rɛ úu né nyu,
nẽ́ Usoi Kɛpipi ricuruu yé Uléécaa pileecaatumɛ-i kési rɛ ám liute nyu. [10] Úye un Usoi
Kɛpipi ricuruu kɛcáá nkópɛ n símisi, pi yé akópɛ nyẽ liute sárɛi, amá úye un Nfáasɔnɛ n
lámisi, liute akópɛ áa kusárɛi we.
[11] Pin píyei nɔ́ n tɔrɔi rɛ pi nɛ ayómɛyáhaalee-i néɛ piyɔ́ɔpi-i néɛ kuyu piwéésɛ-i
pitúhaanɛ nɔ́ sĩ́, áni kapɛ pírí tónɛ nɛ mmẽ kani yé ha ḿ malɛ nɔké nɛ kɛtahai ń le.
[12] Nfáasɔnɛ mɛɛ yé kumúŋé kpɛ-i mmẽ kai m pisɛ rɛ nɔké malɛ nɔ́ céési.

*Um*ámá niri kɛnyárũ

[13] Unyinɛ uu riwúí kɛcɔpɛ Yeesu maari rɛ: Sáa, a unémárɛcɔ maa rɛ tɔ́ nɛ uyẽ tɔké
ikúlanlũ kɛ urɔ́sáa uú nɛ rɔ́ n tíyɛ hɔɔnɛ. [14] Yeesu uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Unésánɛ, wóo né tĩ́
tɛ ké nɔ́nnésímé n túhaanɛ née ké yɛ ikúlanlũ nɔ́ hɔ́ɔ́nɛ? [15] Uu pɛɛ lẽ mɛmáá pinnéí maa
rɛ: Ani nómɛnécírɛ tĩ nɛ mɛmá nnáápí. Ḿpá usoi un íye nsá m má, ái umɛmá mɛɛ unfaa
tesɛ.
[16] Uu pɛɛ kɛnyárũ pi wai rɛ: Umámá unyinɛ yɛɛ pɛɛ sitẽ má sin ilukɛ u wai. [17] Uu
músu uu nfasimé wai rɛ: Íye kam wainɛ? Kɛwai ákɛ nɛ né we kei kam yé inélukɛ nnéí
n súúkɛɛ. [18] Uu lẽ mɛmáá umɛcirɛ maa rɛ: Nɛ anésímɛ foresinɛ am amáa mómti, am
kei mɛnélukɛpipi nɛ linékɔ́ tɔrɔɔ nnéí súúkɛɛ. [19] Am pɛɛ limɛmáá mɛnécírɛ maa rɛ: Nɛ
mɛyíkíyiki nkpéni ilukɛ yɛɛ yé aŋmẽ kulúi né n wa málɛ. Lẽ nnya né n wéntɛlẽ nɛn le
nɛn níru nɛn mpɔ́ɔnarɛ-i we. [20] Amá Uléécaa uu u maa rɛ: Pɔ́ uníri nkó! Kɛsinɛ nké
cirɛ kɛ mpɔ́fáa nn kétɔ wainɛ. Lin lẽ n wa, wóo yé pɛɛ lẽ kaa nní mɛpɔ́círɛ n yikikɛɛ n

te? 21 Yeesu uu kpá rɛ: Limɛcɔ kai we nɛ uyɛɛ nní mɛmá umɛcirɛ n cápinɛ, amá úu pɛɛ
Uléécaa kémɛɛ líka má.

Ani nɛ Uléécaa n tálɛ̃
(Matiyee 6:24-34)

22 Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Lɛ̃ nnya kam nɔ́ maa rɛ áni kapɛ yɛ lɛ̃ kani yɛ́ n li
nɔké nɛ nfáa m má nɛ ilũ kani yɛ́ nɔ́inépiŋɛ kɛcáá ń yárii nfasimɛ́ wa. 23 Likumúŋɛ́ rɛ
nfáa yɛ ilukɛ fɛlɛ, ipiŋɛ in ilũ fe. 24 Ani ákpaáŋ-kpaáŋ tipaí, áa yɛ lukɛsi áa yɛ kɔ kpasi, áa
kɛlukɛyekei má áa kɔ risímɛ má, amá Uléécaa yɛ a kpíniilɛ. Nɔ nɛ mɛyánsei sinúipi ríyu
málɛ. 25 Nɔ́ úye yɛɛ yɛ́ fe uu nfasimɛ́ wai uú ha nɛ unfaa aŋmɛ̃ ḿpá nkáripi kpásɛ? 26 In
tɛ áni líka kuwai we likɛi síńsá lɛ̃ kémɛɛ, yo nnya kani pɛɛ litɔ́rɔɔ nní kémɛɛ nfasimɛ́ wai?
27 Ani sicarɛ sɛɛ yɛ n fɛlɛsi ripaí nkɛ̃́. Mɛfɛlɛ mɛ̃ ámɛ yɛ pikɛi píka wa ámɛ yɛ kɔ líka yóõ,
amá ké nɔ́ símisi rɛ ḿpá nɛ lɛ̃, uyɔ́ɔpi Salomɔɔ ricuruu nɛ umɛmá nnɛ́í úu pɛɛ ilũ inyinɛ
má yɛɛ ń nyaḿ ai mɛfɛlɛ mɛnyinɛ tulu. 28 Nɔ́ pisoi mpí nfatɛnɛ ńn piyɛ. In tɛ Uléécaa yɛ
mɛyúi mɛɛ nɛni kɛcarɛ-i ń we pin kɔ kóso nna mɛ ŋmaasinɛ lɛ̃ sɔnukusɛ, nɔ̃́ kɛcáá kúu yɛ́
mɛníŋɛ ripaíí? 29 Áni kapɛ nɔ́mɛnécírɛ nfasimɛ́ tã tɛ yo kani yɛ́ li nɛ́ɛ yo kani yɛ́ n ntí. Lɛ̃
ái kapɛ nfasimɛ́ nɔ́ n we. 30 Pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ pɛɛ lɛ̃ likɔ́ mɛsérɛ wɛ́ɛ́si. Amá
Nɔ́unésáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ nyulɛ lɛlɛɛ nɔ́ ḿ párílɛ̃. 31 Uléécaa iyɔɔpi kani yɛ́
mɛníŋɛ wɛ́ɛ́si, uu pɛɛ litɔ́rɔɔ nní nnɛ́í mpuri nɔ́ hɛ.

Kɛyómɛcaa mɛmá
(Matiyee 6:19-21)

32 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Áni kulúi we, amá iwamɛ íi kapɛ nɔ́ wa. Li we
rɛ Nɔ́unésáa yɛ la rɛ ani uiyɔɔpi kémɛɛ lompɔ. 33 Ani nɔ́linékɔ́ yálisi ani lisiwóó píwɛkɔɔ́
hɔ́ɔ́nɛntɛ. Ani awóólɔɔ kpɔcirɛ́ mulɛi, ani nɔ́mɛnécírɛ mɛmá cápinɛ kɛyómɛcaa-pɔ, kei
kámɛ píkai m pɔlunɛ. Piyaa ápi píkai mɛ canɛ, apapi áa kɔ mɛ caainɛ. 34 Likumúŋɛ́ rɛ
kei kɛ nɔ́mɛnɛ́má amɛ ń we, kei kɛ nɔ́nnéfasimɛ́ nn yɛ n we.

Pikɛikɔ́ pɛɛ ápi yɛ n lɔpilɛ

35 Ani nɔ́mɛnécírɛ n cápinɛlɛ̃ nɔn nɛ we, ani nɔ́anétampála sihalɛ n télɛ̃, ani
nɔ́sinéfiráa n sélɛ̃. 36 Ani pikɛikɔ́ pɛɛ piuyɔsaa m mɛ̃́ mɛcɔ n we. Pinɔ́sikpiké anyã́ kuu
léérinɛ uké rinɔnɔɔ rikóḿkóḿ nɔké mɛse nɛ mɛse u hánnɛ uké lompɔ. 37 Pínarɛkomɛ
yɛ pi, pikɛikɔ́ pɛ̃ kɛ ukɛisaa uu yɛ́ n lɛɛmɛ pin nɛ nyáni. Asei kam nɔ́ símisi, u umɛcirɛ
nyɔ́ɔnsɛnɛ uu pi tonsɛ, uu ilukɛ pi wai rɛ piké li. 38 Un kɛsinɛcɔ nɛ likɛpirɛ n ka uu pi lɛɛri
pin nyáni, pínarɛkomɛ yɛ pi.
39 Ani ńsɔnɛ ceri rɛ in tɛ kéyɔ usaa yɛ pɛɛ nyu ituŋɛ iyɛ-i kɛ uyaa uu n sɔ́nti, u yɛ́ pɛ́ɛ́ n
nyánilɛ úu yɛ́ tíyɛ uyaa uké kulee fori uké lompɔ. 40 Nɔ́ɔké nɔ́mɛnécírɛ mɛsérɛ n cápinɛlɛ̃
nɔn nɛ mɛ̃́. Kumúŋɛ́ kpɛ-i káni nɛ m músu kɛ Usoi Kɛpipi akɛ pɛɛri.

Ukɛikɔ́ sɔnɛ nɛ ukɛikɔ́ kópɛ
(Matiyee 24:45-51)

41 Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: Upíima, yarɛ tɔ̃́ ŋmanɛ nnya kaa kɛnyárũ nké wa nɛ́ɛ nɛ
pisoi tɔrɔɔ nnɛ́í? 42 Upíima uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Wóo we yarɛ ukɛikɔ́ yɛɛ asei n tíkilɛ̃ un kɔ
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má? Uyɛɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ kɛ úyɔsaa uu yɛ́ nɛ kéyɔ rin-yá rɛ uké kɛ m paílɛ̃, uu
yɛ upikɛicɔ ilukɛ pa kumúŋɛ́ kpɛ-i kai m pisɛ. 43 In tɛ úyɔsaa yɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ lɛɛmɛ un mɛsei
upikɛi kɛcáá we, u únarɛkomɛ lɛ. 44 Asei kam nɔ́ símisi: Úyɔsaa yɛ ulikɔ́ nnɛ́í u múísɛnɛ
rɛ uké likɛcáá m paílɛ̃. 45 Amá ukɛikɔ́ uyɛ̃ un umɛcirɛ m maa rɛ: Unɛ́yɔsaa mɛkamɛ yɛ
náŋailɛ. Un upikɛicɔ pikpáfii rinkápáá, un le un pom, 46 kɛyáa kɛ̃ nɛ ituŋɛ iyɛ̃ kúu nɛ m
músu kémɛɛ kɛ úyɔsaa uú ha sɔ́nti. Kei kuu yɛ́ pɛɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ lakasɛ uu íwɛ u wai yarɛ
kapi yɛ pɛpɛɛ ápi asei n tíkilɛ̃ n wa mɛcɔ. 47 Ukɛikɔ́ nkó yɛɛ uuyɔsaa mɛpɔɔla n nyu, amá
úu kɔ pɛɛ píkai umɛcirɛ cápinɛnɛ uké nɛ n we, úu kɔ pɛɛ uuyɔsaa mɛla wainɛ, pi yɛ́ liute
mɛyã́ fapii. 48 Ukɛikɔ́ nkó yɛɛ úu úyɔsaa lilala n nyu uu pɛɛ ncaai mɛɛ nɛ ipépi n sá wai,

pi yɛ́ liute fíí fápii. Pin úye mɛyã́ m pa, mɛyã́ kapi liute pisɛnɛ, pin úye mɛyã́ timmúísɛ,
mɛyã́ kapi liute kórunɛ.

Yeesu nnya pisoi yɛ kériinɛnɛ
(Matiyee 10:34-36)

49 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Nɛ kalɛ kɛ́ ketẽ kɛcáá nna risɛ́. Li nkpáni yarɛ nkɛ́ pɛɛ pisɛ́
máálɛ̃. 50 Li kɔ pisɛ rɛ kɛ́ míni wolɛ. Lɛlɛɛ íwɛ iyɛ̃ kam n lenɛ. Mɛyíkíyiki kaḿ la rɛ liituŋɛ
iyɛ̃ ikɛ́ pɛɛ pitulɛ m máálɛ̃. 51 Nɔ músu rɛ nkíŋniŋɛ kaḿ nɛ kɛteni-i kaa? Nɛ nɔ́ maa rɛ
“aaí”, amá pikériinɛ kaḿ nɛ nɔ́ ka. 52 Kaí nɛ nɛni rimpá, kɛ́yɔ kɛɛ pisoi pinupũ m má
yɛ́ rikɛ́nɛ, kuwɛ́lɛ́ kusɛ pitaani, kuwɛ́lɛ́ kucɔ pitɛ́, pin nɛ tɔpu. 53 Usáa yɛ́ nɛ ukɛpipi tɔ,
kɛpipi pɔ́ɔ kɔ nɛ usáa tɔpu, úni uú nɛ uukpére tɔpu, ukpére pɔ́ɔ nɛ úni tɔpu, unyáani uú
nɛ ufɔsi tɔpu, ufɔsi pɔ́ɔ nɛ unyáani tɔpu.

Ani yɛ mɛconsɛntɛ asei kõ
(Matiyee 16:2-3)

54 Yeesu uu kɔ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ pimáa kpá rɛ: Kani yɛ ahopɛ n yɛ̃́ an kɛtuŋɛlolɛ́-mɛ̃
leeri, nɔ yɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ maa rɛ: “Ikónɛ yɛ cuuninɛ”. Lɛ̃ kai yɛ kɔ mɛsei wa. 55 Nɔn kɔ n
yɛ̃ tɛ kuyɔ yɛ ituŋɛ kumii-mɛ̃ pepuri, nɔ yɛ maa rɛ: “Kutói yɛ wainɛ”. Lɛ̃ kai yɛ kɔ mɛsei
wa. 56 Nɔ́ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikɔ́ mpí! Nɔ yɛ felɛ ani kɛtẽ nɛ kɛyómɛ mɛconsɛntɛ ceru.
Yo nnya káni pɛɛ kumúŋɛ́ nkú-i kari nní ń we asei kómɛi má?

Usoi nɛ uucɛ́cɔ pikómɛinɛ
(Matiyee 5:25-26)

57 Yo nnya káni yɛ pɛɛ nɔ́rinɛ́cúruu lɛlɛɛ asei m má céri. 58 Usoi un tiyɔ́ɔpipoo pɔ́ n sée,
nɔn nsɛ̃́ timpénɛ rɛ kɛtúhaanɛ kani sĩ́, li pisɛ rɛ pɔkɛ́ riŋmɔ́ɔ́pú ani kómɛinɛ ncée kɛcɔpɛ,
upɔ́cɛ́cɔ úu kapɛ nɛ utúhaanɛ-i pɔ́ n ha, utúhaanɛ ukɛ́ pisɔ́ɔ́ca pɔ́ rimúísɛ, pisɔ́ɔ́ca pɔ́ɔkɛ́
kukpaniilee-i pɔ́ rinsápɔ nnya. 59 Asei kam pɔ́ símisi, pɔn kukpaniilee n lõ, áa leerinɛ
káa riwómɛ nnɛ́í n hɛ́ɛlɛ hái nɛ kɛ́tanká tɔrɔɔ-pɔ.

13

Li pisɛ rɛ nɔkɛ́ mɛfinɛ consɛ

1 Pisoi pinyinɛ api kumúŋɛ́ kpɛ-i Yeesu lɛɛpɔ, api u símisi lɛ̃ kɛ uyɔ́ɔpi Pilati uu rinɔ́ɔ
n hɛ rɛ pikɛ́ Kalilee pikɔ́ pɛɛ ń we pin Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ wai kɔ̃́. 2 Yeesu uu pi maa rɛ: Nɔ
músu rɛ kɛ pisoi pɛ̃ api pikópɛkɔɔ́ píima api Kalilee pikɔ́ tɔrɔɔ tósu nnya kapi lɛ̃ pi kɔ̃́o?
3 Nɛ nɔ́ maa rɛ “aaí”, amá nɔnsá mɛfinɛ n consɛ, nɔ nɔ́nnénɛ́í kpíninɛ pimɛcɔ. 4 Pisoi pitɛ́
ápi we afɛɛrɛ́ pɛ̃ kɛcáá kɛ Silowee kulee cácá aku ń loó aku kóni ní? Nɔ músu rɛ piakópɛ
nyɛɛ Yerusalɛm kuyu pikɔ́ tɔrɔɔ akɔ́ tɔsii? 5 Nɛ nɔ́ maa rɛ “aaí”, amá nɔnsá mɛfinɛ n
consɛ, nɔ nɔ́nnénɛ́í kpíninɛ pimɛcɔ.

Kúfikiyee kpɛɛ áku yɛ apipi m mári nsímɛ́

6 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá kɛnyárũ nkɛ́ pi maa rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ kúfikiyee kunyinɛ
tamaalɛ̃ uafikiyee kɛcarɛ kɛ́mɛɛ. Uu kɛyáa sĩ ukɛ́ kukɛcáá apipi túúnu, amá úu líka yɛ̃.
7 Uu pɛɛ uléétamaa maa rɛ: A ripaí, aŋmɛ̃ ataani yɛ nnyɛ́ kam sɔ́naari rɛ kɛ́ yɛ kúfikiyee
nkú kɛcáá apipi túúnu ám yɛ kɔ líka yɛ̃. A ku rikɛ́. Yo nnya kaku yɛ́ mɛ́woo kɛtẽ nɛ́ n
caai? 8 Uléétamaa uu u maa rɛ: Sáa, a nɔŋoni kuŋmɛ̃ nkú pikaŋnɛ ku rikpá, nɛ́ tṹ am ku
kɔ́ɔ́núsɛ, am pɛɛ ntaai mɛɛ mɛfɛ́nɛ m má súúni. 9 Lin lɛ̃ n wa, in n la ku yɛ́ kɛlaanɛ mari,
insá lɛ̃ n wa, aa ku kɛ́.

Yeesu yɛ kɛwɛ́ntɛyaa unɔ́si toikɔ́ unyinɛ pɔisɛ

10 Kɛwɛ́ntɛyaa kɛtúŋɛ́ kɛnyinɛ kɛ Yeesu uu Pisuifi kuyomɛyáhaalee kunyinɛ-i céési.
11 Unɔ́si toikɔ́ unyinɛ un kei we. Li walɛ aŋmɛ̃ atɛ́ áa we afɛɛrɛ́ kɛ kuníri kunyinɛ akú
nɛ u n lõ kun u kparásɛlɛ̃ un kɛcírɛ pinyɛrɛ pɔɔnɛlɛ̃. 12 Kɛ Yeesu uu unɔ́si uyɛ̃ n yɛ̃́, uu u
séi uu u maa rɛ: Uléécaa yɛ pɔ́ pɔisɛlɛ. 13 Uu anípɛ ukɛcáá láa, unɔ́si uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ
kɛcírɛ nyɛrɛ uu Uléécaa pítaásɛ kápáá. 14 Amá ái nɛ kuyómɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ risá, kai n

wa rɛ Yeesu yɛ kɛwéntɛyaa ketúŋɛ́ usoi pɔisɛ nnya. Uu pɛɛ rinɔ́ɔ yɔ́su, uu risoiwuí maa
rɛ: Siyáa sikpuulũ kari má, sɛ-i kai pisɛ rɛ tɔké kɛisi. Lɛ̃ nnya, ani yɛ siyáa sɛ-i kam piké
nɔ́ pɔisɛ, ái kapɛ pɛɛ kɛwéntɛyaa ketúŋɛ́. 15 Upíima uu pɛɛ rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Nɔ kɛcáá
kɛcáá mɛwai pikɔ́ lɛ. Ḿpá nɔ́ úye yɛ̀ɛ̀ kɛwéntɛyaa ketúŋɛ́ kusɛɛlee-i uinaa nɛ́ɛ ukɛminaa
toriyɛlɛ uú nɛ kéniniré sĩ́, nɛ́ɛ ái lɛ̃? 16 Unósi nkó yɛɛ nní Apiraham kɛpirɛ ukɔ́ kɛ Setani
uu n tóraalɛ̃ hái aŋmɛ̃ até áa we afɛɛré-mɛ, ái pisɛ rɛ piké kɛwéntɛyaa ketúŋɛ́ u toriyɛɛ?
17 Yeesu rinɔɔ mɛyɔ́ɔ́ mɛ̃ amɛ upilaarɔ isɛi wai hái, amá risoiwuí nnɛ́í ripɔɔ arí nɛ umɛwai
píima kuu n wapisi nnɛ́í larisi.

*Mpuri yuk*ɛ-yukɛ nnyinɛ kɛnyárũ
(*M*atiyee 13:31-32; Mariki 4:31-32)

18 Yeesu uú maa rɛ: Yo kɛ Uléécaa iyɔɔpi ií nɛ mɛnyínɛ we? Yo kam yɛ́ fe kɛ́ nɛ i
múŋɛisɛnɛ? 19 I we yarɛ mpuri yukɛ-yukɛ nnyinɛ kɛ usoi uu ukɛcarɛ-i n lukɛsi nn lɛlu,
nn kuléé wai, sinúipi asi kuilesɛ kɛcáá ayámɛ́ wapisi.

*Nkp*ónótɔ pitɛ kɛnyárũ
(*M*atiyee 13:33)

20 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Yo kam yɛ́ fe kɛ́ nɛ Uléécaa iyɔɔpi múŋɛisɛnɛ? 21 Uléécaa
iyɔɔpi yɛ kɔ we yarɛ nkpɔ́nótɔ pitɛ kɛ unɔ́si uu ntɔ píima * kɛ́mɛɛ n cɔ́hɔnɛpɔ uu pulu
pikpɛ́ɛ api yisi.

*Tin*ɔnɔɔ tɛɛ m mɔ́kú-mɔ́kúlɛ̃
(*M*atiyee 7:13-14; 21-23)

22 Yeesu uu ayu maa nɛ asíńsá n tɛŋni un céési un nɛ Yerusalɛm-mɛ̃ sĩ. 23 Unyinɛ uu
u pisɛ rɛ: Sáa, mɛsei yɛ mɛ rɛ pisoi nkáripi kɛ Uléécaa uu yɛ́ yóriyɛɛ? Yeesu uu rinɔ́ɔ
pi yɔ́su rɛ: 24 Ani riŋmɔ́ɔ́pú aní nɛ rinɔnɔɔ tɛɛ m mɔ́kú-mɔ́kúlɛ̃ loni, asei kam nɔ́ símisi.
Mɛyɑ̃́ yɛ́ náási rɛ mɛkɛ́ lompɔ, amá ámɛ kɔ fenɛ.

25 Úyɔte un píyei n yisi uu rinɔnɔɔ ká, nɔ́ kɛtahai nyɛrɛ, ani rinɔnɔɔ n komnɛntɛ nɔn
máikɛɛ rɛ: Sáa, a rɔ́ hánnɛ! Uu rinɔ́ɔ nɔ́ yɔ́su rɛ: Ám nyu rɛ nɔ yei pikɔ́ lɛ. 26 Ani pɛɛ u
maa rɛ: Kɛsɛ̃́ kari li ari níru, arɔ́yu icee kɛ́mɛɛ kaa tóói pɔn céési. 27 Uu pimáa nɔ́ kpá
rɛ: Ám nyu rɛ nɔ yei pikɔ́ lɛ. Ani nɛ kɛtaa nɛ́ wa, nɔ́ pɛ̃ nnɛ́í nɔ́ɔ nní likópɛ n wai. 28 Kei
kani yɛ́ ténesi, ani anĩ́ takai kumúŋɛ́ kpɛ-i kani yɛ́ Apiraham nɛ Isaaki nɛ Yakupu nɛ
antepuyɛ nnɛ́í n yɛ̃́ Uléécaa iyɔɔpi-i, ai pɛɛ n we rɛ kɛtahai kapi nɔ́ fɔ́mpɔnɛ. 29 Pisoi yɛ́
kɛtuŋɛleemɛ-mɛ̃ nɛ kɛtuŋɛlolɛ́-mɛ̃ nɛ ituŋɛ kumii-mɛ̃ nɛ ituŋɛ kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ leemɛ api
weri api Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ tonɛ api ilukɛ le. 30 Ai pɛɛ wai rɛ pɛpɛɛ nɛni nní pitɔ́rɔɔ
pinyinɛ yɛ́ ha pifoí, pɛpɛɛ nɛni nní pifoí apí ha pitɔ́rɔɔ.

*Yeesu rip*ɔɔ yɛ caai Yerusalɛm nnya
(*M*atiyee 23:37-39)

31 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, Pifarisi pinyinɛ apí nɛ Yeesu kɔ api u maa rɛ: A nté yisi aa kɛlõ féé
sĩ. Erooti yɛ lalɛ uké tíyɛsɛ piké pɔ́ kpu. 32 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Ani n ŋme ani
ha kɛsáŋá mpuri mmɛ̃ maa rɛ nɛ nɛni nɛ kóso aníri lakasɛntɛlɛ nɛn pisoi pɔisɛntɛ kɛ́ pɛɛ
kɛyáa táánũ tuŋɛ́ pikɛi mpí tɛnɛsɛ. 33 Li pisɛ rɛ kɛ́ nɛni kɛyaa nɛ kóso nɛ likɛweeki nnɛ́cée
rinɔŋ́, likumúŋɛ́ rɛ ái nɛ sá rɛ antepu uké kɛlõ féé kpu kái Yerusalɛm-i.

34 Nɔ̃́ Yerusalɛm pikɔ́, nɔ antepuyɛ kónlɛ ani kɔ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu nɔ́kɛnɛ́mɛɛ n tummɛ
aparɛ tapisi ani kóni. Mɛlɛ́ kɛsɛ̃ kaḿ pɛɛ́ la kɛ́ nɔ́ cápinɛ kɛ́ rimúlú líka ái kapɛ nɔ́ wa,
nɔké n we yarɛ kɛ kucɑ̃́yaha aku yɛ kuamɛ́ŋ́ mɛtene kusipipi n tã líka ái yɛ́ si wa mɛcɔ, ani
yúlu. 35 Lɛ̃ nnya kai yɛ́ nɔ́kɛnɛ́yɔ riyá kɛkɛ́ mɛŋmanɛ n nyɛnu. Ani kõ tɛ áni nɛni piyɛ́nɛ
nɛ́ kpánɛ likɛ́ ha nɛ tu kumúŋɛ́ kpɛ-i kani yɛ́ ha ḿ maa rɛ: Uléécaa uké uyɛɛ Upíima
rinyiri nɛ n wemɛ rikpá!

* 13:21 Ntɔ píima: Sikiloo afɛɛré nɛ sinupũ kumúŋɛ́ ntɔ yɛ mu.

14

Yeesu yɛ utóikɔ́ unyinɛ pɔisɛ

1 Kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ kɛnyinɛ, Yeesu uu Pifarisi uwɛ́ɛ́sɛ unyinɛ kɛyɔ sĩ tɛ uké ilukɛ li.
Pɛpɛɛ kɛyáa kɛ̃ kei ń we api ńsɔnɛ u m paílɛ̃. 2 Utisi unyinɛ yɛɛ mɛpílɛ́ itoi m pɔ́ɔ́lú un
ukɛyu-i nyɛnu. 3 Yeesu uu nsímɛ́ kpísi uu isé pinyuwɛ nɛ Pifarisi pisɛ rɛ: Irɔ́sé yɛ ncée
hɛ nɛ́ɛ íi hɛ rɛ piké usoi kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ pɔisɛ? 4 Amá ápi ŋmurɛi piké rinɔ́ɔ yɔsí.
Yeesu uu pɛɛ utóikɔ́ kpísi uu u pɔisɛ uu u yápɔ. 5 Uu pɛɛ pi maa rɛ: In tɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
unyinɛ kɛwã nɛ́ɛ uinaa yɛɛ kɛlúkanka-i lóipɔ, liute úu yɛ́ mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛ pɔɔnɛmɛ ḿpá
lin kɛwéntɛyaa kɛtúŋɛ́ɛ? 6 Api rinɔ́ɔ piyɔ́ɔ́ u pɔɔnɛ.

Kusánɛ piséi nɛ usánɛ kɛtonɛ piwɛ́ɛ

7 Yeesu uu yénu lɛ̃ kɛ pisánɛ kapi n sée api sitónɛ n wɛ́ɛkɛɛ. Uu pɛɛ pinnɛ́í kɛnyárũ nké
maa rɛ: 8 Usoi un pisɔ́ɔnnɛ pilukɛ pɔ́ n sée, kapɛ ha kɛtónɛ kɛcirɛ kɛ́mɛɛ tónɛ. In n la, pi
yɛ́ úyukɔɔ́ unyinɛ yɛɛ pɔ́ n fe n sée. 9 Ai wai rɛ uyɛɛ nní nɔ́kɛnɛ́tɛ́ n sée uú weri uu rɛ: A
kɛtónɛ kɛ̃ nɛ uyɛ̃ tiyá. Isɛi kaa yɛ́ ha pɛɛ́ nɛ kɛtónɛ tɔrɔɔ-i tonɛ. 10 Amá li nyamlɛ rɛ usoi
un kusánɛ pɔ́ n sée, a ha kɛtónɛ tɔrɔɔ-i tonɛ, liké wa rɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ uyɛɛ nní pɔ́ n
sée uu ń ka, uké pɔ́ maa rɛ: Unɛ́sánɛ, a kɛ́yu-mɛ̃ kam kɛtónɛ kɛcirɛ kɛ́mɛɛ. Lin lɛ̃ n wa,
pɔ́ pɛɛ pipɔ́sánɛcɔ kɛyu-i ríyu yɛ̃. 11 Lɛ̃ nnya úye un umɛcirɛ rintaásɛ, li yɛ u ricɛpisɛlɛ.
Úye un umɛcirɛ rincɛpisɛ, li yɛ u ritaásɛlɛ.
12 Yeesu uu pɛɛ uyɛɛ kusánɛ u n sée maa rɛ: Pɔn pisoi pilukɛ n séinɛ, kapɛ yɛ pipɔ́sánɛ
nɛ kupɔ́márɛ pikɔ́ nɛ pipɔ́pérɛcɔ pɛɛ m má sée. Pɛ̃ nɛ́ fe api kɔ pɔ̃́ kusánɛ séi. Lin lɛ̃ n
wa, pi lɛ̃ kaa pi ḿ pa pɔ́ pɛsɛlɛ. 13 Amá pɔn anyɛ̃́ ilukɛ n wai, a yɛ píwɛkɔɔ́ nɛ pinárɛi
nɛ síkankáláká nɛ pinyíyɛ sélei. 14 Pɔ́ pɛɛ mpɔ́ɔnarɛ yɛ̃, likumúŋɛ́ rɛ pɛ̃ ápi fenɛ piké pɔ́
li pɛsɛ. Uléécaa yɛɛ yɛ́ pɔ́ li pɛsɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ umɛla n wapisi api nkpɔ
kɛ́mɛɛ n yisinɛ.

Pinɔ́sikpiké anyɛ̃́ ilukɛ kɛnyárũ
(Matiyee 22:1-10)

15 Anɔ́ɔ nyɛ̃ mɛkomɛ-maá, pɛ̃ nɛ pɛ̃ pɛɛ pɛɛ kɛsɛ̃́ ilukɛ n le usɛ uu Yeesu maa rɛ: Uyɛɛ
yɛ́ ha Uléécaa iyɔɔpi-i ilukɛ n li yɛ únarɛkomɛ lɛ. 16 Yeesu uu pɛɛ kɛnyárũ nké u wai rɛ:
Utisi unyinɛ yɛɛ kɛyáa ilukɛ kɛcirɛ sɔ́ɔnkɛɛ uu pisoi kulúi séi. 17 Kai pilukɛ kumúŋɛ́ n
tu, uu uukɛikɔ́ tum tɛ uké ha pɛ̃ kuu n sélei maa rɛ: Ani kam, ḿpá yo yɛ nkpéni pipele
masilɛ. 18 Amá pinnɛ́í mmɛ̃, ḿpá úye uu uncɔ́ŋ pinyísɛ koru. Ufoí uu ukɛikɔ́ maa rɛ: Nɛ
kɛcarɛ lɔlɛ, li kɔ pɛɛ pisɛ rɛ ké ha kɛ yɛ̃. Lɛ̃ nnya, a u maa rɛ úu kapɛ wɔ́ɔsi. 19 Ucɔ uu u
maa rɛ: Nɛ ináa lamɛ-lamɛ kɛfi lɔlɛ, nɛ la ké nɛ pikɛi i peenu. Lɛ̃ nnya, a u maa rɛ úu kapɛ
wɔ́ɔsi. 20 Ucɔ uu kɔ u maa rɛ: Nfáani kam unɔ́si kpísi, lɛ̃ nnya kám fenɛ ké ha. 21 Ukɛikɔ́
uu uuyɔsaa kɛ́mɛɛ pɛlɛ uú ha anɔ́ɔ nyɛ̃ u símisi. Ai úyɔsaa kuwɔ́i wai uu uukɛikɔ́ maa
rɛ: A mɛkɛɛ ayáa-i nɛ icée kɛ́mɛɛ ha, aa píwɛkɔɔ́ nɛ pinárɛi nɛ pinyíyɛ nɛ síkankáláká
séleiri. 22 Kai rinkpásɛ, ukɛikɔ́ uu pɛɛri uu úyɔsaa maa rɛ: Nɛ lɛ̃ kaa m pisɛ piwai masilɛ,
amá sitónɛ yɛ kɔ pɔɔnɛlɛ. 23 Úyɔsaa uu pɛɛ ukɛikɔ́ maa rɛ: A sicarɛyupi siceepi ritiki aa
pɛ̃ kaa ncée-i n yɛ́ntinɛ nɛ kɛ́yu mahani piké kam, kɛnɛ́yɔ kɛké nɛ n yi nnya. 24 Nɛ nɔ́
símisilɛ rɛ pɛ̃ nnɛ́í kaḿ pɛɛ nní n sélei, úka úu inɛ́lukɛ lenɛ.

Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ usoi uké n wa uké nɛ Yeesu upirɛtiki
(Matiyee 10:37-38)

25 Asoiwuí píima an Yeesu tikilɛ̃ pin nsɛ̃́ pénɛlɛ̃, Yeesu uu pansɛpɔ uu pi maa rɛ: 26 Úye
un kɛnɛ́mɛɛ n ka, li pisɛ rɛ uké nɛ́ n la ai tɔ́su uusaa nɛ uuni nɛ uunɔsi nɛ usiwã nɛ upiwã
nɛ upimaa nɛ upiyɛi nɛ uricuruu isoi. Insá lɛ̃ úu fenɛ uké unɛ́pirɛtiki. 27 Nkó yɛɛ úu n
ŋmurɛi uké mɛnɛ́cɔ ukunapɛ́ɛ́kɔɔ́ cɔ̃ uké nɛ nɛ́ ritiki, úu nɛ sá rɛ uké unɛ́pirɛtiki. 28 In tɛ
nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ yɛ la uké kulee cácá mɔ̃́, liute yɛ̀ɛ̀ tonɛlɛ uu músu, uu yénu rɛ alé kɛ
pikɛi pɛ̃ api wa, ai tíyɛsɛ uu céru, in tɛ usiwɔ́ɔ́ yɛ piyɛ un yɛ́ fe uu pikɛi pɛ̃ kɛtɔ tulu. 29 Insá
lɛ̃, un tikúi n yekei kúu pɛɛ kulee cácá pimɔ́mɛ tɛnɛsɛ, pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ yɛ́ lɛ̃ n yɛ̃́ yɛ́ u sénnyi.

30 Pi yɛ́ maa rɛ: Usoi nkó yɛ pimɔ́mɛ koraanɛ amá úu fe uké tɛnɛsɛ. 31 Lɛ̃ cirɛ yɛ ni, uyɔ́ɔpi
úye un n la uké ha nɛ ucɔ tɔ, u yɛ tonɛlɛ uu músu kɛlenɛ, in tɛ u yɛ́ nɛ upisoi ákotokú
kɛfi (10.000) fe uú ha nɛ uulaarɔ yɛɛ pisoi ákotokú afɛɛré (20.000) m má tɔpu. 32 Unsá n
fenɛ, u yɛ uuyɔɔpicɔ-i pitumɛ tunlɛ úu kahanɛ u n nyahaimɛ, uu u pisɛ rɛ piké kómɛinɛ
piké atɔpi riyá. 33 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Kai nní lɛ̃, nɔ́ úka úu fenɛ uké unɛ́pirɛtiki, liute
unsá lɛ̃ kuu m má nnɛ́i n ŋmɛriyɛ.

Nnyási mmɛ̃ mɛlõ mɛɛ n kpu
(Matiyee 5:13; Mariki 9:50)

34 Nnyási yɛ likɛi kɛcirɛ lɛ. Amá mmɛlõ mɛn n kpu, yo kapi yɛ nɛ n larukusɛ? 35 Ńn
pɛɛ kɛtẽ nɛ́ɛ mɛfɛ́nɛ kɛ́mɛɛ linyinɛ yoriyɛnɛ. Pi yɛ kɛtahai n fómpɔlɛ. Úye un ukómɛ, uu
kóm.

15

Isáŋ iyɛɛ m pɔ api i heei kɛnyárũ
(Matiyee 18:12-14)

1 Pilampooyɔɔ́ nnɛ́í nɛ pikópɛkɔɔ́ apí nɛ Yeesu kɔ rɛ piké kutu u ricɔ. 2 Ai Pifarisi nɛ
isé picélaa cóŋ pin máikɛɛ rɛ: Usoi nkó yɛ kusánɛ pikópɛkɔɔ́ séelɛ pin kɛsɛ̃́ le! 3 Yeesu
uu pɛɛ kɛnyárũ nké pi maa rɛ: 4 In tɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ yɛ isáŋ pílɛ má, isɛ ii pɛɛ́ nɛ u
pɔlu, liute úu yɛ isɛ íi we pílɛ nnyí tíyɛ uú ha isɛ nnyí yɛɛ nní ḿ pɔ piwɛ́laa sĩ hái uú ha
nɛ i yɛnuu? 5 Un kɔ i n yɛ̃, li yɛ u larisilɛ uu i kpísi uú ya 6 uú nɛ kulu, uu pɛɛ upisanɛ nɛ
upipɛrɛcɔ sélei uu pi maa rɛ: Ani anyɛ̃́ nɛ́ lɛ̃́, nɛ inɛ́sáŋ iyɛɛ pɛɛ m pɔ heeilɛ. 7 Lɛ̃ cirɛ yɛ
ni, nɛ nɔ́ maa rɛ ukópɛkɔɔ́ usɛ mɛfinɛ mɛconsɛ yɛ anyɛ̃́ píima lɛ kɛyómɛcaa-pɔ ai tósu
pisɔnɛ usɛ úu we pílɛ kái m pisɛ rɛ piké mɛfinɛ consɛ.

Kɛwóó kɛɛ m pɔ api kɛ heei kɛnyárũ

8 Nɛ́ɛ in tɛ unɔ́si unyinɛ yɛ nwóówɛni mɛpipi kɛfi má, mɛsɛ amɛ pɛɛ́ nɛ u pɔlu, unɔ́si
uyɛ̃ úu yɛ kɛ́firáa risɛ́ uu kɛ́yɔ pɛ́ɛ́i, uu ńsɔnɛ kɛ perei uú ha nɛ mɛpipi mɛsɛ mɛ̃ yɛnuu?
9 Un píyei mɛ n yɛ̃, u yɛ upisanɛ nɛ upipɛrɛcɔ séleilɛ uu pi maa rɛ: Ani anyɛ̃́ nɛ́ lɛ̃́. Nɛ
kɛwóó kɛɛ nɛ nɛ́ ḿ pɔ heeilɛ. 10 Lɛ̃ cirɛ yɛ ni, nɛ nɔ́ maa rɛ ukópɛkɔɔ́ usɛ mɛfinɛ mɛconsɛ
yɛ anyɛ̃́ píima lɛ piléécaatumɛ kɛ́mɛɛ.

Kɛwɛ̃́ kɛɛ m pɔ api kɛ heei kɛnyárũ

11 Yeesu uu pimáa kpá rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ piŋmánɛ pité má. 12 Usíńsá uu u maa
rɛ: Unɛ́sáa, a lɛ̃ kań masí mɛpɔ́kpɔ-maá mɛpɔ́má kɛ́mɛɛ n yɛ́nunɛ nɛ́ pa. Usáa uu pɛɛ
umɛmá pikɛté hɔ́ɔ́nɛ. 13 Kai siyáa rinkɔ́ɔ́nú, uŋmánɛ síńsá uu ulikɔ́ nnɛ́í cápinɛntɛ uú nɛ
kuyu taa-taa kunyinɛ sĩ, uú ha kei mɛfinɛ kópɛ-i loni ai wai rɛ u umɛmá caainkɛɛ. 14 Kuu
usiwóó nnɛ́í pilukɛ ḿ masí, nkɛ̃́ píima nnyinɛ nn kuyu kpɛ̃ loni, ḿpá yo aí pipárí u koru.
15 Uu pɛɛ́ ha kuyu kpɛ̃ utisi unyinɛ kɛ́mɛɛ pikɛi loni. Uyɛ̃ uu usicarɛ-mɛ̃ u yekei rɛ uké
uafɔŋ kɛcáá m paílɛ̃. 16 Li yɛ pɛɛ ripɔ́ɔ u wa rɛ ḿpá áfɔŋpomé kuu yɛ̃́ uké li, amá úka úu
yɛ kɔ a u pa. 17 Uu pɛɛ nfasimé loni, uu umɛcirɛ maa rɛ: Unɛ́sáa pikɛikɔ́ nnɛ́í yɛ̀ɛ̀ lilɛ api
pɔɔnɛntɛ, nɛ́ɛn nɛ nté nkɛ̃́ kpinɛ. 18 Nɛ unɛ́sáa-i pɛlenɛ, ań ha u maa rɛ: Unɛ́sáa, nɛ nɛ
Uléécaa púnnɛlɛ am kɔ nɛ pɔ̃́ púnnɛ. 19 Ám tu rɛ pɔké nɛ́ kpísi yarɛ kɛpɔ́pipi. A nɛ́ rimúlú
yarɛ upɔ́kɛikɔ́. 20 Uu yisi uké usáa-i pɛlɛ.

Úu kahanɛ nkpáni kɛ́yɔ nɛ rinkɔ, usáa uu kɛtaa-pɔ u yɛnu, ai íwɛ u wai, uu wurupɔ uú
ha u pira. 21 Kɛwɛ̃́ akɛ pɛɛ u maa rɛ: Unɛ́sáa, nɛ nɛ Uléécaa púnnɛlɛ am kɔ nɛ pɔ̃́ púnnɛ.
Ám tu rɛ pɔké nɛ́ kpísi yarɛ kɛpɔ́pipi. 22 Amá usáa uu upikɛikɔ́ maa rɛ: Ani mɛkɛɛkɛɛ nɛ
kukpɛ́lɛnku kɛcirɛ kam ani ku u tani, ani ukɛnipɛpi kɛpalɛ tani, ani anɛ́ɛ́ri u tani. 23 Ani
nɛ rináala kpɔkɔɔ́ kam, ani ri kopu tɔké nɛ ilukɛ kɛcirɛ wa tɔké li nɛ mpɔ́ɔnarɛ. 24 Ái líka
nnya, unɛ́ŋmánɛ nkó yɛ pɛɛ kpulɛ, uu nɛni nfáa yɛnu, u pɛɛ pɔlɛ, am nkpɛ́ni u heei. Api
anyɛ̃́ kóru nɛ mpɔ́ɔnarɛ.

[25] Kumúŋɛ́ kpɛ-i, utisi uyɛ̃ uŋmánɛ foí un sicarɛ-mɛ̃ wepɔ. Kuu kɛ́yɔ n nyahaipɔ, uu
inyánlũ nɛ nnyáa nnɛ̃́ kóm [26] uu ukɛikɔ́ usɛ séi uu u pisɛ rɛ yo nnya kai lɛ̃ wai. [27] Ukɛikɔ́
uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Upɔ́wɑ̃́ yɛɛ pɛɛmɛ. Kɛ upɔ́sáa uu ukɛpipi n yɛ̃́ nɛ nsarɛnarɛ nnya,
uu pɛɛ rináala kpɔkɔɔ́ kopu. [28] Uŋmánɛ foí uu pɛɛ wɔ́ɔ́si uu kɛ́yɔ pilonɛ yulu. Usáa uu
léépɔ uké kɛ́yɔ u tampɔ. [29] Amá uŋmánɛ uu usáa rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: A kutu ricɔ, aŋmɛ̃ yɛ
kulúi walɛ kam pɔ́ n kɛisi, ám kɔ píkai pɔ́ háikusɛ. Ḿpá nɛ lɛ̃, áa píkai ḿpá ripoila né
hɛ rɛ tó nɛ pinɛ́sánɛ tɔké nɛ anyɑ̃́ li. [30] Amá kɛ upɔ́ŋmánɛ nkó uu m pɛɛmɛ, upɔ́ŋmánɛ
yɛɛ mɛpómá nnɛ́í ń caai nɛ piwásánkai pitóoi, uyɛ̃ kaa rináala kpɔkɔɔ́ kpu. [31] Usáa uu
u maa rɛ: Kɛnɛ́wɑ̃́, tó nɛ mpɔ̃́ tɔ́ɔ ḿpá píyei we, pɔ́ɔ lɛ̃ kam m má nnɛ́í te. [32] Amá li pisɛ
rɛ tɔké anyɑ̃́ kɛcirɛ wa nɛ mpɔ́ɔnarɛ rɛ upɔ́wɑ̃́ nkó yɛ pɛɛ kpulɛ, uu nkpéni nfáa yɛnu, u
pɛɛ pɔlɛ, am nkpéni u heei.

16

Ukɛikɔ́ kópɛ yɛɛ ukɛisaa mɛmá kɛcáá ḿ paílɛ̃

[1] Yeesu uu kɔ upipirɛtiki maa rɛ: Umámá unyinɛ yɛɛ pɛɛ ukɛikɔ́ má, uu uanipɛ-i
umɛmá wai. Pisoi api u símisi rɛ ukɛikɔ́ uyɛɛ umɛmá caainkɛɛlɛ. [2] Ukɛisaa uu u séi
uu u maa rɛ: Ń-ye kam nní kómɛi pin kɛpɔ́cáá símisi? A né símisi lɛ̃ kaa pipɔ́kɛi n kɛisi.
Áa nkpéni linɛ́kɔ́ kɛcáá pípaí kpánɛ. [3] Ukɛikɔ́ uu ukɛfa-i kɔpu rɛ: Unɛ́kɛisaa yɛ pinɛ́kɛi-i
né lesɛnɛ. Íye kam wainɛ? Ám tikɔhɔ má rɛ né fe am lum. Isɛi yé kɔ né n we rɛ ké wélei.
[4] Too, né céri lɛ̃ kam yé ń wa, ḿpá nɛnsá kɛyáa n kɛisi, pisoi piké nɛ pisiyɔ-i kɛnécáá m
paílɛ̃. [5] Uu pɛ̃ nɛ pɛ̃ pɛɛ uukɛisaa nɛ riwómɛ m má sélei usɛ usɛ. Uu ufoí maa rɛ: Alɛ́ kaá
nɛ unɛ́yɔsaa riwómɛ má?

[6] Uyɛ̃ uu u pɛsɛ rɛ: Mɛ́kpɔ sɔnɛ apɔri pílɛ. Ukɛikɔ́ uyɛ̃ uu u maa rɛ: Tipɔ́wómɛtɛlɛ́ yɛ
ntí, a mɛkɛɛkɛɛ tonɛ aa wɔ́lu rɛ kuwóó yɛ ku. [7] Uu lɛ̃ mɛmáá ucɔ pisɛ rɛ: Pɔ̃́ ní, alɛ́ kɛ
ripɔ́wómɛ arí le? Uyɛ̃ uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Mɛlukɛpipi áfɔrɔnti pílɛ. Ukɛikɔ́ uu u maa rɛ:
Tipɔ́wómɛtɛlɛ́ yɛ ntí, a wɔi rɛ áfɔrɔnti kuwóó nɛ afɛɛtaani. [8] Ukɛikɔ́ kópɛ uyɛ̃ uyɔsaa
uu u pakarɛ umɛsɔhɔ píima mɛ̃ nnya. Likumúŋɛ́ rɛ kɛtɛ̃ nté pisoi yɛ piwóówɛ́laa ncee
kɛ́mɛɛ mɛsɔhɔ nɛ pipicɔ sɔ́nɛlɛ ai tɔ́su pɛpɛɛ mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ ń we.

[9] Yeesu uu kpá rɛ: Nɛ̃́ nɛ nɔ́ maa rɛ: Ani kɛwóó kópɛ kpísi aní nɛ pisánɛ wɛ́ɛ́si. Kɛn n
ka kɛn nɛ nɔ́ n ŋméhɛrɛɛ, Uléécaa uké síyɔ sɛɛ ási píkai n forunɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ yɔsí. [10] Uyɛɛ
likɛi síńsá kɛ́mɛɛ asei m má yɛ kɔ limáa kɛ́mɛɛ a málɛ uyɛɛ úu likɛi síńsá kɛ́mɛɛ asei m
má úu kɔ limáa kɛ́mɛɛ a má. [11] Nɔnsá mɛmá kópɛ pimúlɛ́ kɛ́mɛɛ asei m má, wóo yé pɛɛ
mɛyíkíyiki nɔ́ rimúísɛ? [12] Pɔnsá kɔ ucɔ likɔ́ pimúlɛ́ kɛ́mɛɛ asei m má, wóo yé pɛɛ pɔ̃́ likɔ́
pɔ́ rimúísɛ?

[13] Ukɛikɔ́ úu fenɛ uké pikɛisaa pitɛ́ m má. U unyinɛ yulunɛ uu ucɔ n la. U yɛ́ unyinɛ
n tikilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ un ucɔ ipuri yulu. Áni yé fe nɔké Uléécaa nɛ siwóó n tikilɛ̃ kumúŋɛ́
kusɛ.

Isímɛ́ icɔ kɛ Yeesu uu Pifarisi n símaankɛɛ

(Matiyee 11:12-13)

[14] Pifarisi api isímɛ́ iyɛ̃ nnɛ́í kóm. Kapi siwóó ń la nnya, api Yeesu sɛ́nnyi. [15] Yeesu
uu pi maa rɛ: Nɔ pisoi lɛ pɛɛ yɛ sisoipipi inipɛɛ-i n wai yarɛ pisoi sɔnɛ, amá Uléécaa yɛ
nɔ́sinɛ́fa nyulɛ. Lɛ̃ kɛ sisoipipi asi yɛ n waisɛ yarɛ limáa-maa yɛ Uléécaa inipɛɛ-i likópɛ
lɛ.

[16] Moisi isé nɛ antepuyɛ atɛlɛ́ kapí pɛɛ n céesi yɛ kɛ́tɔ walɛ Yohani Úniwolɛ kumúŋɛ́-i.
Hái kumúŋɛ́ kpɛ-i-mɛ kɛ Uléécaa iyɔɔpi Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn pikɔ́ɔ́nú kóri, ḿpá úye un náási
uké Uléécaa iyɔɔpi-i lɔ̃. [17] Kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ mɛtɛnɛ yé wɛlɛsi ai tɔ́su kɛ Uléécaa isé kɛwɔipi
akɛ yé n tɔsí.

[18] Úye un uunɔsi n lakasɛ uu uféé kpísi, liute yɛ iwásá walɛ, uyɛɛ kɔ unɔ́si kɛ ula uu n
lákasɛ n kpísi yɛ kɔ iwásá walɛ.

Umámá nɛ Lasaa nsímɛ́

[19] Lẽ mɛmáá, Yeesu uu kɛnyárũ nké pi wai rɛ: Utisi mámá unyinɛ yɛɛ pɛɛ́ we. Ilũ
kɛcirɛ yɛɛ nnɛ́í m má kuu yɛ tã. Ńnarɛ kémɛɛ kuú pɛɛ félẽ un kɔ ilukɛ sɔnɛ le. [20] Utisi
wɛkɔɔ́ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Lasaa kɛ sitóipi asi ipiŋɛ nnɛ́í ḿ mɔ́maalẽ un umámá kɛyɔ
rinɔnɔɔ kɛyúrí finu. [21] Ai yɛ ripɔ́ɔ u wai rɛ uké umámá ilukɛ poroi-poroi hĩ́ uké li. Lẽ
mɛmáá, sipɔpi sin sɔ́naapɔ sin uitoi láni. [22] Úwɛkɔɔ́ uu kɛyáa kpi, piléécaatumɛ api u
sakaa apí nɛ kɛlõ sɔnɛ kẽ kémɛɛ kɛ Apiraham uu ń we sĩ. Umámá ricuruu uu kɔ kɛyáa
kpi, api u kulɛsi. [23] Umámá uu mɛyã́ íwɛ n le pikúlã kuyu-i, uu inípɛɛ síka uu kɛtaa-pɔ
Apiraham yɛnupɔ, Lasaa un ukɛkúrí we. [24] Uu pɛɛ pupɛi rɛ: Sáa Apiraham, a íwɛ né tẽ́
aa Lasaa tumti rɛ uké nɛ ukɛnipɛpi míni rita uké rinɛ́lémpi niŋukusɛ. Nɛ mɛyánsei íwɛ
lelɛ nna mmú kémɛɛ. [25] Amá Apiraham uú maa rɛ: Kɛnɛ́wã́, a léisɛ rɛ pɔ pɛɛ mɛyánsei
ńnarɛ kómɛilɛ pɛɛ́ uyɛ-i kaá pɛɛ kɛteni-i ń we. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Lasaa pɔ́ɔ pɛɛ íwɛ píima
takai. Nkpéni kai urikiŋ niŋukusɛ, pɔ́ɔn íwɛ takai. [26] Lẽ mɛmáá, kuhórɛ-horɛ píima yɛ
tɔ́ nɛ nnɔ̃́ kénɛlɛnlɛ. Kai nní lẽ, pɛpɛɛ ń lanɛ rɛ piké tɔ́ mmɛ́ yisi piké nɔ́-mẽ ha ápi fenɛ.
Úka úu kɔ fenɛ uké kei kaa nní ń we yisimɛ uké tɔ́ mmɛ́ kam. [27] Umámá uú maa rɛ: In
lẽ, nɛ nɛ pɔ́ ténilɛ rɛ a Lasaa unésáa kɛyɔ-i tumpɔ. [28] Nɛ kei piwã́ pinupũ málɛ. Uké ha
ńsɔnɛ pi símisi ái kapɛ wa rɛ pẽ ticuruu yɛ íwɛ kɛlõ nké-i ka. [29] Apiraham uu rinɔ́ɔ yɔ́su
rɛ: Pipɔ́wã́ yɛ Moisi nɛ antepuyɛ atɛlɛ́ málɛ. Piké a kɛẽ piké kɔ̃́. [30] Umámá uu rɛ: Lẽ
ŋmanɛ ái tu, Sáa Apiraham. Amá in tɛ unyinɛ yɛ pikúlã kuyu-i yisi uú ha pi lɛɛpɔ, pi yɛ́
pɛɛ mɛfinɛ consɛ. [31] Pinsá n la piké Moisi nɛ antepuyɛ atɛlɛ́ kɛ́ẽ piké kɔ̃́, ḿpá ukpɔkpɔ
unyinɛ uké pikpɔkpɔ kémɛɛ yisi, ápi pakarɛnɛ.

17

Akópɛ piwai nɛ pisárɛi
*(M*atiyee 18:6-7, 21-22; Mariki 9:42)

[1] Yeesu uu upipirɛtiki maa rɛ: Mɛwai mɛɛ yɛ́ n tíyɛsɛ pisoi piké nɛ akópɛ n wa yɛ́ mɛsérɛ
n welɛ. Amá úye un n tíyɛsɛ unyinɛ uú nɛ akópɛ kémɛɛ loni, íwɛ kuu topori. [2] Li kutɔsi
we piké rináiparɛ mulɛ-mulɛ ńŋmɛ wa api ripɔ́ɔ u lɛsi api mínimaa-i u sápɔ nɛ kuu yɛ́
siwã́ sẽ kɛnyinɛ akópɛ n waisɛ. [3] Ani ńsɔnɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ!

Upɔ́márɛcɔ un nɛ pɔ́ m púnnɛ, a ńsɔnɛ nɛ u símisi. Un n ceri rɛ u caailɛ, a uakópɛ u
sárɛi. [4] Ḿpá un nɛ pɔ́ m púnnɛntɛ mɛpehẽ mɛsɛɛi kɛyáa kɛsɛ kémɛɛ, uu yɛ ḿpá mɛpúnnɛ
mɛ́ye nɛ pɔ́ téni rɛ u caailɛ, a uakópɛ u sárɛi.

*Nf*atɛnɛ

[5] Pitumɛ api Upíima maa rɛ: A nfatɛnɛ tɔ́ rikpásɛ. [6] Upíima uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Nɔn pɛɛ
nfatɛnɛ m má nké m piyɛ yarɛ riléépipi síńsápi rinyinɛ, nɔ́ pɛɛ fe ani kuléé nkú maa rɛ:
"A wɛhɛ aá ha mínimaa-i nyɛrɛ" aku nɔ́rinénɔ́ɔ tiki.

*L*ẽ kai m pisɛ rɛ ukɛikɔ́ uké wa

[7] Tɔké waisɛ rɛ nɔ́ unyinɛ yɛ ukɛikɔ́ má un u cákaripɔ néɛ un uisɛɛ sémpɔ. Un píyei u
n yɛmmɛ un kɛcarɛ n leeri, liute yɛ́ ukɛikɔ́ uyẽ maa rɛ a mɛkɛɛkɛɛ kam a ilukɛ lii? [8] Aaí,
ái yɛ́ lẽ wa. Amá u mɛníŋɛ u maanɛ rɛ: A ilukɛ né wa aa ilũ consɛ aa né i yekei ké li, pɔ́
pɛɛ lẽ mɛmáá fe aa ipɔ́kɔ́ le. [9] U yɛ́ fe uu uukɛikɔ́ yáási rɛ nɛ upikɛi kuú nɛ pikɛi pẽ kaí
pɛɛ m pisɛ rɛ uké wa n waa? [10] Lẽ cirɛ yɛ ni nɛ nɔ̃́ ticuruu. Nɔn píyei lẽ kai m pisɛ rɛ nɔké
wa n wa, ani yɛ maa rɛ: Tɔ̃́ nɛ pikɛikɔ́ lɛ, ái pisɛ rɛ piké rɔ́ pɔɔnɛsɛ. Lẽ kai m pisɛ rɛ tɔké
wa kari wa.

*Yeesu y*ɛ piyɔ̃́ kɛfi pɔisɛ

[11] Kɛ Yeesu uu Yerusalɛm-mẽ n sĩ́, uu Samarii nɛ Kalilee ayu kɛpáápáá n tikilẽ. [12] Uu
kuyu kunyinɛ-i lompɔ, piyɔ̃́ kɛfi pinyinɛ api u tépɛipɔ api kɛtaa-pɔ nyɛrɛ [13] apí m pupukɛɛ
rɛ: Yeesu, Sáa, a íwɛ rɔ́ tẽ́! [14] Yeesu uu pi yɛnu uu rɛ: Ani ha nɔ́mɛnɛ́círɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa nyísɛ. Kapi kei-pɔ n sĩ́, api pelu. [15] Kɛ piusɛ uu n céri rɛ u peilɛ, uu uana

kɛpirɛ pɛlɛ un Uléécaa mɛyɔɔpi yom lin cálɛ̃. 16 Uu Yeesu ana mɛtene wulapɔ uu kɛ́yu
kɛtɛ̃ kam, uu u yáási rɛ nɛ upikɛi. Utisi uyɛɛ pɛɛ Samarii ukɔ́ lɛ. 17 Yeesu uu pi maa rɛ:
Nɛ́ntɛ pikɛfi kam pɔisɛ? Yei yɛ pɛɛ usɛ úu we kɛfi tɔrɔɔ mpí? 18 Piuka úu nfasimɛ́ wa rɛ
ukɛ́ pɛɛmɛ ukɛ́ Uléécaa ríyu waisɛ rɛ nɛ upikɛi, insá usánɛ nkó mɛcirɛ. 19 Yeesu uu lɛ̃
mɛmáá u maa rɛ a yisi, a n ŋme, mpɔ́fatɛnɛ yɛ pɔ́ yóriyɛlɛ.

Uléécaa iyɔɔpi mɛkamɛ nsímɛ́
(Matiyee 24:23-28, 37-41)

20 Pifarisi api Yeesu pisɛ rɛ: Píyei kɛ Uléécaa iyɔɔpi ii sónti? Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ:
Uléécaa iyɔɔpi íi we rɛ nɔ́ fe ani imɛkamɛ yɛnu. 21 Ái rɛ pi yɛ́ nɔ́ maa rɛ: Ani ripaí, nté kií
we nɛ́ɛ nté-pɔ le. Ani ceri rɛ Uléécaa iyɔɔpi yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ welɛ. 22 Uu pɛɛ pipirɛtiki maa
rɛ: Kɛyáa yɛ sóntilɛ kani yɛ́ ń la rɛ nɔkɛ́ ḿpá kɛyáa kɛsɛ Usoi Kɛpipi yɛ̃, amá áni yɛ́ kɔ kɛ
yɛ̃. 23 Pi yɛ́ nɔ́ maa rɛ: Nté nní kuú we nɛ́ɛ nté-pɔ kuú we, amá áni kapɛ kei ha, áni kapɛ
kɔ mɛ̃ wurupɔ. 24 Yarɛ kɛ kɛkónɛsɛípi akɛ yɛ nní mɛyéne mɛsɛ riń-yɛɛ́ri kɛyómɛ kɛtɔ nɛ
kɛ́tɔ, ai kpɑ̃́ii mɛcɔ kɛ Usoi Kɛpipi akɛ sónti. 25 Amá li pisɛ rɛ kɛkɛ́ mɛyɑ̃́ íwɛ li, nfáani
pisoi mpí pikɛ́ kɛ ŋmɛriyɛ. 26 Lɛlɛɛ pɛɛ Nowee kumúŋɛ́ n wa licɔ lɛɛ Usoi Kɛpipi kumúŋɛ́
wainɛ. 27 Pisoi yɛ pɛɛ lelɛ pin níru pin sɔ́ɔnnɛ pin pila nɛ pinɔ́si pasiinɛ hái nɛ kɛyáa kɛ̃
kɛ Nowee uu kutákai kɛ́mɛɛ n lompɔ, ikónɛ maa ií nɛ weri, míni amɛ pisoi kpísi. 28 Li
yɛ́ ha n we yarɛ Lɔti kumúŋɛ́: Pisoi yɛ pɛɛ lelɛ pin níru, pin lɛ́ɛ́ri pin kɔ yálisi, pin aléé
támaankɛɛ pin kɔ mómti. 29 Amá kɛyáa kɛ̃ kɛ Lɔti uu Sotɔm-i ń le kɛ nna nɛ linyinɛ yarɛ
nfúrɔ̃ toi ai kɛyómɛcaa-pɔ leemɛ ai pisoi kóni. 30 Mɛsɛ mɛ̃ kaí ha kɛyáa kɛ̃ kɛ Usoi Kɛpipi
akɛ́ ha n léerinɛ pikɛ́ kɛ yɛ̃ wainɛ.
31 Úye un kɛyáa kɛ̃ ukulee ipiraa kɛcáá n we, úu kapɛ rɛ ukɛ́ mɛtene ricɛpi ukɛ́ uilũ
iyɛɛ kei ń we kpísi nɛ́ɛ, úye un sicarɛ-mɛ̃ n we, úu kapɛ rɛ ukɛ́ kɛ́yɔ pɛlɛ. 32 Ani Lɔti unɔsi
nkó kɛcáá léisɛ. 33 Úye un n la ukɛ́ nfáa mɛsɛ́rɛ m má, u yɛ́ n fóm. Amá úye un unfaa n
fóm, u yɛ́ n yɛ̃. 34 Nɛ nɔ́ símisi rɛ kɛsinɛ kɛ̃, pisoi pitɛ́ yɛ́ kuhɑ̃́ kusɛ kɛcáá n finu, aí usɛ
kpíípɔ ai ucɔ yá. 35 Pinɔ́si pitɛ́ yɛ́ n we pin nam ai usɛ kpíípɔ ai ucɔ yá. 36 [Pitisi pitɛ́ yɛ́
likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛcarɛ-i n we, ai usɛ kpíípɔ ai ucɔ yá.] 37 Pipirɛtiki api u pisɛ rɛ: Upíima,
yei kaí ha lɛ̃ wainɛ má? Uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Kei kɛ isarɛ kópɛ ii ń we kɛ áyemeekú aa yɛ
cápinɛ.

18

Ukúmannɔsi nɛ utúhaanɛ kɛnyárũ

1 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá kɛnyárũ nkɛ́ pi wai ukɛ́ nɛ pi céési rɛ pikɛ́ yɛ ḿpá píyei Uléécaa
yáási, ái kapɛ yɛ píkai sikɑ̃́ pi wa. 2 Uu rɛ: Kuyu kunyinɛ-i kɛ utúhaanɛ unyinɛ uú pɛɛ
we. Úu Uléécaa wuru úu kɔ úka pakarɛlɛ̃. 3 Ukúmannɔsi unyinɛ un kɔ kuyu kpɛ-i we.
Uu mɛsɛ́rɛ u n lɛɛkɛɛpɔ rɛ ukɛ́ u nɛ uucɛ́cɔ kɛtahai rikɛ́nɛ. Ḿpá píyei kuu yɛ u lɛɛpɔ uu
u maa rɛ: A tó nɛ unɛ́cɛ́cɔ kɛtahai rikɛ́nɛ. 4 Ai náŋai hái, amá utúhaanɛ úu nɛ kutu u
cɔlɛ̃, uu pɛɛ kɛyáa umɛcirɛ maa rɛ mɛsei yɛ mɛ rɛ ám Uléécaa wuru ám kɔ úka pakarɛlɛ̃.
5 Amá kɛ ukúmannɔsi uu nní picɔ́ŋ nɛ́ n tɔ́ŋsɛ nnya, li pisɛ rɛ kɛ́ lɛ̃ alari u pa, insá lɛ̃, u yɛ́
pisɔ́naamɛ n nɔŋ́lenlɛ uú ha nɛ kunɔnkũ nɛ́ finsɛ. 6 Upíima uu lɛ̃ mɛmáá kpá rɛ: Ani lɛ̃ kɛ
utúhaanɛ kópɛ uyɛ̃ uu ḿ ma kutu ricɔ! 7 Uléécaa yɛɛ úu yɛ́ pɛɛ upikó alari pa pin nɛ u n
téni kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛɛ? U yɛ́ náŋaisɛ ukɛ́ nɛ pi n lɛ̃́ɛ? 8 Nɛ nɔ́ maa rɛ u yɛ́ mɛkɛɛkɛɛ alari
pi pa. Amá Usoi Kɛpipi kɛn píyei m pɛɛmɛ, kɛ yɛ́ pɛɛ kɛtɛ̃ kɛcáá pisoi lɛɛmɛ pɛɛ nfatɛnɛ
m máa?

Ufarisi nɛ ulampooyɔɔ́ kɛnyárũ

9 Yeesu uu kɛnyárũ pɛpɛɛ nní pimɛcirɛ n waisɛlɛ̃ yarɛ pisoi sɔnɛ pin picɔ kósɛlɛ̃ maa
rɛ: 10 Pisoi pitɛ́ pinyinɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i lompɔ rɛ pikɛ́ kɛyómɛ yáási, usɛ yɛ Ufarisi
lɛ, ucɔ ulampooyɔɔ́. 11 Ufarisi uu nyɛrɛ uu ukɛfa-i rɛ: Uléécaa, nɛ pɔ́ yáasi kám nɛ pisoi
tɔrɔɔ mɛnyínɛ ń we nnya, pɛɛ piyaa nɛ piwaikópɛkɔɔ́ nɛ piwásánkaí lɛ. Nɛ pɔ́ yáasi kám
nɛ ń we yarɛ ulampooyɔɔ́ nkó. 12 Siyáa sisɛɛi kɛ́mɛɛ, sitɛ́ kam yɛ anɔ́ɔ paasi, lɛ̃ nnɛ́í kam

yɛ n yɛ̃́ kam yɛ hɔɔnɛ awɛ́lɛ́ kɛfi am kusɛ pɔ́ pa. 13 Ulampooyɔɔ́ uyɛ̃ pɔ́ɔ kɛtaa-pɔ nyɛrɛ,
úu nkpáni kɛyómɛ-mɛ̃ inípɛɛ pisíka peenu, amá kɛwuu kuu ripira uu rɛ: A nɛ̃́ ukópɛkɔɔ́
íwɛ tɛ́̃. 14 Yeesu uu kpá rɛ: Nɛ nɔ́ maa rɛ usoi nkó uké kelenɛ n kúi, Uléécaa yɛ uakópɛ u
sárɛilɛ, amá ái lɛ̃ Ufarisi wa. Likumúŋɛ́ rɛ úye un umɛcirɛ rintaásɛ, li yɛ u ricɛpisɛlɛ, úye
un umɛcirɛ rincɛpisɛ, li yɛ u ritaásɛlɛ.

Yeesu yɛ siwɑ̃́ síńsápi rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ
(Matiyee 19:13-15; Mariki 10:13-16)

15 Pisoi ɑpí nɛ siwɑ̃́ fɛnfɛ̃í ricuruu Yeesu hapɔ rɛ uké si rica. Pipirɛtiki ɑpi pi yɛnu, ɑpí
nɛ pi cési. 16 Amá Yeesu uu tíyɛsɛ ɑpí nɛ siwɑ̃́ u hapɔ, uu rɛ: Ani riyá siwɑ̃́ siké kɛnémɛɛ
kam, áni kapɛ si tápisi. Likumúŋɛ́ rɛ mpí pɛɛ simɛcɔ ń we pɛɛ yé Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ lõ.
17 Asei kam nɔ́ símisi, úye unsá Uléécaa iyɔɔpi n ŋmurɛi yarɛ kɛ kɛwɑ̃́ ake yɛ n ŋmurɛi,
úu ikɛmɛɛ loninɛ.

Uŋmánɛ mámá unyinɛ kɛcáá nsímɛ́
(Matiyee 19:16-30; Mariki 10:17-31)

18 Pisuifi uwɛ́ɛ́sɛ unyinɛ uu Yeesu pisɛ rɛ: Sáa sɔnɛ, íye kam wainɛ ké nɛ nfáa tɛnɛciré
yɛ̃́? 19 Yeesu uu u maa rɛ: Yo nnya kaa né sée rɛ Usɔnɛ? Úka úu usɔnɛ insá Uléécaa
mɛcirɛ. 20 Ḿpá liké íye wa, pɔ Uléécaa isé nyulɛ rɛ: Kapɛ iwásá wa, kapɛ usoi kpu, kapɛ
yáai, kapɛ nnɔ́ɔmɛ itansei nyɛrɛ, a upɔ́sáa nɛ upɔ́ni ríyu waisɛ? 21 Utisi uu rinɔ́ɔ yɔ́su
rɛ: Hái inɛ́wɑ̃́-mɛ kam lɛ̃ múílɛ̃. 22 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pikómɛ ḿ masí, uu u maa rɛ: Likɛi lisɛ
lɛɛ pɔ́ párílɛ̃. A lɛ̃ nnéí kaa m má yáá, aa siwóó sɛ̃ píwɛkɔɔ́ hɔ́ɔnɛ, pɔ́ pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ
mɛmá yɛ̃́. Pɔn lɛ̃ piwai m masí, aa pɛɛ́ weri aa nɛ́ tíki. 23 Amá kɛ utisi uu anɔ́ɔ nyɛ̃ n
kɔ̃́, uripɔɔ ari mɛyánsei caai, ái líka nnya, u pɛɛ umámá píima lɛ. 24 Kɛ Yeesu uu n yɛ̃́
tɛ uripɔɔ yɛ caai, uu rɛ: A tíyɛ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ pilonɛ yɛ nɛ pimámá páápú kpa!
25 Kuyooyoo kun n la kuké kɛhímpi kupolɛ-i lompɔ, li yé kutɔsi m purú nɛ kɛ umámá uu
yé ń la uké Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ n lompɔ. 26 Pɛpɛɛ pɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ ɑpi rɛ: In lɛɛ ni, wóo
yɛ pɛɛ píyulalɛ yɛ̃? 27 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Lɛlɛɛ ái sisoipipi kémɛɛ kuwai ń we yɛ
Uléécaa kémɛɛ kuwai welɛ. 28 Piyɛɛ uu pɛɛ rɛ: Lɛɛ nní, lɛ̃ karí pɛɛ m má kari tíyɛ ari pɔ́
tíki. 29 Yeesu uu pi maa rɛ: Asei kam nɔ́ símisi. Úye un Uléécaa iyɔɔpi nnya ukɛyɔ, néɛ
uunɔsi nɛ upiwɑ̃ nɛ upimaa nɛ upimarɛcɔ, nɛ usiwɑ̃ tin-yá, 30 liute yé nɛni mɛwee mmé-i
lɛ̃ mɛpehɛ̃ kulúi yɛ̃ uu kɔ aŋmɛ̃ nyɛɛ n wemɛ kémɛɛ nfáa tɛnɛciré yénu.

Yeesu yɛ mɛtáánũ unkpɔ nɛ umɛyisɛ nsímɛ́ símisi
(Matiyee 20:17-19; Mariki 10:32-34)

31 Yeesu uu upipirɛtiki kɛfi nɛ pité séi uu pi maa rɛ: Tɔ Yerusalɛm sinlɛ. Kei kɛ lɛ̃ nnéí
kɛ antepuyɛ ɑpi Usoi Kɛpipi kɛcáá ń wɔ́i aí ha wainɛ. 32 Pi yé pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru
anipɛ-i kɛ wa ɑpi kɛcáá kɛ nyánɛi, ɑpi kɛ lámisi, ɑpi kɛkɛcáá mɛta tukɛ 33 ɑpi nsɛ́í kɛ fapii
ɑpi pɛɛ kɛ kopu, amá kɛyáa táánũ tuŋɛ́ akɛ nkpɔ kémɛɛ yisi. 34 Amá Yeesu pipirɛtiki ápi
nsímɛ́ mmɛ̃ asei kõ. Li anɔ́ɔ nyɛ̃ asei pi pesilɛ ápi nkpáni céri lɛ̃ nsímɛ́ kɛ Yeesu uu n
símisi.

Yeesu yɛ unyíyɛ unyinɛ pɔisɛ
(Matiyee 20:29-34; Mariki 10:46-52)

35 Kɛ Yeesu uu Yeriko n nyahaipɔ, unyíyɛ unyinɛ un ticéetimɛ tũ un wélei. 36 Uu kóm
tisoiwuí tin sɔ́nɛpɔ, uu pisɛ rɛ yoo ni? 37 Api u símisi rɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu yɛɛ kei tɔ́su.
38 Uu pɛɛ pupɛi rɛ: Tafiti Kɛpipi Yeesu, a inɛ́wɛ ripaí! 39 Pɛpɛɛ pɛɛ kɛkpɛ́ɛ̃ n sɔ́nɛ ɑpí nɛ
u cési rɛ uké risɛ́ɛ́, amá uu mɛyɑ̃́ cásɛ rɛ: Tafiti Kɛpipi, a inɛ́wɛ ripaí! 40 Yeesu uu nyɛrɛ,
uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké nɛ u u kam. Kɛ unyíyɛ uu ukɛkúrí ń hápɔ, Yeesu uu u pisɛ rɛ: 41 Yo
kaá la ké pɔ́ wa? Uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Sáa, nɛ la rɛ inénípɛɛ iké yɛ yɛ̃. 42 Yeesu uu u maa
rɛ: Ipɔ́nípɛɛ iké wúkulɛ! Mpɔ́fatɛnɛ yɛ pɔ́ yóriyɛlɛ. 43 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, inípɛɛ ii wúkulɛ, uu

Yeesu tiki un Uléécaa mɛyɔɔpi yom. Tisoiwuí nnɛ́í ari lɛ̃ yɛnu, pɛ̃ ticuruu api kɔ Uléécaa mɛyɔɔpi piyómɛ kápáá.

19

Yeesu nɛ Sasee kɛcáá nkɔ́

[1] Yeesu uu Yeriko-i lompɔ uu uncee n tɔ́su. [2] Utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Sasee un
kuyu kpɛ-i we. U pɛɛ pilampooyɔɔ́ uwɛ́ɛ́sɛ lɛ un kɔ umámá. [3] Uu náási uké uyɛ̃ kapi yɛ n
sée rɛ Yeesu yɛ̃, amá úu fe. Pisoi yɛ pɛɛ riwúí cápinɛlɛnlɛ, uyɛ̃ úu kɔ pɛɛ mɛcáa we. [4] Uu
pɛɛ kɛ́yu-mɛ̃ wuru uú ha kuléé kunyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Sikomɔɔ yopoi uké Yeesu yɛɛ kei
n tíkinɛ yɛ̃. [5] Kɛ Yeesu uu kɛlõ kɛ-i n tu, uu uinipɛɛ síka uu Sasee maa rɛ: A mɛkɛɛkɛɛ
súimɛ Sasee, li pisɛ rɛ ké nɛni kɛpɔ́yɔ-i tonɛ. [6] Sasee uu mɛkɛɛkɛɛ súiri uú ha kusánɛ u
yɔ́su nɛ mpɔ́ɔnarɛ. [7] Ai pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ lɛ̃ n yɛ̃́ pírí wai, api pɛ́ɛ́ n tee rɛ: Ukópɛkɔɔ́ kɛyɔ kɛ
usoi nkó uu nní lõ. [8] Sasee un Upíima kɛyúrí nyɛnu uu rɛ: A kutu ricɔ, Sáa né mɛnɛ́má
rikénɛ am kuwɛ́lɛ́ píwɛkɔɔ́ pa. Nɛn kɔ úye mɛnípɛɛ n li am usiwóó yɔ́su, né liute si hɛ́ɛ́lɛ
mɛpehẽ mɛna. [9] Yeesu uu u maa rɛ: Píyulalɛ yɛ nɛni kɛyaa nké kɛ́yɔ nké-i lommɛlɛ, ái
líka nnya, Sasee ricuruu yɛ kɔ Apiraham kɛpirɛ ukɔ́ lɛ. [10] Likumúŋɛ́ rɛ Usoi Kɛpipi yɛ
kalɛ kɛké pɛpɛɛ m pɔlaalɛ̃ tiyu lɔ.

Wura mɛwóópipi kɛnyárũ
(Matiyee 25:14-30)

[11] Pisoi pɛɛ Yeesu kutu rińcɔ yɛ pɛ́ɛ́ musí rɛ kuu nní nɛ Yerusalɛm tińkɔ nnya, Uléécaa
yɛ lɛ̃ tuimɛlɛ uké iyɔ́ɔpi n le pin u nyáni. Lɛ̃ nnya kuu kɛnyárũ pi maa rɛ: [12] Kɛ́yɔ kɛcirɛ
usoi unyinɛ yɛɛ kuyu taa-taa kunyinɛ-i ha rɛ piké iyɔ́ɔpi u tĩ uké pɛɛ limɛmáá pɛɛmɛ.
[13] Uké kɛlenɛ ń tɔsí, uu upikɛikɔ́ kɛfi pinyinɛ séi uu ḿpá úye wura kɛwóó múísɛ uu pi
maa rɛ: Ani siwóó nsí nɛ kpɛ́ɛ́nsɛ hái nɛ mɛnɛ́pɛɛmɛ. [14] Amá ukuyu pisoi api uipuri
yulu, api pitumɛ yukusɛ piké ukɛpirɛ ritikipɔ piké rɛ: Ári la rɛ usoi nkó uké urɔ́yɔ́ɔpi.
[15] Api iyɔ́ɔpi u tini uu ukuyu pɛlɛ. Uu pɛɛ pikɛikɔ́ pɛ̃ kuú pɛɛ siwóó m mulɛisɛ séi rɛ uké
yɛ̃́ kuláa kpɛ̃ kapi n yɛ̃́. [16] Ufoí uú hapɔ uú maa rɛ: Sáa, wura kɛwóó kaa né rimmúísɛ
kulaa yɛ walɛ wura siwóó kɛfi. [17] Uyɔ́ɔpi uu u maa rɛ: Li nyamlɛ, ukɛikɔ́ sɔnɛ. Kaa nní
likɛi síńsá pimúlɛ́ ń céri ńsɔnɛ nnya, né ayu kɛfi pɔ́ pa aa akɛcáá m paílɛ̃. [18] Ukɛikɔ́ lírũ
uú hapɔ uu rɛ: Sáa, wura kɛwóó kaa né rimmúísɛ kulaa yɛ walɛ wura siwóó sinupũ.
[19] Uyɔ́ɔpi uú uyɛ̃ maa rɛ: Né pɔ̃́ ayu anupũ pa aa akɛcáá m paílɛ̃. [20] Ukɛikɔ́ ucɔ uú hapɔ
uu rɛ: Sáa, upɔ́wura kɛwóó yɛ nké. Kɛnírípi-i kam kɛ paasi am pésu. [21] Ipɔ́wamɛ yɛ né
walɛ, kam mɛpɔ́kɔ́ n nyu rɛ áa yɛ nkɔ̃́ usoi wa nnya. Lɛ̃ káa n yekei kaa yɛ kpísi, lɛ̃ káa
n lukɛsi kaa yɛ kpasi. [22] Uyɔ́ɔpi uu u maa rɛ: Pɔ́ ukɛikɔ́ kópɛ nkó, apɔ́nɔ́ɔ cirɛ kań nɛ
kɛtahai pɔ́ pɛpirɛnɛ. Pɔ nyu rɛ ám yɛ usoi nkɔ̃́ wa, tɛ nɛ yɛ lɛ̃ kám n yekei kpísilɛ, am lɛ̃
kám n lukɛsi kpasi. [23] Yo nnya káa pɛɛ siwóó kɛyekei-i yekei? Né pɛɛ fe am mɛnɛ́pɛɛmɛ
mmɛ́-i si yɔ́su nɛ kuláa. [24] Uu pɛɛ pɛpɛɛ kei ń we maa rɛ: Ani wura kɛwóó kɛ̃ yɔsí ani
uyɛɛ mɛwóópipi kɛfi m má múísɛ. [25] Api u maa rɛ: Uyɛ̃ nɛ mɛwóópipi kɛfi málɛ. [26] Asei
kam nɔ́ símisi, uyɛɛ m má kapi yɛ pípa rikpá, amá úye unsá m má, nkáripi kuu m má
kapi u yɔ́sunɛ. [27] Amá pinɛ́láarɔ pɛɛ ápi nɛ iyɔ́ɔpi né n la pɔ̃́ nkó yɛ mmú: Ani nɛ nté pi
kam ani kɛnɛ́yu-i pi kóni.

Yeesu yɛ Yerusalɛm kuyu loni
(Matiyee 21:1-11; Mariki 11:1-11; Yohani 12:12-19)

[28] Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímɛ́ ḿ masí, uu risoiwuí kɛkpeẽ wai un Yerusalɛm simpɔ.
[29] Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu Pɛtifasee nɛ Petanii ayu kuwɛ́lɛ́-mɛ̃ tikúú tɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Olifiyee
rikúú kɛyúrí ń we, uu upipirɛtiki pitɛ́ tum [30] un pi tee rɛ: Ani kuyupi kpɛɛ nní kɛrɔ́yu ń
wepɔ kɛ́mɛɛ ha. Nɔn kei n tuipɔ, nɔ́ kɛminaapipi kɛnyinɛ lɛɛpɔ kɛn toraalɛ̃. Usoi úka úu
kɛ tonɛlɛ̃. Ani kɛ fénnɛ aní nɛ né kɛ weri. [31] Úye un nɔ́ m pisɛ rɛ yo nnya kani kɛ fénnɛ,
ani liute maa rɛ Upíima yɛɛ kɛ la.

32 Pitumɛ api sĩ́ apí ha lɛɛpɔ yarɛ lɛ̃ kɛ Yeesu uu pi n símisi. 33 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi
kɛminaapipi n fénnɛ, kɛpite api pi maa rɛ: Yo nnya kani kɛminaapipi kɛ̃ toriyɛ? 34 Api
rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Upíima yɛɛ kɛ la. 35 Api kɛminaapipi kɛ̃ nɛ sĩ, api kɛkɛcáá piilũ laai api
Yeesu kɛkɛcáá tónsɛ. 36 Kapi kéyu-mɛ̃ n sĩ́, pisoi api piilũ ncée kɛcáá n táŋentɛ. 37 Kapi
Yerusalɛm n nyahaipɔ pin ncée mmɛɛ Olifiyee rikúú ń cépilɛ̃ tikilɛ̃ pipirɛtiki kulúi pɛɛ u
n tíkilɛ̃, api Uléécaa mɛyɔɔpi n yom lin cálɛ̃, mɛwaisaŋa mɛ̃ nnéí kapi n yénti nnya. 38 Pi
pɛɛ máikɛɛ rɛ:
Uléécaa ukɛ́ Uyɔ́ɔpi uyɛɛ nɛ Upíima rinyiri n sónti rikpá.
Nkíŋniŋɛ nkɛ́ kɛyómɛcaa-pɔ n we,
Uléécaa rinyiri tikɛ́ kei-pɔ n taálɛ̃.
39 Pifarisi pinyinɛ pɛɛ risoiwuí tɛ-i ń we api Yeesu maa rɛ: A pipópirɛtiki rinɔ́ɔ hɛ rɛ
pikɛ́ risɛ́ɛ́. 40 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ ḿpá pin tinsɛ́ɛ́, aparɛ yɛ́ ricáái.

*Yeesu y*ɛ Yerusalɛm nnya téni

41 Kɛ Yeesu uu Yerusalɛm kuyu n nyahaipɔ, uu ku yɛnu, uu kpɛ̃ nnya téni 42 un tee rɛ:
Yerusalɛm, pɔn pɛɛ nɛni kɛyaa nkɛ́ n ceri lɛlɛɛ yɛ́ nɛ nkíŋniŋɛ pó n kam! Amá li nkpéni
pékaalɛnlɛ, áa yɛ́ fe pɔkɛ́ li yɛ̃. 43 Siyáa sɛ-i kɛ pipóláarɔ api itɔpilũ kɛcirɛ nɛ kɛkáípi pó n
wainɛ yɛ sóntilɛ, api awɛ́lɛ́ nnéí pó n cɔ́ŋlɛ̃. 44 Pi yɛ́ nó nɛ pipókó nnéí nã́ kpátá-kpátá, ápi
ripóparɛ ríka pó yánɛ tikɛ́ ricɔ kɛcáá n tɔsilɛ̃. Káa kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Uléécaa uu picomɛ
pó ń ka n ceri nnya kai lɛ̃ pó wainɛ.

*Yeesu y*ɛ Uléécaa kɛyɔ-i pikpéensɛ lakasɛ

(*M*atiyee 21:12-17; Mariki 11:15-19; Yohani 2:13-22)

45 Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ loni uu pikpéensɛ pilákasɛ kápáá 46 un pi tee rɛ:
Li wɔlaalɛ̃ tɛ: Pi yɛ́ kenéyɔ sée rɛ kɛyómɛyáhaayɔ.
Amá nɔ̃́ nɛ kɛ ripólósɛlɛ piyaalukɛ kuhorɛ!
47 Ḿpá kɛyáa kéye kɛ Yeesu uu yɛ Uléécaa kɛyɔ-i n céési. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ
n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa nɛ kuyu pisoi kɛcirɛ apí n wɛ́ɛsi pikɛ́ Yeesu kpu. 48 Amá ápi
ceri lɛ̃ kapi yɛ́ n wa likɛ́ nɛ lɛ̃, likumúŋɛ́ rɛ kuyu nnéí yɛ pɛɛ kutu u cɔlɛnlɛ ńsɔnɛ.

20

*Yei k*ɛ Yeesu nnaŋɛ nn léeri?

(*M*atiyee 21:23-27; Mariki 11:27-33)

1 Kɛ Yeesu uu kɛyáa kɛnyinɛ Uléécaa kɛyɔ-i n céési un Nsímɛ́ Kɛcirɛ símisi, pɛpɛɛ yɛ
Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ api kpáfúpɔ 2 api u pisɛ
rɛ: A rɔ́ símisi, ńnaŋɛ ń-ye kaá nɛ nní wai? Wóo ncée pó hɛ rɛ a lɛ̃ wa? 3 Yeesu uu pɛɛ
pi pɛsɛ rɛ: Nɛ la kɛ́ nsɛ nó pisɛ. Ani nɛ́ símisi: 4 Nɛ la kɛ́ nó pisɛ rɛ Uléécaa nɛ́ɛ pisoi
pɛɛ Yohani tummɛ rɛ ukɛ́ pisoi míni wolɛ? 5 Api pimɛcɔpɛcirɛ n kɛŋɛnɛ rɛ: Tɔn nkpéni
m maa rɛ Uléécaa yɛɛ u tummɛ, u yɛ́ rɔ́ pisɛ rɛ: Kai pɛɛ íye wa kári nɛ Yohani nsímɛ́
ŋmurɛi? 6 Amá tɔn kɔ m maa rɛ: Pisoi pɛɛ u tummɛ, kuyu nnéí pikó yɛ aparɛ rɔ́ tɔ́ɔ́kɛɛnɛ
api rɔ́ kóni, likumúŋɛ́ rɛ pi nɛ kɛfa tɛnɛlɛ rɛ Yohani yɛ antepu lɛ. 7 Api pɛɛ rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ:
Ári nyu uyɛɛ píniwolɛ u n tummɛ. 8 Yeesu uu rinɔ́ɔ pi pɛsɛ rɛ: Nɛ̃́ ám nó símisinɛ ńnaŋɛ
mmɛ̃ kaḿ nɛ lɛ̃ n wai.

*Pik*ɛikó pɛɛ rikpákárá m má kɛnyárũ

(*M*atiyee 21:33-46; Mariki 12:1-12)

9 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá kɛnyárũ nkɛ́ pisoi maa rɛ: Utisi unyinɛ yɛɛ we, uu aléé nyɛ̃ kapi
yɛ n sée rɛ fiinyi kɛcarɛ tamɛsi uu pikɛikó wɛ́ɛsi rɛ pikɛ́ kɛkɛcáá m paílɛ̃, uu pɛɛ ncée taa-
taa sĩ ukɛ́ ha náŋaipɔ. 10 Kai aléépipi nyɛ̃ kutúũ n tu, uu ukɛikó unyinɛ pɛpɛɛ aléé nyɛ̃
kɛcarɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ kémɛɛ tum tɛ ukɛ́ ha aléépipi anyinɛ u yɔ́ɔmɛ. Amá api u kaii api
mɛnípɛ ŋmanɛ u lakasɛ. 11 Ucarɛte uu kɔ ukɛikó féé tumpɔ, amá pɛpɛɛ aléé nyɛ̃ kɛcáá
ḿ paílɛ̃ api kɔ uyɛ̃ ticuruu kaii api u lámisi api mɛnípɛ ŋmanɛ u lakasɛ. 12 Uu kɔ ukɛikó
táánũ pitumɛ kpá, api uyɛ̃ pɔ̃́ itói wai api lákasɛ. 13 Ucarɛte uu pɛɛ rɛ: Íye kam nkpéni

wainɛ? Nɛ́ unɛ́ŋmánɛ lala tũ. In n la, pi yɛ́ u wuri. [14] Amá kɛ pɛpɛɛ aléé nyɛ̃ kɛcáá ḿ
paílɛ̃ api u n yɛ̃́, api símaanɛ rɛ: Nkó yɛɛ yɛ́ masí usáa ikulanlũ nnɛ́í n te. Ani kam tɔké
u kpu ari pɛɛ ikúlanlũ iyɛ̃ n té. [15] Api kɛcarɛ kɛ̃ ilúké u lesɛpɔ, api u kopu.

Íye kɛ ucarɛte uu wainɛ? [16] U sɔ́ntilɛ uké pi kɔ̃́, uu pisoi féé kɛcarɛ múísɛ. Kɛ pisoi api
anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, api rɛ: Asei kɛcáá, ái lɛ̃ wainɛ. [17] Amá Yeesu uu pi nyánɛi uu rɛ: In lɛɛ ni,
lɛ̃ kapi nní Nlɛ́ɛ́caasimɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ n wɔ́i asei rɛ íye? Ái pi wɔi rɛ:
Tiparɛ kɛ pimɔ́mɛ api n fóm
tɛɛ pansɛ ricírɛ-cirɛ
tɛɛ kɛnui-i ń wee?
[18] Lin úye n fóm un tiparɛ tɛ̃ tinkpɔu, u yɛ́ selesi. Lin úye n fóm tin ukɛcáá n loó, ti yɛ́
u nã.

Lampoo kapi yɛ Rɔm uyɔɔpi píima n hɛ́ɛlɛ
(Matiyee 22:15-22; Mariki 12:13-17)

[19] Pɛpɛɛ yɛ Ulɛ́ɛ́caa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa api kumúŋɛ́ kpɛ-i n wɛ́ɛ́si
piké Yeesu tĩ, amá pin pɛɛ kuyu pikɔ́ wuru. Pi ceri rɛ pɛ̃ kɛ Yeesu kɛnyárũ aké nɛ mánɛ.
[20] Api pɛɛ Yeesu pimúŋaa loni. Api lɛ̃ nnya pisoi pinyinɛ ukɛmɛɛ tumpɔ, apí n wai yarɛ
pisoi pɛɛ asei n wɛ́ɛ́si. Li pɛɛ lɛ̃ wailɛ piké nɛ n fe piké u n tĩ́ piké uyɔ́ɔpi yɛɛ ńnaŋɛ m má
uké nɛ u n túhaanɛ anipɛ-i u n wa nnya. [21] Api pɛɛ u pisɛ rɛ: Sáa, tɔ yɛ̃ tɛ lɛ̃ kaa n símisi
pɔn céesi yɛ asei lɛ, áa nkpáni usoi úka kɛwuu túúni. Pɔ yɛ Ulɛ́ɛ́caa ncee pisoi céesilɛ
nɛ asei. [22] Lɛ̃ nnya, a rɔ́ símisi in tɛ irɔ́sé yɛ ncée hɛ rɛ piké Sesaa lampoo hɛ́ɛlɛ nɛ́ɛ ápi
kapɛ hɛ́ɛ́lɛ? [23] Amá Yeesu uu pimɛsɔhɔ ceru, uu pi maa rɛ: [24] Ani kɛwóó kɛnyinɛ nɛ́ nyísɛ
nkɛ̃́. Úye ríyu nɛ úye rinyiri tɛɛ kɛkɛcáá we? Api rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ Sesaa lo. [25] Yeesu uu pɛɛ
pi maa rɛ: In lɛ̃, ani Sesaa likɔ́ Sesaa pa, ani Ulɛ́ɛ́caa likɔ́ Ulɛ́ɛ́caa pa. [26] Ápi fe piké u tĩ,
mmɛ̃ kuu nní kuyu pikɔ́ kɛyu-i n símisi nnya. Amá umɛyɔ́ɔ́ mɛ̃ amɛ nnɔ́ɔ pi yipu api sɛ́ɛ́.

Pisatusee nɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ mɛyisɛ nsímɛ́
(Matiyee 22:23-33; Mariki 12:18-27)

[27] Pisatusee pinyinɛ api Yeesu kɛ́mɛɛ hapɔ. Pɛpɛɛ múílɛ̃ tɛ pikpɔkpɔ ápi nkpɔ-i yisinɛ.
[28] Api nní Yeesu pisɛ rɛ: Sáa, lɛ̃ kɛ Moisi uu isé ń wɔ́i yɛ nní: Úye umaa un n kpu uu unɔ́si
tíyɛ úu nɛ kɛwã́, uuwã yɛɛ yɛ́ unɔ́si uyɛ̃ kukúmannɔsi kpísi uu umáa mpuri wai. [29] Amá
pimárɛcɔ pisɛɛi pinyinɛ pɛɛ pɛ́ɛ we. Ufoí uu unɔ́si kpísi, uu kpi úu nɛ kɛwã́. [30] Ulírũ
uu ukúmannɔsi kpísi, [31] utáánũ pɔ́ɔ kɔ pikpíké u kpá, uyɛ̃ uu kɔ kpi. Pikɛsɛɛi kɛ̃ api lɛ̃
kukúmannɔsi u kpíkɛsi api kpíni úka úu kɔ pɛ́ɛ nɛ kɛwã́ u mari. [32] Unɔ́si pɔ́ɔ kɔ mɛtɔ́rɔɔ
kpi. [33] Kɛyáa kɛ̃ kɛ pikpɔkpɔ api nkpɔ kɛ́mɛɛ n yisinɛ, pitisi pɛ̃ kɛsɛɛi kɛcɔpɛ úye yɛɛ yɛ́ ha
uula? Liriyíkí rɛ pinnɛ́í pɛɛ kunɔ́si u kpíkɛsi! [34] Yeesu uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Kɛtɛ̃ nté pitisi
yɛ pinɔ́si kpíkɛsilɛ, pinɔ́si pɔ́ɔn kɔ pila sɔ́ɔnkɛɛ. [35] Amá pitisi nɛ pinɔ́si pɛɛ nɛ n sá rɛ piké
pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi piké ha kɛtɛ̃ falɛ-i n we ápi pinɔ́si kpíkɛsinɛ, ápi kɔ pila sɔ́ɔnkɛɛnɛ.
[36] Ápi píkai kpinɛ, pilɛ́ɛ́caatumɛ kapí nɛ mɛnyínɛ we. Pi Ulɛ́ɛ́caa sipipi lɛ, liriyíkí rɛ pi
kpulɛ api kɔ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. [37] Moisi yɛ pɛɛ pikpɔkpɔ mɛyisɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ nkó pisímɛ́
masilɛ uritɛlɛ́ tɛ-i kuu kuhííhíí kpɛɛ n torɛ nsímɛ́ ń símisi. U pɛ́ɛ maa rɛ: Upíima yɛ
Apiraham Uleecaa nɛ Isaaki Uleecaa nɛ Yakupu Uleecaa lɛ. [38] Yeesu uu kpá rɛ: Ulɛ́ɛ́caa
úu pikpɔkpɔ Uleecaa, amá u pinyánnyã́ Uleecaa lɛ. Liriyíkí rɛ uyɛ̃ nnya kɛ pinnɛ́í api
nyáni. [39] Isé picélaa pinyinɛ api rinɔ́ɔ yɔ́su apí maa rɛ: Sáa, pɔ símisilɛ lin nyaḿ. [40] Lɛ̃
mɛmáá, ápi ńka ncɔ pipisɛ u peenu.

Uyɛ̃ kɛ Ulɛ́ɛ́caa uu n wɛ́ɛ nɛ Tafiti kɛcáá nsímɛ́
(Matiyee 22:41-46; Mariki 12:35-37)

[41] Yeesu uu pi maa rɛ íye kɛ usoi uu yɛ́ fe uú maa rɛ uyɛ̃ kɛ Ulɛ́ɛ́caa uu n wɛ́ɛ yɛ Tafiti
kɛpipi lɛ. [42] Likumúŋɛ́ rɛ Tafiti yɛ siyómɛ ritɛlɛ́-i rihaa rɛ:
Upíima yɛ Unɛ́píima maa rɛ:
A kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ

43 hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam yɛ́ pipɔ́láarɔ kɛpɔ́nyálɛ-i n cɔ.
44 Tafiti yɛ̀ɛ̀ u sée rɛ Upíima. Íye kɛ uyɛ̃ cirɛ uu yɛ́ kɔ pɛɛ Tafiti Kɛpipi?

Yeesu yɛ rɛ pisoi piké pimɛcirɛ nɛ isé picélaa tĩ
(Matiyee 23:1-36; Mariki 12:38-40)

45 Kɛ risoiwuí nnɛ́í ari kutu n cɔ́lɛ̃, Yeesu uu upipirɛtiki maa rɛ: 46 Ani isé picélaa
nɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ. Pikɛ́ nɛ atúkanka caa-caa n kɔɔnii nɛ pisoi piké ayáa kɛ́mɛɛ pi n
yáhaankɛɛ yɛɛ ripɔ́ɔ pi we. Ayómɛyáhaalee sitonɛ foí nɛ kɛlukɛ kɛ́mɛɛ sitonɛ foí kapí
la. 47 Pi yɛ lɛ̃ kɛ pikúmannɔsi api m má nnɛ́í yɔ́ɔilɛ api yɛ pɛɛ kɛyómɛ yáási mɛcáa yarɛ
pi pisoi sɔnɛ lɛ. Uléécaa yɛ́ nɛ pi túhaanɛ uu íwɛ pi wai ái kumúŋɛ́ má.

21

Ukúmannɔsi ihɛɛ
(Mariki 12:41-44)

1 Yeesu uu inípɛɛ síka, uú yɛ́nu pin kei kapi yɛ ihɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i n wa piihɛɛ sariipɔ.
2 Uu kɔ ukúmannɔsi wɛkɔɔ́ unyinɛ yɛnu un sítanká sité sápɔlɛ̃. 3 Uu pɛɛ́ maa rɛ: Asei kam
nɔ́ símisi, unɔ́si nkó yɛ hɛlɛ ai pisoi picɔ mpí tɔ́su. 4 Likumúŋɛ́ rɛ lɛ̃ kápi nɛ líka n wai kɛ
mpí nnɛ́í api kei risápɔ, amá ulikɔ́ kɛcirɛ, lɛ̃ kuu m má nnɛ́í uké nɛ ilukɛ n lɔ kɛ uyɛ̃ uu
waipɔ.

Yeesu rɛ Uléécaa kɛyɔ yɛ́ fori
(Matiyee 24:1-2; Mariki 13:1-2)

5 Pisoi pinyinɛ api Uléécaa kɛyɔ nsímɛ́ n símisi pin tee rɛ kɛ nyamlɛ hái, nɛ kɛaparɛ
kɛcirɛ nɛ ilũ kapi Uléécaa n hɛkɛsi. Amá Yeesu uú maa rɛ: 6 Siyáa yɛ sɔ́ntilɛ kɛ aparɛ nyɛɛ
nní ń tɔ́siinɛlɛ̃ tika ári m mɛ́suninɛ. Lɛ̃ kani nní n nyáni yɛ sɔ́ntilɛ liké fori tɛ́kɛ́-tɛ́kɛ́.

Lɛlɛɛ n nyísɛ rɛ kɛtɛ̃ yɛ kɛtɛnɛ tu
(Matiyee 24:3-14; Mariki 13:3-13)

7 Api pɛɛ u pisɛ rɛ: Sáa, píyei kɛ lɛ̃ nnɛ́í aí ha sɔ́nti? Yo yɛɛ yɛ́ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ lɛ̃ nnɛ́í
aí ha n sɔ́nti rɔ́ nyísɛ? 8 Yeesu uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ńsɔnɛ, áni kapɛ tíyɛ
unyinɛ uké kuyúi nɔ́ tã. Likumúŋɛ́ rɛ pisoi mɛyã́ yɛ́ sɔ́naamɛ nɛ rinɛ́nyíri pin tee rɛ: “Nɛ́ɛ
uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ”. Likumúŋɛ́ yɛ kɔ nyahaimɛlɛ, amá áni kapɛ pi ritiki. 9 Nɔn píyei
atɔpi nɛ pitele nnɛ̃́ n kõ, nɔ́sinɛ́wuu ási kapɛ tɔ. Li pisɛ rɛ lɛ̃ nnɛ́í liké kam kɛlenɛ, amá
kɛtɛ̃ kɛtɔ ákɛ kahanɛ n tu. 10 Uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá kpá rɛ: Nsoipuri nnyinɛ yɛ́ yisi nn nsoipuri
ncɔ nɛ tɔpu, kɛyɔ́ɔpitɛ̃ akɛ kɛyɔ́ɔpitɛ̃ kɛcɔ nɛ tɔpu. 11 Kɛtɛ̃ yɛ́ yɛ́ŋesi ái nyam̋, itói yɛɛ n
tɛŋni nɛ nkṹ nn silõ silõ leeri, mɛwai mɛwai mɛɛ iwamɛ ń we yɛ́ kɔ wapisi, nɛ linyísɛ-
nyísɛ lɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri yɛ́ kɔ wapisi. 12 Amá likɛ́ kɛlenɛ lɛ̃ n wa, pi yɛ́ nɔ́ cɔ́pii api
íwɛ nɔ́ wai piyómɛyáhaa nnya, api ayómɛyáhaalee-i nɛ piyɔ́ɔpi nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ kɛ́mɛɛ
nɛ nɔ́ túhaanɛ api nɛ̃́ nnya kukpaniilee nɔ́ wai. 13 Lɛlɛɛ yɛ́ kɛpolɛ nɔ́ hɛ nɔké nɛ anɛ́seéra
n lesɛ. 14 Lɛ̃ nnya, ani m múílɛ̃ ńsɔnɛ. Áni kapɛ mmɛ̃ kani yɛ́ ḿ malɛ nɔké nɛ nsímɛ́ kɛ́mɛɛ
ń le kɛcáá m músu. 15 Nɛ́ rinɛ́cúruu anɔ́ɔ nyɛ̃ kai m pisɛ rɛ nɔké malɛ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ
nɔ́ hɛ, ai tíyɛsɛ nɔ́unɛ́láarɔ úka úu yɛ́ fe uké nɔ́nnɛ́kɔ́ rikɔ́sɛ. 16 Nɔ́pinɛ́sáa nɛ nɔ́pinɛ́ni
nɛ nɔ́pinɛ́wã́ nɛ nɔ́pinɛ́máa nɛ nɔ́pinɛ́márɛcɔ nɛ nɔ́pinɛ́sánɛ yɛ́ nɔ́pinɛ́láarɔ anipɛ-i nɔ́
wa api nɔ́mɛnɛ́yã́ kóni. 17 Tinɛ́nyíri nnya, ḿpá úye yɛ nɔ́inɛ́puri yulunɛ. 18 Amá ḿpá
nɔ́nnɛ́nyúpi nsɛ ńn pɔlunɛ. 19 Ani n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, lɛlɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ aní nɛ nɔ́nnɛ́fáa lɔlu.

Íwɛ píima mɛkamɛ
(Matiyee 24:15-21; Mariki 13:14-19)

20 Nɔn ha píyei n yɛ̃ atɔpilee an Yerusalɛm kɛkáípi wailɛ̃, ani ceri rɛ umɛforɛ yɛ nnyáã
walɛ. 21 Pɛɛ́ uyɛ-i, pɛpɛɛ Yutee-i ń we yɛ́ ha wúrumpɔ, api akúú-mɛ̃ taá, pɛpɛɛ Yerusalɛm
kuyu kɛcɔpɛ ń we, api kɛtaa sĩ, pɛpɛɛ sicarɛ-mɛ̃ ń we ápi fenɛ piké kuyu-mɛ̃ kuimɛ.
22 Likumúŋɛ́ rɛ siyáa sɛ̃ kɛ́mɛɛ kɛ Uléécaa uu sisoipipi mɛwai kópɛ si cɛɛinɛ. Sikɛmɛɛ́
kɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ átɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃ ai wainɛ. 23 Íwɛ kɛ pifani nɛ pimárɛni apí ha siyáa sɛ-i

topori. Mpɔ́ɔcaai píima yɛ ha kuyu kpɛ-i wenɛ, Uléécaa yɛ́ kuyu kpɛ̃ pikɔ́ ukuwɔi nyísɛ.
24 Pi yɛ́ nɛ atɛ́hɛ caacaa pi kɔ̃́, api sitɛ̃ nnɛ́í kɛ́mɛɛ ilási pi cɔ́pii, piyómɛyáhaacirɛ́ api
Yerusalɛm cɔpisi hái nɛ siyáa sɛ̃ kɛtɔ-pɔ.

*Usoi K*ɛpipi mɛkamɛ

*(M*atiyee 24:29-31; Mariki 13:24-27)

25 Li yɛ́ ituŋɛ nɛ iwárɛ nɛ awárɛpi-i linyinɛ nyísɛ. Mpɔ́ɔcaai yɛ́ kɛtɛ̃ kɛcáá pisoi nnɛ́í
lõ, mínimaa iwɔɔ píima ii nfasimɛ́ pi tani. 26 Pisoi yɛ́ nɛ iwamɛ kpí pin lɛlɛɛ kɛtɛ̃ kɛcáá n
sɔ́nti nfasimɛ́ wai, likumúŋɛ́ rɛ li yɛ́ kɛyómɛcaa-pɔ linaŋɛ-naŋɛ lémesi. 27 Pi yɛ́ pɛɛ Usoi
Kɛpipi yɛ̃ kɛn kuhopɛ kɛcáá wemɛ nɛ kɛnnaŋɛ nɛ kɛmɛyɔɔpi. 28 Mɛwai mɛ̃ mɛn ha piwai
n koraanɛnɛ, ani kɛcírɛ nyɛrɛ ani áyu síka, likumúŋɛ́ rɛ nɔ́kɛnɛ́ŋmɛ́hɛrɛɛ yɛ lɛ̃ tulɛ.

*Kúfikiyee k*ɛcáá icélaa

*(M*atiyee 24:32-35; Mariki 13:28-31)

29 Yeesu uu lɛ̃ mɛmáá kɛnyárũ nkɛ́ pi wai rɛ: Ani kúfikiyee nkú nɛ aléécɔ nnɛ́í ripaí.
30 Nɔn píyei n yɛ̃ apéi falɛ an n toraalɛ̃, nɔ yɛ nɔ́rinécúruu cerilɛ rɛ kupii yɛ nyahailɛ.
31 Lɛ̃ cirɛ yɛ ni, nɔn ha píyei n yɛ̃ mɛwai mɛ̃ mɛn n wapisi, ani ceri rɛ Uléécaa iyɔɔpi yɛ
nyahailɛ. 32 Asei kam símisi: Pisoi kunai nkú áku tɔ́sunɛ kɛlenɛ nní nnɛ́í likɛ́ nɛ ń kam.
33 Kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ yɛ́ tɔsí, amá anɛ́nɔ́ɔ áa mɛtɔ́ŋɛ́ má.

*Li pis*ɛ rɛ ḿpá úye ukɛ́ n nyáni

34 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ tíyɛsɛ nɔ́nnɛ́fasimɛ́ nkɛ́ mɛyánsei anyã́ nɛ pítanirɛ́-mɛ̃
pɛlɛ. Áni kapɛ kɔ mɛyánsei kɛtɛ̃ kɛcáá likɔ́ nfasimɛ́ n wai. Insá lɛ̃, kɛtúhaanɛyaa yɛ́
nɔ́ rikaikai 35 yarɛ ripinɛ. Likumúŋɛ́ rɛ kɛtɛ̃ nté pisoi nnɛ́í kɛ kɛyáa kɛ̃ akɛ lɛɛrinɛ. 36 Áni
kapɛ lɔpilɛ, ani yɛ ḿpá píyei Uléécaa we nɔkɛ́ nɛ ńnaŋɛ n yɛ̃́, aní nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n wapisinɛ
kɛ́mɛɛ ŋmɛ́hɛrɛɛ ani kɔ ha nɛ Usoi Kɛpipi kɛyu-i nyɛrɛ.
37 Kɛtúŋɛ́ kɛ Yeesu uu yɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i céesi, amá lin kɛsinɛ n wa, uú ha kɛkúúpi
kapi yɛ n sée rɛ Olifiyee rikúú kɛcáá n we. 38 Kuyu pikɔ́ nnɛ́í api yɛ mmarɛ marɛ Uléécaa
kɛyɔ-i weri pikɛ́ kutu u ricɔ.

22

*Pisuifi piw*ɛ́ɛ́sɛ yɛ kómɛinɛ rɛ pikɛ́ Yeesu tĩ

*(M*atiyee 26:1-5; Mariki 14:1-2; Yohani 11:45-53)

1 Kɛ anyã́ nyɛ-i kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li aa n nyahaimɛ, 2 pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isɛ́ picélaa api ncée n wɛ́ɛ́si kapi yɛ́ nɛ Yeesu ń kpu, amá pin
pɛɛ kuyu pikɔ́ wuru.

*Yut*asi yɛ wɛ́ɛ́silɛ pikɛ́ Yeesu tĩ

*(M*atiyee 26:14-16; Mariki 14:10-11)

3 Setani uu Yutasi kapi yɛ n sée rɛ Isikariyɔɔti loni. U pɛɛ pipirɛtiki kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃
usɛ lɛ. 4 Yutasi nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyómɛyáhaalee pimɛ́rɛ́
piwɛ́ɛ́sɛ api lɛ̃ kuu yɛ́ Yeesu n tĩ́ ukɛ́ pianipɛ-i n wa kɛcáá kómɛinɛ. 5 Ai pi larisi ńsɔnɛ api
rinɔ́ɔ yekei rɛ pi yɛ́ siwɔ́ɔ́ u hɛ́ɛ́lɛ. 6 Yutasi uu ŋmurɛi uu icée sɔnɛ n wɛ́ɛ́si ukɛ́ nɛ Yeesu
pi rimúísɛ risoiwuí ári kapɛ n nyu.

*Yeesu y*ɛ tíyɛsɛ api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ ilukɛ wai

*(M*atiyee 26:17-25; Mariki 14:12-21; Yohani 13:21-30)

7 Kɛyáa kɛ̃ kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li, kɛyáa kɛ̃ kapi yɛ kɔ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́
isaŋ n kɔ̃́ akɛ tulu. 8 Yeesu uu pɛɛ Piyɛɛ nɛ Yohani tum uu rɛ: Ani ha nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́
ilukɛ rɔ́ wa tɔkɛ́ li. 9 Api u pisɛ rɛ: Yei kaá la tɔkɛ́ ha liilukɛ wa? 10 Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Ani
kutu ricɔ: Nɔn ha píyei kuyu n lompɔnɛ, utisi unyinɛ yɛɛ kɛcɔ́rípi nɛ míni n topori yɛ́ nɛ
nɔ́ risánɛ. Ani u ritiki hái nɛ kɛ́yɔ kɛ-i kuú ha n loninɛ. 11 Ani úyɔte maa rɛ: Urɔ́sáa yɛ
pɔ́ pisɛ rɛ yei yɛ kulee kpɛ-i kɛ u nɛ upipirɛtiki api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ ilukɛ n lenɛ? 12 U yɛ́

kéyɔ kɛcáá kulee maa kunyinɛ kapi n nyóɔnsɛ nó nyísɛ. Kei kani yɛ́ anyã́ ilukɛ wa. 13 Api
símpɔ api ḿpá yo lɛɛpɔ yarɛ kɛ Yeesu uú pɛɛ pi ḿ ma, api nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ ilukɛ wai.

Yeesu nkpɔ nɛ umɛyisɛ piléisɛ inyɛkii
(Matiyee 26:26-30; Mariki 14:22-26; Kɔrɛnti Foí 11:23-25)

14 Kɛ ituŋɛ ii n tu, Yeesu nɛ upitumɛ apí tonɛ rɛ piké li. 15 Uu pi maa rɛ: Li pɛɛ mɛyánsei
ripɔ́ɔ nɛ́ wa rɛ tɔké kɛsɛ̃́ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ ilukɛ nnyí li ké kɛlenɛ íwɛ li! 16 Asei kam nó
símisi rɛ ám pilukɛ i kpánɛ hái nɛ kumúŋé kpɛ-i kɛ Uléécaa uu yɛ́ uiyɔɔpi kémɛɛ ró i n wa
ari pɛɛ iasei nnéí kóm. 17 Uu pɛɛ kɛpóripi nɛ píta kpísi uu Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu rɛ ani yɔsí
ani hɔɔnɛ. 18 Asei kam nó símisi rɛ ám píkai aléépipi pita mpí piníré kpánɛ hái nɛ kɛyáa
kɛ̃ kam yɛ́ Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ pi ń ntí. 19 Uu kukpónó kpísi, kuu Uléécaa m pɔɔnɛsɛ
mɛmáá, uu ku kpɔkóri uu pi ku pa uu rɛ: Inépiŋɛ yɛ nnyí kam nɔ̃́ nnya m pálɛ̃. Ani yɛ lɛ̃
wa aní nɛ kɛnécáá léisɛ. 20 Ilukɛ mɛlukɛ-maá, uu kɔ kétaporipi pi pa uu rɛ: Mɛnényɛ yɛ
mmé, ményɛ mɛɛ nɔ̃́ nnya n kɔɔnu Uléécaa uú nɛ nó séi rɛ nó nɛ uyɛ̃ ani kómɛinɛ. 21 Amá
ani ripaí, uyɛɛ nɛ́ n yáinɛ yɛ nté welɛ, tó nɛ uyɛ̃ tɔn kɛsɛ̃́ le. 22 Mɛsei yɛ mɛ rɛ Usoi Kɛpipi
yɛ tósulɛ yarɛ kai kɛkɛcáá n wólaamɛlɛ̃. Amá usoi nkó yɛɛ yɛ́ Usoi Kɛpipi n yáá, íwɛ kɛ
liute uu topori. 23 Api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ pipísɛinɛ koru rɛ pikɛcɔpɛ úye yɛɛ yɛ́ mɛwai mɛ̃
wa.

Wóo Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ?

24 Pipirɛtiki api íkɛŋɛnɛ kápáá rɛ piké yɛ̃́ tɛ pikɛcɔpɛ úye yɛɛ yɛ́ uwɛ́ɛ́sɛ. 25 Yeesu uu pi
maa rɛ: Sitɛ̃ piyɔɔpi yɛ sikɛcáá túnlɛ, pɛpɛɛ sikɛcáá iyɔ́ɔpi n le yɛ̀ɛ̀ tíyɛlɛ api pi n sélei
rɛ “lisɔnɛ piwai.” 26 Amá ái kapɛ lɛ̃ nókɛnémɛɛ́ n we. Nókɛnécɔpɛ úyukɔɔ́ kai pisɛ rɛ uké
usíńsá. Li pisɛ rɛ úyukɔɔ́ uké n we yarɛ ukɛikó. 27 Ukɛikó yɛɛ ilukɛ n wai nɛ uyɛ̃ kuu ilukɛ
n wai kɛcɔpɛ úye yɛɛ úyukɔɔ́? Ái uyɛ̃ kuu i n waii? Too, nɛ̃́ nɛ nókɛnécɔpɛ we yarɛ ukɛikó
uyɛɛ ilukɛ n wai. 28 Nɔ nɛ́ ritikilɛ nɛ asei, nɔn kahari tó nɛ nnɔ̃́ tɔn nɛ ituŋɛ iyɛ-i kai nɛ́
ḿ peikɛɛ kémɛɛ we. 29 Lɛ̃ nnya kam Uléécaa iyɔɔpi nó panɛ yarɛ kɛ Unésáa uu nɛ́ i ḿ pa
mɛcɔ. 30 Tó nɛ nnɔ̃́ yɛ́ inɛ́yɔ́ɔpi-i kɛsɛ̃́ tonɛ ari le ari kɔ níru, ani sinɛ́yɔ́ɔpitonɛ-i tonɛ ani
Isirayɛɛli amarɛ kɛfi nɛ até nyɛ̃ túhaanɛ.

Yeesu yɛ símisi rɛ Piyɛɛ yɛ́ kési rɛ úu u nyu
(Matiyee 26:31-35; Mariki 14:27-31; Yohani 13:36-38)

31 Simɔɔ, Simɔɔ, a kutu ricɔ, Setani yɛ ncée we rɛ uké pó páŋai yarɛ kapi yɛ asíré m
páŋai api acólé lésɛ. 32 Amá nɛ nɛ Uléécaa pó tɛ̃́ tɛ ái kapɛ wa rɛ mpófatɛnɛ yɛ nɛ pó
kpu. Amá pɔn píyei kɛnémɛɛ m pɛɛmɛ, a pipómárɛcɔ itisi rikpásɛ. 33 Piyɛɛ uu u maa rɛ:
Upíima, nɛ ŋmurɛi rɛ ḿpá in kukpaniilee yɛ ku ké pó ritiki, nɛ́ɛ ḿpá nkpɔ yɛ mu tɔké
kɛsɛ̃́ kpu. 34 Yeesu uu rɛ: Piyɛɛ, nɛ pó maa rɛ icã́ iké kɛlenɛ n kooi, pó mɛpehɛ̃ mɛtaani
kɛsi rɛ áa nɛ́ nyu.

Siwóó nɛ kulɔ́ɔ nɛ ritɔpitɛ́hɛ pimúlɛ́ nsímɛ́

35 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Kam nó n tũ, áni kɛwóó nɛ kulɔ́ɔ nɛ anɛ́ɛ́ri rimmúlú, linyinɛ
yɛ nó ripárílɛɛ? Api rɛ: Líka ái tó ripárí. 36 Uu pɛɛ pi maa rɛ: Amá úye un nkpéni kɛwóó
m má, li pisɛ rɛ uké kɛ rimúlú, úye un kɔ kulɔ́ɔ m má, li pisɛ rɛ uké ku kpísi. Úye unsá kɔ
titɔpitɛ́hɛ m má, li pisɛ rɛ uké uilũ yáá uú nɛ risɛ lɔlu. 37 Likumúŋɛ́ rɛ rinɔ́ɔ tɛ̃ kai kɛnécáá
rítɛlɛ́-i n wólaalɛ̃ tɛ: Pi piwaikópɛkɔɔ́ kɛcɔpɛ u yekei yɛ walɛ. Lɛlɛɛ kɛnécáá n wólaamɛlɛ̃
yɛ tulɛ. 38 Pipirɛtiki api u maa rɛ: Upíima, atɔpitɛ́hɛ até yɛ nnyɛ́. Uu rinɔ́ɔ pi yɔ́su rɛ: Li
walɛ.

Yeesu yɛ Olifiyee rikúú kɛcáá kɛyómɛ yáási
(Matiyee 26:36-46; Mariki 14:32-42)

39 Yeesu uu yisi uu Olifiyee rikúú kɛcáá sĩ́ yarɛ kuu yɛ pɛɛ kei n sónɛ mɛcɔ. Upipirɛtiki
api u tiki. 40 Kapi kɛlõ kɛ̃ n tuipɔ, uu pi maa rɛ: Ani yɛ kɛyómɛ yáási áni kapɛ nɛ pipeikɛɛ
kémɛɛ ń loó nnya. 41 Uu lɛ̃ mɛmáá nɛ kɛtaa pi wai, tinã tɛɛ pikɛcɔpɛ ń we yɛ tu yarɛ

kunípɛ riparɛ mɛfomɛ kumúŋɛ́, uú ha wula uu kɛyómɛ yáási rɛ: 42 Sáa, in tɛ pɔ ŋmurɛi, a
tíyɛsɛ ntóósi kɛporipi nké kɛké nɛ kɛtaa né wa. Ḿpá nɛ lɛ̃, ái kapɛ mɛnéla mɛɛ yé wa, amá
liké mɛpɔ́kɔ́. 43 Uléécaatumɛ uu pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ kpáfúmɛ rɛ uké itisi u hɛ. 44 Mpɔ́ɔcaai
píima nn Yeesu tini, uú nɛ piyómɛyáhaa kéyu m mahanlɛ̃, urikaha ari pólɔ́ yarɛ ményɛ,
tin cɔlɔi.
45 Kuu piyómɛyáhaa ḿ masí, uu upipirɛtiki-mɛ̃ pɛlɛ uu pi lɛɛpɔ pin lɔni nɛ mpɔ́ɔcaai.
46 Uu pi maa rɛ: Yo nnya kani lɔni? Ani yisi ani kɛyómɛ yáási ái kapɛ wa rɛ nɔ pipeikɛɛ-i
lóipɔ.

Yeesu mɛtinɛ
(Matiyee 26:47-56; Mariki 14:43-50; Yohani 18:3-11)

47 Un kei lɛ̃ símisi risoiwuí ari tuipɔ, upipirɛtiki kɛfi nɛ pité pɛ̃ usɛ kapi yɛ n sée rɛ
Yutasi un pikɛyu we. Uú nɛ Yeesu kɔ uu u pira. 48 Amá Yeesu uu u maa rɛ: Pɔ́ Usoi Kɛpipi
ripira aá nɛ piláarɔ anipɛ-i kɛ wai, néɛ yo? 49 Kɛ Yeesu pisencɔ api n yɛ̃́ lɛlɛɛ n wainɛ, api
u pisɛ rɛ: Upíima, tɔké atéhɛ kpísii? 50 Piusɛ uu Uléécaa usina ukɛikɔ́ kutu lukɛ-lukɛ sɛḿ.
51 Amá Yeesu uu rɛ: Áni kapɛ lɛ̃ tikpá, li walɛ. Uu usoi uyɛ̃ kutu ca uu u pɔisɛ. 52 Yeesu
uu lɛ̃ mɛmáá pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ piméré uwɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ
pɛɛ pitínɛ u n hápɔ maa rɛ: Li pisɛ rɛ nɔké pitínɛ né kam nɔn atéhɛ nɛ apúnípi mulɛilɛ̃
yarɛ usoi kpáárɛe? 53 Siyáa nnéí kɛ tó nɛ nnɔ̃́ ari yɛ kɛsɛ̃́ Uléécaa kɛyɔ-i n we, áni kei
ncée wɛ́ɛsi nɔké nɛ né tɪ̃́. Amá ituŋɛ nnyí yɛ nó nɛ kuŋmaha uyɔɔpi ikɔ́ lɛ.

Piyɛɛ yɛ kɛsi rɛ úu Yeesu nyu
(Matiyee 26:57-58, 69-75; Mariki 14:53-54, 66-72; Yohani 18:12-18, 25-27)

54 Api Yeesu tini apí nɛ Uléécaa usina kɛyɔ sĩ, Piyɛɛ un kɛtaa-pɔ pi tikilɛ̃. 55 Api
kéyɔcɔpɛ nna wénesi apí tonɛ, Piyɛɛ uu pɛpɛɛ nna n wéni kɛcɔpɛ tonɛ. 56 Unɔ́si kɛikɔ́
unyinɛ uu u yɛnu un nna kɛkúrí tṹ, uu u nyánɛi tímḿ uu rɛ: Usoi nkó ricuruu yɛ pɛɛ
Yeesu tikilɛnlɛ. 57 Piyɛɛ uu késu, uu unɔ́si uyɛ̃ maa rɛ: Ám u nyu, unɔ́si. 58 Kai rinkpásɛ,
unyinɛ ucɔ uu u yɛnu uu rɛ: Pɔ pisoi pɛ̃ usɛ lɛ! Amá Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Ám pikɛcɔpɛ
we. 59 Liké nɛ mɛsɛ pipépɛ rinkpá, unyinɛ ucɔ uu kɔ ń-yupapɛ nɛ pimáa kpá rɛ: Asei
kɛcáá, usoi nkó yɛ pɛɛ u tikilɛnlɛ, likumúŋɛ́ rɛ u Kalilee ukɔ́ lɛ. 60 Amá Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ yɔ́su
rɛ: Ám nyu lɛ̃ kaa ń la pɔké malɛ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu nní n símisi, icɑ̃́ ii kooi. 61 Upíima
uu pɛé ŋmɛɛlú uu Piyɛɛ werií. Piyɛɛ uu léisɛ rɛ Upíima yɛ u maa rɛ: Icɑ̃́ iké kɛlenɛ n kooi,
pó kɛsi mɛtaani rɛ áa né nyu. 62 Kei kɛ Piyɛɛ uu léepɔ uú nɛ mpɔ́ɔcaai téni.

Pi Yeesu lámisi api u kaii
(Matiyee 26:67-68; Mariki 14:65)

63 Pisoi pɛɛ pɛɛ Yeesu m mɛ̃́ api kɛcáá u nyánɛi api u kaii. 64 Api kéyu u pi, api u maa
rɛ: Wóo pó káii, a ŋmɔinu. 65 Api kɔ alɛ̃́ u kpá mɛyɑ̃́.

Pi nɛ Yeesu kɛtúhaanɛ píima-i ha
(Matiyee 26:59-66; Mariki 14:55-64; Yohani 18:19-24)

66 Kai n weesi, Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa
api cápinɛ. Api nɛ Yeesu pikɛtúhaanɛ píima-i sɪ̃́. 67 Api u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu
n wɛ́ɛ? A rɔ́ símisi. Uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Nɛn nó m maa rɛ lɛɛ ni, áni ŋmurɛinɛ. 68 Nɛn kɔ
nnyinɛ nó m pisɛ, áni rinɔ́ɔ né yɔ́sunɛ. 69 Amá kaí nɛ nkpéni rimpá, nó Usoi Kɛpipi yɛ̃ kɛn
Uléécaa, ńnaŋɛ nnéí ute kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kéyukɔ́ɔtonɛ-i tṹ. 70 Pinnéí api pɛɛ rɛ: Lɛ̃ nnya,
pɔ Uléécaa Kɛpipi lɛɛ? Uu rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ: Lɛ̃ kani nní ma, nɛ Uléécaa Kɛpipi lɛ. 71 Api pɛɛ
rɛ: Píseérakɔɔ́ píye picɔ kari nkpéni wɛ́ɛ́si? Tirɔ́cúruu yɛ uanɔɔlempi konlɛ!

23

Pi nɛ Yeesu Pilati kémɛɛ ha
(Matiyee 27:1-2, 11-14; Mariki 15:1-5; Yohani 18:28-38)

1 Pisoi nnɛ́í pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api yisi apí nɛ Yeesu Pilati kɛ́mɛɛ sɪ̃́. 2 Api kei nɛ nsímɛ́ u
wáánɛ́ pin tee rɛ: Tɔ usoi nkó lɛɛpɔlɛ un kurɔ́yu pikɔ́ tálisi rɛ pikɛ́ ncée kópɛ ritiki. U pi
símaankɛɛ rɛ ápi kapɛ lampoo Rɔm uyɔɔpi Sesaa hɛ́ɛlɛ, un kɔ tee rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu
wɛ́ɛ, uyɔ́ɔpi. 3 Pilati uu u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ Pisuifi uyɔɔpii? Yeesu uu rinɔ́ɔ u yósu rɛ: Mmɛ̃ kaa
nní ma. 4 Pilati uu pɛɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ risoiwuí maa rɛ: Ám
ncaai ńka nyáni mɛɛ yɛ́ usoi nkó akpanii n tã. 5 Amá api pimáikɛɛ n kpálɛ̃ nɛ ńnaŋɛ rɛ:
Usoi nkó yɛɛ kuyu pikɔ́ piháikusɛ tálaankɛɛ, Kalilee-pɔ kuu kóri uu Yutee kɛtɛ̃ nnɛ́í cɔpu
uú nɛ nté tuiri.

Pi nɛ Yeesu Erooti kɛ́mɛɛ ha

6 Kɛ Pilati uu anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, uu pisɛ rɛ: Usoi nkó yɛ Kalilee ukɔ́ lɛɛ? 7 Kuu n céri rɛ
Erooti yɛɛ Kalilee kɛtɛ̃-pɔ Yeesu uyɔɔpi, uu Yeesu u pááipɔ, liriyíkí rɛ Erooti ricuruu yɛ
siyáa sɛ̃ kumúŋɛ́-i Yerusalɛm-i welɛ. 8 Kɛ Erooti uu Yeesu n yɛ̃́, ai u larisi, liriyíkí rɛ u pɛɛ
mɛkɛɛ-mɛ Yeesu nnɛ̃́ kómɛilɛ lin tipɔ́ɔ u we rɛ ukɛ́ u yɛ̃. U pɛɛ tálɛ̃ tɛ Yeesu yɛ́ uinipɛɛ-i
mɛwaisaŋa mɛnyinɛ wa. 9 Uu u písɛisɛ ai náŋai, amá Yeesu úu rinɔ́ɔ ríka u yɔsí. 10 Pɛpɛɛ
yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isɛ́ picélaa pin kei we pin nɛ Yeesu isímɛ́ piwaanai
kɛ́yu mahani. 11 Erooti nɛ upisɔ́ɔ́ca api kɛcáá u nyánɛi api u n sɛ́nnyi yarɛ kɛsoi kpárápi.
Api kɛtúkanka kɛcirɛ u tani api Pilati-mɛ̃ u pɛsɛpɔ. 12 Erooti nɛ Pilati yɛ pɛɛ piláarɔ lɛ,
amá api kɛyáa kɛ̃ kusánɛ tonɛ.

*Pi túh*aanɛ aí tonɛ rɛ pikɛ́ Yeesu kpu

*(M*atiyee 27:15-26; Mariki 15:6-15; Yohani 18:39-19:16)

13 Pilati uu pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyu piyukɔɔ́ nɛ kuyu pikɔ́
cápinɛ, 14 uu pi maa rɛ: Nɔ nɛ usoi nkó nɛ́ kalɛ nɔn tee rɛ u pisoi tálisi rɛ pikɛ́ ncée kópɛ
ritiki. Too, nɔ́kɛnɛ́yu-i kam u písɛi ám kɔ ncaai kani rɛ u wai ńka yɛ̃. 15 Erooti úu kɔ
uncaai ńka yɛ̃, liriyíkí rɛ u rɔ́ u pɛsɛmɛlɛ. Kai nní lɛ̃, usoi nkó úu ncaai ńka má mɛɛ yɛ́
ń tíyɛsɛ pikɛ́ u ń kpu. 16 Lɛ̃ nnya nɛ́ tíyɛsɛ api kuyíyaa u fapii am lɛ̃ mɛmáá u tíyɛ. 17 [Li
pɛɛ tílasi lɛ rɛ Pilati ukɛ́ ukpaniikɔ́ usɛ pi riyá ḿpá nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ áye.] 18 Api pinnɛ́í
pipupukɛɛ kpá rɛ: A usoi nkó rɔ́ kpu aa Parapasi yá! 19 Piháikusɛ mɛwai mɛnyinɛ kɛ
Parapasi pɔ́ɔ pɛɛ kuyu-i tammɛ uu kɔ usoi kopu. Lɛ̃ nnya kapí pɛɛ uyɛ̃ kukpaniilee tã.
20 Kɛ Pilati uu nní ń la ukɛ́ Yeesu ŋmɛ́hɛrɛɛsɛ nnya, uu risoiwuí nɛ pisímɛ́ kpá. 21 Amá api
pupɛi rɛ: A kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii, a kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii. 22 Pilati uu mɛtáánũ
pimáa pi kpá rɛ: Ncaai ń-ye kuu mpíí wa? Ám ncaai ńka ukɛcáá yɛ̃́ mɛɛ yɛ́ ń tíyɛsɛ pikɛ́
nɛ u ń kpu. Lɛ̃ nnya nɛ́ tíyɛsɛ pikɛ́ nɛ kuyíyaa u kaii am pɛɛ u yápɔ. 23 Amá api pipupukɛɛ
nɔŋ́ tɛ pikɛ́ Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii. Ai Pilati feriyɛ. 24 Pilati uu hɔ́ rɛ ukɛ́ lɛ̃ kapi u
m pisɛ pi wa. 25 Uu usoi uyɛ̃ kapi n tee rɛ ukɛ́ riyá yá, uu Yeesu pi múísɛ rɛ pikɛ́ nɛ u li
lɛ̃ kapi ń la. Uyɛ̃ kuu nní rin-yá yɛ pɛɛ piháikusɛ mɛwai mɛnyinɛ kuyu-i tammɛlɛ uu kɔ
usoi kopu. Lɛ̃ nnya kapí pɛɛ uyɛ̃ kukpaniilee tã.

*Pi Yeesu kun*apɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii

*(M*atiyee 27:32-44; Mariki 15:21-32; Yohani 19:17-27)

26 Kapí nɛ Yeesu n tɔ́su, apí nɛ Sirɛɛni kuyu ukɔ́ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Simɔɔ sánɛ un
sicarɛ-mɛ̃ leeri. Api u tini api Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ u cɔnsɛ rɛ ukɛ́ nɛ u n tikilɛ̃. 27 Pisoi kulúi
nɛ pinɔ́si pin u tikilɛ̃. Pinɔ́si pin siwuu piralɛ̃ pin nɛ ukɛcáá téni pin kɔ nɛ u tikilɛ̃. 28 Yeesu
uu pinɔ́si kuwɛ́lɛ́-mɛ̃ pansɛpɔ uu rɛ: Yerusalɛm pinɔsi, áni kapɛ nɛ̃́ nnya n ténisi. Amá
ani nɔ́rinɛ́cúruu nɛ nɔ́sinɛ́wã́ nnya ténisi. 29 Likumúŋɛ́ rɛ siyáa yɛ sɔ́ntilɛ, sɛ-i kapi yɛ́ ḿ
maa rɛ: Pinɔ́si nyapi pɛɛ ápi píkai m máraalɛ̃ ápi kɔ píkai n nyɛnsɛlɛ̃ yɛ pínarɛkomɛ lɛ.
30 Pisoi yɛ́ pɛɛ akúú pimáikɛɛ lõ tɛ: Ani kɛrɔ́cáá loó, api sikúúpi máikɛɛ rɛ: Ani tɔ́ yárii.
31 Likumúŋɛ́ rɛ pin nɛ́ɛ ń we yarɛ kuna ŋmṹ nní n wa, íye kapi yɛ́ pɛɛ nɔ́ɔ nní ń we yarɛ
kuna kóima pɔ̃́ wa?

32 Api kɔ nɛ piwaikópɛkɔɔ́ pitɛ́ pinyinɛ n tɔ́su pikɛ́ ha pi nɛ Yeesu kɛsɛ̃́ kpu. 33 Kapi
kɛlõ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kúyu Koŋoo n tu, api kei Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii, api

kɔ piwaikópɛkɔ́ pité pɛ̃ karikɛɛ anapéékɔ́ kɛcáá, usɛ ukulukɛ-lukɛ, ucɔ ukumii-mɛ̃.
34 Yeesu uu pɛɛ rɛ: Sáa, a piakópɛ pi sárɛi, likumúŋɛ́ rɛ ápi nyu lɛ̃ kapi n wai. Api paŋai
apí nɛ pimɛcɔpɛcirɛ uilũ hɔɔnɛntɛ. 35 Piyukɔ́ pin kei nyɛnu pin nyánɛi. Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ
api kɛcáá u nyánɛi pin tee rɛ: U picɔ yoriyɛntɛlɛ, ukɛ́ uricuruu yoriyɛ, in tɛ u Kirisi lɛ, uyɛ̃
kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. 36 Pisɔ́ɔ́ca ricuruu api kɛcáá u nyánɛi apí nɛ u kɔ api píta nyɛpɛ-
nyɛpɛ pinyinɛ u tuŋá 37 api rɛ: Pɔn Pisuifi uyɔɔpi, a ripɔ́cúruu yoriyɛ. 38 Api pɛɛ uriyu
kɛcáá wɔ́lu rɛ: Nkó yɛɛ Pisuifi uyɔɔpi.
39 Uwaikópɛkɔ́ usɛ kapi kunapéékɔ́ kɛcáá ń kariilɛ̃ uu u lámisi un tee rɛ: Néntɛ pɔ́ɔ
uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ? A ripɔ́cúruu yoriyɛ aa kɔ tɔ̃́ yoriyɛ! 40 Amá ucɔ nkó uú nɛ u
cési rɛ: Pɔn nɛ Uléécaa wuruu? Pɔ́ɔ nní uakpanii acɔ kémɛɛ ń we. 41 Tɔ̃́ akpanii piwai
yɛ nɛ risálɛ, likumúŋɛ́ rɛ mɛrɔ́wai kópɛ kulaa kari nní le, amá uyɛ̃ úu ncaai ńka wa.
42 Uu limɛmáá kpá rɛ: Yeesu a kɛnécáá léisɛ pɔn píyei ipɔ́yɔ́ɔpi pilukɛ n wemɛ. 43 Yeesu
uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Asei kam pɔ́ símisi, nɛni kɛyaa nkɛ́, tó nɛ mpɔ̃́ nɛ pi Uléécaa iyɔɔpi
kémɛɛ.

Yeesu nkpɔ

(*M*atiyee 27:45-46; Mariki 15:33-41; Yohani 19:28-30)

44-45 Ituŋɛ kɛcírɛ kumúŋɛ́, kuŋmaha aku kɛtɛ̃ nnéí kɛcáá cɔni hái nɛ ituŋɛ mɛtaani
kumúŋɛ́-pɔ. Kusáŋáá kapí nɛ Uléécaa kɛyɔ n kénɛlɛ̃ aku kɛcɔpɛ cɛérinɛ. 46 Yeesu uu
mɛyɑ̃́ pupɛi rɛ: Sáa, nɛ nnéfáa apónípɛ-i wa. Kuu anɔ́ɔ nyɛ̃ pimáa ḿ masí, uu kpi. 47 Rɔm
usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu lɛ̃ nnéí lɛɛ n wapisi yɛnu, uu Uléécaa ríyu waisɛ uu rɛ: Asei kɛcáá, usoi
nkó yɛ pɛɛ asei ute lɛ. 48 Pɛ̃ nnéí pɛɛ pɛɛ ń ka awúí awúí pikɛ́ nyánɛi, api lɛlɛɛ n wa yɛnu,
ḿpá úye uu pɛɛ pɛlɛ un mpɔ́ɔcaai nɛ kɛwuu piralɛ̃. 49 Yeesu pisanɛ nnéí nɛ pinɔ́si pɛɛ
pɛɛ u n sárummɛ hái Kalilee-pɔ, api iyaa-pɔ nyɛrɛ api lɛlɛɛ n wai n nyánɛi.

*Yeesu m*ɛkulaa

(*M*atiyee 27:57-61; Mariki 15:42-47; Yohani 19:38-42)

50-51 Pisuifi kuyu Arimatee kémɛɛ kɛ utisi unyinɛ uú pɛɛ́ we. Pi yɛ u sée rɛ Yosɛfi. U pɛɛ
kɛtúhaanɛ píima uwɛ́ɛ́sɛ usɛ lɛ, amá lɛ̃ kɛ upiwɛ́ɛ́sɛcɔ api rinhɔ́ api wai ái nɛ u risá. Utisi
uyɛ̃ nɛ pɛɛ asei ute lɛ un kɔ Uléécaa iyɔɔpi mɛkamɛ mɛ̃́. 52 Uu Pilati kémɛɛ sɛ̃́ uú ha u pisɛ
rɛ ukɛ́ Yeesu u pa. 53 Uu limɛmáá kunapéékɔ́ kɛcáá Yeesu súiseri, uu kusáŋáá u pílesi
uu nhórɛ kapi kuparɛcaŋaa-i n wa kémɛɛ u finsɛ. Ápi nhórɛ mmɛ-i úka kulaalɛ̃. 54 Kɛyáa
kɛɛ nɛ risálɛ kɛwéntɛyaa usé, kɛwéntɛyaa ken nɛ koraanɛnɛ. 55 Pinɔ́si pɛɛ pɛɛ Yeesu n
sárummɛ hái Kalilee-mɛ nɛ Yosɛfi api rikpíí-i símpɔ pikɛ́ yɛ̃́ lɛ̃ kapi Yeesu n finsɛ. 56 Api
pɛɛ kéyɔ pɛlɛ apí ha mékpɔ nɛ tulaali ncɔpuri wai pikɛ́ Yeesu níŋɛsi. Amá api kɛwéntɛyaa
kɛtúŋɛ́ wéntɛ yarɛ kɛ isé ii m pisɛ api kɛlenɛ simpɔ.

24

*Yeesu y*ɛ nkpɔ kémɛɛ yisi

(*M*atiyee 28:1-10; Mariki 16:1-8; Yohani 20:1-10)

1 Kɛwéntɛyaa ukóso kɛmarɛsinɛ, pinɔ́si api mékpɔ nɛ tulaali kapi n wa múlú apí nɛ
rikpíí símpɔ. 2 Api lɛɛpɔ lin tiparɛ tɛɛ pɛɛ rikpíí n fílɛ̃ pímiisɛ ai iyaa yekei. 3 Api lompɔ
amá ápi Upíima Yeesu lɛɛpɔ. 4 Ápi ceri íye kapi yɛ́ wa. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pisoi pité pinyinɛ
api rikpáfúmɛ pin ilũ yɛɛ n télu tanaalɛ̃. 5 Kɛ iwamɛ ii pi n wa api kpárai, pisoi pɛ̃ api pi
maa rɛ: Yo nnya kani pikpɔkpɔ kɛcɔpɛ uyɛɛ n nyáni wɛ́ɛ́si? 6 [Úu nté we, u nkpɔ kémɛɛ
yisilɛ un nfáa má]. Ani léisɛ lɛ̃ kuu nɔ́ ḿ ma pɛɛ́ uyɛ-i kuú pɛɛ Kalilee-pɔ ń we. 7 Li pisɛ rɛ
pikɛ́ pikópɛkɔ́ anipɛ-i Usoi Kɛpipi wa, api kunapéékɔ́ kɛcáá kɛ karii Uléécaa ukɛ́ kɛyáa
táánũ tuŋɛ́ nkpɔ kémɛɛ kɛ yukusɛ.
8 Api pɛɛ Yeesu anɔɔ léisɛ. 9 Api rikpíí-i yisi api lɛ̃ nnéí pipirɛtiki kɛfi nɛ usɛ nɛ picɔ
nnéí kéénkɛɛ. 10 Maari Makitala ukó nɛ Yohana nɛ Yakupu uni Maari yɛ pɛɛ pi. Pi nɛ
pinɔ́si picɔ pɛɛ pɛɛ kɛsɛ̃́ ń we api nsímɛ́ pitumɛ kɛɛni. 11 Amá pitumɛ api pinɔ́si nsímɛ́

mmɛ̃ yɛnu rɛ nnírisimɛ́ yɛ mu, ápi pɛɛ pakarɛ. 12 Kumúŋɛ́ kpɛ-i, Piyɛɛ uu yisi uu rikpíí-
mɛ̃ wurupɔ, uú kparápɔ uu asáŋáá ŋmanɛ yɛnu an cúlɛ̃. Uu pɛɛ ukɛyɔ pɛlɛ. Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ
nní n wapisi lin nnɔ́ɔ u yipaalɛ̃.

Lɛlɛɛ Emayusi ncee kɛcáá ń wa
(Mariki 16:12-13)

13 Kɛyáa kɛ̃ cirɛ, pipirɛtiki pitɛ́ api kɛyupi kɛnyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Emayusi n simpɔ.
Ituŋɛ nwɔi mɛkɔ́ɔ́nú mɛtɛ́ kapi yɛ kei nɛ Yerusalɛm sɔ́nɛ. 14 Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ pɛɛ n wapisi nsímɛ́
kapí pɛɛ símisi. 15 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi lɛ̃ n símisi pin kɛŋɛnɛ, Yeesu ricuruu uú nɛ pi kɔ
api kɛsɛ̃́ n sɔ́nɛ, 16 pin u nyáni amá linyinɛ lin pi hilalɛ̃ ápi pɛɛ u ceri. 17 Yeesu uu pi pisɛ
rɛ: Yo yɛɛ nɔ́ kɛ́ŋɛnɛsɛ nɔn nɛ sɔ́nɛ? Api nyɛrɛ nɛ mpɔ́ɔcaai. 18 Pikɛcɔpɛ unyinɛ kapi yɛ
n sée rɛ Keleopasi uu u maa rɛ: Yarɛ pɔ̃́ mɛcirɛ yɛɛ Yerusalɛm kuyu-i we áa nyu lɛlɛɛ
siyáa tɔrɔɔ nsí kɛ́mɛɛ kuyu kpɛ-i n waii? 19 Yeesu uu pi pisɛ rɛ: Yarɛ mɛwai mɛ́ye mpuri
yɛ mɛ? Api rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Lɛlɛɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu n lɛɛmɛ má. Antepu lo yɛɛ ńnaŋɛ m
má. U Uléécaa nɛ pisoi kɛyu-i unnaŋɛ nyísɛlɛ uliwaiwai nɛ uanɔɔlempi kɛ́mɛɛ. 20 Pɛpɛɛ
yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ kurɔ́yu piyukɔɔ́ api u tini api nsímɛ́ u cɔnsɛ ai wai
rɛ pikɛ́ u kpu. Api kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii. 21 Tɔ pɛɛ tálɛ̃ tɛ uyɛɛ yɛ́ Isirayɛɛli riyu lɔ.
Amá kɛyáa táánũ yɛ nkɛ́ kɛ mɛwai mɛ̃ amɛ́ nɛ n wapisi. 22 Asei kɛcáá, kɛrɔ́cɔpɛ, pinɔ́si
pinyinɛ yɛ tíyɛlɛ ai pírí rɔ́ wai. Kɛmarɛsinɛ kapi rikpíí-i ha. 23 Amá ápi u lɛɛpɔ. Api pɛɛri
api rɔ́ símisi rɛ piléécaatumɛ pinyinɛ yɛ pikɛyu-i rikpáfúmɛlɛ api pi maa rɛ u nyánilɛ.
24 Pirɔ́sɛ́ncɔ pinyinɛ api rikpíí-i símpɔ api lɛɛpɔ yarɛ lɛ̃ kɛ pinɔ́si api rɔ́ ń kɛ́ɛ̃. Amá ápi
pɛɛ uricuruu yɛ̃. 25 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɔ́ piníri mpí, a tíyɛ nɔ́ atu má áni la nɔkɛ́
mmɛ̃ kɛ antepuyɛ api nɔ́ n símisi nɛ kɛfa tɛnɛ. 26 Ái pɛɛ pisɛ rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ
ukɛ́ lɛ̃ íwɛ li uu kɛlenɛ umɛyɔɔpi-i lonii? 27 Uu pɛɛ limɛmáá mmɛ̃ nnɛ́í kai uriyu kɛcáá
átɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃ pi kpấiisɛ, Moisi ritɛlɛ́ kuú nɛ kori uú nɛ antepuyɛ akɔ́ tɛnɛsɛ. 28 Kapi
kuyu kpɛ-i kapi n símpɔ n nyahai, Yeesu uu wai yarɛ u lalɛ ukɛ́ kɛtaa-taa ha. 29 Amá
api u nyɛrɛsɛ pin tee rɛ: A kɛrɔ́kúrí tonɛ, li nnyɔ́ɔ́ walɛ kɛsinɛ akɛ nyahai. Uu kɛ́yɔ pi
tiki apí ha kɛsɛ̃́ tonɛ. 30 Apí tonɛ rɛ pikɛ́ ilukɛ li, uu kukpɔ́nɔ́ kpísi uu Uléécaa pɔɔnɛsɛ
uu pɛɛ ku kpɔkɔ́rinɛ uu pi ku pa. 31 Piinipɛɛ ii pɛɛ wúkulɛ api u ceru, amá uu pikɛyu kɛ-i
mílu. 32 Api pimɛcɔpɛcirɛ m máikɛɛnɛ rɛ: Pɔ̃́ tɛ piyo kɛ nsímɛ́ kuú pɛɛ ncée-i n símisi nɛ
Nléécaasimɛ́ asei kuú pɛɛ rɔ́ ń símisi nn tɔ lɔ̃ ŋmaa.
33 Api mɛsɛ nɛ mɛsɛ yisi api Yerusalɛm simpɔ. Api pipirɛtiki kɛfi nɛ usɛ nɛ pipisencɔ
lɛɛpɔ pin cápinɛlɛ̃, 34 pin tee rɛ: Mɛsei yɛ mɛ, Upíima yɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisilɛ uu tíyɛsɛ Simɔɔ
uu u yɛnu! 35 Pɛ̃ ticuruu api lɛlɛɛ ncée-i n wa pi kɛɛnkɛɛ nɛ lɛ̃ kai n wa apí nɛ Yeesu ceru
kumúŋɛ́ kpɛ-i kuú pɛɛ kukpɔ́nɔ́ rińkpɔkɔ́rinɛ.

Yeesu yɛ umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ
(Matiyee 28:16-20; Mariki 16:14-18; Yohani 20:19-23; UPM 1:6-8)

36 Ápi kahanɛ nkpáni nsímɛ́ n tɛnɛ, Yeesu ricuruu uu pikɛcɔpɛ kpáfúmɛ uu pi maa rɛ:
Nɔ́anɛ́kíŋ akɛ́ n niŋú. 37 Pikɛwuu akɛ tɔ́lu, iwamɛ píima ii pi tini, likumúŋɛ́ rɛ li pi wa
yarɛ kuníri kunyinɛ kapi nyáni. 38 Amá Yeesu uu pi maa rɛ: Yo nnya kai nɔ́ ricɔ́ŋ? Yo
nnya kani nɔ́sinɛ́fa-i tíru? 39 Ani anɛ́nípɛ nɛ anɛ́na ripaí. Mɛsei nɛ́ɛ lo. Ani nɛ́ rica ani
yɛ́nu. Kuníri áku ipiŋɛsarɛ nɛ́ɛ akɔhɔ má, yarɛ kani nní lɛ̃ nnɛ́í kɛnɛ́cáá n nyáni. 40 [Uu
anɔ́ɔ nyɛ̃ malɛ uu uanipɛ nɛ uana pi nyísɛ.] 41 Mpɔ́ɔnarɛ nɛ pírí píima yɛɛ pi ń we nnya,
ápi nkpáni fe pikɛ́ nsímɛ́ mmɛ̃ pakarɛ. Uu pi pisɛ rɛ: Nɔ nté liluke-lukɛ linyinɛ málɛɛ?
42 Api nkpíntomɛ́ ŋmáá-ŋmáá keri u pa. 43 Uu n kpísi uu takai piinipɛɛ-i. 44 Uu pɛɛ pi
maa rɛ: Mmɛ̃ kań pɛɛ nɔ́ ń símisi kumúŋɛ́ kpɛ-i karí pɛɛ kɛsɛ̃́ ń we yɛ mmú. Li pisɛ rɛ
lɛ̃ nnɛ́í kai kɛnɛ́cáá n wɔ́laalɛ̃ Moisi isɛ́ kɛ́mɛɛ nɛ antepuyɛ atɛlɛ́ kɛ́mɛɛ nɛ siyómɛ atɛlɛ́
kɛ́mɛɛ likɛ́ wa. 45 Uu pɛɛ mɛsɔhɔ pi tápilɛ pikɛ́ nɛ Nléécaasimɛ́ asei n kɔ̃́ nnya. 46 Uu pi
maa rɛ: Lɛ̃ kai n wɔ́laalɛ̃ yɛ nní: Li pisɛ rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ ukɛ́ íwɛ li, uu pɛɛ
kɛyáa táánũ tuŋɛ́ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. 47 Li kɔ pisɛ rɛ pikɛ́ urinyiri nɛ sitɛ̃ nnɛ́í kɛ́mɛɛ
pisoi riyóó rɛ pikɛ́ mɛfinɛ consɛ Uléécaa ukɛ́ piakópɛ pi sárɛi. Amá Yerusalɛm kuyu kapi

yɛ́ nɛ koraanɛ. 48 Nɔ́ɔ lɛ̃ piseérakɔɔ́. 49 [Iyɛɛ nnyí], ihɛɛ iyɛ̃ kɛ Unɛ́sáa uu rinhɔ́ rɛ u yɛ́ nɔ́
hɛ. Nɛ́ɛ rinɛ́cúruu nɔ́ i pamɛnɛ. Amá li pisɛ rɛ nɔké kuyu-i n tũ hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ
kɛyómɛcaa nnaŋɛ nn yɛ́ nɔ́kenɛ́cáá n súimɛ.

Yeesu yɛ kɛyómɛ taálɛ̃
(Mariki 16:19-20; UPM 1:9-11)

50 Yeesu uu limɛmáá nɛ kuyu iyaa pi simpɔ, Petanii kɛkúrí, uu anípɛ síka uu rinɔ́ɔ
sɔnɛ pi tikisɛ. 51 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu rinɔ́ɔ sɔ́nɛ pi n tíkisɛlɛ̃, uú nɛ pi tɔlu, ai kɛyómɛ-mɛ̃
u sakaapɔ. 52 Pɛ̃ api Uléécaa yáási api pɛɛ Yerusalɛm pɛlɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ píima. 53 Api yɛ
pɛɛ mɛsɛ́rɛ Uléécaa kɛyɔ-i n cápinɛlɛ̃ pin Uléécaa pakarɛntɛ.

Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ kɛ Yohani uu n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we Yohani yɛɛ Nsímɛ́ mmú wɔ́i. U Yeesu upirɛtiki nɛ uusanɛ lɛ. Efɛɛsi kuyu-pɔ, pɛɛ mɛkɛɛ Asii kɛteni-i kuu Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ ntí wɔ́i.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Yohani yɛ símisilɛ uú nɛ nyísɛ rɛ Yeesu Kirisi yɛɛ Uléécaa rinɔɔ. Uléécaa rinɔɔ tɛ̃ arí weri ari kɛrɔ́cɔpɛ n we (1:1-18).
2. Yohani yɛ nyísɛ rɛ Yeesu yɛ Uléécaa Kɛpipi lɛ. Yeesu yɛ kɔ uicélaa kɛ́mɛɛ nyísɛ rɛ uyɛɛ ilukɛ yɛɛ yɛ nfáa n hɛ nɛ usɛɛsɛ̃́ yɛɛ yɛ pisoi nɛ Sáa Uléécaa kɛ́mɛɛ ń ha, nɛ mɛtɛ́í mɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í n kpɑ̃́iilɛ̃. Lɛ̃ kɛ Yeesu uú nɛ ḿpá úye nyísɛ rɛ uyɛɛ úye (1:19–12).
3. Yeesu yɛ umɛcirɛ cápinɛ ukɛ́ kpu uu kɔ upipirɛtiki icélaa tɔrɔɔ pa (13–21).

Tinɔ́ɔ tɛɛ yɛ mɛtɛ́í nɛ nfáa n hɛ

1 Uléécaa ukɛ́ kɛlenɛ ḿpá yo n wa, Tinɔ́ɔ yɛ pɛɛ welɛ. Tinɔ́ɔ nɛ Uléécaa pɛɛ pɛɛ́ we.
Tinɔ́ɔ yɛ pɛɛ Uléécaa lɛ. 2 Ti nɛ Uléécaa pɛɛ pɛɛ́ we Uléécaa uu kɛlenɛ ḿpá yo wai. 3 Tɛ̃
kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ ḿpá yo wai. Líka ái we kɛ Uléécaa uu n wa kái pɛɛ tɛ̃
kuú nɛ ritiki. 4 Tɛtɛɛ nfáa riyíkí mɛɛ pisoi mɛtɛ́í n wai. 5 Mɛtɛ́í amɛ kuŋmaha-i léeri,
amá kuŋmaha áku fe kukɛ́ mɛ yarii. 6 Uléécaa uu kɛyáa utisi unyinɛ tum. Pi yɛ u sée rɛ
Yohani. 7 U kalɛ rɛ ukɛ́ mɛtɛ́í mɛ̃ pisoi nyísɛ, ḿpá úye ukɛ́ nɛ kɛfa mɛ tɛnɛ. 8 Ái uricuruu
ŋmaa yɛɛ mɛtɛ́í, amá u kalɛ rɛ ukɛ́ mɛtɛ́í mɛ̃ nsímɛ́ pisoi símisi. 9 Mɛtɛ́í mɛ̃ mɛcirɛ ŋmanɛ
mɛɛ mɛtɛ́í yíkíyiki. Mɛ kɛtɛ̃ kɛcáá kalɛ rɛ mɛkɛ́ pisoi nnɛ́í n kpɑ̃́iilɛ̃. 10 Tinɔ́ɔ yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá
kalɛ. Tɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ kɛ wai, amá kari ń ka, kɛtɛ̃ pikɔ́ ápi ri ceri. 11 Tinɔ́ɔ
yɛ tipikɔ́ kɛ́mɛɛ kalɛ, amá tipikɔ́ ápi ri yɔsí. 12 Amá pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ ri ń yɔsí apí nɛ kɛfa ri
tɛnɛ kari ńnaŋɛ hɛ rɛ pikɛ́ pansɛ Uléécaa sipipi. 13 Ái mɛsoimarɛ kapi pi mari nnya, ái
kɔ lɛ̃ kɛ pisoi api ń la pikɛ́ yɛ pisiwɑ̃ mari nnya kapi fe api lɛ̃ pansɛ. Ápi pansɛ Uléécaa
sipipi yarɛ kɛ sisoipipi asi yɛ m mári néɛ yarɛ kɛ sisoipipi asi ń la mɛcɔ. Amá Uléécaa
yɛɛ umɛla kɛ́mɛɛ nfáa falɛ pi hɛ.
14 Tinɔ́ɔ yɛ pansɛlɛ kɛsoipipi tin kɛrɔ́cɔpɛ tũ. Ti ípɛɛlɛ́ɛ málɛ tin kɔ nsímɛ́sei má ńsɔnɛ.
Tɔ umɛyɔɔpi yɛnlɛ. Mɛyɔ́ɔpi kɛ Kɛpipi cirɛníŋɛ akɛ Sáa Uléécaa kɛ́mɛɛ n yɛ̃́. 15 Yohani
yɛ ukɛcáá aseéra lesɛlɛ uu cááí rɛ: Nkó nsímɛ́ kaḿ maa rɛ: Uyɛɛ kɛnɛ́pirɛ n wemɛ yɛ né
felɛ. Uyɛ̃ nɛ pɛɛ́ welɛ api kɛlenɛ nɛ̃́ maru. 16 U ípɛɛlɛ́ɛ rɔ́ nyísɛlɛ uu lɛ̃ nnɛ́í kuu m má rɔ́
hɛ faalaa, líka ái tɔ́ ripárí. 17 Asei kɛcáá, Moisi kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ isé rɔ́ pa.
Amá Yeesu Kirisi kuú nɛ ritiki uú nɛ ípɛɛlɛ́ɛ rɔ́ nyísɛ uu kɔ nsímɛ́sei rɔ́ símisi. 18 Úka úu
Uléécaa yénaalɛ̃. Insá Ukɛpipi cirɛníŋɛ kɛɛ ukɛmɛɛ́ ń we, kɛn kɔ Uléécaa, kɛɛ rɔ́ u nyísɛ.

Aseéra kɛ Yohani Úniwolɛ uu Yeesu kɛcáá ń lésɛ
(Matiyee 3:1-12; Mariki 1:1-8; Luki 3:1-8)

19 Yohani aseéra kuu n lésɛ yɛ nnyɛ́: Pɛɛ́ uyɛ-i kɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ pɛɛ Yerusalɛm–i ń we
api pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa nɛ Lefi mpuri pikɔ́ n tũ tɛ pikɛ́ ha u pisɛ rɛ uyɛɛ úye?
20 Yohani úu kɛsi, u pinnɛ́í kɛyu-i aseéra lesɛlɛ rɛ: Ái nɛ̃́ Yohani kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ. 21 Kei
kapi kɔ pipisɛ u rikpá rɛ: Pɔ mpíí úye kɛcirɛ lɛ? Pɔ́ɔ Elii néɛ? Uu rɛ: Eehei. Api kɔ pipisɛ
u kpá rɛ: Pɔ́ɔ antepu uyɛ̃, néɛ yo? Uu rɛ: Eehei. 22 Api kɔ pipisɛ u kpá rɛ: Pɔ́ɔ pɛɛ nkpéni
úye ŋmaa? A rɔ́ símisi tɔkɛ́ ha pɛpɛɛ rɔ́ n tummɛ símisi. Pɔ ripɔ́cúruu ŋmaa mpíí rɛ pɔ́ɔ
úye kɛcirɛ? 23 Kei kɛ Yohani uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Néɛ nní uyɛ̃ nsímɛ́ kɛ antepu Esayi uú pɛɛ
n tee rɛ:
Unyinɛ yɛ kucɛsi kóima-i yóólɛ̃ tɛ ani Upíima ncee ritɛ̃iisɛ.

24 Pɛ̃ kapí pɛɛ Yohani kɛ́mɛɛ n tũ yɛ pɛɛ Pifarisi lɛ. 25 Pɛ̃ api pɛɛ u pisɛ rɛ: In tɛ ái pɔ̃́
kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ, ái kɔ pɔ́ɔ Elii, áa kɔ antepu uyɛ̃, yo nnya kaa pɛɛ pisoi míni wolɛ?
26 Yohani uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Míni kɛ néɛ pisoi wolɛ. Amá unyinɛ yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ nkɛ́-i

welɛ káni n nyu. 27 U kɛnépirɛ wemɛlɛ un nɛ́ fe. Inɛ́soi íi tu rɛ kɛ́ ukunɛ́ɛ́ri nŋmɛ fénnɛ.
28 Petanii kɛyupi kɛɛ Yuritɛɛ mɛtɛ́ŋ́ kɛtuŋɛleemɛ kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ ń we kɛ́mɛɛ kɛ lɛ̃ nnɛ́í ai lɛ̃
wai. Kei kɛ Yohani uu yɛ pɛɛ Yuritɛɛ nkoi kɛ́mɛɛ pisoi míni wolɛ.

*Yeesu y*ɛ Uléécaa Risaŋpipi lɛ

29 Kai kóso n weesi, Yohani uu Yeesu yɛnu un ukɛkúrí wépɔ, uu rɛ: Ani ripaí, Uléécaa
Risaŋpipi yɛɛ yɛ pisoi nnɛ́í akópɛ n lésɛ yɛ ntí. 30 Uyɛ̃ kaḿ pɛɛ tee rɛ: Unyinɛ yɛ kɛnépirɛ
wemɛlɛ un nɛ́ fe. Uyɛ̃ nɛ pɛɛ́ welɛ api kɛlenɛ nɛ̃́ maru. 31 Nɛ pɛɛ lɛ̃ símisilɛ ám nyu
úye kɛcirɛ lo. Amá nɛ nkpéni kalɛ nɛn Isirayɛɛli pikó míni wolɛ pikɛ́ nɛ u n céri nnya.
32 Yohani uu kɔ kpá rɛ: Nɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛnlɛ nn kɛyómɛcaa-pɔ súiri yarɛ tilɔ́ɔlɑ̃
arí nɛ ukɛcáá tonɛ. 33 Ám pɛɛ kahanɛ n ceri rɛ uyɛɛ úye kɛcirɛ, amá Uléécaa yɛɛ nɛ́ n
tummɛ rɛ kɛ́ pisoi míni wolɛ yɛ nɛ́ maa rɛ: Pɔ́ Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ̃ nn súiri nn unyinɛ
kɛcáá tonɛ. Uyɛɛ sónti uké Uléécaa Nfaasɔnɛ pisoi hɛ pikɛ́ nkɛmɛɛ́ m pɔlɔlɛ̃. 34 Yohani
uu kɔ kpá rɛ: Nɛ nkpéni li yɛnlɛ. Lɛ̃ nnya kam aseéra lesɛ rɛ uyɛɛ Uléécaa Kɛpipi.

*Yeesu pipir*ɛtiki foí kɛcáá nsímɛ́

35 Kai kóso n weesi, Yohani nɛ upipirɛtiki pitɛ́ pinyinɛ api kɛlɔ̃ kɛ-i n we. 36 Yohani uu
Yeesu yɛnu un tɔ́su uu rɛ: Ani ripaí, Uléécaa Risaŋpipi yɛ ntí. 37 Kɛ Yohani pipirɛtiki pitɛ́
pɛ̃ api lɛ̃ n kɔ̃́, api yisi api Yeesu tiki. 38 Yeesu uú ŋmɛɛlú uu yénu rɛ pi u tikilɛnlɛ, uu pi
pisɛ rɛ: Yo kani wɛ́ɛ́si? Pɛ̃ api kɔ uyɛ̃ pisɛ rɛ: Yei kaá we, Raapi? Raapi asei nyɛɛ Ucélaa.
39 Uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani kam ani yɛ̃. Api yisi api u tiki apí ha yɛnu kei kuu n sói. Api
kɛyáa kɛ̃ ukɛkúrí kei tonɛ. Inyɔ́ɔ́tuŋɛ kɛfi nɛ mɛkpuulũ kumúŋɛ́-i kai lɛ̃ wai.

40 Pipirɛtiki pitɛ́ pɛɛ pɛɛ Yohani nsímɛ́ n kɔ̃́ api yisi api Yeesu tiki, usɛ yɛɛ Simɔɔ Piyɛɛ
uwɑ̃ Antiree. 41 Antiree uu mɛfoí umáa Simɔɔ piwélaa sĩ kɛlenɛ. Uú nɛ u sánɛ uu u maa
rɛ: Tɔ Umɛsii yɛnlɛ. Mɛsii asei nyɛɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. 42 Uu pɛɛ umáa kpísi uú
nɛ Yeesu lɛɛpɔ, Yeesu uú ha u nyánɛi tíḿḿ uu rɛ: Pɔ́ɔ Yonaasi uŋmánɛ Simɔɔ. Pikɛ́ yɛ
nkpéni pɔ́ sée rɛ Sefaasi. Liasei rɛ Riparɛ.

*Yeesu y*ɛ Filipu nɛ Natanayɛɛli sée

43 Kai kóso n weesi, Yeesu uu hó rɛ u yɛ́ Kalilee kɛtɛ̃-pɔ ha. Kuu n tɔ́su, uú nɛ Filipu
sánɛ uu u maa rɛ: A yisi ɑ nɛ́ ritiki. 44 Filipu yɛ Petisayita kɛyupi ukɔ́ lɛ Antiree nɛ Piyɛɛ
mɛcɔ. 45 Filipu pɔ́ɔ kɔ nɛ Natanayɛɛli sánɛ uu u maa rɛ: Tɔ uyɛ̃ nsímɛ́ mɛɛ Moisi isé
ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃, antepuyɛ api kɔ n símisi yɛnlɛ. Uyɛɛ Yosɛfi uŋmánɛ, Nasarɛti ukɔ́
Yeesu. 46 Natanayɛɛli uu u maa rɛ: Lisɔnɛ linyinɛ yɛ́ fe ai Nasarɛti-pɔ leerii? Filipu uu u
pɛsɛ rɛ: A kam ɑ nɛ ipɔ́nípɛɛ yɛ̃.

47 Yeesu uu Natanayɛɛli yɛnu un ukɛkúrí sɔ́nɛpɔ uu rɛ: Isirayɛɛli ukɔ́ yíkíyiki ŋmaa yɛ
nkó. Úu piyaalukɛ má. 48 Kei kɛ Natanayɛɛli uu pɛɛ Yeesu pisɛ rɛ: Yei kaa nɛ́ nyu? Yeesu
uu u pɛsɛ rɛ: Hái kaá pɛɛ kúfikiyee riyíkí ń tṹ, nɛ pɛɛ pɔ́ nyulɛ Filipu uu kɛlenɛ pɔ́ séi.
49 Natanayɛɛli uu pɛɛ Yeesu maa rɛ: Ucélaa, pɔ Uléécaa Kɛpipi lɛ. Pɔ́ɔ Isirayɛɛli uyɔɔpi!
50 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Néntɛ kam pɔ́ ḿ maa rɛ hái kaá pɛɛ kúfikiyee riyíkí ń tṹ kam pɔ́ yɛ̃́
nnya kaá nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛ? Pɔ́ kam aa lɛ̃ litɔ́ŋɛ́-tɔŋɛ́ yénu. 51 Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ nɔ́
kam ani kɛyómɛcaa yénu kɛn wúkulɛlɛ̃, piléécaatumɛ pin nɛ̃́ Usoi Kɛpipi kɛcáá tóói pin
nɛ kɛyómɛcaa táái pin kɔ nɛ súlaari!

2

*Pin*ɔ́sikpikɛ́ anyɑ̃́ nsímɛ́ Kanaa kuyu-pɔ

1 Siyáa sitaani mɛmáá, api pinɔ́sikpikɛ́ anyɑ̃́ Kalilee kɛtɛ̃-pɔ Kanaa kuyu-i n wai. Yeesu
uni un anyɑ̃́ nyɛ-i we. 2 Pi Yeesu nɛ upipirɛtiki pɔ̃́ kɔ kei kusánɛ séelɛ. 3 Píta apí weri api
kumúŋɛ́ kunyinɛ-i tɛnɛ. Úni uu pɛɛ u maa rɛ: Píta yɛ nɛ pi tɛnɛlɛ. 4 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ:
Unɔ́si! Nɛ nyulɛ, ái pɔ́ɔ yɛ́ nɛ́ símisi lɛ̃ kam yɛ́ ń wa. Inɛ́tuŋɛ íi kahanɛ n tu. 5 Kei kɛ úni
uu pɛɛ upikɛikɔ́ pɛɛ kei ń we maa rɛ: Ani lɛ̃ nnɛ́í kuu nɔ́ m pisɛnɛ wa. 6 Mɛpɛ́rɛ́ apɔri
ɑkpuulũ anyinɛ yɛ pɛɛ welɛ. Kei kɛ Pisuifi api yɛ míni wa apí nɛ pimɛcirɛ nyɔ́ɔnsɛ. Ḿpá

kupɔ́ri kúye yɛ́ fe aku ánicari atɛ́ nɛ́ɛ ataani * yɔ́su. 7 Yeesu uu upikɛikɔ́ maa rɛ: Ani míni
lṹ, ani apɔ́ri nnyɛ́ yípũ. Pɛ̃ api mɛsei lúni ai a yípuni aí wurɛ. 8 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ:
Ani nkpéni kpɛhɛ̃ aní ha uyɛɛ anyɑ̃́ ilukɛ kɛcáá m paílɛ̃ pa. Pɛ̃ api kpɛheni apí ha u pa.
9 Kapi u ḿ pa, uu lélé míni mɛn pansɛ píta. Úu nyu kei kɛ píta pɛ̃ api n léeri. Amá pikɛikɔ́
pɛɛ n kpɛhɛ̃ apí nɛ hapɔ pɔ́ɔn n nyu kei kapi n léeri. Kei kɛ uyɛɛ anyɑ̃́ ilukɛ kɛcáá m paílɛ̃
uu pɛɛ unɔ́sikɔ́ uyɛ̃ sée, 10 uu u maa rɛ: Píta lari-lari kɛ pisoi api yɛ nɛ piníŕɛ́ kóraanɛ.
Pin n lɛ, api pɛɛ pikópɛ lesɛri. Amá píta lari-lari kɛ pɔ́ɔ yekei aí nɛ nkpéni tulu!
11 Lɛ̃ kɛ Yeesu uu Kalilee kɛteni-i Kanaa-pɔ mɛwaisaŋa piwai kori. Lɛ̃ kuú nɛ ummulɛ
nyísɛ upipirɛtiki api pɛɛ́ nɛ kɛfa u tɛnɛ. 12 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu nɛ úni nɛ upimarɛcɔ nɛ
upipirɛtiki api yisi api Kapɛrinawum tɔ́mpɔ apí ha kei siyáa sinyinɛ wai, ápi náŋai.

*Yeesu y*ɛ Uléécaa kɛyɔ-i pikpéensɛ lakasɛ
(*M*atiyee 21:12-13; Mariki 11:15-17; Luki 19:45-46)

13 Kɛ Pisuifi nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ aa nnyáã n wa, Yeesu uu pɛɛ yisi uu Yerusalɛm tɔ́mpɔ.
14 Uu kei Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ pikpéensɛ lɛɛpɔ pin ináa nɛ isáŋ nɛ alɔ́ɔlã yái, picɔ pɔ́ɔn
túntilɛ̃ pin nɛ siwóó foru. 15 Kei kuu íŋmɛ kpísi uú nɛ nsɛ́í wai uú nɛ pi nɛ piisaŋ nɛ piinaa
Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ lákasɛ apí lelu. Uu piwóófore ataapili láuli, siwóó asi yɛ́káá. 16 Uu
pɛɛ pilɔ́ɔlãyái pɔ̃́ maa rɛ: Ké nté nɔ́ paa nfáani, áni kapɛ Unɛ́sáa kɛyɔ kuyáa pansɛsɛ.
17 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ nsímɛ́ mmú mɛɛ Nlééaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ léisɛ rɛ:
Hai Uléécaa! Lɛ̃ kam nní kɛpɔ́yɔ ń la yɛ nɛ́ torɛlɛ yarɛ nna.
18 Kei kɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api pɛɛ u pisɛ rɛ: Mɛwaisaŋa méye kaa yɛ́ fe aa wai aá nɛ rɔ́
nyísɛ rɛ pɔ ncée málɛ pɔké lɛ̃ wa? 19 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ani Uléécaa kɛyɔ nké fori ké
siyáa sitaani nɛ pimɔ́mɛ kɛ pɛsɛ. 20 Api u pisɛ rɛ: Aŋmɛ̃ afɛɛna nɛ akpuulũ kapí nɛ kɛ́yɔ
nké mɔ̃́. Kɛ̃ kɛ pɔ́ɔ músu rɛ pɔ́ fe aa siyáa sitaani nɛ mɔmm? 21 Nɛ́ḿpákanɛ umɛcirɛ kuú
pɛɛ́ nɛ lɛ̃ mánɛ kuú nɛ Uléécaa kɛyɔ nkɔ́ símisi. 22 Kɛ Uléécaa uu Yeesu nkpɔ kémɛɛ n
yukusɛ, upipirɛtiki api pɛɛ léisɛ rɛ u pɛɛ anɔ́ɔ nyɛ̃ malɛ. Api pɛɛ Nlééaasimɛ́ nɛ anɔ́ɔ
nyɛ̃ kɛ uricuruu uu ḿ ma nɛ kɛfa tɛnɛ.

*Yeesu y*ɛ pisoi kɛmúŋɛ́ nyulɛ

23 Nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ kumúŋɛ́, Yeesu un Yerusalɛm-i we. Pisoi api mɛwaisaŋa kuu n
wapisi yénti api pɛɛ́ nɛ kɛfa u tɛnɛ. 24 Amá kɛ Yeesu pɔ́ɔ pikɛmúŋɛ́ nnɛ́í n nyu nnya, úu
nɛ ripɔ́ɔ pi larisi. 25 Ái we rɛ piké pisoi kɛcáá nsímɛ́ u símisi. Uricuruu yɛ lɛlɛɛ sisoipipi
sifa-i ń we nyulɛ.

3

*Mm*ɛ̃ kɛ Yeesu nɛ Nikotɛm api n símisi
1 Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ́ we, api yɛ u séi rɛ Nikotɛm. U pɛɛ Pifarisi kunai kémɛɛ welɛ un
kɔ Pisuifi uwɛ́ɛ́sɛ usɛ unyinɛ. 2 Uu kɛsinɛ kɛnyinɛ Yeesu-i sɪ̃́ uú ha u maa rɛ: Ucélaa, tɔ
nyulɛ rɛ Uléécaa yɛɛ pɔ́ tummɛ rɛ a rɔ́ céési. Uléécaa unsá usoi kɛpirɛ n we, úu yɛ́ fe uké
mɛwaisaŋa mmɛ́ kaa nní n wai mɛcɔ n wai. 3 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Ké pɔ́ símisi asei kɛcáá
rɛ pinsá úye pimárɛ rinkpá, úu Uléécaa iyɔɔpi yɛnunɛ. 4 Kei kɛ Nikotɛm uu pɛɛ u pisɛ rɛ:
Íye kapi yɛ́ kɔ fe api usoi yɛɛ pikpurũ ḿ masí pimárɛ kpá? Yarɛ u yɛ́ fe uu kɔ úni kɛfa-i
pɛɛpɔ api kɔ pimárɛ u kpá nɛ́ɛ? 5 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Ké pɔ́ símisi asei kɛcáá rɛ pinsá
míni nɛ Uléécaa Nfaa kɛcáá rintiki piké nɛ usoi pimárɛ rikpá, úu Uléécaa iyɔɔpi yɛnunɛ.
6 Lɛ̃ kɛ kɛsoipipi akɛ m mári yɛ lisoikɔ́ lɛ. Lɛ̃ kɛ Uléécaa Nfaa nn nfáa n hɛ yɛ Nfáasɔnɛ
likɔ́ lɛ. 7 Ái kapɛ pírí pɔ́ wa rɛ nɛ maa rɛ li pisɛ rɛ piké pimárɛ nɔ́ rikpá nnya. 8 Kuyɔ kun
yei n la, kei kaku yɛ m pepu, aa kunnɛ̃́ n kómɛi, amá áa pɛɛ nyu méye kaku léeri, méye
kaku sɪ̃́. Limɛcɔ kɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa Nfaa nn nfáa n hɛ pɔ́ɔ kɔ we.

---

* 2:6 Kupɔ́ri kpɛ̃ yɛ́ fe aku aliitiri pílɛ nɛ́ɛ pílɛ nɛ kɛfi nɛ ataani yɔ́su.

[9] Kei kɛ Nikotɛm uu kɔ pipisɛ u rikpá rɛ: Íye kai yɛ́ fe ai lɛ̃ wai? [10] Yeesu uu u pɛsɛ
rɛ: Pɔ Isirayɛɛli kɛtɛ̃ kɛ́mɛɛ ucélaa wɛ́ɛ́sɛ lɛ. Yo nnya káa pɛɛ liasei kómɛi? [11] Kei kɛ
Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Kɛ́ pɔ́ símisi asei kɛcáá rɛ lɛ̃ kari n nyu nkɔ́ kari símisi. Lɛ̃ kari
n yɛ̃́ kɛcáá kari aseéra lesɛ. Amá nɔ̃́ áni la nɔkɛ́ arɔ́seéra nyɛ̃ ŋmurɛi. [12] Nɛ yɛ nɛn lɛlɛɛ
kɛtɛ̃ nté n wai nsímɛ́ nɔ́ n símisi, áni yɛ ŋmurɛi. Íye kani yɛ́ pɛɛ fe ani ŋmurɛi in tɛ nɛ
lɛlɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n wai nsímɛ́ nɔ́ símisi? [13] Úka úu píkai kɛyómɛcaa hápaalɛ̃, insá Usoi
Kɛpipi kɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri mɛcirɛ. [14] Moisi yɛ pɛɛ nweni ŋmɔhɔ nɛ iwáa walɛ uu
kucɛsi kóima-i kuna kɛcáá kɔ́lɔ. Limɛcɔ kapi sɔ́nti pikɛ́ Usoi Kɛpipi kuna kɛcáá rikɔlɔ.
[15] Úye un pɛɛ́ nɛ kɛfa u n tɛnɛ, liute ukɛ́ nɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ n yɛ̃́ nnya. [16] Li we rɛ Uléécaa yɛ
pisoi mɛyíkíyiki lalɛ hái uú nɛ Ukɛpipi Cirɛníŋɛ pamɛ rɛ úye un nɛ kɛfa kɛ n tɛnɛ, liute úu
kapɛ pɔ, amá ukɛ́ nfáa tɛnɛcirɛ́ yɛ̃́. [17] Asei kɛcáá, Uléécaa úu Ukɛpipi kɛtɛ̃ kɛcáá tummɛ
rɛ kɛkɛ́ nɛ pisoi túhaanɛ likɛ́ nɛ pi kpu. Amá u kɛ tummɛlɛ rɛ kɛkɛ́ piriyu lɔ. [18] Úye un
nɛ kɛfa kɛ n tɛnɛ, Uléécaa úu yɛ́ uyɛ̃ nɛ túhaanɛ likɛ́ nɛ u kpu, amá úye unsá nɛ kɛfa kɛ
n tɛnɛ, Uléécaa yɛ nɛ uyɛ̃ pitúhaanɛ masilɛ rɛ úu Uléécaa Kɛpipi Cirɛníŋɛ rinyiri nɛ kɛfa
tɛnɛ nnya. [19] Lɛlɛɛ n tíyɛsɛ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ yɛɛ rɛ mɛtɛ́í yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá
léemɛlɛ, kɛ pisoi api mɛwai kópɛ n wai nnya, api mɛtɛ́í yúlu api pɛɛ kuŋmaha mɛyɛ̃́ n
la. [20] Li we rɛ nkó yɛɛ mɛwai kópɛ n wai yɛ mɛtɛ́í kɔ́hɔlɛ, úu yɛ nɛ mɛ rikɔ, un wuru rɛ ái
kapɛ umɛwai kópɛ yámnɛ. [21] Amá nkó yɛɛ nsímései n tíkilɛ̃ yɛ̀ɛ̀ mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ léepɔlɛ likɛ́
nyísɛ rɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ kɛ umɛwai nnɛ́í amɛ léeri.

Yeesu nɛ Yohani

[22] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu yisi u nɛ upipirɛtiki api Yutee kɛtɛ̃-mɛ̃ tɔ́mpɔ. U nɛ pɛ̃ api kei
siyáa sinyinɛ wai un pisoi míni wolɛ. [23] Yohani pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ Enɔɔ kuyu-i welɛ uu yɛ
pisoi míni wolɛ. Ái kei nɛ Salim kuyu kɛtaa we. Míni yɛ pɛɛ kei mɛyɛ̃́ welɛ. Pisoi pin
pɛɛ mɛsérɛ ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ un míni pi wolɛ. [24] Ápi pɛɛ kahanɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i u n tĩ
pikɛ́ kpanii. [25] Yohani pipirɛtiki pinyinɛ nɛ Usuifi unyinɛ api pɛɛ kɛyáa inyékii kapi yɛ
nɛ usoi n nyɔ́ɔnsɛ kɛcáá nsímɛ́ pásainɛ. [26] Apí nɛ Yohani lɛɛpɔ api u maa rɛ: Ucélaa,
pɔ nɔ́ nɛ utisi uyɛ̃ nɔ́ɔ pɛɛ Yuritɛɛ nkoi mɛtɛ́ŋ́-mɛ̃ ń we, aa ukɛcáá aseéra lesɛ léisɛɛ?
Uyɛɛ nní we un míni pisoi wolɛ, pinnɛ́í pin ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ! [27] Yohani uu pi pɛsɛ rɛ:
Uléécaa un ńnaŋɛ pɔ́ n hɛ rɛ a nɛ linyinɛ wa mɛcirɛ kaa yɛ fe aa li wai. [28] Nɔ́rinécúruu
yɛ́ fe ani aseéra kenécáá lesɛ rɛ nɛ pɛɛ́ maa rɛ: Ái néɛ Kirisi kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. Amá
Uléécaa yɛ nɛ́ tummɛlɛ rɛ kɛ́ nɛ uyɛ̃ kuu n wɛ́ɛ kɛkpéɛ̃ waimɛ. [29] Nkó yɛɛ unɔ́si n kpísi
yɛɛ unɔ́sikɔ́. Amá unɔ́sikɔ́ uyɛ̃ usanɛ pɔ̃́ nɛ yɛ ukɛkúrí n welɛ un unɔ́sikɔ́ mɛtɛ̃ kómɛi lin
u láárú. Limɛcɔ ŋmaa kai nní mɛyíkíyiki nɛ́ láárú, uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nnya. [30] Li
nɛ sá rɛ uyɛ̃ tinyiri tikɛ́ n taálɛ̃, tinɛ́kɔ́ tikɛ́ n cɛpilɛ̃.

Uyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri kɛcáá nkɔ́

[31] Nkó yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri yɛ ḿpá úye felɛ. Nkó yɛɛ kɛtɛ̃ nté ń we yɛ kɛtɛ̃ nté ukɔ́
lɛ. Kɛtɛ̃ nté likɔ́ nsímɛ́ kuu yɛ n símisi. Nkó yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri yɛ ḿpá úye felɛ.
[32] Lɛ̃ kuu n yɛ̃́ uu kɔ kom aseéra kuu lésɛ, amá úka úu kɔ pɛɛ lɛ̃ kuu ḿ ma ŋmurɛi. [33] Uyɛɛ
lɛ̃ kuu ḿ ma n ŋmurɛi yɛ malɛ uu wééri rɛ Uléécaa yɛ asei lɛ. [34] Li we rɛ Uléécaa nsímɛ́
kuu ḿ ma kɛ uutumɛ uu yɛ símisi. Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu yɛ uyɛ̃ kuu n tũ Nfáasɔnɛ hɛ ái
kumúŋɛ́ má. [35] Sáa Uléécaa yɛ Ukɛpipi lalɛ uu ḿpá yo kɛanipɛ-i wai. [36] Nkó yɛɛ Uléécaa
Kɛpipi nɛ kɛfa n tɛnɛ yɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ málɛ. Nkó yɛɛ kɛnkɔ́ n késu úu yɛ́ nfáa mmɛ̃ yɛ̃.
Amá Uléécaa yɛ nɛ u wɔ́laalɛnlɛ.

4

Yeesu nɛ Samarii kuyu unɔsi unyinɛ yɛ we pin símisi

[1] Pifarisi api kóm tɛ Yeesu yɛ pipirɛtiki mɛyɛ̃́ yenlɛ un kɔ pisoi mɛyɛ̃́ míni wolɛ ai tɔ́su
Yohani pikɔ́. [2] Asei kɛcáá, Yeesu ricuruu úu pɛɛ úka míni wolɛ. Upipirɛtiki pɛɛ yɛ pɛɛ
pisoi wolɛ. [3] Kɛ Yeesu uu n kɔ̃́ tɛ lɛ̃ kɛ pisoi api símaankɛɛ, uu Yutee kɛteni-i yisi uu

Kalilee ketẽ-mẽ pelɛ. 4 Uncee yɛ pɛɛ kɔ Samarii ketẽ-mẽ cɔlɛ nń nɛ kei lompɔ. 5 Uu pɛɛ
Samarii kɛyupi kɛnyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Sisaa tulu. Ái kei nɛ kɛcarɛ kẽ kɛ Yakupu uú pɛɛ
uuŋmánɛ Yosɛfi n hɛ kɛtaa we. 6 Kei kɛ Yakupu kɛlukanka aké pɛé we. Kɛtúŋé kɛfi nɛ
mɛté kumúŋé kɛ Yeesu uu kei tuipɔ, nsɛ̃́ nn u pelaalẽ, uu pɛɛ kɛlúkanka kẽ kɛkúrí tonɛ.
7 Samarii kɛtẽ unɔsi unyinɛ uu pínilṹ hapɔ. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A míni né hɛ ké
n ntí. 8 Upipirɛtiki pɔ̃́ nɛ pɛɛ likumúŋé kpɛ-i lilukɛ-lukɛ piwélaa halɛ kuyu-pɔ. 9 Samarii
kɛtẽ unɔsi uyɛ̃ uu pɛɛ Yeesu maa rɛ: Íye kɛ pɔ̃́ Usuifi, aa yé fe aa nɛ̃́ Samarii ukɔ́ maa rɛ
ké míni pɔ́ hɛ pɔké n ntí? Pisuifi nɛ Samarii pikɔ́ ápi yɛ pɛɛ rikɔnɛ. 10 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ:
Pɔn pɛɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ n hɛ n nyu, pɔn kɔ pɛɛ uyɛɛ nní pɔ́ m pisɛ rɛ a míni u hɛ n
nyu, pɔ́ɔ yɛ pɛɛ u pisɛ rɛ uké míni pɔ́ hɛ, uu pɛɛ míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ pɔ́ hɛ. 11 Unɔ́si uyɛ̃
uu u maa rɛ: Upíima, kɛlúkanka nké ákɛ kusa címú, áa kɔ líka má pɔké nɛ lṹ. Íye kaa yé
pɛɛ fe aá nɛ míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ yɛnu? 12 Urɔ́sáayaha Yakupu yɛɛ kɛlúkanka nké nɛ
rɔ́ tíyɛ. U nɛ usipipi nɛ uasɛɛlee yɛɛ pɛɛ míni mɛ̃ n ntílɛ. Yarɛ pɔ músu rɛ pɔ Yakupu felɛ
nɛ́ɛ? 13 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Nníré yé usoi nkó yɛɛ míni mmé ń ntí piwai rikpá. 14 Amá
nníré ńn píkai nkó kɛ nɛ́ɛ míni n hɛ uu mɛ níru piwai kpánɛ. Míni mɛ̃ kam u n hɛnɛ yɛ
ukɛmɛɛ pansɛnɛ ńnihɔi mɛɛ yɛ nfáa tɛnɛciré n hɛ. 15 Kei kɛ unɔ́si uyɛ̃ uu pɛɛ u maa rɛ:
Upíima, a mɛpɔ́ni mɛ̃ né hɛ nnírɛ ńn kapɛ yɛ kɔ piwai né rikpá. Pɛé uyɛ-i, ái pɛɛ pisɛ rɛ
ké yɛ kɔ nté pínilṹ pɛɛmɛ.
16 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A n ŋme a ha upɔ́la séemɛ aá weri. 17 Unɔ́si uyɛ̃ uu u pɛsɛ rɛ:
Ám ula má. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Pɔ alari málɛ pɔké rɛ áa ula má. 18 Pila pinupũ kaa
pisɔ́ɔ̃ masí. Nɔ́ nɛ utisi uyɛɛ kɔ nkpéni ń we úu kɔ upɔ́la. Pɔ asei málɛ. 19 Unɔ́si uu pɛɛ u
pɛsɛ rɛ: Upíima, nɛ yɛ̃ tɛ pɔ antepu lɛ. 20 Tiyɔ́pɛ ntí kɛcáá kɛ tɔ̃́ pisaayaha apí pɛɛ Uléécaa
yáasi. Amá nɔ̃́ Pisuifi ani rɛ Yerusalɛm-i kai pisɛ rɛ piké yɛ Uléécaa yáási. 21 Yeesu uu
pɛɛ u maa rɛ: A kõ tɛ nú unɔ́si, li ituŋɛ inyinɛ-i sɔ́ntilɛ, ái pɛɛ pisɛ rɛ riyɔ́pɛ ntí-i nɛ́ɛ
Yerusalɛm-pɔ kani yɛ́ɛ́ Sáa Uléécaa yáási. 22 Nɔ̃́ Samarii pikɔ́, áni Uléécaa uyɛ̃ kani n
yáási nyu. Tɔ̃́ Pisuifi yɛ Uléécaa uyɛ̃ kari n yáási nyulɛ. Tɔ̃́ Pisuifi kémɛɛ kɛ píyulalɛ api
léeri. 23 Amá li ituŋɛ inyinɛ-i sɔ́ntilɛ, ticuruu li pikámɛ masilɛ. Pɛpɛɛ Sáa Uléécaa n yáási
yɛ́ɛ́ nɛ piisoi nnɛ́í u yáási nɛ asei. Pɛpɛɛ lɛ̃ u n yáási kuu wɛ́ɛ́si. 24 Uléécaa yɛ Nfáasɔnɛ
lɛ. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ pɛpɛɛ u n yáási piké yɛ nɛ piisoi nnɛ́í ritiki apí nɛ u yáási nɛ asei.
25 Unɔ́si uyɛ̃ uu pɛɛ Yeesu maa rɛ: Nɛ nyulɛ rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ wemɛlɛ. Uyɛ̃
kapi yɛ sée rɛ Kirisi. Un píyei n ka, u yé linnɛ́í tɔ́ riyɔ́ɔ́. 26 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Nɛ́ɛ nɛ
nní pɔ́ n símisi, nɛ́ɛ liute uyɛ̃.
27 Yeesu pipirɛtiki api likumúŋé kpɛ-i tuipɔ, ai nnɔ́ɔ pi yipu rɛ pi u yɛ̃ un nɛ unɔ́si
unyinɛ símisi nnya. Amá piuka úu kaha uké u pisɛ rɛ: Yo kaa ukɛmɛɛ wɛ́ɛ́si nɛ́ɛ yo nnya
kaá nɛ u símisi? 28 Unɔ́si uyɛ̃ uu pɛɛ ukɛnintúhu kei yá uu kuyu pelɛ uú ha pisoi símisi
rɛ: 29 Ani kam ani usoi unyinɛ yɛ̃ yɛɛ mɛnɛ́wai nnɛ́í kam n wapisi nɛ́ n kɛ́ɛ́nkɛɛ. In n la,
ái nkpéni uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ? 30 Api pɛɛ kuyu-i léenti api símpɔ apí ha Yeesu lɛɛpɔ.
31 Upipirɛtiki api pɛɛ likumúŋé kpɛ-i u kpukɛisɛ rɛ: Ucélaa, a kam a li. 32 Kei kuu pɛɛ pi
pɛsɛ rɛ: Ilukɛ inyinɛ káni n nyu kam mɛlukɛ má. 33 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ
pipísɛinɛ lõ tɛ: Nɛ́ɛ unyinɛ yɛ nɛ ilukɛ u kalɛ uu le? 34 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Inélukɛ
yɛɛ rɛ ké uyɛɛ nɛ́ n tummɛ mɛla n wai, ké kɔ pikɛi pɛ̃ kuu nɛ́ n forii n wai nɛ kétɔ-pɔ.
35 Nɔ́rinécúruu nɔ́ɔ yɛ maa rɛ: Li tisɛ iwárɛ ina liké nɛ kúkpaa tu. Ké nɔ́ símisi rɛ ani
ńsɔnɛ ripaí ani yénu rɛ ilukɛ yɛ sicarɛ-i pipele masilɛ rɛ piké i kpasi. 36 Ticuruu ukpáa
yɛ welɛ un uihɛ́ɛ́ yɔ́su, un kɔ ilukɛ kuu n kpási cápinɛntɛ rɛ iké nfáa tɛnɛciré yɛ̃́. Kei kɛ
ulukaa nɛ ukpáa apɔɔ aa yé pɛɛ kɛsɛ̃́ n láárú. 37 Lɛ̃ kémɛɛ, mɛyu mmé yɛ asei lɛ rɛ: Ucɔ
yɛɛ yɛ lukɛsi, ucɔ uú kpasi! 38 Nɛ nɔ́ tunlɛ rɛ ani ha kɛcarɛ kɛ-i káni pikɛi píka n wa kémɛɛ
kpasi. Picɔ pɛɛ kei kɛisi, nɔ́ɔ nkpéni weri ani pipikɛi kulaa n le.
39 Samarii pikɔ́ mɛyã yɛ nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛlɛ rɛ unɔ́si uyɛɛ maa rɛ: Lɛ̃ nnɛ́í kam n wa
kuu né símisi. 40 Lɛ̃ nnya kapi Yeesu-i hápɔ api u pisɛ rɛ uké pikɛkúrí kɛtónɛ rikpá. Uu
ŋmurɛi uu pikɛkúrí tonɛ siyáa sité.

[41] Kɛ Yeesu uu uricuruu nɛ unnɔɔ nsímɛ́ pi n símisi nnya, pisoi kulúi píima picɔ api kɔ
nɛ kɛfa u tɛnɛ. [42] Api yɛ pɛɛ unɔ́si uyɛ̃ maa rɛ: Ái nsímɛ́ mmɛ̃ kaa rɔ́ n símisi ŋmanɛ nnya
karí nɛ kɛfa Yeesu tɛnɛ. Amá tɔ uricuruu konlɛ un símisi, ari céru rɛ u mɛsei pisoi nnɛ́í
Uyulalɛ lɛ. Lɛ̃ nnya karí nɛ kɛfa u tɛnɛ.

*Yeesu y*ɛ uyɔ́ɔpi usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ unyinɛ uŋmánɛ pɔisɛ

[43] Kɛ Yeesu uu siyáa sitɛ́ sɛ̃ kei n tɔ́nɛ, uu yisi uu Kalilee kɛtɛ̃-mɛ̃ tɔ́mpɔ. [44] Yeesu
ricuruu yɛ pɛɛ́ maa rɛ: Ápi yɛ antepu úka ukɛtɛ̃ cirɛ-i n waisɛlɛ̃. [45] Amá kuu Kalilee
kɛteni-i n tuipɔ, kei pikɔ́ yɛ kusánɛ u yɔsilɛ ńsɔnɛ, kɛ pɛ̃ ŋmaa apí pɛɛ Yerusalɛm-pɔ
nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ ń ha api lɛ̃ nnɛ́í kuu n wa yɛnu nnya.
[46] Yeesu uu pɛɛ Kalilee kɛtɛ̃-pɔ Kanaa kuyu-i pɛlɛ. Kei kuú pɛɛ wa míni amɛ pansɛ píta.
Uyɔ́ɔpi usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ unyinɛ yɛɛ pɛɛ Kapɛrinawum-pɔ we, uuŋmánɛ un pɔ́ɔ́lú. [47] Kuu n
kɔ̃́ tɛ Yeesu yɛ Yutee kɛtɛ̃-pɔ yisi uu Kalilee kɛteni-i hapɔ, uu ukɛmɛɛ sɪ̃́ uú ha u welu
rɛ uké Kapɛrinawum hapɔ uké uuŋmánɛ yɛɛ nɛ nkpɔ n náási pɔisɛ. [48] Yeesu uu pɛɛ u
pisɛ rɛ: Nɔnsá mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima n yɛ̃, áni yɛ́ fe nɔké nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛ, nɛ́ɛ yo.
[49] Uyɔ́ɔpi usɔ́ɔ́ca uyɛ̃ uu Yeesu pɛsɛ rɛ: Upíima, a kɛnɛ́yɔ ha unɛ́ŋmánɛ uké kɛlenɛ kpu.
[50] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A n ŋme a kui, upɔ́ŋmánɛ yɛ nfáa málɛ. Uu Yeesu nsímɛ́
mmɛ̃ ŋmurɛi, uu yisi uú kulu. [51] Kuu nkúlɛcee n kpísi, upikɛikɔ́ apí nɛ u sánɛ api u maa
rɛ: Upɔ́ŋmánɛ yɛ nfáa málɛ. [52] Uu pi pisɛ rɛ: Ituŋɛ íye kumúŋɛ́ kɛ uipiŋɛ ii kutɔsi piwai
koraanɛ? Api rɛ: Sé kɛtúŋɛ́, mɛsɛ kumúŋɛ́ kɛ kupiŋɛtoi aku ukɛcáá le. [53] Usáa uyɛ̃ uu
pɛɛ léisɛ rɛ ituŋɛ iyɛ-i ŋmaa kɛ Yeesu uu sé u maa rɛ: Upɔ́ŋmánɛ yɛ nfáa málɛ. Lɛ̃ nnya
kɛ u nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í api Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. [54] Kɛ Yeesu uu Yutee kɛtɛ̃-pɔ n léemɛ uu
Kalilee kɛteni-i pɛɛri, mɛwaisaŋa lírũ mɛcɔ kuu n wa yɛ mɛ̃.

5

*Yeesu y*ɛ kékankáláká kɛnyinɛ pɔisɛ

[1] Lɛ̃ mɛmáá, Pisuifi anyɑ̃́ anyinɛ yɛ pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i Yerusalɛm-i welɛ. Yeesu uu
yisi uu sɪ̃́. [2] Kúnipɔrɛ kunyinɛ yɛ kuyu kpɛ-i Isáŋ Tinɔnɔɔ kɛkúrí welɛ. Pi yɛ kupɔ́rɛ
kpɛ̃ Epiree mɛyu kémɛɛ sée rɛ Pɛtɛsita. Akúsi sipolɛ sinupũ kakú má. [3] Pitóikɔ́ kulúi,
pinyíyɛ nɛ síkankáláká nɛ [pipáíkɔɔ́ yɛ pɛɛ imɛlɛ iyɛ̃ mɛtene fíntilɛnlɛ pin mɛ̃́ tɛ míni
mɛké lémesi. [4] Uléécaatumɛ unyinɛ yɛɛ pɛɛ kɛyáa kɛyáa súimɛlɛ uu míni pɔkɔi. Utóikɔ́
úye un mɛpɔ́kɔi-maá mɛfoí míni mɛ-i n lompɔ, ḿpá itói íye kuu pɔ́ɔ́lú, u yɛ peilɛ]. [5] Utisi
unyinɛ yɛ pɛɛ kei welɛ. Kuú nɛ m pɔ́ɔ́lúmɛ, li walɛ iŋmɛ̃ itɛ́ íi we afɛɛna. [6] Kɛ Yeesu uu u
n yɛ̃́ un kei finu, uu kɔ kom tɛ kuú nɛ m pɔ́ɔ́lúmɛ ái kusa náŋai, uu u pisɛ rɛ: Pɔ la pɔké
peii? [7] Utóikɔ́ uyɛ̃ uu u pɛsɛ rɛ: Upíima, ám úka má rɛ míni mɛn n lémesi uké mɛkɛmɛɛ nɛ́
tampɔ. Nɛ yɛ náasilɛ, ké n tuipɔ, unyinɛ un nɛ́ fɔsí. [8] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A yisi
a ripɔ́sáŋáápɔré kpísi aa sɔ́nɛ. [9] Utisi uyɛ̃ uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ pélu, uu urisáŋáápɔré kpísi
uu nsɛ̃́ kápáá. Kɛwéntɛyaa tuŋɛ́ kaí pɛɛ lɛ̃ wai. [10] Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api utisi uyɛɛ nní ḿ peí
maa rɛ: Nɛni yɛ kɛwéntɛyaa lɛ. Lɛ̃ nnya irɔ́sé kémɛɛ, ncée ńn we rɛ pɔké ripɔ́sáŋáápɔré
cɔ̃. [11] Uu pi pɛsɛ rɛ: Utisi uyɛɛ nɛ́ m pɔisɛ yɛ nɛ́ maa rɛ: A ripɔ́sáŋáápɔré kpísi aa sɔ́nɛ.
[12] Api u pisɛ rɛ: Wóo liute uyɛɛ pɔ́ ḿ maa rɛ: A ripɔ́sáŋáápɔré kpísi aa sɔ́nɛ? [13] Uu pi pɛsɛ
rɛ úu nkpáni u nyu. Úu mɛsei fe uké u ceri. Yeesu yɛ pɛɛ pisoi riwúí tɛɛ kei ń we kémɛɛ
lompɔlɛ uú nɛ tɔ́mpɔ. [14] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu yisi uu Uléécaa kɛyɔ sɪ̃ u nɛ utisi uyɛɛ ḿ
peí apí ha sánɛ. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: Kaa nní ḿ peí, kapɛ kɔ akópɛ piwai rikpásɛ,
lɛ̃ lifee-fee ái kapɛ nɛ pɔ́ n wa nnya. [15] Utisi uyɛ̃ uu pɛɛ sɪ̃́ uú ha Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ símisi
rɛ Yeesu yɛɛ u pɔisɛ. [16] Lɛ̃ nnya kɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api Yeesu pitele wa rɛ yo nnya kuu
kɛwéntɛyaa tuŋɛ́ lɛ̃ wa. [17] Kei kɛ Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Unɛ́sáa Uléécaa yɛ nɛ pikɛi kɛcáá
welɛ nɛ́ɛn kɔ pikɛi kɛcáá we. [18] Anɔ́ɔ nyɛ̃ nnya, Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api pɛɛ mɛyɑ̃́ piwɛ́laa nɛ
ŋmɔ́ɔ́pú rɛ piké Yeesu kpu. Ái rɛ kuu kɛwéntɛyaa kɛcáá isé rinlɔ́ɔ́ ŋmanɛ nnya, amá kuu
kɔ ḿ maa rɛ Uléécaa yɛ uusaa lɛ, lin pɛɛ nyíselɛ̃ tɛ u nɛ uyɛ̃ nɛ sálɛ nnya.

*Uléé*caa Kɛpipi nnaŋɛ

[19] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Asei kam nní nó símisi rɛ nɛ̃́ Uléécaa Kɛpipi, ám
nnénaŋɛ cirɛ nɛ fenɛ ké linyinɛ wa. Lɛ̃ kɛ Unésáa Uléécaa uu yɛ n wa am yénu ŋmanɛ
kam yɛ fe am wai. Lɛ̃ nnéí kɛ Unésáa uu n wai ké néɛ kɔ wai. [20] Sáa Uléécaa yɛ Ukɛpipi
lalɛ, uu pɛɛ lɛ̃ nnéí kuu yɛ n wa kɛ nyísentɛ. U kɔ mɛwai mɛɛ mmé n fe pinyísɛ kɛ kpánɛ
liké pɛɛ nnóɔ nó yi. [21] Yarɛ kɛ Unésáa uu yɛ pikpɔkpɔ n yukusɛ uu nfáa pi hɛ mɛcɔ kɛ
Ukɛpipi akɛ yɛ kɛn píye n la, akɛ pɛ̃ nfáa hɛ. [22] Limɛcɔ, Sáa Uléécaa úu yɛ nɛ úka túhaanɛ.
Amá Ukɛpipi kuu ńnaŋɛ hɛ rɛ kɛké nɛ pisoi nnéí túhaanɛ, [23] pisoi nnéí piké nɛ Uléécaa
Kɛpipi ríyu n waisɛ yarɛ kapi Uléécaa ríyu n waisɛ mɛcɔ nnya. Nkó yɛɛ úu Uléécaa Kɛpipi
ríyu n waisɛ, úu kɔ Uléécaa yɛɛ kɛ n tummɛ ríyu waisɛ.
[24] Asei kam nní nó símisi rɛ nkó yɛɛ yɛ nnésímé kutu rincɔ uú nɛ uyɛɛ né n tummɛ
kɛfa tɛnɛ yɛ nfáa tɛnɛciré yénlɛ. Ápi nɛ mɛtúhaanɛ u má. U nkpɔ kémɛɛ piléle masilɛ
uu nfáa tɛnɛciré yénu. [25] Asei kam nní nó símisi rɛ kumúŋé kunyinɛ yɛ sóntilɛ, ticuruu
ku pikámɛ masilɛ. Pɛɛ́ uyɛ-i kɛ pikpɔkpɔ api yé Uléécaa Kɛpipi mɛtɛ̃ n kɔ̃́. Pɛpɛɛ n kɔ̃́
api nfáa yɛnu. [26] Uléécaa yɛɛ nfáa te. Limɛcɔ kuu Ukɛpipi ńnaŋɛ hɛ rɛ kɛké nfáa n te.
[27] Nɛ Usoi Kɛpipi lɛ nnya kuu ncée né hɛ rɛ ké nɛ sisoipipi túhaanɛ. [28] Ái kapɛ nkpáni
pírí nó wa. Kumúŋé kunyinɛ yɛ sóntilɛ, pɛpɛɛ n kúlaankɛɛlɛ̃ piké mɛnétɛ̃ kɔ̃, [29] api pɛɛ
nkpɔ kémɛɛ yisi. Pɛpɛɛ piisoi kémɛɛ lisɔnɛ n wa api nfáa tɛnɛciré yénu. Api pɛpɛɛ piisoi
kémɛɛ akópɛ n wa pɔ̃́ nɛ túhaanɛ aí nɛ pi kpi. [30] Ám yé fe ké nnénaŋɛ cirɛ nɛ linyinɛ wa.
Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu né ń símisi kam yɛ nɛ ripaí am̃ nɛ túhaanɛ. Mɛnétúhaanɛ yɛ asei málɛ
rɛ ám wɛ́ɛ́si ké mɛnéla wa nnya, amá uyɛɛ né n tummɛ mɛkó kam wɛ́ɛ́si ké wa.

*Yeesu piseér*akɔ́ɔ́

[31] Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: In tɛ nɛ̃́ ŋmanɛ néɛ kɛnécáá aseéra lesɛ, nnóɔmɛ yɛ
mu. [32] Amá nɛ úseérakɔ́ɔ́ málɛ yɛɛ aseéra kɛnécáá n lésɛ. Nɛ kɔ nyulɛ rɛ asei kuu símisi.
[33] Nɔ pisoi Yohani kémɛɛ tunlɛ rɛ piké kɛnécáá nkó kɔ̃́, uu kɔ asei lesɛ uu símisi. [34] Nɛ̃́ ám
písɛi rɛ unyinɛ uké kɛnécáá aseéra lesɛ. Amá nɛ la rɛ liké nórinéyu lɔ nnya kam Yohani
aseéra kuu kɛnécáá n lésɛ símisi. [35] Yohani pɔ̃́ nɛ we yarɛ kéfiráa kapi rinsé, kɛmɛtɛ́í
amɛ nó kpɑ̃́ii. Lɛ̃ nnya kani kɛmɛtɛ́í mɛ̃ nnya ituŋɛ inyinɛ-i mpóɔnarɛ yɛ̃ nkáripi. [36] Amá
aseéra ŋmaa yɛ kɛnécáá welɛ, an Yohani akó kuu kɛnécáá n lésɛ fe. Lɛlɛɛ nní pikɛi kɛ
Unésáa uu né n forii nɛn wai. Piricuruu ŋmaa pɛɛ aseéra kɛnécáá lesɛ rɛ Sáa Uléécaa yɛɛ
né tummɛ. [37] Unésáa uyɛɛ né n tummɛ yɛ uricuruu kɛnécáá aseéra lesɛlɛ. Áni kɛtumɛ
umɛtɛ̃ komaalɛ̃, ani kɔ ukɛyu yɛnaalɛ̃. [38] Áni kɔ unsímé ńsɔnɛ múílɛ̃. Li we rɛ áni nɛ̃́ kɛ
Sáa Uléécaa uu n tummɛ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃. [39] Nɔ yɛ Nléécaasimé kémɛɛ pereilɛ nɔn músu
rɛ nó nkɛmɛɛ nfáa tɛnɛciré yɛ̃́. Ani kɔ̃ tɛ mmɛ̃ cirɛ mɛɛ kɛnécáá aseéra lesɛ. [40] Áni kɔ peé
la nɔké kɛnémɛɛ kam nɔké nfáa mmɛ̃ yɛ̃.
[41] Ái pisoi ipakarɛ kam wɛ́ɛ́si. [42] Nɛ nó nyulɛ. Áni nósinéfa-i Uléécaa la. [43] Unésáa
rinyiri kam̃ nɛ ka, amá ani piyóɔ né yúlu. Amá unyinɛ un nté nɛ urinyiri n ka, nó uyɛ̃
yɔsí. [44] Nɔ yɛ n lalɛ nɔké nómɛnécɔpɛcirɛ m pakarɛntɛnɛ. Áni la Uléécaa ŋmanɛ uké nó
m pakarɛntɛ. Lɛ̃ nnya káni yé fe nɔké nɛ kɛfa né tɛnɛ. [45] Áni kapɛ m músu rɛ néɛ ha
Unésáa Uléécaa kémɛɛ tíyɛsɛnɛ nɔké akópɛ yɛ̃. Amá Moisi uyɛ̃ kaní nɛ ripóɔ n láárú yɛɛ
ha tíyɛsɛnɛ nɔké akópɛ yɛ̃. [46] Kɛnécáá nsímé kɛ Moisi uu wói. Nɔn pɛɛ mɛyíkíyiki Moisi
nsímé n ŋmurɛi, nó pɛɛ kɔ nnékó ŋmurɛi. [47] Amá in tɛ áni mmɛ̃ kɛ Moisi uu n wói ŋmurɛi,
íye kani yé pɛɛ nnékó ŋmurɛi?

6

*Yeesu y*ɛ pisoi ákotokú anupũ (5.000) kpínii
*(M*atiyee 14:13-21; Mariki 6:30-44; Luki 9:10-17)

[1] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu Kalilee kupiyɛ kapi yɛ kɔ n sée rɛ Tiperiyaati mɛnimaa téŋ́ uu
ritímɛ ricɔ-mɛ̃ sĩ. [2] Pisoi kulúi píima pinyinɛ yɛ pɛɛ u tikilɛnlɛ, kapi n yɛ̃́ tɛ u mɛwaisaŋa

wapisi un pitóikɔ́ pɔisentɛ nnya. 3 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ riyɔ́pɛ ritaá u nɛ upipirɛtiki apí
ha tonɛ. 4 Pisuifi nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ yɛ pɛɛ́ uyɛ-i nyahaimɛlɛ.
5 Yeesu uú weríí uu yɛ́nu rɛ pisoi kulúi píima yɛ ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ, uu pɛɛ Filipu maa
rɛ: Yei kari yɛ́ ilukɛ yɛɛ yɛ́ pisoi mpí nnɛ́í mɛlukɛ n tu lɔ? 6 Sikɔ́rí kuú nɛ lɛ̃ ma ukɛ́ peẽ
ukɛ́ yɛ̃́ tɛ íye kɛ Filipu uu yɛ́ u pɛsɛ. Uricuruu yɛ pɛɛ nyulɛ lɛ̃ kuu n wainɛ. 7 Filipu uu u
pɛsɛ rɛ: Ḿpá tɔkɛ́ nwɔ́ɔ́weni mɛpipi pílɛ pílɛ mɛtɛ́ nɛ ilukɛ lɔ ái nkpáni ḿpá úye nkáripi
nkáripi mɛlukɛ tulunɛ. 8 Uupirɛtiki ucɔ, Simɔɔ Piyɛɛ uwã kapi yɛ n sée rɛ Antiree pɔ́ɔ
pɛɛ u maa rɛ: 9 Kɛwã́ ŋmánɛpi kɛnyinɛ yɛ nkɛ́ ntɛ́ kɛn akpɔ́nɔ́ anupũ nɛ ikpíntomɛ́ itɛ́
múílɛ̃. Yarɛ yo kɛ lɛ̃ ai yɛ́ nkpáni pisoi kulúi píima nkú wa? 10 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ rɛ: Ani
pisoi pɛ̃ maa rɛ pikɛ́ tonɛ. Mɛyúi ámɛ pɛɛ kusa kɛlõ kɛ-i piyɛ. Api pɛɛ túnti, aí lelu pisoi
ákotokú anupũ kumúŋɛ́ (5.000). 11 Kei kuu akpɔ́nɔ́ kpísi uu akɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛ uu
pɛɛ pɛpɛɛ kei ń we a hɔɔnɛ. Uu kɔ limɛcɔ ikpíntomɛ́ wai, ai pinnɛ́í mɛlukɛ tulu. 12 Kapi
pinnɛ́í ń li api lɛpu, Yeesu uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ: Ani akéri tɔrɔɔ kɔ́ɔ́i, líka ái kapɛ
pɔ. 13 Api akpɔ́nɔ́ anupũ nyɛ̃ kapi n li atɔrɔɔ kɔ́ɔ́i ai anérɛ kɛfi nɛ atɛ́ yipu. 14 Kɛ pisoi
pɛ̃ api mɛwaisaŋa kɛ Yeesu uu n wapisi n yɛ̃́, api pɛɛ́ n símaankɛɛ rɛ: Mɛsei, usoi nkɔ́
yɛɛ antepu kapi n tee rɛ u kɛtẽ kɛcáá sɔ́nti. 15 Yeesu pɔ́ɔ céru rɛ pi sɔ́ntilɛ pikɛ́ u tĩ pikɛ́
ńnaŋɛ iyɔ́ɔpi u tonsɛ. Uu lɛ̃ nnya riyɔ́pɛ pítaá pɛlɛ uú ha umɛcirɛ n tũ.

*Yeesu y*ɛ míni kɛcáá sɔ́nɛ
*(M*atiyee 14:22-33; Mariki 6:45-52)

16 Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, Yeesu pipirɛtiki api cépi apí ha kupiyɛ ritimɛ n we. 17 Api kúninɔi
loni api kupiyɛ n tɛ́ŋ́lɛ̃ pin Kapɛrinawum kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ sĩ. Kɛsinɛ yɛ pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i
piwai masilɛ, Yeesu úu kɔ pɛɛ kahanɛ pikɛkúrí n hapɔ. 18 Kei kɛ mɛyɔ píima mɛnyinɛ
amɛ pipépɛ lõ, míni amɛ pɛɛ́ n tɔɔnkɛɛ. 19 Kapi kúninɔi rintíkíí yarɛ kilomɛtiri pinupũ
kumúŋɛ́, api Yeesu yɛnu un míni kɛcáá sɔ́nɛ un nɛ pikɛkúrí wépɔ, iwamɛ ii pi wai. 20 Kei
kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɛ́ɛ lo, iwamɛ íi kapɛ nɔ́ wa! 21 Api pɛɛ́ n la pikɛ́ kúninɔi kɛ́mɛɛ
u kpísi. Amá kúninɔi aku kei nní mɛsɛ nɛ mɛsɛ kei kapi n sɛ̃́ tulu.

*Tisoiwuí y*ɛ Yeesu wɛ́ɛ́si

22 Kai kóso n weesi, pisoi riwúí tɛɛ kupiyɛ ritimɛ tɛ-i m mɛ́sũ ari yɛ́nu rɛ kúninɔi kusɛ
kpɛɛ yɛ kei n we, Yeesu úu kɔ ku lõ u nɛ upipirɛtiki pikɛ́ nɛ kɛsɛ̃́ tɔ́mpɔ. Upipirɛtiki ŋmanɛ
pɛɛ pɛɛ tɔ́mpɔ. 23 Amá áninɔi acɔ yɛ pɛɛ Tipɛriyaati kɛtẽ-mɛ̃ leemɛlɛ aa kei kɛ Upíima
uú pɛɛ akpɔ́nɔ́ kɛcáá Uléécaa m pɔɔnɛsɛ api pɛɛ a le tuipɔ. 24 Kɛ pisoi riwúí tɛ̃ ari n yɛ̃́ tɛ
Yeesu nɛ upipirɛtiki ápi kei we, api pɛɛ piricuruu áninɔi nyɛ̃ loni apí nɛ Kapɛrinawum-pɔ
Yeesu piwɛ́laa sĩ.

*Yeesu y*ɛɛ ilukɛ yɛɛ yɛ nfáa n hɛ

25 Api kupiyɛ ritimɛ ricɔ-mɛmpɔ Yeesu lɛɛpɔ api u pisɛ rɛ: Píyei kaa ntɛ́ tuimɛ, Ucélaa?
26 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ ái rɛ kani mɛwaisaŋa kam n wapisi n yɛ̃́
nnya kani nɛ́ wɛ́ɛ́si, amá kani akpɔ́nɔ́ ń li ani lɛpu nnya kani nɛ́ wɛ́ɛ́si. 27 Áni kapɛ ilukɛ
yɛɛ yɛ n fɔ́ni nnya n náási, amá ani ilukɛ yɛɛ íi yɛ píkai n fɔ́ni ii yɛ kɔ pɛɛ nfáa tɛnɛcirɛ́
hɛ nnya n náási. Usoi Kɛpipi kɛɛ yɛ́ ilukɛ iyɛ̃ nɔ́ hɛ, li we rɛ Sáa Uléécaa yɛ unwɔi ukɛcáá
walɛ. 28 Api u pisɛ rɛ: Íye kari yɛ́ wa tɔkɛ́ nɛ pikɛi pɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la piwai n fe? 29 Yeesu
uu pi pɛsɛ rɛ: Uléécaa pikɛi kuu nɔ́ m pisɛ yɛ mpí rɛ ani nɛ uyɛ̃ kuu n tummɛ kɛfa tɛnɛ.
30 Api u maa rɛ: Mɛwaisaŋa mɛ́ye kaa yɛ́ wa tɔkɛ́ yɛ̃ tɔkɛ́ pɛɛ́ nɛ kɛfa pɔ́ tɛnɛ? Mɛwai
mɛ́ye kaa wainɛ? 31 Pirɔ́sáayaha yɛ iléécaalukɛ kucɛsi kóima-i lilɛ yarɛ kai Nléécaasimɛ́
kɛ́mɛɛ n wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Ilukɛ yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri kuu pi hɛ rɛ pikɛ́ li. 32 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Asei kɛcáá,
kɛ́ nɔ́ símisi ani kóm tɛ ái Moisi yɛɛ iléécaalukɛ nɔ́ hɛ, amá Unésáa yɛɛ ilukɛ yɛɛ
mɛyíkíyiki kɛyómɛcaa-pɔ n léeri nɔ́ hɛ. 33 Ilukɛ kɛ Uléécaa uu yɛ n hɛ yɛɛ nní
uyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri uu yɛ pisoi nfáa hɛ. 34 Api u maa rɛ: Upíima, a mɛsérɛ
ilukɛ iyɛ̃ tɔ́ n hɛ.

35 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi símisi rɛ: Nɛ́ɛ nní lɛ̃ ilukɛ iyɛɛ yɛ nfáa n hɛ. Nkṹ ńn píkai nkó
yɛɛ kenémɛɛ ń ka wainɛ. Nníré ńn kɔ píkai nkó yɛɛ nɛ kefa né n tɛnɛ wainɛ. 36 Amá nɛ
nɔ́ símisilɛ: Nɔ né yénlɛ, ḿpá nɛ lɛ̃, áni nɛ kefa tɛnɛ. 37 Pɛ̃ nnéí kɛ Unésáa uu né m pa yɛ
kenémɛɛ sɔ́ntilɛ, ám pikecɔpɛ úka mpuri méyulɛ má. 38 Li we rɛ ám kɛyómɛcaa-pɔ súimɛ
rɛ ké mɛnéla wa, amá uyɛɛ né n tummɛ mɛla kam piwai ka. 39 Uyɛɛ né n tummɛ mɛla yɛ
kɔ pɛɛ mmé rɛ ám kapɛ pɛ̃ kuu né m pa kecɔpɛ úka fóm, amá u la rɛ ké ha kɛyáa tɔrɔɔ
ketúŋé nkpɔ kémɛɛ pi yukusɛ. 40 Unésáa yɛ la rɛ nkó yɛɛ Ukɛpipi n yɛ̃́ uú nɛ kefa kɛ tɛnɛ
uké nfáa tɛnɛciré m má. Nɛ kɔ pɛɛ liute kɛyáa tɔrɔɔ ketúŋé nkpɔ kémɛɛ yukusɛnɛ.
41 Pisuifi api Yeesu nɛ ŋmúlaankɛɛ rɛ u maa rɛ: Nɛ́ɛ nní lɛ̃ ilukɛ iyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n
léeri nnya. 42 Api pɛɛ́ m písɛinɛ rɛ: Ái Yosɛfi uŋmánɛ Yeesuu? Tɔ usáa nɛ úni nyulɛ. Íye
kuu yé pɛɛ́ maa rɛ: Kɛyómɛcaa-pɔ kuu léeri? 43 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani lɛ̃
nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ piŋmúlaankɛɛ tíyɛ. 44 Úka úu yé fe uké kenémɛɛ kam, insá Sáa yɛɛ né n
tummɛ yɛɛ nɛ kenémɛɛ u ka. Né kɔ ḿpá úye yɛɛ kenémɛɛ ń ka kɛyáa tɔrɔɔ ketúŋé nkpɔ
kémɛɛ yukusɛ. 45 Li antepuyɛ atɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Uléécaa yé pinnéí céési. Nkó yɛɛ Sáa kutu ríńcɔ uu uicélaa kom, yɛɛ yé kenémɛɛ kam.
46 Lɛ̃ ái nyísɛ rɛ unyinɛ yɛ Sáa yɛnaalɛ̃. Amá uyɛɛ Uléécaa kémɛɛ n léeri mɛcirɛ
yɛɛ u yɛnaalɛ̃. 47 Asei kɛcáá, ké nɔ́ símisi ani kóm tɛ nkó yɛɛ nɛ kefa né n tɛnɛ yɛ
nfáa tɛnɛciré málɛ. 48 Nɛ́ɛ ilukɛ iyɛɛ yɛ nfáa n hɛ. 49 Nɔ́pinésáayaha yɛ pɛɛ kucɛsi
kóima-i maani lilɛ, ḿpá nɛ lɛ̃, api kɔ pɛɛ kpíni. 50 Ilukɛ iyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri
yɛ nnyí nté. Nkó yɛɛ i n li úu píkai kpinɛ. 51 Nɛ́ɛ ilukɛ iyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léemɛ
ii yɛ pisoi nfáa hɛ. Ḿpá úye yɛɛ ilukɛ iyɛ̃ li, nfáa tɛnɛciré kuu yé yɛ̃́. Inépiŋɛ yɛɛ
ilukɛ iyɛ̃ kam u n hɛnɛ. Nɛ i hɛlɛ rɛ ketɛ̃ nnéí pisoi piké nfáa yɛ̃ nnya.
52 Kuu lɛ̃ ḿ ma, Pisuifi api picéŋaankɛɛ loni pin pimɛcɔpɛcirɛ písɛinɛ rɛ: Íye nnya kɛ
nkó uu yé maa rɛ u yé uipiŋɛ rɔ́ hɛ ari le? 53 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Asei kɛcáá, ké
nɔ́ símisi ani kóm tɛ nɔnsá Usoi Kɛpipi ipiŋɛ n li, nɔnsá kɔ kɛmɛnyɛ n ntí, áni nfáa má.
54 Usoi nkó yɛɛ inépiŋɛ n li uu kɔ mɛnényɛ níru yɛ nfáa tɛnɛciré yénlɛ. Nɛ ha kɛyáa tɔrɔɔ
ketúŋé nkpɔ kémɛɛ u yukusɛnɛ. 55 Li we rɛ inépiŋɛ yɛ ilukɛ yíkíyiki lɛ, mɛnényɛ pɔ́ɔn kɔ
liníré-niré yíkíyiki. 56 Usoi nkó yɛɛ inépiŋɛ n li uu kɔ mɛnényɛ níru yɛ kenémɛɛ welɛ nɛ́ɛn
kɔ ukɛmɛɛ we. 57 Sáa yɛɛ né n tummɛ yɛɛ nfáa ute. Uyɛ̃ nnya kam nfáa má. Limɛcɔ, úye
un inépiŋɛ n li, u nɛ̃́ nnya nfáa yɛnunɛ. 58 Ilukɛ iyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ n léeri yɛ iyɛ̃. Íi iyɛ̃
kɛ nɔ́pinésáayaha apí pɛɛ n li, ḿpá nɛ lɛ̃, api kɔ pɛɛ kpíni mɛcɔ we. Amá nkó yɛɛ nnyí n
li yɛ mɛsérɛ nfáa mánɛ.
59 Kumúŋé kpɛ-i kɛ Yeesu uú pɛɛ Kapɛrinawum-pɔ Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i pisoi n
céési kuu anɔ́ɔ nyɛ̃ ma.

*Tin*ɔ́ɔ tɛɛ yɛ usoi nfáa tɛnɛciré n yénɛisɛ

60 Kɛ upipirɛtiki api anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, pimɛyã api rɛ: Nsímé mmú yɛ ḿpapɛ tɔsilɛ. Wóo
yé mmú kutu n cɔlɛ̃? 61 Yeesu uu céru rɛ upipirɛtiki yɛ nsímé mmɛ̃ kɛcáá ŋmúlaakɛɛlɛ.
Uu pɛɛ pi maa rɛ: Li nɔ́ ricɔ́ŋlɛ mɛyã́, nɛ́ɛ yo? 62 In lɛ̃, nɔn píye Usoi Kɛpipi n yɛ̃ kɛn kei
kaké pɛɛ ń we pítaá m pɛlɛ ní, íye kai yé pɛɛ nɔ́ wa? 63 Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ yɛ nfáa
hɛ. Kɛsoipipi ákɛ yé líka fe. Amá anɔ́ɔ nnyé kam nní nɔ́ ḿ ma yɛ Nfáasɔnɛ akɔ́ lɛ nyɛɛ
yɛ nfáa n hɛ. 64 Amá pinyinɛ ápi nɔ́kenécɔpɛ nɛ kefa né tɛnɛ. Ái líka nnya kuu lɛ̃ malɛ.
U hái mɛkɛɛ-mɛ pɛpɛɛ ápi n ŋmurɛinɛ nɛ uyɛɛ n sɔ́nti uké piláarɔ anipɛ-i u n wa nyulɛ.
65 Uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Lɛ̃ nnya kam nɔ́ maa rɛ úka úu we yɛɛ yé n fe uu kenémɛɛ weri
insá Unésáa yɛɛ ncée u hɛ.
66 Kaí nɛ kei n kpísi, upipirɛtiki mɛyã api kɛpirɛ u tɔ ápi yɛ pɛɛ pitíki u rikpá. 67 Uu pɛɛ
upipirɛtiki kɛfi nɛ pité pɛ̃ pisɛ rɛ: Nɔ̃́ ní, nɔ̃́ áni la nɔké tómpɔɔ? 68 Simɔɔ Piyɛɛ uu u pɛsɛ
rɛ: Upíima, úye ucɔ kémɛɛ kari yé nkpáni ha? Kɛpɔ́mɛɛ́ kɛ nsímé mɛɛ yɛ nfáa tɛnɛciré n
hɛ nń we. 69 Tɔ nɛ kefa pɔ́ tɛnɛlɛ ari yénu rɛ pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ uu tumti. 70 Yeesu uu
pɛɛ pi maa rɛ: Ái nɛ́ɛ nɔ́ kɛfi nɛ pité mpí wɛ́ɛɛ? Ḿpá nɛ lɛ̃, usɛ yɛ nɔ́kenécɔpɛ kuníri lɛ!

71 Simɔɔ Isikariyɔɔti uŋmánɛ Yutasi nsímɛ́ kuu lɛ̃ símisi. U kɛfi nɛ pité pẽ usɛ lɛ. Ḿpá nɛ
lɛ̃, uyɛɛ sɔ́nti uké piláarɔ anipɛ-i u wa.

7

*Yeesu pim*arɛcɔ ápi nɛ kɛfa u tɛnɛ

1 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu Kalilee kɛtẽ kɔ́ɔ́nú. Úu pɛɛ́ ha uké Yutee kɛkɔ́ rikɔ́ɔ́nú rɛ Pisuifi
piwɛ́ɛ́sɛ yɛ wɛ́ɛ́si piké u kpu nnya. 2 Pisuifi anyɑ̃́ nyẽ kémɛɛ kapi yɛ sicáŋíípi kémɛɛ n
sói yɛ kɔ pɛɛ nyahaimɛlɛ. 3 Upimarɛcɔ api pɛɛ u maa rɛ: A nté yisi aa Yutee kɛtẽ-pɔ sĩ,
pipɔ́pirɛtiki pɔ́ɔké kɔ pikɛi kaa n wai yɛ̃! 4 Úka úu yɛ umɛwai m pékesi un kɔ pɛɛ́ la kuyu
kuké u ceri. Lɛ̃ nnya, a tíyɛ kɛtẽ nnɛ́í pisoi piké mɛpɔ́wai mmé yɛ̃́. 5 Asei kɛcáá, upimarɛcɔ
ricuruu páa pɛɛ kɔ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛ̃. 6 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Inétuŋɛ íi kahanɛ n
tu. Amá in nɔ́ɔ, ḿpá ituŋɛ íye yɛ nɛ nɔ́ sálɛ. 7 Kɛtẽ nté pisoi ápi nɔ́inépuri yulu, amá pi
nɛ̃́ ipuri yululɛ rɛ nɛ we nɛn pi símisi rɛ pimɛwai ámɛ nyaḿ nnya. 8 Nɔ́ɔké n ŋme ani ha
anyɑ̃́ li. Nɛ̃́ ám kei simpɔ kɛlenɛ. Inétuŋɛ íi kahanɛ n tu. 9 Kuu lɛ̃ pisímé pi ḿ masí, uu
Kalilee kɛteni-i mɛ́suni.

*Yeesu y*ɛ anyɑ̃́ kumúŋé Yerusalɛm-pɔ Uléécaa kɛyɔ-i céési

10 Kɛ Yeesu pimarɛcɔ api anyɑ̃́ nyẽ ń ha, uricuruu pɔ́ɔ kɔ yisi uu sĩ́, úu tíyɛ piké u n
nyáni, uu pɛɛ n we yarɛ u pékesilɛ. 11 Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛ pɛɛ anyɑ̃́ nyɛ-i u wélaankɛɛlɛ api
yɛ pɛɛ rɛ: Yei kuú we? 12 Pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ yɛ pɛɛ unsímé ŋmúlaankɛɛnɛlɛ. Pinyinɛ api
yɛ rɛ: Usoi sɔnɛ lo. Picɔ api rɛ: Eehei, pisoi kuu kíraasɛntɛ. 13 Amá úka úu pɛɛ unsímé
símisi liké n cálɛ̃. Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ kapí pɛɛ lɛ̃ wuru.

14 Anyɑ̃́ siyaa sin kɛcɔpɛ pitulɛ masí kɛ Yeesu uu Uléécaa kɛyɔ ha uú ha n céési. 15 Ai
Pisuifi pírí wai api yɛ pɛɛ rɛ: Usoi nkó úu icélaa íka yɔsí, íye kai pɛɛ wa kuú nɛ nní ńsɔnɛ
Nléécaasimé nyu? 16 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Icélaa nnyí kam nní pisoi m pálɛ̃ íi kɛnémɛɛ
léeri, amá Uléécaa yɛɛ né n tummɛ kémɛɛ kii léeri. 17 Úye un n la uké Uléécaa mɛla wa,
u yé céri rɛ Uléécaa kémɛɛ kɛ icélaa nnyí ii léeri nɛ́ɛ nnénɔ́ɔsimé cirɛ yɛ mu. 18 Nkó yɛɛ
unnɔɔsimé cirɛ n símisi yɛ lalɛ piké ríyu u waisɛ. Amá nkó yɛɛ ń la piké uyɛɛ u n tummɛ
ríyu waisɛ yɛ asei málɛ. Nnɔ́ɔmɛ ńka ńn ukɛmɛɛ́ we. 19 Ńté Moisi yɛ isé nɔ́ pa má? Nɔ́
úka úu kɔ pɛɛ isé iyɛ̃ tikilɛ̃. Yo nnya kani pɛɛ́ la nɔké né kpu? 20 Pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api
u pɛsɛ rɛ: Pɔ kuníri héesilɛ. Wóo la uké pɔ́ kpu?

21 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Mɛwai mɛsɛ kam wa ai nɔ́nnénɛ́í pírí wai. 22 Moisi yɛɛ isé nɔ́
pa rɛ ani yɛ siwántisi kérii, ái kɔ pɛɛ uyɛɛ nɛ li kori, hái nɔ́pinékpurɛ foí-mɛ kai léeri.
Ani kɔ ŋmurɛi, hái ricuruu ani yɛ kɛwéntɛyaa tuŋé usoi ké. 23 In tɛ nɔ yɛ ŋmurɛi ani
kɛwéntɛyaa tuŋé kɛwántisi ké, ái kɔ pɛɛ Moisi isé kani rilɔ́ɔ́, yo nnya kani pɛɛ́ nɛ né
wɔ́laalɛ̃ tɛ nɛ kɛsoipipi nɛ kɛriyu kɛwéntɛyaa tuŋé pɔisɛ? 24 Áni kapɛ yɛ usoi kɛyu ripaí
aní nɛ u túhaanɛ, amá ani yɛ asei kɛmúŋé ritiki aní nɛ túhaanɛ.

*Pisoi y*ɛ pimɛcirɛ písɛi rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛɛ?

25 Yerusalɛm pikɔ́ pinyinɛ api rɛ: Ái utisi nkó kapi wɛ́ɛ́si piké kpuu? 26 Uyɛɛ nkó un
nɛ uripɔɔ símisi lin cálɛ̃, úka úu kɔ ríka u ma! Yarɛ pirɔ́yɔ́ɔpi yɛ cerilɛ rɛ mɛsei uyɛ̃ kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɛ́ɛ? 27 Tɔ nkó pɔ̃́ kɛleemɛ nyulɛ. Amá uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ un
píyei n ka, úka úu yé céri méye kuu léeri.

28 Yeesu yɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i welɛ un likumúŋé kpɛ-i céési. Uu pupɛi rɛ: Mɛsei kani
né nyu nɔn kɔ kɛnéleemɛ nyu, nɛ́ɛ yo? Ḿpá nɛ lɛ̃, ái mɛnéla kɛcáá kaḿ nɛ ka. Amá uyɛɛ
né n tummɛ yɛ asei málɛ. Áni uyɛ̃ nyu. 29 Nɛ̃́ nɛ u nyulɛ. Ukɛmɛɛ́ kam léeri. Uyɛɛ né
tummɛ. 30 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ ḿ ma nnya, api pɛɛ́ n la piké u tĩ. Amá úka úu kaha uké u rica,
kɛ uituŋɛ íi pɛɛ kahanɛ nní n tu nnya. 31 Pisoi mɛyɑ̃ api riwúí tɛ̃ kɛcɔpɛ nɛ kɛfa u tɛnɛ
apí maa rɛ: Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ un píyei n ka, yarɛ u yé mɛwaisaŋa wapisi ai tɔ́su
lɛ̃ kɛ utisi nkó uu nní n wapisii?

Pi Uléécaa kɛyɔ pimɛ́rɛ́ pinyinɛ tũ tɛ piké ha Yeesu tĩ

32 Pifarisi api lɛ̃ kɛ pisoi api riwúí kémɛɛ Yeesu kɛcáá ń wɛirɛsɛntɛnɛ kom. Pɛpɛɛ yɛ
Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi api pɛɛ Uléécaa kɛyɔ pimɛ́rɛ́ pinyinɛ tum tɛ
piké ha Yeesu tĩ. 33 Yeesu uu pɛɛ rɛ: Nkáripi kɛ tó nɛ nnɔ̃́ ari kɛtónɛ kpánɛ am pɛɛ limɛmáá
uyɛɛ nɛ́ n tummɛ kémɛɛ pɛlɛ. 34 Nó kam ani nɛ́ wɛ́ɛ́si, amá áni yɛ́ pɛɛ nɛ́ yɛ̃́. Li we rɛ áni
yɛ́ fe nɔké kei kam yɛ́ ha ń we ha. 35 Pisuifi api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ m písɛinɛ rɛ: Yei kuu
sĩ́ kári yɛ́ fe tɔké u yɛ̃? Nɛ́ɛ Pisuifi pɛɛ Pikirɛki kɛtẽ kɛcáá n yɛkaalɛ̃ kémɛɛ kuu sĩ́ uké ha
Pikirɛki n céési? 36 Tɛ íye kuu nní maa rɛ: Nó kam ani nɛ́ wɛ́ɛ́si, amá áni yɛ́ pɛɛ nɛ́ yɛ̃́. Li
we rɛ áni yɛ́ fe nɔké kei kam yɛ́ ha ń we hapɔ?

Míni mɛɛ ámɛ yɛ píkai n hɔsí

37 Anyã́ kɛyaa tɔrɔɔ kɛɛ sinnɛ́í kɛcɔpɛ kɛyáa píima. Kɛ̃ kɛ Yeesu uu pisoi kɛyu-i nyɛrɛ
uu pupɛi rɛ: Nníré nn úye n we, uké kɛnɛ́mɛɛ kam uké míni n ntí. 38 Míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ
yɛ́ nkó yɛɛ nɛ kɛfa nɛ́ n tɛnɛ kémɛɛ n leerilɛ mɛn wólu yarɛ ńnihɔi, yarɛ kai Nlɛ́écaasimɛ́
ritɛlɛ́ kémɛɛ n wólaalɛ̃ mɛcɔ. 39 Uléécaa Nfaasɔnɛ kɛ pɛpɛɛ nɛ kɛfa u n tɛnɛ api yɛ́ ń yɔsí
nkó kɛ Yeesu uu lɛ̃ símisi. Ápi pɛɛ kahanɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i Nfáasɔnɛ n yɔsí, kɛ Uléécaa úu
pɛɛ kahanɛ Yeesu ríyu n waisɛ nnya.

Pisoi yɛ anɔ́ɔ akó akó Yeesu kɛcáá símaankɛɛ

40 Kɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ kɛcɔpɛ pinyinɛ api anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, api rɛ: Mɛsei usoi nkó yɛɛ
antepu uyɛɛ pɛɛ n sónti. 41 Picɔ pɔ́ɔ rɛ: Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ. Kei kɛ picɔ pɔ́ɔ kɔ rɛ:
Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ́ fe uu pɛɛ Kalilee-pɔ leerii? 42 Ńté li Nlɛ́écaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ
wólaalɛ̃ tɛ:
Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ Tafiti kɛpirɛ̃ lɛ? Pɛtɛlɛhɛm kuyu-i kɛ Tafiti uú pɛɛ ń we kapi
u marunɛ. 43 Lɛ̃ nnya kɛ pisoi api Yeesu kɛcáá anɔ́ɔ akó akó símaankɛɛ. 44 Pinyinɛ
yɛ pɛɛ pikɛcɔpɛ lalɛ piké u tĩ, amá úka úu pɛɛ kaha uké u rica.

Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛ Yeesu kɛsi

45 Uléécaa kɛyɔ pimɛ́rɛ́ api yisi api pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi
kémɛɛ pɛlɛ. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi api pi pisɛ rɛ: Yo nnya
káni u tĩ nɔké nɛ kam? 46 Api pi pɛsɛ rɛ: Nɛ kɛweesi, usoi úka úu símaalɛ̃ yarɛ usoi nkó
mɛcɔ. 47 Kei kɛ Pifarisi api pɛɛ pi pisɛ rɛ: Yarɛ nɔ̃́ nɛ kɔ tíyɛlɛ uu kɔ nɔ̃́ feriyɛɛ? 48 Yarɛ
pirɔ́yɔ́ɔpi nɛ tɔ̃́ Pifarisi kɛcɔpɛ usɛ unyinɛ yɛ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛ nɛ́ɛ? 49 Amá risoiwuí ntí tɛɛ
nní u n tíkilɛ̃ ári isé nyu. Uléécaa yɛ lɛ̃ nnya anɔ́ɔ ri walɛ.
50 Pifarisi kɛcɔpɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Nikotɛm yɛ pɛɛ kei welɛ. U pinyinɛ-i Yeesu kémɛɛ
hápaalɛnlɛ. Uyɛɛ pi maa rɛ: 51 Irɔ́sé íi ncée hɛ rɛ piké usoi akópɛ pa ápi kahanɛ unkó n
kõ, nɛ́ɛ ápi kahanɛ n ceri lɛ̃ kuu n wa. 52 Kei kapi pɛɛ u pisɛ rɛ: Néntɛ pɔ̃́ nɛ kɔ nkpéni
Kalilee ukó lɛ, nɛ́ɛ yo. A ńsɔnɛ Nlɛ́écaasimɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́ɛ̃ aa kóm tɛ antepu úka úu píkai
Kalilee-pɔ leemɛlɛ̃. 53 [Lɛ̃ mɛmáá, ḿpá úye uu yisi uú kulu.

8

Lɛ̃ kɛ Yeesu uu unɔ́si unyinɛ yɛɛ iwásá n wa ḿ ma

1 Kɛ pisoi api n kúũ, Yeesu pɔ́ɔ yisi uu Olifiyee rikúú taá. 2 Uu kɛmarɛsinɛ yisi uu
Uléécaa kɛyɔ-i pɛlɛ, pisoi api u kálaapɔ. Uu pɛɛ́ tonɛ uu pi n céési. 3 Kei kɛ isé picélaa nɛ
Pifarisi apí nɛ unɔ́si unyinɛ hapɔ rɛ pi u torilɛ un iwásá wai. Api riwúí kɛcɔpɛ u nyɛrɛsɛ,
4 api Yeesu maa rɛ: Ucélaa, pi unɔ́si nkó tórilɛ un iwásá wai. 5 Moisi yɛ isé rɔ́ pa rɛ tɔké
yɛ lipinɔsi pɛ̃ aparɛ tapisi tɔké kpu. Ń-ye kɛ pɔ́ɔ yɛ̃́?
6 Tinɔ́ɔ kapi lɛ̃ wɛ́ɛ́si nnya kapi lɛ̃ u pisɛ piké nɛ nnyinɛ n yɛ̃́ piké nɛ pitele u n wa nnya.
Amá Yeesu uú pɛ, uu kɛnípɛpi nɛ ntaai kémɛɛ piwɔ́lɛ kápáá. 7 Kapi ń we pin pipísɛisɛ nɛ
kɛ́yu u mahani nnya, Yeesu uu yisi uu kɛcírɛ nyɛrɛ uu pi maa rɛ: Uyɛɛ úu nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
nké-i akópɛ n wailɛ̃ uké mɛfoí riparɛ u tɔ́ɔ́ri. 8 Uu kɔ pípɛ kpá uu ntaai kémɛɛ piwɔ́lɛ
nɔŋ́. 9 Kapi anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, piwɛ́ɛ́sɛ api pinnɛ́í kpíi usɛ usɛ. Piwɛ́ɛ́sɛ kaí nɛ kori aí nɛ siwã́

páálá, ai pɛɛ nkpéni unósi uyẽ mɛcirɛ kɛcɔpɛ yá, u nɛ Yeesu pin we. 10 Yeesu uu pɛɛ yisi
uu nyɛrɛ uu u pisɛ rɛ: Unɔ́si, yei kapí we? Úka úu akópɛ pɔ́ paa? 11 Uu u pɛsɛ rɛ: Úka úu
we, Upíima. Yeesu uu u maa rɛ: Nɛ̃́ ám kɔ akópɛ pɔ́ panɛ. A n ŋme aa tɔ́mpɔ. Amá kapɛ
kɔ akópɛ piwai rikpá.]

Yeesu yɛɛ pisoi nnɛ́í mɛtɛ́í

12 Yeesu uu kɔ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ pimáa kpá rɛ: Nɛ̃́ nɛ pisoi nnɛ́í mɛtɛ́í lɛ. Nkó yɛɛ
nɛ́ n tíkilɛ̃ úu píkai kuŋmaha kɛ́mɛɛ sɔ́nɛnɛ, amá mɛtɛ́í mɛɛ yɛ nfáa n hɛ kuu yɛ́ m má.
13 Kei kɛ Pifarisi api pɛɛ u maa rɛ: Pɔ́ɔ ripɔ́cúruu kɛpɔ́cáá aseéra lesɛ. In lɛ̃, ái nsímɛ́sei
kaa símisi. 14 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ḿpá kam tinɛ́cúruu kɛnɛ́cáá nsímɛ́ n símisi, nsímɛ́sei
yɛ mu. Li we rɛ nɛ nyulɛ kei kam n léeri nɛ kei kam n sɛ̃́. Amá nɔ̃́ áni nyu kei kam n léeri
nɛ kei kam n sɛ̃́. 15 Sisoipipi mɛtúhaanɛ mɛcɔ kɛ nɔ́ɔ túhaanɛ. Nɛ̃́ ám úka nɛ túhaanɛ.
16 Amá in tɛ nɛ nɛ unyinɛ túhaanɛ, asei kam tíkilɛ̃ nɛn nɛ u túhaanɛ. Li we rɛ ái mɛnɛ́círɛ
nɛ́ɛ nɛ u túhaanɛ, tɔ́ nɛ Unɛ́sáa yɛɛ nɛ́ n tummɛ yɛ pi. 17 Li nɔ́inɛ́sɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ
pisoi pité pin linyinɛ kɛcáá nsɛ n símisi, nsímɛ́sei yɛ mu. 18 Nɛ̃́ nɛ rinɛ́cúruu kɛcáá aseéra
lesɛlɛ, Unɛ́sáa yɛɛ nɛ́ n tummɛ un kɔ kɛnɛ́cáá aseéra lesɛ. 19 Api pɛɛ u pisɛ rɛ: Yei kɛ
Upɔ́sáa uú we? Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Áni nɛ́ nyu áni kɔ Unɛ́sáa nyu. Nɔn pɛɛ nɛ́ n nyu, nɔ́
kɔ pɛɛ Unɛ́sáa pɔ̃́ kɔ n nyu. 20 Yeesu yɛ anɔ́ɔ nnyɛ́ malɛ un Ulɛ́ɛcaa kɛyɔ kɛ́mɛɛ awɔ́ótakai
kɛyúrí we un Nlɛ́ɛcaasimɛ́ céési. Kɛ uituŋɛ íi pɛɛ kahanɛ n tu nnya, úka úu u tĩ.

Áni yɛ́ fe nɔkɛ́ kei kam n símpɔ ha

21 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɛ tɔ́sulɛ. Nɔ́ kam ani nɛ́ wɛ́ɛsi áni yɛ́ nɛ́ yɛ̃́, aní nɛ
nɔ́anɛ́kópɛ kpíni. Áni yɛ́ fe nɔkɛ́ kei kam n símpɔ ha. 22 Pisuifi api pɛɛ pimɛcirɛ m písɛinɛ
rɛ: Kuu nní m maa rɛ ári yɛ́ fe tɔkɛ́ kei kuu n símpɔ ha, yarɛ u lalɛ ukɛ́ umɛcirɛ kpu nɛ́ɛ?
23 Yeesu uu pi maa rɛ: Nɔ̃́ nɛ mɛtene nté pikɔ́ lɛ, nɛ́ɛn kɛcáá-pɔ ukɔ́. Nɔ̃́ nɛ kɛtẽ nté pikɔ́
lɛ, nɛ̃́ ám kɛtẽ nté ukɔ́. 24 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ maa rɛ nɔnsá n ŋmurei rɛ nɛ́ɛ ḿpá píyei uwee,
nɔ nɛ nɔ́anɛ́kópɛ kpíninɛ. 25 Kei kapi pɛɛ u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ mpíí úye kɛcirɛ? Yeesu uu pi pɛsɛ
rɛ: Tɛ íye kam mpíí mɛkɛɛ-mɛ nɔ́ símaari? 26 Nɛ nɔ́kɛnɛ́cáá nsímɛ́ málɛ mɛyã̃́ kɛ́ símisi kɛ́
kɔ nɛ nɔ́ túhaanɛ. Amá mmɛ̃ kam uyɛɛ nɛ́ n tummɛ kɛ́mɛɛ n kɔ̃́ ŋmanɛ kam pisoi símisi.
Asei kɛ uyɛ̃ uu símisi.
27 Amá ápi nkpáni céri rɛ Usáa nsímɛ́ kuu símisi. 28 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɔn píyei
Usoi Kɛpipi rintaásɛ, nɔ́ pɛɛ céri rɛ nɛ́ɛ ḿpá píyei uwee. Nɔ́ kɔ ceri rɛ ám linɛ́kɔ́ cirɛ líka
wai, amá lɛ̃ kɛ Sáa uu nɛ̃́ n céesi kam símisi. 29 Tɔ́ nɛ uyɛɛ nɛ́ n tummɛ tɔ́ɔ kɛsɛ̃́ we. Lɛ̃
kuu ń la ŋmanɛ kam yɛ wa. Lɛ̃ nnya, úu nɛ́ riyá kɛ́ mɛnɛ́círɛ n we. 30 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ n
símisi, pisoi mɛyã apí nɛ kɛfa u tɛnɛ.

Pisoi pɛɛ pimɛcirɛ n te nɛ pilási

31 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ Pisuifi pɛɛ nɛ kɛfa u n tɛnɛ maa rɛ: Nɔn nnɛ́símɛ́ n tikilɛ̃, nɔ
pinɛ́pirɛtiki yíkíyiki lɛ. 32 Nɔ́ pɛɛ nsímɛ́sei ceri, nsímɛ́sei mmɛ̃ nn tíyɛsɛ ani nɔ́mɛnɛ́círɛ
n te. 33 Api u pɛsɛ rɛ: Tɔ Apiraham siyasɛ lɛ, ári kɔ píkai unyinɛ ilasi tonɛlɛ̃. Yo nnya
kaa pɛɛ rɛ: Nɔ́ kam ani nɔ́mɛnɛ́círɛ n te? 34 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi
rɛ usoi nkó yɛɛ akópɛ n wai yɛ akópɛ ulasi lɛ. 35 Ulási úu yɛ mɛsɛ́rɛ kɛ́yɔ kɛ-i kapi u m
múílɛ̃ n we. Úyɔpipi yɛɛ yɛ mɛsɛ́rɛ kɛ́yɔ-i n we. 36 Lɛ̃ nnya, Kɛpipi kɛn ilási kɛ́mɛɛ nɔ́ n
lesɛ, nɔ mɛyíkíyiki nɔ́mɛnɛ́círɛ telɛ. 37 Nɛ nyulɛ rɛ nɔ Apiraham siyasɛ lɛ. Amá nɔ kɔ pɛ́ɛ
la nɔkɛ́ nɛ́ kpu rɛ áni nnɛ́símɛ́ ŋmurei nnya. 38 Lɛ̃ kɛ nɛ́ɛ Unɛ́sáa kɛ́mɛɛ n yɛ̃́ nkó kɛ nɛ́ɛ
símisi. Lɛ̃ kɛ nɔ́ɔ kɔ nɔ́unɛ́sáa kɛ́mɛɛ n kɔ̃́ kɛ nɔ́ɔ kɔ wa. 39 Api u pɛsɛ rɛ: Apiraham yɛ
urɔ́sáa lɛ. Yeesu uu pi maa rɛ: In tɛ nɔ Apiraham sipipi lɛ, ani Apiraham mɛwai n wai.
40 Mɛnɛ́wai nnɛ́í yɛɛ rɛ kɛ́ nsímɛ́sei kam Ulɛ́ɛcaa kɛ́mɛɛ n kɔ̃́ nɔ́ ritɛ́ŋ̃sɛ. Amá ḿpá nɛ
lɛ̃, nɔ kɔ pɛɛ wɛ́ɛsilɛ nɔkɛ́ nɛ́ kpu. Apiraham úu pɛɛ lɛ̃ wai! 41 Amá nɔ́unɛ́sáa sei mɛwai
mɛcɔ kɛ́ nɔ́ɔ wai. Kei kapi pɛɛ Yeesu pɛsɛ rɛ: Ári siwásánkaipipi. Usáa usɛ kóló kari má.
Uyɛɛ nní Ulɛ́ɛcaa. 42 Yeesu uu pi maa rɛ: Ulɛ́ɛcaa un pɛɛ mɛsei Nɔ́unɛ́sáa, nɔ yɛɛ pɛɛ

nɛ́ n la rɛ ukɛmɛɛ kam léeri nɛn kɔ uyɛ̃ nnya nté we. Ái mɛnéla kémɛɛ kaḿ ka. Uyɛɛ nɛ́
tummɛ. 43 Yo nnya káni lɛ̃ kam nó n símisi asei kómɛi? Káni yɛ́ n fe nɔké nnénɔ́ɔsimɛ́
kutu ríńcɔ nnya yɛ ni. 44 Kuníri kpɛɛ nóunɛ́sáa. Nóunɛ́sáa mɛla kani kɔ la nɔké n wai.
Hái mɛkɛɛ-mɛ kuu usoikɔ̃́. Úu yɛ asei ritiki. Li we rɛ asei áa ukɛmɛɛ́ we. U yɛ un nnɔ́ɔmɛ
n wai kaí nɛ u sá. U unɔ́ɔmɛ lɛ. Uyɛɛ kɔ nnɔ́ɔmɛ nnɛ́í riyíkí. 45 Kai nní lɛ̃ ń we nnya káni
yɛ nsímɛ́sei kɛ nɛ́ɛ n símisi ŋmurɛi. 46 Nó úye yɛɛ yɛ́ fe uu nɛ́ nyísɛ rɛ nɛ akópɛ wa? In tɛ
nsímɛ́sei kam símisi, yo nnya káni pɛɛ́ nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛ? 47 Usoi nkó yɛɛ Uléécaa ukó, yɛ̀ɛ̀
Uléécaa nsímɛ́ kutu ricɔlɛ. Kɛ nɔ̃́ áni nní upikó nnya káni Uléécaa Nsímɛ́ kutu cɔlɛ̃.

*Yeesu n*ɛ Apiraham kɛcáá nsímɛ́

48 Pisuifi api pɛɛ Yeesu pɛsɛ rɛ: Ái tɔ mɛsei alari málɛ tɔké maa rɛ pɔ Samarii ukó lɛ aa
kɔ aníri héésii? 49 Uu pi pɛsɛ rɛ: Ám aníri héesi, amá Unɛ́sáa kam tíyu waisɛ, nɔ́ɔn pɛɛ
tinɛ́kó kópu! 50 Ám wɛ́ɛ́si kɛ́ rinɛ́cúruu ríyu waisɛ. Unyinɛ yɛɛ wɛ́ɛ́si ukɛ́ ríyu nɛ́ waisɛ.
Uyɛɛ kɔ utúhaanɛ. 51 Asei kɛcáá, kɛ́ nó símisi rɛ nkó yɛɛ nnɛ́símɛ́ rimmúlú úu píkai kpinɛ.
52 Kei kɛ Pisuifi api pɛɛ u maa rɛ: Tɔ nkpéni mɛyíkíyiki yɛ́nlɛ rɛ pɔ aníri héesilɛ.
Apiraham yɛ kpulɛ, antepuyɛ pɔ́ɔ kɔ kpíni. Pɔ́ɔ pɛɛ nkpéni rɛ nkó yɛɛ mpɔ́símɛ́ rintíki úu
píkai kpinɛ! 53 Yarɛ pɔ̃́ nɛ urɔ́sáa Apiraham yɛɛ n kpu felɛ nɛ́ɛ? Antepuyɛ pɔ̃́ nɛ kɔ kpínlɛ.
Yarɛ pɔ́ɔ pɛɛ úye? 54 Yeesu uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: In tɛ nɛ́ɛ rinɛ́cúruu ríyu waisɛ, ám yɛ́ ríyu
yɛ̃. Amá Unɛ́sáa uyɛ̃ kani ḿ maa rɛ uyɛɛ Nɔ́unɛ́lɛ́ɛ́caa yɛɛ ríyu nɛ́ waisɛ. 55 Áni kɔ pɛɛ u
nyu. Amá nɛ̃́ nɛ u nyulɛ. Nɛn m maa rɛ ám u nyu, nɛ lɛ̃ walɛ nómɛnɛ́cɔ unɔ́ɔmɛ. Amá nɛ̃́
nɛ u nyulɛ nɛn kɔ unsímɛ́ tíkilɛ̃. 56 Nóunɛ́sáa Apiraham yɛ pɛɛ́ nɛ mpɔ́ɔnarɛ cuunkɛɛlɛ
rɛ u yɛ́ kam uu kɛnɛ́kámɛyaa yɛnu. Uu kɔ mɛsei kɛ yɛnu, urikiŋ ari níŋɛsi hái. 57 Kei kɛ
Pisuifi api pɛɛ u pisɛ rɛ: Páa kahanɛ nkpáni iŋmɛ̃ kuwóó n tu, pɔn pɛɛ tee rɛ pɔ Apiraham
yɛnaalɛ̃, nɛ́ɛ yo? 58 Yeesu uu pi maa rɛ: Asei kɛcáá, kɛ́ nó símisi rɛ Apiraham ukɛ́ kɛlenɛ
ń we, nɛ̃́ nɛ pɛɛ́ welɛ. 59 Kei kapi pɛɛ aparɛ kpísi rɛ pikɛ́ u tapisi. Amá uú nɛ pi pɔlu uu
Uléécaa kɛyɔ-i léepɔ uu tɔ́mpɔ.

9

*Yeesu y*ɛ utisi unyinɛ kapi m mári unyíyɛ pɔisɛ

1 Kɛ Yeesu uu ncée-i ń we un tɔ́su, uu utisi unyinɛ kapi m mári unyíyɛ yɛnu.
2 Upipirɛtiki api u pisɛ rɛ: Ucélaa, wóo kɛcirɛ yɛɛ akópɛ wa nnya kapí nɛ utisi nkó mári
unyíyɛ? Uricuruu akópɛ nnya nɛ́ɛ pɛpɛɛ u m mári akópɛ nnya? 3 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ:
Ái uakópɛ nnya, ái kɔ pɛpɛɛ u m mári akópɛ nnya. Lɛ̃ kai yɛ́ n wa Uléécaa nnaŋɛ nkɛ́
nɛ ukɛcáá ń we lin nyáni nnya kuu unyíyɛ. 4 Kɛ ituŋɛ ii nní ń we, li pisɛ rɛ tɔké uyɛɛ
nɛ́ n tummɛ pikɛi wa. Kɛsinɛ yɛ wainɛ, úka úu yɛ́ pɛɛ fe ukɛ́ kɛisi. 5 Kumúŋɛ́ nkú-i kam
nní kɛtɛ̃ kɛcáá ń we, nɛ́ɛ kɛtɛ̃ kɛcáá mɛtɛ́í. 6 Kuu anɔ́ɔ nyɛ̃ pimáa ḿ masí, uu kɛteni-i
mɛta tukɛ uú nɛ sipɛ́rɛ́pi wai, uu unyíyɛ uyɛ̃ inipɛɛ pɔ́rii, 7 uu pɛɛ u maa rɛ: A n ŋme a
ha Silowee kupɔrɛ-pɔ lihí. Silowee asei rɛ Utumɛ. Uu mɛsei yisi uu sɪ̃́ uú ha líhu. Kuú ha
m pɛɛmɛ, uu pɛɛ́ n nyáni. 8 Upipɛrɛcɔ nɛ pɛpɛɛ n nyu rɛ u pɛɛ wéleilɛ, api pɛɛ́ m písɛinɛ
rɛ: Ái nkó yɛɛ pɛɛ tʊ̃́ un wéleii? 9 Picɔ api yɛ rɛ: Uyɛɛ lo. Picɔ api rɛ aaí, mɛnyínɛ kapi
wenɛ. Uricuruu uu pɛɛ rɛ: Nɛ̃́ ŋmaa lo. 10 Api pɛɛ u pisɛ rɛ: Íye kai wa kɛ ipɔ́nípɛɛ ií nɛ
nkpéni nyáni? 11 Uu pi pɛsɛ rɛ: Utisi uyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Yeesu yɛɛ sipɛ́rɛ́pi wa, uu inípɛɛ
nɛ́ pɔ́rii uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: “A n ŋme a ha Silowee kupɔrɛ-pɔ lihí.” Am sɪ̃́ aḿ ha líhu, am
pɛɛ́ n nyáni. 12 Api u pisɛ rɛ: Yei kɛ utisi uyɛ̃ uú we? Uu pi pɛsɛ rɛ: Ám nyu.

*Pif*arisi yɛ unyíyɛ yɛɛ ḿ peí nsímɛ́ písɛi

13 Api pɛɛ utisi uyɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ n nyíinlɛ̃ nɛ Pifarisi kémɛɛ sɪ̃́. 14 Kɛyáa kɛ̃ kɛ Yeesu uu
sipɛ́rɛ́pi n wa uú nɛ inípɛɛ u wúkulɛ yɛ pɛɛ kɛwɛ́ntɛyaa lɛ. 15 Pifarisi pɔ́ɔ kɔ pipísei u kpá
rɛ íye kai wa kuú nɛ nkpéni nyáni? Uu pi maa rɛ: Sipɛ́rɛ́pi kuu inípɛɛ nɛ́ pɔ́rii, am sɪ̃́ aḿ
ha líhu, am pɛɛ nkpéni n nyáni. 16 Lɛ̃ nnya kɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ apí maa rɛ: Utisi uyɛɛ
mɛwai mmɛ́ n wa úu yɛ́ fe ukɛ́ Uléécaa-i n leeri. Kúu nní kɛwɛ́ntɛyaa isɛ́ rintíki nnya.

Picɔ api rɛ: Íye kɛ ukópɛkɔɔ́ uu yέ fe uu mɛwaisaŋa mmέ mɛcɔ wai? Kei kapi pɛɛ anɔ́ɔ
akɔ́ akɔ́ nɛ rikénɛ. 17 Pifarisi api kɔ unyíyɛ uyɛ̃ pipisɛ kpá rɛ: Íye kɛ pɔ́ɔ utisi uyɛɛ inípɛɛ
pɔ́ m pɔisɛ kɛcáá músu? Uu rɛ: Antepu lo.
18 Ḿpá nɛ lɛ̃, Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ ápi pɛɛ la pikέ kɔ̃́ tɛ u pɛɛ unyíyɛ lɛ kuu kɔ nkpéni nyáni.
Api pɛɛ upikɔ́ séi 19 api pi pisɛ rɛ: Nɔ́unέŋmánɛ uyɛ̃ kani n tee rɛ nɔ u marilɛ unyíyɛ yɛ
mɛsei nkóo? Íye kai wa kuu kɔ nɛ nkpéni nyáni? 20 Upikɔ́ api pi pɛsɛ rɛ: Tɔ u nyulɛ rɛ u
kɛrɔ́pipi. Tɔ kɔ u marilɛ unyíyɛ. 21 Amá ári nyu lɛ̃ kai n wa kuú nɛ nkpéni n nyáni, ári kɔ
nyu wóo u pɔisɛ. Ani u pisɛ, úu kɛwɑ̃́, u yέ fe uu uriyu kɛcáá nkɔ́ símisi. 22 Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ
kapi wuru nnya kapi lɛ̃ ma. Li we rɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ yɛ pɛɛ kómɛinɛlɛ rɛ úye un m maa rɛ
Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ, pikέ liute kuyómɛyáhaalee-i lesɛ. 23 Lɛ̃ nnya kɛ upikɔ́ apí maa
rɛ: Úu kɛwɑ̃́, ani uricuruu pisɛ! 24 Pifarisi api kɔ uyɛ̃ kapi m mári unyíyɛ pipísɛi kpá api
u maa rɛ: A asei símisi likέ Uléécaa rinyiri ritaásɛ. In tɔ́ɔ, tɔ nyulɛ ŋmaa rɛ utisi uyɛɛ
ukópɛkɔɔ́ lɛ. 25 Uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Un ukópɛkɔɔ́, nɛ̃́ ám nyu. Amá likɛi lisɛ kam nyu rɛ nɛ
pɛɛ unyíyɛ lɛ nɛn kɔ pɛɛ nkpéni nyáni. 26 Api pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo kuu pɔ́ wa? Íye kuú nɛ
inípɛɛ pɔ́ wúkulɛ? 27 Uu pi pɛsɛ rɛ: Nɛ pisímέ nɔ́ masilɛ áni kutu nέ ricɔ. Yo nnya kaní
la kέ kɔ pisímέ rikpá nɔkέ kɔ̃́? Nέɛ nɔ̃́ nɛ kɔ lalɛ nɔkέ pansɛ upipirɛtiki? 28 Kei kapi alɛ̃́
u rikápáá api rɛ: Pɔ́ɔ uyɛ̃ upirɛtiki. Amá tɔ̃́ nɛ Moisi pipirɛtiki lɛ. 29 Tɔ nyulɛ rɛ Uléécaa
yɛ nɛ Moisi símisilɛ. Amá ári nyu ricuruu méye kɛ nkɔ́ pɔ́ɔ léeri. 30 Unyíyɛ yɛɛ ḿ peí uu
pi maa rɛ: Lɛlɛɛ pírí nέ ń we yɛɛ rɛ áni nyu méye kuu léeri, uu kɔ pɛɛ tíyɛsɛ inénípɛɛ ií n
nyáni. 31 Tɔ nyulɛ rɛ Uléécaa úu yɛ ukópɛkɔɔ́ nɛ kutu ricɔ, amá nkɔ́ yɛɛ ríyu u n waisɛlɛ̃
un umɛla wai kuu yɛ kutu ricɔ. 32 Kaí nɛ n wemɛ, ári píkai kómaalɛ̃ tɛ unyinɛ yɛ tíyɛsɛ
usoi kapi m mári unyíyɛ uu yɛ kɔ yɛnu. 33 Utisi nkɔ́ unsá pɛɛ Uléécaa kέmɛɛ n leeri, úu
yέ pɛɛ fe ukέ linyinɛ wa. 34 Api u pɛsɛ rɛ: Hái kapí nɛ pɔ́ ḿ mári kaa akópɛ kέmɛɛ pɔ́lɔlɛ̃.
Pɔ́ɔ yέ pɛɛ nkpéni tɔ̃́ céési, nέɛ yo? Api pɛɛ kuyómɛyáhaalee-i u lesɛ.

Pifarisi rinyiyɛ

35 Yeesu uu kóm tɛ pi utisi uyɛ̃ lesɛ. Uú nɛ utisi uyɛ̃ sánɛ uu u pisɛ rɛ: Pɔ Usoi Kɛpipi
nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃ɛ? 36 Uu Yeesu pɛsɛ rɛ: Uyɛɛ úye, Upíima? A nέ símisi kέ nɛ kɛfa u tɛnɛ.
37 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Uyɛ̃ kaa nní nyáni, uyɛɛ nní nɛ pɔ́ símisi. 38 Kei kuu pɛɛ rɛ: Nɛ nɛ
kɛfa pɔ́ tɛnɛlɛ, Upíima. Uu pɛɛ Yeesu kɛnyalɛ-i wúla uu ríyu u waisɛ. 39 Yeesu uu pɛɛ rɛ:
Nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá kalɛ kέ nɛ pisoi túhaanɛ, pɛpɛɛ n nyíinlɛ̃ pikέ n nyáni, pɛpɛɛ n nyáni pɔ́ɔkέ
nyíinu. 40 Pifarisi pinyinɛ yɛ pɛɛ ukɛkúrí welɛ. Kapi anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, api u pisɛ rɛ: Yarɛ tɔ̃́
nɛ kɔ pinyíyɛ lɛ, nέɛ íye? 41 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔn pɛɛ pinyíyɛ, áni yέ pɛɛ akópɛ m má.
Amá nɔ yɛ maa rɛ nɔ nyánilɛ nnya kɛ nɔ́anέkópɛ aa nɔ́kɛnέcáá we.

10

Usɛɛsɛ̃́ nɛ isáŋ kɛnyárũ

1 Yeesu uu rɛ: Asei kɛcáá, kέ nɔ́ símisi rɛ usoi nkɔ́ yɛɛ úu rinɔnɔɔ-mɛ̃ nɛ kusáŋlee-i n
lompɔ, amá uu pɛɛ kuwέlέ féé nɛ lompɔ yɛ uyaa nɛ usoi kpáárée lɛ. 2 Amá nkɔ́ yɛɛ nɛ
rinɔnɔɔ n lompɔ yɛɛ usɛɛsɛ̃́. 3 Tinɔnɔɔ umέrέ yὲὲ usɛɛsɛ̃́ tinɔnɔɔ hánnɛlɛ, isáŋ ii umɛtɛ̃
kom, uyɛ̃ uu pɛɛ ḿpá uisaŋ íye rinyiri séi uú nɛ i leepɔ. 4 Un uikɔ́ nnέí pilésɛpɔ m masí,
uu pɛɛ ikɛkpeɛ̃ wai. Kii nní umɛtɛ̃ n nyu nnya, ii pɛɛ u n tikilɛ̃. 5 Íi yɛ píkai usoi nkɔ́ kíi
n nyu ritiki. Amá kɛtaa-pɔ kii yɛ u kaasɛ, kíi nní pisánɛ mɛtɛ̃ n nyu nnya. 6 Yeesu uu
kɛnyárũ nkέ pisoi pɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ wai, amá ápi ceri lɛ̃ kuu ń la ukέ malɛ.

Yeesu yɛɛ usɛɛsɛ̃́ sɔnɛ

7 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Asei kɛcáá, kέ nɔ́ símisi rɛ nέɛ kusáŋlee rinɔnɔɔ. 8 Pɛ̃
nnέí pɛɛ ń ka apí nɛ nέ tisɛ yɛ piyaa nɛ pisoi kpáárée lɛ, amá isáŋ íi nɛ kutu pi ricɔ. 9 Nέɛ
rinɔnɔɔ. Uyɛɛ nέ mmέ rintíki uú nɛ lompɔ ríyu kai yέ lɔ. U yέέ lompɔlɛ uu léeri uu kɔ
lilukɛ-lukɛ m má. 10 Piyaa nɛ pikópɛ nɛ picaainkɛɛ ŋmanɛ nnya kɛ uyaa uu yɛ ka. Amá
nɛ̃́ nɛ kalɛ rɛ isáŋ ikέ nfáa yɛ̃ nkέ nɛ i m pom. 11 Nέɛ usɛɛsɛ̃́ sɔnɛ. Usɛɛsɛ̃́ sɔnɛ yὲὲ felɛ

uu uisɛɛ nkpɔ yɔ́su uu kpi. 12 Usánɛ kapi n kpísi un kɛisi úu usɛɛsɛ̃́ yíkíyiki, ái kɔ uyɛɛ
usɛɛte. U yɛ kúkpɛ yɛnlɛ kun wemɛ, uu isáŋ yá uu wuru. Kúkpɛ pɔ́ɔ pɛɛ isáŋ lakasɛntɛ
aku yɛ́kááse. 13 Kai nní siwóó ŋmanɛ nnya kuu kɛisi, úu isáŋ kɛcáá nfasimɛ́ ńka wai.
14 Nɛ́ɛ usɛɛsɛ̃́ sɔnɛ. Nɛ inɛ́sáŋ nyulɛ, iyɛ̃ in kɔ nɛ́ nyu 15 yarɛ kɛ Unɛ́sáa uu nɛ́ n nyu nɛ́ɛn
kɔ Unɛ́sáa uyɛ̃ nyu mɛcɔ. Nɛ́ fe am inɛ́sáŋ nkpɔ yɔ́su am kpi. 16 Nɛ kɔ isáŋ icɔ málɛ yɛɛ íi
kusáŋlee nkú-i ń we. Li pisɛ rɛ kɛ́ kɔ iyɛ̃ wɛ́laamɛ. I yɛ́ mɛnɛ́tɛ̃ kɔ̃, ai wai kusáŋlee kusɛ
nɛ usɛɛsɛ̃́ usɛ. 17 Sáa yɛ nɛ́ lalɛ rɛ nɛ ŋmurɛi rɛ kɛ́ kpu kɛ́ pɛɛ kɔ nfáa piyɛ́nɛ rikpá nnya.
18 Úka úu nfáa nɛ́ yɔ́su. Nɛ́ɛ rinɛ́cúruu ŋmurɛi rɛ kɛ́ kpu. Nɛ ńnaŋɛ málɛ nɛn yɛ́ kpu am
kɔ limɛmáá nfáa yɛnu. Lɛ̃ kɛ Unɛ́sáa uu nɛ́ n forii rɛ kɛ́ wa yɛ lɛ̃.
19 Nsímɛ́ mmɛ̃ nnya, Pisuifi api kɔ Yeesu kɛcáá anɔ́ɔ akɔ́ akɔ́ n símaankɛɛ. 20 Pimɛyã̃
api rɛ: U aníri héesilɛ, u isɔhɔ torilɛ. Yo nnya kani kutu u cɔlɛ̃? 21 Picɔ api rɛ: Un pɛɛ
aníri n héesi, úu yɛ́ pɛɛ nní n símisi. Kuníri yɛ́ fe aku unyíyɛ inipɛɛ wúkulɛɛ?

Pisuifi yɛ Yeesu kɛsi

22 Nnyiyɛ kumúŋɛ́-i kapi kɛyáa kɛnyinɛ Yerusalɛm-i Uléécaa kɛyɔ inyɔ́ɔnsɛ anyã̃́ wai.
23 Yeesu un we un Uléécaa kɛyɔ-i Salomɔɔ imɛlɛ apolɛ mɛtene nyɛ́rɛi. 24 Pisuifi api pɛɛ
kɛkálɛ u wai api u pisɛ rɛ: Nɛ kɛyo-pɔ kaa yɛ́ lɛ̃ tɔ́ n sɛ́ɛ́lɛ̃ tɔn táikɛɛ? In tɛ pɔ́ɔ uyɛ̃ kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ, a rɔ́ símisi kɛkéripi cáká-cáká. 25 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Nɛ lɛ̃ pisímɛ́
nɔ́ masilɛ ani yúlu. Mɛwai kaḿ nɛ Unɛ́sáa nnaŋɛ n wapisi yɛ nyísɛlɛ rɛ asei kam símisi.
26 Amá kɛ nɔ̃́ áni nní inɛ́sáŋ nnya, áni ŋmurɛi. 27 Inɛ́sáŋ yɛ̀ɛ̀ mɛnɛ́tɛ̃ konlɛ. Nɛ̃́ nɛ kɔ
i nyulɛ, ii yɛ kɔ nɛ́ tíki. 28 Nfáa tɛnɛcirɛ́ kam i hɛ, íi píkai kpinɛ, úka úu yɛ́ kɔ fe ukɛ́
anɛ́nípɛ-i i yɔsí. 29 Unɛ́sáa yɛɛ nɛ́ i ḿ pa yɛ ḿpá úye felɛ. Úka úu yɛ́ fe ukɛ́ Unɛ́sáa anipɛ-
i i yɔsí. 30 Tɔ nɛ Sáa tɔ́ yɛ usoi usɛ lɛ.
31 Kei kɛ Pisuifi api kɔ aparɛ pikpíkɛ́ rikpá rɛ pikɛ́ u tapisi. 32 Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ:
Nɛ mɛwai sɔnɛ mɛyã̃ mɛɛ Sáa kɛ́mɛɛ n léeri nɔ́ nyísɛlɛ. Mɛkɛcɔpɛ mɛ́ye nnya kaní la nɔkɛ́
aparɛ nɛ́ tapisi? 33 Api u pɛsɛ rɛ: Ái mɛwai sɔnɛ mɛ́ka nnya karí la tɔkɛ́ aparɛ pɔ́ tapisi
tɔkɛ́ kpu, amá kaa Uléécaa n lámaankɛɛ nnya yɛ ni. Pɔ̃́ kɛsoipipi, aa mɛpɔ́círɛ n nyáni
rɛ pɔ́ Uléécaa lɛ. 34 Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Ái nɔ́inɛ́sɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ maa rɛ:
Nɔ kɛyómɛcaa sipipi lɛɛ? 35 Tɔ nyulɛ rɛ ápi yɛ́ fe pikɛ́ lɛ̃ kɛ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ ari ḿ ma
tinnɛ. Isɛ́ ritɛlɛ́ yɛ pɛ̃ kɛ Uléécaa uú pɛɛ́ nɛ n símisi sée rɛ kɛyómɛcaa sipipi. 36 Sáa
yɛɛ nɛ̃́ wɛ́ɛ uu kɛtɛ̃ kɛcáá nɛ́ tumti. Yo nnya kam yɛ́ maa rɛ nɛ Uléécaa Kɛpipi lɛ
ani pɛɛ rɛ Uléécaa kam lámaankɛɛ? 37 In tɛ ái Unɛ́sáa mɛwai kam wai, áni kapɛ
nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛ. 38 Amá in tɛ mɛ̃ kam wai, ḿpá nɔnsá n la nɔkɛ́ nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛ, ani
kɔ mɛ̃ kerí nɛ kɛfa tɛnɛ, ani pɛɛ kɛkéripi ceru rɛ Unɛ́sáa yɛ kɛnɛ́mɛɛ welɛ, nɛ́ɛn
kɔ Unɛ́sáa kɛ́mɛɛ we. 39 Api kɔ n náási pikɛ́ u tĩ, amá uú nɛ pi ŋmɛ́hɛrɛɛ. 40 Kei
kɛ Yeesu uu kɔ yisi uu Yuritɛɛ nkoi pitɛ́ŋ pɛlɛ, uú ha kei kɛ Yohani uú pɛɛ mɛkɛɛ
pisoi míni n wɔ́lɛ tonɛ. 41 Pisoi kulúi pin kei ukɛmɛɛ sɔ́naapɔ api yɛ rɛ: Yohani úu
mɛwaisaŋa mɛ́ka wa. Amá mmɛ̃ nnɛ́í kuu utisi nkɔ́ kɛcáá ḿ ma yɛ asei ritikilɛ.
42 Kei kɛ pisoi mɛyã̃ api pɛɛ́ nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ.

11

Lasaa nkpɔ kɛcáá nsímɛ́

1 Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ́ we un pɔ́ɔ́lú, api yɛ u séi rɛ Lasaa. Maari nɛ umáa Marita kuyu
Petanii-pɔ kuú pɛɛ́ we. 2 Maari uyɛɛ Upíima ana tulaali kɔɔnu uú nɛ unnyúpi tinnɛ.
Uuyɛi Lasaa yɛɛ pɛɛ pɔ́ɔ́lú. 3 Lasaa piyɛi pɛ̃ kɛtɛ́ api Yeesu kɛ́mɛɛ tum apí ha u maa rɛ:
Upíima, usoi uyɛ̃ kaa nní ń la yɛ pɔ́ɔ́lúlɛ. 4 Kɛ Yeesu uu nsímɛ́ mmɛ̃ n kɔ̃́, uu rɛ: Ái nkpɔ
itoi kuu pɔ́ɔ́lú, amá Uléécaa ukɛ́ nɛ ríyu n yɛ̃́ nnya kuu pɔ́ɔ́lú. Kei kai yɛ́ kɔ nɛ Uléécaa
Kɛpipi ríyu waisɛ.
5 Yeesu yɛ pɛɛ Marita nɛ uwã̃́ Maari nɛ Lasaa lalɛ. 6 Kuu pikómɛ ḿ masí rɛ Lasaa yɛ
pɔ́ɔ́lú mɛmáá, uu kei kuú pɛɛ ń we siyáa sitɛ́ kɛtɔ́nɛ kpá. 7 Uu pɛɛ upipirɛtiki maa rɛ:
Tɔkɛ́ Yutee kɛtɛ̃-mɛ̃ pɛlɛ. 8 Upipirɛtiki api u pɛsɛ rɛ: Ucélaa, ái kahanɛ n náŋai kɛ Pisuifi

apí pɛɛ kei-pɔ la piké aparɛ pó tapisi piké kpu. Kei kaa kɔ la pɔké pɛlɛ nɛ́ɛ? 9 Yeesu uu
pi pɛsɛ rɛ: Kai yɛ nní n weesi, ituŋɛ yɛɛ leemɛlɛ nɛ́ɛ íi yɛ leemɛ? Úye un nɛ mɛtuŋɛtɛí n
sɔ́nɛ, úu yɛ rikpɔu. Li we rɛ u yɛ kɛtẽ nkɛ́ kɛcáá mɛtɛ́í n nyánilɛ. 10 Amá úye un kɛsinɛ
n sɔ́nɛ, u yɛ rikpɔulɛ rɛ mɛtɛ́í ámɛ ukɛmɛɛ́ we nnya. 11 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pimáa ḿ masí,
uu kɔ kpá rɛ: Urɔ́sánɛ Lasaa yɛ lɔnilɛ. Nɛ sinlɛ kɛ́ ha u yɔ́ŋsɛ. 12 Upipirɛtiki api u maa
rɛ: Upíima, in tɛ u lɔnilɛ, u yɛ́ peí. 13 Lasaa nkpɔ nsímɛ́ kɛ Yeesu uu lɛ̃ tee. Upipirɛtiki
pɔ́ɔn músu rɛ nnɔni yíkíyiki nsímɛ́ kuu símisi. 14 Yeesu uu pɛɛ pi luru rɛ: Lasaa yɛ kpulɛ.
15 Nɔ̃́ nnya kai nɛ́ láárú rɛ ám pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i kei we. Li lɛ̃ walɛ rɛ nɔké nɛ kɛfa nɛ́ n
tɛnɛ nnya. Tɔké nkpéni ukɛmɛɛ tɔ́mpɔ. 16 Kei kɛ Tomaa kapi rinyíri n hɛ rɛ Úsika uu pɛɛ
pipirɛtiki tɔrɔɔ maa rɛ: Ani mpɔ tɔ́ɔké kɔ ha, tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔké ha kɛsɛ̃́ kpu.

*Yeesu y*ɛɛ yɛ nkpɔ-i yukusɛ, uyɛɛ kɔ nfáa

17 Kɛ Yeesu uu n tuipɔ, uu kóm tɛ Lasaa yɛ nhórɛ kɛ́mɛɛ siyáa sina piwai masilɛ.
18 Petanii yɛ nɛ Yerusalɛm kɔlɛnlɛ yarɛ kilomɛtiri pitaani kumúŋɛ́. 19 Pisuifi mɛyã yɛ
pɛɛ Marita nɛ Maari piyáhaa kalɛ piké piuyei nkpɔ pi riyákasɛ. 20 Kɛ Marita uu n kɔ̃́ tɛ
Yeesu yɛ nnyáã waimɛ, uu yisi uu u tɛ́pɛi, Maari pɔ́ɔ kɛ́yɔ-i tonɛ. 21 Marita uu Yeesu maa
rɛ: Upíima, pɔn pɛɛ nté n we, unɛ́yɛ́i úu yɛ́ pɛɛ kpu. 22 Amá nɛ nyulɛ rɛ ḿpá nkpéni,
Uléécaa yɛ́ lɛ̃ nnɛ́í kaa u m pisɛnɛ pɔ́ pa. 23 Yeesu uu u maa rɛ: Upɔ́yɛ́i yɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ
yisinɛ. 24 Marita uu rɛ: Nɛ nyulɛ rɛ u yɛ́ kam uu kɛyáa tɔrɔɔ kɛtúŋɛ́ kɛ pikpɔkpɔ api n
yisinɛ yisi. 25 Yeesu uu u maa rɛ: Nɛ́ɛ yɛ pikpɔkpɔ yukusɛ, nɛ́ɛ kɔ nfáa. Usoi nkó yɛɛ nɛ
kɛfa nɛ́ n tɛnɛ yɛ nfáa wainɛ, ḿpá un píyei n kpu. 26 Nkó yɛɛ nfáa m má un pɛɛ́ nɛ kɛfa
nɛ́ tɛnɛlɛ̃ úu píkai kpinɛ. Pɔ lɛ̃ ŋmurɛii? 27 Marita uu u pɛsɛ rɛ: Ɛɛɛ Upíima, nɛ nɛ kɛfa
tɛnɛ rɛ pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ. Pɔ́ɔ Uléécaa Kɛpipi kɛɛ kɛtẽ kɛcáá mɛ́kamɛ m má.

*Yeesu y*ɛ tɛ̃́

28 Kɛ Marita uu lɛ̃ pimáa ḿ masí, uu yisi uu tɔ́mpɔ, uú ha uwã́ Maari séi uu u wɛ́í-
wɛ́í rɛ: Ucélaa yɛ kalɛ, u pó séilɛ. 29 Kɛ Maari uu lɛ̃ n kɔ̃́, uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ yisi uu Yeesu
tɛ́pɛi. 30 Yeesu úu pɛɛ kahanɛ kuyu kpɛ-i n lompɔ. Kei kɛ Marita uú pɛɛ́ nɛ u rinsánɛ cirɛ
kuú pɛɛ́ kɔ nɛ lɛ̃ we. 31 Pisuifi pɛɛ pɛɛ Maari kɛyɔ-i ń we pin nkpɔ u yáási, api yɛ́nu rɛ u
riwakasilɛ uu léepɔ. Api yisi api u tiki. Pi pɛɛ lɛ̃ músulɛ rɛ rikpíí-i kuu sɨ̃́ uké ha tɛ̃́. 32 Kɛ
Maari uu kei kɛ Yeesu uu ń we n tuipɔ, uu uana mɛtene lólu uu u maa rɛ: Upíima, pɔn
pɛɛ nté n we, unɛ́yɛ́i úu yɛ́ pɛɛ kpu. 33 Kɛ Yeesu uu n yɛ̃́ tɛ Maari yɛ ténilɛ, Pisuifi pɛɛ u
rintíkipɔ pɔ́ɔn kɔ téni, ai u lémesi uripɔɔ ari caai hái, 34 uu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Yei kani u wa?
Api u pɛsɛ rɛ: A kam a yɛ̃, Upíima. 35 Yeesu uu téni. 36 Pisuifi api pɛɛ rɛ: A tíyɛ u pɛɛ u
la kpa! 37 Pikɛcɔpɛ pinyinɛ pɔ́ɔ rɛ: Uyɛɛ unyíyɛ inipɛɛ n wúkulɛ úu yɛ́ pɛɛ fe uu wai usoi
nkó úu yɛ kpuu?

*Yeesu y*ɛ Lasaa nfaa pɛsɛmɛ

38 Ai Yeesu pilémaa kpá, uripɔɔ ari caai hái uu yisi uu rikpíí-i tɔ́mpɔ. Kuparɛpoo
kunyinɛ yɛ ku kapi nnɔ́ɔ-i mɛparɛ rińfi. 39 Yeesu uu pi maa rɛ: Ani kɛparɛ lesɛ. Ukpɔkpɔ
uyɛi, Marita uu Yeesu maa rɛ: U nkpéni pikpáhai masí, Upíima. Kuú nɛ n kpu, li siyáa
sina piwai masilɛ. 40 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Ám pó maa rɛ pɔn nɛ kɛfa n tɛnɛ, pó yɛ̃́ tɛ Uléécaa
yɛ ríyu málɛɛ? 41 Kei kapi pɛɛ kɛparɛ wúkulɛ, Yeesu uu kɛléécaa weríí uu rɛ: Sáa, nɛ pó
pɔɔnɛsɛ rɛ pɔ nɛ kutu nɛ́ ricɔ nnya. 42 Nɛ̃́ nɛ nyulɛ rɛ mɛsérɛ kaá nɛ kutu nɛ́ cólɛ̃. Amá
pisoi riwúí píima ntí tɛɛ nní nɛ́ n kálaalɛ̃ nnya kam lɛ̃ ma rɛ piké fe piké nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ
pɔ́ɔ nɛ́ tummɛ nnya. 43 Kuu lɛ̃ pimáa ḿ masí, uu cáái ai cá rɛ: Lasaa, a leemɛ! 44 Usoi uu
kei nní yisi uu léeri, uana nɛ uanipɛ an sisáŋáápampi pílaankɛɛlɛ̃, ukɛyu kɛn kusáŋáá
yáriilɛ̃. Yeesu uu pɛɛ pi maa rɛ: Ani u fɛ́nnɛntɛ ani u yá ukɛ́ tɔ́mpɔ.

*Pisuifi piw*ɛ́ɛ́sɛ yɛ rinɔ́ɔ risɛ wa piké Yeesu tɨ̃

45 Pisuifi mɛyã pɛɛ Maari kɛyɔ-i n hápɔ api lɛ̃ kɛ Yeesu uu n wa yɛnu, apí nɛ kɛfa u
tɛnɛ. 46 Amá picɔ pɔ́ɔ sɨ̃́, apí ha lɛ̃ kɛ Yeesu uu n wa Pifarisi kɛɛnkɛɛ. 47 Kei kɛ pɛpɛɛ yɛ

Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi api pitúhaanɛ píima cápinɛ api rɛ: Íye kari
wainɛ? Usoi nkó yɛ mɛwaisaŋa wapisilɛ hái! 48 Tɔn n tíyɛ un lɛ̃ n wai, pisoi nnɛ́í yɛ́ nɛ
kɛfa u tɛnɛ, Rɔm pikɔ́ api pɛɛ́ weri api Uléécaa kɛyɔ foru apí nɛ kurɔ́yu pɛ́nɛ. 49 Pisuifi
piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ usɛ kapi yɛ sée rɛ Kayifu. Uyɛɛ pɛɛ kuŋmɛ̃ kpɛ̃ Uléécaa isina tũ. Uyɛ̃ uu pɛɛ pi
maa rɛ: Áni ńka kómɛi! 50 Áni yɛ̃ tɛ li nɛ kutɔsi nɔ́ we rɛ usoi usɛ uké nɔ́nnɛnɛ́í nkpɔ kpu,
kuyu nnɛ́í áku kapɛ nɛ mɛ́woo rinsɛ́ɛ́ nnyaa? 51 Ái rɛ ukɛmúŋɛ́ cirɛ kuú nɛ lɛ̃ ma. Kai nní
uyɛɛ pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i Uléécaa usina nnya kuú nɛ Uléécaa rinyiri símisi rɛ Yeesu yɛɛ
Pisuifi kɛcáá kpinɛ. 52 Ái kɔ Pisuifi kɛcáá ŋmanɛ nnya kuu kpinɛ, amá li pisɛ rɛ uké kpu
uké nɛ Uléécaa sipipi sɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá n yɛkaalɛ̃ cápinɛ siké pansɛ pisoi pisɛ.
53 Kaí nɛ kɛyáa kɛ̃ n kpísi, Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ api rinɔ́ɔ risɛ wai rɛ piké Yeesu kpu. 54 Lɛ̃
nnya, Yeesu úu yɛ pɛɛ Pisuifi kɛcɔpɛ pinyɛ́rɛi rikpá piké u n nyáni. Uu pɛɛ yisi uu kɛtɛ̃
kɛnyinɛ kɛɛ nɛ kucɛsi kóima n kɔ́lɛ̃-mɛ̃ tɛ́ŋ́, u nɛ upipirɛtiki apí ha kei-pɔ n we. Pi yɛ kei
sée rɛ Efirayim.
55 Isirayɛɛli pikɔ́ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ yɛ pɛɛ nyahaimɛlɛ. Lɛ̃ nnya kɛ kei pikɔ́ mɛyɑ̃ api
yisi api Yerusalɛm sĩ tɛ piké ha inyɔ́ɔnsɛ inyɛkii wa anyɑ̃́ aké kɛlenɛ tu. 56 Api Yeesu
wɛ́laankɛɛ, api pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i n we pin pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ písɛinɛ rɛ: Ń-ye kani músu?
Yarɛ u yɛ́ kam nɛ́ɛ úu yɛ́ kam? 57 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi yɛ
pɛɛ rinɔ́ɔ pihɛɛ masilɛ rɛ: Úye un ukɛlɔ̃ n nyu, uké símisi piké fe piké u tĩ.

12

Maari yɛ Yeesu ana kɛcáá tulaali kɔɔnu
(Matiyee 26:6-13; Mariki 14:3-9)

1 Lin tisɛlɛ̃ siyáa sikpuulũ piké kɛlenɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ li, Yeesu uu yisi uu Petanii
tɔ́mpɔ. Kei kɛ Lasaa kuú pɛɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ n yukusɛ uú we. 2 Api kusánɛ u wai, Marita
un ilukɛ hɔɔnɛntɛ, Lasaa pɔ́ɔn pɛpɛɛ ilukɛ kɛlukɛ-i Yeesu kɛkúrí ń tṹ kɛcɔpɛ we. 3 Maari
uu pɛɛ tulaali papɛ-papɛ yɛɛ nnɛ́í píima m má kɛnúḿpi kpísi, uu Yeesu ana kɛcáá kɔɔni
uu pɛɛ unnyúpi nɛ Yeesu ana tinnɛ. Tulaali kukpáhá aku kɛ́yɔ yipu. 4 Yeesu pipirɛtiki
kɛcɔpɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Yutasi Isikariyɔɔti yɛɛ ń ka uu Yeesu piláarɔ anipɛ-i wai, uu
pɛɛ rɛ: 5 Yo nnya kápi tulaali papɛ-papɛ nkó yáá nɛ nnɛ́í píima piké siwóó píwɛkɔɔ́ hɛ?
6 Ái rɛ píwɛkɔɔ́ nfasimɛ́ kuu wai nnya kuu lɛ̃ ma. U pɛɛ uyaa lɛ. Kuu nní kuwóólɔɔ m
múílɛ̃ nnya, u yɛ pɛɛ lɛ̃ kapi kɛ́mɛɛ n waipɔ yáailɛ. 7 Yeesu uu u maa rɛ: A unósi nkó riyá
sɛ́ɛ́ɛ! U lɛ̃ walɛ un nɛ kɛyáa kɛ̃ kapi nhórɛ-i nɛ́ n taninɛ músu. 8 Mɛsɛ́rɛ kɛ píwɛkɔɔ́ api
yɛ́ nɔ́kɛnɛ́kúrí n we, amá nɛ̃́ ám mɛsɛ́rɛ nɔ́kɛnɛ́kúrí wenɛ.

Pi rinɔ́ɔ risɛ wa rɛ piké Lasaa kpu

9 Pisuifi kulúi yɛ pɛɛ kɔ̃́ tɛ Yeesu yɛ Petanii-i we. Api sĩ́ kulúi, ái uyɛ̃ ŋmanɛ nnya, amá
piké kɔ nɛ Lasaa kuu pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ n yukusɛ n yɛ̃́ nnya. 10 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ
n wa piwɛ́ɛ́sɛ api símisi aí tonɛ rɛ piké kɔ Lasaa pɔ̃́ kɔ kpu 11 rɛ Pisuifi mɛyɑ̃ yɛ pɛɛ pi
yálɛnlɛ pin uyɛ̃ nnya Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ.

Yeesu yɛ Yerusalɛm kuyu loni
(Matiyee 21:1-11; Mariki 11:1-11; Luki 19:28-40)

12 Kai kóso n weesi, pisoi kulúi píima pɛɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyɑ̃́ pinyánɛi n hápɔ, api kóm
tɛ Yeesu yɛ Yerusalɛm-i sɔ́nɛpɔ. 13 Api pinnɛ́í atɛnɛpai kpasi api síka apí nɛ u tɛ́pɛi, pin
cáái rɛ:
Osanna! Ani uyɛɛ n sɔ́nti nɛ Upíima rinyiri ritaásɛ. Uyɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ uyɔɔpi. 14 Yeesu
uu kɛminaapipi kɛnyinɛ yɛnu, uu kɛkɛcáá tonɛ yarɛ kai n wɔ́laalɛ̃ tɛ:

15 Nɔ̃́ Siyɔɔ kuyu pikɔ́,
iwamɛ íi kapɛ nɔ́ wa.
Ani ripaí, nɔ́unɛ́yɔ́ɔpi yɛɛ nní kɛminaayaha kɛpipi kɛcáá tṹ

un nɛ wemɛ. [16] Upipirɛtiki ápi pɛɛ lɛlɛɛ n wai asei kõ kɛlenɛ. Amá kɛ Uléécaa uu Yeesu ríyu n waisɛ kapi pɛɛ léisɛ rɛ lɛ̃ kɛ pisoi api nní u n wa kaí pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ukɛcáá wɔ́laalɛ̃.
[17] Pɛ̃ nnéí pɛɛ pɛɛ Yeesu kɛkúrí ń we kumúŋɛ́ kpɛ-i kuú pɛɛ Lasaa nhórɛ-i n sée uu léseri
uu kɔ pikpɔkpɔ kémɛɛ u yukusɛ, api lɛ̃ kapi n yɛ̃́ pisoi kɛɛnkɛɛ. [18] Lɛ̃ nnya kɛ pisoi riwúí
ari pitépei u ha. Pisoi yɛ pɛɛ kónlɛ rɛ u mɛwaisaŋa mɛ̃ walɛ. [19] Pifarisi api pɛɛ símaanɛ
rɛ: Nɔ nyáni rɛ méwoo kani wai. Pisoi nnéí pɛɛ nní u tikilɛ̃.

*Pikir*ɛki pinyinɛ yɛ la piké Yeesu yɛ̃

[20] Pikirɛki pinyinɛ pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ anyɑ̃́ kumúŋɛ́ kpɛ-i pɛpɛɛ Yerusalɛm ń ha piké ha
Uléécaa yáási kɛcɔpɛ welɛ. [21] Api Kalilee kɛtẽ-pɔ Petisayita ukó Filipu kɛkúrí nyɔsɔ́pɔ
api u maa rɛ: Urɔ́sáa, tɔ peɛ́ la rɛ tɔké Yeesu yɛ̃. [22] Filipu uu sɨ̃́ uú ha lɛ̃ Antiree símisi,
pikɛté apí ha nɛ Yeesu símisi. [23] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Li nkpéni ituŋɛ tulɛ rɛ Usoi Kɛpipi
kɛké ríyu yɛ̃. [24] Asei kɛcáá, ké nó símisi rɛ tilukɛpipi tinsá n loó tiké kpu, timɛcirɛ kari yɛ
n we. Amá tin n kpu, ti yɛ apipi kulúi marilɛ. [25] Nkó yɛɛ unfaa ń la yé kam uu n fómni.
Amá nkó yɛɛ úu kɛtẽ nté unfaa n kpísi uké waisɛ linyinɛ, úu n fómninɛ, amá nfáa tɛnecirɛ́
kuu yénunɛ. [26] Úye un n la uké pikɛi né wa, uké né n tikilɛ̃. Kei kam ń we kɛ unékɛikɔ́ pɔ́ɔ
kɔ sónti uké n we. Úye un pikɛi né n wai, Sáa yé ríyu u waisɛ.

*Yeesu y*ɛ unkpɔ nsímɛ́ símisi

[27] Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ rɛ: Tinépɔ́ɔ yɛ nkpéni caailɛnlɛ. Né nkpéni rɛ íye? Tɛ
Sáa, kapɛ tíyɛ ké ntóósi ituŋɛ nnyí kémɛɛ lompɔ néɛ? Lɛ̃ nnya kam kɔ peɛ́ ka. [28] Sáa,
a ripónyíri ritaásɛ! Kei kɛ mɛtẽ mɛnyinɛ amɛ kɛyómɛcaa-pɔ leemɛ amɛ rɛ: Nɛ pítaásɛ
ri masilɛ, né kɔ pítaásɛ rikpánɛ. [29] Pisoi pɛɛ kei n cápinɛlɛ̃ api lɛ̃ kom api rɛ: Ikónɛ yɛɛ
ŋmurɛi. Picɔ api rɛ: Uléécaatumɛ unyinɛ yɛɛ nɛ u símisi! [30] Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ pi maa
rɛ: Ái nɛ̃́ nnya kɛ mɛtẽ mmé amɛ léemɛ, amá nɔ̃́ nnya yɛ ni. [31] Nkpéni kɛ ituŋɛ ii tu rɛ
piké nɛ kɛtẽ nké pisoi túhaanɛ. Nkpéni kɛ ituŋɛ ii tu rɛ piké kɛtẽ uyɔɔpi lakasɛ. [32] Amá
kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi kɛléécaa né n síkanɛ, nɛ̃́ né tíyɛsɛ pisoi nnéí api kɛnémɛɛ weri. [33] Nkpɔ
mmɛ̃ kuu n sónti uké ń kpu nsímɛ́ kuu lɛ̃ pi símisi. [34] Pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api u pɛsɛ rɛ:
Tɔ irɔ́sé ritɛlé-i kéénlɛ rɛ mɛsérɛ kɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wéɛ uu yé nfáa m má. Yo nnya
kɛ pɔ́ɔ pɛɛ rɛ: Li pisɛ rɛ piké Usoi Kɛpipi kɛléécaa risíka? Wóo pɛɛ nkpéni Usoi Kɛpipi
kɛ̃? [35] Yeesu uu pi pɛsɛ rɛ: Mɛtéí yɛ kɔ nɛ nɔ́kɛnécɔpɛ welɛ. Amá ámɛ pɛɛ náŋainɛ. Ani
nkpéni kɛ mɛtéí amɛ nní ń we n sónɛ, kuŋmaha áku kapɛ nɛ nó rinkáikai nnya. Nkó yɛɛ
kuŋmaha-i n sónɛ úu nyu méye kuu sɨ̃́. [36] Lɛ̃ nnya, kani nkpéni nní mɛtéí m má, ani nɛ
kɛfa mɛ tɛnɛ nɔké nɛ m pansɛ mɛtéí sipipi nnya.
Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pimáa ḿ masí, uu tómpɔ uú nɛ kɛtaa pi wai uú ha pésu.

Pisuifi ápi Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ

[37] Ḿpá kuu mɛwaisaŋa kulúi pikɛyu-i n wapisi, ápi ŋmurɛi piké nɛ kɛfa u tɛnɛ. [38] Lɛ̃
kɛ antepu Esayi uú pɛɛ mɛkɛɛ ḿ ma kai lɛ̃ wa rɛ:
Upíima, wóo ntɔ́símɛ́ kari n símisi ŋmurɛi?
Úye kɛ Upíima uu unnaŋɛ kuú nɛ n kɛisi nyísɛ? [39] Lɛlɛɛ n tíyɛsɛ kápi yé nɛ n fe piké nɛ
kɛfa n tɛnɛ yɛɛ lɛ̃ kɛ Esayi uu kɔ ḿ maa rɛ:
[40] Uléécaa yɛ pi nyiinsɛlɛ rɛ ápi kapɛ nɛ n nyáni nnya.
U pimɛsɔhɔ yariilɛ rɛ ápi kapɛ nɛ líka asei n kɔ̃́ nnya.
Insá lɛ̃, pi yé ukɛmɛɛ́ ha uu pi pɔisɛ.
[41] Kɛ Esayi uu Upíima mɛyɔɔpi n yɛ̃́ nnya kuu fe uu lɛ̃ malɛ.
[42] Ḿpá nɛ lɛ̃, Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ kɛcɔpɛ, mɛyɑ̃́ yɛ peɛ́ nɛ kɛfa Yeesu tɛnɛlɛ. Amá Pifarisi
nnya, ápi yɛ pɛɛ pisoi kɛcɔpɛ lɛ̃ ma rɛ pi yé kuyómɛyáhaalee-i pi lakasɛ nnya. [43] Pi peɛ́
lalɛ pisoi piké yɛ ríyu pi waisɛ ai tɔ́su kɛ Uléécaa uu yé ríyu pi n waisɛ.

*Yeesu y*ɛ unsímɛ́ nɛ kɛtahai rikénɛ

44 Lẽ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ cáái rɛ: Nkó yɛɛ nɛ kɛfa né n tɛnɛ úu nɛ nɛ̃́ ŋmanɛ kɛfa
tɛnɛ. Asei kɛcáá, uyɛɛ né n tummɛ kuu kɔ nɛ kɛfa tɛnɛ. 45 Nkó yɛɛ né n nyáni yɛ uyɛɛ
né n tummɛ nyánilɛ. 46 Nɛ̃́ nɛ mɛtéí lɛ. Nɛ kɛtẽ kɛcáá kalɛ rɛ uyɛɛ nɛ kɛfa né n tɛnɛ úu
kapɛ kuŋmaha-i n we. 47 Úye un nnésímé n kõ unsá n tintiki, ái néɛ nɛ u túhaanɛnɛ. Ám
kɛtẽ kɛcáá ka rɛ ké nɛ pisoi túhaanɛ, amá nɛ ka rɛ ké piriyu lɔ. 48 Nkó yɛɛ né ń yɛ, úu
kɔ nnésímé pakarɛlẽ yɛ utúhaanɛ málɛ. Nsímé mmẽ kam nní n símisi mɛɛ ha nɛ kɛyáa
tɔrɔɔ kɛtúŋé u túhaanɛnɛ. 49 Ái kɛnémúŋé cirɛ kaḿ nɛ símisi. Amá, Sáa yɛɛ né n tummɛ
yɛɛ uricuruu lẽ kam yé n símisi nɛ lẽ kɛcáá kam yé n céési né forii. 50 Nɛ kɔ nyu rɛ lẽ kuu
n forii yɛ̀ɛ̀ nfáa tɛnɛciré hɛlɛ. Lẽ nnya, nɛ yɛ lẽ kam n símisi símisilɛ yarɛ kɛ Unésáa uu
né ń forii.

13

Yeesu yɛ upipirɛtiki ana hɛɛrɛ

1 Lin nɛ weesinɛ piké nɛ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ li, Yeesu un nyu rɛ uituŋɛ yɛ tulɛ rɛ uké
kɛtẽ nké kɛcáá yisi uké Usáa-i pɛlɛ, uu pɛɛ upisoi pɛɛ kɛtẽ kɛcáá ń we un pi la, mɛyánsei
píla kpá nɛ kétɔ-pɔ. 2 Kai nnyɔ́ɔ́ n wa, u nɛ upipirɛtiki pin tũ pin ilukɛ le. Kuníri pɔ́ɔn
Simɔɔ Isikariyɔɔti uŋmánɛ Yutasi kɛfa-i piwai masí rɛ uké u tĩ uké upilaarɔ pa. 3 Yeesu
ricuruu yɛ pɛɛ nyulɛ rɛ Sáa Uléécaa kémɛɛ kuu léeri, ukɛmɛé kuu kɔ pɛlɛ, un kɔ nyu rɛ
Sáa Uléécaa yɛ ḿpá yo uanipɛ-i walɛ. 4 Uu pɛɛ kɛlukɛ-i yisi uu ukutukanka cícaá mahani
uu kúpɔpɔú kpísi uu kɛhalɛ-i té 5 uu pɛɛ limɛmáá kucári maa kunyinɛ-i míni súúni, uu
upipirɛtiki ana pihɛɛrɛ loni, uu kɔ nɛ kúpɔpɔú kuu kɛhalɛ-i rinté pitínnɛntɛ loni. 6 Uu
Simɔɔ Piyɛɛ tulu, uyẽ uu u maa rɛ: Pɔ̃́ Upíima, ái pɔ́ɔ yé pɛɛ mɛníŋɛ nɛ̃́ ána hɛɛrɛ! 7 Yeesu
uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Áa lẽ kam nní n wai asei kómɛi kɛlenɛ. Amá pó kam aa kɛpirɛ kom.
8 Piyɛɛ uu u maa rɛ: Ái we kpáráa rɛ pɔké nɛ̃́ ána hɛɛrɛ. Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Nɛnsá kɔ pó
n hɛɛrɛ, tó nɛ mpɔ̃́ ári yé fe tɔké linyinɛ ripénɛ. 9 Kei kɛ Simɔɔ Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: In
lɛɛ ni, ái ána ŋmanɛ kaa yé né hɛɛrɛ, Upíima, nɛ anípɛ nɛ ríyu kaa yé nɛ ripénɛ! 10 Usoi
nkó yɛɛ piwólɛ ḿ masí úu yɛ kɔ n wéési uké piwólɛ rikpá. [Insá ána kuu yé hɛɛrɛ.] U
uipiŋɛ nnéí wólɛlɛ uu funi. Nɔ̃́ nɛ piwólɛ masilɛ ani funi, amá ái pɛɛ nónnénéí. 11 Yeesu
yɛ pɛɛ uyɛɛ piláarɔ anipɛ-i u n wainɛ pinyuwɛ máálɛnlɛ. Lẽ nnya kuú maa rɛ: Amá ái
pɛɛ nónnénéí kani wólɛ ani funi.

12 Kuu upipirɛtiki ana pihɛɛrɛ ḿ masí uu kɔ ukutukanka cícaá pitanɛ pɛsɛ, uu kɛlukɛ-i
kɛtónɛ pɛlɛ, uu pi pisɛ rɛ: Nɔ lẽ kam nní nó n wa asei konlɛ nníí? 13 Nɔ né sélei rɛ Ucélaa
nɛ Upíima. Nɔ alari málɛ. Nɛ mɛsei lẽ lɛ. 14 Néɛ nní Nóunépíima nɛ Nóunécélaa. Néɛn
ána nó n hɛɛrɛ, li pisɛ rɛ nóɔké yɛ kɔ nómɛnécɔpecirɛ ána hɛɛrɛntɛnɛ. 15 Nɛ lẽ nó nyísɛlɛ
nóɔké yɛ kɔ nɛ n wapaanɛ yarɛ kam nó n wa mɛcɔ nnya. 16 Asei kɛcáá, ké nó símisi rɛ
ukɛikó úu yɛ ukɛisaa n fe. Utumɛ úka úu yɛ uyɛɛ u n tũ n fe. 17 Nɔ nkpéni lẽ nnéí nyulɛ.
Nɔ kpére likɛcáá sónɛ, nó nkíŋniŋɛ yẽ. 18 Ái nónnénéí kaḿ nɛ mánɛ. Nɛ pẽ kam n wéɛ
nyulɛ. Amá li pisɛ rɛ lɛlɛɛ Nléécaasimé ritɛlé-i n wɔlaalẽ liké wa. Lɛlɛɛ rɛ:
Tó nɛ uyẽ tóɔ ricáripi risɛ-i ilukɛ n le yɛ nɛ né pansɛ. 19 Nɛ nkpéni nsímé mmú nó símisilɛ
nké kɛlenɛ kam. Nn píyei n ka, ani pɛɛ ŋmurɛi rɛ néɛ ḿpá píyei uwee. 20 Asei
kɛcáá, ké nó símisi rɛ uyɛɛ unétumɛ ń yɔsí yɛ né yɔsilɛ. Uyɛɛ kɔ né ń yɔsí yɛ uyɛɛ
né n tummɛ yɔsilɛ.

Yeesu yɛ símisi rɛ Yutasi yé piláarɔ anipɛ-i u wa

(Matiyee 26:20-25; Mariki 14:17-21; Luki 22:21-23)

21 Kɛ Yeesu uu anɔ́ɔ nyẽ pimáa ḿ masí, uripɔɔ ari caai uu rɛ: Asei kɛcáá, ké nó símisi
rɛ nókɛnécɔpɛ unyinɛ yé pinéláarɔ anipɛ-i né wa. 22 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ síyu-i
pinyáneinɛ lõ pin píseinɛ rɛ úye kuú nɛ mánɛ? 23 Likumúŋé kpɛ-i, Yeesu pipirɛtiki kɛcɔpɛ
usɛ kuú pɛɛ mɛyã́ ń la un ukɛcáá finu. 24 Simɔɔ Piyɛɛ uu ukuwéé-mẽ paípɔ uu u pisɛ rɛ
úye kuú nɛ mánɛ. 25 Kei kɛ uyẽ uu pɛɛ Yeesu kɛcáá finɛpɔ uu u pisɛ rɛ: Upíima, úye kaá
nɛ mánɛ? 26 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Né kɛkpɔ́nɔ́pi iyéhɛ rita. Uyẽ kam kɛ ḿ panɛ, uyɛɛ lo.

Uu pɛɛ kɛkpɔ́nɔ́pi iyɛ́hɛ ta uu Simɔɔ Isikariyɔɔti uŋmánɛ Yutasi kɛ pa. 27 Kɛ Yutasi uu
kɛkpɔ́nɔ́pi kɛ̃ lɛ̃ ń yɔsí, Setani uu u loni. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: A ha mɛkɛɛ lɛ̃ kaa mɛwai
m má wa. 28 Pɛ̃ nnéí pɛɛ kɛlukɛ kɛ-i ń we kɛcɔpɛ úka úu kõ yo nnya kuu lɛ̃ u ma. 29 Yutasi
yɛɛ pɛɛ pikuwóólɔɔ múílɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ pimɛyã api musí rɛ Yeesu yɛ u pisɛlɛ rɛ uké ha
lɛ̃ kai anyã́ kémɛɛ pi m pisɛ lɔ. Picɔ pɔ́ɔ músu rɛ néɛ u u maa rɛ uké linyinɛ kpísi uké
píwɛkɔɔ́ pa. 30 Yutasi uu kɛkpɔ́nɔ́pi kpísi uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ leepɔ. Likumúŋɛ́ kpɛ-i, lin
kɛsinɛ wa.

Isé falɛ kɛcáá nsímɛ́

31 Kɛ Yutasi uu piléepɔ ḿ masí, Yeesu uu rɛ: Li nkpéni Usoi Kɛpipi ríyu waisɛ, ai kɔ kɛ̃
nnya Uléécaa pɔ̃́ kɔ ríyu waisɛ. 32 Lin uyɛ̃ nnya Uléécaa ríyu n waisɛ, Uléécaa ricuruu yé
kɔ uyɛ̃ ríyu waisɛ. Ái kɔ náŋainɛ uké nɛ lɛ̃ n wa. 33 Sinépipi, nkáripi kam kɔ nɔ́kɛnémɛɛ
pitónɛ kpánɛ. Nɔ́ kam ani né wɛ́ɛ́si. Yarɛ kam Pisuifi pimáa ḿ masí rɛ: Áni yé fe nɔké kei
kam n sĩ́ ha, limɛcɔ kam kɔ nkpéni nɔ̃́ maanɛ. 34 Isé falɛ kam nɔ́ pálɛ̃ tɛ: Ani n lakaanɛ.
Nɔ́ɔké kɔ n lakaanɛ yarɛ kɛ néɛ nɔ́ ń la mɛcɔ. 35 Nɔn n lakaanɛ kɛ ḿpá úye uu yé yɛ̃́ tɛ nɔ
pinépirɛtiki lɛ.

Yeesu yɛ símisi rɛ Piyɛɛ yé u kési rɛ úu u nyu

36 Simɔɔ Piyɛɛ uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Yei kaa sĩ́, Upíima? Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Áa yé nkpáni fe
pɔké kei kam n sĩ́ ha, amá pɔ́ kam aa kɛpirɛ né tíkipɔ. 37 Kei kɛ Piyɛɛ uu kɔ u pisɛ rɛ: Yo
nnya kám yé fe ké nkpéni pɔ́ ritiki, Upíima? Tɛ in nkpɔ yɛ mu, né mpɔ́kpɔ kpu! 38 Yeesu
uu u pɛsɛ rɛ: In tɛ nkpɔ yɛ mu, pɔ́ nnékpɔ kpu, néɛ yo? Asei kɛcáá, ké pɔ́ símisi rɛ icã́ iké
kɛlenɛ n kooi, pɔ́ kési mɛtaani rɛ áa né nyu.

14

Yeesu yɛɛ ncée kapi yɛ nɛ Sáa Uléécaa-i ń ha

1 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Nɔ́rinépɔ́ɔ ári kapɛ n caailɛ̃. Ani Uléécaa nɛ
kɛfa tɛnɛ ani kɔ nɛ̃́ nɛ kɛfa tɛnɛ. 2 Sitónɛ yɛ Unésáa kɛyɔ-i kulúi welɛ. Nɛ sinlɛ ké ha
kɛtónɛ nɔ́ nyɔ́ɔnsɛ. Insá pɛɛ lɛ̃, ám yé pɛɛ nɔ́ símisi rɛ nɛ sinlɛ ké ha kɛtónɛ nɔ́ nyɔ́ɔnsɛ.
3 Nɛn n ha kɛtónɛ pinyɔ́ɔnsɛ nɔ́ m masí, nɛ pɛɛrilɛ ké nɔ́ kpísi ké nɛ ripénɛ, nɔ́ɔké kɔ nɛ kei
kam ń we n we nnya. 4 Nɔ kɔ kei kam n sĩ́ ncee nyulɛ. 5 Tomaa uu pɛɛ u maa rɛ: Upíima,
ári nyu kei kaa n sĩ́, íye kari yé wa tɔké nɛ lincee n nyu? 6 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Néɛ ncée,
néɛ nsímései, néɛ nfáa. Úka úu we yɛɛ yé Sáa Uléécaa-i ń ha kái nɛ̃́ kuú nɛ ritiki. 7 Nɔn
pɛɛ né n nyu, nɔ́ pɛɛ kɔ Unésáa n nyu. Kaí nɛ nɛni n kpísi, nɔ u nyulɛ ani kɔ u yɛnu.
8 Filipu pɔ́ɔ pɛɛ rɛ: Upíima, pɔ kpére Sáa rɔ́ nyísɛ, lɛɛ nɛ rɔ́ piyɛ. 9 Yeesu uu u maa rɛ:
Filipu, hái ái nɛni-mɛ kɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ arí we, áa kɔ pɛɛ né nyuu? Nkó yɛɛ né n yɛ̃́ yɛ Unésáa
yenlɛ. Íye kai wa kaa pɛɛ́ nɛ maa rɛ ké Sáa nɔ́ nyísɛ? 10 Áa nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ tɔ́ nɛ Unésáa
yɛ pénɛlenlɛ, nɛn ukɛmɛɛ we uyɛ̃ un kɔ kɛnémɛɛ we néɛ yo? Nsímɛ́ mmú kam nní kɔ n
símisi ńn kɛnémɛɛ léeri. Amá Sáa yɛɛ kɛnémɛɛ ń we yɛɛ umɛwai wai. 11 Ani nɛ kɛfa tɛnɛ
rɛ nɛ Unésáa kémɛɛ welɛ, Unésáa pɔ́ɔn kɔ kɛnémɛɛ we. Ḿpá nɔnsá nɛ lɛ̃ kɛfa n tɛnɛnɛ,
ani nɛ lɛ̃ kam n wai nnya kɛfa né tɛnɛ. 12 Asei kɛcáá, ké nɔ́ símisi rɛ nkó yɛɛ nɛ kɛfa né n
tɛnɛ pɔ̃́ né kɔ mɛnéwai mɛcɔ wa. Ticuruu u yé mɛnékɔ́ mɛtɔ́ŋé-tɔŋé wa rɛ Unésáa kémɛɛ
kam tɔ́su nnya. 13 Lɛ̃ nnéí kani yé nɛ rinényíri m pisɛ, nɛ li wainɛ Sáa uké nɛ Kɛpipi nnya
ríyu yɛ̃. 14 Nɔn yɛ yo mpuri nɛ rinényíri m pisɛ, né nɔ́ li pa.

Tinɔ́ɔ mɛyekei rɛ Uléécaa yé Nfáasɔnɛ pamɛ

15 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔn né n la, nɔ́ yɛ inésé ritiki. 16 Nɛ̃́ né pɛɛ Sáa we rɛ
uké Ucomɛ nɔ́ pa uké mɛsérɛ nɔ́kɛnémɛɛ n we. 17 Uyɛɛ nní nsímései Nfaasɔnɛ. Kɛtẽ nké
pisoi ápi yé fe piké n yɔsí. Ápi n nyáni, ápi kɔ n nyu. Amá nɔ̃́ nɛ n nyulɛ rɛ n nɔ́kɛnékúrí
we. Nɔ́ nɛ mmɛ̃ né ripénɛ nń nɛ nɔ́kɛnémɛɛ n we nnya. 18 Ám nɔ́mɛnécírɛ yánɛ yarɛ
sikúmampipi. Nɛ nɔ́kɛnémɛɛ pɛɛrilɛ. 19 Li tisɛ nkáripi, kɛtẽ nké pisoi ápi yé pɛɛ piyénɛ

nɛ́ rikpá. Amá nɔ̃́ nɛ́ nɛ́ yɛ̃́ tɛ nɛ nfáa málɛ nnya. Nɔ̃́ nɛ kɔ sɔ́ntilɛ nɔké nfáa m má nnya.
20 Likɛyaa kɛ̃ kani yɛ́ céri rɛ tɔ́ nɛ Unɛ́sáa yɛ pɛ́nɛlɛnlɛ, nɛn ukɛmɛɛ we, nɔ́ɔn kɛnɛ́mɛɛ
we, nɛ́ɛn kɔ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ we.

21 Nkó yɛɛ inɛ́sé ḿ múílɛ̃ un i tikilɛ̃ yɛɛ nɛ́ la. Unɛ́sáa yɛ́ kɔ uyɛɛ nɛ́ n la n la. Nɛ̃́ nɛ́
kɔ u n la am kɔ mɛnɛ́círɛ u nyísɛ. 22 Yuuti, ái Yutasi Isikariyɔɔti, uu u maa rɛ: Upíima,
íye kaa yɛ́ mɛpɔ́círɛ rɔ́ nyísɛ áa yɛ́ pɛɛ kɛtɛ̃ nké pisoi mɛpɔ́círɛ nyísɛ? 23 Yeesu uu u pɛsɛ
rɛ: Úye un nɛ́ n la, u yɛ́ nnɛ́símɛ́ rimúlú. Unɛ́sáa yɛ́ u n la. Tɔ́ nɛ Unɛ́sáa ari ukɛkúrí
sɪ̃́, arí ha ukɛmɛɛ́ n we. 24 Nkó yɛɛ úu nɛ́ ń la úu yɛ nnɛ́símɛ́ rimúlú. Nsímɛ́ mmú kam
nní nɔ́ n símisi ńn kɔ pɛɛ kɛnɛ́mɛɛ léeri, amá Sáa yɛɛ nɛ́ n tummɛ kɛ́mɛɛ le. 25 Kumúŋɛ́
nkú-i kɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ ari nkpéni nní ń we kɛ́mɛɛ kam lɛ̃ nɔ́ símisi. 26 Nɔ́unɛ́comɛ yɛɛ nní
Nfáasɔnɛ kɛ Sáa Uléécaa uú nɛ rinɛ́nyíri m pámɛnɛ. Mmɛ mɛɛ ḿpá yo nɔ́ céésinɛ nn kɔ
lɛ̃ nnɛ́í kam nɔ́ n símisi nɔ́ léisɛ. 27 Nɛ nkpéni nkíŋniŋɛ nɛ nɔ́ riyá. Nnɛ́kíŋniŋɛ kam nɔ́ n
hɛ. Ái sisoipipi mɛhɛɛ mɛcɔ kam nɔ́ hɛ. Nɔ́rinɛ́pɔ́ɔ ári kapɛ caai, iwamɛ íi kapɛ kɔ nɔ́ n
we. 28 Yarɛ kam nɔ́ ḿ maa rɛ: Nɛ́ nɔ́ riyá aḿ ha kɔ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pɛɛri. Nɔn nɛ́ n la, kam
nní Unɛ́sáa kɛ́mɛɛ n sɪ̃́, li yɛ́ pɛɛ nɔ́ n láárúlɛ rɛ nɛ ukɛmɛɛ sɪ̃́ nnya. Unɛ́sáa yɛ nɛ́ felɛ.
29 Nɛ nsímɛ́ mmú nnɛ́í nɔ́ símisilɛ nké kɛlenɛ kam tɛ nn píyei n ka, nɔké nɛ kɛfa n tɛnɛ
nnya. 30 Ám nkpéni nɛ mɛyɑ̃́ pisímɛ́ nɔ́ kpánɛ. Kɛtɛ̃ nké uyɔɔpi yɛ wemɛlɛ. Úu ńnaŋɛ
ńka kɛnɛ́cáá má. 31 Amá kɛtɛ̃ nké pisoi pikɛ́ nɛ n céri rɛ nɛ Sáa lalɛ nnya kam yɛ lɛ̃ kuu
yɛ nɛ́ ḿ ma wa. Ani nté yisi tɔké ncée kpísi.

15

*Yeesu y*ɛɛ fiinyi kuléé

1 Yeesu uu pimáa pi kpá rɛ: Nɛ̃́ nɛ fiinyi kuléé riyíkí lɛ, Unɛ́sáa yɛɛ kuute. 2 U yɛ ḿpá
nlésɛ ń-ye mɛɛ kɛnɛ́cáá n tóraalɛ̃ ńn yɛ pɛɛ mári rikélɛ uu kɔ iyɛɛ m máru héru, ii pɛɛ
mɛyɑ̃́ pimárɛ kpá. 3 Icélaa nnyí kam nní nɔ́ ḿ pa yɛ pihɛ́rɛ́ nɔ́ masilɛ ani pɛɛ nkpáni
cáká-cáká. 4 Tɔké m pɛ́nɛlɛ̃ nɔn kɛnɛ́mɛɛ we yarɛ kɛ nɛ́ɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ ń we mɛcɔ. Nlésɛ
nnsá nɛ kuléé n toraalɛ̃, ńn yɛ fe nké mmɛcirɛ n we nń nɛ apipi maru. Limɛcɔ kɛ nɔ̃́ áni
yɛ́ fe nɔké linyinɛ yoriyɛ nɔnsá nɛ nɛ́ m pɛ́nɛlɛ̃. 5 Nɛ́ɛ kuléé riyíkí, nɔ́ɔ ilésɛ. Nkó yɛɛ nɛ
nɛ́ m pɛ́nɛlɛ̃ un nɛ we yarɛ kɛ nɛ́ɛ ukɛmɛɛ ń we mɛcɔ yɛɛ yɛ linyinɛ yoriyɛ. Insá nɛ̃́, áni
yɛ́ fe nɔké apipi torɛsi. 6 Úye unsá nɛ nɛ́ m pɛ́nɛlɛ̃ uké nɛ n we, pi yɛ kɛtahai-mɛmpɔ u
fómpɔlɛ yarɛ nlésɛ, uu kóósi api pɛɛ ilésɛ kóima iyɛ̃ cápinɛ api nna sé ií torɛ. 7 Nɔn nɛ nɛ́
m pɛ́nɛlɛ̃ nɔn nɛ kɛnɛ́mɛɛ n we, nnɛ́símɛ́ nn kɔ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ n we, ani yɛ lɛ̃ kani ń la pisɛ,
pi yɛ́ nɔ́ li pa. 8 Nɔn apipi mɛyɑ̃́ n torɛsi, nɔ lɛ̃ nyísɛlɛ rɛ nɔ pinɛ́pirɛtiki lɛ. Unɛ́sáa uu
pɛɛ ríyu yenu. 9 Nɛ nɔ́ lalɛ yarɛ kɛ Sáa uu nɛ́ ń la mɛcɔ. Ani ńla mmɛ̃ kɛ́mɛɛ n we. 10 Nɔn
inɛ́sé m múílɛ̃, nnɛ́la kɛ́mɛɛ kani lɛ̃ we yarɛ kam Unɛ́sáa isé rimmúlú am pɛɛ unla kɛ́mɛɛ
n we mɛcɔ.
11 Nɛ lɛ̃ nɔ́ símisilɛ nɔké nɛ mɛnɛ́cɔ mpɔ́ɔnarɛ m má, nɔ́nnɛ́pɔ́ɔnarɛ nké kɔ n we nɛ
nkɛtɔ-pɔ nnya. 12 Isé iyɛ̃ kam nɔ́ ḿ pálɛ̃ yɛɛ rɛ: Ani n lakaanɛ yarɛ kam nɔ́ ń la mɛcɔ.
13 Lɛlɛɛ n fe kɛ usoi uu yɛ nɛ n nyísɛ rɛ u ńla píima málɛ yɛɛ rɛ: Usoi uké unfaa cirɛ kpísi
uké upisanɛ riyu kɛcáá hɛ. 14 Nɔn yɛ lɛ̃ kam nɔ́ m pisɛ n wa, nɔ pinɛ́sánɛ lɛ. 15 Ám nkpéni
piséi nɔ́ kpánɛ rɛ pikɛikɔ́. Ukɛikɔ́ úu yɛ n nyu lɛ̃ kɛ ukɛisaa uu n wai. Lɛ̃ nnɛ́í kɛ Unɛ́sáa
uu nɛ́ n nyísɛ kam nɔ́ céesi. Lɛ̃ nnya kam nɔ́ sée rɛ pinɛ́sánɛ. 16 Ái nɔ́ɔ nɛ́ wɛ́ɛ, nɛ́ɛ nɔ́ wɛ́ɛ
am nɔ́ tum tɛ ani n ŋme ani ha pikɛi wa likɛ́ yóriyɛ ḿpá píyei-pɔ. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ, Unɛ́sáa yɛ́
pɛɛ lɛ̃ nnɛ́í kani yɛ́ nɛ rinɛ́nyíri u m pisɛ nɔ́ pa. 17 Lɛ̃ nnya, lɛ̃ kam nɔ́ m pisɛ yɛɛ rɛ ani n
lakaanɛ.

*K*ɛtɛ̃ nké pikɔ́ yɛ Yeesu nɛ upipirɛtiki ipuri yulu

18 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Kɛtɛ̃ nké pikɔ́ pin nɔ́inɛ́puri n yulu, ani ceri rɛ inɛ́puri
kapi mɛfoí yè kɛlenɛ. 19 Nɔn pɛɛ kɛtɛ̃ nké pikɔ́, pi yɛ́ pɛɛ nɔ́inɛ́puri n la rɛ nɔ pipikɔ́ nnya.
Amá káni nní kɛtɛ̃ nké pikɔ́, am kɔ nɔ́ wɛ́ɛ, nɔ́ nɛ pɛ̃ áni pɛɛ líka pɛ́nɛlɛ̃ nnya, ápi pɛɛ
nɔ́inɛ́puri la. 20 Ani rinɔ́ɔ tɛ̃ kam nɔ́ ḿ ma léisɛ rɛ: “Ukɛikɔ́ úu yɛ ukɛisaa n fe. Pin nɛ́

n wéékusɛlɛ̃, ani n nyu rɛ pi kɔ nɔ̃́ wéékusɛnɛ, pin yɛ nnésímɛ́ rimmúlú, pi yɛ́ kɔ nɔ̃́ nkɔ́
rimúlú.” 21 Amá nɛ̃́ nnya kapi lɛ̃ nnéí nɔ́ wainɛ, kápi nní uyɛɛ né n tummɛ n nyu nnya.
22 Nɛnsá pɛɛ́ n ka, nɛnsá pɛɛ kɔ pi n símisi, ápi yɛ́ pɛɛ akópɛ m má. Ápi nkpéni ńka má
pikɛ́ nɛ piakópɛ yarii. 23 Nkó yɛɛ inɛ́puri n yúlu yɛ kɔ Unɛ́sáa ipuri yululɛ. 24 Nɛnsá pɛɛ
pikɛcɔpɛ mɛwai n wapisi kɛ úka mpuri úu n wailɛ̃, ápi yɛ́ pɛɛ akópɛ m má. Amá pi nkpéni
mɛ yɛnlɛ api kɔ pɛɛ tɔ́ nɛ Unɛ́sáa ipuri yulu. 25 Lɛlɛɛ piisé kɛ́mɛɛ n wɔ́laalɛ̃ likɛ́ nɛ n wa
nnya kai lɛ̃ wai. Lɛlɛɛ rɛ:

Mɛ́woo kapi inɛ́puri yulu.

26 Ucomɛ yɛɛ n sɔ́nti yɛɛ nní nsímɛ́sei Nfaasɔnɛ kam̃ nɛ Sáa rinyiri nɔ́kɛnɛ́mɛɛ n
tumtinɛ. Sáa kɛ́mɛɛ kuu léeri ukɛ́ kɛnɛ́cáá aseéra lesɛ. 27 Nɔ̃́ nɛ́ kɛnɛ́cáá aseéra lesɛ
rɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ tɔ́ɔ hái kɛ́koraanɛ-mɛ we nnya.

16

1 Nɛ lɛ̃ nɔ́ símisilɛ rɛ áni kapɛ nɛ Uléécaa ncee kɛ́mɛɛ ń loó nnya. 2 Pi yɛ́ kam api
ayómɛyáhaalee kɛ́mɛɛ nɔ́ lákasɛ. Ticuruu li kumúŋɛ́ kunyinɛ-i sɔ́nti kɛ usoi uu yɛ́ un nɔ́
n kpu, uú m músu rɛ Uléécaa kuu lɛ̃ inyɔ́ɔnsɛ wai. 3 Kápi píkai Unɛ́sáa nɛ́ɛ nɛ̃́ n nyu nnya
kapi lɛ̃ wainɛ. 4 Nɛ lɛ̃ nɔ́ símisilɛ rɛ lin n ka lin lɛ̃ n wai, nɔkɛ́ nɛ n léisɛ rɛ nɛ nɔ́ símisi
nnya. Tɔ́ nɛ nnɔ̃́ tɔ́ɔ pɛɛ́ we nnya kám hái kɛ́koraanɛ-mɛ nɔ́ símisi.

Nfáasɔnɛ pikɛi

5 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Uyɛɛ nɛ́ n tummɛ kɛ́mɛɛ kam nkpéni nní tɔ́su, nɔ́ úka
úu kɔ nɛ́ pisɛnɛ rɛ: Mɛ́ye kaa sɛ̃́? 6 Kam lɛ̃ nɔ́ n símisi nnya kɛ nɔ́anɛ́pɔ́ɔ aa lɛ̃ mɛyɑ̃́ caai.
7 Ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ́ nsímɛ́sei nɔ́ símisi: Nɛn n tɔ́mpɔ, li yɛ́ nɔ́ rilaa ai tɔ́su. Li we rɛ nɛnsá n
tɔ́mpɔ, ucomɛ úu pɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ sɔ́nti. Amá nɛn n tɔ́mpɔ, nɛ́ nɔ́ u tummɛ. 8 Un píyei n
ka, u yɛ́ kɛtɛ̃ nkɛ́ pisoi akópɛ pi nyísɛ. U yɛ́ kɔ lɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ asei nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu
yɛ́ nɛ usoi n túhaanɛ pi símisi. 9 Piakópɛ yɛ nnyɛ́ rɛ ápi nɛ kɛfa nɛ́ tɛnɛlɛ̃. 10 Asei nyɛɛ rɛ
Unɛ́sáa-i kam sɛ̃́, áni kɔ piyɛ́nɛ nɛ́ kpánɛ. 11 U yɛ́ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ nɛ usoi n túhaanɛ pi
símisi. Lɛlɛɛ rɛ u nɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ uyɔɔpi pitúhaanɛ masilɛ.

12 Nɛ nsímɛ́ mɛyɑ̃́ málɛ kɛ́ nɔ́ símisi. Amá nkɛmɛɛ pikomɛ yɛ́ nkpéni nɛ nɔ́ pɔlɛsi.
13 Nsímɛ́sei Nfaasɔnɛ mmɛ̃ nn píyei n ka, n yɛ́ tíyɛsɛ ani nsímɛ́sei nnéí kɔ́m. Ái nnnaŋɛ
cirɛ knn nɛ símisinɛ, amá lɛ̃ nnéí knn n kɔ̃́ knn nɔ́ símisinɛ, nn kɔ lɛlɛɛ masí kɛpirɛ n
wainɛ nɔ́ símisi. 14 N sɔ́ntilɛ nkɛ́ ríyu nɛ́ waisɛ. Li we rɛ mmɛ̃ kam n símisi knn sɔ́nti nkɛ́
nɔ́ ritɛ́ŋ́sɛ. 15 Lɛ̃ nnéí kɛ Unɛ́sáa uu m má yɛ linɛ́kɔ́ lɛ. Lɛ̃ nnya kam̃ maa rɛ mmɛ̃ kam n
símisi kɛ nsímɛ́sei Nfaasɔnɛ mmɛ̃ nn sɔ́nti nkɛ́ nɔ́ ritɛ́ŋ́sɛ.

Mpɔ́ɔcaai yɛ́ kam nn pansɛ mpɔ́ɔnarɛ

16 Yeesu uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Li tisɛ nkáripi, áni yɛ́ kɔ piyɛ́nɛ nɛ́ rikpá, ai kɔ nkáripi
kpásɛ, ani kɔ piyɛ́nɛ nɛ́ kpá. 17 Kei kɛ upipirɛtiki kɛcɔpɛ pinyinɛ api pɛɛ pipísɛinɛ lɔ̃ tɛ:
Nsímɛ́ mmú kuu nní ń símisi asei rɛ íye? U rɛ: Li tisɛ nkáripi, áni yɛ́ kɔ piyɛ́nɛ nɛ́ rikpá,
ai kɔ nkáripi kpásɛ, ani kɔ pɛɛ piyɛ́nɛ nɛ́ kpá. Li we rɛ Unɛ́sáa-i kam sɛ̃́. 18 Lɛ̃ kuu nní ḿ
maa rɛ “li tisɛ nkáripi” asei rɛ íye? Ári nyu lɛ̃ kuu n símisi. 19 Yeesu un nyu rɛ pi lalɛ pikɛ́
nsímɛ́ u pisɛ, uu pɛɛ pi maa rɛ: Nɔ nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ písɛinɛ rɛ nɛ maa rɛ “li tisɛ nkáripi,
áni yɛ́ kɔ piyɛ́nɛ nɛ́ rikpá, ai kɔ nkáripi kpásɛ, ani kɔ pɛɛ piyɛ́nɛ nɛ́ kpá, nɛ́ɛ yo?” 20 Asei
kɛcáá, kɛ́ nɔ́ símisi rɛ nɔ́ kam ani yɛ téni nɔ́anɛ́pɔ́ɔ aa kɔ caai, amá kɛtɛ̃ nkɛ́ pikɔ́ pin
nkíŋniŋɛ kɛ́mɛɛ we. Nɔ́ kam ani mpɔ́ɔcaai kɛ́mɛɛ n we, amá nɔ́nnɛ́pɔ́ɔcaai yɛ́ kam nn
pansɛ mpɔ́ɔnarɛ. 21 Unɔ́si yɛ̀ɛ un kɛ́marɛ-i n we, uripɔɔ yɛ̀ɛ n caailɛnlɛ rɛ ituŋɛ yɛ tu rɛ
ukɛ́ íwɛ píima li nnya. Amá un pimárɛ m masí, uu uiwɛ palɛi. Li yɛ u n láárúlɛ rɛ u kɛwɑ̃́
mari nnya. 22 Limɛcɔ kɛ nɔ̃́ apɔɔ aa kɔ nkpéni caailɛ̃. Amá nɛ sɔ́nti kɛ́ kɔ piyɛ́nɛ nɔ́ rikpá,
nɔ́anɛ́kíŋ akɛ́ pɛɛ níŋɛsi, úka úu yɛ́ kɔ fe ukɛ́ mpɔ́ɔnarɛ mmɛ̃ nɔ́ lesɛ.

23 Áni likɛyaa kẽ ńka pipisɛ kɔ né kpánɛ. Asei kɛcáá, ké nó símisi rɛ Sáa yé lẽ nnéí kani
yé rinényíri nɛ u n we nó pa. 24 Hái nɛ nɛni-mɛ áni kahanɛ rinényíri nɛ linyinɛ n we. Lẽ
nnya, ani yɛ we uké nó hɛ nónnépóonarɛ nké n we nɛ nkɛtɔ-pɔ.

*Yeesu y*ɛ kɛtẽ kɛcáá ńnaŋɛ nnéí feriyɛ

25 Yeesu uu kɔ upipirɛtiki pimáa kpá rɛ: Sinyárũ kaḿ nɛ nsímé nnéí nó símisi. Kumúŋé
kunyinɛ yé kam ám yé pɛɛ lẽ nó n símisi, amá am yɛ pɛɛ Sáa kɛcáá nsímé nó símisi kpẫii.
26 Nó ha likɛyaa kẽ tinényíri nɛ linyinɛ Sáa we. Ám maa rɛ né nɔ̃ nnya u risuúlusɛ. 27 Kani
né ń la nnya, Sáa ricuruu yɛ kɔ nɔ̃ lalɛ, ani kɔ nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ Uléécaa kémɛɛ kam léeri
nnya. 28 Sáa kémɛɛ kam léeri kaḿ nɛ kɛtẽ kɛcáá ka. Nɛ nkpéni lẽ kɛtẽ nté yisilɛ ké
Sáa kémɛɛ pɛlɛ. 29 Kei kɛ upipirɛtiki api pɛɛ u maa rɛ: Pɔ nkpéni ró símisilɛ lin kpẫiilẽ,
áa nkpéni nɛ sinyárũ tó símisi. 30 Tɔ nkpéni cérilɛ rɛ pɔ ḿpá yo nyulɛ, ái nkpáni we
piké nnyinɛ pó pisɛ. Lẽ nnya karí nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ Uléécaa kémɛɛ kaa léeri. 31 Yeesu uu
pi pɛsɛ rɛ: Nɔ nkpéni nɛ kɛfa tɛnɛlɛ, nɛ́ɛ yo? 32 Kumúŋé kunyinɛ yé kam, ticuruu ku
pikámɛ masilɛ, kani yé mɛkó mɛkó rinkpíi ani mɛnécírɛ yá. Amá ám mɛnécírɛ we, Sáa
yɛ kɛnékúrí welɛ. 33 Nɛ lẽ nnéí nó símisilɛ rɛ ani nɛ tó nɛ nnɔ̃ kupénɛcɔ kémɛɛ nkíŋniŋɛ-i
n we nnya. Nɔ sóntilɛ nɔké kɛtẽ nké kɛcáá íwɛ píima nɛ m pansɛntɛ, amá ani n kahari,
nɛ kɛtẽ kɛcáá ńnaŋɛ nnéí piferiyɛ masilɛ.

17

*Yeesu y*ɛ upipirɛtiki kɛcáá kɛyómɛ yáasi

1 Kɛ Yeesu uu lẽ pisímé ḿ masí, uu pɛɛ kɛléécaa-mẽ weríí uu rɛ: Ituŋɛ yɛ tulɛ, Sáa.
A Kɛpópipi ríyu waisɛ, kẽ kɛké kɔ pɔ̃ tíyu waisɛ. 2 Pɔ sisoipipi nnéí kɛcáá ńnaŋɛ kɛ hɛlɛ
rɛ kɛké pẽ nnéí kaa kɛanipɛ-i n wa nfáa tɛnɛciré hɛ. 3 Nfáa tɛnɛciré mɛɛ piké pó céri rɛ
mɛpócírɛ póɔ Uléécaa sei, piké kɔ Yeesu Kirisi kaa n tummɛ ceri. 4 Nɛ kɛtẽ kɛcáá ríyu pó
waisɛlɛ am kɔ pikei kaa né ń forii wai. 5 Lẽ nnya Sáa, a nkpéni kɛpóyu-i ríyu tẽ kaḿ pɛɛ
kɛpómɛɛ m má aa kɛlenɛ kɛtẽ nké wai né waisɛ. 6 Nɛ tíyɛsɛlɛ pisoi pẽ kaa kɛtẽ kɛcáá n
lésɛ aa anénípɛ-i wai api pó céru. Póɔ pɛɛ pi te, aa pi kpísi aa anénípɛ-i wai pin mpósímé
múílẽ. 7 Pi nkpéni cérilɛ rɛ kɛpómɛɛ kɛ lẽ nnéí kaa né ḿ pa ai léeri. 8 Nsímé mmẽ kaa né
ḿ pa kam pi símisi api ŋmurɛi api kɔ mɛyíkíyiki céru rɛ kɛpómɛɛ́ kam léeri, api kɔ nɛ
kɛfa tɛnɛ rɛ póɔ né tummɛ.

9 Pẽ kɛcáá kam pó yáási. Ái kɛtẽ nké pikó kɛcáá kam yáási, amá pẽ kaa anénípɛ-i n wa
kɛcáá kam pó yáási rɛ póɔ pẽ te nnya. 10 Póɔ lẽ nnéí kam m má te. Nɛ́ɛ kɔ lẽ nnéí kɛ póɔ
m má te. Lɛlɛɛ kɔ nyísɛlẽ tɛ pɔ pikɛmɛɛ ríyu né waisɛlɛ. 11 Ám kɔ nkpéni kɛtẽ kɛcáá we,
amá pẽ nɛ kɔ nɛ kɛkɛcáá welɛ. Kɛpómɛɛ́ kɛ nɛ́ɛ tósu. Sáa Uléécaa, Uléécaa yɛɛ úu akópɛ
m má, a pi rimúlú piké rinóɔ risɛ m má yarɛ kɛ tó nɛ mpɔ̃ ari m má mɛcɔ. 12 Kɛ tó nɛ pẽ
arí pɛɛ ń we, tipónyíri kaḿ pɛɛ́ nɛ pẽ kaa né rimmúísɛ kɛcáá paílẽ. Nɛ pɛɛ pikɛcáá ripailɛ
ńsɔnɛ, piuka úu pɔ, insá uyẽ kai n waimɛ rɛ uké pɔ yarɛ kai Nlééccaasimé ritɛlé kémɛɛ n
wólaalẽ mɛcirɛ. 13 Ncée-i kam nní lẽ we nɛn kɛpómɛɛ tósu. Kumúŋé nkú-i kam nní kɛtẽ
kɛcáá ń we kɛlenɛ nnya kam lẽ pi símisi rɛ mpóɔnarɛ kam m má nké pi wa nɛ nkɛtɔ-pɔ.
14 Nɛ̃ nɛ mpósímé pi céesilɛ kɛtẽ nté pikó api piipuri yulu rɛ ápi kɛtẽ nté pikó, yarɛ kɛ nɛ̃
ám kɔ kɛtẽ nté ukó nnya. 15 Ám pó welu rɛ a kɛtẽ nké kɛcáá pi yukusɛ, amá nɛ pó welu
rɛ a pikɛcáá ripaí ukpááree Setani úu kapɛ pi rica. 16 Ápi kɛtẽ nté pikó, yarɛ kɛ nɛ̃ ám
kɔ kɛtẽ nté ukó mɛcɔ. 17 A nsímései kpísi aá nɛ pi pansɛsɛ pipókó nɛ kétɔ-pɔ. Mpósímé
mɛɛ asei. 18 Yarɛ kaa kɛtẽ nté pisoi kémɛɛ né n tũ mɛcɔ kɛ nɛ́ɛ kɔ kɛtẽ nté pisoi kémɛɛ pi
tũ. 19 Nɛ pẽ nnya mɛnécírɛ kpísilɛ am pó pa rɛ nsímései nké tíyɛsɛ pẽ póɔké kɔ pimɛcirɛ
kpísi piké pansɛsɛ pipókó.

20 Ái kɔ pẽ ŋmanɛ nnya kam pó welu, amá pẽ kapi n sónti piké nsímé rin-yóó piké nɛ
kɛfa né tɛnɛ nnya kam pó welu. 21 Nɛ pó welu rɛ a tíyɛsɛ piké rinóɔ risɛ wa. Yarɛ kɛ pɔ̃
Sáa, aa kɛnémɛɛ ń we néen kɔ kɛpómɛɛ we, pẽ piké kɔ m pénɛlẽ pin nɛ kɛrómɛɛ́ we kɛtẽ

nté pikɔ́ piké nɛ n céri rɛ pɔ́ɔ né tummɛ nnya. 22 Mɛyɔ́ɔpi mɛ̃ kaa né ń hɛ kam pi hɛ piké
nɛ rinɔ́ɔ risɛ m má yarɛ kɛ tɔ́ nɛ mpɔ̃́ ari m má mɛcɔ. 23 Nɛ nɛ pi pénɛlenlɛ nɛn nɛ pikɛmɛɛ́
we, pɔ́ɔn kɔ nɛ nɛ̃́ pénɛlɛ̃ pɔn nɛ kɛnémɛɛ́ we. Lɛ̃ kémɛɛ́ kapi yé fe api rinɔ́ɔ risɛ m má nɛ
kétɔ-pɔ, kɛtɛ̃ nté pisoi api kɔ nɛ ceru rɛ pɔ́ɔ né tummɛ, pɔn kɔ pi la yarɛ kaa né ń la mɛcɔ.
24 Sáa, nɛ la rɛ pɛ̃ kaa né rimmúísɛ piké ha kei kam ń wenɛ n we, piké nɛ mɛyɔ́ɔpi mɛ̃ kaa
né n hɛ n yɛ̃́ nnya. Pɔ́ɔ né mɛ hɛ rɛ pɔ né lalɛ aa kɛlenɛ kɛtɛ̃ wai nnya. 25 Sáa asei ute,
kɛtɛ̃ nké pikɔ́ ápi pó nyu. Amá nɛ̃́ nɛ pó nyulɛ, mpí pɔ́ɔ kɔ ceru rɛ pɔ́ɔ né tummɛ. 26 Nɛ
tíyɛsɛlɛ api ripɔ́nyíri ceru, nɛn kɔ we nɛn wai rɛ piké picére ti rikpá, ńla mmɛ̃ kaa né ń
la nké nɛ pikɛmɛɛ́ n we ké kɔ nɛ pi m pénɛlɛ̃ nɛn nɛ pikɛmɛɛ́ we nnya.

18

Yeesu mɛtinɛ
(Matiyee 26:47-56; Mariki 14:43-50; Luki 22:47-53)

1 Kɛ Yeesu uu lɛ̃ pisímé ḿ masí, u nɛ upipirɛtiki api yisi api Seturɔɔ kɛfaŋaa mɛtɛ́ŋ́-mɛ̃
sĩ apí ha kɛléécarɛ kɛnyinɛ kɛɛ kei ń we kémɛɛ lompɔ. 2 Yutasi yɛɛ Yeesu n yáá yɛ kei
nyulɛ. Yeesu nɛ upipirɛtiki yɛ̀ɛ̀ pɛɛ kei mɛsérɛ cápinɛlɛ. 3 Kei kɛ Yutasi uu yisi uu pisɔ́ɔ́ca
kpísi uu kɔ Uléécaa kɛyɔ piméré kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pifarisi
api n tumpɔ nɛ pénɛ, pin iyúipukɛ nɛ sífiráa nɛ itɔpilũ mulɛilɛ̃. 4 Yeesu yɛ pɛɛ lɛlɛɛ u n
wainɛ pinyuwɛ máálɛnlɛ, uu pɛɛ́ nɛ nyɔsɔ́pɔ uu pi pisɛ rɛ: Úye kani wɛ́ɛ́si? 5 Api u pɛsɛ rɛ:
Nasarɛti ukɔ́ Yeesu. Uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Nɛ́ɛ lo! Yutasi yɛɛ u n yáá yɛ pɛɛ kei welɛ lin nɛ lɛ̃
wai. 6 Kumúŋé kpɛ-i kɛ Yeesu uú pɛɛ pi ḿ maa rɛ: Nɛ́ɛ lo, pi ipírɛ̃ pírɛ̃ nɛ sónɛlɛ apí ha nɛ
lólu. 7 Yeesu uu kɔ pipisɛ pi kpá rɛ: Úye kani wɛ́ɛ́si? Api rɛ: Nasarɛti ukɔ́ Yeesu. 8 Yeesu
uu pɛɛ pi pɛsɛ rɛ: Ńté nɛ nó maa rɛ nɛ́ɛ lo. In tɛ nɛ̃́ kani mɛsei wɛ́ɛ́si, ani picɔ riyá piké
tómpɔ. 9 Lɛ̃ kuú pɛɛ mɛkɛɛ ḿ ma liké nɛ n wa nnya kuu lɛ̃ ma. U pɛɛ́ maa rɛ: Pɛ̃ kaa né
rimmúísɛ, úka úu nɛ né pɔ. 10 Simɔɔ Piyɛɛ yɛ pɛɛ ritéhɛ caacaa múílɛnlɛ. Uu ri mahani
uu Uléécaa usina ukɛikɔ́ usɛ kutu lukɛ-lukɛ seḿ. Pi yɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ sée rɛ Malikuusi. 11 Kei
kɛ Yeesu uu pɛɛ Piyɛɛ maa rɛ: A ripótéhɛ kukai kémɛɛ pɛsɛpɔ. Íwɛ iyɛ̃ kɛ Unésáa uu wa
rɛ ké li. Ám kapɛ pɛɛ i li, nɛ́ɛ íye?

Pi Yeesu nɛ Ana kémɛɛ ha

12 Pisɔ́ɔ́ca pɛ̃ nɛ piukpeenwai nɛ Pisuifi piméré api pɛɛ Yeesu tini api paasi 13 apí nɛ
Ana kɛyɔ u sĩ kɛlenɛ. Ana yɛ pɛɛ Kayifu yɛɛ kumúŋé kpɛ-i isína n tṹ ulɔ́hɔ́ lɛ. 14 Kayifu
yɛɛ pɛɛ Pisuifi piwɛ́ɛ́sɛ mɛsɔhɔ rikpá rɛ: Li kutɔsi we rɛ usoi usɛ uké kuyu nnéí nkpɔ kpu.

Piyɛɛ yɛ kɛsi rɛ úu Yeesu upirɛtiki
(Matiyee 26:69-70; Mariki 14:66-68; Luki 22:55-57)

15 Pi pɛɛ lɛ̃ nɛ Yeesu tósulɛ, Simɔɔ Piyɛɛ nɛ uupirɛtikicɔ unyinɛ pin Yeesu tikilɛ̃. Usína
yɛ pɛɛ upirɛtiki ucɔ uyɛ̃ nyulɛ. Lɛ̃ nnya kuu fe u nɛ Yeesu api kucɔ usína kɛyɔ-i lompɔ.
16 Amá kɛtahai kɛ Piyɛɛ pɔ́ɔ nyɛrɛ uú nɛ ripoo kɔ. Kei kɛ uupirɛtikicɔ uyɛ̃ kɛ usína uu
nní ń nyu uu pɛɛ léemɛ uú nɛ unɔ́sikɛikɔ́ uyɛɛ ripoo-i m mɛ̃́ símisi uu pɛɛ Piyɛɛ tampɔ.
17 Unósi uyɛ̃ uu pɛɛ Piyɛɛ pisɛ rɛ: Ńté pɔ̃́ nɛ kɔ utisi uyɛ̃ upirɛtiki lɛ? Piyɛɛ uu rɛ: Aaí,
ám utisi uyɛ̃ upirɛtiki. 18 Nnyiyɛ yɛ pɛɛ likumúŋé kpɛ-i welɛ. Pikɛikɔ́ nɛ piméré api pɛɛ
nkalɛna wai api kɛkálɛ wai pin pɛɛ wéni. Piyɛɛ pɔ́ɔ kɔ pikɛmɛɛ́ hapɔ uú n tũ un nna wéni.

Usína yɛ Yeesu nsímé písɛisɛ
(Matiyee 26:59-66; Mariki 14:55-64; Luki 22:66-71)

19 Usína uu Yeesu upipirɛtiki nɛ uicélaa kɛcáá písɛisɛ. 20 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Ḿpá úye
kɛyu-i kam símisi am kɔ mɛsérɛ Pisuifi ayomɛyáhaalee-i nɛ Uléécaa kɛyɔ-i kɛ Pisuifi nnéí
api yɛ n cápinɛ céesi. Ám kɛtumɛ ńka mɛyaa ma. 21 Yo nnya kaa pɛɛ né písɛisɛ? Pɛpɛɛ
n kɔ̃́ nɛn símisi kaa yé pisɛ rɛ yo kɛcáá kam pi símisi. Pɛ̃ nɛ nyulɛ ńsɔnɛ lɛ̃ kɛ nɛ́ɛ ḿ ma.
22 Kɛ piméré pɛ̃ usɛ uu lɛ̃ n kɔ̃́, uu Yeesu kɛpɛsɛ tɔlu uu u pisɛ rɛ: Lɛ̃ kaa yé pɛɛ usína rinɔ́ɔ
pɛsɛɛ? 23 Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: In tɛ ám ńsɔnɛ símisi, a né símisi kei kam m púnnɛ.

Amá in tε nε ńsɔnε símisilε, yo nnya kaa pεε né pi? 24 Ana uu pεε u kpísi un lẽ pahaalẽ
uú nε usína Kayifu u papɔ.

Piyεε yε kɔ pikέŋε rikpá rε úu Yeesu nyu
(Matiyee 26:71-75; Mariki 14:69-71; Luki 22:58-62)

25 Simɔɔ Piyεε yε pεε likumúŋé kpε-i welε un nna wéni. Api u pisε rε: Ńté pɔ̃́ nε kɔ
utisi uyẽ upirεtiki lε? Uu késu uu rε: Aaí, ám utisi uyẽ upirεtiki. 26 Usína ukεikɔ́ usε yε
pεε utisi uyẽ kε Piyεε uu kutu rińsεḿ umarεcɔ lε. Uu pεε Piyεε pisε rε: Ái nɔ́ nε uyẽ kam
aléé kεcarε-pɔ yε̃́ε? 27 Piyεε uu kɔ Yeesu pikέŋε kpá. Mεsε nε mεsε, icã́ ii kooi.

Pi Pilati kémεε nε Yeesu túhaanε
(Matiyee 27:1-2, 11-14; Mariki 15:1-5; Luki 23:1-5)

28 Api mmarε marε Kayifu kεyɔ-i Yeesu kpísi apí nε riyɔ́ɔpipoo sĩ. Amá Pisuifi piwέέsε
ápi pεε lompɔ rε ái kapε mέkpεrinkpε pi waisε, ápi yé pεε fe piké nkpɔ mεlɔ́ɔ́ anyã́ li nnya.
29 Lẽ nnya kε Pilati uu léepɔ uu pi lεεpɔ, uu pi pisε rε: Ń-ye kani nε usoi nkó túhaanε?
30 Api u pεsε rε: Usoi nkó unsá pεε mεwai kópε n wai, ári yé pεε apɔ́nípε-i u wa. 31 Kei kε
Pilati uu pεε pi maa rε: In lẽ, ani u kpísi aní nε nɔ́rinécúruu u túhaanε yarε kai nɔ́inésé
kémεε m pisε. Pisuifi api u pεsε rε: Ári ncée má tɔké unyinε kpu.
32 Tinɔ́ɔ tẽ kε Yeesu uú pεε ḿ ma uú nε nkpɔ mmẽ kuu n kpinε kεcáá símisi kai lẽ titiki.
33 Pilati uu riyɔ́ɔpipoo-i lompɔ uu Yeesu pisε rε: Pɔ́ɔ Pisuifi Uyɔɔpii? 34 Yeesu uu rε: Pɔ́ɔ
ripɔ́cúruu lẽ pisε née unyinε yεε nnésímé pɔ́ símisi? 35 Pilati uu rε: Pɔ nyu rε nε̃́ nε Usuifi
lεε? Mpɔ́puri pikɔ́ nε pεpεε yε Uléécaa inyɔ́ɔnsε n wa piwέέsε pεε anénípε-i pɔ́ wa. Yo
kaa mpíí wa? 36 Yeesu uu rε: Kεnέyɔ́ɔpitẽ ákε kεtẽ nté kεkɔ́. Nεn pεε kεtẽ nté iyɔɔpi n le,
pinékεikɔ́ yé pεε kεnécáá atɔpi wa rε ápi kapε Pisuifi anipε-i né wa nnya. Amá inéyɔ́ɔpi
íi nkpáni kεtẽ nté ikɔ́. 37 Kei kε Pilati uu pεε u pisε rε: Lẽ nnya, pɔ uyɔ́ɔpi lεε? Yeesu uu
rε: Lẽ kaa nní ma. Nε uyɔ́ɔpi lε. Pi né márilε am kεtẽ kεcáá weri rε ké nsímései kεcáá
símisi. Nkó yεε nsímései m má yὲὲ kutu né ricɔlε. 38 Pilati uu u pisε rε: Yo kapi yε sée rε
nsímései?
Kε Pilati uu lẽ Yeesu pipisε ḿ masí, uu yisi uu piléepɔ kpá uu Pisuifi lεεpɔ, uu pi maa
rε: Nε̃́ ám yẽ yo kuu caai nnya kapi yé nε u ń kpu. 39 Amá li nɔ́kεnémεε inyέkii lε rε ké
yε ḿpá nkpɔ mεlɔ́ɔ́ anyã́ áye kémεε ukpaniikɔ́ usε unyinε akpanii tɔ. Nɔ la rε ké Pisuifi
Uyɔɔpi akpanii nɔ́ tɔɔ? 40 Api pεε picáái kpá rε: Aaí, ái uyẽ, a Parapasi akpanii rɔ́ tɔ.
Parapasi yε pεε kɔ usoi kpááree lε.

19

1 Kei kε Pilati uu pεε ncée hε rε piké Yeesu tĩ piké iséí u súúkεε. 2 Pisɔ́ɔ́ca api inípε
nε riyɔ́ɔpikɔŋ yóóni api u kipisε, api kɔ kukpélεnku wεέ nyaii kpísi api u tani. 3 Api pεε
ukεkúrí nyɔsɔ́pɔ api yε pεε rε: Tɔ pɔ́ yáasi, Pisuifi uyɔɔpi! Apí nε sipεsε u tɔlu.
4 Pilati uu kɔ piléepɔ kpá, uu pisoi pεε n cápinεlẽ maa rε: Uyεε nkó kaḿ nε kεtahai
nɔ́ léemε nɔké céri rε ám yẽ yo kuu caai nnya kapi yé nε u ń kpu. 5 Yeesu uu pεε léepɔ
un tiyɔ́ɔpikɔŋ kapí nε inípε n yóõ kipilẽ un kɔ kukpélεnku wεέ nyaii tanaalẽ. Pilati uu
pεε pi maa rε: Usoi uyεε nkó! 6 Kε pεpεε yε Uléécaa inyɔ́ɔnsε n wa piwέέsε nε pimέrέ
api u n yε̃́ api cáái rε: A kunapέέkɔɔ́ kεcáá u karii! A kunapέέkɔɔ́ kεcáá u karii! Kei kε
Pilati uu pεε pi maa rε: Ani nɔ́rinécúruu u kpísi aní ha karii. Nε̃́ ám yẽ yo kuu caai nnya
kapi yé nε u ń kpu. 7 Pisuifi api u pεsε rε: Tɔ isé inyinε málε yεε m pisε rε uké kpu rε u
umεcirε waisε Uléécaa Kεpipi nnya. 8 Kε Pilati uu anɔ́ɔ nyẽ n kɔ̃́, iwamε ii mεyã́ pilonε u
kpá. 9 Uu riyɔ́ɔpipoo-i lompɔ uu Yeesu pisε rε: Pɔ yei ukɔ́ lε? Amá Yeesu úu rinɔ́ɔ u yɔsí.
10 Pilati uu pεε u maa rε: Áa la pɔké rinɔ́ɔ né yɔsí, née yo? Áa nyu rε né fe am tíyεsε api
pɔ́ yá née am tíyεsε api kunapέέkɔɔ́ kεcáá pɔ́ karii? 11 Yeesu uu pεε u pεsε rε: Áa ńnaŋε
ńka kεnécáá má, insá mmẽ kε Uléécaa uu pɔ́ ḿ pa rε a kεnécáá m má. Lẽ nnya kε uyεε
apɔ́nípε-i né ń wa akópε aa apɔ́kɔ́ fe. 12 Kaí nε kumúŋé kpε-i n kpísi, Pilati uu pεέ n wέέsi
uké Yeesu riyápɔ. Amá Pisuifi api sicááila loni rε: Pɔn u rin-yápɔ, áa pεε Rɔm uyɔɔpi

usanɛ! Usoi nkó yɛɛ umɛcirɛ n nyáni rɛ uyɔ́ɔpi yɛ Rɔm uyɔɔpi ulaarɔ lɛ. 13 Kɛ Pilati uu
anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, uú nɛ Yeesu kɛtahai leepɔ, uu pɛɛ́ ha kei kapi yɛ n sée rɛ asɛ́hɛ́wɛɛ́pi kɛlɔ̃
riyɔ́ɔpitũ kɛcáá tonɛ. Pi yɛ kɛlɔ̃ kɛ̃ Mɛ́-epiree kémɛɛ sée rɛ Kapata. 14 Likɛ́ nɛ n weesi
pikɛ́ nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ n li, ituŋɛ kɛcírɛ kumúŋɛ́ kaí pɛɛ lɛ̃ we. Pilati uu Pisuifi maa rɛ:
Nɔ́unɛ́yɔ́ɔpi yɛ nkó! 15 Amá api pɛɛ sicááila loni rɛ: A kpu! A kpu! A kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá
u karii! Pilati uu pi pisɛ rɛ: Kɛ́ nɔ́unɛ́yɔ́ɔpi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii? Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ api u pɛsɛ rɛ: Rɔm uyɔɔpi mɛmáá, ári uyɔ́ɔpi úka ucɔ má. 16 Uu
pɛɛ Yeesu kpísi uu pianipɛ-i wai rɛ pikɛ́ ha u karii.

Pi Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii

(Matiyee 27:32-44; Mariki 15:21-32; Luki 23:26-43)

Api pɛɛ Yeesu kpísi apí nɛ tómpɔ. 17 Yeesu uu uricuruu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kpɛ̃ kɛcáá kapi
u n kariinɛ cɔni uú nɛ kuyu-i léepɔ, uú nɛ kɛlɔ̃ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kúyu Koŋoo sĩ. Pi
yɛ kei nɛ Mɛ́-epiree sée rɛ Kɔlikɔta. 18 Kei kapi u nɛ pisoi pité pinyinɛ anapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá
karii, ucɔ uilúkɛ́ isɛ, ucɔ icɔ, Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ aku pɛɛ kɛcɔpɛ n we. 19 Pilati uu kɔ tíyɛsɛ
api kɛkpénkpélépi kɛcáá wɔ́lu api kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii. Pi kɛkɛcáá wɔ́i rɛ: Nasarɛti
ukɔ́ Yeesu, Pisuifi uyɔɔpi. 20 Pisuifi mɛyã api iwɔ́i iyɛ̃ kɛɛni, kaí nɛ kei kuyu n kɔ́lɛ̃ nnya.
Mɛ́-epiree nɛ Mɛ́latɛɛ nɛ Mɛ́kirɛki kapí nɛ wɔi. 21 Pisuifi pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n
wa piwɛ́ɛ́sɛ api Pilati maa rɛ: Pi wɔi rɛ Pisuifi Uyɔɔpi, amá a wɔi rɛ u maa rɛ: Nɛ Pisuifi
Uyɔɔpi lɛ. 22 Pilati uu pi pɛsɛ rɛ: Lɛ̃ kam n wɔ́i kam wɔ́i.
23 Kɛ pisɔ́ɔ́ca api Yeesu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá pikarii ḿ masí, api uilũ kpísi api hɔ́ɔ́nɛ api
afiri ana wai, ḿpá usɔ́ɔ́ca úye uu rifiri risɛ kpísi. Api kɔ ukukpɛlɛnku wɛɛ́ nyaii kpɛɛ áku
nnyɛlaa m má kpísi. Mɛsamɛ kapi ku yɔ́õ kɛcáá nɛ mɛtene-pɔ. 24 Api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ
n tee rɛ: Ári kapɛ ku ricɛɛ́ri. Amá tɔkɛ́ paŋai arí nɛ yɛnu uyɛɛ yɛ́ ku n kpísi. Li lɛ̃ walɛ
likɛ́ nɛ lɛlɛɛ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ kɛcáá rintíki nnya. Li wɔlaalɛ̃ tɛ:
Pi inɛ́lũ hɔɔnɛ api paŋai apí nɛ uyɛɛ yɛ́ kunɛ́kpélenku wɛɛ́ nyaii n kpísi yɛnu. Lɛ̃ kɛ pisɔ́ɔ́ca
api n wa yɛ lɛ̃. 25 Kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kpɛ̃ kɛcáá kɛ Yeesu uú pɛɛ n kariilɛ̃ kɛkúrí kɛ úni
nɛ úni uwã nɛ Kulopaasi unɔsi Maari nɛ Makitala kuyu ukɔ́ Maari apí pɛɛ nyɛnu.
26 Yeesu uu úni yɛnu, uupirɛtiki uyɛ̃ kuú pɛɛ ń la pɔ́ɔn úni kɛkúrí nyɛnu. Yeesu uu
úni maa rɛ: Unɔ́si, upɔ́ŋmánɛ yɛ nɛni nkó. 27 Uu kɔ uupirɛtiki uyɛ̃ maa rɛ: Upɔ́ni
yɛ nɛni nkó. Kaí nɛ kei n kpísi, uyɛ̃ uu pɛɛ Yeesu uni kpísi uu ukɛyɔ-i yekei.

Yeesu nkpɔ

(Matiyee 27:45-56; Mariki 15:33-41; Luki 23:44-49)

28 Kɛ Yeesu uu n yɛ̃́ tɛ u lɛ̃ nnɛ́í kuu piwai ń ka piwai masilɛ, uu rɛ: Nnírɛ́ yɛ nɛ́ welɛ.
Likɛ́ nɛ lɛlɛɛ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ kɛcáá rintíki nnya kuu lɛ̃ ma. 29 Kulũ
kunyinɛ yɛ pɛɛ kei kɛkúrí nɛ píta nyɛpɛ-nyɛpɛ mɛyipɛ yisunulɛ. Pisɔ́ɔ́ca api kuyúi kpɛ̃
kapi yɛ n sée rɛ isɔɔpi kɛkpápi kpísi, api sinɛ́ɛ̃ sinyinɛ píta nyɛpɛ-nyɛpɛ pɛ̃ fɛ api kɛkɛcáá
tuhu apí nɛ Yeesu nnɔɔ kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ sĩ. 30 Yeesu uu píta nyɛpɛ-nyɛpɛ pɛ̃ sɔɔmú uu pɛɛ rɛ:
Ḿpá yo yɛ piwai masilɛ. Kuu lɛ̃ ḿ ma, uu pɛɛ kpará, nfáa nn tɛnɛ.

Usɔ́ɔ́ca usɛ yɛ Yeesu ilúkɛ́ nɛ kupáŋ́ luri

31 Likɛweesi kɛɛ kɛwɛ́ntɛyaa kɛtúŋɛ́. Kɛwɛ́ntɛyaa kɛ̃ nɛ kɔ pɛɛ kɛyáa píima lɛ.
Sisoikópɛ ási kapɛ nɛ kɛwɛ́ntɛyaa kɛ̃ kɛtúŋɛ́ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá ń kɔ́lɔilɛ̃ nnya, api Pilati
pisɛ rɛ ukɛ́ tíyɛsɛ pikɛ́ apáí si selesi api pɛɛ si súisentɛ. 32 Pisɔ́ɔ́ca api pɛɛ́ hapɔ api pisoi
pité pɛ̃ nɛ Yeesu kapi kɛsɛ̃́ u karii ufoí apáí selu, api kɔ ulírũ akɔ́ selu. 33 Api Yeesu-i
tuipɔ. Kapi n yɛ̃́ tɛ u pikpɔ masilɛ nnya, ápi pɛɛ apáí u sei. 34 Amá pisɔ́ɔ́ca pɛ̃ usɛ uu
ilúkɛ́-i kupáŋ́ u tuhu uu luru, mɛsɛ nɛ mɛsɛ, mɛ́nyɛ nɛ míni amɛ léeri. 35 Uyɛɛ mɛwai mɛ̃
n yɛ̃́ yɛ maa rɛ asei yɛ nyɛ. Lɛ̃ kuu ḿ ma yɛ kɔ asei lɛ. Uyɛɛ nyulɛ rɛ asei kuu símisi. U
símisilɛ rɛ nɔ́ɔkɛ́ kɔ nɛ kɛfa tɛnɛ. 36 Li lɛ̃ walɛ likɛ́ nɛ lɛlɛɛ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ n
wɔ́laalɛ̃ tintíki nnya. Lɛlɛɛ rɛ:
Ápi ukukɔhɔ kúka selunɛ. 37 Li kɔ rikɛlɔ̃ kɛcɔ-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Pi yɛ́ kam api yɛ uyɛ̃ kapi ilúké n luri kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ n nyánɛi.

Yeesu mɛkulaa
(Matiyee 27:57-61; Mariki 15:42-47; Luki 23:50-56)
38 Lɛ̃ mɛmáá, Arimatee kuyu ukɔ́ kapi yɛ n sée rɛ Yosɛfi uu Pilati ncée welu rɛ uké
Yeesu kpísi uké ha kulɛsi. Pilati uu ŋmurɛi. Pisuifi iwamɛ yɛ pɛɛ Yosɛfi uyɛ̃ welɛ, úu pɛɛ
lɛ̃ nnya nyísɛlɛ̃ tɛ u Yeesu upirɛtiki lɛ. Uyɛɛ ha uu Yeesu kpísi uú nɛ tómpɔ. 39 Nikotɛm
yɛɛ kɛsinɛ kɛnyinɛ Yeesu kémɛɛ ń ha, pɔ́ɔ kɔ tulaaliyɛ pɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ miiri nɛ alowɛɛsi
mɛcɔ́hɔnɛ sikiloo afɛɛtaani kumúŋɛ́ nɛ hapɔ. 40 Pikɛté api Yeesu kpísi api sisáŋáápampi
pílɛsi, api tulaaliyɛ pɛ̃ u fom yarɛ kapi yɛ pɛɛ Pisuifi inyɛkii kémɛɛ usoi n kúlɛsi mɛcɔ.
41 Kei kapi Yeesu kunapɛ́ɛkɔɔ́ kɛcáá n karii kɛkúrí kɛ kɛléécarɛ kɛnyinɛ aké pɛɛ́ we. Nhórɛ
falɛ nnyinɛ kémɛɛ kápi úka n wailɛ̃ yɛ pɛɛ kɛléécarɛ kɛ-i welɛ. 42 Likɛweesi kɛɛ Pisuifi
kɛwéntɛyaa. Nhórɛ nn kɔ nɛ kei kɔlɛ̃. Api lɛ̃ nnya kei Yeesu waipɔ.

20

Nhórɛ yɛ mɛŋmanɛ we
(Matiyee 28:1-8; Mariki 16:1-8; Luki 24:1-12)
1 Kɛwéntɛyaa ukóso, Makitala kuyu ukɔ́ Maari uu kɛmarɛsinɛ yisi, lin hiihiilɛ̃ uu
nhórɛ-i sɪ̃́, uu yɛnu rɛ pi riparɛ kapi nhórɛ rińfi lesɛlɛ. 2 Uu itóó wai uú nɛ Simɔɔ Piyɛɛ nɛ
uupirɛtikicɔ uyɛ̃ kɛ Yeesu uú pɛɛ mɛyɛ̃́ ń la lɛɛpɔ, uu pi maa rɛ: Pi Upíima nhórɛ kémɛɛ
lésɛlɛ, ári nyu yei kapi u wa. 3 Kei kɛ Piyɛɛ nɛ uupirɛtikicɔ uyɛ̃ api yisi api nhórɛ-i sɪ̃́.
4 Api pikɛté itóó wai, amá ucɔ uyɛ̃ uu Piyɛɛ faau uú ha nhórɛ-i mɛfoí tulu. 5 Uú fo uu
lóólúpɔ, uu sisáŋáápampi yɛnu sin kɛteni-i laanu, amá úu pɛɛ lompɔ. 6 Simɔɔ Piyɛɛ yɛɛ
u n tíkilɛ̃ pɔ́ɔ kɔ tuipɔ. Uyɛ̃ uu nhórɛ-i lompɔ uu sisáŋáápampi sɛ̃ kɛteni-i yénu. 7 Uu
kɔ kusáŋáá kpɛ̃ kapí pɛɛ Yeesu ríyu m paasi yɛnu kun pílaalɛ̃ kun kumɛcirɛ kɛlõ iyaa
yisunu, sisáŋáápampi ási kei we. 8 Kei kɛ uupirɛtiki ucɔ uyɛɛ pɛɛ mɛfoí nhórɛ-i n tuipɔ
pɔ́ɔ kɔ lompɔ, uu yénu uu pɛɛ́ nɛ kɛfa tɛnɛ. 9 Asei kɛcáá, hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i, ápi pɛɛ
kahanɛ lɛlɛɛ Nléécaasimé ritɛlé kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ asei n kõ tɛ li pisɛ rɛ Yeesu uké pikpɔkpɔ
kémɛɛ yisi. 10 Lɛ̃ mɛmáá, pipirɛtiki pɛ̃ kɛté api yisi apí kulu.

Yeesu yɛ umɛcirɛ Makitala kuyu ukɔ́ Maari nyísɛ
(Matiyee 28:9-10; Mariki 16:9-11)
11 Maari pɔ́ɔ pɛɛ kɛtahai-pɔ nhórɛ kɛkúrí tonɛ uú n téni. Kuu lɛ̃ ń we un téni, uú fo uu
nhórɛ kémɛɛ lóólúpɔ. 12 Uu piléécaatumɛ pité pinyinɛ yɛnu pin ilũ tomɛ́ tanaalɛ̃ pin nɛ
kei kapí pɛɛ Yeesu n finsɛ tũ, ucɔ ríyu-mɛ̃, ucɔ ána-mɛ̃. 13 Api u pisɛ rɛ: Yo nnya kaa téni,
unɔ́si? Uu pi pɛsɛ rɛ: Pi Unépíima kpísilɛ apí nɛ tómpɔ, ám pɛɛ nyu yei kapi u wa. 14 Kuu
lɛ̃ ḿ ma, uu pɛɛ kɛpirɛ-mɛ̃ werií uu Yeesu yɛnu un nyɛnu, úu kɔ ceri rɛ uyɛɛ lo. 15 Kei kɛ
Yeesu uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Yo nnya kaa téni, unɔ́si? Úye kaa wɛ́ɛ́si? Uu pɛɛ músu rɛ uyɛɛ
kɛléécarɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ lo. Lɛ̃ nnya kuu u pɛsɛ rɛ: Urɔ́sáa, in tɛ pɔ́ɔ u kpísi aá nɛ tómpɔ,
a né símisi kei kaa u n wa ké ha u kpísi. 16 Kei kɛ Yeesu uu pɛɛ u sée rɛ: Maari! Uu pɛɛ
ukuwɛ́ɛ́-mɛ̃ pansɛpɔ uú nɛ Mɛ́-epiree u pɛsɛ rɛ: Rapuni. Liasei rɛ Ucélaa. 17 Yeesu uu u
maa rɛ: Kapɛ né rica, ám kahanɛ Unésáa kémɛɛ rintaá. Amá a ha pinémárecɔ símisi rɛ
Unésáa yɛɛ kɔ nní Nɔ́unésáa nɛ Unéléécaa un kɔ Nɔ́unéléécaa kémɛɛ kaḿ taálɛ̃. 18 Kei
kɛ Makitala kuyu ukɔ́ Maari uu pɛɛ́ ha pipirɛtiki símisi rɛ u Upíima yɛnlɛ. Uu pɛɛ lɛ̃ kɛ
Upíima uu u n símisi pi símisi.

Yeesu yɛ umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ
(Matiyee 28:16-20; Mariki 16:14-18; Luki 24:36-49)
19 Kɛwéntɛyaa kɛ̃ ukóso, Yeesu pipirɛtiki pin nnyɔ́ɔ́ mmɛ̃ kéyɔ kɛnyinɛ-i cápinɛlɛ̃.
Pisuifi iwamɛ yɛ pɛɛ pi welɛ. Api lɛ̃ nnya hánaankɛɛ api pɛɛ kémɛɛ n we. Kei kɛ Yeesu uu
pɛɛ pikɛcɔpɛ leemɛ uu pi maa rɛ: Nɔ́anékíŋ aké n niŋú! 20 Kuu lɛ̃ pi ḿ ma, uu pɛɛ uanipɛ
nɛ uilúké pi nyísɛ. Upipirɛtiki rikiŋ ari níŋɛsi rɛ pi Upíima yɛ̃ nnya. 21 Kei kɛ Yeesu uu
kɔ pimáa pi rikpá rɛ: Nɔ́anékíŋ aké n niŋú! Yarɛ kɛ Unésáa uu né n tummɛ mɛcɔ kɛ née

kɔ nɔ̃́ tum. 22 Kuu lɛ̃ pimáa ḿ masí, uu pikɛcáá fúupɔ uu rɛ: Ani Nfáasɔnɛ yɔsí. 23 Nɔn yɛ
píye akópɛ n sárɛi, Uléécaa yɛ́ kɔ piakópɛ pi sárɛi. Nɔn yɛ rɛ áni pinyinɛ akópɛ sárɛinɛ,
Uléécaa páa kɔ piakópɛ pi sárɛinɛ.

*Yeesu n*ɛ Tomaa kɛcáá nkɔ́

24 Tomaa kapi yɛ n sée rɛ Úsika yɛ Yeesu pipirɛtiki kɛfi nɛ pité pɛ̃ kɛcɔpɛ usɛ lɛ. Uyɛ̃
úu pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Yeesu uu pikɛmɛɛ́ n hápɔ we. 25 Upipirɛtikicɔ api pɛɛ u maa rɛ:
Tɔ Upíima yɛnlɛ. Uu pi pɛsɛ rɛ: Nɛnsá ihímɛ apolɛ uanipɛ-i n yɛ̃ kɛ kɛnípɛpi tahampɔ,
kɛ́ kɔ kunéníp ɛ nɛ uilúkɛ́ rica, ám yɛ́ ŋmurɛi. 26 Siyáa sipaha mɛmáá, pipirɛtiki pɛ̃ api
kɔ kɛ́yɔ-i n cápinɛlɛ̃ kɛsɛ̃́ nɛ Tomaa. Pin kɔ nɛ hánaankɛɛ, Yeesu uu kɔ pikɛcɔpɛ piléemɛ
kpá uu nyɛrɛ, uu pi maa rɛ: Nɔ́anékíŋ aké n niŋú! 27 Uu pɛɛ Tomaa maa rɛ: A kɛpɔ́nípɛpi
nté tahampɔ aa anéníp ɛ paí, aa kɔ kupɔ́nípɛ nɛ inélúkɛ́ ca. A lɛ̃ pitíré tíyɛ aá nɛ nkpéni
kɛfa tɛnɛ. 28 Kei kɛ Tomaa uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Unépíima nɛ Unéléécaa! 29 Yeesu uu u maa
rɛ: Kaa né ń yɛ̃́ nnya kaá nɛ kɛfa né tɛnɛ. Pɛpɛɛ ápi né ń yɛ̃́, pin kɔ pɛ́ɛ nɛ kɛfa né tɛnɛlɛ̃
pɛɛ pínarɛkomɛ.

*L*ɛ̃ nnya kapi rítɛlɛ́ ntí ń wɔ́i

30 Yeesu yɛ kɔ upipirɛtiki inipɛɛ-i mɛwaisaŋa mɛyã ncɔpuri wapisilɛ mɛɛ ámɛ rítɛlɛ́
ntí-i n wɔ́laalɛ̃. 31 Pi lɛlɛɛ nní rikɛmɛɛ ń we wɔilɛ rɛ nɔké nɛ n ŋmurɛi rɛ Yeesu kɛ Uléécaa
uu n wɛ́ɛ nnya. Uyɛɛ kɔ Uléécaa Kɛpipi. Nɔn nɛ kɛfa u n tɛnɛ, nɔ́ urinyiri nnya nfáa yɛ̃.

21

*Yeesu y*ɛ umɛcirɛ upipirɛtiki pisɛɛi nyísɛ

1 Lɛ̃ mɛmáá, Yeesu uu pɛɛ kɛtumɛ Tiperiyaati kupiyɛ ritimɛ umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ.
Lɛ̃ kuu umɛcirɛ pi n nyísɛ yɛ nní: 2 Simɔɔ Piyɛɛ nɛ Tomaa kapi yɛ n sée rɛ Úsika nɛ
Natanayɛɛli yɛɛ Kalilee kɛteni-i Kanaa-pɔ ń we nɛ Sepetee piŋmánɛ nɛ upipirɛtiki pité
picɔ yɛ pɛɛ cápinɛlɛnlɛ. 3 Simɔɔ Piyɛɛ uu pi maa rɛ: Ikpíntomɛ́ kam picɔ́pii tɔ́su. Api u
pɛsɛ rɛ: Tɔ̃́ né kɔ pɔ́ ritiki ari kɛsɛ̃́ sĩ. Kei kapi yisi apí ha kúninɔi loni api tɔ́mpɔ. Amá ápi
kɛsinɛ kɛ̃ líka tĩ. 4 Kai piweesi n kóraanɛ, Yeesu un kei kupiyɛ ritimɛ we, amá upipirɛtiki
ápi pɛɛ céri rɛ Yeesu lo. 5 Kei kuu pɛɛ pi pisɛ rɛ: Nɔ ikpíntomɛ́ yɛ̃́ ani cɔ́pii, sinɛ́wã́?
Api rɛ: Eehei! 6 Uu pi maa rɛ: Ani kúninɔi kulukɛ-lukɛ-mɛmpɔ kunyɛŋ́ fɔ̃́, nɔ́ linyinɛ tĩ.
Api mɛsei kunyɛŋ́ fom api ikpíntomɛ́ tini ai ku yipu pɛ́ḿ, ápi fe ricuruu pikɛ́ míni-i ku
pɔnnɛ kɛ ikpíntomɛ́ ii kulúi ń we nnya. 7 Kei kɛ upirɛtiki uyɛ̃ kɛ Yeesu uú pɛɛ ń la uu pɛɛ
Piyɛɛ maa rɛ: Asé Upíima lo! Kɛ Simɔɔ Piyɛɛ uu lɛ̃ n kɔ̃́ tɛ Upíima lo, uu ilũ kuú pɛɛ m
mahã un pɛɛ mɛŋmanɛ ikpíntomɛ́ cɔ́pii pitanɛ pɛsɛ uú nɛ míni-i kpúupɔ. 8 Pi pɛɛ kɛtɛ̃
kóima nɛ kɛtaa welɛ yarɛ apáha pílɛ kumúŋɛ́. Upipirɛtikicɔ api léeri, api pɛɛ kunyɛŋ́ nɛ
ikpíntomɛ́ mɛyipɛ pasai api lésɛpɔ. 9 Kapi kúninɔi kɛ́mɛɛ ń suí, api kupiyɛ ritimɛ nkalɛna
lɛɛpɔ, ikpíntomɛ́ nɛ akpɔ́nɔ́ an nkɛcáá láalɛ̃. 10 Yeesu uu pi maa rɛ: Ani ikpíntomɛ́ iyɛ̃
kani n cɔ́pii kɛ́mɛɛ nɛ inyinɛ kam. 11 Simɔɔ Piyɛɛ uu kúninɔi kɛ́mɛɛ lompɔ uú ha kunyɛŋ́
nɛ ikpíntomɛ́ maamaa mɛyipɛ súisɛri, ií lelu pílɛ nɛ kuwɔ́ɔ́ nɛ itaani. Amá ḿpá nɛ imɛsá
mɛ̃, kunyɛŋ́ áku ricɛéri. 12 Yeesu uu pɛɛ pi séi uu rɛ: Ani kam ani li. Uupirɛtiki úka úu
kɔ pɛɛ kaha ukɛ́ u pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ wóo? Pi pɛɛ nyulɛ rɛ Upíima lo. 13 Yeesu uú nɛ pi kɔ, uu
kukpɔ́nɔ́ kpísi uu pi hɔɔnɛ, uu kɔ ikpíntomɛ́ pi hɔɔnɛ. 14 Kɛ Yeesu uú nɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ
n yisi, mɛtáánũ yɛ mɛ̃ kuu lɛ̃ umɛcirɛ upipirɛtiki nyísɛ.

*Yeesu n*ɛ Piyɛɛ kɛcáá nkɔ́

15 Kapi pilukɛ ḿ masí, Yeesu uu pɛɛ Simɔɔ Piyɛɛ pisɛ rɛ: Yonaasi uŋmánɛ Simɔɔ, pɔ
né la ai tɔ́su lɛ̃ kɛ picɔ mpí api né ń laa? Uu rɛ: Ɛɛɛ, Upíima, tipɔ́cúruu yɛ nyulɛ rɛ nɛ pɔ́
lalɛ. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: In lɛ̃, a sinɛ́sáŋpi kɛcáá ńsɔnɛ m pailɛ̃. 16 Uu kɔ mɛlírũ pipisɛ
u kpá rɛ: Yonaasi uŋmánɛ Simɔɔ, pɔ né laa? Piyɛɛ uu u pɛsɛ rɛ: Ɛɛɛ, Upíima, tipɔ́cúruu
yɛ nyulɛ rɛ nɛ pɔ́ lalɛ. Yeesu uu u maa rɛ: In lɛ̃, a inɛ́sáŋ ńsɔnɛ n séni. 17 Uu kɔ mɛtáánũ
pipisɛ u kpá rɛ: Yonaasi uŋmánɛ Simɔɔ, pɔ né laa? Simɔɔ Piyɛɛ ripɔɔ ari caai rɛ mɛtáánũ
yɛ mmé kuu lɛ̃ u pisɛ rɛ “pɔ́ né laa” nnya. Uu pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Pɔ ḿpá yo nyulɛ, Upíima, pɔ

kɔ nyulɛ rɛ nɛ pɔ́ lalɛ. Yeesu uu pɛɛ u maa rɛ: In lɛ̃, a inɛ́sáŋ kɛcáá ńsɔnɛ m paílɛ̃. 18 Asei
kɛcáá, kɛ́ pɔ́ símisi rɛ kaá pɛɛ iŋmánɛ ń we, pɔ́ɔ yɛ pɛɛ ripɔ́cúruu kupɔ́tampála rité aa
kei kaa ń la sĩ. Amá pɔn n kpurunu, pɔ́ pɛɛ anípɛ risíka, ucɔ uu pɔ́ ku paasi uú nɛ kei káa
ń lanɛ pɔ́ sĩ́. 19 U lɛ̃ malɛ ukɛ́ nɛ nyísɛ lɛ̃ kɛ Piyɛɛ uu n kpinɛ likɛ́ nɛ Uléécaa ríyu n waisɛ.
Kuu lɛ̃ pisímɛ́ u ḿ masí, uu pɛɛ u maa rɛ: A nɛ́ ritiki.

*Yeesu n*ɛ uupirɛtiki uyɛ̃ kuú pɛɛ ń la

20 Piyɛɛ uu kɛpirɛ ŋmɛɛlú uu upirɛtiki uyɛ̃ kɛ Yeesu uú pɛɛ ń la yɛnu un pi tikipɔlɛ̃.
Uyɛɛ pɛɛ ilukɛ kɛlukɛ-i Yeesu kɛcáá n finɛpɔ uu u pisɛ rɛ: Upíima, wóo piláarɔ anipɛ
kɛ́mɛɛ pɔ́ wainɛ? 21 Kɛ Piyɛɛ uu lɛ̃ u n yɛ̃́, uu Yeesu pisɛ rɛ: Nkó ní, Upíima, yo kɛ uyɛ̃ uú
nɛ kɛ́tɔ kopunɛ? 22 Yeesu uu u pɛsɛ rɛ: Nɛn n la rɛ ukɛ́ n we kɛ́ ha nɛ pɛɛmɛ, ai yei nɛ pɔ́
yɛ́nu? Pɔ́ɔkɛ́ nɛ́ ritiki. 23 Lɛ̃ nnya, nsímɛ́ nn piyómɛyáhaa kɛ́mɛɛ kɔ́ɔnú rɛ upirɛtiki uyɛ̃
úu kpinɛ. Ái kɔ rɛ Yeesu yɛ u maa rɛ úu kpinɛ, amá u pɛɛ rɛ: Nɛn n la rɛ ukɛ́ n we kɛ́ ha
nɛ pɛɛmɛ, ai yei nɛ pɔ́ yɛnu? 24 Upirɛtiki uyɛ̃ ticuruu yɛɛ aseéra lesɛ uu nsímɛ́ mmɛ̃ wɔlu.
Tɔ kɔ nyulɛ rɛ lɛ̃ kuu n yɛ̃́ uú malɛ yɛ nsímɛ́sei lɛ.

*Tin*ɔ́ɔ tɔrɔɔ

25 Yeesu yɛ kɔ mɛwai mɛyã mɛcɔ wapisilɛ. Pin pɛɛ mɛnnɛ́í n wɔlunɛ mɛsɛ mɛsɛ, ám
musí rɛ átɛlɛ́ nyɛ̃ nnɛ́í kapi yɛ́ n wɔ́i yɛ́ kɛtɛ̃ nkɛ́ nnɛ́í kɛcáá kɛwai yɛ̃.

Uléécaa Pitumɛ Mɛwai

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Luki yɛɛ Uléécaa Pitumɛ Mɛwai ritɛlɛ́ wɔ́i. Nsímɛ́ Kɛcirɛ ritɛlɛ́ kɛ Luki uu n wɔ́i mɛnɔŋ́ yɛ mɛ. Lɛ̃ kɛ Yeesu uu rinɔ́ɔ pitumɛ n hɛ rɛ piké nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ rikɔ́ɔ́nú, Uléécaa icápinɛ iké nɛ rimpéré kuu ritiki uú nɛ Uléécaa Pitumɛ Mɛwai ritɛlɛ́ wɔ́lu.

Yerusalɛm kuyu-i kɛ Nfáasɔnɛ nn Pantekooti anyɑ̃́ kɛtúŋɛ́ Uléécaa icápinɛ pikɔ́ kɛcáá súimɛ. Kɛ̃ kɛ Uléécaa icápinɛ ii kóri.

Kaí nɛ ríyu 13 kɛ́mɛɛ n kpísi, Luki yɛ nyísɛlɛ lɛ̃ kɛ Pɔɔli uu pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ ayu kɛ́mɛɛ nsímɛ́ kɛcirɛ nɛ ń ha. Pɔɔli yɛ pɛɛ mɛkɛɛ Kirisi pikɔ́ wéékusɛlɛnlɛ. Yeesu Kirisi yɛɛ Pɔɔli sée rɛ uké pansɛ uupirɛtiki (9). Uléécaa icápinɛ yɛɛ Sirii kɛtɛ̃ kɛcáá Antiyɔɔsi kuyu-i ń we yɛɛ u wɛ́ɛ rɛ u nɛ upisencɔ pinyinɛ piké ha kɛtaa-pɔ Yeesu nsímɛ́ kɛcirɛ riyóó.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Nfáasɔnɛ mɛkamɛ nɛ Uléécaa icápinɛ foí mɛkarii Yerusalɛm kɛ́mɛɛ (1:1-8:3).
2. Nsímɛ́ Kɛcirɛ mɛyóó kuyu nnéí kɛ́mɛɛ nɛ Yutee nɛ Samarii-pɔ (8:4-12:15).
3. Nléécaasimɛ́ piyóó nsɛ̃ kɛ Uléécaa utumɛ Pɔɔli uu n sɔ́nɛ hái nɛ kɛtɛ̃ kɛtɔ-pɔ (13:1-28:31).

Nfáasɔnɛ kɛ Yeesu uú nɛ upitumɛ m mɛ̃́

1 Unɛ́sánɛ Teofiili, nɛ rítɛlɛ́ foí kɛ́mɛɛ pɔ́ símisilɛ lɛ̃ nnéí kɛ Yeesu uu piwai nɛ picélaa
n kóraanɛ 2 hái nɛ kɛyáa kɛ̃ kai kɛyómɛcaa-mɛ̃ u n kpíipɔ. Uké kɛlenɛ rińtaá, u upitumɛ
kuu n wɛ́ɛ uicélaa palɛ nɛ Nfáasɔnɛ nnaŋɛ. 3 U umɛkpɔ-maá méwee mpehɛ̃ mpehɛ̃ kɛ́mɛɛ
umɛcirɛ pi nyísɛlɛ piké céri rɛ u nfáa málɛ. Siyáa afɛɛna kuu pi rikpáfúmɛ uu Uléécaa
iyɔɔpi nsímɛ́ pi símisi. 4 Kɛyáa kɛnyinɛ kapi kɛsɛ̃́ we nɛ Yeesu, uu pɛɛ isé nnyí pi pa rɛ:
Áni kapɛ yisi nɔké Yerusalɛm nɛ kɛtaa wa, amá ani lisɔnɛ lɛ̃ kani n kɔ̃́ nɛn símisi rɛ Sáa
Uléécaa yɛ nɛ nɔ́ mɛ̃́ kutu ricɔ. 5 Míni ŋmanɛ kɛ Yohani uu nɔ́ wólɛ. Amá li tisɛ nkáripi,
Uléécaa uké nɛ Nfáasɔnɛ nɔ́ wolɛ.

Yeesu yɛ kɛyómɛcaa ritaá

6 Pɛpɛɛ pɛɛ Yeesu kɛyúrí n cápinɛlɛ̃ api pɛɛ u pisɛ rɛ: Kumúŋɛ́ kpɛ-i kaa Isirayɛɛli
kɛyɔɔpitɛ̃ pɛsɛrinɛɛ, Upíima?
7 Uu pi pɛsɛ rɛ: Ái nɔ́nnékɔ́ ńka rɛ nɔké mɛwai mɛɛ n sɔ́nti kumúŋɛ́ nɛ mɛituŋɛ n nyu.
Sáa Uléécaa yɛɛ lɛ̃ nɛ uricuruu nnaŋɛ yekei. 8 Amá Nfáasɔnɛ nn nɔ́kɛnécáá n súimɛ, nɔ́
ńnaŋɛ nnyinɛ yɛ̃, ani pɛɛ pansɛ pinétansei Yerusalɛm kuyu-i nɛ Yutee kɛtɛ̃ kɛcáá nnéí
nɛ Samarii kɛtɛ̃ kɛcáá, hái nɛ kɛtɛ̃ nnéí kɛtɔ-pɔ. 9 Kɛ Yeesu uu rinɔ́ɔ tɛ̃ pimáa ḿ masí, ai
kɛyómɛcaa-mɛ̃ u kpíipɔ, ḿpá úye un u nyánɛipɔ ahopɛ anyinɛ aá weri aá nɛ u yarii api
pɛɛ u paapɔ. 10 Pin kei nní lɛ̃ we pin kɛléécaa inípɛɛ wiilɛ̃ un tɔ́su kɛ pitisi pité pinyinɛ
pɛɛ ilũ tomɛ́ n tanaalɛ̃ api pikɛyúrí rikpáfúmɛ. 11 Pitisi pɛ̃ api pi maa rɛ: Yo nnya kɛ nɔ̃́
Kalilee pikɔ́ mpí ani nní nyɛnu nɔn kɛléécaa-mɛ̃ nyánɛi. Lɛ̃ kai nní nɔ́kɛnécɔpɛ nké-i
Yeesu uyɛ̃ kɛléécaa-mɛ̃ n kpíipɔ nɔn nyáni mɛcɔ kuú ha pɛɛri.

Matiyasi yɛ Yutasi ripɔhɔ tonɛ

12 Pitumɛ api pɛɛ kɛlõ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Olifiyee rikúú yisi api Yerusalɛm pɛlɛ. Tikúú
tɛɛ nɛ Yerusalɛm kɔlɛnlɛ. Lirinã nɛ sá yarɛ kilomɛtiri usɛ. 13 Kapi n tuipɔ, api kulee
kunyinɛ-i taá kéyɔ kɛnyinɛ kɛcáá-pɔ. Kei kapi yɛ cápinɛ. Pɛpɛɛ kei n cápinɛlɛ̃ pɛɛ Piyɛɛ
nɛ Yohani nɛ Yakupu nɛ Antiree nɛ Filipu nɛ Tomaa nɛ Patelemii nɛ Matiyee nɛ Alifee
uŋmánɛ Yakupu nɛ Simɔɔ yɛɛ ukuyu ń la nɛ Yakupu uŋmánɛ Yuuti 14 nɛ Yeesu uni Maari
nɛ pinɔ́si picɔ pinyinɛ nɛ Yeesu piwã. Pinnéí mmɛ̃ pɛɛ rinɔ́ɔ risɛ wa api yɛ cápinɛ apí nɛ
piyómɛyáhaa n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃.

15 Likumúŋɛ́ kpɛ-i, Piyɛɛ uu kɛyáa kɛnyinɛ yisi, piyómɛyáhaa pílɛ nɛ afɛɛrɛ́ pinyinɛ pin
cápinɛlɛ̃, uu pikɛcɔpɛ maa rɛ: 16 Pimárɛcɔ, li pisɛ rɛ lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́
kɛ́mɛɛ n símisi likɛ́ wa. Nfáasɔnɛ yɛ Yutasi kɛcáá Tafiti rinɔ́ɔ rinyinɛ maasɛlɛ. Yutasi
uyɛɛ pansɛ pɛpɛɛ Yeesu n tɛ̃́ ukpeenwai. 17 U pɛɛ urɔ́cɔ usɛ lɛ, tɔn kɛsɛ̃́ pikɛi pisɛ mpí wai.
18 Siwóó sɛ̃ kuu usoi ń kpu api u hɛ́ɛ́lɛ kuú nɛ kɛcarɛ lɔ, uu pɛɛ kei lóiri uu ríyu mɛfoí kɛtẽ
fapi, uu kɛcɔpɛ kpáfú, anyɔ́hɔ nnɛ́í aa cúmɛ. 19 Yerusalɛm pikɔ́ nnɛ́í pɛɛ mɛwai mɛ̃ kõ,
hái apí nɛ kɛcarɛ kɛ̃ sée rɛ Hakɛlitama, lɛlɛɛ rɛ unyinɛ mɛnyɛ yɛ kei kɔɔnu. 20 Ticuruu li
Ipakarɛ Siyomɛ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Ukɛyɔ kɛkɛ́ mɛŋmanɛ tonɛ!
Úka úu kapɛ kɛkɛmɛɛ tónɛ! Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ:
Usoi féé ukɛ́ upikɛi yɔsí uú nɔŋ́! 21 Kumúŋɛ́ kpɛ̃ nnɛ́í kɛ Upíima Yeesu uú pɛɛ kɛrɔ́mɛɛ ń
we, pisoi pinyinɛ yɛ pɛɛ ḿpá yei rɔ́ tíkilɛnlɛ. 22 Hái kɛ Yohani uú nɛ míni u n wólɛ
nɛ pɛɛ́ uyɛi-mɛ kai kɛrɔ́cɔpɛ nkɛ́-i u n kpíipɔ aí nɛ kɛyómɛcaa sɛ̃́, pisoi pinyinɛ
yɛ pɛɛ rɔ́ tíkilɛnlɛ. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ pisoi pɛ̃ kɛcɔpɛ usɛ ukɛ́ kɛrɔ́mɛɛ n we ukɛ́
mɛrɔ́cɔ itansei li rɛ Yeesu yɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi.
23 Kei kapi pɛɛ pisoi pité sée api nyɛrɛsɛ. Pɛpɛɛ Yosɛfi Parisapasi kapi yɛ kɔ n sée rɛ
Yusituusi. Ulírũ yɛɛ Matiyasi. 24 Api pɛɛ kɛyómɛ yáási rɛ: Upíima, pɔ́ɔ pisoi nnɛ́í sifa
kɛ́mɛɛ nyu. A pisoi pité mpí kɛcɔpɛ uyɛ̃ kaa n wɛ́ɛ rɔ́ nyísɛ 25 ukɛ́ pansɛ utumɛ uu Yutasi
pikɛi yɔ́su uú nɔŋ́. Yutasi yɛ ukɛtonɛ riyálɛ uu sɛ̃́ kei kaí nɛ u rinsá rɛ ukɛ́ tonɛ. 26 Kei kapi
pɛɛ paŋai ai Matiyasi tini, uu pɛɛ Yeesu pitumɛ kɛfi nɛ usɛ pɛ̃ kɛcáá kpápɔ.

2

*Nf*áasɔnɛ mɛkamɛ

1 Kai Pantekooti kɛyaa ń tu, piyómɛyáhaa nnɛ́í api kɛlõ kɛsɛ cápinɛ. 2 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ,
nnɛ̃́ nnyinɛ nn kɛyómɛcaa-pɔ leeri yarɛ kuyɔ papɛ-papɛ kunyinɛ kpɛɛ pepu. Aku kɛ́yɔ
kɛ-i kapi n tṹ nnɛ́í yipu. 3 Api linyinɛ yɛnu yarɛ inalempi, ai pi kpáfúmɛ, ai yɛ́káá, ai
ḿpá úye kɛcáá tonɛ. 4 Nfáasɔnɛ nn pɛɛ pinnɛ́í yipu nn pikɛmɛɛ ń we. Kei kapi pɛɛ mɛyu
mpehẽ mpehẽ kɛ Nfáasɔnɛ nn pi n hɛ pisímɛ́ lõ.
5 Pisuifi pɛɛ Uléécaa likɔ́ ń la yɛ pɛɛ Yerusalɛm-i welɛ. Isoipuri nnyí nnɛ́í yɛɛ kɛtẽ
kɛcáá ń we ayu kɛ́mɛɛ kapi léemɛ apí weri. 6 Kɛ nnɛ̃́ nn lɛ̃ ń le, pisoi api cápinɛ riwúí.
Piyómɛyáhaa api pɛɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi. Pɛpɛɛ n cápinɛlɛ̃ pin pɛɛ pimɛyu
kɛ́mɛɛ kómɛi, ai nnɔ́ɔ pi yipu hái. 7 Ai pɛɛ mɛ́woo pi wai, ai kɔ mɛyíkíyiki nnɔ́ɔ pi yipu
api pɛɛ rɛ: Nɛ́ntɛ pisoi mpí nnɛ́í pɛɛ nní n símisi yɛ Kalilee pikɔ́ lɛ? 8 Kai pɛɛ íye wa
kɛ ntɔ́nɛ́í mmú, ḿpá úye uu pɛɛ́ nɛ umɛyu kɛ́mɛɛ pi kómɛi? 9 Kɛrɔ́cɔpɛ nkɛ́-i, pinyinɛ
yɛ Paritɛsi nɛ Metii nɛ Elam sitẽ leerilɛ. Picɔ yɛ Mesopotamii pikɔ́ lɛ nɛ Yutee pikɔ́ nɛ
Kapatɔɔsi pikɔ́ nɛ Pɔnti pikɔ́ nɛ Asii kɛtẽ pikɔ́ 10 nɛ Firisii nɛ Pamfilii nɛ Esipiti nɛ Lipii
kɛtẽ kɛɛ Sirɛɛni mɛmpɔ ń we pikɔ́. Picɔ pɔ́ɔn Rɔm kuyu-pɔ leeri, 11 nɛ Kirɛɛti nɛ Arapii
sitẽ-pɔ. Picɔ yɛ Pisuifi yíkíyiki lɛ, picɔ yɛ pansɛlɛ Pisuifi pin Moisi isɛ́ tíkilɛ̃. Ḿpá nɛ lɛ̃,
ntɔ́nɛ́í mmú, ḿpá úye yɛ pɛɛ umɛyu kɛ́mɛɛ pi kómɛilɛ pin mɛwai píima kɛ Uléécaa uu
n wa símisi. 12 Ai pi nnɛ́í muuni tíḿḿ, api pɛɛ mɛ́woo ń we pin písɛinɛ rɛ: Nsímɛ́ ń-ye
kɛcirɛ yɛ mmú? 13 Amá picɔ pɔ́ɔ piyómɛyáhaa pɛ̃ sɛ́nnyi pin tee rɛ: Píta lari ŋmaa pɛɛ
nní pi pomaalɛ̃!

*Piy*ɛɛ nsímɛ́

14 Piyɛɛ uu pɛɛ yisi u nɛ pitumɛ kɛfi nɛ usɛ api nyɛrɛ, uu rinɔ́ɔ cásɛ uu pisoi pɛɛ n
cápinɛlɛ̃ maa rɛ: Nɔ̃́ Pisuifi nɛ nó pitɔ́rɔɔ mpí nnɛ́í nɔ́ɔ nní Yerusalɛm kuyu-i ń we, ani
nnɛ́símɛ́ ńsɔnɛ kutu ricɔ ani kóm! 15 Pisoi mpí ápi pomaalɛ̃ yarɛ kani nní n kpárálɛ̃. Li
mmarɛ tɔsilɛ, mɛsɛ ámɛ we kɛfi ŋmanɛ kaí pi yarɛ kani nní n nyáni. 16 Lɛ̃ kɛ antepu
Yowɛɛli uú pɛɛ mɛkɛɛ ḿ ma yɛɛ nɛni nkpéni nní wai. Lɛlɛɛ rɛ:
17 Uléécaa yɛ maa rɛ Unfaasɔnɛ yɛ́ siyáa tɔrɔɔ kɛ́mɛɛ
ḿpá úye kɛcáá súimɛ.

Nɔ́pinɛ́ŋmánɛ nɛ nɔ́pinɛ́kpére apí nɛ Uléécaa rinyiri símisi.
Pináŋɛ-naŋɛ api mɛ́wee yɛ́nti,
piwɛ́ɛ́sɛ api lárikɛɛ. [18] Mɛyíkíyiki kam tíyɛsɛnɛ Nnɛ́fáasɔnɛ nkɛ́ likɛyaa kɛ̃ pinɛ́kɛikɔ́ tisi
nɛ pinɔ́si kɛcáá súimɛ,
api pɛɛ pansɛ antepuyɛ.
[19] Nɛ́ mɛwaisaŋa kɛyómɛcaa-pɔ wa,
am mɛwai píima kɛtẽ nté wapisi:
Mɛ́nyɛ yɛ́ kɔikɛɛ, nna nń torɛ,
ányɔ ŋmɔhɔ aa híla líkí-líkí.
[20] Ituŋɛ ii pansɛ riŋmɔ́hɔ, iwárɛ pɔ́ɔ wɔ́ŋɔɔ yarɛ mɛ́nyɛ,
Upíima kɛyaa akɛ kɛlenɛ weri.
Kɛyáa píima nɛ kɛ́yukɔɔ́ yɛ kɛ.
[21] Úye un pɛɛ́ uyɛ-i Upíima rinyiri n sée, uu u yoriyɛ.
[22] Ani mmú kutu ricɔ, Isirayɛɛli pikɔ́! Uléécaa yɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu isoi pakarɛlɛ.
Uléécaa yɛ nɛ u ritikilɛ uú nɛ nɔ́kenɛ́cɔpɛ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima wapisi yarɛ kani
nní nɔ́rinɛ́cúruu n nyu. [23] Uyẽ kapi nɔ́anɛ́nípɛ-i wa yarɛ kɛ Uléécaa uu mɛkɛɛ-mɛ
umɛnyuwɛ kɛcáá n yekei, ani pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru u pa api kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u
karii aní nɛ u kopu. [24] Amá Uléécaa uu nkpɔ anipɛ-i u yɔ́su uu nkpɔ kémɛɛ u yukusɛ.
Ncée ńn we rɛ nkpɔ nkɛ́ u m múílɛ̃. [25] Tafiti yɛ Yeesu kɛcáá maa rɛ:
Mɛsɛ́rɛ kam kenɛ́yu-i Upíima nyáni,
ám kapɛ nɛ n tɛ́rii nnya kuu kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i we.
[26] Lɛ̃ nnya kɛ rinɛ́pɔ́ɔ ari láárú,
nɛn tinɛ́kíŋ kémɛɛ yóm.
Ḿpá nɛn n kpu, nɛ nɛ pɔ́ tálɛnlɛ.
[27] Pɔ̃́ Upíima, áa yɛ́ pikpɔkpɔ kémɛɛ nɛ́ riyá.
Áa yɛ́ ŋmurɛi upɔ́kɛikɔ́ sɔnɛ ukɛ́ fɔ́ni.
[28] Pɔ ifáacee nɛ́ nyísɛlɛ.
Mɛpɔ́wee kenɛ́kúrí yɛ nkíŋniŋɛ nɛ́ hɛlɛ.
[29] Pimárɛcɔ, ani ncée nɛ́ hɛ kɛ́ ukpurɛ Tafiti nkɔ́ nɔ́ símisi kɛ́ rikpɑ̃́iisɛ rɛ u kpulɛ api
u kulɛsi, tɔn kɔ urikpíí nyu nɛ nɛni-mɛ. [30] U pɛɛ antepu lɛ un nyu rɛ Uléécaa yɛ rinɔ́ɔ
yekeilɛ uu wééri rɛ ukɛpirɛ̃ kenyinɛ kɛɛ masí uiyɔɔpi tonɛnɛ, [31] Kirisi mɛyisɛ nkpɔ kémɛɛ
kɛ Tafiti uu lɛ̃ yɛ̃. Linsímɛ́ kuú pɛɛ lɛ̃ símisi kuú nɛ maa rɛ: Uléécaa úu yɛ́ pikpɔkpɔ kémɛɛ
u riyá, úu yɛ́ ŋmurɛi ukɛ́ fɔ́ni. [32] Tɔ ntɔ́nɛ́í mmú yɛ́nlɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu nkpɔ kémɛɛ Yeesu
uyɛ̃ n lésɛ. [33] Uléécaa yɛ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃ u ritaásɛlɛ. Sáa Uléécaa uu kɔ Nfáasɔnɛ kuú
pɛɛ n yekeilɛ̃ u pa. Mmɛ̃ kuu nní kɛrɔ́cáá súisɛmɛ yarɛ kani nní n nyáni nɔn kɔ kómɛi.
[34] Tafiti úu kɛyómɛcaa ritaá, amá uricuruu yɛ pɛɛ́ maa rɛ:
Upíima Uléécaa yɛ Unɛ́píima maa rɛ:
A kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ
[35] likɛ́ ha nɛ tu pɛɛ́ uyɛ-i kam yɛ́ n tíyɛsɛ aa pipɔ́láarɔ tɛlɛisɛ. [36] Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́í pikɛ́ kɔ̃́
ńsɔnɛ rɛ Yeesu uyɛ̃ kani kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n karii kɛ Uléécaa uu pansɛsɛ Upíima
nɛ Ukirisi.
[37] Kapi nsímɛ́ mmɛ̃ n kɔ̃́, nn pi loni suu nɛ akɔhɔ-pɔ api pɛɛ Piyɛɛ nɛ pitumɛ picɔ maa
rɛ: Íye kari yɛ́ nkpéni wa, pimárɛcɔ? [38] Uyɛ̃ uu pi pɛsɛ rɛ: Ani mɛfinɛ consɛ pikɛ́ ḿpá nɔ́
úye míni wolɛ nɛ Yeesu rinyiri, Uléécaa ukɛ́ nɔ́anɛ́kópɛ nɔ́ sárɛi uu kɔ Nfáasɔnɛ nɔ́ hɛ.
[39] Li we rɛ lisɔnɛ lɛ̃ kɛ Upíima Uléécaa uu ḿ maa rɛ u yɛ́ pisoi wa kuú nɛ nɔ́ nɛ nɔ́sinɛ́wɑ̃́
nɛ pitaa-taa kulúi píima kpɛ̃ nnɛ́í kuu n séirinɛ mɛ̃́. [40] Piyɛɛ uu kɔ anɔ́ɔ acɔ pi máikɛɛ uú
nɛ asei pi komɛisɛ uu kɔ nɛ pi n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃. U yɛ pi maa rɛ: Ani mɛwai kópɛ kunai pikɔ́
mpí kémɛɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ lesɛ. [41] Pisoi mɛyã api Piyɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ ŋmurɛi api míni wolɛ.
Kɛyáa kɛ̃, pisoi ákotokú ataani kumúŋɛ́ pɛɛ piyómɛyáhaa pɛ̃ kɛcáá rikpápɔ.

Lɛ̃ kɛ piyómɛyáhaa api n finu nsímɛ́

42 Piyómɛyáhaa yɛ pɛɛ pitumɛ icélaa kémɛɛ ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ, pin tinɔ́ɔ risɛ má, pin kɛsɛ̃́
iluke le, pin kɔ kɛyómɛ yáási. 43 Pitumɛ yɛ pɛɛ mɛwaisaŋa mɛyɑ̃́ nɛ mɛwai píima wapisilɛ.
Ḿpá úye un pɛɛ pakarɛntɛ rɛ Uléécaa yɛɛ pikei wai! 44 Pɛ̃ nnéí pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ
yɛ pɛɛ kɛlõ kɛsɛ welɛ, api rinɔ́ɔ risɛ wai api yɛ pilikɔ́ nnéí hɔ́ɔ́nɛ. 45 Pi yɛ pɛɛ pisitɛ̃ nɛ
pilikɔ́ nnéí yálisilɛ, api ḿpá úye ncɔ́ŋ paí apí nɛ lisiwɔ́ɔ́ sɛ̃ hɔɔnɛntɛ. 46 Pi pɛɛ kómɛinɛlɛ
pin siyáa nnéí mɛsérɛ Uléécaa kɛyɔ-i cápinɛlɛ̃. Pi pɛɛ síyɔ sónaanɛlɛ pin kɛsɛ̃́ le, pin kɔ
Uléécaa iluke nɛ kɛfa kɛsɛ hɔɔnɛ lin pi láárú. 47 Pi pɛɛ Uléécaa pakarɛlɛnlɛ, ḿpá úye un
nɛ kɛfa pi fénnɛlɛ̃, Upíima un pɛɛ ḿpá kɛyáa kéye pisoi ayu lɔlu un pikɛcáá kpariisɛpɔ.

3

Kékankáláká kɛnyinɛ pipélé nsímé

1 Kɛtúŋé kɛnyinɛ, lin mɛtaani pipépɛ masí kɛ Piyɛɛ nɛ Yohani api yisi api Uléécaa kɛyɔ-
i piyómɛyáhaa sĩ. 2 Pisoi pinyinɛ yɛ pɛé nɛ utisi unyinɛ sónaapɔlɛ, api yɛ Uléécaa kɛyɔ
rinɔnɔɔ-i u tonsɛ un pɛɛ kei picéetɔŋé wélei. Pi yɛ rinɔnɔɔ tɛ̃ sée rɛ Rinɔnɔɔ Sɔnɛ. Pi utisi
uyɛ̃ marilɛ kékankáláká. 3 Kuu Piyɛɛ nɛ Yohani n yɛ̃́ pin la piké kéyɔ-i lompɔ, uu kunípɛ
pi welé. 4 Piyɛɛ nɛ Yohani api u nyánɛi tíḿḿ, Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: A tɔ́ riweríi! 5 Uu pi
paí ńsɔnɛ un nɛ mɛ̃́ tɛ u yé pikɛmɛɛ linyinɛ yɔsí. 6 Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ u maa rɛ: Nɛ̃́ ám
siwóó má, ám kɔ wura má. Amá lɛ̃ kam m má kam Nasarɛti ukɔ́ Yeesu Kirisi rinyiri nɛ
pó pálɛ̃: A yisi aa sónɛ! 7 Piyɛɛ uu kunípɛ lukɛ-lukɛ u tini uu nyɛrɛsɛ. Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, ána
nɛ anui a papisi, 8 uu yóósi uu cuuni uu nsɛ̃́ kápáá, u nɛ pɛ̃ apí nɛ Uléécaa kɛyɔ suupɔ,
un sónɛ, un cuunkɛɛ un kɔ Uléécaa pakarɛntɛ. 9 Pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api u yɛnu un sónɛ
un Uléécaa pakarɛntɛ. 10 Pisoi api céru rɛ uyɛɛ yɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i Rinɔnɔɔ Sɔnɛ-i n
tũ un wélei. Mɛwai mɛ̃ amɛ pisoi nnéí nnɔ́ɔ yipu ai kɔ pírí pi wai kaí nɛ lɛ̃ u n wa nnya.

Piyɛɛ rinɔɔ kuu Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ ḿ ma

11 Kɛ utisi uyɛ̃ uu lɛ̃ Piyɛɛ nɛ Yohani n lonaalɛ̃, pisoi nnéí apí pehé api pikuwɛ́ɛ́-mɛ̃
kɛlõ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Salomɔɔ apookpaŋá-mɛ̃ n sĩ, lin nnɔ́ɔ pi yipaalɛ̃. 12 Kɛ Piyɛɛ uu
lɛ̃ n yɛ̃́, uu pi pisɛ rɛ: Pimárɛcɔ Isirayɛɛli pikɔ́, yo nnya kɛ utisi nkó pipélé api nní nnɔ́ɔ
nɔ́ yipaalɛ̃? Yo nnya kani rɔ́ nyánɛi yarɛ tɔ́ɔ ntónaŋɛ cirɛ nɛ u pɔisɛ née tɔ́ɔ Uléécaa
kémɛɛ asei tikilɛ̃ nnya kɛ usoi nkó uu yisi uu sónɛ. 13 Pirɔ́sáayaha Apiraham nɛ Isaaki
nɛ Yakupu Uleecaa yɛɛ uukɛikɔ́ Yeesu ríyu waisɛ. Nɔ́rinécúruu nɔ́ɔ u tĩ ani n-yɔ́ɔpinaŋɛ
pikɔ́ anipɛ-i u wai, uyɔ́ɔpi Pilati uu rɛ uké u riyá ani yúlu. 14 Amá nɔ́ɔ pɛɛ usoi yɛɛ úu
akópɛ m má nɛ asei ute yulu ani pɛɛ mɛníŋɛ Pilati pisɛ rɛ piké usoikɔ̃́ nɔ́ lésɛmɛ. 15 Nɔ
tíyɛsɛlɛ api uyɛɛ yɛ nfáa n hɛ kopu, Uléécaa uu pikpɔkpɔ kémɛɛ u yukusɛ irɔ́nípɛɛ ii
u yɛnu. 16 Kɛfa karí nɛ Yeesu n tɛnɛ nnya kɛ urinyiri ari usoi nkó kani nní n nyáni
nɔn kɔ nyu papukusɛ. Kɛfa karí nɛ u n tɛnɛ yɛɛ tíyɛsɛ kɛ usoi nkó uú peí cáká-cáká
yarɛ kani nní n nyáni. 17 Amá pimárɛcɔ, nɛ nyulɛ ńsɔnɛ rɛ nɔ́ nɛ nɔ́pinéyɔ́ɔpi áni nyu
kɛlɛnɛ kaní nɛ lɛ̃ Yeesu wa. 18 Nsímé mmɛ̃ kɛ Uléécaa uú pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ antepuyɛ nnéí
ḿ máasɛ mɛɛ nkpéni nní wai. Lɛlɛɛ rɛ li pisɛ rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ uké íwɛ li. 19 Lɛ̃
nnya, ani mɛfinɛ consɛ ani nɔ́mɛnécírɛ Uléécaa pa uké nɔ́anékópɛ nɔ́ sárɛi. 20 Upíima
yé pɛɛ tíyɛsɛ ani kumúŋé kunyinɛ-i hóó uu pɛɛ uyɛ̃ kuu hái mɛkɛɛ-mɛ n wɛ́ɛ uu yekei
nɔ́ pámɛ. Uyɛɛ Kirisi Yeesu. 21 Uyɛɛ yé kɛyómɛcaa-pɔ n we kɛlɛnɛ, hái nɛ kumúŋé kpɛ-i
kɛ Uléécaa uu ḿpá yo m pɛsɛrinɛ yarɛ kai pɛɛ ń we yarɛ kuú pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ uantepuyɛ
kuu n wɛ́ɛ m máasɛ. 22 Moisi yɛ pɛé maa rɛ: Nɔ́unéléécaa Upíima yé antepu unyinɛ nɔ́
pámɛ yarɛ nɛ̃́, un nɔ́nnépuri ukɔ́. Ani mmɛ̃ nnéí kuu nɔ́ n símisinɛ kutu ricɔ. 23 Úye unsá
kutu u rincɔ, piké Uléécaa pikɔ́ kɛcɔpɛ u lesɛ api kópu. 24 Antepuyɛ nnéí pɛɛ hái antepu
Samuyɛɛli-i-mɛ n símaari aí nɛ nɛni tulu yɛ siyáa nsí nsímé malɛ. 25 Nɔ́ɔ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu
antepuyɛ m máasɛ rɛ u nɛ nɔ́ mɛ̃́ te. Uléécaa yɛ nɛ nkómɛinɛ nɔ́pinésáa séelɛ pɛé uyɛ-
i kuú pɛɛ Apiraham ḿ maa rɛ: Pipɔ́pírɛ̃ kaḿ nɛ tikinɛ ké nɛ kɛtɛ̃ nnéí nsoipuri rikpá.

Nɔ́ɔ kɔ nkómɛinɛ mmɛ̃ te. [26] Nɔ̃́ nnya kɛ Uléécaa uu uukɛikɔ́ wɛ́ɛ uu nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u tumti
kɛlenɛ. U u tummɛlɛ nɔ̃́ nnya rɛ uké nɔ́ rikpá uu pɛɛ ḿpá nɔ́ úye uakópɛ-i u lesɛ.

4

*Pi Piy*ɛɛ nɛ Yohani kɛtúhaanɛ píima-i sée

[1] Piyɛɛ nɛ Yohani pin kei lɛ̃ pisoi símisi, mɛsɛ nɛ mɛsɛ, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa
nɛ Uléécaa kɛyɔ umɛ́rɛ́ wɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisatusee pin tuipɔ. [2] Li pɛɛ mɛyɑ̃́ pi pɔ́ɔ́lúlɛ rɛ pitumɛ
pɛ̃ kɛté yɛ we pin pisoi céési pin kɔ pi símisi rɛ Yeesu yɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi, lin pɛɛ
nyísɛlɛ̃ tɛ pikpɔkpɔ yɛ́ fe api yisi. [3] Lɛ̃ nnya kapi pitumɛ pɛ̃ kɛté tɪ̃́ api hánɛsi aí nɛ weesi
rɛ ituŋɛ yɛ pilólé masí nnya. [4] Amá ḿpá nɛ lɛ̃, pɛpɛɛ pitumɛ pɛ̃ icélaa n kɔ̃́ mɛyɑ̃ nɛ pɛɛ́
nɛ kɛfa i tɛnɛlɛ, api tulu yarɛ pitisi ákotokú anupũ kumúŋɛ́.

[5] Kai n weesi, Pisuifi piyukɔɔ́ nɛ pipiwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa apí ha Yerusalɛm-pɔ cápinɛ.
[6] Uléécaa usina Ana nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í nɛ Kayifu nɛ Yohani nɛ Alɛkisantiri pɛɛ kɔ pɛɛ kei
we. [7] Api Piyɛɛ nɛ Yohani lesɛri piké nɛ pi túhaanɛ, api kɛcɔpɛ pi nyɛrɛsɛ api pi pisɛ rɛ:
Ńnaŋɛ ń-ye nɛ́ɛ úye kɛcirɛ rinyiri kaní nɛ lɛ̃ wa? [8] Nfáasɔnɛ nn Piyɛɛ yipu uu pɛɛ pi maa
rɛ: Nɔ̃́ Isirayɛɛli kuyu piyɔɔpi nɛ piwɛ́ɛ́sɛ! [9] Mɛwai sɔnɛ kari utisi nkó wa nnya kapi nɛni
kɛyaa nké rɔ́ písɛi rɛ íye kai wa kuú nɛ peí? [10] Lɛ̃ nnya, nɔ́nnɛ́nɛ́í mmú nɛ Isirayɛɛli pikɔ́
picɔ nnɛ́í ani kɔ̃ tɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu Kirisi uyɛ̃ kani kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá ń karii, Uléécaa
uu pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u yukusɛ rinyíri nnaŋɛ karí nɛ utisi nkó péisɛ, kuu nní isarɛ láárú un
nɔ́kɛnɛ́yu-i nyɛnu. [11] Yeesu uyɛ̃ kɛcáá kai wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Tiparɛ tɛ̃ kɛ nɔ̃́ pimɔ́mɛ ani n fómpɔ,
tɛɛ nkpéni pansɛ tikɛcirɛ tɛɛ kɛnui-i ń we. [12] Uyɛ̃ mɛmáá, úyulalɛ úka ucɔ úu we. Uléécaa
úu rinyíri ríka ricɔ kɛtɛ̃ nké kɛcáá pa kari yɛ́ n sée liké nɛ tirɔ́yu n lɔ.

[13] Piyɛɛ nɛ Yohani ápi mɛnyuwɛ píima méka má ápi kɔ píyukɔɔ́ píka. Amá piripɔɔ kapi
pɛɛ́ nɛ símisi nɛ itisi. Kɛ pitúhaanɛ api lɛ̃ n yɛ̃́, ai pi muuni simm, api kɔ ceru rɛ Piyɛɛ nɛ
Yohani yɛ pɛɛ́ nɛ Yeesu sɔ́nɛlɛ. [14] Kapi usoi yɛɛ ḿ peí n nyáni un pikɛkúrí nyɛnu nnya,
pitúhaanɛ pɛ̃ ápi pɛɛ nyu ń-ye kapi yɛ́ malɛ. [15] Api pɛɛ Piyɛɛ nɛ Yohani kɛtúhaanɛ kɛ-i
lákasɛ, api pɛɛ kei n we pin pimɛcɔpɛcirɛ nsímé píŋirisɛ. [16] Api pɛɛ m písɛinɛ rɛ: Íye kari
pisoi mpí wainɛ? Yerusalɛm kuyu nnɛ́í yɛ pikɔ́mɛ masí rɛ pi mɛwaisaŋa píima wa. Ári
yɛ́ fe tɔké kési. [17] Lɛ̃ nnya, nsímé mmɛ̃ ńn kapɛ nɛ pikɔ́ɔ́nú rinkpá, tɔké nɛ pi yɛ ari pi cési
rɛ ápi kapɛ úka mpuri nɛ Yeesu uyɛ̃ tinyiri ńka pisímé rikpá.

[18] Kei kapi pɛɛ pi séepɔ apí nɛ pi yulu rɛ ápi kapɛ Yeesu nnaŋɛ nɛ picélaa rikpá. Ápi
kapɛ yɛ ricuruu urinyiri sée. [19] Piyɛɛ nɛ Yohani api pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ ticuruu ani ripaí nkɛ̃́
tɛ li nɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ sá rɛ usoi uké nɔ́ pakarɛ nɛ́ɛ Uléécaa kuu yɛ́ pakarɛ? [20] Nɔ́ɔ yɛ́
nkpéni mmɛ̃ ceri. Tɔ̃́ ári yɛ́ fe tɔké lɛ̃ kari n yɛ̃́ ari kɔ kom pisímé riyá. [21] Kei kɛ pitúhaanɛ
pɛ̃ api kɔ picɛ́ pi rikpá api pi yá api tɔ́mpɔ. Ápi ńka yɛ̃ kapi yɛ́ nɛ rinwáánȧ piké nɛ kutu
pi rimpása. Pisoi mɛyɑ̃ yɛ pɛɛ́ welɛ pin mɛwai mɛɛ nní n wa nnya Uléécaa pakarɛntɛ.
[22] Utisi uyɛ̃ kapi nní nɛ Uléécaa nnaŋɛ m pɔisɛ aŋmɛ̃ yɛ afɛɛna rifaaulɛ.

*Kirisi pik*ɔ́ piyomɛyáhaa

[23] Kapi Piyɛɛ nɛ Yohani rin-yá, api yisi api pipisoi lɛɛpɔ api lɛ̃ kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Isirayɛɛli piwɛ́ɛ́sɛ api pi ḿ ma pi kɛɛni. [24] Kɛ pipisoi pɛ̃ api lɛ̃
n kɔ̃́, api rinɔ́ɔ risɛ wai api Uléécaa yáási rɛ: Upíima Utɛnɛciré, pɔ́ɔ kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ nɛ
mínimaa nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ ḿpá yei ń we wa. [25] Mpɔ́fáasɔnɛ kaá nɛ ritiki aá nɛ urɔ́sáayaha
Tafiti upɔ́kɛikɔ́ maasɛ rɛ:

Yo nnya kɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api kɛtɛ̃ kɛcáá pansɛntɛ?
Yo kɛcirɛ nnya kɛ sisoipipi asi simúŋɛ́ kópɛ wai?
[26] Kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi yɛ pimɛcirɛ cápinɛ rɛ piké atɔpi leemɛ.
Piyɔ́ɔpi api rinɔ́ɔ risɛ wai rɛ piké nɛ Upíima nɛ uyɛ̃ kuu n wɛ́ɛ tɔ. [27] Mɛyíkíyiki kɛ Erooti
nɛ Pɔnsi Pilati nɛ Isirayɛɛli pikɔ́ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api Yerusalɛm nté rinɔ́ɔ

risɛ wa rɛ piké nɛ upɔ́kɛikɔ́ Yeesu kaa n wɛ́ɛ tɔ. 28 Lɛ̃ kaa mɛkɛɛ-mɛ m musí,
aá nɛ mpɔ́naŋɛ yekei kapi nkpéni lɛ̃ wa. 29 Lɛ̃ nnya, a nkpéni pipicɛ́ ńsɔnɛ kutu
ricɔ, Upíima aa tíyɛsɛ pipɔ́kɛikɔ́ piké itisi nɛ mpɔ́símɛ́ riyóó. 30 A mpɔ́naŋɛ nyísɛ
pitóikɔ́ piké pélesi, aa mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima upɔ́kɛikɔ́ Yeesu kaa n wɛ́ɛ
rinyiri nɛ wapisi. 31 Kapi lɛ̃ piyómɛyáhaa ḿ masí, kɛlõ kɛ-i kapi n cápinɛlɛ̃ akɛ
yéŋesi. Nfáasɔnɛ nn pinnɛ́í yipu api pɛɛ itisi nɛ Uléécaa nsímɛ́ n yóólɛ̃.

Kirisi pikɔ́ rinɔɔ risɛ

32 Pisoi kulúi kpɛ̃ nnɛ́í pɛɛ nɛ Yeesu kɛfa n tɛnɛ yɛ pɛɛ kɛfa pénɛlɛnlɛ pin kɔ kɛmúŋɛ́
kɛsɛ má. Úka úu yɛ pɛɛ maa rɛ u linyinɛ umɛcirɛ te. Ḿpá yo kapí pɛɛ pénɛlɛ̃ pin te.
33 Uléécaa yɛ pɛɛ pitumɛ ńnaŋɛ hɛlɛ pin nɛ nyísɛ rɛ Upíima Yeesu yɛ nkpɔ kémɛɛ yisilɛ,
Uléécaa un pɛɛ Kirisi pikɔ́ nnɛ́í mɛyɑ̃́ kpálɛ̃. 34 Líka ái pɛɛ piuka párílɛ̃. Pɛpɛɛ sicarɛ nɛ́ɛ
síyɔ m má yɛ̀ɛ̀ pɛɛ si yáalɛ apí nɛ lisiwóó cápinɛpɔ 35 api pitumɛ pa. Pɛ̃ pɔ́ɔ ḿpá úye ncɔ́ŋ
paí apí nɛ si hɔɔnɛntɛ.
36 Pi pɛɛ Lefi mpuri ukɔ́ unyinɛ Siipuru kɛtɛ̃-pɔ marilɛ. Pi yɛ u sée rɛ Yosɛfi. Pitumɛ
pɔ́ɔ rinyíri u hɛ rɛ Parinapasi. Liasei rɛ uyɛɛ yɛ picɔ rinŋmɔ́ɔ́púsɛ. 37 Uyɛ̃ uu kɔ ukɛcarɛ
yái uú nɛ lisiwóó hapɔ uu pitumɛ pa.

5

Ananiyasi nɛ Safira nsímɛ́

1 Utisi unyinɛ nɛ uunɔsi pɛɛ pɛɛ́ we. Pi yɛ u sée rɛ Ananiyasi, api unɔ́si pɔ̃́ tɛ Safira.
Utisi uyɛ̃ uu ukɛcarɛ yái. 2 U nɛ unɔ́si api kómɛinɛ api siwóó hásu api pésu, uu pɛɛ́ nɛ
sitɔ́rɔɔ sĩ uú ha pitumɛ pa. 3 Piyɛɛ uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Ananiyasi, íye kai wa kɛ Setani uu lɛ̃
pó lõ uú ha nɛ Nfáasɔnɛ kiraasɛ aa kɛcarɛ siwóó hásu aa pésu? 4 Pɔké kɛlenɛ kɛcarɛ kɛ̃ n
yáá, ái pɔ́ɔ kɛ tee? Kɛmɛyái-maá, ái pɔ́ɔ kɛsiwóó tee? Yo nnya kaa nkpáni mɛwai kópɛ
mmɛ́ ripɔ́yu-i wa? A kõ tɛ ái sisoipipi kaa kíraasɛ, Uléécaa lo kaa kíraasɛ. 5 Kɛ Ananiyasi
uu lɛ̃ n kɔ̃́, uu lólu uu kpi. Iwamɛ píima inyinɛ ii pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ lɛ̃ n kɔ̃́ loni. 6 Piŋmánɛ api
yisi api kusáŋáá u pilaa api sákaa apí nɛ leepɔ apí ha kulɛsi. 7 Ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛtaani
mɛmáá, unɔ́si un tuipɔ úu nyu rɛ linyinɛ yɛ wa. 8 Piyɛɛ uu u maa rɛ: A nɛ́ símisi nkɛ̃́ tɛ
nnɛ́í mmú kani nɔ́kɛnécarɛ yáa, nɛ́ɛ yo? Uu rɛ: Ɛɛɛ, mmɛɛ mu! 9 Piyɛɛ uu u maa rɛ: Yo
nnya kani kómɛinɛ aní nɛ Upíima Nfaasɔnɛ peeni? Áa nyánii, pɛpɛɛ upɔ́la n kúlɛsi ana
kam nní kómɛi pin lonti. Pi kɔ lɛ̃ nɛ pɔ̃́ tósulɛ. 10 Kei nní, unɔ́si uu Piyɛɛ ana nyɛ-i lólu
uu kpi. Piŋmánɛ pɛ̃ piké nɛ n lompɔ un pikpɔ masí, api u kpísi apí ha ula kɛkúrí kulɛsi.
11 Iwamɛ píima inyinɛ ii Kirisi pikɔ́ nnɛ́í nɛ pɛpɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ n kɔ̃́ loni.

Mɛwaisaŋa kɛ Uléécaa uu n wapisi nsímɛ́

12 Pitumɛ yɛ pɛɛ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima pisoi inipɛɛ-i wapisilɛ. Pɛpɛɛ Uléécaa
nɛ kɛfa n tɛnɛ yɛ pɛɛ rinɔ́ɔ risɛ walɛ api yɛ kei kapi yɛ n sée rɛ Salomɔɔ apookpaŋá-i
n cápinɛlɛ̃. 13 Úka ucɔ úu yɛ pɛɛ mɛ́woo kaha uké pi lɛɛpɔ, ḿpá nɛ lɛ̃, pisoi ápi pɛɛ kɔ
kusa pi waisɛlɛ̃. 14 Pitisi nɛ pinɔ́si kulúi pɛɛ Upíima nɛ kɛfa n tɛnɛ api pɛɛ mɛsérɛ pi
n kpariisɛpɔ apí nɛ kulúi kpá. 15 Pisoi api yɛ pɛɛ́ nɛ pitóikɔ́ icée-i léépɔ api pisifinɛ nɛ
asáŋááporé kɛcáá pi finsɛntɛ rɛ Piyɛɛ un píyei kei n tɔ́su, ukumííri kuké ḿpá usɛ unyinɛ
yarii. 16 Pisoi kulúi api kɔ ayu nyɛɛ nɛ Yerusalɛm n kólɛ̃ yisi apí nɛ pitóikɔ́ nɛ pinírihélaa
wúrunkɛɛpɔ, api kɔ pinnɛ́í pélesi.

Lɛ̃ kapi pitumɛ n wéékusɛ nsímɛ́

17 Kai lɛ̃ n wa, Uléécaa usina nɛ Pisatusee pɛɛ ukɛkúrí ń we api kufatoi píima nɛ nyɛrɛ
rɛ piké pitumɛ cɔ́pii. 18 Api mɛsei pi cɔ́pii api kuyu kukpaniilee kémɛɛ pi hánɛsi. 19 Amá
kai kɛsinɛ n wa, Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu sɪ̃́ uú ha kukpaniilee hánnɛ uu pi lesɛpɔ,
uu pi maa rɛ: 20 Ani Uléécaa kɛyɔ-i ha, aní ha nsímɛ́ mɛɛ yɛ nfáa n hɛ kɛ Yeesu uú nɛ
ń ka nnɛ́í pisoi símisi. 21 Pitumɛ api mɛsei ŋmurɛi api mmarɛ marɛ yisi api Uléécaa
kɛyɔ sĩ apí ha pisoi picélaa kápáá. Uléécaa usina nɛ pɛpɛɛ ukɛkúrí ń we api tuiri api

pitúhaanɛ wɛ́ɛ́sɛ nɛ Isirayɛɛli piwɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í icápinɛ séi. Kei kapi pisoi tũ apí ha pitumɛ
pɛ̃ kukpaniilee-i kpíípɔ. 22 Kɛ pɛ̃ api ń ha, ápi kukpaniilee-i pi yɛ̃. Api pɛɛ pɛɛri api pi
maa rɛ: 23 Tɔ kukpaniilee lɛɛpɔlɛ kun ńsɔnɛ hánaalɛ̃, pimɛ́rɛ́ pɔ́ɔn kɔ anɔnɔɔ-i tápaalɛ̃.
Amá kari n hánnɛ, ári úka kɛméɛ yɛ̃. 24 Kɛ Uléécaa kɛyɔ umɛ́rɛ́ wɛ́ɛ́sɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ api lɛ̃ n kɔ̃́, ai mɛ́woo pi wai, api pɛɛ lɛ̃ kai yɛ́ nɛ kɛ́tɔ ń kpu kɛcáá
m músu. 25 Kei kɛ unyinɛ uú ka uu pi maa rɛ: Nɔ kómɛii! Pisoi pɛ̃ kani kukpaniilee-i n
wa pɛɛ nní Uléécaa kɛyɔ-i nyɛnupɔ pin pisoi céési.

26 Umɛ́rɛ́ wɛ́ɛ́sɛ nɛ pimɛ́rɛ́ picɔ api pɛɛ yisi, ápi rikɔhɔ mɛkɔ́ wa apí ha pi kpíípɔ apí
nɛ hapɔ, pin wuru rɛ pin pitumɛ pɛ̃ nɛ rikɔhɔ n wai, pisoi yɛ́ aparɛ pi tapisi api pi kóni.
27 Kapí nɛ pi n hápɔ, api kɛtúhaanɛ píima-i pi séi. Uléécaa usina uu pɛɛ nsímɛ́ pipísɛi
pi kápáá 28 rɛ: Karí nɛ nɔ́ ń yɛ̀ arí nɛ kɛtɛ̃ kpɛɛni rɛ áni kapɛ usoi uyɛ̃ tinyiri nɛ n céési,
íye kani wa? Nɔ welɛ nɔn Yerusalɛm kuyu nnɛ́í icélaa iyɛ̃ nɔ́ŋlɛ̃ ḿpá úye ukɛ́ kɔ̃́, nɔn
kɔ la rɛ unkpɔ iwɛ ikɛ́ nɛ rɔ́ tɛnɛ! 29 Piyɛɛ nɛ pitumɛ picɔ api pi pɛsɛ rɛ: Li nɛ sá rɛ usoi
ukɛ́ Uléécaa pakarɛ nɛ kuu yɛ́ pisoi m pakarɛ. 30 Yeesu uyɛ̃ kani kuna kɛcáá n karii kɛ
pirɔ́sáa Uleecaa uu nkpɔ kémɛɛ yukusɛ. 31 Uléécaa yɛ ukulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́ tonɛ-i u
ritaásɛlɛ uu u waisɛ Uyɔ́ɔpi nɛ Úyulalɛ. Uyɛ̃ kuú la ukɛ́ Isirayɛɛli pikɔ́ nyísɛ rɛ pikɛ́ ritiki
apí nɛ piakópɛ kɛpirɛ tɔ uu pɛɛ pi sárɛi. 32 Tɔ́ɔ nsímɛ́ mmɛ̃ pitansei, Nfáasɔnɛ kɛ Uléécaa
uu pɛpɛɛ u m pakarɛlɛ̃ n hɛ pɔ̃́ nɛ kɔ itansei lelɛ.

33 Kɛ pitúhaanɛ api lɛ̃ n kɔ̃́, ai pi fukɔɔmɛ api rɛ pi yɛ́ pitumɛ pɛ̃ kɔ̃́. 34 Amá Ufarisi
unyinɛ yɛ pɛɛ pitúhaanɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ welɛ. Pi yɛ u sée rɛ Kamaliyɛɛli. Isé ucélaa unyinɛ
lo kɛ ḿpá úye uu n waisɛlɛ̃. Uyɛɛ pitúhaanɛ píima pɛ̃ kɛcɔpɛ yisi uu rɛ pikɛ́ pitumɛ pɛ̃
lesɛpɔ nkáripi kɛlenɛ. 35 Kapi pi n lésɛpɔ, uu pɛɛ pɛpɛɛ n cápinɛlɛ̃ maa rɛ: Nɔ̃́ Isirayɛɛli
pikɔ́, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ nɛ mɛwai mɛ̃ kani nní ń la nɔkɛ́ pisoi pɛ̃ wa. 36 Ái kahanɛ nkpáni
n náŋai kɛ Teetasi uu léemɛ un pɔ́lɔ́lɛ̃ tɛ u úyukɔɔ́ píima unyinɛ lɛ. Pisoi pílɛ pílɛ mɛna
kumúŋɛ́ pɛɛ u ritiki. Api u kopu. Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ pɛɛ́ unkɔ́ n tíkilɛ̃ api kpíi, piuka úu nɛni
tisɛlɛ̃. 37 Uyɛ̃ kɛpirɛ, Kalilee ukɔ́ Yutasi pɔ́ɔ pikɛ́ɛ̃ ituŋɛ kumúŋɛ́ léeri, uu pisoi kulúi kpáú
api u n tikilɛ̃. Uyɛ̃ uu kɔ kpi, pɛpɛɛ pɛɛ́ u n tíkilɛ̃ pɔ́ɔ kɔ kpii. 38 Lɛ̃ nnya, nɛ la kɛ́ nkpéni nɔ́
símisi rɛ áni kapɛ nɛ pisoi mpí kutu n cɔlɛ̃. Ani pi riyá pikɛ́ tómpɔ. In tɛ sisoipipi kɛ́mɛɛ
kɛ pisimúŋɛ́ nɛ piliwaiwai nní ai léeri, mɛ́woo kai wainɛ. 39 Amá in tɛ Uléécaa-i kai léeri,
ńnaŋɛ ń-ye kɛ nɔ́ɔ má nɔkɛ́ nɛ linyinɛ pi wa. Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, ái kapɛ ka likɛ́ wa rɛ nɔ
nɛ Uléécaa tɔpu. 40 Api mɛsei unkɔ́ kóm api u tiki. Api pɛɛ pitumɛ pɛ̃ séipɔ api rinɔ́ɔ hɛ
rɛ pikɛ́ sipɔ́pí pi yɛ́ɛ́riinɛ apí nɛ pi yulu rɛ ápi kapɛ Yeesu rinyiri nɛ pisoi pisímɛ́ rikpá,
api pɛɛ pi yá api tómpɔ. 41 Pitumɛ api mpɔ́ɔnarɛ nɛ pitúhaanɛ pɛ̃ kɛkúrí yisi, lin pi láárú
rɛ Uléécaa yɛɛ yɛ̃ tɛ pɛ̃ kaí nɛ sá rɛ pikɛ́ Yeesu nnya íwɛ li. 42 Ḿpá kɛweesi kɛ́ye kɛ pitumɛ
api pɛɛ Uléécaa kɛyɔ-i nɛ síyɔ kɛ́mɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ picélaa nɛ mpiyɔ́ɔ́ ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃.

6

*Pi pitisi pis*ɛɛi lesɛ rɛ pikɛ́ pitumɛ n lɛ́ni

1 Yeesu pipirɛtiki api kumúŋɛ́ kpɛ-i kulúi wai ńsɔnɛ. Upipirɛtiki pɛɛ Mɛ́kirɛki n símisi
api Pi-epiree nɛ n téni rɛ pi ḿpá kɛyáa kɛ́ye ilukɛ kapi yɛ n hɔ́ɔnɛ kɛ́mɛɛ pipikumannɔsi
mɛnípɛɛ le. 2 Kei kɛ Yeesu pitumɛ kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃ api upipirɛtiki riwúí tɛ̃ sée api cápinɛ
api pi maa rɛ: Ái nɛ sá rɛ tɔ́ɔkɛ́ Nléécaasimɛ́ piyɔ́ɔ́ nɛ sikɑ̃́ wa tɔkɛ́ ha ilukɛ pihɔɔnɛ nɛ
kutu n cɔlɛ̃. 3 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, ani nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ pitisi pisɛɛi pɛ̃ kaní nɛ isoi sɔnɛ n nyu
lesɛ. Nfáasɔnɛ nkɛ́ kɔ pi n yipaalɛ̃, pikɛ́ kɔ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má, tɔkɛ́ pikɛi pɛ̃ pianipɛ-i wa.
4 Tɔ́ɔkɛ́ pɛɛ́ uyɛ-i nɛ piyómɛyáhaa nɛ Nléécaasimɛ́ piyɔ́ɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. 5 Tinɔ́ɔ tɛ̃ ari pinnɛ́í
larisi, api pikɛcɔpɛ pisoi pisɛɛi lesɛ. Pɛpɛɛ Etiyɛɛni yɛɛ Uléécaa nɛ kɛfa mɛyɑ̃́ n tɛnɛlɛ̃,
Nfáasɔnɛ nn kɔ u yipaalɛ̃. Uyɛ̃ nɛ Filipu nɛ Purokɔɔ nɛ Nikanɔɔ nɛ Timɔɔ nɛ Parimenaasi
nɛ Antiyɔɔsi ukɔ́ kapi yɛ n sée rɛ Nikolaa. U pɛɛ mɛkɛɛ Pisuifi kɛyomɛ yáasilɛ uu kɛlenɛ
pansɛ Yeesu upirɛtiki. 6 Kapi pi n lésɛ, api pi kpísi apí nɛ pitumɛ lɛɛpɔ, pɛ̃ api pikɛcáá
kɛyómɛ yáási api kɔ anípɛ pikɛcáá láa. 7 Nléécaasimɛ́ nn ḿpá yei n kɔ́ɔ́núlɛ̃, Yeesu

pipirɛtiki pin mɛyã́ kulúi wai Yerusalɛm kuyu-i, aí nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa
mɛyã pénɛ api Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ.

Etiyɛɛni mɛtinɛ

8 Uléécaa yɛ pɛɛ Etiyɛɛni mɛyã́ ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛlɛ uu kɔ ńnaŋɛ u hɛ un nɛ mɛwaisaŋa nɛ
mɛwai píima pisoi kɛcɔpɛ wapisi. 9 Pisuifi kuyómɛyáhaalee pikɔ́ pinyinɛ kapi yɛ pɛɛ sée
rɛ: Pɛpɛɛ ilási kémɛɛ ń le kɛyɔ. Alɛkisantiri nɛ Silisii nɛ Asii kɛtẽ pikɔ́ yɛ pi. Pikɛcɔpɛ,
pitisi pinyinɛ api nsímɛ́ nnyinɛ kɛcáá nɛ Etiyɛɛni íkɛŋɛnɛ wai. 10 Amá ápi yɛ́ fe pikɛ́ nɛ
Etiyɛɛni kɛŋɛnɛ, mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kɛ Nfáasɔnɛ nn u n hɛ nnya. 11 Api pɛɛ pisoi pinyinɛ kulɛi
rɛ pikɛ́ ukɛcáá nnɔ́ɔmɛ wa rɛ pi kõ un Moisi nɛ Uléécaa alɛ̃́ fáánii. 12 Api kɔ kuyu pisoi
nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ nɛ isé picélaa itáí súúni api yisi api nyɛrɛ, api sĩ́ apí ha Etiyɛɛni tini
apí nɛ kɛtúhaanɛ píima-i sĩ́. 13 Api kɔ pinɔ́ɔmɛ pinyinɛ nɛ hapɔ rɛ pikɛ́ íseérakɔ́ɔ li pikɛ́
nɛ u rikpárá rɛ: Mɛsérɛ kɛ utisi nkó uu Uléécaa kɛyɔ nɛ isé alɛ̃́ fáánii. 14 Tɔ konlɛ un
símaankɛɛ rɛ Nasarɛti ukɔ́ Yeesu uyɛ̃ nɛ́ Uléécaa kɛyɔ fori uu kɔ inyɛ́kii kɛ Moisi uú nɛ
rɔ́ n tíyɛ consɛ. 15 Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kɛtúhaanɛ píima kɛ-i ń we yɛ pɛɛ Etiyɛɛni kɛ́yu-i nyánɛilɛ
api yɛ́nu rɛ ukɛyu yɛ uléécaatumɛ kɛkɔ́ mɛcɔ welɛ.

7

Etiyɛɛni rinɔɔ kuu ḿ ma

1 Uléécaa usina uu pɛɛ Etiyɛɛni pisɛ rɛ: Lɛɛ ni mɛseii? 2 Etiyɛɛni uu rɛ: Nɔ̃́ pinɛ́márɛcɔ
nɛ pinɛ́sáa, ani kutu ricɔ ńsɔnɛ ani kóm! Uléécaa, mɛyɔ́ɔpi ute yɛ urɔ́sáa Apiraham
tikpáfúmɛlɛ pɛɛ́ uyɛ-i kuú pɛɛ Mesopotamii-pɔ ń we, uu kɛlenɛ Haraani-pɔ finɛ. 3 Uu pɛɛ
u maa rɛ: A kɛpɔ́tɛ̃ nɛ kupɔ́márɛ riyá aa kɛtẽ kɛ̃ kam pɔ́ n nyísɛnɛ kémɛɛ sĩ́. 4 Apiraham
uu pɛɛ Kalitee kɛtẽ yisi uú ha Haraani-pɔ finɛ. Usáa mɛkpɔ-maá, Uléécaa uu kei u kpísi
uú nɛ kɛtẽ nkɛ́-i kani nɛni nní ń we weri. 5 Uléécaa úu kei kɛtẽ u hɛ. Ḿpá kɛ́nacɔpɛ ritísí,
úu u hɛ rɛ ukɛ́ kei ripɛ́ɛ́lú. Amá uu pɛɛ rinɔ́ɔ yekei rɛ u yɛ́ kɛnnɛ́í u nɛ masí upipirɛ̃ pa apí
n te. Úu kɔ pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛwã́ má. 6 Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu u ḿ ma yɛ nní:
Kucɔ̃yu-pɔ kɛ pipɔ́pírɛ̃ apí masí finɛnɛ, api ilási pi tini, api íwɛ pi wai aŋmɛ̃ pílɛ pílɛ mɛna.
7 Amá nɛ́ nɛ mpuri mmɛɛ ilási pi n tininɛ túhaanɛ api pɛɛ limɛmáá léeri apí weri api nté
kɛlõ nkɛ́-i nɛ́ yáási. 8 Kei kɛ Uléécaa uu pɛɛ u nɛ Apiraham kɛcɔpɛ rinɔ́ɔ yekei rɛ
ukɛ́ rikɛ́. Lɛ̃ nnya kapi Isaaki mari Apiraham uu pɛɛ kɛyáa páha-paha tuŋɛ́ u kɛ́.
Isaaki pɔ́ɔ kɔ uuŋmánɛ Yakupu kɛ́. Yakupu pɔ́ɔ kɔ limɛcɔ upiŋmánɛ kɛfi nɛ pitɛ́
pɛ̃ kérii. Pɛpɛɛ nní pirɔ́kpurɛ kɛfi nɛ pitɛ́ pɛ̃.
9 Pikpurɛ pɛ̃ api pikɛcɔpɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Yosɛfi nɛ kɛfa tóósi api u yái, uú ha
Esipiti-pɔ ilási le. Amá Uléécaa yɛ pɛɛ Yosɛfi kɛkúrí welɛ, uu ncɔ́ŋ nnɛ́í kémɛɛ u lesɛ
10 uú nɛ kɛfa u fénnɛ uu mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ u hɛ. Esipiti uyɔɔpi uu Esipiti kɛtẽ kɛcáá iyɔ́ɔpi
u tonsɛ uu kɔ ukɛyɔ likɔ́ nnɛ́í kpísi uu uanipɛ-i wai. 11 Nkṹ nnyinɛ nn Esipiti kɛtẽ nnɛ́í
nɛ Kanaa kɛtẽ loni. Pirɔ́sáayaha api íwɛ píima le, ápi yɛ yɛ̃ pikɛ́ li. 12 Yakupu uu kóm
tɛ mɛlukɛpipi yɛ Esipiti kɛtẽ-pɔ we, uu pirɔ́sáayaha tum mɛfoí. 13 Kapi mɛlírũ n hápɔ,
Yosɛfi uu tíyɛsɛ upimarɛcɔ api u ceru. Esipiti uyɔɔpi pɔ́ɔ kɔ Yosɛfi riyíkí céru. 14 Yosɛfi
uu pɛɛ tum api usáa Yakupu séipɔ nɛ ukumarɛ nnɛ́í pisoi kuwóó nɛ afɛɛrɛ́ nɛ pinupũ.
15 Yakupu uu yisi u nɛ pirɔ́sáayaha picɔ apí ha Esipiti kɛteni-i finɛ apí ha nɛ kei kpíni.
16 Api pi cɔni apí nɛ Sikɛm kuyu sĩ apí ha kei rikpíí kɛ Apiraham uu Hamɔɔ piŋmánɛ-i nɛ
usiwóó ń lɔ kémɛɛ pi kulɛsi.
17 Kɛ rinɔ́ɔ kɛ Uléécaa uú pɛɛ Apiraham n yekei ituŋɛ ii n nyahairi, ntɔ́puri nn pɛɛ
mɛyã́ kulúi n wai Esipiti kɛtẽ kɛcáá. 18 Uyɔ́ɔpi falɛ unyinɛ yɛɛ úu píkai Yosɛfi nkɔ́ ńka
n kómaalɛ̃ uu Esipiti kɛteni-i iyɔ́ɔpi tonɛ. 19 Uyɔ́ɔpi uyɛ̃ uu ntɔ́puri nɛ isɔhɔɔcee tóói uu
pirɔ́sáayaha íwɛ lukɛisɛ, hái un náási yarɛ pikɛ́ pisipipi riyá sikɛ́ kpí. 20 Likumúŋɛ́ kpɛ-i
kapi Moisi mari un Uléécaa inipɛɛ-i nyaḿ. Iwárɛ itaani kapi usáa kɛyɔ-i u kpínii. 21 Api
limɛmáá u fómni, Esipiti uyɔɔpi ukpére uu u kpísi uu nyɔ́lu yarɛ uricuruu yɛɛ u mari.
22 Esipiti pikɔ́ mɛnyuwɛ nnɛ́í kapi u céesi, unsímɛ́ nɛ umɛwai amɛ tíyɛsɛ uu ńnaŋɛ m má.

23 Kuu iŋmɛ̃ afɛɛna n yɛ̃́, uu rɛ u yɛ́ ha upimarɛcɔ Isirayɛɛli pikɔ́ rilóólú. 24 Kuu n hápɔ,
uu Esipiti ukɔ́ unyinɛ lɛɛpɔ un Isirayɛɛli ukɔ́ unyinɛ kaii. Uu unárɛi kɛcáá kpá uu Esipiti
ukɔ́ uyɛ̃ kaii uyɛ̃ uú ha nɛ kpi. 25 Moisi yɛ pɛɛ músu rɛ upimarɛcɔ Isirayɛɛli pikɔ́ yɛ́ kɔ̃́ tɛ
uyɛ̃ kɛ Uléécaa uú la uké nɛ ritiki uké nɛ ilási kémɛɛ pi lesɛ. Némpákanɛ upimarɛcɔ ápi lɛ̃
kɔ̃. 26 Moisi uu kɔ kɛyáa lírũ tuŋé Isirayɛɛli pikɔ́ pité lɛɛpɔ pin céŋesi, uu peé hapɔ rɛ uké
pi yoriyɛ. Uu pi pisɛ rɛ: Nɔ pisoi pisɛ lɛ, pinésánɛ! Yo nnya kani pɛɛ céŋesi? 27 Uyɛɛ pɛɛ
ucɔ n íwɛ n wai uu pansɛpɔ uu Moisi láupɔ uu u pisɛ rɛ: Wóo iyɔ́ɔpi pɔ́ tónsɛ rɛ a irɔ́símé
n túhaanɛ? 28 Pɔ lalɛ pɔké né kpu yarɛ kaa sé Esipiti ukɔ́ ń kpu, néɛ íye? 29 Kɛ Moisi uu
anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, uu wuru uú ha Matiyaa kɛtẽ-pɔ tonɛ. Kei kuu piŋmánɛ pité mári.

30 Iŋmɛ̃ afɛɛna mɛmáá, Moisi uu pɛɛ kɛyáa kɛnyinɛ kucɛsi kóima-i Sinayi riyɔpɛ
kɛkúrí n we. Kei kɛ Uléécaatumɛ unyinɛ uu kuhííhíí kunyinɛ kɛcɔpɛ inalempi kémɛɛ
u rikpáfúmɛ. 31 Kɛ Moisi uu lɛ̃ n yɛ̃́, ai mɛnyinɛ u wai. Uu rɛ uké rinyɔsɔ́pɔ uké ha mɛwai
mɛ̃ nyánɛi. Uu Uléécaa rinɔɔ kom tɛ: 32 Néɛ pipɔ́sáayaha Uleecaa, nɛ Apiraham nɛ Isaaki
nɛ Yakupu Uleecaa. Moisi uu pɛɛ iwamɛ nɛ n tɛrii úu kaha uké riweríi. 33 Upíima uu u
maa rɛ: A apɔ́nééri mahã, li we rɛ kɛlõ kɛ-i kaa nní n nyɛnu yɛ Uléécaa ripɔhɔ lɛ. 34 Nɛ
Esipiti kɛteni-i nnépuri iwɛ yɛnlɛ, am kɔ piiŋmɔpi kom. Lɛ̃ nnya kaḿ ka ké pi yoriyɛ. Lɛ̃
nnya, a nkpéni kam ké Esipiti kɛtẽ-pɔ pɔ́ tũ.

35 Moisi uyɛ̃ kɛ Isirayɛɛli pikɔ́ apí pɛɛ n kési, api u maa rɛ: Wóo iyɔ́ɔpi nɛ itúhaanɛ
pɔ́ tónsɛ? Uyɛ̃ cirɛ kɛ Uléécaa uu tummɛ rɛ uké piuyɔɔpi, uké kɔ ilási kémɛɛ pi lesɛ.
Uléécaatumɛ uyɛɛ kuhííhíí kɛcɔpɛ inalempi kémɛɛ u rinkpáfúmɛ yɛɛ u léninɛ. 36 Moisi
yɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ Esipiti kɛteni-i lésɛmɛ. Iŋmɛ̃ afɛɛna kémɛɛ kuú nɛ Esipiti kɛteni-i nɛ
Míni-Wɛɛ́-Kukoi kémɛɛ nɛ kucɛsi kóima-i mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima mɛ̃ wapisi. 37 Uyɛ̃
cirɛ yɛɛ pɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ símisi rɛ: Uléécaa yɛ́ antepu unyinɛ nɔ́ pámɛ yarɛ nɛ̃́ un
nɔ́nnépuri ukɔ́. 38 Kɛ Isirayɛɛli pikɔ́ apí pɛɛ kucɛsi kóima-i n cápinɛ, uyɛɛ pɛɛ pirɔ́sáayaha
nɛ Uléécaatumɛ yɛɛ Sinayi riyɔpɛ kɛcáá–pɔ u n símaari kɛcɔpɛ we. Uléécaa nsímɛ́ mɛɛ
yɛ nfáa n hɛ kuú pɛɛ yɔ́su un tɔ́ pálɛ̃. 39 Amá pirɔ́sáayaha ápi peé la piké u pakarɛ, api
uipuri yulu apí n káipi piké Esipiti pɛlɛ. 40 Api pɛɛ Arɔɔ maa rɛ: A piléécaa rɔ́ mɔ̃́ pɛɛ
yɛ́ kɛrɔ́yu-i n sɔ́nɛ, li we rɛ ári nyu lɛlɛɛ Moisi uyɛɛ nní Esipiti kɛtẽ-pɔ rɔ́ n lésɛmɛ n wa.
41 Api kɛyáa kɛ̃ tináapipi mɔm, api ri nyɔ́ɔnsɛ, api pianipɛ limɔmɛ-mɔmɛ lɛ̃ anyã́ wai,
piakiŋ aa niŋesi. 42 Amá Uléécaa uu kɛpirɛ pi tɔ uu pi yá api ituŋɛ nɛ iwárɛ nɛ awárɛpi
n yáási yarɛ kai antepuyɛ atɛlé-i n wɔ́laalɛ̃. Li kei wɔlaalɛ̃ tɛ:
Nɔ̃́ Isirayɛɛli pikɔ́, nɛ̃́ kani iŋmɛ̃ afɛɛna kémɛɛ kucɛsi kóima-i isɛɛ
nɛ nyɔ́ɔnsɛntɛ ani kɔ licɔ licɔ hɛkesii?
43 Amá piléé kapi yɛ n sée rɛ Molɔki kucáŋíí nɛ nópinéléé
Refaa riwarɛpi kaní pɛɛ topori. Lɛ̃ kaní sɛrí nɔn nɛ pi yáási.
Lɛ̃ nnya kam nɔ́ lésɛnɛ ké nɛ Papilɔɔni kɛtẽ kɛpirɛ-mɛmpɔ ha.

44 Pirɔ́sáayaha yɛ pɛɛ kucɛsi kóima-i kucáŋíí málɛ kpɛɛ n nyísɛlɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ tɔ́ nɛ
uyɛ̃ kɛcɔpɛ rinɔ́ɔ yekeilɛ. Ku peé welɛ yarɛ kpɛ̃ kɛ Uléécaa uú pɛɛ Moisi n símisi rɛ uké
wa. U pɛɛ Moisi maa rɛ uké kpɛ̃ kuú pɛɛ n yɛ̃́ kucɔ wa. 45 Pirɔ́sáayaha yɛ kucáŋíí kpɛ̃ nɛ
pipipirɛ̃ tíyɛlɛ. Peé uyɛ-i kɛ Yosuwee uú pɛɛ pi n kpáúlɛ̃ kapí peé nɛ ku ripénɛ apí nɛ kɛtẽ
kɛɛ pikɛyu-mɛmpɔ ń we téŋ́. Kɛtẽ kɛ̃ pikɔ́ kɛ Uléécaa uú pɛɛ lákasɛ. Kucáŋíí kpɛ̃ aku lɛ̃
Kanaa-i n we aí nɛ Tafiti kumúŋé tulu. 46 Uléécaa yɛ peé nɛ Tafiti kɛfa fénnɛlɛ. Tafiti uu
pɛɛ u pisɛ rɛ uké ncée u hɛ uké kéyɔ mɔ̃ kɛké wa kei kɛ Yakupu Uleecaa uu ń we. 47 Amá
Salomɔɔ yɛɛ ka uu kéyɔ u mɔm. 48 Ḿpá nɛ lɛ̃, Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá ń tṹ, úu síyɔ kɛ
pisoi api m mɔ̃́ kémɛɛ sói. Yarɛ kɛ antepu Esayi uu ḿ maa rɛ:
49 Upíima yɛ maa rɛ
Kɛyómɛcaa yɛ rinɛ́yɔ́ɔpitũ lɛ,
kɛtẽ pɔ́ɔ kɛnénacɔpɛ
kéyɔ kéye kɛ nɔ́ɔ yɛ́ né mɔ̃́?
Yei kam yɛ́ tonɛ ké nɛ n wéntɛ?

50 Ái rinɛ́cúruu nɛ́ɛ lɛ̃ nnɛ́í waa? 51 Etiyɛɛni uu kɔ pimáa pi kpá rɛ: Nɔ́ pisoi mpí atii yɛ
páápúlɛ hái. Nɔ́ akíŋ takálɛ, nɔ́anétu áa yɛ kɔ nsímɛ́ kɔ̃́. Nɔ́pinɛ́sáayaha mɛcɔ
kani nní we nɔn Nfáasɔnɛ rinɔɔ kɛsu. 52 Antepu úye mpuri kɛ nɔ́pinɛ́sáayaha ápi
wéékusɛlɛ̃? Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ n símisi rɛ Asei ute yɛ wemɛ kapi kɔ̃́. Asei ute uyɛ̃ kɛ
nɔ́ɔ kɔ nkpéni nní piláarɔ anipɛ-i wa ani u kopu. 53 Uléécaa yɛ nɛ piléécaatumɛ
ritikilɛ uú nɛ uisé nɔ́ pa, amá áni i ritiki.

Etiyɛɛni nkpɔ kɛcáá nsímɛ́

54 Kɛ pɛpɛɛ pɛɛ kɛtúhaanɛ-i ń we api lɛ̃ n kɔ̃́, ai kuwɔ́i pi fukɔɔmɛ api pɛɛ Etiyɛɛni
nsímɛ́ mmɛ̃ nɛ aní n takai. 55 Amá Etiyɛɛni pɔ́ɔ pɛɛ kɛléécaa inípɛɛ n tapaalɛ̃, Nfáasɔnɛ
nn u yipaalɛ̃ un nɛ Uléécaa mɛyɔɔpi nɛ Yeesu yɛɛ Uléécaa kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kéyukɔɔ́tonɛ-
i n nyɛnu nyánɛi. 56 Kei kuu pɛɛ rɛ: Nɛ kɛyómɛcaa nyánilɛ kɛn wúkulɛlɛ̃, Usoi Kɛpipi
kɛn Uléécaa kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kéyukɔɔ́tonɛ-i nyɛnu. 57 Kuu lɛ̃ ḿ ma, api kɛpupɛila píima
kɛnyinɛ té api atu tápisi api pinnɛ́í kɛsɛ̃́ pehépɔ api u fílí, 58 api u lakasɛ apí nɛ kuyu
iyaa leepɔ api aparɛ u tapisi api kópu. Pɛpɛɛ kei ń we api pisitukanka cícaá máhani api
uŋmánɛ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Sɔɔli pa uu si m mɛ̃́. 59 Pi Etiyɛɛni aparɛ tapisilɛ un we
un kɔ nɛ kɛyómɛ yáási. Uu rɛ: Upíima Yeesu, a nnɛ́fáa yɔsí, 60 uu pɛɛ anui kɛcáá wúla
uu mɛsɔ́ri pupɛi rɛ: Upíima, kapɛ akópɛ nnyɛ́ piriyu kɛcáá wa. Kuu lɛ̃ pimáa ḿ masí, uu
pɛɛ kpi.

8

1 Etiyɛɛni nkpɔ mmɛ̃ nń nɛ Sɔɔli sá.

Sɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ wéékusɛlɛ̃

Likɛyaa kɛ̃ cirɛ kapi Yerusalɛm kuyomɛyáhaalee pikɔ́ piwéékusɛ koraanɛ ai wɔ́ŋɔɔ.
Pinnɛ́í api Yutee sitɛ̃ nɛ Samarii sitɛ̃ kɛcáá yɛ́káá, ai yá pitumɛ ŋmanɛ. 2 Pisoi pɛɛ Uléécaa
likɔ́ ń la pɛɛ Etiyɛɛni kulɛsi api nkpɔ tonɛ api ukɛcáá téni hái. 3 Sɔɔli pɔ́ɔn ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ tɛ
uké Uléécaa icápinɛ kpu. Síyɔ kuú pɛɛ kɔ́ɔnúlɛ̃ un Kirisi pikɔ́ cɔ́pii, pitisi nɛ pinɔ́si, un
kukpaniilee súúni.

Filipu yɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ Samarii kɛteni-i yóólɛ̃

4 Pɛpɛɛ rin-yékaa yɛ pɛɛ kɛtɛ̃ kɔ́ɔnúlɛnlɛ pin Nsímɛ́ Kɛcirɛ yóólɛ̃. 5 Filipu uu yisi uú ha
Samarii kuyu maa-i yóó rɛ Yeesu yɛɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. 6 Pisoi nnɛ́í yɛ pɛɛ rinɔ́ɔ
risɛ walɛ pin Filipu kutu cɔlɛ̃. Pi pɛɛ kómɛilɛ rɛ u mɛwaisaŋa wapisi, api kɔ mɛ yɛnu.
7 Aníri yɛ pɛɛ pisoi mɛyã kémɛɛ lelɛ an pupukɛɛ. Síkankáláká nɛ pipáíkɔɔ́ kulúi yɛ pɛɛ
pélesilɛ. 8 Ai pɛɛ lɛ̃ nnya pisoi n láárú kuyu kpɛ-i.
9 Utisi unyinɛ yɛɛ hái mɛkɛɛ-mɛ kuyu kpɛ-i we, api yɛ u séi rɛ Simɔɔ. U pɛɛ mɛtarɛwai
wapisilɛ ai yɛ Samarii pikɔ́ nnɔ́ɔ yipu. U kɔ pɛɛ umɛcirɛ kpíilɛnlɛ rɛ u úyukɔɔ́ unyinɛ
lɛ. 10 Pisoi nnɛ́í, kai n kpísi siwã́ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ yɛ pɛɛ u waisɛlɛnlɛ hái. Api yɛ maa rɛ:
Uléécaa nnaŋɛ kapi yɛ n sée rɛ ńnaŋɛ maa mɛɛ usoi nkó kémɛɛ we. 11 Hái mɛkɛɛ-mɛ
kɛ umɛtarɛwai amɛ nnɔ́ɔ pi yipaalɛ̃. Api pɛɛ lɛ̃ nnya u n waisɛlɛ̃. 12 Amá kɛ Filipu uu
Uléécaa iyɔɔpi nɛ Yeesu Kirisi kɛcáá Nsímɛ́ Kɛcirɛ pi n símisi api ŋmurɛi, pi tíyɛsɛlɛ api
míni pi wolɛ, kai n kpísi pitisi nɛ pinɔ́si. 13 Simɔɔ uyɛ̃ ticuruu pɔ́ɔ kɔ nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ
mmɛ̃ kɛfa tɛnɛ api míni u wolɛ. Uu pɛɛ Filipu n tikilɛ̃ un mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima kɛ
uyɛ̃ uu n wapisi nyánɛi mɛn nnɔ́ɔ u yipaalɛ̃.
14 Pitumɛ pɛɛ Yerusalɛm-i ń we api kóm tɛ Samarii kɛtɛ̃ pikɔ́ yɛ Nléécaasimɛ́ yɔsí. Api
pɛɛ Piyɛɛ nɛ Yohani kei tumpɔ. 15 Pikɛté kɛ̃ api yisi api sɛ̃́ apí ha nɛ Uléécaa welu rɛ uké
Samarii pikɔ́ pɛ̃ Nfáasɔnɛ hɛ. 16 Nfáasɔnɛ ńn pɛɛ kahanɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i úka kɛcáá n
súimɛ. Míni ŋmanɛ kapí pɛɛ́ nɛ Yeesu rinyiri pi wolɛ. 17 Kei kɛ Piyɛɛ nɛ Yohani api pɛɛ
anípɛ pikɛcáá rilaa, Nfáasɔnɛ nn pɛɛ pi loni.
18 Kɛ Simɔɔ uu n yɛ̃́ tɛ pitumɛ yɛ pisoi kɛcáá anípɛ rilaa Nfáasɔnɛ nn pi loni, uú nɛ
siwóó hapɔ uu pitumɛ pɛ̃ maa rɛ: 19 Ani kɔ nɛ̃́ ńnaŋɛ mmɛ̃ hɛ ké yɛ nɛn úye kɛcáá anípɛ

rinlaa, uké Nfáasɔnɛ yɔsí. 20 Amá Piyɛɛ uu u pɛsɛ rɛ: Nɔ́ nɛ sipɔ́wóó sɛ̃ ani ásáláú wa.
Pɔ musí rɛ pɔ́ fe aa Uléécaa lihɛɛhɛɛ nɛ siwóó lɔluu? 21 Lipɔ́kɔ́ líka ái nté we, áa kɔ líka
kɛcáá nté ncée má. Li we rɛ áa Uléécaa kɛ́mɛɛ asei má. 22 A kɛpɔ́múŋɛ́ kópɛ kɛpirɛ ritɔ
aa Upíima nɛ téni rɛ lin kusárɛi n we, uké kɛmúŋɛ́ kɛ̃ pɔ́ sárɛi. 23 Nɛ nyáni yarɛ nfasimɛ́
kópɛ nɛ rikpákárá kaa n fanaalɛ̃ yɛ pɔ́ múílɛnlɛ yarɛ ulási. 24 Kei kɛ Simɔɔ uu pɛɛ rinɔ́ɔ
yɔsí rɛ: Ani nɔ́rinécúruu nɛ Upíima nɛ́ tɛ̃́, lɛ̃ kani nní ḿ ma ái kapɛ nɛ nɛ́ n wa nnya.
25 Kɛ Piyɛɛ nɛ Yohani api Samarii kuyu kpɛ-i Upíima nsímɛ́ piyóó nɛ picélaa ḿ masí, api
yisi api Yerusalɛm pɛlɛ, pin ncée-i siyupi mɛyã kɛ́mɛɛ Samarii kɛtɛ̃ kɛcáá Yeesu Nsímɛ́
kɛcirɛ yóólɛ̃.

*Filipu n*ɛ Etiyopii ukawe ifaaci

26 Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu Filipu maa rɛ: A yisi aa ituŋɛ kumii-mɛ̃ pansɛ aa
Yerusalɛm ncee mɛɛ Kasaa n cépilɛ̃ kpísi. Ápi yɛ ncée mmɛ̃ titiki. 27 Filipu uu mɛsɛ nɛ
mɛsɛ yisi uu tɔ́mpɔ, uú nɛ ncée Etiyopii kɛtɛ̃ utisi unyinɛ sánɛ. Ukawe píima unyinɛ
lo *. Uyɛɛ Etiyopii unɔsiyɔɔpi Kantaasi mɛmá nnɛ́í kɛcáá paílɛ̃. U Yerusalɛm-i kalɛ rɛ
uké Uléécaa yáási 28 un pɛɛ nkpéni kulu, un ukɛsannɔipi kɛcáá tṹ un antepu Esayi ritɛlɛ́
kɛ́ɛ́ni. 29 Nfáasɔnɛ nn Filipu maa rɛ: A kɛnɔ́ipi nkɛ́ kɛkúrí hapɔ. 30 Filipu uú nɛ itóó
nyɔsɔ́pɔ uu kóm Etiyopii ukɔ́ uyɛ̃ un antepu Esayi ritɛlɛ́ kɛ́ɛ́ni. Filipu uu u pisɛ rɛ: Pɔ lɛ̃
kaa n kɛ́ɛ́ni asei kɔ́mɛii? 31 Utisi uu rɛ: Unyinɛ unsá nɛ́ n lɛ̃́, íye kam yɛ́ nɛ kõ? Uu pɛɛ
Filipu séi rɛ uké hapɔ uké kɛsannɔipi kɛ́mɛɛ ukɛkúrí tonɛ. 32 Li Uléécaa Nsímɛ́ kɛlõ kɛ̃
kuu n kɛ́ɛ́ni kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Pi nɛ u tɔ́sulɛ yarɛ kapi yɛ
kusáŋyaha n tɔ́rɔi pin nɛ pikópɛ sĩ,
un sɛ́ɛ́lɛ̃ yarɛ risáŋpipi kapi nkpíí ń nyálu, úu rinɔ́ɔ wúkulɛ.
33 Apí nɛ u túhaanɛ api u cɛpisɛ, úu pɛɛ nkpáni líka tu.
Wóo yɛ́ pɛɛ nkpáni upipirɛ̃ tinɔɔ maa?
Pi kɛtɛ̃ kɛcáá unfaa lesɛlɛ. 34 Kuu lɛ̃ pikɛ́ɛ̃ m masí, uu pɛɛ Filipu pisɛ rɛ: A risuúlu a nɛ́
símisi nkɛ̃́ tɛ úye nsímɛ́ kɛ antepu nkɔ́ uu nní símisi. Uricuruu kuú nɛ mánɛ nɛ́ɛ unyinɛ
nsímɛ́ kuu símisi? 35 Kei kɛ Filipu uu pɛɛ́ nɛ antepu Esayi nsímɛ́ mmɛ̃ riwáánáuú nɛ
Yeesu nsímɛ́ kɛcirɛ u símisi. 36 Api nsɛ̃́ nɔŋ́ apí ha nɛ míni kɛlõ kɛnyinɛ tulu. Ukawe
píima uyɛ̃ uu pɛɛ rɛ: Míni yɛ mmɛ́ nní. Yo icɔ yɛɛ párílɛ̃ kɛ́ nɛ míni ń wolɛ? 37 [Filipu uu
u pɛsɛ rɛ: In tɛ pɔ nɛ kɛpɔ́fa nnɛ́í nsímɛ́ mmú tɛnɛ, pi yɛ́ fe api míni pɔ́ wolɛ. Utisi uu
rɛ: Nɛ nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ Yeesu Kirisi yɛ Uléécaa Kɛpipi lɛ.] 38 Uu kɛsannɔipi nyɛrɛsɛ, u nɛ
Filipu api míni-i lompɔ, Filipu uu míni u wolɛ. 39 Kapi míni-i n léepɔ, Upíima Nfaasɔnɛ
nn Filipu kpíípɔ, ukawe uyɛ̃ úu pɛɛ piyénɛ u rikpá. Uyɛ̃ uu kɔ mpɔ́ɔnarɛ nɛ uncee nɔŋ́.
40 Filipu pɔ́ɔ ha Asɔɔti kɛtɛ̃-pɔ leeri. Uu pɛɛ kei ayu nnɛ́í nyɛɛ ncée-i ń we kɛ́mɛɛ Nsímɛ́
Kɛcirɛ n yóólɛ̃ uú ha nɛ Sesaree kɛtɛ̃ tulu.

9

*S*ɔɔli yɛ mɛfinɛ consɛ

(UPM 22:6-16; 26:12-18)

1 Sɔɔli úu pɛɛ kusa kumúŋɛ́ kpɛ-i Upíima pipirɛtiki nɛ kɛfa pɔ́ɔ́lú un wɛ́ɛ́si uké pi kɔ̃́.
Uu yisi uu lɛ̃ nnya Uléécaa usina lɛɛpɔ, 2 uu rɛ uyɛ̃ uké átɛlɛ́ u wa aké ncée u hɛ uké ha
Tamaasi-pɔ Pisuifi ayomɛyáhaalee rika. Un kei píye n lɛɛpɔ pɛɛ Upíima ncee n tíkilɛ̃,
pitisii, pinɔ́sii, uké fe uké pi cópii uké pahaankɛɛ uké nɛ Yerusalɛm tɔ́mpɔ. 3 Kuu ncée
n kpísi un nɛ Tamaasi nyahaipɔnɛ kɛ mɛtɛ́í mɛnyinɛ amɛ mɛyéne mɛsɛ kɛyómɛcaa-pɔ
leemɛ amɛ tapu amɛ́ nɛ u kɔ́ɔ́nú. 4 Uu kɛteni-i lólu, uu pɛɛ rinɔ́ɔ rinyinɛ kom tin tee rɛ:
Sɔɔli, Sɔɔli, yo kɛcirɛ nnya kaa lɛ̃ nɛ́ wéékusɛlɛ̃? 5 Sɔɔli uu pɛɛ pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ úye, Upíima?
Upíima uu rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Nɛ́ɛ Yeesu uyɛ̃ kaa nní ń we pɔn wéékusɛlɛ̃. [Áa yɛ nkpáni

---

* 8:27 Pi yɛ pɛɛ kuyu kpɛ̃ inyɛkii kɛ́mɛɛ pikawe píima pɛ̃ camɛsilɛ api kɛlenɛ pikɛi pi pa
uyɔ́ɔpi kɛyɔ-i.

fe pɔké nɛ nkpɔ mɛlõ tɔpiriinkɛɛ. Un tɛrii lin nnɔ́ɔ u yipaalɛ̃, uu pɛɛ́ maa rɛ: Upíima, yo
kaá la kɛ́ wa? Kei kɛ Upíima uu pɛɛ́ maa rɛ:] 6 A yisi aa kuyu-i lompɔ. Pɔn n lompɔ, pi yɛ́
pɛɛ pɔ́ símisi lɛ̃ kaa yɛ́ ń wa. 7 Sɔɔli pisencɔ api nyɛrɛ pírí, rinɔ́ɔ ári we. Amá pi pɛɛ rinɔ́ɔ
kómɛilɛ ápi pɛɛ úka nyáni. 8 Sɔɔli uu yisi uu anípɛɛ wii úu pɛɛ líka nyáni. Api pɛɛ kunípɛ
u múlú api u tɔrɔi apí nɛ Tamaasi sĩ. 9 Siyáa sitaani kuu wa úu yɛ líka yɛ̃, úu yɛ líka li úu
yɛ kɔ líka n ntí.

10 Kirisi upirɛtiki unyinɛ yɛ pɛɛ Tamaasi-i welɛ, api yɛ u séi rɛ Ananiyasi. Upíima uu
kɛyáa kɛnyinɛ u kpáfúmɛ uu u séi rɛ: Ananiyasi! Ananiyasi! Uu rɛ: Nɛ́ɛ nkó, Upíima!
11 Upíima uu u maa rɛ: A yisi a ncée mmɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kɛcirɛ kpísi aá ha Yutasi kɛyɔ-i
Tarisi ukɔ́ uyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Sɔɔli kɛcáá pisɛ. U welɛ un kɛyómɛ yáási. 12 Ai u nyísɛ rɛ
utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Ananiyasi yɛ lompɔ uu anípɛ ukɛcáá láa rɛ uyɛ̃ Sɔɔli inipɛɛ
iké yɛ kɔ yɛ̃. 13 Ananiyasi uu rɛ: Upíima, nɛ konlɛ pisoi mɛyã pin símisi rɛ utisi uyɛ̃ úu
kusa pipósoi pɛɛ Yerusalɛm-pɔ ń we rikpákárá wapisi. 14 Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n
wa piwɛ́ɛ́sɛ pɛɛ ncée u hɛ rɛ uké nté kam uké pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ pɔ́ n yáási cɔ́pii. 15 Amá Upíima
uu u pɛsɛ rɛ: A n ŋme. Nɛ usoi uyɛ̃ wɛ́ɛlɛ rɛ uké pinékei wa. U yɛ́ tíyesɛ mpuri sanɛ pikɔ́
nɛ pipiyɔɔpi nɛ pɛɛ́ nɛ Isirayɛɛli pikɔ́ api rinényíri ceru. 16 Nɛ́ rinécúruu u símisi rɛ u yɛ́
kɛnécáá íwɛ ncɔpuri li. 17 Kei kɛ Ananiyasi uu pɛɛ ncée kpísi uú ha Yutasi kɛyɔ lompɔ,
uu Sɔɔli kɛcáá anípɛ laa uu rɛ: Unémárecɔ Sɔɔli, kaá pɛɛ ncée n tíkimelɛ̃ pɔn nté wémɛ
kɛ Upíima uu pɔ́ rikpáfúmɛ. Uyɛɛ nɛ́ tummɛ rɛ ipɔ́nípɛɛ iké yɛ kɔ nkpéni yɛ̃́, Nfáasɔnɛ
nké kɔ pɔ́ lõ. 18 Kei nní, linyinɛ ai uinipɛɛ kɛcáá lápilɛ yarɛ ikpíntomé awéé ai lólu, uu
pɛɛ nkpéni n nyáni. Uu yisi api míni u wolɛ 19 uu pɛɛ ilukɛ le uu ńnaŋɛ yɛnu.

Sɔɔli yɛ Tamaasi-pɔ Nléécaasimɛ́ yóólɛ̃

Sɔɔli uu Yeesu pipirɛtiki kɛ́mɛɛ Tamaasi-i siyáa wai. 20 Uu pɛɛ kei nní yisi uu síyɔ sɛ-i
kɛ Pisuifi ayomɛyáhaalee aa ń we ka uu yóó rɛ Yeesu yɛɛ Uléécaa Kɛpipi. 21 Ai pɛ̃ nnɛ́í
pɛɛ u n kómɛi nnɔ́ɔ yipu api yɛ pɛɛ rɛ: Ái nkó yɛɛ yɛ lɛ̃ Yerusalɛm-pɔ pɛpɛɛ rinyíri ntí
n sélei n wéékusɛlɛ̃ɛ? Nɛ́ntɛ u kɔ nté kalɛ rɛ uké lipite pɛ̃ cɔ́pii uké nɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa
inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ lɛɛpɔ? 22 Pɛɛ́ kɛ Sɔɔli uu ńnaŋɛ piyénɛ rikpá uu yɛ nɛ Pisuifi pɛɛ
Tamaasi-i ń we nsímɛ́ feriyɛ uu pi sɛ́ɛ́sɛ. U yɛ pi nyísɛ rɛ Yeesu yɛɛ Úyulalɛ kɛ Uléécaa
uu n wɛ́ɛ. 23 Kai nkáripi n náŋai, Pisuifi api símaanɛ aí tonɛ rɛ piké Sɔɔli kpu. 24 Ai Sɔɔli
kutu-i loni rɛ pi u wɛ́ési. Kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ kapi pɛɛ kuyu sipoo mɛ̃́ piké nɛ u ń kpu nnya.
25 Upipirɛtiki api pɛɛ kɛsinɛ mɛnérɛ mɛnyinɛ-i u wai apí nɛ kuyu mmɛlɛ kɛpirɛ-mɛ̃ u
súisɛpɔ.

Sɔɔli yɛ Yerusalɛm-i we

26 Kɛ Sɔɔli uu Yerusalɛm n tuipɔ, uu Yeesu pipirɛtiki picɔ pitíki peeni, amá pinnɛ́í pin
pɛɛ u wuru. Ápi pakarɛlɛ̃ tɛ u mɛsei Yeesu upirɛtiki. 27 Kei kɛ Parinapasi uu mɛsɛ u kpísi
uú nɛ pitumɛ lɛɛpɔ, uu lɛ̃ kɛ Upíima uu umɛcirɛ n lésɛ uu Tamaasi ncee-i Sɔɔli nyísɛ nɛ lɛ̃
kuú nɛ u n símisi pi kɛɛni. Uu kɔ lɛ̃ kɛ Sɔɔli uu Tamaasi-pɔ nɛ ikari Nléécaasimɛ́ nɛ Yeesu
rinyiri rin-yóó pi símisi. 28 Kaí nɛ kei n kpísi, Sɔɔli nɛ pitumɛ pɛ̃ pɛɛ pɛɛ Yerusalɛm-i
sónɛsi, un nɛ ikari Nléécaasimɛ́ nɛ Upíima rinyiri yóólɛ̃. 29 U nɛ Pisuifi pɛɛ Mékirɛki n
símisi yɛ̀ɛ̀ pɛɛ ifaaci walɛ. Amá pɛ̃ pin pɛɛ wɛ́ɛ́si piké u kpu. 30 Kɛ piyómɛyáhaa picɔ api
lɛ̃ n céri, api u kpísi apí nɛ Sesaree-mɛ̃ u sĩ api Tarisi-mɛ̃ u tɔ́ŋsɛpɔ.

31 Úka úu pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i Yeesu pikɔ́ cɔ́ŋlɛ̃ Yutee nɛ Kalilee nɛ Samarii kɛtɛ̃ nnɛ́í
kɛcáá. Pi pɛɛ ikari kpariisɛnɛlɛ pin kɔ Upíima riwurɛ málɛ. Nfáasɔnɛ nn pi léni pin kulúi
kpálɛ̃.

Enee pipélɛ́

32 Piyɛɛ yɛ pɛɛ ḿpá yei kuyu-i sónɛlɛ, uú nɛ kɛyáa kɛnyinɛ Yeesu pikɔ́ pɛɛ Lita kuyu-i
ń we kɛ́mɛɛ tulu. 33 Uu kei utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Enee lɛɛpɔ. U kékankáláká lɛ.
Li wa iŋmɛ̃ ipaha kuú nɛ kɛfinɛ kɛcáá n finu úu yɛ fe uké sónɛ. 34 Piyɛɛ uu u maa rɛ:
Yeesu Kirisi yɛ pɔ́ pɔisɛlɛ, Enee. A yisi a ripɔ́cúruu kɛpɔ́finɛ riwɛ́pí. Enee uu kei nní mɛsɛ

nɛ mɛsɛ yisi. 35 Lita pikó nɛ Saarɔɔ pikó nnéí api u yɛnu api pimɛcirɛ Upíima pa apí nɛ
Upíima kɛfa tɛnɛ.

*Pi T*ɔrikaasi yukusɛ nkpɔ kémɛɛ

36 Yafa-pɔ kɛ unɔ́si unyinɛ uú pɛɛ́ we. Pi yɛ u sée rɛ Tapita. Pi yɛ rinyíri tɛ̃ Mékirɛki
kémɛɛ tuisɛ rɛ Tɔrikaasi * Uyɛ̃ nkó mɛɛ rɛ uké ḿpá píyei lisɔnɛ n wai uké kɔ pisoi n
hɛkɛsi. 37 Uu likumúŋé kpɛ-i káási uu kpi. Kapi piwólɛ u m masí, api kéyɔ kɛcáá-pɔ kulee
kunyinɛ-i kɛléécaa-pɔ u finsɛ. 38 Yeesu pipirɛtiki pɛɛ Yafa-pɔ ń we yɛ pɛɛ kónlɛ rɛ Piyɛɛ
yɛ Lita-pɔ we. Lita yɛ kɔ nɛ Yafa kólɛnlɛ. Api pɛɛ pisoi pité lesɛ api Piyɛɛ kémɛɛ tum
tɛ piké u maa rɛ uké mɛkɛɛ pikɛmɛɛ wurupɔ. 39 Piyɛɛ uu wákasi u nɛ pɛ̃ api tóoisɛnɛ
api tɔ́mpɔ. Kuu n tuipɔ, apí nɛ kéyɔ kɛcáá kulee kpɛ-i u taápɔ. Pikúmannɔsi nnéí apí
nyɔsɔ́pɔ api itu nɛ u kálisi. Api sitúkanka nɛ akpélenku nyɛ̃ kɛ Tɔrikaasi uú pɛɛ nfáa m
má un yóóni u nyísɛntɛ. 40 Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ pinnéí lésɛpɔ, uu wúla uu kɛyómɛ yáási.
Uu pɛɛ ukpɔkpɔ-mɛ̃ pansɛpɔ uu rɛ: Tɔrikaasi, a yisi. Tɔrikaasi uu inípɛɛ wúkulɛ. Kuu
Piyɛɛ n yɛ̃́, uu yisi uú tonɛ. 41 Piyɛɛ uu kunípɛ u tini uu u léni uu yisi. Uu pɛɛ limɛmáá
piyómɛyáhaa nɛ pikúmannɔsi pɛ̃ séi uu Tɔrikaasi nɛ unfaa pi nyísɛ. 42 Nsímé mmɛ̃ nn
Yafa kuyu nnéí kɔ́ɔnú, pisoi mɛyɑ̃ api Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ. 43 Piyɛɛ uu Yafa-i ukónɛfukɛi
Simɔɔ kɛyɔ-i tonɛ ai siyáa wai ńsɔnɛ.

10

*Piy*ɛɛ yɛ Kɔrinɛɛ kɛyɔ ha

1 Utisi unyinɛ yɛɛ pɛɛ Sesaree-pɔ we, api yɛ u séi rɛ Kɔrinɛɛ. U pɛɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéɛ̃
unyinɛ lɛ. U pɛɛ pisoi pílɛ kutɔpilee uwɛ́ɛ́sɛ lɛ. 2 U nɛ ukɛyɔ nnéí yɛ pɛɛ Uléécaa likó
lalɛ. U yɛ pɛɛ píwɛkɔɔ́ ulikó mɛyɑ̃́ hɛkɛsilɛ un kɔ mɛsérɛ Uléécaa yáási. 3 Kɛyáa kɛnyinɛ
kuu kɛtúŋécɔ mɛtaani kumúŋé Uléécaatumɛ unyinɛ méyɛnɛ mɛnyinɛ-i yɛ̃́ cáká-cáká.
Uléécaatumɛ uyɛ̃ uu ukɛyɔ-i lompɔ uu u séi rɛ Kɔrinɛɛ! 4 Kɔrinɛɛ uu pɛɛ iwamɛ nɛ
uléécaatumɛ uyɛ̃ n nyánɛi uú nɛ u pisɛ rɛ: Nɛ mɛyo-mɛ, Upíima? Uléécaatumɛ uu u
pɛsɛ rɛ: Uléécaa yɛ ipɔ́welɛ konlɛ uu kɔ lɛ̃ kaa píwɛkɔɔ́ n léni yɛnu. Úu yé pó palɛi. 5 A
nkpéni pisoi tũ piké ha Yafa-pɔ utisi uyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Simɔɔ api kɔ rinyiri u hɛ rɛ
Piyɛɛ séemɛ. 6 Ukónɛfukɛi uyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Simɔɔ kɛyɔ-i kuú we mínimaa ritimɛ-
pɔ. 7 Kɛ uléécaatumɛ uyɛ̃ uu lɛ̃ n símisi uu tɔ́mpɔ, Kɔrinɛɛ uu upikɛikó pité pinyinɛ séi.
Ukutɔpilee kémɛɛ usɔ́ɔ́ca unyinɛ yɛ pɛɛ Uléécaa likó lalɛ ńsɔnɛ. Uu kɔ uyɛ̃ séi. 8 Uu lɛlɛɛ
n wa nnéí pi kɛɛni uu pɛɛ Yafa-pɔ pi tum.
9 Ai ncée pi weesi pin Yafa lapɔ. Piyɛɛ uu ituŋɛ kɛcírɛ kumúŋé kéyɔ cácá ipiraa yopoi
rɛ uké kɛyómɛ yáási. 10 Nkṹ nn u wai uu rɛ u yé ilukɛ li. Kapi ń we pin ilukɛ iyɛ̃ wai, ai u
wai yarɛ kɛnípɛɛhee. 11 Uu yénu kɛyómɛ kɛn wúkulɛlɛ̃, linyinɛ lin cɛpimɛlɛ aí nɛ kɛteni-i
tuiri yarɛ kusáŋáá maamaa kunyinɛ kapi n táŋɛ pin kuatimɛ kɛna mulɛilɛ̃. 12 Ána ana
likó nní ncɔpuri nɛ lɛlɛɛ m múŋui ncɔpuri nɛ sinúipi ncɔpuri yɛɛ pɛɛ kɛméɛ we. 13 Ai
rinɔ́ɔ u maari rɛ: Piyɛɛ, a yisi, a kɔ̃́ aa le. 14 Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ pɛsɛ rɛ: Kása, ám píkai irɔ́sé
kémɛɛ icírí inyinɛ lukaalɛ̃, Upíima! 15 Ai kɔ mɛlírũ pimáa u kpá rɛ: Lɛ̃ kɛ Uléécaa uú ḿ
maa rɛ lilukɛ-lukɛ, páa kapɛ li maa rɛ icírí. 16 Mɛpehɛ̃ mɛtaani kai lɛ̃ wa, ai pɛɛ limɛmáá
kusáŋáá kpɛ̃ kɛyómɛcaa-mɛ̃ kpíípɔ.
17 Piyɛɛ uú n we un umɛcirɛ písɛi rɛ méyɛnɛ mɛ̃ asei yɛ nkpéni áye. Likumúŋé kpɛ-i,
pisoi pɛ̃ kɛ Kɔrinɛɛ uu n tumpɔ pɔ́ɔn Simɔɔ kɛyɔ wélaapɔ apí nɛ kɛripoo tuipɔ mɛsɛ nɛ
mɛsɛ. 18 Api séi api pisɛ rɛ kei kɛ Simɔɔ kapi rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ uú wee? 19 Piyɛɛ un
we un mɛyénɛ mɛ̃ kɛcáá músu, Nfáasɔnɛ nn u maa rɛ: Pitisi pitaani pinyinɛ yɛ mpí pin
pó wɛ́ɛ́si. 20 A yisi a ricɛpipɔ, nó nɛ pɛ̃ ani mɛsɛ nɛ mɛsɛ tɔ́mpɔ. Néɛ pi tumpɔ. 21 Kei kɛ
Piyɛɛ uu pɛɛ súipɔ uu pitisi pɛ̃ maa rɛ: Néɛ Piyɛɛ uyɛ̃ kani n wɛ́ɛ́si. Néɛ usoi uyɛ̃ kani n
wɛ́ɛ́si. Nɛ mɛyo-mɛ? 22 Api rɛ: Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéɛ̃ Kɔrinɛɛ yɛɛ ró tummɛ. U usoi kɛcirɛ
lɛ, un kɔ Uléécaa pakarɛlɛ̃. Pisuifi nnéí yɛ ukɛcáá ńsɔnɛ símisilɛ. Uléécaatumɛ unyinɛ

---

* 9:36 Tɔrikaasi: Li asei rɛ kɛtáha

yɛɛ u símisi rɛ uké pó sée aá ha ukɛyɔ-i nfasimɛ́ kaa m mámɛ u símisi. 23 Piyɛɛ u kéyɔ pi
tani uu kulee pi hɛ api finɛ. Kai kóso n weesi, uu yisi uu pi tiki api kɛsɛ̃́ tómpɔ. Pimárɛcɔ
pinyinɛ pɛɛ Yafa-i ń we pɔ́ɔ kɔ yisi api u saruni. 24 Liukóso kapi Sesaree tu, Kɔrinɛɛ un
ukɛyɔ-i upikó nɛ upisanɛ cápinɛlɛ̃ un nɛ pi mɛ̃́. 25 Kɛ Piyɛɛ uu n tuipɔ, Kɔrinɛɛ uu u tépɛi,
uu wúla nɛ kɛtẽ-pɔ uú nɛ ipakarɛ u yáási. 26 Piyɛɛ uu u yukusɛ uu nyɛrɛsɛ uu rɛ: A yisi
a nyɛrɛ! Nɛ̃́ nɛ kɔ kɛsoipipi lɛ. 27 U nɛ Kɔrinɛɛ pin lɛ̃ ifaaci wai uú ha nɛ kéyɔ lompɔ, uu
lɛɛpɔ pisoi pin cápinɛlɛ̃ kulúi 28 uu pi maa rɛ: Nɔ́rinécúruu yɛ nyulɛ rɛ Usuifi úu ncée má
upiyomɛyáhaa nnya, u nɛ mpuri sanɛ ukó unyinɛ piké n sónɛ, néɛ uké yɛ ukɛyɔ rilóólú.
Amá Uléécaa yɛ nɛ̃́ símisilɛ rɛ ái nyaḿ tɛ ké m músu rɛ unyinɛ yɛ icírí néɛ úkpɛrinkpɛkɔ́ɔ.
29 Lɛlɛɛ tíyɛsɛ, kani kɛnémɛɛ n tumpɔ rɛ piké né sée, ám nkpáni pipáká-páká peẽ. Nɛ la
ké nkpéni nó pisɛ rɛ ń-ye kaní nɛ né séi? 30 Kɔrinɛɛ uu pɛɛ rinɔ́ɔ u yɔ́su rɛ: Siyáa sina yɛ
nsí kam ituŋɛ nnyí icɔ-i, kɛtúŋécɔ mɛtaani kumúŋé nkú-i kɛnéyɔ-i we nɛn kɛyómɛ yáási.
Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, aḿ paí utisi unyinɛ un ilũ tanaalɛ̃ in télu un nɛ kɛnékúrí nyɛnu. 31 Uu
né maa rɛ: Uléécaa yɛ ipɔ́welɛ yɔsilɛ, Kɔrinɛɛ. U lɛ̃ kaa lipɔ́kó pisoi n hɛkɛsi yɛnlɛ. 32 Lɛ̃
nnya, a pisoi tũ piké ha Yafa-pɔ Simɔɔ kapi rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ séemɛ. Ukónɛfukɛi uyɛ̃
kapi yɛ n sée rɛ Simɔɔ kɛyɔ-i kuú we mínimaa ritimɛ-pɔ! 33 Am pɛɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ pisoi
tumpɔ rɛ piké pó séemɛ. Li né larisilɛ hái rɛ pó ka. Ntɔ́nɛ́í mmú, Uléécaa inipɛɛ-i kari
nkpéni nní we, tɔn kutu cɔlɛ̃ tɔké kɔ̃́ tɛ ń-ye kɛ Upíima uu pó máamɛ rɛ a rɔ́ símisi.

*An*ɔ́ɔ kɛ Piyɛɛ uu Kɔrinɛɛ kɛyɔ-i ḿ ma

34 Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ rinɔ́ɔ yɔsí uu rɛ: Nkpéni kam mɛyíkíyiki kɔ̃́ tɛ Uléécaa úu pisoi nɛ
picɔ kóólɛnɛ. 35 Ḿpá mpuri ń-ye ukó yɛ kpére u pakarɛlɛ̃ un asei tikilɛ̃, u yɛ liute n lalɛ.
36 Yeesu Kirisi kuu tummɛ rɛ uké Isirayɛɛli pikó Nsímɛ́ Kɛcirɛ símisi rɛ u nɛ nkíŋniŋɛ pi ka.
Yeesu Kirisi uyɛɛ pisoi nnɛ́í Upíima. 37 Kɛ Yohani uu Nléécaasimɛ́ piyóó nɛ pisoi píniwolɛ
ḿ masí, nɔ yɛnlɛ lɛlɛɛ Kalilee kɛteni-i n wa aí ha nɛ Yutee kɛtẽ nnɛ́í yɔ́su. 38 Uléécaa yɛ
pɛɛ Nasarɛti ukó Yeesu kɛpirɛ welɛ. U pɛɛ Nfáasɔnɛ ukɛmɛɛ walɛ nn ńnaŋɛ u hɛ, un nɛ
ḿpá yei sónɛ un lisɔnɛ wai, un pisoi nnɛ́í kɛ kuníri aku m múílɛ̃ pɔisɛntɛ. 39 Tɔ́ɔ lɛ̃ nnɛ́í
kuu Pisuifi kuyu-i nɛ Yerusalɛm-i n wa piseérakɔ́ɔ. Pi kunapɛ́ɛ́kɔ́ɔ kɛcáá u kariilɛ apí nɛ
u kopu. 40 Amá Uléécaa uu kɛyáa táánũ tuŋé nkpɔ kémɛɛ u yukusɛ, uu fe uu umɛcirɛ lesɛ
uu kɛrɔ́cɔpɛ pinyinɛ nyísɛ api yénu rɛ u nkpɔ kémɛɛ yisilɛ. 41 Ái pɛɛ rɛ pisoi nnɛ́í kuu
umɛcirɛ nyísɛ, amá tɔ̃́ kɛ Uléécaa uu mɛkɛɛ-mɛ n lésɛ rɛ tɔké piseérakɔ́ɔ kuu umɛcirɛ
nyísɛ ari u yɛnu. Umɛyisɛ-maá, tɔ kɛsɛ̃́ tonɛlɛ ari le ari níru nɛ uyɛ̃. 42 Uu kɔ rɔ́ forii rɛ
tɔké Nsímɛ́ Kɛcirɛ Pisuifi símisi piké céri rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu lésɛ rɛ uké pinyánnyã́ nɛ
pikpɔkpɔ túhaanɛ. 43 Antepuyɛ nnɛ́í yɛ unsímɛ́ símisilɛ api péhelɛ rɛ úye un nɛ kɛfa u n
tɛnɛ, uyɛ̃ nnya, Uléécaa yɛ liute akópɛ sárɛi.

*Nf*áasɔnɛ yɛ mpuri sanɛ pikó kɛcáá súimɛ

44 Kumúŋé kpɛ-i kɛ Piyɛɛ uu lɛ̃ n símisi, Nfáasɔnɛ nn pẽ nnɛ́í pɛɛ uanɔɔ nyɛ̃ kutu n cólɛ̃
kɛcáá súiri. 45 Pisuifi pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ yɛ pɛɛ Piyɛɛ sarunlɛ. Ai nnɔ́ɔ pi yipu rɛ
Uléécaa yɛ kɔ mpuri sanɛ pikó Nfáasɔnɛ hɛ. 46 Mɛsei kɛ Pisuifi pẽ apí pɛɛ kómɛi mpuri
sanɛ pikó mpí pin mɛyu saŋa mɛnyinɛ símaankɛɛ pin kɔ siyómɛ nɛ Uléécaa pakarɛntɛ.
Kei kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ rɛ: 47 Mɛrɔ́cɔ kɛ Uléécaa uu pisoi mpí Nfáasɔnɛ hɛ. Tɔ́ pɛɛ nkpéni
fe arí nɛ pi yulu rɛ ápi kapɛ míni wolɛɛ? 48 Kei kɛ Piyɛɛ uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké Yeesu Kirisi
rinyiri nɛ míni pi wolɛ. Lɛ̃ mɛmáá, api pɛɛ u pisɛ rɛ uké pikɛmɛɛ siyáa sinyinɛ wa.

11

*Piy*ɛɛ yɛ umɛwai Kirisi pikó pɛɛ Yerusalɛm-i ń we kɛɛnkɛɛ

1 Pitumɛ nɛ Kirisi pikó pɛɛ Yutee kɛteni-i ń we api kóm tɛ mpuri sanɛ pikó pɔ̃́ nɛ kɔ
Uléécaa Nsímɛ́ yɔsí. 2 Kɛ Piyɛɛ uu Yerusalɛm m pɛɛpɔ, Pisuifi pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃
ápi kéyu u pa. 3 Pi u maa rɛ: Pɔ pikéciré kɛyɔ lompɔ, nó nɛ pẽ ani kɛlõ kɛsɛ le! 4 Kei kɛ
Piyɛɛ uu pɛɛ lɛlɛɛ n wa pi kɛɛnkɛɛ nɛ kétɔ-pɔ, uu rɛ: 5 Yafa-pɔ kaḿ peé kéyɔ kɛnyinɛ-i

we nɛn kɛyómɛ yáási, ai nɛ́ wai yarɛ kɛnípɛɛhee, ai linyinɛ nɛ́ nyísɛ lin kɛnɛ́mɛɛ wémɛ.
Likɛi lɛɛ welɛ yarɛ kusáŋáá maamaa kunyinɛ kapi n táŋɛ pin kuatimɛ kɛna mulɛilɛ̃. Ai
pɛɛ kɛyómɛcaa n leeri lin cɛpimɛlɛ̃ aí weri aí nɛ nɛ́ kɔ. 6 Am kusáŋáá kpɛ̃ kémɛɛ ńsɔnɛ
paí, am ána ana likɔ́ nní ncɔpuri nɛ liyúikɔ́ ncɔpuri nɛ lɛlɛɛ m múŋui ncɔpuri nɛ sinúipi
ncɔpuri yɛnu. 7 Kei kai rinɔ́ɔ nɛ́ máamɛ rɛ: Piyɛɛ, a yisi, a kɔ̃́ aa le! 8 Amá am tinɔ́ɔ yɔ́su
rɛ: Kása, ám píkai irɔ́sé kémɛɛ icírí inyinɛ lukaalɛ̃, Upíima. 9 Ai kɔ mɛlírũ kɛyómɛcaa-pɔ
pimáa kpá rɛ: Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ḿ maa rɛ lilukɛ-lukɛ, páa kapɛ li maa rɛ icírí. 10 Mɛpehẽ
mɛtaani kai lɛ̃ wa, ai pɛɛ limɛmáá kusáŋáá kpɛ̃ kɛyómɛcaa-mɛ̃ kpíípɔ. 11 Likumúŋɛ́ kpɛ-
i, pisoi pitaani pinyinɛ api kei nní weri api kɛ́yɔ kɛ-i kari ń we ripoo-i nyɛrɛ. Sesaree-pɔ
kapi lɛ̃ pi tumti. 12 Nfáasɔnɛ nn nɛ́ maa rɛ kɛ́ yisi kɛ́ mɛsɛ nɛ mɛsɛ pi ritiki. Pimárɛcɔ
pikpuulũ mpí api yisi api nɛ́ sáruni arí ha nɛ kɛsɛ̃́ Kɔrinɛɛ kɛyɔ-i lompɔ. 13 Uyɛ̃ uu rɔ́
kɛ́ɛ́nkɛɛ lɛ̃ kuu uléécaatumɛ ukɛyɔ-i n yɛ̃́ un u tee rɛ ukɛ́ pisoi tũ pikɛ́ ha Yafa-pɔ Simɔɔ
kapi rinyíri n hɛ rɛ Piyɛɛ sée. 14 U yɛ́ nsímɛ́ u símisi mɛɛ yɛ́ u nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í n yɔ́riyɛ.
15 Kam nsímɛ́ n kpísi, Nfáasɔnɛ nn pikɛcáá súiri yarɛ knn lɛ̃ kɛ́koraanɛ kɛrɔ́cáá n súimɛ.
16 Kei kam pɛɛ Upíima rinɔɔ ntí léisɛ rɛ: Míni ŋmanɛ kɛ Yohani uu nɔ́ wólɛ. Amá Nfáasɔnɛ
kɛ Uléécaa uu nɔ́ wolɛnɛ. 17 Kari Upíima Yeesu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ, Uléécaa uu Nfáasɔnɛ
rɔ́ hɛ. Mmɛ̃ kuu kɔ nkpéni pɛ̃ hɛ. Wóo pɛɛ nkpéni nɛ̃́ kɛ́ nɛ Uléécaa n kɛ́ŋɛnɛ? 18 Kapi
anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, api piakiŋ niŋukusɛ api Uléécaa ríyu waisɛ api rɛ: In lɛ̃, mɛsei yɛ mɛ rɛ
Uléécaa yɛ ŋmurɛilɛ rɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɔ́ɔkɛ́ kɔ piakópɛ kɛpirɛ ritɔ pikɛ́ nfáa yíkíyiki
yɛ̃́.

Kirisi pikɔ́ pɛɛ Antiyɔɔsi-i ń we

19 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kapí pɛɛ Etiyɛɛni ń kpu, pi pɛɛ pɛpɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ wéékusɛlɛnlɛ
hái. Ai tíyɛsɛ picɔ api wúrunkɛɛ apí nɛ Fenisii kɛtɛ̃ nɛ Siipuru nɛ Antiyɔɔsi tulu, amá pin
pɛɛ Pisuifi ŋmanɛ Nléécaasimɛ́ símisi. 20 Ḿpá nɛ lɛ̃, Siipuru nɛ Sirɛɛni pikɔ́ pinyinɛ yɛ
yisilɛ api Antiyɔɔsi sĩ apí ha Upíima Yeesu Nsímɛ́ Kɛcirɛ Pikirɛki símisi. 21 Upíima nnaŋɛ
nn pi lɛ́ni, pisoi mɛyã apí nɛ kɛfa u tɛnɛ api mɛfinɛ consɛ. 22 Kirisi pikɔ́ pɛɛ Yerusalɛm-i
ń we api lɛ̃ kom, api Parinapasi Antiyɔɔsi-pɔ tum. 23 Kuu n tuipɔ, uu yɛ́nu lɛ̃ kɛ Uléécaa
uu pɛpɛɛ nɛ Kirisi kɛfa n tɛnɛlɛ̃ tinkpá, ai u larisi uu pi ŋmɔ́ɔ́púsɛ rɛ pikɛ́ Upíima nɛ kɛfa
kɛsɛ n tikilɛ̃. 24 Parinapasi yɛ pɛɛ mɛyíkíyiki usoi sɔnɛ lɛ. Nfáasɔnɛ nn u yipaalɛ̃ un kɔ
nfatɛnɛ má. Lɛ̃ nnya kɛ pisoi mɛyã api ŋmurɛi api Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ.

25 Parinapasi uu limɛmáá yisi uu Tarisi-pɔ Sɔɔli piwɛ́laa sĩ. 26 Kuu u n yɛ̃́, uu u kpísi uú
nɛ Antiyɔɔsi u sĩ. Api kei Uléécaa icápinɛ iyɛ-i kuŋmɛ̃ nɛ kuriyu wai pin Nléécaasimɛ́
pisoi mɛyã céési. Antiyɔɔsi uyɛ-i kapi mɛfoí foí Yeesu Kirisi pipirɛtiki rinyíri hɛ rɛ
Kirisi pikɔ́. 27 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ antepuyɛ pinyinɛ api Yerusalɛm yisi api Antiyɔɔsi sĩ.
28 Nfáasɔnɛ nn piusɛ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Akapuusi céési uu yɔ́ɔ rɛ nkṹ píima nnyinɛ
yɛ́ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá wa. Nkṹ mmɛ̃ nń weri nn mɛsei Kulooti iyɔɔpi kumúŋɛ́-i wai. 29 Kei
kɛ Yeesu pipirɛtiki pɛɛ Antiyɔɔsi-i ń we api símaanɛ aí tonɛ rɛ pikɛcɔpɛ, ḿpá úye ukɛ́
lɛ̃ kuu yɛ́ n fe tɔhɔ pikɛ́ nɛ pimárɛcɔ pɛɛ Yutee-pɔ ń we lɛ́mpɔ. 30 Api mɛsei lɛ̃ wai, api
Parinapasi nɛ Sɔɔli tum api sɛ̃́ apí ha ítɔhɔ iyɛ̃ nɛ pi lɛ́ni api pipiwɛ́ɛ́sɛ pa.

12

Pi Yakupu kpu api Piyɛɛ pɔ̃́ kpanii

1 Likumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ uyɔ́ɔpi Erooti uu Kirisi pikɔ́ pinyinɛ piwéékusɛ lõ. 2 Uu tíyɛsɛ api
ritɛ́hɛ nɛ Yohani umaa Yakupu kopu. 3 Kuu n yɛ̃́ tɛ lɛ̃ ŋmaa kɛ Pisuifi apí pɛɛ ń la kuu
lɛ̃ wa, uu kɔ tíyɛsɛ api anyã́ nyɛ-i kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li kɛ́mɛɛ Piyɛɛ pɔ̃́
tini. 4 Kapi lɛ̃ u n tɛ̃́ api kpanii, api pisɔ́ɔ́ca siwúípi sina wai, ḿpá kɛ́ye kɛ́mɛɛ pisɔ́ɔ́ca
pina, pin nɛ u mɛ̃́. Nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ mɛmáá kapi lɛ̃ nɛ músu rɛ pikɛ́ ḿpá úye inipɛɛ-i
u túhaanɛ. 5 Kɛ Piyɛɛ uu lɛ̃ kukpaniilee-i ń we pin u mɛ̃́, Kirisi pikɔ́ pin ukɛcáá Uléécaa
welu mɛwéntɛ ámɛ we.

Piyɛɛ mɛlelɛ akpanii kémɛɛ

6 Kɛsinɛ kɛɛ n weesinɛ Erooti ukɛ́ nɛ Piyɛɛ n túhaanɛ kémɛɛ kɛ Piyɛɛ uu pisɔ́ɔ́ca pitɛ́
kɛpáápáá we un loni. Anípɛ kɛtɛ́ kapí pɛɛ akpanii u wailɛ̃ pin nɛ u pahaalɛ̃, pimɛ́rɛ́ pɔ́ɔn
kɔ kukpaniilee rinɔnɔɔ-i nyɛnu pin mɛ̃́. 7 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, Upíima uleecaatumɛ unyinɛ uu
lompɔ, mɛtɛ́í amɛ kukpaniilee yipu. Uléécaatumɛ uyɛ̃ uu Piyɛɛ ilúkɛ́ pɛ́pɛ́ uu u yɔ́ŋsɛ, uu
u maa rɛ: A riwakasi! Akpanii kapí pɛɛ́ nɛ u m pahaalɛ̃ aa kei nní uanipɛ-i léeri aa súrii.
8 Uléécaatumɛ uu pɛɛ u maa rɛ: A kupɔ́tampála ritɛ́ aa apɔ́nɛ́ɛ́ri tani. Piyɛɛ uu mɛsei lɛ̃
wai. Uléécaatumɛ uu kɔ rɛ: A kupɔ́kpɛ́lɛnku tã aa yisi aa nɛ́ tíki. 9 Piyɛɛ uu u tiki api
léépɔ, lin u we yarɛ kɛlárɛ́. Úu pɛɛ músu rɛ mɛsei yɛ mɛ. 10 Api pimɛ́rɛ́ foí fáau, api pilírũ
kpá api pɛɛ nweni rinɔnɔɔ kapi yɛ nɛ kuyu-mɛ̃ n léepɔ tulu, tɛ̃ ari timɛcirɛ hánnɛpɔ api
léépɔ. Api ncée kpísi pin tɔ́su. Kei nní, uu Piyɛɛ inipɛɛ-i pɔlu. 11 Kai Piyɛɛ n hemnɛ kuu
pɛɛ yɛ̃́ tɛ mɛwai yɛ walɛ. Kei kuu pɛɛ rɛ: Nkpéni kam yɛ̃́ tɛ mɛsei yɛ mɛ. Uléécaa yɛ
uléécaatumɛ tummɛlɛ uu Erooti anipɛ-i nɛ́ lesɛ, uu kɔ mmɛ̃ kɛ Pisuifi apí pɛɛ́ nɛ nɛ́ ń la
kémɛɛ nɛ́ lesɛ.
12 Kɛ Piyɛɛ uu n yɛ̃́ mmɛ̃ kémɛɛ kuu ń we, uu Yohani kapi rinyíri n hɛ rɛ Mariki uni
Maari kɛyɔ sĩ. Pisoi kulúi yɛ pɛɛ kei cápinɛlɛnlɛ pin kɛyómɛ yáási. 13 Kuu n hapɔ uu kéyɔ
ripoo pepu, unɔ́si kɛikɔ́ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Rooti uu sĩ́ ukɛ́ ha yɛ̃ tɛ wóo lo? 14 Uu
Piyɛɛ mɛtɛ̃ ceru. U yɛ́ ripoo hánnɛlɛ nɛ́ɛ, uú nya uu mpɔ́ɔnarɛ nɛ itóó nɛ kéyɔ-mɛ̃ pɛɛpɔ,
uú ha rɛ Piyɛɛ yɛ ka un tipoo-pɔ we. 15 Pɛpɛɛ kei n cápinɛlɛ̃ api u maa rɛ u isɔhɔ torilɛ.
Amá uu kéyu mahani ŋmaa rɛ mɛsei yɛ mɛ. Api rɛ in lɛ̃, ukumííri yɛ ku. 16 Piyɛɛ un lɛ̃ we
un tipoo pepu. Kapi n hánnɛ api u yɛnu, piipiŋɛ ii nnyiyɛ loni. 17 Uu kunípɛ nɛ pi símisi
rɛ pikɛ́ n sɛ́ɛ́lɛ̃ ápi kapɛ ríka ma. Uu kɔ pi símisi lɛ̃ kɛ Upíima uu kukpaniilee-i u n lésɛ.
Uu kɔ pimáa pi kpá rɛ pikɛ́ ha Yakupu nɛ pimárɛcɔ picɔ lɛ̃ símisi. Kuu lɛ̃ pisímɛ́ pi ḿ
masí, uu yisi uu kɛlõ féé tɔ́mpɔ. 18 Kai n weesi, ai pisɔ́ɔ́ca pɛ̃ kɛcɔpɛ nɔkɔrɛ hái, api pɛɛ́ m
písɛinɛ rɛ méye kɛ Piyɛɛ uu lõ? 19 Erooti uu pɛɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ pikɛ́ u wɛ́ɛ́si. Amá api u wɛ́ɛ́si
ápi u yɛ̃. Kei kuu pɛɛ pimɛ́rɛ́ pɛ̃ sée uú nɛ pi túhaanɛ uu rɛ pikɛ́ pi kɔ̃́. Uu pɛɛ limɛmáá
Yutee kɛteni-i yisi uú ha Sesaree kɛteni-i siyáa wai.

Erooti nkpɔ

20 Erooti yɛ pɛɛ́ nɛ Tiiri pikɔ́ nɛ Sitɔɔ pikɔ́ wɔ́laalɛnlɛ. Pɛ̃ api rinɔ́ɔ risɛ wai rɛ pikɛ́ ha
u yɛ̃. Api lɛ̃ nnya uyɔ́ɔpi pimɛ́rɛ́ uwɛ́ɛ́sɛ Pilasituusi kɔ́pɔ́ɔ́, api yɛ́ntinɛ uú nɛ kɛkpéɛ̃ pi
wai pikɛ́ ha nɛ u kpurɛi. Ái mɛ́woo, uyɔ́ɔpi Erooti kɛtɛ̃ kémɛɛ likɔ́ nfaa kapi má. 21 Kɛyáa
kɛ̃ kapi yɛ́ rinsánɛ akɛ tulu. Erooti uú ha umɛyɔɔpilapɛ tani uu uriyɔɔpitũ kɛcáá tonɛ uu
pɛɛ́ nɛ pisoi riwúí nɛ mɛyã́ n símisi. 22 Kei kɛ pisoi api ipakarɛ riwɔɔ rɛ: Uléécaa rinɔɔ
yɛ ntí, ái kɛsoipipi rikɔ́. 23 Kúu n céri rɛ Uléécaa ŋmanɛ yɛɛ ipakarɛ te nnya, Upíima
uleecaatumɛ unyinɛ uu kei nní u fapi uu lalɛi, apapi aa u takai uú ha nɛ kpi.
24 Nléécaasimɛ́ nn pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i kɔ́ɔ́nú api ḿpá yei n kom. 25 Kɛ Parinapasi nɛ
Sɔɔli pɔ́ɔ lɛ̃ nnya kapi Yerusalɛm-i pi n tumpɔ piwai ḿ masí, api yisi api Yohani kapi
rinyíri n hɛ rɛ Mariki nɛ pɛ́nɛ apí nɛ Antiyɔɔsi pɛlɛ.

13

Parinapasi nɛ Sɔɔli yɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ piyóó ha

1 Antepuyɛ nɛ pisoi pɛɛ Nléécaasimɛ́ n céési yɛ pɛɛ Antiyɔɔsi-pɔ Uléécaa icápinɛ-i
welɛ. Pɛpɛɛ Parinapasi nɛ Simeyɔɔ kapi yɛ kɔ n sée rɛ Uŋmɔ́hɔ nɛ Sirɛɛni ukɔ́ Lusiyuusi
nɛ Manayɛɛni nɛ Sɔɔli. Manayɛɛni nɛ Kalilee uyɔɔpi Erooti pɛɛ kɛsɛ̃́ iwã́ li. 2 Kɛyáa
kɛnyinɛ kapi anɔ́ɔ paasi pin Upíima nɛ welu. Nfáasɔnɛ nn pi maa rɛ: Ani Parinapasi
nɛ Sɔɔli iyaa lesɛ pikɛ́ pikɛi pɛ̃ kam pi ḿ pa wa. 3 Kapi pinɔ́ɔpahaa nɛ piwelɛ ḿ masí, api
anípɛ pikɛcáá láa apí nɛ pi tum, api tɔ́mpɔ.

Parinapasi nɛ Sɔɔli yɛ Siipuru-pɔ we

4 Nfáasɔnɛ nn Parinapasi nɛ Sɔɔli tum, api Selesii-pɔ sĩ api kei kúninɔi loni apí nɛ míni
kɛpáápáá kɛtẽ kapi yɛ n sée rɛ Siipuru sĩ. 5 Kapi Salamini n tu api Pisuifi ayomɛyáhaalee-
i Nléécaasimé piyóó kápáá. Yohani yɛ pɛɛ pikɛmɛ́ welɛ un pi léni. 6 Api míni kɛpáápáá
kɛtẽ kẽ kɔ́ɔ́nú api tɛnɛ apí ha Pafoosi tulu. Kei kapí pɛɛ́ nɛ Usuifi unyinɛ kapi yɛ n sée
rɛ Paari-Yeesu risánɛ. Uyẽ nɛ mɛtarɛwai ukɔ́ nɛ antepu nɔɔmɛ lɛ. 7 Siipuru kɛtẽ uyɔɔpi
Sɛrikiyuusi Pɔɔlusi kɛyɔ-i kuú pɛɛ́ we. Uyẽ nɛ usɔhɔɔ píima lɛ. Uu tíyɛsɛ api Parinapasi
nɛ Sɔɔli u séipɔ rɛ li ripɔ́ɔ u wa rɛ uké Nléécaasimé kɔ̃́. 8 Mɛtarɛwai ukɔ́ uyẽ uu pi m
púnɛisɛntɛ un náási rɛ úyukɔɔ́ uyẽ úu kapɛ nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ. Pi yɛ Mékirɛki nɛ urinyiri
tuisɛ rɛ Elimaasi, lɛlɛɛ rɛ mɛtarɛwai ukɔ́. 9 Nfáasɔnɛ yɛ pɛɛ Sɔɔli kapi yɛ kɔ n sée rɛ Pɔɔli
yipaalɛnlɛ. Kei kuu pɛɛ Elimaasi uyẽ ńsɔnɛ riwii 10 uu u maa rɛ: Pɔ́ unɔ́ɔmɛ nɛ uyaalukɛ
nkɔ́. Kuníri kɛpipi nké, pɔ́ɔ ḿpá lisɔnɛ líye n ŋmélu. Pɔ nɛ welɛ pɔn Upíima simúŋɛ́
cirɛ-cirɛ hárɛsi, néɛ yo? 11 A nkpéni kutu ricɔ aa kóm. Upíima yɛ́ pɔ́ pi aa nyíini aa kɔ
ntuŋɛ mɛtɛ́i paa siyáa sinyinɛ. Kei nní lẽ, kuŋmaha aku Elimaasi hila, uu yɛ toóri toóri
un unyinɛ wɛ́ɛ́si yɛɛ yɛ́ u n tɔ́rɔi. 12 Kɛ uyɔ́ɔpi uyẽ uu lẽ n yɛ̃́, uú nɛ Upíima kɛfa tɛnɛ. Li
we rɛ Upíima kɛcáá icélaa iyẽ nɛ u lonnɛ ńsɔnɛ.

*P*ɔɔli nɛ Parinapasi yɛ Pisitii kɛtẽ-pɔ Antiyɔɔsi kuyu ha

13 Pɔɔli nɛ upisɛncɔ api Pafoosi-i kúninɔi loni apí nɛ Pamfilii kɛtẽ-pɔ Pɛriki kuyu sĩ.
Yohani uu kei pi yá uu Yerusalɛm pɛlɛ. 14 Pɔɔli nɛ Parinapasi pɔ́ɔ pikɛté kei yisi api
sɔ́nɛ api Pisitii kɛtẽ-pɔ Antiyɔɔsi kuyu sĩ. Api kɛwéntɛyaa tuŋɛ́ Pisuifi kuyomɛyáhaalee-
i lompɔ apí tonɛ. 15 Unyinɛ uu isé atɛlé nɛ antepuyɛ akɔ́ pisoi inipɛɛ-i kɛ́ɛ́ni. Kuu pikɛ́ɛ̃
ḿ masí, kuyómɛyáhaalee piwɛ́ɛ́sɛ api Pɔɔli nɛ Parinapasi kémɛɛ tum apí ha pi maa rɛ:
Pimárɛcɔ, nɔn nnyinɛ m má nɔké nɛ pisoi ikari rikpásɛ, nɔ́ fe ani nkpéni símisi.

16 Kei kɛ Pɔɔli uu yisi uu kunípɛ síka uu pisoi sɛ́ɛ́sɛ uu rɛ: Nɔ̃́ Isirayɛɛli pikɔ́ nɛ nɔ́ pitɔ́rɔɔ
mpí nɔ́ɔ Uléécaa n wuru, ani kutu ricɔ ani kóm! 17 Isirayɛɛli Uleecaa yɛ pɛɛ pirɔ́kpurɛ
wɛ́ɛlɛ, uu tíyɛsɛ api kulúi wai, pɛɛ́ uyɛ-i kapí pɛɛ Esipiti kɛteni-i ilási n tṹ. Uu pɛɛ́ nɛ
unnaŋɛ kei pi yukusɛ. 18 Uu kucɛsi kóima-i pikɛcáá paí iŋmẽ afɛɛna. 19 Uu limɛmáá
mpuri nsɛɛi Kanaa kɛteni-i kópu uu nsitẽ cápinɛ uu upisoi pa rɛ piké n te. 20 Ai lẽ n we
aí nɛ tulu iŋmẽ pílɛ pílɛ mɛna nɛ iŋmẽ kuwóó kumúŋɛ́.
Uu pɛɛ limɛmáá pikpéenwai pi hɛ, ai kpísi aí ha nɛ antepu Samuyɛɛli ituŋɛ tulu. 21 Lẽ
mɛmáá, api Uléécaa pisɛ rɛ uké uyɔ́ɔpi pi tĩ. Kei kuu pɛɛ Pɛnyamɛɛ kumarɛ ukɔ́, Kiisi
uŋmánɛ Sauuli iyɔ́ɔpi tonsɛ iŋmẽ afɛɛna. 22 Kuu Sauuli iyɔ́ɔpi n lapilɛ, uu Yesee uŋmánɛ
Tafiti i pa uu rɛ:
Nɛ nkpéni Yesee uŋmanɛ Tafiti yɛɛ nɛ né rinsá yénlɛ. U yɛɛ yɛ́ mɛnéla nnɛ́i wa. 23 Tafiti
kɛpirẽ kɛsɛ kɛ Uléécaa uu Isirayɛɛli pikɔ́ pa rɛ kɛké pi yoriyɛ yarɛ kuú pɛɛ ḿ maa
rɛ li yɛ́ wa. Kɛkɛɛ Yeesu. 24 Yeesu uké kɛlenɛ ń kam, Yohani yɛ pɛɛ riyóólɛ uu
Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́i símisi rɛ piké piakópɛ kɛpirɛ ritɔ piké míni wolɛ. 25 Yohani
uké nɛ upikei kɛtɔ n tu, u maa rɛ: Nɔ músu rɛ néɛ wóo? Ái néɛ uyẽ kani m mɛ̃́.
Uyẽ nɛ kɛpirɛ wemɛlɛ. Nɛ̃́ ám tu ricuruu rɛ kɛ́ ripɛ kɛ́ uanɛ́ɛ́ri kɛŋmɛpi fénnɛ.
26 Pɔɔli uu kɔ kpá rɛ: Pimárɛcɔ, ntɔ́nɛ́í kɛ Uléécaa uu nsímé mmú pálẽ uké nɛ rɔ́ yóriyɛ,
nɔ̃́ Apiraham sipirẽ nɛ nɔ́ pitɔ́rɔɔ mpí nɔ́ɔ nní Uléécaa n wuru. 27 Mɛsei kɛ Yerusalɛm pikɔ́
nɛ pipiyɔɔpi api Yeesu yɛ̀, ápi kɔ antepuyɛ nsímé kapi ḿpá kɛwéntɛyaa kéye n kɛ́ɛni
riyíkí kɔ̃́. Amá kapi Yeesu ń kpu, lɛlɛɛ nsímé mmẽ kémɛɛ ń we kapi lẽ wa. 28 Ápi kɔ ńka
yẽ, mmẽ nnya kapi yɛ́ u ń kpu, amá pi pɛɛ Pilati pisɛ rɛ uké u kpu. 29 Lẽ kai Nléécaasimé
kémɛɛ Yeesu kɛcáá n wɔ́laalẽ kapi lẽ wa. Api pɛɛ limɛmáá kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u súisɛ
api u kpísi api nhórɛ-i wai. 30 Amá Uléécaa uu pikpɔkpɔ kémɛɛ u yukusɛ. 31 Pɛpɛɛ hái
Kalilee-pɔ u n sárũ apí nɛ Yerusalɛm sĩ kuu siyáa kulúi umɛcirɛ nyísɛ. Pɛpɛɛ kɔ nɛni nní
upiseérakɔɔ́ Isirayɛɛli pikɔ́ inipɛɛ-i. 32 Nsímé Kɛcirɛ mmú kɛ Uléécaa uú pɛɛ yekei rɛ u
yɛ́ pirɔ́kpurɛ pa. Mmẽ karí nɛ nɔ́ ka. 33 Mmẽ kuu nní nkpéni tɔ̃́ pipipirẽ wa. Li we rɛ u
Yeesu nkpɔ kémɛɛ yukusɛlɛ yarɛ kai Ipakarɛ Siyomɛ ritɛlé lírũ kémɛɛ n wɔ́laalẽ tɛ:
Pɔ́ɔ Kɛnɛ́pipi,

nɛ́ɛ nɛni pɔ́ mári.
34 Uléécaa yɛ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ maa rɛ u yɛ́ pikpɔkpɔ kémɛɛ u yukusɛ úu kapɛ nɛ píkai n
fɔ́ni nnya. Lɛ̃ kuu Tafiti maa rɛ: Nɛ́ lisɔnɛ kɛcirɛ lɛɛ ái n fɔ́nunɛ nɔ́ pa. Tinɔ́ɔ sɔnɛ kaḿ
pɛɛ Tafiti n yekei yɛ tɛ̃.
Lisɔnɛ kɛcirɛ lɛɛ ái yɛ píkai n caai kaḿ pɛɛ Tafiti m panɛ kam nɔ́ panɛ.
35 Lɛ̃ nnya kɛ Tafiti uu kɔ kɛlõ kɛcɔ maa rɛ:
Áa yɛ́ ŋmurɛi upɔ́lala uké nhórɛ kémɛɛ fɔ́ni.
36 Tafiti uyɛ̃ yɛ pɛɛ uisoi kémɛɛ Uléécaa mɛla walɛ. Kuu n kpu, api upisaayaha kémɛɛ u
kulɛsi uu fɔ́nu. 37 Amá uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu pikpɔkpɔ kémɛɛ n yukusɛ úu fɔni. 38 Pimárɛcɔ,
li tu rɛ ani ńsɔnɛ kõ tɛ uyɛɛ tíyɛsɛ kapí nɛ nɛni akópɛ pisárɛi nsímɛ́ nɔ́ símisi. 39 Uyɛɛ
tíyɛsɛ kɛ úye uu yɛ un nɛ kɛfa u n tɛnɛ, Uléécaa uu liute akópɛ u sárɛi. Moisi isé íi fe iké
usoi akópɛ sárɛi. 40 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ tíyɛ lɛ̃ kɛ antepuyɛ api piatɛlɛ́-i
n wɔ́i liké nɔ́ wa. Lɛlɛɛ rɛ:
41 Nɔ́ kupakarɛcirɛ́ pikɔ́ mpí,
ani kutu ricɔ ani kóm liké nɔ́ riyɔɔ, ani itóó nɛ mílɛsi.
Nɔ́nnɛ́fáa mmú kémɛɛ kaḿ la ké mɛwai mɛnyinɛ wa kɛ unyinɛ uu yɛ́ un nɔ́ n símisi áni
yɛ́ pakarɛ. 42 Kɛ Pɔɔli nɛ Parinapasi api kuyómɛyáhaalee-i n léepɔ, api kɔ pi séi
rɛ piké kɛwéntɛyaa kɛcɔ pɛɛpɔ piké nsímɛ́ nsɛ mmɛ̃ pisímɛ́ pi rikpá. 43 Icápinɛ
mɛmáá, Pisuifi yíkíyiki kulúi nɛ pitɛ́ŋ tɛ́ŋ pɛɛ Pisuifi kɛyomɛ n yáási api yisi api
Pɔɔli nɛ Parinapasi tiki. Pɛ̃ api ikari pi hɛ rɛ ápi kapɛ tíyɛ unyinɛ uké Uléécaa
kɛfa kuú nɛ pi n fénnɛ ncee kémɛɛ pi fóm.
44 Kai kɛwéntɛyaa kɛcɔ kɛ̃ n tu, li wa yarɛ Antiyɔɔsi kuyu pisoi nnɛ́í pɛɛ cápinɛ piké
Nléécaasimɛ́ kɔ̃́. 45 Kɛ Pisuifi api riwúí tɛ̃ n yɛ̃́, pikɛfa akɛ tóósi api pɛɛ lɛ̃ kɛ Pɔɔli uu n
símisi n kɛsu pin kɔ u lámisi. 46 Pɔɔli nɛ Parinapasi api kɛ́yu kpɑ̃́iisɛ api pi símisi rɛ: Nɔ̃́
kaí nɛ sá rɛ Nléécaasimɛ́ nkɛ́ mɛfoí tu kɛlenɛ. Kani nní n n kɛ́su nɔn kɔ nɔ́mɛnɛ́círɛ nɛ
nfáa tɛnɛcirɛ́ lómiisɛ nnya, tɔ́ mɛsɛ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́-mɛ̃ m pɛlɛ. 47 Lɛ̃ kɛ Upíima uu rɔ́
n forii rɛ tɔkɛ́ wa yɛ nní:
Nɛ pɔ́ lésɛlɛ rɛ a pansɛ mɛtɛ́í aa isoipuri nnɛ́í n kpɑ̃́iilɛ̃,
pinnɛ́í piké píyulalɛ yɛ̃.
48 Kɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, ai pi larisi api Upíima nsímɛ́ pakarɛ. Pɛ̃ nnɛ́í
kɛ Uléécaa uú nɛ nfáa tɛnɛcirɛ́ n sée, apí nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ. 49 Upíima nsímɛ́ yɛ pɛɛ
kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛtɛ̃ kɛ̃ nnɛ́í kɛcáá kóɔ́núlɛnlɛ. 50 Amá Pisuifi api pinósi yukɔɔ́ pɛɛ Uléécaa
n yáási nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ tálaankɛɛ api yisi api Pɔɔli nɛ Parinapasi piwéékusɛ kápáá, api
pikɛteni-i pi lakasɛ. 51 Pɔɔli nɛ Parinapasi api yisi apí ha kuyu ripoo-pɔ pinnataai péi-
péi api pikuwɛ́ɛ́-mɛ̃ yaapɔ, ai wai rɛ piakópɛ aké nɛ pi risɛ́ɛ́. Pɔɔli nɛ Parinapasi api yá
api Ikoniyɔm kuyu-mɛ̃ tómpɔ. 52 Nfáasɔnɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ pɔ́ɔn pɛɛ Yeesu pipirɛtiki pɛɛ
Antiyɔɔsi-i ń we yipaalɛ̃ ńsɔnɛ.

14

Pɔɔli nɛ Parinapasi yɛ Ikoniyɔm-pɔ we

1 Pɔɔli nɛ Parinapasi api kɔ Ikoniyɔm-pɔ Pisuifi kuyomɛyáhaalee loni, api kɛ́yu kpɑ̃́iisɛ
api símisi Pisuifi mɛyɑ̃ nɛ Pikirɛki mɛyɑ̃ api ŋmurɛi api Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. 2 Amá Pisuifi
picɔ pɛɛ ápi n ŋmurɛi piké nɛ kɛfa u tɛnɛ api mpuri sanɛ pikɔ́ tálaankɛɛ rɛ piké Pɔɔli nɛ
Parinapasi kɛcáá simúŋɛ́ kópɛ wa. 3 Ḿpá nɛ lɛ̃, pɛ̃ nɛ Ikoniyɔm-i tónɛlɛ ai siyáa wai. Api
itisi nɛ n símisi pin nɛ Upíima tálɛ̃. Upíima yɛ pɛɛ ńnaŋɛ pi hɛlɛ pin nɛ mɛwaisaŋa nɛ
mɛpíima wapisi, ai yɛ nyísɛ rɛ mɛsei kɛ Upíima uu pisoi ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ. 4 Kuyu pikɔ́ api
kei nní kénɛ mɛté. Picɔ rɛ Pisuifi nkɔ́ mɛɛ wa, picɔ rɛ pitumɛ nkɔ́ mɛɛ wa. 5 Pisuifi nɛ
mpuri sanɛ pikɔ́ nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ api pimɛcirɛ cápinɛ piké Pɔɔli nɛ Parinapasi íwɛ wa
piké aparɛ pi tɔ́ɔ́kɛɛ piké pi kɔ̃́. 6 Kai lɛ̃ Pɔɔli nɛ Parinapasi kutu-i n lompɔ, api músu
tíḿḿ, api wuru apí ha Likayonii kɛtɛ̃-pɔ Lisitiri nɛ Tɛripu ayu-i nɛ akɛkúrí pékesi 7 api
kei Nsímɛ́ Kɛcirɛ n yóólɛ̃.

Pɔɔli nɛ Parinapasi yɛ Lisitiri-pɔ we
8 Lisitiri-pɔ kɛ utisi unyinɛ uú pɛɛ we. Hái kapí nɛ u m mári úu píkai sónɛlɛ̃. U
kékankáláká lɛ, uu yɛ pɛ́ɛ́ n tũ. 9 Uu pɛɛ Pɔɔli nsímɛ́ kutu n cɔlɛ̃. Kei kɛ Pɔɔli uu u nyánɛi
ńsɔnɛ uu yénu rɛ nfatɛnɛ yɛ u tulaalɛnlɛ un yɛ́ fe uu pélu. 10 Pɔɔli uu rinɔ́ɔ cásɛ uu u
maa rɛ: A yisi aa apɔ́na kɛcáá kɛcírɛ nyɛrɛ. Utisi uu yisi uu cuuni uu nsɛ̃́ kápáá. 11 Kɛ
pisoi api Pɔɔli mɛwai mɛ̃ n yɛ̃́, api kei pikɔ́ mɛyu, Mɛ́likayoniyɛɛ nɛ pupɛi rɛ: Piléé yɛ
mɛsoi sɔ́nɛmɛ apí nɛ rɔ́ lɛɛri. 12 Api rɛ Parinapasi yɛɛ Seusi. Kai nní Pɔɔli yɛɛ pɛɛ símisi
nnya api rɛ uyɛɛ Hɛrimɛɛsi. 13 Piléé pɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Seusi kɛyɔ yɛ pɛɛ welɛ kuyu
ritimɛ-pɔ. Uléékɔɔ́ yɛɛ kei pi n nyɔ́ɔnsɛ uu anáala mɛfɛlɛ toraankɛɛ uu tórikɛɛ uú nɛ
kéyɔ kɛ̃ tinɔnɔɔ-i hapɔ, u nɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ apí n náási piké Parinapasi nɛ Pɔɔli
nyɔ́ɔnsɛ. 14 Kɛ Parinapasi nɛ Pɔɔli api lɛ̃ n kɔ̃́, api pisitukanka cééríi ai nyísɛ rɛ ái nɛ pi
risá, api pɛɛ riwúí tɛ̃ kɛcɔpɛ sɔɔpɔ pin cési rɛ: 15 Nɔ́ pisoi mpí, yo kani lɛ̃ wai? Tɔ̃́ nɛ kɔ
nɔ́mɛnécɔ sisoipipi lɛ. Nsímɛ́ kɛcirɛ karí nɛ nɔ́ ka tɔn nɔ́ tee rɛ áni lisɛ́rɛ́-sɛrɛ́ nní nkɔ́
riyá. Líwookɔɔ́ yɛ ni. Ani nɔ́mɛnécírɛ Uléécaa yɛɛ nfáa n te pa. Uyɛɛ kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ nɛ
mínimaa nɛ likɛmɛɛ likɔ́ wa. 16 U mɛkɛɛ-mɛ pirɔ́kpurɛ kɛ́mɛɛ-pɔ pisoi nnɛ́í riyálɛ rɛ piké
pimɛpɔɔla n wai, 17 ḿpá nɛ lɛ̃, mɛsɛ́rɛ kuu pɛɛ mɛwai sɔnɛ nɔ́ wai rɛ ani nɛ kei u n nyáni.
Uu yɛ kɛyómɛcaa-pɔ ikónɛ nɔ́ hɛri, liituŋɛ in kɔ n tu, uu ilukɛ nɔ́ hɛ. Uu yɛ kɔ lilukɛ-lukɛ
nɔ́ hɛ uu kɔ tíyɛsɛ ani mpɔ́ɔnarɛ yɛnu. 18 Ḿpá kɛ Pɔɔli nɛ Parinapasi api lɛ̃ ḿ ma, li nɛ pi
papisilɛ api kɛlenɛ fe api inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ yulu.
19 Pisuifi pinyinɛ api Antiyɔɔsi yɛɛ Pisitii-pɔ ń we nɛ Ikoniyɔm-i yisi api sɪ̃́, pi nɛ pisoi
kulúi apí ha kómɛinɛ. Api Pɔɔli aparɛ tɔ́ɔ́kɛɛ rɛ piké u kpu. Api pɛɛ limɛmáá u pulu apí nɛ
kuyu ilúké léépɔ, pin músu rɛ u kpulɛ. 20 Amá kɛ Yeesu pipirɛtiki api ukɛkúrí ń cápinɛpɔ,
uu yisi uu kuyu sɪ̃. Kai kóso n weesi, u nɛ Parinapasi api Tɛripu kuyu tómpɔ.

Pɔɔli nɛ Parinapasi yɛ Sirii kɛteni-i Antiyɔɔsi kuyu pɛlɛ
21 Pɔɔli nɛ Parinapasi api Tɛripu kuyu-i Nsímɛ́ Kɛcirɛ yóó, pisoi mɛyã api Yeesu tiki.
Api pɛɛ limɛmáá yisi api Lisitiri nɛ Ikoniyɔm nɛ Antiyɔɔsi yɛɛ Pisitii-pɔ ń we pɛlɛ. 22 Kapi
kei n tuipɔ, api Yeesu pipirɛtiki pɛɛ kei ń we ikari kpásɛ rɛ piké n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. Api yɛ kɔ pi
maa rɛ pi yɛ́ íwɛ píima li piké kɛlenɛ Uléécaa iyɔɔpi kɛ́mɛɛ lompɔ. 23 Pɔɔli nɛ Parinapasi
api ḿpá Uléécaa icápinɛ íye-i piwɛ́ɛ́sɛ tonsɛntɛ. Pi nɛ pɛ̃ api anɔ́ɔ paasi api kɛyómɛ yáási
api pɛɛ limɛmáá pi kpísi api Upíima kapí nɛ kɛfa n tɛnɛ anipɛ-i wai.
24 Kɛ Pɔɔli nɛ Parinapasi api kei Pisitii kɛtɛ̃ kɛ-i n yisi, api Pamfilii kɛkɔ́-mɛ̃ loni. 25 Api
Pɛriki-pɔ Nléécaasimɛ́ pisoi símisi, api kei yisi api Atalii tómpɔ. 26 Kei kapi pɛɛ kúninɔi
lɔ̃ apí nɛ Sirii kɛtɛ̃-pɔ Antiyɔɔsi sɪ̃. Kei kapi pɛɛ Uléécaa anipɛ-i pi wa api u welu rɛ uké
ípɛɛlɛ́ɛ pi nyísɛ piké fe piké pipikɛi wa yarɛ kapi nní n wa. 27 Kapi Antiyɔɔsi kei n tuipɔ,
api Uléécaa icápinɛ pikɔ́ cápinɛ, api lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uú nɛ pɛ̃ tintiki uu wai pi kɛɛni,
nɛ lɛ̃ kuu n tíyɛsɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɔ́ɔ kɔ Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. 28 Pɔɔli nɛ Parinapasi api
Yeesu pipirɛtiki kɛ́mɛɛ tonɛ siyáa kulúi.

15

Yerusalɛm icápinɛ
1 Kirisi pikɔ́ pinyinɛ api kɛyáa kɛnyinɛ Yutee kɛtɛ̃-pɔ yisi api Antiyɔɔsi sɪ̃, apí ha Kirisi
pikɔ́ picɔ maa rɛ: Nɔnsá n kérii yarɛ kɛ Moisi isé ii m pisɛ, áni yɛ́ píyulalɛ yɛ̃. 2 Pɔɔli nɛ
Parinapasi api pi kɛsu, íkɛŋɛnɛ píima inyinɛ ii likɛcáá pikɛcɔpɛ leeri. Api símisi aí tonɛ
rɛ Pɔɔli nɛ Parinapasi nɛ pinyinɛ picɔ piké Yerusalɛm ha, pi nɛ pitumɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ piké
ha kɛsɛ̃́ nsímɛ́ mmɛ̃ tipaí. 3 Uléécaa icápinɛ pikɔ́ api pikɛcáá paí apí nɛ ncée tiki. Api
Fenisii nɛ Samarii sitɛ̃-mɛ̃ tiki, api lɛ̃ kɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api Upíima rintíki pisoi símisi.
Nsímɛ́ mmɛ̃ nn Kirisi pikɔ́ nnɛ́í larisi hái. 4 Kapi Yerusalɛm n tuipɔ, Uléécaa icápinɛ pikɔ́
nɛ pipiwɛ́ɛ́sɛ nɛ pitumɛ pɛɛ pi yɔsí. Api Yerusalɛm pikɔ́ pɛ̃ símisi lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uú nɛ
pi rintíki uú nɛ wai. 5 Amá Pifarisi pinyinɛ pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ api pɛɛ yisi api rɛ: Li
pisɛ rɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ piké kérii tílasi, piké kɔ Moisi isé ritiki.

6 Pitumɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ api cápinɛ rɛ piké nsímɛ́ mmɛ̃ tipaí. 7 Kapi nsímɛ́ m pásainɛ ai náŋai
mɛmáá kɛ Piyɛɛ uu pɛɛ rinɔ́ɔ yɔsí, uu rɛ: Pimárɛcɔ, nɔ́rinɛ́cúruu yɛ yɛnlɛ rɛ ái nɛni-mɛ
kɛ Uléécaa uu nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ nké-i nɛ́ wɛ́ɛ rɛ ké mpuri sanɛ pikɔ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóɔ́ piké
nnɛ́nɔ́ɔ-i n kõ, piké kɔ nɛ kɛfa n tɛnɛ. 8 Uléécaa yɛɛ nyu lɛlɛɛ pisoi sifa-i ń we. Uyɛɛ kɔ
pɛ̃ Unfaasɔnɛ hɛ yarɛ kuu tɔ̃́ n hɛ mɛcɔ. U lɛ̃ nyísɛlɛ rɛ pɛ̃ nɛ kɔ pansɛlɛ upisoi. 9 Úu tɔ́
nɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ kóólɛnɛ. Lɛ̃ nnya kuu pinfatɛnɛ nnya piakiŋ hɛɛrɛ aa funi. 10 Yo nnya kani
nkpéni Uléécaa peikɛɛ nɔké yɛ̃́, nɔn ncɔni kɛ úka úu hái pirɔ́sáa-i-mɛ nɛ tɔ́-i n fe uké ń
cɔ̃ Yeesu pipirɛtiki nyikisɛlɛ̃? 11 Amá Upíima Yeesu ipɛɛlɛ́ɛ nnya karí nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ tɔ̃́
nɛ kɔ pimɛcɔ píyulalɛ yɛnlɛ.

12 Pɛpɛɛ n cápinɛlɛ̃ nnɛ́í api sɛ́ɛ́ keu, api pɛɛ Parinapasi nɛ Pɔɔli kutu n cɔlɛ̃ pin
mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima kɛ Uléécaa uú nɛ pi rintíki uu mpuri sanɛ pikɔ́ kɛcɔpɛ wapisi
kɛɛnkɛɛ. 13 Kapi pisímɛ́ ḿ masí, Yakupu uu rinɔ́ɔ yɔ́su uu rɛ: Ani kutu nɛ́ ricɔ, pimárɛcɔ.
14 Simɔɔ yɛ rɔ́ símisilɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa ricuruu uu hái mɛkɛɛ-mɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛcɔpɛ
umpuri kuu n te n wɛ́ɛ. 15 Antepuyɛ anɔɔ kai lɛ̃ titiki yarɛ kai n wɔ́laalɛ̃. Li wɔlaalɛ̃ tɛ:
16 Lɛ̃ mɛmáá, nɛ Tafiti kɛyɔ kɛɛ n fori yukusɛnɛ,
am ncaai nnɛ́í nyɔ́ɔnsɛ.
Nɛ́ pimɔ́mɛ kɛ pɛsɛ.
17 Kei kɛ pisoi tɔrɔɔ api yɛ́ pɛɛ nɛ̃́ Upíima wɛ́ɛ́si. Lɛlɛɛ isoipuri nnɛ́í kam n sée rɛ iké pansɛ
inɛ́kɔ́. Nɛ̃́ Upíima rinɔɔ yɛ tɛ̃,
18 nɛ́ɛ tíyɛsɛ kɛ pisoi api hái mɛkɛɛ-mɛ mɛwai mɛ̃ ceri.

19 Lɛ̃ nnya kɛ nɛ̃́ Yakupu, am músu rɛ ári ncée má tɔké mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ pimɛcirɛ
Uléécaa ḿ pa Pisuifi isɛ́ rinyikisɛ. 20 Amá tɔké pi wɔipɔ ari pi símisi rɛ ápi kapɛ yɛ
inyɔ́ɔnsɛsarɛ li. I tɔ̃́ kɛ́mɛɛ ikpérinkpɛkɔɔ́ lɛ. Piké pimɛcirɛ tĩ, api yɛ sɔ́ɔnnɛ yarɛ kɛ isɛ́
ii m pisɛ. Ápi kapɛ yɛ isɛɛ kápi rimpá li, ápi kapɛ yɛ kɔ mɛ́nyɛ li. 21 Kaí pɛɛ mɛkɛɛ ń we,
pisoi yɛɛ pɛɛ ḿpá kuyu kúye-i Moisi isɛ́ riyóólɛ, api yɛ kɔ ḿpá kɛwɛ́ntɛyaa kéye kɛtúŋɛ́
kuyómɛyáhaalee-i i kɛɛni.

*Tít*ɛlɛ́ tɛ̃ kapi Kirisi pikɔ́ pɛɛ ápi Pisuifi n wɔ́ipɔ

22 Pitumɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Uléécaa icápinɛ pikɔ́ nnɛ́í api yɛ́nu rɛ li nyam tɛ piké pikɛcɔpɛ
pisoi lesɛ piké Pɔɔli nɛ Parinapasi ritikisɛ piké nɛ Antiyɔɔsi pi tũ. Kei kapi pɛɛ Yuuti kapi
yɛ kɔ n sée rɛ Parisapasi nɛ Silasi lesɛ. Pipicɔ yɛ pɛɛ pi waisɛlɛnlɛ ńsɔnɛ. 23 Pianipɛ-i kapi
rítɛlɛ́ tɛ̃ wa. Pi rikɛmɛɛ wɔ́i rɛ:
Tɔ̃́ nɔ́pinɛ́márɛcɔ, pitumɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ, tɔ nɔ̃́ pimárɛcɔ, nɔ́ɔ yɛ áni nní Pisuifi nɔn
Antiyɔɔsi-pɔ nɛ Sirii nɛ Silisii kɛteni-i we yáasi ńsɔnɛ. 24 Tɔ kõ tɛ pisoi pinyinɛ yɛ kɛrɔ́mɛɛ
nté yisipɔ api nɔ́ lɛɛpɔ, api pinsímɛ́ kɛ́mɛɛ nɔ́anɛ́pɔ́ɔ caaisɛ api kɔ nɔ́sinɛ́wuu tɔisɛ. Ani
kõ tɛ ái tɔ́ɔ pi tumpɔ. 25 Lɛ̃ nnya kari kómɛinɛ rɛ li nyam tɛ tɔké pisoi lesɛ tɔké pirɔ́márɛcɔ
lala Parinapasi nɛ Pɔɔli ritikisɛ tɔké nɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pi tumpɔ. 26 Parinapasi nɛ Pɔɔli
ápi nkpɔ iwamɛ wa Upíima Yeesu Kirisi pikɛi kapi n wai nnya. 27 Tɔ Yuuti nɛ Silasi
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ tumpɔ rɛ piké nɛ pinnɔɔ nsímɛ́ mmɛ̃ kari n wɔ́i nɔ́ símisi. 28 Li we rɛ tɔ́ nɛ
Nfáasɔnɛ yɛ yɛ̃ tɛ ái nyaḿ tɛ tɔké ncɔni féé nnyinɛ mɛ́woo nɔ́ rinyikisɛ ái kɔ lɛ̃ kai pisɛ.
29 Lɛlɛɛ nɛ n sá rɛ tɔké nɔ́ pisɛ yɛ nní: Áni kapɛ yɛ inyɔ́ɔnsɛsarɛ nɛ́ɛ mɛ́nyɛ nɛ́ɛ isarɛ kápi
rimpá piké mɛ́nyɛ lesɛ li. Ani kɔ nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, ani yɛ sɔ́ɔnnɛ yarɛ kɛ isɛ́ ii m pisɛ. Tɔ
mɛmárɛcɔ nɛ kɛfa kɛsɛ nɔ́ yáasi!

30 Pɔɔli nɛ Parinapasi nɛ Yuuti nɛ Silasi api yisi api Antiyɔɔsi tɔ́mpɔ. Kapi n hápɔ,
api kei piyómɛyáhaa nnɛ́í cápinɛ api rítɛlɛ́ tɛ̃ pi pa. 31 Kapi pinnɛ́í kɛyu-i ri n kɛ́ɛ̃, ai
ḿpá úye ikari waisɛ ai kɔ piakiŋ niŋukusɛ. 32 Yuuti nɛ Silasi ricuruu yɛ pɛɛ antepuyɛ
lɛ. Api nsímɛ́ nsímɛ́ Antiyɔɔsi pikɔ́ símaankɛɛ apí nɛ ikari pi kpásɛ rɛ piké nɛ nfatɛnɛ n
ŋmɔ́ɔ́púlɛ. 33 Api kei siyáa sinyinɛ wai. Pimárɛcɔ api pɛɛ limɛmáá pi yá api pɛpɛɛ pi n
tumpɔ kɛ́mɛɛ pɛɛsɛ nɛ piripɔɔ. 34 [Amá Silasi pɔ́ɔ rɛ u yɛ́ kei tonɛ.] 35 Pɔɔli nɛ Parinapasi
pɔ́ɔ ha Antiyɔɔsi-i tonɛ, pi nɛ picɔ pinyinɛ pin pisoi céési pin kɔ Upíima nsímɛ́ kɛcirɛ
yóólɛ̃.

Pɔɔli nɛ Parinapasi pitúunnɛ

36 Kapi Antiyɔɔsi-i n tónɛ ai siyáa wai, Pɔɔli uu Parinapasi maa rɛ pikɛ́ silõ sɛ̃ nnɛ́í kapi
Upíima nsímɛ́ nɛ rinkɔ́ɔ́nú pɛɛsɛ pikɛ́ ha yɛ̃ tɛ íye kɛ Yeesu pikɔ́ api kei we. 37 Parinapasi
uú n la ukɛ́ nɛ Yohani kapi rinyíri n hɛ rɛ Mariki ripɛ́nɛ. 38 Amá Pɔɔli pɔ́ɔ yúlu rɛ ápi kapɛ
kɔ nkpéni pikpíkɛ́ u rikpá ukɛ́ pi ritiki, li we rɛ u pɛɛ mɛfoí hái Pamfilii-pɔ pi ŋmɛriyɛlɛ
úu pi ritiki pikɛ́ ha nɛ pipikɛi kɛtɔ tu. 39 Ai wai rɛ li Pɔɔli nɛ Parinapasi símaasɛ, hái
apí nɛ likɛcáá túúnnɛ. Parinapasi uu Mariki kpísi api kúninɔi loni api Siipuru tɔ́mpɔ.
40 Pɔɔli pɔ́ɔ Silasi kusɛ́ncɔ wɛ́ɛ, Yeesu pikɔ́ apí nɛ pi welu rɛ Uléécaa ukɛ́ pi sarumpɔ. Api
pɛɛ ncée kpísi api tɔ́mpɔ. 41 Api Sirii nɛ Silisii sitɛ̃ kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ tiki, pin Uléécaa icápinɛ
ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ ikɛ́ Uléécaa ncee kɛ́mɛɛ papisi.

16

*Timotee y*ɛ Pɔɔli nɛ Silasi sarũ

1 Pɔɔli uu yisi uu Tɛripu sĩ, uu kɔ Lisitiri tulu. Yeesu upirɛtiki unyinɛ yɛ pɛɛ kei welɛ
api u séi rɛ Timotee. Úni yɛ Usuifi lɛ un kɔ Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃. Amá usáa pɔ̃́ nɛ Ukirɛki
lɛ. 2 Yeesu pikɔ́ pɛɛ Lisitiri nɛ Ikoniyɔm-pɔ ń we yɛ pinsímɛ́ kɛ́mɛɛ u pakarɛntɛlɛ hái. 3 Ai
Pɔɔli ripɔ́ɔ wai rɛ ukɛ́ kusɛ́ncɔ u wɛ́ɛ. Uu u kpísi uu Pisuifi pɛɛ kei-pɔ kapi n sĩ́ ń we nnya
u kɛ́. Pinnɛ́í yɛ pɛɛ nyulɛ rɛ usáa yɛ Ukirɛki lɛ. 4 Kapi n tɔ́su, ayu kɛ́mɛɛ kapi ritiki. Api
yɛ lɛ̃ nɛ lɛ̃ kɛ pitumɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ api Yerusalɛm-pɔ n símisi aí tonɛ Kirisi pikɔ́ pɛɛ kei ń we
tɛ́ŋ́sɛ. Api kɔ pi maa rɛ pikɛ́ yɛ likɛcáá sɔ́nɛ. 5 Uléécaa icápinɛ pikɔ́ api pɛ́ɛ nɛ nfatɛnɛ nɛ
kɛ́yu n sĩ pin kɔ ḿpá kɛweesi kɛ́ye kulúi kpálɛ̃.

Pɔɔli yɛ Turowaasi-pɔ mɛ́yɛnɛ mɛnyinɛ yɛ̃

6 Nfáasɔnɛ ńn Pɔɔli nɛ upicɔ ncée hɛ rɛ pikɛ́ Asii sitɛ̃ kɛcáá Nlééc aasimɛ́ riyóó. Lɛ̃ nnya
kapi Firisii nɛ Kalasii sitɛ̃-mɛ̃ titɛ́ŋ́. 7 Kapi nɛ Miisii kɛtɛ̃ tiŋ́kɔ, api Pitinii kɛkɔ́-mɛ̃ pihápɛ
peeni. Amá Yeesu Nfaasɔnɛ ńn lincee pi hɛ. 8 Api mɛsɛ Miisii kei tikipɔ apí nɛ Turowaasi
sĩ. Kei yɛ áninɔi kɛnyɛrɛ lɛ. 9 Kei kai kɛsinɛ Pɔɔli mɛ́yɛnɛ mɛnyinɛ nyísɛ: Masetuwaani
ukɔ́ unyinɛ kuu yɛ̃́ un nyɛnu un u welu rɛ ukɛ́ risuúlu ukɛ́ pikuyu-mɛ̃ titikipɔ ukɛ́ pi yoriyɛ.
10 Pɔɔli mɛyɛnɛ mɛ̃ mɛmáá, ari pɛ́ɛ n la tɔkɛ́ Masetuwaani kɛtɛ̃ ha. Li we rɛ tɔ picére
masilɛ rɛ Uléécaa yɛ rɔ́ sée rɛ tɔkɛ́ ha Nsímɛ́ Kɛcirɛ kei pikɔ́ símisi.

*Liiti y*ɛ Filipu kuyu-i nɛ Upíima kɛfa tɛnɛ

11 Ari Turowaasi-i kúninɔi loni arí nɛ míni kɛpáápáá kɛtɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Samotirasi-
mɛ̃ n sairilɛ̃. Ai kóso weesi, ari Neyapolisi-mɛ̃ tɔ́mpɔ. 12 Ari kei yisi ari Filipu tɔ́mpɔ.
Masetuwaani kɛtɛ̃ kuyu foí yɛ kpɛ̃ kɛlõ kɛ-i. Rɔm pikɔ́ n-yɔɔpinaŋɛ kɛtɛ̃ yɛ kɛ. Tɔ kei
siyáa sinyinɛ walɛ. 13 Ari kɛwɛ́ntɛyaa tuŋɛ́ kuyu iyaa leepɔ ari nkói-mɛ̃ sĩ, kei kari m
músu yarɛ Pisuifi yɛɛ cápinɛ api kɛyómɛ yáási. Kari n hápɔ ari kei pinɔ́si lɛɛpɔ pin
cápinɛlɛ̃, arí tonɛ ari Nlééc aasimɛ́ pi símisi. 14 Pi yɛ pinɔ́si pɛ̃ usɛ sée rɛ Liiti. U pɛɛ
Uléécaa likɔ́ lalɛ. Tiyatiiri kuyu kuu léeri. Asáŋáá wɛ́ nyaii kɛcirɛ kuu yái. Kuu kutu rɔ́
n cólɛ̃, Upíima uu mɛsɔhɔ u hɛ ukɛ́ nɛ Pɔɔli nsímɛ́ kɔ̃́. 15 Ari u nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í míni
wolɛ. Uu pɛɛ kusánɛ rɔ́ séi uu rɔ́ maa rɛ: Nɔn mɛsei n yɛ̃ tɛ nɛ Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ, ani
kɛnɛ́yɔ lommɛ aní tonɛ! Uú nɛ kɛ́yu rɔ́ mahani, ari mɛsɛ ŋmurɛi.

*Pi Filipu-p*ɔ Pɔɔli nɛ Silasi akpanii wa

16 Kɛyáa kɛnyinɛ kari kɛyómɛyáhaa-i sĩ́ arí nɛ ukpére kɛikɔ́ unyinɛ sánɛ. U aníri
héesilɛ uu yɛ nɛ lɛlɛɛ kóso-pɔ n wainɛ yɛnu. Lipikɛi pɛ̃ pin upiyɔte siwóó wai ńsɔnɛ.
17 Kei kuu yisi uu tɔ́ nɛ Pɔɔli n tikilɛ̃ un cáái rɛ: Pisoi mpí yɛ Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá ń
tṹ pikɛikɔ́ lɛ. Ncée mɛɛ yɛ n yóriyɛ kapi nní nɔ́ nyísɛ! 18 Uu lɛ̃ n wai aí nɛ siyáa kɔ́ɔ́nú. Ai
Pɔɔli pelu uu ukpére uyɛ̃-mɛ̃ pansɛpɔ, uu kuníri kpɛɛ u n tíkilɛ̃ maa rɛ: Nɛ Yeesu Kirisi
rinyiri kɛ́mɛɛ, nɛ rinɔ́ɔ pɔ́ hɛ rɛ a ukpére nkɔ́ kɛ́mɛɛ le. Aku mɛsɛ nɛ mɛsɛ lelu. 19 Kɛ
ukpére kɛikɔ́ uyɛ̃ piyɔte api n yɛ̃́ tɛ pikulaa yɛ lɛ̃ tɛnɛlɛ, api Pɔɔli nɛ Silasi kɛ́yaála-i tini
apí nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ lɛɛpɔ. 20 Apí nɛ Rɔm pikɔ́ pitúhaanɛ-i pi tɔ́mpɔ apí ha rɛ: Pisuifi mpí

pɛɛ ńcɔkɔi nɛ kurɔ́yu lommɛ. [21] Pi welɛ pin inyɛ́kii inyinɛ rɔ́ céési. Ncée ńn kɔ we rɛ tɔ̃́
Rɔm pikɔ́ tɔké i ŋmurɛi nɛ́ɛ tɔkɛ́ i ritiki.
[22] Tiwúí tɛ̃ arí nɛ Pɔɔli nɛ Silasi wɔ́ɔ́si ńsɔnɛ. Pitúhaanɛ api rinɔ́ɔ hɛ rɛ pikɛ́ Pɔɔli nɛ
Silasi ilũ mahã pikɛ́ isɛ́í pi súúkɛɛ. [23] Kapi lɛ̃ pi n fápii, api kukpaniilee pi tani api kuumɛ́rɛ́
rinɔ́ɔ hɛ rɛ ukɛ́ pi m mɛ̃́ ńsɔnɛ. [24] Kapi lɛ̃ uyɛ̃ ḿ ma, uyɛ̃ uu kɛ́mɛɛ-mɛmpɔ kɛleepi kɛnyinɛ-
i pi wai uu piana nɛ anakulɛ toraankɛɛ. [25] Kai kɛsinɛcɔ kumúŋɛ́ n tu, Pɔɔli nɛ Silasi api
yisi api kɛyómɛ n yáasi pin yom pin Uléécaa pakarɛntɛ, pikpaniikɔ́ picɔ pin kutu pi cɔlɛ̃.
[26] Kei nní, kɛtɛ̃ akɛ piyɛ́ŋaa loni, ai kukpaniilee rikui tiŋa-tiŋa. Ai ihánaa nnɛ́í mɛsɛ nɛ
mɛsɛ hánnɛntɛ ai pikpaniikɔ́ akpanii nnɛ́í fénnɛntɛ. [27] Kɛ umɛ́rɛ́ uú ha n yisi uu yénu rɛ
kukpaniilee ihánaa nnɛ́í yɛ hánnɛntɛlɛnlɛ, uu ritɛ́hɛ kpeéumɛ ukɛ́ umɛcirɛ kpu, un músu
rɛ pikpaniikɔ́ yɛ ŋmɛ́hɛrɛɛlɛ api wúrunkɛɛ. [28] Pɔɔli uu pɛɛ unnaŋɛ nnɛ́í nɛ cáái rɛ: Kapɛ
líka mɛpɔ́círɛ wa, tɔ́ɔ mpí nté ntɔ́nɛ́í. [29] Kei kɛ umɛ́rɛ́ uu pɛɛ rɛ pikɛ́ nna u ritɛɛ́lɛ. Kapi
u rińtɛɛ́lɛ, uú nɛ kɛleepi kɛmɛɛ-pɔ n tósu, uú nɛ iwamɛ n tɛrii uú ha nɛ Pɔɔli nɛ Silasi
kɛyu-i wúla. [30] Uu pi lesɛpɔ uu pi pisɛ rɛ: Yo kai pisɛ rɛ kɛ́ wa kɛ́ nɛ píyulalɛ yɛ̃, pinɛ́sáa?
[31] Api u pɛsɛ rɛ: A Upíima Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ, pɔ́ píyulalɛ yɛ̃, nɔ́ nɛ kɛpɔ́yɔ pikɔ́. [32] Api
pɛɛ u nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í Upíima nsímɛ́ yɔ́ɔ́. [33] Umɛ́rɛ́ uyɛ̃ uu kɛsinɛ kɛ̃ cirɛ pi kpísi uú
ha piitoi pi hɛɛrɛ. Lɛ̃ mɛmáá, Pɔɔli nɛ Silasi api u nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í míni wolɛ. [34] Uú nɛ
Pɔɔli nɛ Silasi ukɛyɔ sĩ uú ha kusánɛ pi wai. U nɛ ukɛyɔ pikɔ́ nnɛ́í akiŋ aa níŋɛsi rɛ pi nɛ
Uléécaa kɛfa tɛnɛ nnya.
[35] Kai n weesi, Rɔm pikɔ́ pitúhaanɛ api pikawe tum tɛ pikɛ́ ha umɛ́rɛ́ maa rɛ ukɛ́ Pɔɔli
nɛ Silasi riyápɔ. [36] Uyɛ̃ uu yisi uú ha Pɔɔli símisi rɛ Rɔm pikɔ́ pitúhaanɛ yɛ maa rɛ ukɛ́
akpanii kɛ́mɛɛ pi lesɛ. Lɛ̃ nnya, pikɛ́ nkpéni léépɔ pikɛ́ nkíŋniŋɛ-i ń we. [37] Kei kɛ Pɔɔli
uu pikawe pɛ̃ maa rɛ: Kutúhaanɛcirɛ́ kapi riwúí kɛ́mɛɛ nɛ isɛ́í rɔ́ káii apí ha rɔ́ hánɛsi,
tɔn kɔ nɛ pimɛcɔ Rɔm pikɔ́. Pi nkpéni lalɛ pikɛ́ kɔ mɛyaa tɔ́ riyápɔ, nɛ́ɛ íye? Ái yɛ́ lɛ̃ wa!
Pikɛ́ piricuruu kam pikɛ́ rɔ́ lésɛpɔ. [38] Pikawe pɛ̃ apí nɛ anɔ́ɔ nyɛ̃ pɛlɛ apí ha Rɔm pikɔ́
pitúhaanɛ símisi. Kapi n kɔ̃́ tɛ Pɔɔli nɛ Silasi yɛ Rɔm kɛtɛ̃ pikɔ́ lɛ, iwamɛ ii pi loni. [39] Api
pɛɛ piricuruu sĩ, apí ha rɛ pɛ̃ kaí nɛ kpu. Api kukpaniilee-i Pɔɔli nɛ Silasi lesɛpɔ api pi
suúlusɛ rɛ pikɛ́ kuyu-i le. [40] Kɛ Pɔɔli nɛ Silasi api kukpaniilee kpɛ-i n léepɔ, Liiti kɛyɔ kapí
ha kɛlenɛ. Kapi kei Yeesu pikɔ́ n yɛ̃́, api kɔ ikari pɛ̃ kpásɛ api pɛɛ yisi api ncée kpísi api
tɔ́mpɔ.

17

*P*ɔɔli nɛ Silasi yɛ Tɛsaloniki-pɔ we
[1] Kapi Liiti kɛyɔ-i n yisi, api Amfipoliisi nɛ Apolonii cɔpu apí nɛ Tɛsaloniki tulu. Pisuifi
yɛ kei kuyómɛyáhaalee málɛ. [2] Pɔɔli uu kei hapɔ yarɛ kuu yɛ n wa, u nɛ pɛpɛɛ kei ń we
pin yɔ́i. Uu siwéntɛyaa sitaani nɔŋ́sɛnɛ [3] uú nɛ Nlɛ́écaasimɛ́ kɛ́mɛɛ pi céési uu kɔ pi nyísɛ
rɛ uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ yɛ íwɛ píima mɛlukɛ málɛ, ukɛ́ pɛɛ kɔ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi.
Uu kɔ kpá rɛ: Yeesu kam nɔ́ n tee yɛɛ nní Kirisi. [4] Pɛpɛɛ kutu u n cɔ́lɛ̃ kɛ́mɛɛ, pinyinɛ
apí nɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛfa tɛnɛ, api Pɔɔli nɛ Silasi tiki. Ai kɔ nɛ Pikirɛki mɛyã pɛɛ Uléécaa n
yáási pénɛ nɛ pɛɛ́ nɛ pinɔ́si yukɔɔ́ kulúi.
[5] Kei kɛ Pisuifi kɛfa akɛ tóosi apí ha siwaiyulɛ sinyinɛ kɔ́ɔ́i apí nɛ kuyu n lémaalɛ̃. Api
kɔ yisi api Yasɔɔ kɛyɔ-i Pɔɔli nɛ Silasi piwɛ́laa sĩ, pin músu rɛ pin pi n tĩ, pikɛ́ ha nɛ riwúí
kɛ́mɛɛ pi túhaanɛ. [6] Kapi pi m paa, api pɛɛ Yasɔɔ nɛ Yeesu pikɔ́ picɔ cɔ́pii apí nɛ kuyu
pitúhaanɛ lɛɛpɔ pin cáái rɛ: Pisoi mpí pɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í cɔ́kɔi. Pi kɔ kɛrɔ́mɛɛ nté tuimɛlɛ.
[7] Yasɔɔ uu pi yɔ́su pin ukɛyɔ-i we! Ápi Rɔm uyɔɔpi isɛ́ waisɛlɛ̃. Pi pɔ́lɔ́lɛ̃ tɛ unyinɛ ucɔ yɛ
we, api yɛ u séi rɛ Yeesu. Tɛ uyɛɛ uyɔ́ɔpi wɛ́ɛ́sɛ. [8] Anɔ́ɔ nyɛ̃ aa riwúí tɛ̃ nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ
cɔ́ŋ mɛyíkíyiki. [9] Api Yasɔɔ nɛ upicɔ riwómɛ kɛ́ api hɛ́ɛ́lɛ api kɛlenɛ pi yá.

*P*ɔɔli nɛ Silasi yɛ Peeree-i we
[10] Kai kɛsinɛ n wa, Yeesu pikɔ́ api Pɔɔli nɛ Silasi Peeree-mɛ̃ tɔ́ŋsɛ. Kɛ pɛ̃ api Peeree-i n
tuipɔ, apí nɛ Pisuifi kuyomɛyáhaalee n sairilɛ̃. [11] Pisuifi pɛɛ kei ń we isoi yɛ nyamlɛ ai tɔ́su
Tɛsaloniki pikɔ́ ikɔ́. Api kɛfa kɛsɛ nɛ Nlɛ́écaasimɛ́ yɔ́su, api yɛ ḿpá kɛyáa kéye Uléécaa

ritɛlé kɛ́ɛ́ni piké yɛ̃́ tɛ mmɛ̃ kapi nní pi n símisi yɛ mɛsei lɛ̃ɛ. 12 Pimɛyã pɛɛ Yeesu nɛ kɛfa
tɛnɛ, aí nɛ Pikirɛki pénɛ, pinɔ́si yukɔɔ́ nɛ pitisi kulúi. 13 Amá kɛ Pisuifi pɛɛ Tɛsaloniki-
pɔ ń we api n kɔ̃́ tɛ Pɔɔli yɛ kɔ Peeree-pɔ Nlɛ́ɛ́caasimɛ́ yɔ́ɔ́lɛ̃, api yisi api sɛ̃́ apí ha pisoi
tálaankɛɛ api Pɔɔli kápáá. 14 Kei kɛ Yeesu pikɔ́ api Pɔɔli mínimaa kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ tɔ́ŋsɛ, Silasi
nɛ Timotee pɔ́ɔ kei tonɛ. 15 Pɛpɛɛ Pɔɔli n sárũ yɛ nɛ Atɛɛni u tulɛ api kɛlenɛ pɛɛsɛ. Pɔɔli
uu pi pááí rɛ piké ha Silasi nɛ Timotee símisi rɛ piké mɛkɛɛ u lɛɛpɔ.

*P*ɔɔli yɛ Atɛɛni-i we

16 Kɛ Pɔɔli uu Atɛɛni-i ń we un Silasi nɛ Timotee mɛ̃́, uu yénu rɛ piléé ncɔpuri yɛ kuyu
yipaalɛnlɛ. Uripɔɔ ari mɛyíkíyiki caai. 17 Lɛ̃ nnya, u nɛ Pisuifi nɛ pɛpɛɛ Uléécaa n wuru
api yɛ pɛɛ kuyómɛyáhaalee-i ń yɔ́i. Ḿpá kɛyáa kéye kuu yɛ un píye kéyaála-i n lɛɛpɔ, u nɛ
pɛ̃ api likɛcáá n yɔ́i. 18 Mɛfinɛ simúŋé sinyinɛ pikɔ́ kapi yɛ sée rɛ Epikuriyɛ nɛ Sitoyisiyɛ.
Pɔɔli nɛ simúŋé sɛ̃ pikpeẽ yɛɛ kɔ yɔ́ɔlɛ. Api yɛ pɛɛ rɛ: Uwɔ́ɔcɔni nkó yɛ mpíí rɛ íye nɛ́ɛ́?
Picɔ api rɛ: Li nkpáni yarɛ piléé sanɛ pinyinɛ nsímé kuu símisi. Mɛsei, Yeesu Nsímé
Kɛcirɛ kɛ Pɔɔli uú pɛɛ yɔ́ólɛ̃ un kɔ yɔ́ólɛ̃ tɛ pikpɔkpɔ yé kam api yisi. 19 Kei kapi pɛɛ u
kpísi apí nɛ kɛcápinɛ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Areyopaasi sɛ̃ api rɛ: A icélaa falɛ iyɛ̃ kaá nɛ ń
ka rɔ́ símisi tɔké kɔ̃́ nkɛ̃́! 20 Mɛsérɛ kaa nsímé cerémpɔɔnɛ nnyinɛ rɔ́ símisi. Tɔ nɛni lalɛ
tɔké likɛmɛɛ ripéré tɔké ńsɔnɛ yɛ̃. 21 Mɛyíkíyiki kɛ Atɛɛni pikɔ́ nnɛ́í nɛ pisánɛ pɛɛ kuyu-i
ń we api yɛ ḿpá kɛweesi kéye n tũ pin nfálɛ mɛɛ ń ka símisi néɛ pin kutu n cɔlɛ̃. Ápi lɛ̃
mɛmáá likɛikei líka licɔ má. 22 Pɔɔli uu yisi uu pikɛyu-i nyɛrɛ uu rɛ: Nɛ yɛ̃ tɛ nɔ̃́ Atɛɛni
pikɔ́, nɔ mɛyíkíyiki piléényɔ́ɔnsɛ lalɛ hái. 23 Nɛ nɔ́kunɛ́yu-i nyɛ́rɛilɛ am nɔ́sinɛ́nyɔ́ɔnsɛ
yɛ́nti. Kei ricuruu kań nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ kɛnyinɛ-i yɛ̃́ lin wɔlaalɛ̃ tɛ: Uléécaa unyinɛ kári n
nyu. Uléécaa uyɛ̃ kani nní n yáási áni kɔ pɛɛ u nyu kań la ké nɔ́ céreisɛ. 24 Uléécaa uyɛɛ
kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ nɛ kɛkɛmɛɛ likɔ́ wa. Uyɛɛ Upíima kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛcaa-pɔ. Úu awosoo kɛ
pisoi api n wa kémɛɛ sɔ́i. 25 Líka mpuri ái u párílɛ̃ kɛsoipipi kɛké nɛ u m pasii un le yarɛ
linyinɛ yɛ u cɔ́ŋlɛ̃. Uyɛɛ yɛ ḿpá úye nfáa nɛ ḿpá yo nnɛ́í lɛɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ń we hɛ. 26 Usoi
usɛ kuu mɛfoí wa, uú nɛ u tiki uú nɛ pisoi nnɛ́í wai rɛ piké kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá finɛ. Uu ituŋɛ
pi kériinɛ uu kɔ kɛtɛ̃ kapi yɛ́ n finɛ pi hɔɔnɛ. 27 U lɛ̃ walɛ rɛ pisoi piké fe piké u wɛ́ɛ́si,
ḿpá pin n cariinkɛɛ, in n la pi yé ha nɛ u yɛ̃. Amá mɛyíkíyiki mmé, Uléécaa úu tɔ́ úka nɛ
kɛtaa we.
28 Uyɛɛ yɛ nfáa rɔ́ hɛ, uyɛɛ kɔ tíyɛsɛ kari ḿpá yo wai tɔn kɔ we. Lɛ̃ kɛ nɔ́pinɛ́yómɛni
pinyinɛ apí maa rɛ: Tɔ̃́ nɛ kɔ Uléécaa sipipi lɛ. 29 Kari nní usipipi nnya, ári yé fe tɔké musí
rɛ u we yarɛ wura néɛ nwóóweni néɛ riparɛ kɛ kɛsoipipi aké nɛ kɛmɛsɔhɔ nɛ kɛkɛmúŋé
ń serí rɛ liké n nyań. 30 Pisoi yɛ pɛɛ kuŋmaha-i welɛ pin nɛ lɛ̃ nnɛ́í wai. Uléécaa úu
kuŋmaha kumúŋé kpɛ̃ kpísi uké nɛ linyinɛ wa. Amá nkpéni kuu sisoipipi nnɛ́í séi rɛ sin
yei ń we, siké mɛfinɛ consɛ. 31 Li we rɛ u kɛyáa kɛ̃ kuu pisoi nnɛ́í nɛ asei n túhaanɛnɛ
piyekei masilɛ, uu kɔ uyɛɛ itúhaanɛ ń tonɛnɛ piwɛ́ɛ mázu. Pikpɔkpɔ kémɛɛ kuu liute
yukusɛ uú nɛ ḿpá úye nyísɛ rɛ uyɛ̃ kuu itúhaanɛ tɛ̃.
32 Kapi n kɔ̃́ Pɔɔli un pikpɔkpɔ kémɛɛ piyisɛ nsímé símisi, picɔ api u sɛ́nnyi, picɔ api rɛ:
Mɛcɔ mɛcɔ kari yé ha mpɔ́símé mmɛ̃ kutu ricɔ. 33 Pɔɔli uu pɛɛ pi yá uu tɔ́mpɔ. 34 Ḿpá nɛ
lɛ̃, picɔ yɛ nɛ u konlɛ api ŋmurɛi apí nɛ kɛfa tɛnɛ: Pɛpɛɛ nní Areyopaasi kɛcápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ
usɛ kapi yɛ n sée rɛ Teniisi nɛ unɔ́si unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Tamariisi nɛ picɔ picɔ.

18

*P*ɔɔli yɛ Korɛnti-pɔ we

1 Pɔɔli uu limɛmáá Atɛɛni-i yisi uu Korɛnti sɛ̃. 2 Kei kuu Usuifi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ
Akilasi nɛ risánɛ. Pɔnti kɛteni-i kapi u mari. Italii kɛtɛ̃ kuú pɛɛ lɛ̃ leeri nɛ uunɔsi Pirisili rɛ
uyɔ́ɔpi wɛ́ɛ́sɛ Kulooti yɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ Pisuifi nnɛ́í piké Rɔm kɛteni-i le nnya. Pɔɔli uu yisi uu
pi lɛɛpɔ. 3 Pi pɛɛ kɛsɛ̃́ pikónɛfukei lɛ. Kapi nní pikei pisɛ n wai nnya, uu pikɛmɛɛ́ tonɛ api
pɛɛ kɛsɛ̃́ n keisi. 4 Ḿpá kɛwéntɛyaa kɛtúŋé kéye kɛ Pɔɔli uu yɛ Pisuifi kuyomɛyáhaalee-i
nɛ Pisuifi nɛ Pikirɛki n tũ, un náási piké kɔ̃́ piké unkɔ́ ŋmurɛi.

5 Kɛ Silasi nɛ Timotee api Masetuwaani kɛtẽ-pɔ n yisimɛ api Korɛnti-i Pɔɔli lɛɛri kuu
pɛɛ mɛyíkíyiki Nsímɛ́ Kɛcirɛ piyóó nɛ kutu ricɔ, un Pisuifi nyísɛlɛ̃ tɛ Yeesu yɛɛ usoi uyɛ̃ kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ. 6 Kɛ Pisuifi apí nɛ u n kɛ́ŋɛnɛ pin kɔ u lámisi nnya, uu uilũ kuu n tanaalɛ̃
nkoŋo pikuwɛ́ɛ́-mɛ̃ péipɔ uu pi maa rɛ nɔ̃́ kaí nɛ tɛnɛnɛ. Nɔn m pɔ, nóɔ nómɛnécírɛ
fóm, ái nɛ́ɛ linyinɛ wa. Mpuri sanɛ pikó-mɛ̃ kam nkpéni nní lɛ̃ tósu. 7 Kuu pikɛkúrí
kei n yisi, uú nɛ utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Tituusi Yusituusi kɛyɔ n tósu. Tituusi yɛ
Uléécaa pakarɛlɛnlɛ, ukɛyɔ ken kɔ Pisuifi kuyomɛyáhaalee kɛkúrí we. 8 Kirisipuusi yɛ
pɛɛ kuyómɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ lɛ. U nɛ ukɛyɔ pikó nnɛ́í api Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ. Korɛnti
pikó mɛyã pɛɛ Pɔɔli nsímɛ́ n kɔ̃́ póɔ kɔ Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ. Pɔɔli uu míni pi wolɛ.
9 Pɔɔli uu kɛsinɛ kɛnyinɛ kɛlárɛ́-i yénu Upíima un nɛ u símisi rɛ: Iwamɛ íi kapɛ pó wa.
A nsímɛ́ nɛ riŋmóópú. Kapɛ risɛ́ɛ́! 10 Nɛ kɛpókúrí welɛ. Úka úu fenɛ uké pó ricóŋ, li we rɛ
pinésoi yɛ kuyu kpɛ-i kulúi welɛ. 11 Lɛ̃ nnya kɛ Pɔɔli uu kei kuŋmɛ̃ kusɛ nɛ kuwɛ́lɛ́ tónɛ
uu pisoi Nléécaasimɛ́ céési.
12 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Rɔm ukó Kaliyɔɔ uú pɛɛ Akayii kɛteni-i iyóɔpi n tṹ kɛ Pisuifi api
rinóɔ risɛ wa, api yisi api Pɔɔli kɛcáá nyɛrɛ, api u tini apí nɛ pitúhaanɛ sĩ. 13 Apí ha
Kaliyɔɔ maa rɛ: Utisi nkó yɛɛ náási rɛ pisoi piké unkó kɔ̃́ piké yɛ mɛyáhaa féé mɛnyinɛ
mɛɛ ámɛ isé n tíkilɛ̃ Uléécaa yáási. 14 Pɔɔli uu rɛ uké rinóɔ yɔsí, aí nɛ sá Kaliyɔɔ ricuruu
uu pi pɛsɛ rɛ: Nɔ̃́ Pisuifi, in pɛɛ rɛ piyaa nɛ́ɛ mɛwai kópɛ mɛnyinɛ kuu wa kaní nɛ nɛ́
u ka, nɛ́ pɛɛ níŋɛsi am kutu nó cɔ yarɛ kai m pisɛ. 15 Amá in anóɔlempi nɛ́ɛ anyíri nɛ́ɛ
nórinécúruu isé kɛcáá ikɛŋɛnɛ, nóɔ yɛ́ mmɛ̃ ceri ani wai. Ám la kɛ́ lɛ̃ yɛ mpuri itúhaanɛ
li! 16 Kei kuu pɛɛ kɛtúhaanɛ kɛ-i pi lakasɛ. 17 Pinnɛ́í api pɛɛ kuyómɛyáhaalee uwɛ́ɛ́sɛ
Sɔsitɛɛni tini api kɛtúhaanɛ kɛ-i ipépi u loni. Ḿpá nɛ lɛ̃, ái nkpáni uyóɔpi Kaliyɔɔ mɛ́ka
wa.

*P*ɔɔli mɛpɛlɛ Antiyɔɔsi-pɔ

18 Pɔɔli uu kɔ Korɛnti-i Yeesu pikó kémɛɛ kɛtónɛ kpá ai siyáa kóónú. Uu limɛmáá pi
yá u nɛ Pirisili nɛ Akilasi api kúninɔi loni pin nɛ Sirii kɛtẽ tósu. Piké kɛlenɛ n tómpɔ,
Pɔɔli yɛ pɛɛ Sɛnikirɛɛsi-pɔ uriyu rikoósilɛ, rinóɔ kuu Uléécaa n yekei kɛcáá nnya. 19 Api
Efɛɛsi tuipɔ, Pɔɔli uu kei upisencɔ yá. Uu Pisuifi kuyomɛyáhaalee loni u nɛ Pisuifi api
kei n yói. 20 Pɛ̃ api u pisɛ rɛ uké siyáa sinyinɛ pikɛkúrí tonɛ. 21 Amá úu ŋmurei, uu pɛɛ
pi pɛsɛ rɛ: [Li pisɛ rɛ kɛ́ ha anyɑ̃́ nnyɛ́ nyɛɛ nní ń wemɛ Yerusalɛm-pɔ li]. Uléécaa un n
la, nɛ́ nókɛnémɛɛ pɛɛmɛ. Uu pɛɛ kúninɔi Efɛɛsi-i loni uu tómpɔ. 22 Kuú ha Sesaree-pɔ ń
suí, Yerusalɛm kuú nɛ risairi uú ha piyómɛyáhaa yáási uu pɛɛ kɛlenɛ Antiyɔɔsi sĩ. 23 Uu
kei tonɛ ai siyáa wai, uu pɛɛ Kalasii nɛ Firisii sitẽ-mɛ̃ tiki un Yeesu pikó nnɛ́í pɛɛ kei ń we
ikari kpásɛlɛ̃ tɛ piké nɛ nfatɛnɛ n ŋmóópúlɛ̃.

*Apoloosi pik*ɛi kuu Efɛɛsi nɛ Korɛnti-i n wa

24 Usuifi unyinɛ yɛɛ we api yɛ u séi rɛ Apoloosi. Alɛkisantiri-pɔ kapi u mari. U nsímɛ́
nyulɛ ńsɔnɛ un kɔ Nléécaasimɛ́ atɛlɛ́ nyu ái nkáripi. Uu kɛyáa yisi uu Efɛɛsi sĩ. 25 U
Upíima nsímɛ́ nyulɛ ńsɔnɛ, un Yeesu nkó céési un kɔ símisi téí-téí yarɛ lɛ̃ kai n wólaalɛ̃.
Amá lɛ̃ kɛ Yohani uu pisoi míni n wólɛ ŋmanɛ kɛcáá kuu nyu. 26 Uu kuyómɛyáhaalee-i
lompɔ uú nɛ uripɔɔ n símisi. Kɛ Pirisili nɛ Akilasi api lɛ̃ n kɔ̃́ un símisi, api u séi apí nɛ
pikɛyɔ sĩ apí ha Uléécaa ncee u kpɑ̃́iisɛ téí-téí. 27 Uu pɛɛ limɛmáá rɛ u la uké Akayii kɛtẽ-
mɛ̃ ha. Piyómɛyáhaa api u ŋmóópúsɛ, api kɔ kei-pɔ pikó rítɛlɛ́ wólu rɛ un n hapɔ, piké
mɛmárɛcɔ ńsɔnɛ u yɔsí. Kuu kei n tuipɔ, pɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu ípɛɛlɛ́ɛ n nyísɛ apí nɛ
Yeesu kɛfa tɛnɛ kuu yóriyɛ ái kumúŋɛ́ má. 28 U yɛ pɛɛ kɛyu rikpɑ̃́iisɛlɛ uu ḿpá úye kɛyu-i
Pisuifi nsímɛ́ késu, uú nɛ Nléécaasimɛ́ atɛlɛ́ tíki uu pi cereisɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ.

19

*P*ɔɔli yɛ Efɛɛsi-i we

1 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Apoloosi uú pɛɛ Korɛnti-i ń we, Pɔɔli yɛ pɛɛ yisilɛ uu Asii ayɔpɛ silõ
lóó uu Efɛɛsi sĩ, uu kei Yeesu pipirɛtiki pinyinɛ yɛnu. 2 Uu pi pisɛ rɛ: Kani Yeesu nɛ kɛfa n

tɛnɛ, Uléécaa yɛ Nfáasɔnɛ nɔ́ hɛɛ? Api u pɛsɛ rɛ: Ticuruu ári Nfáasɔnɛ nkɔ́ ńka komaalɛ̃.
3 Uu kɔ pipisɛ pi kpá rɛ: Míni mɛ́ye mpuri kapi pɛɛ nɔ́ wólɛ? Api rɛ Yohani mɛni kuu pisoi
n wólɛ kapi rɔ́ wólɛ. 4 Pɔɔli uu pɛɛ pi maa rɛ: Pɛpɛɛ n ŋmurɛi rɛ pi yɛ́ mɛfinɛ consɛ kɛ
Yohani uu yɛ pɛɛ míni wolɛ. Uu yɛ kɔ Isirayɛɛli pikɔ́ maa rɛ piké Yeesu yɛɛ masí ukɛpirɛ
n sɔ́nti nɛ kɛfa tɛnɛ. 5 Kɛ pipirɛtiki pɛ̃ api anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, api tíyɛsɛ api Upíima Yeesu
rinyiri nɛ míni pi wolɛ. 6 Pɔɔli uu anípɛ pikɛcáá láa, Nfáasɔnɛ nn pikɛcáá súiri. Api pɛɛ
mɛyu mpehẽ mpehẽ pisímɛ́ loni pin kɔ nɛ Uléécaa rinyiri pisoi símisi. 7 Pinnɛ́í yɛ pɛɛ
walɛ pitisi kɛfi nɛ pité.

8 Pɔɔli uu kuyómɛyáhaalee-i lompɔ, uu kɛ́yu kpã́iisɛ uu iwarɛ itaani nɛ Uléécaa iyɔɔpi
kɛcáá pi símisi cáká-cáká rɛ piké kɔ̃́. 9 Amá pinyinɛ pɔ́ɔn pɛɛ yúlu rɛ ápi nɛ kɛfa tɛnɛnɛ,
pin kɔ Upíima icélaa iyɛ̃ tiwúí kɛ́mɛɛ sɛ́nnyi pin lámisi. Pɔɔli uu mɛsɛ upipirɛtiki kpísi
uú nɛ kei nyɔsɔ́, uu yɛ pɛɛ ḿpá kɛyáa kɛ́ye utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Tiranuusi ripoo-i
isúkuli kɛ́mɛɛ pi n céési. 10 Ai wai iŋmɛ̃ ité nɛ iriyu. Lɛlɛɛ tíyɛsɛ kɛ Pisuifi nɛ Pikirɛki nnɛ́í
pɛɛ Asii kɛteni-i ń we api Upíima nsímɛ́ kɔ̃́.

Sefa piŋmánɛ kɛcáá nsímɛ́

11 Uléécaa yɛ pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i Pɔɔli nɛ ritikilɛ uú nɛ mɛwaisaŋa wapisi. 12 Lɛ̃ ai tíyɛsɛ
ricuruu pisoi api yɛ ilũ nɛ sinírípi sɛɛ Pɔɔli rińca kpísi apí ha pitóikɔ́ kɛcáá láa, api pélu,
aníri aa kɔ lelu. 13 Kei kɛ Pisuifi pinyinɛ pɛɛ n kɔɔnii pin pisoi aníri pɛ́sɛi pɔ́ɔ kɔ rɛ pi
yɛ́ Upíima Yeesu rinyiri sée apí nɛ pisoi aníri pɛ́sɛi. Api yɛ pɛɛ a maa rɛ: Nɛ Yeesu uyɛ̃
nsímɛ́ kɛ Pɔɔli uu n yóólɛ̃ tinyiri nɛ rinɔ́ɔ nɔ́ hɛ rɛ ani pisoi mpí kani nní n cɔ́ŋlɛ̃ kɛ́mɛɛ le.
14 Pisuifi pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa uwɛ́ɛ́sɛ usɛ kapi yɛ n sée rɛ Sefa piŋmánɛ pisɛɛi
pɛɛ mɛwai mɛ̃ lɛ̃ wai. 15 Amá kuníri aku kɛyáa kɛnyinɛ pi pɛsɛ rɛ: Nɛ Yeesu nyulɛ, nɛn kɔ
Pɔɔli isoi nyu. Nɔ̃́ ní, nɔ́ɔ pɛɛ mpíí píye? 16 Kei kɛ uníríhélaa uyɛ̃ uu yisi uu pi kápáá, uu
pinnɛ́í rikɔhɔ feriyɛ. Uu rikpákárá nɛ íwɛ pi wai apí ha nɛ itói yɔ́ɔi, ai tɔ́su apí nɛ ukɛyɔ-i
mɛŋmanɛ popirimɛ api itóó súúni. 17 Pisuifi nɛ Pikirɛki pɛɛ Efɛɛsi-i ń we api kóm tɛ lɛ̃ kai
wa. Iwamɛ ii pi loni, pisoi api pɛɛ Upíima Yeesu rinyiri mɛyã́ n taásɛlɛ̃. 18 Pɛpɛɛ pikɛmɛɛ
Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ mɛyã api yɛ pɛɛ sĩ́ apí ha pisoi kɛcɔpɛ lɛ̃ kapi n wapisi yámnɛntɛ.
19 Pɛpɛɛ pɛɛ mɛŋmanɛiwai n wai mɛyã pɔ́ɔ kɔ nɛ piatarɛtɛlɛ́ sɔ́naapɔ api pisoi kɛcɔpɛ nna
a ŋmakaankɛɛ. Pi asilalɛwoó kɛ́ɛ́nlɛ aí lelu mɛwóópipi ákotokú kuwóó (50.000). 20 Lɛ̃ kɛ
Upíima nnaŋɛ nn tíyɛsɛ unsímɛ́ nń nɛ ḿpá yei kɔ́ɔ́nú ńsɔnɛ.

Ńcɔkɔi yɛ Efɛɛsi kuyu-i wa

21 Lɛ̃ mɛmáá, Pɔɔli uu pɛɛ kɛmúŋɛ́ wai rɛ uké Masetuwaani nɛ Akayii sitẽ-mɛ̃ cɔ uké
nɛ Yerusalɛm tu. Uu rɛ un kei n tu, li kɔ pisɛ rɛ uké Rɔm kuyu rilóólú. 22 Uu pɛɛ pisoi
pɛɛ pikɛi u n lɛ́ni kɛcɔpɛ pité yukusɛ uu Masetuwaani-pɔ tum. Pɛ̃ kuu n tũ pɛɛ Timotee
nɛ Erasiti. Uricuruu uu nkáripi Asii kɛteni-i kɛtónɛ kpá. 23 Ńcɔkɔi píima nnyinɛ nn
likumúŋɛ́ kpɛ-i Upíima ncee pitiki kɛcáá nnya Efɛɛsi kuyu-i léeri. 24 Utisi unyinɛ yɛɛ
pɛɛ kei we, api yɛ u séi rɛ Temetiriisi. U pɛɛ úyu lɛ. Piléé pinyinɛ kapi yɛ pɛɛ kɔ kei n sée
rɛ Aritemiisi siwosoopi kuu yɛ pɛ́ɛ nɛ yíraanɛ uu sisiyukɛ-yukɛ nɛ nwóóweni yuhu yarɛ
sítumpiwɛ́ɛu. Upikɛi pɛɛ pɛɛ u nɛ upinípɛkɛikɔ́cɔ kuláa wailɛ ńsɔnɛ. 25 Uu kɛyáa kɛnyinɛ
upikɛicɔ pɛ̃ nnɛ́í cápinɛ uu pi maa rɛ: Pinɛ́sánɛ, nɔ́rinɛ́cúruu yɛ nyulɛ rɛ pirɔ́kɛi mpí karí
nɛ le. 26 Nɔ́rinɛ́cúruu yɛ kɔ nyánilɛ nɔn kɔ kómɛi rɛ ái nkpáni Efɛɛsi nté ŋmanɛ, amá
Asii kɛtẽ nnɛ́í kɛcáá kɛ Pɔɔli uyɛ̃ uu pisoi tálaankɛɛ api ŋmurɛi rɛ ápi yɛ́ piléé kɛ sisoipipi
asi ń sɛrí nɛ kutu n cɔlɛ̃, tɛ ái Uléécaa. 27 Tɔnsá piwai n ceri, mɛwai mɛ̃ nɛ́ pirɔ́kɛi riyu
kpu, amɛ pirɔ́lééyaha píima Aritemiisi kapi Asii nnɛ́í nɛ sitẽ sicɔ-pɔ n yáási fíísɛ, úka úu
yɛ pɛɛ pi n waisɛlɛ̃. 28 Kɛ pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ api anɔ́ɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, ai kuwɔ́i pi feriyɛ api
cáái rɛ: Lipíima lɛɛ Efɛɛsi piléé Aritemiisi! 29 Ńcɔkɔi nn pɛɛ kuyu nnɛ́í yipu. Pisoi api
kómɛinɛ apí nɛ kɛkpíntahai n sairilɛ̃, api Pɔɔli pisencɔ Masetuwaani pikɔ́ pité tini apí nɛ
pɛ́nɛpɔ. Pɛpɛɛ Kayusi nɛ Arisitariki. 30 Pɔɔli uú n la uké pisoi pɛɛ n cápinɛlɛ̃ kɛyu-i léépɔ,
amá Yeesu pipirɛtiki apí nɛ u yulu. 31 Aí nɛ upisanɛ Asii pikawe píima pinyinɛ pɛ́nɛ api
ukɛmɛɛ pisoi tumpɔ apí nɛ u kɛsu rɛ úu kapɛ kɛkpíntahai kɛ-i lompɔ. 32 Pisoi yɛ pɛɛ welɛ

pin kɛcápinɛ kɛ-i méwoo cáái, úka úu ucɔ nkɔ́ kómɛi, lin pi túírɛsɛntɛ. Pimɛyã ápi kɔ nyu
lɛlɛɛ kei pi n cápinɛsɛlɛ̃. 33 Kei kɛ Pisuifi pinyinɛ api Alɛkisantiri kéyu-mɛ̃ titépɔ, pisoi
api pɛɛ́ m músu rɛ uyɛɛ nɛ ńcɔkɔi mmɛ̃ ka. Alɛkisantiri pɔ́ɔ pɛɛ kunípɛ síka rɛ u la uké
uriyu hɛɛrɛ. 34 Kɛ pisoi api n céri rɛ Alɛkisantiri yɛ Usuifi lɛ, api pɛɛ rinɔ́ɔ risɛ wai apí n
cáái rɛ: Efɛɛsi piléé Aritemiisi pɛɛ Lipíima! Api lɛ̃ n cáái aí nɛ ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛtɛ́ tulu.

35 Kuyu utɛlɛwɔlɛ uu fe uu pisoi sɛ́ɛ́sɛ, uu pɛɛ pisɛ rɛ: Nɔ̃́ Efɛɛsi pikɔ́, wóo yɛ úu kɛtẽ
kɛcáá nyu rɛ Efɛɛsi kuyu pikɔ́ pɛɛ pilééyaha píima Aritemiisi nɛ pikɛyu kɛɛ kɛléécaa-
pɔ n lóimɛ kɛcáá paílɛ̃? 36 Úka úu we yɛɛ yé nsímé mmɛ̃ n kési. Lɛ̃ nnya, ani
nɔ́anékíŋ niŋukusɛ, áni kapɛ ń-yɔɔnɛ-yɔɔnɛ nɛ linyinɛ wa. 37 Pisoi mpí kaní nɛ ń ka
ápi kurɔ́yómɛyáhaalee-i líka caai, ápi kɔ pirɔ́léé Aritemiisi lámaankɛɛ. 38 In tɛ úyu
Temetiriisi nɛ upikɛicɔ yɛ unyinɛ nɛ nsímé má, sitúhaanɛyaa yɛ welɛ, pitúhaanɛ pin
kɔ we. Pi yé fe api kei kɛtahai u séi apí nɛ pi túhaanɛ. 39 Nɔn kɔ pɛɛ ń-ye ncɔ m má, tɔ́
ha riyɔ́ɔpipoo-i mmɛ̃ símisi yarɛ kai m pisɛ. 40 Insá lɛ̃, lɛlɛɛ nɛni kɛyaa nké nní ń wa yé
tíyɛsɛ arí n we yarɛ pitencɔkɔi. Ári yé ńka yɛ̃ tɔké símisi liké nɛ n nyísɛ rɛ tɔ alari málɛ
tɔké nní n cápinɛlɛ̃. 41 Tinɔ́ɔ tɛ̃ kuú ma uú nɛ pisoi kpiisɛ.

20

Pɔɔli yɛ Masetuwaani nɛ Kirɛɛsi sitẽ ha

1 Kɛ ńcɔkɔi nn Efɛɛsi-i rińfa, Pɔɔli uu Yeesu pipirɛtiki cápinɛ uu ikari pi kpásɛ, uu pɛɛ
yisi uu Masetuwaani kɛtẽ-mɛ̃ tómpɔ. 2 Kuu n tuipɔ, u nɛ kei pikɔ́ api yɔ́i uú nɛ ikari pi
kpásɛ, uu kɔ Kirɛɛsi kɛtẽ-mɛ̃ tómpɔ. 3 Uu kei tonɛ iwárɛ itaani. Kai n tu rɛ uké kúninɔi
lõ uké Sirii kɛtẽ-mɛ̃ ha kuu kɔ̃́ tɛ Pisuifi yɛ kómɛinɛlɛ rɛ piké u kpu. Uu rɛ u yé mɛsɛ
Masetuwaani-mɛ̃ pɛɛsɛ. 4 Upisencɔ anyiri yɛ nnyé: Peeree kuyu ukɔ́, Piruusi uŋmánɛ
kapi yɛ n sée rɛ Sopatɛɛri nɛ Tɛsaloniki pikɔ́ mpí: Arisitariki nɛ Sekɔntusi nɛ Tɛripu ukɔ́
Kayusi nɛ Timotee nɛ Asii kɛtẽ pikɔ́ mpí: Tisiiki nɛ Torofim. 5 Pɛpɛɛ kɛkpéẽ nɛ rɔ́ wa apí
ha Turowaasi-pɔ rɔ́ m mɛ̃́. 6 Anyɑ̃́ nyɛ-i kapi yɛ akpɔ́nɔ́ nyɛɛ áa pitɛ m má n li mɛtɛnɛ-
maá kɛ tɔ́ɔ Filipu ha arí ha kei kúninɔi loni. Siyáa sinupũ kari ncée wa arí nɛ Turowaasi-i
pi lɛɛpɔ. Ari kei kɛsɛ̃́ tonɛ siyáa sisɛɛi.

Pɔɔli yɛ Turowaasi mɛtɔ́rɔɔ rilóólú

7 Kɛwéntɛyaa ukóso kari cápinɛlɛ̃ tɔn akpɔ́nɔ́ hɔ́ɔ́nɛ Pɔɔli uké nɛ liukóso kui. Lɛ̃ nnya
kuu yɔ́i kɛsinɛ aké ha nɛ pelu. 8 Kéyɔ kɛcáá kulee kunyinɛ-i karí pɛɛ cápinɛlɛ̃, sífiráa
kulúi sin sɛriilɛ̃. 9 Kɛ Pɔɔli uu lɛ̃ piyɔ́i ń nɔŋ́lɛ̃, nnɔ̃ píima nnyinɛ nn uŋmánɛ unyinɛ kapi
yɛ n sée rɛ Itiikusi kpápíí. Kulee kɛpolɛ kɛkúrí kuú pɛɛ tṹ. Ai u hii uú ha kɛléécaayɔ
mɛtósi táánũ kulee kpɛ-i lóiri. Apí hapɔ api u yukusɛ un pikpɔ masí. 10 Pɔɔli uu cépipɔ
uú ha wula uu u sakaa uu múlú uu rɛ: Nɔ́kɛnéwuu ákɛ kapɛ tɔ, u nɛ nfáa málɛ. 11 Pɔɔli
uu yisi uu pítaá pɛlɛ, uú ha akpɔ́nɔ́ hɔ́ɔ́nɛ uu le. Uu kɔ nsímé nɔŋ́ aí nɛ kpɑ̃́ii, uu pɛɛ yisi
uu tómpɔ. 12 Api uŋmánɛ uyɛ̃ pɔ̃́ nɛ kulu nɛ unfaa. Ḿpá úye rikiŋ ari lɛ̃ nnya niŋesi hái.

Pɔɔli yɛ Turowaasi-i yisi uu Milɛti sĩ

13 Ari ntɔ́néí kúninɔi loni arí ha Asoosi-pɔ Pɔɔli méru. Uyɛɛ wɛ́ɛ rɛ u yé sɔ́nɛ uú ha pɛɛ
kei-pɔ kúninɔi loni. 14 Kuu Asoosi-i rɔ́ n lɛɛpɔ, ari kei kɛsɛ̃́ kúninɔi loni arí nɛ Mitilɛɛni
sĩ. 15 Ari kei yisi ari liukóso mmarɛ Ciyoo kɛtẽ nɛ kɔ. Ari liukóso Samoosi tulu. Ai weesi
ari pɛɛ Milɛti tulu. 16 Pɔɔli ricuruu yɛ pɛɛ rɛ úu Efɛɛsi-i nyɛrɛnɛ, ái kapɛ nɛ Asii kɛteni-i
méwoo u n náŋaisɛ nnya. U pɛɛ yɔ́ɔnɛlɛ rɛ un n fe, uké Pantekooti kɛtúŋé Yerusalɛm tu.

Anɔ́ɔ tɔrɔɔ kɛ Pɔɔli uu Efɛɛsi piwɛ́ɛ́sɛ ḿ ma

17 Pɔɔli uu pɛɛ Milɛti-i pisoi yukusɛ uu tum tɛ piké ha Efɛɛsi-pɔ Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ
u séemɛ. 18 Kɛ pɛ̃ api ukɛkúrí ń ka, Pɔɔli uu pi maa rɛ: Nɔ́rinécúruu yɛ nyulɛ isoi iyɛ̃ kaḿ
nɛ nɔ́ ń le hái kɛyáa foí kɛ̃-mɛ kam Asii kɛtẽ kúna n cɔ. 19 Nɛ mɛnécírɛ ricɛpisɛlɛ nɛn
nɛ Upíima pikei wai, Pisuifi pin wɛ́ɛsi piké né kpu, api íwɛ né wai nɛn ménini nɛ ncɔ́ŋ
kémɛɛ we. 20 Tiwúí kémɛɛ nɛ nɔ́sinéyɔ-i kam lɛlɛɛ yé nɔ́ n yóriyɛ nɔ́ símisi, ám líka nɔ́

pesí. 21 Pisuifi nɛ Pikirɛki kam sée am símisi rɛ piké Uléécaa inipɛɛ-i mɛfinɛ consɛ api
Urópíima Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. 22 Nɛ nkpéni lɛ̃ Nfáasɔnɛ rinɔɔ tikilɛnlɛ nɛn nɛ Yerusalɛm
tósu, ám kɔ nyu yo yɛɛ kei né mémpɔ. 23 Amá Nfáasɔnɛ yɛ ḿpá kuyu kúye-i né símisilɛ
nn kɔ né nyísɛ rɛ akpanii nɛ íwɛ píima yɛ kei-pɔ né mɛ̃́. 24 Nnéfáa ricuruu nn né cóŋlɛ.
Nɛ kpére pinékei nɛ kétɔ tu, am lɛ̃ kɛ Upíima Yeesu uu né m pisɛ nɛ kɛfa kɛsɛ wai, li nɛ
né risá. Pikei pɛpɛɛ nní rɛ ké riyóó rɛ Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ kuu ró n nyísɛ yɛ Nsímé kɛcirɛ lɛ.

25 Nɛ yɛ̃ tɛ mɛtórɔɔ kam nní nókɛnécɔpɛ we. Nó nɛ picɔ pɛ̃ nnéí kam Uléécaa iyɔɔpi
nsímé rin-yóó áni nɛni píkai piyénɛ né kpánɛ. 26 Lɛ̃ nnya kaḿ la ké nɛni kɛyaa nké nó
símisi nɔké kɔ̃́ tɛ: Nó úye un m pɔ, ái kɛnémɛɛ léeri. 27 Li we rɛ nɛ lɛ̃ nnéí kɛ Uléécaa
uu n yekei rɛ uké wa nó símisilɛ ám líka nó pesí. 28 Ani nómɛnécírɛ tĩ ńsɔnɛ, ani kɔ
Uléécaa pikó imérɛ́ kɛ Nfáasɔnɛ nn nó ń tĩ́ tɛ ani n séni kɛcáá m paílɛ̃. Uléécaa yɛɛ
uricuruu kɛpipi mɛnyɛ nɛ pisoi pansɛsɛ upikó. Ani ńsɔnɛ pi m múílɛ̃. 29 Nɛ nyulɛ rɛ
pisoi kpáárɛe pinyinɛ yarɛ ákpɛ yé mɛnétómpɔ-maá nó ripimɛ, api nókɛnécɔpɛ pinyinɛ
cópii. 30 Pinyinɛ ricuruu yé nókɛnécɔpɛ yisi, api nnóomɛsimé nɛ Yeesu pipirɛtiki pinyinɛ
feriyɛ api pincee pi tikisɛ. 31 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ lɔpilɛ. Áni kapɛ palei rɛ iŋmɛ̃ itaani nnéí
kam yɛ kɛtúŋé nɛ kɛsinɛ pinyinɛ-i nɛ ménini icélaa nó m pehelɛntɛ.

32 Nɛ nkpéni Uléécaa nɛ uipɛɛlɛ́ɛ nsímé anipɛ-i nó wa. Uyɛɛ ńnaŋɛ má uké nɛ nfatɛnɛ
kémɛɛ nó n ŋmóópúsɛlɛ̃. Uyɛɛ yé kɔ lisɔnɛ kuú nɛ upisoi nnéí m mɛ̃́ nó hɛ. 33 Ám úka
siwóó néɛ úka uwura néɛ úka mɛlapɛ káipi. 34 Nórinécúruu yɛ nyulɛ rɛ anénípɛ nnyé
kaḿ nɛ kɛisi tó nɛ pinéséncɔ arí nɛ ntócóŋ nnéí wai. 35 Nɛ lɛ̃ nó nyísɛlɛ rɛ lɛ̃ kai pisɛ rɛ
usoi uké kɛisi uú nɛ píwɛkɔó n léni. Ani kɔ Upíima Yeesu rinɔɔ ntí kɛcáá léisɛ. Uyɛ̃ ŋmaa
yɛɛ rɛ: Uyɛɛ n hɛ yɛ mpóonarɛ málɛ ai tósu uyɛɛ ihɛɛ n yósu.

36 Kɛ Pɔɔli uu lɛ̃ pimáa ḿ masí, u nɛ pɛ̃ api wúla api kɛyómɛ yáási. 37 Pinnéí api pɛɛ
limɛmáá ténisi apí nɛ Pɔɔli pira api mɛtórɔɔ u yáási rɛ Uléécaa uké u sarumpɔ. 38 Kɛ Pɔɔli
uú pɛɛ ḿ maa rɛ ápi nɛni píkai piyénɛ u kpánɛ nnya kɛ piapɔɔ aa lɛ̃ sei mɛyã́ caailɛ̃. Api
pɛɛ yisi api u saruni apí nɛ kúninɔi-i tulu.

21

*P*ɔɔli yɛ Yerusalɛm kuyu ha

1 Kɛ tó nɛ pɛ̃ ari kei lɛ̃ icée n hóɔnɛnɛ, ari kúninɔi loni arí nɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ Kɔɔsi n
sairilɛ̃. Ai weesi, ari Rootɛsi tómpɔ ari kei yisi nɛ Patara-pɔ. 2 Ari kei kúninɔi yɛnu kun
Fenisii kɛtẽ-mɛ̃ sĩ. Ari kpɛ̃ loni arí nɛ tómpɔ. 3 Kari Siipuru kɛtẽ kɛɛ míni kɛpáápáá ń we n
yémpɔ, ari kɛ yá ari kumíi-mɛ̃ tiki hái nɛ Sirii kɛtẽ-pɔ, arí nɛ Tiiri tulu. Kei kɛ kúninɔi aku
kuilũ topilɛnɛ. 4 Ari kei Yeesu pipirɛtiki lɛɛpɔ, ari pikɛkúrí tonɛ siyáa sisɛɛi. Nfáasɔnɛ
nn pi símisi api Pɔɔli maa rɛ úu kapɛ Yerusalɛm ha. 5 Amá kɛ siyáa sɛ̃ asi n tómpɔ, ari
yisi ari kɔ nsɛ̃́ nɔŋ́. Api pinnéí yisi nɛ pipinɔsi nɛ pisiwã api ró sáruni apí nɛ kuyu leepɔ.
Ari kei mínimaa ritimɛ wula ari kɛyómɛ yáási. 6 Ari pɛɛ limɛmáá yáhaanɛ arí nɛ kpii.
Tóɔ kúninɔi loni, pɛ̃ api pisiyɔ kúúni. 7 Tiiri-i kari mɛtórɔɔ kúninɔi lõ arí nɛ Putolemayisi
sĩ. Ari kei Yeesu pikó yáási arí nɛ kɛyáa kɛsɛ pikɛmɛɛ́ tonɛ. 8 Kai n weesi, ari yisi ari
Sesaree tulu. Arí ha Filipu yɛɛ Nsímé Kɛcirɛ nɛ n kóónúlɛ̃ kɛyɔ-i tonɛ. U pisoi pisɛɛi pɛ̃
kapí pɛɛ Yerusalɛm-pɔ n wɛ́ɛ usɛ lɛ. 9 U pɛɛ pikpére pina málɛ pɛɛ ápi utisi n nyu. Pi yɛ
pɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ símisilɛ. 10 Tɔn kei lɛ̃ we lin siyáa kulúi wai kɛ antepu uyɛ̃ kapi yɛ
n sée rɛ Akapuusi uu Yutee kɛtẽ-pɔ leemɛ uu kɛrómɛɛ́ weri. 11 Uu Pɔɔli kutampála kpísi
uu ána nɛ anípɛ hɔpu uu rɛ: Nfáasɔnɛ yɛ maa rɛ nní mɛcɔ kɛ Pisuifi apí ha Yerusalɛm-pɔ
kutampála nkú ute íŋmɛ hɔpunɛ, api pɛɛ limɛmáá mpuri sanɛ pikó anipɛ-i u wai. 12 Kari
anóɔ nyɛ̃ n kɔ̃́, tó nɛ Sesaree-pɔ Yeesu pikó ari Pɔɔli súúluisɛ rɛ úu kapɛ Yerusalɛm ha.
13 Pɔɔli uu pɛɛ ró pesɛ rɛ: Yo nnya kani téni nɔn la nɔké inépiŋɛ riyɔɔsɛ? Ái pihɔpɛ ŋmanɛ
kɛ néɛ nɛ mɛnécírɛ cápinɛlɛ̃ nɛn mɛ̃́. Lin kɔ n wa rɛ ké Upíima Yeesu kɛcáá Yerusalɛm-pɔ
kpu, nɛ we. 14 Kari umɛkó m pɔɔnɛ, ari séɛ́ ari pɛɛ mɛsɛ maa rɛ Upíima mɛla mɛké wa.

15 Kari kelõ kɛ-i siyáa sinyinɛ n tónɛ, ari mɛrɔ́círɛ cápinɛ ari Yerusalɛm tɔ́mpɔ. 16 Yeesu
pipirɛtiki pɛɛ Sesaree-i ń we kɛcɔpɛ pinyinɛ api yisi api rɔ́ sáruni apí nɛ Siipuru ukɔ́
unyinɛ kɛyɔ rɔ́ sĩ́ tɛ piké kei rɔ́ yɔsí. Pi yɛ u sée rɛ Manasɔɔ. Hái ái nɛni-mɛ kuu Yeesu
tikilɛ̃.

Pɔɔli yɛ Yakupu kɛyɔ ha

17 Kari Yerusalɛm n tuipɔ, Yeesu pikɔ́ apí nɛ mpɔ́ɔnarɛ rɔ́ yɔ́su. 18 Kai kóso n weesi,
Pɔɔli uu rɔ́ tíki ari Yakupu kɛyɔ sĩ. Piwɛ́ɛ́sɛ picɔ nnɛ́í pɔ́ɔ kɔ kei cápinɛpɔ. 19 Pɔɔli uu yisi
uu pi yáási uu pɛɛ lɛ̃ nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ upikei rintíki uú nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛcɔpɛ
wai pi kɛɛnkɛɛ kélé-kélé. 20 Kapi lɛ̃ n kɔ̃́, api Uléécaa pakarɛ, api pɛɛ Pɔɔli maa rɛ: Pɔ
nyánii, umárɛcɔ! Pisuifi yarɛ pílɛ pílɛ ákotokú kɛfi kumúŋɛ́ pɛɛ nté Upíima nɛ kɛfa tɛnɛ
pin kɔ irɔ́sé tíkilɛ̃ ńsɔnɛ. 21 Pi kɔ pɛɛ pi símisilɛ rɛ pɔ yɛ Pisuifi pɛɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛcɔpɛ
ń we céésilɛ rɛ ápi kapɛ yɛ Moisi isé waisɛ, tɛ lɛ̃ nnya, ápi kapɛ yɛ siwã́ tiké, ápi kapɛ yɛ
kɔ inyɛ́kii wa. 22 Tɔké nkpéni ń-ye kpísi? Ḿpá liké íye wa, pi yɛ́ kɔ̃́ tɛ pɔ ka. 23 Lɛ̃ nnya,
a mmɛ̃ kari nní pɔ́ m maanɛ ritiki. Pitisi pina pinyinɛ yɛ nté kɛrɔ́cɔpɛ welɛ pɛɛ rinɔ́ɔ n
yekei rɛ pi yɛ́ pimɛcirɛ Uléécaa pa.* 24 Pirinɔɔ tɛ̃ ituŋɛ yɛ tɔ́mpɔlɛ. A pi kpísi, nɔ́ nɛ pɛ̃
ani kɛsɛ̃́ píyufunɛ inyɔ́ɔnsɛ wai, aa lɛ̃ kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛnɛ kɛcáá hɛ́ɛ́lɛ. Kei kɛ pisoi api
yɛ́ pɛɛ yɛ̃́ tɛ lɛ̃ kapi kɛpɔ́cáá n símaankɛɛ yɛ nnɔ́ɔmɛ lɛ, api kɔ yɛnu rɛ pɔ̃́ ticuruu yɛ Moisi
isé tíkilɛnlɛ. 25 Tɔ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ Kirisi pikɔ́ m pansɛ pɔ̃́ títɛlɛ́ piwɔ́lɛ masilɛ ari pi
símisi rɛ tɔ símaanɛlɛ aí tonɛ rɛ ápi kapɛ yɛ inyɔ́ɔnsɛsarɛ nɛ́ɛ ményɛ li. Aapi kapɛ yɛ kɔ
isɛɛ kápi rimpá piké ményɛ lesɛ isarɛ li. Piké kɔ pimɛcirɛ tĩ, ápi kapɛ iwásá n wai.

26 Kai kóso n weesi, Pɔɔli uu pitisi pɛ̃ kpísi apí ha kɛsɛ̃́ akópɛ pihɛɛrɛ inyɛkii wai uu pɛɛ
Uléécaa kɛyɔ loni uu kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ inyɔ́ɔnsɛ tɔrɔɔ siyaa así ha n tɛnɛnɛ pisoi símisi.

Pi Pɔɔli Uléécaa kɛyɔ-i tĩ́

27 Siyáa sisɛɛi sɛ̃ kapi yɛ nɛ áyu n fũ sin nɛ kɛtɔ́ŋɛ́ tuinɛ, Pisuifi pinyinɛ pɛɛ Asii kɛtẽ-pɔ
n léeri api Uléécaa kɛyɔ-i Pɔɔli yɛnu. Api pisoi nnɛ́í tálaankɛɛ api u tini. 28 Apí n cáái
rɛ: Isirayɛɛli pikɔ́, ani kam ani rɔ́ lɛ̃́! Usoi uyɛɛ ḿpá yei nɛ ḿpá úye Isirayɛɛli pikɔ́ kɛcáá
nsímɛ́ kópɛ n símisi un kɔ tee rɛ úka úu kapɛ yɛ Moisi isé nɛ Uléécaa kɛyɔ nké waisɛ yɛ
nkɔ́. U nkpéni ntɔ́rɔɔ sei nɛ Pikirɛki kei lonlɛ uu kɔ kelõ sɔnɛ kɛ̃ mékpɛrinkpɛ waisɛ. 29 Pi
pɛɛ kuyu kémɛɛ Pɔɔli nɛ Efɛɛsi ukɔ́ kapi yɛ n sée rɛ Turɔfim yɛnlɛ api pɛɛ́ m músu rɛ Pɔɔli
yɛ nɛ Uléécaa kɛyɔ u lompɔlɛ.

30 Ai kuyu nnɛ́í nɔ́kɔrɛ, pisoi api awɛ́lɛ́ nnɛ́í n léenti pin kálaapɔ. Pisoi api Pɔɔli tini apí
nɛ Uléécaa kɛyɔ iyaa leepɔ api mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛ hánɛsi. 31 Pin pɛɛ nkpéni náási piké u kpu.
Nsímɛ́ nn Rɔm pisɔ́ɔ́ca uwɛ́ɛ́sɛ kutu-i loni rɛ Yerusalɛm kuyu nnɛ́í yɛ nɔkɔrɛ. 32 Uyɛ̃ uu
mɛsɛ nɛ mɛsɛ pisɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ nɛ pisɔ́ɔ́ca picɔ cápinɛ uú nɛ riwúí-mɛ̃ wurupɔ. Kapi usɔ́ɔ́ca
wɛ́ɛ́sɛ nɛ pisɔ́ɔ́ca picɔ n yɛ̃́, api pɛɛ Pɔɔli ipépi yá. 33 Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uyɛ̃ uu pɛɛ nyɔsɔ́pɔ uú
nɛ Pɔɔli kɔ, uu u tini uu rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké akpanii até nɛ u paasi. Uu pɛɛ pisoi pɛɛ n lémaalɛ̃
pisɛ rɛ: Úye kɛcirɛ lo? Yo kuu mpíí wa? 34 Amá pisoi api pɛɛ méwoo nɛ mɛcɔ n cáái, úka
úu kɔ ucɔ nkɔ́ kómɛi. Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ úu pɛɛ ńka kómɛi. Uu mɛsɛ upisɔ́ɔ́ca rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké
Pɔɔli kpísi piké nɛ pisɔ́ɔ́ca kɛyɔ ha. 35 Kɛ Pɔɔli uu sitákui kapi yɛ nɛ kulee rińtaá n tu,
pisɔ́ɔ́ca api rikpákárá kɛ pisoi apí nɛ u ń la nnya u sakaa. 36 Pisoi riwúí yɛ pɛɛ u tikilɛnlɛ
pin cáái rɛ: Ani u kpu!

Pɔɔli yɛ pisoi kɛcɔpɛ rinɔ́ɔ yɔsí uké uriyu hɛɛrɛ

37 Kapi ń la piké Pɔɔli nɛ pisɔ́ɔ́ca kɛyɔ lõ, uu usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ pisɛ rɛ: Nɛ ncée má ké símisii?
Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu u pisɛ rɛ: Pɔ́ Mékirɛki kómɛilɛɛ? 38 Lɛ̃ nnya, ái pɔ́ɔ Esipiti ukɔ́ uyɛɛ sé
nní ńcɔkɔi nɛ ń ka uu pisoi kɔ̃́ ákotokú ana kpísi uú nɛ kucɛsi kóima loni rɛ piké atɔpi u
lɛ̃́ɛ? 39 Pɔɔli uu u pɛsɛ rɛ: Nɛ̃́ nɛ Usuifi lɛ. Silisii kɛtẽ-pɔ, Tarisi kuyu-i kapi né mári. Ḿpá
yei-pɔ kaku kɔ ríyu má. Nɛ pɔ́ we rɛ a ncée né hɛ ké risoiwuí ntí rinɔ́ɔ maa. 40 Usɔ́ɔ́ca

---

* 21:23 Tinɔ́ɔ kapi n yekei asei rɛ hái nɛ kumúŋɛ́ kunyinɛ-pɔ ápi yɛ́ píta n ntí ápi yɛ kɔ
nnyúpi nyai.

wɛ́ɛ́sɛ uu ncée u hɛ rɛ uké símisi. Pɔɔli uu sitákui kɛcáá nyɛrɛ uu pisoi pɛ̃ kunípɛ síka rɛ piké riséɛ́. Api pinnéí sɛ́ɛ́ keu. Pɔɔli uu pɛɛ pimɛyu kapi yɛ n sée rɛ Mɛ́-epiree nɛ rinɔ́ɔ pi maa rɛ:

22

[1] Pinɛ́sáa nɛ pinɛ́márɛcɔ, nɛ la ké nkpéni rinɛ́yu hɛɛrɛ. [2] Kapi n céri rɛ pimɛyu kapi
yɛ n sée rɛ Mɛ́-epiree kuú nɛ pi símisi, api pisɛ́ɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. Uu rɛ: [3] Nɛ Usuifi lɛ, Silisii
kɛtẽ-pɔ, Tarisi kuyu-i kapi né mári. Amá Yerusalɛm nté kapi né rimúlú. Kamaliyɛɛli yɛɛ
pɛɛ unécélaa. Uyɛɛ né céesi lɛ̃ kam yé pirɔ́sáa isé rintíki kélé-kélé. Ám yɛ pɛɛ Uléécaa
likɔ́ nɛ akpéri wa, yarɛ káni yɛ nní nɛ akpéri li n wa mɛcɔ. [4] Nɛ yɛ pɛpɛɛ Yeesu n tíkilɛ̃
n wéékusɛlɛnlɛ aḿ ha nɛ pi kóni. Nɛ yɛ pɛɛ pitisi nɛ pinɔ́si cópiilɛ am pahaankɛɛ am
kukpaniilee wai. [5] Uléécaa usina nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ yɛ́ fe apí nɛ nnɛ́nɔ́ɔ símisi rɛ ám
kiraasɛ. Piricuruu yɛ átɛlɛ́ nɛ Tamaasi né tumaalɛnlɛ rɛ ké fe ké Yeesu pikɔ́ pɛɛ kei ń
we cópii ké pahaankɛɛ ké nɛ Yerusalɛm ha ké ha íwɛ pi wa.

Pɔɔli yɛ umɛfinɛ mɛconsɛ nkɔ́ símisi

(UPM 9:1-19; 26:12-18)

[6] Kam pɛɛ kɛyáa kɛnyinɛ ncée kpísi, ké nɛ Tamaasi n nyahaipɔ, ituŋɛ in la iké kɛcírɛ
tu. Kei kɛ mɛtéí píima mɛnyinɛ amɛ kɛyómɛcaa-pɔ mɛsɛ nɛ mɛsɛ leemɛ amɛ tapu amɛ́
nɛ né kɔ́ɔ́nú. [7] Am kɛteni-i lólu, am kóm lin né tee rɛ: Sɔɔli, Sɔɔli, yo kɛcirɛ nnya kaa lɛ̃
né wéékusɛlɛ̃? [8] Am pɛɛ pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ úye, Upíima? Uu rinɔ́ɔ né yɔ́su rɛ: Nɛ́ɛ Nasareti ukɔ́
Yeesu kaa nní ń we pɔn wéékusɛlɛ̃. [9] Pinɛ́séncɔ api mɛtéí mɛ̃ yenu, amá ápi pɛɛ uyɛɛ nɛ
né n símisi rinɔɔ ríka kõ. Kei kam pɛɛ rɛ: [10] Ké íye wa, Upíima? Upíima uu né pɛsɛ rɛ: A
yisi, a Tamaasi ha. Pi yé ha kei-pɔ pɔ́ símisi lɛ̃ kaa yé n wa. [11] Kɛ mɛtéí píima mɛ̃ amɛ né
n nyíinsɛ nnya, pinɛ́séncɔ api kunípɛ né múlú api tɔ́rɔi apí nɛ Tamaasi sĩ.
[12] Utisi unyinɛ yɛ pɛɛ kei welɛ api yɛ u séi rɛ Ananiyasi. U pɛɛ Uléécaa isé tíkilɛnlɛ
ńsɔnɛ. Pisuifi nnéí pɛɛ Tamaasi-i ń we yɛ pɛɛ ukɛcáá anɔ́ɔ sɔnɛ símisilɛ. [13] Uu kɛnɛ́kúrí
weri uu né maa rɛ: Unɛ́márɛcɔ Sɔɔli, ipɔ́nípɛɛ iké nkpéni wúkulɛ. Kei nní kɛ inɛ́nípɛɛ ii
wúkulɛ am u yɛnu. [14] Uu kɔ kpá rɛ: Pirɔ́sáa Uleecaa yɛ tíyɛsɛlɛ rɛ a umɛla ceri aa kɔ asei
ute ceru aa liute nkɔ́ kóm, [15] tɛ li we rɛ pɔ́ɔ yé masí pisoi nnéí inipɛɛ-i uiseérakɔɔ́ li aa lɛ̃
kaa n yɛ̃́ nɛ kaa n kɔ̃́ pi símisi. [16] Uu pɛɛ né pisɛ rɛ: Yo nnya kaa nkpéni kɔ pɛɛ náŋaisɛ?
A yisi piké míni pɔ́ wolɛ aa Yeesu rinyiri séi uké apɔ́kópɛ pɔ́ sárɛi.

Pɔɔli yɛ lɛlɛɛ n tíyɛsɛ kuú nɛ mpuri sanɛ pikɔ́-i ń ha símisi

[17] Pɔɔli uu kɔ kpá rɛ: Kam Yerusalɛm m pɛlɛ, nɛ Uléécaa kɛyɔ-i halɛ am kɛyómɛ yáási.
Kam ń we nɛn kɛyómɛ yáási, am lólu yarɛ kɛnípɛɛhee kɛɛ né tĩ́. [18] Upíima kam yɛ̃́ uu né
maa rɛ: A mɛkɛɛ Yerusalɛm kuyu-i le. Pisuifi ápi yé mmɛ̃ kaa kɛnɛ́cáá n símisinɛ ŋmurɛi.
[19] Kei kam pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Piricuruu yɛ nyulɛ, Upíima rɛ nɛ pɛɛ Pisuifi ayomɛyáhaalee
kalɛnlɛ nɛn pɛpɛɛ pɔ́ n tíkilɛ̃ cópii nɛn kukpaniilee wai nɛn kɔ pi kaiinkɛɛ. [20] Tinɛ́cúruu
yɛ pɛɛ welɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kapí pɛɛ úseérakɔɔ́ Etiyɛɛni mɛnyɛ n kɔɔni. Pimɛwai mɛɛ pɛ́
nɛ né risálɛ am pɛpɛɛ nní u n kópu ilũ múlú. [21] Upíima uu pɛɛ né maa rɛ: A yisi, kɛtaa-pɔ
kaḿ la ké pɔ́ tũ, mpuri sanɛ pikɔ́ kémɛɛ.

Pɔɔli yɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ símisi rɛ uyɛ̃ nɛ kɔ Rɔm ukɔ́ lɛ

[22] Pisoi riwúí tẽ ari Pɔɔli kutu n cɔlɛ̃ aí nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu anɔ́ɔ nyɛ̃ ḿ ma tulu. Kei
kapi sicááila lõ tɛ: Ani kpu. Ái nɛ sá rɛ nkó uké nfáa m má! [23] Ai kuwɔ́i pi wai api pɛɛ
m pupukɛɛ pin piilũ máhani pin fɔ́ŋɛɛ pin nkoŋo yukusɛ. [24] Kei kɛ Rɔm pisɔ́ɔ́ca uwɛ́ɛ́sɛ
uu pɛɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké Pɔɔli nɛ pisɔ́ɔ́ca kɛkalɛ-i lompɔ piké iséí u súúkɛɛ uké símisi úu
la. Pɛ́ɛ uyɛ-i, pi yé pɛɛ céri lɛ̃ nnya kɛ pisoi api n cááí pin nɛ u téni. [25] Amá kapi u m
paasi rɛ piké u kaii, uu usɔ́ɔ́ca kpéẽ pisɛ rɛ: Nɔ ncée má rɛ nɔké Rɔm kɛtẽ ukɔ́ kɛ nsímé
ńn kahanɛ n kpu iséí súúkɛɛ? [26] Kɛ usɔ́ɔ́ca kpéẽ uyɛ̃ uu lɛ̃ n kɔ̃́, uu sĩ́ uú ha usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ
símisi rɛ: Usoi uyɛɛ Rɔm ukɔ́ lɛ, íye kaa nkpéni wainɛ? [27] Kei kɛ usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uyɛ̃ uu
pɛɛ Pɔɔli kɛkúrí hápɔ uu u pisɛ rɛ: A né símisi ké kɔ̃́ tɛ pɔ Rɔm ukɔ́ lɛɛ. Pɔɔli uu rɛ: Ɛɛɛ!
[28] Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu kɔ kpá rɛ: Siwɔ́ɔ́ píima kɛ néɛ hɛ́ɛlɛ aḿ nɛ pansɛ kɛyupipi. Pɔɔli uu

rɛ: Nɛ̃́ nɛ hái kɛnɛ́marɛ-mɛ kɛyupipi lɛ. 29 Pɛpɛɛ pɛɛ ń la piké u n káii uké símisi api mɛsɛ
nɛ mɛsɛ ukɛkúrí yisi. Iwamɛ ii usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ ricuruu loni, kuu n yɛ̃́ tɛ u tíyɛsɛ api Pɔɔli
paasi api káii un kɔ nɛ Rɔm ukɔ́ nnya.

Pi Pɔɔli nɛ kɛtúhaanɛ píima ha

30 Kai kóso n weesi, usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uú n la uké yɛ̃́ lɛ̃ kɛ Pɔɔli uu n wa kɛ Pisuifi apí nɛ
pitele u n sɛ́lɛ̃. Uu akpanii kɛ́mɛɛ u lesɛ uu pɛɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ
n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pitúhaanɛ píima nnɛ́í piké cápinɛ. Uu pɛɛ tíyɛsɛ apí nɛ Pɔɔli hapɔ uu
pikɛcɔpɛ u nyɛrɛsɛ.

23

1 Pɔɔli uu pitúhaanɛ píima pɛ̃ inípɛɛ tapu uu pɛɛ rɛ: Pimárɛcɔ, nɛ inɛ́soi kɛ́mɛɛ Uléécaa
inipɛɛ-i ńsɔnɛ kɛisilɛ hái nɛ nɛni-mɛ. Kɛfa kɛsɛ kaḿ nɛ u tikilɛ̃. 2 Kei kɛ Uléécaa usina
Ananiyasi uu pɛɛ pɛpɛɛ Pɔɔli kɛkúrí ń we rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké nnɔ́ɔ kɛcáá u pi. 3 Pɔɔli uu
pɛɛ rɛ: Pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu pépunɛ, pɔ́ mmɛlɛ tomɛ́ mmú. Pɔ kei tũ tɛ pɔké isé ritiki pɔké
nɛ né túhaanɛ, ái pɔké isé rikɛ́ŋɛ́ɛ́ aa rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké né káii! 4 Pɛpɛɛ nɛ u n kɔ́lɛ̃ api
rɛ: Uléécaa usina yɛɛ Uléécaa pikei n wai kaa nní lámaankɛɛ! 5 Pɔɔli uu rɛ: Ám nyu
rɛ Uléécaa usina lo, pimárɛcɔ. Li Uléécaa ritɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ kapɛ kupɔ́yu uyukɔɔ́ kɛcáá
nkópɛ n símaankɛɛ.

6 Pɔɔli yɛ pɛɛ picére máálenlɛ rɛ Pisatusee nɛ Pifarisi pɛɛ kɛtúhaanɛ kɛ-i kɛsɛ̃́ we. Lɛ̃
nnya kuu kɛtúhaanɛ kɛ-i ricáái rɛ: Nɛ Ufarisi lɛ, pimárɛcɔ! Unɛ́sáa pɔ̃́ kɔ Ufarisi. Kam
n tálɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ pikpɔkpɔ yukusɛnɛ nnya kapí nɛ nté né túhaanɛ. 7 Uké
nɛ lɛ̃ pimáa ḿ masí, Pifarisi nɛ Pisatusee pin nsímɛ́ pipásainɛ rikápáá, pisoi api kénɛ,
ḿpá píye nɛ pikunai. 8 Pisatusee ápi yɛ ŋmurɛi rɛ pikpɔkpɔ yɛ̀ɛ̀ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi, ápi yɛ
kɔ ŋmurɛi rɛ piléécaatumɛ nɛ lifáakɔ́ lɛɛ ái nní kúyɛnɛ ń we yɛ we. Amá Pifarisi pɔ̃́ nɛ
yɛ linnɛ́í ŋmurɛilɛ. 9 Iwɔ́ɔ ii cɔni, isé picélaa pinyinɛ pɛɛ Pifarisi kunai-mɛ̃ ń we api yisi
api kɛ́su apí nɛ kɛtɛ̃ kpɛɛni api rɛ: Ári usoi nkó nkópɛ ńka nyáni. In n la, lifáakɔ́ lɛɛ
ái kúyɛnɛ ń we néɛ uléécaatumɛ unyinɛ yɛɛ nɛ u símisi. 10 Iwɔ́ɔ ií taá, hái aí nɛ usɔ́ɔ́ca
wɛ́ɛ́sɛ iwamɛ wai rɛ ápi kapɛ nté lɛ̃ n wai apí nɛ Pɔɔli cɛ́ɛ́riinɛ. Uu lɛ̃ nnya pisɔ́ɔ́ca rinɔ́ɔ
hɛ rɛ piké riwúí-i lompɔ piké Pɔɔli lesɛpɔ piké nɛ pisɔ́ɔ́ca kɛkale u ha. 11 Kɛsinɛ akɛ wai,
Upíima uu Pɔɔli kɛkúrí nyɔsɔ́pɔ uu rɛ: A ikari wa. Lɛ̃ kaa nní Yerusalɛm nté inɛ́seérakɔɔ́
n li, li we rɛ pɔké limɛcɔ Rɔm-pɔ i li.

Pisuifi yɛ riŋmulaanɛ rɛ piké Pɔɔli kpu

12 Kai kóso n weesi, Pisuifi pinyinɛ api cápinɛ apí ŋmulaanɛ api Uléécaa kɛyu-i wééri
rɛ pinsá Pɔɔli n kpu, ápi líka mɛlɛ́lé má. 13 Pɛpɛɛ lɛ̃ tińŋmulaanɛ yɛ pisoi afɛɛna rifaaulɛ.
14 Api yisi apí ha pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ lɛɛpɔ, api
pi maa rɛ: Tɔ mɛrɔ́círɛ kpísilɛ ari hɛ, ari Uléécaa kɛyu-i wééri rɛ tɔnsá Pɔɔli n kpu, ári
líka mɛlɛ́lé má. 15 Lɛ̃ nnya, nɔ́ nɛ pitúhaanɛ tɔrɔɔ, ani ńsɔnɛ kómɛinɛ, ani kpárá aní ha
usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ pisɛ rɛ uké nɛ Pɔɔli nɔ́ kam nɔké nsímɛ́ mmɛ̃ tipérésɛ nɔké yɛ̃́ nkɛ̃́. Tɔ̃́ nɛ
mɛrɔ́círɛ picápinɛ máálenlɛ rɛ tɔké ncée u riké tɔké u kpu.

16 Kei kɛ Pɔɔli umɛrɛpi unyinɛ uu nsímɛ́ mmɛ̃ kõ, uu yisi uu pisɔ́ɔ́ca kɛkalɛ sĩ, uu lompɔ
uú ha Pɔɔli kutu-i wai. 17 Pɔɔli uu pɛɛ usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ usɛ séi uu u maa rɛ: A uŋmánɛ nkó
usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ kɛ́mɛɛ sárumpɔ. U lalɛ uké nnyinɛ u símisi! 18 Usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uyɛ̃ uú nɛ
usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ kɛ́mɛɛ Pɔɔli umɛrɛpi sĩ uú ha rɛ: Ukpaniikɔ́ Pɔɔli yɛɛ né sée uu né maa rɛ
ké uŋmánɛ nkó nɛ kɛpɔ́mɛɛ kam tɛ u nnyinɛ málɛ uké pɔ́ símisi. 19 Kei kɛ usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ
uyɛ̃ uu uŋmánɛ uyɛ̃ sée, uu kunípɛ u tini apí nɛ iyaa leepɔ. Uu pɛɛ u pisɛ rɛ: Ń-ye kaá
la pɔké né símisi? 20 Uŋmánɛ uyɛ̃ uu rɛ: Pisuifi pɛɛ rinɔ́ɔ risɛ wa rɛ piké rikpárá piké
kóso pɔ́ pisɛ rɛ a Pɔɔli nɛ kɛtúhaanɛ píima-i hapɔ kɛké unsímɛ́ mmɛ̃ ńsɔnɛ ripérésɛ piké
yɛ̃́ nkɛ̃́. 21 Pin n ka, kapɛ nɛ kutu pi ricɔ. Li we rɛ pikɛcɔpɛ, pisoi yɛ afɛɛna rifaau pɛɛ ń
la piké Pɔɔli tĩ. Pi wéérilɛ rɛ pinsá u n kpu, ápi líka mɛlukɛ néɛ mɛnírɛ́ má. Pi pimɛcirɛ
picápinɛ máálenlɛ, tipɔ́nɔ́ɔ ŋmanɛ kapi nkpéni mɛ̃́. 22 Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu pɛɛ uŋmánɛ uyɛ̃

maa rɛ: Kapɛ tíyɛ unyinɛ uké kő tɛ pɔ mmú né símisi. Uu pɛɛ rɛ uké nkpéni n ŋme uké tɔ́mpɔ.

*Pi P*ɔɔli nɛ uyɔ́ɔpi píima Felikisi lɛɛpɔ

[23] Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu pɛɛ limɛmáá pisɔ́ɔ́ca kpéẽ pitɛ́ séi uu pi maa rɛ: Ani pisɔ́ɔ́ca pílɛ
pílɛ mɛtɛ́ nɛ pisantonɛ kuwóó nɛ afɛɛrɛ́ nɛ pipáŋ́kɔɔ́ pílɛ pílɛ mɛtɛ́ cápinɛ piké n nyu rɛ
pi yɛ́ fe api kɛsinɛ mɛsɛ ámɛ we kɛfi kumúŋɛ́ Sesaree tɔ́mpɔ. [24] Ani kɔ isã nyɔ́ɔnsɛ yɛɛ yɛ́
nɛ uyɔ́ɔpi píima Felikisi kémɛɛ Pɔɔli n tu líka ái yɛ́ u n wa. [25] Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ uu kɔ rítɛlɛ́
wɔ́lu uu pi múísɛ rɛ piké ha Felikisi pa. Lɛ̃ kuu n wɔ́i yɛ nní.

[26] Nɛ pɔ́ yáasi, Upíima Felikisi. Nɛ́ɛ Kulooti Lisiyaasi. Nɛ́ɛ rítɛlɛ́ ntí pɔ́ wɔ́lu. [27] Pisuifi
yɛ usoi nkó kam nní pɔ́ m pápɔlɛ̃ tinlɛ rɛ piké u kpu. Kei kam pɛɛ kő tɛ u Rɔm kɛtẽ ukɔ́
lɛ, am pɛɛ́ nɛ pinɛ́sɔ́ɔ́ca hapɔ am u comɛ. [28] Am pɛɛ rɛ ké kő tɛ ń-ye kɛcirɛ kɛ Pisuifi apí
nɛ u cési, am pɛɛ u kpísi aḿ nɛ pikɛtúhaanɛ píima sĩ. [29] Kei kam pɛɛ céri rɛ piisé kɛcáá
kapi nsímɛ́ pásainɛ. Ám unkópɛ ńka yɛ̃ kapi yɛ́ nɛ usoi ń kpu nɛ́ɛ kapi yɛ́ nɛ akpanii u n
wa. [30] Am kɔ limɛmáá kóm tɛ Pisuifi yɛ ŋmúlaankɛɛ rɛ pi yɛ́ u kpu. Lɛ̃ nnya kam mɛsɛ
nɛ mɛsɛ pɔ́ u papɔlɛ̃, am kɔ upiteecɔ símisi rɛ piké ha kɛpɔ́mɛɛ kɛtahai u sée.

[31] Pisɔ́ɔ́ca api usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ rinɔɔ kuu n hɛ tiki, api Pɔɔli kpísi api kɛsinɛ nɛ Antipatiriisi
u tɔ́mpɔ. [32] Kai kóso n weesi, pisɔ́ɔ́ca pɛɛ ána n sɔ́nɛ api pikɛkalɛ-i pɛɛsɛ, pisantonɛ
ŋmanɛ apí nɛ Pɔɔli tɔ́mpɔ. [33] Kapi Sesaree n tuipɔ, pisantonɛ api rítɛlɛ́ uyɔ́ɔpi píima
Felikisi pa, api kɔ Pɔɔli u nyísɛ. [34] Kɛ uyɔ́ɔpi píima uu rítɛlɛ́ pikɛ́ɛ̃ ḿ masí, uu Pɔɔli pisɛ
rɛ u kuwɛ́lɛ́ kúye ukɔ́ lɛ? Kuu n kő tɛ Silisii ukɔ́ lo, [35] uu u maa rɛ: Pipɔ́teecɔ pin n ka, nɛ́
pɛɛ pɔ́ písɛisɛ am kóm. Uu pɛɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ piké Pɔɔli kpísi piké ha Erooti kɛyɔ-pɔ hánɛsi.

24

*Pisuifi y*ɛ Felikisi kɛyu-i Pɔɔli nɛ nsímɛ́ rikpárá

[1] Ai wai siyáa sinupũ, Uléécaa usina Ananiyasi nɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ pinyinɛ nɛ usímɛ́yɔɔ́
unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Tɛrituluusi api Sesaree-i hapɔ. Api uyɔ́ɔpi píima Felikisi-i sɛ̃ tɛ
piké ha Pɔɔli kɛtahai sée. [2] Uyɔ́ɔpi uu Pɔɔli séipɔ, Tɛrituluusi uu yisi uu picɛ́ u kápáá, uu
uyɔ́ɔpi maa rɛ: Urɔ́sáa, uyɔ́ɔpi píima! Pɔ́ɔ tíyɛsɛ kari nkíŋniŋɛ-i we hái ái nɛni-mɛ. Kɛtẽ
kaa ńsɔnɛ m múílɛ̃ nnya kɛ nconsɛ mɛyã nn kɛrɔ́tẽ nké kɛcáá wa rɛ likɛ́ nɛ kɛ sɔnɛsi. [3] Tɔ
pakarɛ! Nɛ pipɔ́kei nɛ lɛ̃ kaa mɛsɛ́rɛ nɛ ḿpá yei rɔ́ n wai. [4] Ám la ké kɔ picɔ́ŋ pɔ́ rikpá.
Amá nɛ rikɔ́ŋ pɔ́ wúkulɛ rɛ a kɔ nɛ kɛfa rɔ́ fénnɛ, aa nkáripi kutu rɔ́ cɔ. [5] Tɔ yɛ̃ tɛ utisi
nkó yɛ likpááree linyinɛ lɛ. Uyɛɛ Nasareti pikɔ́ mɛkóólɛ icápinɛ uyukɔɔ́. Kɛtẽ nnɛ́í Pisuifi
kɛcɔpɛ kuu ńcɔkɔi tanaalɛ̃. [6] Ticuruu u pɛɛ náásilɛ uké Uléécaa kɛyɔ mɛ́kpɛrinkpɛ waisɛ,
kari pɛɛ́ nɛ u tĩ. [Tɔ pɛɛ́ lalɛ tɔké nɛ u túhaanɛ yarɛ kɛ irɔ́sé ii m pisɛ. [7] Amá usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ
Lisiyaasi uú weri uú nɛ ńnaŋɛ arɔ́nípɛ-i u yɔ́su. [8] Uu pɛɛ Pɔɔli piteecɔ pẽ maa rɛ piké nɛ
nsímɛ́ pɔ́ lɛɛmɛ.] Pɔn tipɔ́cúruu Pɔɔli m písɛisɛ, pɔ́ yɛ̃́ tɛ mmẽ karí nɛ u n cési yɛ asei lɛ.
[9] Pisuifi tɔrɔɔ api yisi api Tɛrituluusi kɛcáá kpá api rɛ mɛsei, lɛ̃ kai li.

*P*ɔɔli yɛ Felikisi kɛyu-i uriyu hɛɛrɛ

[10] Kei kɛ uyɔ́ɔpi píima Felikisi uu pɛɛ́ nɛ kunípɛ Pɔɔli rinɔ́ɔ hɛ rɛ uké unkɔ́ símisi. Pɔɔli
uu rɛ: Urɔ́sáa uyɔ́ɔpi, nɛ nyulɛ rɛ hái ái nɛni-mɛ kaa kɛrɔ́tẽ nké kɛcáá itúhaanɛ le. Lɛ̃
nnya kaḿ nɛ kɛfa kɛsɛ kɛpɔ́yu-i rinɛ́yu hɛɛrɛnɛ. [11] Pɔ́ fe aa ripɔ́cúruu pisɛ aa kóm tɛ kaḿ
nɛ Yerusalɛm-i ń ka, siyáa kɛfi nɛ sitɛ́ yɛ nsí. Uléécaa kam piyáhaa ka. [12] Úka úu kɛyáa
kɛnyinɛ nɛ́ lɛɛpɔ, tɔ́ nɛ unyinɛ tɔn Uléécaa kɛyɔ-i nɛ́ɛ kuyɔ́mɛyáhaalee-i nɛ́ɛ kuyu-i we
tɔn yɔ́i nɛ́ɛ tɔn pisoi kupakarɛcirɛ́ tálaankɛɛ. [13] Pisoi mpí ápi yɛ́ ńka yɛ̃ piké rɛ mmẽ kapí
nɛ nkpéni ntɛ́ nɛ́ cési. [14] Amá nɛ́ kɛpɔ́yu-i asei símisi rɛ nɛ ncée falɛ mmẽ kapi nní n kpíilɛ̃
tɛ mɛkóólɛ icápinɛ ukɔ́ lɛ. Amá pirɔ́sáa Uleecaa kam pɛɛ yáási nɛn kɔ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ isé nɛ
antepuyɛ atɛlɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃. [15] Lɛ̃ kam n tálɛ̃ kɛ pẽ ticuruu pɔ́ɔ kɔ tálɛ̃
tɛ Uléécaa yɛ pisoi sɔnɛ nɛ pikópɛ pɛɛ n kpí nkpɔ kémɛɛ yukusɛ. [16] Lɛ̃ nnya kam mɛsɛ́rɛ
ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ tɛ ké Uléécaa n tikilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ.

17 Kaḿ nɛ nté n yisi, li iŋmɛ̃ kulúi walɛ. Nɛ nɛni pɛɛmɛ rɛ kɛ́ nnɛ́puri pikɔ́ linyinɛ hɛ,
kɛ́ kɔ nyɔ́ɔnsɛ kɛ́ nɛ Uléécaa yáási. 18 Lɛ̃ kaḿ pɛɛ́ nɛ Uléécaa kɛyɔ-i kparálɛ̃ kapí nɛ nɛ́
lɛɛpɔ, nɛn akópɛ pihɛɛrɛ inyɛkii piwai máamɛ. Tisoiwuí ríka ári pɛɛ kɛnɛ́kúrí cápinɛlɛ̃.
Ám kɔ pɛɛ ńcɔkɔi ńka wai. 19 Pisuifi pinyinɛ pɛɛ Asii kɛtɛ̃-pɔ leemɛ api kei nɛ́ lɛɛri. In
pɛpɛɛ pɛɛ nnyinɛ má pikɛ́ nɛ nɛ́ cési, pɛ̃ kai pɛɛ́ nɛ sá rɛ pikɛ́ kɛpɔ́mɛɛ kam. 20 Nɛ́ɛ pɛpɛɛ
nté nní ń we pikɛ́ símisi nkɛ̃́ tɛ kari kɛtúhaanɛ píima-i pitúhaanɛ ń ha, nkópɛ ń-ye kapi
kɛnɛ́cáá yɛ̃́? 21 Nɛ́ɛ nnɛ́kópɛ kam nɛni n wa mɛɛ lɛ̃ kam kɛtúhaanɛ kɛcɔpɛ rin-yóó rɛ:
Kam n ŋmurɛi rɛ pikpɔkpɔ yɛ̀ɛ̀ nkpɔ kémɛɛ yisilɛ nnya kapi nkpéni nɛ nɔ́kɛnɛ́yu-i nɛ́
túhaanɛ.
22 Felikisi yɛ pɛɛ Kirisi ncee kɛcáá nyulɛ. Uu nsímɛ́ pikɛ́ nɛ yá uu pitúhaanɛ kɛyáa
tɛ́ŋ́sɛ, uu pɛpɛɛ Pɔɔli kɛtahai n sée maa rɛ: Usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ Lisiyaasi un píyei n ka, nɛ́ pɛɛ
nɔ́nnɛ́símɛ́ ripérésɛ ńsɔnɛ. 23 Uu pɛɛ usɔ́ɔ́ca kpéɛ̃ tinɔ́ɔ hɛ rɛ ukɛ́ Pɔɔli kukpaniilee-i wa
ukɛ́ ukɛcáá m paílɛ̃, amá ukɛ́ nɛ kɛ́yu u m purú, úu kapɛ yɛ yɛ̀ rɛ upikɔ́ ápi kapɛ u lɛ̃́.

Pi nɛ Pɔɔli Felikisi nɛ uunɔsi Turisii kémɛɛ ha

24 Pɔɔli uu kei lɛ̃ n we aí nɛ siyáa sinyinɛ kɔ́ɔ́nú. Uyɔ́ɔpi píima Felikisi nɛ unɔ́si Turisii
apí hapɔ. Unɔ́si uyɛɛ Usuifi lɛ. Uyɔ́ɔpi Felikisi uu tum api Pɔɔli u séipɔ, uu u pisɛ rɛ ukɛ́
u símisi, yo kapi yɛ rɛ usoi yɛ Kirisi Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ? 25 Kɛ Pɔɔli uu asei pitiki nɛ lɛ̃ kɛ
usoi uu yɛ́ umɛcirɛ rimmúlú nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pisoi n túhaanɛnɛ nsímɛ́ ń lɔ̃, ai Felikisi
cɔ́ŋ. Kei kuu pɛɛ Pɔɔli maa rɛ: Pɔ́ fe aa nkpéni lɛ̃ tɔ́mpɔ. Nɛn píyei kɛ́yu n yɛ̃, nɛ́ kɔ pɔ́
sée. 26 U pɛɛ́ lɛ̃ tálɛ̃ tɛ Pɔɔli ukɛ́ siwɔ́ɔ́ u hɛ. Lɛ̃ nnya kuu mɛsérɛ u séleipɔ pin yɔ́i. 27 Ai lɛ̃
n we iŋmɛ̃ itɛ́ ií nɛ tɔ́mpɔ. Pɔrisuusi Fɛsituusi uu Felikisi ripɔhɔ iyɔ́ɔpi tonɛ. Felikisi uu
Pisuifi mpɔɔnarɛ n la, uu lɛ̃ nnya Pɔɔli kukpaniilee-i n yálɛ̃.

25

Pɔɔli yɛ uyɔ́ɔpi píima Fɛsituusi kémɛɛ pitúhaanɛ ha

1 Fɛsituusi uu Sesaree kɛteni-i hapɔ uu siyáa sitaani wai, uu pɛɛ limɛmáá yisi uu
Yerusalɛm tɔ́mpɔ. 2 Kei kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi pɛɛ kuyu
iwɛ́ɛ́sɛ n tṹ api yisi api ukɛmɛɛ́ Pɔɔli kɛtahai séi. 3 Api kɔ u welu rɛ ukɛ́ nɛ pi kɔ̃ ukɛ́ ncée
pi hɛ pikɛ́ Pɔɔli nɛ Yerusalɛm pɛɛpɔ. Tipinɛ kapi lɛ̃ wa pikɛ́ nɛ ncée u ń kpu. 4 Fɛsituusi
uu pi pɛsɛ rɛ Pɔɔli yɛ Sesaree-pɔ kpaniilɛnlɛ. Uyɛ̃ ticuruu yɛ́ kɔ nfáani kei pɛlɛ. 5 Uu kɔ
pi kpá rɛ: Nɔ́pinɛ́yukɔɔ́ pikɛ́ nɛ́ ritiki. In tɛ usoi nkó yɛ linyinɛ caai, pikɛ́ ha kɛtahai u
sée. 6 Fɛsituusi uu Yerusalɛm-i tonɛ siyáa sipaha nɛ́ɛ kɛfi kumúŋɛ́ uu pɛɛ kɛlenɛ Sesaree
pɛlɛ. Kai kóso n weesi, uu kɛtúhaanɛ-i sĩ́ uú tonɛ, uu tum api Pɔɔli kpíípɔ. 7 Kuu n hápɔ,
Pisuifi pɛɛ Yerusalɛm n léépɔ apí hapɔ, api u kálisi api nsímɛ́ píima nnyinɛ nɛ kɛtahai u
séi. Ńn kusa kulúi we. Amá piuka úu fe ukɛ́ nyísɛ rɛ asei kapi símisi. 8 Pɔɔli pɔ́ɔ kɛ́su uu
rɛ: Ám nɛ Pisuifi isé nɛ́ɛ Uléécaa kɛyɔ nɛ́ɛ Rɔm uyɔɔpi Sesaa púnnɛ.
9 Fɛsituusi uu Pisuifi mpɔɔnarɛ n la, uu lɛ̃ nnya Pɔɔli pisɛ rɛ: Pɔ ŋmurɛi rɛ pikɛ́ nɛ
Yerusalɛm pɔ́ ha pikɛ́ ha kei-pɔ kɛnɛ́mɛɛ́ nɛ nsímɛ́ mmú pɔ́ túhaanɛɛ? 10 Pɔɔli uu u pɛsɛ
rɛ: Sesaa ripoo-i kam nní nyɛnu, kei kai nɛ sá rɛ pikɛ́ nɛ nɛ́ túhaanɛ. Tipɔ́cúruu yɛ nyulɛ
ńsɔnɛ rɛ ám Pisuifi líka caai. 11 Nɛn ncaai nnyinɛ n wa kapi yɛ nɛ usoi ń kpu, ám nkpɔ
kɛsu. Amá in tɛ pi nɛ nɛ́ rikpárálɛ, úka úu ncée má ukɛ́ pianipɛ-i nɛ́ ritépɔ. Nɛ pisɛ rɛ
pikɛ́ nɛ nnɛ́símɛ́ Sesaa kémɛɛ tu. 12 Fɛsituusi nɛ pɛpɛɛ mɛsɔhɔ u n kpariisɛ api símaanɛ,
uu pɛɛ Pɔɔli maa rɛ: Pɔ rɛ mpɔ́símɛ́ nkɛ́ Sesaa kémɛɛ tu. Lɛ̃ nnya, Sesaa kémɛɛ kaa yɛ́ kɔ
ha.

Fɛsituusi yɛ Pɔɔli nsímɛ́ uyɔ́ɔpi Akiripa símisi

13 Ai siyáa kulúi kɔ́ɔ́nú, uyɔ́ɔpi Akiripa nɛ uyɛ́i Pereniisi api Sesaree-i Fɛsituusi piyáhaa
sĩ. 14 Kapi siyáa kulúi n wa, Fɛsituusi uu Pɔɔli nsímɛ́ mmɛ̃ kpísi uu Akiripa símisi. Uu rɛ:
Felikisi yɛɛ pɛɛ nté iyɔ́ɔpi n tónɛ uú nɛ nɛ́ tisɛ yɛ ukpaniikɔ́ unyinɛ kulee wailɛnlɛ nɛ
nɛni-mɛ. 15 Kam Yerusalɛm ń ha, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ nɛ Pisuifi pɛɛ
kuyu iwɛ́ɛ́sɛ n tṹ api kɛnɛ́mɛɛ kɛtahai u séi api rɛ kɛ́ wa unsímɛ́ nkɛ́ kpu. 16 Kei kam pɛɛ pi

pɛsɛ rɛ: Rɔm pikɔ́ kɛ́mɛɛ, usoi un linyinɛ n caai, ncée ńn we rɛ piké u kpu, pinsá kahanɛ
u n túhaanɛ. Li pisɛ rɛ u nɛ upiteecɔ pikɛ́ tonɛ kɛlenɛ ukɛ́ uriyu hɛɛrɛ. [17] Lɛ̃ nnya kapi
nté nɛ́ ritikimɛ. Ám nkpáni náŋaisɛ. Kai kóso n weesi, aḿ nɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ kɛtúhaanɛ n
tɔ́su aḿ ha tonɛ, am tum api utisi nkó kpííri. [18] Kɛ upiteecɔ api ń ka, ápi fe pikɛ́ nkópɛ
nnyinɛ kaḿ pɛɛ́ nɛ u m músu nyísɛ. [19] Amá piinyɛkii nsímɛ́ nɛ utisi unyinɛ yɛɛ n kpu
api yɛ u séi rɛ Yeesu kɛ Pɔɔli pɔ́ɔ n tee rɛ u nfáa málɛ nkɔ́ ŋmanɛ kɛcáá kapi kɛ́ŋɛnɛ.
[20] Ai mɛ́woo nɛ́ wai, ám pɛɛ céru íye kam yɛ́ nɛ li wa. Lɛ̃ nnya kam tɛ kɛ́ Pɔɔli pisɛ rɛ un
n la, ukɛ́ Yerusalɛm ha pikɛ́ ha nɛ kei-pɔ u túhaanɛ. [21] Amá Pɔɔli uu yúlu uu rɛ u la rɛ
Rɔm uyɔɔpi Sesaa ricuruu ukɛ́ nsímɛ́ kɛcáá ripaí. Lɛ̃ nnya kam tɛ pikɛ́ kukpaniilee-i u n
yálɛ̃ kɛ́ kam kɛ́ nɛ Sesaa u papɔ. [22] Kei kɛ Akiripa uu pɛɛ Fɛsituusi maa rɛ: Nɛ pɛɛ́ la kɛ́
rinécúruu utisi nkó kutu ricɔ. Fɛsituusi uu u pɛsɛ rɛ: Kóso kaa yɛ́ kutu u ricɔ.

[23] Kai kóso n weesi, Akiripa nɛ Pereniisi api mɛyɔ́ɔpilapɛ tani, pi nɛ pipipirɛtiki api
kɛnɔŋla wai apí nɛ kutúhaanɛlee lompɔ, pisɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ nɛ kuyu piyukɔɔ́ pin tikilɛ̃.
Fɛsituusi uu rinɔ́ɔ hɛ api Pɔɔli kpíípɔ. [24] Fɛsituusi uu pɛɛ rɛ: Uyɔ́ɔpi Akiripa nɛ nɔ́ pitɔ́rɔɔ
mpí nɔ́ɔ nní ń ka, ani utisi nkó ripaí ńsɔnɛ. Pisuifi riwúí nnéí yɛ kalɛ api Yerusalɛm-pɔ nɛ
nté kɛnɛ́mɛɛ kɛtahai u séi, pin cáái rɛ ái nɛ sá rɛ usoi nkó ukɛ́ kɔ nfáa rikpá. [25] Nɛ nsímɛ́
mmɛ̃ tipérélɛ am yénu rɛ úu ncaai ńka wa kapi yɛ nɛ usoi ń kpu. Amá kɛ uricuruu uu m
pisɛ rɛ pikɛ́ nɛ unsímɛ́ Rɔm uyɔɔpi kɛ́mɛɛ tu nnya kam ŋmurɛi rɛ pikɛ́ nɛ kei u ha. [26] Ám
nyu íye kɛcirɛ kam yɛ́ utisi nkó kɛcáá wɔ́i kɛ́ nɛ upíima símaapɔ. Lɛ̃ nnya ricuruu kaḿ
nɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u ka. Pɔ̃́, uyɔ́ɔpi Akiripa kɛ́mɛɛ kaḿ nɛ u ka rɛ pɔn pipísɛisɛ u m masí, nɛ́
nnyinɛ yɛ̃ am títɛlɛ́-i wólu. [27] Ái nɛ sá rɛ kɛ́ mɛ́woo ukpaniikɔ́ nɛ Rɔm uyɔɔpi-i ha, kám
pɛɛ lɛ̃ nnya kapi pitele u n wai n wɔ́i.

26

*P*ɔɔli yɛ Akiripa kɛyu-i uriyu hɛɛrɛ

[1] Akiripa uu pɛɛ Pɔɔli maa rɛ: Pɔ nkpéni ncée málɛ pɔkɛ́ ripóyu hɛɛrɛ tɔkɛ́ kɔ̃́. Pɔɔli uu
pɛɛ kunípɛ síka, uu nsímɛ́ kpísi uu rɛ: [2] Uyɔ́ɔpi Akiripa, li nɛni kɛyáa nkɛ́ nɛ́ láárú rɛ nɛ́
ncée yɛ̃ am nsímɛ́ nnéí kɛ Pisuifi apí nɛ nɛ́ rinkpárá kɛpóyu-i símisi. [3] Li we rɛ pɔ Pisuifi
inyɛkii nɛ piisímɛ́ kɛcáá kapi n kɛ́ŋɛnɛntɛ mɛyíkíyiki ńsɔnɛ nyulɛ. Lɛ̃ nnya, nɛ rikɔ́ŋ pɔ́
wúkulɛ rɛ a niŋɛsi aa kutu nɛ́ cɔ.

[4] Pisuifi nnéí yɛ nyulɛ lɛ̃ kam hái inɛ́ŋmánɛ-mɛ nnépuri pikɔ́ kɛcɔpɛ nɛ Yerusalɛm
kɛ́mɛɛ inésoi n li. [5] Hái ái nɛni-mɛ kapi nɛ́ nyu. Pin n la, piricuruu yɛ́ nɛ pinnɔɔ símisi rɛ
nɛ pɛɛ Pifarisi kɛ́mɛɛ welɛ. Tɔ́ɔ yɛ ári pɛɛ pirɔ́yómɛyáhaa isé nɛ akpéri wai. [6] Kam n tálɛ̃
tɛ Uléécaa yɛ́ lɛ̃ kuu pirɔ́sáayaha ḿ ma wa nnya kapí nɛ nté nní nɛ́ túhaanɛ. [7] Isirayɛɛli
pikɔ́ ipuri kɛfi nɛ ité iyɛ̃ pɔ̃́ nɛ kɔ mɛsérɛ kɛsinɛ nɛ kɛtúŋɛ́ Uléécaa yáásilɛ in nɛ tálɛ̃ tɛ i
yɛ́ lɛ̃ kuu mɛkɛɛ-mɛ pirɔ́sáayaha ḿ ma yɛ̃. Kam likɛcáá n tálɛ̃ nnya kɛ Pisuifi api pitele
nɛ́ wai, uyɔ́ɔpi Akiripa! [8] Yo nnya kɛ nɔ̃́ Pisuifi áni pɛɛ́ la nɔkɛ́ ŋmurɛi rɛ Uléécaa yɛ́ fe uu
mɛyíkíyiki pikpɔkpɔ yukusɛ? [9] Tinécúruu ŋmaa yɛ pɛɛ́ musilɛ rɛ kɛ́ ńnaŋɛ nɛ tápaankɛɛ
úka úu kapɛ Nasareti ukɔ́ Yeesu rinyiri nɛ kɛfa tɛnɛ. [10] Lɛ̃ kam Yerusalɛm-pɔ n wa yɛ lɛ̃.
Nɛ rinécúruu ŋmaa Uléécaa pikɔ́ mɛyã kukpaniilee tanlɛ. Pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n
wa piwɛ́ɛ́sɛ pɛɛ yɛ ncée nɛ́ hɛ rɛ kɛ́ lɛ̃ wa. Pin kɔ n la pikɛ́ pi kɔ̃́, li yɛ pɛɛ́ nɛ nɛ́ risálɛ.
[11] Nɛ yɛ pɛɛ ayómɛyáhaalee rikalɛ aḿ ha kei íwɛ pi n wai, nɛn náási rɛ pikɛ́ pinfatɛnɛ
kɛsi. Kunɛ́fatoi yɛ pɛɛ pikɛcáá tɔsilɛ, hái ricuruu am yɛ pi n wɛ́ɛ́kusɛlɛ̃ nɛ acɔ̃yu-pɔ.

*P*ɔɔli yɛ umɛfinɛ mɛconsɛ Akiripa símisi

[12] Limɛkɔ́-i kɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa piwɛ́ɛ́sɛ api kɛyáa kɛnyinɛ rítɛlɛ́ nɛ́
rimúísɛ api ncée nɛ́ hɛ am yisi am Tamaasi sĩ. [13] Ituŋɛ kɛcírɛ kumúŋɛ́, nɛn ncée-i we,
uyɔɔpi Akiripa. Kei kam mɛtéí mɛnyinɛ yɛ̃ mɛn kɛyómɛcaa-pɔ leeri, mɛn tapaalɛ̃, mɛn
ituŋɛ mɛtéí fe amɛ́ nɛ tɔ́ nɛ pinɛ́séncɔ kɔ́ɔ́nú. [14] Ari ntɔ́néí kɛteni-i lólu, am pɛɛ kóm,
lin nɛ Mɛ-epiree nɛ́ tee rɛ: Sɔɔli, Sɔɔli, yo nnya kaa nɛ́ wɛ́ɛ́kusɛlɛ̃? Mɛ́woo kaá nɛ nɛ́
tɔpiriinkɛɛ yarɛ kɛminaa. [15] Kei kam pɛɛ pisɛ rɛ: Pɔ́ɔ úye, Upíima? Uu nɛ́ pɛsɛ rɛ: Nɛ́ɛ

Yeesu kaa ń we pɔn wéékusɛlɛ̃. 16 A nkpéni yisi aa nyɛrɛ. Lɛ̃ nnya kam mɛnécírɛ pó n
nyísɛ yɛ nní: Nɛ la rɛ a pansɛ unékɛikó, aa yɛ kóónú aa lɛ̃ kaa nɛni nní né n yɛ̃́ nɛ lɛ̃ kam
n sónti kɛ pó n nyísɛ picɔ símisi. 17 Mpópuri pikó, Pisuifi kɛcɔpɛ kam pó lesɛnɛ ké mpuri
sanɛ pikó kémɛɛ pó tũ. 18 Nɛ pó tum tɛ a ha piinipɛɛ wúkulɛ aa kuŋmaha-i pi lesɛ aá nɛ
mɛtéí-i pi sĩ. A kɔ Setani anipɛ-i pi lesɛ aá nɛ Uléécaa kémɛɛ pi sĩ. In tɛ pi nɛ kɛfa né
tɛnɛlɛ̃, Uléécaa yé piakópɛ pi sárɛi uu kɔ lisɔnɛ kuú nɛ upikó m mɛ̃́ pi hɛ.

*P*ɔɔli yɛ uliwaiwai kɛcáá símisi
19 Lɛ̃ kémɛɛ, ám pɛɛ lɛ̃ kai kɛyómɛcaa-pɔ né n nyísɛmɛ kɛsi, uyóɔpi Akiripa! 20 Amá
Tamaasi pikó nɛ Yerusalɛm pikó kam Nléécaasimé mɛfoí riyóó, am pɛɛ limɛmáá Yutee
kɛtẽ tɔrɔɔ pikó nnéí nɛ sitẽ sicɔ pikó yóó. Nɛ pi símisi rɛ piké mɛfinɛ consɛ piké Uléécaa-
mɛ̃ pansɛpɔ apí n wai liké n nyísɛlɛ̃ tɛ pi mɛfinɛ consɛlɛ. 21 Nsímé mmɛ̃ nnya kɛ Pisuifi
api Uléécaa kɛyɔ-i né tĩ́, pin wéési piké né kpu. 22 Amá hái nɛ nɛni-mɛ, Uléécaa yɛ né
nɛn nɛ we nɛn uiseérakóó le, ḿpá úye, siwɑ̃́ nɛ piwéésɛ siyu-i. Ám yɛ nféé ńka ma, lɛ̃ kɛ
antepuyɛ nɛ Moisi api mɛkɛɛ-mɛ n yɛ̃́ api símisi rɛ li wemɛ mɛmáá. 23 Nɛ yɛ maa rɛ: Uyɛ̃
kɛ Uléécaa uu n wéɛ yé kam uu íwɛ le, uu kpi uu ufoí pikpɔkpɔ kémɛɛ yisi. Uyɛɛ yé nsímé
mɛɛ mɛtéí ḿ má Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikó hɛ.

*P*ɔɔli yɛ Akiripa maa rɛ uké Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ
24 Pɔɔli un lɛ̃ we un uriyu hɛɛrɛ, Fɛsituusi uu cááipɔ rɛ: Pɔ isɔhɔ torilɛ, Pɔɔli!
Mɛpónyuwɛ píima yɛ isɔhɔ pó tóroisɛlɛ. 25 Kei kɛ Pɔɔli uu pɛɛ rinóɔ u yɔsí rɛ: Ám isɔhɔ
tori, urósáa! Mmú kam nní n símisi yɛ mɛníŋɛ nsímé sɔnɛ lɛ nn kɔ asei tikilɛ̃. 26 Nɛ nyulɛ
rɛ uyóɔpi Akiripa yɛ nní nnéí lɛɛ nní ń wa pikómɛ máálɛnlɛ. Lɛ̃ nnya kaḿ nɛ rinépóɔ
ukɛyu-i símisi. Ái mɛpíílú mɛnyinɛ-i kai kɛlõ kuŋmaha-i lɛ̃ wa. 27 Pɔ antepuyɛ nsímé nɛ
kɛfa tɛnɛlɛ̃ɛ, uyóɔpi Akiripa? Nɛ nyulɛ rɛ pɔ nɛ kɛfa n tɛnɛlɛnlɛ. 28 Akiripa uu pɛɛ Pɔɔli
pɛsɛ rɛ: Pɔ lalɛ pɔké né feriyɛ ké nté nní pansɛ Kirisi ukó! 29 Pɔɔli uu rɛ: Lin yé nfáani néɛ
lin yé píyei-pɔ, li kpére lɛ̃ wa! Nɛ Uléécaa welu rɛ ái kapɛ pɔ̃́ ŋmanɛ, amá liké nónnéneí
mmú nóɔ nɛni nní kutu né n cólɛ̃, nóɔ yé mɛnécɔ n we. Akpanii nnyé ŋmanɛ aké nó ripárí.
30 Kei kɛ uyóɔpi Akiripa nɛ uyóɔpi píima Fɛsituusi nɛ Pereniisi nɛ pɛ̃ nnéí pɛɛ kei kɛsɛ̃́
ń we api pɛɛ yisi, 31 api iyaa leepɔ, api pɛɛ pimɛcɔpecirɛ n tee rɛ: Usoi nkó úu líka caai
kapi yé nɛ usoi ń kpu néɛ kapi yé nɛ akpanii u n wa. 32 Kei kɛ Akiripa uu pɛɛ Fɛsituusi
maa rɛ: Usoi nkó unsá pɛ́ɛ m pisɛ rɛ piké nɛ Rɔm uyɔɔpi Sesaa kémɛɛ u ha, pi yé pɛɛ fe
api u yápɔ.

27

*Pis*óócа yɛ Pɔɔli nɛ Rɔm kuyu ha
1 Kai n símisi aí tonɛ rɛ kúninɔi kari yé lõ arí nɛ Italii sĩ, api Pɔɔli nɛ pikpaniikó picɔ
pinyinɛ kpísi api usóócа kpéẽ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Yuliisi anipɛ-i wai. U Rɔm kutɔpilee
kpɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Rɔm uyɔɔpi kutɔpilee kémɛɛ úyukɔó usɛ lɛ. 2 Atiramiiti kuyu kɛ
kúninɔi kpɛ̃ kari n lõ aku lééri kun Asii sitẽ aninɔi sinyɛrɛ kanɛi. Ari ku loni ari tómpɔ.
Masetuwaani ukó unyinɛ yɛɛ Tɛsaloniki-pɔ ń we api yɛ u séi rɛ Arisitariki yɛ pɛɛ kɛrómɛɛ
welɛ. 3 Ari liukóso Sitɔɔ kuyu tulu. Yuliisi yɛ pɛɛ Pɔɔli ńnarɛ wailɛ. Uu ncée u hɛ rɛ uké
upisanɛ rilóólú, un yɛ yo n la, piké fe piké yɛ nɛ kutu u ricɔ. 4 Kari kei n yisi tɔn tósu, kuyɔ
aku kɛróyu-mɛ̃ m pepuri, ari pɛɛ Siipuru kuwéé kpɛ̃ mɛ̃ kɛ kuyɔ áku ń we tiki. 5 Ari pɛɛ
Silisii nɛ Pamfilii mɛnimaa téŋ arí nɛ Lisii kɛteni-i Miiri kuyu tulu. 6 Rɔm usóócа kpéẽ uyɛ̃
uu kei kúninɔi kucɔ kunyinɛ yɛnu kpɛɛ Alɛkisantiri n lééri kun Italii-mɛ̃ sĩ. Uu kpɛ-i ró
tani. 7 Siyáa kulúi kari nnánnári nɛ kúninɔi sónɛ. Íwɛ píima kari li ari kɛlenɛ Kiniiti tulu.
Kuyɔ áku ŋmurei tɔké lɛ̃ n tikilɛ̃ tɔké nɛ kéyu-mɛ̃ ha. Ari pɛɛ mɛsɛ Salimonee kuwéé-mɛ̃
míni kɛpáápáá kɛtẽ kapi yɛ n sée rɛ Kirɛɛti mɛcáa tiki. 8 Ari íwɛ píima le arí nɛ rikóitimɛ
kanɛi arí nɛ kɛlõ kɛnyinɛ tulu. Pi yɛ kei sée rɛ Áninɔi-Kɛnyɛrɛ-Sɔnɛ. Lasee kuyu kaí nɛ
kɔlɛ̃.

9 Ái kusa rɔ́ náŋaisɛ. Anɔ́ɔpahaa kɛyaa yɛ pɛɛ pitómpɔ masilɛ. Kúninɔi pilonɛ nɛ ncée
pinɔŋ́ yɛ́ fe apí nɛ nkpɔ weri. 10 Lɛ̃ nnya kɛ Pɔɔli uu kúninɔi pikɛikɔ́ símisi ńsɔnɛ piké kɔ̃́.
U pi maa rɛ: Pinésánɛ, nɛ yɛ̃ tɛ ntɔ́cée mmú pitiki yɛ́ nɛ nkpɔ rɔ́ kam. Kúninɔi nɛ ilũ kaku
n topori yɛ mɛyã caainkɛɛnɛ. Ái nkpáni ilũ nɛ kúninɔi ŋmanɛ, amá nɛ tɔ́ɔpi. 11 Amá Rɔm
usɔ́ɔ́ca kpéẽ uyɛ̃ uu kúninɔi utíkíí nɛ kuute nkɔ́ nɛ kutu n cɔlɛ̃ ai tósu Pɔɔli nkɔ́ kuu ḿ
ma. 12 Ai kɔ yá, áninɔi kɛnyɛrɛ ákɛ pɛɛ́ nyaḿ tɛ piké kei nnyiyɛ píima kumúŋɛ́-i siyáa
wa. Kúninɔi pikɔ́ mɛyã api pɛɛ lɛ̃ nnya rɛ pi yé kei yisi. Pi lɛ̃ pɛɛ náásilɛ rɛ lin íye n we,
piké Kirɛɛti aninɔi kɛnyɛrɛ kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Fenikisi tu, áninɔi kɛnyɛrɛ kɛɛ ituŋɛ kɛlólé
awélé kɛté-mɛ̃ kéyu palɛnlɛ̃. Kei kapi la piké nnyiyɛ píima kumúŋɛ́-i siyáa wa.

Mɛyɔ maamaa mɛnyinɛ mɛɛ míni kɛcáá ḿ pépu

13 Kɛ kúninɔi aku lɛ̃ n nyɛnu lin náŋai, kɛyɔpi kɛnyinɛ akɛ ituŋɛ kumii-mɛ̃ pepuri, api
músu rɛ pi yé fe api nkpéni lɛ̃ kapi ń la wai. Api pɛɛ kɛsáu kapi yɛ nɛ kúninɔi n nyɛrɛsɛ
sakaa api ncée kpísi. Api míni kɛpáápáá kɛtɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kirɛɛti n kanɛi. 14 Mɛsɛ nɛ
mɛsɛ, kuyɔ kunyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Erakilɔɔ aku míni kɛpáápáá kɛtɛ̃-mɛmpɔ pepuri nɛ
ńnaŋɛ. 15 Ai kúninɔi kpáú lin nɛ tósu, ái kunyɛrɛsɛ we. Ari mɛsɛ yá aí nɛ rɔ́ n tósu. 16 Ari
míni kɛpáápáá kɛtɛ̃ síńsápi kɛnyinɛ kɛkúrí tómpɔ. Pi yɛ kɛ̃ sée rɛ Kulotaa. Ari pɛɛ náási
arí nɛ fe ari kɛnɔ́ipi kapi yɛ nɛ pisoi n léisɛ lesɛ. 17 Kúninɔi pikɛikɔ́ api kúninɔi kémɛɛ kɛ
tampɔ. Api pɛɛ limɛmáá iŋmɛ pahaankɛɛ apí nɛ kúninɔi kɔ́ɔ́nú. Iwamɛ ii pi wai rɛ ápi
kapɛ ha Lipii mɛnimaa ritimɛ rinyɛnɛtũ tinyinɛ rikam. Api pɛɛ kusáŋáá maamaa kpɛɛ
kuyɔ n wai cɛpisɛ. Api nnánnári n sónɛ pin kuyɔ tikilɛ̃. 18 Kuyɔ aku lɛ̃ tɔ́ m pepu kun
ḿpapɛ kpálɛ̃ aí nɛ rɔ́ weesi, api pɛɛ mɛsɛ ilũ kɛ kúninɔi aku n topori n hasu pin míni-i
sariipɔ. 19 Kai kɔ piweesi rinkpá, api kúninɔi ikɛilũ inyinɛ pifóŋɛɛ kápáá. 20 Ai wai siyáa
kulúi, ituŋɛ nɛ awárɛpi áa kúyɛnɛ wa, mɛyɔ mɛn lɛ̃ nɛ ńnaŋɛ pepu, ari pɛɛ́ m músu rɛ
ntɔ́kɔ́ yɛ tɛnɛlɛ.
21 Ai náŋai, tɔ́ úka úu ilukɛ li. Pɔɔli uu pɛɛ yisi uu pisoi kɛcɔpɛ nyɛrɛ uu rɛ: Pinésánɛ,
nɔn pɛɛ nnékɔ́ kutu rincɔ, tɔ yɛɛ pɛɛ Kirɛɛti-pɔ tonɛ ári yɛ ásáláú píima nnyé nɛ risánɛ
tɔké nɛ ilũ fóŋɛɛ. 22 Lɛ̃ nnya, ké nkpéni nɔ́ símisi ani rikíŋ tápisi ńsɔnɛ. Nɔ́ úka úu kpinɛ.
Kúninɔi ŋmanɛ kpɛɛ ásáláú wainɛ. 23 Uléécaa uyɛɛ né n te nɛn kɔ u kɛisi Uleecaatumɛ
yɛ kɛsinɛ nké kɛnémɛɛ kalɛ. 24 Uu né maa rɛ: Iwamɛ íi kapɛ pɔ́ wa, Pɔɔli! Pɔ Sesaa kémɛɛ
pitúhaanɛ sinlɛ páí! Pɔ̃́ kɛ Uléécaa uu n la nnya, u yé kɔ pipɔ́séncɔ nnéí nfáa tíyɛ. 25 Lɛ̃
nnya, ani ikari wa, pinésánɛ. Nɛ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃ tɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ḿ ma kai lenɛ. 26 Amá
kuyɔ yé rɔ́ lesɛ aku míni kɛpáápáá kɛtɛ̃ kɛnyinɛ ritimɛ sá.
27 Karí nɛ n wemɛ, sisinɛ kɛfi nɛ sina kari lɛ̃ Metitɛranee mɛnimaa kémɛɛ wa, mɛyɔ
mɛn tɔ́ kpáúlɛ̃. Ai kɛsinɛcɔ kumúŋɛ́ kúninɔi pikɛikɔ́ wai yarɛ tɔ nɛ kɛtɛ̃ kóima kɛnyinɛ
nnyáã walɛ. 28 Api méŋmɛ kapi yɛ nɛ míni mɛcímá ḿ musí kpísi api fóm, api yénu rɛ
simɛtiri afɛɛtaani nɛ sisɛɛi kamɛ címú. Api kéyu-mɛ̃ nyɔsɔ́pɔ api kɔ pimúŋé kpá, api
yénu simɛtiri sité ási we afɛɛtaani. 29 Api pɛɛ́ n wuru rɛ kúninɔi áku kapɛ aparɛcaŋaa
anyinɛ rikam. Api pɛɛ lɛ̃ nnya sisáu sina kapi yɛ nɛ kúninɔi n nyɛrɛsɛ kɛpirɛ-mɛ̃ cɛpisɛpɔ,
api pɛɛ m mɛ̃́ pin yɔɔnɛ rɛ liké weesi. 30 Kúninɔi pikɛikɔ́ yɛ pɛɛ lalɛ piké léepɔ piké wuri.
Lɛ̃ nnya kapi kɛnɔ́ipi kɛ̃ kapi yɛ nɛ pisoi n léisɛ míni-i ricɛpisɛ api pɛɛ kpárá rɛ pi lalɛ
piké ha nɛ kɛsáu kéyu-mɛ̃ ku nyɛrɛsɛ. 31 Pɔɔli uu Rɔm usɔ́ɔ́ca kpéẽ nɛ pisɔ́ɔ́ca picɔ maa
rɛ: Pisoi pɛ̃ pinsá kúninɔi kémɛɛ n tonɛ, áni nkpɔ-i mélelɛ má. 32 Pisɔ́ɔ́ca api pɛɛ méŋmɛ
mɛɛ kɛnɔ́ipi kapi yɛ nɛ n léisɛ m múílɛ̃ seḿ, api kɛ yá akɛ lólu.
33 Liké kɛlenɛ n weesi, Pɔɔli uu pinnéí maa rɛ piké ilukɛ li. Uu rɛ: Siyáa kɛfi nɛ sina yɛ
nsí kani nɛ mpɔ́ɔcaai tũ nɔn mɛ̃́ áni kɔ líka li. 34 Nɛ la ké nɔ́ símisi rɛ ani ilukɛ li. Li pisɛ rɛ
nɔké li nɔké nɛ nfáa m má. Nɔ́ úka nnyúpi ricuruu ńn ríyu kɛcáá wɛhɛnɛ. 35 Kuu lɛ̃ ḿ ma,
uu kukpɔ́nɔ́ kpísi, uu pinnéí inipɛɛ-i Uléécaa pakarɛ uu pɛɛ ku kpɔkóri uu pilukɛ kápáá.
36 Kei kapi pɛɛ pinnéí ikari wa api ilukɛ le. 37 Ntɔ́néí yɛ pɛɛ kúninɔi kpɛ-i walɛ pisoi pílɛ
pílɛ mɛté nɛ kuwóó nɛ afɛɛré nɛ pikpuulũ (276). 38 Kɛ ḿpá úye uu pilukɛ ḿ masí uu lɛpu,
api mɛlukɛpipi mɛɛ kúninɔi-i ń we n hasu pin mínimaa-i sariipɔ rɛ kúninɔi kuké nkáripi
fakasi.

*Kúninɔ*i mɛforɛ

39 Kai n weesi, kúninɔi pikɛikɔ́ ápi kɛtẽ kẽ ceri, amá api kɛtaa-pɔ kɛtenpampi kɛnyinɛ
yɛnupɔ nɛ kɛkɛcáá kunyɛnɛ laii aí nɛ sĩ. Api pɛɛ rɛ pin n fe, pi yɛ́ wa kúninɔi akú ha kei
tasi. 40 Lẽ nnya kapi sisáu fénnɛ api mínimaa-i sariipɔ. Api kɔ áŋmɛ kapi yɛ nɛ kúninɔi
kɛtíkíí m paasi fénnɛ. Api kɔ lẽ mɛmáá kúninɔi kɛyu-mẽ kusáŋáá tórɛsi api síka, kuyɔ aku
pɛɛ kúninɔi n tɛ́lẽ lin nɛ kɛnyɛnɛpampi kẽ-mẽ sĩ. 41 Amá api sĩ́ apí ha ínisã itɛ́ kɛpáápáá
rinyɛnɛtũ tinyinɛ takári, kúninɔi riyu ari kei lompɔ aí tini síḿ, ái pɛɛ kunyɔ́kɔ-nyɔkɔ we.
Ániwalɛ́ naŋɛ-naŋɛ anyinɛ pɔ́ɔ pɛɛ kɛpirɛ-mẽ ku n forɛsi. 42 Kai pisɔ́ɔ́ca iwamɛ n wa rɛ
pikpaniikɔ́ yɛ́ wééri api wúrunkɛɛ nnya, api pɛɛ́ n la pikɛ́ pi kɔ̃́. 43 Kɛ Rɔm usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃
uu ń la ukɛ́ Pɔɔli riyu lɔ nnya, uú nɛ pi yulu rɛ ápi kapɛ lẽ wa. Uu pɛɛ rinɔ́ɔ hɛ rɛ pɛpɛɛ
piwéeri n nyu pikɛ́ mɛfoí rikpuu apí nɛ rikóitimɛ tɛ́ŋ́. 44 Amá pitórɔɔ pikɛ́ akpénkpélɛ́ nɛ
kúninɔi siwɛ́lɛ́pi kɛcáá túnti apí nɛ pi tiki. Lẽ kari mɛsei ntɔ́nɛ́í wa arí nɛ kɛtẽ kóima tulu
ái úka ríka kpu.

28

*P*ɔɔli yɛ Maliti kɛteni-i we

1 Kai nkpɔ-i rɔ́ n lésɛ mɛmáá kari pɛɛ kɔ̃́ tɛ pi yɛ míni kɛpáápáá kɛtẽ kẽ sée rɛ Maliti.
2 Kei pikɔ́ api kɛfa fénnɛ api ńsɔnɛ rɔ́ yɔ́su. Kɛ ikónɛ ii picuũ n kóri nnyiyɛ nn wai nnya,
api nna píima nnyinɛ wai api rɔ́ yɔ́su, ari kɛkálɛ wai arí nɛ n kɔ́ɔ́nú. 3 Pɔɔli uu pɛɛ yisi
uú ha sinaapi paálamɛ rɛ ukɛ́ nna-i risápɔ, tikpurii rinyinɛ tin sinaapi sɛ-i we. Kɛ nna
kutoi aku ri n lɛɛpɔ, ari lééri ari Pɔɔli kunipɛ yéu. 4 Kɛ kɛtẽ kẽ pikɔ́ api n yɛ̃́ iwáa iyẽ in
Pɔɔli kunipɛ saŋárilẽ, api pɛɛ pimɛcɔpɛcirɛ n tee rɛ: Ḿpá likɛ́ íye wa, usoi nkó yɛ usoikɔ̃́
unyinɛ lɛ. Míni-i kuu nní nkpɔ-i ŋmɛ́hɛrɛɛri. Amá Uléécaa yɛɛ asei n tíkilẽ úu ŋmurɛi
ukɛ́ nfáa li. 5 Amá Pɔɔli pɔ́ɔ iwáa nna-i mɛ́pɛ́pɔ, ái kɔ nkpáni mɛ́ka u wa. 6 Api pɛɛ́ m mɛ̃́
yarɛ pikɛ́ u yɛ̃ un píni un nɛ sĩ nɛ́ɛ u yɛ́ mɛsɛ nɛ mɛsɛ kei nní loolɛ uu kpi. Api mɛ́rɛsi ai
náŋai, líka ái u wa. Api pɛɛ mɛsɛ kɛmúŋɛ́ consɛ api rɛ piléé pinyinɛ yɛ pi.
7 Kei kɛkúrí kɛ kɛtẽ kẽ uyukɔɔ́ foí kɛyɔ akɛ́ pɛɛ́ we. Pi yɛ u sée rɛ Pupiliyuusi. Uyẽ uu
kei nfanarɛ nɛ kusánɛ rɔ́ wai, ari kei finɛ siyáa sitaani. 8 Pupiliyuusi usaa yɛ pɛɛ kumúŋɛ́
kpɛ-i pɔ́ɔ́lúlɛ un nɛ kupiŋɛtoi nɛ nlurɛ yarɛ ákpasɛhɛ́ finu. Pɔɔli uu sĩ́ uú ha u lóólú, uu
ukɛcáá kɛyómɛ yáási uu anípɛ ukɛcáá láa uú nɛ u pɔisɛ. 9 Lẽ mɛmáá, kɛtẽ kẽ pitóikɔ́ picɔ
apí weri api Pɔɔli yɛnu, uu pi pɔisɛ. 10 Api ḿpá yo nɛ ríyu rɔ́ waisɛ hái. Kari n tɔ́su, api
lẽ kai rɔ́ m pisɛ tɔkɛ́ nɛ ncée rintíki nnɛ́í rɔ́ pásii.

*P*ɔɔli mɛtuipɔ Rɔm kuyu-i

11 Iwárɛ itaani kari kei wa. Ari pɛɛ limɛmáá kúninɔi kunyinɛ kpɛɛ Alɛkisantiri n lééri
loni arí nɛ tɔ́mpɔ. Nnyiyɛ kumúŋɛ́-i kakú pɛɛ Maliti-i nyɛrɛ. Pi kukɛcáá písika ayu lesɛlɛ.
12 Kari Sirakuusi n tu, ari kei tonɛ siyáa sitaani. 13 Ari kei yisi ari mínimaa mɛcáa kanɛi
arí nɛ Rekiyo tulu. Kuyɔ aku liukóso ituŋɛ kumii-mẽ pepuri, ari pɛɛ siyáa sitɛ́ ŋmanɛ
kpísi arí nɛ Pusoli tulu. 14 Ari kuyu kpɛ-i pirɔ́cɔ Yeesu pikɔ́ yɛ́nu, api rɔ́ pisɛ rɛ tɔkɛ́ kei
siyáa sisɛɛi pikɛmɛɛ́ tonɛ. Kei kari pɛɛ yisi arí nɛ Rɔm tulu. 15 Yeesu pikɔ́ pɛɛ Rɔm-i ń we
yɛ pɛɛ kɛrɔ́cáá nyulɛ. Api hái Apiyusi kuyaa-i nɛ kei kapi yɛ n sée rɛ Sisánɛyɔ Sitaani-i
rɔ́ tɛ́pɛi. Kɛ Pɔɔli uu pi n yɛ̃́, uu Uléécaa pakarɛ, ai kɔ ikari u kpásɛ. 16 Kari Rɔm-i n tuipɔ,
usɔ́ɔ́ca kpɛ́ɛ̃ uu usɔ́ɔ́ca wɛ́ɛ́sɛ anipɛ-i pikpaniikɔ́ wai api Pɔɔli ncée hɛ rɛ ukɛ́ umɛcirɛ kɛlõ
tonɛ nɛ usɔ́ɔ́ca yɛɛ yɛ́ u m mɛ̃́.

*P*ɔɔli yɛ Rɔm-i Nléécaasimɛ́ yɔ́ɔ́lẽ

17 Kapi Rɔm-i n tuipɔ siyáa sitaani mɛmáá, Pɔɔli uu Pisuifi piyukɔɔ́ pɛɛ kei ń we cápinɛ.
Kapi n cápinɛpɔ, uu pi maa rɛ: Pimárɛcɔ, ám akópɛ áka ntɔ́puri mmú wa, ám kɔ pirɔ́sáa
isɛ́ íka rilɔ́ɔ́, ḿpá nɛ lẽ, pi Yerusalɛm-pɔ nɛ́ tínlɛ api Rɔm pikɔ́ anipɛ-i wai. 18 Rɔm pikɔ́
apí nɛ nɛ́ túhaanɛ, ápi ńka yẽ kapi yɛ́ nɛ nɛ́ ń kpu. Api pɛɛ rɛ pikɛ́ nɛ́ riyápɔ. 19 Amá
Pisuifi api yúlu, am pɔɔnɛ am mɛsɛ rɛ Sesaa kaḿ la ukɛ́ ha nɛ nɛ́ túhaanɛ. Ái rɛ nnépuri

pikɔ́ kaḿ la kɛ́ pitele wa. [20] Lɛ̃ nnya kam tɛ kɛ́ nɔ́ yɛ̃́ kɛ́ kɔ rinɔ́ɔ nɔ́ maa nɔkɛ́ kɔ̃́ tɛ lɛ̃ kɛ
Isirayɛɛli pikɔ́ api n tálɛ̃ nnya kam nté nní akpanii-i we. [21] Kei kapi pɛɛ u pɛsɛ rɛ: Ápi
mpɔ́kɔ́ ńka kɛcáá Yutee-pɔ rítɛlɛ́ ríka rɔ́ wɔ́imɛ, urɔ́márɛcɔ úka úu kɔ kei-pɔ leemɛ ukɛ́
kam ukɛ́ kɛpɔ́cáá nnyinɛ rɔ́ kɛ́ɛ̃ nɛ́ɛ ukɛ́ mpɔ́kópɛ nnyinɛ rɔ́ símisi. [22] Amá tɔ la rɛ pɔ̃́
ŋmaa a nkpéni mmɛ̃ kaa m músu rɔ́ símisi. Tɔ kɔ̃ tɛ ḿpá yei kapi mpɔ́yómɛyáhaacee
mmɛ̃ kaa nní ń tíkilɛ̃ yulu.

[23] Pi nɛ Pɔɔli api kɛyáa yekei. Kai likɛyaa kɛ̃ n tu, api sɪ̃́ kulúi api Pɔɔli lɛɛpɔ kɛ́yɔ kɛ-i
kuu n sói. Uu mmarɛ hái nɛ kɛsinɛcɔ-pɔ Uléécaa iyɔɔpi kɛcáá pi símisi, uu yɛ Moisi isé nɛ
antepuyɛ atɛlɛ́ nɛ tiki un nɛ pi náási rɛ piké Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. [24] Picɔ apí mmɛ̃ kuu pi n
símisi ŋmurɛi, picɔ api pikómɛ yulu. [25] Kapi lɛ̃ n tɔ́su ápi kómɛinɛ, Pɔɔli uu pɛɛ kɛkéripi
pi maa rɛ: Asei kɛ Nfáasɔnɛ nń nɛ antepu Esayi ritiki nń nɛ nɔ́pinɛ́sáa maa rɛ:
[26] A mpuri mmú pikɔ́-i ha, aa pi maa rɛ:
Nɔ́ yɛ ńsɔnɛ kutu ricɔ
amá áni yɛ́ɛ́ asei kɔ̃
nɔ́ yɛ ńsɔnɛ nyánɛi
amá áni yɛ́ɛ́ yɛ̃.
[27] Li we rɛ mpuri mmú pikɔ́ akiŋ yɛ takasilɛ,
pi pimɛcirɛ atu tápisilɛ,
api inípɛɛ wúkɛsi
rɛ piatu áa kapɛ yɛ kɔ̃,
piinipɛɛ íi kapɛ yɛ kɔ yɛ̃.
Pimɛsɔhɔ ámɛ kapɛ yɛ kɔ líka ceri nnya.
Pɛɛ́ uyɛ-i, ápi yɛ pɛɛ nɛ̃́ Uléécaa kémɛɛ kam kɛ́ pi pɔisɛ.

[28] Pɔɔli uu kɔ pimáa pi kpá rɛ piké kɔ̃́ tɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ ń-yulalɛsimɛ́ kɛ Uléécaa
uu m pámɛ te. Pɛ̃ nɛ́ kutu n ticɔ. [29] [Kuu lɛ̃ pimáa m masí, Pisuifi api ncée kpɔu apí n
kɛŋɛnɛpɔ pin nɛ tɔ́su.]

[30] Pɔɔli uu iŋmɛ̃ itɛ́ kɛ́yɔ kɛ-i kuu ń we un hɛ́ɛ́lɛ kémɛɛ tonɛ. Uu kei pɛpɛɛ ukɛmɛɛ́ n
sɔ́naapɔ nnɛ́i yɔ́ɔ́i. [31] Uléécaa iyɔɔpi nsímɛ́ kuú pɛɛ yɔ́ɔ́lɛ̃ un kɔ Upíima Yeesu Kirisi nkɔ́
pisoi céési nɛ uripɔɔ, líka ái kɔ u pɛkɛsi.

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Rɔm pikɔ́ n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Pɔɔli uú pɛɛ unsẽ táánũ n tɛnɛsɛ kuú pɛɛ Kirisi pikɔ́ pɛɛ Rɔm kɛteni-i ń we rítɛlɛ́ ntí wɔ́i. U pɛɛ́ lalɛ ukɛ́ uncee rinɔŋ hái nɛ Rɔm-pɔ kúu pɛɛ n hápaalɛ̃, ukɛ́ kɔ pɛɛ Esipaanyi ha ukɛ́ ha Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó. Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Rɔm pikɔ́ n wɔ́i yɛ icélaa inyinɛ lɛ kɛ Pɔɔli uu ḿ pa nɛ ikɛtɔ-pɔ. U i palɛ kɛkéripi rɛ: "Sisoipipi sin Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ kɛ Uléécaa uu si nyu rɛ si asei tikilɛnlɛ. Linfatɛnɛ mmẽ nɛ kɔ tulaalɛnlɛ" (1:17).

*If*aaci iyẽ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ nyísɛlɛ rɛ íye kai piyómɛyáhaa isé pitiki nɛ lẽ kapi yɛ nɛ Yeesu Kirisi rintíki apí nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ kɛcɔpɛ we. Uléécaa icápinɛ yɛɛ Rɔm-i ń we kɛ́mɛɛ, Kirisi pikɔ́ pɛɛ ápi Pisuifi yɛ kulúi welɛ. Amá Pisuifi yɛ kɔ Rɔm kɛ́mɛɛ kulúi welɛ, picɔ api pansɛ Kirisi pikɔ́, pin kɔ nɛ nɔŋ́lẽ pin Pisuifi piyomɛyáhaa isé tíkilẽ. Yarɛ li pisɛ rɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ m pansɛ Kirisi pikɔ́ pɔ́ɔkɛ́ kɔ isé iyẽ n tikilẽ nɛ́ɛ? Pɔɔli yɛ maa rɛ nfatɛnɛ mɛɛ yɛ usoi riyu lɔ (1-8).
2. Isirayɛɛli pikɔ́ pɛɛ mpuri kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ. Pi nɛ Kirisi pikɔ́ mɛtonɛ nkɔ́ kuu nté wɔ́i (9-11). Pisuifi mɛyã yɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɛpirɛ ritɔlɛ (9:30-10:20). Uléécaa yɛ kɔ nɛ welɛ un umpuri la. N nɛ ipuri icɔ yɛ́ kɛyáa Yeesu Kirisi kɛ́mɛɛ Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ ceri.
3. Yeesu Kirisi icápinɛ kɛ́mɛɛ mɛfinɛ nkɔ́ mɛɛ nté wɔ́laalẽ. Pɔɔli yɛ kei símisilɛ lẽ kapi yɛ Uléécaa n yáasi nɛ lẽ kapi yɛ nɛ picɔ nkíŋniŋɛ kɛ́mɛɛ n tónɛ. U pɛpɛɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ m pelaalẽ písei rɛ pikɛ́ pɛpɛɛ ápi nkɛmɛɛ m pelaalẽ nɛ m purú. Uu kɔ nɛ pi téni rɛ li pisɛ rɛ ńla nkɛ́ pikɛcáá n nyáni. Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛ̀ɛ̀ akópɛ kɛ́mɛɛ sisoipipi lesɛlɛ, Nfáasɔnɛ nn si léni, asi yɛ pɛɛ fe así m pɛ́nɛlẽ sin nɛ we, nn kɔ nɛ si léni, si nɛ Kirisi pin nɛ pɛ́nɛlẽ pin we (12-15).
4. Pɔɔli yɛ upimarɛcɔ pɛɛ Upíima pikɛi n wa iyáhaa kulúi pasiipɔlɛ (16).

*Iy*áhaa

[1] Nɛ̃́ Kirisi Yeesu ukɛikɔ́ Pɔɔli, nɛ́ɛ rítɛlɛ́ ntí nɔ́ wɔ́lu. Uléécaa yɛɛ nɛ́ sée rɛ kɛ́ pansɛ
utumɛ. U nɛ́ wɛ́ɛlɛ rɛ kɛ́ Unsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó. [2] Uléécaa yɛ pɛɛ hái mɛkɛɛ-mɛ Uléécaa
Nsímɛ́ atɛlɛ́ kɛ́mɛɛ antepuyɛ maasɛ rɛ u yɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmẽ tɔ́ pa. [3] Ukɛpipi Urɔ́píima
kɛcáá nsímɛ́ yɛ mu. Pi u marilɛ mɛsoi. U uyɔ́ɔpi Tafiti kɛpirẽ lɛ. [4] Kɛ Uléécaa uu pikpɔkpɔ
kɛ́mɛɛ u n yukusɛ nnya kuu u sée rɛ Ukɛpipi, uu kɔ Unfaasɔnɛ nɛ tiki uú nɛ linnaŋɛ u hɛ.
[5] Urɔ́píima Yeesu Kirisi kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ ípɛɛlɛ́ɛ nɛ́ nyísɛ rɛ kɛ́ pansɛ utumɛ,
kɛ́ kɔ tíyɛsɛ ipuri nnɛ́í pisoi pikɛ́ Kirisi rinyiri nnya nɛ kɛfa tɛnɛ, pikɛ́ pɛɛ uyẽ Uléécaa m
pakarɛlẽ. [6] Nɔ́ mpí kɛ Yeesu Kirisi uu nní n sée, nɔ̃́ nɛ kɔ lipite pẽ kɛ́mɛɛ́ welɛ.

[7] Nɔ̃́ Rɔm pikɔ́ mpí nnɛ́í kɛ Uléécaa uu nní ń la uu kɔ nɔ́ wɛ́ɛ rɛ ani pansɛ upikɔ́
kam títɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ api
nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ!

*Li P*ɔɔli ripɔ́ɔ wa rɛ ukɛ́ ha Kirisi pikɔ́ pɛɛ Rɔm-i ń we rilóólú

[8] Pi kɛtẽ nkɛ́ nnɛ́í nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nsímɛ́ símisilɛ ńsɔnɛ. Lẽ nnya kaḿ la kɛ́ nɛ Yeesu Kirisi
ritiki kɛ́ nɛ nɔ̃́ nnya Uléécaa pɔɔnɛsɛ kɛlenɛ. [9] Uléécaa uyẽ kam n yáási nɛn Ukɛpipi
Nsímɛ́ Kɛcirɛ yóólẽ yɛ́ itansei nɛ́ li rɛ mɛsérɛ kam nɔ́nnɛ́símɛ́ símisi [10] nɛn kɔ ḿpá píyei
nɔ́kɛnɛ́cáá yáási. Nɛ yɛ pisɛ rɛ ukɛ́ lẽ umɛla kɛ́mɛɛ ncée nɛ́ hɛ kɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ. [11] Lẽ
nnya, li pɛɛ mɛyíkíyiki ripɔ́ɔ nɛ́ we rɛ kɛ́ piyénɛ nɔ́ hapɔ kɛ́ lẽ kɛ Nfáasɔnɛ nn nɛ́ n hɛ nɔ́
ritɛ́ŋ́sɛ nɔkɛ́ iníŋí wa. [12] Nɛ la kɛ́ maa rɛ nɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ sɔ́nɛpɔlɛ rɛ nfatɛnɛ mmẽ kɛ tɔ́ nɛ
nnɔ̃́ ari kɛsɛ́ m má nkɛ́ tíyɛsɛ tɔkɛ́ ikari kpariisɛnɛ.

[13] Pimárɛcɔ, nɛ la rɛ ani kõ tɛ nɛ pɛɛ mɛnɛ́círɛ cápinɛlɛ kɛ́ pilóólú nɔ́ hapɔ, amá hái nɛ
nkpéni-mɛ ám kahanɛ ncée n yẽ. Nɛ pɛɛ́ la rɛ pinɛ́kei pikɛ́ kɔ nɔ̃́ kɛ́mɛɛ kuláa wa yarɛ

kapi ketẽ kecáá isoipuri icɔ kémee kuláa n wa mecɔ. 14 Li né pise re ké ḿpá píye kémeé
ha, ayu ne sicare kémee pisoi ne pisɔhɔɔ ne pepee ápi líka n nyu kémee kai pise re ké ha.
15 Lẽ nnya kai ripɔ́ɔ né we re ké kɔ nó mpí nɔ́ɔ nní Rɔm kuyu-i ń we Nsímé Kecire riyóó.

Nsímé Kecire ye ńnaŋe le mee Uléécaa kémee n léeri

16 Nsímé Kecire mmẽ ńn isei né we. Ńnaŋe nnyine ye mu ke Uléécaa uu ye ne pẽ nnéí
pee ne kefa u n tenelẽ ayu n lɔ. Pisuifi kuú ne koraane uú ne mpuri sane pikɔ́ kémee tulu.
17 Asei kecáá, kei kai ye ne nyíse re Uléécaa yèè pisoi pansesele asei pite. Uyee ne Uléécaa
kefa n tenelẽ mecire kóló kuu ye nfatene mmẽ ŋmane nnya yẽ te u asei ute le. Lẽ kai nní
Nléécaasimé ritelé-i wɔ́laalẽ te: Nkó yee nfatene nnya m panse asei ute yee nfáa má.

Sisoipipi nnéí ye akópe wale

18 Uléécaa kuwɔi ye keyómecaa-pɔ wemele. Pepee ápi u n waiselẽ ápi kɔ umela tikilẽ
pee yé ne ku risáne. Pi nsímései nyule, amá pin pee pimewee kópe ne tápaalẽ te pisoi ápi
kape asei ceri. 19 Pi lẽ ke kesoipipi ake yé ń fe ake Uléécaa kecáá céru pinyuwe máálenle.
Likumúŋé re Uléécaa ricuruu yee li pi cereise. 20 Asei kecáá, Uléécaa likɔ́ ái kúyene we,
amá umewai kémee kuu ye umecire lese uu nyíse kesoipipi aké ne u yenu. Uyee ketẽ
ne keyóme wa nnya, pi yé fe api kei ne yenu re u ńnaŋe teneciré mále un kɔ Uléécaa.
Sisoipipi ási yé ncée yẽ siké re ási likecáá nyu. 21 Si Uléécaa nyule, amá ási ye pee ríyu u
waise, ási ye kɔ u pɔɔnese yare kasi yé pee u m pɔɔnese re u Uléécaa nnya. Amá inírisimé
ke pisoi apí ne mésunu apí ne pimecire fómni, pikemúŋé ake pee kuníri kapi m má nnya
kuŋmaha-i lompɔ. 22 Pin pimecire nyáni yare pi mewéésesɔhɔ mále, némpákane piníri
ŋmaa ye pi. 23 Api yúlu re ápi yé riwula piké Uléécaa kpɔciré pakare, apí nya api conse
api pee kesoipipi kee ye n kpu ne sinúipi ne ána ana likɔ́ ne límuŋui-muŋui séru re piléé
api ye wula api lẽ pakare.
24 Lẽ nnya ke Uléécaa uu pi riyá re piké mékperinkpewai kapi pisifa-i m músu n wai
piké ne piipiŋe cire isei m pórii. 25 Pi nnɔ́ɔme likɔ́ kpísi apí ne Uléécaa kecáá nsímései
conse, api wúla api lẽ ke Uléécaa uu n wa yáási, api pee Uléécaa yee ḿpá yo n wa piyáhaa
yulu, in kɔ ne uricuruu kaí ne sá re piké yáási hái ne ḿpá píyei-pɔ. Amí.
26 Lẽ nnya ke Uléécaa uu piseicirékei pi tã, pinósi api pipila yá, pi ne pinósicɔ apí ha n
sói, ái kɔ peé ne sá re liké lẽ. 27 Pitisi pɔ́ɔ kɔ limecɔ pipinɔsi yá, apí ha ne nnáápí pipitisicɔ
n sói, lin pisoi isei we. Lẽ nnya, pimemare kópe mẽ kulaa kapi lẽ yẽ.
28 Kápi nní n wéési piké Uléécaa céri nnya, Uléécaa ye pi riyále pikemúŋé ake cɔ́kɔi,
api peé n wapisi ái ne sá. 29 Mewai kópe ncɔpuri ne rikpákárá ne nwɔ́ɔnaapí ne kufatoi
kpee pisifa-i we. Pikáipinkee ne pisoikɔ̃ ne pipásaine ne piyaaluke ne mémare kópe mee
pisifa-i cɔpaalẽ. Pimecɔpecire kapi wɔ́haane, pin áyu kónaane, 30 pin kɔ Uléécaa iláarɔ
wai. Ápi ye úka waise, pin áyu wéési, pin pimecire nyíse. Pi mewai kópe piwai kémee
pelaalenle, ápi ye pisáa ne píni pakare. 31 Ái we re usoi uké ne pi ritá, ápi ńla má [ápi
ye líka naresi] ápi ye íwe tẽ́. 32 Pi kɔ pee isé ke Uléécaa uu n yekei nyule. I maa re pepee
limewai mẽ n wai ye ne sá re piké pi kɔ̃́. Pi kɔ pee li waile. Lẽ memáá, pi ye kɔ pepee lẽ n
wai kecáá rikpále.

2

Uléécaa ketahai kuú ne sisoipipi n túhaanene

1 Ḿpá pɔn usoi úye mpuri, pɔ́ nkó pɔ́ɔ nní ne picɔ n túhaane pɔn akópe pi palẽ, ái we
re piké íwe pɔ́ tẽ́. Pɔ́ɔ nní ne picɔ n túhaane pɔn akópe pi palẽ, mepɔ́círe kaa lẽ akópe
palẽ. Liriyíkí re pɔ́ɔ nní ne picɔ n túhaane, pɔ̃́ ne kɔ pimecɔ waile. 2 Tɔ meyíkíyiki nyule re
nsímései ke Uléécaa uu ye ne pepee lẽ n wai túhaane. 3 Pɔ́ nkó pɔ́ɔ nní ne pepee lẽ n wai n
túhaane pɔn kɔ pimecɔ wai, pɔ músu re pɔ̃́ né Uléécaa ketahai kémeé lee? 4 Née Uléécaa
mewai sɔne píima ne uisoi niŋe-niŋe ne unfanare kaa lómiise. Áa nyu re umewai sɔne
píima mee la re a mefine consee? 5 Amá ripɔ́kíŋ ntake ne kaa n yúlu re áa yé mefine conse
nnya, mepɔ́círe kaa lẽ kuwɔ́i píima cápine keyáa kẽ ke Uléécaa uú ne nsímései ukuwɔi

kémɛɛ pisoi n túhaanɛnɛ. 6 Kɛtúhaanɛ kɛ-i kɛ Uléécaa uu yɛ́ ḿpá úye mɛwai ihɛ́ɛ́ u pa.
7 Uu pɛpɛɛ lisɔnɛ piwai nɛ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ nfáa tɛnɛciré hɛ. Pi lɛ̃ wailɛ rɛ uké umɛyɔɔpi pi
hɛ uké kɔ ríyu pi waisɛ uké kɔ tíyɛsɛ piké pansɛ picaaiciré. 8 Amá Uléécaa yɛ́ pɛpɛɛ nɛ u
n kéŋɛnɛ ápi la piké nsímései kutu ricɔ, pin pɛɛ lɛlɛɛ ái nɛ n sá kutu cɔlɛ̃ kɛcáá ukuwɔi
píima súisɛ. 9 Píwɛlukɛ nɛ nwuutúũ mɛɛ mpí nnɛ́í pɛɛ mɛwai kópɛ n wai likɔ́. Pisuifi
kaí nɛ mɛfoí mánɛ, ai pɛɛ́ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kpá. 10 Tíyu nɛ ipakarɛ nɛ nkíŋniŋɛ mɛɛ
mpí nnɛ́í pɛɛ lisɔnɛ n wai likɔ́. Pisuifi kaí nɛ mɛfoí mánɛ, ai pɛɛ́ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kpá.
11 Uléécaa úu pisoi nɛ picɔ kóólɛnɛ.
12 Mpí nnɛ́í pɛɛ ápi isé kɛcáá n nyu apí nɛ akópɛ wai yɛ kpíninɛ ápi ikɛcáá nɛ pi
túhaanɛnɛ. Amá pɛpɛɛ ikɛcáá ń nyu apí nɛ akópɛ wai yɛ kpíninɛ api ikɛcáá nɛ pi
túhaanɛ. 13 Asei kɛcáá, ái mpí pɛɛ yɛ isé kutu ŋmanɛ rińcɔ pɛɛ Uléécaa inipɛɛ-i asei
pite. Amá mpí pɛɛ isé n tíkilɛ̃ kapi yɛ ha maa rɛ asei pite. 14 In tɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ
ápi Uléécaa isé n nyu yɛ pɛɛ isé iyɛ̃ tikilɛ̃, li wa yarɛ i pisifa kémɛɛ́ welɛ pin nɛ i sɔ́nɛ,
ḿpá kápi nní i n nyu. 15 Pi lɛ̃ nyísɛlɛ rɛ lɛlɛɛ isé iyɛ̃ kémɛɛ ń we yɛ pisifa kémɛɛ́ welɛ.
Pikɛmúŋé yɛ̀ɛ̀ pi nyísɛlɛ api céru rɛ pi yɛ pinyinɛ-i akópɛ walɛ, akɛ yɛ kɔ pinyinɛ-i alari
pi pa. 16 Lɛlɛɛ ha leerinɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Uléécaa uu Nsímé Kɛcirɛ kam n yóólɛ̃ ḿ paínɛ uú
nɛ pisoi túhaanɛ. Kirisi Yeesu kuú nɛ tikinɛ uú nɛ lɛ̃ nnɛ́í kɛ pisoi api n wai pin pékesi
kɛcáá pi túhaanɛ.

*Pisuifi n*ɛ isé kɛcáá nsímé

17 Pɔ́ nkó pɔ́ɔ nní mɛpɔ́círɛ rinyíri n hɛ rɛ Usuifi, pɔn nɛ isé tálɛ̃, pɔn Uléécaa nnya
rikɔ́kɔri wai, 18 pɔn umɛla nyu, pɔ̃́ kuu uisé kémɛɛ n céesi rɛ a yɛ lɛlɛɛ licɔ nɛ kɛkpéɛ̃ ń we
ceri, 19 pɔ́ɔ nní mɛpɔ́círɛ n nyáni rɛ pɔ́ɔ pinyíyɛ tɔrikɛɛ, pɔn kɔ pɛpɛɛ kuŋmaha kémɛɛ ń
we mɛtɛ́í, 20 nɛ piníri nɛ siwã́ ucélaa, rɛ pɔ isé kémɛɛ mɛnyuwɛ nɛ nsímései yɛ̃ nnya, 21 pɔ
nkpéni nní lɛ̃ picɔ céesilɛ, aa pɛɛ mɛpɔ́círɛ picélaa pɔɔnɛ. Pɔ yɛ rɛ ápi kapɛ yɛ yáai, amá
pɔ́ɔn pɛɛ yáái! 22 Pɔ yɛ kɔ rɛ ápi kapɛ yɛ iwásá wa, amá pɔ́ɔn pɛɛ iwásá wai! Pɔ yɛ rɛ pɔ
piléé kɔ́hɔlɛ, pɔn kɔ pɛɛ pilikɔ́ yááinkɛɛ! 23 Pɔ́ɔ nní isé nnya rikɔ́kɔri n wai, pɔ yɛ kɔ isé
rilɔ́ɔ́lɛ aá nɛ Uléécaa riyu kopu. 24 Li Nléécaasimé kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Nɔ̃́ nnya, Uléécaa rinyiri yɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kémɛɛ caailɛ.
25 Asei kɛcáá, in tɛ nɔ isé tíkilɛ̃ kɛ piké api yɛ́ kuláa nɔ́ wa. In tɛ nɔ isé rilɔ́ɔ́, nɔ́pinɛ́ké
yɛ we yarɛ kukéciré. 26 In tɛ ukéciré yɛ lɛ̃ kɛ isé ii m pisɛ kɛcáá sɔ́nɛ, áni yɛ̃ tɛ ukukéciré
yɛ́ Uléécaa kémɛɛ́ n we yarɛ pi u rikélɛɛ? 27 Mpuri kéciré ukɔ́ un isé n tikilɛ̃, úu yɛ́ tíyɛsɛ
pɔ́ nkó pɔ́ɔ nní isé n nyu áa yɛ pɛɛ i ritiki, pɔn kɔ kélɛ̃, aa yɛ́nu rɛ pɔ akópɛ málɛɛ? 28 Lɛ̃
nnya, ái ipiŋɛ kɛcáá piké mpí pɛɛ yɛ nyísɛ rɛ usoi yɛ Usuifi lɛ. Ái kɔ ipiŋɛ kɛcáá piké mpí
pɛɛ piké yíkíyiki. 29 Amá lɛ̃ kɛ usoi uu kɛfa kémɛɛ ń we lɛɛ yɛ nyísɛ rɛ u Usuifi lɛ. Lɛ̃ kapi
yɛ maa rɛ usoi yɛ mɛyíkíyiki kélɛnlɛ. Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛké yɛ mɛ̃, ái isé mɛkɔ́. Ái pisoi
kémɛɛ́ kɛ Usuifi uyɛ̃ mpuri ipakarɛ ii yɛ leemɛ, amá Uléécaa kémɛɛ le.

3

1 In lɛɛ ni, kuláa yɛ kúye rɛ usoi uké Usuifi? Yo kɛ piké api yɛ yoriyɛ? 2 Kuláa yɛ
linnɛ́í kémɛɛ́ welɛ áku kumúŋé má. Kufoí yɛɛ rɛ Pisuifi kɛ Uléécaa uú nɛ mɛfoí símisi uu
Unsímé pianipɛ-i wai. 3 Asei yɛ kɔ nyɛ rɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ ápi asei ritiki. Lɛ̃ nnya, piasei
kutikiciré yɛ́ tíyɛsɛ Uléécaa pɔ́ɔ kɔ asei pitíki yáá? 4 Ái nkpáni lɛ̃. Ái céreisɛ rɛ ḿpá usoi
úye yɛ unɔ́ɔmɛ lɛ, amá Uléécaa pɔ̃́ nɛ asei tikilɛnlɛ. Li likɛcáá wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Li pisɛ rɛ apɔ́nɔ́ɔ aké n nyísɛlɛ̃ tɛ pɔ asei ute lɛ.
Ńka ńn wenɛ kapi yɛ́ nɛ mɛpɔ́túhaanɛ kémɛɛ pɔ́ n césì.
5 Amá in tɛ arɔ́sei kutikiciré yɛ́ tíyɛsɛ ai nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ asei tikilɛnlɛ, tɔ́ pɛɛ maa
rɛ íye? Tɛ kɛ Uléécaa uu yɛ́ nní likɛcáá ukuwɔi rɔ́ ń nyísɛ nnya, úu asei tikilɛ̃ɛ? Lɛ̃ kɛ
sisoipipi asi yɛ m pisɛ mɛcɔ kam nní pisɛ. 6 Ái nkpáni lɛ̃. In pɛɛ lɛ̃, íye kɛ Uléécaa uu yɛ́
nɛ pisoi nnɛ́í túhaanɛ? 7 In tɛ nnɛ́nɔ́ɔmɛ yɛ́ tíyɛsɛ ai nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ asei tikilɛnlɛ, ai
kɔ ríyu u waisɛ, yo nnya kɛ Uléécaa uu yɛ́ pɛɛ kɔ nɛ rɔ́ túhaanɛ rɛ tɔ pikɔ́pɛkɔɔ́ lɛ? 8 Yo
nnya kári yɛ́ fe tɔké maa rɛ: Lɛ̃ nnya, tɔké akópɛ wa lisɔnɛ liké nɛ akɛmɛɛ léemɛ? Pisoi

pinyinɛ pɛɛ tirɔ́yu n kópu yɛ rɛ tɔ́ɔ yɛ lɛ̃ ma. Uléécaa yɛ alari málɛ uké lɛ̃ nnya lipite kutu ripasa.

Pisoi nnɛ́í yɛ pikópɛkɔɔ́ lɛ

[9] Tɔ́ nkpéni maa rɛ íye? Tɛ tɔ̃́, Pisuifi yɛ mpuri sanɛ pikɔ́ fe, nɛ́ɛ íye? Ái nkpáni lɛ̃. Tɔ
pisímɛ́ masilɛ rɛ akópɛ yɛ ńnaŋɛ málɛ an nɛ kɛsɛ̃́ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ múílɛ̃. [10] Li
Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Usoi úka úu asei tikilɛ̃.
Ḿpá ucírɛníŋɛ yíkíyiki nkó nní úu we.
[11] Úka mpuri úu mɛsɔhɔ má.
Úka mpuri úu Uléécaa wɛ́ɛ́si.
[12] Pinnɛ́í yɛ ncée kɛcirɛ pitíki riyálɛ.
Api kɛsɛ̃́ pinnɛ́í isoi kpárá n wai.
Úka mpuri úu lisɔnɛ wai,
ḿpá ucírɛníŋɛ yíkíyiki nkó nní úu we.
[13] Pinnɔɔsimɛ́ yɛ rikpíí lɛ tɛɛ n háalɛ̃.
Pialempi kapí nɛ nnɔ́ɔmɛ wapisi.
Mɛlɔ̃ yɛ pinnɔɔ-i kúlaalɛnlɛ yarɛ iwáa yɛɛ n kóni.
[14] Awéeri nɛ nsímɛ́ kópɛ yɛɛ pinnɔɔ-i yipaalɛ̃.
[15] Piana áa kusa mɛ́nyɛ pikɔikɛɛ kɛ́mɛɛ wɛ́lú.
[16] Ḿpá yei kapi lompɔ, picaainkɛɛ nɛ picɔ íwɛ piwai yɛɛ pilikɔ́.
[17] Ápi ncée mɛɛ yɛ nɛ nkíŋniŋɛ ń ka nyu.
[18] Ápi piisoi kapi n le kɛ́mɛɛ Uléécaa wuru.
[19] Tɔ kɔ pɛɛ nkpéni nyulɛ rɛ li Uléécaa isé kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ pɛpɛɛ isé mɛtíki m má nnya
kɛ isé iyɛ̃ ii wɔ́laalɛ̃, nsímɛ́ nkɛ́ nɛ ḿpá úye n lukaalɛ̃ nnya. Sisoipipi nnɛ́í yɛ Uléécaa
inipɛɛ-i sikópɛkɔɔ́ lɛ. [20] Úka mpuri úu fe uké lɛ̃ kɛ isé ii m pisɛ wa. Lɛ̃ nnya kɛ úka úu yɛ́
fe uké Uléécaa kɛ́mɛɛ alari yɛ̃. Isé yɛ tíyɛsɛlɛ usoi uu céru rɛ u ukópɛkɔɔ́ lɛ.

Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ sisoipipi ayu n lɔ

[21] Lɛ̃ kɛ isé ricuruu nɛ antepuyɛ apí pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ḿ ma yɛɛ nkpéni nní wa. Uléécaa
úu nɛ isé ritiki uké nɛ sisoipipi waisɛ asei pite. [22] Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ lɛ̃ kuú nɛ Yeesu Kirisi rintíki
uu wai ŋmanɛ kóló nɛ kɛfa n tɛnɛ kuu yɛ sée rɛ asei pite. Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa úu pisoi
nɛ picɔ kɛcɔpɛ kóólɛnɛ. [23] Sisoipipi nnɛ́í yɛ akópɛ walɛ, asi Uléécaa mɛyɔɔpi paa. [24] Amá
Uléécaa yɛ uipɛɛlɛ́ɛ kɛ́mɛɛ pi pansɛsɛlɛ asei pite, faalaa ápi kɔ líka hɛ́ɛlɛ. Yeesu Kirisi
yɛɛ umɛcirɛ kpísi uu hɛ nnya kɛ Uléécaa uú nɛ piayu lɔ. [25] Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ rɛ uké
umɛnyɛ nɛ inyɔ́ɔnsɛ wa iké pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ umɛnyɛ mɛ̃ nɛ kɛfa n tɛnɛ akópɛ sárɛi uké nɛ
nyísɛ rɛ u asei ute lɛ. Úu pɛɛ mɛkɛɛ piakópɛ akpanii pi wa. U pɛɛ́ nɛ kɛ́yu pi purulɛ. [26] Lɛ̃
kuú nɛ nyísɛ rɛ u asei tikilɛnlɛ, úu nkpáni consɛ. Uléécaa yɛ kɔ lalɛ uké nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́
kɛ́mɛɛ nyísɛ rɛ u kɔ nɛ urinɔɔ kuu ḿ ma kɛcáá welɛ. Likumúŋɛ́ rɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ Yeesu nɛ
kɛfa n tɛnɛlɛ̃ ŋmanɛ kuu yɛ yɛ̃ tɛ asei pite. [27] Tɔ̃́, Pisuifi yɛ pɛɛ nnyinɛ má tɔké nɛ picɔ
rikɔ́kɔri n waii? Aai, ńka ńn we! Isé pitiki nnya nɛ́ɛ mɛwai sɔnɛ nnya? Ái nkpáni lɛ̃.
Likumúŋɛ́ rɛ ái isé kai pisɛ rɛ usoi uké ritiki, amá nfatɛnɛ kai pisɛ rɛ usoi uké m má. [28] Tɔ
kɔ yɛ̃ tɛ ái kɛ kɛsoipipi akɛ yɛ́ lɛ̃ kɛ isé ii m pisɛ n wa nnya kakɛ yɛ́ Uléécaa kɛyu-i asei m
má, amá kakɛ́ nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya kakɛ yɛ́ asei m má. [29] Nɛ́ɛ Uléécaa yɛ Pisuifi ŋmanɛ
Uleecaa lɛ? Yarɛ úu mpuri sanɛ pikɔ́ Uleecaa, nɛ́ɛ íye? Ɛɛɛ, u kɔ mpuri sanɛ pikɔ́ Uleecaa
lɛ, asei kɛcáá. [30] Uléécaa usɛ yɛɛ we yɛɛ nfatɛnɛ nnya pikɛ́kɛ́ pansɛsɛnɛ asei pite. Limɛcɔ
kuu pikécirɛ́ nfatɛnɛ nnya pansɛsɛnɛ asei pite. [31] Yarɛ tɔ nkpéni lɛ̃ maa rɛ nfatɛnɛ nnya,
isé nkɔ́ yɛ pɛɛ tɛnɛlɛ nɛ́ɛ? Ái nkpáni lɛ̃! Tɔ mɛníŋɛ isé nnaŋɛ nnɛ́í i palɛnlɛ.

4

Tɔké Apiraham nfatɛnɛ nɛ m paílɛ̃

1 Tɔ́ nkpéni urɔ́sáayaha Apiraham pɔ̃́ nkɔ́ maa rɛ íye? Yo kuu Uléécaa kɛ́mɛɛ yɛ̃́? 2 In
pɛɛ Apiraham liwaiwai nnya kɛ Uléécaa uu u pansɛsɛ asei ute, Apiraham yɛ́ pɛɛ fe uu
lirikɔkɔri n wai. Amá ái nkpáni lɛ̃ we Uléécaa kɛ́mɛɛ. 3 Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ yɛ maa rɛ:
Apiraham uú nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ, Uléécaa uu lɛ̃ nnya u pansɛsɛ asei ute. 4 Ápi yɛ kɔ
nkó yɛɛ pikɛi n wa uu liihɛ́ɛ́ yɔ́su maa rɛ faalaa kapi u hɛ. Ulikɔ́ yɛ ni kapi u pa. 5 Amá
nkó yɛɛ úu pikɛi píka n wa uké nɛ m pansɛ asei ute un pɛɛ́ nɛ uyɛɛ yɛ ukópɛkɔɔ́ m pansɛsɛ
asei ute kɛfa tɛnɛlɛ̃, liute yɛ̀ɛ̀ unfatɛnɛ nnya pansɛlɛ asei ute. 6 Lɛ̃ kɛ Tafiti uu tee rɛ nkó
yɛɛ úu pikɛi píka n wa, Uléécaa uu pɛɛ́ nɛ u pansɛsɛ asei ute yɛ únarɛkomɛ lɛ.
7 Pɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu akópɛ n sárɛi
uu kɔ akɛcáá yárii yɛ pínarɛkomɛ lɛ.
8 Usoi nkó akópɛ kɛ Upíima úu n kɛ́ɛ́ni yɛ únarɛkomɛ lɛ!

9 Pikéké ŋmanɛ kapi tee rɛ pi pínarɛkomɛ lɛ nɛ́ɛ nɛ pikéciré pɔ̃́ kɔ? Tɔ pimáa masilɛ rɛ
kɛfa kɛ Apiraham uú nɛ Uléécaa n tɛnɛ nnya kɛ Uléécaa uu u pansɛsɛ asei ute. 10 Íye kuú
pɛɛ́ we Uléécaa uú nɛ u kpísi rɛ asei ute? U pɛɛ kélɛ̃ nɛ́ɛ úu kélɛ̃? Ápi pɛɛ kahanɛ u rinké.
Úu pɛɛ kélɛ̃. 11 Kɛpirɛ kapi u riké ai nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ unfatɛnɛ nnya u pansɛsɛlɛ asei
ute api kɛlenɛ u ké. Apiraham yɛ lɛ̃ nnya pansɛlɛ pɛpɛɛ Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ usaa úu
kɔ pɛɛ kélɛ̃. Yarɛ kɛ Uléécaa uu Apiraham m pansɛsɛ asei ute úu kɔ pɛɛ kélɛ̃ mɛcɔ kuu kɔ
pɛ̃ pansɛsɛ. 12 Apiraham yɛ kɔ pikéké usaa lɛ. Ái pɛɛ pikéké nnɛ́í. Amá u pɛpɛɛ nfatɛnɛ
m má yarɛ kuú m má api kɛlenɛ u ké usaa lɛ.

*Usoi nf*atɛnɛ mɛɛ yɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yekei rɛ u yɛ́ wa u yɛnɛisɛ

13 Asei kɛcáá, ái isé kɛ Apiraham uu pitíki fe nnya kɛ Uléécaa uu yekei rɛ u nɛ upipirɛ̃
yɛ́ masí kɛtɛ̃ nnɛ́í n te. Amá kuu nfatɛnɛ m má Uléécaa uú nɛ u pansɛsɛ asei ute nnya yɛ
ni. 14 In tɛ isé kɛ usoi uu yɛ ritiki uú nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu n yekei rɛ u yɛ́ wa yɛnu, nfatɛnɛ
ń́n pɛɛ líka yoriyɛ, urinɔɔ kuu n yekei yɛ pɛɛ mɛ́woo walɛ. 15 Li we rɛ isé yɛ Uléécaa kuwɔi
yukusɛlɛ. Isé insá n we, ápi yɛ maa rɛ pi i rilɔ́ɔ́.
16 Lɛ̃ nnya, nfatɛnɛ mɛɛ yɛ tíyɛsɛ usoi uú nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu n yekei rɛ u yɛ́ wa yɛnu.
Ípɛɛlɛ́ɛ ihɛɛ yɛ nyi. Lɛ̃ nnya, rinɔ́ɔ yekei yekei tɛ̃ pɔ̃́ nɛ kɔ Apiraham pipirɛ̃ nnɛ́í rikɔ́ lɛ,
ái pɛpɛɛ isé n tíkilɛ̃ ŋmanɛ, amá nɛ pɛpɛɛ urɔ́sáa Apiraham mɛcɔ nfatɛnɛ m má yɛ pi.
U ntɔ́nɛ́í usaa lɛ. 17 Li Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ ukɛcáá wɔ́laalɛ̃ tɛ: Nɛ pɔ́ kpísilɛ am waisɛ
isoipuri kulúi usaa. U ntɔ́nɛ́í usaa lɛ Uléécaa kuú nɛ kɛfa n tɛnɛ kɛyu-i. Uléécaa uyɛɛ yɛ
pikpɔkpɔ nfáa n hɛ, uu wai lɛlɛɛ ái pɛɛ ń we, aí weri. 18 U pɛɛ́ nɛ Uléécaa tálenlɛ un nɛ
mɛ̃́ tɛ Uléécaa yɛ́ u waisɛ isoipuri kulúi usaa. Li we rɛ Uléécaa yɛ pɛɛ u maa rɛ: Pipɔ́pírɛ̃
yɛ́ masí kulúi n we. Ái kɔ pɛɛ lɛ̃ kutá we uké nɛ m mɛ̃́. 19 Apiraham nfatɛnɛ yɛ pɛɛ́ nɛ welɛ
nn páápú, amá un kɔ nɛ aŋmɛ̃ pílɛ kumúŋɛ́ má. U kɔ pɛɛ nyulɛ rɛ u nɛ nkpɔ nnyáã piwai
masilɛ, úu yɛ́ nkpéni fe uké kɛwã́ yɛ̃. Unɔ́si Sara páa kɔ nkpéni kuwánmarɛ we. 20 Amá
ḿpá nɛ lɛ̃, úu Uléécaa rinɔɔ kɛsi, amá u mɛníŋɛ nfatɛnɛ píima nɛ Uléécaa ríyu waisɛlɛ
úu nkpáni ritiŋa-tiŋa. 21 U nɛ kɛfa tɛnɛlɛ rɛ Uléécaa yɛ ńnaŋɛ málɛ uké nɛ lɛ̃ kuu n yekei
rɛ u yɛ́ wa wa. 22 Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa pɔ́ɔ kɔ u pansɛsɛ asei ute. 23 Tinɔ́ɔ ntí kapi nní ń wɔ́i
rɛ: Uléécaa yɛ u pansɛsɛ asei ute, ái uyɛ̃ ŋmanɛ nnya kapi wɔ́i rɛ Uléécaa yɛ u pansɛsɛ
asei ute. 24 Tɔ́ mpí kuu nní ḿ pansɛsɛ asei pite, tɔ̃́ nnya kapi kɔ lɛ̃ wɔi rɛ tɔ Uléécaa uyɛɛ
Urɔ́píima Yeesu pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ n yukusɛ nɛ kɛfa tɛnɛ nnya. 25 Arɔ́kópɛ nnya kuu tíyɛ
api u kopu, Uléécaa uu u yukusɛ rɛ uké rɔ́ pansɛsɛ asei pite.

5

Nkíŋniŋɛ mɛɛ tɔ́ nɛ Uléécaa kɛcɔpɛ ń we

1 Ntɔ́fatɛnɛ nnya kɛ Uléécaa uu rɔ́ pansɛsɛ asei pite. Nkíŋniŋɛ yɛ nkpéni tɔ́ nɛ uyɛ̃
kɛcɔpɛ welɛ. Urɔ́píima Yeesu Kirisi yɛɛ tíyɛsɛ kai lɛ̃ wa. 2 Uyɛɛ tíyɛsɛ kɛ Uléécaa uu
nfatɛnɛ nnya uipɛɛlɛ́ɛ ncee rɔ́ hɛ ari fe arí nɛ pénɛ ńsɔnɛ. Li nkpéni tɔ́ láárúlɛ rɛ tɔ́ kam
ari umɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ kɛtónɛ yɛnu. 3 Hái nɛ nkpéni ricuruu kari nní íwɛ n le, li rɔ́ láárúlɛ
ái kumúŋɛ́ má. Tɔ nyulɛ rɛ íwɛ kɛ́mɛɛ kɛ usoi uu yɛ piŋmɔ́ɔ́pú peikɛɛ, 4 uu piŋmɔ́ɔ́pú

kέmεε Uléécaa pitíki ceru nε asei, uu asei pitiki kέmεε fe uu yε Uléécaa nε n tálɛ̃ un mɛ̃́.
5 Uléécaa pitá ápi yέ rɔ́ kíraasε. Nfáasɔnε mmɛ̃ kuu rɔ́ n hε kuú nε unla arɔ́kíŋ kέmεε
wa.
6 Kári pεε ńnaŋε m má tɔké nε akópε kέmεε le kε Kirisi uu pikópεkɔɔ́ nkpɔ yɔsí uu kpi.
Uléécaa yεε liituŋε iyɛ̃ yekei. 7 Li pεε páápúlε piké nε usoi sɔnε ricuruu nkpɔ ń yɔsí. In n
la, unyinε yέ pεε fe uu ikari wai uu usoi sɔnε unyinε nkpɔ yɔ́su uu kpi. 8 Amá lɛ̃ kέmεε kε
Uléécaa uu rɔ́ n nyísε rε u rɔ́ lalε yε nní: Karí pεε arɔ́kópε kέmεε ń we kε Kirisi uu ntɔ́kpɔ
yɔsí uu kpi. 9 Kε Uléécaa uu nkpéni nní Kirisi inyɔ́ɔnsε mεnyε nnya rɔ́ m pansεsε asei
pite, ái céreisε rε Kirisi yέ kɔ Uléécaa kuwɔi kέmεε rɔ́ lesε. 10 Pεέ uyε-i karí pεε Uléécaa
pilaarɔ kε Uléécaa uu Ukεpipi nkpɔ nε iláarɔ iyɛ̃ kpu. Kuu nkpéni nní iláarɔ iyɛ̃ pikópε ḿ
masí, ái céreisε rε u yέ kɔ Ukεpipi nfaa nε tirɔ́yu lɔ. 11 Lɛ̃ mεmáá, li kɔ nkpéni rɔ́ láárúlε
lin kɔ rikɔ́kɔri rɔ́ we rε tɔ́ nε Uléécaa yε larukusεnε. Urɔ́píima Yeesu Kirisi yεε tíyεsε kai
lɛ̃ wa. Uyεε tíyεsε kε tɔ́ nε Uléécaa ari larukusεnε.

*At*am nε Kirisi kεcáá nkɔ́

12 Limεcɔ kaí we. Usoi usε, Atam nnya kε akópε aa kεtɛ̃ kεcáá lommε aá nε nkpɔ weri.
Kε pisoi nnέí api akópε n wa nnya, nkpɔ nn pisoi nnέí tέŋ́. 13 Uléécaa uké kεlenε Moisi isé
ń lésεmε, akópε yε pεε kεtɛ̃ kεcáá welε. Amá kε isé íi pεε kahanε n léemε nnya, Uléécaa
úu pεε akópε kεeni. 14 Ḿpá nε lɛ̃, kai Atam kumúŋέ-i n kpísi aí nε Moisi-i tuiri, nkpɔ yε
pεέ welε nn pisoi kóni, ḿpá pinsá Atam mεcɔ rinɔ́ɔ kε Uléécaa uu n hε rinlɔ́ɔ́.
Atam yε pεε usoi ucɔ uyεε n wemε kumííri lε. 15 Amá lɛ̃ kε Uléécaa uu n hε faalaa ái
kusa piyε. Usoi usε kuú nε ritiki uú nε hε. Uyεε Yeesu Kirisi. Kei kuú nε ulisɔnε pisoi
mεyã ticú nε nfanarε. 16 Uléécaa ihεε faalaa mεwai yε nε mεmpehɛ̃ nε lɛ̃ kε usoi usε
kóló akópε aa n wa. Akópε asε kóló kε usoi uu wa apí nε u túhaanε aí nε u kpi. Amá lɛ̃
kε Uléécaa uu usoi n hε faalaa uakópε kului mεwai-maá yεε tíyεsε kuu pansε asei ute.
17 In tε usoi usε akópε nnya kε nkpɔ nn pisoi kεcáá kεtónε yɛ̃, pɛ̃ kε Uléécaa uu ípεεlέε
n nyísε uu pi pansεsε asei pite yέ kɔ Yeesu Kirisi ŋmanε nnya nfáa yɛ̃, u nε pɛ̃ api kεsɛ̃́
iyɔ́ɔpi tonε.
18 Yarε kε usoi usε akópε aa n tíyεsε apí nε ḿpá úye túhaanε aí nε u kpi mεcɔ kε asei
mεwai mεsε amε tíyεsεnε Uléécaa uú nε pisoi nnέí pansεsε asei pite, api pεε nfáa yεnu.
19 Asei kεcáá, usoi usε kóló yεε pipakarε ń yε nnya kε pisoi nnέí api pansε pikópεkɔɔ́.
Limεcɔ kε usoi usε kóló yεε Uléécaa m pakarε nnya, pisoi mεyã api pansεnε asei pite.
20 Isé yε leemεlε ii tíyεsε akópε aa kulúi wai. Amá kei kε akópε aa kulúi n wa, Uléécaa
yε kɔ kei pisoi ípεεlέε nyísεlε ái nε kέtɔ. 21 Yarε kε nkpɔ nn akópε nnya ńnaŋε n yɛ̃́ nn
pisoi kεcáá tonε, limεcɔ kε nfáa tεnεciré nń nε Uléécaa ipεεlέε kuu pisoi n nyísε nnya
ńnaŋε yεnunε nké pisoi kεcáá tonε. Urɔ́píima Yeesu Kirisi asei pitiki nnya kari nfáa
tεnεciré yɛ̃́.

6

*Akóp*ε áa kεrɔ́cáá ńnaŋε ńka má

1 Lɛ̃ nnya, tɔké nkpéni rε íye? Tε tɔké nkpéni akópε piwai nε kέyu mahã uipεεlέε iké
pεε mεyã́ wa nέε? 2 Ái nkpáni lɛ̃! Akópε áa kεrɔ́cáá ńnaŋε má. Íye kε tɔ́ɔ yέ kɔ pεέ nε
akópε kέmεε n we? 3 Áni nyu rε tɔ́ɔ nní ntɔ́nέí Kirisi Yeesu kupénεcɔ kέmεε míni n wólε,
tɔ kɔ míni piwolε pɛ̃ kέmεέ nε u ripénεlε ari kεsɛ̃́ kpii? 4 Kapi míni rɔ́ ń wólε, tɔ́ nε uyɛ̃
kapi lɛ̃ tipénε api kúlεsi. Kεsɛ̃́ kari lɛ̃ kpu. Yarε kuu kɔ Sáa Uléécaa nnaŋε nnya pikpɔkpɔ
kέmεε n yisi, limεcɔ kε tɔ́ɔ yέ kɔ nkpéni nfáa falε yɛ̃.
5 Asei kεcáá, in tε tɔ ripénε ari unkpɔ kέmεε kεsɛ̃́ kpi, tɔ kɔ limεcɔ pénεnε arí n we arí
nε umεyisε kέmεε kεsɛ̃́ yisi. 6 Tɔ kɔ nyulε rε isoi kpurε iyε-i karí pεε ń we kapí nε ripénε
api kunapέέkɔɔ́ kεcáá karii, ai wai rε akópε isoi iyɛ̃ íi nkpéni kεrɔ́cáá ńnaŋε ńka má, ári
kɔ nkpéni akópε ilasi le. 7 Li we rε usoi nkó yεε nkpɔ ḿ masí yε akópε ilasi kέmεε lelε.
8 Tɔn m maa rε tɔ́ nε Kirisi yε ripénεlε ari kεsɛ̃́ unkpɔ kέmεε kpi, tɔ kɔ nε kεfa tεnεlenlε

rɛ tó nɛ uyɛ̃ yɛ́ kesɛ̃́ nfáa m má. 9 Tɔ nyulɛ rɛ Kirisi yɛɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ n yisi úu kɔ píkai
kpinɛ, nkpɔ ńn kɔ nkpéni ukɛcáá ńnaŋɛ ńka má. 10 Kuu n kpu nnya, akópɛ áa kɔ nkpéni
ukɛcáá ńnaŋɛ ńka má. Nkpɔ cirɛníŋɛ kuu kpu. U nkpéni nfáa málɛ un nɛ Uléécaa mɛkó-i
we. 11 Lɛ̃ nnya, nɔ́ɔké nómɛnécírɛ n nyáni rɛ akópɛ áa nókɛnécáá ńnaŋɛ ńka má. Ani kɔ
nómɛnécírɛ n nyáni rɛ nɔ Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ nfáa málɛ nɔn nɛ Uléécaa mɛkó-i
we.
12 Lɛ̃ nnya, akópɛ áa kapɛ kɔ nkpéni nóinépiŋɛ yɛɛ kɛyáa n kpinɛ kémɛɛ ńnaŋɛ m má.
Áni kapɛ ilikáipi-káipi n tikilɛ̃. 13 Áni kapɛ nóinépiŋɛ kɛlõ kɛnyinɛ kpísi nɔké akópɛ-i
n wai. Amá ani nómɛnécírɛ kpísi ani Uléécaa anipɛ-i wai yarɛ nɔ kpulɛ ani yisi, ani
nóinépiŋɛ silõ kpísi ani Uléécaa hɛ aní nɛ lisɔnɛ n wai. 14 Akópɛ áa yɛ́ nókɛnécáá ńnaŋɛ
yɛ̃. Li we rɛ isé íi kɔ nkpéni nókɛnécáá ńnaŋɛ ńka má. Amá Uléécaa nfanarɛ mɛɛ
nókɛnécáá ńnaŋɛ má.

*Ári k*ɔ nkpéni akópɛ ilasi kémɛɛ we

15 Lɛ̃ nnya, íye nkpéni? Tɛ tó nkpéni akópɛ piwai nɛ kéyu mahã tɛ isé íi kɛrócáá ńnaŋɛ
má rɛ Uléécaa ipɛɛléɛ kémɛɛ karí we nnyaa? Ái nkpáni lɛ̃! 16 Áni nyu rɛ nɔn nómɛnécírɛ
n kpísi nɔn usoi m pa rɛ nɔké uilasi n le nɔn u pakarɛlɛ̃, nɔ mɛyíkíyiki uyɛ̃ kani nní m
pakarɛlɛ̃ pilasi lɛɛ? Nɔn nómɛnécírɛ n kpísi nɔn akópɛ-i n tampɔ ani ailasi n le, nó lɛ̃
nnya kpí. Nɔn Uléécaa ilasi n le nɔn u m pakarɛlɛ̃, nó pɛɛ lɛ̃ nnya Uléécaa inipɛɛ-i pansɛ
asei pite. 17 Amá tɔ Uléécaa pakarɛ: Nɔ pɛɛ akópɛ ilasi lelɛ, nɔ nkpéni kɛfa kɛsɛ nɛ icélaa
tikilɛnlɛ yarɛ kapi nó a n céesi. 18 Yeesu Kirisi yɛ akópɛ ilasi kémɛɛ nó lésɛlɛ ani nkpéni
pansɛ nɔn asei ilasi le. 19 Nɛ sisoipipi mɛcɔ símisilɛ rɛ áni yɛ mɛkɛɛ nsímé kɔ̃́ nnya. Nɔ pɛɛ
mɛkɛɛ nómɛnécírɛ kpísilɛ nɔn mékpɛrinkpɛ nɛ mɛwai kópɛ ilasi kémɛɛ wailɛ̃. Li tíyɛsɛlɛ
ani pɛɛ isoi yɛɛ íi nɛ Uléécaa n sá n le. Limɛcɔ kani yɛ́ kɔ nómɛnécírɛ kpísi ani lɛlɛɛ ń
nyaḿ piwai ilasi n le, ai tíyɛsɛ ani pɛɛ isoi yɛɛ nɛ Uléécaa n sá n le.
20 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kaní pɛɛ akópɛ ilasi n le, lisɔnɛ piwai ápi pɛɛ́ nɛ nó yɛ̃́. 21 Mɛwai mɛ̃
kaní pɛɛ n wapisi yɛ nkpéni isɛi nó welɛ. Yo kai nó yóriyɛ? Nkpɔ-mɛ̃ kamé nɛ nó sĩ. 22 Amá
Uléécaa yɛ nkpéni akópɛ kémɛɛ nó lésɛlɛ uu nó pansɛsɛ upilasi. Nókunéláa kpɛɛ kei rɛ
lɛlɛɛ nɛ Uléécaa ń sá kani nkpéni wai nɔn nɛ kétɔ-pɔ nfáa tɛnɛciré mɛ̃́. 23 Akópɛ kulaa
kpɛɛ nkpɔ, amá lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ faalaa n hɛ yɛɛ nfáa tɛnɛciré kari yɛ tó nɛ Urópíima
Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ n yɛ̃́.

7

*Isé íi usoi y*ɛɛ n kpu kɛcáá ńnaŋɛ ńka má

1 Pinémárɛcɔ, nɔ pisoi lɛ pɛɛ isé n nyu. Nɔ̃́ kaḿ nɛ símisi. Nɔ palɛilɛ rɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i
kɛ usoi uu nfáa m má kémɛɛ́ kɛ isé ii ukɛcáá ńnaŋɛ máa? 2 Isé kémɛɛ, unósi nkó yɛɛ n sɔ́ɔ̃
úu ncée má u nɛ ula piké túúnnɛ ula uyɛ̃ un nɛ nfáa má. Amá ula un n kpu, isé iyɛɛ pɛɛ u
nɛ ula kɛcɔpɛ ń we íi pɛɛ kɔ unósi kɛcáá ńnaŋɛ mánɛ. 3 Amá in tɛ ula yɛ nfáa málɛ unósi
uú nɛ utisi féé sóóni, pi yɛ́ u sée rɛ unósi wásánkaí. Amá ula un n kpu, isé yɛɛ u nɛ ula
kɛcɔpɛ ń we íi pɛɛ ukɛcáá ńnaŋɛ ńka mánɛ, un pɛɛ́ uyɛ-i utisi féé n sɔ́ɔ̃, úu uwásánkaí.
4 Pinémárɛcɔ, limɛcɔ kai kɔ nɔ̃́ kémɛɛ́ we. Isé íi kɔ nkpéni nókɛnécáá ńnaŋɛ ńka má, nɔ
pikpɔkpɔ lɛ. Nó nɛ Kirisi yɛɛ kɛrócáá ń kpu yɛ ripénɛlɛ ani kɛsɛ̃́ kpi. Usoi féé yɛɛ nkpéni
nó te. Uyɛɛ kpu Uléécaa uu u yukusɛ, tɔké nɛ Uléécaa pikei n wai lin kuláa má nnya.
5 Asei kɛcáá, kumúŋɛ́ kpɛ-i karí pɛɛ kɛrómúŋɛ́ cirɛ nɛ irósoi n le, isé yɛ pɛɛ tíyɛsɛlɛ tɔn
akópɛ káipinkɛɛ, an irósoi kémɛɛ ró terii tɔn pɛɛ́ nɛ lɛlɛɛ yɛ nɛ nkpɔ ń ka wai. 6 Tɔ nkpéni
isé nnaŋɛ kémɛɛ lelɛ. Tɔ nkpéni lɛlɛɛ pɛɛ ilási ró n tónsɛlɛ̃ anipɛ-i lelɛ. Nfáasɔnɛ nnaŋɛ
kémɛɛ kari nkpéni isoi falɛ le. Ái nkpéni isé yɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ kɛrócáá ńnaŋɛ m má anipɛ-i.

*Isé y*ɛɛ lɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ akópɛ ró nyísɛ

7 Lɛ̃ nnya, tɔké nkpéni rɛ íye? Tɛ isé yɛ akópɛ lɛ néɛ? Ái nkpáni lɛ̃. Amá isé yɛɛ tíyɛsɛ
kaḿ nɛ akópɛ ceri. Likumúŋɛ́ rɛ isé insá pɛɛ́ m maa rɛ: Kapɛ yɛ ucɔ likó káipinkɛɛ,
ám yɛ́ pɛɛ céri yo kapi yɛ sée rɛ ucɔ likó pikáipi. 8 Tinóɔ tɛɛ tíyɛsɛlɛ akópɛ aa kɛnémɛɛ

ńnaŋɛ yɛnu, nɛn pɛɛ ḿpá yo mpuri kémɛɛ picɔ likɔ́ káipinkɛɛ. Isé insá n we, akópɛ yɛ
kpuwaalɛnlɛ. 9 Nɛ pɛɛ mɛkɛɛ welɛ ám isé nyu, nɛn nfáa má. Kam nkpéni i n céri, iyɛ̃ ii
pɛɛ kenémɛɛ ńnaŋɛ yɛnu, néɛ pɛɛ kpi. 10 Ai pɛɛ nkpéni wai rɛ isé yɛɛ yé pɛɛ nfáa né n hɛ
yɛ nɛ nkpɔ kémɛɛ né ha. 11 Isé yɛɛ tíyɛsɛ kɛ akópɛ aa lɛ̃ kii ḿ ma nnya ńnaŋɛ yɛ̃ aá nɛ
kuyúi né tani aa kɔ nɛ né kópu.

12 Isé yɛ Uléécaa likɔ́ lɛ, lɛ̃ kii ḿ ma yɛ kɔ Uléécaa kémɛɛ léerilɛ, lin asei tikilɛ̃ lin kɔ
nyaḿ. 13 Yarɛ lɛlɛɛ ń nyaḿ yɛ nkpéni pansɛlɛ lin nɛ̃́ kopu, néɛ íye? Ái nkpáni lɛ̃! Akópɛ
aké nɛ mɛyíkíyiki n nyísɛ rɛ a mɛsei akópɛ lɛ, a isé yɛɛ ń nyaḿ kpísilɛ aa pansɛsɛ nkpɔ,
akópɛ aa pɛɛ lɛ̃ kɛ isé ii ḿ ma nnya n we lin nyáni rɛ akópɛ yɛ mɛsei likópɛ lɛ.

*Akóp*ɛ nnaŋɛ

14 Asei kɛcáá, tɔ nyulɛ rɛ Nfáasɔnɛ mɛɛ isé te. Amá inépiŋɛ mɛla kɛ néɛ tíkilɛ̃. Nɛ we
yarɛ pi né kpísilɛ apí nɛ akópɛ yái. 15 Likumúŋé rɛ ám mɛnéwai cirɛ asei kómɛi. Ám yɛ fe
ké yɛ lɛ̃ kam ń la wa, amá lɛ̃ kam n kɔ́hɔ kam yɛ wa. 16 In tɛ ám likópɛ kam n wai piwai
la, nɛ ma am ŋmurɛi rɛ isé yɛ nyamlɛ. 17 Li pɛɛ nyísɛlɛ rɛ ái rinécúruu néɛ lɛ̃ wai, amá
akópɛ nyɛɛ kenémɛɛ ń we nyɛɛ lɛ̃ wai. 18 Nɛ nyulɛ ŋmaa rɛ lisɔnɛ ái kenémɛɛ we, nɛ la
ké rɛ mɛnéwee kémɛɛ, lisɔne piwai yɛ̀ɛ̀ ripɔ́ɔ né walɛ, amá ám yɛ pɛɛ lipiwai fe. 19 Ám yɛ
lisɔnɛ kam piwai ń la wa, amá likópɛ kám piwai ń la kam yɛ wa. 20 In tɛ lɛ̃ kám ń la kam
yɛ wa, li nyísɛ rɛ ái néɛ li wai, amá akópɛ nyɛɛ kenémɛɛ ń we yɛ nyɛ.

21 Nɛ yɛ̃ tɛ nní kɛ isé ii sónɛ. I la iké lisɔnɛ wa, amá likópɛ lin pɛɛ mɛsérɛ kenyálɛ-i we.
22 Li kenéfa kémɛɛ né láárúlɛ rɛ ké Uléécaa isé m múílɛ̃, 23 amá nɛn pɛɛ kɔ inépiŋɛ kémɛɛ
isé féé icɔ nyáni. Isé iyɛ̃ nɛ iyɛɛ nɛ kenémúŋé n sá íi kómɛinɛ. I akópɛ ilasi né simrilɛ in
tíyɛsɛlɛ̃ nɛn akópɛ nyɛɛ kenémɛɛ ń we isé tíkilɛ̃. 24 Linécɔ yɛ íwɛ welɛ! Wóo yé inépiŋɛ
yɛɛ nɛ nkpɔ né n wɛ́ɛ́si kémɛɛ né lesɛ? 25 Nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi nɛ ritiki aḿ nɛ Uléécaa
pɔɔnɛsɛ!

Lɛ̃ nnya, nɛ kenémúŋé kémɛɛ Uléécaa isé ilasi tunlɛ, amá nɛn pɛɛ inépiŋɛ kémɛɛ akópɛ
ilasi le.

8

*L*ɛ̃ kɛ usoi uu yɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ m má un nɛ we

1 Lɛ̃ nnya nkpéni, pɛpɛɛ nɛ Kirisi Yeesu m pénɛlɛ̃ pin nɛ we ápi má rɛ piké Uléécaa
kɛtahai kuú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ iwamɛ n wai. 2 Asei kɛcáá, isé yɛɛ yɛ Kirisi Yeesu
kupénɛcɔ kémɛɛ Nfáasɔnɛ nɛ rintíki ií nɛ nfáa hɛ yɛ isé yɛɛ yɛ akópɛ nɛ rintíki ií nɛ nkpɔ
weri kémɛɛ né lésɛlɛ. 3 Lɛ̃ kɛ isé ii piwai m pɔɔnɛ rɛ mɛrɔ́wee yɛ ńnaŋɛ i paasɛ nnya kɛ
Uléécaa ricuruu uu wa. Uké nɛ akópɛ nyɛɛ pisoi isoi kémɛɛ ń we an pi nyikilɛ̃ n feriyɛ
nnya kuu Ukɛpipi tummɛ nɛ isoipiŋɛ yarɛ pikópɛkɔɔ́ mɛcɔ. Kɛnkpɔ mɛɛ lɛ̃ kɛ akópɛ aá
nɛ ńnaŋɛ m má cirɛ nɛ a rinyiki. 4 Lɛ̃ nnya kari yé nkpéni fe ari isoi n le yarɛ kɛ isé ii
m pisɛ. Ári nkpéni mɛrɔ́wee cirɛ tikilɛ̃ tɔn nɛ isoi le, amá tɔ nkpéni irɔ́soi lelɛ yarɛ kɛ
Nfáasɔnɛ nn m pisɛ. 5 Asei kɛcáá, mpí pɛɛ pimɛwee cirɛ n tíkilɛ̃ pin nɛ isoi le yɛ lɛ̃ kapi ń
la kɛmúŋɛ wailɛ, amá mpí pɛɛ piisoi n le yarɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn m pisɛ yɛ Nfáasɔnɛ kɛmúŋé
wailɛ. 6 Usoi mɛwee cirɛ pitiki uké nɛ isoi n le yɛ̀ɛ̀ nɛ nkpɔ kémɛɛ u halɛ. Amá isoi pilukɛ
yarɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn m pisɛ yɛ̀ɛ̀ nɛ nfáa nɛ nkíŋniŋɛ kalɛ. 7 Usoi mɛwee cirɛ isoi pilukɛ
yɛ̀ɛ̀ tíyɛsɛlɛ uu wai Uléécaa ulaarɔ. Méwee mɛ̃ ámɛ yɛ Uléécaa pakarɛ, ticuruu ámɛ yé fe
mɛké lɛ̃ wa. 8 Ái céreisɛ rɛ pɛpɛɛ pimɛwee cirɛ ilasi n tṹ pin nɛ isoi le ápi yé fe piké lɛlɛɛ
nɛ Uléécaa n sá wa.

9 Amá nɔ̃́ áni kɔ nkpéni nɔ́mɛnéwee cirɛ ilasi tũ nɔn nɛ isoi le, amá lɛlɛɛ nɛ Nfáasɔnɛ n
sá kani tíkilɛ̃, in tɛ asei kɛcáá, Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ nɔ́kenémɛɛ́ welɛ. Unyinɛ unsá Kirisi
Nfaasɔnɛ m má, ái Kirisi yɛɛ u te. 10 Kirisi un nɔ́kenémɛɛ n we, asei kɛcáá, nɔ́inépiŋɛ
yɛ kɔ nɛ akópɛ nnya nkpɔ kémɛɛ́ welɛ, amá kɛ Uléécaa uu nɔ́ m pansɛsɛ asei pite nnya,
Unfaasɔnɛ yɛ nfáa nɔ́ hɛlɛ. 11 In tɛ uyɛɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ Yeesu n yukusɛ Nfáasɔnɛ yɛ
nɔ́kenémɛɛ́ we, uyɛɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ Kirisi Yeesu n yukusɛ yé kɔ tíyɛsɛ nɔ́inépiŋɛ yɛɛ nɛ
nkpɔ n sá ii Unfaasɔnɛ mɛɛ nɔ́kenémɛɛ ń we nnya nfáa m má.

12 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, tɔ nkpéni riwómɛ málɛ, amá ái pɛɛ mɛrɔ́wee karí nɛ riwómɛ má
kari yɛ́ nɛ irɔ́piŋɛ mɛla n wai. 13 Nɔn nɔ́mɛnéla n tikilɛ̃ nɔn nɛ nɔ́inɛ́soi n le, nɔ kpíninɛ.
Amá in tɛ nɔ Uléécaa Nfaasɔnɛ tíyɛ nn nɔ́kɛnémɛɛ pikɛi wai nn nɔ́inɛ́piŋɛ mɛwai kopu,
nɔ́ nfáa wa. 14 Pɛ̃ nnéí kɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ nn n séni yɛ Uléécaa sipipi lɛ. 15 Ái nfáa mɛɛ
nɔ́ m pansɛsɛ pilási pɛɛ iwamɛ nɛ n tṹ kaní yɔsí, amá Nfáasɔnɛ mɛɛ nɔ́ n kpísi nn waisɛ
Uléécaa sipipi kaní yɔsí. Mmɛ mɛɛ yɛ tíyɛsɛ kari yɛ ricáái ari Uléécaa séi rɛ “Apa”, “Sáa”!
16 Uléécaa Nfaasɔnɛ ricuruu yɛ tirɔ́cúruu símisilɛ rɛ tɔ Uléécaa sipipi lɛ. 17 Tɔn Uléécaa
sipipi, tɔ́ɔ kɔ masí lɛ̃ kuú nɛ rɔ́ m mɛ̃́ te. Tɔ́ nɛ Kirisi tɔ́ɔ kɛsɛ̃́ Uléécaa likɔ́ te. Tɔn Kirisi
iwɛ kɛsɛ̃́ n li, tɔ́ nɛ Kirisi yɛ́ ha kɛsɛ̃́ umɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ́ n we.

Mɛyɔ́ɔpi mɛɛ kɛpirɛ n wemɛ

18 Nɛ nyáni rɛ íwɛ nnyí kɛ́mɛɛ kari nɛni nní ń we nɛ masí kɛpirɛ mɛyɔɔpi kɛ Uléécaa uu
ń lesɛnɛ uké rɔ́ nyísɛ ámɛ ńka kɛ́mɛɛ kumúŋeisɛnɛ we. 19 Ḿpá yo kɛ Uléécaa uu n wa yɛ
mɛyíkíyiki ménlɛ, nɛ kɛfa kɛsɛ Uléécaa uké usipipi lesɛ uké nyísɛ. 20 Ḿpá yo kɛ Uléécaa
uu n wa yɛ pansɛlɛ líwookɔ́ɔ́. Ái rɛ liricuruu mɛla kɛ́mɛɛ kaí nɛ lɛ̃ wa, amá Uléécaa yɛɛ
lɛ̃ nɛ ńnaŋɛ li wai. U lɛ̃ walɛ un nɛ tálɛ̃ tɛ: 21 Ulikɔ́ kuu n wa yɛ́ kam ai ńnaŋɛ mɛɛ li n
caai ai ilási kɛ́mɛɛ li n tonsɛlɛ̃ anipɛ-i lelu, ai pɛɛ́ nɛ liripɔɔ n we lin kɔ Uléécaa sipipi
mɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ́ we. 22 Tɔ kɔ pɛɛ nyulɛ rɛ ḿpá yo kɛ Uléécaa uu n wa yɛ hái nɛ nɛni-
mɛ ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ, lin íwɛ le yarɛ kɛ mɛmárɛnlɔ̃ amɛ yɛ unɔ́si n kɛ́hɛni. 23 Amá ái pɛɛ lɛ̃
ŋmanɛ. Tɔ̃́ nɛ kɔ ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ tɔn nɛ mɛyíkíyiki mɛ̃́ tɛ tɔ́ mpí kɛ Uléécaa uu nní Unfaa
n laansɛ, uké mɛsei rɔ́ yɔsí yarɛ usipipi uu kɔ ńnaŋɛ mɛɛ mɛkɛɛ-mɛ rɔ́ n caai anipɛ-i rɔ́
lesɛ. 24 Amá tɔ tálɛnlɛ tɔn mɛ̃́. Pitá pɛ̃ kɛ́mɛɛ ŋmanɛ kɛ Uléécaa uu tirɔ́yu lɔ. Usoi un lɛ̃
kuu n tálɛ̃ un mɛ̃́ n nyáni, ápi yɛ pɛɛ rɛ u nɛ tálɛnlɛ. Usoi yɛ́ fe uu lɛ̃ kuu n nyáni maa rɛ
u kɔ tálɛnlɛ u mɛ̃́ɛ? 25 Amá in lɛ̃ kári n nyáni kari tálɛ̃, tɔ yɛ li m ménlɛ nɛ ikari.

26 Limɛcɔ kɛ Nfáasɔnɛ pɔ́ɔ yɛ kɔ rɔ́ lɛ̃́ tɛ ári páápú nnya. Asei kɛcáá, ári piyómɛyáhaa
kɛ́mɛɛ lɛ̃ kari yɛ́ɛ́ n we nyu. Amá Nfáasɔnɛ ricuruu yɛɛ kɛrɔ́cáá Uléécaa yáasilɛ nń nɛ
iŋmɔpi yɛɛ íi nnɔ́ɔ nɛ kúmaa ń we kɛrɔ́cáá u téni. 27 Kei kɛ Uléécaa yɛɛ ḿpá úye kɛfa n
nyu uu yɛ nɛ lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn ń la nké m pisɛ ceri. Nfáasɔnɛ yɛ̀ɛ̀ Uléécaa pikɔ́ kɛcáá
yáasilɛ aí nɛ umɛla sá.

28 Tɔ kɔ nyulɛ rɛ ḿpá yo yɛ̀ɛ̀ pɛpɛɛ Uléécaa ń la nɛ lisɔnɛ kalɛ. Lipite pɛɛ nní pɛ̃ kuu
lɛ̃ kuu piwai ń la nnya n sée. 29 Uléécaa yɛ tíyɛsɛlɛ rɛ pɛ̃ nnéí kuu mɛkɛɛ-mɛ n céri uu
kɔ mɛkɛɛ-mɛ pi wɛ́ɛ piké Ukɛpipi mɛcɔ n we, Ukɛpipi kɛ̃ kɛké pɛɛ pimárɛcɔ kulúi kɛ́mɛɛ
kɛfoí kuu m mári. 30 Pɛ̃ nnéí kɛ Uléécaa uu mɛkɛɛ-mɛ n yekei rɛ piké lɛ̃ n we, u kɔ lipite
pɛ̃ séelɛ, pɛ̃ kuu n sée, u kɔ pi pansɛsɛlɛ asei pite, pɛ̃ kuu m pansɛsɛ asei pite, u kɔ ríyu pi
waisɛlɛ.

Uléécaa nla yɛ piyɛlɛ

31 Tɔ́ nkpéni mmú kɛ́mɛɛ rɛ íye? Uléécaa un kɛrɔ́cáá n kpálɛ̃, wóo yɛ́ pɛɛ́ nɛ rɔ́ kɛ́ŋɛnɛ?
32 Ukɛpipi cirɛ kúu kaŋnɛ rɛ ákɛ kapɛ íwɛ li, amá u kɛ kpísilɛ uú nɛ ntɔ́néí akópɛ nnya
nyɔ́ɔnsɛ, íye kai yɛ́ pɛɛ wa úu yɛ́ nɛ uipɛɛlɛ́ɛ kɛ̃ nnya ḿpá yo rɔ́ ḿ pa? 33 Wóo yɛ́ fe uú nɛ
pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ túhaanɛ? Liute úu we. Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛɛ yɛ usoi pansɛsɛ
asei ute. 34 Wóo yɛ́ fe uu akópɛ pi pa? Liute úu we. Likumúŋɛ́ rɛ Kirisi Yeesu yɛɛ kpu, ái
kɔ kei nɛ ripá, amá u nkpɔ kɛ́mɛɛ yisilɛ, Uléécaa kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kuu kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tṹ un
kɛrɔ́cáá u welu! 35 Yoo yɛ́ fe ai Kirisi yɛɛ rɔ́ ń la anipɛ-i rɔ́ lesɛ? Íwɛ píima nɛ́ɛ mpɔ́ɔcaai
nɛ́ɛ piwéékusɛ nɛ́ɛ nkṹ nɛ́ɛ mpárí nɛ́ɛ nkpɔ piloró nɛ́ɛ nkpɔ ricuruu ŋmaa? 36 Lɛ̃ kai nní
Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Pɔ̃ nnya kari mɛsérɛ nkpɔ lorólɛ̃
pin tó nyáni yarɛ isáŋ kapí nɛ kɛsarɛyái-i pikópɛ n tósu. 37 Amá tɔ lɛ̃ nnéí kɛ́mɛɛ uyɛɛ
nní rɔ́ ń la nnya feriyɛlɛ ái nɛ kɛ́tɔ. 38 Nɛ mɛyíkíyiki nyulɛ rɛ líka ái yɛ́ fe liké ńla
mmɛ̃ kɛ́mɛɛ rɔ́ lesɛ. Ái nkpɔ, ái kɔ nfáa, ái kɔ piléécaatumɛ, ái kɔ lifɛ́ɛ linyinɛ lɛɛ
ńnaŋɛ m má, ái kɔ nfáani likɔ́ nɛ́ɛ masí kɛpirɛ likɔ́, 39 ái kɔ kɛcáá likɔ́ líka, ái kɔ

lɛlɛɛ mɛtene ń we. Líka mpuri ái we. Urópíima Kirisi Yeesu nnya kɛ Uléécaa uu
ró nyísɛ rɛ u ró lalɛ. Lɛ̃ nnya, líka mpuri kɛ Uléécaa uu n wa, áli we lɛɛ yɛ́ ń fe ai
Uléécaa nla kuu ró n nyísɛ kɛ́mɛɛ ró lesɛ.

9

*Isir*ayɛɛli pikó nɛ Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei nkó

1 Lɛ̃ kam nní ḿ maanɛ yɛ nsímései lɛ. Nɛ Kirisi ukó lɛ, ám kiraasɛ. Uléécaa Nfaasɔnɛ
yɛ tíyɛsɛlɛ am céru rɛ asei yɛ nyɛ. 2 Asei yɛ nyɛ rɛ tinépóɔ yɛ mɛyánsei caailɛnlɛ nɛn kɔ
mɛsérɛ kɛnɛ́fa-i nɛ íwɛ pansɛntɛ. 3 Nɛ́ pɛɛ Uléécaa pisɛ rɛ ukɛ́ anóɔ nɛ́ wa tó nɛ Kirisi
tɔkɛ́ túúnnɛ likɛ́ pinɛ́márɛcɔ, tó nɛ pɛ̃ kapi mpuri nsɛ-i m mári yoriyɛ. 4 Pi Isirayɛɛli pikó
lɛ kɛ Uléécaa uu m pansɛsɛ upikó, pin umɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ́ we. Pɛ̃ kuú nɛ nkómɛinɛ sée uu
isé pi pa, uu kɔ pi céési lɛ̃ kapi yɛ́ uinyóɔnsɛ n wa, uu rinóɔ pi yekei. 5 Uléécaa yɛ hái pɛɛ
mɛkɛɛ-mɛ pipikpurɛ wɛ́ɛlɛ. Kirisi ricuruu yɛ ukɛpirɛ ukó lɛ, tɔn kei kapi kɛtɛ̃ nkɛ́ kɛcáá
u m mári m painɛ. Kirisi uyɛɛ pɛɛ kɔ ḿpá yo fe. Uyɛɛ Uléécaa yɛɛ ḿpá píyei ipakarɛ n
te. Amí!
6 Ái we rɛ usoi ukɛ́ musí rɛ Uléécaa rinɔɔ ári nkpéni ńnaŋɛ ńka má. Ái rɛ Isirayɛɛli
pikó nnɛ́í pɛɛ Isirayɛɛli pikó yíkíyiki. 7 Limɛcɔ, ái rɛ Apiraham kumarɛ pikó nnɛ́í pɛɛ
Apiraham sipipi yíkíyiki. Uléécaa yɛ Apiraham maa rɛ:
Isaaki kɛ́mɛɛ́ kaa sipírɛ̃ yɛnunɛ api yɛ ripónyíri si séi. 8 Lɛ̃ nnya, ái Apiraham sipipi nnɛ́í
sɛɛ Uléécaa sipipi. Uléécaa yɛ maa rɛ usipipi yíkíyiki sɛɛ nní sɛ̃ kapi Urinɔɔ kuu
n yekei kɛcáá ḿ mári. 9 Asei kɛcáá, tinóɔ tɛɛ n yisunu yɛ ntí:
Kɛ́ nɛ kɛlaanɛ nní icɔ m pɛɛmɛ, Sara un kɛwántisi má.
10 Ái nɛ kei ŋmanɛ ripá. Limɛcɔ kai kɔ Repeka piŋmánɛ kɛtɛ́ kɛ́mɛɛ́ we. Urósáayaha
Isaaki yɛɛ pɛɛ pikɛtɛ́ usaa. 11-13 Úu pɛɛ kahanɛ pi m mari, ápi pɛɛ kɔ kahanɛ lisɔnɛ nɛ́ɛ
likópɛ n wa. Ḿpá nɛ lɛ̃, Uléécaa yɛ pɛɛ Repeka maa rɛ: Uwɛ́ɛsɛ yɛ́ pansɛ uwɑ̃́ ulasi yarɛ
kai n wólaalɛ̃ tɛ: "Yakupu ipuri kaḿ la, am Esau ikó yúlu." Uléécaa kɛmúŋɛ́ kɛkɛ́ nɛ n
wa nnya kai lɛ̃ wa. Ái kɛsoipipi mɛwai kuú paílɛ̃ un nɛ wɛ́ɛ́kɛɛ, amá uricuruu kɛmúŋɛ́
kɛ́mɛɛ́ kai léeri kuu yɛ nɛ usoi wɛ́ɛ.
14 Lɛ̃ nnya, tó nkpéni maa rɛ íye? Tɛ Uléécaa úu asei ute nɛ́ɛ? Ái nkpáni lɛ̃. 15 U pɛɛ
Moisi maa rɛ: Nɛn úye n la kɛ́ íwɛ tɛ̃́, nɛ yɛ liute íwɛ ténlɛ, nɛn kɔ úye n la kɛ́ nɛ kɛfa fénnɛ,
nɛ yɛ liute nɛ kɛfa fénnɛlɛ. 16 Lɛ̃ nnya, ái usoi mɛla kɛ́mɛɛ léeri, ái kɔ usoi nŋmóópú kɛ́mɛɛ
léeri, amá Uléécaa yɛɛ yɛ usoi íwɛ n tɛ̃́ ŋmanɛ kóló kɛ́mɛɛ kai léeri. 17 Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu
Esipiti Uyɔɔpi maa rɛ: Nɛ pó lésɛmɛlɛ rɛ kɛ́ nɛ pó ritiki kɛ́ nɛ nnɛ́naŋɛ nyísɛ rinɛ́nyíri tikɛ́
nɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í rinkóónú nnya. 18 Lɛ̃ nnya, Uléécaa un úye n la ukɛ́ íwɛ tɛ̃́, u yɛ liute íwɛ
ténlɛ, un kɔ úye rikiŋ n la ukɛ́ tákaasɛ, u yɛ liute rikiŋ takaasɛlɛ.

*Uléé*caa kuwɔi nɛ upiwɛtu

19 In n la unyinɛ yɛ́ fe uu nɛ́ pisɛ rɛ: In lɛɛ ni, yo nnya kɛ Uléécaa uu yɛ pɛɛ́ nɛ pisoi
césí? Wóo yɛ́ mpíí fe ukɛ́ umɛla kɛsi? 20 Pó kɛsoipipi, póɔ úye póɔkɛ́ nɛ Uléécaa n kɛ́ŋɛnɛ?
Kɛtúhu yɛ́ fe akɛ umómɛ pisɛ rɛ yo nnya kaa nní nɛ́ mɔ̃́ɔ? 21 Utúhumɔmɛ yɛ ncée málɛ
ukɛ́ nɛ lɛ̃ kuu ń la mɛtipiperɛ́ wa. U yɛ́ fe uu mɛpɛ́rɛ́ mɛsɛ mɛ̃ kpísi uú nɛ kɛtúhu mɔm,
api yɛ nɛ líyukɔó kɛ wai, uu kɔ kɛcɔ mɔm, api yɛ kɛ̃ nɛ likpárákɔó wai.
22 Uléécaa yɛ pɛɛ lalɛ ukɛ́ ukuwɔi nɛ unnaŋɛ pinyinɛ kɛ́mɛɛ nyísɛ. Pɛpɛɛ sitúhu sɛ̃ kapi
yɛ nɛ likpárákɔó n wa. Amá ḿpá nɛ lɛ̃, uu umɛcirɛ tini uu pɛpɛɛ pɛɛ́ nɛ nkpɔ n sá m múílɛ̃
un tikíŋ tápaalɛ̃. 23 U kɔ pɛɛ́ lalɛ ukɛ́ picɔ kɛ́mɛɛ nyísɛ rɛ umɛyɔɔpi ámɛ kumúŋɛ́ má. Pɛ̃
kuu íwɛ tɛ̃́. Pɛpɛɛ sitúhu sɛ̃ kapi yɛ nɛ líyukɔó n wa. Pɛ̃ kuu kɔ mɛkɛɛ-mɛ wɛ́ɛ rɛ pikɛ́
umɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ n we. 24 Lɛlɛɛ nní tó mpí kuu nní n sée. Ái kɔ Pisuifi ŋmanɛ, amá nɛ
mpuri sanɛ pikó kuu sée. 25 Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu Osee ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ maa rɛ:
Mpuri mmɛ mɛɛ ńn pɛɛ nnɛ́kó kam sónti kɛ́ sée rɛ nnɛ́puri.
Mpuri mmɛ̃ isoi kám yɛ pɛɛ ń la kam sónti kɛ́ sée rɛ nnɛ́puri lala píima.
26 Pɛ̃ kam yɛ pɛɛ ḿ maa rɛ:

Áni pinɛ́kɔ́, kam sɔ́nti kɛ́ sée rɛ Uléécaa yɛɛ nfáa n te sipipi.
[27] Antepu Esayi pɔ̃́ nɛ kɔ Isirayɛɛli pikɔ́ kɛcáá nsímɛ́ maa rɛ: Ḿpá Isirayɛɛli sipipi sikɛ́
kam sikɛ́ kulúi n we yarɛ mínimaa ritimɛ nnyɛnɛ, pisoi nkáripi nnyinɛ ŋmanɛ riyu kɛ
Uléécaa uu lɔlunɛ. [28] Upíima yɛ rinɔ́ɔ tɛ̃ kuu n yekei wainɛ nɛ kɛ́tɔ-pɔ, kɛtɛ̃ kɛcáá ái
nkpáni sésénɛ. [29] Lɛ̃ kɛ Esayi uu mɛkɛɛ-mɛ wɔi rɛ:
Uléécaa, kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ ute unsá pɛɛ ntɔ́puri kɛ́mɛɛ pinyinɛ n tíyɛ,
tɔ́ pɛɛ pansɛlɛ yarɛ Sotɔm pikɔ́,
Komɔɔri pikɔ́ kari yɛ́ pɛɛ́ nɛ mɛnyinɛ n we.

*Isir*ayɛɛli nɛ nfatɛnɛ nsímɛ́
[30] Lɛ̃ nnya, tɔ́ nkpéni maa rɛ íye? Tɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ ápi n wɛ́ɛsi pikɛ́ pansɛ asei
pite yɛ kɛfa kapí nɛ u n tɛnɛ nnya pansɛ asei pite. [31] Isirayɛɛli pikɔ́ pɛɛ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ pikɛ́
isɛ́ ritiki pikɛ́ nɛ pansɛ asei pite pɔ́ɔ pɛɛ mɛníŋɛ́ lɔ́lu, ápi lɛ̃ kapí pɛɛ ń la yɛ̃. [32] Íye kai pɛɛ
lɛ̃ wa? Ápi wɛ́ɛsi rɛ pikɛ́ nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ. Amá pi pɛɛ́ lalɛ pikɛ́ piricuruu liwaiwai
nnya pansɛ asei pite Uléécaa inipɛɛ-i. Kei kapi pɛɛ́ nɛ "riparɛ tɛɛ yɛ pisoi n lóisɛ rikpɔu."
[33] Tiparɛ tɛ̃ nsímɛ́ mɛɛ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Nɔ yɛ̃ɛ, nɛ Siyɔɔ kɛtɛ̃-pɔ riparɛ yekeilɛ
tɛɛ yɛ pisoi rinkpɔ́usɛ
nɛ kuparɛcaŋaa kpɛɛ yɛ pisoi n lóisɛ.
Amá nkó yɛɛ riparɛ tɛ̃ nɛ kɛfa n tɛnɛ
úu isɛi mɛlukɛ má.

10

[1] Pimárɛcɔ, kɛnɛ́fa nnɛ́í mɛla nɛ lɛ̃ kam Uléécaa n welu yɛɛ rɛ ukɛ́ nnɛ́puri pikɔ́ riyu
lɔ. [2] Nɛ́ fe am asei kɛcáá maa rɛ pi mɛyíkíyiki Uléécaa pikɛi kɛ́mɛɛ ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ. Amá
mɛnyuwɛ yɛ pɛɛ pi párílɛnlɛ. [3] Ápi ceri lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ n tíyɛsɛ usoi uú nɛ pansɛ asei
ute, api pɛɛ piicee cirɛ n wɛ́ɛsi pikɛ́ nɛ pansɛ asei pite, api pɛɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ usoi m
pansɛsɛ asei ute pitíki yulu. [4] Kirisi yɛ isɛ́ ńnaŋɛ paasɛlɛ rɛ Uléécaa ukɛ́ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ nɛ
kɛfa u n tɛnɛlɛ̃ pansɛsɛ asei pite uinipɛɛ-i.

*Nkó y*ɛɛ Upíima nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ tiyu kɛ Uléécaa uu yɛ lɔ
[5] Nsímɛ́ mmɛ̃ kɛ Moisi uu lɛ̃ kɛ usoi uu yɛ isɛ́ rintíki uú nɛ pansɛ asei ute kɛcáá ń wɔ́i
yɛ mmú rɛ:
Usoi nkó yɛɛ isɛ́ kɛcáá n sɔ́nɛ yɛ́ isɛ́ iyɛ̃ nnya nfáa yɛ̃. [6] Amá lɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ usoi
nfatɛnɛ nnya m pansɛsɛ asei ute nkɔ́ yɛ mmú rɛ: Kapɛ mɛpɔ́círɛ m písɛi rɛ wóo
yɛ́ kɛyómɛcaa ritaá? Li nkpáni yarɛ pɔ lɛ̃ teelɛ rɛ wóo yɛ́ ha Kirisi súísɛmɛ. [7] Nɛ́ɛ
kapɛ kɔ mɛpɔ́círɛ m písɛi rɛ: Wóo yɛ́ nkpɔ kuhorɛ kɛ́mɛɛ súípɔ? Li nkpáni yarɛ pɔ
lɛ̃ teelɛ rɛ wóo yɛ́ fe uu pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ Kirisi lesɛri. [8] Li mpíí Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ
wɔ́laalɛ̃ tɛ íye? Li wɔlaalɛ̃ tɛ:
Kɛpɔ́mɛɛ nɛ mpɔ́nɔ́ɔ-i nɛ kɛpɔ́fa-i kɛ Nléécaasimɛ́ nń we.
Nfatɛnɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kari n yóólɛ̃ yɛ mmɛ̃. [9] Pɔn nɛ mpɔ́nɔ́ɔ pisoi kɛyu-i n símisi rɛ Yeesu
yɛɛ Upíima, pɔn kɔ kɛpɔ́fa-i nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u
yukusɛ, Uléécaa yɛ́ ripɔ́yu lɔ. [10] Lɛ̃ nnya, usoi un ukɛfa-i nɛ Uléécaa kɛfa n tɛnɛlɛ̃
kuu yɛ Uléécaa inipɛɛ-i pansɛ asei ute, un n ŋmurɛi uu háa, Yeesu uu uriyu lɔlu.
[11] Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlɛ́ yɛ maa rɛ:
Nkó yɛɛ nɛ kɛfa u n tɛnɛlɛ̃, úu isɛi mɛlukɛ má. [12] Líka ái asei kɛcáá Usuifi nɛ mpuri sanɛ
ukɔ́ kɛcɔpɛ kóólɛlɛ̃. Upíima usɛ kɛ pinnɛ́í api má. Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ urinyiri n sélei kuu
yɛ ulikɔ́ mɛyã́ hɛ. [13] Li kɔ Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Upíima yɛ̀ɛ̀ nkó yɛɛ urinyiri n sélei riyu lɔlɛ.
[14] Amá íye kapi yɛ́ urinyiri sée, pinsá nɛ kɛfa u n tɛnɛlɛ̃? Íye kapi yɛ́ kɔ pɛɛ uyɛ̃ kɛcáá
nsímɛ́ kápi píkai n kómaalɛ̃ nɛ kɛfa tɛnɛ? Íye kapi yɛ́ kɔ ukɛcáá nsímɛ́ kɔ̃́, unyinɛ unsá
unsímɛ́ rin-yóó? [15] Íye kɛ pisoi api yɛ́ nsímɛ́ riyóó, pinsá pinyinɛ n tummɛ rɛ pikɛ́ riyóó?
Lɛ̃ kapi Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ: A tíyɛ pɛpɛɛ nsímɛ́ n yóólɛ̃ nsɛ̃ yɛ pinyánɛi nyaḿ

kpa. 16 Amá pɛ̃ kapi rin-yóó ápi pinnɛ́í Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmɛ̃ ŋmurɛi. Esayi yɛ uritɛlɛ́-i wɔ́i
rɛ: Upíima, wóo nkpáni mmɛ̃ kari rin-yóó kutu ricɔ? 17 Lɛ̃ nnya, nsímɛ́ kɛ usoi uu yɛ n
kɔ̃́ mɛɛ yɛ tíyɛsɛ uú nɛ kɛfa tɛnɛ. Nsímɛ́ kɛ usoi uu yɛ n kɔ̃́ mɛɛ nní Kirisi nsímɛ́ kapi n
yóólɛ̃.
18 Nɛ pisɛ rɛ: Yarɛ ápi pɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kõ, nɛ́ɛ íye? Pi n konlɛ! Li Nlɛ́ɛcaasimɛ́ kɛ́mɛɛ
wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Pimɛtɛ̃ yɛ ḿpá yei tulɛ.
Pirinɔɔ ari pisoi hái kɛtɛ̃ kɛtɔ-pɔ tulu.
19 Nɛ rɛ kɛ́ kɔ pisɛ rɛ: Isirayɛɛli pikɔ́ ápi mmɛ̃ kõ, nɛ́ɛ íye? Moisi yɛ likɛcáá rinɔ́ɔ pɛsɛ
rɛ: Ulɛ́ɛcaa yɛ maa rɛ:
Nɛ́ tíyɛsɛ nɔ́kɛnɛ́fa akɛ́ nɛ mpuri nnyinɛ pikɔ́ pɛɛ ápi kuséi ń we
rɛ nsoipuri tóósi. Nɛ́ kɔ tíyɛsɛ aní nɛ mpuri nnyinɛ pikɔ́ pɛɛ
ápi mɛsɔhɔ mɛ́ka m má wɔ́ɔsi. 20 Esayi ricuruu uu ikari wai uu yóó rɛ: Ulɛ́ɛcaa yɛ maa
rɛ:
Pɛpɛɛ ápi pɛɛ nɛ́ n wɛ́ɛsi pɛɛ nɛ́ yɛ̃́,
pɛpɛɛ ápi líka nɛ́ m písɛi kam mɛnɛ́círɛ nyísɛ. 21 Amá u Isirayɛɛli pikɔ́ nkɔ́ maa rɛ:
Kɛyáa nɛ kɛriyu kam sásikɛɛ rɛ kɛ́ tɔ́ nɛ mpuri pakarɛcirɛ́ mɛɛ nnɛ́kɔ́ ń kɛ́su kɛcɔpɛ
nyɔ́ɔnsɛ.

11

Ulɛ́ɛcaa úu Isirayɛɛli pikɔ́ fóm

1 Lɛ̃ kam pisɛ rɛ: Ulɛ́ɛcaa yɛ umpuri fómlɛ nɛ́ɛ? Ái yɛ́ lɛ̃! Tinɛ́cúruu yɛ kɔ Isirayɛɛli
ukɔ́ lɛ. Nɛ Apiraham kɛpirɛ̃ lɛ nɛn kɔ Pɛnyamɛɛ mpuri ukɔ́. 2 Ulɛ́ɛcaa úu umpuri kuu hái
mɛkɛɛ-mɛ n wɛ́ɛ fóm. Nɔ Ulɛ́ɛcaa Nsímɛ́ ritɛlɛ́ kɛlõ kɛ̃ léisɛ, nɛ́ɛ yo? Kei kɛ antepu Elii
uú nɛ Isirayɛɛli pikɔ́ nɛ n wɔ́ɔsi uú nɛ Ulɛ́ɛcaa téni. 3 U kei maa rɛ: Upíima, pi antepuyɛ
pɛɛ nɛ mpɔ́nɔ́ɔ n símisi kónlɛ api sipɔ́nyɔ́ɔnsɛhúú forɛsi. Mɛnɛ́círɛ kóló kai tíyɛ, pin kɔ
la pikɛ́ nɛ́ kpu. 4 Tɛ íye kɛ Ulɛ́ɛcaa uu rinɔ́ɔ u pɛsɛ? U u pɛsɛ rɛ: Nɛ pisoi ákotokú asɛɛi
mɛnɛ́círɛ yekeilɛnlɛ pɛɛ ápi píkai Paali * anui n wúlalɛ̃. 5 Limɛcɔ kɛ Ulɛ́ɛcaa uu kɔ nfáani
kɛtɛ̃ nkɛ́-i pisoi nkáripi nɛ uipɛɛlɛ́ɛ wɛ́ɛ un umɛcirɛ yekeilɛ̃. 6 Lɛ̃ nnya, nfanarɛ kɛ Ulɛ́ɛcaa
uú nɛ pi wɛ́ɛ, ái rɛ pimɛwai sɔnɛ nnya. Insá lɛ̃, Ulɛ́ɛcaa ipɛɛlɛ́ɛ íi yɛ́ pɛɛ ípɛɛlɛ́ɛ yíkíyiki.
[In kɔ rɛ pimɛwai sɔnɛ nnya, ái pɛɛ ípɛɛlɛ́ɛ kuu pi nyísɛ. Mɛwai sɔnɛ ihɛ́ɛ́ íi ípɛɛlɛ́ɛ ihɛɛ
kapi yɛ usoi n hɛ.]
7 Lɛ̃ nnya, íye nkpéni? Tɔ maa rɛ Isirayɛɛli pikɔ́ ápi lɛ̃ kapi n wɛ́ɛ́si yɛ̃. Amá pɛ̃ kɛ
Ulɛ́ɛcaa uu pikɛcɔpɛ n wɛ́ɛ ŋmanɛ pɛɛ li yɛ̃ ai pitɔ́rɔɔ atu tápisi. 8 Li Nlɛ́ɛcaasimɛ́ kɛ́mɛɛ
wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Ulɛ́ɛcaa yɛ pimɛsɔhɔ rikipilɛ, uu piinipɛɛ yarii ápi yɛ pɛɛ yɛ̃́,
uu kɔ piatu tápisi ápi yɛ pɛɛ kɔ̃́ hái nɛ nɛni-mɛ. 9 Tafiti pɔ̃́ nɛ kɔ maa rɛ:
Pianyɑ̃́ ilukɛ ikɛ́ pi pansɛ ripinɛ nɛ kei kai yɛ́ pi n tɩ̃́
likɛ́ kɛlólɛ́-mɛ̃ nɛ pi ha
pikɛ́ pɛɛ pimɛwai kulaa yɛ̃.
10 Piinipɛɛ ikɛ́ nyíinu ápi kapɛ yɛ yɛ̃.
A tíyɛsɛ pikɛ́ mɛsɛ́rɛ ritírí n kpúḿḿlɛ̃.
11 Nɛ pisɛ rɛ: Lɛ̃ nnya, Isirayɛɛli pikɔ́ yɛ loolɛ ái nkpáni píkai kuyisɛ wee? Ái nkpáni lɛ̃!
Amá pikɛlólɛ́ yɛ tíyɛsɛlɛ Ulɛ́ɛcaa uu mpuri sanɛ pikɔ́ riyu lɔlu rɛ pikɛfa kɛkɛ́ tóósi nnya.
12 Pikɛlólɛ́ yɛ tíyɛsɛlɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í akɛ Ulɛ́ɛcaa likɔ́ yɛ́nu, pikupakarɛcirɛ́ aku tíyɛsɛ mpuri
sanɛ pikɔ́ api Ulɛ́ɛcaa likɔ́ yɛ́nu. Lɛ̃ nnya, Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́í pin nkpéni Yeesu Kirisi
rintiki, Ulɛ́ɛcaa likɔ́ yɛ́ pɛɛ kumúŋɛ́ m máa?

Mpuri sanɛ pikɔ́ riyu mɛlalɛ nsímɛ́

13 Nɔ́ mpuri sanɛ pikɔ́ kam nkpéni nɛ mánɛ. Nɛ́ɛ Kirisi utumɛ yɛɛ mpuri sanɛ pikɔ́
kɛcɔpɛ n kɛisi. Kai nní lɛ̃, li nɛ́ láárúlɛ rɛ pikɛi pɛɛ anɛ́nípɛ-i we nɛn pi wai. 14 In n la,

* 11:4 Paali yɛ pɛɛ pilɛ́ɛ́ píima pinyinɛ lɛ.

li yɛ́ tíyɛsɛ am nnɛ́puri pikɔ́ kufatoi yukusɛ aí nɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ ayu lɔlu. 15 Uléécaa
yɛ Isirayɛɛli pikɔ́ ilúkɛ́ ritélɛ uu pɛɛ u nɛ isoipuri tɔrɔɔ pikɔ́ kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. Un
nkpéni kɔ piketonɛ-i pi m pɛsɛpɔ, íye kai yɛ́ pɛɛ́ n we? Li yɛ́ nkpáni yarɛ kɛ usoi uu yɛ n
kpu uu pɛɛri!
16 Pin ilukɛ n wa api ifoí wɛ́ɛ api Uléécaa hɛ, li nyísɛlɛ rɛ Uléécaa yɛɛ itɔ́rɔɔ nnɛ́í te.
Pin kuléé kunyinɛ iníŋí n kpísi pin Uléécaa n hɛ, li nyísɛ rɛ Uléécaa yɛɛ ku te nɛ kuilesɛ-
pɔ. 17 Pisuifi yɛ welɛ yarɛ Olifiyee kuléé kapi n támisi, Uléécaa uu kuilesɛ inyinɛ kérii uu
iripɔhɔ kpɛkpɛɛ mɛ́woo n lɛ ilesɛ mɛɛlú. Pɔ́ nkɔ́, pɔ́ɔ nní mpuri sanɛ ukɔ́, pɔ welɛ yarɛ
Olifiyee kuléé kpɛɛ mɛ́woo n lɛ ilesɛ. Pi pɔ́ kpísilɛ api mɛ́mɛɛlú pɔ́ mɛɛlúsɛ, pɔn nkpéni
kuléé kapi n támisi iníŋí mɛni níru. 18 Lɛ̃ nnya, kapɛ ilésɛ iyɛ̃ kapi n kérii n nyáni rɛ íi
kɛpɔ́yu-i líka tu. Pɔn mɛpɔ́círɛ n taásɛlɛ̃, a n nyu rɛ ái pɔ́ɔ nníŋí topori, amá nníŋí mɛɛ
pɔ̃́ topori.
19 Pɔ́ maa rɛ: Pi ilésɛ iyɛ̃ kériilɛ piké nɛ iripɔhɔ né rimɛɛlúsɛ nnya. 20 Asei ŋmaa yɛ
nyɛ! Pi i kériilɛ rɛ íi nfatɛnɛ má nnya, amá mpɔ́fatɛnɛ nnya kɛ pɔ́ɔ we. Kapɛ mɛpɔ́círɛ
n taásɛlɛ̃, amá iwamɛ iké pɔ́ n we. 21 Pisuifi pɛɛ Olifiyee kuléé kapi n támisi ilesɛ, ḿpá
nɛ lɛ̃ Uléécaa úu pi kaŋnɛ. Pɔ́ɔ nní nlésɛ kapi riḿmɛɛlú, kapɛ n nyu rɛ pɔ̃́ kuu yɛ́ kaŋnɛ.
22 Lɛ̃ nnya, a Uléécaa nfanarɛ ripaí aa un-yupapɛ paí. U nɛ pɛpɛɛ kɛpirɛ u rińtɔ kɛ́yu
páápúlɛ, uu kutu pi pasa uu pɔ̃́ ńnarɛ wai. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ pɔké unnarɛ ncee n tikilɛ̃.
Insá lɛ̃, u yɛ́ kɔ pɔ̃́ tiké yarɛ kapi yɛ nlésɛ rinké mɛcɔ. 23 Limɛcɔ, pɛ̃ pin nfatɛnɛ n yɛ̃, u
yɛ́ kɔ pímɛɛlú pi pɛsɛ. Uléécaa yɛ ńnaŋɛ málɛ uké nɛ pímɛɛlú pi pɛsɛ. 24 Lɛ̃ nnya, pɔ́ nkó
pɔ́ɔ áa nní Usuifi, pɔ we yarɛ Olifiyee kuléé kpɛɛ mɛ́woo n lɛ nlesɛ. Pi nlésɛ mmɛ̃ tikélɛ
api kpɛ̃ kapi n támisi kɛcáá tórɛsi, ái kɔ pɛɛ rɛ pɔ kpɛ̃ nlesɛ yíkíyiki lɛ. In tɛ Uléécaa yɛ
lɛ̃ wa, íye kúu yɛ́ pɛɛ Pisuifi pɛɛ ń we yarɛ kuléé kapi n támisi ilesɛ kapi n kérii isitonɛ-i
i pɛsɛ?

*Ulééc*aa yɛ́ Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́í riyu lɔ
25 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, nɛ la kɛ́ nɔ́ símisi áni kapɛ nɛ lɛlɛɛ nní m pɛ́kaalɛ̃ kɛcáá m palɛi,
áni kapɛ kɔ nɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ n nyáni yarɛ nɔ pisɔhɔɔ lɛ nnya. Isirayɛɛli pikɔ́ kunai kɛ́mɛɛ,
pinyinɛ yɛ́ pikɔ́mɛ n yulaalɛnlɛ Uléécaa uú ha nɛ ipuri sanɛ nnɛ́í pisoi umpuri kɛcáá
pikpápɔ n tɛnɛ. 26 Uléécaa uu pɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ nnɛ́í riyu lɔlu yarɛ kai Nléécaasimɛ́
kɛ́mɛɛ n wɔ́lɑalɛ̃ tɛ:
Siyɔɔ-pɔ kɛ Úyulalɛ uu léerinɛ.
U yɛ́ tíyɛsɛ Yakupu kumarɛ pikɔ́ api kɛpirɛ pítɔ u yá.
27 Nkómɛinɛ mɛɛ tɔ́ nɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ n wenɛ yɛ mmɛ̃
kumúŋɛ́ kpɛ-i kam piakɔ́pɛ pi n sárɛinɛ.
28 Pi Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɛlɛ api pɛɛ pansɛ Uléécaa pilaarɔ, ai tɔ̃́ wáánásɛ. Amá kɛ Uléécaa
uu nní pɛɛ pipisaayaha n wɛ́ɛ nnya, u pi lalɛ hái nɛ nkpéni-mɛ. 29 Uléécaa úu yɛ lɛ̃ kuu
usoi nɛ nfanarɛ n hɛ yɔsí, úu yɛ kɔ pɛ̃ kuu n wɛ́ɛ kɛcáá kɛmúŋɛ́ consɛ. 30 Nɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ
Uléécaa pipakarɛ yɛlɛ. Amá kɛ pɛ̃ apí pɛɛ kɔ nní kupakarɛcirɛ́ m má nnya, Uléécaa uu
nkpéni nɔ̃́ íwɛ téni. 31 Limɛcɔ kɛ pɛ̃ ápi kɔ nkpéni Uléécaa pakarɛlɛ̃ tɛ uké nɔ̃́ íwɛ tɛ̃́ nnya.
Amá u yɛ́ kɔ nkpéni pɛ̃ nɔ́mɛnɛ́cɔ íwɛ tɛ̃́. 32 Uléécaa yɛ sisoipipi nnɛ́í kupakarɛcirɛ́ kɛ́mɛɛ
yálɛnlɛ rɛ u la uké sinnɛ́í íwɛ tɛ̃́ nnya.

*Ulééc*aa yɛɛ ipakarɛ te
33 A tíyɛ Uléécaa mɛmá yɛ piyɛ kpa. Umɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ umɛnyuwɛ yɛ címúlɛ ámɛ
kutɛpinɛ we! Wóo yɛ́ fe uké ukɛtahai kuu rinkénɛ ceri? Wóo yɛ́ fe uké ukɛmúŋɛ́ kuu
n wai asei kõ? 34 Li Nléécaasimɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Wóo Upíima kɛmúŋɛ́ nyu?
Wóo yɛ́ rɛ u yɛ́ fe uu mɛsɔhɔ u kpa?
35 Wóo mɛfoí linyinɛ u hɛɛlɛ̃ liké nɛ n we rɛ u yɛ́ liute pihɛɛ cɛɛi?
36 Ukɛmɛɛ́ kɛ ḿpá yo ai léeri. Uyɛɛ tíyɛsɛ kɛ ḿpá yo aí we. Umɛkɔ́ kɛ́mɛɛ kɛ ḿpá yo ai
kɔ we. Uléécaa yɛɛ ḿpá píyei-pɔ ipakarɛ te. Amí!

12

*Isoi f*alɛ pilukɛ Uléécaa pikɛi kémɛɛ

1 Pimárɛcɔ, lɛ̃ kɛ Uléécaa uu nní íwɛ rɔ́ n tɛ̃́ nnya, nɛ nɔ́ ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛnlɛ rɛ ani
nɔ́mɛnécírɛ kpísi ani u hɛ yarɛ inyɔ́ɔnsɛsɛɛ kɛcirɛ. Inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ iké n kpɑ̃́iilɛ̃ in kɔ nɛ
u sá. Lɛ̃ kani yɛ́ u yáási ai asei m má. 2 Áni kapɛ kɛtɛ̃ nté pisoi mɛwai n tikilɛ̃. Amá ani
tíyɛsɛ Uléécaa uké mɛsɔhɔ falɛ nɔ́ hɛ mɛké nɔ́ consɛsɛ. Kei kani yɛ́ pɛɛ́ nɛ Uléécaa mɛla
ceri. Nɔ́ lisɔnɛ nɛ lɛlɛɛ yɛ u n larisi nɛ lɛlɛɛ ń nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ ceri.
3 Kɛfa kɛ Uléécaa uú nɛ né n fénnɛ nnya, nɛ la kɛ́ nɔ́nnénéí maa rɛ úka úu kapɛ yɛ
umɛcirɛ n taásɛlɛ̃ liké tɔsí, ái kɔ pɛɛ asei má. Amá ani yɛ kɛmúŋé wa kɛké nɛ n sá. Uléécaa
yɛ ḿpá úye nfatɛnɛ nɛ kumúŋé kunyinɛ hɛlɛ. Ḿpá úye uké nɛ ukɛpá m pálɛ̃. 4 Ipiŋɛ isɛ
kɛ usoi uu má, iyɛ̃ in ilésɛ kulúi má, ilésɛ iyɛ̃ in pikɛi pikɔ́ pikɔ́ wai. 5 Limɛcɔ ḿpá kari
nní kulúi ń we, tɔ walɛ ipiŋɛ isɛ tɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ, tɔn ntɔ́néí mulɛinɛlɛ̃ yarɛ
kɛ usoi ipiŋɛ ilesɛ ii nní m mulɛinɛlɛ̃ mɛcɔ. 6 Amá ḿpá úye nɛ ulikɔ́ yɛ ni kɛ Uléécaa uú
nɛ nfanarɛ u n hɛ. Li pisɛ rɛ ḿpá úye uké ihɛɛ iyɛ̃ kuu n yɔsí nɛ pikɛi ńsɔnɛ wa. Uléécaa
un úye n hɛ rɛ uké antepu pikɛi n wai, liute uké yɛ Uléécaa rinyiri nɛ símisi uu lipikɛi nɛ
unfatɛnɛ nnéí n wai. 7 Uléécaa un úye n hɛ rɛ uké picɔ lɛ̃́, uké yɛ upikɛi n wai lin nɛ pisoi
léni. Uléécaa un úye n hɛ rɛ uké n céési, li pisɛ rɛ uké n céési. 8 Uyɛ̃ kuu n hɛ rɛ uké yɛ
picɔ ikari rikpásɛ, uké picɔ ikari n kpariisɛ. Uyɛ̃ kuu n hɛ rɛ uké kɛfa n láárú, uké yɛ nɛ
nfanarɛ hɛ. Nkó yɛɛ iwɛ́ɛ́sɛ n tṹ uké ńsɔnɛ upikɛi n wai. Nkó yɛɛ píwɛkɔɔ́ n léni pɔ́ɔké yɛ
pi lɛ̃́ nɛ mpɔ́ɔnarɛ.
9 Ńla ńn kapɛ kɛcáá kɛcáá nkɔ́. Ani mɛwai kópɛ n kóhɔ. Ani lisɔnɛ piwai nɛ kéyu m
mahani. 10 Ani n lakaanɛ yarɛ kɛ pimárɛcɔ api yɛ n lákaanɛ mɛcɔ. Ḿpá úye uké yɛ uucɔ
pakarɛ uu yɛ ríyu u waisɛ. 11 Ani kɛkɛi-i n tolú, áni kapɛ sikɑ̃́ m má. Ani n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ nɔn
kɛfa kɛsɛ nɛ Upíima pikɛi wai. 12 Nɔ́rinépɔ́ɔ riké lɛ̃ kani n tálɛ̃ nɔn mɛ̃́ nnya n láárú. Ani
lɛlɛɛ nɔ́ n wéékusɛlɛ̃ nɛ n niŋú. Ani piyómɛyáhaa nɛ kéyu m mahanlɛ̃. 13 Ani yɛ Uléécaa
pikɔ́ pɛɛ ncɔ́ŋ kémɛɛ ń we lɛ̃́. Áni kapɛ yɛ pisánɛyɔɔ́ nɛ sikɑ̃́ wa.
14 Ani yɛ pɛpɛɛ nɔ́ n wéékusɛlɛ̃ tinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ. Ani yɛ pisoi rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ, áni
kapɛ yɛ úka anɔ́ɔ wa. 15 Píye pin mpɔ́ɔnarɛ kémɛɛ n we, nɔ́ nɛ pɛ̃ ani kɛsɛ̃́ mpɔ́ɔnarɛ-i n
we, píye pin n téni, nɔ́ nɛ pɛ̃ ani kɛsɛ̃́ tɛ̃́. 16 Nɔ́ nɛ nɔ́pinécɔ ani nfasimé m pénɛlɛ̃. Áni kapɛ
limáa-maa nɛ líyukɔɔ́ nɛ nɔ́mɛnécírɛ m músu. Amá ani yɛ lɛ̃ kɛ úka úu nɛ kutu n cólɛ̃
kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ nɔkɛnémúŋé pɛsɛ. Áni kapɛ nɔ́mɛnécírɛ n nyáni rɛ nɔ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ málɛ.
17 Áni kapɛ yɛ unyinɛ mɛwai kópɛ nɛ mɛwai kópɛ hɛ́ɛlɛ. Ani riŋmɔ́ɔ́pú ani yɛ ḿpá úye
kɛyu-i lisɔnɛ wai. 18 Lin yo kuwai n we, in tɛ nɔ́kɛnémɛɛ́ kai yɛ́ léemɛ nɔ́ nɛ ḿpá úye
nɔké nɛ n láárúnɛ, ani li wa. 19 Pinésánɛ lala kɛcirɛ, áni kapɛ yɛ mɛwai kópɛ kɛ pisoi api
nɔ́ n wa nɔ́rinécúruu pi hɛ́ɛlɛ, amá ani yɛ riyá Uléécaa ricuruu uké ukuwɔi pi nyísɛ. Li
Nléécaasimé ritɛlé kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ Upíima yɛ maa rɛ:
Nɛ́ɛ yɛ usoi mɛwai kópɛ u hɛ́ɛlɛ. Nɛ́ɛ yɛ ḿpá úye mɛwai u cɛɛi. 20 Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ:
Nkṹ nn upɔ́láarɔ n we, a u hɛ uké li,
nníré nn u n we, a u hɛ uké n ntí.
Pɔn yɛ lɛ̃ n wa, anakalɛ wɛɛ́ kaa lɛ̃ uriyu kɛcáá kɔɔnu.
21 Kapɛ tíyɛ mɛwai kópɛ mɛké pɔ́ feriyɛ, amá pɔ́ɔké lisɔnɛ n wai aá nɛ mɛwai kópɛ
feriyɛ.

13

*Li pis*ɛ rɛ tɔké kuyu piwɛ́ɛ́sɛ m pakarɛlɛ̃

1 Li pisɛ rɛ ḿpá úye uké yɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ pakarɛ. Iwɛ́ɛ́sɛ íka íi we yɛɛ íi Uléécaa kémɛɛ
n léeri. Uléécaa yɛɛ piwɛ́ɛ́sɛ mpí nnéí pɛɛ nní ń we tonsɛntɛ. 2 Lɛ̃ nnya, nkó yɛɛ kuyu
piwɛ́ɛ́sɛ pipakarɛ n yúlu yɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la pipakarɛ yululɛ. Mpí pɛɛ lɛ̃ pipakarɛ
n yúlu yɛ pimɛcirɛ nsímé wɛ́ɛ́silɛ rɛ Uléécaa uké nɛ pi túhaanɛ. 3 Usoi un lisɔnɛ n wai,

ái we rɛ uké kuyu piwɛ́ɛ́sɛ kɛwuu n túúni. Amá pɛpɛɛ mɛwai kópɛ n wai kai pisɛ rɛ piké
kuyu piwɛ́ɛ́sɛ kɛwuu n túúni. Néntɛ áa la pɔké kuyu piwɛ́ɛ́sɛ kɛwuu n túúni? In lɛ̃, a
lisɔnɛ n wai, pɔ́ yɛ̃́ kapi yé pɔ́ m pakarɛ. 4 Uléécaa pikɛi kémɛɛ kapi lɛ̃ we piké nɛ pɔ́ n léni
liké nɛ pɔ́ sɔnɛsi nnya. Amá pɔn mɛwai kópɛ n wai, kɛpɔ́wuu kɛké n túúni. Ái méwoo
kapi atéhɛ múílɛ̃ piké yɛ usoi kutu ripasa. Uléécaa pikɛi kémɛɛ kapí we nnya kapi yɛ nɛ
uwaikópɛkɔɔ́ túhaanɛ api kutu u pasa uké yɛ̃́ tɛ Uléécaa yɛ nɛ u wɔ́ɔsilɛ. 5 Lɛ̃ nnya, li pisɛ
rɛ ḿpá úye uké kuyu piwɛ́ɛ́sɛ m pakarɛlɛ̃. Ái kutu pipasa nnya kani yé pi m pakarɛlɛ̃.
Amá li pisɛ rɛ nɔké pi m pakarɛlɛ̃ tɛ lɛ̃ kaí nɛ nɔ́sinɛ́fa-i nɔ́ sá rɛ nɔké wa nnya. 6 Lɛ̃ nnya
kani kɔ nní lampoo hɛ́ɛ́lɛ. Uléécaa yɛɛ kuyu piwɛ́ɛ́sɛ tonsɛ rɛ piké lɛ̃ n wai piké nɛ upikɛi
kémɛɛ n we. 7 Ani yɛ ḿpá úye lɛ̃ kaní nɛ riwómɛ u m má u hɛ́ɛ́lɛ. Ani yɛ ulampooyɔɔ́
lampoo hɛ́ɛ́lɛ, ani ítɔhɔ uyɛɛ ítɔhɔ n yɔ́su hɛ́ɛ́lɛ. Ani yɛ uyɛ̃ kai m pisɛ rɛ nɔké n wuru
wuri, ani kɔ uyɛ̃ kai m pisɛ rɛ nɔké ríyu waisɛ, ríyu waisɛ.

*Usoi n*ɛ ucɔ kɛcɔpɛ nla

8 Áni kapɛ yɛ úka nɛ riwómɛ m má, insá ńla riwomɛ kani yé nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ n lukaanɛ.
Nkó yɛɛ picɔ ń la yɛ Uléécaa isé ritikilɛ nɛ ikɛtɔ-pɔ. 9 Isé yɛɛ ḿ maa rɛ: Kapɛ iwásá wa,
kapɛ usoi kpu, kapɛ yɛ yáai, [kapɛ yɛ ucɔ kɛcáá nnɔ́ɔmɛ wa] kapɛ yɛ ucɔ likɔ́ káipi, nɛ isé
icɔ nnéí yɛ isé nnyí kémɛɛ pénɛlɛnlɛ rɛ: A upɔ́cɔ n la yarɛ kaa ripɔ́cúruu ń la. 10 Ńla ńn
yɛ usoicɔ mɛwai kópɛ wa. Lɛ̃ nnya, nkó yɛɛ usoicɔ ń la yɛ isé ritikilɛ nɛ ikɛtɔ-pɔ.

*Usoi m*ɛcirɛ picápinɛ uké nɛ Yeesu Kirisi mɛpɛɛmɛ m mɛ̃́

11 Nɔ nkpéni nyulɛ ituŋɛ iyɛ̃ kémɛɛ kari nní ń we. Li tulɛ rɛ nɔké lɛ̃ nnɔni kémɛɛ yisi.
Ituŋɛ iyɛ-i kɛ Kirisi uu yé tirɔ́yu n lɔ yɛ nkpéni mɛyɑ̃́ nɛ tɔ́ rikɔlɛ ai tɔ́su pɛé uyɛ-i karí
pɛé nɛ Kirisi kɛfa pitɛnɛ n kóraanɛ. 12 Kɛsinɛ yɛ kɛtɛnɛ tulɛ, kɛyáa kɛ̃ yé nfáani tu. Tɔké
kuŋmaha kémɛɛ mɛwai kɛrɔ́cáá lesɛ tɔké fóm, ari pɛɛ itɔpilũ kapi yɛ nɛ mɛtéí kémɛɛ
n tɔ kpísi ari múlú. 13 Tɔ lalɛ ntɔ́sɛ̃́ nké n nyaḿ yarɛ lɛ̃ kapi yɛ mɛtuŋɛtéí nɛ n sónɛ.
Lɛ̃ nnya, tɔké mɛrɔ́círɛ tĩ nɛ pilukɛcaainkɛɛ anyɑ̃́ nɛ pítaniré nɛ méwoo méwoo piwai nɛ
mékpɛrinkpɛ isoi nɛ picɛ́ŋaankɛɛ nɛ kufatoi. 14 Ani Upíima Yeesu Kirisi isoi kpísi ani tani
uké nɔ́inésoi kɛcáá m paílɛ̃. Áni kapɛ tíyɛ nɔ́inépiŋɛ iké ilási nɔ́ tónsɛ iké pɛɛ ilikáipi-káipi
nɔ́ n waisɛ.

14

*Áni k*apɛ yɛ nɔ́pinɛ́yómɛyáhaacɔ akópɛ m palɛ̃

1 Ani yɛ pɛpɛɛ ápi nfatɛnɛ kémɛɛ m páápú yɔsí. Áni kapɛ yɛ n wɛ́ɛ́si nɔké alari pikɛmɛɛ́
m má. 2 Unyinɛ yé musí rɛ u yé fe uu ḿpá ilukɛ íye mpuri le, ucɔ nkó yɛɛ úu nfatɛnɛ kémɛɛ
m páápú pɔ́ɔn ayéhɛpɛi ŋmanɛ le. 3 Amá nkó yɛɛ ḿpá ilukɛ íye n le úu kapɛ uyɛɛ inyinɛ
n kóhɔ n lómiisɛ. Nkó yɛɛ ilukɛ inyinɛ n kóhɔ páa kapɛ kɔ nkó yɛɛ ḿpá íye n le akópɛ m
palɛ̃. Liriyíkí rɛ Uléécaa yɛ kɔ uyɛ̃ yɔsilɛ. 4 Pɔ́ɔ úye, pɔ́ɔké nɛ ucɔ ukɛikɔ́ akópɛ m palɛ̃?
Un upikɛi ńsɔnɛ n wai nɛ́ɛ unsá ńsɔnɛ pi n wai, uukɛisaa kaí nɛ yɛ̃. U yé kam uu ńsɔnɛ
wai, liriyíkí rɛ Upíima yɛ ńnaŋɛ málɛ uké nɛ u lɛ̃́.
5 Unyinɛ yé m músu rɛ kɛyáa kɛnyinɛ yɛ kɛcɔ felɛ, ucɔ pɔ́ɔ rɛ sikucɔ yɛ ku. Li pisɛ
rɛ ḿpá úye uké lɛ̃ kuu mɛyíkíyiki ukɛfa-i m músu n tikilɛ̃. 6 Nkó yɛɛ m músu rɛ kɛyáa
kɛnyinɛ yɛ kɛcɔ felɛ yɛ lɛ̃ wailɛ uké nɛ Upíima ríyu waisɛ. Nkó yɛɛ ḿpá ilukɛ íye n le pɔ̃́
nɛ kɔ náásilɛ uké Upíima ríyu waisɛ. Lɛ̃ nnya uké i n le, liriyíkí rɛ u yɛ ilukɛ iyɛ̃ kɛcáá
Uléécaa pɔɔnɛsɛlɛ. Nkó yɛɛ úu n le pɔ̃́ nɛ kɔ lɛ̃ wailɛ uké nɛ Upíima ríyu waisɛ. Lɛ̃ nnya,
úu kapɛ yɛ i li. Uyɛ̃ nɛ yɛ kɔ lɛ̃ nnya Uléécaa pɔɔnɛsɛlɛ. 7 Asei kɛcáá, tɔ́ úka úu uricuruu
mɛkɔ́cirɛ nnya nfáa má, úka úu yɛ kɔ uricuruu mɛkɔ́cirɛ nnya kpu. 8 Tɔn nfáa m má,
Upíima mɛkɔ́ kémɛɛ́ kari nfáa má, tɔn kɔ n kpu, Upíima mɛkɔ́ kémɛɛ́ kari kpu. Lɛ̃ nnya,
ḿpá tɔn n kpu nɛ́ɛ tɔn nfáa m má, tɔ Upíima pikɔ́ lɛ. 9 Kirisi yɛ kpulɛ uu pɛɛri un nfáa
má rɛ uké nɛ pikpɔkpɔ nɛ pɛpɛɛ nfáa m má Upiima. 10 Yo nnya kɛ pɔ́ɔ pɛɛ upɔ́cɔ akópɛ

palɛ̃? Néɛ yo nnya kɛ páa upócɔ waisɛlɛ̃? Tɔ ha ntɔ́néí Uléécaa kɛyu-i sínlɛ uké nɛ ró
túhaanɛ. 11 Li Nlééсaasimɛ́ ritɛlé kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Néɛ Upíima, nɛ nfáa málɛ.
Pisoi nnɛ́í yɛ́ kam api kɛnɛ́yu-i wúla.
Pisoi nnɛ́í api kɔ Uléécaa ríyu waisɛ. 12 Lɛ̃ nnya, ḿpá tó úye yɛ sɔ́ntilɛ uké uricuruu nɛ
unnɔɔ lɛ̃ kuu n wa Uléécaa símisi.

Kapɛ tíyɛ upócɔ uké pɔ̃́ nnya akópɛ wa

13 Lɛ̃ nnya, ári kapɛ yɛ mɛrɔ́cɔpɛcirɛ akópɛ m pasiinɛ. Ani yekei rɛ áni yɛ́ líka wa lɛɛ yɛ́
nɔ́unɛ́cɔ rinkpɔ́usɛ néɛ lɛɛ yɛ́ kɛlólɛ́-mɛ̃ nɛ u ń ha. 14 Nɛ nyulɛ, am kɔ tó nɛ Upíima Yeesu
kupénecɔ kɛ́mɛɛ yénu ŋmaa rɛ líka ái liriyíkí-mɛ líkpɛrinkpɛkɔɔ́. Amá úye un m músu
rɛ linyinɛ yɛ líkpɛrinkpɛkɔɔ́, uricuruu kaí nɛ mɛ́kpɛrinkpɛ má. 15 Pɔn lipóluke-luke nnya
upócɔ ripɔɔ n caaisɛ, ái ńla kémɛɛ kaa lɛ̃ sɔ́nɛ. Kapɛ lipóluke-luke nnya tíyɛ uyɛ̃ nnya kɛ
Kirisi uu n kpu uké pɔ. 16 Áni kapɛ yɛ wa picɔ piké lɛlɛɛ nɛ nɔ̃́ n sá nnya nkópɛ yɛ̃ piké
símisi. 17 Uléécaa iyɔɔpi íi piluke nɛ piníré nkó nnyinɛ kémɛɛ́ we. Amá lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn
yɛ n hɛ nkó yɛ mu. Lɛlɛɛ nní asei nɛ nkíŋniŋɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ. 18 Nkó yɛɛ lɛ̃ Kirisi pikɛi n
wai yɛ nɛ Uléécaa sálɛ, pisoi pɔ̃́ nɛ yɛ kɔ u n waisɛlɛnlɛ.
19 Lɛ̃ nnya, tɔké yɛ lɛlɛɛ yɛ nɛ nkíŋniŋɛ ń ka nɛ lɛ̃ kari yɛ́ nɛ n ŋmɔ́ɔ́púsɛnɛlɛ̃ wɛ́ɛ́si tɔn
nɛ kɛsɛ̃́ papisi.
20 Kapɛ lipóluke-luke nnya Uléécaa mɛwai caai. Asei kɛcáá, liluke-luke líka ái
mɛ́kpɛrinkpɛ má. Amá in tɛ usoi yɛ́ iluke li, ai lɛ̃ nnya uucɔ nɛ kɛlólɛ́-mɛ̃ sĩ, ái nyaḿ
tɛ uké i li. 21 Li nyam tɛ usoi úu kapɛ isarɛ li néɛ úu kapɛ píta n ntí néɛ úu kapɛ nɛ lɛlɛɛ
yɛ uucɔ nɛ kɛlólɛ́-mɛ̃ ń ha nɛ rikɔ, [néɛ úu kapɛ lɛlɛɛ yɛ́ uucɔ m pɛpirɛ néɛ lɛlɛɛ yɛ́ rinárɛi
u n waisɛ nɛ rikɔ]. 22 A Uléécaa kɛyu-i lɛ̃ kaa ripɔ́cúruu kɛpɔ́fa kɛ́mɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛcáá
ḿ músu wa. Nkó yɛɛ lɛ̃ kuu m músu rɛ lisɔnɛ n wai yɛ únarɛkomɛ lɛ, in tɛ úu likɛmɛɛ
nkópɛ ńka nɛ umɛcirɛ túhaanɛ. 23 Amá nkó yɛɛ uliluke-luke nnya n tíru un kɔ pɛ́ɛ́ nɛ li
le yɛ umɛcirɛ akópɛ palɛnlɛ. Liriyíkí rɛ umɛwai ámɛ nyísɛlɛ̃ tɛ ukɛfa kémɛɛ́ kai lééri. Lɛ̃
kɛ usoi uu yɛ n wai un tíru yɛ akópɛ lɛ.

15

A yɛ lɛlɛɛ yɛ́ upócɔ rinŋmɔ́ɔ́púsɛ wa

1 Tó mpí, tóɔ nní nfatɛnɛ kémɛɛ m páápú, li pisɛ rɛ tɔké pɛpɛɛ ápi kahanɛ m papisi
rinarɛi nɛ kutu ricɔ ari lɛlɛɛ nɛ ró ń sá piwai yá. 2 Li pisɛ rɛ ḿpá úye uké yɛ lisɔnɛ wa liké
uucɔ larisi liké nɛ u n léni un nɛ nfatɛnɛ kémɛɛ papisi. 3 Kirisi úu pɛɛ́ nɛ lɛlɛɛ nɛ u n sá
kutu cɔlɛ̃, amá u pɛɛ wailɛ yarɛ kai Nlééсaasimɛ́ kémɛɛ ukɛcáá n wɔ́laalɛ̃ tɛ: Alɛ̃́ nyɛ̃ kapi
pɔ̃́ Uléécaa n lámaankɛɛ yɛ kɛnécáá pɛɛmɛlɛ. 4 Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ nní hái mɛkɛɛ-mɛ n wɔ́laalɛ̃ yɛ
wɔlaalɛnlɛ liké nɛ ró n céési. Li pisɛ rɛ Nlééсaasimɛ́ ritɛlé tɛ̃ tiké tíyɛsɛ tɔké pikáhá-káhá
fe tɔké kɔ nɛ tirópɔ́ɔ n we tɔn nɛ lɛ̃ kuu n yekei rɛ u yɛ́ ró pa mɛ̃́. 5 Uléécaa yɛɛ yɛ n wa
usoi uú nɛ káhá-káhá uu kɔ nɛ uripɔɔ n we uké tíyɛsɛ tɔké Kirisi Yeesu mɛwai n tikilɛ̃,
ḿpá úye nɛ ucɔ pin nɛ kɛmúŋɛ́ kɛsɛ má. 6 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́nnénɛ́í ripénɛ ani rinɔ́ɔ risɛ
kémɛɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi Usaa Uléécaa pakarɛ.

Isoipuri nnɛ́í nnya kɛ Kirisi uú nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ ka

7 Ani nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ ńsɔnɛ m múínɛlɛ̃ yarɛ kɛ Kirisi uu nó ń yɔsí uu múlú mɛcɔ, liké
nɛ Uléécaa rinyiri rińtaásɛ nnya. 8 Asei kɛcáá, Kirisi yɛ pansɛlɛ Pisuifi ukɛikó uké nɛ lɛ̃
kɛ Uléécaa uú pɛɛ n yekei rɛ u yɛ́ pipisaayaha wa n wa nnya. Un lɛ̃ n wa, liké pɛɛ nyísɛ rɛ
u yɛ lɛ̃ kuu ḿ ma walɛ. 9 Mpuri sanɛ pikó pɔ̃́ nɛ́ kɔ íwɛ kɛ Uléécaa uu pi n tɛ̃́ nnya urinyiri
ritaásɛ, yarɛ kai kɛ Nlééсaasimɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Lɛ̃ nnya kam isoipuri kɛcɔpɛ ripɔ́nyíri haanɛ
am kɔ siyómɛ yom aḿ nɛ tipɔ́nyíri taásɛ. 10 Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ:
Nó isoipuri, nó nɛ Uléécaa pikó ani kɛsɛ̃́ mpɔ́ɔnarɛ yɛ̃! 11 Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ:
Nó isoipuri nnyí nnɛ́í, ani Upíima rinyiri ritaásɛ,

Isoipuri nnyí nnéí iké u ritaásɛ! 12 Esayi pɔ̃́ nɛ kɔ wɔi rɛ:
Isai kɛyasɛ yɛ sóntilɛ kɛké isoipuri
pikɔ́ kɛcáá m paílɛ̃.
Pi yɛ́ kam apí nɛ u n tálɛ̃.
13 Uléécaa yɛɛ yɛ usoi ripɔɔ n larukusɛ uké nfatɛnɛ kani m má nɛ ritiki uú nɛ mpɔ́ɔnarɛ
nɛ nkíŋniŋɛ mɛyã́ nɔ́ hɛ. Nfáasɔnɛ nnaŋɛ nké lɛ̃ kani m mɛ̃́ titaásɛ.

*P*ɔɔli yɛ ncée málɛ uké wɔ́i yarɛ kuu nní ń wɔ́i

14 Pinémárɛcɔ, tinécúruu ŋmaa yɛ nyulɛ rɛ nɔ ḿpá yo kémɛɛ mɛwai sɔnɛ wailɛ. Nɔ kɔ
mɛnyuwɛ nnéí málɛ nɔn kɔ tulaalɛ̃ tɛ nɔ́ fe ani nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ n célaanɛ. 15 Ḿpá nɛ lɛ̃,
nɛ rítɛlé ntí kémɛɛ isímé inyinɛ mɛyã nɛ kéyu mahanlɛ am wɔ́lu ké nɛ lɛ̃ kani pinyuwɛ m
máálɛ̃ nɔ́ léisɛ. Uléécaa kɛfa kuu né ń fénnɛ yɛɛ lɛ̃ ncée né hɛ nɛn nɛ lɛ̃ nɔ́ wɔ́lu. 16 U nɛ
né kɛ fénnɛlɛ rɛ ké mpuri sanɛ pikɔ́ kémɛɛ Yeesu Kirisi rinyiri riyóó. U né wɛ́ɛlɛ uu ilúké
yekei rɛ ké Unsímé Kɛcirɛ riyóó mpuri sanɛ pikɔ́ piké nɛ m pansɛ inyɔ́ɔnsɛ yɛɛ nɛ Uléécaa
n sá nnya. Nfáasɔnɛ yɛ́ tíyɛsɛ apí n we yarɛ ihɛɛ yɛɛ nɛ u n sá kapi ilúké n yekei. 17 Lɛ̃ kam
nní tɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ n wai nnya, né fe am Uléécaa kɛyu kémɛɛ rikɔ́kɔri
n wai. 18 Liriyíkí rɛ ám yɛ́ kaha ké nféé nnyinɛ rikpápɔ, insá lɛ̃ kɛ Kirisi uú nɛ né rintíki uú
nɛ wai rɛ mpuri sanɛ pikɔ́ piké nɛ Uléécaa n waisɛ nkɔ́. Nnésímé nɛ mɛnéwai mɛɛ tíyɛsɛ
kuú nɛ lɛ̃ wa, ái nɛ́ɛ wa. 19 Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ lɛ̃ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima wapisi
nń nɛ nyísɛ rɛ n ńnaŋɛ málɛ. Lɛlɛɛ tíyɛsɛ kam fe am hái Yerusalɛm-pɔ Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ
mɛyã́ yóó aḿ nɛ Ilirii tulu. 20 Nɛ waisɛlɛ rɛ ké Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóo kei kɛ úka úu kahanɛ
Kirisi nkɔ́ ńka n kɔ̃́ ái kapɛ wa rɛ nɛ ucɔ rikui kuu n yekei kɛcáá mmɛlɛ ritɔsi nnya. 21 Nɛ
lɛ̃ wailɛ yarɛ lɛ̃ kapi Nléécaasimé kémɛɛ n wɔ́i rɛ:
Pɛ̃ kápi píkai unsímé n símaalɛ̃ yɛ́ kam api u yɛnu.
Pɛpɛɛ ápi unkɔ́ ńka n kómaalɛ̃ yɛ́ kam api n-asei kom.
22 Lɛ̃ nnya, kaí nɛ nkpéni tu, ám kahanɛ kéyu n yɛ̃ ké nɔ́kɛnémɛɛ́ hapɔ. 23 Amá pikɛi
ápi nkpéni silõ sɛ-i nɛ né we. Hái aŋmɛ̃ anyinɛ-mɛ kai ripɔ́ɔ né we rɛ ké pilóólú nɔ́
hapɔ. 24 Amá nɛ lalɛ nɛn píyei Esipaanyi n tɔ́su, ké nɔ́kɛnémɛɛ ritikipɔ ké nɔ́ rilóólú
tɔké nkáripi nɔ́kɛnékúrí tonɛ rinépɔ́ɔ riké kpu, ani pɛɛ limɛmáá né léni aḿ nɛ nnécée
nɔŋ́. 25 Amá Yerusalɛm kam ituŋɛ nnyí kémɛɛ tɔ́su ké ha Uléécaa pikɔ́ pɛɛ kei-pɔ ń we
lɛ̃́ kɛlenɛ. 26 Uléécaa pikɔ́ pɛɛ Masetuwaani nɛ Akayii-pɔ ń we yɛ símaanɛ rɛ piké siwóó
tɔ́hɔ piké nɛ Uléécaa pikɔ́ pɛɛ Yerusalɛm kuyu-i ń we pin íwɛ má lɛ̃́. 27 Piricuruu pɛɛ nɛ
piripɔɔ lɛ̃ wa. Asei kɛcáá, li kɔ pɛɛ pisɛ rɛ piké lɛ̃ pi wa. Liriyíkí rɛ Pisuifi yɛ Uléécaa
piyulalɛ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ hɔ́ɔnɛlɛ, ápi lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pi n hɛ nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ yè.
Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pɔ́ɔké kɔ pɛ̃ nɛ pilikɔ́ kapi m má lɛ̃́. 28 Nɛn pikɛi pɛ̃
m masí, nɛn kɔ ítɔhɔ iyɛ̃ pi rimmúísɛ, né pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ ritiki aḿ nɛ Esipaanyi tɔ́mpɔ.
29 Nɛ kɔ nyulɛ rɛ nɛn ha nɔ́kɛnémɛɛ́ n hapɔ, Kirisi yɛ́ nɛ né ritiki uú nɛ mɛyã́ nɔ́ kpá.
30 Pimárɛcɔ, Urɔ́píima Yeesu Kirisi rinyiri kémɛɛ́ nɛ ńla kɛ Nfáasɔnɛ nn tɔ́ n hɛ kémɛɛ́
kam nɔ́ ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ ani yɛ kɛnécáá Uléécaa yáási. Ani Uléécaa yáási ani atɔpi né n
léni rɛ 31 ám kapɛ pɛpɛɛ ápi Yutee kɛteni-i Uléécaa m pakarɛlɛ̃ anipɛ-i lóipɔ. Ani kɔ iwɛlɛ
nɛ né lɛ̃́ tɛ Uléécaa pikɔ́ piké ha ítɔhɔ iyɛ̃ kaḿ nɛ nní Yerusalɛm n sɪ̃́ ńsɔnɛ yɔsí. 32 Lin lɛ̃ n
wa, kam yɛ́ pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ tuipɔ nɛ mpɔ́ɔnarɛ. Uléécaa un kɔ n la, am nɔ́kɛnékúrí tonɛ
am nkáripi wéntɛ. 33 Uléécaa yɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n hɛ uké nɔ́nnénéí kɛkúrí n we. Amí!

16

*P*ɔɔli yɛ uricuruu pisoi yáási

1 Nɛ urɔ́yéi Fepee yɛɛ Sɛnikirɛɛsi-pɔ Uléécaa icápinɛ kémɛɛ pikɛi n wai nɔ́ páaipɔlɛ.
2 Ani ńsɔnɛ Upíima rinyiri kémɛɛ u yɔsí yarɛ kai m pisɛ rɛ Uléécaa pikɔ́ piké yɔ́ɔinɛ. Ani
kɔ nɛ kutu u n cɔlɛ̃, nɔn lɛ̃ nnéí kuu yɛ́ nɔ́ m pisɛ rɛ ani u wa kémɛɛ u léni. Uyɛ̃ ticuruu
yɛ kɔ pisoi mɛyã lénlɛ uu kɔ nɛ̃́ léni.

3 Ani kɔ Pirisili nɛ Akilasi yáási. Pinɛ́kɛicɔ yɛ pi. Tɔ́ nɛ pɛ̃ tɔ́ɔ kɛsɛ̃́ Kirisi Yeesu kɛkɛi
kɛ́mɛɛ́ we. 4 Pi nkpɔ hɛirɛlɛ apí nɛ nnɛ́fáa yɔ́su. Ái mɛnɛ́círɛ nɛ́ɛ pi pɔɔnɛsɛ. Uléécaa
icápinɛ nnyí nnɛ́í pikɔ́ pɛɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛ́mɛɛ ń we yɛ kɔ pi pɔɔnɛsɛlɛ. 5 Ani Kirisi
pikɔ́ pɛɛ yɛ pikɛyɔ-i n cápinɛ nnɛ́í yáási. Ani kɔ unɛ́sánɛ lala Epayinɛɛti yáási. Uyɛɛ Asii
kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ mɛfoí nɛ Kirisi kɛfa tɛnɛ. 6 Ani Maari yɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá mɛyɑ̃́ n náasi yáási. 7 Ani
pinɛ́márɛcɔ Anturonikuusi nɛ Yuniyasi yáási. Tɔ́ nɛ pɛ̃ nɛ pɛɛ kɛsɛ̃́ kukpaniilee-i welɛ.
Pi Kirisi pitumɛ pinyinɛ lɛ kɛ pisoi api ń la hái. Ticuruu pi pɛɛ Kirisi pikɔ́ lɛ nɛ́ɛ kɛlenɛ
pansɛ uukɔ́.
8 Ani Upíima kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ unɛ́sánɛ lala kɛcirɛ Ampiliyatuusi yáási. 9 Ani urɔ́kɛicɔ
Uripɛɛ yáási. Tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔ́ɔ Kirisi pikɛi kɛsɛ̃́ wai. Ani kɔ unɛ́sánɛ lala Sitakiisi yáási.
10 Ani Apelɛɛsi yɛɛ n nyísɛ rɛ u Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛlɛnlɛ yáási. Ani kɔ Arisitopuuli kɛyɔ
pikɔ́ yáási. 11 Ani unɛ́márɛcɔ Erootiyɔɔ yáási. Ani Narisiisi kɛyɔ pikɔ́ pɛɛ Upíima nɛ kɛfa
n tɛnɛlɛ̃ yáási. 12 Ani Tirifɛɛni nɛ Tirifoosi yáási. Pinɔ́si pinyinɛ yɛ pi, pɛɛ Upíima pikɛi
n wai. Ani Pɛrisiiti yáási. Unɔ́si unyinɛ isoi kam ń la hái lo. U mɛyɑ̃́ Upíima pikɛi kɛ́mɛɛ
náásilɛ. 13 Ani Rufuusi kɛ Upíima uu n wɛ́ɛ nɛ uuni kɛ nɛ́ɛ yɛ kɔ n sée rɛ unɛ́ni yáási.
14 Ani Asɛnikiriti nɛ Filekɔɔ nɛ Hɛrimɛɛsi nɛ Paturopasi nɛ Hɛrimaasi nɛ pimárɛcɔ pɛɛ
pikɛmɛɛ ń we yáási. 15 Ani Filolɔki nɛ Yuli yáási ani kɔ Neree nɛ uuyɛi nɛ Olimpasi nɛ
Uléécaa pikɔ́ pɛɛ pikɛmɛɛ ń we nnɛ́í yáási.
16 Ani nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ yáhaanɛ ani mɛmárɛcɔ piranɛ. Uléécaa icápinɛ nnɛ́í pikɔ́ yɛ
nɔ́ yáási.

Nsímɛ́ tɔrɔɔ

17 Pimárɛcɔ, nɛ ikari nɔ́ kpásɛlɛnlɛ rɛ ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ nɛ pɛpɛɛ pikóólɛntɛnɛ nɛ
picɔ́kɔi n sɔ́naari. Lɛ̃ kapi n wai nɛ lɛ̃ kapi n céési yɛ nɛ icélaa iyɛ̃ kani ń yɔsí mɛmíi
welɛ. Ani pikɛkúrí rinyɔsɔ́. 18 Ái Urɔ́píima Kirisi pikɛi kɛ lipite pɛ̃ mpuri api lɛ̃ wai, amá
pikuloi likɔ́ kapí nɛ náási. Pi yɛ nnɔ́ɔlari nɛ akɛ́hɛ nɛ felɛ api pɛpɛɛ ápi líka kumúŋɛ́ n
nyu kiraasentɛ. 19 Amá in nɔ́ɔ, ḿpá úye yɛ nyulɛ lɛ̃ kani Upíima m pakarɛlɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ
rinɛ́pɔ́ɔ ari nɔ̃́ nnya láárú. Nɛ la rɛ ani mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má nɔn nɛ lisɔnɛ wai, nɔ́inɛ́soi
iké n kpɑ̃́iilɛ̃ nɔn nɛ likópɛ kaasɛ. 20 Uléécaa yɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n hɛ yɛ́ nfáani Setani ritɛ́kɛ́ɛ́
uu nɔ́anɛ́na mɛtene u wai.
Urɔ́píima Yeesu uké ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ! 21 Unɛ́kɛicɔ Timotee yɛ nɔ́ yáási. Pinɛ́márɛcɔ
Lusiyuusi nɛ Yasɔɔ nɛ Sosipatɛɛ pɔ̃́ nɛ kɔ nɔ́ yáási.
22 Nɛ́ɛ Pɔɔli utɛlɛwɔlɛ, Tɛrituusi yɛɛ rítɛlɛ́ ntí ń wɔ́i. Nɛ̃́ nɛ kɔ Upíima yɛɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ m
pɛ́nɛsɛlɛ̃ tinyiri nɛ nɔ́ yáási. 23 Kayusi yɛɛ ukɛyɔ-i kusánɛ nɛ́ ń yɔsí yɛ nɔ́ yáási. Ukɛyɔ-i kɛ
Kirisi pikɔ́ nnɛ́í api yɛ cápinɛ api kɛyómɛ yáási. Kuyu siwóó ucápinɛ Erasiti nɛ urɔ́márɛcɔ
Kuwaritusi pɔ̃́ nɛ kɔ nɔ́ yáási.
[24 Urɔ́píima Yeesu Kirisi uké ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́nnɛ́nɛ́í nyísɛ! Amí.]

*Ip*akarɛ tɔrɔɔ

25 Ani tíyɛ tɔké Uléécaa pakarɛ. Liriyíkí rɛ u yɛ́ fe uu wai ani nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ pelu.
Yeesu Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ kam n yóólɛ̃ kuu yɛ́ nɛ lɛ̃ wa. Nkɛmɛɛ́ kuu lɛlɛɛ hái mɛkɛɛ-mɛ
m pékaalɛ̃ lesɛnɛ uké rɔ́ nyísɛ. 26 Li nkpéni lɛ̃ kɛ antepuyɛ api n wɔ́i nɛ rinɔ́ɔ kɛ Utɛnɛciré
Uléécaa uu n hɛ nnya mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ léemɛlɛ lin nyáni, ai kɔ nkpéni tíyɛsɛ kɛtẽ nnɛ́í pisoi
api li ceru piké nɛ Uléécaa n waisɛ api kɔ nɛ kɛfa u tɛnɛ nnya.
27 Uléécaa mɛcirɛ kóló yɛɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ ute. Liké nɛ Yeesu Kirisi ritiki tɔké nɛ ríyu u
n waisɛlɛ̃ hái nɛ ḿpá píyei-pɔ. Amí!

Títɛlɛ́ foí kɛ Pɔɔli uu Korɛnti pikɔ́ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Korɛnti yɛ pɛɛ Kirɛsi kɛtɛ̃ kɛ́mɛɛ kuyu píima lɛ. Nsoipuri mɛɛ kei n finu ńn kumúŋɛ́ má. Pikirɛki nɛ Rɔm pikɔ́ nɛ kɛtuŋɛleemɛ pikɔ́ inyɔ́ɔnsɛ yɛɛ pɛɛ kei we. Pɔɔli yɛɛ Uléécaa icápinɛ yɛɛ Korɛnti-i ń we karii (UPM 18:1-18). Pɔɔli uu kei tonɛ yarɛ aŋmɛ̃ até kumúŋɛ́, uu tíyɛsɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api Uléécaa icápinɛ loni. Efɛɛsi kuyu-i kɛ Pɔɔli uu n tónɛ ai náŋai kuu yɛ́ rítɛlɛ́ ntí n wɔi (16:8).

Lɛ̃ nnya kuu ri n wɔ́i yɛ nní: Kulowee kɛyɔ pikɔ́ kuú nɛ kɔ̃ tɛ Uléécaa icápinɛ yɛ kériinɛ, pisoi pin Kirisi pitumɛ tési. Tɛ pitele nɛ mɛfinɛ kópɛ yɛ icápinɛ kɛ́mɛɛ lonlɛ (1:11). Mɛlírũ, Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pɛɛ Korɛnti-i ń we yɛ rítɛlɛ́ u papɔlɛ pin isímɛ́ u písɛi.

Lɛ̃ kɛ ifaaci iyɛ̃ ii n kériinɛlɛ̃ yɛ nní:

1. Anɔ́ɔ kuu isímɛ́ kapi u m písɛi kɛcáá m pɛsɛ (1-6): Nsímɛ́ kapi rin-yóó mɛɛ nkpéẽ, ái pɛpɛɛ n tin-yóó. Yeesu Kirisi pitumɛ yɛ pinnɛ́í Uléécaa pikɛikɔ́ lɛ (1:10-4:21) Mɛfinɛ kópɛ nsímɛ́ (5:1-6:20)
2. Mɛnɔ́ɔyɔ́ piicɔ́ŋ mpehẽ mpehẽ kɛcáá (7-15): Pisɔ́ɔnnɛ nɛ ritánɛ pitonɛ (7) Inyɛ́kii nɛ inyɔ́ɔnsɛsarɛ kɛcáá nsímɛ́ (8.1-11:1) Icápinɛ kɛ́mɛɛ mɛwee nɛ Upíima kupénɛcɔ ilukɛ (11:2-34) Nfáasɔnɛ ihɛɛ nɛ lɛ̃ kari yɛ́ nɛ i n kɛisi (12-14) Nkpɔ kɛ́mɛɛ mɛyisɛ (15)
3. Lɛ̃ kɛ Pɔɔli uu piwai ń la nɛ iyáhaa kuú nɛ rítɛlɛ́ ntí tɛnɛsɛ (16).

Iyáhaa

[1] Nɛ̃́ Pɔɔli kɛ Uléécaa uu umɛla kɛ́mɛɛ m pansɛsɛ Kirisi Yeesu utumɛ nɛ unɛ́cɔ Sɔsitɛɛni,
[2] tɔ́ɔ Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pɛɛ Korɛnti-i ń we rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Tɔ pɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu
n lésɛ uu iyaa yekei uu pi nɛ Kirisi Yeesu pɛ́nɛ uu pi pansɛsɛ upikɔ́ yáasi. Tɔ kɔ pɛ̃ nnɛ́í
pɛɛ ḿpá yei-pɔ ń we, pin kɛsɛ̃́ Upíima Yeesu Kirisi rinyiri sélei yáasi. Yeesu Kirisi yɛ
Piupiima lɛ. Uyɛɛ kɔ tɔ̃́ Upiima. [3] Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi piké ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́
nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ!

Lisɔnɛ kɛ usoi uu yɛ Kirisi kɛ́mɛɛ n yɛ̃́

[4] Ḿpá píyei kam yɛ nɔ̃́ nnya Uléécaa pɔɔnɛsɛ rɛ u nɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ
ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ nnya. [5] U nɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ mɛsɔhɔ nnɛ́í nɔ́ hɛlɛ ani pansɛ
linnɛ́í kɛ́mɛɛ pimámá, aí nɛ tɔ́su nsímɛ́ piyóó nɛ mɛnyuwɛ kɛ́mɛɛ́. [6] Kirisi kɛcáá nsímɛ́
kari nɔ́ rin-yóó yɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ iníŋí walɛ ńsɔnɛ. [7] Lɛ̃ nnya, nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní m mɛ̃́ tɛ
Urɔ́píima Yeesu Kirisi yɛ́ kɛyáa umɛcirɛ lesɛ uu nyísɛ, nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ líka ái nɔ́
párílɛ̃. [8] Uléécaa uyɛ̃ yɛ́ nɔ́ m múílɛ̃ nɔn nɛ nyɛnu, aí ha nɛ kɛyáa tɔrɔɔ tulu rɛ ápi kapɛ
nɔ́kɛnɛ́cáá ncaai ńka yɛ̃ kɛyáa kɛ̃ kɛ Upíima Yeesu Kirisi uu n sɔ́nti. [9] Uléécaa uyɛɛ nɔ́ n
sée rɛ nɔ́ nɛ Ukɛpipi, Urɔ́píima Yeesu Kirisi nɔké ripénɛ yɛ asei ute lɛ.

Mɛkóólentɛnɛ mɛɛ Kirisi pikɔ́ kɛcɔpɛ ń we

[10] Pimárɛcɔ, nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi rinyiri nɛ nɔ́ pisɛ rɛ ani ńsɔnɛ n kómɛinɛ, nɔn
kɔ nsímɛ́ nsɛ símisi. Mɛkóólentɛnɛ ámɛ kapɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ n we, amá ani kɛsɛ̃́ lisɛ nɛ n
náási nɔn kɔ kɛmúŋɛ́ kɛsɛ má. [11] Pinɛ́márɛcɔ, Kulowee kɛyɔ pikɔ́ yɛ né símisi rɛ íkɛŋɛnɛ
yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ welɛ. [12] Liasei rɛ pisoi pinyinɛ yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ we, api yɛ maa rɛ Pɔɔli kɛ pɛ̃
api tíkilɛ̃, picɔ rɛ Apoloosi kɛ pɛ̃ api tíkilɛ̃, picɔ api kɔ rɛ Piyɛɛ kɛ pɛ̃ api tíkilɛ̃. Picɔ pɔ́ɔ kɔ
rɛ Kirisi kɛ pɛ̃ api tíkilɛ̃! [13] Kirisi yɛ kériinɛlɛnlɛɛ́? Yarɛ Pɔɔli kapi nɔ̃́ nnya kunapɛ́ɛ́kɔɔ́
kɛcáá kpu nɛ́ɛ Pɔɔli rinyiri kapí nɛ míni nɔ́ wɔ́lɛ?
[14] Nɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ kám Kirisipuusi nɛ Kayusi mɛmáá nɔ́ úka ucɔ míni n wɔ́lɛ
nnya. [15] Lɛ̃ nnya, úka úu yɛ́ fe uké rɛ rinɛ́nyíri kapí nɛ míni nɔ́ wɔ́lɛ. [16] Nɛ léisɛ rɛ nɛ
kɔ Sitefanaasi kɛyɔ pikɔ́ míni wolɛ, amá ám pakarɛ rɛ nɛ kɔ unyinɛ ucɔ piwɔ́lɛ rikpá.

[17] Kirisi úu nɛ́ tummɛ rɛ kɛ́ pisoi míni wolɛ, u nɛ́ tummɛlɛ rɛ kɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó. Ái
kɛsoipipi mɛsímɛ́sɔhɔ kaḿ nɛ n yóólɛ̃. Insá lɛ̃, Kirisi nkpɔ kuu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n kpu
ńn líka yoriyɛ.

*Yeesu Kirisi y*ɛɛ Uléécaa nnaŋɛ nɛ umɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ

[18] Kirisi nkpɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá nsímɛ́ yɛ pɛpɛɛ ncée m pɔ kɛ́mɛɛ nnírisimɛ́ lɛ. Tɔ́ mpí
riyu kɛ Uléécaa uu n lɔ yɛ nyáni rɛ Uléécaa nnaŋɛ yɛ mu. [19] Uléécaa Nsímɛ́ yɛ maa rɛ:
Nɛ́ mpí pɛɛ m músu rɛ pi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ caai,
am mpí pɛɛ m músu rɛ pi mɛnyuwɛ má mɛnyuwɛ waisɛ mɛ́woo.
[20] Lɛ̃ nnya, pɛpɛɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má nɛ isɛ́ picélaa nɛ nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ pisímɛ́nyuwɛ
pin yei n we, pikɛ́ léemɛ pikɛ́ símisi kɛ́ kɔ̃́ nkɛ̃́. Uléécaa yɛ nyísɛlɛ rɛ lɛ̃ kapi yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá
n sée rɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ yɛ nnírisimɛ́ lɛ.
[21] Mɛsei kɛ sisoipipi ási nɛ simɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ cirɛ fe sikɛ́ Uléécaa céri kei kuu
umɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ n lésɛ uu nyísɛ. Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu rɛ u yɛ́ pɛpɛɛ nɛ nsímɛ́ mmú mɛɛ
nní ń we yarɛ nnírisimɛ́ kɛfa n tɛnɛ riyu lɔ. [22] Pisuifi rɛ pinsá mɛwaisaŋa n yɛ̃, ápi yɛ́
ŋmurɛi. Pikirɛki pɔ́ɔn mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ wɛ́ɛ́si kɛlɛnɛ. [23] Amá Kirisi yɛɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá ń
kpu nkɔ́ kɛ tɔ́ɔ símisi. Nsímɛ́ mmɛ̃ ńn Pisuifi kɛ́mɛɛ kuŋmurɛi we rɛ pikɛ́ nɛ kɛfa n tɛnɛ, n
kɔ mpuri sanɛ pikɔ́ kɛ́mɛɛ nnírisimɛ́ lɛ. [24] Amá Kirisi yɛɛ Pisuifi nɛ Pikirɛki pɛ̃ kɛ Uléécaa
uu n wɛ́ɛ kɛ́mɛɛ́ Uléécaa nnaŋɛ nɛ Uléécaa mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ. [25] Lɛlɛɛ ń we yarɛ Uléécaa
nnirisimɛ́ yɛ sisoipipi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ likɔ́ felɛ. Kei kɛ Uléécaa uu yɛ n wa yarɛ unárɛi yɛ
sisoipipi rikɔhɔ likɔ́ felɛ.
[26] Ani ripaí, pimárɛcɔ, ani yɛ́nu isoi iyɛ̃ kɛ́mɛɛ́ kaní pɛɛ ń we Uléécaa uú nɛ nɔ́ wɛ́ɛ.
Pɛ̃ kani n nyáni rɛ pi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má nɛ pináŋɛ-naŋɛ nɛ píyukɔɔ́ ápi nɔ́kɛnécɔpɛ kulúi
we. [27] Lɛ̃ kɛ sisoipipi asi n kpíílɛ̃ tɛ linírikɔ́ kɛ Uléécaa uu yɛ kpísi uú nɛ lɛ̃ kɛ sisoipipi asi
n kpíílɛ̃ tɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ likɔ́ sɛ́ɛ́sɛ. Lɛ̃ kɛ sisoipipi asi n kpíílɛ̃ tɛ linárɛikɔ́ kɛ Uléécaa uu
yɛ kpísi uú nɛ pɛpɛɛ m músu rɛ pi pináŋɛ-naŋɛ sɛ́ɛ́sɛ. [28] Lɛlɛɛ ái sisoipipi inipɛɛ-i ríyu m
má néɛ lɛ̃ kapi n lómiisɛ néɛ lɛlɛɛ ái líka n tulaalɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ nɛ lɛlɛɛ yɛ siinipɛɛ
n yi rifíísɛ. [29] U yɛ lɛ̃ walɛ rɛ úka úu kapɛ nɛ n fe ukɛ́ ukɛyu-i umɛcirɛ rińtaásɛ nnya.
[30] Amá Uléécaa yɛ nɔ̃́ wɛ́ɛlɛ uu nɔ́ kpísi uú nɛ Kirisi Yeesu nɔ́ pɛ́nɛ. Uyɛɛ mɛrɔ́wɛ́ɛ́sɛsɔhɔ
mɛɛ Uléécaa-i n léeri. Uyɛɛ tíyɛsɛlɛ̃ kari Uléécaa inipɛɛ-i asei pite. Uyɛ̃ nnya kɛ Uléécaa
uu rɔ́ pansɛsɛ upikɔ́, uu akópɛ kɛ́mɛɛ rɔ́ lesɛ. [31] Ai pɛɛ nkpéni wai yarɛ kai Nléécaasimɛ́
ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Úye un n la ukɛ́ umɛcirɛ ritaásɛ, ukɛ́ lɛ̃ kɛ Upíima uu n wa nnya umɛcirɛ ritaásɛ.

2

*P*ɔɔli yɛ yóólɛ̃ tɛ pi Kirisi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii

[1] Pimárɛcɔ, kam nɔ́kɛnémɛɛ n hápɔ am Uléécaa nsímɛ́ asei nyɛɛ m pɛ́kaalɛ̃ nɔ́ símisi,
ái mɛsímɛ́nyuwɛ píima mɛnyinɛ néɛ awɛ́ɛ́sɛnɔɔ papɛ-papɛ anyinɛ kaḿ nɛ nɔ́ símisi. [2] Nɛ
pɛɛ kɛnɛ́fa-i walɛ rɛ ám kapɛ Yeesu Kirisi mɛmáá linyinɛ licɔ nɔ́kɛnémɛɛ yɛ̃́, aí nɛ tósu
Yeesu Kirisi kapi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá ń karii. [3] Mɛnárɛi kam nɔ́kɛnémɛɛ hápɔ, nfasimɛ́ nɛ
iwamɛ píima in nɛ́ lonaalɛ̃. [4] Ái mɛnɛ́símɛ́nyuwɛ mɛɛ anélémpi néɛ mmɛ̃ kam n yóólɛ̃
kɛ́mɛɛ pikei wai. Amá Uléécaa Nfaasɔnɛ nnaŋɛ mɛɛ nɔ́ nyísɛ rɛ mmɛ̃ kam n yóólɛ̃ yɛ asei
lɛ. [5] Ái we rɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nkɛ́ sisoipipi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kɛ́mɛɛ n leeri, amá li pɛɛ́ we yarɛ
nkɛ́ Uléécaa nnaŋɛ kɛ́mɛɛ n leeri.

*Ulééc*aa mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ

[6] Amá mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kɛ néɛ kɔ pɛpɛɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ m pi céési. Ái sisoipipi néɛ nfáani
kɛtɛ̃ nkɛ́ mɛkɔ́ néɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ kɛcáá piyɔɔpi ipaa yɛɛ kɛyáa n tɛnɛnɛ mɛkɔ́. [7] Uléécaa
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kɛ néɛ pisoi céési. Mɛkɛmɛɛ yɛ címúlɛ, mɛn kɔ pɛ́kaalɛ̃. Uléécaa ukɛ́ kɛlɛnɛ
kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ n wa, u pɛɛ yekeilɛ rɛ mɛkɛcáá kai yɛ́ nɛ ritiki arí nɛ umɛyɔɔpi yɛnu. [8] Kɛtɛ̃
nkɛ́ kɛcáá uyɔɔpi úka úu mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛ̃ ceri. Pin pɛɛ mɛ n ceri, ápi yɛ́ pɛɛ Upíima yɛɛ
mɛyɔ́ɔpi n te kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii. [9] Limɛcɔ kai Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Lɛ̃ kɛ úka úu píkai n yɛ́naalɛ̃ néɛ kɛ úka úu píkai n kómaalɛ̃.

Lɛ̃ kɛ úka úu píkai m múŋaalɛ̃ tɛ li we.

Lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu wa uú nɛ pɛpɛɛ u ń la m mɛ̃́.

10 Uléécaa yɛ nɛ Nfáasɔnɛ ritikilɛ uú nɛ tɔ̃́ li nyísɛ. Mɛsei kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ ḿpá yo
perei, ticuruu aí nɛ Uléécaa simúŋɛ́ sɛɛ kɛmée-pɔ m pékaalɛ̃ pénɛ. 11 Usoi úye yɛɛ yɛ́ fe uu
lɛlɛɛ usoicɔ kɛfa-i ń we ceru? Insá uricuruu. Limɛcɔ kɛ úka úu yɛ́ fe uké Uléécaa likɔ́ céri,
insá Unfaasɔnɛ mɛcirɛ. 12 Ái kɔ nkpéni rɛ kɛtẽ kɛcáá kɛmúŋɛ́ kai tɔ̃́ hɛ. Amá Uléécaa yɛɛ
ípɛɛlɛ́ɛ rɔ́ nyísɛ uu Unfaasɔnɛ rɔ́ hɛ tɔké yɛ nɛ ulikɔ́ céri. 13 Ái sisoipipi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kari
yɛ nɛ linsímɛ́ símisi. Amá lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn tɔ́ n céesi kari yɛ nɛ linsímɛ́ símisi. Pɛpɛɛ
Nfáasɔnɛ m má kari pɛɛ lɛ̃ Nfáasɔnɛ likɔ́ céési.

14 Amá usoi nkó yɛɛ úu Uléécaa Nfaasɔnɛ m má úu yɛ́ fe uké Nfáasɔnɛ likɔ́ kɔ̃́. Li yɛ
u n we yarɛ nnírisimɛ́ yɛ mu. Kai nní rɛ uyɛɛ Nfáasɔnɛ m má ŋmanɛ yɛɛ yɛ́ fe uu liasei
kom nnya, uyɛɛ úu Uléécaa nfaa m má úu yɛ́ fe uké liasei kõ. 15 Usoi nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ
m má yɛɛ yɛ́ fe uu ḿpá yo ceru uu kóólɛnɛ úka úu yɛ́ nnyinɛ yɛ̃ uké u maa. 16 Li Uléécaa
ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Wóo Upíima kɛmúŋɛ́ nyu?

Wóo yɛ́ fe uu mɛsɔhɔ u kpá? Amá Kirisi kɛmúŋɛ́ nɛ tɔ̃́ kɛkɔ́ yɛ kɛsɛ lɛ.

3

*Uléé c*aa pikɛikɔ́ kɛcáá nsímé

1 Pimárɛcɔ, asei kɛcáá ám fe ké nɛ nɔ́ símisi yarɛ pisoi pɛɛ Uléécaa Nfáasɔnɛ m má.
Nɛ nɛ nɔ́ símisilɛ yarɛ pisoi pɛɛ pikɛmúŋɛ́ cirɛ nɛ n sɔ́nɛ, yarɛ pisoi pɛɛ kɔ nɛ Kirisi pitiki
kémɛɛ riwɑ̃́ n tisɛlɛ̃. 2 Mmɛ̃ kam nní nɔ́ n símisi yɛ we yarɛ mɛpɛ kapi yɛ kɛwɑ̃́ fɛnfɛ̃í
n nyɛnsɛ, ái ilukɛ mulɛ-mulɛ inyinɛ. Li we rɛ áni kahanɛ ilukɛ mulɛ-mulɛ kulukɛ n tu.
Nɛ nkpéni-mɛ ricuruu, áni kahanɛ ikulukɛ n tu. 3 Li we rɛ ái Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ nɔ́
séni. Kɛ kufatoi aku nní nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ ń we, áni kɔ kɔ́mɛinɛ, ái li lɛ̃ nyísɛlɛnlɛ rɛ nɔ rinárɛi
málɛɛ? Ái li lɛ̃ nyísɛlɛnlɛ rɛ ái Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ nɔ́ sénii? 4 Ucɔ yɛɛ un m maa rɛ:
Pɔɔli kɛ nɛ́ɛ tíkilɛ̃, ucɔ uu rɛ: Apoloosi kɛ nɛ́ɛ tíkilɛ̃.

5 Wóo mpíí Apoloosi? Wóo mpíí Pɔɔli? Nɛ́ntɛ tɔ ntɔ́nɛ́í Uléécaa pikɛikɔ́ kpárá lɛ, kaí
nɛ rintíki aní nɛ Yeesu kɛfa tɛnɛ. Ḿpá úye yɛ upikei kɛ Upíima uu u ḿ pa wailɛ. 6 Nɛ́ɛ
kuléé támɛsi, Apoloosi uu míni ku yakasi, amá Uléécaa yɛɛ ku peisɛ. 7 Lɛ̃ nnya, ái uyɛɛ n
támɛsi yɛɛ linyinɛ wa nɛ́ɛ uyɛɛ míni ku n yákasi yɛɛ linyinɛ wa. Amá Uléécaa yɛɛ ku m
peisɛ yɛɛ ḿpá yo wa. 8 Uyɛɛ n támɛsi nɛ uyɛɛ míni n yákasi yɛ sálɛ. Ḿpá úye yɛ pikɛcɔpɛ
sɔ́ntilɛ uké lɛ̃ kuu upikei n wa ihɛ́ɛ́ yɔsí. 9 Uléécaa kɛ tɔ́ɔ nɛ kɛsɛ̃́ kɛisi. Nɔ̃́ yɛ nkpéni wa
yarɛ ukɛcarɛ nɛ́ɛ ukulee kuu m mɔ́m.

10 Uléécaa yɛ nɛ kɛfa nɛ́ fénnɛlɛ uu tíyɛsɛ aḿ n we yarɛ umɔ́mɛ sɔhɔɔ yɛɛ rikúi n
yekei, ucɔ uú weri uu rikɛcáá mɔ́m. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ ḿpá úye uké n nyu rɛ íye kuu
rikɛcáá mɔ́m. 11 Li we rɛ rikúi yɛ piyekei máálɛnlɛ. Tɛtɛɛ Yeesu Kirisi. Úka úu fenɛ uké
rimɛmáá riféé rinyinɛ ricɔ yekei. 12 Úye un wura nɛ́ɛ nwɔ́ɔ́weni nɛ́ɛ aparɛ nɛ́íkɔɔ́ nɛ́ɛ
ana nɛ́ɛ ahɔ́ɔyui nɛ́ɛ ayúi n kpísi un nɛ rikúi tɛ̃ kɛcáá m mɔ̃, 13 li kɛyáa sɔ́ntilɛ liké ḿpá
úye pikɛi lesɛ liké nyísɛ. Nna yɛ́ ha kɛtúhaanɛyaa kɛ̃ kɛtúŋɛ́ n welɛ, Uléécaa uu pɛɛ ḿpá
úye likɛikei nkɛmɛɛ waipɔ aí nɛ nyísɛ rɛ li nyaḿ nɛ́ɛ ái nyaḿ. 14 Úye likɛikei linsá nna
mmɛ̃ kémɛɛ n torɛ, liute yɛ́ ihɛ́ɛ́ yɔsí. 15 Amá úye likɔ́ lin n torɛ, uyɛ̃ yɛ loó. Uléécaa yɛ́
uriyu lɔ, amá li pɛɛ́ welɛ yarɛ nna kɛcɔpɛ kɛ liute uu lompɔ uu lééri.

16 Áni nyu rɛ nɔ Uléécaa kɛyɔ lɛ, Unfaasɔnɛ nn nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ wee? 17 Úye un kɛ n fori,
Uléécaa yɛ́ kɔ liute fori. Li we rɛ Uléécaa kɛkɔ́ yɛ kɛ. Nɔ́ɔ nní lɛ̃ ukɛyɔ kɛ̃.

18 Nɔ́ úka úu kapɛ umɛcirɛ kiraasɛ. Nɔ́ úye un m músu rɛ u kɛtẽ nké kɛcáá sisoipipi
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má, liute uké pansɛ yarɛ uníri uu pɛɛ́ nɛ mɛyíkíyiki wai uyɛɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ
m má. 19 Lɛ̃ kɛ sisoipipi asi yɛ n sée rɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ yɛ Uléécaa kémɛɛ nnírisimɛ́ lɛ. Lɛ̃
nnya kai Nlɛ́écaasimɛ́ ritɛlɛ́ kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ pikɔ́ cirɛ mɛŋmumpisɔhɔ kɛ Uléécaa uu yɛ nɛ pi tĩ. 20 Ai kɔ kpá rɛ:

Upíima yɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ pikɔ́ simúŋɛ́ nyulɛ,
un kɔ nyáni rɛ ási yɛ líka yoriyɛ. 21 Lɛ̃ nnya, úka úu kapɛ ucɔ nɛ n tálɛ̃ un nɛ umɛcirɛ
taásɛlɛ̃. Li we rɛ nɔ́ɔ ḿpá yo te. 22 Likɛ́ Pɔɔli nɛ́ɛ Apoloosi nɛ́ɛ Piyɛɛ nɛ́ɛ kɛtɛ̃ nkɛ́
nnɛ́í kɛcáá likɔ́ nɛ́ɛ nfáa nɛ́ɛ nkpɔ nɛ́ɛ nfáani kɛtɛ̃ nkɛ́ likɔ́ nɛ́ɛ masí kɛpirɛ likɔ́,
nɔ́ɔ ḿpá yo te. 23 Kirisi yɛɛ nɔ̃́ te, Uléécaa pɔ́ɔn Kirisi te.

4

Kirisi pitumɛ

1 Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ pisoi pikɛ́ tɔ̃́ Kirisi pitumɛ n nyáni rɛ tɔ upikɛikɔ́ lɛ. Uléécaa yɛ
uasei nyɛɛ m pékaalɛ̃ arɔ́nípɛ-i walɛ rɛ tɔkɛ́ pisoi a cereisɛ. 2 Li mɛyíkíyiki pisɛ rɛ pin
úye anipɛ-i linyinɛ n wa, liute ukɛ́ asei m má. 3 Ái nɛ̃́ cɔ́ŋlɛ̃ tɛ nɔkɛ́ nɛ nɛ́ túhaanɛ nɛ́ɛ
nɔkɛ́ pisoi kɛ́mɛɛ́ nɛ kɛtahai nɛ́ tonɛ. Tinɛ́cúruu ám kɔ ńka nɛ mɛnɛ́círɛ túhaanɛ. 4 Ám
nnɛ́kópɛ ńka kɛnɛ́múŋɛ́-i nyáni. Amá ái pɛɛ rɛ lɛlɛɛ nyísɛlɛ̃ tɛ nɛ asei ute lɛ. Upíima
ŋmanɛ yɛɛ nnɛ́kɔ́ túhaanɛ. 5 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ úka kɛcáá ńka m músu Uléécaa ituŋɛ kuu
n yekei ikɛ́ kɛlenɛ tu. Ani Upíima mɛkamɛ m mɛ̃́. Un píyei n ka, u yɛ́ mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ lɛ̃ nnɛ́í
lɛɛ kuŋmaha-i m pékaalɛ̃ pékelɛ uu pisoi simúŋɛ́ sɛɛ pisifa-i ń we pérésɛ. Kei kɛ ḿpá úye
uu yɛ́ pɛɛ uipakarɛ yɔsí.

6 Pimárɛcɔ, tɔ́ nɛ Apoloosi kɛcáá nsímɛ́ kam kpísi kɛ́ nɛ mɛyu mmɛ́ asei nɔ́ céési. Áni
kapɛ yɛ n náási nɔkɛ́ wa likɛ́ lɛlɛɛ n wɔ́laalɛ̃ tifaau. Ái nyam tɛ unyinɛ ukɛ́ yɛ rikɔ́kɔri
nnya usoi kɛcáá rikpá uú nɛ ucɔ n ŋmɛ́lu. 7 Wóo pɔ́ símisi rɛ pɔ̃́ nɛ picɔ fe? Pɔn yo m má,
ái Uléécaa yɛɛ pɔ́ li hɛɛ? Kai nní Uléécaa yɛɛ pɔ́ pa, yo nnya kaa pɛɛ mɛpɔ́círɛ taásɛlɛ̃
yarɛ ái unyinɛ yɛɛ pɔ́ pa?

8 Li siwɔɔ nkpéni lɛ̃ nɔ́ tórilɛ hái! Nɔ nkpéni lɛ̃ pimámá lɛ! Nɔ nyu rɛ nɔ iyɔ́ɔpi lelɛ ái
nɛ tɔ̃́. Nɔn pɛɛ mɛsei iyɔ́ɔpi n tũ, li yɛ́ pɛɛ rɔ́ n láárú rɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ yɛ́ i tonɛ. 9 Li nɛ́ we
yarɛ kɛtónɛ pírɛ̃-pɔ kɛ Uléécaa uu tɔ̃́ pitumɛ yekei. Tɔ we yarɛ pɛ̃ kapi yɛ nɛ n túhaanɛ
pin la pikɛ́ kukpépi-i pi kɔ̃́. Kɛtɛ̃ nkɛ́ nnɛ́í kɛcáá nɛ piléécaatumɛ nɛ sisoipipi inipɛɛ-i
kari yánaalɛ̃. 10 Tɔ̃́ nɛ nkpéni Kirisi nnya pansɛlɛ piníri, nɔ́ɔ pɛɛ ukupénɛcɔ kɛ́mɛɛ pansɛ
pisɔhɔɔ! Tɔ́ɔ pinárei, nɔ́ɔ pináŋɛ-naŋɛ. Nɔ́ɔ píyukɔɔ́, úka úu tɔ̃́ waisɛlɛ̃! 11 Nkṹ nɛ nnírɛ́
yɛ rɔ́ múílenlɛ hái nɛ nkpéni ituŋɛ nnyí-i. Litanɛ-tanɛ yɛ kɔ rɔ́ párílenlɛ. Ipépi-i karí
we, ári kɔ kɛtónɛ yíkíyiki má. 12 Tɔ ŋmɔ́ɔ́púlenlɛ tɔn nɛ arɔ́nípɛ kɛisi. Pin tɔ́ lámisi, amá
tɔn tinɔ́ɔ sɔnɛ pikɛcáá símisi, pin tɔ́ wéékusɛlɛ̃ tɔn kahari. 13 Pisoi pin kɛrɔ́cáá nkópɛ
n símisi, tɔ yɛ pi n kpurukɛɛlɛ. Hái nɛ nkpéni ituŋɛ nnyí-i pisoi yɛ rɔ́ nyánilɛ kɛtɛ̃ nkɛ́
kɛcáá yarɛ ayúi pééi-pééi nɛ́ɛ yarɛ likpárákɔɔ́.

14 Ám nsímɛ́ mmú nɔ́ wɔ́lu rɛ isɛi ikɛ́ nɔ́ wa, amá nɛ nɔ́ wɔ́lu rɛ kɛ́ icélaa nɔ́ pa yarɛ
sinépipi lala kɛcirɛ. 15 Ḿpá nɔn n ka nɔn pisoi m má ápi kúkɛɛntɛnɛ we, pɛɛ Kirisi nsímɛ́
kɛ́mɛɛ nɔ́ n nyɔ́lu, ái rɛ pisáa kulúi kani lɛ̃ má. Nɛ́ɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ ritiki aḿ nɛ wai Kirisi
Yeesu kɛ́mɛɛ nɔ́unɛ́sáa. 16 Lɛ̃ nnya kam nɔ́ ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ ani mɛnɛ́cɔ n we. 17 Lɛ̃ nnya
kam kɛnɛ́pipi lala kɛcirɛ Timotee nɔ́kɛnɛ́mɛɛ tumpɔ. U asei nɛ Upíima tikilɛnlɛ. U yɛ́ nɔ́
léisɛ lɛ̃ kam inɛ́soi kɛ́mɛɛ́ nɛ Kirisi n sɔ́nɛ, nɛ lɛ̃ kam ḿpá Uléécaa icápinɛ íye-i n céési.

18 Nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ, pinyinɛ yɛ músu rɛ ám nɔ́kɛnɛ́mɛɛ sɔ́nɛpɔ, pin lɛ̃ nnya rikɔ́kɔri wai.
19 Amá Upíima un n la, nɛ́ nfáani nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ kɛ́ pɛɛ yɛ̃́ tɛ pɛpɛɛ nní rikɔ́kɔri n wai
yɛ mɛ́woo símisilɛ nɛ́ɛ pi ńnaŋɛ nnyinɛ málɛ. 20 Uléécaa iyɔɔpi íi nnɔ́ɔsimɛ́ likɔ́ linyinɛ,
amá ńnaŋɛ pinyísɛ yɛ pi! 21 Yo kani wɛ́ɛ? Kɛ́ nsɛ́í nɛ nɔ́ lɛɛpɔ nɛ́ɛ kɛ́ ńla nɛ hapɔ likɛ́ tɔ́
nɛ nnɔ̃́ kɛcɔpɛ n láárú?

5

*Isoi kp*ará yɛɛ Kirisi pikɔ́-i ń we nsímɛ́

1 Pi ḿpá yei símaankɛɛ rɛ pisoi yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ isoi kpárá wailɛ. Hái isoi kpárá iyɛ̃ icɔ
íi pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru kɛ́mɛɛ we. Pi símaankɛɛ rɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ, unyinɛ yɛ nɛ usáa

unɔsi sóilɛ. 2 Nɔn kɔ pɛɛ́ nɛ we nɔn nómɛnécírɛ fuusɛlɛ̃, ái nkpáni nó we rɛ nɔké nkpɔ tonɛ
nɔké mɛwai mɛ̃ ute nókɛnécɔpɛ lesɛ! 3 Ḿpá kɛ nɛ̃́ ám nókɛnékúrí ń we, nɛ pɛɛ kɛnémúŋé
nnɛ́í nɛ nókɛnékúrí welɛ. Lɛ̃ nnya, nɛ̃́ nɛ uyɛɛ isoi kpárá iyɛ̃ n wai nsímé pitúhaanɛ masilɛ
yarɛ nɛ nókɛnékúrí kei welɛ. 4 Ani Upíima Yeesu rinyiri nɛ n cápinɛlɛ̃ ké kɛnémúŋé kémɛɛ
nókɛnékúrí n we. Ani Urópíima Yeesu nnaŋɛ kémɛɛ 5 liute uyɛ̃ Setani anipɛ-i wa uké u
wukɛi uké kpu Uléécaa uké pɛɛ fe uké kɛyáa kɛ̃ kɛ Upíima Yeesu uú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ
uriyu lɔ.

6 Ái lisɔnɛ linyinɛ kaní nɛ nní nómɛnécírɛ taásɛlɛ̃. Áni nyu rɛ nkpónótɔ pitɛ fíí pɛɛ
yɛ pikpéɛ nnɛ́íé nyépukusɛɛ? 7 Mɛwai kópɛ yɛ we yarɛ nkpónótɔ pitɛ. Lɛ̃ nnya, ani
nókɛnécɔpɛ mɛ lesɛ, ani pɛɛ́ n we yarɛ pikpéɛ falɛ pɛɛ ápi nkpónótɔ pitɛ m má. Lɛ̃ ticuruu
kani nní piwée mááĺɛ̃. Pi Kirisi kpulɛ yarɛ irósáŋ kari yɛ nɛ nkpɔ mɛlóó anyã́ n li. 8 Lɛ̃
nnya, tɔké anyã́ nyɛ̃ li nkpónótɔ pitɛ kpurɛ nɛ íkiraasɛ nɛ rikpákárá ári kapɛ n we. Amá
tɔké anyã́ nyɛ̃ li nɛ akpónó nyɛɛ áa pitɛ m má, nɛ kɛfa kɛsɛ nɛ asei.

9 Nɛ rítɛlé foí tɛ̃ kam nó ń wói kaḿ nɛ ntí rinkpá kémɛɛ nó símisi rɛ nó nɛ isoi kpárá
pikó áni kapɛ líka kémɛɛ m pénɛlɛ̃. 10 Lɛ̃ kam nní nó n símisi, ái pisoi kpárá mɛsamɛ kɛtɛ̃
kɛcáá néɛ nwóónaapí pikó néɛ piyaalukɛ néɛ pɛpɛɛ piléé n nyóonsɛ nsímé kam símisi.
In pɛɛ lɛ̃, kɛtɛ̃ nké kɛcáá kani pɛɛ́ lelunɛ. 11 Nɛ lalɛ ké nó símisi rɛ úye un tɛ u Kirisi
ukó lɛ, un kɔ pɛɛ isoi kpárá wai, un nwóónaapí má néɛ un piléé nyóonsɛ, néɛ un pisoi
lámaankɛɛ néɛ un útapomɛ néɛ uyaa, áni kapɛ líka kémɛɛ m pénɛlɛ̃, áni kapɛ yɛ ricuruu
ilukɛ nɛ liute ripénɛ. 12 Inéyo nɛ kɛtahai pikó nkó. Pɛpɛɛ Yeesu n tíkilɛ̃ kaí nɛ sá rɛ nɔké
nɛ túhaanɛ. 13 Uléécaa yɛɛ pitahaikó túhaanɛnɛ. Li Nléécaasimé ritɛlé-i wólaalɛ̃ tɛ: Ani
usoi kpááree nókɛnécɔpɛ lesɛ.

6

*Kirisi pik*ó mɛcɔpɛcirɛ sitahai piséleinɛ nsímé
1 Picɛ́ pin unyinɛ nɛ uucɔ kɛcɔpɛ n we, yo nnya káni yɛ Uléécaa pikó kémɛɛ túhaanɛ,
ani yɛ pɛɛ́ ha pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru kémɛɛ túhaanɛ? 2 Áni nyu rɛ Uléécaa pikó pɛɛ
masí sisoipipi nnɛ́í túhaanɛnɛɛ? In nkpéni rɛ nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu kpísinɛ rɛ ani nɛ sisoipipi
nnɛ́í túhaanɛ ní, íye kai wa káni yɛ pɛɛ fe nɔké sisímé síńsápi túhaanɛ? 3 Áni nyu rɛ
tóɔ masí nɛ piléécaatumɛ túhaanɛnɛɛ? Yo yɛɛ pɛɛ nkpéni kɛtɛ̃ nké kɛcáá sisímépi? 4 Yo
nnya kɛ picɛ́ api yɛ pin unyinɛ nɛ uucɔ kɛcɔpɛ n we, ani yɛ pɛɛ́ ha pɛ̃ kɛ úka úu Yeesu
pikó kɛcɔpɛ n kééni kémɛɛ túhaanɛ? 5 Nɛ nní símisilɛ rɛ liké isɛi nó wa. Yarɛ úka úu
nókɛnécɔpɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má un yé fe uu nsímé pimárecɔ kɛcɔpɛ kénɛɛ? 6 Lɛ̃ nnya, li pɛɛ
pisɛ rɛ Yeesu ukó nɛ uucɔ piké sitahai n séleinɛɛ? Ai kɔ pɛɛ rɛ pɛpɛɛ ápi Kirisi n tíkilɛ̃
kémɛɛ kapi yé pitúhaanɛ haa?

7 Nɔn nómɛnécɔpɛcirɛ sitahai n séleinɛ, li nyísɛlɛ rɛ nɔ loolɛ hái. Yo nnya káni yɛ
n kahari unyinɛ uké mɛsɛ mɛnípɛɛ nɔ li? Yo nnya káni yɛ tíyɛ nólinényinɛ liké mɛsɛ
unyinɛ-i riséɛ́? 8 Nɔ̃́ ŋmaa, nóɔ mɛníŋɛ piníp ɛɛlukɛ má, nóɔ kɔ nókɛnémɛɛ nópinécɔ cirɛ,
Yeesu pikó likó séɛ́sɛlɛ̃! 9 Áni nyu rɛ piwaikópɛkɔó ápi Uléécaa iyɔɔpi yɛnunɛɛ? Akpéri áa
we, pɛpɛɛ isoikpárá n wai nɛ pɛpɛɛ piléé ń nyóonsɛ nɛ pitisi nɛ pinósi pɛɛ méwoo méwoo
n wélaanɛntɛnɛ nɛ pitisi pɛɛ nɛ pipicɔ n sói 10 nɛ piyaa nɛ pɛpɛɛ nwóónaapí m má nɛ
pítapomɛ nɛ pɛpɛɛ picɔ n lámaankɛɛ nɛ piyaalukɛ úka mpuri úu Uléécaa iyɔɔpi yɛnunɛ.
11 Isoi iyɛ̃ kémɛɛ kɛ nómɛnéyã́ amé pɛɛ́ we. Amá Uléécaa yɛ nkpéni nóanékópɛ hɛɛrɛlɛ
uu tíyɛsɛ ani pansɛ upikó. Uu tíyɛsɛ Nfáasɔnɛ nn Upíima Yeesu Kirisi rinyiri kémɛɛ nó
pansɛsɛ asei pitɛ uinipɛɛ-i.

*Íye k*ɛ Yeesu ukó uu yé uipiŋɛ nɛ Upíima ríyu waisɛ?
12 Pinyinɛ yɛɛ maa rɛ: Nɛ mɛyíkíyiki ncée málɛ nɛn yé ḿpá yo wa, amá ái ḿpá yo yɛɛ
yé né yóriyɛ. Né fe am tɛ: Nɛ mɛyíkíyiki ncée málɛ nɛn yé ḿpá yo wa, amá ám ŋmurɛinɛ
linyinɛ liké ilási né tónsɛ. 13 Nɔ yɛ kɔ maa rɛ: Kɛfa nnya kɛ ilukɛ ií we. Ilukɛ nnya kɛ
kɛfa póɔ kɔ we. Amá Uléécaa yé kɛyáa lɛ̃ nnɛ́í kétɔ waisɛ. Amá usoi ipiŋɛ íi iwásánkaí

nnya we. Upíima nnya kɛ isoipiŋɛ ií we, Upíima pɔ́ɔn kɔ isoipiŋɛ nnya we. 14 Uléécaa
yɛɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ Upíima n yukusɛ yɛ kɔ nɛ unnaŋɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ tɔ̃́ yukusɛnɛ.
15 Áni nyu rɛ nɔ́inépiŋɛ yɛ Kirisi ipiŋɛ ilesɛ inyinɛ lɛɛ? Né fe am pɛɛ Kirisi ipiŋɛ nɛ unɔ́si
wásánkaí ikɔ́ pénɛɛ? Aai yé lɛ̃ wa! 16 Áni nyu rɛ úye nɛ unɔ́si wásánkaí pin timpénɛ, u
nɛ uyɛ̃ nɛ walɛ ipiŋɛ isɛɛ́? Li Nlééсaasimé ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ pikɛtɛ́ yɛ ripénɛ api pansɛ
ipiŋɛ isɛ. 17 Amá úye nɛ Upíima pin timpénɛ, u nɛ uyɛ̃ api Nfáasɔnɛ nsɛ m pénɛlɛ̃.
18 Lɛ̃ nnya, ani iwásánkaí mɛyíkíyiki n wuru. Mɛwai kópɛ tɔrɔɔ mmɛ́ nnɛ́í kɛ usoi uu
yɛ n wa ámɛ yɛ nɛ uipiŋɛ rikɔ. Amá úye un iwásánkaí n wai uipiŋɛ cirɛ kuu nkópɛ wai.
19 Áni nyu rɛ nɔ́inépiŋɛ yɛɛ Nfáasɔnɛ kɛ Uléécaa uu nɔ́ n hɛ nn nɔ́kɛnémɛɛ we kɛyɔɔ? Áni
nɔ́mɛnécírɛ te. 20 Uléécaa yɛ nnɛ́í píima nɔ́kɛnécáá héɛlɛlɛ uú nɛ nɔ́ lɔlu rɛ uké nɔ́ n te.
Lɛ̃ nnya, ani nɔ́inépiŋɛ kpísi aní nɛ ríyu u waisɛ.

7

*Pis*ɔ́ɔnnɛ kɛcáá nsímɛ́

1 Tɔké nkpéni nsímɛ́ mmɛ̃ kani né ń wɔ́i nɔn né písɛi ripaí nkɛ̃́! Li nyaḿ tɛ utisi úu kapɛ
unɔ́si kpísi. 2 Ḿpá nɛ lɛ̃, iwásánkaí mɛwai nnya, li kutɔsi we rɛ ḿpá utisi úye uké uunɔsi
cirɛ m má, ḿpá unɔ́si úye uké uula cirɛ m má. 3 Li nyaḿ tɛ utisi uké yɛ lɛ̃ kai m pisɛ unɔ́si
wa, unɔ́si pɔ́ɔ kɔ limɛcɔ ula wai. 4 Ái unɔ́si yɛɛ uipiŋɛ te, ula yɛɛ i te. Limɛcɔ, ái utisi yɛɛ
uipiŋɛ te, unɔ́si yɛɛ i te. Ái unɔ́si yɛɛ umɛcirɛ te, ula yɛɛ u te. Limɛcɔ, ái utisi yɛɛ umɛcirɛ
te, unɔ́si yɛɛ kɔ uyɛ̃ te. 5 Úka úu kapɛ yɛ umɛcirɛ nɛ ucɔ yɛ̀. Amá in tɛ nɔ lalɛ nɔké nɛ
piyómɛyáhaa kutu ricɔ kani yé fe ani kómɛinɛ aní nɛ lɛ̃ wai. Ái kapɛ yɛ kɔ náŋai nɔké nɛ
piyéntinɛ m pɛlɛ rɛ Setani úu kapɛ nɔ́ peikɛɛ nɔké nɔ́mɛnécírɛ pimúlú pɔɔnɛ nnya.
6 Lɛ̃ kam nní nɔ́ ḿ ma ái isé kam nɔ́ pálɛ̃, amá ncée kam nɔ́ nyísɛ. 7 Nɛ pɛɛ́ la rɛ pisoi
nnɛ́í piké mɛnécɔ n we. Amá ḿpá úye nɛ ulikɔ́ yɛ ni kɛ Uléécaa uu rɔ́ ń hɛ. Úka nɛ ucɔ
ihɛɛ íi pénɛlɛ̃. 8 Nɛ nkpéni la ké pɛpɛɛ ápi kahanɛ n sɔ́ɔ̃ nɛ pitisi pɛɛ ápi kahanɛ pinɔ́si n
kpísi nɛ pikúmannɔsi símisi rɛ li nyaḿ tɛ piké mɛnécɔ ritánɛ n tũ. 9 Amá pinsá pimɛcirɛ
pimúlú n fenɛ, pinɔ́si piké sɔ́ɔnkɛɛ, pitisi api pinɔ́si kpíkɛsi. Li kutɔsi we unɔ́si uké ula
sɔ́ɔ̃ nɛ́ɛ utisi uké unɔ́si kpísi nɛ kapi yé nɛ nnáápí m pansɛntɛ.
10 Pɛpɛɛ pila nɛ pinɔ́si m má kam isé nnyí pálɛ̃. Ái kɛnémɛɛ́ kii léeri, Upíima yɛɛ maa
rɛ unɔ́si úu kapɛ piyalɛ yisi. 11 In tɛ u piyalɛ piyisɛ máálenlɛ, uké ritánɛ tone úu kapɛ
sɔ́ɔ̃. Unsá ritánɛ n tonɛnɛ, u nɛ ula piké pikɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ, utisi páa kapɛ kɔ unɔ́si
lakasɛ. 12 Ái nkpéni Upíima yɛɛ ma, amá nɛ́ɛ pisoi tɔrɔɔ picɔ mpí símisi rɛ Yeesu ukɔ́
un unɔ́si m má yɛɛ úu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃, unɔ́si uyɛ̃ un n ŋmurɛi rɛ u nɛ ula yé tonɛ,
úu kapɛ u lakasɛ. 13 Limɛcɔ, unɔ́si yɛɛ Kirisi n tíkilɛ̃ un ula m má yɛɛ úu Kirisi nɛ kɛfa n
tɛnɛlɛ̃, ula uyɛ̃ un n ŋmurɛi rɛ u nɛ unɔ́si yé tonɛ, unɔ́si úu kapɛ u yisi. 14 Li we rɛ unɔ́si
uyɛ̃ nnya, Uléécaa yé ula yɛɛ úu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ kɛcáá m paílɛ̃. Limɛcɔ kuu yé kɔ
ula nnya unɔ́si nkɔ́ yɛɛ úu nɛ Kirisi kɛfa n tɛnɛlɛ̃ kɛcáá m paílɛ̃. Insá lɛ̃, nɔ́sinépipi ási
yé pɛɛ Uléécaa sikɔ́. Si kɔ pɛɛ nkpéni usikɔ́ lɛ. 15 In ula nɛ́ɛ unɔ́si yɛɛ úu Kirisi nɛ kɛfa n
tɛnɛlɛ̃ yɛɛ uricuruu la uké tɔ́mpɔ, u yé fe uu tɔ́mpɔ. Úka úu pɛɛ ucɔ mɛkɔ́-i we. Uléécaa
yɛ nɔ́ sée rɛ nɔké picɔ nɛ nkíŋniŋɛ-i n we. 16 Íye kɛ pɔ́ unɔ́si nkɔ́ yɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃
aa yé nɛ ceri rɛ áa yé fe pɔké upɔ́la riyu lɔ? Limɛcɔ, íye kɛ pɔ́ utisi nkɔ́ yɛɛ Kirisi nɛ kɛfa
n tɛnɛlɛ̃ aa yé céri rɛ áa yé fe pɔké upɔ́nɔ́si riyu lɔ?

*Usoi un líye n we, lik*ɛ́ nɛ u n sá

17 Uléécaa yɛ pɛɛ méwee mɛnyinɛ kémɛɛ nɔ́ yekeilɛnlɛ nɔn mɛkɛmɛɛ́ we uú nɛ nɔ́ séi
rɛ ani u ritiki. Ani lɛ̃ n we. Lɛ̃ kam Uléécaa icápinɛ nnɛ́í kémɛɛ isé pálɛ̃. 18 Úye un pɛɛ́ n
kélɛ̃ Uléécaa uú nɛ u séi rɛ uké u ritiki, liute uké mésunu ukéké. Úye unsá pɛɛ́ n kélɛ̃ uké
kɛlenɛ u sée, liute úu kapɛ n náási uké riké. 19 Piké nɛ́ɛ pikéciré ápi linyinɛ, Uléécaa isé
kai pisɛ rɛ usoi uké ritiki. 20 Ḿpá úye uké n we yarɛ kuú pɛɛ ń we Uléécaa uú nɛ u séi.
21 Pɔn pɛɛ ulási kuú nɛ pɔ́ sée, ái kapɛ pɔ́ n cɔ́ŋlɛ̃. Amá in tɛ pɔ́ fe aa ikɛmɛɛ mɛpɔ́círɛ lesɛ,
a riŋmɔ́ɔ́pú. 22 Lɛlɛɛ rɛ usoi un ulási kɛ Upíima uú nɛ u sée, u nkpéni u nɛ uyɛ̃ kupénɛcɔ

kémɛɛ walɛ usoi nkó yɛɛ umɛcirɛ n te. Limɛcɔ, usoi nkó yɛɛ pɛɛ umɛcirɛ n te uú nɛ u séi
yɛ pansɛlɛ nkpéni Kirisi ulasi. 23 Uléécaa yɛ nnéí píima nɔ́kɛnécáá héélɛlɛ uú nɛ nɔ́ n te.
Lɛ̃ nnya, áni kapɛ ŋmurɛi nɔké pisoi ilasi tonɛ. 24 Pimárɛcɔ, ḿpá úye uké Uléécaa kɛyu-i
n we yarɛ kuú pɛɛ ń we Uléécaa uú nɛ u séi.

Pitánɛ kɛcáá nsímɛ́

25 In pitánɛ kɛcáá nkɔ́, Upíima úu ńka né pisɛ rɛ ké nɔ́ símisi. Kuú nɛ kɛfa né n fénnɛ
uu waisɛ rɛ ké asei ute nnya kaḿ la ké kenémúŋé cirɛ nkɔ́ nɔ́ símisi.
26 Lɛ̃ kam m músu rɛ li nyaḿ yɛɛ rɛ kumúŋé papɛ-papɛ nkú-i kari nní ń we nnya, li
kutɔsi we rɛ usoi uké ritánɛ n tũ. 27 In tɛ pɔ unɔ́si pikpíkɛ́ masilɛ, kapɛ rɛ pɔké u lakasɛ,
amá in tɛ áa kahanɛ unɔ́si n kpísi, kapɛ nkpáni n náási pɔké kpísi. 28 Ḿpá nɛ lɛ̃, pɔn kɔ
unɔ́si n kpísi, áa akópɛ áka wa. Ukpére un kɔ ula n sɔ́ɔ̃, úu akópɛ áka wa. Amá pitisi pɛɛ
pinɔ́si n kpíkɛsinɛ nɛ pinɔ́si pɛɛ pila n sɔ́ɔnkɛɛnɛ yɛ́ kam api piisoi kémɛɛ ḿpɔlɛ kom. Nɛ̃́
nɛ pɛɛ́ la rɛ ké likɛmɛɛ nɔ́ lesɛ.
29 Lɛ̃ kam ń la ké ḿ maa, pimárɛcɔ, yɛɛ rɛ ituŋɛ kai n tisɛ íi nkpéni piyɛ. Lɛ̃ nnya kaí
nɛ nɛni n kpísi, li pisɛ rɛ pɛpɛɛ pinɔ́si m má piké n we yarɛ ápi pinɔ́si má. 30 Pɛpɛɛ n téni
piké n we yarɛ ápi téni. Pɛpɛɛ mpɔ́ɔnarɛ-i ń we piké n we yarɛ ápi mpɔ́ɔnarɛ-i we. Pɛpɛɛ
n lééri pin curii piké n we yarɛ ápi líka má. 31 Pɛpɛɛ kɛtɛ̃ nté likɔ́ nɛ pipikɛi n wai ápi
kapɛ likɛcáá pikɛmúŋé n wailɛ̃. Li we rɛ kɛtɛ̃ nké ákɛ náŋainɛ kɛké kɛlenɛ tɔsí.
32 Ám la rɛ nɔké linyinɛ nfasimɛ́ n wai. Upíima likɔ́ nfasimɛ́ kɛ utánɛ uu yɛ n wai. Lɛ̃
kuu yɛ́ n wa liké nɛ Upíima n láárú kuu yɛ n wéési. 33 Unɔ́sikɔ́ pɔ̃́ nɛ yɛ kɛtɛ̃ nké likɔ́
nfasimɛ́ n wailɛ. Lɛ̃ kuu yɛ́ n wa liké nɛ unɔ́si n láárú kuu yɛ n wéési. 34 Uu pɛɛ mmɛ́ nɛ
mmɛ́ n we. Limɛcɔ, unɔ́si tanɛ néɛ ukpére nkó yɛɛ úu utisi n nyu yɛ Upíima likɔ́ nfasimɛ́
wailɛ. U yɛ n wéésilɛ uké lɛlɛɛ yɛ́ Upíima n larisi wa. U yɛ uipiŋɛ nɛ ukɛmúŋé kpísilɛ uu
waisɛ Uléécaa likɔ́. Amá uyɛɛ ula m má yɛ̀ɛ̀ kɛtɛ̃ nté likɔ́ nfasimɛ́ n wailɛ. Lɛ̃ kuu yɛ́ n wa
liké nɛ ula n larisi kuu yɛ n wéési.
35 Nɔ́nnésɔnɛ kaḿ la nnya kam lɛ̃ nɔ́ símisi, ái ripinɛ kaḿ la ké nɔ́ wa. Nɛ la rɛ ani isoi
n le yarɛ kai m pisɛ, aní nɛ nɔ́kɛnéfa nnéí Upíima pikɛi kémɛɛ n we.
36 Uŋmánɛ úye un n yɛ̃ tɛ úu yɛ́ fe uké umɛcirɛ tĩ, uké mɛrí liké ha nɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ u nɛ
uuwancɔ api yɛ́ n sɔ́ɔnnɛ tu, un kɔ pɛɛ káipi yarɛ uké u kpísi, ncée yɛ we rɛ piké sɔ́ɔnnɛ,
pin n la. Pin n sɔ́ɔnnɛ, úu akópɛ áka wa. 37 Amá úye un umɛcirɛ pitínɛ n fe, un ukɛfa-i
n nyu rɛ ái u cɔ́ŋlɛ̃, amá uyɛɛ nɛ umɛpɔɔla yekei rɛ liké lɛ̃ n we, u nɛ uwáncɔ ápi kapɛ
kulee ripénɛ, ńsɔnɛ kɛ liute uyɛ̃ uu wa. 38 Lɛ̃ kémɛɛ, un tɛ u yɛ́ uuwancɔ uyɛ̃ kpísi, ńsɔnɛ
kuu wa. Un kɔ rɛ úu yɛ́ u kpísi, lɛlɛɛ ńsɔnɛ feriyɛ.
39 Unɔ́si un ula n sɔ́ɔ̃, úu ula nfaa kémɛɛ méyulɛ u má. Amá ula uyɛ̃ un n kpu, unɔ́si yɛ́
fe uu ula féé kuu n wéɛ sɔ́ɔni. Li pisɛ rɛ uyɛ̃ kuu n sɔ́ɔninɛ uké Kirisi ukɔ́. 40 Nɛ̃́ nɛ yɛ̃ tɛ
un titánɛ n tonɛ, li yɛ́ u n láárú ai tɔ́su kuu yɛ́ pisɔ́ɔ̃ tinkpá. Nɛ̃́ kɛmúŋé yɛ kɛ̃. Nɛ nyáni
yarɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ kɔ nɛ̃́ kémɛɛ welɛ nɛn nɛ símisi.

8

Inyɔ́ɔnsɛsarɛ kɛcáá nsímɛ́

1 Tɔké kɛlenɛ inyɔ́ɔnsɛsarɛ nkɔ́ n símisi, nɛ la rɛ ani kõ tɛ ntɔ́néí mmú, ḿpá úye yɛ
mɛnyuwɛ málɛ. Mɛnyuwɛ yɛɛ tíyɛsɛlɛ usoi uu ríyu n wéési, amá ńla mɛɛ yɛ tíyɛsɛ usoi
uu nfatɛnɛ kémɛɛ pelu. 2 Úye un umɛcirɛ n nyáni rɛ úu kusa nyu, liute úu kahanɛ n ceri
liké tu yarɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ usoi uké céri. 3 Amá úye un Uléécaa n la, Uléécaa yɛ liute
nyulɛ.
4 Inyɔ́ɔnsɛsarɛ kɛcáá nkɔ́ yɛ mmú rɛ piké yɛ i li néɛ ápi kapɛ yɛ i li? Tɔ nyulɛ rɛ piléé ápi
kɛtɛ̃ kɛcáá ńka-i we, amá Uléécaa usɛ kóló yɛɛ we. 5 Ḿpá pisoi pin n nyáni rɛ pipileecaa
néɛ pipipiima yɛ mɛyíkíyiki kɛléécaa-pɔ nɛ kɛtɛ̃ nté kulúi welɛ, 6 tɔ̃́ nɛ nyánilɛ rɛ Uléécaa
usɛ yɛɛ we. Uyɛɛ Sáa, uyɛɛ ḿpá yo wa. Uyɛɛ kɔ ntɔ́fáa nnéí kémɛɛ rɔ́ te. Upíima usɛ kóló

kari kɔ má. Uyɛɛ Yeesu Kirisi kɛ Uléécaa uú nɛ rintíki uú nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ ketẽ nké kɛcáá ń
we wai. Uyɛɛ kɔ ntɔ́fáa te.

7 Amá ái pisoi nnɛ́í pɛɛ asei nyɛ̃ nyu. Piléé nsímɛ́ yɛ mɛyɛ̃́ nɛ pinyinɛ mainulɛ, api yɛ
pɛɛ nkpéni inyɔ́ɔnsɛsarɛ n le yarɛ piléé pɛɛ mɛsei isarɛ iyɛ̃ te. Pi pinárɛi lɛ, api pɛ́ɛ m
músu rɛ isarɛ iyɛɛ mɛ́kpɛrinkpɛ pi waisɛlɛ. 8 Amá ái pɛɛ ilukɛ inyinɛ yɛɛ yɛ́ n tíyɛsɛ ari
pisoi sɔnɛ Uléécaa inipɛɛ-i. Tɔ i lii, ári i lii, ái líka rɔ́ kpálɛ̃.

9 Ḿpá kɛ ncée nn nní ń we rɛ nɔn n la nɔ́ fe ani yɛ liisarɛ iyɛ̃ le, ani nɔ́mɛnécírɛ tĩ ái
kapɛ pansɛ likɛ́ pinárɛi lóisɛ. 10 Nkó yɛɛ nní rinárɛi m má un pɔ́ nkó yɛɛ nní mɛnyuwɛ m
má n yɛ̃ pɔn kɛlõ piléé kucáŋíí kunyinɛ-i tṹ pɔn isarɛ iyɛ̃ le, kɛ uyɛ̃ uu nní rinárɛi m má
nnya, ái yɛ́ u wa yarɛ uyɛ̃ ukɛ́ kɔ i lii? 11 Mɛpɔ́nyuwɛ nnya, upɔ́márɛcɔ nkó yɛɛ rinárɛi
m má yɛ pɛɛ lɛ̃ ncée pɔlɛ. Lin kɔ pɛ́ɛ we rɛ Kirisi yɛ kɔ uyɛ̃ nnya kpulɛ! 12 Nɔn lɛ̃ nɛ
pimárɛcɔ pɛɛ rinárɛi m má m púnnɛntɛ, li yɛ́ pikɛmúŋɛ́ cɔ́kɔi. Ani pɛ́ɛ n nyu rɛ Kirisi
kani lɛ̃ nɛ púnnɛ. 13 Lɛ̃ nnya, in tɛ ilukɛ inyinɛ yɛ́ fe ii unémárɛcɔ lóisɛ, ám nkpáni píkai
inyɔ́ɔnsɛsarɛ pilukɛ kpánɛ. Lɛlɛɛ rɛ ám la likɛ́ unémárɛcɔ lóisɛ.

9

*L*ɛlɛɛ ń we rɛ utumɛ likɔ́ nɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ ukɛ́ n wa

1 Nɛ̃́ nɛ kɔ ncée málɛ nɛn yɛ́ mɛnéla wa. Nɛ̃́ nɛ kɔ utumɛ lɛ. Nɛ̃́ nɛ kɔ Urɔ́píima Yeesu
yɛnaalɛnlɛ. Nɔ́ɔ we lin nyísɛlɛ̃ tɛ nɛ Upíima pikɛi walɛ. 2 Ḿpá picɔ pin m maa rɛ ám
Kirisi utumɛ, nɛ nɔ̃́ kémɛɛ utumɛ lɛ. Nɔ́ɔ Upíima kupénɛcɔ kémɛɛ we lin nyísɛlɛ̃ tɛ nɛ
pinétumɛkɛi ńsɔnɛ walɛ.

3 Tinɔ́ɔ ntí kam yɛ pɛpɛɛ n késu rɛ ám utumɛ pɛsɛ: 4 Nɛ̃́ nɛ kɔ ncée málɛ rɛ kɛ́ pinékɛi
nnya linélukɛ-lukɛ nɛ lɛ̃ kam yɛ́ ń níru nɔ́kɛnémɛɛ kpísi. 5 Nɛ̃́ nɛ kɔ ncée málɛ kɛ́ Kirisi
pikɔ́ kɛcɔpɛ unyinɛ kunɔ́si kpísi arí n tóoinɛ yarɛ kɛ pitumɛ picɔ nɛ Upíima pimarɛcɔ
nɛ Piyɛɛ api n wai mɛcɔ. 6 Yarɛ tɔ́ nɛ Parinapasi ŋmanɛ kaí nɛ sá rɛ tɔkɛ́ n kɛisi tɔn
nɛ mɛrɔ́círɛ kpínii, néɛ íye? 7 Wóo kɛcirɛ yɛɛ isɔ́ɔca wai ápi pɛɛ u hɛ́ɛlɛ? Wóo yɛ kuléé
támɛsi úu yɛ́ kuripipi li? Wóo kɛcirɛ yɛɛ ináa séni úu yɛ pɛɛ ukunaalee mɛnaapɛnni n
ntí?

8 Amá ái lɛ̃ kɛ pisoi api n wai ŋmanɛ kaḿ paílɛ̃ nɛn nɛ símisi. Moisi isé pɔ̃́ nɛ kɔ limɛcɔ
malɛ. 9 Li isé iyɛ̃ kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ: Ápi yɛ ináa yɛɛ mɛlukɛpipi kukpépi-i n cɔpu nnɔ́ɔ
ripi rɛ íi kapɛ li. Yarɛ ináa ŋmaa nkɔ́ mɛɛ lɛ̃ Uléécaa cɔ́ŋlɛ̃ɛ? 10 Aai tɔ̃́ kuú nɛ lɛ̃ mánɛɛ?
Tɔ̃́ nnya kapi mɛsei lɛ̃ wɔi. Li we rɛ uyɛɛ n lum yɛ lumlɛ un nɛ tálɛ̃ tɛ úu yɛ́ ulikɔ́ paa.
Limɛcɔ kɛ uyɛɛ mɛlukɛpipi n cɔpu pɔ́ɔ kɔ tálɛ̃ tɛ úu yɛ ulikɔ́ paa. 11 Kari Uléécaa nsímɛ́ nɔ́
rin-yóó, Nfáasɔnɛ likɔ́ kari lɛ̃ nɔ́kɛnémɛɛ wa yarɛ ipuri kari kɛcarɛ-i lukɛsi. Tɔn nkpéni
nɔ́linékɔ́ linyinɛ n li, ái pɛɛ kerɔ́lukɛ kari lii? 12 Picɔ yɛ nɔ́linékɔ́ lelɛ. Ái tɔ̃́ kaí pɛ́ɛ nɛ sá
rɛ tɔkɛ́ mɛyɛ̃́ li n lee?

Ḿpá nɛ lɛ̃, ári pɛɛ nɔ́ pisɛ rɛ ani linyinɛ rɔ́ pa. Tɔ mɛníŋɛ linnɛ́í mɛrɔ́círɛ wailɛ rɛ ári
la linyinɛ likɛ́ Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ púnɛisɛ nnya. 13 Áni nyu rɛ Uléécaa kɛyɔ kɛɛ pɛpɛɛ
Uléécaa pikɛi n wai kpínii? Inyɔ́ɔnsɛsarɛ yɛɛ pɛpɛɛ kɛnyɔ́ɔnsɛhúú-i n kɛisi pɔ̃́ kɔ kpínii.
14 Limɛcɔ kɛ Upíima uu wa rɛ pɛpɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ n yóólɛ̃ pikɛ́ lipikɛi pɛ̃ n wai pin nɛ le.

15 Ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ̃́ ám úka líka mpuri pisɛ. Ám kɔ wɔlu rɛ pikɛ́ nkpéni linyinɛ nɛ́ pa. Li
kutɔsi we kɛ́ kpu nɛ kam yɛ́ linékɔ́ ń kóru. Úka úu yɛ́ fe ukɛ́ lirikɔkɔri nɛ́ kpu. 16 Nsímɛ́
Kɛcirɛ piyóó ápi kɛnémɛɛ ríyu piwaisɛ likɔ́, amá kai m pisɛ rɛ kɛ́ wa nnya kam wai. Lin
nɛ́ n fóm tɛ ám Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmɛ̃ tiyóó, ái yɛ́ nɛ nɛ́ sɔnɛsi. 17 In tɛ kɛfa kɛsɛ kaḿ nɛ
rinécúruu li wai, nɛ́ ihɛ́ɛ́ yɔsí. Amá in tɛ nɛ wailɛ ám la, li nkpéni nɛ́ welɛ ncɔni kapi nɛ́
ḿ pa. 18 Lɛ̃ nnya, inɛ́hɛ́ɛ́ yɛ nkpéni íye? Inɛ́hɛ́ɛ́ yɛɛ rɛ kɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó faalaa, ám
kapɛ úka lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pikɛ́ nɛ́ pa korí.

19 Néɛ mɛnécírɛ te, ám úka ulasi. Ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ mɛnécírɛ kpísilɛ am pansɛsɛ ḿpá úye
ulasi kɛ́ nɛ n fe kɛ́ pisoi mɛyɛ̃ n lɛ̃́ pikɛ́ nɛ Kirisi kɛfa n tɛnɛ nnya. 20 Tɔ́ nɛ Pisuifi tɔn n

we, nɛ yɛ n we yarɛ Usuifi aḿ nɛ pi lɛ́ni rɛ piké Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ. Tó nɛ pɛpɛɛ isé n tíkilɛ̃
tɔn n we, nɛ yɛ n we yarɛ uyɛɛ isé n tíkilɛ̃. Ám kɔ pɛɛ isé iyɛ̃ tikilɛ̃. Nɛ lɛ̃ wai rɛ kɛ́ fe kɛ́
nɛ pɛpɛɛ isé iyɛ̃ n tíkilɛ̃ lɛ̃́ piké Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ. 21 Limɛcɔ kɛ tó nɛ pɛpɛɛ ápi isé n tíkilɛ̃
ari yɛ tɔn n we, am pimɛcɔ n we, ái kɔ pɛɛ rɛ nɛ̃́ ám isé iyɛ̃ nyu. Amá nɛ walɛ yarɛ ám
isé kutu cɔlɛ̃ kɛ́ nɛ n fe kɛ́ pɛpɛɛ ápi isé n nyu lɛ̃́ piké nɛ Kirisi kɛfa tɛnɛ. Kam nní Kirisi
isé m pakarɛlɛ̃ Uléécaa isé kɛ nɛ́ɛ kɔ lɛ̃ tikilɛ̃. 22 Tó nɛ pɛpɛɛ rinárei m má tɔn n we, nɛ
yɛ mɛnɛ́círɛ waisɛlɛ yarɛ unárɛi aḿ nɛ fe am pi lɛ́ni apí nɛ Kirisi kɛfa tɛnɛ. Nɛ yɛ ḿpá
yei mɛnɛ́círɛ palɛ rɛ ḿpá lin íye n we kɛ́ fe kɛ́ pinyinɛ lɛ̃́ Uléécaa uké piriyu lɔ. 23 Nsímɛ́
Kɛcirɛ nnya kam lɛ̃ nnɛ́í wai rɛ nɛ́ɛkɛ́ kɔ lisɔnɛ lɛɛ nkɛmɛɛ ń we kɛ́mɛɛ linɛ́kɔ́ yɛ̃́. 24 Áni
nyu rɛ pikáhamɛwurɛ yɛ̀ɛ̀ kɛcɛsi-i kulúi n welɛ, amá usɛ yɛɛ yɛ ha kpasi uu ihɛ́ɛ́ yɔ́suu?
Ani limɛcɔ nfatɛnɛ ncee-i n wuru nɔn ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ tɛ nɔkɛ́ kpasi nɔkɛ́ ihɛ́ɛ́ yɔsí. 25 Ḿpá
ukáhamɛwurɛ úye yɛ̀ɛ̀ ikɔ́hɔ́ ncɔpuri nɛ umɛcirɛ tinlɛ ńsɔnɛ. Ihɛ́ɛ́ iyɛ̃ kuu n yɔ́sunɛ íi yɛ
kɔ pɛɛ picaai náŋai. Amá tɔ̃́ nɛ nfatɛnɛ ncee-i ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ tɔkɛ́ ihɛ́ɛ́ yɛɛ íi yɛ píkai n
caai yɔsí. 26 Pɔɔli uu kɔ kpá rɛ: Lɛ̃ nnya, ái mɛsamɛ kam itóó kariilɛ̃, ám kɔ mɛsamɛ ḿpá
yei fápii yarɛ kuyɔ kam káii. 27 Ticuruu ám inɛ́piŋɛ kɛ́yu palɛ̃. Nɛ mɛnɛ́círɛ múílɛnlɛ rɛ
ám kapɛ picɔ Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó nɛ̃́ am pɛɛ́ weri am pɔɔnɛ.

10

Pɔɔli yɛ Isirayɛɛli pikó símisi rɛ piké pimɛcirɛ nɛ inyɔ́ɔnsɛ tĩ

1 Pimárɛcɔ, nɛ la rɛ ani lɛlɛɛ pɛɛ pirɔ́kpurɛ n wa léisɛ. Kuhopɛ yɛ pɛɛ pinnɛ́í yáriilɛ kun
pikɛcáá paílɛ̃, api kɔ pinnɛ́í Míni-Wɛɛ́-Kukoi kɛ́mɛɛ tíki kumúŋɛ́ kpɛ-i kapí pɛɛ Esipiti
kɛteni-i n léepɔ. 2 Pi nɛ Moisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ, li wa yarɛ kuhopɛ nɛ Míni-Wɛɛ́-Kukoi
kɛ́mɛɛ kapi pinnɛ́í míni wolɛ. 3 Pinnɛ́í pɛɛ kɔ ilukɛ isɛ iyɛɛ Uléécaa-i n léeri li, 4 api kɔ
pinnɛ́í Uléécaa mɛni mɛsɛ níru. Kuparɛcaŋaa kpɛɛ ḿpá yei pi n tíkilɛ̃ mɛni kapi lɛ̃ níru.
Kuparɛcaŋaa kpɛkpɛɛ nní Kirisi. 5 Ḿpá nɛ lɛ̃, pimɛyã isoi íi nɛ Uléécaa risá. Lɛ̃ nnya kapi
kucɛsi kóima-i kpí.

6 Lɛlɛɛ ró nyísɛ rɛ ári kapɛ mɛwai kópɛ n la yarɛ kapí pɛɛ mɛ ń la mɛcɔ. 7 Áni kapɛ
pansɛ piléényɔ́ɔnsɛ yarɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ mɛcɔ. Pi wa yarɛ kai Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́-i n
wɔ́laalɛ̃ tɛ: Pisoi yɛ tonɛ api le api níru, api pɛɛ yisi api piyíraasɛ loni. 8 Ári kapɛ kɔ
mɛrɔ́círɛ iwásánkaí tã yarɛ kɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ apí pɛɛ n wa apí nɛ kɛyáa kɛsɛ kpi pisoi
ákotokú afɛɛré nɛ ataani (23.000). 9 Ári kapɛ kɔ Upíima peikɛɛ yarɛ kɛ pikɛcɔpɛ pinyinɛ
api u n peikɛɛ, iwáa ii pi kɛ́hɛni api kpíni. 10 Ári kapɛ kɔ n ŋmúlaankɛɛ yarɛ kɛ pikɛcɔpɛ
pinyinɛ api n ŋmúlaankɛɛ, nkpɔ utumɛ uú ha nɛ pinnɛ́í nám.

11 Mɛwai mɛɛ pi walɛ rɛ tɔkɛ́ yɛ̃́, api mɛ wɔlu rɛ tó mpí tɔ́ɔ nní ituŋɛ tɔrɔɔ-i ń we tɔkɛ́
mɛrɔ́círɛ tĩ. 12 Lɛ̃ nnya, úye un m músu rɛ u ána até kɛcáá táálɛ̃, uké umɛcirɛ tĩ úu kapɛ
nɛ ń loó nnya. 13 Lɛ̃ kai ń we rɛ liké kɛsoipipi peikɛɛ mɛcɔ kai yɛ nó peikɛɛ. Uléécaa yɛ
asei ute lɛ. Lɛ̃ nnya, úu yɛ ŋmurei pipeikɛɛ piké yɛ nó feriyɛ. Lɛ̃ nnya lin yɛ kumúŋɛ́
kunyinɛ-i nó m peikɛɛ, u yɛ́ɛ́ ncée nó nyísɛ aní nɛ likɛmɛɛ lelu aní n kahari.

14 Lɛ̃ nnya, ani piléényɔ́ɔnsɛ n wuru ńsɔnɛ, pinɛ́sánɛ! 15 Nɔ pisoi sɔhɔɔ lɛ. Ani
nórinɛ́cúruu mmɛ̃ kam nní ḿ ma kɛcáá musí aní paí nkɛ̃́! 16 Ani kɛpóripi kɛ̃ kari yɛ
rimmúlú arí nɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ ari kɛ níru ripaí nkɛ̃́. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kari yɛ nní kɛ n
níru, ákɛ yɛ Kirisi mɛnyɛ nɛ tó ripɛ́nɛsɛɛ? Kumúŋɛ́ kpɛ-i kari yɛ nní kukpɔ́nɔ́ n kpɔ́kɔrinɛ
ari le, Kirisi ipiŋɛ kaku yɛ kɔ nɛ lɛ̃ tó ripɛ́nɛsɛ. 17 Kai nní rɛ kukpɔ́nɔ́ kusɛ kpɛɛ we nnya,
ḿpá tɔ nní kulúi we, tɔ ntɔ́nɛ́í ipiŋɛ isɛ lɛ, kukpɔ́nɔ́ kusɛ kpɛ̃ kari ntɔ́nɛ́í ń le nnya.

18 Ani Isirayɛɛli pikó ripaí nkɛ̃́! Pɛpɛɛ yɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ-i inyɔ́ɔnsɛsarɛ n li nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ kɛ̃
yɛ̀ɛ̀ ripɛ́nɛlɛ api wai pisɛ. 19 Lɛ̃ kam nní ḿ ma asei rɛ íye? Yarɛ liasei yɛɛ rɛ piléé nɛ́ɛ isɛɛ
kapi yɛ nɛ n nyɔɔnsɛ yɛ linyinɛ lɛ, nɛ́ɛ íye? 20 Ái lɛ̃! Líka ái kei we. Lɛ̃ kam ḿ ma asei nyɛɛ
rɛ inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ yɛ aníri ikó lɛ, ái Uléécaa ikó. Aam kɔ pɛɛ́ la nó nɛ aníri nɔkɛ́ m pɛ́nɛlɛ̃.
21 Áni yɛ́ fe nɔkɛ́ Upíima kɛporipi nɛ kuníri kɛkó m pɛ́nɛlɛ̃ nɔn níru. Nó nɛ Upíima áni yɛ́

m pénɛlɛ̃ nɔn le, nɔ́ nɛ aníri nɔn kɔ pénɛlɛ̃ nɔn le. 22 Tɔ lalɛ tɔké lɛ̃ wa Upíima ilaarɔ iké
kɛrɔ́cáá kam nɛ́ɛ? Yarɛ tɔ pɛɛ ḿpapɛ u felɛ nɛ́ɛ?

*T*ɔké yɛ linnɛ́í wa arí nɛ Uléécaa ríyu waisɛ

23 Nɔ yɛ maa rɛ: Nɛ mɛyíkíyiki ncée málɛ nɛn yɛ́ ḿpá yo wa. Amá ái ḿpá yo yɛɛ yɛ́
nɛ́ yóriyɛ. Nɛ mɛyíkíyiki ncée málɛ nɛn yɛ́ ḿpá yo wa, amá ái ḿpá yo yɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ usoi
uu nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ pelu. 24 Úka úu kapɛ ukulaa cirɛ n wɛ́ɛ́si, amá ani yɛ mɛníŋɛ picɔ kukɔ́
wɛ́ɛ́si.
25 Nɔ́ yɛ fe ani lɛ̃ kapi kuyáa-i n yái nnɛ́í le. Áni kapɛ yɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ ńka likɛcáá m písɛi
liké nɔ́ ricɔ́ŋ. 26 Li wɔlaalɛ̃ tɛ: Upíima yɛɛ kɛtɛ̃ nɛ kɛkɛcáá likɔ́ nnɛ́í te.
27 Nkó yɛɛ úu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ un kusánɛ nɔ́ n sée nɔn n ha, ani lɛ̃ nnɛ́í kapi nɔ́
ḿ pa li. Áni kapɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ ńka likɛcáá m písɛi liké nɔ́ ricɔ́ŋ. 28 Amá unyinɛ un nɔ́ m
maa rɛ “isarɛ nnyí yɛ inyɔ́ɔnsɛsarɛ lɛ”, uyɛɛ lɛ̃ nɔ́ ḿ ma nnya, áni kapɛ i li. Insá lɛ̃, li yɛ́
u ricɔ́ŋ. 29 Ái rɛ nɔ̃́ kai yɛ́ ricɔ́ŋ nnya kam lɛ̃ nté símisi. Ucɔ kai yɛ́ rincɔ́ŋ nnya kam lɛ̃
símisi.
Ticuruu yo nnya kɛ nɛ́ɛ yɛ́ ncée m má rɛ kɛ́ linyinɛ wa, ucɔ kɛmúŋɛ́ akɛ pɛɛ́ nɛ nɛ́ yúlu
rɛ ám kapɛ wa rɛ li yɛ́ u ricɔ́ŋ nnya? 30 Nɛn linɛ́lukɛ-lukɛ kɛcáá Uléécaa m pɔɔnɛsɛ, yo
nnya kɛ unyinɛ uu yɛ́ pɛɛ lɛ̃ kɛcáá kam Uléécaa m pɔɔnɛsɛ nnya nɛ́ lámaankɛɛ? 31 Lɛ̃
nnya, nɔn yɛ ḿpá yo mpuri n le nɛ́ɛ nɔn n níru nɛ́ɛ nɔn n wai, ani yɛ tíyɛsɛ Uléécaa
rinyiri tiké n taálɛ̃. 32 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ tíyɛsɛ nɔ́inɛ́soi iké Pisuifi nɛ́ɛ Pikirɛki
nɛ́ɛ Uléécaa pisoi kɛ́mɛɛ unyinɛ lóisɛ. 33 Ani mɛnɛ́cɔ n wai. Nɛ yɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ́ n náásilɛ
rɛ inɛ́soi iké ḿpá úye n nyaḿ. Ái nnɛ́sɔnɛ kam wɛ́ɛ́si, amá nɛ wailɛ rɛ liké nɛ pisoi kulúi
sɔnɛsi liké piriyu lɔ.

11

1 Ani mɛnɛ́cɔ n wai yarɛ kɛ nɛ́ɛ Kirisi mɛcɔ n wai.

*Íye k*ai pisɛ rɛ utisi nɛ unɔ́si piké Upíima inipɛɛ-i n we?

2 Nɛ nɔ́ pakarɛ kaní nɛ ḿpá píyei kɛnɛ́cáá n léisɛlɛ̃ nɔn kɔ icélaa kam nɔ́ rintɛ́ŋsɛ ńsɔnɛ
múílɛ̃. 3 Ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ la rɛ ani mmú kɔ̃́ tɛ Kirisi yɛɛ ḿpá utisi úye uyɔɔpi. Utisi yɛɛ unɔ́si
uyɔɔpi, Uléécaa pɔ́ɔ Kirisi uyɔɔpi. 4 Utisi nkó yɛɛ linyinɛ ríyu n yáriilɛ̃ un nɛ kɛyómɛ
yáási nɛ́ɛ un nɛ Uléécaa rinyiri símisi yɛ uuyɔɔpi Kirisi isɛi waisɛlɛ. 5 Amá unɔ́si nkó
yɛɛ ríyu ŋmanɛ nɛ kɛyómɛ n yáási nɛ́ɛ un nɛ Uléécaa rinyiri símisi yɛ mɛníŋɛ uula isɛi
waisɛlɛ. Li we rɛ unɔ́si nkó kapi rinkoósi rɛ isɛi iké u wa kuu lɛ̃ nɛ mɛnyínɛ wa. 6 Unɔ́si
unsá n la uké uriyu linyinɛ yarii, uké mɛsɛ nnyúpi nyai. Li kɔ pɛɛ isɛi welɛ rɛ unɔ́si uké
n nyalaalɛ̃ nɛ́ɛ uké n koósilɛ̃. Lɛ̃ nnya, uké yɛ ríyu linyinɛ yarii. 7 Ái nɛ sá rɛ utisi uké
linyinɛ ríyu yarii. Li we rɛ uyɛɛ nɛ Uléécaa mɛnyínɛ we, un kɔ ríyu u waisɛ. Utisi kɛ
unɔ́si pɔ́ɔ ríyu waisɛ. 8 Ái unɔ́si ipiŋɛ kɛ Uléécaa uu kpísi uú nɛ utisi wai, amá utisi ipiŋɛ
kuu kpísi uú nɛ unɔ́si wai. 9 Ái kɔ unɔ́si nnya kɛ Uléécaa uu utisi wa, amá utisi nnya kuu
unɔ́si pɔ̃́ wa. 10 Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ unɔ́si uké piléécaatumɛ nnya linyinɛ ríyu yarii liké n
nyísɛlɛ̃ tɛ u umɛcirɛ utisi mɛtɛne ricɛpisɛlɛ. 11 Amá Upíima kɛ́mɛɛ́, utisi unsá n we, unɔ́si
úu líka tu, unɔ́si unsá n we, utisi páa kɔ líka tu. 12 Yarɛ lɛ̃ kapi utisi ipiŋɛ n kpísi apí nɛ
unɔ́si wai mɛcɔ kɛ unɔ́si uu yɛ utisi mari. Uléécaa yɛɛ lɛ̃ nnɛ́í wai.
13 Ani nɔrinɛ́cúruu musí ani yɛ́nu nkɛ̃́ tɛ li nɛ sá rɛ unɔ́si uké ríyu ŋmanɛ Uléécaa n
yáásii? 14 Lɛ̃ kai nní kɛtɛ̃ kɛcáá ń we ricuruu yɛ rɔ́ nyísɛlɛ rɛ li isɛi we rɛ utisi uké nnyúpi
riyá nké pi nn cá. 15 Amá li pɛɛ ríyu má rɛ unɔ́si pɔ̃́ nnyúpi nké pi nn cá. Lɛ̃ nnya kai
unɔ́si nnyúpi hɛ rɛ nké yɛ ríyu u n yariilɛ̃. 16 Amá úye unsá n la uké lɛ̃ wa, liute uké nsɛ
kõ tɛ tɔ̃́ ári mɛwai féé méka mɛcɔ kɛyómɛyáhaa-i wai, ápi kɔ Uléécaa icápinɛ-i lɛ̃ wai.

*Upíim*a kupɛ́nɛcɔ ilukɛ
*(M*atiyee 26:26-29; Mariki 14:22-25; Luki 22:15-20)

17 Ám nkpéni mmɛ̃ kam nní nɔ́ n símisinɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ pakarɛnɛ. Nɛ nɛ nɔ́ césinɛ rɛ
nɔ́inɛ́cápinɛ yɛ nɔ́ kópulɛ ai tɔ́su kii nɔ́ ń nyɔ́ɔnsɛ. 18 Nsímɛ́ foí mɛɛ rɛ, nɛ kõ tɛ nɔ yɛ nɔn

n cápinɛlɛ̃, mɛkóólentɛnɛ yɛ̀ɛ̀ nókɛnɛ́cɔpɛ n welɛ. Nɛ nyáni yarɛ in n la, ái yɛ́ nnɔ́ɔmɛ.
19 Li mɛyíkíyiki pisɛ rɛ mɛkóólentɛnɛ mɛkɛ́ nókɛnɛ́cɔpɛ n we likɛ́ nɛ pɛpɛɛ nókɛnɛ́cɔpɛ
asei n tíkilɛ̃ ń lesɛ likɛ́ ń nyísɛ nnya. 20 Nɔ yɛ nɔn n cápinɛlɛ̃, ái nkpáni Upíima kupɛ́nɛcɔ
ilukɛ nnya kani yɛ n cápinɛlɛ̃. 21 Likumúŋɛ́ rɛ nó úka úu yɛ ucɔ merí pikɛ́ kɛsɛ̃́ li. Ḿpá
úye yɛɛ yɛ n tũ un uilukɛ cirɛ le. Pɛɛ́ uyɛ-i kɛ nkṹ nn picɔ ń we kɛ picɔ api yɛ m pomaalɛ̃.
22 Ání síyɔ má rɛ nɔkɛ́ yɛ kei-pɔ li ani níruu? Nɛ́ɛ Uléécaa icápinɛ pikó káni waisɛlɛ̃ nɔn
pɛɛ́ la nɔkɛ́ pɛpɛɛ ápi líka m má isɛi waisɛ. Kɛ́ nkpéni nó maa rɛ íye? Nɔ la rɛ kɛ́ nó pakarɛ
nɛ́ɛ? Ám yɛ́ mmú kɛ́mɛɛ nó pakarɛ!
23 Li we rɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛ Upíima uu nɛ́ n símisi kam nó tɛ́ŋsɛlɛ̃ tɛ: Kɛsinɛ kɛ̃ kapi
Upíima Yeesu pɛpɛɛ pikópɛ u ń la anipɛ-i n wa, u kukpónó kpísilɛ, 24 kuu Uléécaa
pipɔɔnɛsɛ ḿ masí, uu ku kpɔkórinɛ uu rɛ: Inɛ́piŋɛ iyɛ̃ kapí nɛ nɔ̃́ nnya n nyɔ́ɔnsɛ yɛ
nnyí. Ani yɛ lɛ̃ wa aní nɛ nɛ́ n léisɛlɛ̃. 25 Kapi pilukɛ ḿ masí, uu kɔ limɛcɔ kɛpóripi kpísi
uu rɛ: Nkómɛinɛ falɛ mɛɛ mɛnɛ́nyɛ nnya nó nɛ Uléécaa kɛcɔpɛ ń we yɛɛ kɛpóripi nkɛ́.
Ḿpá píyei nɔn yɛ kɛ n níru, ani yɛ mɛsɛ́rɛ nɛ́ n léisɛlɛ̃. 26 Nɔn yɛ ḿpá píyei kukpónó nkú
n le, nɔn kɛpóripi nkɛ́ n níru, Upíima nkpɔ kani lɛ̃ yóólɛ̃ likɛ́ ha nɛ umɛpɛɛmɛ tu.
27 Lɛlɛɛ tíyɛsɛ kɛ úye uu yɛ un mɛháikusɛ wee kɛ́mɛɛ n we un nɛ kukpónó kpɛ̃ n le un
kɔ nɛ kɛpóripi kɛ̃ n níru, Upíima ipiŋɛ nɛ umɛnyɛ kuu lɛ̃ nɛ púnnɛ. 28 Lɛ̃ nnya, ḿpá úye
ukɛ́ yɛ musí uu uisoi paí ńsɔnɛ uu pɛɛ kɛlenɛ kukpónó le uu kɔ kɛpóripi kɛ̃ níru. 29 Úye
un mɛ́woo n le un n níru, unsá n ceri rɛ Upíima ipiŋɛ yɛ nyi, umɛcirɛ kuu lɛ̃ mɛwai mɛ-i
akópɛ palɛ̃. 30 Lɛ̃ nnya kɛ pisoi mɛyã api nókɛnɛ́cɔpɛ pitóikó, picɔ síkankáláká, picɔ mɛyã
póɔ kɔ kpíni. 31 Tɔn yɛ pɛɛ́ m musí ari irósoi paí ńsɔnɛ, Uléécaa úu yɛ́ɛ́ pɛɛ́ nɛ ró túhaanɛ.
32 Amá Upíima yɛ nɛ ró túhaanɛlɛ, uu kutu ró pása uu ntósímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ rɛ ápi kapɛ nɛ
pɛpɛɛ ápi Kirisi n nyu tó ripɛ́nɛ pikɛ́ túhaanɛ.
33 Pinɛ́márɛcɔ, lɛ̃ nnya, nɔn yɛ n cápinɛlɛ̃ tɛ nɔkɛ́ Upíima kupɛ́nɛcɔ ilukɛ li, ani yɛ
méraanɛ ani kɛlenɛ le. 34 Nkṹ nn úye n we, ukɛ́ yɛ ukɛyɔ-pɔ limɛ. Úu kapɛ wa Uléécaa
ukɛ́ yɛ nóinɛ́cápinɛ-i nɛ nó túhaanɛ ukɛ́ akópɛ nó pa. Nɛn píyei nókɛnɛ́mɛɛ n hapɔ kam
yɛ́ isímɛ́ tɔrɔɔ iyɛ̃ kɛcáá ripaí.

12

*Nf*áasɔnɛ lihɛɛhɛɛ kɛcáá nsímɛ́

1 Pimárɛcɔ, ám la nɔkɛ́ Nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ nsímɛ́ kɛcáá kuŋmaha-i n we. 2 Nɔ nyulɛ rɛ
káni pɛɛ kahanɛ Uléécaa n céri, li pɛɛ nó pásailɛ nɔn tikilɛ̃ lin nɛ piléé kani n nyɔ́ɔnsɛ
ápi yɛ kɔ símisi mɛmpɔ nó sɨ̃́. 3 Lɛ̃ nnya kam tɛ kɛ́ ńsɔnɛ nó símisi nɔkɛ́ kɔ̃́ tɛ: Úka úu we
rɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ ukɛmɛɛ́ we un nɛ símisi, uu pɛɛ rɛ “likɛ́ Yeesu rité”. Úka úu yɛ́ kɔ
fe ukɛ́ rɛ “Yeesu yɛɛ Upíima”, kái pɛɛ Nfáasɔnɛ mɛɛ lɛ̃ u símaasɛ.
4 Nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ yɛ welɛ mpɛhɛ̃ mpɛhɛ̃. Amá Nfáasɔnɛ nsɛ kóló mɛɛ lɛ̃ nlihɛɛhɛɛ
hɔɔnɛntɛ. 5 Ikɛicee yɛ kulúi welɛ, amá Upíima usɛ kóló kari lɛ̃ kɛisi. 6 Ḿpá úye nɛ uakɛi
yɛ nyɛ, amá Uléécaa usɛ kóló yɛɛ lɛ̃ ńnaŋɛ ró hɛɛlɛ̃ tɔn nɛ a wai. 7 Nfáasɔnɛ yɛ nlihɛɛhɛɛ
ḿpá úye hɛlɛ ukɛ́ nɛ n-nnaŋɛ nyísɛ likɛ́ nɛ ntónɛ́í yóriyɛ. 8 Lɛ̃ nnya knn yɛ unyinɛ
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ hɛ uú nɛ n símisi, nn kɔ ucɔ mɛnyuwɛ hɛ uyɛ̃ un kɔ nɛ símisi. 9 Nfáasɔnɛ
nsɛ mmɛ̃ nn kɔ ucɔ hɛ rɛ ukɛ́ nfatɛnɛ m má, nn kɔ ucɔ hɛ rɛ ukɛ́ yɛ wa utóikó ukɛ́ peí.
10 Nfáasɔnɛ yɛ̀ɛ̀ unyinɛ hɛlɛ rɛ ukɛ́ yɛ fe ukɛ́ mɛwaisaŋa n wai. Nn kɔ ucɔ hɛ rɛ ukɛ́ yɛ
Uléécaa rinyiri nɛ símisi. Nn kɔ ucɔ hɛ rɛ uyɛ̃ ukɛ́ yɛ fe ukɛ́ mmɛwai nɛ lɛlɛɛ ái mmɛkó
céri ukɛ́ kóólɛnɛ. Nn kɔ ucɔ hɛ rɛ ukɛ́ yɛ mɛyu saŋa mpɛhɛ̃ mpɛhɛ̃ símisi. Nn ucɔ hɛ rɛ
uyɛ̃ ukɛ́ yɛ fe ukɛ́ mɛ tuisɛ. 11 Uléécaa Nfaasɔnɛ cirɛníŋɛ mmɛ mɛɛ lɛ̃ nnɛ́í waisɛ. Lɛ̃ knn
ń la nkɛ́ ḿpá úye pa knn yɛ u pa.

*Ḿp*á Kirisi ukó úye yɛ ipiŋɛ isɛ nlesɛ lɛ

12 Pi yɛ́ fe api Kirisi nɛ ipiŋɛ inyinɛ yɛɛ ilésɛ kulúi m má múŋɛisɛnɛ. Ḿpá kɛ ipiŋɛ iyɛ̃
ii ilésɛ kulúi m má, innɛ́í yɛ ripɛ́nɛlɛ ai wai ipiŋɛ isɛ. 13 Tɔ̃́ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikó
nɛ pilási nɛ pɛpɛɛ pimɛcirɛ n te, tóɔ ntónɛ́í míni wolɛ. Nfáasɔnɛ nn tó pansɛsɛ ipiŋɛ isɛ.

Nfáasɔnɛ nsɛ mmɛ̃ mɛni kari kɔ n ntí. 14 Lɛ̃ nnya, ái nlésɛ nsɛ mɛɛ yɛ ipiŋɛ kɛcáá n we. I
yɛ kulúi n welɛ. 15 Ḿpá kúna kun m maa rɛ káku nní kunípɛ nnya, áku nkpéni ipiŋɛ ilesɛ
kémɛɛ we, ku yɛ́ pɛɛ lɛ̃ nnya ikɛmɛɛ piwée riyáá? 16 Ḿpá kutu kun m maa rɛ káku nní
mɛnípɛɛ nnya, áku nkpéni ipiŋɛ ilesɛ kémɛɛ we, ku yɛ́ pɛɛ lɛ̃ nnya ikɛmɛɛ piwée riyáá?
17 Ipiŋɛ nnɛ́í in pɛɛ mɛnípɛɛ, yo kɛ usoi uu yɛ́ɛ́ pɛɛ́ nɛ kɔ̃? In pɛɛ innɛ́í kutu, yo kuu yɛ́ɛ́ pɛɛ́
nɛ kukpáhá kɔ̃́? 18 Uléécaa yɛɛ ḿpá nlésɛ ń-ye umɛla kémɛɛ nkɛtonɛ-i n yekei. 19 Ilésɛ
nnɛ́í in pɛɛ nlésɛ nsɛ, ipiŋɛ íi yɛ́ pɛɛ́ n we. 20 Lɛ̃ nnya, ilésɛ kulúi yɛɛ we kaí nɛ wa ipiŋɛ
cirɛníŋɛ isɛ kóló.

21 Mɛnípɛɛ ámɛ yɛ́ fe mɛké kunípɛ maa rɛ: Ám nɛ líka pɔ́ wai. Limɛcɔ kɛ ríyu ári yɛ́ kɔ
fe riké ána maa rɛ: Ám nɛ líka nɔ́ wai. 22 Ticuruu ipiŋɛ ilesɛ iyɛ̃ kari n nyu rɛ íi pááрú yɛɛ
mɛyíkíyiki rɔ́ yóriyɛ. 23 Iyɛ̃ kari n nyáni yarɛ i yɛ isɛi rɔ́ wa kɛcáá kari ńsɔnɛ paílɛ̃. Hái iyɛɛ
íi kúpaí mɛtɛ́ ń we kari yɛ ńsɔnɛ nyɔ́ɔnsɛntɛ. 24 Amá iyɛɛ pípaí ń nyaḿ íi pinyɔ́ɔnsɛntɛ
pɛ̃ písɛi. Uléécaa yɛ ipiŋɛ ilesɛ walɛ uu tíyɛsɛ iyɛɛ íi kúpaí mɛtɛ́ ń we ii ríyu nɛ icɔ m má.
25 Kuu lɛ̃ n wa nnya, mɛkóólɛnɛ ámɛ ipiŋɛ nlesɛ nnyinɛ nɛ ncɔ kɛcɔpɛ we, amá ḿpá yo
yɛ nɛ licɔ kutu cɔlɛnlɛ. 26 Nlésɛ ń-ye nn íwɛ n le, li yɛ nɛ icɔ ripénɛlɛ ii íwɛ n le. Nlésɛ
ń-ye nn ríyu n yɛ̃, li yɛ nɛ icɔ ripénɛlɛ ai kɛsɛ̃́ i n láárú.

27 Nɔ kɛsɛ̃́ nɔ́nnénɛ́í Kirisi ipiŋɛ lɛ. Ḿpá nɔ́ úye yɛ unlesɛ lɛ. 28 Uléécaa yɛ uicápinɛ
kémɛɛ́ sitónɛ hɛkɛsilɛ. Pitumɛ kuu kɛkpéɛ̃ mɛfoí tónsɛ, uu mɛlírũ antepuyɛ tikisɛ. Uu kɔ
mɛtáánũ picélaa tikisɛ. Pɛ̃ mɛmáá, pɛpɛɛ yɛ mɛwaisaŋa n fe api wai, api tíki. Pɛ̃ mɛmáá,
pɛpɛɛ yɛ pitóikɔ́ m pɔisɛ api tíki. Pɛ̃ mɛmáá, pɛpɛɛ yɛ picɔ n lɛ̃́ nɛ pɛpɛɛ picɔ kɛcáá ḿ
paílɛ̃ nɛ pɛpɛɛ mɛyu saŋa mpehɛ̃ mpehɛ̃ n símisi api tíki. 29 Ái pinnɛ́í pɛɛ pitumɛ, ái
pinnɛ́í pɛɛ antepuyɛ, ái kɔ pinnɛ́í pɛɛ picélaa. Ái kɔ pinnɛ́í pɛɛ yɛ fe api mɛwaisaŋa wai.
30 Ái kɔ pinnɛ́í pɛɛ yɛ fe api pitóikɔ́ pɔisɛ, nɛ́ɛ api mɛyu saŋa mpehɛ̃ mpehɛ̃ símisi nɛ́ɛ api
mɛ tuisɛ. 31 Lɛ̃ nnya, ihɛɛ iyɛɛ innɛ́í kémɛɛ icɔ n fe kani yɛ́ nɛ n náási rɛ nɔké yɛ̃́.

Lɛ̃ nnya, ké nkpéni ncée sɔnɛ píima mɛɛ ḿpá yo n fe nɔ́ nyísɛ.

13

*Ńl*a kɛcáá nsímé

1 Nɛn pɛɛ nsímé n fe ké n símisi yarɛ kɛ sisoipipi asi yɛ n símisi, nɛ́ɛ nɛn pɛɛ
piléécaatumɛ mɛyu n kómɛi, kám pɛɛ usoicɔ la, nɛ we yarɛ kuweni kapi m pépu kun
iwɔ́ɔ topori, nɛ́ɛ kuloo kpɛɛ n téni. 2 Ḿpá lin né n hɛ rɛ ké yɛ fe ké nɛ Uléécaa rinyiri
símisi, ḿpá nɛn kɔ ḿpá yo mɛsɔhɔ m má am yɛ kɔ lɛlɛɛ m pékaalɛ̃ ceru, am kɔ nfatɛnɛ
mɛɛ yɛ́ riyɔ́pɛ rinsíka m má, nɛnsá usoicɔ n la, ám nkpáni líka. 3 Ḿpá nɛn mɛnémá nnɛ́í
píwɛkɔɔ́ n hɔɔnɛ rɛ piké li, ḿpá nɛn tɛ piké pisoi kɛcáá nnya nna né ŋmaasi, kám pɛɛ
usoicɔ la, ám kuláa kúka má.

4 Ńla yɛ niŋulɛ, nn yɛ kɔ kusoi wai. Ńn yɛ ucɔ likɔ́ káipinkɛɛ. Ńn yɛ ríyu wɛ́ɛsi, ńn yɛ kɔ
nɛ rikɔ́kɔri n fulaalɛ̃. 5 Ńn yɛ líka wa lɛɛ ái asei m má. Ńn yɛ n wɛ́ɛ́si rɛ liké nɛ mmɛcirɛ
sɔnɛsi. Ńn yɛ wɔ́ɔsi, ńn yɛ kɔ ucɔ nkɛfa-i n fanaalɛ̃. 6 Piyaalukɛ pin yei n we, ái yɛ n n
láárú, amá nsímései mɛɛ yɛ ntikiŋ niŋukusɛ. 7 Ńla yɛ̀ɛ̀ ḿpá yo ucɔ sárɛilɛ. N yɛ kɔ ḿpá
yo kémɛɛ nfatɛnɛ m málɛ, nn kɔ n tálɛ̃ tɛ ḿpá yo yɛ́ sɔnɛsi. N yɛ kɔ nɛ ḿpá yo n kaharilɛ.

8 Ńla ńn yɛ píkai tɛnɛ. Pi yɛ́ Uléécaa rinyiri nɛ pisímé riyá. Nfáasɔnɛ mɛyu mpehɛ̃
mpehɛ̃ pisímé yɛ́ kam api kpi, mɛnyuwɛ amɛ kɛ́tɔ wai. 9 Li we rɛ kukéri kukéri kari ḿpá
yo nyu. Kukéri kukéri kari kɔ Uléécaa rinyiri nɛ símisi. 10 Amá lɛlɛɛ ń nyaḿ nɛ kɛ́tɔ-pɔ
lin píyei n leemɛ, lɛlɛɛ kukéri ń we yɛ lɛ̃ kɛ́tɔ walɛ.

11 Kaḿ pɛɛ iwã́ ń we, mɛnésímé nɛ kɛnémúŋɛ́ nɛ nnésɔhɔɔsimé yɛ pɛɛ́ welɛ yarɛ kɛwã́.
Amá kam nkpéni riwɛ́ɛ́sɛ n wa, nɛ liwánkɔ́ lɛ̃ tíyɛlɛ. 12 Tɔ nɛni nyánilɛ lin hiihiilɛ̃ yarɛ
kɛnípɛɛnyánɛi kémɛɛ kumíiri. Amá tɔ́ kam ari kɛrɔ́yu-i ŋmaa ḿpá yo yɛnu ńsɔnɛ. Kukéri
kukéri kam nɛni u nyu. Amá né kɛyáa picére u tɛnɛsɛ ńsɔnɛ yarɛ kuu né n nyu mɛcɔ. 13 Lɛ̃
nnya nkpéni, ḿpá likɛi tɔrɔɔ nní nnɛ́í lin píyei n tɛnɛ, nfatɛnɛ nɛ linyinɛ kɛcáá pitá nɛ
ńla páa yɛ́ tɛnɛ. Likɛi lɛ̃ kɛtaani ái kutɛnɛ we. Amá ńla mɛɛ likpéɛ̃.

14

Nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ kɛcáá nsímɛ́

1 Ńla kani yɛ́ mɛfoí n wɛ́ɛ́si nɔkɛ́ m má. Ani n náási nɔkɛ́ kɔ Nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ yɛ̃, aí
nɛ tɔ́su nɔkɛ́ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi. 2 Mɛsei yɛ mɛ rɛ usoi nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ mɛyu
mpehẽ mpehẽ n símisi úu pisoi nɛ símisi, amá Uléécaa rinyiri kuú nɛ símisi. Li we rɛ
úka úu u kómɛi. Nfáasɔnɛ kuú nɛ nsímɛ́ mɛɛ m pékaalɛ̃ nyáni un símisi. 3 Amá úye un
yɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi, pisoi kɛ uyɛ̃ uú nɛ símisi. U yɛ́ pi lɛ̃́ api Uléécaa ncee-i
papisi, uu ikari pi kpásɛ, uu kɔ piakiŋ niŋukusɛ. 4 Nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ
n símisi yɛ umɛcirɛ Uléécaa ncee-i papukusɛlɛ. Amá nkó yɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi
yɛ picɔ Uléécaa ncee-i papukusɛlɛ.
5 Nɛ peɛ́ la yarɛ nónnénéí nɔkɛ́ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi. Amá lɛ̃ kam
mɛyánsei ń la yɛɛ nɔkɛ́ pɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi. Nkó yɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n
símisi yɛ nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi felɛ. Amá in tɛ unyinɛ yɛ liasei
lesɛ un símisi mɛcirɛ kai yɛ́ picɔ kuláa wa, ai tíyɛsɛ api Uléécaa ncee-i papisi. 6 Pimárɛcɔ,
nɛ la kɛ́ nɔ́ pisɛ rɛ nɛn nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ n hapɔ nɛn Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi, yo
kai yɛ́ nɔ́ yɔ́riyɛ? Ái nɛn nsímɛ́ kɛ Uléécaa nɛ́ n nyísɛ nɔ́ n símisi, nɛ́ɛ nɛn nsɔhɔɔsimɛ́
nnyinɛ nɔ́ n símisi, nɛ́ɛ nɛn Uléécaa rinyiri nɛ n símisi, nɛ́ɛ nɛn icélaa inyinɛ nɔ́ m pa
kai yɛ́ kuláa waa? 7 Limɛcɔ kaí we nɛ iyómɛlũ yarɛ nní risũ nɛ́ɛ kusolɛ kapi yɛ nɛ aníɔɛ
ḿ pi. Lianɔɔ ansá n kóólɛntɛnɛlɛ̃, íye kɛ usoi uu yɛ́ nɛ ceri rɛ risũ kapi símisi nɛ́ɛ kusolɛ
kapi pépu? 8 Uyɛɛ rináatɔ́ŋ n símisi unsá anɔ́ɔ n lesɛ liké n kpấiilɛ̃, wóo yɛ́ pɛɛ céri ukɛ́
umɛcirɛ cápinɛ ukɛ́ nɛ atɔpi leepɔ? 9 Limɛcɔ, nɔn Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi,
nɔnsá yɛ rinɔ́ɔ m ma rikɛ́ asei m má, íye kɛ usoi uu yɛ́ nɛ lɛ̃ kani n símisi ceri? Mɛ́woo
kani pɛɛ lɛ̃ símisi. 10 Mɛyu yɛ kulúi welɛ kɛtẽ kɛcáá, amá méka ámɛ mɛkɛcɔpɛ we rɛ ámɛ
asei má. 11 Lɛ̃ nnya, usoi un nɛ nɛ́ n símisi, nɛnsá umɛyu n kómɛi, nɛ ukɛmɛɛ usánɛ lɛ,
uyɛ̃ un kɔ nɛ̃́ kémɛɛ usánɛ. 12 Limɛcɔ, yarɛ kani nní ń la nɔkɛ́ Nfáasɔnɛ lihɛɛhɛɛ mɛyɑ̃́ m
má, ani n wɛ́ɛ́si mɛfoí rɛ nɔkɛ́ mɛyɑ̃́ lihɛɛhɛɛ m má lɛɛ yɛ Uléécaa icápinɛ pikɔ́ n lɛ̃́ pikɛ́
nɛ nfatɛnɛ kémɛɛ́ m papisi.
13 Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ nkó yɛɛ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi ukɛ́ Uléécaa pisɛ
ukɛ́ u hɛ ukɛ́ yɛ fe ukɛ́ mɛ tuisɛ. 14 Nɛn limɛyu mɛ̃ nɛ kɛyómɛ n yáási, Nfáasɔnɛ mɛɛ
kɛnɛ́mɛɛ ń we kaḿ nɛ yáási. Amá mɛnɛ́sɔhɔ ámɛ pɛɛ líka wai. 15 Lɛ̃ nnya, íye kai pisɛ rɛ
kɛ́ wa? Li pisɛ rɛ kɛ́ Nfáasɔnɛ mɛɛ kɛnɛ́mɛɛ ń we nɛ kɛyómɛ yáási, am kɔ mɛnɛ́sɔhɔ nɛ
kɛyómɛ yáási. Nɛ́ Nfáasɔnɛ mɛɛ kɛnɛ́mɛɛ ń we nɛ yõ, am kɔ nɛ mɛnɛ́sɔhɔ yom. 16 In
tɛ Nfáasɔnɛ ŋmanɛ kaá nɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ, íye kɛ nkó yɛɛ úu mɛyu mɛ̃ n kómɛi uu
yɛ́ fe uu pipɔ́pɔɔnɛsɛ iyáhaa kɛcáá rinɔ́ɔ yɔ́su rɛ Amí! Úu kɔ pɛɛ kómɛi lɛ̃ kaa n tee.
17 Ḿpá ipɔ́pakarɛ kaa Uléécaa m pakarɛntɛ iké íye nsá n nyaḿ, íi nkpáni ucɔ lénínɛ ukɛ́
nɛ nfatɛnɛ kémɛɛ m papisi.
18 Nɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ rɛ u tíyɛsɛ nɛn Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ símisi lin nónnénéí
mmú fe. 19 Amá ḿpá nɛ lɛ̃, piyómɛyáhaa pin n cápinɛlɛ̃, li yɛ kutɔsi nɛ́ n we rɛ kɛ́ anɔ́ɔ
fíí nyɛɛ kúkomɛ ń we símisi kɛ́ nɛ pi céési, nɛ kam yɛ́ mɛyu kápi n kómɛi nɛ anɔ́ɔ kulúi pi
n símaankɛɛ. 20 Áni kapɛ mɛwɑ̃́ m músu. Ani akópɛ piwai ncee kémɛɛ n nyaḿ yarɛ siwɑ̃́
fɛnfɛ̃í. Amá ani yɛ mɛwɛ́ɛ́sɛ musí. 21 Yarɛ kɛ Upíima uu ḿ ma api Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlɛ́-i
wɔ́lu rɛ:
Pisoi mpí pɛɛ mɛyu féé n símisi nɛ pisánɛ anɔɔ kaḿ nɛ tikinɛ kɛ́
nɛ pinɛ́soi símisi.
Amá ḿpá nɛ lɛ̃, ápi waisɛnɛ.
22 Lɛ̃ nnya, Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ pisímɛ́ yɛ pɛpɛɛ ápi Kirisi m pakarɛlɛ̃ kémɛɛ
rícere lɛ rɛ linyinɛ yɛ wai. Amá ái Kirisi pikɔ́ kémɛɛ linyinɛ yoriyɛ. Limɛcɔ, nɔkɛ́ nɛ
Uléécaa rinyiri n símisi yɛ Kirisi pikɔ́ kémɛɛ rícere lɛ rɛ linyinɛ yɛ wai. Amá ái pɛɛ pɛpɛɛ
ápi Kirisi m pakarɛlɛ̃ kémɛɛ líka yoriyɛ. 23 Uléécaa pikɔ́ pin nkpéni n cápinɛlɛ̃ pin pinnɛ́í
Nfáasɔnɛ mɛyu mpehẽ mpehẽ n símisi, piyómɛyáhaa pinyinɛ pɛɛ ápi limɛkɔ́ n nyu nɛ́ɛ
pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ pin kei n lompɔ, ápi yɛ́ maa rɛ nɔ pisɔhɔtorɛ lɛɛ? 24 In tɛ

pi pinnɛ́í Uléécaa rinyiri nɛ símisi, kɛ unyinɛ yɛɛ úu Uléécaa m pakarɛlɛ̃ nɛ́ɛ unyinɛ yɛɛ
úu limɛkɔ́ n nyu uu kei lompɔ, u yɛ́ ukɛfa-i musí, nsímɛ́ mmɛ̃ nn u nyísɛ rɛ úu alari má,
25 kɛmúŋɛ́ kɛɛ ukɛfa-i m pékaalɛ̃ akɛ kpɑ̃́ii, uu pɛɛ kɛ́yu kɛtɛ̃ kipi uu Uléécaa pakarɛ, uu
yóó rɛ mɛseisei kɛ Uléécaa uu nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ we.

Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ likɛ́ Kirisi pikɔ́ icápinɛ kɛ́mɛɛ́ n sɔ́nɛ

26 Yo kai nkpéni pisɛ rɛ nɔkɛ́ n wai, pimárɛcɔ? Nɔn yɛ n cápinɛlɛ̃ tɛ kɛyómɛ kani yáási,
nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ yɛ́ɛ́ fe uu yóm, ucɔ uu icélaa inyinɛ pa, Uléécaa uu ucɔ nsímɛ́ nyísɛ,
ucɔ uu Nfáasɔnɛ mɛyu mpehɛ̃ mpehɛ̃ símisi, ucɔ uu mɛasei lesɛ. Li pisɛ rɛ linnɛ́í likɛ́ n
lɛ́ni, piyómɛyáhaa pin nɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ papisi. 27 Pisoi pin yɛ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehɛ̃
mpehɛ̃ n símisinɛ, ápi kapɛ yɛ pitɛ́ nɛ́ɛ pitaani rifaau. Pikɛ́ yɛ kɔ usɛ usɛ símisi. Li kɔ
pisɛ rɛ unyinɛ ukɛ́ yɛ n we un pinsímɛ́ mmɛ̃ tuisɛ. 28 Úka unsá n we ukɛ́ tuisɛ, li pisɛ rɛ
pikɛ́ yɛ risɛ́ɛ́. Pikɛ́ yɛ nɛ pimɛcirɛ kɛfa-i n símisi, api yɛ kɔ nɛ Uléécaa n símisi. 29 Li pisɛ
rɛ pɛpɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi pitɛ́ nɛ́ɛ pitaani pikɛ́ yɛ símisi picɔ api yɛ pinsímɛ́
mmɛ̃ músu api yɛ́nu. 30 Amá in tɛ Uléécaa yɛ icápinɛ iyɛ-i unyinɛ nsímɛ́ nyísɛ, li pisɛ rɛ
uyɛɛ pɛɛ n símaari ukɛ́ risɛ́ɛ́ pikɛ́ nkó kutu ricɔ. 31 Nɔ́ yɛ fe ani nɔ́nnɛ́nɛ́í Uléécaa rinyiri
nɛ símisi ani tisɛntɛnɛ, ḿpá úye uú nɛ icélaa inyinɛ yɛnu uu múlú, ai kɔ nɛ ḿpá úye n
ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃. 32 Pɛpɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi yɛ ihɛɛ iyɛ̃ kɛ Uléécaa uu pi n hɛ kɛcáá
ńnaŋɛ málɛ. 33 Li we rɛ Uléécaa úu mɛ́woo mɛ́woo ukɔ́, amá nkíŋniŋɛ ukɔ́ lo.
Yarɛ kai Uléécaa pikɔ́ icápinɛ nnɛ́í kɛ́mɛɛ ń we, 34 li pisɛ rɛ pinɔ́si pikɛ́ yɛ Uléécaa
icápinɛ kɛ́mɛɛ n sɛ́ɛ́lɛ̃. Ápi ncée má pikɛ́ yɛ kei n símisi. Li pisɛ rɛ pikɛ́ pimɛcirɛ ricɛpisɛ
yarɛ kɛ isé ii ḿ ma. 35 Pin linyinɛ n la pikɛ́ céri, pikɛ́ yɛ pipila pisɛ síyɔ-i. Ái nɛ sá rɛ unɔ́si
ukɛ́ yɛ Uléécaa icápinɛ kɛ́mɛɛ n símisi.

36 Nɛ́ɛ nɔ músu rɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ nkɛ́-i kɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn léemɛ? Nɛ́ɛ nɔ̃ ŋmanɛ kɛ́mɛɛ
knn hápɔ? 37 Úye un m músu rɛ u Uléécaa rinyiri nɛ símisilɛ nɛ́ɛ u Uléécaa Nfaasɔnɛ ihɛɛ
inyinɛ má, liute ukɛ́ céri rɛ mmɛ̃ kam ní nɔ́ ń wɔ́lu yɛ Upíima isé lɛ. 38 Amá úye unsá lɛ̃
n nyu, Uléécaa páa kɔ liute nyu. 39 Lɛ̃ nnya, pimárɛcɔ, ani n wɛ́ɛ́si nɔkɛ́ yɛ nɛ Uléécaa
rinyiri símisi. Amá áni kapɛ n yulu rɛ pisoi ápi kapɛ yɛ Nfáasɔnɛ mɛyu mpehɛ̃ mpehɛ̃
símisi. 40 Amá li pisɛ rɛ nɔkɛ́ linnɛ́í n wai lin nyaḿ, ái kapɛ m pulu.

15

Kirisi mɛyisɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ nsímɛ́

1 Pimárɛcɔ, Nsímɛ́ Kɛcirɛ kam nɔ́ rin-yóó ani n ŋmurɛi, ani kɔ nkɛmɛɛ iníŋí wai kaḿ
la kɛ́ nɔ́ léisɛ 2 rɛ n nɔ́rinɛ́yu lɔlɛ, in tɛ nɔ ńsɔnɛ m múílɛ̃. Insá lɛ̃, mɛ́woo kaní nɛ kɛfa n
tɛnɛ.
3 Nsímɛ́ mmɛ̃ kam tinɛ́cúruu n kɔ̃́ kam yɛ̃́ tɛ nɛ́ mɛfoí nɔ́ ritɛ́ŋ́sɛ. Lɛlɛɛ rɛ arɔ́kópɛ nnya
kɛ Kirisi uu kpu yarɛ kaí pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ Uléécaa ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃. 4 Pi u kulɛsilɛ uu kɛyáa
táánũ tuŋɛ́ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi yarɛ kai kɔ mɛkɛɛ-mɛ Uléécaa ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃. 5 Kuu
pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ n yisi, Piyɛɛ uu u yɛnu, upitumɛ kɛfi nɛ pitɛ́ api kɔ limɛmáá u yɛnu.
6 Uu limɛmáá upimarɛcɔ pílɛ pílɛ mɛnupũ nɛ kuláa umɛcirɛ nyísɛ ituŋɛ isɛ-i. Picɔ yɛ
pikɛcɔpɛ kpínlɛ, amá pimɛyɑ̃ yɛ nɛ nfáa málɛ. 7 Uu kɔ limɛmáá Yakupu kpáfúmɛ, uu kɔ
pɛɛ limɛmáá pitumɛ nnɛ́í kpáfúmɛ.

8 Uu pɛɛ pɛ̃ nnɛ́í mɛmáá kɔ mɛtɔ́rɔɔsei nɛ̃́ umɛcirɛ nyísɛ, nɛ̃́ nkó nɛ́ɛ nní ń we yarɛ
kɛwɑ̃́ péni kapi mári. 9 Nɛ́ɛ Kirisi pitumɛ kɛcɔpɛ usíńsá. Ám tu rɛ pikɛ́ nɛ́ sée rɛ utumɛ. Li
we rɛ nɛ pɛɛ Kirisi pikɔ́ wéékusɛlɛnlɛ. 10 Amá Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ yɛɛ tíyɛsɛ kaḿ nɛ isoi nnyí
kam nní ń le we. Kɛfa kuú nɛ nɛ́ n fénnɛ, ái mɛ́woo wa. Li we rɛ nɛ pikɛi walɛ am pitumɛ
picɔ nnɛ́í feriyɛ. Asei kɛcáá, ái nɛ́ɛ kɛisi, uipɛɛlɛ́ɛ yɛɛ pikɛi pɛ̃ wa. 11 Lɛ̃ nnya, ḿpá lin nɛ̃́
nɛ́ɛ lin pɛpɛɛ pikɛi pɛ̃ wa, Nsímɛ́ Kɛcirɛ kari nɔ́ yóólɛ̃. Mmɛ̃ kani kɔ nɛ kɛfa tɛnɛ.

Tɔ̃́ mɛyisɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ nsímɛ́

12 Tɔ yóólɛnlɛ rɛ Kirisi yɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. Íye kɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ pinyinɛ api yɛ́ pɛɛ fe
api rɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi? 13 In tɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi, lɛ̃ nnya Kirisi páa kɔ yisi. 14 In

tɛ Kirisi úu yisi, ntɔ́símɛ́ kari n yóólɛ̃ yɛ mɛ́woo lɛ. Mɛ́woo kani kɔ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛ̃. 15 In
mɛsei rɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi, kɛ tɔ́ɔ pɛɛ́ we tɔn yóólɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ Kirisi yukusɛ, úu kɔ
pɛɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u yukusɛ, tɔ nɛ u rikpárálɛ, ari pɛɛ wai pitansei nɔɔmɛ. 16 Li we rɛ
in tɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi, Kirisi páa kɔ yisi. 17 In tɛ Kirisi úu yisi, mɛ́woo kaní nɛ kɛfa u
tɛnɛlɛ̃. Nɔ kɔ nɛ nɔ́anɛ́kópɛ kɛ́mɛɛ́ welɛ. 18 Li kɔ nyísɛlɛ rɛ pɛpɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃
apí nɛ kpi yɛ pɔlaalɛnlɛ. 19 In tɛ kɛtɛ̃ nté isoi ŋmanɛ nnya karí nɛ Kirisi tálɛ̃, lirɔ́cɔ yɛ íwɛ
welɛ ai tɔ́su ḿpá úye.

20 Amá mɛsei kɛ Kirisi uu pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. Uyɛɛ mɛfoí yisi. Li nyísɛlɛ rɛ picɔ pɛɛ n
kpí pɔ̃́ né kɔ kam api yisikɛɛ. 21 Usoi usɛ yɛɛ nɛ sisoipipi nkpɔ ka. Usoi usɛ yɛɛ kɔ tíyɛsɛnɛ
sisoipipi siké yɛ nɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. 22 Kɛ pisoi nnɛ́í nɛ Atam api m pɛ́nɛlɛ̃ nnya kapi
kpíni. Kapí nɛ Kirisi m pɛ́nɛlɛ̃ nnya kapi limɛcɔ pinnɛ́í nfáa falɛ yɛnunɛ. 23 Amá ḿpá úye
nɛ uituŋɛ yɛ nyi. Kirisi yɛ piyisɛ masilɛ. Uyɛɛ ufoí. Un píyei n ka, upikɔ́ pɛɛ limɛmáá
yisinɛ. 24 Limɛmáá kɛ ḿpá yo kɛtɔ akɛ pɛɛ sɔ́nti, kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Kirisi uu iyɔ́ɔpi nnɛ́í nɛ
ńnaŋɛ nnɛ́í nɛ n-yɔ́ɔpinaŋɛ nnɛ́í tɛ́kɛ́ɛ́nɛ, uu pɛɛ un-yɔɔpinaŋɛ nnɛ́í Sáa Uléécaa anipɛ-
i wai. 25 Li we rɛ Kirisi uké pɛɛ iyɔ́ɔpi n tũ kɛlenɛ liké ha nɛ tu pɛɛ́ uyɛ-i kɛ Uléécaa
uu yɛ́ upilaarɔ nnɛ́í Kirisi kɛnyalɛ-i rinwúlasɛ. 26 Uláarɔ tɔrɔɔ kuu n tɛ́kɛ́ɛ́nɛ yɛɛ nkpɔ.
27 Li Uléécaa ritɛlé kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ: Uléécaa yɛ́ linnɛ́í ukɛnyalɛ-i riwulasɛ. Kai nní n
wɔ́laalɛ̃ tɛ “linnɛ́í”, ái pɛɛ rɛ nɛ Uléécaa kapi lɛ̃ tee. Li we rɛ uyɛɛ ḿpá yo Kirisi kɛnyalɛ-i
riwulasɛ. 28 Ḿpá yo in ukɛnyalɛ-i rinwula, uyɛ̃ Uléécaa Kɛpipi uu pɛɛ umɛcirɛ cɛpisɛ uu
Uléécaa kɛnyalɛ-i wúla. Uléécaa yɛɛ ḿpá yo ukɛnyalɛ-i rinwúlasɛ, kei kɛ Uléécaa uu pɛɛ
mɛyíékíyiki ḿpá yo kɛcáá iyɔ́ɔpi tonɛnɛ.

29 Ani mpí pɛɛ yɛ nní n ŋmurɛi rɛ piké pikpɔkpɔ nnya míni pi wolɛ kɛcáá musí nkɛ̃́. Yo
kapi lɛ̃ nɛ náási? In tɛ mɛsei yɛ mɛ rɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi, yo nnya kapi pɛɛ ŋmurɛi rɛ
piké pikpɔkpɔ pɛ̃ nnya míni pi wolɛ? 30 Tɔ̃́ ŋmaa ricuruu ní? Yo nnya kari mpíí mɛsérɛ
nkpɔ lorólɛ̃? 31 Pimárɛcɔ, ḿpá kɛyáa kɛ́ye kam nkpɔ hɛirɛntɛ. Mɛseisei kɛ tɔ́ nɛ Urɔ́píima
Yeesu Kirisi kupénɛcɔ aku nɔ̃́ nnya mɛyíkíyiki rikɔ́kɔri né we. 32 In pɛɛ sisoipipi kɛmúŋɛ́
kaḿ pɛɛ má kaḿ nɛ Efɛɛsi-pɔ pisoi kpáárɛe pinyinɛ yarɛ icarɛnamɛ tɔpu, yo kai yɛ́ né
yóriyɛ? In tɛ pikpɔkpɔ ápi yɛ yisi, tɔké mɛsɛ n wai yarɛ kapi ḿ ma rɛ: Tɔ kóso kpinɛ, lɛ̃
nnya tɔké n le tɔn níru. 33 Áni kapɛ tíyɛ unyinɛ uké nɔ́ kíraasɛ: Asɛ́ncɔ kópɛ yɛ̀ɛ̀ isoi sɔnɛ
caailɛ. 34 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ani músu ńsɔnɛ, áni kapɛ akópɛ n wai. Pisoi yɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ
welɛ pɛɛ ápi Uléécaa n nyu.

Ipiŋɛ íye kɛ pɛpɛɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ n yisi api má?

35 Unyinɛ yɛ́ pisɛ rɛ: Íye kɛ pikpɔkpɔ api yɛ yisi? Ipiŋɛ íye kapí nɛ pɛɛri? 36 Pɔ́ uníri
nkó! Áa nyu rɛ pinsá rilukɛpipi n lukɛsi, ári yɛ́ fe riké lɛɛ? 37 Tipipi rinyinɛ kaa yɛ lukɛsi
rɛ mpuri. In n la, risírépipi nɛ́ɛ rilukɛpipi féé rinyinɛ. Ái kuléé kpɛɛ n lɛlunɛ ricuruu kaa
yɛ lukɛsi. 38 Uléécaa yɛɛ yɛ pɛɛ ripipi tɛ̃ ipiŋɛ iyɛ̃ kuu ń la hɛ. Ḿpá ripipi ríye kuu ipiŋɛ
yɛɛ nɛ ri n sá hɛ.

39 Lifáakɔ́ ái linnɛ́í isarɛ isɛ má. Isoisarɛ yɛ nɛ isɛɛ ikɔ́ kóólɛlɛnlɛ, sinúipi isarɛ nɛ
impehɛ̃, ikpíntomé ikɔ́ nɛ iyɛ̃ mpehɛ̃ kɔ.

40 Limɛcɔ kɛ kɛléécaa-pɔ likɔ́ ipiŋɛ ií nɛ kɛtɛ̃ nté likɔ́ ipiŋɛ kóólɛlɛ̃. Kɛléécaa-pɔ likɔ́
nsɔnɛ nɛ mmpehɛ̃, kɛtɛ̃ nté likɔ́ nsɔnɛ nɛ mmɛ̃ mpehɛ̃ kɔ. 41 Ituŋɛ yɛ imɛtɛ́í cirɛ málɛ,
iwárɛ in imɛkɔ́ má, awárɛpi pɔ́ɔn kɔ amɛkɔ́ má. Ḿpá awárɛpi ricuruu áa mɛtɛ́í mɛsɛ má.

42 Limɛcɔ kai sɔ́nti liké kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pikpɔkpɔ api n yisinɛ n we. Pi yɛ pin pisoi
n kulɛsi, pi yɛ fɔnilɛ, amá Uléécaa un pi n yukusɛ, ápi pɛɛ píkai nkpɔ kpánɛ. 43 Pi yɛ
kɛ́kulaa-i íwɛ n welɛ ápi kɔ páápú. Amá Uléécaa un píyei pi n yukusɛ, pi yɛ pɛɛ ríyu m
málɛ pin kɔ páápú. 44 Isoipiŋɛ nnyí kari nní n nyáni kapi yɛ kɛ́kulaa-i m má. Pin píyei n
yisi, ipiŋɛ falɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ n hɛ kapi mánɛ. Lɛ̃ nnya, isoipiŋɛ nnyí kari nní n nyáni
yɛ welɛ. Limɛcɔ ipiŋɛ iyɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ n hɛ pɔ̃́ nɛ kɔ welɛ. 45 Lɛ̃ nnya kai Uléécaa
Nsímé ritɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ: Usoi foí uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wa uu u séi rɛ Atam yɛ kɛsoipipi lɛ
kɛɛ nfáa n yɛ̃́. Amá Atam tɔrɔɔ yɛɛ nní Kirisi. Ukɛmɛɛ́ kɛ Nfáasɔnɛ nń we nn yɛ nfáa hɛ.

[46] Ái ipiŋɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ n hɛ yɛɛ pɛɛ mɛfoí we, amá isoipiŋɛ nnyí kari nní ń nyáni
yɛ nyi. Iyɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ n hɛ yɛ kɛpirɛ sɔ́ntilɛ. [47] Ntaai kapí nɛ usoi foí mɔ̃́. Uyɛ̃ nɛ
kɛtẽ nté ukɔ́ lɛ. Kɛléécaa kɛ ulírũ pɔ́ɔ léeri. [48] Pɛpɛɛ kɛtẽ nté ń we yɛ we yarɛ uyɛ̃ kapí
nɛ ntaai m mɔ̃́ mɛcɔ. Pɛpɛɛ kɛléécaa-pɔ ń we yɛ we yarɛ uyɛɛ kɛléécaa-pɔ n léeri mɛcɔ.
[49] Tɔ̃́ nɛ nɛni welɛ yarɛ uyɛ̃ kapí nɛ ntaai m mɔ̃́ mɛcɔ. Limɛcɔ kari kɔ sɔ́nti tɔké n we yarɛ
uyɛɛ kɛléécaa-pɔ n léeri.
[50] Pimárɛcɔ, nɛ la ké nɔ́ maa rɛ isoipiŋɛ nnyí kari nní ń nyáni íi yɛ́ fe iké Uléécaa iyɔɔpi
kɛ́mɛɛ lompɔ. Ái líka nnya, lɛlɛɛ yɛ n caai ái yɛ́ fe liké pansɛ licaaiciré.
[51] Ani kutu ricɔ ké nsímɛ́ nnyinɛ mɛɛ m pékaalɛ̃ nɔ́ símisi ani kɔ́m tɛ ári ntɔ́nɛ́í kpinɛ.
Amá tɔ́ kam ari ntɔ́nɛ́í mmú ipiŋɛ féé consɛ. [52] Kumúŋɛ́ kusɛ kunyinɛ-i kɛ rináatɔ́ŋ arí ha
mɛyéne mɛsɛ kɛyáa tɔrɔɔ ténine. Tin lɛ̃ n tɛ̃́, pikpɔkpɔ api yisi api pɛɛ pansɛ pikpɔciré.
Tɔ́ mpí, tɔ́ɔ likumúŋɛ́ kpɛ-i nfáa m má, tɔ́ɔ ipiŋɛ féé consɛ. [53] Li mɛyíkíyiki pisɛ rɛ irɔ́piŋɛ
nnyí yɛɛ yɛ nní n caai iké pansɛ icaaiciré, irɔ́piŋɛ nnyí yɛɛ yɛ nní n kpu iké pansɛ ikpɔciré.
[54] Lɛlɛɛ yɛ n caai lin píyei m pansɛ licaaiciré, lɛlɛɛ yɛ n kpu lin kɔ píyei m pansɛ likpɔciré
kɛ nsímɛ́ mɛɛ n wɔ́laalɛ̃ nn pɛɛ sɔ́nti: Mmɛ mɛɛ nní rɛ:
Pi nkpɔ feriyɛ api n tɛ́kɛ́ɛ́.
[55] Nkpɔ, áa nkpáni feriyɛ!
Nkpɔ, mɛpɔ́lõ kaá nɛ n kɔ́ni yɛ tɛnɛlɛ.
[56] Akópɛ nyɛɛ nkpɔ mɛlõ waisɛ, isé yɛɛ akópɛ ńnaŋɛ hɛɛlɛ̃. [57] Amá tɔ Uléécaa pakarɛ
kuú nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi rintíki uú nɛ ńnaŋɛ rɔ́ hɛ ari nkpɔ feriyɛ. [58] Lɛ̃ nnya
pimárɛcɔ kɛcirɛ, nɔ́inɛ́piŋɛ íi kapɛ riyɔɔ, áni kapɛ n tiŋarɛntɛ. Ani ḿpá píyei n kɛŋaalɛ̃
nɔn Upíima pikɛi ńsɔnɛ wai. Nɔ́rinécúruu yɛ nyulɛ rɛ pikɛi pɛ̃ kani ukupénɛcɔ kɛ́mɛɛ n
wai ápi yɛ́ mɛ́woo wa.

16

*Ít*ɔhɔ kapí nɛ Yerusalɛm-pɔ Kirisi pikɔ́ n sɛ̃́

[1] Siwóó itɔhɔ kapí nɛ Yerusalɛm-pɔ Yeesu pikɔ́ n lɛ́ninɛ nkɔ́ yɛ nkpéni mmú: Nɛ lɛ̃ kai
mɛwai m má Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pɛɛ Kalasii-pɔ ń we pisímɛ́ masilɛ. Nɔ́ɔké kɔ pimɛwai
ritiki. [2] Ḿpá kɛwéntɛyaa ukóso úye, ḿpá úye uké yɛ lɛ̃ kuu yɛ́ n fe uu tɔ́hɔ ukɛyɔ-pɔ iyaa
yekei. Ké nɛ n tuipɔ, nɔn linnɛ́í picápinɛ masí. [3] Nɛn píyei n tuipɔ, nɛ́ átɛlɛ́ wɔ́i am pɛ̃ kani
n lésɛ rɛ piké nɛ nɔ́inɛ́tɔhɔ Yerusalɛm ha pa, apí nɛ pénɛ. [4] Lin m pisɛ rɛ ké rinécúruu ha,
tɔ́ nɛ pɛ̃ yɛ́ nsɛ̃́ tipénɛ.

*L*ɛ̃ kɛ Pɔɔli uú nɛ piwai n náási

[5] Masetuwaani kɛtẽ kań tíkinɛ ké nɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ tuipɔ. Kei kam cɔpunɛ kɛlɛnɛ. [6] In n
la, nɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ siyáa sinyinɛ wa. Ticuruu in n la, am nnyiyɛ kumúŋɛ́ nnɛ́í nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́
tonɛ ani nɛ́ léni ań nɛ kei kam n sɛ̃́ tɔ́mpɔ. [7] Li we rɛ ám nɛni la ké nɔ́ yɛ̃́ ań nɛ n tɔ́su. Amá
Upíima un n la, nɛ la ké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ siyáa wa. [8] Amá nɛ́ pɛɛ Efɛɛsi kuyu-i tonɛ Pantekooti
kɛyaa aké ha nɛ tulu. [9] Ái líka nnya, ḿpá kɛ piláarɔ api kulúi ń we, li kei ncée nɛ́ tápilɛlɛ
fouu ké nɛ pikɛi píima pinyinɛ pɛɛ kuláa m má wa. [10] Timotee un nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ n tuipɔ, ani
u yɔsí ńsɔnɛ, áni kapɛ tíyɛ uripɔɔ riké caai. Li we rɛ mɛnécɔ kuu Upíima pikɛi wai. [11] Lɛ̃
nnya, úka úu kapɛ u lómiisɛ. Amá ani u lɛ̃́ uké nkíŋniŋɛ nɛ uncee sɔ́nɛ uú nɛ kɛnɛ́mɛɛ
pɛɛri. Tɔ́ nɛ Yeesu pikɔ́ picɔ yɛ u ménlɛ. [12] Nɛ urɔ́márɛcɔ Apoloosi pɔ̃́ tiŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ rɛ u
nɛ Yeesu pikɔ́ picɔ piké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ. Amá úu kahanɛ n ŋmurɛi rɛ u yɛ́ nkpéni tɔ́mpɔ.
Lin píyei nɛ u rinsá, u yɛ́ hapɔ.

*Icél*aa tɔrɔɔ nɛ iyáhaa

[13] Áni kapɛ lɔpilɛ, ani nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ́ n we, ani itisi yɔsí aní m páápú. [14] Ani ḿpá yo n
wai nɛ ńla.
[15] Pimárɛcɔ, nɔ nyulɛ rɛ Sitefanaasi nɛ ukɛyɔ pikɔ́ pɛɛ pifoí Akayii kɛtẽ kɛ́mɛɛ Kirisi
ritiki api kɔ mɛsɛ nɛ mɛsɛ Uléécaa pikɔ́ kɛcɔpɛ pipikɛi n wai. Lɛ̃ nnya kam tɛ ké nɔ́ pisɛ

rɛ: 16 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ ricɛpisɛ, ani pi nɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ pimɛcɔ mɛ̃ nɛ pipikɛi n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃
mɛtene n we pikɛ́ nɔ́ n séni.
17 Sitefanaasi nɛ Fɔrutunatuusi nɛ Akayikuusi mɛkamɛ yɛ nɛ́ larisilɛ. Káni ń we, pɛpɛɛ
lɛ̃ kani yɛ́ pɛɛ n wa nɛ́ wai. 18 Pi rinɛ́kíŋ niŋukusɛlɛ yarɛ kapi nɔ́ n wa mɛcɔ. Ani lipite pɛ̃
ipakarɛ pípa ceri!
19 Uléécaa icápinɛ yɛɛ Asii kɛtɛ̃ kɛcáá ń we pikɔ́ yɛ nɔ́ yáási. Akilasi nɛ Pirisili nɛ Yeesu
pikɔ́ pɛɛ yɛ pikɛyɔ-i n cápinɛ yɛ nɔ́ yáási, nɔ́ nɛ Upíima kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ. 20 Nɔ́pinɛ́márɛcɔ
nnɛ́í pɛɛ nté ń we yɛ nɔ́ yáási! Ani nɔ́mɛnɛ́cɔpecirɛ yáhaanɛ ani mɛmárɛcɔ piranɛ. 21 Nɛ̃́
Pɔɔli, nɛ́ɛ rinɛ́cúruu nɛ kunɛ́nípɛ anɔ́ɔ nnyɛ́ wɔ́i rɛ nɛ nɔ́ yáási. 22 Úye unsá Upíima n la,
Uléécaa ukɛ́ u rité! Maranata! A kam, Urɔ́píima! 23 Upíima Yeesu ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ!
24 Nɛ nɔ́nnɛ́nɛ́í lalɛ nɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ́.

Títɛlɛ́ lírũ kɛ Pɔɔli uu Korɛnti pikɔ́ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Kaí nɛ rítɛlɛ́ foí kɛwɔlɛ-mɛ n kpíimɛ, Korɛnti pikɔ́ ápi kómɛinɛ. Lɛ̃ nnya kɛ Pɔɔli uu pi wɔlu ukɛ́ pi nyísɛ rɛ uripɔɔ yɛ nɛ pi caailɛnlɛ.

Lɛ̃ kɛ ifaaci iyɛ̃ ii n kɛ́riinɛlɛ̃ yɛ nní:

1. Pɔɔli yɛ lɛ̃ kuu Yeesu Kirisi itumɛ n le nkɔ́ símisi. Likɛi lisɛ kuú nɛ n náási yɛɛ rɛ ukɛ́ ḿpá yei tíyɛsɛ pikɛ́ Sáa Uléécaa nɛ Yeesu Kirisi ceri. Íwɛ nɛ ncɔ́ŋ yɛ kɛmɛɛ́ piyɛlɛ, amá ńniŋɛ kuú nɛ ḿpá yo kahari (1-7).
2. Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ pɛɛ Korɛnti-i ń we pisɛ rɛ pikɛ́ kɛfa kɛsɛ nɛ Yerusalɛm pikɔ́ pɛɛ íwɛ m má hɛ. Lɛ̃ kɛ picɔ api mɛyɛ̃́ m má, likɛ́ pɛ̃ kai m párílɛ̃ yoriyɛ. Áyu nyɛɛ pilɛ́naanɛ kari yɛ́ n fe ari Yeesu Kirisi nnya m má kɛcáá kɛmúŋɛ́ rɔ́ hɛlɛ (8-9).
3. Pɔɔli yɛ nyísɛ rɛ u alari málɛ ukɛ́ pitumɛ nɔɔmɛ mɛwai nɛ pinnɔɔsimɛ́ kɛ́si (10-13).

Iyáhaa

[1] Nɛ́ɛ Pɔɔli yɛɛ Uléécaa mɛla kɛ́mɛɛ Kirisi Yeesu utumɛ m pansɛ, nɛ urɔ́márɛcɔ
Timotee. Uléécaa icápinɛ yɛɛ Korɛnti-i ń we nɛ Uléécaa pikɔ́ picɔ nnɛ́í pɛɛ Akayii kɛtɛ̃
nnɛ́í kɛcáá ń we kari rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. [2] Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ
nɔ́ nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ.

Pɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ

[3] Tɔ Uléécaa pakarɛ. Uyɛɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi usaa. Uyɛɛ íwɛ rɔ́ n tɛ̃́ uu kɔ ḿpá
yo kɛ́mɛɛ arɔ́kíŋ niŋukusɛ. [4] Uyɛɛ yɛ ntɔ́cɔ́ŋ nnɛ́í kɛ́mɛɛ arɔ́kíŋ niŋukusɛ uu rɛ tɔ́ɔkɛ́ yɛ
kɔ fe tɔkɛ́ pɛpɛɛ ncɔ́ŋ mpehɛ̃ mpehɛ̃ kɛ́mɛɛ ń we akɔ́ níŋukusɛ yarɛ kɛ uyɛ̃ uu arɔ́kɔ́ n
níŋukusɛ mɛcɔ. [5] Ái linyinɛ nnya, tɔ Kirisi iwɛ iyɛ̃ icɔ mɛyɛ̃́ lelɛ. Limɛcɔ kɛ Uléécaa uú nɛ
Kirisi tikinɛ ukɛ́ nɛ arɔ́kíŋ mɛyɛ̃́ niŋukusɛ. [6] Ḿpá tɔn íwɛ n le, tɔ i lelɛ rɛ Uléécaa ukɛ́ nɛ
tɔ́ ritiki ukɛ́ nɛ nɔ́anɛ́kíŋ niŋukusɛ ukɛ́ kɔ nɔ́anɛ́yu lɔ. Uléécaa un yɛ arɔ́kíŋ n niŋukusɛ, u
lalɛ nɔkɛ́ nkíŋniŋɛ yɛ̃ nɔkɛ́ yɛ nɛ fe nɔkɛ́ nɛ mɛrɔ́cɔ íwɛ iyɛ̃ icɔ kɛ́mɛɛ́ n kahari. [7] Lɛ̃ nnya,
tɔ nɛ nɔ́ tálɛnlɛ mɛyíkíyiki. Li we rɛ tɔ pinyuwɛ mááilɛnlɛ ńsɔnɛ rɛ kani nní irɔ́wɛ icɔ n
le, Uléécaa yɛ nɔ́anɛ́kíŋ niŋukusɛnɛ yarɛ kuu arɔ́kɔ́ n níŋukusɛ mɛcɔ.
[8] Pimárɛcɔ, tɔ lalɛ ani ceri rɛ tɔ Asii kɛtɛ̃ kɛ́mɛɛ íwɛ píima lilɛ. Hái irɔ́tisi ií nɛ tɛnɛ, ai rɔ́
feriyɛ ari pɛɛ́ m músu rɛ ári yɛ́ pɛɛ nfáa rikpá. [9] Amá tɔ̃́ nɛ pɛɛ mɛyíkíyiki nkpɔ kukpáhá
pikɔ́mɛ masilɛ ari ntɔ́kpɔ yɔ́su. Li lɛ̃ walɛ rɛ ári kapɛ yɛ nɛ mɛrɔ́círɛ n tálɛ̃, amá tɔkɛ́ yɛ
nɛ Uléécaa yɛɛ yɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ pisoi n yukusɛ n tálɛ̃. [10] Uyɛɛ nkpɔ mmɛ̃ kɛ́mɛɛ rɔ́ lɛ́sɛ,
uyɛɛ kɔ pilɛ́sɛ rɔ́ kpánɛ. Mɛyíkíyiki karí nɛ u tálɛ̃ tɛ u yɛ́ kɔ pilɛ́sɛ tɔ́ rikpá. [11] Nɔ̃ nɛ kɔ
kɛyómɛ yáásilɛ nɔn nɛ likɛmɛɛ rɔ́ léni. Pisoi mɛyɛ̃ nɛ kɛrɔ́cáá kɛyómɛ yáásilɛ, Uléécaa
un lɛ̃ nnya rɔ́ kpálɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ pisoi mɛyɛ̃ api sɔ́nti pikɛ́ tɔ̃́ nnya kɔ Uléécaa pɔɔnɛsɛ.

Pɔɔli yɛ lɛ̃ kuu ń la ukɛ́ wa consɛ

[12] Lɛlɛɛ rikɔ́kɔri rɔ́ ń we yɛ nní: Ári ńka kɛrɔ́fa-i nɛ mɛrɔ́círɛ césí. Kɛcírɛ nɛ kɛfa
kɛsɛ nɛ asei nyɛɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ n lɛ́eri karí nɛ ḿpá úye inipɛɛ-i pirɔ́kɛi wa, aí nɛ tɔ́su
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ. Uléécaa kɛ́mɛɛ kai lɛ́eri, ái sisoipipi mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ-i kai lɛ́eri. Uléécaa kɛfa
kuú nɛ rɔ́ n fɛ́nnɛ kɛ́mɛɛ kai lɛ́eri. [13] Ái lifɛ́ɛ́ linyinɛ kam nɔ́ wɔ́lu, lɛ̃ kani nní ń kɛ́ɛ́ni
nɔn kómɛi mɛmáá. Nɛ kɔ tálɛ̃ tɛ nɔ́ kam ani ńsɔnɛ pikɔ́mɛ kpá nɛ kɛ́tɔ-pɔ rɛ [14] kukɛ́ri
kukɛ́ri ŋmanɛ kani nɛni kómɛi. Nɔ nyulɛ rɛ Urɔ́píima Yeesu un píyei m pɛɛmɛ, li yɛ́ tɔ̃́
nnya rikɔ́kɔri nɔ́ wa yarɛ kai kɔ nɔ̃́ nnya rikɔ́kɔri tɔ́ n wainɛ. [15-16] Lɛ̃ kaḿ nɛ tálɛ̃ nnya
kaḿ pɛɛ́ la rɛ nɛn Masɛtuwaani n tɔ́su, kɛ́ nɔ́ rilóólú. Nɛn kɔ Masɛtuwaani n leeri, am kɔ
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pitíki kpá am lisɔnɛ mɛlírũ nɔ́ hɛ. Kei kani yɛ́ pɛɛ́ nɛ ḿpá yo nɛ́ lɛ̃́ aḿ nɛ Yutee
kɛtɛ̃ sĩ. [17] Yarɛ mɛ́woo kam kɛmúŋɛ́ kɛ̃ wa, nɛ́ɛ íye? Nɛ́ɛ kam ḿ maa rɛ nɛ́ lɛ̃ wa, kɛsoipipi

mɛmúŋɛ́ kam lɛ̃ musí nɛn kɛ́yu nɛ kɛpirɛ sónɛ? 18 Nɛ Unɛ́léécaa, nsímɛ́ mmɛ̃ kari mɛsérɛ
nó n yóólɛ̃ ńn kɛ́yu nɛ kɛpirɛ nkó. 19 Li we rɛ Uléécaa Kɛpipi Yeesu Kirisi nsímɛ́ kɛ tó nɛ
Silasi nɛ Timotee ari nókɛnémɛɛ rin-yóó ńn kɛ́yu nɛ kɛpirɛ nkó. Asei asɛ kuu má, nyɛ
nyɛɛ "ɛɛɛ". 20 Yeesu yɛɛ mɛsei lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ḿ maa rɛ "ɛɛɛ" u yɛ́ ró wa. Yeesu uyɛ̃
kari yɛ kɔ nɛ ritiki arí nɛ Uléécaa ríyu waisɛ rɛ "ɛɛɛ" u lɛ̃ kuu ró ḿ ma wa. 21 Uléécaa uyɛɛ
tíyɛsɛlɛ̃ tɛ tó nɛ nnɔ̃ tɔké tó nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ iníŋí karii. Uricuruu yɛɛ ró lésɛ uu
ukuwɛ́ɛ́-mɛ̃ yekei. 22 U nwói kɛrócáá walɛ uu Nfáasɔnɛ kɛrómɛɛ wai uké nɛ ró nyísɛ rɛ u
lisɔnɛ nɛ ró ménlɛ. 23 Uléécaa yɛ nyánilɛ! In tɛ nɛ kiraasɛlɛ, uké linyinɛ né wa. Ám la ké
nó m pɛkesi nnya kám nókɛnémɛɛ Korɛnti-i pɛɛpɔ. 24 Ái ńnaŋɛ karí nɛ nó wai rɛ ani nɛ
kɛfa tɛnɛ. Nɔ nfatɛnɛ kémɛɛ iníŋí piwai máálɛnlɛ ńsɔnɛ. Amá tɔ la rɛ tó nɛ nnɔ̃ tɔké kɛsɛ̃
n kɛisi liké mpóonarɛ nó n hɛɛlɛ̃.

2

1 Ám la ké nóanépóɔ caaisɛ nnya kam tihó rɛ ám nókɛnémɛɛ pɛɛpɔnɛ. 2 Nɛ́ɛn nkpéni
nóanépóɔ n caaisɛ, wóo yɛ́ pɛɛ nɔ̃ mɛmáá nɛ̃ tipɔɔ larukusɛ, insá nó mpí apɔɔ kam n
caaisɛ? 3 Lɛ̃ nnya kam títɛlɛ́ tɛ̃ lɛ̃ nó wói rɛ nɛn píyei n tuipɔ, ám kapɛ nó mpí, nóɔ yɛ́ pɛɛ
rinépóɔ n larukusɛ kémɛɛ mɛníŋɛ mpóɔcaai yɛ̃. Ái céreisɛ rɛ nɛ yɛ nɛn mpóɔnarɛ m má,
li yɛ kɔ nónnénéí mmú n láárúlɛ. 4 Ncóŋ píima kémɛɛ́ kaḿ pɛɛ́ we lin kɛwuu-i né mulú,
nɛn mɛyíkíyiki téni aḿ nɛ rítɛlɛ́ tɛ̃ nó wólu. Amá ám nó wói rɛ nóanépóɔ aké caai, nɛ nó
wói rɛ ani ceri rɛ ám kusa nó la.

Pikɛ́ uwaikópɛkɔ́ akópɛ sárɛi

5 Asei kɛcáá in tɛ unyinɛ yɛ pisoi apɔɔ caaisɛ, ái nɛ̃ kuu wa, amá nónnénéí apɔɔ kuu
caaisɛ. Ám kapɛ nɛ rinnákíisɛ nnya, né rɛ nómɛnɛ́yɑ̃ apɔɔ kuu caaisɛ. 6 Lɛ̃ kɛ nómɛnɛ́yɑ̃
ani nní u rincóisɛ yɛ nɛ u piyɛ. 7 Li nkpéni tu rɛ nɔké lɛ̃ u sárɛi, ani urikiŋ niŋukusɛ,
mpóɔcaai píima nnyinɛ ńn kapɛ nɛ ń ka nké u n lóisɛ nnya. 8 Lɛ̃ nnya kam nó welu rɛ
ani n wai liké n nyísɛlɛ̃ tɛ nɔ u lalɛ. 9 Lɛ̃ nnya kam títɛlɛ́ tɛ̃ nó ń wói yɛɛ rɛ nɛ pɛɛ́ lalɛ ké
nó peɛ̃ ké yɛ̃ tɛ nɔ ḿpá yo kémɛɛ ripakarɛ má néɛ áni má. 10 Nɔn úye uakópɛ n sárɛi, nɛ̃
nɛ kɔ liute sárɛilɛ. In tɛ nɛ̃ nɛ nnyinɛ má ké unyinɛ sárɛi, nɛ nɔ̃ nnya liute pisárɛi masilɛ
yarɛ kai Kirisi kémɛɛ m pisɛ. 11 Nɛ lɛ̃ wa rɛ Setani úu kapɛ nɛ ncée n yɛ̃ uké ró feriyɛ
nnya. Li we rɛ tɔ umɛla kuú nɛ n náási ńsɔnɛ nyulɛ.

Lɛlɛɛ Turowaasi-pɔ Pɔɔli ripɔɔ n caaisɛ

12 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kam Turowaasi-pɔ Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ piyóó ń hápɔ, Upíima yɛ ncée
né tápilɛlɛ rɛ ké pinékei wa. 13 Ḿpá nɛ lɛ̃, tinépóɔ yɛ pɛɛ caailɛnlɛ, kám unémárɛcɔ Tiiti
n yɛ̃ nnya. Am pɛɛ Turowaasi pikó-i yisi am Masetuwaani kɛtɛ̃ sĩ.

Yeesu Kirisi yɛɛ yɛ tíyɛsɛ kari yɛ feriyɛ

14 Uléécaa yɛɛ ipakarɛ te, uyɛɛ tíyɛsɛlɛ̃ kari Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ mɛsérɛ feriyɛlɛ̃
tɔn mɛnáŋɛ-naŋɛ nnɔŋ sónɛ. Tɔ̃ kuu yɛ nɛ ritiki pisoi apí nɛ ḿpá yei Kirisi ceru yarɛ
tulaali kpáhákɔó kapi fɔ̃. 15 Tɔ Kirisi utulaali lɛ Uléécaa kɛyu-i nɛ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n
lɔ nɛ pɛpɛɛ mpɔlɛcee n tíkilɛ̃ kémɛɛ. 16 Tulaali uyɛɛ pɛpɛɛ nní mpɔlɛcee n tíkilɛ̃ kɛcáá
kukpáhá kunyinɛ málɛ, kpɛɛ yɛ usoi ń kpu. Amá ku pɛ̃ ayu kɛ Uléécaa uu nní n lɔ kɛcáá
kukpáhá kunyinɛ lɛ kpɛɛ yɛ nfáa n hɛ. Lɛ̃ nnya, wóo kɛcirɛ yɛɛ tulaalɛ̃ tɛ u yɛ́ lipikei pɛ̃
wa? 17 Tɔ̃, ári picɔ mɛyɑ̃ pɛɛ Uléécaa nsímɛ́ nɛ n kpéénsɛ mɛcɔ we. Amá Uléécaa yɛɛ tɔ̃
tummɛ tɔn urinyiri nɛ asei uinipɛɛ-i símisi tó nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ.

3

Nkómɛinɛ falɛ kémɛɛ pikɛikó kɛcáá nsímɛ́

1 Nɔ nkpéni nyáni yarɛ mɛrócírɛ kari nó nyísɛ, néɛ íye? Néɛ yarɛ kɛ picɔ api yɛ n wa
mɛcɔ li kɔ tɔ̃ pisɛ rɛ piké rítɛlɛ́ kɛrócáá wói tɔké nó nyísɛ nɔké kɛlenɛ ró céri? Néɛ li pisɛ rɛ
nóɔké rítɛlɛ́ kɛrócáá wói tɔké picɔ nyísɛ piké kɛlenɛ ró céri? 2 Nórinécúruu, nóɔ rítɛlɛ́ kɛ

Kirisi uu kɛrɔ́cáá n wɔ́i. Arɔ́kíŋ kémɛɛ́ kapi ri wɔlaalɛ̃. Nɔ̃́ kɛ pisoi api yɛ nɛ rɔ́ céri. Pisoi
nnɛ́í yɛ́ fe api rítɛlɛ́ tɛ̃ ceru api kɔ ri kɛɛni. 3 Nɔ́ɔ asei kɛcáá rítɛlɛ́ kɛ Kirisi uú nɛ pirɔ́kɛi
rintíki uú nɛ wɔlu. Ái kɛ́wɔlɛ mɛni mɛnyinɛ kapí nɛ ri wɔi, amá Nfáasɔnɛ mɛɛ Uléécaa
kémɛɛ n léeri kapí nɛ ri wɔi. Ái kɔ aparɛkpáncúkú kɛcáá, amá sisoipipi akiŋ kémɛɛ kari
wɔ́laalɛ̃.
4 Kari Kirisi nɛ rintíki tɔn nɛ Uléécaa tálɛ̃ nnya kari lɛ̃ símisi. 5 Ái rɛ tɔ músu rɛ tɔ́ fe
ari ntɔ́naŋɛ cirɛ nɛ linyinɛ wai. Amá Uléécaa ŋmanɛ yɛɛ yɛ tíyɛsɛ kari yɛ fe ari li wai.
6 Uyɛɛ tíyɛsɛ kari pansɛ nkómɛinɛ falɛ kémɛɛ pikɛikɔ́. Ái isé wɔlɛ-wɔlɛ kɛ Uléécaa uu
nkómɛinɛ falɛ kémɛɛ rɔ́ pálɛ̃, amá unfaa kuu rɔ́ pálɛ̃. Isé wɔlɛ-wɔlɛ yɛɛ yɛ nɛ nkpɔ ka,
amá Nfáasɔnɛ pɔ̃́ nɛ yɛ usoi nfáa hɛlɛ.
7 Uléécaa yɛ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ aparɛkpáncúkú kɛcáá uisé wɔ́ilɛ umɛyɔɔpi amɛ pɛɛ
likumúŋɛ́ kpɛ-i n télu. Moisi kɛyu yɛ pɛɛ télulɛ hái, Isirayɛɛli pikɔ́ ápi yɛ pɛɛ fe pikɛ́ u
riweríi. Ái kɔ rɛ mɛsérɛ kɛ Uléécaa mɛyɔɔpi mɛ̃ amɛ́ pɛɛ́ we. In tɛ isé yɛɛ yɛ nɛ nkpɔ ń
ka yɛ́ fe ii lɛ̃ nyísɛ rɛ Uléécaa mɛyɔɔpi ámɛ kusa piyɛ, 8 íye kɛ Nfáasɔnɛ mɛɛ yɛ nfáa n hɛ
pɔ́ɔ yɛ́ pɛɛ mɛsɛ wa? 9 In tɛ isé yɛɛ yɛ n tíyɛsɛ Uléécaa uú nɛ pisoi túhaanɛ pinsímɛ́ nn
kpi yɛ fe ii rɔ́ nyísɛ rɛ Uléécaa mɛyɔɔpi ámɛ kusa piyɛ, íye kɛ Nfáasɔnɛ mɛwai pɔ́ɔ yɛ́ pɛɛ
mɛsɛ wa? Ái n yɛ́ tíyɛsɛlɛ ari pansɛ asei pite Uléécaa inipɛɛ-ii? 10 Tɔ́ fe arí maa rɛ tɔn
mɛyɔ́ɔpi mɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ n télu mɛtɛ́í yɛ nkpéni kpulɛ. Tɔn pɛɛ mɛkɛɛ mɛtɛ́í nɛ nɛni
mɛkɔ́ m múŋɛisɛnɛ, tɔ́ fe arí maa rɛ nɛni mɛkɔ́ yɛ mɛ fɛlɛ ái nkáripi. 11 Asei kɛcáá, in tɛ
lɛlɛɛ ái mɛsérɛ ń we yɛ́ fe ai nyísɛ rɛ Uléécaa mɛyɔɔpi ámɛ kusa piyɛ, íye kɛ lɛlɛɛ mɛsérɛ
ń we pɔ́ɔ yɛ́ pɛɛ mɛsɛ wa?
12 Tɔ nɛ mɛyíkíyiki tálɛnlɛ ŋmaa. Lɛ̃ nnya karí nɛ tirɔ́pɔ́ɔ nɛ kɛfa kɛsɛ símisi. 13 Tɔ̃́,
ári yɛ Moisi mɛcɔ kɛnírípi kéyu yarii. U yɛ pɛɛ lɛ̃ yariilɛ rɛ Isirayɛɛli pikɔ́ ápi kapɛ yɛ̃
lɛ̃ kɛ mɛyɔ́ɔpi mɛɛ ámɛ yɛ n náŋai amɛ yɛ mɛkɛtɔ n tu. 14 Amá li pɛɛ kunísí pi ricɔlɛ.
Hái nɛ nɛni-mɛ, pi yɛ pin nkómɛinɛ kpurɛ atɛlɛ́ n kɛɛni, kɛnírípi kɛsɛ kɛɛ nɛ kéyu pi
hilalɛnlɛ, ápi fe pikɛ́ kɛ lɛsɛ. Ái líka nnya, Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ ŋmanɛ kɛ kɛnírípi kɛ̃
akɛ yɛ usoi kɛyu-i le. 15 Hái nɛ nɛni-mɛ, pi yɛ pin Moisi Isé Atɛlɛ́ n kɛɛni, kunísí kpɛɛ nɛ
welɛ kun cɔlɛ̃. 16 Amá yarɛ kai n wɔ́laalɛ̃ tɛ úye yɛ̀ɛ̀ un píyei uncee rin-yá un Upíima-mɛ̃
m pansɛpɔ, kunísí yɛ̀ɛ̀ lelɛ. 17 Upíima uyɛ̃ kapi nté n tee yɛɛ nní Nfáasɔnɛ. Kei kɛ Upíima
Nfaa nn ń we kɛ usoi uu yɛ nɛ uripɔɔ n we. 18 Lɛ̃ nnya, tɔ́ mpí nnɛ́í siyu-i kɛ kunísí áku
nní ń cɔ́lɛ̃, Upíima mɛyɔɔpi yɛ mɛsérɛ rɔ́ télusɛlɛ yarɛ kɛnípɛɛnyánɛi kémɛɛ. Upíima yɛ
rɔ́ pansɛsɛrilɛ tɔkɛ́ kam tɔkɛ́ nɛ mɛnyínɛ u wa. Mɛyɔ́ɔpi nɛ mɛtɛ́í píima mɛɛ mɛsérɛ ń
taálɛ̃ kémɛɛ kai lɛ̃ wai.

4

Ári líka tu, amá Uléécaa yɛ pɛɛ umɛmá píima tɔ́ rimúísɛ
1 Uléécaa yɛɛ Unfanarɛ kémɛɛ upikɛi rɔ́ pa. Lɛ̃ nnya kɛ ikari íi rɔ́ tɛnɛlɛ̃. 2 Tɔ piwahakɛi
pɛɛ isɛi ń we kɛsilɛ. Ári nnɔ́ɔmɛ nɛ pirɔ́kɛi wai, ári kɔ Uléécaa nsímɛ́ kɛ́ŋɛ́ɛ́sɛlɛ̃. Amá tɔ
nsímɛ́sei yɔ́ɔ́lɛnlɛ lin kpɑ̃́iilɛ̃. Mɛrɔ́la mɛɛ rɛ ḿpá úye ukɛ́ yɛ̃́ tɛ tɔ Uléécaa inipɛɛ-i asei
pite lɛ. 3 In tɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kari n yɔ́ɔ́lɛ̃ yɛ pisoi kuŋmaha we, pɛpɛɛ m pɔlu knn kuŋmaha
we. 4 Kɛ kɛtɛ̃ nté uyɔɔpi Setani uu inípɛɛ pi rinhíla nnya, ápi pɛɛ́ nɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛfa
tɛnɛ. Úu yɛ ŋmurɛi pikɛ́ mmɛtɛ́í mɛɛ n wariyɛ yɛ̃. Mɛtɛ́í mɛ̃ kémɛɛ́ kɛ Kirisi mɛyɔɔpi amɛ
léemɛlɛ̃. Kirisi uyɛ̃ kémɛɛ kai Uléécaa lésɛlɛ̃ lin nyáni. 5 Ári yɔ́ɔ́lɛ̃ tɛ pisoi pikɛ́ tirɔ́cúruu
n nyáni, amá Upíima Yeesu Kirisi kari kɛkpéɛ̃ waisɛlɛ̃. Tɔ yɛ maa rɛ tɔ̃́ nɛ Yeesu nnya
nɔ́pinɛ́kɛikɔ́ lɛ. 6 Uléécaa yɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ḿ maa rɛ: "Mɛtɛ́í mɛkɛ́ kuŋmaha-i ta" mɛtɛ́í
cirɛ mɛɛ arɔ́kíŋ kémɛɛ tapaalɛ̃. Uyɛɛ pɛɛ́ lalɛ ukɛ́ tɔ́ rikpɑ̃́iisɛ. Lɛ̃ nnya kuu umɛyɔɔpi
mɛɛ Kirisi kɛyu kémɛɛ n kpɑ̃́iilɛ̃ tɔ́ céreisɛ.
7 Tɔ we yarɛ sipɛ́rɛ́túhu kémɛɛ kapi lisɔnɛ píima rimpɔ́lɔ. Ai pɛɛ́ n nyísɛlɛ̃ tɛ ái tɔ́ɔ
linyinɛ tulaalɛ̃, amá Uléécaa nnaŋɛ mɛɛ linnɛ́í wai. 8 Íwɛ nnyí nnɛ́í ncɔpuri yɛɛ rɔ́ kálaalɛ̃
in tɔ́ nyíkilɛ̃, amá ái rɔ́ feriyɛ, ári nyu íye kari yɛ́ wa, amá ári pɛɛ ripɔ́ɔ fóm tɛ li pilukɛ

rɔ́ masilɛ. 9 Pisoi yɛ rɔ́ wéékusɛlɛnlɛ, amá Uléécaa úu rɔ́ fóm. Kɛteni-i kari laanu, amá
ári kpu. 10 Mɛsérɛ kari Yeesu nnya ḿpá yei nkpɔ hɛirɛntɛ, Yeesu nfaa nké nɛ kɛrɔ́mɛɛ n
nyísɛlɛ̃ nnya. 11 Tɔ nfáa málɛ, amá mɛsérɛ kari Yeesu nnya nkpɔ hɛirɛntɛ. Li nyísɛlɛnlɛ
rɛ ḿpá tɔn n kpu, unfaa yɛ irɔ́piŋɛ-i welɛ mɛsérɛ. 12 Li nkpɔ tɔ́ risalɛ nɔ́ɔké nɛ nfáa m má
nnya.

13 Li Nléécaasimé ritɛlé-i wɔ́laalɛ̃ tɛ: Nɛ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ nnya kam símisi! Kɛmúŋé kɛsɛ
kɛ̃ kari kɛsɛ̃ nfatɛnɛ kɛcáá má. Karí nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya kɛ tɔ́ɔ kɔ símisi. 14 Tɔ mɛyíkíyiki
nyulɛ rɛ Uléécaa yɛɛ Upíima Yeesu pikpɔkpɔ kémɛɛ n yukusɛ yé kam uu kɔ umɛcɔ tɔ́
yukusɛ uu tíyɛsɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ ari Uléécaa kɛkúrí sɛ̃́. 15 Nɔ̃́ nnya kari lɛ̃ nnéí wai rɛ Uléécaa
uké ḿpá yei mɛyɑ̃́ nɛ pisoi kɛfa fénnɛ piké u ceri, pisoi pɛɛ yé u m pɔɔnɛsɛ piké kɔ nɛ
kulúi n kpariisɛ pin umɛyɔɔpi taásɛlɛ̃ nnya.

*Íye k*ɛ usoi uu yé nfatɛnɛ kémɛɛ́ n we?

16 Lɛ̃ nnya kɛ tirɔ́pɔ́ɔ ári yɛ píkai caai. Ḿpá irɔ́piŋɛ nnaŋɛ mmú nn n tɛnɛri, nfáa kɛ
Uléécaa uu rɔ́ n hɛ yɛ ḿpá kɛyáa kéye ḿpapɛ kpásɛlɛnlɛ. 17 Lɛ̃ nnya, nɛni mɛwee mmé-i
iwɛ kari n le íi líka tu, íi yɛ kɔ náŋai. I yé kam ii mɛyɔ́ɔpi píima mɛnyinɛ rɔ́ hɛ mɛtɛnɛciré.
18 Ái lɛ̃ kapi yɛ nɛ inípɛɛ n yɛ̃́ kɛcáá kɛ tɔ́ɔ músu. Lɛ̃ kapi yɛ nɛ inípɛɛ n yɛ̃́ ái yɛ náŋai,
amá lɛ̃ kápi yɛ nɛ inípɛɛ n yɛ̃́ pɔ̃́ nɛ litɛnɛciré lɛ.

5

1 Tɔ nyulɛ rɛ irɔ́piŋɛ nnyí kémɛɛ kari nní ń we yɛ we yarɛ kucáŋíí kunyinɛ. Kun píyei
n fori, Uléécaa yɛ kɛyómɛcaa-pɔ kéyɔ kɛɛ yé mɛsérɛ ń we nɛ rɔ́ mémpɔlɛ. Ái pisoi pɛɛ
kɛ mɔ̃, amá Uléécaa yɛɛ uricuruu kɛ mɔ̃. 2 Tɔ kɔ welɛ tɔn kucáŋíí kpɛ̃ mɛtɛne ŋmɔpu,
tɔn mɛyíkíyiki káipi tɔké kɛrɔ́yɔ kɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we kémɛɛ lompɔ. 3 Asei kɛcáá, tɔn
píyei kɛrɔ́yɔ kɛ-i n lompɔ, Uléécaa úu yɛ mɛŋmanɛ rɔ́ lɛɛpɔ. 4 Kumúŋé nkú nnéí kari nní
irɔ́piŋɛ nnyí kémɛɛ ń we, tɔ ŋmɔpulɛ yarɛ ncɔni mɛɛ rɔ́ nyíkilɛ̃. Ái rɛ tɔ lalɛ tɔké irɔ́piŋɛ
nnyí kémɛɛ́ le, amá tɔ wéésilɛ tɔké ipiŋɛ yɛɛ mɛsérɛ ń we kémɛɛ lɔ̃, liké wa rɛ lɛlɛɛ yɛ n
kpu yɛ nfáa tɛnɛciré kémɛɛ lompɔ. 5 Uléécaa yɛɛ tíyɛsɛ rɛ liké lɛ̃ kɛrɔ́mɛɛ consɛ. U unfaa
rɔ́ hɛlɛ. Lɛlɛɛ nyísɛ rɛ u kalɛ uké lɛ̃ kuu tɔ́ rińnyi rɔ́ pa.

6 Mɛsérɛ kari ikari má. Tɔ nyulɛ rɛ kumúŋé nkú nnéí kémɛɛ kari nní irɔ́piŋɛ nnyí
kémɛɛ ń we, tɔ Upíima kɛtonɛ nɛ kɛtaa welɛ. 7 Asei kɛcáá, nfatɛnɛ karí nɛ sónɛ, ái lɛ̃ kari
n nyáni nnya karí nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃. 8 Tɔ mɛsei ikari málɛ tɔn la tɔké irɔ́piŋɛ nnyí kémɛɛ le
tɔké Upíima kémɛɛ kɛtónɛ ha. 9 Lɛ̃ nnya kari kɔ náási rɛ ḿpá tɔn irɔ́piŋɛ nnyí kémɛɛ n
we néɛ tɔn ikɛmɛɛ́ n le, irɔ́soi iké nɛ u n sá. 10 Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ ntɔ́néí mmú, ḿpá úye
uké ha Kirisi uké nɛ u túhaanɛ. In tɛ úye yɛ lisɔnɛ néɛ likópɛ unfaa kémɛɛ wa, liute uu
umɛwai ihɛ́ɛ́ yɔ́su.

*Kirisi y*ɛ tɔ́ nɛ Uléécaa kɛcɔpɛ nsímé nyɔ́ɔnsɛ

11 Tɔ nyulɛ rɛ li pisɛ rɛ piké yɛ Uléécaa wuri. Lɛ̃ nnya kari ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ tɛ pisoi piké
ntɔ́símé ŋmurɛi. Uléécaa yɛ rɔ́ nyulɛ ńsɔnɛ. Nɛ kɔ nyáni yarɛ nɔ̃́ nɛ kɔ rɔ́ nyulɛ ńsɔnɛ.
12 Áni kapɛ n nyáni rɛ mɛrɔ́círɛ kari kɔ pinyísɛ nɔ́ kpálɛ̃. Amá tɔ lalɛ nɔké ncée yɛ̃ nɔké
tɔ̃́ nnya rikɔ́kɔri n wai. Lɛ̃ kémɛɛ, nɔ́ yɛ nnyinɛ yɛ̃ ani yɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ lɛ̃ kɛ inípɛɛ ii yɛ n
yɛ̃́ nɛ ríyu n wéési séésɛ. Pɛ̃ ápi yɛ lɛlɛɛ rikíŋ kémɛɛ ń we waisɛ. 13 Tɔn isɔhɔ n tori, tɔ́ nɛ
Uléécaa nkɔ́ yɛ mmɛ̃. Amá tɔ nɔ̃́ kémɛɛ nɛ ntɔ́yukpɑ̃́ii nnéí welɛ. 14 Ńla kɛ Kirisi uu rɔ́ ń
nyísɛ yɛ tirɔ́kíŋ-i welɛ ari yɛ pɛé nɛ nsímé mmú ŋmurɛi rɛ usoi usɛ kóló yɛɛ pisoi nnéí
kɛcáá kpu. Kuu nní ń kpu nnya, pisoi nnéí yɛ kpulɛ. 15 U pisoi nnéí kɛcáá kpulɛ rɛ pɛpɛɛ
nfáa m má ápi kapɛ kɔ nɛ piisoi n le yarɛ pimɛkɔ́ cirɛ-i kapí we. Amá Kirisi yɛɛ pikɛcáá
ń kpu uu kɔ pikpɔkpɔ kémɛɛ yisi nnya kapí we.

16 Lɛ̃ nnya kári kɔ nkpéni úka nyáni yarɛ kapi yɛ kɛsoimuŋé nɛ n yɛ̃́ mɛcɔ. Ḿpá karí
pɛɛ mɛkɛɛ Kirisi nɛ kɛsoimuŋé kémɛɛ n nyu, ári kɔ nkpéni lɛ̃ u nyu. 17 Úye nɛ Kirisi pin
timpénɛ, liute yɛ pansɛlɛ lifálɛ kɛ Uléécaa uu n wa. Likpurɛ yɛ tɔ́mpɔlɛ, lifálɛ ai léeri.

18 Uléécaa uyɛɛ nɛ Kirisi rintíki uú nɛ tɔ́ nɛ uricuruu kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ kɛ́mɛɛ kai
lééri. Uyɛɛ kɔ rɔ́ forii rɛ tɔké pisoi picɔ nɛ kam piké u nɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. 19 Kirisi
kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ uricuruu nɛ pisoi kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ, úu pimɛwai kópɛ
kpísi uké nɛ pikɛi wa. U rɔ́ forii rɛ tɔké pinyɔ́ɔnsɛ pɛ̃ nsímɛ́ riyóó. 20 Lɛ̃ nnya, Kirisi yɛɛ
rɔ́ tummɛ rɛ tɔké nté upikɛikɔ́ pɛɛ nɛ urinyiri n tṹ. Tɔ̃́ kɛ Uléécaa uú nɛ nní tíkilɛ̃, ari yɛ
pisoi sélei rɛ: Ani Kirisi rinyiri nnya ŋmurɛi piké nɔ́ nɛ Uléécaa kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ.
21 Kirisi úu akópɛ áka má, amá uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu arɔ́kópɛ cɔnsɛ. Uyɛ̃ nnya kɛ Uléécaa
uu nkpéni rɔ́ kpíilɛ̃ tɛ asei pite.

6

1 In lɛ̃, kɛ tɔ́ nɛ Uléécaa ari nní kɛsɛ̃́ n kɛisi nnya, tɔ nɔ́ pisɛ rɛ áni kapɛ tíyɛ kɛfa kɛ
Uléécaa uú nɛ nɔ́ n fénnɛ likɛ́ mɛ́woo wa. 2 Uléécaa yɛ maa rɛ:

Kai ituŋɛ n tu rɛ kɛ́ íwɛ nɔ́ tɛ̃́ nɛ nɛ kutu nɔ́ ricɔlɛ,
kɛ kɛyáa kɛ n tu rɛ kɛ́ nɔ́anɛ́yu lɔ, nɛ nɔ́ comɛlɛ. Lɛ̃ nnya, ani kõ tɛ ituŋɛ yɛɛ nkpéni lɛ̃
tu rɛ Uléécaa uké íwɛ nɔ́ tɛ̃́, kɛyáa kɛɛ tu rɛ uké nɔ́anɛ́yu lɔ. 3 Ái tu rɛ tɔké unyinɛ
ncée hɛ uké fe uké pirɔ́kɛi kɛ́mɛɛ rɔ́ kési. Lɛ̃ nnya kari ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ tɛ úka úu kapɛ tɔ̃́
nnya Uléécaa kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ́ loó. 4 Amá tɔ lalɛ pisoi piké mɛrɔ́wee ritiki piké kɔ
yɛ̃ tɛ tɔ Uléécaa pikɛikɔ́ lɛ nɛ kɛfa kɛsɛ. Lɛ̃ nnya kari ncɔ́ŋ nɛ mpárí nɛ mpɔ́ɔcaai
kɛ́mɛɛ́ mɛrɔ́círɛ múílɛ̃ tɔn kahari. 5 Pi rɔ́ káiilɛ api hánɛsi, api pisoi tálaankɛɛ rɛ
piké pitele rɔ́ wa. Pikɛi api rɔ́ pelu ari kɔ kunɔnkũ nɛ nkṹ finɛ. 6 Ari lɛ̃ kɛ irɔ́soi ii n
kpɑ̃́iilɛ̃ nɛ mɛrɔ́nyuwɛ nɛ mɛrɔ́círɛ pimúlú nɛ mɛrɔ́wai sɔnɛ nɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ
nɛ lɛ̃ kari ńla yíkíyiki m má 7 nɛ nsímései pisímɛ́ nɛ Uléécaa nnaŋɛ kpísi arí nɛ
nyísɛ rɛ tɔ Uléécaa pikɛikɔ́ lɛ. Asei likɔ́ lɛɛ irɔ́tɔpilũ kari yɛ nɛ uláarɔ rintíki ari yɛ
kɔ nɛ mɛrɔ́círɛ tápisi. 8 Pinyinɛ yɛ ríyu rɔ́ waisɛlɛ, picɔ pin isɛi rɔ́ waisɛ. Pinyinɛ
yɛ rɔ́ pakarɛntɛlɛ, picɔ pin tɔ́ lámaankɛɛ. Pi rɔ́ nyánilɛ yarɛ pinɔ́ɔmɛ in kɔ nɛ asei
kari símisi. 9 Pi wailɛ yarɛ ápi rɔ́ nyu, pin kɔ nɛ rɔ́ nyu ńsɔnɛ. Pi rɔ́ nyánilɛ yarɛ
tɔ kpuwaalɛnlɛ, tɔn kɔ pɛɛ́ nɛ nfáa má. Pi yɛ nɛ nkpɔ rɔ́ n lalɛ, amá ápi yɛ pɛɛ
rɔ́ kɔ̃́. 10 Pi yɛ n lalɛ piké tirɔ́pɔ́ɔ caaisɛ, amá lin pɛɛ mɛsérɛ rɔ́ láárú. Api yɛ rɛ
tɔ píwɛkɔɔ́ lɛ, amá tɔ́ɔ pɛɛ pisoi mɛyɑ̃ mɛmá waisɛ. Tɛ ári líka má, in kɔ nɛ tɔ́ɔ
ḿpá yo má. 11 Nɔ̃́ pirɔ́sánɛ Korɛnti pikɔ́, ani kõ tɛ tɔ nɔ́ símisilɛ ari kpɑ̃́iisɛ rɛ tɔ
nɔ́ lalɛ nɛ kɛfa kɛsɛ. 12 Ári sirɔ́fa nɔ́ pesí, nɔ́ɔ nɔ́sinɛ́fa rɔ́ pesí. 13 Lɛ̃ nnya kam nní
nɔ́ símisi yarɛ sinɛ́pipi. Nɔ́ɔké kɔ nɔ́sinɛ́fa mɛrɔ́cɔ ripérésɛ.

*Kirisi pik*ɔ́ piké pɛpɛɛ ápi Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ nɛ pimɛcirɛ tɔ

14 Nɔ́ nɛ pɛpɛɛ ápi Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ áni kapɛ yɛ ripɛ́nɛ, ái kɔ pɛɛ rɛ li yɛ lɛ̃ tipɛ́nɛ.
Íyɛ kɛ lisɔnɛ nɛ likópɛ ai yɛ́ fe ai pɛ́nɛ? Íyɛ kɛ mɛtɛ́í nɛ kuŋmaha aku yɛ ripɛ́nɛ? 15 Íyɛ kɛ
Kirisi nɛ Setani api yɛ́ fe api kómɛinɛ? Yo yɛɛ yɛ́ fe ai uyɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ nɛ uyɛɛ
úu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ pɛ́nɛ? 16 Yo kɛ Uléécaa kɛyɔ nɛ piléé kɛnyɔ́ɔnsɛ akɛ pɛ́nɛlɛ̃? Tɔ̃́
nɛ Uléécaa yɛɛ nfáa n te kɛyɔ lɛ, yarɛ kɛ Uléécaa ricuruu uu ḿ maa rɛ:

Nɛ́ kam am pikɛcɔpɛ n we tɔ́ nɛ pɛ̃ tɔn sɔ́nɛ.
Nɛ sɔ́nti kɛ́ Piuleecaa, pɛ̃ piké kɔ pansɛ pinɛ́soi. 17 Uléécaa uu kɔ kpá rɛ:
Lɛ̃ nnya ani mpuri sanɛ pikɔ́ pɛ̃ kɛcɔpɛ le, ani iyaa n we.
Áni kapɛ nɛ líkpɛrinkpɛkɔɔ́ líka rikɔ, nɛ́ɛké pɛɛ nɔ́ yɔsí.
18 Kɛ́ pɛɛ nɔ́unɛ́sáa, nɔ́ɔké pɛɛ pinɛ́ŋmánɛ nɛ pinɛ́kpére.
Nɛ̃́ Upíima ńnaŋɛ nnɛ́í ute, nɛ́ɛ lɛ̃ ma.

7

1 Pinɛ́sánɛ kɛcirɛ, tɔ́ɔ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ḿ maa rɛ u yɛ́ wa te. Lɛ̃ nnya, tɔké mɛwai kópɛ
mɛɛ yɛ ipiŋɛ nɛ rikíŋ n caai hɛɛrɛ. Tɔké n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, irɔ́soi iké n kpɑ̃́iilɛ̃ tɔn ńsɔnɛ Uléécaa
wuru.

*L*ɛlɛɛ yɛ Pɔɔli mpɔ́ɔnarɛ n hɛ

2 Áni kapɛ nɔ́sinɛ́fa nɛ́ pesí! Ári úka líka caai. Ári úka riwárarasɛ, ári kɔ úka likɔ́ yɔsí
tɔké n te. 3 Ái akópɛ kam nɔ́ pálɛ̃ nnya kam lɛ̃ símisi. Yarɛ kam pimáa ḿ masí, ḿpá
lin nfáa nɛ́ɛ lin nkpɔ, tɔ nɔ́ lalɛ mɛyíkíyiki. 4 Nɛ nɛ ripɔ́ɔ nɔ́ láárúlɛ mɛyɛ̃́. Nɔ́inɛ́cɔ yɛ
rikɔ́kɔri nɛ́ welɛ ńsɔnɛ. Nɔ yɛ nnɛ́cɔ́ŋ nnɛ́í kémɛɛ rinɛ́kíŋ niŋukusɛlɛ ai pɛɛ mɛyɛ̃́ nɛ́ n
láárú.
5 Hái karí nɛ Masetuwaani kɛtɛ̃ kémɛɛ n tuipɔ, ári mɛwéntɛ yɛ̃. Íwɛ nnyí ncɔpuri kari
kei yɛ̃. Tɔ́ nɛ picɔ picɛ́ŋaankɛɛ yɛ mpí, iwamɛ yɛ kɔ nnyí kɛrɔ́fa-i. 6 Amá Uléécaa yɛ̀ɛ̀
pɛ̃ apɔɔ nyɛɛ n caailɛ̃ ikari rikpásɛlɛ. Uyɛɛ tíyɛsɛ kɛ Tiiti mɛkamɛ amɛ ikari tɔ́ rikpásɛ.
7 Ái umɛkamɛ ŋmanɛ mɛɛ ikari nɛ́ rikpásɛ, amá kuu kɔ nɛ́ n símisi lɛ̃ kani kɔ uyɛ̃ ikari
rinkpásɛ yɛɛ kɔ ikari nɛ́ rikpásɛ. U rɔ́ símisi rɛ lɛlɛɛ n wa yɛ nɔ́ ricɔ́ŋlɛ hái nɔn la nɔké
piyénɛ nɛ́ rikpá, nɔn kɔ kɛnɛ́cáá tɔpu. Lɛlɛɛ tíyɛsɛ kai mɛyánsei nɛ́ larisi.
8 Ḿpá rítɛlé tɛ̃ kaḿ pɛɛ nɔ́ n wɔ́ipɔ tin nɔ́anɛ́pɔ́ɔ n caaisɛ, ám nkpéni nɛ ri téni. Nɛ nyulɛ
rɛ rítɛlé tɛ̃ nɛ pɛɛ kumúŋɛ́ kunyinɛ-i nɔ́anɛ́pɔ́ɔ caaisɛlɛ, amá am nkáripi nɛ ri téni. 9 Li
nkpéni nɛ́ láárúlɛ. Ái rɛ kam nɔ́anɛ́pɔ́ɔ n caaisɛ nnya, amá kɛ nɔ́nnɛ́pɔ́ɔcaai nn n tíyɛsɛ
ani mɛfinɛ consɛ nnya. Uléécaa yɛɛ pɛ́ɛ́ la rɛ nɔ́anɛ́pɔ́ɔ aké lɛ̃ caai. Ai pɛɛ nkpéni mɛsɛ
wai rɛ ári líka nɔ́ caai. 10 Mpɔ́ɔcaai mɛɛ Uléécaa kémɛɛ n léeri yɛ̀ɛ̀ mɛyíkíyiki tíyɛsɛlɛ usoi
uu mɛfinɛ consɛ, Uléécaa uu uriyu lɔlu. Ári mmɛ̃ téni. Amá mpɔ́ɔcaai mɛɛ kɛtɛ̃ nté likɔ́
kémɛɛ n léeri yɛ̀ɛ̀ nɛ nkpɔ kalɛ. 11 Tinɛ́tɛlé yɛ nɔ́anɛ́pɔ́ɔ caaisɛlɛ yarɛ kɛ Uléécaa uu ń la:
Ani ripaí kuláa píima kpɛ̃ kai nkpéni nɔ́ ń wa. Áni yɛ̃ kani nkpéni ńla m má rɛ nɔké lisɔnɛ
n waii? Áni yɛ̃ kani nkpéni nɛ nɔ́anɛ́kópɛ piyámnɛ n yɔ́ɔnɛɛ? Áni yɛ̃ nɔ́mɛnɛ́wai kópɛ
mɛn nkpéni nɔ́ cɔ́ŋlɛ̃ɛ? Áni yɛ̃ nɔn nkpéni riwurɛ máa? Áni yɛ̃ nɔn nkpéni mɛyíkíyiki
wɛ́ɛ́si nɔké piyénɛ nɛ́ rikpáa? Áni yɛ̃ kani nkpéni n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ɛ? Áni yɛ̃ kani nkpéni ń la
nɔké uwaikópɛkɔɔ́ kutu ripasaa? Nɔ linnɛ́í walɛ aní nɛ nyísɛ rɛ áni nsímɛ́ mmɛ̃ kémɛɛ
líka caai.
12 Ái uyɛɛ akópɛ n wa nɛ́ɛ uyɛ̃ kapi akópɛ n wa nnya kɛ nɛ́ɛ rítɛlé wɔ́i. Amá nɛ lalɛ nɔké
ncée yɛ̃ nɔké Uléécaa inipɛɛ-i nyísɛ rɛ nɔ kɛrɔ́pirɛ nyɛnulɛ. 13 Lɛ̃ nnya kɛ nɔ́mɛnɛ́wai amɛ
ikari tɔ́ rikpásɛ.
Ái nkíŋniŋɛ ŋmanɛ kaí nɛ ripá. Kɛ Tiiti uu nɔ́kɛnɛ́mɛɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ n yisimɛ rɛ nɔ
nɔ́nnɛ́nɛ́í ukumííri pɛsɛmɛ nnya, li rɔ́ láárúlɛ ái nɛ kusa. 14 Nɛ ukɛyu-i nɔ́ pakarɛlɛ, áni
isɛi nɛ́ lukɛisɛ. Tɔ yɛ mɛsɛ́rɛ asei nɔ́ símisilɛ, ai kɔ nkpéni nyísɛ rɛ nɛ alari málɛ kɛ́ Tiiti
kɛyu-i nɔ́kɛnɛ́cáá rikɔ́kɔri n wai. 15 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Tiiti uú pɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ ń we, nɔ pɛɛ
u waisɛlɛnlɛ, ani kɔ kusánɛ u yɔ́su ńsɔnɛ. U yɛ likɛcáá léisɛlɛ uu nɔ́ n la ai tɔ́su kuú pɛɛ
nɔ́ ń la. 16 Li nɛ́ niŋulɛ rɛ nɛ fe am yɛ ḿpá yo kémɛɛ nɛ ripɔ́ɔ nɔ́ larisi.

8

*Nf*anarɛ kémɛɛ pihɛɛ

1 Pimárɛcɔ, tɔ la tɔké lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ Masetuwaani-pɔ uicápinɛ kɛfa n fénnɛ nɔ́
símisi. 2 Li pɛɛ ncɔ́ŋ píima kémɛɛ pi tanlɛ aí nɛ pi peikɛɛ hái. Ḿpá kɛ íwɛ ií pɛ́ɛ́ nɛ pi n
tɔ́ŋaalɛ̃, piakiŋ yɛ pɛ́ɛ́ niŋulɛ, api pɛ́ɛ́ nɛ nfanarɛ hɛ. 3 Nɛ nɛ inɛ́nípɛɛ yɛnlɛ rɛ ḿpá úyɛ
yɛɛ mɛyénɛ mɛsɛ lɛ̃ kuu kuhɛɛ ń we hɛ, hái api fáausɛ piricuruu mɛla kémɛɛ́. 4 Pi pɛɛ tɔ́
ricɔ́ŋlɛ rɛ tɔké ncée pi hɛ pɛ̃ piké kɔ pilikɔ́ hɛ piké nɛ Uléécaa pisoi pɛɛ Yerusalɛm-pɔ ń
we lémpɔ. 5 Pi walɛ ai tɔ́su lɛ̃ karí pɛɛ m músu. Pimɛcirɛ kapi mɛfɔí Upíima pa, api kɔ
limɛmáá pimɛcirɛ rɔ́ pa Uléécaa mɛla kémɛɛ́. 6 Lɛ̃ nnya kari Tiiti pisɛ rɛ uké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́
hapɔ uké lɛ̃́ liké nɛ kétɔ tu yarɛ kuú pɛɛ ńla pikei pɛ̃ n kóraanɛ mɛcɔ. 7 Nɔ pimámá lɛ
Uléécaa likɔ́ nnɛ́í kémɛɛ. Nɔ nfatɛnɛ málɛ nɔn kɔ nsímɛ́ nyu, nɔ kɔ Uléécaa likɔ́ picére
masilɛ, áni kɔ sikɛ̃́ má. Nɔ kɔ ńla rɔ́ nyísɛlɛnlɛ. Lɛ̃ nnya, ani kɔ mɛwai sɔnɛ mmɛ́ kémɛɛ
nɔ́liŋɛ́kɔ́ nɛ nfanarɛ hɛ.
8 Ái rɛ isé inyinɛ kam nɔ́ pálɛ̃ tɛ ani i ritiki nnya kam lɛ̃ símisi. Lɛ̃ kɛ picɔ api nní ń
ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ nnya kaḿ la nɔ́ɔké kɔ ncée yɛ̃ nɔké nyísɛ rɛ nɔ mɛsei ńla málɛ. 9 Nɔ́rinɛ́cúruu
yɛ nyulɛ lɛ̃ kɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi uú nɛ kɛfa nɔ́ n fénnɛ. U pɛɛ umámá lɛ, uu nɔ̃́ nnya
umɛcirɛ waisɛ úwɛkɔɔ́ rɛ uké uiwɛ nɛ ritiki uké nɛ nɔ́ waisɛ pimámá nnya.

10 Lɛ̃ nnya, nɛ la ké nkpéni nnɛ́kɔ́ nɔ́ maa ítɔhɔ nnyí nsímɛ́ kémɛɛ́. Lɛlɛɛ yɛ́ pikɛi nɔ́
wa. Nɔ́ɔ yemi pifoí ítɔhɔ nnyí kɛmúŋɛ́ wa, nɔ́ɔ kɔ yemi mɛfoí nɔ́inɛ́kɔ́ pa yarɛ kani yɛ́ ń
fe. 11 Lɛ̃ nnya, ani nkpéni pikɛi pɛ̃ wa ńsɔnɛ nɛ kétɔ-pɔ yarɛ kani yɛ́ ń fe ani wai nɛ kɛfa
kɛsɛ yarɛ kaní pɛɛ n kóraanɛ mɛcɔ. 12 Usoi yɛ̀ɛ̀ un nɛ kɛfa kɛsɛ n hɛ, pi yɛ uihɛɛ iyɛ̃ yɔsilɛ
ńsɔnɛ. Aai lɛ̃ kári m má kapi rɔ́ písɛi.

13 Ái rɛ nɔké nɔ́mɛnɛ́círɛ íwɛ tã nɔké nɛ picɔ lɛ̃́. Li pisɛ rɛ nɔ́ nɛ pɛ̃ kani nní ń léni nɔké
kucɔ m má. 14 Líka ái ituŋɛ nnyí kémɛɛ nɔ́ párílɛ̃. Nɔ málɛ nɔn picɔ fe. Nɔ́ fe ani pɛ̃ kai
m párílɛ̃ léni. Lin kɔ píyei n ka lin nɔ́ rimpárí, pɛ̃ pin m má, api kɔ nɔ́ léni. Lɛlɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ
ani nɔ́nnɛ́ŋ́ɛ́í mmú n sá. 15 Yarɛ kai Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́-i n wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Pɛpɛɛ mɛyɑ̃́ n kɔ́ɔi ápi líka picɔ saŋai,
líka ái kɔ pɛpɛɛ nkáripi n kɔ́ɔi ripárí.

*Tiiti n*ɛ upisencɔ kɛcáá nsímɛ́
16 Nɛ Uléécaa pakarɛ rɛ u nŋmɔ́ɔ́pú mmɛ̃ kaḿ pɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá m má ncɔ Tiiti kémɛɛ
wa nnya. 17 Tɔ u maa rɛ uké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ uu ŋmurɛi. Uricuruu yɛ pɛɛ rihólɛ ńsɔnɛ
rɛ uké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ. 18 U nɛ urɔ́kɔ́ usɛ yɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ n yóólɛ̃ pin Uléécaa icápinɛ
nnɛ́í kémɛɛ u waisɛlɛ̃ kari tum. 19 Ai kɔ kpá rɛ icápinɛ iyɛɛ u lesɛ uké rɔ́ sárũ tɔké nɛ
nfanarɛ pikɛi mpí pɛɛ nní arɔ́nípɛ-i ń we kɛcáá m paílɛ̃. Lɛlɛɛ yɛ́ Upíima mɛyɔɔpi lesɛ ai
nyísɛ ai kɔ lɛ̃ kari ńla m má tɔké nɛ picɔ n léni lesɛ ai nyísɛ.
20 Ári la unyinɛ uké fe uké rɔ́ kési rɛ ári ítɔhɔ píima nnyí kapi nní arɔ́nípɛ-i n wa kɛcáá
ńsɔnɛ paílɛ̃. 21 Ái Upíima kɛyu-i ŋmanɛ, amá nɛ pisoi siyu-i karí la tɔké wa yarɛ kai m
pisɛ.
22 Tɔ kɔ urɔ́márɛcɔ usɛ pi ritikisɛlɛ. Tɔ mɛpehɛ̃ kulúi kémɛɛ u peenlɛ ari yénu rɛ úu
sikɑ̃́ má. Úu kusa kɔ nkpéni nɛ ripɔ́ɔ nɔ́ láárú. Li kɔ nkpéni ikari pihɛɛ u rikpásɛlɛ rɛ uké
nɔ́ lɛ̃́. 23 In Tiiti, uyɛ̃ nɛ unɛ́séncɔ lɛ un kɔ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ unɛ́kɛicɔ. Pimárɛcɔ picɔ pɛɛ u n
tíkilɛ̃ pɔ̃́ nɛ Uléécaa icápinɛ pitumɛ lɛ. Pɛɛ kɛisilɛ rɛ piké nɛ Kirisi ríyu waisɛ. 24 Ani pi
nyísɛ rɛ nɔ mɛyíkíyiki ńla málɛ, pisoi piké pɛɛ́ nɛ Uléécaa icápinɛ-i yɛ̃́ tɛ nɔ mɛsei ńla
málɛ, api kɔ ceru rɛ nɛ alari málɛ ké nɔ́kɛnɛ́cáá rikɔ́kɔri n wai.

9

*L*ɛ̃ kapí nɛ pimárɛcɔ pɛɛ Yerusalɛm-pɔ ń we n lɛ́ninɛ
1 Ái nkpáni pisɛ rɛ ké ítɔhɔ kani yɛ́ nɛ Uléécaa pikɔ́ Yerusalɛm-pɔ ń ha kɛcáá nnyinɛ
nɔ́ wɔ́i. 2 Nɛ yɛ̃ tɛ li nɔ́rinɛ́cúruu ripɔ́ɔ walɛ rɛ nɔké pi lémpɔ. Lɛ̃ nnya kam Masetuwaani
pikɔ́ kémɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá rikɔ́kɔri wa am pi maa rɛ pimárɛcɔ pɛɛ Akayii kɛteni-i ń we yɛ hái
yemi-mɛ pimɛcirɛ picápinɛ máálɛnlɛ rɛ piké tɔ́hɔ. Nɔ́pinɛ́ŋmɔ́ɔ́pú yɛ tíyɛsɛlɛ pimɛyɛ̃
apí n la piké tɔ́hɔ. 3 Ḿpá nɛ lɛ̃, pimárɛcɔ mpí kam nɔ́kɛnɛ́mɛɛ tumpɔ nɔké mɛyíkíyiki
nɔ́mɛnɛ́círɛ n cápinɛ yarɛ kam ḿ ma nnya. Nɛ nsímɛ́ mmú kémɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá rikɔ́kɔri
walɛ. Ám la liké wa rɛ méwoo yɛ mɛ. 4 Insá lɛ̃, tɔ́ nɛ Masetuwaani pikɔ́ tɔn n hapɔ, nɔnsá
kahanɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ n cápinɛ, isɛi yɛ́ rɔ́ li rɛ tɔ nɛ méwoo ripɔ́ɔ nɔ́ larisi nnya. Isɛi yɛ kɔ
nɔ̃́ ticuruu lenɛ. 5 Lɛ̃ nnya kaḿ musí rɛ li nyam tɛ ké pimárɛcɔ pɛ̃ tiŋmɔ́ɔ́púsɛ piké nɛ
kɛkpéɛ̃ né wa piké ha ítɔhɔ iyɛ̃ kani ḿ maa rɛ nɔ́ nɛ kɛfa kɛsɛ pa kɛcáá m paílɛ̃. Ké nɛ n
tuipɔ, pin linnɛ́í nyɔ́ɔnsɛntɛ api yekei. Kei kai yɛ́ pɛɛ nyísɛ rɛ kɛfa kɛsɛ kaní nɛ tɔhɔ, áni
kɛfa kémɛɛ téni.
6 Ani n nyu rɛ úye un nkáripi n lukɛsi, nkáripi kuu yɛ kpasi. Úye un mɛyɑ̃́ n lukɛsi,
mɛyɑ̃́ kuu yɛ kpasi. 7 Li pisɛ rɛ ḿpá úye uké nɛ uripɔɔ hɛ yarɛ kuu urikiŋ-i n wa. Úu kapɛ
ukɛfa-i n téni, ái kapɛ kɔ nɛ ńnaŋɛ. Li we rɛ uyɛɛ yɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ n hɛ kɛ Uléécaa uú la.
8 Uléécaa yɛ́ fe uu ḿpá yo mpuri nɔ́ hɛ, líka ái yɛ́ pɛɛ píkai nɔ́ ripárí, ani kɔ ḿpá yo mɛyɑ̃́
m má nɔn nɛ mɛwai sɔnɛ wai. 9 Lɛ̃ kai Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
U yɛ ukɛfa nnɛ́í nɛ píwɛkɔ́ɔ́ lisɔnɛ walɛ,
mɛsérɛ kɛ unfanarɛ nń we, ńn yɛ tɛnɛ. 10 Uléécaa yɛɛ yɛ ipuri ulamɛ hɛ uu lukɛsi uu
kɔ ilukɛ u hɛ uu le. U yɛ́ kɔ nɔ̃́ lɛ̃ kai nɔ́ m pisɛ hɛ, uu kɔ tíyɛsɛ ai mɛyɑ̃́ wai

nónnɛ́fanarɛ pikɛi pɔ́ɔ nɛ n taálɛ̃. [11] U yɛ́ tíyɛsɛ ani ḿpá píyei m má ani yɛ nɛ
mɛsɛ́rɛ n nyísɛlɛ̃ tɛ nɔ nfanarɛ pikɛi piwai lalɛ. Pisoi mɛyã yɛ́ pɛɛ nólinɛ́hɛɛhɛɛ
kani pi m pásii nnya Uléécaa pɔɔnɛsɛ. [12] Lɛlɛɛ pi m párílɛ̃ kani lɛ̃ pi pa. Ái
Uléécaa pisoi ŋmanɛ kɛ nfanarɛ pikɛi mpí api yóriyɛ. Pi kɔ tíyɛsɛlɛ pisoi mɛyã pin
Uléécaa pɔɔnɛsɛntɛ hái. [13] Nómɛnɛ́wai mmɛ́ yɛ mɛwai kɛcirɛ lɛ hái. Mɛ yɛ́ tíyɛsɛ
pisoi mɛyã api Uléécaa ríyu waisɛ, kani n nyísɛlɛ̃ tɛ nɔ Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ ńsɔnɛ
tikilɛnlɛ nnya. Nɔ yɛ kɔ nólinɛ́kɔ́ kpísilɛ nɔ́ nɛ Uléécaa pisoi pɛɛ Yerusalɛm-i ń
we nɛ picɔ nnɛ́í ani hɔ́ɔnɛ. [14] Kapi n yɛ̃́ tɛ Uléécaa yɛ mɛyánsei kɛfa nɛ nɔ́ fénnɛlɛ
nnya, pi yɛ́ nókɛnɛ́cáá kɛyómɛ yáási api kɔ nɔ́ n la. [15] Tɔkɛ́ Uléécaa pɔɔnɛsɛ kuú
nɛ lisɔnɛ lɛɛ ái licɔ m má nɔ́ ń hɛ nnya.

10

*P*ɔɔli yɛ upikɛi mɛwee kɛcáá símisi

[1] Nɛ́ɛ Pɔɔli, nɛ̃́ kapi n tee rɛ nɛ yɛ nɛn nókɛnɛ́kúrí n we am nóinɛ́nípɛɛ n wuru, nɛn
kɛtaa-pɔ n we, am nɔ́ n sɛnkɛɛ, nɛ la kɛ́ rinɛ́cúruu nɛ Kirisi nnarɛ nɛ umɛwai sɔnɛ ritiki
kɛ́ nɛ nɔ́ pisɛ rɛ: [2] Áni kapɛ tíyɛ, nɛn kumúŋɛ́ kúye-i nókɛnɛ́mɛɛ́ n hapɔ kɛ́ nɔ́ sɛnkɛɛ. Nɛ
la rɛ nɛn ha n hapɔ, kɛ́ pɛpɛɛ m músu rɛ kɛsoimuŋɛ́ karí nɛ piróki wai nɛ kɛ́yu papisi.
[3] Tɔ pɛɛ mɛsei sisoipipi lɛ, amá ái kɛsoimuŋɛ́ atɔpi acɔ kari tɔpu. [4] Ái sisoipipi itɔpilũ
kɛ tɔ́ɔ nɛ arɔ́tɔpi wai, amá itɔpilũ yɛɛ m páápú in Uléécaa-i léeri karí nɛ tɔpu. I yɛ fɛlɛ
ii Uléécaa pilaarɔ imɛlɛ láuli. Iyɛ̃ kari yɛ nɛ sinɔ́ɔmɛtahai pɛpirɛntɛ. [5] Iyɛ̃ kari yɛ kɔ nɛ
lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ ríyu n wɛ́ɛ́si, lin limɛcirɛ síkalɛ̃ lin nɛ ncée tápaalɛ̃ tɛ pisoi ápi kapɛ Uléécaa
céri pɛpirɛntɛ. Tɔ yɛ pisoi simúŋɛ́ cɔ́piilɛ, ari tíyɛsɛ api Kirisi m pakarɛlɛ̃. [6] Tɔ mɛrɔ́círɛ
picápinɛ masilɛ tɔkɛ́ pipakarɛcirɛ́ kutu ripasa, nɔn píyei m pakarɛ nɛ kɛ́tɔ-pɔ.
[7] Ani ḿpá yo mɛwee ripaí. In tɛ nókɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ yɛ yɛ̃ tɛ u mɛsei Kirisi ukɔ́ lɛ, ukɛ́
céri rɛ tɔ̃́ nɛ kɔ umɛcɔ Kirisi pikɔ́ lɛ. [8] Ḿpá nɛn ńnaŋɛ mmɛ̃ kɛ Upíima uu nɛ́ n hɛ nɛ
rikɔ́kɔri piwai nkáripi n tɔ́ŋsɛ, isɛi íi nɛ́ wainɛ. Li we rɛ u rɔ́ n hɛlɛ rɛ tɔkɛ́ nɛ nɔ́ lɛ̃́ nɔkɛ́ nɛ
Uléécaa ncee kɛ́mɛɛ papisi. Ái pikɔ́pɛ kari nɔ́ la. [9] Ám la likɛ́ n we yarɛ nɛ nɛ anɛ́tɛlɛ́ nɔ́
náraasɛntɛlɛ. [10] Pinyinɛ yɛ símaankɛɛ rɛ nɛ̃́ Pɔɔli atɛlɛ́ kam yɛ n wɔ́i nsímɛ́ yɛ ḿpapɛ nɛ
itisi tɔsilɛ, amá nɛn pikɛkúrí n we, am pansɛ unárei nnɛ́nɔ́ɔsimɛ́ ńn kɔ pɛɛ́ mulú. [11] Uyɛɛ
nní lɛ̃ n símisi ukɛ́ nsɛ kõ ńsɔnɛ rɛ: Lɛ̃ kari kɛtaa-pɔ ń we tɔn nɛ arɔ́tɛlɛ́ wɔ́lu, nɛ lɛ̃ kari
yɛ́ ha nókɛnɛ́kúrí ń we tɔn wai yɛ sálɛ.
[12] Ári káipi tɔ́ nɛ pɛpɛɛ ápi yɛ pimɛcirɛ nnyáã n yekei tɔkɛ́ n sá, ári kɔ la tɔkɛ́ mɛrɔ́círɛ
nɛ pi múŋɛisɛnɛ. Pi pikɛmúŋɛ́ cirɛ málɛ kapí nɛ pimɛcirɛ m músu, pin kei paílɛ̃ pin
nɛ pimɛcirɛ picɔ múŋɛisɛnɛ. Pi piníri lɛ. [13] In tɔ́ɔ, ári mɛ́woo rikɔ́kɔri wai likɛ́ ha nɛ
sítɔ sinyinɛ rifaau. Kɛ Uléécaa uu nókɛnɛ́mɛɛ pikɛi rɔ́ n forii, u pisitɔ rɔ́ nyísɛlɛ. Sɛsɛɛ
kɛrɔ́múŋɛ́ kari n kpísinɛ. [14] Nɔ kei kari yɛ́ nɛ piróki n tu kɛ́mɛɛ́ welɛ. Lɛ̃ nnya kari pifoí
nókɛnɛ́mɛɛ́ nɛ Kirisi Nsímɛ́ n hápɔ, ári pikɛi kɛ Uléécaa uu rɔ́ n forii kɛtɔ rifaau. [15] Tɔ̃́,
ári picɔ pikɛi kapi nókɛnɛ́mɛɛ n wa nɛ mɛ́woo rikɔ́kɔri wai. Tɔ̃́ nɛ músulɛ ricuruu rɛ
nónnɛ́fatɛnɛ yɛ́ mɛyã́ wa, tɔ́ɔ kɔ fe ari kɛisi ai lɛ̃ tɔ́su ái nɛ kɛ́yu n sĩ. Amá ári yɛ́ wa likɛ́
pikɛi pɛ̃ kɛ Uléécaa uu rɔ́ n forii sitɔ rifaau. [16] Limɛmáá kari yɛ́ pɛɛ fe arí ha sitɛ̃ sɛɛ nɛ
kɛtaa nɔ́ ń we kɛ́mɛɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɔ́ó. Ári la tɔkɛ́ ayu nyɛ-i kɛ picɔ api pipikɛi n wa
kɛ́mɛɛ kɛisi tɔkɛ́ pɛɛ pipikɛi kapi piwai ḿ masí nnya rikɔ́kɔri n wai.
[17] Úye un n la ukɛ́ umɛcirɛ ritaásɛ, ukɛ́ lɛ̃ kɛ Upíima uu n wa nnya umɛcirɛ ritaásɛ. [18] Li
we rɛ ái nkó yɛɛ umɛcirɛ m pakarɛntɛ yɛɛ Upíima kɛ́mɛɛ ríyu má, amá nkó kɛ Upíima
uu m pakarɛntɛ yɛɛ ríyu má.

11

*P*ɔɔli nɛ pɛpɛɛ n kíraasɛ rɛ pi pitumɛ lɛ

[1] Hói pinɛ́kɔ́! Ani n kahari aní nɛ nɛ́ kóm, ḿpá nɛn n wai yarɛ isɔhɔ kam tóri. Ani nɛ nɛ́
n kahari. [2] Nɛ nókɛnɛ́cáá iláarɔ yɛɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ n léeri wailɛ. Nɔ we yarɛ ukpére yɛɛ

úu utisi n nyu un kɔ kpâiilɛ̃ kam utisi usɛ kóló ń félei. Utisi uyɛɛ nní Kirisi ŋmaa. 3 Amá
iwamɛ yɛ né welɛ rɛ nókɛnémúŋé yé caai ani Kirisi nɛ kɛtaa wai, ani kɛfa kɛsɛ nɛ pitíki
u yá yarɛ kɛ iwáa ii Ɛfa kɛmúŋé nɛ mɛsɔhɔ n caai mɛcɔ. 4 Ái líka nnya kam lɛ̃ ma. Úye
yɛ̀ɛ̀ un n ka, un Yeesu nsímé nó rin-yóó, ḿpá linsá mmɛ̃ kari nó rin-yóó, un kɔ nfáasɔnɛ
nnyinɛ nsímé nó n símisi, ḿpá linsá Nfáasɔnɛ kani ń yɔsí, néɛ un Nsímé Kɛcirɛ nnyinɛ
nó rin-yóó, ḿpá linsá mmɛ̃ kani ń yɔsí, li yɛ nɛ nó risálɛ ani mɛsɛ nɛ mɛsɛ ŋmurɛi.
5 Ám pakarɛ rɛ pisoi pɛ̃ kani nní n nyáni rɛ pitumɛ píima yɛ linyinɛ né fe. 6 In n la, ám
nkpéni usíményuwɛ píima unyinɛ, amá Uléécaa mɛnyuwɛ ámɛ né párílɛ̃. Ḿpá píyei nɛ
ḿpá yo kémɛɛ kari tíyɛsɛ ani lɛ̃ ceru. 7 Nɛ Kirisi Nsímé Kɛcirɛ nó riyóólɛ ám ihéɛ́ íka pisɛ.
Nɛ mɛnécírɛ ricɛpisɛlɛ ké nɛ n fe ké nó rińtaásɛ nnya. Akópɛ kam pɛɛ lɛ̃ waa? 8 Kaḿ pɛɛ
nókɛnémɛɛ n kɛisi, Uléécaa icápinɛ icɔ yɛɛ pɛɛ né héɛ́lɛ. Né fe am tɛ iyɛ̃ kam yáai aḿ nɛ
nó léni. 9 Kumúŋé kpɛ-i kaḿ pɛɛ nókɛnémɛɛ ń we, íwɛ yɛ pɛɛ né lonlɛ, amá ám nó úka
líka pisɛ. Yeesu pikó pɛɛ Masetuwaani-pɔ n léemɛ yɛ pɛ́ɛ nɛ lɛlɛɛ m párílɛ̃ né kalɛ. Ám
pɛ́ɛ la ké nó n nyikilɛ̃ yarɛ ncɔni. Nɛ kɛweesi, ám kɔ la ké nó n nyikilɛ̃. 10 Kirisi nsímései
mɛɛ kɛnémɛɛ ń we kaḿ la ké nɛ nó símisi rɛ: Úka úu yé fe uké Akayii kɛtɛ̃ nnéí kɛcáá
lirikɔkɔri né kpu! 11 Yarɛ ám nó la nnya kam lɛ̃ símisi néɛ íye? Ái lɛ̃! Uléécaa ricuruu yɛ
nyánilɛ rɛ nɛ nó lalɛ!
12 Lɛ̃ kam nkpéni nní n wai kam yé nɛ piwai n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, pɛpɛɛ icée n wɛ́ɛ́si piké nɛ
rikókɔri n wai rɛ tó nɛ pɛ̃ pikɛi yɛ pisɛ lɛ ápi kapɛ lincee n yɛ̃́ nnya. 13 Lipite pɛ̃ ápi pitumɛ
yíkíyiki. Pi pikɛikó lɛ pɛɛ n kíraasɛ pin wai yarɛ pi Kirisi pitumɛ lɛ. 14 Lɛ̃ ái nkpáni lisáŋa
linyinɛ! Setani ricuruu yɛ̀ɛ̀ ripólólɛ uu kíraasɛ rɛ u mɛtɛ́í uleecaatumɛ yíkíyiki lɛ. 15 Lɛ̃ ái
nkpáni lisáŋa linyinɛ rɛ upikɛikó piké ripóló piké kíraasɛ rɛ pi Uléécaa asei ute pikɛikó
lɛ. Amá lɛ̃ kɛ piliwaiwai ai yɛ nɛ kétɔ ń kpu lɛɛ sónti liké nɛ pi tɛnɛ.

*P*ɔɔli iwɛ kuu itumɛ pikɛi kémɛɛ n li

16 Ké kɔ pimáa nó rikpá rɛ úka úu kapɛ né n nyáni yarɛ nɛ usɔhɔtorɛ lɛ. Néɛ nɔn lɛ̃ né
n nyáni, ani mɛsɛ ŋmurɛi ké lɛ̃ n we néɛké kɔ nɛ lɛ̃ nnya nkáripi rikókɔri n wai. 17 In n la
lɛ̃ kam nní ń la ké maa ái lɛ̃ kɛ Upíima uú la. Li né we yarɛ ké rikókɔri wa nnya kam lɛ̃
símisi yarɛ usɔhɔtorɛ. 18 Lɛ̃ kɛ pisoi mɛyã api nní kɛsoimuŋé nɛ rikókɔri n wai nnya kɛ
néɛ kɔ la ké rikókɔri wa. 19 Nórinécúruu nɔn kɔ nɛ mɛwéɛ́sɛsɔhɔ má, amá nɔ yɛ kɔ pɛɛ
piníri nɛ n kaharilɛ. 20 Nɔ yɛ n kaharilɛ api ilási nó tini api nólinékó le, api nólinékó nó
yósu, api kɛcáá nó nyánɛi api sipɛsɛ nó túúni. 21 Li isɛi né welɛ ké nɛ ḿ maa rɛ tɔ rinárɛi
málɛ.
Ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ nkpéni símisilɛ yarɛ usɔhɔtorɛ rɛ lɛ̃ kɛ picɔ apí nɛ rikókɔri n wai kɛ néɛ
kɔ fenɛ ké nɛ rikókɔri wa. 22 Néntɛ lipite pɛɛ Pi-Epiree lɛ néɛn kɔ U-Epiree? Néntɛ pi
Isirayɛɛli pikó lɛ̃ néɛn kɔ Isirayɛɛli ukó? Néntɛ pi Apiraham pipirɛ̃ lɛ néɛn kɔ Apiraham
kɛpirɛ̃? 23 Néntɛ pi Kirisi pikɛikó lɛ? Ké nkpéni símisi yarɛ li né pansɛlɛnlɛ: Nɛ̃́ nɛ Kirisi
ukɛikó lɛ nɛn pi fe. Li we rɛ nɛ kɛisilɛ am pi feriyɛ. Pi mɛsérɛ akpanii né wailɛ ai pi feriyɛ.
Nɛ ipépi yɛnlɛ ńsɔnɛ am pi feriyɛ, am kɔ mɛyíkíyiki mɛsérɛ nkpɔ hɛirɛntɛ. 24 Mɛpehɛ̃
mɛnupũ kɛ Pisuifi api né káii. Mɛsɛ ámɛ we afɛɛna kapi yɛ ḿpá mékaii méye kémɛɛ isɛ́í
né súúkɛɛ. 25 Mɛpehɛ̃ mɛtaani kɛ Rɔm pikó apí nɛ nsɛ́í né káii. Mɛsɛ kapi aparɛ né tapisi
rɛ ké kpu. Mɛtaani kɛ míni amɛ kuróninɔi rimí, am míni-i tonɛ kɛtúŋé nɛ kɛsinɛ nnéí.
26 Nɛ inécée kului kémɛɛ ikói nɛ míni nɛ piyaa nɛ pinéyucɔ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikó
nnya nkpɔ hɛirɛntɛlɛ. Nɛ ayu nɛ acɛsi kɛcɔpɛ nkpɔ hɛirɛntɛlɛ, am kɔ mínimaa kémɛɛ
nɛ pɛpɛɛ n kpárálɛ̃ tɛ Kirisi kapi tíkilɛ̃ anipɛ-i nkpɔ hɛirɛntɛ. 27 Nɛ pikɛi papɛ-papɛ walɛ
am kɔ íwɛ píima yɛnu. Mɛsérɛ kɛ nnɔni ńn yɛ né tu, nkṹ nɛ nnírɛ nn né wai, am yɛ anóɔ
paasi ám la, nnyiyɛ nn né loni am ilũ paa ké tã. 28 Nɛ kɔ ḿpá kɛyáa kéye Uléécaa icápinɛ
nnéí kɛcáá músulɛ. Ám nkpáni la ké nnécóŋ mmɛ̃ pɔ̃́ tinɔɔ maa. 29 Úye un tinárɛi rinyinɛ
m má, nɛ̃́ nɛ kɔ pansɛlɛ unárɛi. Úye un akópɛ n wa, li yɛ rinépóɔ caaisɛlɛ.
30 Lin n we rɛ usoi uké rikókɔri wa, tinénárɛi kɛ néɛ nɛ rikókɔri wainɛ. 31 Upíima Yeesu
usaa Uléécaa yɛ nyulɛ rɛ ám kiraasɛ. Uyɛɛ ḿpá píyei ipakarɛ te. 32 Kaḿ pɛɛ Tamaasi

kuyu-i ń we, uyɔ́ɔpi píima Aretasi yɛ pɛɛ unyinɛ kuyu iwɛ́ɛ́sɛ tinlɛ, uyɛ̃ uu pɛɛ pisoi kuyu
sipoo-i tápaasɛ rɛ piké né tɛ̃́. 33 Amá pinyinɛ api né kpísi api mɛnérɛ mɛnyinɛ-i wai apí
nɛ mmɛlɛ kupolɛ kɛpirɛ-mɛ̃ súisɛpɔ aḿ nɛ uanipɛ-i ŋméhɛrɛɛ.

12

*P*ɔɔli mɛyɛnɛ nɛ usiláré
1 Li pisɛ rɛ ké rikɔ́kɔri n wai, amá rikɔ́kɔri ári kɔ pɛɛ nyaḿ. Amá nɛ nkpéni lalɛ ké
mɛnéyɛnɛ nɛ siláré kɛ Upíima uu né ń nyísɛ nkɔ́ símisi. 2 Nɛ Kirisi upirɛtiki unyinɛ nyulɛ.
Iŋmɛ̃ kɛfi nɛ ina yɛ nnyí kɛ Uléécaa uu u n kpíipɔ uú nɛ kɛyómɛcaa-pɔ ripóhɔ táánũ
kémɛɛ ukɛkúrí sɛ̃́. Ám nyu un uisoipiŋɛ nnyí kémɛɛ we nɛ́ɛ úu ikɛmɛ́ɛ́ we, amá Uléécaa
ŋmanɛ yɛɛ nyu. 3-4 Nɛ pɛɛ nyulɛ ŋmaa rɛ li usoi uyɛ̃ kpíipɔlɛ aí nɛ kɛyómɛcaa-pɔ Uléécaa
kɛkúrí sɛ̃́, amá nɛ kɔ kpánɛ rɛ ám nyu un uisoipiŋɛ nnyí kémɛɛ we nɛ́ɛ úu ikɛmɛ́ɛ́ we, amá
Uléécaa ŋmanɛ yɛɛ nyu. Kɛlõ kɛ-i kuú pɛɛ awahanɔɔ anyinɛ kõ kái usoi ncée n hɛ rɛ uké
fe uké símisi. 5 Né fe am liute uyɛ̃ mpuri nnya rikɔ́kɔri wai. Amá in tinécúruu ŋmaa, in n
la tinénárɛi kɛcáá kam n nyu nnya kam yé fe am tikɔ́kɔri wai. 6 Nɛn pɛ́ɛ n la ké rikɔ́kɔri
wa, úka úu yé fe uké rɛ isɔhɔ kam tóri. Asei kaḿ pɛ́ɛ nɛ ri wainɛ. Amá nɛ mɛnécírɛ
múílenlɛ. Ám la unyinɛ uké kɛnécáá kɛmúŋé kɛnyinɛ wa kɛɛ lɛ̃ kɛ pisoi api kɛnécáá n
nyáni nɛ́ɛ kapi n kómɛi n fe.
7 Ám kapɛ nɛ lipíima lɛ̃ kɛ Upíima uu né n nyísɛ nnya rikɔ́kɔri n wai nnya kɛ itói inyinɛ
ii inépiŋɛ-i we. Setani utumɛ unyinɛ yɛɛ né fápii rɛ ám kapɛ nɛ rikɔ́kɔri n fulaalɛ̃ nnya.
8 Mɛpehɛ̃ mɛtaani kam Upíima pisɛ rɛ uké itói iyɛ̃ né lese 9 uu pɛɛ né pɛsɛ rɛ: Kɛfa kaḿ
nɛ pɔ́ n fénnɛlɛ̃ yɛ nɛ pɔ́ piyɛlɛ. Tipɔ́nárɛi kémɛɛ kam yɛ nnénaŋɛ nyísɛ. Lɛ̃ nnya, né
tinénárɛi nnya rikɔ́kɔri wa Kirisi nnaŋɛ nké nɛ kɛnémɛɛ n nyísɛlɛ̃. 10 Lɛ̃ nnya, tinénárɛi
nɛ alɛ̃́ kémɛɛ́ kam ń we nɛ íwɛ nɛ piwéékusɛ nɛ mpɔ́ɔcaai kam Kirisi nnya n yénaalɛ̃ yɛ
né láárúlɛ. Li we rɛ nɛ yɛ nɛn tinárɛi m má kam pɛɛ meníŋɛ páápú.

*L*ɛlɛɛ Korɛnti pikɔ́ kémɛɛ́ Pɔɔli nfasimé n tanaalɛ̃
11 Nɛ nkpéni símisilɛ yarɛ usɔhɔtorɛ, amá nɔ́ɔ tíyɛsɛ kam lɛ̃ wai. Nɔ́ɔ yé pɛɛ meníŋɛ
kɛnécáá ńsɔnɛ símisi. Ḿpá nɛnsá líka n tu, pɛ̃ kani nní n nyáni rɛ pitumɛ píima ápi líka
né fe. 12 Kumúŋé kpɛ-i kaḿ pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ pinékei n wai, nɔ pɛɛ nnéniŋɛ ḿpá ncɔ́ŋ ń-ye
kémɛɛ nɛ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima yɛnlɛ. Lɛlɛɛ nyísɛ rɛ nɛ utumɛ lɛ. 13 Yo kɛcirɛ kɛ
Uléécaa icápinɛ icɔ ii yɛ̃́ ai nɔ̃́ párí? Insá kám líka nɔ́ m pisɛ rɛ ani nɛ né lɛ̃́. In lɛɛ ni, ani
nnécaai mmɛ̃ né sárɛi!
14 Nɛ kɔ menécírɛ picápinɛ masilɛ ké mɛtáánũ nɔ́kɛnémɛɛ́ hapɔ. Nɛn kɔ n hapɔ ám nɔ́
pisɛnɛ rɛ ani né lɛ̃́. Ái nɔ́linékɔ́ kaḿ la, amá nɔ́rinécúruu kaḿ la. Asei kɛcáá, ái sipipi
sɛɛ yɛ cápinɛntɛ asi pisáa nɛ píni yekei, amá pisáa nɛ píni pɛɛ yɛ cápinɛntɛ api pisipipi
yekei. 15 Nɛ̃́ né rinépɔ́ɔ nɛ nɔ́kɛnécáá mɛnémá caai am kɔ rinécúruu kpísi am nɔ́kɛnécáá
hɛ, ái yé né ricɔ́ŋ. Lɛ̃ nnya, nɔ́ nkáripi né n la rɛ nɛ mɛyánsei nɔ́ la nnyaa?
16 Nɔ́rinécúruu yɛ nkpéni yɛ̃́ tɛ ám nɔ́ úka pisɛ rɛ uké né lɛ̃́. Unyinɛ yé kɔ fe uu rɛ nɛ
uyaalukɛ lɛ, mɛsɔhɔ kam nɔ́ pínei aḿ nɛ nɔ́ fe am menípɛɛ le. 17 Nɛ́ɛ pɛ̃ kam nɔ́kɛnémɛɛ
n tumpɔ unyinɛ kaḿ nɛ ritiki aḿ nɛ nɔ́linékɔ́ yɔ́su aḿ n te? 18 Nɛ Tiiti riŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ rɛ
uké nɔ́kɛnémɛɛ́ hapɔ, am kɔ u nɛ urɔ́márɛcɔ ucɔ uyɛ̃ tumpɔ. Nɔ́ fe ani rɛ Tiiti yɛ nɔ́linékɔ́
yɔsilɛ uú n tee? Yarɛ ái kɛmúŋé kɛsɛ kɛ tɔ́ nɛ uyɛ̃ arí nɛ kɛisi tɔn kɔ ncée nsɛ tikilɛ̃ nɛ́ɛ?
19 In n la, hái mɛkɛɛ-mɛ kani nkpéni músu rɛ alari kari nɔ́kɛnémɛɛ wɛ́ɛsi. Ái nkpáni lɛ̃.
Tɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ kari Uléécaa kɛyu-i símisi. Pimárɛcɔ, tɔ lɛ̃ nnɛ́í wai rɛ nɔké
nɛ Uléécaa ncee kémɛɛ papisi nnya. 20 Ái líka nnya kam lɛ̃ wai. Nɛ wuru rɛ né ha nɔ́
lɛɛpɔ áni we yarɛ kaḿ pɛɛ ń la, nɔ́ɔ kɔ yɛnu rɛ ám we yarɛ kaní pɛɛ ń la. Nɛ wuru rɛ
pitele nɛ kufatoi nɛ kuwɔ́i nɛ íkɛŋɛnɛ nɛ alɛ̃́ nɛ iwɔ́hɔ́ nɛ píyuwélaa nɛ méwoo méwoo
piwai yé nɔ́kɛnécɔpɛ n we. 21 Nɛ kɔ wuru rɛ ké nɛ m pɛɛpɔ, Uléécaa yé ha nɔ́inénípɛɛ-i
isɛi piwaisɛ né rikpá. Nɔ́pinékɔ́ mɛyã pɛɛ nɛ mɛwai kópɛ ń nɔŋ́lɛ̃ yarɛ kapí pɛɛ n wai yé

ha tíyɛsɛ am téni hái. Ápi kahanɛ pimɛkpɛrinkpɛwai nɛ pimɛsɛicirɛwai kapí pɛɛ n wai
kɛpirɛ rintɔ.

13

*Icél*aa tɔrɔɔ nɛ iyáhaa

1 Mɛtáánũ kam nní nɔ́kɛnémɛɛ sónɛpɔ. Li wɔlaalɛ̃ tɛ píseérakɔɔ́ piké yɛ pité néɛ pitaani
tu api kɛlenɛ usoi akópɛ pa. 2 Pɛpɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ akópɛ n wa nɛ picɔ nnéí kam̍ nɛ mánɛ.
Ám nɛni nɔ́kɛnémɛɛ we amá lɛ̃ kam̍ pɛɛ mɛnéhapɛ lírũ kémɛɛ nɔ́ n símisi kam kɔ nkpéni
pisímɛ́ nɔ́ kpálɛ̃ tɛ nɛn ha kɔ nɔ́kɛnémɛɛ m pɛɛpɔ, ám nɔ́ úka nnári wainɛ. 3 Nɔ lalɛ nɔké
yɛ̃́ tɛ Kirisi yɛɛ kɛnémɛɛ we un nɛ símisi néɛ yo? Nɔ́ kɔ yɛ̃. Kirisi úu nɔ́kɛnémɛɛ rinárɛi
má, u unnaŋɛ nyísɛlɛnlɛ. 4 Mɛsei yɛ mɛ rɛ u pɛɛ rinárɛi málɛ apí nɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá
u karii. Amá Uléécaa nnaŋɛ kuú nɛ nkpéni nfáa má. Tɔ̃́ nɛ kɔ ukupénɛcɔ kémɛɛ rinárɛi
málɛ. Amá nɔ́ kam ani yénu rɛ tɔ̃́ nɛ kɔ Uléécaa nnaŋɛ nnya tɔ́ nɛ uyɛ̃ kupénɛcɔ kémɛɛ
nfáa yɛ̃. 5 Ani nɔ́rinécúruu nɔ́mɛnécírɛ ripaí ani yénu rɛ nfatɛnɛ yɛ nɔ́kɛnémɛɛ wee? Áni
yɛ̃ tɛ Yeesu Kirisi yɛ nɔ́kɛnémɛɛ wee? Néɛ nɔ ripailɛ áni yɛ̃ tɛ nɔ nfatɛnɛ má? 6 Amá nɛ
músu yarɛ nɔ́ kam ani yénu rɛ tɔ̃́ ári nfatɛnɛ paalɛ̃. 7 Tɔ yɛ Uléécaa nɛ nɔ́ welɛ rɛ áni
kapɛ akópɛ áka mpuri piwai rikpá. Ái lɛ̃ karí la tɔké nɛ nyísɛ rɛ tɔ alari málɛ, amá tɔ la
rɛ nɔké yɛ fe nɔké mɛwai sonɛ wa, ḿpá nɔn m músu rɛ tɔ̃́ ári líka fe tɔké wa. 8 Ári ńnaŋɛ
ńka má tɔké nɛ nsímései tápisi rɛ ńn kapɛ leemɛ. Lirókɔ́ yɛɛ tɔké wa nsímései nké léemɛ.
9 Tɔ yɛ tɔn tinárɛi m má, nɔ́ɔn ńnaŋɛ m má, li yɛ ró n láárúlɛ. Lɛ̃ kari Uléécaa m písɛi yɛɛ
rɛ uké tíyɛsɛ nɔké nfatɛnɛ kémɛɛ́ m pelu. 10 Lɛ̃ nnya kám nní nɔ́kɛnékúrí ń we, kam tɛ
ké mɛncirɛ rítɛlé nɔ́ wɔ́ipɔ, nɛn píyei nɔ́kɛnémɛɛ́ n tuipɔ, ám kapɛ nɛ nɔ́ ń sɛnkɛɛ nnya.
Upíima yɛ nɔ́kɛnécáá ńnaŋɛ né hɛlɛ rɛ ké nɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ nɔn nɛ kéyu sĩ. Úu ńnaŋɛ né
hɛ rɛ ké nɛ nɔ́ ritékéɛ́.

11 Kɛtumɛ kai lɛ̃ wa, pimárɛcɔ! Liké nɔ́ n láárú nɔn nɛ pipele ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. Ani ikari n
kpariisɛnɛ nɔn kɔ rinɔ́ɔ rise má. Ani nɛ nɔ́rinépɔ́ɔ n we. Uléécaa yɛɛ ńla m má uu yɛ akíŋ
niŋukusɛ uké nɔ́kɛnémɛɛ n we.

12 Ani nɔ́mɛnécɔpecirɛ ripiranɛ ani mɛmárɛcɔ yáhaanɛ.

Uléécaa pikɔ́ nnéí yɛ nɔ́ yáási.

13 Upíima Yeesu Kirisi uké ípɛɛléɛ nɔ́ nyísɛ. Uléécaa uké ńla nɔ́ nyísɛ. Nfáasɔnɛ nké kɔ
nɔ́nnénéí kémɛɛ́ n we nké nɔ́ ripénɛsɛ.

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Kalaati pikɔ́ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Kalasii kɛteni-i ń we kɛ Pɔɔli uu rítɛlɛ́ ntí wɔ́ipɔ. Uicee kuú pɛɛ́ nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ n kɔ́ɔ́núlɛ̃ kɛ́mɛɛ kuú pɛɛ i karikɛɛ. Pisoi mɛyã yɛ músu rɛ Kalasii ayu nyɛɛ ituŋɛ kumii-mɛ̃ ń we yɛ nyɛ (UPM 13-14).

Pɔɔli pikɛi mɛmáá, pɛpɛɛ Pisuifi piyomɛyáhaa n yóólɛ̃ api icápinɛ iyɛ̃ tiki api upitumɛkɛi lómiisɛ apí n yóólɛ̃ tɛ li pisɛ rɛ piké Moisi isé n tikilɛ̃ api kɔ kérii. Pɔɔli pilaarɔ yɛ músu rɛ li nɛ sá rɛ Kirisi pikɔ́ nnɛ́í piké isé iyɛ̃ n tikilɛ̃. Pin lɛ̃ n wa, pi yé pɛɛ limɛmáá fe api Yeesu Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ. Nsímɛ́ mmú yɛ Yeesu Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ mɛmíi welɛ.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Nsímɛ́ Kɛcirɛ yíkíyiki nkɔ́ kɛ Pɔɔli uu nté símisi. Pɔɔli uu pi léisɛ rɛ Uléécaa yɛ̀ɛ̀ sisoipipi yɔsilɛ rɛ si Yeesu Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ nnya, amá ái rɛ kasi piyómɛyáhaa inyɛkii n tíkilɛ̃ nnya. Lɛ̃ nnya kuú nɛ Piyɛɛ césí rɛ yo nnya kuú la uké Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ piyómɛyáhaa inyɛkii m pénɛlɛ̃ un tikilɛ̃ (1-2).
2. Pɔɔli yɛ isímɛ́ yɛɛ Nkómɛinɛ Kpurɛ kɛ́mɛɛ ń we kpísi uú nɛ unsímɛ́ alari pa. Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei ye welɛ isé ii kɛlenɛ leeri. Yeesu Kirisi kɛ́mɛɛ kɛ rinɔ́ɔ tɛ̃ kuu n yekei ari wa. Sisoipipi nnɛ́í yɛ Uléécaa inipɛɛ-i sálɛ. Usuifi nɛ mpuri sanɛ ukɔ́ nɛ ulási nɛ uyɛɛ umɛcirɛ n te nɛ utisi nɛ́ɛ unɔ́si yɛ sálɛ (3-4).
3. Pɔɔli yɛ asei lesɛlɛ uu símisi lɛ̃ kɛ Kirisi pikɔ́ api pimɛcirɛ n te. Nkɔ́ yɛɛ Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ yɛ náásilɛ Nfáasɔnɛ nké u n séni. U yɛ kɔ umɛwai kpurɛ tíyɛlɛ. Kirisi isé íi icélaa kulúi, amá i pisɛ rɛ pisoi piké ncɔni n lɛ́naanɛ (6:2). Usoi uké umɛcirɛ n te asei nyɛɛ rɛ uké picɔ nɛ kutu n cɔlɛ̃ un tíyɛsɛlɛ̃ Nfáasɔnɛ mɛɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ n léeri nn u séni (5-6).

Iyáhaa

1-2 Nɛ̃́ Yeesu utumɛ Pɔɔli nɛ pinémárɛcɔ Kirisi pikɔ́ nnɛ́í pɛɛ nté ń we, tɔ́ɔ Kirisi pikɔ́ pɛɛ
Kalasii sitɛ̃ kɛcáá Uléécaa icápinɛ-i ń we rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Ái pisoi pinyinɛ pɛɛ né tummɛ,
ái kɔ unyinɛ kam titiki am̃ nɛ Yeesu utumɛ pansɛ. Yeesu Kirisi yɛɛ n kpu, Sáa Uléécaa uu
u yukusɛ nɛ Sáa Uléécaa uyɛ̃ pɛɛ né tummɛ. 3 Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi piké
nɛ kɛfa nɔ́ fénnɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ. 4 Kirisi yɛɛ uricuruu umɛcirɛ kpísi uu arɔ́kópɛ
nnya hɛ rɛ uké nfáani kɛtɛ̃ nké mɛwai kópɛ kɛ́mɛɛ rɔ́ lesɛ. Urɔ́sáa Uléécaa mɛla kɛ́mɛɛ
kuu lɛ̃ wai. 5 Uléécaa uyɛɛ ipakarɛ te ḿpá píyei-pɔ! Amí.

Nsímɛ́ Kɛcirɛ nsɛ mɛɛ we

6 Nɔ́mɛnɛ́wai yɛ nnɔ́ɔ né yilɛ rɛ nɔ mɛsɛ nɛ mɛsɛ Uléécaa kɛpirɛ ritɔ nnya. Uyɛɛ nɛ
Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɔ́ sée rɛ Kirisi yɛ nɛ kɛfa nɔ́ fénnɛ nnya. Nɔ́ɔ pɛɛ u yá ani Nsímɛ́ Kɛcirɛ
féé ncɔ n tikilɛ̃. 7 Ái rɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ féé ncɔ nnyinɛ yɛ we nnya kam lɛ̃ símisi. Amá pisoi
pinyinɛ pɛɛ we pin ńcɔkɔi nɔ́ tanaalɛ̃, pin la piké Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ rikɛ́ŋɛ́ɛ́sɛ. 8 Lɛ̃ nnya,
ḿpá tɔ́ unyinɛ nɛ́ɛ uléécaatumɛ unyinɛ yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ leemɛ uu weri uu nnyinɛ nɔ́
símisi rɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɛ mu kái pɛɛ mmɛ̃ kari nní nɔ́ n símisi, Uléécaa uké liute anɔ́ɔ
wa! 9 Tɔ pisímɛ́ nɔ́ masilɛ! Tɔ́ kɔ nkpéni pisímɛ́ nɔ́ rikpá rɛ úye un nnyinɛ nɔ́ n símisi rɛ
Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɛ mu kái pɛɛ mmɛ̃ kani nní piyɔ́ɔ́ m masí, Uléécaa uké liute anɔ́ɔ wa!
10 Lɛ̃ nnya íye! Nɛ nkpéni lɛ̃ wɛ́ɛ́silɛ rɛ pisoi piké né n la nɛ́ɛ Uléécaa uké né n la? Pisoi
piké né pakarɛ kam̃ la nɛ́ɛ íye? Nɛn pɛɛ pisoi ipakarɛ n wɛ́ɛ́si, ám yé pɛɛ Kirisi ukɛikɔ́.

Uléécaa yɛɛ Pɔɔli wɛ́ɛ rɛ uké utumɛ

11 Pimárɛcɔ, ké nsɛ nɔ́ símisi ani kóm tɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kam̃ nɛ n kɔ́ɔ́núlɛ̃ ńn kɛsoipipi
kɛ́mɛɛ léeri. 12 Ái usoi unyinɛ kɛ́mɛɛ kam n kõ, ái kɔ unyinɛ yɛɛ né n céesi. Amá Yeesu
Kirisi yɛɛ né n nyísɛ.

[13] Nɔ́ mɛnɛ́wai ricuruu n kõ kumúŋɛ́ kpɛ-i kaḿ pɛɛ Pisuifi inyɛkii n tíkilɛ̃. Nɛ pɛɛ
mɛyánsei Uléécaa icápinɛ pikɔ́ wéékusɛlɛnlɛ nɛn náási kɛ́ i kpu. [14] Nɛ pɛɛ Pisuifi inyɛkii
iyɛ̃ tikilɛnlɛ ai tɔ́su nnɛ́puri pikɔ́ nɛ pinɛ́sácɔ mɛyã. Nɛ pɛɛ ńla málɛ rɛ kɛ́ Pisuifi inyɛkii
n tikilɛ̃ ai tɔ́su tɔ́ nɛ Pisuifi picɔ tɔ́ɔ n sá.
[15] Amá Uléécaa yɛɛ hái unéni kɛfa-mɛ nɛ́ wɛ́ɛ uú nɛ kɛfa nɛ́ fénnɛ uu nɛ́ séi rɛ kɛ́ upikɛi
wa. [16] Kuu ukɛpipi nɛ́ n nyísɛ uu rɛ kɛ́ riyóó mpuri sanɛ pikɔ́ pikɛ́ kɛ ceri, ám nkpáni
unyinɛ kɛ́mɛɛ ha rɛ ukɛ́ mɛsɔhɔ nɛ́ rikpá. [17] Ám kɔ Yerusalɛm-pɔ pɛpɛɛ itumɛ n li api
nɛ́ tisɛ kɛ́mɛɛ ritaá. Amá Arapii kɛtɛ̃ kam mɛsɛ nɛ mɛsɛ tɔ́mpɔ am pɛɛ Tamaasi kuyu-i
pɛɛri. [18] Iŋmɛ̃ itaani mɛmáá kam pɛɛ Yerusalɛm titaá rɛ kɛ́ Piyɛɛ ceri, am pɛɛ ukɛyɔ-i
tonɛ siyáa kɛfi nɛ sinupũ. [19] Amá ám utumɛ úka ucɔ yɛ̃, insá Upíima uwã Yakupu. [20] Lɛ̃
kam nní Uléécaa inipɛɛ-i nɔ́ n wɔ́lu yɛ nsímései lɛ, ám nnɔ́ɔmɛ wai.
[21] Kam Yerusalɛm n yisi, Sirii nɛ Silisii sitẽ kaḿ ha. [22] Likumúŋɛ́ kpɛ-i Uléécaa icápinɛ
pikɔ́ pɛɛ Yutee kɛteni-i ń we ápi pɛɛ nɛ́ nyu. [23] Mɛ́komɛ kapí pɛɛ kɔ̃́ tɛ uyɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ
pi n wéékusɛlɛ̃ yɛɛ nkpéni yóólɛ̃ tɛ pikɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kuú pɛɛ́ nɛ pikópɛ n náási nɛ kɛfa
tɛnɛ. [24] Lɛ̃ nnya kapi kɛnɛ́cáá Uléécaa pakarɛ.

2

*P*ɔɔli nɛ pitumɛ picɔ yɛ kómɛinɛ

[1] Am pɛɛ iŋmɛ̃ kɛfi nɛ ina mɛmáá yisi, tɔ́ nɛ Parinapasi ari Yerusalɛm kuyu pɛlɛ, aḿ
nɛ Tiiti pɔ̃́ kɔ pénɛ. [2] Uléécaa yɛɛ nɛ́ nyísɛ rɛ kɛ́ kei ha nnya kam lɛ̃ wa. Kam n tuipɔ,
am pisoi pɛɛ kei mɛyã́ íyukɔɔ́ n tṹ nɛ iyaa leepɔ am Nsímɛ́ Kɛcirɛ kam mpuri sanɛ pikɔ́
n símisi asei pi lesɛ. Li we rɛ ám la lɛ̃ kam n wai nɛ lɛ̃ kam piwai m masí likɛ́ mɛ́woo
wa. [3] Tiiti yɛɛ kɛnɛ́kúrí ń we yɛ Ukirɛki lɛ úu pɛɛ kɛ́lɛ̃. Amá ápi nkpáni ricuruu u ricɔ́ŋ
tɛ ukɛ́ rikɛ́. [4] Ḿpá nɛ lɛ̃, pinyinɛ pɛɛ n kpárálɛ̃ tɛ pi Kirisi pikɔ́ lɛ yɛ pɛɛ kɛrɔ́cɔpɛ welɛ.
Lipite pɛ̃ nɛ mɛkɛɛ-mɛ rɔ́ múŋɛsilɛ pikɛ́ yɛ̃́ tɛ íye kari Kirisi nɛ ritiki tɔn nɛ tirɔ́pɔ́ɔ we.
Pi náásilɛ pikɛ́ isé ilasi kɛ́mɛɛ rɔ́ pɛsɛpɔ. [5] Tɔ̃́ ári nkpáni nɛ kutu pi ricɔ ḿpá fíí. Tɔ la rɛ
Nsímɛ́ Kɛcirɛ asei nnɛ́í akɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ n we.
[6] Pisoi pɛɛ kei mɛyã́ íyukɔɔ́ n tṹ yɛ kɔ pɛɛ́ welɛ. Ápi nɛ́ ricɔ́ŋ tɛ kɛ́ linyinɛ mpuri wa. Nɛ̃́
ám piriyu kapí pɛɛ mɛkɛɛ m má kpísi kɛ́ nɛ linyinɛ wa. Uléécaa úu yɛ pisoi siyu-i ripaí uú
nɛ túhaanɛ. [7] Ticuruu pi cerilɛ rɛ Uléécaa yɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ́ rimmúísɛlɛ rɛ kɛ́ pikécirɛ́
riyóó yarɛ kuu Piyɛɛ rimúísɛ rɛ ukɛ́ pikékɛ́ riyóó mɛcɔ. [8] Uléécaa yɛɛ Piyɛɛ pansɛsɛ
uutumɛ pikékɛ́ kɛ́mɛɛ, limɛcɔ kuu kɔ nɛ̃́ pansɛsɛ uutumɛ pikécirɛ́ kɛ́mɛɛ. [9] Yakupu nɛ
Piyɛɛ nɛ Yohani pɛɛ kei we rɛ Uléécaa icápinɛ piyukɔɔ́. Kapi n yɛ̃́ tɛ Uléécaa yɛɛ pikɛi
pɛ̃ nɛ́ rimúísɛ, api tɔ́ nɛ Parinapasi yáási api kunípɛ rɔ́ pa, ai nyísɛ rɛ tɔ rinɔ́ɔ risɛ walɛ.
Ari kómɛinɛ ntɔ́nɛ́í rɛ tɔ́ nɛ Parinapasi tɔ́ɔ yɛ́ pikécirɛ́ kɛ́mɛɛ ha, pɛ̃ pɔ́ɔ pikékɛ́ kɛ́mɛɛ sĩ́.
[10] Likɛi lisɛ kapi rɔ́ m pisɛ yɛɛ rɛ ári kapɛ píwɛkɔɔ́ pɛɛ piicápinɛ-i ń we kɛcáá palɛi. Am
kɔ mɛsei li wai nɛ kɛfa kɛsɛ.

*P*ɔɔli yɛ nɛ Piyɛɛ Antiyɔɔsi-pɔ césí

[11] Amá kɛ Piyɛɛ uu Antiyɔɔsi-i ń ka, úu mɛwai sɔnɛ wa, am ḿpá úye inipɛɛ-i u kɛsu rɛ
úu alari má nnya. [12] Pisoi kɛ Yakupu uu n tummɛ pikɛ́ kɛlenɛ n tuimɛ, Piyɛɛ nɛ mpuri
sanɛ pikɔ́ pɛɛ yɛ pɛɛ ricáripi risɛ-i n le. Amá kɛ Yakupu pisánɛ pɛ̃ api ń ka Piyɛɛ uu pi
yɛnu, uu yɛ pɛɛ mpuri sanɛ pikɔ́ mpí kulukɛcɔ n kaasɛntɛ un pɛpɛɛ m pɔ́lɔ́lɛ̃ tɛ ḿpá úye
kai pisɛ rɛ ukɛ́ rikɛ́ wuru. [13] Pisuifi tɔrɔɔ pɔ́ɔ kɔ umɛcɔ pipékaankɛɛ loni, ái nɛ Parinapasi
pɔ̃́ pénɛ uu pikɛcáá kɛcáá mɛwai mɛ̃ n tikilɛ̃. [14] Kam n yɛ̃́ tɛ ápi Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ asei tikilɛ̃,
am pinnɛ́í inipɛɛ-i Piyɛɛ maa rɛ: Pɔ́ɔ nní Usuifi, pɔn mpuri sanɛ pikɔ́ isoi icɔ n le, ái Moisi
isé kaa tíkilɛ̃, íye kaa yɛ́ pɛɛ mpuri sanɛ pikɔ́ ricɔ́ŋ tɛ pikɛ́ Pisuifi isoi icɔ li?

*Nf*atɛnɛ mɛɛ yɛ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ riyu lɔ

[15] Tɔ̃́ nɛ hái kɛrɔ́leemɛ-mɛ Pisuifi lɛ, ári mpuri sanɛ pikɔ́ pɛɛ ápi Uléécaa n nyu. [16] Tɔ
pɛɛ nyulɛ rɛ ái usoi nkó yɛɛ isé n tíkilɛ̃ yɛɛ Uléécaa inipɛɛ-i asei ute. Amá uyɛɛ Yeesu

Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ yɛɛ asei ute. Lɛ̃ nnya kɛ tóɔ kɔ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛ̃ tɛ likɛ́ nɛ kei ritiki
tɔkɛ́ nɛ wa asei pite Uléécaa inipɛɛ-i. Ái kapɛ wa rɛ kari isé n tíkilɛ̃ nnya. Li we rɛ úka
úu Uléécaa kémɛɛ asei ute rɛ u isé ritiki nnya. [17] Amá in tɛ tɔ la rɛ tɔkɛ́ Kirisi nɛ kɛfa
tɛnɛ tɔkɛ́ wa asei pite, ari yénu rɛ tɔ̃́ nɛ kɔ pikópɛkɔ́ɔ lɛ. Li pɛɛ nkpéni wa yarɛ Kirisi yɛɛ
akópɛ ncee ró nyísɛ nɛ́ɛ íye? Ái nkpáni lɛ̃. [18] Nɛn lɛ̃ kaḿ pɛɛ n fori pimɔ́mɛ m pɛsɛ, nɛ́ɛ
mɛnɛ́círɛ yámnɛ rɛ ncaai kaḿ pɛɛ wa. [19] Asei yɛ nyɛ rɛ isé íi yé nkpéni fe ikɛ́ linyinɛ nɛ́
pisɛ. Nɛ ikɛmɛɛ́ welɛ yarɛ ukpɔkpɔ. Isé iyɛɛ nɛ nkpɔ nɛ́ ka. Nɛ Uléécaa nnya nkpéni nfáa
málɛ. Tɔ́ nɛ Kirisi tóɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá kpu. [20] Lɛ̃ nnya, ái nkpéni nɛ̃́ ŋmaa ricuruu nɛ́ɛ
nfáa má. Amá Kirisi yɛɛ kenémɛɛ nfáa má. Kai nɛni nɛ n kpísi, Uléécaa kɛpipi kaḿ nɛ
tálɛ̃ nnya kam nfáa má. Kɛkɛɛ nɛ́ la akɛ́ nɛ kɛnfaa kpísi akɛ nɛ̃́ nnya hɛ. [21] Nɛ̃́ ám kɛsi
rɛ kɛ Uléécaa uú nɛ kɛfa nɛ́ n fénnɛ, rinɛ́yu kuu lɔ. In mɛsei rɛ usoi yɛɛ isé ritiki uú nɛ
Uléécaa inipɛɛ-i wai asei ute, Kirisi nkpɔ pɔ̃́ nɛ mɛ́woo lɛ nkpéni.

3

*Isé n*ɛ nfatɛnɛ kɛcáá nsímɛ́
[1] Nɔ̃́ Kalaati pikó, aníriyɔɔpi nnyɛ́! Wóo kɛ́yu lɛ̃ nɔ́ risɔmaasɛ? Nɛn kɔ nɛ Yeesu kapi
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n karii nsímɛ́ nɔ́ símisi cáká-cáká. [2] Nsímɛ́ nsɛ kaḿ la kɛ́ pisɛ kɛ́ kɔ̃́
tɛ kani isé n tíkilɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu Unfaasɔnɛ nɔ́ hɛ nɛ́ɛ kani Nsímɛ́ Kɛcirɛ n kɔ̃́ aní
nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya kuu Nfáasɔnɛ nɔ́ hɛ? [3] Nɔ mɛyíkíyiki aníriyɔɔpi lɛɛ? Nɔ lalɛ nɔkɛ́
nɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ pitíki koraanɛ ani pɛɛ́ nɛ nkpéni pisoi isímɛ́ tɛnɛsɛɛ? [4] Yarɛ mɛ́woo
kani nkpéni nní íwɛ nnyí lii? Ái rɛ likɛ́ mɛ́woo lɛ̃ wa. [5] Kani isé n tíkilɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu
Unfaasɔnɛ nɔ́ hɛ nɔn nɛ mɛwaisaŋa nɔ́kɛnɛ́mɛɛ wapisi, nɛ́ɛ íye? Nɛ́ɛ kani Nsímɛ́ Kɛcirɛ
n kɔ̃́ aní nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya kuu lɛ̃ wa?
[6] Limɛcɔ kɛ Apiraham uú nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ. Li ukɛcáá wɔ́laalɛ̃ tɛ: Kɛ Apiraham uú
nɛ Uléécaa kɛfa n tɛnɛ nnya kɛ Uléécaa uu u kpísi rɛ asei ute. [7] Lɛ̃ nnya, ani kɔ̃ ńsɔnɛ rɛ
pɛpɛɛ Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ pɛɛ Apiraham pipirɛ̃ yíkíyiki. [8] Li Uléécaa ritɛlɛ́-i mɛkɛɛ-
mɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ Uléécaa yé mpuri sanɛ pikó waisɛ asei pite, kapí nɛ kɛfa u n tɛnɛ nnya. Lɛ̃
nnya kɛ Uléécaa uu rinɔ́ɔ sɔnɛ ntí Apiraham pehelɛ rɛ: Pɔ̃́ nnya, nɛ́ kɛtɛ̃ kɛcáá sisoipipi
nnɛ́í rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ. [9] Apiraham yɛ Uléécaa nɛ kɛfa tɛnɛlɛ, Uléécaa uu rinɔ́ɔ sɔnɛ u
tikisɛ! Limɛcɔ, píye pin nfatɛnɛ m má, uu rinɔ́ɔ sɔnɛ pi tikisɛ yarɛ kuu Apiraham n wa.
[10] Anɔ́ɔ kópɛ yɛ mpí nnɛ́í pɛɛ n tálɛ̃ tɛ isé yé pi yoriyɛ kɛcáá welɛ. Li Nlɛ́écaasimɛ́-i
wɔ́laalɛ̃ tɛ: Úye unsá lɛlɛɛ isé ritɛlɛ́ kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ nnɛ́í rintiki ukɛ́ kɔ lipikei n wai,
anɔ́ɔ kópɛ yɛ liute kɛcáá welɛ. [11] Ái céreisɛ rɛ úka úu yé isé ritiki uú nɛ Uléécaa inipɛɛ-i
wai asei ute. Lɛ̃ nnya kai wɔ́laalɛ̃ tɛ: Usoi nkó yɛɛ asei ute rɛ u Uléécaa nɛ kɛfa tɛnɛ
nnya, yɛɛ nfáa má. [12] Ticuruu isé nɛ nfatɛnɛ ńn líka pénɛlɛ̃, amá isé yɛ maa rɛ: Uyɛɛ yé
i rintíki nɛ ikɛtɔ-pɔ kii yé nfáa hɛ. [13] Kirisi kɛ Uléécaa uu tirɔ́tísí anɔ́ɔ wa. Kei kɛ Kirisi
uú nɛ isé anɔɔ kémɛɛ rɔ́ lésɛ. Nlɛ́écaasimɛ́ yɛ mɛsei maa rɛ: Pin úye kuna kɛcáá rinkɔlɔ,
Uléécaa yɛ liute anɔ́ɔ walɛ. [14] Li lɛ̃ walɛ rɛ mpuri sanɛ pikó pɔ́ɔkɛ́ Yeesu Kirisi kupɛ́nɛcɔ
kémɛɛ rinɔ́ɔ sɔnɛ kɛ Uléécaa uu Apiraham n yekei yɛ̃. Lɛ̃ kémɛɛ tɔn nfatɛnɛ m má, tɔ lɛ̃
Nfáasɔnɛ kɛ Uléécaa uu rɔ́ n yekeilɛ̃ yɛnlɛ.

*Isé n*ɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pisoi n yekeilɛ̃ kɛcáá nsímɛ́
[15] Pimárɛcɔ, nɛ la kɛ́ sisoipipi mɛwai kémɛɛ linyinɛ kpísi kɛ́ nɛ nɔ́ símisi ani kóm. Usoi
un tinɔ́ɔ n wɔi uu yekei yarɛ kai m pisɛ, úka úu yɛ kɛsi, úka úu yɛ líka rikpá, in kɔ nɛ
kɛsoipipi kɛɛ wɔi akɛ yekei. [16] Apiraham nɛ uupirɛ̃ kɛ Uléécaa uú pɛɛ kɔ nɛ lisɔnɛ lɛ̃ kuu
n yekeilɛ̃ mɛ̃́. Ái wɔlaalɛ̃ tɛ Apiraham nɛ upipirɛ̃. Lɛ̃ nnya, ái pisoi kulúi mɛkó kai wɔ́laalɛ̃,
uupirɛ̃ usɛ mɛkó kai wɔ́laalɛ̃. Uupirɛ̃ uyɛɛ Kirisi. [17] Mmɛ̃ kam ń la kɛ́ nɔ́ símisi yɛ nkpéni
mmú: Uléécaa yɛ mɛkɛɛ-mɛ wɔilɛ uu yekei yarɛ kai m pisɛ. Likɛpirɛ, ai wai iŋmɛ̃ pílɛ
pílɛ mɛna nɛ afɛɛtaani, Moisi isé pɔ́ɔ pɛɛ kɛlenɛ leeri. Íi yé fe ikɛ́ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la
ukɛ́ wa caai. Insá lɛ̃, Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei yé rinnaŋɛ paa. [18] In tɛ isé kɛ usoi uu yɛ

ritiki Uléécaa uu pɛɛ́ nɛ lẽ kuu u n yekeilẽ u pa, li pɛɛ walɛ rɛ Uléécaa úu urinɔɔ cirɛ kuu
n yekei ritiki. Amá kɛ Uléécaa uu mɛkɛɛ-mɛ n yekei nnya kuu Apiraham ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ
uu lẽ kuu u n yekeilẽ u wai.
19 In lẽ, yo nnya kɛ isé ii pɛɛ nkpáni we? Iyẽ nkó mɛɛ rɛ iké mɛwai mɛɛ ámɛ Uléécaa
mɛla-i ń we pisoi n nyísɛlẽ, Apiraham upirẽ uyẽ kɛ Uléécaa uu lisɔnɛ n yekeilẽ uú ha nɛ
tuiri. Piléécaatumɛ pɛɛ isé iyẽ pisoi cereisɛ. Usoi unyinɛ yɛɛ pɛɛ́ nɛ Uléécaa nnɔɔ n símisi
kapí nɛ ritiki apí nɛ símisi. 20 Pin nɛ usoi rintiki apí nɛ linyinɛ wai, li nyísɛ rɛ pɛpɛɛ pikɛi
n wai yɛ kulúi welɛ. Amá Uléécaa mɛcirɛ yɛɛ rinɔ́ɔ piyekei kémɛɛ pikɛi wai.

Yo nnya kɛ isé ií we?

21 Lẽ nnya, tɔké nkpéni rɛ isé íi Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei ritikii? Ái nkpáni lẽ. Pin pɛɛ
isé inyinɛ n wa yɛɛ yé usoi nfáa n hɛ, i yé pɛɛ fe ii usoi Uléécaa inipɛɛ-i waisɛ asei ute.
22 Amá Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlé yɛ maa rɛ mɛwai kópɛ nnaŋɛ mɛɛ ketẽ nnɛ́í múílẽ. Li pɛɛ
lẽ walɛ rɛ pisoi mpí nnɛ́í pɛɛ yɛ́ Yeesu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ pɛɛ yɛ́ lẽ kɛ Uléécaa uu pi n
yekeilẽ yẽ.
23 Nfatɛnɛ ituŋɛ iké kɛlenɛ n tu, isé yɛ pɛɛ rɔ́ hánaalɛnlɛ yarɛ pikpaniikó, in tó mɛ̃ liké
ha nɛ tu pɛɛ́ uyɛ-i kɛ Uléécaa uu yɛ́ rɔ́ n nyísɛ rɛ tɔké Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛ. 24 Lẽ nnya, isé
yɛɛ rɔ́ nyɔ́i aí ha nɛ Kirisi ikamɛtuŋɛ tulu. Uyẽ kari yɛ́ nɛ kɛfa tɛnɛ arí nɛ Uléécaa inipɛɛ-i
wai asei pite. 25 Kari nkpéni nní nɛ Kirisi kɛfa pitɛnɛ m máálẽ nnya, ári nkpéni urɔ́nyɔ́lɛ
uyẽ mɛkɔ́-i we.
26 Li we rɛ nɔ nkpéni nɔ́nnɛ́nɛ́í Uléécaa sipipi lɛ, kani Yeesu Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya.
27 Nɔ́ mpí nnɛ́í nɔ́ɔ nní Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ míni n wɔ́lɛ, nɔ́ nɛ uyẽ nɛ pansɛlɛ pisɛ.
28 Lẽ nnya, ái nkpéni we rɛ nkó yɛ Usuifi nɛ́ɛ mpuri sanɛ ukó, nɛ́ɛ ulási nɛ́ɛ uyɛɛ umɛcirɛ
n te nɛ́ɛ utisi nɛ́ɛ unɔ́si. Nɔ nkpéni mɛyíkíyiki pisɛ lɛ, kani Kirisi Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ
nnya. 29 In tɛ nɔ mɛsei Kirisi pikó lɛ, nɔ kɔ Apiraham pipirẽ lɛ. Nɔ́ɔ lẽ kɛ Uléécaa uú pɛɛ́
Apiraham nɛ upipirẽ n yekeilẽ te.

4

1 Mmẽ kam nní la ké maa rɛ: Usoi unsá kahanɛ m papisi kuu pɛɛ ikúlanlũ li, úu ulási nɛ
ńka kémɛɛ kóólɛlẽ, in kɔ nɛ uyɛɛ ḿpá yo te. 2 Ḿpá nɛ lẽ, pinyinɛ pɛɛ yɛ́ u nyɔi api ukɛcáá
m paílẽ aí ha nɛ kumúŋɛ́ kpẽ kɛ usáa uu n yekei tulu. 3 Limɛcɔ kɛ tɔ́ɔ kɔ pɛɛ́ we yarɛ
siwã́ síńsá. Kɛtẽ nké kɛcáá, ńnaŋɛ likó ilasi karí pɛɛ le. 4 Amá kɛ ituŋɛ ii n tu, Uléécaa
yɛ Ukɛpipi tummɛlɛ unɔ́si unyinɛ uu kɛ maru apí nɛ isé kɛ múlú 5 kɛké nɛ pẽ kɛ isé ii
ilási n tónsɛlẽ n fénnɛ, kɛké kɔ nɛ lẽ kémɛɛ rɔ́ m pansɛsɛ Uléécaa sipipi nnya. 6 Kani kɔ
nní Uléécaa sipipi nnya kɛ Uléécaa uu nɔ́anékíŋ kémɛɛ Ukɛpipi Nfaasɔnɛ wa nn sélei rɛ:
Sáa! Sáa! 7 Lẽ nnya, áni kɔ nkpéni pilási, nɔ usipipi lɛ. Nɔn usipipi, nɔ kɔ Uléécaa mɛla
kémɛɛ umɛmá pite lɛ, mɛmá mẽ kuu usipipi n yekeilẽ.

Lɛlɛɛ Kalaati pikó kémɛɛ Pɔɔli nfasimé n tanaalẽ

8 Nɔ pɛɛ mɛkɛɛ welɛ áni Uléécaa nyu. Piléé pinyinɛ ilasi kaní pɛɛ le ápi kɔ pɛɛ
mɛyíkíyiki piléécaa. 9 Lẽ nnya kani nní Uléécaa n céri nɛ́ɛ kɛ uyẽ uu nní nɔ́ n céri nɔ́
kɔ nkpéni kɛtẽ kɛcáá ńnaŋɛ likó kémɛɛ pɛlɛ aní ha liilasi pilukɛ kpáá? Ńnaŋɛ mmẽ
ńn líka kuwai we, ńn kɔ líka tu. 10 Nɔ mɛyánsei siyáa sinyinɛ nɛ iwárɛ inyinɛ nɛ aŋmẽ
anyinɛ wɛ́ɛlɛ ani waisɛ inyɔ́ɔnsɛtuŋɛ! 11 Li nfasimé nɛ́ we rɛ pinɛ́kɛi kaḿ nɛ nɔ́kɛnémɛɛ
rinŋmɔ́ɔ́pú ápi kapɛ mɛ́woo wa!
12 Pimárɛcɔ, nɛ nɔ́ pisɛ rɛ ani mɛnɛ́cɔ mmɛ́ n we. Nɛ̃́ nɛ kɔ nɔ́mɛnɛ́cɔ isé ilasi kémɛɛ
welɛ. Áni ncaai ńka nɛ́ wa. 13 Ani léisɛ rɛ nɛ pɛɛ utóikó lɛ, pɛɛ́ uyɛ-i kaḿ pɛɛ mɛfoí Nsímɛ́
Kɛcirɛ nɔ́ rin-yóó. 14 Kaḿ pɛɛ lẽ m pɔ́ɔ́lú, ám pɛɛ kúpaí mɛtɛ́ we. Amá áni nɛ́ níŋni áni kɔ
nɛ́ ŋmɛriyɛ. Nɔ nɛ íwɛ nɛ́ lilɛ, ticuruu ani kɔ nɛ́ yɔ́su yarɛ Uléécaatumɛ unyinɛ nɛ́ɛ yarɛ
nɛ Kirisi Yeesu lɛ. 15 Mɛ́ye kɛ nɔ́nnɛ́pɔ́ɔnarɛ mmẽ nn pɛlɛ? Nɛ̃́ ŋmaa nɛ́ɛ yẽ tɛ nɔn pɛɛ́ n
fenɛ, nɔ́ pɛɛ ricuruu nɔ́inɛ́nípɛɛ lɛ́sɛntɛ ani nɛ́ pa. 16 Kam nsímɛ́sei nɔ́ n símisi nnya kam
pɛɛ nkpéni pansɛ nɔ́unɛ́láarɔ, nɛ́ɛ íye? 17 Ńla mmẽ kapi nní nɔ́kɛnɛ́cáá m má nnaŋɛ ńn

lisɔnɛ linyinɛ. Pi lalɛ piké tó nɛ nnɔ̃́ túúnnɛ nɔké pɛɛ mɛyã́ pin n la. [18] Li nyam̃́ tɛ áni
kapɛ yɛ píkai lisɔnɛ nɛ sikã́ wa, ái rɛ pɛé uyɛ-i kam nɔ́kɛnékúrí ń we ŋmanɛ. [19] Sinépipi,
nɛ kɔ nɛ nɔ̃́ nnya ntóósi kómɛilɛ yarɛ unɔ́si kɛ mɛmárɛnlõ amɛ n kéhɛni. Lɛ̃ kai yé né n
we aní ha nɛ pipele tɛnɛ, aní nɛ Kirisi mɛwee nɔ́kɛnémɛɛ n nyísɛlɛ̃. [20] Li ripɔ́ɔ né we rɛ
ké pɛɛ kumúŋé nkú-i nɔ́kɛnémɛɛ n we ké céri lɛ̃ kam yé nɔ́ n símisi. Ám nyu íye kam yé
nɔ́ wa.

*Icél*aa yɛɛ Akaa nɛ Sara nsímé kémɛɛ ń we

[21] Nɔ́ɔ nní n la isé iké nɔ́kɛnécáá ńnaŋɛ m má kam̃́ la ké pisɛ rɛ nɔ pɛɛ kómɛi lɛ̃ kii n
símisii? [22] Likumúŋé rɛ li wɔlaalɛ̃ tɛ Apiraham yɛ piŋmánɛ pité mári. Ulási Akaa yɛɛ usɛ
nɛ u mari, uunɔsi Sara yɛɛ umɛcirɛ n te pɔ́ɔ nɛ ucɔ u maru. [23] Kɛsoipipi mɛla kémɛɛ kɛ
Akaa uu uuŋmánɛ mari. Amá Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei kɛcáá kɛ Sara pɔ́ɔ uukɔ́ mári.
[24] Nsímé mmɛ̃ nnyinɛcɔ yɛ mmú: Pinɔ́si pɛ̃ kɛté yɛ anɔ́ɔ até kɛ Uléécaa uu n yekei lɛ.
Nkómɛinɛ foí mmɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi Sinayi riyɔpɛ kɛcáá sée Akaa uú nɛ siwã́ maru
silási. [25] Akaa yɛ we yarɛ Arapii kɛtɛ̃-pɔ Sinayi riyɔpɛ. U kɔ we yarɛ kuyu nkú kapi yɛ nɛni
nní n sée rɛ Yerusalɛm. Ku nɛ kupikɔ́ yɛ isé pilasi lɛ. [26] Amá Yerusalɛm yɛɛ kɛyómɛcaa-
pɔ ń we nɛ upikɔ́ yɛ pimɛcirɛ telɛ. Kuyu kpɛkpɛɛ nkpéni we yarɛ urɔ́ni. [27] Lɛ̃ nnya kai
wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Pɔ́ unɔ́si nyapi nkó
yɛɛ úu píkai m máraalɛ̃, a yisi a cɔ.
A mpɔ́ɔnarɛ nɛ ricáái.
Pɔ̃́ kɛ mɛmárɛnlõ ámɛ píkai n kéhɛnlɛ̃!
Unɔ́si kɛ ula úu ń la sipipi yɛ ulakɔ́ sikɔ́ kulúi feriyɛ.

[28] Pimárɛcɔ, nɔ̃́ nɛ Uléécaa rinɔɔ kuu n yekei nnya usipipi lɛ Isaaki mɛcɔ. [29] Uyɛ̃ kapi
kɛsoipipi mɛla kémɛɛ m mári yɛ uyɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn n tíyɛsɛ api máru lémaalɛnlɛ hái.
Lɛ̃ kaí we nɛ nɛni-mɛ. [30] Íye kɛcirɛ kai pɛɛ wɔ́laalɛ̃? Li wɔlaalɛ̃ tɛ: A unɔ́silasi nkó nɛ
uuŋmánɛ lakasɛ, li we rɛ ulási uŋmánɛ nɛ uyɛɛ umɛcirɛ n te ukɔ́, ápi yé ikúlanlũ kɛsɛ̃́ li.
[31] Pimárɛcɔ, lɛ̃ nnya tɔ̃́ ári ulási uyɛ̃ sipipi. Tɔ uyɛɛ umɛcirɛ n te sikɔ́ lɛ.

5

*Áni k*apɛ ilási kémɛɛ n we

[1] Kirisi yɛ ilási kémɛɛ rɔ́ lésɛlɛ rɛ tɔké mɛyíkíyiki mɛrɔ́cirɛ n te. Lɛ̃ nnya, ani n we nɔn
páápú, áni kapɛ kɔ nɔ́mɛnécírɛ ilási kémɛɛ pitanɛ rikpá.

[2] Ani kutu ricɔ, nɛ̃́ Pɔɔli ké nɔ́ símisi ani kóm tɛ nɔn n tíyɛ pin n kérii, Kirisi úu pɛɛ líka
nɔ́ yóriyɛ. [3] Né kɔ pimáa nɔ́ rikpá rɛ úyɛ un n tíyɛ pin u rinké, isé nnéí kai pɛɛ pisɛ rɛ uké
ritiki. [4] Nɔ́ɔ nní ń la rɛ nɔké isé ritiki nɔké nɛ Uléécaa inipɛɛ-i wa asei pite, nɔ́ nɛ Kirisi yɛ
túúnnɛlɛ ani Uléécaa ipɛɛlée paa. [5] Tɔ́ɔ nní nɛ kɛfa u n tɛnɛlɛ̃, tɔ̃́ nɛ mɛ̃́ tɛ u yé rɔ́ waisɛ
asei pite. Nfáasɔnɛ mɛɛ tíyɛsɛlɛ̃ kari mɛ̃́ tɛ Uléécaa yé ntɔ́fatɛnɛ nnya rɔ́ waisɛ asei pite.
[6] Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ, nké néɛ nkécíré ńn yɛ líka yoriyɛ. Lɛlɛɛ kuláa m má yɛɛ
usoi uké nfatɛnɛ m má mɛɛ ńla n nyísɛlɛ̃.

[7] Nɔ koraanɛlɛ ńsɔnɛ hái. Wóo nkpéni nsɛ̃́ nɔ́ púnɛisɛ un nɛ nɔ́ yúlu rɛ áni kapɛ asei
ritiki? [8] Nsímé mmɛ̃ kapí nɛ nní atu nɔ́ n takai ńn Uléécaa yɛɛ nɔ́ n séi kémɛɛ léeri. [9] Pi
yɛ maa rɛ: Nkpɔ́nɔ́tɔ pite fíí pɛɛ yɛ kukpéɛcari nnéí nyépukusɛ. [10] Amá ḿpá nɛ lɛ̃, nɛ nɛ
Upíima tálɛ̃ tɛ nɔ sɔ́nti nɔké ncée sɔnɛ kémɛɛ pɛɛmɛ. Amá uyɛɛ nní nɔ́ n cɔ́ŋlɛ̃, tɛ úyɛ
kɛcirɛ loo, Uléécaa yé kutu u ripasa.

[11] Pimárɛcɔ, nɛn pɛé n céési rɛ li pisɛ rɛ pisoi piké kérii, yo nnya kapi yé pɛɛ nkpáni
né n wéékusɛlɛ̃? Nɛn lɛ̃ n céési, Kirisi nkpɔ kunapéékɔɔ́ kɛcáá ńn yé pɛɛ úka kémɛɛ
awólɛ nsímé. [12] Pɛpɛɛ nní nɔ́ n cɔ́ŋlɛ̃ tɛ ani kérii ápi kapɛ nɛ piké ŋmanɛ ripá. Piké
mɛsɛ pimɛcirɛ camɛsi!

[13] Pimárɛcɔ, Uléécaa yɛ ilási kémɛɛ nɔ́ lésɛlɛ rɛ ani nɔ́mɛnécírɛ n te. Ḿpá nɛ lɛ̃, áni
kapɛ nɛ riwááná rɛ nɔ nɔ́mɛnécírɛ te nnya aní nɛ lɛ̃ kani n káipinkɛɛ n wai. Amá ani n

lakaanɛ nɔn kɔ pikɛi wapaanɛ. [14] Nsímé nsɛ kémɛɛ kɛ isé nnéí ií we. Lɛlɛɛ rɛ: A upɔ́cɔ n la
yarɛ ripɔ́cúruu. [15] Amá nɔn nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ n kéhɛnnɛ nɔn n takainkɛɛ, ani nɔ́mɛnécírɛ
tĩ. Insá lɛ̃, nɔ́ nɔ́mɛnécírɛ kónaanɛ.

*Nf*áasɔnɛ mɛla nɛ mɛrɔ́la cirɛ

[16] Lɛ̃ nnya, nɛ la ké nɔ́ símisi rɛ ani tíyɛ Nfáasɔnɛ nké nɔ́ n séni, áni yé pɛé uyɛ-i
nɔ́linékáipi-káipi n wai. [17] Ái lɛ̃ kani ń la kɛ Nfáasɔnɛ nń la. Ái kɔ Nfáasɔnɛ lilala kɛ
nɔ́ɔ kɔ la. Nfáasɔnɛ lilala nɛ lɛ̃ kɛ kɛsoipipi akɛ ń la ái yɛ risánɛ. Lɛ̃ kaí we nnya káni
yɛ fe nɔké lisɔnɛ kani ń la n wai. [18] Amá in Nfáasɔnɛ mɛɛ nɔ́ séni, isé íi pɛɛ kɔ ńnaŋɛ
nɔ́kɛnécáá má.

[19] Lɛ̃ kɛ kɛsoipipi likáipi-káipi ai yɛ n léemɛ aí n nyáni kpấii yɛ nní: Iwásá piwapaankɛɛ
nɛ mékpɛrinkpɛwai nɛ mɛsɛicirɛ́wai, [20] nɛ piléényɔ́ɔnsɛ nɛ mɛnírihélaawai nɛ iláarɔ
piwapaanɛ nɛ picɛ́ŋaankɛɛ nɛ kufatoi nɛ kuwɔ́i nɛ íkɛŋɛnɛ nɛ pikóólɛntɛnɛ nɛ pitele
siwúípi piwapaankɛɛ [21] nɛ ucɔ likɔ́ pikáipinkɛɛ nɛ píta niré nɛ pilukɛ caainkɛɛ nɛ anyɑ̃́
nɛ lilinyinɛcɔ. Nɛ la ké nɔ́ péhelɛ yarɛ kam pisímé nɔ́ m masí rɛ: Pɛ̃ nnéí pɛɛ limɛwai mɛ̃
n wapisi uka úu Uléécaa iyɔɔpi kémɛɛ mɛlonɛ má.

[22] Amá lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ pɔ́ɔ yɛ usoi n hɛ yɛ nní: Ńla nɛ mpɔ́ɔnarɛ nɛ nkíŋniŋɛ nɛ ḿpurɛ
nɛ kusoi piwai nɛ nfanarɛ nɛ asei pitiki [23] nɛ ńniŋɛ nɛ mɛcírɛ pimúlú. Isé íi mɛwee
mɛ̃ kɛsu. [24] Kirisi Yeesu pikɔ́ yɛ pimɛwee nɛ pililala nɛ pilikáipi-káipi pikpíké masilɛ
api kunapéékɔɔ́ kɛcáá karii. [25] Nfáasɔnɛ mɛɛ Uléécaa nfaa rɔ́ hɛɛlɛ̃. Lɛ̃ nnya, tɔké tíyɛ
nké rɔ́ n séni. [26] Ári kapɛ pansɛ píyuwélaa tɔké mɛrɔ́cɔpɛcirɛ anɔ́ɔ n wélaanɛ tɔn kɔ
mɛrɔ́cɔpɛcirɛ kufatoi wapaanɛ.

6

*Ani nc*ɔni n lénaanɛ

[1] Pimárɛcɔ, nɔ́ mpí kɛ Nfáasɔnɛ nn nní ń séni, nɔn yɛ unyinɛ n yɛ̃ un akópɛ n wai, ani
yɛ m purú aní nɛ ncée sɔnɛ-i u pɛsɛri. Ani yɛ nɔ́mɛnécírɛ tĩ tɛ mɛwai mɛ̃ mɛcɔ ámɛ kapɛ
nɔ́ lɛɛmɛ. [2] Ani ncɔni n lénaanɛ. Lɛ̃ kani yé nɛ Kirisi isé rintíki yɛ lɛ̃. [3] Úye un m músu rɛ
úu kusa we, kúu kɔ pɛɛ líka tu, umɛcirɛ kuu kíraasɛ. [4] Ḿpá úye uké yɛ uricuruu mɛwee
ripaí. Un n yɛ̃ tɛ li rikɔ́kɔri we uké umɛcirɛ nɛ múŋɛisɛnɛ, ái kapɛ nɛ picɔ. [5] Li we rɛ ḿpá
úye yɛɛ yé céri uu símisi lɛ̃ kuu n wa.

[6] Li pisɛ rɛ usoi nkó kapi Uléécaa Nsímé n céési uké ulikɔ́ nɛ uucélaa kɛcáá pípaí n léni.

[7] Áni kapɛ nɔ́mɛnécírɛ kiraasɛ, ápi yɛ Uléécaa sénnyi. Lɛ̃ kɛ usoi uu n lukɛsi kuu yɛ
kpasi. [8] Úye un umɛla likɔ́ n lukɛsi, uu umɛla likɔ́ yénu. Amá úye un Nfáasɔnɛ likɔ́ n
lukɛsi, uu Nfáasɔnɛ mɛla yɛnu, lɛlɛɛ nní nfáa tɛnɛciré. [9] Mɛwai sɔnɛ piwai ápi kapɛ yɛ
rɔ́ pi. Li we rɛ tɔn lɛ̃ piwai nɛ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, ituŋɛ yɛ sɔ́ntilɛ, ḿpá úye uké lɛ̃ kuu n lukɛsi
kpasi. [10] Lɛ̃ nnya kai nkpéni nní lɛ̃ kuwai ń we, tɔké pisoi nnéí ńla n nyísɛlɛ̃, aí nɛ tɔ́su tɔ́
nɛ pɛ̃ tɔ́ɔ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃.

*Icél*aa tɔrɔɔ nɛ iyáhaa

[11] Ani ripaí lɛ̃ kam nkpéni tinécúruu nɛ kunénípɛ nɔ́ n wɔ́i mɛkónɛ mɛkónɛ. [12] Mpí
nnéí pɛɛ n wéési rɛ pisoi piké pi pakarɛ pɛɛ nɔ́ cɔ́ŋlɛ̃ tɛ ani kérii. Ápi la piké Kirisi nkpɔ
kunapéékɔɔ́ kɛcáá nnya íwɛ inyinɛ li. [13] Pikéké pɛ̃ ricuruu ápi isé tíkilɛ̃, amá pi pɛé la rɛ
nɔ́ɔké kérii piké nɛ nɔ́pinéké pɛ̃ nnya rikɔ́kɔri n wai. [14] In nɛ́ɛ, kɛ Upíima Yeesu Kirisi
uu kunapéékɔɔ́ kɛcáá n kpu ŋmanɛ yɛɛ nɛ̃́ tikɔ́kɔri waisɛ. Líka licɔ ái likɛcáá kpálɛ̃.
Kunapéékɔɔ́ kɛcáá nkpɔ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ kɛtɛ̃ kɛcáá likɔ́ ái kɔ nkpéni kɛnémɛɛ kuláa kúka
má, ám kɔ nkpéni pikáipinkɛɛ li kpálɛ̃. [15] Ái nké nɛ́ɛ nkéciré yɛɛ linyinɛ yoriyɛ, amá
Uléécaa uké rɔ́ pansɛsɛ pisoi falɛ yɛɛ yɛ yoriyɛ. [16] Mpí nnéí pɛɛ piisoi kémɛɛ nsímé mmú
n tíkilɛ̃ kaḿ nɛ welu rɛ Uléécaa uké nkíŋniŋɛ pi hɛ uu kɔ íwɛ pi téni. Nkíŋniŋɛ nɛ píwɛtu
piké kɔ Uléécaa kuyu Isirayɛɛli kɛcáá n we.

[17] Kai nɛni nɛ n kpísi, úka úu kapɛ picɔ́ŋ né rikpá. Iwɔ́i yɛ inépiŋɛ kɛcáá nyísɛlɛnlɛ rɛ
nɛ Yeesu kɛcáá íwɛ lilɛ.

18 Pimárɛcɔ, Urɔ́píima Yeesu Kirisi ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ. Amí.

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Efɛɛsi pikɔ́ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kémɛɛ ń we

Uléécaa icápinɛ yɛɛ pɛɛ Efɛɛsi-pɔ, mɛkɛɛ Asii kɛteni-i ń we kɛ Pɔɔli uu rítɛlɛ́ ntí wɔ́i un Rɔm kuyu-i kukpaniilee-i we. Kirisi pikɔ́ pɛɛ ápi Pisuifi nɛ pɛpɛɛ Pisuifi kuu ri papɔlɛ̃. Mɛyɑ̃́ kɛ rítɛlɛ́ ntí ari pikɛi má, anɔ́ɔ sɔnɛ mɛtikisɛ kapí nɛ ri n kóri nnya (1:3-14). Kɛkoraanɛ kɛ-i kɛ Pɔɔli uu píyulalɛ ncee Yeesu mɛtiki kémɛɛ pisoi nyísɛ (1:9). Uléécaa yɛ ncée mmɛ̃ isɔɔlú walɛ uké kɛlenɛ kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ mɔ̃ (1:4). Amá Uléécaa yɛɛ nɛ Yeesu Kirisi ritiki uú nɛ ncée mmɛ̃ tɔ́ nyísɛ. Pɔɔli yɛɛ lɛ̃ tɔ́ riyóó.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ lɛ̃ kɛ rinɔ́ɔ risɛ ari yɛ́ n fe ari ń we Yeesu Kirisi nkpɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá nnya nyɛrɛlɛ uu símisi. Kirisi pikɔ́ pɛɛ ápi Pisuifi nɛ Pisuifi mpuri pikɔ́ yɛ pansɛlɛ mpuri nsɛ pikɔ́. Lisɔnɛ lisɛ kapi Uléécaa kémɛɛ yɔ́su. Kirisi yɛ iláarɔ kumɛlɛ riláulɛ uu pɛpɛɛ pɛɛ kɛtaa n wenɛ kɔsenɛ. Lɛ̃ kémɛɛ kuú nɛ nkíŋniŋɛ ḿpá úye ka (1-3).
2. Utumɛ Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ pisɛ rɛ pikɛ́ nfatenɛ nɛ rinɔ́ɔ risɛ nɛ nkíŋniŋɛ kɛ Uléécaa uu yɛ n hɛ m múílɛ̃. U pi ŋmɔ́ɔ́púsɛlenlɛ rɛ pikɛ́ isoi falɛ n le. Uu kɔ kumárɛ kémɛɛ pisoi nɛ picɔ mɛtonɛ kɛcáá pi céesi (4-6). U kɔ kétɔ-pɔ pi riŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ rɛ pikɛ́ yɛ lɛlɛɛ ái Uléécaa kémɛɛ n léeri nɛ tɔ. Lɛ̃ nnya, ḿpá Kirisi ukɔ́ úye yɛɛ atɔpi kémɛɛ ń we kɛ Uléécaa uu yɛ itɔpilũ yɛɛ Nfáasɔnɛ kémɛɛ n léeri pa (6:10-20).

Iyáhaa

1 Néɛ Pɔɔli yɛɛ Uléécaa mɛla kémɛɛ Kirisi Yeesu utumɛ m pansɛ. Nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu n
wɛ́ɛ nɔn Efɛɛsi-pɔ we nɔn Kirisi Yeesu nɛ kɛfa kɛsɛ tikilɛ̃ kam títɛlɛ́ ntí wɔ́lu. 2 Urɔ́sáa
Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɛ nkíŋniŋɛ nɔ́ nyísɛ.

Lisɔnɛ kɛ Uléécaa uu Kirisi nnya rɔ́ n hɛ

3 Urɔ́píima Yeesu Kirisi Usaa Uléécaa yɛɛ ipakarɛ te. U Nfáasɔnɛ likɔ́ ncɔpuri nnéí
kɛyómɛcaa-pɔ rɔ́ hɛlɛ un nɛ tɔ́ nɛ Yeesu Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ rɔ́ kpálɛ̃. 4 Uléécaa
uké kɛlenɛ ḿpá yo n wa, u rɔ́ wɛ́ɛlɛ uu tɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ rɔ́ pansɛsɛ upikɔ́.
Kupénɛcɔ kpɛ̃ kémɛɛ kuú la rɛ tɔké n kpɑ̃́iilɛ̃ ári kapɛ kɔ uinipɛɛ-i akópɛ áka m má. Kuu
rɔ́ ń la nnya kuu 5 uripɔɔ nɛ Yeesu Kirisi nnya mɛkɛɛ-mɛ rɔ́ kpísi uu rɔ́ pansɛsɛ usipipi.
Lɛ̃ kuu unfanarɛ kémɛɛ rɔ́ ń la yɛ lɛ̃. 6 Lɛ̃ nnya, tɔké Uléécaa pakarɛ rɛ u tɔ́ nɛ ukɛpipi
lala Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ lisɔnɛ píima rɔ́ wa.
7 U tɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ nnya nɛ unfanarɛ mpiyɛ nnya akópɛ ilasi kémɛɛ nɛ Kirisi
mɛnyɛ rɔ́ lésɛlɛ uu arɔ́kópɛ rɔ́ sárɛi. 8 Uléécaa yɛ mɛyíkíyiki unfanarɛ rɔ́ nyísɛlɛ.
Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ mɛsɔhɔ nnéí kuu rɔ́ hɛ. 9 U tíyɛsɛlɛ ari lɛlɛɛ umɛla kémɛɛ m pékaalɛ̃
ceru. Hái mɛkɛɛ-mɛ kuu unfanarɛ kémɛɛ la rɛ Kirisi uké lɛ̃ wa. 10 Lɛlɛɛ rɛ ituŋɛ in n tu,
Uléécaa yɛ́ uyɔ́ɔpi usɛ lesɛ. Uyɛɛ Kirisi. Uu kɛyómɛcaa-pɔ nɛ kɛtɛ̃ nté likɔ́ nnéí kɛcáá
iyɔ́ɔpi le.
11 Uléécaa yɛ tɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ lirɔ́kɔ́ nnéí rɔ́ palɛ. Lɛ̃ nnya kuú pɛɛ mɛkɛɛ-
mɛ ukɛmúŋɛ́-i rɔ́ wɛ́ɛ uu ilúké yekei. Uricuruu yɛɛ la nnya kuu lɛ̃ wa. 12 Lɛ̃ nnya, tɔ́ mpí
tɔ́ɔ pɛɛ nní pifoí Kirisi nɛ rintá, tɔké nkpéni Uléécaa mɛyɔɔpi nɛ siyómɛ ritaásɛ.
13 Nsímései mɛɛ nní Nsímɛ́ Kɛcirɛ mɛɛ yɛ usoi riyu n lɔ. Kani Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛ
Uléécaa uu pɛɛ nwɔ́i nɔ́ wai, Nfáasɔnɛ kuu ḿ maa rɛ u yɛ́ nɔ́ pa kuu lɛ̃ nɔ́ pa uké nɛ nyísɛ
rɛ uyɛɛ nɔ́ te. 14 Nfáasɔnɛ kɛ Uléécaa uú nɛ rinyi rɛ tɔ́ lisɔnɛ kuú nɛ upikɔ́ m mémpɔ yɛ̃.
Tɔn píyei akópɛ ilasi kémɛɛ n le cáká-cáká kari yɛ́ lisɔnɛ lɛ̃ nnéí yɛ̃́. Lɛ̃ nnya, tɔké Uléécaa
mɛyɔɔpi nɛ siyómɛ ritaásɛ.

Pɔɔli iwelɛ

15 Lẽ nnya, hái kaḿ nɛ n kɔ̃́ tɛ nɔ Upíima Yeesu nɛ kɛfa tɛnɛlɛnlɛ nɔn kɔ pẽ nnɛ́í kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ la, 16 nɛ yɛ nɛn kɛyómɛ n yáásinɛ, nɛ yɛ mɛsɛ́rɛ nɔ̃́ nnya Uléécaa
pɔɔnɛsɛlɛ. Nɛ yɛ kɛyómɛyáhaa-i nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛcáá Uléécaa welɛ am tɛ: 17 Urɔ́píima Yeesu
Kirisi Uleecaa, Sáa mɛyɔ́ɔpi ukɔ́ ukɛ́ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɔ́ hɛ nɔkɛ́ nɛ u yẽ ani pɛɛ́ nɛ ńsɔnɛ
u ceru. 18 Nɛ yɛ kɔ u pisɛ rɛ ukɛ́ nɔ́inɛ́nípɛɛ wúkulɛ. Nɔ́ pɛɛ fe ani lẽ kuú nɛ nɔ́ n sée
ceru. Nɔ́ pɛɛ lisɔnɛ kuu yɛ pẽ kuu n wɛ́ɛ n hɛ mpiyɛ nɛ linsɔnɛ yẽ, 19 ani kɔ ceru rɛ ńnaŋɛ
kuú nɛ tɔ́ mpí tɔ́ɔ nní nɛ kɛfa u n tɛnɛlẽ kɛ́mɛɛ n kɛisi ńn kumúŋɛ́ má. 20 Ńnaŋɛ píima
mmẽ kuú nɛ Kirisi kɛ́mɛɛ kɛisi uú nɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u yukusɛ, uu kɔ nɛ kɛyómɛcaa-pɔ
ukulukɛ-lukɛ-mẽ kɛ́yukɔ́ɔ́tonɛ-i u tonsɛ. 21 Kirisi yɛ lẽ nnya kɛyómɛcaa-pɔ iyɔ́ɔpi nɛ n-
yɔ́ɔpinaŋɛ nɛ ńnaŋɛ nɛ iwɛ́ɛ́sɛ píima nɛ ḿpá yo yɛɛ rinyíri m má nɛ kɛkpɛ́ẽ welɛ. U ḿpá
yo kɛkpeẽ welɛ. Ái lɛlɛɛ nɛni kumúŋɛ́ nkú-i ń we ŋmanɛ kɛkpeẽ kuú we, amá nɛ lɛlɛɛ
masí kɛpirɛ-pɔ n wémɛ kɛkpeẽ kuú we. 22 Uléécaa yɛ ḿpá yo Kirisi iyɔɔpi mɛtene walɛ
uu likɛcáá u tonsɛ. U u palɛ rɛ ukɛ́ Uléécaa icápinɛ nnɛ́í uyɔɔpi píima. 23 Uléécaa pikɔ́
icápinɛ yɛ uipiŋɛ lɛ. Umɛsá nnɛ́í kuú nɛ ikɛmɛɛ́ we un kɔ infaa nnɛ́í te, Uléécaa un kɔ nɛ
umɛsá nnɛ́í Kirisi kɛ́mɛɛ we.

2

*Íye k*ɛ usoi uu yɛ nkpɔ-i le uu nfáa-i lompɔ?

1 Nɔ̃́ nɛ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ nɔ́nnɛ́caai nɛ nɔ́anɛ́kópɛ nnya pikpɔkpɔ lɛ Uléécaa inipɛɛ-i.
2 Kɛtẽ nté isoi icɔ kaní pɛɛ le. Nɔ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ uyẽ kani n nyáni rɛ kɛtẽ nkɛ́ uyɔɔpi
tikilɛnlɛ. Uyɛɛ nní nɛni pɛpɛɛ Uléécaa pipakarɛ n yúlu isoi kɛ́mɛɛ we. 3 Pimɛcɔ kɛ tɔ́ɔ kɔ
pɛɛ mɛkɛɛ ntɔ́nɛ́í mmú we, tɔn mɛrɔ́pɔ́ɔla wai, tɔn sirɔ́múŋɛ́ nɛ mɛrɔ́sɔhɔ cirɛ nɛ irɔ́soi
le. Mɛrɔ́wee mẽ nnya, tɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ́ nɛ sá rɛ Uléécaa ukɛ́ ukuwɔi kɛ́mɛɛ́ nɛ rɔ́ túhaanɛ picɔ
mɛcɔ.
4 Amá Uléécaa yɛ̀ɛ̀ mɛyíkíyiki usoi íwɛ ténlɛ. Unla píima nnɛ́í kuu rɔ́ nyísɛ. 5 Lẽ nnya
kɛ Uléécaa uu tɔ́ɔ pɛɛ ntɔ́caai nnya ń we yarɛ pikpɔkpɔ uinipɛɛ-i nfáa falɛ hɛ. Ani yẽ
tɛ ípɛɛlɛ́ɛ kuu nɔ́ nyísɛ nnya kuu nɔ́rinɛ́yu lɔ. 6 Kɛsɛ̃́ kɛ Uléécaa uu tɔ́ nɛ Kirisi Yeesu
pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yukusɛ uu kɔ kɛsɛ̃́ ukɛmɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ rɔ́ tónsɛ. 7 Lɛlɛɛ masí kɛpirɛ-
pɔ leeri, ari pɛɛ yɛ́nu rɛ ípɛɛlɛ́ɛ kuu Kirisi kɛ́mɛɛ rɔ́ ń nyísɛ yɛ lisɔnɛ píima lɛ lɛɛ ái
píkai kutɛnɛ ń we. 8 Uléécaa yɛ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛlɛ uu nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nnya nɔ́rinɛ́yu lɔlu.
Nɔ́ricúruu áni kei líka kuwai we. Uléécaa ihɛɛ yɛ nyi. 9 Ái nɔ́mɛnɛ́wai sɔnɛ nnya kuu
nɔ́ yóriyɛ. Lẽ nnya, úka úu kapɛ umɛcirɛ n taásɛlẽ tɛ umɛwai sɔnɛ cirɛ mɛɛ u yoriyɛ.
10 Mɛsei, Uléécaa ricuruu yɛɛ rɔ́ wa. Tɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ kuu rɔ́ wa rɛ tɔkɛ́
yɛ nkpéni fe tɔkɛ́ yɛ lisɔnɛ wa. Uléécaa yɛɛ mɛkɛɛ-mɛ mɛwai sɔnɛ mẽ tɔ́ yekeilẽ tɛ tɔkɛ́
yɛ mɛ wa.

*T*ɔ Yeesu Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ pisoi pisɛ lɛ

11 Ani lẽ kaní pɛɛ mɛkɛɛ ń we léisɛ! Nɔ pɛɛ pisoi pinyinɛ lɛ kɛ Pisuifi api yɛ pɛɛ n sée
rɛ pikéciré. Amá in kɔ nɛ usoi kunipɛ kpɛɛ pẽ ticuruu sisoipipi mɛkɛ́ rikɛ́. 12 Lẽ nnya, ani
kõ tɛ nɔ pɛɛ́ uyɛ-i nɛ Kirisi kɛtaa welɛ. Nɔ pɛɛ́ welɛ yarɛ pisánɛ Isirayɛɛli pikɔ́ kɛcɔpɛ,
áni Kirisi má, áni líka má rinɔ́ɔ kɛ Uléécaa uu pi n yekei kɛ́mɛɛ, líka ái we kani yɛ́ nɛ
rintá, áni kɔ kɛtẽ kɛcáá ríka Uléécaa má. 13 Nɔ pɛɛ́ nɛ kɛtaa u welɛ. Amá Kirisi mɛnyɛ
mɛɛ n kɔɔnu nnya, nɔ nkpéni Kirisi Yeesu kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ́ nɛ u rikɔlɛ. 14 Lɛlɛɛ rɛ Kirisi
yɛɛ ntɔ́kíŋniŋɛ. Uyɛɛ tíyɛsɛ kɛ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ api pansɛ mpuri nsɛ. Unkpɔ
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá kuú nɛ iláarɔ yɛɛ pɛɛ pikɛpáápáá m pínɛilẽ yarɛ mmɛlɛ riláu. 15 U
Moisi isɛ́ nnaŋɛ nɛ lẽ nnɛ́í lɛɛ i m páápúsɛ tinnɛlɛ uu pɛɛ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ kpísi
uu u nɛ pẽ kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ pi pansɛsɛ mpuri falɛ nsɛ. Lẽ kuu nkíŋniŋɛ nɛ ń ka yɛ lẽ.
16 Unkpɔ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá kuú nɛ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ pansɛsɛ ipiŋɛ isɛ, uu pi nɛ
Uléécaa kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. Íwɛ kuu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n li uú nɛ kpi yɛ iláarɔ kpulɛ.
17 Nsímɛ́ Kɛcirɛ mɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n hɛ kuú nɛ ka ukɛ́ nɔ́ mpí nɔ́ɔ pɛɛ nní nɛ kɛtaa u ń we
nɛ nɔ́ mpí nɔ́ɔ pɛɛ nní nɛ u n kɔ́lẽ símisi. 18 Uyɛɛ tíyɛsɛ kɛ tɔ̃́ Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́
ari ncée má ari yɛ nɛ Nfáasɔnɛ nsɛ kóló tíki arí nɛ Sáa Uléécaa kɛ́mɛɛ sĩ́.

19 Lẽ nnya, áni kɔ nkpéni pisánɛ, áni kɔ picéetɔŋέ. Amá nɔ́ nɛ pẽ kɛ Uléécaa uu n wέɛ
yɛ kuyu kusɛ pikɔ́ lɛ. Nɔ nkpéni Uléécaa kɛyɔ pikɔ́ lɛ. 20 Nɔ nkpéni pansɛlɛ kέyɔ kɛɛ
m mɔ́maalẽ. Pitumɛ nɛ antepuyɛ pɛɛ kɛrikui. Kirisi Yeesu ricuruu yɛɛ kɛsinui riparɛ.
21 Uyɛɛ tíyɛsɛlẽ kakɛ pááрú kɛn cálẽ. Uyɛɛ tíyɛsɛlẽ kaké we. Kɛ Uléécaa kɛyɔ lɛ kuu
umɛcirɛ n yekei. 22 Nɔ́ nɛ picɔ nɔ́ɔ ripénɛ ani pansɛ Kirisi kupénɛcɔ kέmɛɛ kέyɔ kẽ kɛ
Uléécaa uu m mɔ́m un nɛ Unfaasɔnɛ kɛkɛmɛέ we.

3

*Pik*ɛi kɛ Uléécaa uu mpuri sanɛ pikɔ́ kέmɛɛ Pɔɔli n forii

1 Kirisi Yeesu pikɛi kam n wai nnya kɛ nε̃́ Pɔɔli am akpanii kέmɛέ we. Nɔ́ mpuri sanɛ
pikɔ́ mpí nnya kam íwɛ iyẽ nnέí le. 2 In n la, nɔ́ kɔ̃́ tɛ Uléécaa yɛ kɛfa nɛ né fénnɛ uu né
forii rɛ ké ukɛmúŋé kέmɛɛ nɔ̃́ nnya pikɛi u wa. 3 Uyɛɛ uricuruu lipéké-peké lẽ né yénɛisɛ.
Linsímέ kaḿ pɛɛ nní nkáripi nɔ́ wɔ́ipɔ. 4 Nɔn n kɛẽ, nɔ́ céri rɛ nɛ Kirisi nkɔ́ mɛɛ m pékaalẽ
kɛcáá mɛyánsei nyulɛ. 5 Uléécaa úu pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ lipéké-peké lẽ sisoipipi nyísɛ yarɛ kuu
nkpéni nní Unfaasɔnɛ nɛ rintíki uú nɛ pitumɛ kuu n wέɛ nɛ antepuyɛ li nyísɛ. 6 Lipéké-
peké lɛɛ nní: Pisuifi nɛ mpuri sanɛ pikɔ́ yɛ pansɛlɛ ipiŋɛ isɛ. Lẽ nnya, lisɔnɛ lisɛ kapi kɔ
má. Pi yé kɔ lẽ kɛ Uléécaa uu Nsímέ Kɛcirɛ mɛɛ pi nɛ Kirisi Yeesu m pénɛsɛlẽ nnya n
yekeilẽ yẽ.

7 Nsímέ Kɛcirɛ mmẽ pikɛi kam wai. Uléécaa yɛɛ unfanarɛ kέmɛɛ pikɛi né forii uu
kɛnémɛɛ unnaŋɛ nyísɛ. 8 Uléécaa pikɔ́ nnέí kɛcɔpɛ, néɛ yɛ ám líka tu, ḿpá nɛ lẽ, u pɛɛ
kɛfa nɛ né fénnɛ uu né forii rɛ ké mpuri sanɛ pikɔ́ Kirisi lisɔnɛ lɛɛ ái kutɛnɛ ń we símisi.
Nsímέ Kɛcirɛ yɛ mu. 9 U kɔ né forii rɛ ké tíyɛsɛ pisoi piké yε̃́ lẽ kɛ Uléécaa uu lipéké-peké
lẽ n wainɛ. Uyɛɛ ḿpá yo wa. Mɛkɛɛ-mɛ kuú pɛɛ li pékaalẽ. 10 Lẽ nnέí lɛɛ iyɔ́ɔpi n le lin
kɛyómɛcaa-pɔ ńnaŋɛ má yé nkpéni Uléécaa icápinɛ nnya ceri rɛ Uléécaa mɛwέέsɛsɔhɔ
ámɛ mɛpehẽ kulúi kέmɛɛ kumúŋé má. 11 Uléécaa kɛmúŋέ kuu mɛkɛɛ-mɛ n yekei uu kɔ
nkpéni Urɔ́píima Kirisi Yeesu kέmɛɛ kɛ wai kɛ lẽ nnέí ai tíkilẽ. 12 Kari nní nɛ Kirisi m
pénɛlẽ tɔn kɔ nɛ kɛfa u tɛnɛlẽ nnya, tɔ ncée málɛ tɔké nɛ tirɔ́pɔ́ɔ nɛ kɛfa kɛsɛ Uléécaa
rikɔ. 13 Lẽ nnya kam nɔ́ símisi rɛ nɔ́rinépɔ́ɔ ári kapɛ íwɛ kam nɔ́kɛnécáá n le nnya caai.
Nɔ̃́ kai mɛníŋɛ ríyu waisɛ.

*Kirisi nl*a nsímέ
14 Lẽ nnya kam Sáa Uléécaa kɛyu-i anui wulalẽ nɛn nɔ́kɛnécáá yáási. 15 Ukɛmɛέ kɛ
amárɛ nnέí nyɛɛ kɛtẽ kɛcáá nɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we aa léeri. 16 Nɛ yɛ u pisɛ rɛ Unfaasɔnɛ
nké nɔ́inésoi kέmɛɛ mɛyã́ nɔ́ m papukusɛ yarɛ kɛ umɛyɔɔpi amɛ m piyɛ mɛcɔ. 17 Nɛ kɔ
u pisɛ rɛ Kirisi uké nɔ́nnéfatɛnɛ nnya nɔ́anékíŋ kέmɛɛ n we. Ani ńla kέmɛɛ iníŋí wa ani
kɔ nkɛmɛɛ ńsɔnɛ papisi. 18 Pɛέ uyɛ-i kɛ nɔ́ nɛ Uléécaa pisoi nnέí ani yé fe ani céru rɛ
Uléécaa nla ńn kumúŋé má. N mɛpéré nɛ mɛcáa nɛ mɛcímá welɛ, nn kɔ cálẽ. 19 Kei kani
yé kɔ ceri rɛ ńla mmẽ nɛ mɛnyuwɛ nnέí felɛ. Lɛlɛɛ yé kɔ tíyɛsɛ Uléécaa uu nɔ́kɛnémɛɛ nɛ
umɛsá nnέí n we.
20 Uyɛɛ kɛrɔ́mɛɛ nɛ rikɔhɔ kɛisi. U yé fe uu kɛrɔ́mɛɛ wai ai tɔ́su lẽ kari yɛ m pisɛ néɛ
lẽ kari yɛ ḿ musí. 21 Uléécaa yɛɛ Kirisi Yeesu kέmɛɛ nɛ uicápinɛ kέmɛɛ ḿpá ncɔpuri
ń-yei-pɔ nɛ ḿpá píyei-pɔ ríyu te. Amí.

4

*Nf*atɛnɛ kέmɛɛ rinɔɔ risɛ piwai

1 Nɛ Upíima nnya akpanii-i welɛ. Nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu nní n sée kam pisɛ rɛ ani n sɔ́nɛ,
nɔ́nnésẽ́ nké n nyísɛlẽ tɛ lẽ kuu nní nɔ́ n sée nsẽ kani sɔ́nɛ. 2 Áni kapɛ áyu n wέέsi. Amá
ani mɛsérɛ n láárú nɔn purú. Ani ńla nɛ nɔ́mɛnécɔpecirɛ m múínɛlẽ. 3 Ani riŋmɔ́ɔpú ani
rinɔ́ɔ risɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn nɔ́ n hɛ m múílẽ. Nfáasɔnɛ mɛɛ Uléécaa-i n léeri yé tíyɛsɛ ani
nɔ́nnénέí m pénɛlẽ, nkíŋniŋɛ nn nɔ́kɛnécɔpɛ we. 4 Nɔ ipiŋɛ isɛ kɛcáá ilesɛ lɛ. Nfáasɔnɛ
nsɛ mɛɛ kɔ nɔ́nnénέí kέmɛɛ we. Likɛi lisɛ nnya kɛ Uléécaa uu kɔ nɔ́ sée. 5 Upíima usɛ
kóló nɛ nfatɛnɛ nsɛ kóló kani má, ani kɔ míni mɛsɛ kóló wolɛ 6 Uléécaa usɛ kóló yɛɛ we.

Uyɛɛ pisoi nnɛ́í usaa. Uyɛɛ ntɔ́nɛ́í kɛcáá tṹ, un ntɔ́nɛ́í kɛ́mɛɛ we un kɔ ntɔ́nɛ́í kɛ́mɛɛ pikɛi
wai.
[7] Amá Uléécaa yɛ ntɔ́nɛ́í mmú kɛ́mɛɛ ḿpá úye uihɛɛ hɛlɛ nɛ impehẽ Kirisi yɛɛ ḿpá
úye likɔ́ musí. [8] Li Nléécaasimɛ́-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:

Kuu kɛléécaa riń taá,
u nɛ pikpaniikɔ́ ripénɛlɛ,
uu lihɛɛhɛɛ sisoipipi hɔɔnɛntɛ. [9] Tɛ íye yɛ nkpéni lɛ̃ tɛ u kɛléécaa ritaá? Li nyísɛ rɛ ukɛ́
kɛlenɛ riń taá, u kɛtẽ mɛtene kuhórɛ kɛ́mɛɛ ricɛpilɛ. [10] Uyɛɛ rincépimɛ cirɛ yɛɛ kɔ
ritaá uu kɛléécaa fáau uú nɛ kɛtẽ nɛ kɛyómɛ nnɛ́í n yipaalɛ̃. [11] Uyɛɛ wa rɛ pinyinɛ
pikɛ́ pitumɛ, picɔ pikɛ́ antepuyɛ, picɔ pikɛ́ Nsímɛ́ kɛcirɛ piyóó, picɔ pikɛ́ Uléécaa
icápinɛ pikpeenwai nɛ picélaa. [12] U pi wɛ́ɛlɛ rɛ ukɛ́ lɛ̃ kapi yɛ́ upikɛi n wa pi nyísɛ,
pikɛ́ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ céési lɛ̃ kapi yɛ́ Uléécaa icápinɛ m papukusɛ. [13] Kei
kɛ ntɔ́nɛ́í ari yɛ́ pɛɛ céri rɛ likɛi lisɛ karí nɛ Uléécaa Kɛpipi kɛ́mɛɛ kɛfa tɛnɛ. Tɔ
pɛɛ lɛ̃ papisilɛ yarɛ kɛ Kirisi uu m papaalɛ̃ mɛcɔ. [14] Lɛlɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ ári yɛ́ pɛɛ́ uyɛ-i
n we yarɛ siwã́ sɛɛ ḿpá icélaa íye yɛɛ ń we n tíkilɛ̃, pisoi pɛɛ yɛ picɔ nɛ pinnɔɔmɛ
kuyúi n tã ápi yɛ́ pɛɛ rɔ́ kíraasentɛ. [15] Ńla kɛ tɔ́ɔ nɛ nsímɛ́sei símisi tɔn kɔ lakaanɛ
tɔn nɛ urɔ́wɛ́ɛ́sɛ Kirisi kupénɛcɔ nnɛ́í kɛ́mɛɛ pelu. Uyɛɛ ríyu. [16] Uyẽ nnya kɛ ipiŋɛ
ii kɛcírɛ nyɛnu, isitaŋɛnɛ nnɛ́í sin mulɛinɛlɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ ḿpá nlésɛ ń-ye nn ńla
kɛ́mɛɛ mpikɛi wai, ipiŋɛ nnɛ́í yɛɛ ńla kɛ́mɛɛ m pelulɛ in papisi.

*Kirisi pik*ɔ́ isoi falɛ nsímɛ́

[17] Lɛ̃ nnya kań la kɛ́ nsímɛ́ mmú nɛ nɔ́ cési nɛ Upíima rinyiri ani kóm tɛ áni kapɛ
kɔ nkpéni nsɛ̃́ tikpá yarɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃. Mpɔlɛcee kɛ pisimúŋɛ́ asi pi
tikisɛlɛ̃. [18] Pimɛsɔhɔ yɛ kuŋmaha-i lompɔlɛ ápi pɛɛ Uléécaa isoi kɛ́mɛɛ we. Kapi pinnɛ́í
piníri ápi Uléécaa nkɔ́ ńka nyu, piakiŋ an kɔ taká nnya. [19] Ápi nkpéni lisɔnɛ nɛ likópɛ
nyu. Mɛ́woo mɛ́woo kapi wai, hái apí nɛ mɛseiciré wai mmɛ́ ncɔpuri m pénɛlɛ̃ pin wai.
[20] Amá ái lɛ̃ kapi nɔ̃́ Kirisi cereisɛ. [21] Ái céreisɛ rɛ nɔ ukɛcáá nkɔ́ nnɛ́í kónlɛ api kɔ
nsímɛ́sei mɛɛ Yeesu kɛ́mɛɛ ń we nɔ̃́ céesi ani kóm. [22] Lɛ̃ nnya, ani nɔ́inɛ́soi kpurɛ riyá.
Nɔ́mɛnɛ́wee kpurɛ yɛ mɛ̃. Mɛlikáipi-káipi yɛ nɛ nkpɔ-mɛ̃ nɔ́ sínlɛ. [23] Ani tíyɛ Uléécaa
Nfaasɔnɛ nkɛ́ nɔ́kɛnɛ́múŋɛ́ consɛ. [24] Ani isoi falɛ kpísi ani tani yarɛ kɛ Uléécaa uu ń la.
Nsímɛ́sei yɛ tíyɛsɛlɛ ii asei n tikilɛ̃ in kɔ kpã́iilɛ̃.
[25] Lɛ̃ nnya, ani nnɔ́ɔmɛ riyá ḿpá úye ukɛ́ yɛ uucɔ asei símisi. Tɔ ntɔ́nɛ́í mmú ipiŋɛ
isɛ ilesɛ lɛ. [26] Nɔn yɛ n wɔ́ɔsi, áni kapɛ yɛ akópɛ wa. Ani yɛ nɔ́kunɛ́wɔ́i kpu ituŋɛ ikɛ́
kɛlenɛ loó. [27] Áni kapɛ yɛ kuníri ncée hɛ kukɛ́ ncaai wa. [28] Uyaa úu kapɛ kɔ nkpéni
piyaa rikpá. Amá ukɛ́ riŋmɔ́ɔ́pú uu yɛ kɛfa kɛsɛ nɛ uanipɛ pikɛi pinyinɛ wai uú nɛ le,
lin kɔ úye m párílɛ̃, uu fe uu liute lɛ́ni. [29] Nsímɛ́ kópɛ ńka ńn kapɛ yɛ nɔ́nnɛ́nɔ́ɔ-i léemɛ,
amá likɛ́ mmɛ mɛɛ yɛ́ usoi ikari rinkpásɛ ai kɔ pɛpɛɛ kutu nɔ́ n cɔ́lɛ̃ lisɔnɛ wai. [30] Áni
kapɛ yɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ ripɔɔ caaisɛ. Mmɛ mɛɛ Uléécaa nwɔi kuu nɔ́kɛnɛ́cáá n wa
kɛyáa kɛ̃ kuu nɔ́anɛ́kópɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ ń lesɛnɛ cáká-cáká nnya. [31] Ani nsímɛ́ pifanaankɛɛ
nɛ mɛsɛɛwai nɛ kuwɔ́i nɛ pisɛnkɛɛnɛ nɛ picɔ alɛ̃ nɛ mɛwai kópɛ ncɔpuri nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ lesɛ.
[32] Ani n láárúnɛ, nɔn íwɛ ténaanɛ. Ani nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ n sárikɛɛnɛ yarɛ kɛ Uléécaa uu
nɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ nɔ́ n sárɛi mɛcɔ.

5

*M*ɛtɛ́í kɛ́mɛɛ isoi nsímɛ́

[1] Nɔ siwã́ sinyinɛ lɛ kɛ Uléécaa uu ń la. Lɛ̃ nnya, ani umɛcɔ n wai. [2] Ńla nkɛ́ nɔ́inɛ́soi
nnɛ́í kɛ́mɛɛ n we. Ani yɛ̃ lɛ̃ kɛ Kirisi uu rɔ́ ń la uu unfaa kpísi uu tɔ̃́ nnya hɛ yarɛ
inyɔ́ɔnsɛsɛɛ, Uléécaa uu i yɔ́su ńsɔnɛ.
[3] Lɛ̃ kái nɛ n sá rɛ likɛ́ Uléécaa sipipi kɛcɔpɛ n we yɛ nní: Mɛ́woo mɛ́woo pinɔsiwɛ́laa
nɛ mɛ́kpɛrinkpɛwai nɛ́ɛ mɛmá nnáápí nkɔ́ ńka ńn kapɛ nkpáni nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ n we. [4] Ái
kɔ nɛ sá rɛ nɔkɛ́ asímɛ́ kópɛ nɛ́ɛ inírisimɛ́ nɛ́ɛ akpéri kópɛ m má. Ái nyań. Amá

Uléécaa ipakarɛ ŋmanɛ iké n we. 5 Ani kõ ńsɔnɛ rɛ mɛ́woo mɛ́woo mɛwai ute úka nɛ
úkpɛrinkpɛkɔɔ́ úka nɛ mɛmá nnáápí ukɔ́ úka úu lɛ̃ kɛ Uléécaa nɛ Kirisi api piiyɔɔpi kɛ́mɛɛ
nɛ pipisoi m mɛ̃́ kɛ́mɛɛ líka yɛnunɛ. Mɛmá nnáápí pɔ̃́ nɛ kɔ piléényɔ́ɔnsɛ picɔ lɛ.

6 Áni kapɛ tíyɛ unyinɛ uké ńwoosimɛ́ nɛ nɔ́ kíraasɛ. Lɛ̃ nnɛ́í nnya kɛ Uléécaa kuwɔi aku
pisoi pɛɛ ápi u m pakarɛlɛ̃ kɛcáá we. 7 Lɛ̃ nnya, nɔ́ nɛ pɛ̃ áni kapɛ ńka kɛ́mɛɛ m pɛ́nɛlɛ̃.
8 Nɔ pɛɛ mɛkɛɛ mɛsei kuŋmaha-i welɛ. Nɔ nkpéni nɔ́ nɛ Upíima kupɛ́nɛcɔ nnya mɛtɛ́í-i
welɛ. Lɛ̃ nnya, ani n sɔ́nɛ liké n nyísɛlɛ̃ tɛ nɔ mɛtɛ́í sipipi lɛ. 9 Likumúŋɛ́ rɛ lɛlɛɛ yɛ mɛtɛ́í
kɛ́mɛɛ n léemɛ lɛɛ nfanarɛ nɛ nsímɛ́sei pitiki nɛ asei. 10 Lɛ̃ nnya, ani n wɛ́ɛ́si nɔké lɛlɛɛ nɛ
Upíima n sá n nyu. 11 Nɔ́ nɛ kuŋmaha kɛ́mɛɛ mɛwai áni kapɛ ńka kɛ́mɛɛ m pɛ́nɛlɛ̃, amá
ani yɛ mɛ yámnɛ. 12 Mɛsei sei lɛ̃ kɛ pisoi pɛ̃ api mɛyaa n wai pisímɛ́ ricuruu yɛ isɛi welɛ.
13 Amá pi yɛ pin pimɛwai mɛ̃ n yámnɛ, mɛ yɛ mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ léémɛlɛ amɛ kúcere wai. 14 Lɛ̃
nnya kapí maa rɛ:

Pɔ́ nkó pɔ́ɔ nní ń lɔni, a yisi.
A pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yisi
Kirisi uké pɛɛ mɛtɛ́í pɔ́ nyísɛ.

15 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́nnɛ́sɛ̃́ kɛcáá musí ńsɔnɛ. Áni kapɛ n sɔ́nɛ yarɛ piníri, amá ani n sɔ́nɛ
nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ. 16 Áni kapɛ tíyɛ ituŋɛ iké mɛ́woo n tɔ́su, li we rɛ siyáa nsí-i kari nní
ń we ási nyaḿ. 17 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ mɛníri n tũ. Ani riŋmɔ́ɔ́pú ani Upíima mɛla ceru.
18 Aani kapɛ yɛ píta m pomaalɛ̃. Lɛ̃ nɛ mɛ́woo mɛ́woo mɛwai lɛ. Amá ani tíyɛsɛ Uléécaa
Nfaasɔnɛ nké nɔ́ n yipaalɛ̃. 19 Ani ipakarɛ siyomɛ nɛ akɛ́hɛ nɛ siyómɛ ncɔpuri kɛ Nfáasɔnɛ
nn nɔ́ n hɛ nɛ nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ n ŋmɔ́ɔ́púsɛnɛlɛ̃. Ani kɛfa kɛsɛ nɛ ipakarɛ siyomɛ Upíima
yõ. 20 Ani yɛ ḿpá píyei nɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ Sáa Uléécaa pɔɔnɛsɛ nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi
rinyiri.

*Pin*ɔ́si nɛ pipila mɛwee

21 Kirisi ipakarɛ kani m má nnya, ḿpá úye uké ucɔ n waisɛlɛ̃. 22 Nɔ̃́ pinɔ́si, ḿpá úye uké
uula n waisɛlɛ̃ yarɛ kuu Upíima n waisɛlɛ̃. 23 Li we rɛ utisi yɛɛ unɔ́si uwɛ́ɛ́sɛ yarɛ kɛ Kirisi
uu Uléécaa icápinɛ nnɛ́í uwɛ́ɛ́sɛ mɛcɔ. Iyɛɛ uipiŋɛ, uyɛɛ iriyu. 24 Lɛ̃ nnya, ḿpá unɔ́si úye
uké uula n waisɛlɛ̃ yarɛ kɛ Kirisi icápinɛ ii Kirisi n waisɛlɛ̃.

25 Nɔ̃́ pinɔ́sikɔ́, ḿpá úye uké uunɔsi n la yarɛ kɛ Kirisi uu Uléécaa icápinɛ ń la uú ha
nɛ unfaa kpísi uu iyɛ̃ nnya hɛ yarɛ inyɔ́ɔnsɛsɛɛ. 26 U lɛ̃ walɛ rɛ un míni nɛ unsímɛ́ nɛ
pipáálá pi m masí, piké pɛɛ pansɛ Uléécaa pikɔ́. 27 U lɛ̃ lalɛ Uléécaa icápinɛ iké ukɛyu-i
ríyu píima m má, iké n kpɑ̃́iilɛ̃, ncaai ńn kapɛ ríka i n tɛŋ́lɛ̃ nɛ́ɛ íi kapɛ ncaai féé ńka m
má. 28 Limɛcɔ kɛ pinɔ́sikɔ́ pɔ́ɔ yɛ́ kɔ pipinɔsi n la yarɛ kapi pimɛcirɛ ń la. Úye un uunɔsi
n la, uricuruu kuu lɛ̃ la. 29 Mɛsei yɛ mɛ rɛ úka úu yɛ píkai uipiŋɛ cirɛ niŋni. Ḿpá úye yɛɛ
uipiŋɛ n nyɔ́ɔnsɛlɛ uu kɔ ikɛcáá m paílɛ̃ yarɛ kɛ Kirisi uu Uléécaa icápinɛ n wai mɛcɔ.
30 Kari uipiŋɛ ilesɛ nnya kuu lɛ̃ wa. 31 Li wɔlaalɛ̃ tɛ: Lɛ̃ nnya kɛ utisi uu usáa nɛ úni yisinɛ,
u nɛ unɔ́si apí ha pɛ́nɛ api pansɛ ipiŋɛ isɛ. 32 Nsímɛ́ mɛɛ kɛlõ nkɛ́-i m pɛ́kaalɛ̃ yɛ mpíima
lɛ. Nɛ maa rɛ Kirisi nɛ uicápinɛ nkɔ́ yɛ mu. 33 Amá nɔ̃́ kam kɔ nɛ lɛ̃ tee. Li pisɛ rɛ ḿpá
unɔ́sikɔ́ úye uké uunɔsi n la yarɛ kuu umɛcirɛ ń la, unɔ́si pɔ́ɔké kɔ uula m pakarɛlɛ̃.

6

*Siw*ɑ̃́ nɛ sipite kɛcáá nsímɛ́

1 Nɔ̃́ siwɑ̃́, ani nɔ́pinéte m pakarɛlɛ̃ yarɛ kɛ Upíima uu ń la. Lɛlɛɛ nɛ n sá rɛ nɔké wa yɛ
lɛ̃. 2 A yɛ upɔ́sáa nɛ upɔ́ni ríyu waisɛ. Tinɔ́ɔ foí yɛ tɛ̃ kɛ Uléécaa uu n hɛ uu rinɔ́ɔ yekei.
3 Lɛlɛɛ rɛ li yɛ́ nɛ pɔ́ sɔnɛsi aa kɔ kɛtɛ̃ kɛcáá nfáa taa-taa yɛnu. 4 Nɔ̃́ siwɑ̃́ pisaa, áni kapɛ
nɔ́sinɛ́wɑ̃́ kɛ́yu m páápúsɛ, amá ani si n céési sikɛ́ kɛcírɛ wa yarɛ kɛ Upíima uu ń la.

*Píy*ɔsaa nɛ pikɛikɔ́ kɛcáá nsímɛ́

5 Nɔ̃́ pilási, ani yɛ nɔ́pinɛ́yɔsaa kɛtɛ̃ nté kɛcáá pakarɛ ani asei nɛ ríyu pi n waisɛlɛ̃
yarɛ kani Kirisi m pakarɛlɛ̃. 6 Ái pin nɔ́kɛnɛ́kúrí n we pin nɔ́ n nyáni ŋmanɛ kani yɛ́ɛ́

lɛ̃ wa yarɛ nɔ lalɛ likɛ́ sisoipipi n láárú. Amá ani pi m pakarɛlɛ̃ tɛ nɔ Kirisi pilasi nnya,
aní n wɛ́ɛ́si rɛ nɔké Uléécaa mɛla nɛ kɛfa kɛsɛ n wai. [7] Ani nɛ mpɔ́ɔnarɛ pi n kɛisi yarɛ
Upíima pilasi. Ái kapɛ n we yarɛ kɛsoipipi kani kɛisi. [8] Ani n nyu rɛ ḿpá pɔ́ úye pɔn ulási
nɛ́ɛ pɔn mɛpɔ́círɛ n te, lisɔnɛ lɛ̃ kaa n wa kulaa kaa sɔ́nti pɔké Upíima kémɛɛ yɛ̃́. [9] Nɔ̃́
píyɔsaa, nɔ́ɔké kɔ limɛcɔ nɔ́pinɛ́kɛikɔ́ n wai. Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ pi n sɛnkɛɛ nɛ
rikpákárá. Ani n nyu rɛ nɔ́ nɛ pɛ̃ usaa yɛ kɛyómɛcaa-pɔ welɛ. Úu yɛ usoi kɛyu-i ripaí uú
nɛ n túhaanɛ.

*Kirisi uk*ɔ́ itɔpilũ

[10] Ntɔ́rɔɔ yɛ nkpéni mmú rɛ ani nɔ́ nɛ Upíima kupénɛcɔ kémɛɛ unnaŋɛ píima kpísi aní
nɛ m páápú. [11] Ani Uléécaa itɔpilũ nnɛ́í kuu nɔ́ m pa kpísi aní nɛ kuníri apinɛ kaku nɔ́
n wai lɔ́ɔ́ áku yɛ́ pɛɛ nɔ́ feriyɛ. [12] Ái sisoipipi karí nɛ tɔpu. Amá lɛlɛɛ iyɔ́ɔpi n tṹ nɛ lɛlɛɛ
n-yɔ́ɔpinaŋɛ m má nɛ lɛlɛɛ kɛtẽ nté kuŋmaha kémɛɛ ńnaŋɛ m má lin pɛkɛsi karí nɛ tɔpu.
Tɔ kɔ nɛ aníri kpákárá nyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we tɔpulɛ. [13] Lɛ̃ nnya, ani nkpéni Uléécaa
itɔpilũ nnɛ́í kuu nɔ́ ḿ pa kpísi, aní nɛ siyáa kópɛ kémɛɛ tápisi, ái yɛ́ pɛɛ nɔ́ feriyɛ. Nɔn n
tápaalɛ̃ nɛ kétɔ-pɔ, líka ái yɛ́ pɛɛ fe likɛ́ nɔ́inɛ́piŋɛ riyɔɔsɛ.

[14] Lɛ̃ nnya, áni kapɛ nɔ́inɛ́piŋɛ riyɔɔsɛ. Ani nsímɛ́sei pisímɛ́ kpísi ani waisɛ kútampálá,
ani kɛhalɛ-i ku n télɛ̃. Ani kɔ asei pitiki kpísi ani waisɛ kɛwenitukanka. [15] Ani Nsímɛ́
Kɛcirɛ mɛɛ yɛ nɛ nkíŋniŋɛ ń ka piyóó n la. Nké nɔ́ n we yarɛ anɛ́ɛ́ri kani tanaalɛ̃. [16] Ani
yɛ ḿpá yei nɔ́nnɛ́fatɛnɛ kpísi yarɛ kuwenikpáncúkú kani yɛ́ nɛ ukpááree Setani ihimɛ
mɛlɔ̃ ń kpu. [17] Nɔ́pinɛ́yulalɛ pikɛ́ ritɔpikɔŋ, Uléécaa Nsímɛ́ nkɛ́ ritɔpitɛ́hɛ kɛ Uléécaa
Nfaasɔnɛ nn nɔ́ ḿ pa. [18] Ani yɛ kɔ lɛ̃ kɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ nn nɔ́ n nyísɛ ritiki áni nɛ
mɛsɛ́rɛ iyáhaa nnɛ́í mpuri n yáási nɔn kɔ u welu. Áni kapɛ lɔpilɛ, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ kpísi
aní pa, ani mɛsɛ́rɛ nɛ kɛfa kɛsɛ upikɔ́ nnɛ́í kɛcáá n yáási. [19] Ani yɛ kɔ kɛnɛ́cáá u yáási rɛ
ukɛ́ tíyɛsɛ kɛ́ yɛ nɛn nnɔ́ɔ n wúkulɛ, kɛ́ nɛ ikari n céési pisoi pikɛ́ lɛlɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kémɛɛ
m pékaalɛ̃ ceri. [20] Mmɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ nɛ́ tummɛ rɛ kɛ́ nté ukɛikɔ́ yɛɛ nɛ urinyiri n tṹ.
Mmɛ̃ nnya kam akpanii kémɛɛ we. Nɛ lalɛ kɛ́ yɛ n símisi nɛ ikari yarɛ kai m pisɛ.

*Iy*áhaa tɔrɔɔ

[21] Unɛ́sánɛ kɛcirɛ Tisiiki yɛ Upíima ukɛikɔ́ lɛ nɛ asei. U yɛ́ hapɔ uu lɛlɛɛ nɛ́ n wai nnɛ́í
nɔ́ kɛ́ɛ́nkɛɛ nɔ́ɔ kɔ ceru mmɛ̃-i kam ń we nɛ lɛ̃ kam n wai. [22] Lɛ̃ nnya kam nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u
tummɛ rɛ ukɛ́ nɔ́ símisi mmɛ-i kari ń we ukɛ́ kɔ nɛ nɔ́anɛ́kíŋ niŋukusɛ. [23] Sáa Uléécaa
nɛ Upíima Yeesu Kirisi pikɛ́ pirɔ́márɛcɔ Yeesu pikɔ́ nnɛ́í nkíŋniŋɛ nɛ ńla nɛ nfatɛnɛ hɛ.
[24] Uléécaa ukɛ́ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ Urɔ́píima Yeesu ń la ái nɛ kétɔ ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ.

Títɛlé kɛ Pɔɔli uu Filipu pikɔ́ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlé ntí kémɛɛ ń we

Kirɛsi kɛtẽ kɛcáá, Masetuwaani ntaai kémɛɛ kɛ Filipu kuyu akú we. Uléécaa icápinɛ foí yɛ iyẽ kɛ Pɔɔli uu kei n karii. Kukpaniilee-i kɛ Pɔɔli uú pɛɛ Rɔm kuyu-i we lin u cɔ́ŋlẽ tɛ úu fe uké linyinɛ wa uké kɔ nɛ Filipu pikɔ́ kɛcáá ripaí nnya. Uu pɛ́ɛ n tálẽ tɛ u yɛ́ fe uu upikɛicɔ tum piké ha icápinɛ iyẽ tiŋmɔ́ɔ́púsɛ piké kɔ inkɔ́ kɔ̃́. Kirisi pikɔ́ pɛɛ Filipu kuyu-i ń we pɔ́ɔ ihɛɛ Epafurotiti papɔ rɛ uké Pɔɔli pa. Pɔɔli uu rítɛlé ntí wɔ́lu uu u pa uú nɛ pi pɔɔnɛsɛ. Uu kɔ icélaa pi papɔ uu kɔ nfatɛnɛ kémɛɛ pi ŋmɔ́ɔ́púsɛ (4:10-20).

Ifaaci iyẽ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ rɛ lẽ kai u rincɔ́ŋ yɛ tíyɛsɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn kéyu sĩ (1:1-26).
2. Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ pɛɛ Filipu kuyu-i ń we ŋmɔ́ɔ́púsɛlẽ tɛ piké nfatɛnɛ nɛ rinɔ́ɔ risɛ kémɛɛ iníŋí wa, piké kɔ pimɛcirɛ n cɛpisɛlẽ yarɛ kɛ Kirisi uu umɛcirɛ n kpísi uú nɛ rɔ́ li céési (1:27-2:18).
3. Utumɛ Pɔɔli yɛ Epafurotiti nɛ Timotee tum (2:19-30).
4. Tɔ Kirisi nyánilɛ rɛ uyẽ kari yɛ́ fe arí nɛ n tálẽ. Utumɛ Pɔɔli yɛ asei rɔ́ lésɛlɛ lẽ kuu kɛsoipipi rikɔkɔri kakɛ yɛ m má ń tíyɛ uu pɛ́ɛ nɛ Yeesu Kirisi ŋmanɛ n tálẽ (3). Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ riŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ rɛ piké mpɔ́ɔnarɛ kémɛɛ n we pin ḿpá yo kémɛɛ iwelɛ nɛ pimɛcirɛ Uléécaa anipɛ-i wailẽ (4).

Iyáhaa

1 Tɔ́ɔ Pɔɔli nɛ Timotee, Kirisi Yeesu pikɛikɔ́. Pɛpɛɛ Yeesu nnya Uléécaa pikɔ́ m pansɛ
pin Filipu kuyu-i we nɛ pɛpɛɛ piicápinɛ kɛcáá ḿ paílẽ nɛ pɛpɛɛ pi n léni kari rítɛlé ntí
wɔ́lu. 2 Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi piké ípɛɛléɛ nɔ́ nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́
hɛ.

Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ kɛcáá Uléécaa yáasi

3 Ḿpá píyei kam yɛ nɛn nɔ́kɛnécáá m musí, am nɔ̃́ nnya Uléécaa pakarɛ. 4 Mpɔ́ɔnarɛ
kam yɛ nɛ ḿpá píyei nɔ́nnénéí kɛcáá Uléécaa yáasi. 5 Li we rɛ hái kékoraanɛ nɛ nɛni-mɛ
kani né léni nɛn nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɔ́ɔ́núlẽ. 6 Nɛ nyulɛ rɛ ḿpá liké íye wa, Uléécaa yɛɛ
nní pikei sɔnɛ mpí nɔ́kɛnémɛɛ piwai n kóraanɛ yɛ́ pi n nɔŋ́lẽ hái nɛ kétɔ-pɔ. Lɛlɛɛ rɛ hái
nɛ kɛyáa kẽ kɛ Kirisi Yeesu uu n sónti. 7 Simúŋɛ́ sẽ kaí nɛ sá rɛ ké nɔ́kɛnécáá m má. Nɛ
mɛyánsei kɛtónɛ kɛcirɛ rinékíŋ kémɛɛ nɔ́ hɛɛlẽ. Likumúŋɛ́ rɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ yɛ Uléécaa ipɛɛléɛ
kuu né ń nyísɛ kémɛɛ́ welɛ. Nɛ pɛɛ mɛkɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ kɔ́ɔ́núlenlɛ nɛn nkɛcáá tɔpu
rɛ nké iníŋí wa. 8 Uléécaa ricuruu yɛ nyánilɛ rɛ lẽ kɛ Kirisi Yeesu uu nɔ́ n la mɛcɔ kam
nɔ́ la nɛ kɛfa kɛsɛ.
9 Nɛ yɛ inéwelɛ kémɛɛ Uléécaa pisɛ rɛ nɔ́nnéla nké n taálẽ mɛsérɛ ani mɛnyuwɛ m má,
ani yɛ nɛ ceru ani lisɔnɛ nɛ likópɛ kóólenɛ cáká-cáká. 10 Ani yɛ pɛ́ɛ nɛ ńsɔnɛ túhaanɛ. Lẽ
kémɛɛ, nɔ́ pɛ́ɛ n kpẫiilenlɛ áni yɛ́ ncaai ńka m má kɛyáa kẽ kɛ Kirisi uu n sónti. 11 Yeesu
Kirisi yɛ́ tíyɛsɛ ani mɛwai sɔnɛ mɛyẫ wapisi ai Uléécaa mɛyɔɔpi nɛ ipakarɛ kpásɛ.

Utumɛ iwɛ yɛ tíyɛsɛlɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn kéyu n sĩ

12 Pinémárɛcɔ, nɛ la rɛ ani kõ tɛ lɛlɛɛ nní né n wa yɛ mɛníŋɛ lénlɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nń nɛ
mɛyẫ kɔ́ɔ́nú. 13 Uyɔ́ɔpi pisɔ́ɔ́ca nnéí nɛ ḿpá yei kapi nkpéni nyu rɛ Kirisi pikei nnya kam
kukpaniilee-i we. 14 Upíima yɛ pinémárɛcɔ Yeesu pikɔ́ mɛyã pɛɛ akpanii kémɛɛ né n yɛ̃́
nkpéni ikari waisɛlɛ pin nɛ piripɔɔ Nléécaasimɛ́ kɔ́ɔ́núlẽ. 15 Mɛsei yɛ mɛ rɛ kufatoi kɛ
picɔ apí nɛ Kirisi nsímɛ́ kɔ́ɔ́núlẽ piké nɛ né n kɛŋɛnɛ nnya. Amá kɛfa kɛsɛ kɛ picɔ pɔ́ɔ nɛ
nsímɛ́ mmẽ kɔ́ɔ́núlẽ. 16 Ńla kɛ pẽ api nɛ Kirisi nsímɛ́ kɔ́ɔ́núlẽ pin nyu rɛ pinékɛi pɛɛ rɛ ké
Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɛcáá atɔpi n wai. 17 Amá íkɛŋɛnɛ kɛmúŋɛ́ kɛ pifoí pẽ pɔ́ɔ nɛ Kirisi nsímɛ́
kɔ́ɔ́núlẽ. Ái nfasimɛ́ sɔnɛ kapi múílẽ. Pi lalɛ piké akpanii nnyɛ́ kɛcáá íwɛ icɔ né rikpásɛ.

18 Ńka ńn ncɔ caai! Ḿpá pin n kpárálɛ̃ nɛ́ɛ in nɛ kɛfa kɛsɛ, Kirisi nsímɛ́ yɛ kɔ́ɔ́núlɛnlɛ.
Tinɛ́pɔ́ɔ yɛ láárúlɛ, mɛsɛ́rɛ kari yɛ́ kɔ n láárú. 19 Li we rɛ nɔ́inɛ́welɛ nɛ Yeesu Kirisi Nfaa
mɛɛ nɛ́ n lɛ́ni nnya, li yɛ́ tíyɛsɛ am akpanii kɛ́mɛɛ lelu. 20 Lɛ̃ kaḿ nɛ nnɛ́naŋɛ nnɛ́í m
mɛ̃́ tɛ likɛ́ wa lɛɛ rɛ isɛi íka mpuri íi kapɛ nɛ́ li. Amá in nkpɔ nɛ́ɛ in kɔ nfáa, Kirisi ukɛ́
nɛni nɛ ḿpá píyei-pɔ inɛ́piŋɛ kɛ́mɛɛ ríyu yɛ̃. 21 Nɛn nfáa m má, Kirisi yɛɛ nnɛ́fáa, nɛn kɔ
n kpu, nkpɔ nn kuláa nɛ́ wai. 22 Amá in tɛ li pisɛ rɛ kɛ́ nfáa m má nɛn nɛ pinɛ́kɛi wai,
ám yɛ́ nkpɛ́ni cɛ́ri yo kam yɛ́ wɛ́ɛ. 23 Mmɛ́ nɛ mmɛ́ kaḿ nɛ yɔɔnɛ. Nɛ káipilɛ kɛ́ tɔ́mpɔ
kɛ́ ha Kirisi kɛ́mɛɛ n we. Mɛnɛ́la mɛɛ ḿpá yo n tɔ́ŋaalɛ̃ yɛ mɛ̃. 24 Amá nɔ̃́ nnya, li pisɛ
mɛyíkíyiki rɛ kɛ́ kɛtɛ̃ kɛcáá nfáa m má. 25 Ái cɛ́reisɛ. Nɛ nyulɛ rɛ nɛ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛkúrí n
we nɛn nɔ́ lɛ́ni rɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nkɛ́ kɛ́yu n sĩ nɔn kɔ mpɔ́ɔnarɛ má. 26 Lɛ̃ nnya, mɛnɛ́pɛɛpɔ
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ ai nɛ̃́ nnya rikɔ́kɔri piwai nɔ́ kpá aní nɛ Kirisi Yeesu n tikilɛ̃.

*Ani n n*áási rɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nkɛ́ kɛ́yu ha

27 Amá ani nsɛ kɔ̃ tɛ lɛ̃ kɛ Kirisi Nsímɛ́ Kɛcirɛ nn m pisɛ rɛ ani n we kɛ nɔ́inɛ́soi ii yɛ́ n
nyísɛlɛ̃. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ, nɛn pilóólú nɔ́ n ka nɛ́ɛ ḿpá nɛnsá nɔ́kɛnɛ́kúrí n we, kɛ́ n kɔ́mɛi pin
símisi rɛ nɔ nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛmúŋɛ́ kɛsɛ kpísilɛ ani kɛkɛmɛɛ iníŋí wai ca, nɔn tinɔ́ɔ risɛ má
nɔn náási rɛ pisoi pikɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ yɔsí nɛ nfatɛnɛ. 28 Áni kapɛ tíyɛ nɔ́pinɛ́láarɔ pikɛ́
linyinɛ kɛ́mɛɛ nɔ́kɛnɛ́wuu tɔisɛ. Lɛlɛɛ yɛ́ pi nyísɛ rɛ ncée mɛɛ yɛ usoi n fɔ́m kapi tíkilɛ̃, ai
kɔ nɔ̃́ nyísɛ rɛ ncée mɛɛ yɛ usoi riyu n lɔ kani tíkilɛ̃. Uléécaa kɛ́mɛɛ kai lɛ́eri. 29 Li we rɛ
Uléécaa yɛ nfanarɛ nɔ́ nyísɛ rɛ ani Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ, amá ani kɔ uyɛ̃ nnya íwɛ le. 30 Asei
kɛcáá, tɔ́ nɛ nnɔ̃́ tɔ́ɔ nkpɛ́ni kɛsɛ̃́ náási. Nɛ pɛɛ nɔ́inɛ́nípɛɛ-i náásilɛ. Nɔ kɔ nyulɛ rɛ nɛ nɛ
welɛ nɛn náási.

2

*L*ɛ̃ kɛ Kirisi uu umɛcirɛ rincɛ́pisɛ un kɔ nɛ uwɛ́ɛ́sɛ

1 Nɛ yɛ̃ tɛ Kirisi kaní nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ yɛ ikari nɔ́ rikpásɛlɛ, unla nn nɔ́ ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃.
Nfáasɔnɛ nn nɔ́ pɛ́nɛlɛ̃, nɔn nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ lakaanɛ nɔn kɔ íwɛ tɛ́naanɛ. 2 In lɛɛ ni
mɛsei, ani rinɛ́pɔ́ɔ larukusɛ mɛyánsei. Lɛ̃ nnya kam nɔ́ pisɛ rɛ ani ńsɔnɛ n kɔ́mɛinɛ, nɔn
lakaanɛ, nɔn kɛfa pɛ́nɛlɛ̃, nɔn kɛmúŋɛ́ kɛsɛ má. 3 Áni kapɛ yɛ linyinɛ íkɛŋɛnɛ nɛ mɛ́woo
ipakarɛ nnya wa, amá ani yɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ ricɛpisɛ aní n kpíilɛ̃ tɛ picɔ yɛ nɔ́ felɛ. 4 Nɔ́
úka úu kapɛ yɛ ukulaa likɔ́ ŋmanɛ n wɛ́ɛ́si. Ani yɛ kɔ lɛlɛɛ yɛ́ picɔ n yɔ́riyɛ wɛ́ɛ́si. 5 Ani
kɛmúŋɛ́ kɛ̃ kɛ Kirisi Yeesu uú pɛɛ m má kɛcɔ m má.

6 Ḿpá kɛ u nɛ Uléécaa api kɛ́koraanɛ-mɛ isoi n sá, úu mmɛ̃ kpísi ukɛ́ nɛ pikɛi wa ukɛ́
nɛ umɛcirɛ Uléécaa múŋɛisɛnɛ.

7 Amá uyɛ̃ yɛɛ ulikɔ́ nnɛ́í kuu m má kɛpirɛ ritɔ, uu umɛcirɛ ilási tani uú n we yarɛ
sisoipipi.

8 Kuu lɛ̃ umɛcirɛ n waisɛ uú n we yarɛ sisoipipi, uu pɛɛ umɛcirɛ cɛpisɛ uu Uléécaa
pakarɛ uú ha nɛ kpi. Hái kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá kuu pɛɛ kɔ kpu.

9 Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa pɔ́ɔ kɔ u ritaásɛ uu kɛtɔ́nɛ kɛɛ ḿpá kɛ́yɛ n fe kɛcáá u tonsɛ uu kɔ
rinyíri tɛɛ ḿpá ríyɛ n fe u hɛ.

10 U lɛ̃ walɛ rɛ kɛyɔ́mɛcaa likɔ́ nnɛ́í nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá nté likɔ́ nɛ kɛtɛ̃ mɛtene likɔ́ likɛ́ yɛ
lin tinyíri tɛ̃ n kɔ̃ tɛ Yeesu, likɛ́ ipakarɛ nɛ anui kɛcáá riwula.

11 Ḿpá usoi úyɛ ukɛ́ Sáa Uléécaa ríyu waisɛ uu yɔ́ɔ́ rɛ Yeesu Kirisi yɛɛ Upíima.

*Kirisi pik*ɔ́ pikɛ́ kɛtɛ̃ kɛcáá n kpɛ̃́iilɛ̃

12 Lɛ̃ nnya pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, yarɛ kaní pɛɛ nní nɛ́ m pakarɛlɛ̃ pɛ́ɛ́ uyɛ-i kaḿ pɛɛ
nɔ́kɛnɛ́kúrí ń we, ani kɔ nkpɛ́ni kám nní nɔ́kɛnɛ́kúrí ń we wa likɛ́ lɛ̃ tifaau. Uléécaa yɛ
nɔ́rinɛ́yu lɔlɛ. Lɛ̃ nnya, ani píyulalɛ pɛ̃ kuláa waisɛ nɔn iwamɛ nɛ Uléécaa riwurɛ kɛ́mɛɛ
pikɛi wai. 13 Li we rɛ Uléécaa yɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pikɛi wai uu tíyɛsɛ rɛ ani ŋmurɛi ani pikɛi
n wai likɛ́ nɛ umɛla n sá.

14 Ani nɔ́pinɛ́kɛi nnɛ́í n wai iŋmúlaa nɛ nsímɛ́ pipásainɛ ápi kapɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ n we.
15 Ani lɛ̃ n we áni kapɛ nɛ ncaai ńka m má, ani kɔ n kpɛ̃́iilɛ̃ nɔn we yarɛ Uléécaa sipipi

nsí kɛcáá kápi ncaai ńka n nyáni. Kɛtẽ nkɛ́ kɛcáá pisoi yɛ caailɛnlɛ pin kɔ isoi kópɛ le.
Ani pikɛcɔpɛ n we yarɛ mɛtɛ́í nɔn kpẫiilẽ yarɛ awárɛpi, 16 tɛ nɔ nsímɛ́ mɛɛ yɛ nfáa n hɛ
pi palẽ nnya. Lẽ nnya, kɛyáa kẽ kɛ Kirisi uu n sónti, li yɛ́ ha nɔ̃́ nnya rikókɔri nɛ́ n we.
Lɛlɛɛ yɛ́ kɔ mɛsei nyísɛ rɛ pikɛi mpí kaḿ nɛ nní n ŋmɔ́ɔ́púlẽ ápi mɛ́woo wa. Nnɛ́pɔɔnɛ
ńn mɛ́woo wa.
17 Nɔ́kɛnɛ́fa kaní nɛ Uléécaa n tɛnɛlẽ yɛ we yarɛ inyɔ́ɔnsɛ kani u wa. Insá n kɛsi, pi yɛ́
nɛ́ kpu mɛnɛ́nyɛ amɛ nɔ́inɛ́nyɔ́ɔnsɛ iyẽ kɛcáá kpápɔ. Ḿpá in lẽ nɛ́ n wa, li nɛ́ láárúlɛ, tɔ
nɛ nnɔ̃́ tɔké kɔ kɛsẽ́ mpɔ́ɔnarɛ m má. 18 Likɛ́ kɔ limɛcɔ nɔ́ n láárú, tɔ́ nɛ nnɔ̃́ ari kɔ kɛsẽ́
mpɔ́ɔnarɛ m má.

*P*ɔɔli yɛ Timotee nɛ Epafurotiti tũ

19 Nɛ tálẽ tɛ Upíima Yeesu un n ŋmurɛi, nɛ́ nfáani Timotee nɔ́kɛnɛ́mɛɛ tumpɔ kɛ́
nɔ́kɛnɛ́cáá nkɔ́ kɔ̃́ likɛ́ rinɛ́kíŋ niŋukusɛ. 20 Tɔ́ nɛ uyẽ mɛcirɛ tɔ́ɔ nɔ́kɛnɛ́cáá músu. Úka
ucɔ úu mɛyíkíyiki nɛ kutu nɔ́ cɔ́lẽ. 21 Pilikɔ́ cirɛ kɛ pinnɛ́í apí nɛ náási, piuka úu Kirisi
Yeesu kulaa wɛ́ɛ́si. 22 Nɔ́rinɛ́cúruu yɛ nyulɛ lẽ kɛ Timotee uu n nyísɛ rɛ u asei ute lɛ. U
umɛcirɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ pikɛi kɛ́mɛɛ palɛ. U kɛnɛ́mɛɛ kɛisilɛ yarɛ kɛ usoi uu yɛ nɛ usáa n
kɛisi, tɔ́ nɛ uyẽ arí nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɔ́ɔ́nú. 23 Nɛ tálẽ tɛ nɛn píyei n yẽ lẽ kaḿ nɛ kɛ́tɔ n
tɛnɛnɛ, nɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u tumpɔ. 24 Nɛ kɔ nɛ Upíima tálẽ tɛ nɛ́ nfáani rinɛ́cúruu hapɔ am
nɔ́ lóólú.
25 Nɛ nyáni yarɛ nɛ́ urɔ́márɛcɔ Epafurotiti nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pɛsɛpɔ. Tɔ́ nɛ uyẽ tɔ́ɔ kɛisi tɔn
Nsímɛ́ Kɛcirɛ ináá náási. Nɔ pɛɛ kɛnɛ́mɛɛ u tummɛlɛ ani ḿpá yo u cɔnsɛ rɛ ukɛ́ nɛ nnɛ́cɔ́ŋ
kɛ́mɛɛ nɛ́ comɛ. 26 Li mɛyíkíyiki ripɔ́ɔ u we rɛ ukɛ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í yẽ́. Kapi u n símisi rɛ nɔ
ukufɔŋ kõ, li u ricɔ́ŋlɛ. 27 U mɛyíkíyiki kufɔ́ŋ finɛlɛ uu nkpɔ hɛirɛ. Amá Uléécaa uu íwɛ
u téni. Ticuruu ái umɛcirɛ kuu íwɛ tẽ́, u kɔ nẽ́ íwɛ ténlɛ rɛ nnɛ́pɔ́ɔcaai ńn kapɛ n kpálẽ.
28 Lẽ nnya kam yɔ́ɔnɛ rɛ kɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u pɛsɛpɔ nɔkɛ́ u yẽ likɛ́ nɔ́ larisi ai kɔ nẽ́ mpɔ́ɔcaai
hasu. 29 Lẽ nnya, ani nɔ́ nɛ Upíima rinɔɔ risɛ kɛ́mɛɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ píima kɛ́mɛɛ u yɔsí.
Ani yɛ pisoi mpí nnɛ́í pɛɛ umɛcɔ ń we ríyu waisɛ. 30 Li we rɛ Kirisi pikɛi nnya kuú pɛɛ
kpinɛ. U nkpɔ yɔsilɛ ukɛ́ nɛ nɛ́ lẽ́ kei káni yɛ́ n fe nɔkɛ́ nɛ́ lẽ́.

3

*L*ẽ kapi yɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ asei rintíki

1 Pimárɛcɔ, lẽ nnya likɛ́ nkpéni nɔ́ n láárú rɛ nɔ nɛ Upíima rinɔ́ɔ risɛ kɛ́mɛɛ́ we nnya.
Ái nɛ́ cɔ́ŋlẽ tɛ kɛ́ mmẽ kam piwɔ́lɛ nɔ́ m masí piwɔ́lɛ nɔ́ rikpá. Nɔ́nnɛ́sɔnɛ yɛ mu rɛ kɛ́ lẽ
piwɔ́lɛ nɔ́ rikpá. 2 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ nɛ pikɛikɔ́ kpááree tĩ. Pi sipɔpi nɛ asele lɛ. Ái lẽ kapi
pikɛ́ kɛcáá n céési lɛɛ pikɛ́ yíkíyiki, 3 tɔ́ɔ mɛyíkíyiki kɛ́lẽ, ái pẽ. Tɔ́ɔ Uléécaa Nfaasɔnɛ nɛ
upikɛi wai. Ái kɛtónɛ kẽ kɛ kunɛ́yu inyɛkii ii nɛ́ n hɛɛlẽ kaḿ nɛ tálẽ. Li rikókɔri rɔ́ wele rɛ
tɔ rinɔ́ɔ risɛ kɛ́mɛɛ nɛ Kirisi Yeesu we. 4 Nẽ́ nɛ́ pɛɛ fe aḿ nɛ kɛtónɛ kẽ kɛ kunɛ́yu inyɛkii
ii nɛ́ n hɛɛlẽ n tálẽ. In tɛ pinyinɛ yɛ músu rɛ pi yɛ́ fe apí nɛ kɛtónɛ kẽ kɛ pikuyu inyɛkii
ii pi n hɛɛlẽ n tálẽ, nɛ́ɛ yɛ́ pɛɛ́ lincee m má ai ḿpá úye tɔ́su. 5 Pi nɛ́ márilɛ api kɛyáa
páha-paha tuŋɛ́ nɛ́ kɛ́. Nɛ Isirayɛɛli ukɔ́ yíkíyiki lɛ, Pɛnyamɛɛ mpuri ukɔ́. Nɛ U-epiree
lɛ, Pi-epiree pɛɛ kɔ nɛ́ mári. Nɛ Pisuifi isɛ́ mɛtiki kɛ́mɛɛ Ufarisi lɛ. 6 Nɛ kɛ́yu toi kam yɛ
pɛɛ́ nɛ Kirisi pikɔ́ n wɛ́ɛ́kusɛlẽ. Pisuifi isɛ́ pitiki kɛ́mɛɛ, ám pɛɛ ncaai ńka má kapi yɛ́ nɛ
nɛ́ n túhaanɛ. 7 Lẽ kaḿ pɛɛ nní n kpíílẽ tɛ kuláa likɔ́ kam kɔ nkpéni Kirisi nnya nyáni
rɛ kɛlɔ́lɛ́ yɛ kɛ. 8 Nɛ nkpéni ricuruu ḿpá yo kpíílɛnlɛ yarɛ likpárákɔɔ́. Unɛ́píima Kirisi
Yeesu kam mɛyíkíyiki n nyu yɛ nɛ́ tɔsí ḿpá yo. Uyẽ nnya, nɛ ŋmurɛilɛ am ḿpá yo fómni.
Kirisi ŋmanɛ yɛɛ kɛnɛ́mɛɛ ríyu má. Nɛ litɔ́rɔɔ nní nnɛ́í kpíílɛnlɛ yarɛ ayúi kɛ́ nɛ Kirisi n
yẽ́ nnya. 9 Nɛ la rɛ tɔ nɛ Kirisi tɔké rinɔ́ɔ risɛ m má. Ám asei ute rɛ nɛ isɛ́ tíkilẽ nnya,
amá nɛ asei ute lɛ rɛ nɛ Kirisi nɛ kɛfa tɛnɛ nnya. Uléécaa kɛ́mɛɛ kai léeri rɛ usoi ukɛ́ nɛ
nfatɛnɛ ritá úu nɛ pansɛ asei ute. 10 Likɛi lisɛ lɛɛ ripɔ́ɔ nɛ́ ń we lɛɛ rɛ kɛ́ Kirisi ceri kɛ́ kɔ
ńnaŋɛ mmɛ mɛɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u n yukusɛ yẽ, kɛ́ uiwɛ icɔ li kɛ́ kɔ unkpɔ ncɔ kpu, 11 nɛn
nɛ tálẽ tɛ Uléécaa yɛ́ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ nɛ́ yukusɛ.

*L*ɛ̃ kɛ usoi uú nɛ pitulɛ n náápɔ
[12] Ám la ké rɛ nɛ lɛ̃ kaḿ nɛ pitulɛ n náápɔ piyénɛ masilɛ néɛ nɛ pipansɛ masilɛ usoi
nkó yɛɛ úu ncaai ńka m má. Amá likɛi lɛ̃ kaḿ nɛ piyɔ́ɔ́ náápɔ. Li we rɛ Kirisi Yeesu yɛ nɛ̃́
kɔ piyɔ́ɔ́ masilɛ. [13] Pimárɛcɔ, ám tɛ nɛ inéhɛ́ɛ́ piyɔ́ɔ́ máálɛnlɛ, amá likɛi lisɛ kam n wai
yɛɛ rɛ nɛ lɛlɛɛ n tómpɔ palɛilɛ nɛn pɛɛ lɛlɛɛ kéyu-pɔ ń we nɛ pitulɛ náápɔ. [14] Lɛ̃ nnya,
nɛ náápɔ rɛ ké tu ké inéhɛ́ɛ́ yɔsí. Uléécaa yɛ rɔ́ séi rɛ tɔké Kirisi Yeesu nɛ ritiki tɔké ha
kɛléécaa-pɔ i yɔsí.
[15] Tɔ́ mpí nnɛ́í tɔ́ɔ nní Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ m pelaalɛ̃, tɔké mɛnécɔ mmé m músu. In
tɛ nɔ́kɛnémúŋé yɛ linyinɛ kémɛɛ́ nɛ kenékɔ́ kóólɛlɛ̃, Uléécaa yé tíyɛsɛ ani nsímései kom.
[16] Ḿpá lin íye n we, kei kari nkpéni nní n tu, li pisɛ rɛ tɔké nsɛ̃́ tipénɛ tɔké nɛ kéyu n sĩ.
[17] Pinémárɛcɔ, ani mɛnécɔ n wai. Nɛ lɛ̃ kani yé n sónɛ pinyísɛ nɔ́ masilɛ ani yénu. Lɛ̃
nnya, ani pɛpɛɛ mɛnécɔ n sónɛ inípɛɛ n tapaalɛ̃ nɔn nɛ sónɛ. [18] Mɛsérɛ kam nsímé mmú
nɔ́ símisi. Ménini nɛ rikíŋ kam kɔ nkpéni nɛ pisímé nɔ́ n kpálɛ̃ tɛ pisoi mɛyã pɛɛ pinsɛ̃
kémɛɛ nyísɛlɛ̃ tɛ pi Kirisi kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ pilaarɔ lɛ. [19] Kɛlólé kɛ lipite pɛ̃ api yé nɛ kétɔ kpu.
Pialoi nyɛɛ piuleecaa. Lɛlɛɛ yé pɛɛ isɛi pi n wa kapí nɛ mɛníŋɛ rikɔ́kɔri wai pin kɛtɛ̃ nté
likɔ́ ŋmanɛ kɛcáá músu. [20] Amá tɔ̃́ nɛ kɛléécaa-pɔ kuyu pikɔ́ lɛ. Kei-pɔ kɛ Upíima Yeesu
Kirisi kam m mɛ̃́ uu léerinɛ uké Urɔ́yulalɛ. [21] Uyɛɛ irɔ́piŋɛ nnyí yɛɛ nní isɛi ń we consɛnɛ
iké nɛ uikɔ́ yɛɛ ríyu m má mɛnyínɛ n we. Unnaŋɛ mmɛ̃ kuú nɛ ḿpá yo kɛcáá iyɔ́ɔpi n le
kuú nɛ lɛ̃ wainɛ.

4

[1] Pinémárɛcɔ lala, li ripɔ́ɔ né welɛ rɛ ké piyénɛ nɔ́ rikpá. Nɔ́ɔ nnépɔ́ɔnarɛ, nɔ́ɔ kɔ ríyu
né waisɛlɛ̃. Lɛ̃ nnya pinémárɛcɔ lala, ani lɛ̃ n kɛŋaalɛ̃, nɔ́inépiŋɛ íi kapɛ nɔ́ nɛ Upíima
kupénɛcɔ kémɛɛ riyɔɔ.

*P*ɔɔli yɛ Filipu pikɔ́ mɛsɔhɔ kpálɛ̃
[2] Nɔ̃́ Efotii nɛ Sɛntiki kam ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ ani rinɔ́ɔ risɛ m má nɔn nɛ kɛsɛ̃́ Upíima tikilɛ̃.
[3] Pɔ̃́ unékɛicɔ kɛcirɛ yɛɛ kɛfa kɛsɛ nɛ n kɛisi kam pisɛ rɛ a pi lɛ̃́. Kɛsɛ̃́ kɛ tɔ́ nɛ pɛ̃ nɛ Kelemaa
ari Nsímé Kɛcirɛ ináá náasi nɛ pinékɛicɔ picɔ anyiri nyɛɛ nfáa ritɛlé * kémɛɛ ń we.
[4] Liké mɛsérɛ nɔ́ n láárú rɛ nɔ̃́ nɛ Upíima kupénɛcɔ kémɛɛ́ we. Am kɔ kpá rɛ liké mɛsérɛ
nɔ́ n láárú.
[5] Ani tíyɛsɛ pisoi nnɛ́í piké nɔ́nnénarɛ kɛcáá n nyu, Upíima yɛ nnyáã waimɛlɛ. [6] Áni
kapɛ yɛ líka nfasimé tónɛ. Amá ani yɛ ḿpá yo kémɛɛ Uléécaa yáási ani lɛ̃ kai nɔ́ m pisɛ
u pisɛ, ani yɛ kɔ u pɔɔnɛsɛ. [7] Lɛ̃ kémɛɛ, Uléécaa yé unkiŋniŋɛ kpísi uú nɛ nɔ́anékíŋ nɛ
nɔ́sinémúŋé n yekeilɛ̃ nɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupénɛcɔ kémɛɛ. Unkiŋniŋɛ mmɛ̃ yɛ lɛ̃ nnɛ́í kɛ
usoi uu yɛ ḿ musí felɛ.
[8] Pimárɛcɔ, ntɔ́rɔɔ kam yé nɔ́ m maa mɛɛ rɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ asei likɔ́ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ líyukɔɔ́
nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ nɛ n sá yarɛ kai m pisɛ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n cáká-cákálɛ̃ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ nɛ n sá
rɛ piké li n la nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ nɛ kuŋmurɛi n sá nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ isoi sɔnɛ likɔ́ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ
kupakarɛ ń we liké nɔ́sinémúŋé likɔ́. [9] Ani lɛ̃ kam nɔ́ n nyísɛ nɛ lɛ̃ kani kenémɛɛ n kpísi
nɛ lɛ̃ kani n kɔ̃́ nɛ lɛ̃ kani né n yɛ̃́ nɛn wai nɛ n yíraanɛ. Kei kɛ Uléécaa yɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n
hɛ uu yé pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ n we.

*P*ɔɔli yɛ Filipu kuyu pikɔ́ pɔɔnɛsɛ
[10] Li tɔ́ nɛ Upíima kupénɛcɔ kémɛɛ né láárúlɛ mɛyíkíyiki. Li né larisilɛ rɛ nɔ́ kɔ nkpéni
ncée yɛ̃ ani kɛnécáá léisɛ. Ái rɛ nɔ pɛɛ kɛnécáá palɛilɛ̃, amá ncée ńn pɛɛ́ we nɔké nɛ né
n lɛ̃́. [11] Ái linyinɛ kaḿ la nnya kam lɛ̃ símisi. Nɛ nyulɛ lɛ̃ kai yé né n láárú, ḿpá nɛn
ń-ye kémɛɛ n we. [12] Ḿpá nɛnsá líka m má néɛ lin mɛmá píima-i kaḿ we, nɛ mɛnécírɛ
pimúlú nyulɛ. Nɛ linnɛ́í nɛ ḿpá yei, nkṹ kémɛɛ nɛ ilepi kémɛɛ nyulɛ lɛ̃ kam yé n wa. Nɛn
lilukɛ-lukɛ m má néɛ nkṹ nn né n we néɛ ḿpá yo in nɛ né m pom néɛ lin né m páríɛ̃, li

---
* 4:3 Nfáa ritɛlé yɛɛ rítɛlé tɛ-i kɛ Uléécaa uu pɛpɛɛ Yeesu n tíkilɛ̃ anyiri n wɔi (Méyɛnɛ 3.5).

nɛ nɛ́ sálɛ. 13 Uyɛɛ linnaŋɛ nɛ́ n hɛ nnya, ám yɛ́ líka pɔɔnɛ. 14 Ḿpá nɛ lɛ̃, kani nní inɛ́wɛ
kɛ́mɛɛ nɛ́ n comɛ, li nyamlɛ.

15 Nɔ̃́ Filipu kuyu pikɔ́, nɔ́rinɛ́cúruu yɛ nyulɛ rɛ kari Nsímɛ́ Kɛcirɛ piyóó n kóraanɛ nɛ
Masetuwaani kɛteni-i yisilɛ. Nɔ́inɛ́cápinɛ mɛmáá, íka icɔ íi inɛ́hɛ́ɛ́ nɛ linɛ́lalɛ-lalɛ kɛ́mɛɛ
nɛ́ lɛ̃́. Nɔ́mɛnɛ́círɛ nɔ́ɔ nɛ́ lɛ̃́. 16 Hái kumúŋɛ́ kpɛ-i kaḿ pɛɛ Tɛsaloniki-pɔ ń we, nɔ pɛɛ
mɛtɛ́ kɛsẽ lɛlɛɛ nɛ́ m párílɛ̃ nɛ́ páaipɔlɛ. 17 Áai rɛ ihɛɛ kaḿ la nnya kam lɛ̃ símisi. Nɛ
lalɛ likɛ́ nɔ́ lɛ̃́ nɔ́linɛ́kɔ́ likɛ́ Uléécaa kɛ́mɛɛ rifuu. 18 Nɛ lalɛ kɛ́ nɔ́ símisi rɛ nɛ lɛ̃ nnɛ́í kaní
nɛ Epafurotiti n tummɛ yɔsilɛ. Ái kusa piyɛ. Nɛ nkpéni lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ pɛɛ nɛ́ m párílɛ̃ málɛ
ai faau ricuruu. Nɔ́inɛ́hɛɛ nnyí yɛ we yarɛ inyɔ́ɔnsɛ kapi tulaali mɛcɔ ŋmaasi, ianyɔ̃
kɛkpáhápi kɛn Uléécaa ńsɔnɛ láárú uu kɔ i yɔ́su.

19 Unɛ́léécaa úu líka paalɛ̃. U mɛyɔ́ɔpi málɛ. U yɛ́ nɛ Kirisi Yeesu ritiki uu lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ
nɔ́ m párílɛ̃ nɔ́ pa. 20 Urɔ́sáa Uléécaa ukɛ́ ḿpá píyei-pɔ mɛyɔ́ɔpi nɛ ipakarɛ n te. Amí.

*Iy*áhaa tɔrɔɔ

21 Ani pɛpɛɛ Kirisi Yeesu nnya Uléécaa sipipi m pansɛ nnɛ́í yáási. Pimárɛcɔ pɛɛ
kɛnɛ́kúrí nté ń we yɛ nɔ́ yáási. 22 Uléécaa sipipi tɔrɔɔ nnɛ́í sɛɛ nté ń we pɔ̃́ nɛ kɔ nɔ́
yáasi, aí nɛ tɔ́su pɛpɛɛ Sesaa kɛyɔ-i n kɛisi. 23 Upíima Yeesu Kirisi ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ.

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Kolɔɔsi pikɔ́ n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Pɛɛ mɛkɛɛ Asii kɛtɛ̃ kuwɛ́lɛ́ kunyinɛ kɛ́mɛɛ kɛ Kolɔɔsi kuyu akú we. Ái Pɔɔli ricuruu yɛɛ Kirisi icápinɛ yɛɛ Kolɔɔsi-i ń we karii, amá uukɛicɔ unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Epafiraasi yɛɛ kei Nsímɛ́ Kɛcirɛ riyóó (1:7, 4:12). Kukpaniilee-i kɛ Pɔɔli uú pɛɛ Rɔm kuyu-i we Epafiraasi uú nɛ weri uu ncɔ́ŋ mɛɛ ń we u kɛɛnkɛɛ. In n la, Epafiraasi yɛɛ yɛ́ Pɔɔli n símisi rɛ pisoi féé yɛ icélaa kópɛ kei célaankɛɛ. Lɛ̃ nnya kuu rítɛlɛ́ ntí pi wɔi ukɛ́ nfatɛnɛ rikui kɛcirɛ pi léisɛ. Pikirɛki ifasimɛ́ nɛ Pisuifi inyɛkii kapí pɛɛ Kolɔɔsi-i pi céési. Amá icélaa iyɛ̃ yɛ pɛɛ́ nɛ Yeesu ikɔ́ mɛmíi welɛ. Amá Pɔɔli uu nyísɛ rɛ Yeesu yɛɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ Upíima.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Títɛlɛ́ tɛ̃ kɛkoraanɛ kɛ kɛyómɛ kenyinɛ akɛ Kirisi ríyu waisɛ rɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í nɛ Uléécaa icápinɛ upiima (1:1-2:5), (1:15-20). Kolɔɔsi pikɔ́ kɛcáá iwelɛ yɛ welɛ kɛyómɛ kɛ̃ akɛ kɛlenɛ tiki (1:3-14). Kɛyómɛ kɛ̃ kɛpirɛ kɛ Pɔɔli uu pɛɛ lɛ̃ kuu Uléécaa icápinɛ kɛcáá n náási nkɔ́ wa (1:24-2:5).
2. Uu pɛɛ limɛmáá Kirisi pikɔ́ pɛɛ Kolɔɔsi-i ń we maa rɛ pikɛ́ pimɛcirɛ tĩ (2:6-23). Ápi kapɛ pɛpɛɛ inɔ́ɔmɛsimɛ́ n célaankɛɛ nɛ kutu n cɔlɛ̃. Amá pikɛ́ nfatɛnɛ kapi ń yɔsí kɛ́mɛɛ n we.
3. Títɛlɛ́ ntí yɛ kɔ icélaa kapi yɛ nɛ Uléécaa icápinɛ kɛ́mɛɛ nɛ pimárɛcɔ kɛcɔpɛ nɛ pisoi kɛcɔpɛ isoi falɛ n li palɛnlɛ. (3:1-4:6).
4. Pɔɔli yɛ uiyáhaa papɔlɛ̃ (4:7-18).

*Iy*áhaa

1 Néɛ Pɔɔli yɛɛ Uléécaa mɛla kɛ́mɛɛ Kirisi Yeesu utumɛ m pansɛ, nɛ urɔ́márɛcɔ
Timotee. 2 Nɔ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɔn Kolɔɔsi-pɔ we, nɔn Kirisi nɛ kɛfa kɛsɛ tikilɛ̃ kari
rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Nɔ Kirisi kɛ́mɛɛ pirɔ́márɛcɔ kɛcirɛ lɛ. Urɔ́sáa Uléécaa ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ
uu kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ.

*P*ɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ

3 Tɔ yɛ tɔn Urɔ́píima Yeesu Kirisi usaa Uléécaa n yáásinɛ, tɔ yɛ ḿpá píyei nɔ́kɛnécáá
u pɔɔnɛsɛlɛ. 4 Mɛsei kari nɔ́nnésímɛ́ kɔ̃ tɛ nɔ nɛ Yeesu Kirisi kɛfa tɛnɛlɛnlɛ, nɔn pɛ̃ kɛ
Uléécaa uu n wɛ́ɛ la 5 rɛ nɔ mɛ̃ tɛ nɔ́ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu kɛyómɛcaa-pɔ nɔ́ n yekeilɛ̃ yɔsí
nnya. Nsímɛ́ Kɛcirɛ mɛɛ asei m má mɛɛ pitá pɛ̃ nɔ́ símisi. 6 Ái nɔ́kɛnémɛɛ ŋmanɛ kɛ
Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmú nn tuipɔ. Kɛtɛ̃ nkɛ́ nnɛ́í kɛcáá kapi n kɔ̃. Ḿpá yei knn tikɔ́ɔ́nú nn kɔ
pisoi isoi consɛ. Lɛ̃ knn kɔ nní nɔ́kɛnémɛɛ wai hái kɛyáa kɛ̃-mɛ kani Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ n kɔ̃
ani céru rɛ asei yɛ nyɛ. 7 Urɔ́sánɛ nɛ urɔ́kɛicɔ Epafiraasi yɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ nɔ́ céesi. Asei
kuú nɛ Kirisi pikɛi nɔ́kɛnémɛɛ wai. 8 Uricuruu yɛɛ rɔ́ símisi rɛ Nfáasɔnɛ ńn kusa ńla nɔ́
hɛ.
9 Lɛ̃ nnya kari nɔ́kɛnécáá ḿpá píyei kɛyómɛ yáási hái karí nɛ nɔ́nnésímɛ́ n kɔ̃. Tɔ
Uléécaa welu rɛ ukɛ́ tíyɛsɛ unfaasɔnɛ nkɛ́ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛyɑ̃ nɔ́ hɛ nn kɔ umela ńsɔnɛ
nɔ́ céreisɛ. 10 Kei kɛ nɔ́inésoi kani n le ii yɛ́ pɛɛ Upíima ríyu waisɛ rɛ nɔ lɛlɛɛ nɛ u n sá
wai nnya. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ́ kani yɛ́ pɛɛ mɛwai sɔnɛ mmɛ́ ncɔpuri n wapisi ani kɔ Uléécaa n ceru
nɔn nɛ kéyu sĩ. 11 Unnaŋɛ mɛɛ ńn ncɔ m má nkɛ́ nɔ́ papukusɛ ani ḿpá yo kɛ́mɛɛ m purú
nɔn kahari. 12 Ani mpɔ́ɔnarɛ nɛ Sáa Uléécaa pɔɔnɛsɛ. Uyɛɛ tíyɛsɛ kani yɛ́ fe ani lisɔnɛ
kuu uiyɔɔpi mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ pɛ̃ kuu n wɛ́ɛ n yekeilɛ̃ yɛnu. 13 Uyɛɛ kuŋmaha ute anipɛ-i rɔ́
lésɛ uu ukɛpipi lala iyɔɔpi kɛ́mɛɛ rɔ́ tónsɛ. 14 Ukɛpipi kɛ̃ kuú nɛ ritiki uú nɛ ilási kɛ́mɛɛ
rɔ́ lesɛ uu kɔ kɛ̃ nnya arɔ́kópɛ rɔ́ sárɛi.

*Kirisi isoi n*ɛ upikɛi nsímɛ́

15 Uléécaa úu kúyɛnɛ we. Ukɛpipi kɛɛ umɛwee kapi yɛ n yɛ̃́. Lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu n
wa kɛcɔpɛ uyɛɛ lifoí un kɔ ḿpá yo fe. 16 Uyɛ̃ kuú nɛ ritiki uú nɛ kɛyómɛcaa-pɔ nɛ kɛtɛ̃
kɛcáá ḿpá yo wai. Lɛlɛɛ kúyɛnɛ ń we nɛ lɛlɛɛ ái kúyɛnɛ ń we kuu wa. Uyɛɛ piyɔ́ɔpi wɛ́ɛ́sɛ
nɛ pipíima nɛ pisíńsá nɛ ḿpá yo yɛɛ ńnaŋɛ m má wa uu kɔ linnɛ́í uanipɛ-i wai. 17 Uyɛɛ
ufoí we ḿpá yo ai kɛlenɛ n we. Uyɛ̃ nnya kɛ ḿpá yo ai kɔ we lin nyaḿ. 18 Lɛ̃ nnya uyɛɛ
ipiŋɛ riyu, ipiŋɛ iyɛɛ Uléécaa pikɔ́ icápinɛ. Uyɛɛ isoi falɛ kɛkoraanɛ. Uyɛɛ mɛfoí nkpɔ
kɛ́mɛɛ yisi uu nfáa tɛnɛciré yɛ́nu. Uyɛɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ ufoí uu pɛɛ́ nɛ ḿpá yei ufoí. 19 Li
Uléécaa ripɔ́ɔ walɛ rɛ uké uisoi nnɛ́í nɛ ukɛpipi kɛ́mɛɛ n we, 20 uké kɔ nɛ kɛ ritiki uké u
nɛ kɛtɛ̃ nké nɛ kɛyómɛcaa likɔ́ nnɛ́í kɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ liké pɛɛ kɛmɛkɔ́-i n we. Mɛ́nyɛ
mɛ̃ kɛ ukɛpipi akɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá n kɔɔnu kuú nɛ ritiki uú nɛ nkíŋniŋɛ weri.
21 Nɔ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ nɔ́sinɛ́múŋɛ́ kópɛ nɛ nɔ́mɛnɛ́wai kópɛ nnya nɛ u tɔlaalɛnlɛ nɔn
kɔ upilaarɔ. 22 Amá Uléécaa yɛ ukɛpipi nkpɔ nɛ ritikilɛ uú nɛ nɔ́ nɛ uyɛ̃ kɛcɔpɛ nsímɛ́
nyɔ́ɔnsɛ. Kɛ pansɛlɛ kɛsoipipi akɛ kpi. Lɛ̃ nnya, nɔ nkpéni ukɛyu-i upisoi lɛ pɛɛ n kpấiilɛ̃
ápi ncaai ńka má, ápi kɔ ńka nɛ pi cési. 23 Lɛ̃ nnya ani nkpéni nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ iníŋí karii
aní n taalɛ̃. Áni kapɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ kɛtaa wa. Mmɛ̃ karí nɛ tálɛ̃ tɔn nɛ mɛ̃́. Kɛtɛ̃ nké
nnɛ́í kɛ nsímɛ́ mmɛ̃ nn tikɔ́ɔ́nú. Lipikɛi kɛ nɛ̃́ Pɔɔli am wai.

*P*ɔɔli pikɛi nɛ uináá nsímɛ́

24 Li nkpéni nɛ́ láárúlɛ rɛ nɛ nɔ́kɛnɛ́cáá íwɛ le. Nɛ̃́ nɛ kɔ lɛ̃ lɛ́nilɛ rɛ íwɛ mɛsá mɛ̃ kari yɛ́ n
fe ari Kirisi kɛ́mɛɛ le ámɛ kapɛ ripárí. Kirisi ipiŋɛ yɛɛ nní pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ icápinɛ.
Pɛ̃ nnya kam íwɛ le. 25 Uléécaa yɛ upikɛi kɛ́mɛɛ nɛ́ kpísilɛ uu nɛ́ forii rɛ kɛ́ nɛ unsímɛ́ nnɛ́í
nɔ́ kam. 26 U pɛɛ mɛkɛɛ icɔpuri nnɛ́í kɛ́mɛɛ nsímɛ́ mmɛ̃ pesilɛ. Amá u nkpéni pɛ̃ kuu n
te n cereisɛlɛ. 27 Uléécaa yɛ lalɛ pikɛ́ nsímɛ́ mɛɛ m pɛ́kaalɛ̃ mpiyɛ nɛ nkulaa ceri pikɛ́ pi
símisi. Lipɛ́kɛ́-pɛkɛ́ lɛɛ nní rɛ Kirisi yɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ welɛ. Uyɛ̃ nnya kani tálɛ̃ tɛ nɔ́ kam
ani Uléécaa mɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ loni. 28 Kirisi rinyiri kari yɔ́ólɛ̃. Ḿpá úye kari mɛsɔhɔ kpálɛ̃
tɔn kɔ céési nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kari m má nnɛ́í. Tɔ lɛ̃ wai rɛ ḿpá úye uké Kirisi kupɛ́nɛcɔ
kɛ́mɛɛ papisi nnya. 29 Lɛ̃ nnya kaḿ nɛ pikɛi ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, nɛn náási nɛ Kirisi nnaŋɛ kuu nɛ́
n hɛ nn nɛ́ síkai nɛ rikɔhɔ.

2

1 Nɛ la rɛ ani kõ tɛ atɔpi kam nɔ́ nɛ Lawutisee pikɔ́ kɛcáá n wai nɛ mpí nnɛ́í pɛɛ ápi
kɛnɛ́yu n yɛ́naalɛ̃ kɛcáá yɛ apíima lɛ. 2 Nɛ la rɛ pikɛ́ ikari mɛyɛ̃́ wa, pikɛ́ rinɔ́ɔ risɛ m
má pin lakaanɛ, mɛsɔhɔ mɛkɛ́ mɛyíkíyiki mɛyɛ̃́ pi n tulaalɛ̃ apí nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uú pɛɛ
m pɛ́kaalɛ̃ ceru. Lipɛ́kɛ́-pɛkɛ́ lɛlɛɛ Kirisi. 3 Ukɛmɛɛ́ kɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ Uléécaa picere
lisɔnɛ nnɛ́í ai pɛ́kaalɛ̃. 4 Úka úu kapɛ nɛ n fe uké nnɔ́ɔlari nɛ nɔ́ n kíraasɛ nnya kam
lɛ̃ nɔ́ símisi. 5 Ḿpá kám nní nɔ́kɛnɛ́kúrí ń we, nɛ nɔ́kɛnɛ́cáá músulɛ lin nɛ́ láárú rɛ nɔ
ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ nɔn Kirisi nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ iníŋí kariilɛ̃.

*Kirisi ŋm*anɛ yɛɛ yɛ nfáa hɛ

6 Lɛ̃ nnya kani nní n ŋmurɛi rɛ Kirisi Yeesu yɛɛ Nɔ́unɛ́píima, ani ukupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ
nɔ́inɛ́soi n le. 7 Ani ukusɛncɔ kɛ́mɛɛ iníŋí karii ani nɔ́inɛ́soi nnɛ́í kɛ́mɛɛ́ nɛ u n tálɛ̃. Ani lɛ̃
kapi nɔ́ n céési m múílɛ̃, nɔ́inɛ́piŋɛ íi kapɛ píkai nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ riyɔɔ. Ani yɛ kɔ u pɔɔnɛsɛ
mɛyɛ̃́.
8 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ úka úu kapɛ kɛsoimuŋɛ́ nɛ nɔ́ kíraasɛ uké kuyúi nɔ́ tã mɛ́woo. Kɛtɛ̃
nké kɛcáá likɔ́ nɛ pisoi inyɛkii kɛ kɛsoimuŋɛ́ kɛ̃ akɛ tíkilɛ̃, ái nkpáni Kirisi. 9 Mɛsei sei kɛ
Uléécaa uu Kirisi ipiŋɛ kɛ́mɛɛ we nɛ umɛsá nnɛ́í. 10 Ḿpá yo mpuri kani ukupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ
yɛ̃́ nɛ limɛsá nnɛ́í. Uyɛɛ iyɔ́ɔpi nɛ ńnaŋɛ nnɛ́í fe.
11 Nɔ́ nɛ uyɛ̃ kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ kani rikɛ́. Ái usoi kunipɛ kpɛɛ nɔ́ rikɛ́ aku isarɛ nɔ́kɛnɛ́cáá
tɔ́lu, amá Kirisi mɛkɛ́ kani kɛ́lɛ̃. Lɛlɛɛ rɛ u akópɛ nnaŋɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ lɛ́sɛlɛ. 12 Kapi míni nɔ́
n wɔ́lɛ, li wa yarɛ nɔ kpulɛ api nɔ́ nɛ Kirisi kulɛsi. Nɔ́ nɛ uyɛ̃ nɔ́ɔ kɔ nkpɔ kɛ́mɛɛ yisi. Kaní
nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ ńnaŋɛ málɛ nnya kuu nkpɔ kɛ́mɛɛ u yukusɛ. 13 Nɔ́anɛ́kópɛ
nɛ nɔ́kunɛ́kɛ́círɛ́ nnya kaní pɛɛ mɛkɛɛ Uléécaa inipɛɛ-i we yarɛ pikpɔkpɔ. Amá Uléécaa

yɛ nkpéni nɛ Kirisi ritikilɛ uú nɛ nfáa nɔ́ hɛ uu arɔ́kópɛ nnɛ́í rɔ́ sárɛi. 14 Títɛlɛ́ tɛɛ pɛɛ
isé kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ tin akópɛ kari n wa nyísɛlɛ̃ kuu kpísi uu kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá karii
tinkɔ́ nn tɛnɛ. 15 Uléécaa yɛ kɛléécaa-pɔ nɛ kɛtẽ nté kɛcáá iyɔɔpi nnɛ́í nnaŋɛ yɔsilɛ uu
kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá i feriyɛ uú nɛ riwúí kémɛɛ isɛi i waisɛ, uu i pulu yarɛ pikpaniikɔ́ pin
nɛ Ukɛpipi kɛɛ n feriyɛ nnɔŋ kémɛɛ sɔ́nɛ.

16 Lɛ̃ nnya, úka úu ncée má uké nɔ́linéluke-luke nɛ́ɛ nɔ́linéníré-niré nɛ́ɛ nɔ́anényɑ̃́
mɛluke nɛ́ɛ lɛ̃ kani yɛ iwárɛ falɛ mɛleemɛ-i n wa nɛ́ɛ kɛwéntɛyaa kɛcáá nsímé nnyinɛ
nɛ nɔ́ césì. 17 Lɛ̃ nnɛ́í yɛ lɛlɛɛ kɛpirɛ n wemɛ kumííri lɛ. Liyíkíyiki ŋmaa tɛɛ Kirisi.
18 Pinyinɛ yɛ kpárálɛ̃ pin pisimúŋé cirɛ mɛ rikɔ́kɔri wai rɛ pi pimɛcirɛ ricɛpisɛlɛ, amá pin
pɛɛ piléécaatumɛ yáási pin kɔ pisilárɛ́ nɛ kutu cɔlɛ̃. Áni kapɛ tíyɛ lipite pɛ̃ pikɛ́ akópɛ nɔ́
pa. Li we rɛ pisimúŋé cirɛ kapí nɛ pikɛi wai. 19 Ápi nɛ Kirisi tálɛ̃, in kɔ nɛ uyɛɛ ríyu. Uyɛɛ
ipiŋɛ kpínii. Uyɛɛ tíyɛsɛlɛ̃ kɛ akɔhɔ nɛ itá ii cɔ́piinɛlɛ̃, Uléécaa un pɛɛ́ nɛ ipiŋɛ iyɛ̃ pelusɛ.

*Usoi nkp*ɔ nɛ umɛyisɛ u nɛ Kirisi kupénɛcɔ kémɛɛ

20 Nɔ́ nɛ Kirisi yɛ kpulɛ, áni kɔ nkpéni nɛ kɛtẽ nté likɔ́ kutu cɔlɛ̃. Yo nnya kapi yɛ́ kɔ nɛ
nɔ́ m písɛi rɛ ani kɛtẽ isé ritiki yarɛ insá n we, áni yɛ́ nfáa wa? 21 Pi yɛ nɔ́ maa rɛ: "Kapɛ
nní kpísi", "kapɛ nní rilélé" nɛ́ɛ "kapɛ nní rica". 22 Pi yɛ lɛ̃ nnɛ́í nɛ kɛisilɛ ai weri ai likɛtɔ
tulu ai caai. Sisoipipi sɛɛ liisé nɛ liicélaa iyɛ̃ lesɛmɛ. 23 Isé nɛ icélaa iyɛ̃ nɛ pisɛ rɛ usoi
ukɛ́ umɛla kémɛɛ Uléécaa yáási uu ikɔ́hɔ́ mɛyɑ̃́ m má, úu kapɛ uipiŋɛ n narɛsi. Li usoi
mɛyɛnɛ-i nkpáni yarɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ likɔ́ linyinɛ yɛ ni. Amá kuláa kúka áku kémɛɛ we.
Usoi lilala yɛ ni.

3

1 Nɔ́ nɛ Kirisi kupénɛcɔ nnya, li wa yarɛ nɔ́ nɛ uyɛ̃ nɔ́ɔ nkpɔ kémɛɛ yisi. Lɛ̃ nnya,
kɛyómɛcaa-pɔ likɔ́ kani yɛ́ wɛ́ɛ́si, kei kɛ Kirisi uu Uléécaa kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-
i n tṹ. 2 Kɛyómɛcaa-pɔ likɔ́ nkɔ́ nkɛ́ nɔ́ n we, ái kɛtẽ nté likɔ́ nkɔ́. 3 Nɔ pikpɔ masilɛ,
nɔ́nnɛ́fáa nn Kirisi kémɛɛ́ we nn nɛ Uléécaa-i pékaalɛ̃. 4 Uyɛɛ nɔ́nnɛ́fáa. Kɛyáa nkɛ́ kuu
n sɔ́nti, nɔ́ nɛ uyɛ̃ nɔ́ɔ kɔ umɛyɔɔpi kémɛɛ wenɛ.

*Isoi f*alɛ nɛ ikpurɛ kɛcáá nsímɛ́

5 Lɛ̃ nnya, ani kɛtẽ nté likɔ́ lɛɛ nɔ́inépiŋɛ-i ń we kpu. Lɛlɛɛ nní: Mɛ́marɛ kpáárɛe nɛ
mɛ́kpɛrinkpɛwai nɛ mɛ́la tɔ́ŋɛ́-tɔŋɛ́ nɛ mɛwai kópɛ ripɔɔ nɛ mɛmá nnáápí. Mɛmá nnáápí
pɔ̃́ nɛ piléényɔ́ɔnsɛ picɔ lɛ. 6 Mɛwai mɛ̃ mpuri nnya kɛ Uléécaa kuwɔi aku pɛpɛɛ pipakarɛ
u n yúlu kɛcáá wéme. 7 Limɛcɔ kaní pɛɛ wai, pɛɛ́ uyɛ-i kaní pɛɛ akópɛ nyɛ̃ kémɛɛ ń we.
8 Lɛ̃ nnya nɔ́ɔkɛ́ kɔ nkpéni lɛ̃ nnɛ́í fɔ́m: Kuwɔ́i nɛ mɛsɛɛwai nɛ rikpákárá nɛ picɔ alɛ̃
nɛ isɛicirɛ́simɛ́ yɛɛ nɔ́inénɔ́ɔ-i n léenti. 9 Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní nɔ́inésoi kpurɛ nɛ imɛwai
kópɛ n lésɛ ani fómni, 10 ani isoi falɛ kpísi ani tani yarɛ kɛtúkanka, áni kapɛ nkpéni
nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ nnɔ́ɔmɛ n wapaanɛ. Nɔ nkpéni pisoi falɛ lɛ kɛ urɔ́wai Uléécaa uu mɛsérɛ
n nyɔ́ɔnsɛ nɔkɛ́ nɛ mɛnyínɛ u n wa nnya. U la rɛ nɔkɛ́ kɔ mɛyíkíyiki u ceri. 11 Ái nkpéni
we rɛ nkó úu Usuifi, nkó yɛɛ Usuifi, nɛ́ɛ nkó yɛ kélɛ̃ nɛ́ɛ nkó úu kélɛ̃ nɛ́ɛ nkó yɛ usɔhɔɔ nɛ́ɛ
nkó yɛ úyuŋmɔhɔkɔ́ nɛ́ɛ nkó yɛ ulási nɛ́ɛ nkó yɛ nɛ uripɔɔ welɛ. Kirisi yɛɛ pinnɛ́í kémɛɛ
ḿpá yo.
12 Nɔ Uléécaa sipipi lɛ. U nɔ́ wɛ́ɛlɛ un nɔ́ la. Lɛ̃ nnya, ani íwɛ n ténaanɛ nɔn kusoi
wapaanɛ, ani yɛ nɔ́mɛnécírɛ cɛpisɛ aní m purú nɔn kɔ niŋú. 13 Ani m múínɛlɛ̃ ńsɔnɛ, ḿpá
úye ukɛ́ yɛ ucɔ sárɛi. Úye un ucɔ nɛ nsímɛ́ m púnnɛ, ani yɛ sárikɛɛnɛ yarɛ kɛ Upíima uu
nɔ́ n sárɛi mɛcɔ. 14 Ani likɛcáá ńla rikpápɔ. Ńla mɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ ani ńsɔnɛ m pénɛlɛ̃, ani
rinɔ́ɔ risɛ wai. 15 Kirisi ukɛ́ nkíŋniŋɛ nɔ́anékíŋ kémɛɛ wa. Nkíŋniŋɛ mmɛ̃ kuú nɛ nɔ́ sée
rɛ ani ripénɛ ani wai usoi usɛ. Ani yɛ mɛsérɛ u pɔɔnɛsɛ. 16 Kirisi nsímɛ́ nkɛ́ nɛ nlisɔnɛ
nnɛ́í nɔ́kɛnémɛɛ n we. Ani n lénaanɛ nɔn kɔ célaanɛ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ kani m má. Ani
kɛfa kɛsɛ nɛ ipakarɛ siyomɛ nɛ akɛ́hɛ nɛ siyómɛ ncɔpuri kɛ Nfáasɔnɛ nn nɔ́ n hɛ nɛ ríyu
u waisɛ. 17 Nɔn yɛ n símisi nɛ́ɛ nɔn n kɛisi, ani yɛ Upíima Yeesu rinyiri nɛ ḿpá yo n wai,
ani yɛ nɛ u tiki aní nɛ Sáa Uléécaa pɔɔnɛsɛ.

Usoi nɛ ucɔ kusencɔ nsímɛ́ isoi falɛ kɛ́mɛɛ

18 Nɔ̃ pinɔ́si, ḿpá úye ukɛ́ uula n waisɛlɛ̃ yarɛ kai Upíima kɛ́mɛɛ m pisɛ.
19 Nɔ̃ pitisi, ḿpá úye ukɛ́ uunɔsi n la. Áni kapɛ nɛ kɛ́yu pi m páápú.
20 Nɔ̃ siwã́, ani yɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ nɔ́pinéte m pakarɛlɛ̃. Lɛlɛɛ nɛ Upíima sá.
21 Nɔ̃ siwã́ pisaa, áni kapɛ siwã́ kuwɔ́i n waisɛ. Insá lɛ̃, siapɔɔ yɛ́ caai.
22 Nɔ̃ pikɛikɔ́, ani yɛ ḿpá yo kɛ́mɛɛ nɔ́pinɛ́kɛisaa kɛtẽ nkɛ́ kɛcáá m pakarɛlɛ̃. Ái pin
nɔ́kɛnɛ́kúrí n we pin nɔ́ nyáni ŋmanɛ kani yɛ́ pi m pakarɛlɛ̃. Amá ani nɛ kɛfa kɛsɛ pi
n kɛisi Upíima kani m pakarɛlɛ̃ nnya. 23 Ḿpá yo kani wai, ani yɛ li n wai nɛ kɛfa kɛsɛ.
Upíima kani li wai, ái sisoipipi. 24 Ani n nyu rɛ liihɛ́ɛ́ kɛ Upíima uu nɔ́ m panɛ yɛɛ lisɔnɛ
lɛ̃ kuu n yekeilɛ̃ un nɛ upikɔ́ mɛ̃́. Kirisi yɛɛ Upíima. Uyɛ̃ kani pikɛi pɛ̃ wai. 25 Lɛ̃ nnya, úye
un mɛwai kópɛ n wai, mɛihɛ́ɛ́ kuu yɛ́nunɛ. Uléécaa úu yɛ usoi kɛyu-i ripaí, amá asei kuu
tíkilɛ̃ un nɛ túhaanɛ.

4

1 Nɔ̃ píyɔsaa, ani n nyu rɛ nɔ̃́ nɛ kɔ kɛyómɛcaa-pɔ ute málɛ. Lɛ̃ nnya, ani yɛ nɔ́pinɛ́lási
ńsɔnɛ m múílɛ̃ nɔn lɛlɛɛ nɛ n sá pi wai.

Pɔɔli yɛ Kolɔɔsi pikɔ́ mɛsɔhɔ kpã́lɛ̃

2 Ani nɛ piyómɛyáhaa n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, áni kapɛ lɔpilɛ, ani yɛ kɔ Uléécaa pɔɔnɛsɛ. 3 Ani yɛ
kɔ kɛrɔ́cáá kɛyómɛ yáási rɛ ukɛ́ ntɔ́símɛ́ ncée tápilɛ tɔkɛ́ Kirisi nsímɛ́ mɛɛ pɛɛ m pɛ́kaalɛ̃
picɔ riyɔ́ɔ́. Mmɛ̃ nnya kam nní akpanii kɛ́mɛɛ́ we. 4 Ani u pisɛ rɛ ukɛ́ tíyɛsɛ kɛ́ yɛ unsímɛ́
mmɛ̃ tiyɔ́ɔ́ yarɛ kai m pisɛ.
5 Ani mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má nɔn nɛ mpí pɛɛ ápi Kirisi pikɔ́ nɛ sɔ́nɛ. Áni kapɛ tíyɛ ituŋɛ
ikɛ́ mɛ́woo tɛnɛ. 6 Nɔ́nnɛ́nɔ́ɔsimɛ́ nkɛ́ mɛsɛ́rɛ n láárú nn kɔ ríyoriyɛ má, nn kɔ kutu kúcɔ
we. Ani yɛ ceri lɛ̃ kani yɛ́ ḿpá úye rinɔ́ɔ n yɔsí.

Iyáhaa tɔrɔɔ

7 Tisiiki yɛ unɛ́márɛcɔ lala kɛcirɛ lɛ un kɔ asei nɛ Upíima pikɛi wai. U kɔ Upíima pikɛi
kɛ́mɛɛ unɛ́sɛ́ncɔ lɛ. U yɛ́ lɛlɛɛ nɛ́ n wai nnɛ́í nɔ́ kɛ́ɛ́nkɛɛ. 8 Nɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ u tumpɔ ukɛ́
nɔ́ símisi mmɛ̃-i kari ń we, ukɛ́ kɔ nɔ́anɛ́kíŋ niŋukusɛ. 9 U nɛ nɔ́kunɛ́yu ukɔ́ usɛ, urɔ́lala
kɛcirɛ Onesim kam tumpɔnɛ pikɛ́ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ nté n wai nɔ́ kɛ́ɛ́nkɛɛ.
10 Tɔ́ nɛ Arisitariki tɔ́ɔ akpanii kɛ́mɛɛ ń we yɛ nɔ́ yáási. Parinapasi umarɛcɔ kɛpipi
Mariki pɔ̃́ nɛ kɔ nɔ́ yáasi. Uyɛ̃ nsímɛ́ kapí pɛɛ nɔ́ tee rɛ un nɔ́kɛnɛ́mɛɛ n tuipɔ, ani u yɔsí
ńsɔnɛ. 11 Yeesu kapi yɛ kɔ n sée rɛ Yusituusi pɔ̃́ nɛ kɔ nɔ́ yáasi. Pisuifi pɛ̃ ŋmanɛ pɛɛ
Uléécaa iyɔɔpi pikɛi kɛ́mɛɛ nɛ́ lɛ́ni. Pi ikari nɛ́ waisɛlɛ ńsɔnɛ. 12 Nɔ́kunɛ́yu ukɔ́ Epafiraasi
yɛ nɔ́ yáási. U Kirisi Yeesu ukɛikɔ́ lɛ yɛɛ mɛsɛ́rɛ upiyomɛyáhaa kɛ́mɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá n náási
rɛ ái kapɛ nɔ́ nɛ Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ nɔ́ riyɔɔ, ani kɔ ḿpá yo Uléécaa mɛla kɛ́mɛɛ n
wai. 13 Nɛ nɛ inɛ́nípɛɛ yɛnlɛ rɛ u nɔ́ nɛ Lawutisee nɛ Iyerapolisi pikɔ́ kɛcáá náásilɛ hái.
14 Urɔ́lala kɛcirɛ, upɔisɛ Luki nɛ Temaasi yɛ nɔ́ yáasi.
15 Ani pirɔ́márɛcɔ Yeesu pikɔ́ pɛɛ Lawutisee-pɔ ń we yáási. Ani kɔ Nimfa nɛ Uléécaa
icápinɛ pikɔ́ pɛɛ yɛ ukɛyɔ-i n cápinɛ yáási. 16 Nɔn títɛlɛ́ ntí nɔ́inɛ́cápinɛ pikɔ́ inipɛɛ-i pikɛ́ɛ̃
m masí, ani tíyɛsɛ Lawutisee pikɔ́ pɔ́ɔkɛ́ kɔ ri kɛɛ̃. Nɔ́ɔkɛ́ kɔ tɛ̃ kɛ pɛ̃ api nɔ́ m pááipɔnɛ
kɛɛ̃. 17 Ani Arikipu maa rɛ ukɛ́ pikɛi kɛ Upíima uu uanipɛ-i n wa kɛcáá musí uu ńsɔnɛ pi
wai. 18 Nɛ̃́ Pɔɔli, nɛ́ɛ kunɛ́nípɛ nɛ anɔ́ɔ nnyɛ́ wɔ́i rɛ: Nɛ nɔ́ yáasi. Ani n lɛ́isɛlɛ̃ tɛ akpanii
kɛ́mɛɛ kaḿ we. Uléécaa ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ.

Títɛlɛ́ foí kɛ Pɔɔli uu Tɛsaloniki pikɔ́ n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ títɛlɛ́ ntí-i ń we

Tɛsaloniki yɛ pɛɛ kuyu maa lɛ Rɔm pikɔ́ kɛtɛ̃ kuwɛ́lɛ́ kpɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Masetuwaani kɛ́mɛɛ. Unsɛ̃ lírũ kuú pɛɛ nɛ nsímɛ́ kɛcirɛ piyóó ń ha kɛ́mɛɛ kɛ Pɔɔli uú pɛɛ kuyu kpɛ-i Uléécaa icápinɛ karii. Filipu kuyu kuu yisi uú nɛ kei hapɔ. Pisuifi pinyinɛ ápi pɛɛ uicélaa ŋmurɛi, uu pɛɛ kei mɛkɛɛ yisi. Korɛnti-i kuú pɛɛ́ we, uusencɔ Timotee uú nɛ kei u lɛɛpɔ. Kei kuú nɛ Kirisi pikɔ́ pɛɛ Tɛsaloniki-i ń we rítɛlɛ́ wɔ́ipɔ.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pikɛi kɛ Pɔɔli uu Tɛsaloniki pikɔ́ kɛcɔpɛ n wa. U Tɛsaloniki pikɔ́ kɛcáá Uléécaa pɔɔnɛsɛlɛ rɛ pi nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ táálɛ̃ nnya. Pɔɔli uu isímɛ́ inyinɛ kapí nɛ u n kparai kɛcáá uriyu hɛɛrɛ uu kɔ pikɛi kuu pikɛcɔpɛ n wapisi pi léisɛntɛ (1:1-3:13).
2. Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ piké isoi yɛɛ íi mɛ́kpɛrinkpɛ m má n le, pin kɔ ńla má pin kɔ kɛisi (4:1-12).
3. Utumɛ Pɔɔli yɛ Kirisi mɛpɛɛmɛ kɛcáá icélaa pa uu kɔ Kirisi pikɔ́ pisɛ rɛ ápi kapɛ n lɔni (4:13-5:11).
4. Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ Uléécaa icápinɛ iké n we nsímɛ́ yɛɛ rítɛlɛ́ tɛ̃ kɛtɔ-pɔ we (5:12-28).

*Iy*áhaa

1 Nɛ̃́ Pɔɔli nɛ Timotee, tɔ́ɔ nɔ̃́ Tɛsaloniki Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pɛ̃ kɛ Urɔ́sáa Uléécaa nɛ
Upíima Yeesu Kirisi api n te, títɛlɛ́ wɔ́ipɔ. Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ nɛ unkiŋniŋɛ nké nɔ́kɛnɛ́mɛɛ
n we.

*T*ɛsaloniki pikɔ́ mɛfinɛ nɛ pinfatɛnɛ

2 Ḿpá píyei kari yɛ Uléécaa yáasi rɛ nɛ upikɛi, nɔ́nnɛ́nɛ́í nnya. Ḿpá píyei kari pirɔ́welɛ
kɛ́mɛɛ nɔ́ léisɛlɛ̃. 3 Li pisɛ rɛ tɔké urɔ́sáa Uléécaa kɛyu-i léisɛ lɛ̃ nɛ lɛ̃ kani nɔ́nnɛ́fatɛnɛ n
nyísɛ, mɛwai mɛwai kɛ́mɛɛ nɛ lɛ̃ kɛ ńla kani m má nn nɔ́ rinŋmɔ́ɔ́púsɛ, nɛ lɛ̃ kɛ nɔ́mɛnɛ́tá
Urɔ́píima Yeesu Kirisi kɛcáá ámɛ píkai n hásu. 4 Pimárɛcɔ, tɔ ceri rɛ Uléécaa yɛ nɔ́ lalɛ uu
nɔ́ wɛ́ɛ rɛ nɔké upikɔ́. 5 Ái líka nnya, ári Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɔ́ símisi nɛ nnɔ́ɔsimɛ́ ŋmanɛ, amá
nɛ ńnaŋɛ nɛ Nfáasɔnɛ nnaŋɛ kari nɔ́ n símisi. Tɔ kɔ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ rɛ Nsímɛ́ mmɛɛ asei nkɔ́
lɛ. Nɔ̃́ ticuruu yɛ nyulɛ lɛ̃ karí nɛ nɔ́ n sɔ́nɛ rɛ likɛ́ nɛ nɔ́ sɔnɛsi nnya. 6 Tɔ̃́ nɛ nɛ Urɔ́píima
yíraanɛlɛ, nɔ́ɔn kɔ nɛ tɔ́ nɛ Upíima yíraanɛ. Nɔ mɛyɛ̃́ íwɛ lilɛ, ḿpá nɛ lɛ̃, nɔ Nléécaasimɛ́
yɔsilɛ nɛ mpɔ́ɔnarɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn yɛ n hɛ. 7 Li tíyɛsɛlɛ ani pɔ́lɔ́ pisoi pɛ̃ kɛ pɛpɛɛ
Masetuwaani nɛ Akayii-pɔ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ api yɛ nɛ ḿ paílɛ̃. 8 Ái nkpáni Masetuwaani nɛ
Akayii ŋmanɛ yɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ Nléécaasimɛ́ kɔ̃́, amá ḿpá yei le kɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nsímɛ́ nn
tiyɛ́káa. Ái nkpáni pisɛ rɛ tɔké linsímɛ́ wa. 9 Pinnɛ́í pɛɛ lɛ̃ kani kusáne rɔ́ n yɔsí kumúŋɛ́
kpɛ-i kari nɔ́kɛnɛ́mɛɛ ń ha nsímɛ́ símaankɛɛ nɛ lɛ̃ kani piléé inyɔ́ɔnsɛ kɛpirɛ rińtɔ, ani
Upíima Uléécaa yɛɛ nfáa n te nɛ asei ute tiki rɛ nɔké u n kɛisi. 10 Nɔ kɔ ménlɛ rɛ Ukɛpipi
Yeesu uké kɛyómɛcaa-pɔ leemɛ uké kam. Uyɛ̃ kɛ Uléécaa uu nkpɔ kɛ́mɛɛ yukusɛ. Uyɛɛ
Uléécaa kɛtahai kɛɛ n tuimɛ kɛ́mɛɛ rɔ́ lesɛnɛ.

2

*Pik*ɛi pɛ̃ kɛ Pɔɔli uu Tɛsaloniki-pɔ n wa

1 Pimárɛcɔ, nɔ̃́ ticuruu yɛ ceri rɛ mɛrɔ́tuipɔ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ ái mɛ́woo wa. 2 Nɔ kɔ nyu rɛ
pi rɔ́ lámaankɛɛlɛ api íwɛ rɔ́ wai Filipu kuyu-pɔ. Amá Uléécaa yɛ ikari rɔ́ hɛlɛ ari Nsímɛ́
Kɛcirɛ mɛɛ ukɛmɛɛ n léeri nɔ́ símisi ḿpá nɛ ncɔ́ŋ ncɔ́ŋ kari n yɛ̃́. 3 Ái líka, mpúnnɛ ńn
icélaa iyɛ̃ kari nní pisoi n céesi kɛ́mɛɛ́ we, nfasimɛ́ kɔ́pɛ ńka ńn kɔ ikɛmɛɛ́ we, ári kɔ wɛ́ɛ́si
tɔké unyinɛ kiraasɛ. 4 Amá ḿpá píyei kari yɛ símisi yarɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la. Uléécaa
yɛɛ rɔ́ peenu uu yénu rɛ tɔ́ fe nnya kuu Unsímɛ́ Kɛcirɛ rɔ́ rimúísɛ rɛ tɔké nɛ n tikɔ́ɔ́nú. Ái
sisoipipi nkiŋniŋɛ kari tíkilɛ̃, amá Uléécaa yɛɛ yɛ kɛsoipipi kɛfa nsímɛ́ ń céri karí la likɛ́

n láárú. 5 Nɔ̃ ticuruu yɛ nyulɛ ńsɔnɛ rɛ ári píkai nó kíraasɛ, irófaaci kémɛɛ nfasimé ńka
ńn kɔ pékaalɛ̃ tɛ siwóó kari wɛ́ɛ́si, Uléécaa yɛɛ urɔ́seérakɔɔ́. 6 Ári úka ipakarɛ wɛ́ɛ́si, ári
kɔ nɔ̃ nɛ pinyinɛ ikó wɛ́ɛ́si. 7 Tɔ̃ nɛ́ kɔ pɛɛ fe ari ntɔ́naŋɛ nó nyísɛ rɛ tɔ Kirisi pitumɛ nnya.
Amá tɔ pɛɛ́ nɛ nó láárúlɛ yarɛ umárɛni yɛɛ nɛ ukewã kutu n cɔ́lɛ̃. 8 Tɔ mɛyánsei nó lalɛ,
ari Nsímé Kɛcirɛ nó símisi. Ticuruu ḿpá ntɔ́fáa kaí pɛɛ pisɛ tɔké nó pa, tó nó m panɛ. Nɔ
tó ripɔ́lɔ́lɛ likei kɛcirɛ. 9 Pimárɛcɔ, nɛ nyu rɛ nɔ léisɛlɛ̃ lɛ̃ kari n kɛisi mɛyíkíyiki ai ró pelu.
Kɛtúŋɛ́ nɛ kesinɛ kari kɛisi ńsɔnɛ ári kapɛ nɛ nó unyinɛ ncɔni rimpɔ́ló kumúŋɛ́ kpɛ-i kari
Nsímé Kɛcirɛ mɛɛ Uléécaa-i n léeri nó n símisi.
10 Nɔ́ɔ nní Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃, nó nɛ Uléécaa ricuruu nɔ́ɔ pirɔ́seérakɔɔ́ rɛ mɛrɔ́finɛ
yɛ nókɛnécɔpɛ kpɑ̃́iilenlɛ mɛn kɛcirɛ we, ámɛ kɔ ncaai ńka má. 11 Nɔ nyu rɛ tɔ ḿpá nó
úye rimúílɛ yarɛ kɛ úyɔsaa uu yɛ usiwã timmúlú. 12 Tɔ nó riŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ ari ńnaŋɛ nó hɛ
ari kɔ mɛyánsei nó pisɛ rɛ ani sónɛ yarɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la. Uléécaa uyɛɛ nó sée rɛ ani
uiyɔɔpi kémɛɛ lompɔ ani kɔ kɛsɛ̃́ tíyu m má.
13 Tɔ kɔ Uléécaa licɔ kɛcáá pipakarɛ kpariisɛlɛ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kari Nléécaasimé nó n
símisi, áni kutu n ticɔ áni n yɔsí yarɛ sisoipipi nsímé, amá nɔ kutu n ticɔlɛ, ani n yósu
yarɛ Uléécaa nsímé. Li kɔ pɛɛ mɛsei Uléécaa nsímé lɛ. N yɛ nó pɛpɛɛ nɛ kɛfa n tɛnɛ
kémɛɛ kɛisilɛ. 14 Pimárɛcɔ, lɛlɛɛ Uléécaa icápinɛ yɛɛ nɛ Kirisi Yeesu kɛfa n tɛnɛlɛ̃ Yutee
kɛteni-i n wa licɔ lɛɛ nókɛnémɛɛ wa. Íwɛ iyɛ̃ kɛ Pisuifi api Uléécaa icápinɛ iyɛ̃ n wa icɔ
kɛ nópinɛ́yukó api nó lukɛisɛ. 15 Pɛpɛɛ Upíima Yeesu nɛ antepuyɛ kɔ̃ api kɔ tɔ̃ íwɛ wai.
Ápi Uléécaa ripɔ́ɔ we. Pi kɔ sisoipipi nnéí pilaarɔ lɛ. 16 Pi náásilɛ piké ró púnɛisɛ ári kapɛ
fe tɔké mpuri sanɛ pikó nsímé mmɛ mɛɛ yɛ́ piriyu n lɔ símisi. Piakópɛ kapi n wapaari
kɛcáá kapi nní acɔ kpálɛ̃. Amá Uléécaa kuwɔi yɛ pitínɛ pi masilɛ.

*P*ɔɔli yɛ káipi rɛ uké Tɛsaloniki pikó piyénɛ rikpá

17 Pimárɛcɔ, karí nɛ kɛtaa nó n wai nkáripi ái rɛ nɛ ntófasimé, amá nɛ irópiŋɛ, tɔ
mɛyánsei káipilɛ rɛ tɔké piyénɛ nó rikpá. 18 Tɔ káipilɛ rɛ tɔké nókɛnémɛɛ pɛɛpɔ. Nɛ̃́
Pɔɔli yɛ náásilɛ ái mɛsɛ, amá Setani úu ncée hɛ. 19 Nɔ̃ ŋmaa, ái úka ucɔ, nɔ́ɔ lɛ̃ karí nɛ n
tálɛ̃, nɔ́ɔ ntɔ́pɔ́ɔnarɛ, nɔ́ɔ kɔ arótɔpi kari n feriyɛ linyísɛ-nyísɛ kari yɛ́ nɛ rikókɔri n wa
kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Urɔ́píima Yeesu uú ha m pɛɛri. 20 Mɛsei yɛ mɛ, nɔ̃ karí nɛ rikókɔri wai,
nɔ́ɔ kɔ ntɔ́pɔ́ɔnarɛ.

3

1 Tɔ nókɛnémɛɛ piháрɛ náasilɛ ari pɔɔnɛ. Ari mérɛsi ari pɔɔnɛ ari mɛsɛ rɛ tó mɛrɔ́círɛ
Atɛɛni-i mésunu 2 ari urómárɛcɔ Timotee yɛɛ mɛrɔ́cɔ Uléécaa pikei n wai un Kirisi Nsímé
Kɛcirɛ símisi tumpɔ rɛ uké itisi nó rikpá uu nónnéfatɛnɛ kémɛɛ iníŋí nó waisɛ. 3 Lɛ̃ kémɛɛ,
piwéékusɛ ápi yɛ́ Uléécaa pitiki kémɛɛ nó úka feriyɛ. Nórinécúruu yɛ nyu rɛ nɛni kɛyaa
nké iwɛ nnyí kɛ Uléécaa uu ḿ maa rɛ tó li yɛ nyi. 4 Kari yɛ pɛɛ nókɛnémɛɛ ń we, tɔ nó
símaalɛ̃ tɛ tó íwɛ li. Lɛlɛɛ kɔ nní ró lɛɛmɛ. Nɔ li cerilɛ ńsɔnɛ. 5 Kam m mérɛsi am pɔɔnɛ
nnya kam Timotee tumpɔ rɛ uké yɛ̃́ íye kani Yeesu nfatɛnɛ kémɛɛ́ we. Kɛnɛ́wuu yɛ túúnilɛ
rɛ kuníri áku kapɛ nó peenu pirókei api mɛ́woo wai.
6 Amá Timotee yɛ ró lɛɛmɛlɛ un nókɛnémɛɛ léeri. U kɔ nónnéfatɛnɛ nɛ nónnéla nsímé
ró símisilɛ lin láárú. U ró maa rɛ nɔ kɛrɔ́cáá léisɛlenlɛ nɛ ńla. Nɔ káipi rɛ nɔké piyénɛ
tó rikpá yarɛ kari nní n káipi mɛcɔ. 7 Pimárɛcɔ, kai nní lɛ̃ ń we, nónnéfatɛnɛ yɛ itisi ró
hɛlɛ, ḿpá karí pɛɛ mpɔ́ocaai nɛ íwɛ kɛcɔpɛ ń we. 8 Tɔ nkpéni nfáa yɛnlɛ, kai n wa rɛ nɔ
Urɔ́píima tikilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ nnya. 9 Ári nyu íye kari yɛ́ Uléécaa yáási nɛ mpɔ́ɔnarɛ kari
ukɛyu-i m má nɔ̃ nnya. 10 Kɛtúŋɛ́ nɛ kesinɛ karí nɛ Uléécaa téni rɛ uké tíyɛsɛ tó nɛ nnɔ̃́
tɔké yɛ́ntinɛ tɔké lɛlɛɛ nónnéfatɛnɛ kémɛɛ m párílɛ̃ yipɛisɛ.
11 Urósáa Uléécaa ricuruu nɛ Urɔ́píima Yeesu piké ncée nyóɔnsɛ tɔké nɛ fe arí ha nó
yénu. 12 Uléécaa uké tíyɛsɛ ńla mmɛ mɛɛ nní nókɛnémɛɛ ń we nké yi nn kɔɔni, uu kɔ
tíyɛsɛ ńla kani yɛ pisoi nnéí n nyísɛ nké n kpálɛ̃ yarɛ ńla mmɛ̃ kari nní nó ń nyísɛlɛ̃.
13 Upíima yé unnaŋɛ nóanékíŋ kémɛɛ wa. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Upíima Yeesu nɛ pɛ̃ nnéí kuu

n wɛ́ɛ apí ha m pɛɛri, ani Urɔ́sáa Uléécaa kɛyu-i n kpẫiilɛ̃, ńka ńn yɛ́ n we kapi yɛ́ nɛ nɔ́
n césí. Uléécaa ukɛ́ tíyɛsɛ ńla mmɛ mɛɛ nní nɔ́kɛnécɔpɛ ń we nkɛ́ n kpálɛ̃, uu kɔ tíyɛsɛ
ńla kani yɛ pisoi nnɛ́í n nyísɛ nkɛ́ n kpálɛ̃ yarɛ ńla mmɛ̃ kari nní nɔ́ ń nyísɛlɛ̃.

4

Mɛfinɛ mɛɛ Uléécaa ripɔ́ɔ ń we

1 Pimárɛcɔ, nɔ mɛtɔ́rɔɔ kɛrɔ́mɛɛ yénlɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ nɔkɛ́ sɔ́nɛ aní nɛ Uléécaa ripɔ́ɔ n
we. Mɛsei, nɔ kɔ pɛɛ mɛkɛɛ lɛ̃ sɔ́nɛlɛ. Amá tɔ nkpéni nɔ́ welulɛ tɔn nɛ nɔ́ téni nɛ Urɔ́píima
Yeesu rinyiri rɛ ani wa likɛ́ lɛ̃ tifaau. 2 Nɔ icélaa kari Urɔ́píima Yeesu kémɛɛ n yɔsí ari
nɔ́ tɛ́ŋ̃sɛ nyulɛ. 3 Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la lɛɛ rɛ ukɛ́ nɔ́inésoi nnɛ́í n te. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ
ani nɔ́mɛnécírɛ nɛ mɛwai kɔ́pɛ tĩ. 4 Ḿpá úye ukɛ́ pisɔ́ɔnnɛ ncee kémɛɛ umɛcirɛ pimúlú
céri uu umɛcirɛ nɛ mɛ́kpɛrinkpɛ isoi kaasɛ, uu pɛɛ isoi n le lin tíyu má. 5 Áni kapɛ tíyɛ
nɔkɛ́ nɔ́linékáipi-káipi mɛnyíyɛ n tikilɛ̃ ai nɔ́ feriyɛ yarɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa n nyu mɛcɔ.
6 Úka úu kapɛ nɛ uucɔ púnnɛ mɛwai mɛ̃ kémɛɛ, úu kapɛ kɔ ucɔ likɔ́ caai. Tɔ pisímɛ́ nɔ́ li
masilɛ ari nɔ́ kúrúrúsɛ ńsɔnɛ rɛ Uléécaa yɛ pisoi pɛɛ mɛwai mɛ̃ mpuri n wai kutu pasanɛ.
7 Uléécaa úu uncee-i rɔ́ sée rɛ tɔkɛ́ mɛ́kpɛrinkpɛ-i n sɔ́nɛ, amá u rɔ́ séelɛ rɛ tɔkɛ́ n sɔ́nɛ
lin kpẫiilɛ̃. 8 Lɛ̃ nnya, úye un icélaa nnyí n yɛ̀, ái kɛsoipipi kuú yɛ̀, amá Uléécaa yɛɛ
Unfaasɔnɛ nɔ́ n hɛ kuú yɛ̀.
9 In tɛ nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ nla kani yɛ́ ń lákaanɛ íye icɔ kari yɛ́ nkpáni rítɛlɛ́ nɔ́ wɔ́ipɔ.
Nɔ nɔ́rinécúruu Uléécaa-i peikɛɛlɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ nɔkɛ́ n lakaanɛ. 10 Ticuruu, lɛ̃ kaní nɛ
pinémárɛcɔ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ Masetuwaani-pɔ ń we sɔ́nɛ. Amá tɔ nɔ́ welulɛ rɛ ani piŋmɔ́ɔ́pú
rikpá. 11 Ani riŋmɔ́ɔ́pú, ani nkíŋniŋɛ-i n we aní nɛ nɔ́nnékɔ́ kutu cɔ, ani kɛisi yarɛ kari
pisímɛ́ nɔ́ ḿ masí. 12 Li yɛ́ tíyɛsɛ pɛpɛɛ ápi Yeesu n tíkilɛ̃ api nɔ́ waisɛ, áni yɛ́ kɔ pɛɛ úka
ncɔni.

Upíima mɛkamɛ

13 Pimárɛcɔ, tɔ la rɛ ani pɛpɛɛ n kpí nkɔ́ asei kõ, nɔ́anépɔ́ɔ áa kapɛ nɛ n caai yarɛ pisoi
tɔrɔɔ pɛɛ ápi nɛ líka n tálɛ̃ mɛcɔ. 14 Tɔ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ rɛ Yeesu yɛ kpulɛ uu yisi, tɔ kɔ nɛ
kɛfa tɛnɛlɛ rɛ Uléécaa yɛ́ Yeesu nɛ pɛpɛɛ nɛ kɛfa Yeesu n tɛnɛlɛ̃ nkpɔ-i yukusɛ.
15 Urɔ́píima icélaa inyinɛ nkɔ́ kari nní nkpéni nɔ́ símisi. Tɔ́ pɛ̃ tɔɔ yɛ́ ha Upíima
mɛpɛɛmɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i nfáa m má, ári nɛ pɛpɛɛ n kpí kɛkpéẽ wainɛ. 16 Tɔ́ kɛyáa kɛ̃
Uléécaa rinɔɔ kõ, uléécaatumɛ píima uu Uléécaa rinaatɔ́ŋ maa ari kɔ́m, Upíima uu pɛɛ
uricuruu kɛyɔ́mɛcaa-pɔ cɛpimɛ. Pikpɔkpɔ pɛɛ nɛ Kirisi kɛfa n tɛnɛ pɛɛ mɛfoí nkpɔ-
i yisinɛ. 17 Lɛ̃ mɛmáá, tɔ́ pitɔ́rɔɔ tɔɔ yɛ́ ha kumúŋɛ́ kpɛ-i nfáa m má, tɔ́ nɛ pɛ̃ kai yɛ́
risakaapɔ kuhopɛ kémɛɛ, ari Upíima kɛyɔ́mɛ-mɛ̃ tɛ́pɛi. Lin lɛ̃ n wa, tɔ́ nɛ Upíima arí ha
ḿpá píyei kɛsɛ̃́ n we. 18 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́mɛnécɔpɛcirɛ itisi hɛkaanɛ nɛ anɔ́ɔ nnyɛ́.

5

1 Pimárɛcɔ, ái nkpáni pisɛ rɛ pikɛ́ kɛyáa kɛ̃ nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ mɛwai mɛ̃ nnɛ́í amɛ
n wainɛ kɛcáá rítɛlɛ́ nɔ́ wɔ́ipɔ. 2 Nɔ̃́ ticuruu yɛ nyulɛ ńsɔnɛ rɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Upíima uu n
sɔ́nti yɛ rɔ́ káikainɛ yarɛ kɛ uyaa uu yɛ kɛsinɛ rinkáikai. 3 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ pisoi api yɛ
ḿ maa rɛ: Nkíŋniŋɛ yɛ tonɛlɛ, ncɔ́ŋ ńka ńn kɔ we, kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ ncaai nn yɛ mɛkáikai
pi rikipi, yarɛ kɛ mɛmárɛnlɔ̃ amɛ yɛ ufani rinkáikai mɛcɔ, piuka úu yɛ́ ŋmɛ́hɛrɛɛ. 4 Amá
nɔ̃́ pinémárɛcɔ, áni kuŋmaha-i we, kɛyáa kɛ̃ ákɛ yɛ́ kɔ nɔ́ rikaikai yarɛ kɛ uyaa uu yɛ
rinkáikai. 5 Nɔ nɔ́nnénɛ́í mɛtɛ́í nɛ kɛtúŋɛ́ pikɔ́ lɛ. Áni kɛsinɛ nɛ kuŋmaha pikɔ́. 6 Kai
nní lɛ̃, ái pisɛ rɛ tɔkɛ́ picɔ mɛcɔ n lɔni. Amá li pisɛ rɛ tɔkɛ́ n nyáni ari ḿpá yo n wai nɛ
kɛmúŋɛ́. 7 Kɛsinɛ kɛ pɛpɛɛ yɛ n lɔpilɛ api yɛ lɔpilɛ, kɛsinɛ kɛ pítanirɛ́ pɔ́ɔ yɛ põ. 8 Amá tɔ̃́
nɛ kɛtúŋɛ́ pikɔ́ lɛ. Li kɔ pisɛ rɛ tɔkɛ́ ḿpá yo n wai nɛ kɛmúŋɛ́. Li pisɛ rɛ tɔkɛ́ nfatɛnɛ nɛ
ńla kpísi ari waisɛ yarɛ kɛwenitukanka kapi yɛ nɛ ihímɛ rińloró, ari kɔ pirɔ́yulalɛ karí
nɛ n tálɛ̃ kpísi ari kípi yarɛ ritɔpikɔŋ. 9 Uléécaa úu rɔ́ wa rɛ ukɛ́ ukuwɔi kɛrɔ́cáá n wailɛ̃,
amá u lalɛ tɔkɛ́ nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi kɛfa tɛnɛ ukɛ́ nɛ tirɔ́yu lɔ. 10 Tɔ̃́ nnya kɛ Kirisi

uu kpu rɛ, tɔn n lɔni nɛ́ɛ tɔn n nyáni, tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔkɛ́ kɛsɛ̃́ nfáa m má. 11 Kai nní lɛ̃, ani itisi
hɛkaanɛ aní n ŋmɔ́ɔ́púsɛnɛlɛ̃ yarɛ lɛ̃ kani nní n wapaanɛri mɛcɔ.

*Icél*aa tɔrɔɔ nɛ iyáhaa

12 Pimárɛcɔ, ani pɛpɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ n kɛisi, pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ rɛ pikɛ́
nɔ́pinɛ́kpéenwai pin nɔ́ céési m pakarɛlɛ̃. 13 Ani ńla pi nyísɛ ńsɔnɛ ani pi m pakarɛlɛ̃,
pikɛi pɛ̃ kapi n wai nnya. Ani n tũ likɛ́ n láárú.
14 Pimárɛcɔ, tɔ nɛ nɔ́ téni rɛ ani pikánkɔ́ cɛ́si, ani piwamɛi itisi kpá, ani pinárɛi lɛ́ni,
aní nɛ pinnɛ́í ísuúlu n le. 15 Ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, úka úu kapɛ yɛ mɛwai kópɛ piwai ucɔ cɛɛi.
Amá ani ḿpá píyei n wɛ́ɛ́si rɛ nɔké lisɔnɛ n wapaanɛ ani kɔ pisoi nnɛ́í lisɔnɛ wai.
16 Nɔ́anɛ́pɔ́ɔ akɛ́ mɛsɛ́rɛ n láárú. 17 Ani ḿpá píyei kɛyómɛ n yáási. 18 Ani yɛ ḿpá mɛwai
mɛ́ye-i Uléécaa yáási rɛ nɛ upikɛi. Lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ nɔ́ ń la yɛ lɛ̃ nɔ́ nɛ Kirisi Yeesu
kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ. 19 Áni kapɛ Nfáasɔnɛ pikɛi tápisi.
20 Áni kapɛ yɛ nsímɛ́ kɛ Nfáasɔnɛ nn nɔ́ ń símisi háikusɛ. 21 Amá ani yɛ ḿpá yo ńsɔnɛ
ripaí ani lɛɛ ń nyaḿ múlú. 22 Ani nɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ mɛwai kópɛ nnɛ́í mpuri tɔ.
23 Uléécaa yɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n hɛ ukɛ́ tíyɛsɛ ani pólɔ́ upikɔ́ ukɛ́ nɔ́inɛ́soi nnɛ́í rimúlú
ńsɔnɛ, kai n kpísi nfáa kuu nɔ́ ń hɛ nɛ kumííri nɛ ipiŋɛ, áni kapɛ nɛ akópɛ m má kɛyáa
kɛ̃ kɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi uu m pɛɛri nnya. 24 Uyɛɛ nɔ́ ń sée yɛ li wainɛ. Un íye n yekei,
lɛ̃ kuu yɛ ritiki.
25 Pimárɛcɔ, ani yɛ kɔ kɛrɔ́cáá Uléécaa yáási.
26 Ani pimárɛcɔ tɔrɔɔ nnɛ́í mɛmárɛcɔ ripira ani yáhaanɛ ńsɔnɛ.
27 Nɛ nɛ nɔ́ téni rɛ ani Urɔ́píima rinyiri ripaí ani pimárɛcɔ tɔrɔɔ nnɛ́í rítɛlɛ́ ntí kɛ́ɛ́ni.
28 Urɔ́píima Yeesu Kirisi ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ.

Títɛlɛ́ lírũ kɛ Pɔɔli uu Tɛsaloniki pikɔ́ n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí-i ń we

Títɛlɛ́ lírũ ntí yɛ nsímɛ́ kɛ Pɔɔli uu Tɛsaloniki pikɔ́ rifoí kɛ́mɛɛ n wɔ́i pisímɛ́ kpálɛnlɛ. Li pɛɛ pi cɔ́ŋlɛnlɛ rɛ íye kai wa kɛ Upíima Yeesu úu kahanɛ m pɛɛmɛ. Pinyinɛ yɛ pɛɛ Tɛsaloniki-i símaankɛɛ rɛ Upíima kɛyaa yɛ pikámɛ masilɛ. Picɔ pɔ́ɔ lɛ̃ nnya pikɛi n yulu.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ rɛ Tɛsaloniki pikɔ́ yɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ papisi nnya. Uu kɔ mɛsɛ nɛ mɛsɛ Upíima welu rɛ ukɛ́ nŋmɔ́ɔ́pú pi hɛ likɛ́ ha nɛ ukɛpɛɛmɛyaa tu (1:1-12).
2. Pɔɔli yɛ Kirisi mɛpɛɛmɛ kɛcáá icélaa pa uu kɔ lɛlɛɛ n wainɛ likɛ́ kɛlenɛ lɛ̃ n wa nkɔ́ símisi (2:1-12).
3. Ikari pikpásɛ nɛ iwelɛ (2:13-17).
4. Pɔɔli yɛ Kirisi pikɔ́ pisɛ rɛ pikɛ́ Uléécaa n yáási. Uu kɔ pɛpɛɛ ápi pikɛi piwai ń la nkɔ́ kɛcáá icélaa pi pa (3:1-15).
5. Iyáhaa tɔrɔɔ (3:16-18).

*Iy*áhaa

1 Nɛ̃́ Pɔɔli nɛ Silasi nɛ Timotee, tɔ́ɔ nɔ̃́ Tɛsaloniki Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pɛ̃ kɛ Urɔ́sáa
Uléécaa nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi api n te rítɛlɛ́ wɔ́ipɔ. 2 Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Urɔ́píima
Yeesu Kirisi pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ.

*Kirisi y*ɛ wemɛlɛ ukɛ́ nɛ pisoi túhaanɛ

3 Pimárɛcɔ, li pisɛ rɛ tɔkɛ́ mɛsɛ́rɛ nɔ̃́ nnya Uléécaa n yáási rɛ nɛ upikɛi. Li nɛ risálɛ rɛ
tɔkɛ́ li wa, likumúŋɛ́ rɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ yɛ pelulɛ, lɛ̃ kani n lákaanɛ lin kɔ mɛsɛ́rɛ kɛ́yu-mɛ̃
sĩ. 4 Lɛ̃ nnya kari Uléécaa icápinɛ pikɔ́ inipɛɛ-i nɔ̃́ nnya rikɔ́kɔri wai rɛ ḿpá nɛ íwɛ kani n
le nɛ piwɛ́ékusɛ nnɛ́í kani n yɛ́naalɛ̃, nɔ riŋmɔ́ɔ́púlɛ ani nfatɛnɛ m má. 5 Kei kɛ Uléécaa
uu yɛ nyísɛ rɛ ukɛtahai yɛ kɛcírɛ welɛ. Li lɛ̃ walɛ rɛ nɔkɛ́ nɛ pɛpɛɛ masí uiyɔɔpi kɛ́mɛɛ n
loninɛ mɛcɔ n we nnya. Uléécaa iyɔɔpi iyɛ̃ nnya kani nní íwɛ le. 6 Uléécaa yɛ asei málɛ.
U yɛ́ pɛpɛɛ nní íwɛ nɔ́ n wai íwɛ iyɛ̃ cɛɛi. 7 Amá u yɛ́ kam uu tíyɛsɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́, tɔ́ɔ nní íwɛ
n le, ari wɛ́ntɛ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Upíima Yeesu uú ha kɛyómɛcaa-pɔ n kpáfúmɛnɛ ḿpá
úye ukɛ́ u yɛ̃ nɛ upileecaatumɛ naŋɛ-naŋɛ kai lɛ̃ wainɛ. 8 Inalempi kɛcɔpɛ kuu cɛ́pimɛnɛ
ukɛ́ pɛpɛɛ ápi ń la pikɛ́ Uléécaa céri ápi kɔ Urɔ́píima Yeesu Nsímɛ́ Kɛcirɛ pakarɛlɛ̃ kpanii.
9 Akpanii kapi n yɛ́nunɛ nyɛɛ ncaai tɛnɛcirɛ́, kei kapi yɛ́ Upíima nɛ Unnaŋɛ mulɛ-mulɛ
nɛ kɛtaa ń we. 10 Kumúŋɛ́ kpɛ-i kuú ha sɔ́nti rɛ pɛ̃ kuu n wɛ́ɛ pikɛ́ ríyu u waisɛ, pɛpɛɛ nɛ
kɛfa n tɛnɛ pikɛ́ u nyánɛi. Nɔ̃́ ticuruu, nɔ́ ha pisoi pɛ̃ kunai kɛ́mɛɛ n welɛ, kani nsímɛ́ kari
nɔ́ n símisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ nnya. 11 Lɛ̃ nnya kari mɛsɛ́rɛ nɔ́kɛnɛ́cáá kɛyómɛ yáási. Tɔ
nɛ Uléécaa ténilɛ rɛ ukɛ́ tíyɛsɛ nɔkɛ́ pɛpɛɛ nfáa mmɛ̃ nnya kuu nɔ́ ń sée n yɛ̃́ mɛcɔ n we.
Tɔ nɛ u ténilɛ rɛ ukɛ́ tíyɛsɛ lɛ̃ kani n hɔ́lɛ̃ tɛ nɔkɛ́ wa likɛ́ wa, ukɛ́ kɔ lɛ̃ kɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nn
piwai ń la kɛ́mɛɛ nɔ́ lɛ̃́. 12 Lin lɛ̃ n wa, nɔ́ Urɔ́píima Yeesu rinyiri ríyu waisɛ, uyɛ̃ uu kɔ nɔ̃́
tíyu waisɛ. Urɔ́léécaa nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi pikɛi yɛ pɛ̃.

2

*L*ɛlɛɛ n wainɛ Upíima ukɛ́ kɛlenɛ ń kam

1 Pimárɛcɔ, in tɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi mɛkamɛ nɛ mɛrɔ́cápinɛ ukɛyu-i nkɔ́, 2 áni
kapɛ tíyɛsɛ pikɛ́ nɔ́nnɛ́fasimɛ́ cɔ́kɔi, áni kapɛ kɔ tíyɛ pikɛ́ iwamɛ nɔ́ waisɛ rɛ Upíima
kɛpɛɛmɛyaa yɛ tuimɛ. In n la, unyinɛ yɛ nɔ́ tárɛi rɛ kɛyáa yɛ tu nɛ́ɛ uu Nléécaasimɛ́
picélaa kɛ́mɛɛ maa rɛ kɛyáa yɛ tu. In kɔ n la, pi yɛ nɔ́ málɛ rɛ tɔ tirɔ́tɛlɛ́ rinyinɛ-i wɔ́i rɛ
kɛyáa yɛ tu. 3 Ḿpá lin íye n we, áni kapɛ unyinɛ kɛpolɛ hɛ ukɛ́ nɔ́ kíraasɛ. Kɛyáa kɛ̃ kɛkɛ́
kɛlenɛ n tu, pisoi yɛ́ Uléécaa ŋmɛriyɛ mɛyã́. Uyɛɛ Uléécaa nɛ n kɛ́ŋɛnɛ un mpɔlɛcee tíkilɛ̃

uu léeri api u yɛnu. 4 Uyɛɛ uláarɔ yɛɛ umɛcirɛ rińtaásɛ uu Uléécaa likɔ́ nnɛ́í fómni, uu lɛ̃
nnɛ́í kɛ pisoi api yɛ rinwúla api yáási n takúlɛ̃. Ticuruu u yé Uléécaa kɛyɔ-i lompɔ uú tonɛ
yarɛ uyɛɛ Uléécaa. 5 Áni léisɛ rɛ nɛ liifaaci nɔ́ wailɛnlɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam nɔ́kɛnémɛɛ ń
wee? 6 Nɔ nkpéni nyulɛ rɛ linyinɛ yɛ ncée u tápaalɛnlɛ likɛ́ ha nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kuu yɛ́
umɛcirɛ ń lesɛ ukɛ́ nyísɛ ńsɔnɛ n tu. 7 Mɛwai kópɛ nnaŋɛ yɛ mpikɛi korilɛ riŋmaha kémɛɛ.
Mɛwai mɛ̃ mɛkɛ́ kɛlenɛ n wa, li pisɛ rɛ uyɛɛ ńnaŋɛ mmɛ̃ m múílɛ̃ ukɛ́ tɔsí. 8 Uyɛɛ Uléécaa
nɛ n kɛ́ŋɛnɛ yɛ́ rikpáfúmɛ. Amá Upíima Yeesu yɛ́ nɛ unnɔɔ u rifuu uu kópu, uu kɔ nɛ
unnaŋɛ kuú nɛ n wemɛ u nam. 9 Usoi kópɛ yɛ́ kam nɛ Setani nnaŋɛ, uu mɛwaisaŋa nɛ
linyísɛ-nyísɛ nɔɔmɛ ncɔpuri wapisi uú nɛ pisoi kiraasɛntɛ. 10 U yɛ́ mɛwai kópɛ ncɔpuri
nɛ kɛisi ukɛ́ nɛ pɛpɛɛ m pɔlu kiraasɛntɛ, kápi n ŋmurɛi pikɛ́ nsímései mɛɛ yɛ́ piriyu n lɔ n
yɔsí pikɛ́ kɔ n ń la nnya. 11 Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu ńnaŋɛ mmɛ mɛɛ yɛ́ pi m pɔisɛ pamɛnɛ
rɛ pikɛ́ nɛ nnɔ́ɔmɛ kɛfa tɛnɛ. 12 Kai nní lɛ̃, pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ ápi nɛ asei kɛfa n tɛnɛ, amá api
pɛɛ́ nɛ mɛwai kópɛ kutu cɔ, ápi yɛ́ Uléécaa kɛtahai-i le.

*Uléé*caa yɛɛ nɔ́ wɛ́ɛ rɛ ani tasi

13 Pimárɛcɔ, li pisɛ rɛ tɔkɛ́ yɛ mɛsérɛ nɔ́ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la nnya Uléécaa yáási rɛ
nɛ upikɛi. Nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu hái kékoraanɛ-mɛ sée rɛ ukɛ́ nɔ́rinéyu lɔ rɛ Nfáasɔnɛ yɛ
nɔ́inésoi rikpɑ̃́iisɛ ani kɔ nsímései nɛ kɛfa tɛnɛ nnya. 14 Nsímɛ́ Kɛcirɛ kari nɔ́ n símisi
kɛ Uléécaa uú nɛ ritiki uú nɛ nɔ́ séi rɛ ani Urɔ́píima Yeesu Kirisi mɛyɔɔpi kémɛɛ tonɛ.
15 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, ani tasi ńsɔnɛ ani icélaa iyɛ̃ karí nɛ nnɔ́ɔ nɛ́ɛ átɛlɛ́ kémɛɛ nɔ́ n céési
múlú.
16 Asei kɛcáá, Urɔ́sáa Uléécaa yɛ rɔ́ lalɛ, uú nɛ kɛfa rɔ́ fénnɛ uu mɛsérɛ rɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃
tɔn kɔ lɛ̃ kuu n yekei rɛ u yɛ́ rɔ́ wa mɛ̃́. U nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi ricuruu 17 pɛɛ yɛ́
nɔ́anɛ́kíŋ niŋukusɛ api tíyɛsɛ ani itisi mɛyɑ̃́ m má, api kɔ ńnaŋɛ nɔ́ hɛ nɔkɛ́ nɛ mɛwai nɛ
nsímɛ́ kémɛɛ n nyaḿ.

3

*Ani P*ɔɔli kɛcáá we

1 Pimárɛcɔ, tɔ nɛ mɛtɔ́rɔɔ nɔ́ ténilɛ rɛ ani nɛ Uléécaa rɔ́ we rɛ unsímɛ́ nkɛ́ mɛkɛɛkɛɛ
riyɛ́kaa nn kɔ ríyu yɛnu yarɛ lɛ̃ kai nɔ́kɛnémɛɛ n wa mɛcɔ. 2 Ani kɔ nɛ Uléécaa rɔ́ we rɛ
ukɛ́ piwaikópɛkɔɔ́ nɛ pisoi kópɛ anipɛ-i rɔ́ lesɛ. Likumúŋɛ́ rɛ ái pisoi nnɛ́í pɛɛ yɛ ŋmurɛi
rɛ pikɛ́ nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ.
3 Amá Uléécaa yɛ nyamlɛ. U yɛ́ ńnaŋɛ nɔ́ hɛ uú nɛ likópɛ nɔ́ tɔ́lu. 4 Tɔ kɔ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ
nɛ Uléécaa nnaŋɛ, tɔn tálɛ̃ tɛ nɔ lɛ̃ kari nɔ́ m pisɛ wailɛ nɔn kɔ lipiwai nɔŋ́lɛ̃. 5 Upíima
ukɛ́ tíyɛsɛ ani nɔ́sinɛ́fa-i Uléécaa nla nɛ isuúlu kɛ Kirisi uu yɛ n hɛ m má.

*Li pis*ɛ rɛ ḿpá úye ukɛ́ yɛ kɛisi

6 Pimárɛcɔ, tɔ nɔ́ pisɛ nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi rinyiri rɛ ani nɛ pimárɛcɔ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ
sikɑ̃́ m má ápi kɔ isé kari nɔ́ m pa tikilɛ̃ kɛtaa wa. 7 Nɔ̃́ ticuruu yɛ nyulɛ ńsɔnɛ lɛ̃ kai m
pisɛ nɔkɛ́ wa nɔkɛ́ nɛ ntɔ́sɛ̃́ ncɔ n sɔ́nɛ. Karí pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ́ ń we, ári pɛɛ pikánkɔ́. 8 Ári
riyá unyinɛ ukɛ́ faalaa rɔ́ kpínii, amá rɔ́ kɛisilɛ ari mpɔɔnɛ kom. Kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ kari
kɛisi nɔ́ úka úu kapɛ nɛ rɔ́ n topori nnya. 9 Ái rɛ ári pɛɛ ncée má tɔkɛ́ mɛlɛ̃́ nɔ́ pisɛ. Amá
tɔ lɛ̃ wailɛ tɔn la rɛ ani mɛrɔ́finɛ ritiki. 10 Kumúŋɛ́ kpɛ-i karí pɛɛ nɔ́kɛnémɛɛ ń we, tɔ pɛɛ
nɔ́ céesi rɛ: Úye unsá pikɛi n la, ái pisɛ rɛ liute ukɛ́ li.
11 Ái líka nnya kari nní lɛ̃ símisi, tɔ kɔ̃ tɛ pikánkɔ́ yɛ nɔ́kɛnémɛɛ welɛ ápi líka wai, amá
picɔ nsímɛ́-i kapi léeri. 12 Tɔ pisoi pɛ̃ mpuri nɛ Upíima Yeesu Kirisi rinyiri ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛnlɛ
rɛ pikɛ́ yɛ nɛ piripɔɔ kɛisi api pipikɛi likɔ́ le.
13 Amá nɔ́ áni kapɛ pɔɔnɛ nɛ lisɔnɛ piwai. 14 In tɛ unyinɛ yɛ isé nnyí kari nní rítɛlɛ́
ntí-i nɔ́ ḿ pa yɛ̀, ani liute ceri, úka úu kapɛ nɛ u rikɔ, likɛ́ isɛi u wa nnya. 15 Ḿpá nɛ lɛ̃,
áni kapɛ u kpísi yarɛ nɔ́unɛ́láarɔ, amá ani yɛ u céési yarɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pikɛ́ umárɛcɔ
céési.

*Tin*ɔ́ɔ sɔnɛ pitikisɛ nɛ iyáhaa

16 Upíima yɛɛ yɛ nkíŋniŋɛ n hɛ uké uricuruu nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ ḿpá píyei nɛ ḿpá yo-i.
Uké kɔ nɔ́nnɛ́nɛ́í kɛ́mɛɛ n we.
17 Nɛ̃́ Pɔɔli kunipɛ kpɛɛ iyáhaa nnyí wɔ́i. Nní kam yɛ anɛ́tɛlɛ́ nnɛ́í riníɛtɛi rinyiki.
Kunɛ́nípɛ iwɔi yɛ nnyí.
18 Upíima Yeesu Kirisi uké nɔ́nnɛ́nɛ́í ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ.

Títɛlɛ́ foí kɛ Pɔɔli uu Timotee n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Pɔɔli yɛ átɛlɛ́ até Timotee wɔilɛ. Timotee yɛ pɛɛ usuifinɔsi unyinɛ yɛɛ m pansɛ Kirisi ukɔ́ kɛpipi lɛ. Usáa pɔ̃́ nɛ pɛɛ ukirɛki lɛ. Timotee uu pansɛ utumɛ Pɔɔli ukɛicɔ píima unyinɛ. Uyɛɛ pɛɛ Uléécaa icápinɛ yɛɛ Efɛɛsi-pɔ ń we kɛcáá paílɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ Pɔɔli uu rítɛlɛ́ u wɔi rɛ uké nfatɛnɛ ikɛmɛɛ papukusɛ. Icélaa kɛ rítɛlɛ́ foí ntí ari Kirisi pikɔ́ nɛ icápinɛ piyukɔɔ́ nɛ Timotee ricuruu palɛ̃ (UPM 16:1-3).

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Uléécaa icápinɛ kɛcáá nkɔ́ (1-3): Lɛlɛɛ icélaa kɔ́pɛ pikɔ́ kɛ́mɛɛ kuwurɛ ń we (1). Piyɔ́mɛyáhaa mɛcápinɛ nɛ iwelɛ kɛcáá icélaa (2). Isoi kai m pisɛ rɛ Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ piké n le (3).
2. Lɛ̃ kai Timotee m pisɛ rɛ uké uricuruu pikɛi kɛcáá m paílɛ̃ (4-6): Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ piké yɛ lɛlɛɛ Uléécaa icápinɛ picɔ́kɔi ń la wa (4). Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ piké yɛ pisoi anai akɔ́ akɔ́ nyɛɛ Uléécaa icápinɛ-i we: piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pinɔ́si nɛ pikúmannɔsi nɛ icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pilási n wa (5). Yo kai pisɛ rɛ piké yɛ icélaa kɔ́pɛ wa? (6)

Pɔɔli yɛ Timotee rítɛlɛ́ wɔ́lu

1-2 Nɛ̃́ Pɔɔli kɛ Urɔ́yulalɛ Uléécaa nɛ Kirisi Yeesu karí nɛ n tálɛ̃ api ncée n hɛ rɛ ké
Kirisi Yeesu utumɛ, néɛ rítɛlɛ́ ntí pɔ̃́ Timotee wɔipɔ. Kam n tíyɛ aa Kirisi Yeesu nɛ kɛfa
tɛnɛ nnya, pɔ kɛnépipi sei lɛ. Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Urɔ́píima Kirisi Yeesu piké ípɛɛléɛ nɛ
nfanarɛ pɔ́ nyísɛ api nkíŋniŋɛ pɔ́ hɛ.

Icélaa kɔ́pɛ pikaasɛ

3 Yarɛ kaḿ pɛɛ mɛkɛɛ pɔ́ ḿ ma nɛn nɛ Masetuwaani tɔ́su, a Efɛɛsi kɛ́mɛɛ mɛ́sũ. Pisoi
yɛ kei welɛ pɛɛ icélaa féé picɔ n céési. Li pisɛ rɛ a rinɔ́ɔ pi hɛ rɛ piké lɛ̃ tíyɛ. 4 A pi símisi rɛ
piké siwɔ́mɛ́ nɛ pipikulã anyiri nyɛɛ áa kúkɛɛntɛnɛ ń we, an kɔ nɛ íkɛŋɛnɛ kpárá sɔ́naari
nkɔ́ riyá. Lɛ̃ ái yɛ pikɛi pɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń la uké wa kɛ́mɛɛ yɔ́riyɛ. Nfatɛnɛ mɛɛ yɛ wa
aí nɛ kɛ́yu sĩ. 5 Isé nnyí kam nní nɔ́ ḿ pa yɛ la rɛ nɔké ńla mmɛ mɛɛ kɛmúŋɛ́ sɔnɛ-i nɛ
kɛfa kɛsɛ-i nɛ nfatɛnɛ yíkíyiki kɛ́mɛɛ n lééri m má. 6 Picɔ yɛ ncée kɛcirɛ mmɛ̃ pitíki tíyɛlɛ
api pɔlu api iníri kɛŋɛnɛ-i loni. 7 Pi lalɛ piké Moisi isé kɛ́mɛɛ picélaa. Amá ápi kɔ pɛɛ
pimɛnɔɔyu cirɛ kómɛi. Ápi kɔ pɛɛ lɛ̃ nɛ lɛ̃ nsímɛ́ kapi nní nɛ itisi n símaankɛɛ kómɛi.
8 Tɔ nyulɛ rɛ isé yɛ nyamlɛ, tɔn nɛ i n kɛisi yarɛ lɛ̃ kai m pisɛ. 9 Tɔké léisɛ rɛ ái pɛpɛɛ
lisɔnɛ n wai nnya kapi isé karii. Amá piwaikɔ́pɛkɔɔ́ nɛ pɛpɛɛ ápi yɛ rinkpɛ́ nɛ pɛpɛɛ nɛ
Uléécaa n kɛ́ŋɛnɛ nɛ pɛpɛɛ ápi yɛ Uléécaa nɛ lɛlɛɛ n kpɛ̃́iilɛ̃ n waisɛ, nɛ pɛpɛɛ pisáa néɛ
píni n kóni nɛ pisoikɔ̃́ 10 nɛ pɛpɛɛ mɛ́woo mɛ́woo n wai nɛ pitisi pɛɛ yɛ pipitisicɔ n káipi
nɛ pɛpɛɛ pilási n yái nɛ pinɔ́ɔmɛ nɛ pɛpɛɛ yɛ mɛ́woo mɛ́woo n wéeri néɛ pɛpɛɛ mɛwai
n wai kɛ icélaa kɛcirɛ ií nɛ rɔ́ n yúlu. Pɛ̃ nnéí nnya kɛ isé ií we. 11 Nsímɛ́ Kɛcirɛ kapi
nɛ́ rimmúísɛ kɛ́mɛɛ kɛ icélaa iyɛ̃ ií we. Uléécaa, mɛyɔ́ɔpi ute yɛɛ yɛ usoi rinkpá Nsímɛ́
Kɛcirɛ yɛ mu.

Pɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ

12 Nɛ Urɔ́píima Kirisi Yeesu yɛɛ ńnaŋɛ nɛ́ n hɛ kɛ́ nɛ pinɛ́kɛi wa pɔɔnɛsɛ. Nɛ u pɔɔnɛsɛ
kuú nɛ nɛ́ ń yɛ̃́ tɛ nɛ asei ute lɛ uu nɛ́ wɛ́ɛ rɛ kɛ́ u kɛisi. 13 Nɛ pɛɛ mɛkɛɛ unkɔ́pɛ
símaankɛɛlɛ, am u wéékusɛ am íwɛ u wai, am kɔ u lámisi. Amá uu íwɛ nɛ́ téni kám
pɛɛ nfatɛnɛ m má, ám kɔ pɛɛ lɛ̃ kam n wai nyu nnya. 14 Urɔ́píima yɛ mɛyánsei uipɛɛléɛ
nɛ́ nyísɛlɛ. Nfatɛnɛ nɛ ńla kam Kirisi Yeesu kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ n yɛ̃́ kuú nɛ ritiki. 15 Nsímɛ́
mmú yɛ nsímɛ́ kɛcirɛ lɛ, n kɔ nɛ mɛnyínɛ welɛ rɛ ḿpá úye uké n yɔsí. Mmɛ mɛɛ rɛ Kirisi
Yeesu yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá kalɛ uké pikɔ́pɛkɔɔ́ yɔ́riyɛ, néɛ kɔ pɛɛ pikɔ́pɛkɔɔ́ pɛ̃ ufoí. 16 Amá lɛ̃
nnya kɛ Uléécaa uu íwɛ nɛ́ tɛ̃́ uu tíyɛsɛ Yeesu Kirisi uu nɛ̃́ ukɔ́pɛkɔɔ́ wɛ́ɛ́sɛ akɔ́pɛ sárɛi likɛ́

nɛ pɛpɛɛ yɛ́ masí kɛfa nɛ u n tɛnɛ pikɛ́ nfáa tɛnɛcirɛ́ n yɛ̃́ nyísɛ. 17 Ḿpá úye ukɛ́ Uyɔ́ɔpi
tɛnɛcirɛ́ nɛ ukpɔcirɛ́ uyɛɛ úu kúyɛnɛ ń we, Uléécaa cirɛníŋɛ ríyu waisɛ, umɛyɔɔpi mɛkɛ́
n taálɛ̃ ḿpá píyei! Amí.
18 Kɛnɛ́pipi Timotee, lɛ̃ kam ń la kɛ́ pó céési yɛ nní: A lɛ̃ kɛ antepuyɛ api kɛpɔ́cáá n
símisi léisɛ aa li múlú ńsɔnɛ aá nɛ atɔpi kɛcirɛ tɔpu. 19 A nfatɛnɛ nɛ kɛmúŋɛ́ sɔnɛ m
múílɛ̃. Picɔ ápi kɛmúŋɛ́ sɔnɛ kɛ̃ timúlú, api pɛɛ nfatɛnɛ fómni cáká-cáká. 20 Pisoi pɛ̃
mpuri kunai kɛ́mɛɛ Imenee nɛ Alɛkisantiri yɛ welɛ. Setani kam pi risasɛ rɛ pikɛ́ céri rɛ
ápi yɛ Uléécaa lámisi.

2

Piwelɛ nsímɛ́

1 Mmɛ̃ kam nkpéni mɛfoí pisoi m pisɛ mɛɛ rɛ pikɛ́ yɛ pisoi nnɛ́í kɛcáá kɛyómɛ yáási
apí nɛ Uléécaa pi téni, api kɔ Uléécaa pakarɛ piiwelɛ kɛ́mɛɛ. 2 Ani yɛ piyɔ́ɔpi nɛ kuyu
piwɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í kɛcáá we likɛ́ ró n láárú tɔkɛ́ kɔ nɛ nkíŋniŋɛ m má, arí nɛ Uléécaa kutu n
cɔlɛ̃ ńsɔnɛ, tɔn lɛlɛɛ ń nyaḿ wai. 3 Lɛlɛɛ Urɔ́yulalɛ Uléécaa ripɔ́ɔ ń we lin kɔ u nyaḿ yɛ
lɛ̃. 4 U lalɛ ukɛ́ pisoi nnɛ́í yóriyɛ pikɛ́ fe pikɛ́ asei ceri. 5 Uléécaa yɛ usɛ lɛ. Uyɛɛ Uléécaa
nɛ sisoipipi kɛcɔpɛ nsímɛ́ n nyɔ́ɔnsɛ yɛ kɔ usɛ lɛ, uyɛɛ Kirisi Yeesu. 6 U unfaa kpísilɛ uú
nɛ hɛ́ɛ́lɛ rɛ likɛ́ sisoipipi akópɛ ilasi kɛ́mɛɛ lesɛ. Kumúŋɛ́ kpɛ-i kaí nɛ rinsá kuu lɛ̃ wa uú
nɛ nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ lalɛ likɛ́ pisoi nnɛ́í yóriyɛ. 7 Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu iyóó nɛ itumɛ
né tɪ́ tɛ kɛ́ mpuri sanɛ pikɔ́ nfatɛnɛ nkɔ́ nɛ asei nsímɛ́ céési. Ám kiraasɛ, asei kam símisi.
8 Nɛ lalɛ pisoi pikɛ́ yɛ ḿpá yei we, pikɛ́ yɛ anípɛ risíka api welu nɛ nfakpɑ̃́ii, kuwɔ́i nɛ
pitele ápi kapɛ pisifa-i n we.
9 Nɛ kɔ lalɛ rɛ pinɔ́si pikɛ́ yɛ lapisi nɛ kumúŋɛ́ likɛ́ n nyaḿ, ápi kapɛ yɛ ipahaa
cerémpɔɔnɛ paasi. Ápi kapɛ yɛ wura ikɔ́lɛ́ nɛ itéeweé nɛ ilũ nɛ́íkɔɔ́ lɛ́kaankɛɛ. 10 Amá
pikɛ́ yɛ mɛwai sɔnɛ lɛkaankɛɛ yarɛ kai m pisɛ rɛ pinɔ́si pɛɛ Uléécaa n wuru pikɛ́ n we.
11 Li pisɛ rɛ pinɔ́si pikɛ́ yɛ icélaa yɔsí risɛ́ɛ́ kɛ́mɛɛ, api pimɛcirɛ n kpɛ́lɛ̃. 12 Ám unɔ́si ncée
hɛ rɛ ukɛ́ yɛ céési néɛ ukɛ́ ula kɛcáá n tũ. Li pisɛ rɛ unɔ́si ukɛ́ yɛ n sɛ́ɛ́lɛ̃. 13 Ái líka nnya,
Atam kɛ Uléécaa uu mɛfoí wa uu limɛmáá Ɛfa wai. 14 Ái kɔ Atam yɛɛ tíyɛ kuníri aku u
kiraasɛ, amá unɔ́si yɛɛ riyá aku u kiraasɛ uu Uléécaa isɛ́ háikusɛ. 15 Ḿpá nɛ lɛ̃, unɔ́si
un nɛ kɛfa Uléécaa n tɛnɛ un pisoicɔ nla m má, uisoi in n kpɑ̃́iilɛ̃, un ḿpá yo n wai nɛ
kɛmúŋɛ́, Uléécaa yɛ́ u yoriyɛ uu siwɑ̃́ maru.

3

Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ

1 Asei kam nní nɔ́ símisi: Úye un n la rɛ ukɛ́ Uléécaa icápinɛ kɛcáá m paílɛ̃, liute yɛ
pikɛi kɛcirɛ wɛ́ɛlɛ. 2 Li pisɛ rɛ ápi kapɛ ncaai ńka uyɛɛ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃
kɛ́mɛɛ yɛ̃́. Ukɛ́ unɔ́si usɛ ula, ukɛ́ yɛ ḿpá yo n wai nɛ kɛmúŋɛ́, ukɛ́ nfasimɛ́ sɔnɛ m má,
ukɛ́ pisoicɔ kupénɛcɔ n la, ukɛ́ pisánɛ piyɔ́ɔ́ n nyu, ukɛ́ yɛ fe uu Nléécaasimɛ́ céési, 3 úu
kapɛ útanirɛ́ néɛ utelewɛ́laa, amá ukɛ́ ményɛ n niŋú un kɔ isoi sɔnɛ má, piwóówɛ́laa ápi
kapɛ kɔ ukɛmúŋɛ́ nnɛ́í n yɔ́ɔlɛ̃. 4 Li kɔ pisɛ rɛ ukɛ́ ukɛyɔ pimúlɛ́ fe ńsɔnɛ, ukɛ́ tíyɛsɛ usiwɑ̃
sikɛ́ yɛ pakarɛ ńsɔnɛ asi yɛ kɔ waisɛ. 5 Likumúŋɛ́ rɛ usoi unsá ukɛyɔ pimúlɛ́ n nyu, íye
kɛ uyɛ̃ uu yɛ́ fe uú nɛ Uléécaa icápinɛ kɛcáá paí? 6 Ái kɔ pisɛ rɛ ukɛ́ Kirisi ukɔ́ falɛ. Insá
lɛ̃, u yɛ́ fui nɛ rikɔ́kɔri Setani uu u lóisɛ. 7 Li kɔ pisɛ rɛ kɛtahai pikɔ́ pikɛ́ Uléécaa icápinɛ
uwɛ́ɛ́sɛ isoi sɔnɛ yɛ̃ api u n waisɛlɛ̃. Ái kapɛ wa rɛ pi uisoi lómiisɛ, uu pɛɛ ntɔ́rɔɔsei Setani
ripinɛ-i lóipɔ.

Pɛ̃ kapi n lésɛ rɛ pikɛ́ yɛ pisoi lɛ̃́

8 Lɛ̃ cirɛ, li pisɛ rɛ pɛpɛɛ yɛ n lɛ̃́ pikɛ́ pisoi kapi yɛ m pakarɛ, pin kɔ asei tikilɛ̃. Ápi kapɛ
pítanirɛ́ néɛ pɛpɛɛ mɛkópɛ kɛwóó n wɛ́ési. 9 Li pisɛ rɛ pikɛ́ asei nyɛ̃ kɛ Uléécaa uu upikɔ́
n céreisɛ m múílɛ̃ ńsɔnɛ nɛ kɛfa kɛsɛ. 10 Li pisɛ rɛ pikɛ́ yɛ pi peɛ̃ pikɛ́ yɛ̃́. Mɛpeɛ̃-maá,

pinsá ńka n yẽ pi yé fe api pilɛ̃́ pikɛi pi pa. 11 Li kɔ pisɛ rɛ pinósi ricuruu piké isoi iyɛɛ yé
n tíyɛ api pi n waisɛlɛ̃ m má. Ápi kapɛ pɛpɛɛ nɛ isímé n kɔɔnii. Li pisɛ rɛ piké ḿpá yo n
wai nɛ kɛmúŋé, piké kɔ kɛcirɛ n we ḿpá yo-i. 12 Li pisɛ rɛ uyɛɛ yɛ n lɛ̃́ uké unósi usɛ ula,
uké kɔ ukɛyɔ nɛ usiwã pimúlé fe ńsɔnɛ. 13 Píye pin kɔ pilɛ̃́ pikɛi ńsɔnɛ n kɛisi, pi yɛ pisoi
kɛcɔpɛ ríyu yɛnlɛ, pi yé kɔ fe api nfatɛnɛ mɛɛ tó nɛ Kirisi Yeesu m pénɛsɛlɛ̃ nsímé símisi
api rikíŋ pepu.

*M*ɛnyuwɛ kɛ nfatɛnɛ nn yɛ ró n hɛ

14 Nɛ rítɛlé ntí pó wóipɔlɛ nɛn kɔ músu rɛ ké nfáani hapɔ ké pó yɛ̃́. 15 Ḿpá nɛn kɔ n
náŋai ké kɛlenɛ hapɔ, títɛlé ntí tɛɛ yé tíyɛsɛ aa céru lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pɔké Uléécaa kɛyɔ-i
n sónɛ. Uléécaa, nfáa ute icápinɛ yɛɛ asei ilérí nɛ akɛtaa. 16 Asei kɛcáá, úka úu kúkɛŋɛ
n we. Mmɛ mɛɛ m pékaalɛ̃ kɛ Uléécaa uu ró n nyísɛ yɛ mmáamaa nɛ ncírɛníŋɛ lɛ. Lɛlɛɛ
Kirisi.
U ró rikpáfúmɛlɛ yarɛ kɛsoipipi, Nfáasɔnɛ nn tɔ u nyísɛ rɛ
u asei ute lɛ.
Piléécaatumɛ api u yɛnu uu isoipuri mpehẽ mpehẽ kémɛɛ Nsímé Kɛcirɛ símisi,
pisoi api kɛtẽ kɛcáá ḿpá yei nɛ kɛfa n tɛnɛ,
Uléécaa uu umɛyɔɔpi kémɛɛ u taásɛpɔ.

4

*P*ɛpɛɛ inóomɛcélaa n céési

1 Uléécaa Nfaa yɛ símisilɛ cáká-cáká rɛ amúŋé tɔrɔɔ kémɛɛ, pisoi picɔ yé nfatɛnɛ kɛpirɛ
ritɔ api aníri nnɔɔmɛ nɛ aicélaa tiki. 2 Pi yé tíyɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai pikó nɛ pinóomɛ api
icée kópɛ pi tikisɛ. Pisimúŋé ási pikɛi wai icélaa kópɛ nnya, yarɛ nweni kapi ŋmási nn
wóŋɔɔ apí nɛ nwói pi wai. 3 Pisoi pɛɛ céési rɛ ái nyaḿ tɛ sisoipipi siké sóɔnnɛ, ái kɔ nyaḿ
tɛ siké liluke-lukɛ nnéí n le. Amá Uléécaa yɛ ilukɛ iyɛ̃ nnéí wa rɛ pɛpɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n
tɛnɛlɛ̃ pin asei nyu piké yɛ u pɔɔnɛsɛ api pɛɛ i le. 4 Lɛ̃ nnéí kɛ Uléécaa uu n wapisi yɛ
nyamlɛ. Líka ái kufóm we, amá tɔké yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ ari kɛlenɛ li le. 5 Likumúŋé rɛ
Uléécaa Nsímé nɛ iwelɛ yɛ tíyɛsɛlɛ ai Uléécaa inipɛɛ-i n nyaḿ.

*Yeesu uk*ɛikó kɛcirɛ

6 Pɔn icélaa nnyí pimárɛcɔ rintósɛ, pɔ pɛɛ wa Kirisi Yeesu ukɛikó kɛcirɛ. Pó nyísɛ rɛ pɔ
ripócúruu tíyɛsɛlɛ nfatɛnɛ nsímé nn pó loni pɔn nsímé sɔnɛ mmɛ̃ kapi pó n céesi tikilɛ̃.
7 Amá a mɛkpurɛ isímé kɛ síniyaha asi yɛ n símisi yarɛ siwómé kɛpirɛ ritɔ. A riŋmóópú
aa yɛ Uléécaa likó waisɛ. 8 Usoi un uipiŋɛ nɛ linyinɛ m mainsɛ, nkáripi kai kuláa má.
Amá usoi un tinŋmóópú uu Uléécaa likó waisɛ, ḿpá yo kémɛɛ kai yɛ yoriyɛ. Li yɛ nɛni
mɛwee mmé-i nfáa ró hɛlɛ nɛ masí kɛpirɛ-pɔ. 9 Nsímé mmɛ̃ yɛ asei kɛcirɛ lɛ kai m pisɛ rɛ
ḿpá úye uké ń yɔsí cáká-cáká. 10 Karí nɛ Uléécaa yɛɛ nfáa m má n tálɛ̃ nnya kari kɛisi
tɔn náási kéyu ákɛ we: Uyɛɛ yɛ pisoi nnéí riyu lɔ, aí nɛ tósu pɛpɛɛ nɛ kɛfa u n tɛnɛlɛ̃.
11 A lɛ̃ nnéí pi símisi aa pi céési rɛ piké lɛ̃ wa. 12 Kapɛ riyá unyinɛ uké pó lómiisɛ rɛ pɔ
kɛwã́ ŋmánɛpi nnya, amá a tíyɛsɛ mɛpówee mɛké pó waisɛ uyɛ̃ kɛ Kirisi pikó api yɛ ḿ
paílɛ̃ mpósímé nɛ ipósoi nɛ ńla kaa m má nɛ mpófatɛnɛ nɛ mɛpókperinkpɛ kucíré kémɛɛ.
13 Ké kɛlenɛ ń hapɔ, a nɛ Nléécaasimé pikɛɛ̃ pisoi kɛcɔpɛ nɛ ikari pikpásɛ nɛ mpicélaa
riŋmóópú. 14 Kapɛ ihɛɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn pó n hɛ lómiisɛ. Li pó i hɛlɛ kumúŋé kpɛ-i kɛ
pɛpɛɛ nɛ Uléécaa rinyiri n símisi api kɛpócáá nsímé n símisi, Uléécaa icápinɛ piwéésɛ
api anípɛ kɛpócáá láa. 15 A mɛpócírɛ kpísi aa pikɛi pɛ̃ pa aá nɛ ńsɔnɛ pi wai ḿpá úye uké
kɛpóyu pihapɛ yɛ̃. 16 A ripócúruu nɛ ipócélaa kɛcáá m paílɛ̃. A n ŋmóópúlɛ̃ pɔn lɛ̃ nnéí
múílɛ̃ nɛ asei, pɔn lɛ̃ n wa, pɔ pɛɛ ripócúruu nɛ pɛpɛɛ kutu pó n cólɛ̃ yoriyɛlɛ.

5

1 Kapɛ yɛ nɛ kɛsáayaha cési, amá a yɛ nɛ kɛ n símisi yarɛ kaa yɛ nɛ upósáa n símisi.
Aa yɛ pináŋɛ-naŋɛ pɔ̃́ kpísi yarɛ pipómárɛcɔ. 2 A yɛ síniyaha nɛ símisi yarɛ pipóni, aá nɛ
pikpérefaa pɔ̃́ símisi yarɛ pipóyéi. Kapɛ yɛ úka kɛcáá kɛmúŋé kópɛ kɛnyinɛ m má.

*Pikúm*annɔsi kɛcáá nsímɛ́
[3] A pikúmannɔsi yíkíyiki kɛcáá m paílɛ̃ pɔn pi pakarɛlɛ̃. [4] Amá in tɛ ukúmannɔsi úye yɛ
siwɑ̃́ nɛ́ɛ siyásɛ má, li pisɛ rɛ pɛ̃ pikɛ́ pisiyɔ-i nyísɛ rɛ pi Uléécaa pakarɛlɛnlɛ kɛlenɛ. Lɛlɛɛ
rɛ pɛ̃ kaí nɛ tu rɛ pikɛ́ pipikɔ́ kɛcáá m paílɛ̃ yarɛ kɛ pɛ̃ apí pɛɛ pi n wa mɛcɔ. Mɛ́wee mɛ̃ nɛ
yɛ Uléécaa ripɔ́ɔ walɛ. [5] Unɔ́si nkó yɛɛ ukúmannɔsi sei, úu kɔ pɛɛ úka má rɛ ukɛ́ ukɛcáá
ripaí yɛɛ nɛ Uléécaa n tálɛnlɛ, un kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ nɛ Uléécaa téni rɛ ukɛ́ u lɛ̃́. [6] Amá
ukúmannɔsi uyɛɛ mɛ́woo mɛ́woo n wai yɛ nkpɔ masilɛ, ḿpá un n fafai. [7] Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ
a pi léisɛ ápi kapɛ nɛ ncaai ńka pikɛcáá n yɛ̃́ yɛ lɛ̃. [8] Úye unsá ukumarɛ pikɔ́ kɛcáá rimpaí,
aí nɛ tɔ́su ukɛyɔ pikɔ́, liute yɛ nfatɛnɛ kɛpirɛ ritɔlɛ, uncaai yɛ kɔ pɛɛ uyómɛyáhaaciré nkɔ́
tɔsilɛ.
[9] Pɔkɛ́ nɛ ukúmannɔsi n kɛ́ɛ̃, li pisɛ rɛ ukɛ́ aŋmɛ̃ kuwóó nɛ kɛfi n fe. Li pisɛ rɛ likɛ́ n we
rɛ mɛsɛ kuu sɔ́ɔnlɛ̃. [10] Pikɛ́ kɔ u n nyu rɛ u usiwɑ̃ ńsɔnɛ múílɛnlɛ uu yɛ kɔ pisánɛ ńsɔnɛ
yɔ́su. Ukɛ́ kɔ Uléécaa pikɔ́ ana n hɛɛrɛlɛ̃, uu pinárɛi n lénaalɛ̃. Ukɛ́ mɛwai sɔnɛ ncɔpuri
n wailɛ̃.
[11] Kapɛ ŋmurɛi rɛ pɔkɛ́ pikúmannɔsi pɛɛ nɛ ńnaŋɛ n tisɛlɛ̃, pikúmannɔsi kɛ́mɛɛ kɛ́ɛ̃.
Insá lɛ̃, pin píyei n káipi rɛ pikɛ́ ula féé sɔ́ɔ̃, pilikáipi-káipi yɛɛ tíyɛsɛlɛ api Kirisi nkɔ́
kɛpirɛ waisɛ, [12] ai pɛɛ wai rɛ kápi pirinɔɔ kapi mɛfoí n yekei rintíki nnya, pi Kirisi nɛ
riwómɛ málɛ. [13] Kai nní n wa rɛ ápi likɛi-kɛi má, pi pɛɛ kɛ́yu málɛ pikɛ́ síyɔ síyɔ n
kɔ́ɔnúlɛ̃ pin kusímɛ́ yárikɛɛ, pin picɔ isímɛ́ kɛ́mɛɛ táhankɛɛ, pin mmɛ mɛɛ ńn kusímɛ́
ń we símaankɛɛ. [14] Lɛ̃ nnya kaḿ la rɛ pikpérefaa kumannɔsi pikɛ́ pila sɔ́ɔnkɛɛ api siwɑ̃́
márɛi api pisiyɔ kɛcáá m paílɛ̃, pirɔ́láarɔ ápi kapɛ nɛ kɛsímɛ́ ń yɛ̃́ pikɛ́ rɔ́ n lámaankɛɛ
nnya. [15] Pikúmannɔsi picɔ yɛ ncée pitíki riyálɛ api Setani tiki. [16] Amá unɔ́si Kirisi ukɔ́ úye
un ukɛyɔ-i pikúmannɔsi m má, ukɛ́ pikɛcáá m paílɛ̃. Úu kapɛ tíyɛ pikɛ́ Uléécaa icápinɛ
pikɔ́ ncɔni, Uléécaa icápinɛ pikɔ́ pikɛ́ nɛ n fe pikɛ́ pikúmannɔsi pɛɛ pimɛcirɛ ń we kɛcáá
riḿpaí nnya.

*P*ɔɔli yɛ icélaa ncɔpuri Timotee palɛ̃
[17] Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ pɛɛ ńsɔnɛ pipikɛi n wai yɛ nɛ sá rɛ pikɛ́ nɛ ńsɔnɛ kutu pi n
cɔlɛ̃, aí nɛ tɔ́su pɛpɛɛ Nléécaasimɛ́ pisoi n símisi pin kɔ n céési. [18] Mmɛ̃ kɛcáá, Uléécaa
Nsímɛ́ ritɛlɛ́ yɛ maa rɛ: Ái pisɛ rɛ nɔkɛ́ ináa iyɛɛ mɛlukɛpipi n cɔpu nnɔɔ paasi. Li kɔ pisɛ
rɛ ukɛikɔ́ ukɛ́ uihɛ́ɛ́ m má. [19] Píseérakɔɔ́ pinsá pité nɛ pitaani n tu, kapɛ nsímɛ́ kapi yɛ́
nɛ Uléécaa icápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ rinwáánáŋmurɛi. [20] A yɛ pisoi kɛcɔpɛ pɛpɛɛ akópɛ n wa césí
likɛ́ nɛ pitɔ́rɔɔ iwamɛ n wa nnya.
[21] Uléécaa nɛ Kirisi Yeesu nɛ piléécaatumɛ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ kɛyu-i kam pɔ́
ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ a inécélaa nnyí ritiki ńsɔnɛ kapɛ úka inipɛɛ wuri. Kapɛ yɛ lɛ̃ nnɛ́í kaa
n wai kɛ́mɛɛ pisoi n tési pɔn nɛ li wai. [22] Kapɛ yɛ pisoi kɛcáá anípɛ piláa nɛ yɔɔnɛ rɛ pikɛ́
Uléécaa icápinɛ pikɛi kɛisi. Kapɛ píka lɛ̃́ piakópɛ kɛ́mɛɛ. A mɛpɔ́círɛ tĩ nɛ mékpɛrinkpɛ
likɔ́.
[23] A lɛ̃ míni ŋmanɛ piníré tíyɛ, amá a yɛ pinyinɛ-i fɛɛ̃́ nkáripi riwuhú, kɛpɔ́fa itoi nnya.
Tipɔ́cúruu yɛ yɛ̃ tɛ mɛsérɛ kaa káhaankɛɛ.
[24] Pinyinɛ akópɛ yɛ nyánilɛ cáká-cáká pikɛ́ kɛlenɛ n túhaanɛ, amá picɔ pɔ̃́ akɔ́, kɛpirɛ
kaa yɛ́ léemɛ aa a céru. [25] Lɛ̃ cirɛ yɛ ni, mɛwai sɔnɛ ámɛ yɛ kɔ pɛsí, ḿpá mɛmɛɛ ámɛ
kɛkéripi kúyɛnɛ ń we, ámɛ yɛ ḿpá píyei m pékaalɛ̃.

6

*Pik*ɛikɔ́ nɛ pipiyɔsaa
[1] Li pisɛ rɛ pilási nnɛ́í pikɛ́ pipite waisɛ api pi m pakarɛlɛ̃ ńsɔnɛ, unyinɛ úu kapɛ nɛ
Uléécaa nɛ irɔ́célaa nkópɛ ḿ ma nnya. [2] Ái pisɛ rɛ pilási pɛɛ pite m má pin Kirisi pikɔ́
pikɛ́ pipite háikusɛ rɛ pi pimárɛcɔ n-yómɛyáhaacee-i nnya. Nkpéni kai mɛníŋɛ pisɛ rɛ
pikɛ́ ńsɔnɛ pi kɛisi rɛ pipite yɛ Kirisi pikɔ́ kɛ Uléécaa uu ń la nnya.
Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pɔkɛ́ pisoi símisi aá nɛ pi n céési yɛ lɛ̃:

*Icél*aa kópɛ nɛ mɛmá kɛcirɛ

[3] Úye un inóɔmɛcélaa n céési un kɔ Urópíima Yeesu Kirisi asei n yulu, un kɔ
piróyómɛyáhaa icélaa n yulu, [4] tikókɔri tɛɛ liute we, úu kɔ líka nyu. U nákíílɛnlɛ nɛ
inóɔsimɛ́ kɛcáá ikɛŋɛnɛ un pitele wɛ́ɛ́si. Lɛlɛɛ yɛ nɛ kufatoi nɛ íkɛŋɛnɛ nɛ alɛ̃́ nɛ piwaanai
ka. [5] Lɛlɛɛ yɛ kɔ nɛ íkɛŋɛnɛ tɛnɛcirɛ́ pɛpɛɛ nfasimɛ́ kópɛ m má nɛ pɛpɛɛ ápi kɔ asei picére
ń la kɛcɔpɛ ka. Pi músulɛ rɛ Uléécaa ncee pitiki yɛ mɛmá kɛyɛnɛ lɛ.
[6] Mɛsei yɛ mɛ, Uléécaa pitiki yɛ kɛsoipipi mɛmá píima lɛ, in tɛ kɛ ŋmurɛi kɛkɛ́ lɛ̃ kakɛ
m má ŋmanɛ nɛ n tálɛ̃. [7] Tɔkɛ́ musí rɛ kapi ró m mári, ána kɛfi, aníipɛ kɛfi kari kɛtɛ̃ kɛcáá
ka. Lɛ̃ cirɛ yɛ ni kari kɔ pɛlɛnɛ ári nɛ líka pénɛnɛ. [8] Kai nní lɛ̃, tɔn lilukɛ-lukɛ nɛ lɛ̃ kari
yɛ́ n tã m má, li walɛ. [9] Amá píye pin n la pikɛ́ mɛmá yɛ̃́, li yɛ pi peikɛɛlɛ api pikáipinkɛɛ
kópɛ kulúi kɛ́mɛɛ lompɔ, aí nɛ kɛlólɛ́-mɛ̃ pi sĩ, pinkó nn tɛnɛ cáká-cáká. [10] Nwóónaapí
píima yɛ likópɛ nnɛ́í kɛleemɛ lɛ. Picɔ yɛ ripóɔ walɛ rɛ pikɛ́ si yɛ̃, aí nɛ mpɔlɛcee-mɛ̃ pi sĩ
api Uléécaa ncee pitíki pɔɔnɛ apí nɛ piricuruu ntóósi mɛyã wɛ́ɛ́si.

*L*ɛ̃ kɛ Pɔɔli uu Timotee n céesi rɛ ukɛ́ wa

[11] Amá pɔ̃́ Uléécaa usoi, a lɛ̃ nnɛ́í káasɛ. A kɛcirɛ n sónɛ aa Uléécaa n tikilɛ̃ ńsɔnɛ pɔn
kɔ nfatɛnɛ má. A usoicɔ nla m má, aa kɔ isoi n niŋú pɔn kɔ láárú. [12] A nfatɛnɛ atɔpi
kɛcirɛ tɔ aa nfáa tɛnɛcirɛ́ yénu. Mmɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu pó sée aa píseérakɔó mɛyã
kɛyu-i símisi rɛ pɔ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛ. [13] Uléécaa yɛɛ yɛ ḿpá yo nfáa n hɛ nɛ Kirisi Yeesu
yɛɛ Pɔnsi Pilati kɛyu-i aseéra kɛcirɛ n lésɛ kɛyu-i kam pikei mpí pó forii rɛ: [14] A isé kaa n
yɔsí rimúlú ńsɔnɛ aá nɛ mékpɛrinkpɛ kaasɛ, hái nɛ kɛyáa kɛ̃ kɛ Upíima Yeesu Kirisi uu
m pɛɛrinɛ. [15] Kumúŋɛ́ kpɛ̃ kɛ Uléécaa uu n karii kun n tu, u yɛ́ tíyɛsɛ uu pɛɛri. Uléécaa
mɛcirɛ kóŋ́ yɛɛ Uyóɔpi kɛcirɛ nɛ mpóɔnarɛ ute nɛ ńnaŋɛ nnɛ́í ute. Uyɛɛ piyóɔpi nnɛ́í
Uyɔɔpi, uyɛɛ kɔ pipíima nnɛ́í Upiima. [16] Umɛcirɛ yɛɛ úu píkai kpinɛ. U mɛtɛ́í málɛ kɛ
úka úu yɛ n fe ukɛ́ nɛ ríńkɔ. Úka úu u yɛnaalɛ̃, úka úu kɔ u yɛnunɛ. Uyɛɛ ríyu nɛ ńnaŋɛ
tɛnɛcirɛ́. Amí.
[17] A pɛpɛɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ kɛcáá likó m má rinóɔ hɛ rɛ ápi kapɛ rikókɔri n wai. A pi maa rɛ
ápi kapɛ nɛ mɛmá mɛɛ mɛ́woo n wainɛ n tálɛ̃. Amá pikɛ́ nɛ Uléécaa yɛɛ yɛ ḿpá yo mɛyã́
tó n hɛ rɛ likɛ́ ró n láárú nɛ n tálɛ̃. [18] A pi maa rɛ pikɛ́ yɛ lisɔnɛ wa, api mɛwai sɔnɛ m má
mɛyã́, pikɛ́ kɛfa n láárú api yɛ kɔ lɛ̃ kapi m maamaalɛ̃ picɔ hɛ. [19] Pin lɛ̃ n wa, mɛmá mɛɛ
ámɛ yɛ n caai kapi lɛ̃ pimɛcirɛ cápinɛ pin yekei kóso-pɔ nnya. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ kapi yɛ́ kɔ nfáa
yíkíyiki yɛ̃.
[20] Timotee, a lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pó rimmúísɛ rimúlú ńsɔnɛ. Kapɛ isímɛ́ yɛɛ íi yɛ líka n
yóriyɛ íi yɛ kɔ tíyɛsɛ usoi ukɛ́ Uléécaa céri kɛ́mɛɛ tahampɔ. A íkɛŋɛnɛ kpárá kɛ pisoi api
m músu rɛ mɛnyuwɛ kaasɛ. [21] Picɔ yɛ li kpísilɛ pipikɛi, api lɛ̃ nnya nfatɛnɛ kɛpirɛ tɔ.
Uléécaa ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nó nyísɛ!

Títɛlɛ́ lírũ kɛ Pɔɔli uu Timotee n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Pɔɔli yɛɛ rítɛlɛ́ lírũ ntí Timotee wɔi. Rɔm kuyu-i kɛ Pɔɔli uu kukpaniilee-i we un nɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu (1:8). Amá uakpanii yɛ nkpéni páápúlɛ ai tósu mɛfoí (2:9). Ai u wai yarɛ ḿpá úye yɛ u ŋmɛriyɛlɛ (1:15-4:10). Luki ŋmanɛ yɛɛ ukɛkúrí tónɛ (4:11). Pɔɔli uú nɛ Timotee téni rɛ ukɛ́ mɛkɛɛ u lɛɛpɔ (4:9). Un n sónɛpɔ, ukɛ́ nɛ Mariki nɛ ilũ yɛɛ pɛɛ Turowaasi-pɔ m mɛ́sũ tipénɛpɔ. U músu rɛ unkpɔ ituŋɛ yɛ tulɛ (4:6) amá úu pɛɛ pakarɛ rɛ u yɛ́ piyénɛ u rikpá. Piwéékusɛ pɛɛ n tíyɛsɛ Pɔɔli uú nɛ kukpaniilee loni nɛ icélaa kópɛ yɛɛ n náási ikɛ́ Uléécaa icápinɛ kpu nnya, Pɔɔli uu Timotee itisi kpá rɛ ukɛ́ asei atɔpi n tɔpu (2:14).

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Nsímɛ́ Kɛcirɛ kapi Timotee rimmúísɛ (1:6-2:13) Isoi sɔnɛ kai m pisɛ rɛ uyɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ n kɛisi ukɛ́ m má: Pikɛi nla nɛ ikari nɛ nŋmɔ́ɔ́pú (1:6-18). Lɛ̃ kɛ ukɛikɔ́ uu mɛwai m má, aí nɛ tósu lɛ̃ kuu yɛ́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɛcáá íwɛ n li (2:1-13).
2. Timotee pikɛi Uléécaa icápinɛ kɛ́mɛɛ (2:14-4:5) Lɛ̃ kuu yɛ́ picélaa nɔɔmɛ kɛyu-i n wa (2:14-26) Lɛ̃ kuu yɛ́ amúŋɛ́ tɔrɔɔ kɛ́mɛɛ n wa (3:1-17) Nléécaasimɛ́ picélaa (4:1-5)
3. Timotee nɛ Pɔɔli mɛtonɛ (4:6-18)

Iyáhaa

1 Nɛ̃́ Pɔɔli yɛ Kirisi Yeesu utumɛ lɛ Uléécaa mɛla kɛ́mɛɛ. U né forii rɛ kɛ́ nfáa kari Kirisi
Yeesu kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ n yɛ̃́ pisoi riyóó. Uléécaa yɛɛ rinɔ́ɔ lɛ̃ tó yekei. 2 Néɛ kɛnépipi
kɛcirɛ Timotee wɔipɔ: Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Urɔ́píima Kirisi Yeesu pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɛ nfanarɛ
pɔ́ nyísɛ api nkíŋniŋɛ pɔ́ hɛ.

Pɔɔli yɛ Uléécaa pɔɔnɛsɛ

3 Nɛ Uléécaa kam n kɛisi nɛ kɛfa kɛsɛ yarɛ pinɛ́sáayaha mɛcɔ yáasi. Nɛ yɛ u yáasilɛ
ḿpá píyei kam yɛ kɛpɔ́cáá n welu kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ. 4 Nɛ yɛ mɛpɔ́nini kɛcáá léisɛlɛ ai
pɛɛ mɛyánsei ripɔ́ɔ nɛ́ wai rɛ kɛ́ piyénɛ pɔ́ rikpá, mpɔ́ɔnarɛ nkɛ́ pɛɛ mɛyɛ̃́ nɛ́ lɔ̃. 5 Nɛ
mpɔ́fatɛnɛ mɛɛ ńn kɛcáá kɛcáá mɛwai m má léisɛlɛ. Nfatɛnɛ mmɛ̃ kɛ upɔ́niyaha Loisi
nɛ upɔ́ni Enisi apí pɛɛ má. Nɛ nɛ kɛfa tɛnɛlɛ̃ tɛ pɔ nfatɛnɛ mmɛ̃ ncɔ málɛ. 6 Lɛ̃ nnya
kam pɔ́ léisɛ rɛ a ihɛɛ iyɛ̃ kɛ Uléécaa uu pɔ́ n hɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kam anípɛ kɛpɔ́cáá rinláa
yɔ́ŋsɛ. 7 Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa úu nfáa rɔ́ hɛ rɛ nkɛ́ tó rifúrɔ́ɔ́sɛ, amá ńnaŋɛ nɛ ńla nɛ
mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ knn yɛ rɔ́ hɛ.
8 Lɛ̃ nnya, isɛi íi kapɛ pɔ́ wa nɛ Urɔ́píima nsímɛ́ pikɔ́ɔ́nú. Néɛ kɔ nní kukpaniilee-i ń
we Urɔ́píima nnya, nnékɔ́ ńn kapɛ isɛi pɔ́ n we. Amá a tíyɛsɛ tɔkɛ́ kɛsɛ̃́ Nsímɛ́ Kɛcirɛ
iwɛ li, pɔn nɛ ńnaŋɛ mmɛ̃ kɛ Uléécaa uu pɔ́ n hɛ tálɛ̃. 9 Uyɛɛ rɔ́ yɔ́riyɛ uu rɔ́ séi rɛ tɔkɛ́
ripɔ́lɔ́ umpuri, ái rɛ lirɔ́waiwai linyinɛ nnya, amá ukɛ́ kɛlenɛ kɛtɛ̃ n wa, u pɛɛ yekei rɛ
ukɛ́ nɛ Kirisi Yeesu ritiki ukɛ́ nɛ ípɛɛlɛ́ɛ rɔ́ nyísɛ. 10 Amá Urɔ́yulalɛ Yeesu Kirisi mɛkamɛ
kɛtɛ̃ kɛcáá yɛ nkpéni ípɛɛlɛ́ɛ iyɛ̃ tipérésɛlɛ lin nyáni. Li we rɛ u tíyɛsɛlɛ nkpɔ ńn nkpéni
ńnaŋɛ ńka má, uu pɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɛ tiki uú nɛ nfáa kpɔcirɛ́ rɔ́ nyísɛ.
11 Kɛ́ nɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmɛ̃ tinkɔ́ɔ́nú nnya kɛ Uléécaa uu tíyɛsɛ am utumɛ nɛ ucélaa.
12 Liiwɛ kam kɔ nní le, ḿpá nɛ lɛ̃, ái kɔ isɛi nɛ́ we, likumúŋɛ́ rɛ nɛ nyulɛ uyɛ̃ kaḿ nɛ kɛfa
n tɛnɛ. Nɛ kɔ nyu rɛ u yɛ́ fe uu lɛ̃ kuu nɛ́ rimmúísɛ kɛcáá paí hái nɛ kɛtúhaanɛyaa-pɔ.
13 A tíyɛsɛ anɔ́ɔ kɛcirɛ nyɛ̃ kam pɔ́ n céesi nɛ ńla mmɛ̃ kaa nɔ́ nɛ Yeesu kupénɛcɔ
kɛ́mɛɛ n yɛ̃́ likɛ́ mpɔ́cée kaa nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ n tíkilɛ̃. 14 A icélaa sɔnɛ iyɛ̃ kɛ Uléécaa uú
nɛ Nfáasɔnɛ mɛɛ kɛpɔ́mɛɛ ń we rintíki uú nɛ pɔ́ múísɛ ńsɔnɛ rimúlú.
15 Yarɛ kaa nní ń nyu, Asii kɛtɛ̃ pikɔ́ nnéí yɛ nɛ́ ŋmɛriyɛlɛ. Pɛ̃ nɛ pɛ̃ pɛɛ kɛpirɛ nɛ́ riń́tɔ
kɛ́mɛɛ, Fisɛɛli nɛ Erimosɛɛni yɛ welɛ. 16 Upíima yɛ́ kusoi Onesifɔɔ kɛyɔ wa. U nnɔ́ɔ kulúi
itisi nɛ́ hɛlɛ, úu nkpáni nɛ̃́ ukpaniikɔ́ isɛi wa. 17 Amá kuu Rɔm-i ń ka, u nɛ́ wɛ́laankɛɛlɛ

mɛyíkíyiki uú ha nɛ nɛ́ yɛ́nu. 18 Upíima ukɛ́ tíyɛsɛ Uléécaa ukɛ́ kɛtúhaanɛyaa kɛtúŋɛ́
kusoi u wa. Pɔ kɔ nyulɛ ńsɔnɛ rɛ pikɛi pɛ̃ nnɛ́í kuu hái Efɛɛsi-pɔ nɛ́ n wa ápi kumúŋɛ́ má.

2

*Yeesu Kirisi us*ɔ́ɔ́ca kɛcirɛ mɛwee

1 Pɔ̃́ kɛnɛ́pipi, a ípɛɛlɛ́ɛ kɛ Uléécaa uu tɔ́ nɛ Kirisi Yeesu kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ rɔ́ n nyísɛ nɛ
ritiki aá nɛ itisi mɛpɔ́círɛ n hɛɛlɛ̃. 2 Mmɛ̃ nnɛ́í kaa nnɛ́nɔ́ɔ-i n kɔ̃́ píseérakɔɔ́ kulúi kɛyu-i,
a pisoi kaá nɛ ripɔ́ɔ n láárú pɛɛ yɛ́ n fe api picɔ céési ritɔ́sɛ.

3 Pɔ́ɔkɛ́ kɔ ŋmurɛi, tɔ́ nɛ mpɔ̃́ tɔkɛ́ íwɛ li yarɛ Kirisi Yeesu usɔ́ɔ́ca kɛcirɛ. 4 Usɔ́ɔ́ca un
upikɛi-i n we, un n la umɛwai mɛkɛ́ nɛ uuwɛ́ɛ́sɛ n sá, úu yɛ pɛpɛɛ ápi isɔ́ɔ́ca n wai likɔ́ nɛ
kutu n cɔlɛ̃. 5 Ukáhamɛwurɛ ukɛ́ nɛ ń kpasi, li pisɛ rɛ ukɛ́ itóó isɛ́ rimúlú. 6 Ulamɛ yɛɛ n
lɔ̃ ai u toru yɛɛ yɛ́ ufoíɛ́ uiwɛ pilukɛ li. 7 A lɛ̃ kam nní pɔ́ n símisi kɔ̃, Upíima yɛ́ ḿpá yo-i
mɛsɔhɔ pɔ́ hɛ.

8 A Yeesu Kirisi yɛɛ nkpɔ-i n yisi uu nfáa yɛnu kɛcáá léisɛ. U Tafiti kɛyasɛ lɛ yarɛ lɛ̃ kɛ
Nsímɛ́ Kɛcirɛ kam nɔ́ n símisi nn n tee. 9 Nsímɛ́ Kɛcirɛ mmɛ̃ nnya kam nní íwɛ le, ticuruu
api akpanii nɛ́ wai yarɛ uwaikópɛkɔɔ́. Amá ápi Uléécaa nsímɛ́ pɔ̃́ akpanii wa. 10 Lɛ̃ nnya
kam íwɛ iyɛ̃ nnɛ́í ŋmurɛi pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nnya, Kirisi Yeesu ukɛ́ nɛ pɛ̃ ticuruu
riyu n lɔ api kɔ umɛyɔɔpi tɛnɛcirɛ́ yɛ́nu. 11 Nsímɛ́ mmɛ̃ kam nní nɔ́ n símisi yɛ nsímɛ́sei
lɛ rɛ
tɔ́ nɛ uyɛ̃ tɔn kɛsɛ̃́ n kpu,
nɛ uyɛ̃ kari kɔ kɛsɛ̃́ nfáa yɛnunɛ.
12 Tɔn ikari n wa,
tɔ́ nɛ uyɛ̃ yɛ́ kɛsɛ̃́ iyɔ́ɔpi li.
Tɔn u n ŋmɛriyɛ, uyɛ̃ ticuruu yɛ́ rɔ́ ŋmɛriyɛ.
13 Tɔnsá asei n tikilɛ̃,
uyɛ̃ nɛ ḿpá píyei asei tikilɛnlɛ,
likumúŋɛ́ rɛ úu yɛ́ fe ukɛ́ umɛcirɛ kɛpirɛ ritɔ.

*Uk*ɛikɔ́ sɔnɛ kapi m pakarɛntɛ

14 Nɛ la rɛ a ńsɔnɛ pi léisɛ rɛ pikɛ́ Uléécaa ripaí ápi kapɛ inɔ́ɔsimɛ́ kɛcáá n cɛ́ŋaankɛɛ.
Pitele pɛ̃ mpuri ápi yɛ líka yoriyɛ, amá pɛpɛɛ nní kutu n cɔ́lɛ̃ kai yɛ caai. 15 A riŋmɔ́ɔ́pú aa
wai Uléécaa ukɛ́ pɔ́ pakarɛ yarɛ ukɛikɔ́ uyɛ̃ kɛ upikɛi ápi yɛ́ isɛi n wa, uyɛɛ asei n símisi lin
kɛcírɛ we. 16 A íkɛŋɛnɛ kpárá iyɛɛ íi líka n yóriyɛ íi kɔ Uléécaa kɛ́mɛɛ léeri kaasɛ. Pɛpɛɛ
íkɛŋɛnɛ iyɛ̃ mpuri-i pimɛcirɛ n tanaalɛ̃ yɛɛ nɛ Uléécaa kɛtaa n wailɛ nnánnári. 17 Piicélaa
yɛɛ n we yarɛ kúcapaá kpɛɛ ipiŋɛ n le. Pisoi pɛ̃ mpuri pɛɛ nní Imenee nɛ Filɛti. 18 Pi asei
pitíki riyálɛ api pisoi n tee rɛ Uléécaa yɛ nkpɔ-i piyukusɛ rɔ́ masilɛ. Lɛlɛɛ tíyɛsɛ kɛ pisoi
mɛyɑ̃ api nfatɛnɛ fóm. 19 Ḿpá nɛ lɛ̃, tikúi kɛcirɛ kɛ Uléécaa uu n yekei yɛ nɛ kariilɛnlɛ. Li
rikɛcáá wɔ́laalɛ̃ tɛ: Upíima yɛ upikɔ́ nyulɛ. Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ: Usoi nkó yɛɛ Upíima rinyiri
n sélei, ukɛ́ mɛwai kópɛ kɛpirɛ ritɔ.

20 Ái wura asɔ́ɔnlũ nɛ nwóóweni asɔ́ɔnlũ ŋmanɛ nyɛɛ kɛ́yɔ maa kɛ́mɛɛ́ we. Sihee nɛ
apɛ́rɛ́caripi pɔ̃́ yɛ kɔ welɛ. Kɛnyɑ̃́yaa kapi yɛ nɛ acáripi kɛcirɛ pikɛi wa. Ḿpá kɛyáa
kɛ́ye kapi yɛ nɛ acáripi fakɛ-fakɛ pɔ̃́ pikɛi wa. 21 Limɛcɔ kai kɔ pisoi kɛ́mɛɛ́ we: Úye un
mɛ́kpɛrinkpɛ mɛwai n tíyɛ, u yɛ́ n we yarɛ kusɔ́ɔnlũ kpɛ̃ kapí nɛ anyɑ̃́ kɛ́mɛɛ n kɛisi. Pi yɛ́
ilúkɛ́ u yekei uu pansɛ ukɛikɔ́, uu yɛ uukɛisaa yoriyɛ. Api yɛ pɛɛ́ nɛ ḿpá pikɛi sɔnɛ píye
u wai.

22 A iŋmánɛ likáipi-káipi nɛ kɛtaa wa, nɔ́ nɛ pɛ̃ nɔ́ɔ Upíima n sélei nɛ kɛfa kɛsɛ, ani
mɛwai sɔnɛ ncee nɛ nfatɛnɛ nɛ ńla nɛ nkíŋniŋɛ wɛ́ɛ́si. 23 Amá a inírisimɛ́ yɛɛ íi kuláa
kúka m má pipásainɛ kɛsi. Pɔ̃́ ticuruu yɛ nyu rɛ pitele kii yɛ nɛ tɛnɛ. 24 Ái kɔ pɛɛ pisɛ rɛ
Upíima ukɛikɔ́ ukɛ́ yɛ pitele wɛ́ɛ́si. Li pisɛ rɛ ukɛ́ ḿpá úye n la, un yɛ́ fe uu yɛ pisoi céési
un kɔ ísuúlu má. 25 Li kɔ pisɛ rɛ ukɛ́ yɛ pɛpɛɛ yɛ unsímɛ́ n kɛ́si céési ńniŋɛ kɛ́mɛɛ. In n

la, Uléécaa yɛ́ tíyɛsɛ api pimɛfinɛ consɛ api asei ceru [26] api nfasimɛ́ sɔnɛ tiki, api kuníri
kpɛɛ pi n tɨ́ pin kumɛla wai ripinɛ kɛ́mɛɛ́ lelu.

3

*Siy*áa tɔrɔɔ

[1] A ceri rɛ ituŋɛ papɛ-papɛ inyinɛ yɛ sɔ́nti siyáa tɔrɔɔ kɛ́mɛɛ. [2] Pisoi yɛ́ masí pimɛcirɛ
lisɔnɛ n wɛ́ɛ́silɛ, pin siwɔ́ɔ́ tíkilɛ̃, pin pimɛcirɛ taásɛlɛ̃, pin tikɔ́kɔri má, pin Uléécaa nkɔ́pɛ
símisi, ápi yɛ́ɛ́ pipimarɛ waisɛ, ápi yɛ́ɛ́ pakarɛ rɛ pi lisɔnɛ pi wa, api yɛ Uléécaa lisɔnɛ
nnɛ́í háikusɛ. [3] Piakiŋ yɛ́ n taká, ápi usoicɔ iwɛ má, pin iwɔ́hɔ́ má, pin tikpákárá má, api
yɛ pimɛcirɛ pimúlú pɔɔnɛ api kɔ lisɔnɛ pilaarɔ. [4] Pi yɛ́ɛ́ picɔ kɛpirɛ le, pi yɛ́ɛ́ ḿpá yo-i
rinákíísɛ api kɔ rikɔ́kɔri nɛ n fulaalɛ̃. Pi yɛ́ pilikáipi-káipi kɛcáá m músu ai tɔ́su Uléécaa
kɛcáá. [5] Amá pɔn pi n yɛ̃, pi yɛ n we yarɛ pi Uléécaa likɔ́ pakarɛlɛnlɛ, amá api pɛɛ lɛlɛɛ
nfatɛnɛ nnaŋɛ n te n yulu. A pisoi pɛ̃ mpuri kaasɛ. [6] Pipinyinɛ yɛɛ síyɔ-i léerilɛ api yɛ
pinɔ́si soi kpárá pɛɛ mɛ́woo mɛ́woo n wai túí-túísɛ. Ḿpá yo kɛ lipinɔsi pɛ̃ api káipinkɛɛ.
[7] Pinɔ́si pɛɛ náásilɛ pikɛ́ céri, amá ápi yɛ́ píkai fe pikɛ́ asei ceri. [8] Yarɛ kɛ Yanɛɛsi nɛ
Yampirɛɛsi api Moisi rinkápáá mɛcɔ kɛ pisoi pɛ̃ api asei kápáálɛ̃. Pisoi pɛ̃ kɛmúŋɛ́ yɛ
caailɛnlɛ. Pi yɛ pin pi m peenu, pinfatɛnɛ ńn yɛ tasi. [9] Amá pinŋmɔ́ɔ́pú ńn tíka tuinɛ. Li
yɛ́ Yanɛɛsi nɛ Yampirɛɛsi mɛcɔ pikɛpirɛ fénnɛ, ḿpá úye uu pincaai ceru.

*L*ɛ̃ kai m pisɛ rɛ Timotee ukɛ́ wa

[10] Amá pɔ̃́ nɛ kɔ inécélaa nɛ mɛnɛ́finɛ nɛ lɛ̃ kam piwai ń la nɛ nnɛ́fatɛnɛ nɛ inɛ́suúlu
nɛ nnɛ́la nɛ inɛ́kari ritikilɛ. [11] Pi kɔ pɔ́ wéékusɛlɛ aa kɔ mɛnɛ́cɔ íwɛ le. Pɔ nyulɛ lɛ̃ nnɛ́í
kam n yɛ̃́ Antiyɔɔsi nɛ Ikoniyɔm nɛ Lisitiri-pɔ. Pɔ íwɛ iyɛ̃ kam nfatɛnɛ ncee kɛ́mɛɛ n li
yɛnlɛ. Amá Upíima yɛ innɛ́í kɛ́mɛɛ nɛ́ lésɛlɛ. [12] Ticuruu pɛpɛɛ ń la pikɛ́ Kirisi Yeesu nɛ
kɛfa kɛsɛ ritiki yɛ piwéékusɛ yɛnunɛ. [13] Amá pisoi kɔ́pɛ nɛ pinɔ́ɔmɛ yɛ́ mɛwai kɔ́pɛ-i n
ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. Pi yɛ́ picɔ fɔ́m api kɔ pimɛcirɛ fɔ́mni. [14] Amá pɔ́ɔkɛ́ icélaa kaa ń yɔsí pɔn nɛ
kɛfa i tɛnɛlɛ̃ m múílɛ̃ ńsɔnɛ. Tipɔ́cúruu yɛ picélaa pɛpɛɛ pɔ́ i n céesi nyulɛ. [15] Hái ipɔ́wɑ̃́-
mɛ kaa Uléécaa ritɛlɛ́ nsímɛ́ nyu. N yɛ́ fe nn mɛsɔhɔ pɔ́ hɛ aá nɛ Kirisi Yeesu kɛfa tɛnɛ
uu ripɔ́yu lɔlu. [16] Uléécaa Nsímɛ́ atɛlɛ́ nnɛ́í yɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ léerilɛ. N yɛ yoriyɛlɛ. N
yɛ céesilɛ, n yɛ usoi akɔ́pɛ nyísɛlɛ nn kɔ tíyɛsɛ usoi uu uakɔ́pɛ nyɔ́ɔnsɛ, nn kɔ asei ncee
kɛ́mɛɛ usoi céési. [17] Li lɛ̃ walɛ rɛ Uléécaa usoi ukɛ́ nɛ ńsɔnɛ m pi ukɛ́ kɔ nɛ ḿpá mɛwai
sɔnɛ mɛ́ye mpuri n wai nnya.

4

[1] Kirisi Yeesu yɛ sɔ́ntilɛ ukɛ́ pinyánnyɑ̃́ nɛ pikpɔkpɔ túhaanɛ. Uyɛɛ kɔ sɔ́nti ukɛ́ iyɔ́ɔpi
tonɛ. Nɛ la kɛ́ u nɛ Uléécaa kɛyu-i pɔ́ símisi rɛ [2] a Nléécaasimɛ́ riyɔ́ɔ́ nɛ nŋmɔ́ɔ́pú, ncée yɛ
wee ńn wee, a n símisi, aa tíyɛsɛ pisoi pikɛ́ ŋmurɛi aa pincaai pi nyísɛ aa itisi pi kpá, pɔn
pi céési nɛ ísuúlu. [3] Kumúŋɛ́ kunyinɛ yɛ sɔ́ntilɛ kɛ pisoi ápi yɛ́ ń la pikɛ́ icélaa sɔnɛ kutu
ricɔ, amá pilipɔɔkɔ́ kapi yɛ́ n tikilɛ̃, api lɛ̃ nnya picélaa kulúi cápinɛ pɛɛ yɛ́ lɛ̃ kapi pikómɛ
ń la pi n símisi. [4] Ápi yɛ́ asei kutu pícɔ rikpá. Pi asei kɛpirɛ tɔnɛ api pɛɛ inɔ́ɔmɛsimɛ́ nɛ
kutu n cɔlɛ̃. [5] Amá pɔ́ɔkɛ́ mɛpɔ́círɛ m múílɛ̃ ḿpá yo kɛ́mɛɛ. A íwɛ ŋmurɛi aá nɛ Nsímɛ́
Kɛcirɛ pikɔ́ɔ́nú n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, aa pikɛi kai m pisɛ rɛ Uléécaa ukɛikɔ́ ukɛ́ wa n wai nɛ kɛfa
kɛsɛ.
[6] Amá in nɛ́ɛ, ituŋɛ yɛ tulɛ rɛ kɛ́ pansɛ inyɔ́ɔnsɛsɛɛ. Nnɛ́kpɔ ituŋɛ yɛ nyahaimɛlɛ.
[7] Atɔpi kɛcirɛ kam tɔ, nɛ tɔlɛ hái nɛ atɔpi kɛtɔ-pɔ nɛn kɔ nfatɛnɛ múílɛ̃. [8] Atɔpi kam
n feriyɛ ihɛɛ yɛ nɛ́ yekeilɛnlɛ: ihɛɛ iyɛɛ riyɔ́ɔpikɔŋ kɛ Upíima uu pɛ̃ kuu n lɔ ḿ panɛ.
Utúhaanɛ kɛcirɛ, Upíima yɛɛ nɛ́ ri panɛ kɛtúhaanɛyaa tuŋɛ́. Ái kɔ nkpáni nɛ̃́ ŋmanɛ kaí
nɛ pánɛ. Amá pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ umɛpɛɛmɛ m mɛ̃́ nɛ ńla yɛ yɛnunɛ.

*P*ɔɔli nkɔ́ cirɛ kuu Timotee rinkpá

[9] A riŋmɔ́ɔ́pú aa mɛkɛɛ nɛ́ lɛɛri. [10] Temaasi yɛ nɛ́ riyálɛ rɛ u kɛtɛ̃ nté likɔ́ mɛyɑ̃́ la nnya.
U Tɛsaloniki tɔ́mpɔlɛ. Kiresɛnsi yɛ Kalasii halɛ, Tiiti pɔ́ɔ Talimasi simpɔ. [11] Luki mɛcirɛ

yɛɛ kɛnɛ́mɛɛ́ we. Nɔ́ nɛ Mariki ani nsɛ̃́ tipɛ́nɛmɛ, u yɛ́ kam uu Uléécaa pikɛi kɛ́mɛɛ ńsɔnɛ
nɛ́ lɛ́ni. 12 Nɛ Tisiiki tunlɛ Efɛɛsi-pɔ. 13 Pɔn píyei n sɔ́nti, aá nɛ kunɛ́túkanka caacaa kam
Karipusi kɛyɔ-i Turowaasi-pɔ n tíyɛ nɛ́ pɛ́nɛmɛ, aa kɔ nɛ Nléécaasimɛ́ atɛlɛ́ nɛ́ pɛ́nɛmɛ,
aí nɛ tɔ́su asɛɛkonɛ akɔ́.
14 Úyu kapi yɛ n sée rɛ Alɛkisantiri yɛ mɛwai kópɛ nɛ́ pínɛilɛ. Upíima yɛɛ yɛ́ lɛ̃ kuu nní
nɛ́ n wa u hɛ́ɛ́lɛ. 15 Pɔ̃́ ticuruu, a nɛ mɛpɔ́círɛ u tĩ, ái líka nnya, u riŋmɔ́ɔ́púlɛ uu mmɛ̃ nnɛ́í
kari n símisi kɔ́sɛ.
16 Kɛyáa foí kapi nɛ́ n túhaanɛ úka úu nɛ́ lɛ̃́, pinnɛ́í kapi kɛnɛ́pirɛ le. Uléécaa úu kapɛ
pimɛwai mɛ̃ pi korí. 17 Upíima yɛ kɛnɛ́pirɛ nyɛrɛlɛ uu ńnaŋɛ nɛ́ hɛ am fe am unsímɛ́ yóó
mpuri sanɛ pikɔ́ nnɛ́í api kóm, uu kɔ kúkinaá nnɔɔ-i nɛ́ lesɛ. 18 Upíima yɛ́ likópɛ nnɛ́í-i nɛ́
lesɛ uu mɛyíkíyiki tíyɛsɛ am Uléécaa iyɔɔpi-i loni. Umɛyɔɔpi mɛkɛ́ n taálɛ̃ ḿpá píyei-pɔ!
Amí.

*Iy*áhaa tɔrɔɔ

19 A Pirisili nɛ Akilasi nɛ́ yáási aa kɔ Onesifɔɔ kɛyɔ nɛ́ yáási. 20 Erasiti yɛ Korɛnti-i
mɛ́sunlɛ, am Torofim Milɛti-pɔ yápɔ rɛ ái u láárú nnya. 21 A riŋmɔ́ɔ́pú aá weri nnyiyɛ
píima kumúŋɛ́ kukɛ́ kɛlenɛ tu. Epulusi nɛ Putɛnsi nɛ Linusi nɛ Kulootiya nɛ pimárɛcɔ
tɔrɔɔ nnɛ́í yɛ pɔ́ yáhaapɔ.
22 Uléécaa ukɛ́ kɛpɔ́pirɛ n we! Upíima ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ! Amí.

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Tiiti n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Tiiti yɛ pɛɛ Kirisi ukɔ́ lɛ yɛɛ úu Pisuifi mpuri kɛ́mɛɛ n léeri. U pɛɛ Pɔɔli ukɛicɔ lɛ. U pɛɛ mɛyɛ̃́ náásilɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kaí pɛɛ Pɔɔli nɛ Korɛnti pikɔ́ icápinɛ kɛcɔpɛ n caai. Míni kɛpáápáá kɛtɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ Kirɛɛti-i kuú pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Pɔɔli uu rítɛlɛ́ ntí u n wɔ́ipɔ we. Kei kuú pɛɛ Uléécaa icápinɛ yɛɛ kei ń we lɛ́ni, in nɛ imɛcirɛ nyɔ́ɔnsentɛ.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ mɛ́wee sɔnɛ kai m pisɛ rɛ Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ pikɛ́ m má Tiiti léisɛ (1:5-16).
2. U kɔ lɛ̃ kɛ u nɛ pisoi anai mpehɛ̃ mpehɛ̃ nyɛɛ icápinɛ kɛ́mɛɛ ń we api yɛ́ n tonɛ kɛcáá icélaa u pa: piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pinɔ́si nɛ pitisi naŋɛ-naŋɛ nɛ pilási (2:1-15).
3. Utumɛ Pɔɔli yɛ pisoi ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ pikɛ́ isoi falɛ iyɛ̃ kɛ Yeesu Kirisi uu Kirisi pikɔ́ n hɛ n le (3:1-11).

Iyáhaa

[1] Nɛ̃́ Pɔɔli, Uléécaa ukɛikɔ́ nɛ Yeesu Kirisi utumɛ, néɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu.
Pi pikɛi né rimúísɛ rɛ kɛ́ pɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ piyómɛyáhaa tã am kɔ pirɔ́yómɛyáhaa
asei pi cereisɛ pikɛ́ nɛ kɛfa tenɛ api nfáa tenɛciré yénu. [2] Ḿpá yo likɛ́ kɛlenɛ n kóri,
Uléécaa yɛ pɛɛ rinɔ́ɔ yekei rɛ u unfaasɔnɛ rɔ́ henɛ. Uléécaa úu kɔ unɔ́ɔmɛ. [3] Kɛ likumúŋɛ́
aku n tu, uu n nyísɛ unsímɛ́ kuu né rimúísɛ kɛ́mɛɛ. Nsímɛ́ mmɛ̃ kam kɔ nní kɔ́ɔ́núsɛlɛ̃
yarɛ lɛ̃ kɛ Urɔ́yulalɛ Uléécaa uu m pisɛ.
[4] Tiiti kenɛ́pipi sei, nfatɛnɛ mɛɛ rɔ́ m pɛ́nɛlɛ̃ kɛ́mɛɛ kam títɛlɛ́ ntí pɔ́ wɔ́ipɔ. Sáa Uléécaa
nɛ Urɔ́yulalɛ Kirisi Yeesu pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ pɔ́ nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ pɔ́ hɛ.

Pikɛi pɛ̃ kɛ Tiiti uu n wai Kirɛɛti-pɔ

[5] Nɛ Kirɛɛti-pɔ pɔ́ tíyɛlɛ rɛ a lɛlɛɛ piwai n tisɛlɛ̃ pinyɔ́ɔnsɛ tenɛsɛ aa ḿpá kuyu kúye-i
Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ tonsentɛ yarɛ kam pɔ́ m pisɛ. [6] Li pisɛ rɛ Uléécaa icápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ
ukɛ́ usoi uyɛ̃ kápi nɛ ncaai ńka nyu. Li pisɛ rɛ ukɛ́ unɔ́si usɛ ula. Li kɔ pisɛ rɛ usiwã sikɛ́
nfatɛnɛ m má, ápi kapɛ kɔ mɛ́woo mɛ́woo mɛwai nɛ si n wɔ́hɔsi, ási kapɛ kɔ iháikusɛ
m má. [7] Uléécaa pikɛi kɛ uyɛɛ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ pailɛ̃ uu múílɛ̃. Lɛ̃ nnya kái nɛ
mɛnyínɛ we rɛ pikɛ́ ncaai nnyinɛ ukɛcáá yɛ̃́. Ái pisɛ rɛ ukɛ́ utɛlɛwɛ́laa néɛ ukɛ́ kuwɔ́i m
má néɛ ukɛ́ útaniré néɛ uyɛɛ mɛkópɛ kɛwɔ́ɔ́ n wɛ́ɛsi. [8] Li pisɛ rɛ ukɛ́ pisoi kusánɛ yɔsí
ńsɔnɛ uu yɛ lisɔnɛ n wai. Li pisɛ rɛ ukɛ́ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m má un asei tikilɛ̃, un Uléécaa
tíkilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ, uu yɛ kɔ umɛcirɛ pitínɛ fe. [9] Li pisɛ rɛ ukɛ́ Uléécaa Nsímɛ́ rimúlú yarɛ
lɛ̃ kapi n céesi. Lin lɛ̃ n wa, u yɛ́ fe uu picɔ céési nɛ asei icélaa. U yɛ́ kɔ fe uu pɛpɛɛ mɛkópɛ
n céési ncaai pi nyísɛ.
[10] Likumúŋɛ́ rɛ pi kulúi welɛ, aí nɛ tɔ́su Pisuifi pɛɛ Yeesu ncee rintíki kunai kɛ́mɛɛ. Pi
pituciré lɛ pɛɛ pisoi n kíraasentɛ nɛ piiniricélaa. [11] A pi risɛ́ɛ́sɛ. Síyɔ nɛ siriyu kpáráa
kapi cɔ́kɔi, pin lɛ̃ kái m pisɛ céési pikɛ́ nɛ mɛkópɛ siwɔ́ɔ́ n yɛ̃́ nnya. [12] Piutarɛ usɛ, Kirɛɛti
ukɔ́ yɛɛ maa rɛ: Kirɛɛti pikɔ́ yɛ mɛsɛ́rɛ pinɔ́ɔmɛ lɛ, pi isɛɛ kpákpárá lɛ, pi pikánkɔ́ lɛ
pɛɛ piluke ŋmanɛ nfasimɛ́ n wai. [13] Lɛ̃ kuu kɔ nní ḿ ma yɛ asei lɛ. Lɛ̃ nnya kai pisɛ
rɛ a pi césì ńsɔnɛ pikɛ́ nɛ nfatɛnɛ sɔnɛ n yɛ̃́. [14] Pikɛ́ kɔ Pisuifi siwɔ́mɛ́ nɛ pisoi pɛɛ asei
kɛpirɛ rińtɔ isé rin-yá nnya. [15] Píkpɛrinkpɛciré yɛ ḿpá yo nyánilɛ rɛ ái mɛ́kpɛrinkpɛ má.
Píkpɛrinkpɛkɔ́ɔ nɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ pɔ́ɔn n nyáni rɛ ḿpá yo yɛ mɛ́kpɛrinkpɛ
málɛ, kɛ pimɛsɔhɔ nɛ pikɛmúŋɛ́ akɛ mɛ́kpɛrinkpɛ m pɔ́riilɛnlɛ nnya. [16] Pi símisilɛ yarɛ
pi Uléécaa nyulɛ, amá pimɛwai ámɛ pɛɛ lɛ̃ nyísɛlɛ̃. Pimɛwee yɛ kuní welɛ, ápi yɛ picɔ nɛ
nfasimɛ́ ripénɛ, ápi yɛ kɔ pikei sɔnɛ píka wa.

2

Icélaa kɛcirɛ

1 Amá pɔ́ɔké lɛ̃ kai nɛ icélaa kɛcirɛ mɛnyínɛ ń we céesi. 2 A pitisi wɛ́ɛ́sɛ maa rɛ piké
pimɛcirɛ tĩ api isoi sɔnɛ m má pin nfasimɛ́ sɔnɛ má, pin kɔ kɛyómɛ yáási nɛ kɛfa kɛsɛ,
pin pisoicɔ nla nɛ ísuúlu má ńsɔnɛ.
3 A kɔ pinósi wɛ́ɛ́sɛ símisi rɛ piké n sónɛ yarɛ lɛ̃ kai m pisɛ rɛ Uléécaa pisoi piké n sónɛ.
Ápi kapɛ iwɔ́hɔ́ m má, ápi kapɛ kɔ pítanirɛ́. Li pisɛ rɛ piké yɛ pisoi ńsɔnɛ mɛsɔhɔ rikpá.
4 Kei kapi yɛ́ɛ́ nɛ pikpérefaa céési rɛ piké pipila nɛ pisiwã n la. 5 Piké kɔ nɛ pi céési rɛ piké
yɛ piriyu kɛcáá musí api yɛ kɛlenɛ linyinɛ wai, piké kɔ isoi sɔnɛ m má, piké piyalɛkɛi
ńsɔnɛ n wai pin pipila pakarɛlɛ̃, úka úu kapɛ nɛ Uléécaa nsímɛ́ kɛcáá nkópɛ ńka ḿ ma
nnya.
6 Lɛ̃ cirɛ, ḿpá lin íye n we, a yɛ pisoi riŋmɔ́ɔ́púsɛ rɛ piké yɛ musí api kɛlenɛ linyinɛ wai.
7 Li pisɛ rɛ pɔ̃́ ticuruu pɔké mɛwai sɔnɛ n wai pisoi piké yɛ̃́. Nnɔ́ɔmɛ ńn kapɛ ipɔ́célaa-i n
we. Ái kapɛ kɛcáá kɛcáá ikɔ́. 8 A yɛ anɔ́ɔ kɛcirɛ nyɛɛ áa kúkɛŋɛ ń we rihaa pipɔ́láarɔ piké
nɛ isɛi n li kápi kɛrɔ́cáá nkópɛ ńka n yɛ̃́ piké ḿ malɛ nnya.
9 A pilási maa rɛ li pisɛ rɛ piké yɛ pipikɛisaa pakarɛ, pin pimɛla pi wai ḿpá yo kémɛɛ.
Ái pisɛ rɛ piké yɛ pinkɔ́ kési. 10 Ái kɔ pisɛ rɛ piké yɛ pi yáái. Amá li pisɛ rɛ piké yɛ ḿpá
píyei piisoi sɔnɛ pi nyísɛ, pin pi tikilɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ piké nɛ ḿpá yo-i Urɔ́yulalɛ Uléécaa
icélaa ríyu waisɛ.
11 Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛɛ tíyɛsɛ kɛ pisoi nnɛ́í api yɛ̃́ tɛ u ípɛɛlɛ́ɛ pi nyísɛlɛ. Kei kɛ
pisoi nnɛ́í piyulalɛ api yɛ́ fe api léeri. 12 Uipɛɛlɛ́ɛ yɛ rɔ́ nyísɛ rɛ tɔké lɛlɛɛ ái Uléécaa ń
nyaḿ nɛ kɛtɛ̃ nté likáipi-káipi kɛpirɛ ritɔ ari mɛrɔ́círɛ kɛtɛ̃ kɛcáá m múílɛ̃ tɔn asei tikilɛ̃,
tɔn isoi sɔnɛ kɛ Uléécaa uu ń la le. 13 Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ tɔké mpɔ́ɔnarɛ kɛyaa kɛ̃ m mɛ̃́ yɛ lɛ̃,
kɛyáa kɛ̃ kɛ Urɔ́léécaa píima nɛ Urɔ́yulalɛ, Kirisi Yeesu mɛyɔɔpi amɛ nyísɛnɛ. 14 Tɔ̃́ nnya
kuu umɛcirɛ hɛ rɛ uké likópɛ nnɛ́í anipɛ-i rɔ́ ŋmɛ́hɛrɛɛsɛ uu rɔ́ pɔ́lɔ́sɛ umpuri kɛ uyɛ̃ uu
n te, nké n cáká-cákálɛ̃ nn kɔ nɛ mɛwai sɔnɛ piwai ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃.
15 Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pɔké céési yɛ lɛ̃. A yɛ kéyu kóósi aá nɛ pisoi itisi kpásɛ aa yɛ kɔ
pincaai pi nyísɛ. Kapɛ riyá unyinɛ uké pó lómiisɛ.

3

*Ulééc*aa pisoi mɛfinɛ

1 A Uléécaa pisoi léisɛ rɛ ái pisɛ rɛ piké kuyu piwɛ́ɛ́sɛ nɛ piyɔ́ɔpi pipakarɛ yɛ̀. Li pisɛ
rɛ piké pi m pakarɛlɛ̃, piké kɔ mɛwai sɔnɛ piwai nɛ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. 2 Ápi kapɛ úka nkópɛ n
símisi, piké isoi niŋɛ-niŋɛ m má, pi nɛ picɔ piké mɛsérɛ n láárúnɛ, api ḿpá úye nɛ isoi
sɔnɛ n le. 3 Tɔ̃́ ticuruu ári pɛɛ nyu karí nɛ wai. Tɔ pɛɛ kupakarɛcirɛ́ málɛ, tɔ pɛɛ ncée
pɔlɛ. Lirɔ́káipi-káipi nɛ mɛrɔ́pɔ́ɔla yɛ pɛɛ ilási rɔ́ tónsɛlɛnlɛ tɔn tikpákárá nɛ kufatoi
má. Ári pɛɛ́ nyaḿ. Tɔ pɛɛ picɔ ipuri yululɛ, pɛ̃ pin kɔ irɔ́kɔ́ yúlu. 4 Amá kumúŋɛ́ kpɛ-i
kɛ Urɔ́yulalɛ Uléécaa uu kusoi rɔ́ n wa uu kɔ unla sisoipipi nyísɛ, 5 u rɔ́ yóriyɛlɛ, ái rɛ
kari mɛwai kɛcirɛ n wa nnya, amá kuu íwɛ rɔ́ n tɛ̃́ nnya. Nfáasɔnɛ nnaŋɛ kuú nɛ míni
piwolɛ ritiki uú nɛ tirɔ́yu lɔlu rɛ Nfáasɔnɛ nké tíyɛsɛ tɔké isoi falɛ yɛ̃ ari kɔ mɛfinɛ consɛ.
6 Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛ nɛ Urɔ́yulalɛ Yeesu Kirisi ritikilɛ uú nɛ Nfáasɔnɛ rɔ́ hɛ yarɛ u
kɛrɔ́cáá n kɔɔnulɛ. 7 Uipɛɛlɛ́ɛ iké nɛ tɔ́ ripɔ́lɔ́sɛ asei pite Uléécaa kɛyu-i, ari pɛɛ fe ari nfáa
tɛnɛcirɛ́ kari m mɛ̃́ yɛnu. 8 Nsímései yɛ mu. Nɛ la rɛ a nsímɛ́ mmú pisímɛ́ riŋmɔ́ɔ́púsɛ,
pɛpɛɛ nɛ Uléécaa kɛfa n tɛnɛ piké nɛ mɛwai sɔnɛ piwai kéyu mahã ńsɔnɛ. Lɛlɛɛ ń nyaḿ,
lin yɛ́ kɔ sisoipipi yoriyɛ yɛ lɛ̃. 9 Amá a inírikɛŋɛnɛ nɛ pikúlã akɛɛntɛlɛ́ nkɔ́ nɛ pitele nɛ
Moisi isɛ́ kɛcáá pipasainɛ kaasɛ. Lɛ̃ nnɛ́í ái yɛ yoriyɛ, ái kɔ ríyu ríka má. 10 A yɛ nɛ uyɛɛ
Uléécaa icápinɛ-i pisoi n cɛ́ŋsɛ césí yarɛ mɛpehɛ̃ mɛtɛ́. Liute unsá lɛ̃ mɛmáá n kõ, aá nɛ
u tɔlu. 11 Ái líka nnya, pɔ nyulɛ ńsɔnɛ rɛ usoi un lɛ̃ n we, li nyísɛlɛnlɛ rɛ u ncée kɛcirɛ
pitíki yɛlɛ, akópɛ nyɛ̃ kuu kɔ n wai an nyísɛlɛ̃ tɛ u umɛcirɛ akópɛ palɛnlɛ.

*Icél*aa tɔrɔɔ

12 Nɛn píyei Aritemasi nɛ́ɛ Tisiiki kɛpómɛɛ n tumpɔ, a riŋmɔ́ɔ́púmɛ aá weri aa
Nikopolisi-i nɛ́ lɛɛri, likumúŋɛ́ rɛ nɛ rihɔ́ rɛ kei kam nnyiyɛ píima kumúŋɛ́ tonɛnɛ. 13 A

isé unyuwɛ Senasi nɛ Apoloosi kɛcáá ripaí ńsɔnɛ líka ái kapɛ pi ripárí kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi
pincee n tɔ́su. 14 Li pisɛ rɛ pirɔ́kɔ́ ricuruu pikɛ́ mɛwai sɔnɛ piwai pinla nɛ pinnaŋɛ tã,
ḿpá píyei lin yɛ úye mɛyíkíyiki rincɔ́ŋ, api liute yoriyɛ, ápi kapɛ mɛ́woo n we.
15 Pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ kɛnɛ́mɛɛ ń we yɛ piiyáhaa nɔ́ páaipɔ. A pɛpɛɛ Kirisi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ pin
kɔ pirɔ́sánɛ yáási.

Uléécaa ukɛ́ nɔ́nnɛ́nɛ́í ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ!

Títɛlɛ́ kɛ Pɔɔli uu Filemɔɔ n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Filemɔɔ yɛ utumɛ Pɔɔli usanɛ lɛ. Pɔɔli uu Nsímɛ́ Kɛcirɛ u yóó uu pansɛ Kirisi ukó un Uléécaa icápinɛ yɛɛ Kolɔɔsi-i ń we kɛ́mɛɛ́ we. U pɛɛ ulási málɛ kapi yɛ n sée rɛ Onesim. Onesim uu u yá uu wuru uú ha pɛɛ Pɔɔli yɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i kukpaniilee-i ń we nɛ sánɛ. Onesim uu pansɛ Kirisi ukó, Pɔɔli uu pɛɛ rɛ u yɛ́ uuyɔsaa kɛ́mɛɛ u pɛsɛpɔ. Úyɔsaa uyɛ̃ kuu rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu ukɛ́ u pisɛ rɛ ukɛ́ Onesim yɔsí yarɛ uumarɛcɔ Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ. Amá ái rinɔ́ɔ kɛ Pɔɔli uu Filemɔɔ hɛ. U lalɛ Filemɔɔ ricuruu ukɛ́ wɛ́ɛ lɛ̃ kuu ń la ukɛ́ wa.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Pɔɔli yɛ Filemɔɔ nɛ pɛpɛɛ ukɛyɔ-i ń we yáhaapɔ (1-3).
2. Pɔɔli yɛ Filemɔɔ nfatɛnɛ nɛ upikei nla kuu m má nnya Uléécaa pɔɔnɛsɛ (4-7).
3. Pɔɔli yɛ lɛ̃ kuú nɛ Onesim yɛɛ uuyɔsaa kɛ́mɛɛ m pɛlɛnɛ ń la pisɛ (8-22).

Iyáhaa

[1] Nɛ̃́ Pɔɔli, nɛ Kirisi Yeesu pikei kam n wai nnya akpanii kɛ́mɛɛ welɛ. Tɔ́ nɛ urɔ́márɛcɔ
Timotee tɔ́ɔ rítɛlɛ́ ntí urɔ́kɛicɔ nɛ urɔ́sánɛ lala kɛcirɛ Filemɔɔ wɔlu. [2] Urɔ́yɛ́i Apiya nɛ
Arikipu yɛɛ mɛrɔ́cɔ nɛ nfatɛnɛ atɔpi n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃, nɛ pɛpɛɛ yɛ kɛpɔ́yɔ-i n cápinɛ api
kɛyómɛ yáási kari kɔ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. [3] Urɔ́sáa Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi pikɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ
nɔ́ nyísɛ api kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ.

Ńla nɛ nfatɛnɛ kɛ Filemɔɔ uu m má nsímɛ́

[4] Ḿpá píyei kam yɛ nɛn kɛyómɛ n yáási, am kɛpɔ́cáá léisɛ, am pɔ̃́ nnya Uléécaa
pɔɔnɛsɛ. [5] Nɛ konlɛ pin lɛ̃ kaa Kirisi pikɔ́ nnɛ́í ń la nɛ lɛ̃ kaa Upíima Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃
nsímɛ́ símisi. [6] Nɛ yɛ Uléécaa pisɛ rɛ ukɛ́ wa nfatɛnɛ mmɛ̃ kari kɛsɛ̃́ m má nkɛ́ kɛpɔ́mɛɛ
pikei wa, nn tíyɛsɛ aa lisɔnɛ lɛ̃ nnɛ́í kari Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ m má céru. [7] Ńla kaa m
má yɛ rinɛ́pɔ́ɔ larukusɛlɛ hái rɛ pɔ̃́ unɛ́márɛcɔ nnya, Uléécaa pikɔ́ akiŋ yɛ́ níŋɛsi.

Pɔɔli yɛ Onesim nnya Filemɔɔ ísuúlu pisɛ

[8] Lɛ̃ nnya, ḿpá nɛn Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ ńnaŋɛ m má rɛ kɛ́ rinɔ́ɔ pɔ́ hɛ aa lɛ̃ kam m
pisɛ wai, [9] nɛ́ kutɔsi ńla kɛ́mɛɛ pɔ́ pisɛ rɛ a linyinɛ nɛ́ wa. Kei kɛ nɛ̃́ Pɔɔli am nní ń we,
nɛ kpurunlɛ, am kɔ pɛɛ nkpéni Kirisi Yeesu nnya akpanii kɛ́mɛɛ n we. [10] Nɛ pɔ́ pisɛ rɛ a
Onesim nfanarɛ nyísɛ. U nkpéni pansɛlɛ kɛnɛ́pipi, Yeesu Kirisi kuú nɛ kɛfa n tɛnɛ nnya.
[11] Úu pɛɛ mɛkɛɛ líka pɔ́ yóriyɛ, amá u yɛ́ nkpéni mɛyíkíyiki linyinɛ pɔ́ yóriyɛ uu kɔ nɛ̃́
linyinɛ yoriyɛ.
[12] Nɛ pɔ́ u pɛsɛpɔlɛ. Nɛ u lalɛ yarɛ tinɛ́cúruu. [13] Nɛ́ pɛɛ́ n la rɛ kɛ́ kumúŋɛ́ nkú-i kam
nní Nsímɛ́ Kɛcirɛ nnya akpanii kɛ́mɛɛ ń we kɛnɛ́kúrí u riyá ukɛ́ nɛ́ n léni yarɛ kaa yɛ́ pɛɛ
nɛ́ ń lɛ̃́ mɛcɔ. [14] Amá ám la kɛ́ linyinɛ wa lɛɛ ái nɛ pɔ́ n sá. Ái pisɛ rɛ kɛ́ nɛ ńnaŋɛ lisɔnɛ
nní pɔ́ waisɛ, amá nɛ la rɛ likɛ́ mɛpɔ́la kɛ́mɛɛ́ kaá nɛ wa.
[15] In n la, Onesim yɛ nɛ kumúŋɛ́ kunyinɛ nkáripi pɔ́ ripasalɛ rɛ ukɛ́ ha pɛɛmɛ nɔkɛ́ pɛɛ́
n we nɛ ḿpá píyei-pɔ. [16] Úu kɔ nɛni nkpéni mɛsamɛ ulási. U ulási felɛ. U nɛni umárɛcɔ
lala kɛcirɛ lɛ. Mɛyíkíyiki kam u la. Pɔ̃́ ticuruu yɛ́ kɔ u n la ai tɔ́su nɛ̃́, tɛ u kɛsoipipi lɛ un
kɔ Upíima kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ upɔ́márɛcɔ nnya.
[17] In tɛ pɔ nɛ́ nyáni rɛ nɛ upɔ́sánɛ lɛ, a kusánɛ u yɔsí yarɛ tinɛ́cúruu kaa yɔ́su. [18] Ḿpá
un nɛ pɔ́ m púnnɛ nɛ́ɛ riwómɛ rinyinɛ kuú nɛ pɔ́ má, a kpísi aa waisɛ rɛ nɛ́ɛ riwómɛ tɛ̃
nɛ pɔ́ má. [19] Nɛ̃́ Pɔɔli, nɛ́ɛ rinɛ́cúruu rítɛlɛ́ ntí wɔ́i: Nɛ rɛ nɛ́ pɔ́ hɛ́ɛ́lɛ. Ám la kɛ́ pɔ́ símisi
rɛ pɔ̃́ nɛ kɔ nɛ nɛ̃́ tiwómɛ málɛ. Lɛlɛɛ nní ripɔ́cúruu nfaa kaa n yɛ̃́. [20] Hɔ́i unɛ́márɛcɔ, a
Upíima nnya ŋmurei aa pikei mpí nɛ́ wai. A Kirisi kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ rinɛ́kíŋ niŋukusɛ.

[21] Nɛ tálɛ̃ tɛ pɔ́ lɛ̃ kam pɔ́ ḿ pisɛ wa nnya kam títɛlɛ́ ntí pɔ́ wɔ́lu. Ticuruu pɔ́ wa ai lɛ̃
tɔ́su. [22] Nɛ kɔ rɛ a kulee nɛ́ wɛ́ɛ́si. Nɛ tálɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ́ nɔ́inɛ́yáhaa kõ, am ncée yɛnu am
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ.

*Iy*áhaa tɔrɔɔ

[23] Tɔ́ nɛ unɛ́kɛicɔ Epafiraasi, tɔ́ɔ kɛsɛ̃́ Kirisi Yeesu nnya kukpaniilee-i ń we yɛ pɔ́ yáasi.
[24] Pinɛ́kɛicɔ Mariki nɛ Arisitariki nɛ Temaasi nɛ Luki pɔ̃́ nɛ kɔ pɔ́ yáasi.
[25] Urɔ́píima Yeesu Kirisi ukɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛ.

Títɛlɛ́ kapi Epireeyɛ n wɔ́i

*Lɛ*lɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Uyɛɛ rítɛlɛ́ ntí n wɔ́i nɛ pɛ̃ kuu ri n wɔ́i nkɔ́ ńka ńn tikɛmɛɛ́ we. In n la, li yɛ́ Italii kɛtɛ̃pɔ kapi rítɛlɛ́ ntí pááimɛ. Pisuifi pɛɛ Kirisi pikɔ́ m pansɛ pin kɔ Nléécaasimɛ́ ritɛlɛ́ nyu kɛ útɛlɛ́wɔlɛ nkɔ́ uu ri wɔlu. Kirisi pikɔ́ pɛ̃ kuu nní ń wɔ́lu apɔɔ yɛ caailɛnlɛ, picɔ ricuruu pin la pikɛ́ nfatɛnɛ kɛpirɛ ritɔ. Uyɛɛ rítɛlɛ́ ntí ń wɔ́i yɛ ri wɔilɛ rɛ ukɛ́ Kirisi nɛ umɛwai pi nyísɛ ukɛ́ nɛ ikari pi rikpásɛ pikɛ́ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ́ tasi. Títɛlɛ́ ntí yɛ símisi rɛ Yeesu Kirisi yɛɛ tíyɛsɛ kɛ pisoi api Uléécaa céri (1:1-3). Lɛ̃ nnya kɛ Yeesu uu ḿpá yo fe.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Kirisi yɛ ḿpá yo felɛ ái kumúŋɛ́ má (1:4-10:18): U antepuyɛ felɛ ái kumúŋɛ́ má (1:1-3) U piléécaatumɛ felɛ ái kumúŋɛ́ má (1:4-2:18) U pikpurɛ felɛ ái kumúŋɛ́ má (3:1-4:13) Kuu nní Nkómɛinɛ Falɛ kɛ́mɛɛ Uléécaa usina nnya, u Nkómɛinɛ Kpurɛ pisina felɛ ái kumúŋɛ́ má (4:14-7:28) U kɔ pɛɛ mɛkɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ inyɔ́ɔnsɛ felɛ ái kumúŋɛ́ má (8:1-10:18)
2. Li pisɛ rɛ pisoi pikɛ́ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ n sɔ́nɛ (10:19-13:25): Útɛlɛ́wɔlɛ yɛ pisoi ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛnlɛ rɛ pikɛ́ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ́ n sɔ́nɛ (10:19-39). Pɛpɛɛ pɛɛ Nkómɛinɛ Kpurɛ kɛ́mɛɛ nfatɛnɛ m má isoi kai nté nyísɛlɛ̃ (11). Li pisɛ rɛ pisoi pikɛ́ Yeesu Kirisi inípɛɛ n tapaalɛ̃ (12:1-11). Lɛ̃ kɛ pisoi api yɛ́ n sɔ́nɛ nɛ lɛ̃ kapi yɛ́ pimɛcirɛ m múílɛ̃ nkɔ́ (12:12-13:19). Tinɔ́ɔ sɔnɛ pitikisɛ nɛ iyáhaa (13:20-25).

*Uléé*caa yɛ Ukɛpipi nɛ ritiki uú nɛ nsímɛ́ pisoi símisi

1 Uléécaa yɛ pɛɛ hái mɛkɛɛ-mɛ nɛ antepuyɛ ritikilɛ uú nɛ mɛ́wee mpehɛ̃ mpehɛ̃ kɛ́mɛɛ
nsímɛ́ pirɔ́sáayaha mɛsɛ́rɛ símisi. 2 Ukɛpipi kuú nɛ siyáa tɔrɔɔ nsí kɛ́mɛɛ ritiki uú nɛ rɔ́
símisi. Uyɛ̃ kuu kɔ nɛ ritiki uú nɛ ḿpá yo wai. Lɛ̃ nnya kuu kɔ u wɛ́ɛ uu ḿpá yo uanipɛ-i
wai rɛ ukɛ́ n te. 3 Uléécaa Kɛpipi kɛ́mɛɛ́ kɛ Uléécaa mɛyɔɔpi amɛ léemɛlɛ̃ lin télu. Kɛkɛɛ
mɛyíkíyiki lɛ̃ kɛ Uléécaa uu ń we nyísɛlɛ̃. Kɛkɛɛ kɛnsímɛ́ mɛɛ ńnaŋɛ m má nɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í
múílɛ̃ ḿpá yo lin nɛ mɛsɛ́rɛ we. Kakɛ pisoi akɔ́pɛ pihɛɛrɛ ḿ masí, akɛ pɛɛ́ ha kɛyómɛcaa-
pɔ uyɛɛ n-yɔ́ɔpinaŋɛ píima m má kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ.

*Uléé*caa Kɛpipi yɛ piléécaatumɛ ríyu felɛ

4 Uléécaa Kɛpipi yɛ piléécaatumɛ nnɛ́í ríyu felɛ. Lɛ̃ nnya kuu rinyíri tɛɛ pinnɛ́í akɔ́
mɛyɑ̃́ n fe kɛ hɛ. 5 Pikɛcɔpɛ úye kuu kɛtumɛ maalɛ̃ tɛ:
Pɔ Kɛnɛ́pipi lɛ,
kaí nɛ nɛni n kpísi, nɛ́ɛ pɔ́ mári? Pikɛcɔpɛ úye kuu kɛtumɛ símaalɛ̃ uú nɛ maa rɛ:
Nɛ́ɛ yɛ́ ha Uusaa
uyɛ̃ ukɛ́ kɔ Kɛnɛ́pipi? 6 Amá kumúŋɛ́ kpɛ-i kɛ Uléécaa uú pɛɛ Ukɛpipi foí kɛtɛ̃ kɛcáá ń
tummɛ, u pɛɛ́ maa rɛ:
Piléécaatumɛ nnɛ́í pikɛ́ riwula pikɛ́ kɛ yáási. 7 U pɛɛ piléécaatumɛ pɔ̃́ nkɔ́ maa rɛ:
Uléécaa yɛ piléécaatumɛ pansɛsɛlɛ kuyɔ
uu upikɛikɔ́ waisɛ yarɛ inalempi. 8 Amá u Ukɛpipi pɔ̃́ nkɔ́ maa rɛ:
Hói Uléécaa, tipɔ́yɔ́ɔpitũ nɛ welɛ nɛ ḿpá píyei-pɔ.
Pɔ asei pansɛsɛlɛ kupɔ́yɔ́ɔpinaapi.
9 Pɔ lɛlɛɛ asei m má lalɛ, pɔn mɛwai kópɛ kɛsu.
Hói Uléécaa, lɛ̃ nnya kɛ nɛ̃́ Upɔ́léécaa am pɔ́ wɛ́ɛ
am mpɔ́ɔnarɛ mɛkpɔ ripɔ́yu kɛcáá kɔɔni *
am kɔ pipɔ́sácɔ kɛcɔpɛ pɔ́ wɛ́ɛ. 10 Uu kɔ kpá rɛ:
Pɔ̃́ Upíima, pɔ́ɔ hái kɛ́koraanɛ-mɛ kɛtɛ̃ wa

* 1:9 Luki 7:46

aa kɔ nɛ apɔ́nípɛ cirɛ kɛyómɛcaa yóóni.
11 Lɛ̃ nnéí yɛ tɛnɛnɛ tɔké li paa.
Amá mɛsɛ́rɛ kɛ pɔ́ɔ yɛ́ n we.
Kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛcaa yɛ kpurunínɛ kɔ́ti-kɔ́ti yarɛ mɛlapɛ.
12 Pɔ́ kam aa li pílɛsi yarɛ kapi yɛ kutúkanka caacaa m pílɛsi mɛcɔ.
Pɔ́ kam aa pi consɛ yarɛ kapi yɛ kɛtúkanka n consɛ mɛcɔ.
Amá mɛsɛ́rɛ kɛ pɔ́ɔ yɛ́ mɛsɛ mmɛ́ n we.
Mpɔ́fáa aŋmɛ̃ áa yɛ́ kutɛnɛ wa. 13 Uléécaatumɛ úye kɛcirɛ kuu kɛtumɛ maalɛ̃ tɛ:
A kunɛ́lukɛ-lukɛ-mɛ̃ kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i tonɛ.
Likɛ́ ha nɛ tu pɛɛ́ uyɛ-i kam yɛ́ pipɔ́láarɔ kɛpɔ́nyálɛ-i rinwúlasɛ. 14 Piléécaatumɛ yɛ yo lɛ? Pi ifáa inyinɛ lɛ yɛɛ Uléécaa pikei n wai. U pi tummɛlɛ rɛ pikɛ́ pɛ̃ ayu kai yɛ́ ń lɔ lɛ̃́.

2

1 Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ tɔké mɛyánsei mmɛ̃ kari n kɔ̃́ nɛ kutu n cɔlɛ̃, ári kapɛ nɛ ncée m pɔ
nnya. 2 Nsímɛ́ kɛ Uléécaa uú nɛ piléécaatumɛ nnɔɔ n símisi yɛ mpikei walɛ. Nkó yɛɛ úu
kutu n tińcɔ nɛ́ɛ úu m m pakarɛ, yɛ akpanii nyɛɛ nɛ u n sá yɛ́nlɛ. 3 In lɛ̃, íye kari yɛ́ fe ari
ŋmɛ́hɛrɛɛ, in tɛ ári ń-yulalɛsimɛ́ píima mmú kpísi tɔké waisɛ linyinɛ? Upíima ricuruu
yɛɛ ń-yulalɛsimɛ́ mmɛ̃ pisímɛ́ kóraanɛ, pɛpɛɛ n kɔ̃́ un símisi api rɔ́ maa rɛ asei yɛ nyɛ.
4 Uléécaa pɔ́ɔ kɔ mɛwaisaŋa nɛ mɛwai píima mpehɛ̃ mpehɛ̃ wapisi uú nɛ nyísɛ rɛ lɛ̃ kapi
ḿ ma yɛ asei lɛ. Uu kɔ Unfaasɔnɛ lihɛɛhɛɛ pi hɔɔnɛ yarɛ kuu ń la uú nɛ lɛ̃ pi símisi.

*Uy*ɛɛ yɛ sisoipipi ayu n lɔ

5 Asei kɛcáá, ái piléécaatumɛ kɛ Uléécaa uu kɛtɛ̃ kɛɛ masí kɛpirɛ n wemɛ pa rɛ pikɛ́
kɛkɛcáá m paílɛ̃. Kɛnsímɛ́ kari nní we tɔn símisi. 6 Amá unyinɛ yɛ Nléécaasimɛ́ kɛlɔ̃
kɛnyinɛ-i maa rɛ:
Yo kapi yɛ sée rɛ usoi pɔkɛ́ nɛ ukɛcáá n léisɛ?
Yo kapi yɛ sée rɛ kɛsoipipi pɔkɛ́ nɛ kɛkɛcáá ḿ paílɛ̃?
7 Pɔ u walɛ aa tíyɛsɛ un ituŋɛ keri inyinɛ kɛ́mɛɛ piléécaatumɛ mɛtɛnɛ we nkáripi.
Pɔ ripɔ́yɔ́ɔpikɔŋ u rikipisɛlɛ aa ríyu u waisɛ.
[Pɔ u tonsɛlɛ rɛ ukɛ́ lɛ̃ kaa n wa kɛcáá m paílɛ̃.]
8 Pɔ ḿpá yo uanipɛ-i walɛ.
Uléécaa yɛ́ ḿpá yo uanipɛ-i n wailɛ̃, líka mpuri ái kɔ we kúu uanipɛ-i m múílɛ̃. Ḿpá nɛ lɛ̃, ári kahanɛ n yɛ̃ tɛ pi ḿpá yo uanipɛ-i wa. 9 Amá tɔ nkpéni yɛ́nlɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu ituŋɛ keri inyinɛ kɛ́mɛɛ n tíyɛsɛ un piléécaatumɛ mɛtɛnɛ we yɛ nkpéni riyɔ́ɔpikɔŋ tikipilɛ uu kɔ ríyu yɛnu, nkpɔ kuú nɛ íwɛ n li uú nɛ kpi nnya. Kɛfa kɛ Uléécaa uú nɛ u n fénnɛ nnya kuu lɛ̃ pisoi nnéí riyu kɛcáá kpu.
10 Asei kɛcáá, Uléécaa yɛɛ ḿpá yo wa lin uanipɛ-i we. U kɔ la rɛ sisoipipi kulúi sikɛ́
uiyɔɔpi kɛ́mɛɛ lompɔ. Kai nní rɛ Yeesu yɛɛ yɛ siriyu lɔ nnya, li nɛ risá rɛ Uléécaa ukɛ́ íwɛ
u lukɛisɛ ukɛ́ n nyaḿ nɛ kɛ́tɔ-pɔ ukɛ́ nɛ sisoipipi kulúi uiyɔɔpi kɛ́mɛɛ ń hapɔ nnya.
11 Uyɛ̃ Yeesu yɛɛ yɛ pisoi akópɛ n hɛɛrɛ nɛ pɛ̃ akópɛ kuu n hɛɛrɛ yɛ usáa usɛ pikɔ́ lɛ. Lɛ̃
nnya kái isɛi u we ukɛ́ pi sée rɛ upimarɛcɔ. 12 Ticuruu u Uléécaa maa rɛ:
Hói Uléécaa! Nɛ́ ripɔ́nyíri pinɛ́márɛcɔ símisi.
Nɛ́ piicápinɛ kɛ́mɛɛ pɔ́ pakarɛntɛ. 13 Uu kɔ pimáa kpá rɛ:
Nɛ́ Uléécaa nɛ ritá.
Uu kɔ kpá rɛ:
Nɛ́ɛ nkó nté nɛ siwã́ sɛ̃ kɛ Uléécaa uu nɛ́ ḿ pa.
14 Siwã́ sɛɛ sisoipipi lɛ nɛ isoipiŋɛ nɛ mɛsoinyɛ. Lɛ̃ nnya kɛ Yeesu pɔ́ɔ kɔ isoipiŋɛ nɛ
mɛsoinyɛ kpísi uu pimɛcɔ umɛcirɛ pansɛsɛ kɛsoipipi, uu kpi uú nɛ unkpɔ mmɛ̃ Setani yɛɛ
nkpɔ nnaŋɛ m múílɛ̃ tɛ́kɛ́ɛ́. 15 Lɛ̃ kuú nɛ pɛpɛɛ pɛɛ nkpɔ iwamɛ nnya piisoi nnéí kɛ́mɛɛ
ilási n tṹ akpanii tɔ. 16 Asei kɛcáá, ái piléécaatumɛ kuu pilɛ̃́ ka, amá Apiraham sipirɛ̃ kuu
pilɛ̃́ ka. 17 Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ ukɛ́ mɛyíkíyiki nɛ upimarɛcɔ mɛnyínɛ n we. Lɛ̃ kuu wa uú

nɛ pansɛ Uléécaa usina yɛɛ yɛ íwɛ n tɛ̃́ un kɔ Uléécaa pikɛi nɛ asei wai rɛ Uléécaa uké nɛ
pisoi akópɛ n sárɛi nnya. 18 Li uricuruu peikɛɛlɛ uu íwɛ le. Lẽ nnya kuu yé kɔ fe uu pẽ kai
umɛcɔ m peikɛɛ pin íwɛ le comɛ.

3

*Yeesu y*ɛ Moisi felɛ

1 Lẽ nnya pinémárɛcɔ, nɔ̃́ nɛ Uléécaa yɛɛ nó n sée pikó lɛ. Lẽ nnya, ani Yeesu n nyáni.
Uyẽ kari nyu rɛ utumɛ nɛ Uléécaa usina. Uyɛɛ nfatɛnɛ nsímé kari n yóólẽ. 2 Pi Moisi
kɛcáá wói rɛ: Moisi yɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ nnéí kémɛɛ asei ute lɛ. Limɛcɔ kɛ Yeesu pɔ́ɔ kɔ
pɛɛ Uléécaa kémɛɛ asei ute, uu u pansɛsɛ usína. 3 Nkó yɛɛ kéyɔ m mɔ̃́ yɛ ríyu málɛ ai
kéyɔ kẽ feriyɛ. Lẽ nnya kɛ Yeesu uu ríyu yẽ ai Moisi rikó feriyɛ. 4 Unyinɛ yɛɛ yɛ kéyɔ mɔ̃.
Amá Uléécaa yɛɛ yɛ ḿpá yo mɔ̃. 5 Moisi yɛ pɛɛ Uléécaa kɛyɔ pikó nnéí kecɔpɛ ukɛikó nɛ
asei ute lɛ yɛɛ yé mmẽ kɛ Uléécaa uu ḿ maanɛ kɛcáá ń símisi. 6 Amá Kirisi pɔ̃́ nɛ Kɛpipi
lɛ kɛɛ Uléécaa pikó kɛcáá ḿ paílẽ ńsɔnɛ. Lẽ kémɛɛ kuu asei ute. Tɔ́ɔ nní lẽ ukɛyɔ pikó, in
tɛ ári iwamɛ má, tɔn kɔ tálẽ in kɔ ró láárú.

Uléécaa pikó yé kam api wéntɛ

7 Lẽ nnya kɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ nń maa rɛ:
Nɔn nɛni kɛyaa nké urinɔɔ n kõ,
8 áni kapɛ nɔ́anékíŋ takaasɛ yarɛ kumúŋé kpɛ-i kɛ nópinésáayaha apí pɛɛ u n kési api kɔ
kucɛsi kóima-i u peikɛɛ mɛcɔ.
9 Likumúŋé kpɛ-i kɛ nópinésáayaha api rinɔ́ɔ né wɛ́ɛsi api kucɛsi kóima kémɛɛ né peikɛɛ.
Pin kɔ nɛ pikɛi pẽ kam aŋmẽ afɛɛna kémɛɛ n wa yẽ.
10 Lẽ nnya kaḿ pɛɛ́ nɛ kunai kpẽ pikó wɔ́ɔsi am tɛ
pi pikɛmúŋé kémɛɛ pɔlulɛ, ápi nnécée nyu.
11 Kei kai kuwói né wa am wééri rɛ asei kɛcáá, ápi píkai kɛwéntɛ kẽ kam n yekeilẽ kémɛɛ
lonínɛ.
12 Lẽ nnya, ani nómɛnécírɛ tĩ, pimárɛcɔ, ái kapɛ wa rɛ nó unyinɛ yɛ rikíŋ kópɛ má úu
yɛ kɔ Uléécaa pakarɛ, ai tíyɛsɛ uú nɛ Uléécaa yɛɛ nfáa n te kɛpirɛ tɔ. 13 Lẽ nnya, ani
ikari n kpariisɛnɛ ḿpá kɛyáa kéye kapi yé n fe api séi rɛ: Nɛni kɛkó, akópɛ áa kapɛ nɛ
nókɛnécɔpɛ úka rintíkíí urikiŋ tiké tákasi nnya. 14 Asei kɛcáá, in tɛ tɔ nfatɛnɛ kari hái
kékoraanɛ-mɛ m má ńsɔnɛ múílẽ nɛ kɛyáa tɔrɔɔ-pɔ, tó nɛ Kirisi yɛ pɛɛ lẽ pénɛlɛnlɛ tɔn
nɛ we.
15 Li wɔlaalẽ tɛ:
Nɔn nɛni kɛyaa nké urinɔɔ n kõ, áni kapɛ nɔ́anékíŋ takaasɛ yarɛ
kumúŋé kpɛ-i kɛ nópinésáayaha apí pɛɛ u n kési api kucɛsi kóima-i u peikɛɛ mɛcɔ. 16 Píye
pɛɛ Uléécaa rinɔɔ kõ api kɔ pɛɛ rinɔ́ɔ u wɛ́ɛsi? Píye picɔ, insá pẽ nnéí kɛ Moisi
uú nɛ Esipiti kɛtẽ-pɔ n léemɛ? 17 Píye kɛ Uléécaa uú nɛ wɔ́ɔsi aŋmẽ afɛɛna? Píye
picɔ, insá pɛpɛɛ akópɛ n wa api kucɛsi kóima-i kpíni? 18 Píye kuú nɛ wéeri rɛ:
Asei kɛcáá, ápi píkai kɛwéntɛ kẽ kam n yekeilẽ kémɛɛ lonínɛ? Píye picɔ, insá
pɛpɛɛ kupakarɛciré u n nyísɛ. 19 Lẽ nnya, tɔ yẽ tɛ nfatɛnɛ kápi m má nnya kápi
fe piké kɛwéntɛ kɛ-i lompɔ.

4

1 Uléécaa yɛ piyekei masilɛ rɛ u yé tíyɛsɛ ari kɛwéntɛ kẽ kuu ró n yekeilẽ kémɛɛ lompɔ.
Lẽ nnya, ani nómɛnécírɛ tĩ ńsɔnɛ, ái kapɛ wa rɛ li nó unyinɛ púnɛisɛ uu pilompɔ pɔɔnɛ.
2 Pi Nsímé Kɛcirɛ ró símisilɛ yarɛ kapí pɛɛ pirɔ́kpurɛ n símisi mɛcɔ. Amá nsímé mmẽ kapi
n kɔ̃́ ńn líka pi yoriyɛ. Pɛpɛɛ pɛɛ n n kɔ̃́ ápi nɛ kɛfa n tɛnɛ. 3 Tó mpí tɔ́ɔ nní nɛ nsímé mmẽ
kɛfa n tɛnɛ, tɔ̃́ nɛ kɛwéntɛ kẽ kémɛɛ lonínɛ. Uléécaa yɛ kɛkɛcáá maa rɛ:
Li kuwói né walɛ am wééri rɛ asei kɛcáá,
ápi píkai kɛwéntɛ kẽ kam n yekeilẽ kémɛɛ lonínɛ. Uléécaa pikɛi yɛ kɔ pɛɛ hái kɛtẽ
kɛkoraanɛ-mɛ tɛnɛlɛnlɛ uu kɔ pɛɛ́ nɛ lẽ malɛ. 4 U kɛlõ Nléécaasimé kémɛɛ kɛyáa
sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i nkó maa rɛ:

Kɛ Uléécaa uu upikɛi nnɛ́í ḿ masí,
uu pɛɛ kɛyáa sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i tuŋɛ́ wéntɛ. 5 Li kɔ kɛlɔ̃ kɛ-i wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Asei kɛcáá, ápi píkai kɛwéntɛ kɛ̃ kam n yekeilɛ̃ kémɛɛ loninɛ. 6 Pɛpɛɛ pɛɛ mɛfoí Nsímɛ́
Kɛcirɛ n kɔ̃́ ápi nɛ kɛfa n tɛnɛ. Lɛ̃ nnya kápi kɛwéntɛ kɛ Uléécaa uu n yekeilɛ̃
kémɛɛ lompɔ. Picɔ yɛ́ nkpéni fe api kɛkɛmɛɛ lompɔ. 7 Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa uu kɔ
kɛyáa féé piyekei rikpá uu kɛ séi rɛ “Nɛni”. Kɛpirɛ-pɔ kuu pɛɛ limɛmáá nɛ Tafiti
ritiki uú nɛ malɛ yarɛ kari kɛlɔ̃ pikómɛ ḿ masí rɛ:
Nɔn nɛni kɛyaa nkɛ́ Uléécaa rinɔɔ n kɔ̃,
áni kapɛ nɔ́anɛ́kíŋ takaasɛ.
8 Asei kɛcáá, Yosuwee un pɛɛ́ nɛ kɛwéntɛ kɛ-i pisoi n lompɔ, Uléécaa úu yɛ́ pɛɛ kɔ kɛyáa
féé kɛcɔ nsímɛ́ n símisi. 9 Lɛ̃ nnya, kɛwéntɛ kɛnyinɛ yɛ welɛ kɛ Uléécaa pikɔ́ api n yénunɛ
yarɛ kɛ Uléécaa uu kɛyáa sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i kɛtúŋɛ́ n wéntɛ mɛcɔ. 10 Nkó yɛɛ kɛwéntɛ kɛ-i n lompɔ
yɛ wéntɛnɛ. U yɛ́ kam uu wéntɛ yarɛ kɛ Uléécaa uu n wéntɛ mɛcɔ. 11 Lɛ̃ nnya, tɔkɛ́ nɛ
kɛwéntɛ kɛ-i pilonɛ n yɔɔnɛ. Ári kapɛ tíyɛ tɔ́ unyinɛ ukɛ́ kupakarɛcirɛ́ kpɛ̃ kucɔ nnya loó.
12 Uléécaa rinɔɔ yɛ nfáa málɛ tin kɔ pikɛi wai. Ti lááрúlɛ ai mɛyele mɛtɛ́ ritɛ́hɛ tósu.
Ti yɛ usoi lonlɛ nɛ uisoi nnɛ́í kɛmɛɛ-pɔ, ari ḿpá yo kóólɛnɛ, ari kɔ akɔhɔ sitaŋɛnɛ nɛ
amɛkpérɛ́ kóólɛnɛ. Ti yɛ kɔ usoi mɛla nɛ usimúŋɛ́ cérilɛ ari kóólɛnɛ. 13 Líka mpuri ái
kɛtɛ̃ kɛcáá we kɛ Uléécaa úu n nyáni. Ḿpá yo yɛ ukɛyu-i yánaalɛnlɛ lin nyáni cáí. Uyɛ̃
kai pisɛ rɛ tɔkɛ́ ntɔ́nɛ́í, lɛ̃ kari n wa kɛɛ̃.

*Yeesu y*ɛɛ Uléécaa usina

14 Tɔ Uléécaa usina málɛ. Uyɛɛ nní Uléécaa Kɛpipi Yeesu. Uyɛɛ Uléécaa kɛkúrí ha. Lɛ̃
nnya, tɔkɛ́ lɛ̃ karí nɛ nní kɛfa u n tɛnɛlɛ̃ ńsɔnɛ m múílɛ̃. 15 Uléécaa usina uyɛ̃ kari m má
úu usína yɛɛ úu yɛ́ n fe ukɛ́ tirɔ́nárɛi kémɛɛ rɔ́ lɛ̃́. Amá li mɛníŋɛ ḿpá yo kémɛɛ mɛrɔ́cɔ
u peikɛɛlɛ, uyɛ̃ úu pɛɛ akópɛ áka wa. 16 Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ tɔkɛ́ kɛfa kɛsɛ nɛ Uléécaa
riyɔɔpitũ tikɔ. Kei kuu yɛ́ íwɛ rɔ́ tɛ̃́ uu kɔ ípɛɛlée rɔ́ nyísɛ uu pɛɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kaí nɛ n
sá rɔ́ comɛ.

5

1 Sisoipipi kɛcɔpɛ kapi yɛ ḿpá Uléécaa usina úye wɛ́ɛ api pikɛi u pa rɛ ukɛ́ pisoi
lihɛɛhɛɛ Uléécaa m pasii un kɔ piayu kɛcáá nɛ inyɔ́ɔnsɛ wai rɛ Uléécaa ukɛ́ piakópɛ pi
sárɛi. 2 Uricuruu yɛ kɔ urinarɛi cirɛ málɛ. Lɛ̃ nnya, u yɛ́ fe uu pinyuwɛcirɛ́ nɛ pɛpɛɛ yɛ m
púnnɛ nkɔ́ kóm. 3 Kɛ uricuruu uu nní rinárɛi m má nnya kai pisɛ rɛ ukɛ́ yɛ uakópɛ kɛcáá
inyɔ́ɔnsɛ wa uu kɔ umpuri pikɔ́ akɔ́ kɛcáá wai. 4 Úka úu yɛ umɛcirɛ ríyu tɛ̃ waisɛ. Amá
Uléécaa yɛɛ yɛ usoi sée yarɛ kuu Arɔɔ n sée mɛcɔ.
5 Limɛcɔ, ái Kirisi yɛɛ umɛcirɛ ríyu waisɛ ukɛ́ Uléécaa usina. Amá Uléécaa yɛɛ kumúŋɛ́
kunyinɛ-i u maa rɛ:
Pɔ́ɔ Kɛnɛ́pipi.
Kaí nɛ nɛni rimpá, nɛ́ɛ upɔ́sáa. 6 U kɔ kɛlɔ̃ kɛcɔ maa rɛ:
Pɔ Mɛlikisetɛɛki mɛcɔ usína lɛ ḿpá píyei.
7 Kɛ Kirisi uú pɛɛ kɛtɛ̃ nkɛ́ kɛcáá ń we, u yɛ pɛɛ sipupɛila nɛ ménini nɛ Uléécaa yáasilɛ.
U pɛɛ Uléécaa nɛ ténilɛ rɛ uyɛɛ yɛ́ fe uu nkpɔ kémɛɛ u lesɛ. Kuu asei nɛ Uléécaa n tíkilɛ̃
nnya, Uléécaa pɔ́ɔ kɔ nɛ kutu u cɔ. 8 Ḿpá kuu nní Uléécaa Kɛpipi, íwɛ kuu n li yɛɛ tíyɛsɛ
kuu ipakarɛ ceri. 9 Uléécaa yɛ tíyɛsɛlɛ uú n nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ. Lɛ̃ nnya kuú nɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ
nɛ kɛfa u n tɛnɛlɛ̃ piyóriyɛ tɛnɛcirɛ́ ka. 10 Uléécaa yɛɛ u wɛ́ɛ rɛ ukɛ́ usína Mɛlikisetɛɛki
mɛcɔ.

Pisoi pikɛ́ pimɛcirɛ tĩ, ápi kapɛ nfatɛnɛ kapi m má fóm

11 Tɔ likɛcáá nsímɛ́ kulúi málɛ tɔkɛ́ malɛ. Káni yɛ mɛkɛɛ n kɔ̃́ nnya, li nɛ rɔ́ páápúlɛ rɛ
tɔkɛ́ liasei nɔ́ símisi. 12 Kei kai nní ń tu, li pɛɛ́ we yarɛ nɔkɛ́ pɛɛ nkpéni picélaa. Amá li kɔ
pɛɛ hái nɛ nkpéni-mɛ pisɛlɛ rɛ pikɛ́ Nlɛ́écaasimɛ́ kɛkoraanɛ-mɛ picélaa nɔ́ rikpámɛ. Lɛ̃
nnya, mɛpɛ kai pisɛ rɛ nɔkɛ́ nyɛ̃, ái nkpáni ilukɛ mulɛ-mulɛ kani yɛ́ li. 13 Nkó yɛɛ mɛpɛ
n nyɛni yɛ kɛwɑ̃́ lɛ. Úu kahanɛ mɛwɛ́ɛ́sɛyu mɛ̃ kémɛɛ kapi yɛ lisɔnɛ nɛ likópɛ n céri n

kõ. 14 Ilukɛ mulɛ-mulɛ kɛ piwɛ́ɛ́sɛ pɔ́ɔ yɛ li. Pɛ̃ nɛ mɛnyuwɛ málɛ, pin kɔ lisɔnɛ nɛ likópɛ
picere kɛ́mɛɛ pelaalɛ̃ ńsɔnɛ.

6

1 Lɛ̃ nnya, tɔkɛ́ Kirisi kɛcáá icélaa nɛ kɛ́yu n sĩ, ári kapɛ ikɛkoraanɛ kɛ-i ŋmanɛ n we.
Tɔkɛ́ icélaa yɔsí yarɛ pɛpɛɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ m pelaalɛ̃. Ári la tɔkɛ́ kɔ kɛ́koraanɛ icélaa
kɛ́mɛɛ́ n we yarɛ nní mɛwai mɛɛ ámɛ líka n yóriyɛ piyá nɛ Uléécaa kɛfa pitɛnɛ nsímɛ́
2 nɛ píniwolɛ mpehẽ mpehẽ kulúi nsímɛ́ nɛ pisoi kɛcáá anípɛ pilaa nɛ pikpɔkpɔ mɛyisɛ
nɛ kɛtúhaanɛyaa tɔrɔɔ kɛcáá nsímɛ́. 3 Tɔkɛ́ nɛ kɛ́yu n sĩ. Uléécaa un ncée n hɛ, lɛ̃ kari
sɔ́nti tɔkɛ́ wa. 4 Pinyinɛ yɛ welɛ kɛ Uléécaa mɛtɛ́í amɛ rinkpa̋ii, api ihɛɛ yɛɛ kɛyómɛcaa-
pɔ n léeri lélé, Nfáasɔnɛ nn kɔ pikɛmɛɛ́ we api kɔ nɛ piisoi kpurɛ kɛ́mɛɛ pɛɛpɔ. 5 Pi kɔ pɛɛ
picére masilɛ rɛ Uléécaa nsímɛ́ yɛ láárúlɛ, api kɔ kom tɛ kɛtẽ falɛ kɛɛ n wemɛ yɛ ńnaŋɛ
málɛ. 6 Ḿpá nɛ lɛ̃, api pɛɛ kɔ Uléécaa fómni. Lipite pɛ̃ ápi yɛ fe pikɛ́ piakópɛ kɛpirɛ pítɔ
rikpá pikɛ́ isoi consɛ. Liriyíkí rɛ pi Uléécaa Kɛpipi kunapɛ́ɛ́kɔ́ɔ́ kɛcáá pikarii kpálɛnlɛ pin
kɔ pisoi kɛyu-i kɛriyu kopu.
7 Asei kɛcáá, ikónɛ in kɛcarɛ kɛnyinɛ kɛ́mɛɛ́ n cuunkɛɛ, ilukɛ in ńsɔnɛ n wa, li yɛ pɛ̃
nnya kapi kɛ n lum kuláa walɛ. Uléécaa yɛ̀ɛ̀ kɛ rikpálɛ. 8 Amá in tɛ sinípɛleépi nɛ mɛwéé
mɛɛ kei lɛ, ákɛ pɛɛ líka yoriyɛ, Uléécaa yɛ́ anɔ́ɔ kɛ wa, api pɛɛ mɛsɛ nna kɛ sɛ́. 9 Pinɛ́sánɛ
lala kɛcirɛ, ḿpá kari nní n símisi, tɔ tálɛ̃ tɛ ncée sɔnɛ mmɛ-i kɛ Uléécaa uu yɛ́ nɔ́anɛ́yu n
lɔ kani tíkilɛ̃. 10 Uléécaa yɛ asei tikilɛnlɛ un nɛ túhaanɛ. Úu nɔ́mɛnɛ́wai sɔnɛ palɛinɛ. Úu
kɔ palɛinɛ rɛ nɔ ńla u nyísɛ ani ńla mmɛ̃ nɛ tiki aní nɛ upikó léni. Nɔ kɔ nɛ welɛ nɔn pi
léni. 11 Tɔ la rɛ ḿpá nó úye ukɛ́ lɛ̃ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ hái nɛ kɛ́tɔ-pɔ, nɔkɛ́ nɛ lɛ̃ nnɛ́í kani m mɛ̃́
n yɛ̃́ nnya. 12 Ári la nɔkɛ́ sika̋ m má, amá ani pɛpɛɛ Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛ pin nɛ piripɔɔ
we mɛcɔ n we. Pɛpɛɛ yɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ pi m mɛ̃́ ukɛ́ pi hɛ yɛ̃.

*Tin*ɔ́ɔ kɛ Uléécaa uu n yekei ári mɛ́woo wainɛ

13 Kɛ Uléécaa uu Apiraham tinɔ́ɔ n yekei, u pɛɛ wéerilɛ. Líka ái we lɛɛ u n fe kuu yɛ́ rɛ
u yɛ́ lirinyiri sée uú nɛ wéẹri. Lɛ̃ nnya kuú pɛɛ mɛsɛ urinyiri cirɛ sée uú nɛ wéẹri. 14 U pɛɛ
rɛ: Asei kɛcáá, nɛ́ mɛya̋ kunípɛ pó múlukusɛ, am kɔ pipɔ́pírɛ̃ kulúi waisɛ. 15 Apiraham uu
mɛsei nɛ uripɔɔ n we un lɛ̃ kɛ Uléécaa uu n yekei rɛ u yɛ́ u wa mɛ̃́ uú ha nɛ li yɛnu. 16 Usoi
yɛ̀ɛ̀ lɛlɛɛ u n fe rinyiri séelɛ uú nɛ wéẹri ai nyísɛ rɛ asei kuu símisi, ncée ńn we rɛ pikɛ́ u
kɛsi. 17 Uléécaa yɛ pɛɛ lalɛ ukɛ́ pɛpɛɛ urinɔɔ kuu n yekei m mɛ̃́ ńsɔnɛ nyísɛ rɛ urinɔɔ kuu
ḿ ma ári kuconsɛ we. Lɛ̃ nnya kuu rinɔ́ɔ yekei uu kɔ wéẹri uu rikɛcáá kpápɔ. 18 Mɛwai
mɛ̃ kɛtɛ́ ámɛ kuconsɛ we. Uléécaa úu yɛ́ fe ukɛ́ mɛkɛmɛɛ nnɔ́ɔmɛ wa. Lɛ̃ nɛ tɔ́ mpí tɔ́ɔ nní
ukɛmɛɛ kɛpékɛ́ ń yɛ̃́ mɛya̋ ikari kpásɛlɛnlɛ tɔn nɛ rinɔ́ɔ kuu n yekei mɛ̃́. 19 Lɛ̃ kari n tálɛ̃
tɔn nɛ mɛ̃́ kɛ ntɔ́fáa nń nɛ saulɛ̃ tɔn nɛ we. Kɛsáu kɛɛ páápúlɛ yarɛ kúninɔi kɛsau kɛɛ ku
m múílɛ̃ kun nɛ ńsɔnɛ nyɛnu. Kɛsáu kɛɛ kɛnírípi kapi kɛlõ sɔnɛ nɛ kɛlõ sɔnɛ riyíkí kɛcɔpɛ
rinkɛ́nɛ lurilɛ akɛ léepɔ. 20 Kei kɛ Yeesu uú nɛ kɛkpɛ́ɛ̃ tɔ́ wa uu tɔ̃́ nnya mɛfoí lompɔ uu
pɛɛ Mɛlikisetɛɛki mɛcɔ pansɛ ḿpá píyei Uléécaa usina.

7

*M*ɛlikisetɛɛki yɛ uyɔ́ɔpi lɛ un kɔ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ uwai

1 Mɛlikisetɛɛki uyɛɛ pɛɛ Salɛm uyɔɔpi lɛ un kɔ Uléécaa yɛɛ ḿpá yo kɛcáá n tṹ inyɔ́ɔnsɛ
wai. Kɛ Apiraham uu piyɔ́ɔpi piferiyɛ ḿ masí un kulu, Mɛlikisetɛɛki yɛ nɛ u risánɛlɛ uu
rinɔ́ɔ sɔnɛ u tikisɛ. 2 Apiraham uu pɛɛ lɛ̃ nnɛ́í kuu m má curii awɛ́lɛ́ kɛfi, uu kuwɛ́lɛ́ kusɛ u
pa. Mɛlikisetɛɛki asei nyɛɛ nsímései uyɔɔpi. U kɔ pɛɛ Salɛm uyɔɔpi lɛ. Liasei rɛ nkíŋniŋɛ
uyɔɔpi. 3 Úu nɛ usáa, úu nɛ úni, úu kɔ kumárɛ kúka kɛ́mɛɛ léeri. Ápi ríka ukɛmarɛyaa
nɛ́ɛ unkpɔ nkó ńka símisi. Uléécaa Kɛpipi mɛcɔ kuú we. Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ uwai lo ḿpá
píyei-pɔ.
4 Ani yɛ̃ tɛ úu kusa ríyu má! Uyɛ̃ kɛ urɔ́kpurɛ Apiraham uu lɛ̃ nnɛ́í kuu atɔpi kɛ́mɛɛ n
kpíikɛɛ curii awɛ́lɛ́ kɛfi, uu kuwɛ́lɛ́ kusɛ u pa. 5 Isé yɛ ncée hɛlɛ rɛ Lefi kumarɛ pikó pɛɛ

Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wai piké yɛ Isirayɛɛli pikɔ́ picɔ pisɛ piké pilikɔ́ nnɛ́í curii awɛ́lɛ́ kɛfi,
api kusɛ pi pa. Pipiyucɔ kapi lɛ̃ wai, pin kɔ nɛ kɛsɛ̃́ Apiraham sipirɛ̃. [6] Mɛlikisetɛɛki uyɛ̃
úu kɔ pɛɛ Lefi kumarɛ ukɔ́, amá Apiraham yɛ pɛɛ ulikɔ́ nnɛ́í curii awɛ́lɛ́ kɛfi, Mɛlikisetɛɛki
uu kusɛ kpísi uu kɔ pɛɛ Apiraham kɛ Uléécaa uu anɔ́ɔ n yekei rɛ u yɛ́ linyinɛ u wa, rinɔ́ɔ
sɔnɛ tikisɛ. [7] Ái céreisɛ rɛ ḿpá úye yɛ nyulɛ rɛ uwɛ́ɛ́sɛ yɛɛ yɛ usíńsá rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ.
[8] Lefi sipirɛ̃ sɛɛ yɛ awɛ́lɛ́ kɛfi kémɛɛ kusɛ n kpísi pɔ̃́ nɛ sisoipipi lɛ sɛɛ yɛ n kpu. Amá
Uléécaa Nsímɛ́ atɛlɛ́ yɛ maa rɛ Mɛlikisetɛɛki pɔ̃́ nɛ usoi lɛ yɛɛ úu yɛ n kpu. [9] Lefi sipirɛ̃
kɛ Isirayɛɛli pikɔ́ api yɛ nɛni nní ḿpá yo curii awɛ́lɛ́ kɛfi, asi kuwɛ́lɛ́ kusɛ kpísi. Lɛ̃ nnya,
pi yɛ́ fe apí maa rɛ Lefi pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ Apiraham nɛ ritikilɛ uú nɛ ulikɔ́ curii awɛ́lɛ́ kɛfi, uu
kusɛ pa. [10] Ḿpá kápi pɛɛ kahanɛ nní Lefi m mári, u pɛɛ Apiraham mɛnyɛ kémɛɛ welɛ,
Apiraham nɛ Mɛlikisetɛɛki apí nɛ sánɛ.
[11] Uléécaa yɛ pɛɛ Lefi sipirɛ̃ isína tonsɛlɛ uu kei nɛ Isirayɛɛli pikɔ́ isé pa, uu pi kúrúrúsɛ.
In pɛɛ rɛ Lefi sipirɛ̃ sɛ̃ yɛ pɛɛ isína tonɛ lin nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ, ái yɛ́ pɛɛ wa rɛ usína féé uké
Mɛlikisetɛɛki isina icɔ tonɛ. Arɔɔ isina mɛtonɛ mɛcɔ mɛɛ yɛ́ pɛ́ɛ́ nɛ risá. [12] Pi yɛ pin
kumárɛ féé kunyinɛ-i usína n tĩ, li pisɛ rɛ isé pɔ́ɔké kɔ consɛ. [13] Asei kɛcáá, uyɛ̃ kɛ nsímɛ́
mmú nń nɛ nté ḿ mánɛ yɛ mpuri féé ukɔ́ lɛ. Mpuri mmɛ̃ ukɔ́ úka úu píkai isína tonɛlɛ̃ uké
kɛnyɔ́ɔnsɛ kémɛɛ pikɛi wa. [14] Yuta pikɔ́ mpuri kémɛɛ́ kapi Urɔ́píima mari. Ḿpá úye yɛ lɛ̃
nyulɛ. Kɛ Moisi uú pɛɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa nsímɛ́ n símisi, úu pɛɛ pimpuri
kémɛɛ́ pɛpɛɛ yɛ inyɔ́ɔnsɛ n wa nkɔ́ ńka ma.

Usína yɛɛ Mɛlikisetɛɛki mɛcɔ ń we
[15] Tɔ nkpéni nsímɛ́ mmɛ̃ kapi ḿ ma asei ńsɔnɛ konlɛ rɛ usína yɛɛ Mɛlikisetɛɛki mɛcɔ
ń we yɛ leemɛlɛ. [16] Ái isé kɛ pisoi api n wa yɛɛ ncée u hɛ rɛ uké isína tonɛ. Amá nfáa mɛɛ
ńn yɛ píkai n nyɛrɛ nnaŋɛ kuú nɛ isína tonɛ. [17] Li Nlɛ́écaasimɛ́ kémɛɛ ukɛcáá wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Pɔ ḿpá píyei-pɔ Mɛlikisetɛɛki mɛcɔ usína lɛ. [18] Isé foí íi pɛ́ɛ́ nyaḿ nɛ ikɛtɔ-pɔ, íi kɔ líka
yoriyɛ. Lɛ̃ nnya kapi i kpu. [19] Asei kɛcáá, Moisi isé íi fe iké Uléécaa inipɛɛ-i linyinɛ
sɔnukusɛ nɛ likɛtɔ-pɔ. Amá tɔ nkpéni ncée sɔnɛ kari yɛ́ nɛ n tálɛ̃ yɛnlɛ. Ncée sɔnɛ
mmɛ̃ yɛ kɔ tíyɛsɛlɛ arí nɛ mɛyã́ Uléécaa kɔ.
[20] Limɛmáá, Yeesu isina yɛ kɔ nɛ impehɛ̃ lɛ. Uléécaa yɛɛ símisi uu wééri kuú nɛ isína
tonɛ. Ái pisína picɔ kémɛɛ lɛ̃ wa. [21] Amá Uléécaa yɛ Yeesu kémɛɛ símisilɛ uu wééri, uu u
maa rɛ:
Upíima úu rinɔ́ɔ tɛ̃ mékɛŋɛ má.
Pɔ ḿpá píyei-pɔ usína lɛ. [22] Lɛ̃ nnya kɛ Yeesu uu pansɛ nkómɛinɛ falɛ mɛɛ nfoí n fe umúlɛ́.
[23] Ai kɔ yá, pisína picɔ pɔ̃́ nɛ pɛɛ kulúi welɛ rɛ nkpɔ ńn yɛ́ tíyɛ piké mɛsérɛ isína n tũ
nnya. [24] Amá Yeesu pɔ̃́ nɛ mɛsérɛ welɛ. Lɛ̃ nnya, isína kuu n tṹ íi unyinɛ ucɔ kúpa we.
[25] Lɛ̃ nnya kuu yɛ́ fe uu pɛpɛɛ yɛ nɛ u rintíki apí nɛ Uléécaa kémɛɛ sĩ́ ayu mɛyíkíyiki lɔlu.
Kuu nní mɛsérɛ nfáa m má nnya, u yɛ́ fe uu pikɛcáá Uléécaa n welu.
[26] Usína uyɛ̃ mpuri kaí nɛ sá rɛ tɔké m má, úu mékpɛrinkpɛ pɔ́riilɛ̃, úu ncaai ńka wa,
úu akópɛ áka wa, u nɛ pikópɛkɔɔ́ ápi líka pénɛlɛ̃. Uléécaa yɛ kɛtonɛ cácá kɛɛ sicɔ n fe
kɛcáá u tonsɛlɛ. [27] Ái pisɛ rɛ uyɛ̃ uké yɛ pisína picɔ mɛcɔ ḿpá kɛyáa kéye uakópɛ cirɛ
kɛcáá inyɔ́ɔnsɛ wa uu pɛɛ lɛ̃ mɛmáá kuyu pikɔ́ akɔ́ kɛcáá wai. Mɛcírɛníŋɛ kuu inyɔ́ɔnsɛ
iyɛ̃ wa uu másu, pɛ́ɛ́ uyɛ-i kuú pɛɛ umɛcirɛ n kpísi uu pisoi akópɛ nnya hɛ. [28] Pɛ̃ kɛ Moisi
isé ii isína n tónsɛ yɛ pɛɛ pisoi picɔ mɛcɔ ntɔ́hɔ málɛ. Amá rinɔ́ɔ tɛ̃ kɛ Uléécaa uu isé
iyɛ̃ kɛpirɛ ḿ ma uu wééri yɛ Ukɛpipi kɛɛ ń nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ isína tonsɛlɛ hái nɛ ḿpá
píyei-pɔ.

8

*Yeesu y*ɛɛ Urɔ́lɛ́écaa usina
[1] Nsímɛ́ mmɛ̃ kari pisímɛ́ ń la kɛfíríri yɛ nkpéni nké: Tɔ Usína málɛ yɛɛ kɛyómɛcaa-
pɔ Uléécaa yɛɛ ńnaŋɛ nnɛ́í n te riyɔɔpitũ kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kéyukɔɔ́tonɛ-i n tṹ. [2] Uyɛɛ

kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kémɛɛ́ kelɔ̃ sɔnɛ riyíkí-i isína pikɛi wai. Ái kɛsoipipi kɛɛ kucáŋíí kpɛ̃ wa,
amá kucáŋíí yíkíyiki yɛ ku kɛ Upíima uu n wa.
3 Asei kɛcáá, ḿpá usína úye pikɛi pɛɛ uké yɛ lihɛɛhɛɛ nɛ lɛ̃ kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛ Uléécaa
pa. Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ Yeesu pɔ́ɔké kɔ linyinɛ nɛ hapɔ uké hɛ. 4 Un pɛɛ kɛtɛ̃ nté n we, úu
yɛ́ pɛɛ fe ricuruu uké isína tonɛ. Pisoi pɛɛ isé kɛcáá isína pikɛi n wai yɛ piwée máálɛnlɛ.
5 Pikɛi pɛ̃ kapi kei n wai yɛ lɛlɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ mɛyíkíyiki ń we iyíraanɛ lɛ lin kɔ likumííri.
Pi wailɛ yarɛ pɛɛ́ uyɛ-i kɛ Uléécaa uú pɛɛ Moisi n nyísɛ lɛ̃ kuu yɛ́ kucáŋíí n wa mɛcɔ. U
pɛɛ u maa rɛ:

A ripaí, aa pikɛi pɛ̃ wai yarɛ kam nní riyɔ́pɛ kɛcáá pɔ́ n nyísɛ mɛcɔ. 6 Amá Yeesu isina
kuu n tɹ̃́ yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá pikɔ́ ikɔ́ felɛ. Uyɛɛ tíyɛsɛlɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ nkómɛinɛ
yíkíyiki pisoi sée un kɔ pikɛcɔpɛ nsímɛ́ nyɔ́ɔnsɛ. Lɛ̃ kɛ Uléécaa uu n yekei rɛ uké
nkómɛinɛ mmɛ̃ kɛcɔpɛ wa yɛ felɛ.

7 Asei kɛcáá, nkómɛinɛ foí nn pɛɛ́ n nyaḿ nɛ kɛ́tɔ-pɔ, ái yɛ́ pɛɛ nkpáni pisɛ rɛ pikɛ́ kɔ
mɛlírũ pikómɛinɛ rikpá. 8 Uléécaa yɛ pɛɛ́ nɛ upikɔ́ césilɛ kuú nɛ maa rɛ:

Nɛ̃́ Upíima, nɛ maa rɛ siyáa yɛ wemɛ,
kam yɛ́ nɛ nkómɛinɛ falɛ nɛ Isirayɛɛli pikɔ́
nɛ Yuta pikɔ́ n sée.
9 Nkómɛinɛ mmɛ̃ ńn wenɛ yarɛ mmɛ̃ kaḿ nɛ pipisaa n sée
kɛyáa kɛ̃ kam kunípɛ pi n tɹ̃́ aḿ nɛ Esipiti kɛteni-i pi lesɛ.
Upíima uu kɔ kpá rɛ:
Kɛ piricuruu ápi n fe pikɛ́ nkómɛinɛ mmɛ̃ kɛcáá ń sɔ́nɛ nnya
kɛ nɛ̃́ ám kɔ nɛ kutu pi ricɔ.
10 Áni nyánii, nkómɛinɛ mmɛ̃ kaḿ nɛ Isirayɛɛli pikɔ́ n séinɛ siyáa sɛ̃ kɛpirɛ yɛ mmú:
Nɛ́ inɛ́sɛ́ pikɛmúŋɛ́ kémɛɛ wa,
am kɔ pisifa kémɛɛ i wɔlu.
Am pɛɛ piuleecaa,
api pɛɛ pansɛ pinɛ́kɔ́.
11 Piuka úu yɛ́ pɛɛ uuyucɔ céési.
Piuka úu yɛ́ kɔ uumarɛcɔ símisi rɛ:
A Upíima ceri!
Asei kɛcáá, pinnɛ́í yɛ́ nɛ́ céri.
Kai n kpísi pikɛcɔpɛ kɛwã́ síńsápi hái nɛ uwɛ́ɛ́sɛ kémɛɛ́-pɔ.
12 Liriyíkí rɛ nɛ sɔ́ntilɛ kɛ́ pincaai pi sárɛi,
ám yɛ́ kɔ lɛ̃ kapí nɛ nɛ́ ḿ púnnɛ léisɛntɛ.
13 Kɛ Uléécaa uu nní nkómɛinɛ mmú n sée rɛ nfálɛ, li nyísɛ rɛ nfoí mmɛ̃ nɛ pikpurũ
masilɛ. Yo in n kpurũ, linkɔ́ nn n tɛnɛ, li welɛ lin tɔ́su.

9

*K*ɛtɛ̃ nté nɛ kɛyómɛcaa-pɔ piyomɛyáhaa

1 Nkómɛinɛ foí pɔ̃́ nɛ kɔ pɛɛ inyɛ́kii málɛ kapi yɛ n wa apí nɛ kɛtɛ̃ nté Uléécaa Kɛyɔ
kémɛɛ u yáási. 2 Pi pɛɛ kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kariilɛ api ku kénɛ mɛtɛ́. Kɛlɔ̃ foí kapi yɛ sée rɛ
kɛlɔ̃ sɔnɛ. Kei kɛ sífiráa kɛtɔsi nɛ kutaapili nɛ akpɔ́nɔ́ kapi Uléécaa n hɛ aá we. 3 Kɛnírípi
lírũ kɛpirɛ kɛ kɛlɔ̃ kɛcɔ aké we api yɛ kɛ̃ séi rɛ kɛlɔ̃ sɔnɛ riyíkí. 4 Kei kɛ wura kɛtunipi kɛ-i
kapi yɛ tulaali n ŋmaasi aké pɛɛ́ we nɛ nkómɛinɛ kutakai kpɛɛ kunnɛ́í wura m pɔ́riilɛ̃.
Kukɛmɛɛ́ kɛ wura kulũ kunyinɛ akú pɛɛ́ we. Arɔɔ kunaapi kpɛɛ pɛɛ n fɛlɛsi nɛ nkómɛinɛ
akpáncúkú yɛ kɔ pɛɛ kpɛ̃ kémɛɛ́ welɛ. Nkómɛinɛ anɔɔ nyɛɛ pɛɛ akpáncúkú nyɛ̃ kɛcáá
wɔ́laalɛ̃. 5 Nkómɛinɛ kutakai kpɛ̃ kɛcáá kapi piléécaatumɛ pɛɛ yɛ ḿ merí amííri sɛrí
api nyɛrɛsɛ, lin nyísɛlɛ̃ tɛ kei kɛ Uléécaa uú we. Piaméŋ amííri yɛ pɛɛ kutákai iwúkí
yáriilɛnlɛ. Ái nkpéni kari yɛ́ mmɛ̃ símisi nɛ nkɛtɔ-pɔ.
6 Kapi lɛ̃ ḿpá yo n nyɔ́ɔnsɛntɛ api yikikɛɛ, pɛpɛɛ yɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wa api yɛ pɛɛ
ḿpá kɛyáa kɛ́ye kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kɛlɔ̃ foí kémɛɛ lompɔ api inyɔ́ɔnsɛ wai. 7 Amá Uléécaa

Usina mɛcirɛ yɛɛ yɛ kuŋmɛ̃ kémɛɛ mɛsɛ kóló kɛlɔ̃ lírũ kémɛɛ lompɔ uu inyɔ́ɔnsɛ wai. Isɛɛ
kuú nɛ uricuruu akópɛ kɛcáá n nyɔ́ɔnsɛ mɛnyɛ nɛ iyɛ̃ kuú nɛ kuyu pikɔ́ akópɛ kapi n wa
ápi la kɛcáá n nyɔ́ɔnsɛ mɛnyɛ kuu yɛ nɛ kei lompɔ. 8 Lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nń nɛ nyísɛ rɛ kɛ
kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kɛlɔ̃ foí akɛ kɔ nɛ nní piwée n kpálɛ̃ nnya, úka úu yé fe uké kɛlɔ̃ sɔnɛ
riyíkí-i lompɔ. 9 Kumúŋɛ́ nkú kémɛɛ́ kari nní ń we kumííri kai lɛ̃ nyísɛ. Liasei rɛ lihɛɛhɛɛ
kapi Uléécaa m pásii nɛ isɛɛ kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛntɛ ái yɛ fe liké pɛpɛɛ lɛ̃ n wai simúŋɛ́
kémɛɛ nyísɛ rɛ pi Uléécaa inipɛɛ-i nyamlɛ nɛ kɛ́tɔ-pɔ. 10 Lɛ̃ nnéí yɛ sisoipipi ricuruu isé
lɛ yɛɛ ilukɛ nɛ píta nɛ píniwolɛ kɛ usoi uu yɛ nɛ uakópɛ n hɛɛrɛ kémɛɛ ń we. Isé iyɛɛ pɛɛ
ńnaŋɛ málɛ hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛi-pɔ kɛ Uléécaa uu ḿpá yo n consɛ.

11 Amá Kirisi pɔ̃́ nɛ Uléécaa Usina lɛ yɛɛ ń ka uké mɛmá mɛɛ n wemɛ rɔ́ nyísɛ. U
kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kunyinɛ kémɛɛ lompɔlɛ kpɛɛ ríyu píima m má kun kɔ nyaḿ nɛ kukɛtɔ-
pɔ. Ái pisoi pɛɛ ku karii. Lɛlɛɛ rɛ áku kɛtɛ̃ nté kukɔ́. 12 Mɛcírɛníŋɛ kɛ Kirisi uu kɛlɔ̃ sɔnɛ
riyíkí-i lompɔ. Ái apoila nɛ ináa mɛnyɛ kuú nɛ lompɔ, amá uricuruu mɛnyɛ kuu hɛ uú nɛ
hái nɛ ḿpá píyei-pɔ tirɔ́yu lɔlu. 13 Pi yɛ apoila nɛ anáala mɛnyɛ kpísilɛ apí nɛ kunáayaha
kapi n tóroisɛ nfurɔ̃ pénɛ apí nɛ usoi yɛɛ mékpɛrinkpɛ m pɔ́riilɛ̃ níŋɛsi, uipiŋɛ ii funi. 14 In
mɛsei lɛ̃, Kirisi mɛnyɛ pɔ̃́ yɛ ńnaŋɛ mánɛ ai lɛ̃ tɔ́su. Nfáa tɛnɛciré mɛɛ tíyɛsɛ kuu umɛcirɛ
kpísi uu Uléécaa hɛ yarɛ inyɔ́ɔnsɛsɛɛ yɛɛ íi ncaai ńka m pɔ́riilɛ̃. Inyɔ́ɔnsɛ iyɛɛ sirɔ́múŋɛ́
kópɛ hɛɛrɛlɛ tɔké nɛ Uléécaa yɛɛ yɛ nfáa n hɛ pikɛi n wai.

15 Lɛ̃ nnya, Kirisi yɛɛ we un Uléécaa nɛ sisoipipi kɛcɔpɛ nkómɛinɛ falɛ wai.
Pisíményɔ́ɔnsɛ pɛ̃ nnya kɛ sisoipipi sɛ̃ kɛ Uléécaa uu n sée asi yé kɛyómɛcaa-pɔ nfaa
yɛ̃. Kirisi yɛ sisoipipi akópɛ kasi nkómɛinɛ foí kémɛɛ n wa nnya kpulɛ uú nɛ akpanii kasi
yé pɛɛ sikupakarɛciré nnya n yɛ̃́ kémɛɛ si lesɛ.

16 Usoi un n la piké umɛkpɔ-maá linyinɛ wa, li pisɛ rɛ piké yɛ̃́ tɛ u pikpɔ masilɛ api
kɛlenɛ li wai. Piké kɛlenɛ rítɛlé tɛ̃ n wúkulɛ, li pisɛ rɛ piké nyísɛ rɛ uyɛɛ ri n wɔ́i yɛ pikpɔ
masilɛ. 17 Uyɛɛ rinɔ́ɔ n yekei un nfáa m má, usoi úu yé fe uké urinɔɔ tɛ̃ nɛ pikɛi wa.
Umɛkpɔ-maá ŋmanɛ kɛ urinɔɔ ari yé pikɛi wa. 18 Lɛ̃ nnya kapi isɛɛ kpu apí nɛ nyɔ́ɔnsɛ
api ményɛ kɔɔni nkómɛinɛ foí kɛ Uléécaa uú nɛ pisoi n sée nn kɛlenɛ koraanɛ. 19 Moisi yɛ
pɛɛ likumúŋɛ́ kpɛ-i ḿpá isé íye kéénlɛ pisoi nnéí kɛyu-i yarɛ kai rítɛlé kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃.
Uu pɛɛ limɛmáá ináa mɛnyɛ nɛ ipoi mɛnyɛ kpísi uú nɛ míni cɔ́hɔnɛ uu kɔ méŋmɛ wɛɛ́
nɛ kɛhííhíípi kɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ isɔɔpi kpísi uú nɛ isé ritɛlé tɛ̃ kɛcáá nɛ sisoipipi kɛcáá
mɛpɛi. 20 Uu pɛɛ rɛ: Ményɛ mmé mɛɛ yé nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ nɛ nkómɛinɛ nɔ́ séelɛ rɛ nɔké
n titiki. 21 Uu kɔ limɛcɔ kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí nɛ ilũ iyɛ̃ nnéí kapi yɛ nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ-i pikɛi n wa
kɛcáá ményɛ mɛpɛi. 22 Li isé kémɛɛ́ we rɛ ményɛ kapi yɛ nɛ likɛi mɛyã hɛɛrɛ cáká-cáká.
Ményɛ mɛnsá akópɛ nnya n kɔɔnu, áa yɛ kusárɛi wa.

*Kirisi m*ɛnyɛ yɛ akópɛ hɛɛrɛ

23 Lɛ̃ kai pisɛ rɛ piké lɛlɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ likɔ́ kumííri n nyísɛlɛ̃ hɛɛrɛ. Amá li kɔ pisɛ
rɛ piké kɛyómɛcaa-pɔ likɔ́ ricuruu pɔ̃́ kɔ nɛ inyɔ́ɔnsɛ yɛɛ ńsɔnɛ n fe hɛɛrɛ. 24 Lɛ̃ nnya,
ái kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kɛ pisoi api n karii kémɛɛ́ kɛ Kirisi uu lompɔ. Ku kɛyómɛcaa-pɔ kukɔ́
kuyíraanɛ-yíraanɛ lɛ. Amá kɛyómɛcaa ricuruu kémɛɛ́ kuu lompɔ rɛ uké Uléécaa kɛyu-i
tɔ̃́ nnya nyɛrɛ liké rɔ́ lɛ̃́. 25 Úu kei lompɔ rɛ uké umɛcirɛ kpísi uké nɛ nnɔ́ɔ kulúi nyɔ́ɔnsɛ
yarɛ kɛ Uléécaa usina uu yɛ ḿpá kuŋmɛ̃ kúye nɛ isɛɛ mɛnyɛ n lompɔ mɛcɔ. 26 In pɛɛ lɛ̃ n
we, hái kɛ Uléécaa uú nɛ kɛtɛ̃ nɛ kɛyómɛ n wa, li yé pɛɛ pisɛ rɛ Kirisi uké íwɛ li nnɔ́ɔ kulúi.
Amá mɛsɛ kóló kuu nfáani kɛtɛ̃ nké-i léemɛ, uu umɛcirɛ kpísi uú nɛ mɛcírɛníŋɛ nyɔ́ɔnsɛ
uú nɛ akópɛ lesɛ. 27 Mɛcírɛníŋɛ kɛ usoi uu má rɛ uké kpu, Uléécaa uu pɛɛ limɛmáá nɛ u
túhaanɛ. 28 Limɛcɔ kɛ Kirisi uu umɛcirɛ kpísi uu mɛcírɛníŋɛ hɛ apí nɛ pisoi kulúi akópɛ
kɛcáá u nyɔ́ɔnsɛ. Amá u ha mɛlírũ pɛɛrilɛ, ái pɛɛ akópɛ pilesɛ nnya. U ha pɛɛrilɛ uké
pɛpɛɛ u m mɛ̃́ ayu lɔ.

10

1 Asei kɛcáá, lisɔnɛ lɛɛ kɛpirɛ n wemɛ kumííri kɛ isé ii lésɛ ii nyísɛ, ái liricuruu kii
nyísɛlɛ̃. Lɛ̃ nnya, ḿpá liké íye wa, íi yé fe iké ḿpá píyei inyɔ́ɔnsɛ isɛ iyɛ̃ kapi ḿpá kuŋmɛ̃
kúye mɛsɛ́rɛ n wai nɛ tíyɛsɛ pɛpɛɛ lɛ̃ Uléécaa n yáási piké n nyaḿ nɛ kɛ́tɔ-pɔ. 2 In pɛɛ lɛ̃,
ái yé pɛɛ nní n we pin inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ piwai tíyɛɛ? Li yé pɛɛ nní n welɛ pɛpɛɛ inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ n
wai pin mɛcírɛníŋɛ pisɔnaa masí, akópɛ áa yé pɛɛ pikɛmúŋɛ́-i pi pɛkesi. 3 Amá inyɔ́ɔnsɛ
iyɛɛ mɛníŋɛ pisoi akópɛ ḿpá kuŋmɛ̃ kúye pi léisɛntɛ. 4 Li we rɛ anáala mɛnyɛ nɛ apoila
mɛnyɛ ámɛ yé fe mɛké akópɛ hɛɛrɛ.

5 Lɛ̃ nnya kɛ Kirisi uu kɛtɛ̃ kɛcáá ka uu Uléécaa maa rɛ:

Áa inyɔ́ɔnsɛ nɛ́ɛ lihɛɛhɛɛ la.

Amá ipiŋɛ kaa né mɔ̃́.

6 Ái isɛɛ kapi n tóroisɛ múkú-múkú nɛ́ɛ inyɔ́ɔnsɛ kapi yɛ n wa

apí nɛ usoi akópɛ u sárɛi kaá yɔsí.

7 Kei kam pɛɛ́ maa rɛ: Nɛ́ɛ nkó. Nɛ sɔ́nɛpɔlɛ, Uléécaa,

ké mɛpɔ́la wa yarɛ lɛ̃ kapi Isé ritɛlé kémɛɛ kɛnɛ́cáá n wɔ́i mɛcɔ. 8 Kirisi yɛ nté malɛ kɛlenɛ
rɛ:

Áa inyɔ́ɔnsɛ nɛ́ɛ lihɛɛhɛɛ la, áa kɔ ŋmurɛi pɔké inyɔ́ɔnsɛ kapi yɛ n wa apí nɛ usoi akópɛ
sárɛi yɔsí, in kɔ nɛ isé kɛcáá kapi lɛ̃ wa. 9 Uu kɔ kpá rɛ: Nɛ sɔ́nɛpɔlɛ ké mɛpɔ́la
wa. Inyɔ́ɔnsɛ kpurɛ kuu lɛ̃ kpu uu iféé kpísi uu iripɔhɔ wai. 10 Uléécaa mɛla mɛ̃ kɛ
Yeesu Kirisi uu n wa uu umecirɛ kpísi uú nɛ mɛcírɛníŋɛ nyɔ́ɔnsɛ nnya kari akópɛ
kémɛɛ́ le.

11 Ḿpá Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ uwai úye yɛ̀ɛ̀ ḿpá kɛweesi kéye ukɛkɛi kémɛɛ́ n welɛ un upikɛi
wai, un mɛsɛ́rɛ inyɔ́ɔnsɛ isɛ iyɛ̃ wai, liinyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ íi yɛ kɔ píkai fe iké akópɛ lesɛ. 12 Amá
kɛ Kirisi pɔ́ɔ mɛsɛ ŋmanɛ inyɔ́ɔnsɛ kapi yɛ n wa apí nɛ usoi akópɛ sárɛi n wa, uu pɛɛ
limɛmáá Uléécaa kulukɛ-lukɛ-mɛ̃ kéyukɔɔ́tonɛ-i ḿpá píyei n tũ. 13 Kei kuu nkpéni nɛni
mɛ̃́ Uléécaa uké upilaarɔ ukɛnyalɛ-i riwulasɛ. 14 Inyɔ́ɔnsɛ isɛ kuu mɛcírɛníŋɛ wa uú nɛ
Uléécaa pikɔ́ pansɛsɛ pisoi pɛɛ ḿpá píyei-pɔ akópɛ kémɛɛ n lélaalɛ̃.

15 Lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ pɔ́ɔ kɔ tíyɛsɛ ari céru. Li we rɛ Nfáasɔnɛ yɛ pɛɛ́ maa rɛ: 16 Upíima yɛ
maa rɛ:

Áni yɛ̃ɛ, nkómɛinɛ kaḿ nɛ pi n sée yɛ mmú:

Siyáa sɛ̃ mɛtɔ́mpɔ-maá, né inésé piakiŋ kémɛɛ wa.

Am kɔ pimɛsɔhɔ kémɛɛ i wɔlu aḿ mɛɛlúsɛ.

17 Uu kɔ kpá rɛ:

Ám yé kɔ píkai piakópɛ nɛ pincaai kɛcáá léisɛ.

18 Asei kɛcáá, in tɛ pi kɛlɔ̃ pisoi akópɛ sárɛi, inyɔ́ɔnsɛ kapi yɛ n wa apí nɛ usoi akópɛ
sárɛi íi kɔ kei piwée kpálɛ̃.

*T*ɔké nɛ Uléécaa rikɔ

19 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, tɔ tálɛnlɛ rɛ Yeesu mɛnyɛ yɛ ncée rɔ́ hɛlɛ tɔké yɛ nɛ tirɔ́pɔ́ɔ kɛlɔ̃
sɔnɛ riyíkí-i lompɔ. 20 Uipiŋɛ yɛɛ kusáŋáá kapi kɛnyɔ́ɔnsɛ-i rinkénɛ. Iyɛ̃ kuú nɛ ritiki uú
nɛ ncée falɛ mɛɛ yɛ nfáa n hɛ rɔ́ yɛ́u. 21 Lɛ̃ nnya, tɔ Uléécaa usina málɛ yɛɛ Uléécaa kɛyɔ
iwɛ́ɛ́sɛ n tṹ. 22 Lɛ̃ nnya, tɔké kɛfa kɛsɛ nɛ Uléécaa rikɔ ari kɔ nfatɛnɛ mɛyɑ̃́ m má nké
iníŋí m má. Simúŋɛ́ kópɛ sɛɛ sirɔ́fa kémɛɛ ń we siké n hɛɛrɛlɛ̃ así lelu, tɔké kɔ irɔ́piŋɛ nɛ
míni sɔnɛ n wolɛlɛ̃. 23 Tɔké lɛ̃ karí nɛ n tálɛ̃ anípɛ kɛté rimúlú, irɔ́piŋɛ íi kapɛ riyɔɔ. Li we
rɛ uyɛɛ rinɔ́ɔ n yekei yɛ asei ute lɛ. 24 Ani tíyɛ tɔké n lénaanɛ tɔké nɛ ńla nɛ mɛwai sɔnɛ
piwai kémɛɛ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛnɛlɛ̃ nnya. 25 Ári kapɛ yɛ tó nɛ pɛ̃ tɔ́ɔ yɛ n cápinɛ riyá tɔké iyaa
n we yarɛ kai picɔ kémɛɛ inyékii m pansɛ mɛcɔ. Amá tɔké yɛ mɛníŋɛ ikari n kpariisɛnɛ,
kani nní mɛyíkíyiki n yɛ̃́ tɛ kɛyáa tɔrɔɔ yɛ nyahaimɛlɛ nnya.

26 Li we rɛ kari nní nsímései picére ḿ masí nnya, tɔn kɔ nɛ n we tɔn nɛ mɛrɔ́la kémɛɛ
akópɛ n wai, inyɔ́ɔnsɛ íka íi pɛɛ́ we kari yé n wa piké nɛ akópɛ rɔ́ n sárɛi. 27 Amá ńtɛrii
kɛ usoi uu yé pɛɛ́ nɛ n tũ un nɛ Uléécaa kɛtahai kuú nɛ pisoi n túhaanɛnɛ nɛ nna mɛɛ
pipakarɛciré ń torɛnɛ kutoi mɛ̃́. 28 Usoi un Moisi isé rinlɔ́ɔ́, pisoi pité nɛ́ɛ pitaani pin m

maa rɛ mɛsei yɛ mɛ, pi yɛ u kpulɛ, ái pisɛ rɛ piké íwɛ u tɛ̃́. 29 Nɔ yɛ̃ tɛ uyɛɛ Uléécaa Kɛpipi
rińtakári uu fómpɔ yɛ nɛ akpanii nyɛ̃ atɔ́ŋé-tɔŋé sálɛ rɛ u nkómɛinɛ mɛnyɛ mɛɛ u m
pansɛsɛ Uléécaa ukɔ́ waisɛ likpárákɔɔ́, uu kɔ Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ yɛ Uléécaa nfanarɛ
usoi n nyísɛ lámaankɛɛ nnya. 30 Li we rɛ tɔ nyulɛ uyɛɛ ḿ maa rɛ: Nɛ̃́ kaí nɛ sá rɛ ké yɛ
pisoi mɛwai pi cɛɛi, nɛ́ɛ yɛ́ɛ́ pisoi ihɛ́ɛ́ pi pa. U kɔ maa rɛ: Nɛ̃́ Upíima, nɛ́ɛ nɛ nnɛ́puri pikɔ́
túhaanɛnɛ. 31 Ái kukaha we rɛ usoi uké Uléécaa yɛɛ nfáa n te anipɛ-i lóipɔ.

32 Amá ani siyáa foí sɛ-i kɛ mɛtɛ́í amɛ nɔ́ rinkpã́ii léisɛ. Kai pikpã́ii nɔ́ ḿ masí, nɔ pɛɛ
likumúŋé kpɛ-i íwɛ píima kɛ́mɛɛ nɛ pináa mɛyã tiŋmɔ́ɔ́púlɛ: 33 Api yɛ pinyinɛ-i alɛ̃́ nɛ
risoiwuí kɛ́mɛɛ isɛi nɔ́ n wapaasɛ pin kɔ nɔ́ wéékusɛlɛ̃. Ani kɔ pinyinɛ-i pɛpɛɛ íwɛ iyɛ̃ icɔ
kɛ́mɛɛ ń we kɛcáá kpá ani pi léni. 34 Asei kɛcáá, nɔ yɛ pɛɛ pikpaniikɔ́ íwɛ ténlɛ, ani yɛ
kɔ nɛ mpɔ́ɔnarɛ ŋmurɛi rɛ pisoi piké nɔ́linɛ́kɔ́ nɔ́ yɔsí, nɔn nyu rɛ nɔ mɛmá píima málɛ
mɛɛ lɛ̃ n fe mɛn kɔ ḿpá píyei we. 35 Lɛ̃ nnya, áni kapɛ lɛ̃ kaní nɛ n tálɛ̃ fóm. Ihɛ́ɛ́ píima
inyinɛ yɛ likɛmɛɛ́ welɛ. 36 Asei kɛcáá, li nɔ́ pisɛlɛ rɛ nɔké nŋmɔ́ɔ́pú m má, nɔn Uléécaa
mɛla piwai m masí, nɔké pɛɛ́ nɛ lɛ̃ kani m mɛ̃́ n yɛ̃́. 37 Nlééca asimé atɛlɛ́ yɛ maa rɛ:
Asei kɛcáá, li tisɛ nkáripi, nkáripi fíí ŋmaa,
uyɛɛ n sɔ́nti uké nɛ n tuinɛ. Úu yɛ́ náŋaipɔ.
38 Unɛ́kɔ́ yɛɛ inɛ́nípɛɛ-i asei n tíkilɛ̃
yɛ́ unfatɛnɛ nnya nfáa wa.
Amá un kɛpirɛ-mɛ̃ tintɔpi, ám yɛ́ pɛɛ uipuri n la. 39 Amá in tɔ́ɔ, ái tɔ́ɔ pɛpɛɛ yɛ rintɔ́pi
apí nɛ pɔlu. Amá tɔ̃́ nɛ pɛpɛɛ yɛ nɛ kɛfa n tɛnɛ ai piriyu lɔlu lɛ.

11

*Pir*ɔ́kpurɛ Isirayɛɛli pikɔ́ nfatɛnɛ

1 Nfatɛnɛ yɛ piŋmurɛi lɛ rɛ lɛ̃ kɛ usoi uu n tálɛ̃ yɛ piwai masilɛ, tɛ lɛ̃ kɛ usoi úu n nyáni
yɛ kɔ welɛ. 2 Pikpurɛ nfatɛnɛ nnya kapí pɛɛ ipakarɛ yɛ̃.

3 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kari nyu rɛ rinɔ́ɔ kɛ Uléécaa uú nɛ ḿpá yo wa. Ai pɛɛ wai rɛ lɛ̃
kari nní n nyáni ái lɛlɛɛ kúyɛnɛ ń we kɛ́mɛɛ léeri.

4 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Apɛɛli uu Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ wa ii Kayɛɛ ikɔ́ ńsɔnɛ tɔ́su. Mmɛ̃
nnya kapi u sée rɛ asei ute. Uléécaa ricuruu yɛɛ uinyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ pakarɛ rɛ i nyamlɛ.
Inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ nnya, ḿpá kuu nní ń kpu, ukɛcáá nsímé yɛ nɛ welɛ tɔn n kómɛi.

5 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Uléécaa uu Enɔki kpíipɔ úu pɛɛ nkpɔ yɛ̃. Kɛ Uléécaa uu u n
kpíipɔ nnya kúu nkpɔ yɛ̃. Uléécaa uké kɛlenɛ u n kpíípɔ, Nlééca asimé yɛ pɛɛ́ maa rɛ
uisoi yɛ nɛ Uléécaa sálɛ. 6 Nfatɛnɛ nnsá n we, úka isoi íi yɛ́ fe iké nɛ Uléécaa n sá. Li we
rɛ nkó yɛɛ Uléécaa n yáási uké nɛ kɛfa tɛnɛ rɛ Uléécaa yɛ welɛ. U yɛ pɛpɛɛ u n wɛ́ɛ́si ihɛ́ɛ́
palɛ.

7 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Nowee uu lɛ̃ kɛ Uléécaa uu u n símisi rɛ li yɛ́ wa ŋmurɛi úu kɔ
pɛɛ kahanɛ li n yɛ̃. Kuu Uléécaa riwurɛ m má nnya, uu kutákai karii uú nɛ ukɛyɔ pikɔ́
ayu lɔlu. Nfatɛnɛ mmɛ̃ nnya kuú nɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í pisoi akɔ́pɛ pa, uu pɛɛ kɔ mmɛ̃ nnya pansɛ
asei ute.

8 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Apiraham uu Uléécaa iséi ŋmurɛi uu kɛtɛ̃ kɛ̃ kapi n yekeilɛ̃ tɛ
uké masí n te kɛ́mɛɛ sɪ́. U pɛɛ tósulɛ úu kɔ nyu yei kuu sɪ́. 9 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kuú ka yarɛ
usánɛ uu kɛtɛ̃ kɛ̃ kapi n yekeilɛ̃ tɛ uké masí n te kɛ́mɛɛ́ tonɛ un acáŋíí kɛ́mɛɛ sói. Isaaki
nɛ Yakupu kapi umɛcɔ kɛtɛ̃ kɛ̃ n yekeilɛ̃ yɛ kɔ pɛɛ kei sóilɛ. 10 Apiraham yɛ pɛɛ kuyu kpɛɛ
akúi papɛ-papɛ kɛcáá ḿ mómaalɛ̃ ménlɛ. Uléécaa ricuruu yɛɛ kuyu kpɛ̃ umúŋé, uyɛɛ kɔ
kuumɔmɛ.

11 Nfatɛnɛ mɛɛ kɔ tíyɛsɛ kɛ Sara ricuruu uu kɛwã́ mari, aŋmɛ̃ nyɛ-i kuu yɛ́ pɛɛ m mári
an kɔ pitɔ́mpɔ masí. U pɛɛ nyulɛ rɛ uyɛɛ rinɔ́ɔ n yekei yɛ asei ute lɛ. 12 Lɛ̃ nnya kɛ sipírɛ̃
asi usoi usɛ yɛɛ kɛkpɔ nɛ nnyáã piwai ḿ masí kɛ́mɛɛ léemɛ, sin kulúi we yarɛ kɛlééca a
awarɛpi nɛ mínimaa ritimɛ nnyɛnɛ mɛɛ ńn kúkɛɛ̃ ń we.

13 Pinnɛ́í yɛ pɛɛ nfatɛnɛ múílenlɛ apí weri apí nɛ kpíni ápi lɛ̃ kapi pi n yekeilɛ̃ yɔsí, amá
kɛtaa-pɔ kapi mɛnípɛɛ li kpasi, ai pi larisi api háa rɛ pi pisánɛ nɛ picéetɔŋé lɛ pɛɛ kɛtɛ̃

kɛcáá ń cɛmɛ́lɛ̃. 14 Pɛpɛɛ nní lɛ̃ n símisi yɛ mɛyíkíyiki nyísɛlɛnlɛ rɛ kɛtɛ̃ kapi wɛ́ɛ́si. 15 In
pɛɛ kei kapi n léeri kɛ pikumííri akú wepɔ, pi yɛ́ ncée yɛ̃ api kei pɛlɛ. 16 Asei kɛcáá, kɛtɛ̃
kɛɛ nkɛ́ ń fe kapí nɛ náápɔ. Lɛlɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ kɛkɔ́. Lɛ̃ nnya kɛ isɛi íi Uléécaa we rɛ
pikɛ́ u sée rɛ Piuleecaa, kuu nní kuyu n yekeilɛ̃ ukɛ́ pi pa nnya.

17 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Apiraham uu Isaaki kpísi rɛ ukɛ́ nɛ nyɔ́ɔnsɛ pɛɛ́ uyɛ-i kai u
m peikɛɛ. Ukɛpipi cirɛníŋɛ kuú pɛɛ lɛ̃ palɛ̃ pikɛ́ nɛ nyɔ́ɔnsɛ, Uléécaa un kɔ pɛɛ́ nɛ anɔ́ɔ
u yekei 18 uu u maa rɛ: Isaaki kɛ́mɛɛ́ kaa siyásɛ yɛnunɛ api yɛ ripɔ́nyíri si séi. 19 U pɛɛ
tálɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ ńnaŋɛ málɛ hái un yɛ́ fe uu usoi pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yukusɛ. Lɛ̃ nnya kɛ
Uléécaa uu ukɛpipi u pɛsɛ ai wai yarɛ nkpɔ kɛ́mɛɛ kuu kɛ yukusɛ.

20 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Isaaki uu Yakupu nɛ Esau rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ un tálɛ̃ tɛ li kóso-
pɔ lɛ̃ wainɛ.

21 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ ituŋɛ ii tu rɛ Yakupu ukɛ́ kpu, uu Yosɛfi piŋmánɛ kɛtɛ́ ḿpá
úye rinɔ́ɔ sɔnɛ tíkisɛ, uu ukusɛlɛ kɛcáá nyíki uú nɛ Uléécaa ríyu waisɛ.

22 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Yosɛfi uú pɛɛ kɛkpɔ nyahai, uu símisi rɛ Isirayɛɛli pikɔ́ yɛ́ kam
api Esipiti kɛteni-i lelu, uu kɔ símisi lɛ̃ kapi yɛ́ masí uakɔhɔ n wa.

23 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Moisi usaa nɛ uuni api u mari api u pésu iwarɛ itaani. Kapi n
yɛ̃́ tɛ kɛwã́ yɛ pinyánɛi nyam̃́ nnya, ápi isé kɛ uyɔ́ɔpi uu ḿ pa iwamɛ wa.

24 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Moisi uu papisi, uu yúlu rɛ ápi kapɛ yɛ u sée rɛ Esipiti Uyɔɔpi
ukpére kɛpipi. 25 Uu wɛ́ɛ rɛ pikɛ́ u nɛ Uléécaa pikɔ́ kɛsɛ̃́ íwɛ n wai nɛ kuu yɛ́ ituŋɛ keri
inyinɛ-i akópɛ kɛ́mɛɛ ńnarɛ n kómɛi. 26 U pɛɛ yɛ̃́ tɛ asei kɛcáá, un Kirisi mɛcɔ alɛ̃́ kɛ́mɛɛ́ n
we, li mɛmá píima lɛ ai tósu Esipiti kɛtɛ̃ kɛcáá lisɔnɛ nnɛ́í. Liriyíkí rɛ ihɛ́ɛ́ yɛɛ u m mémpɔ
kuú pɛɛ nyánɛipɔ.

27 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kuu Esipiti kɛteni-i yisi úu kɔ uyɔ́ɔpi kuwɔi wuri. Liriyíkí rɛ u
pɛɛ tásilɛ yarɛ u pɛɛ uyɛɛ úu kúyɛnɛ ń we mɛyíkíyiki nyánilɛ. 28 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kuu
nkpɔ mɛlɔ́ɔ́ anyã́ li, uu anɔnɔɔ mɛ́nyɛ pɔ́riinkɛɛ rɛ uyɛɛ n kóni úu kapɛ ka ukɛ́ Isirayɛɛli
pikɔ́ sipipi foí rica.

29 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Isirayɛɛli pikɔ́ api Míni-Wɛɛ́-Nkoi ritɛ́ŋ́ yarɛ kɛtɛ̃ kóima. Amá
ai Esipiti pikɔ́ pɛɛ pitɛ́ŋ́ ḿ peenu pɔ̃́ muuni.

30 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ Isirayɛɛli pikɔ́ api Yeriko imɛlɛ siyáa sisɛɛi pikɔ́ɔ́nú masí, ii
lólɛsi. 31 Nfatɛnɛ mɛɛ tíyɛsɛ kɛ unɔ́si wásánkaí Rahapi uu ńsɔnɛ pɛpɛɛ pimúŋaa n hápɔ
yɔsí. Lɛ̃ nnya kápi u nɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarɛlɛ̃ ripénɛ pikɛ́ kɔ̃́.

32 Ń-ye kam yɛ́ kɔ pisímɛ́ rikpá? Nɛn tɛ kɛ́ Seteyɔɔ nɛ Paraaki nɛ Samsɔɔ nɛ Yɛfutee
nɛ Tafiti nɛ Samuyɛɛli nɛ antepuyɛ nkɔ́ símisi kɛ́ táŋɛnɛ, ituŋɛ yɛ́ nɛ́ ripárí. 33 Nfatɛnɛ yɛ
tíyɛsɛlɛ picɔ api atɔpi wai api siyɔ́ɔpitɛ̃ feriyɛntɛ api kɔ lɛlɛɛ asei n tíkilɛ̃ wai, api Uléécaa
rinɔɔ kuu n yekei yɛnu, api kɔ ákinaá inɔɔ mɔ́ŋnisɛ, 34 api nna kutoi kopu, api ŋmɛ́hɛrɛɛ
ápi pi yɛ̃ pikɛ́ nɛ atɛ́hɛ pi parii, api kufɔ́ŋ finɛ api limɛmáá atɔpi kɛ́mɛɛ rikɔhɔ yɛnu api
kɔ atɔpilee sanɛ feriyɛ api lákasɛ. 35 Pinɔ́si pinyinɛ pikɔ́ pɛɛ n kpí, api pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ
yisi api nfáa kpá.

Api pisoi picɔ pɔ̃́ íwɛ píima lukɛisɛ, api yúlu rɛ ápi ikɛmɛɛ́ lelu. Pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ mɛyisɛ
kapi lɛ̃ la pikɛ́ ha mɛyíkíyiki yisi nnya. 36 Api picɔ pɔ̃́ kɔ nnyei nam, api isɛ́í pi súúkɛɛ, hái
ricuruu api pi pahaankɛɛ api kukpaniilee pi tani. 37 Api aparɛ pi tapisi api kóni, api pi
peikɛɛ, api pi sɛkɛrɛntɛ api kériinɛ, api atɛ́hɛ nɛ pi kóni. Pi pɛɛ tóórinkɛɛlɛ pin asáŋkonɛ
nɛ apoikonɛ tántilɛ̃, ápi líka má, pisoi pin pi wéékusɛlɛ̃ pin íwɛ pi wai. 38 Kɛtɛ̃ ákɛ nɛ sá rɛ
pɛ̃ pikɛ́ kɛkɛmɛɛ́ n we. Pi pɛɛ acɛsi kóima-i nɛ ayɔ́pɛ kɛcáá nɛ aparɛpoo-i nɛ atenhorɛ-i
tóórinkɛɛlɛ.

39 Pinnɛ́í mmɛ̃ nfatɛnɛ yɛ tíyɛsɛlɛ api pikɛcáá nsímɛ́ sɔnɛ símisi, amá ápi lɛ̃ kɛ Uléécaa
uú pɛɛ n yekei yɛ̃. 40 Ái líka nnya, Uléécaa yɛ pɛɛ lisɔnɛ lɛɛ lɛ̃ n fe nɛ rɔ́ lalɛ, úu pɛɛ́ la pɛ̃
ŋmanɛ pikɛ́ li yɛ̃, tɔ̃́ ári kapɛ kɛ́mɛɛ n we.

12

*Uléé*caa yɛ urɔ́sáa lɛ

1 Kɛ píseérakɔɔ́ kulúi píima nkú api nní rɔ́ n kálaalɛ̃, tɔké ncɔ́ŋ nɛ akópɛ nyɛɛ yɛ
rɔ́ n kálisi kɛkéripi fómpɔ, ari pɛɛ itóó kai m pisɛ rɛ tɔké wa kémɛɛ nɛ kéyu piháp ɛ n
náási, 2 tɔn Yeesu inípɛɛ tapaalɛ̃. Uyɛɛ nfatɛnɛ ute yɛɛ yɛ n tíyɛsɛ nn pelu ńsɔnɛ nɛ kétɔ-
pɔ. Kuu yɛ́ pɛɛ mpɔ́ɔnarɛ kapí nɛ u ń la ń yɔsí, uu mɛníŋɛ ŋmurɛi rɛ u yɛ́ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́
kɛcáá nkpɔ wɛ́ɛ, úu kɔ liisɛi nɛ kutu ricɔ, uú ha nkpéni Uléécaa riyɔɔpitũ kulukɛ-lukɛ-mɛ̃
kɛ́yukɔɔ́tonɛ-i n tũ.

3 Ani uyɛ̃ kɛ pikópɛkɔɔ́ api ntóósi píima n wa úu kɔ pɛɛ́ nɛ lɛ̃ sá kɛcáá musí. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ́,
áni yɛ́ pɛɛ tíyɛ nɔ́inépiŋɛ iké riyɔɔ.

4 Áni kahanɛ akópɛ n náasi liké nɛ ményɛ kɛleemɛ tu. 5 Nɔ lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ Unsímɛ́
nɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ yarɛ usipipi palɛilɛɛ? U maa rɛ:

Kɛnɛ́pipi, kutu kɛ Upíima uu pɔ́ m pásalɛ̃
ái kapɛ pɔ́ n we yarɛ akpéri.
Un yɛ kɔ nɛ pɔ́ n cɛ́si,
kapɛ yɛ ipɔ́piŋɛ riwɛ́rɛ́ɛ́sɛ.
6 Li we rɛ nkó kɛ Upíima uu ń la kuu yɛ kutu ripasa.
Kɛpipi kɛ̃ kuu ń la kuu yɛ nsɛ́í wa.

7 Ani yɛ íwɛ kɛ Uléécaa uu yɛ n kpísi uú nɛ nɔ́ n céési kɛ́mɛɛ rikáhá-káhá. Kani Usipipi
nnya kuu lɛ̃ nɔ́ wai. Liriyíkí rɛ kɛpipi kéye kɛ usáa úu yɛ céesi? 8 Amá unsá yɛ usipipi
nnɛ́í icélaa icɔ nɔ̃́ n céesi, ani ceri rɛ áni usipipi yíkíyiki. 9 Tɔ pɛɛ pisoi málɛ pɛɛ pirɔ́sáa,
api yɛ rɔ́ céési ari pi pakarɛ. Íye nnya kári yɛ́ pɛɛ urɔ́sáa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we pakarɛ
tɔké nɛ nfáa n yɛ̃́? 10 Pirɔ́sáa yɛ̀ɛ̀ pɛɛ rɔ́ céesilɛ lɛ̃ kapi ń la, aí nɛ rinã keri rinyinɛ-i pá.
Amá liké nɛ mɛyíkíyiki rɔ́ n sɔnɛsi nnya kɛ Uléécaa uu yɛ rɔ́ céesi rɛ tɔké nɛ umɛcɔ n
kpã́iilɛ̃ nnya. 11 Asei kɛcáá, icélaa yɛ mpɔ́ɔcaai lɛ mɛfoí, ái mpɔ́ɔnarɛ kɛlenɛ. Amá kɛpirɛ
kɛ pɛpɛɛ icélaa iyɛ̃ n yɔsí api yɛ ikulaa li. Pi yɛ asei m málɛ pin nkíŋniŋɛ kɛ́mɛɛ́ we.

*Picél*aa nɛ linyinɛ kɛcáá piyakayakasɛ

12 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́anéníp ɛ nyɛɛ rimmɛ́ŋɛlɛ nɛ nɔ́anénui nyɛɛ n tɔ́ŋnentɛ papukusɛ.
13 Ani yɛ ncée cirɛ-cirɛ nɔ́anéna lɔ̃. In lɛ̃ n wa, uyɛɛ n kɔ́sɔi úu yɛ́ n kpɛ́ŋɛinkɛɛ, amá u yɛ́
peí.

14 Ani n wɛ́ɛ́si rɛ liké nɔ́ nɛ ḿpá úye kɛcɔpɛ n niŋú, ani kɔ isoi yɛɛ nɛ Uléécaa n sá n le.
Isoi iyɛ̃ insá n we, úka úu yɛ́ Upíima yɛ̃. 15 Ani wa úka úu kapɛ ípɛɛlɛ́ɛ kɛ Uléécaa uu u n
nyísɛ likɔ́ paa. Úka úu kapɛ n we yarɛ nníŋí lonkɔ́ mɛɛ n fepe nn tíyɛsɛ aí n cɔ́ɲlɛ̃ liké nɛ
pisoi kulúi ritɛ́ŋ́. 16 Ani wa úka úu kapɛ iwásánkaí n wai, úka úu kapɛ yɛ kɔ Esau mɛcɔ
Uléécaa likɔ́ háikusɛ. U pɛɛ ilukɛ isɛ kóló nnya uipipi foí kɛlukɛ ŋmɛriyɛlɛ. 17 Nɔ yɛ̃ tɛ u
pɛɛ kɛpirɛ kalɛ un la rɛ piké rinɔ́ɔ sɔnɛ u ritikisɛ, ápi nɛ kutu u ricɔ. Ḿpá kuu n wɛ́ɛ́si un
nɛ téni, úu fe ukɛ́ wa usáa ukɛ́ lɛ̃ kuu pimáa ḿ masí consɛ.

18 Kani Uléécaa kɛkúrí rinnyɔsɔ́pɔ, ái riyɔ́pɛ kɛ usoi uu yɛ́ n fe uú ca kaní nɛ rikɔ.
Nna píima ńn pɛɛ́ we, kuŋmaha áku pɛɛ́ we, kɛsinɛ ákɛ pɛɛ́ we, mɛyɔ ámɛ pɛɛ́ we. 19 Ái
rináatɔ́ŋ itu nɛ́ɛ inɔ́ɔsimɛ́ nnɛ̃́ kani kɔ̃́. Isirayɛɛli pikɔ́ pɛɛ nnɛ̃́ mmɛ̃ n kɔ̃́ yɛ pɛɛ́ yɛlɛ rɛ
ápi la piké ńka ncɔ pikómɛ rikpá. 20 Liriyíkí rɛ rinɔ́ɔ tɛ̃ kapi pi n hɛ yɛ nɛ ḿpapɛ pi tɔsilɛ.
Pi ricɔ pimáa rikpá rɛ: Ḿpá isɛɛ, in tiyɔ́pɛ tɛ̃ tinca, pi yɛ́ aparɛ i tapisi api kópu. 21 Mɛwai
mɛmɛɛ kei n wa yɛ pɛɛ iwamɛ welɛ hái, Moisi uú nɛ maa rɛ: Iwamɛ yɛ nɛ́ sóólɛlɛnlɛ nɛn
tɛrii.

22 Amá Siyɔɔ riyɔpɛ nɛ Uléécaa, nfáa ute kuyu kaní nɛ rikɔ. Kɛyómɛcaa-pɔ Yerusalɛm
kɛ́mɛɛ́ kɛ piléécaatumɛ kulúi kulúi api ń we. 23 Uléécaa sipipi foí anyã́ icápinɛ kaní nɛ
rikɔ. Pianyiri nyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ wɔlaalɛ̃. Uléécaa yɛɛ yɛ nɛ ḿpá úye n túhaanɛ pisoi
nnɛ́í pɛɛ asei m má pin nyaḿ nɛ kétɔ-pɔ kaní nɛ rikɔ. 24 Yeesu yɛɛ nkómɛinɛ falɛ nɛ ń ka
nɛ umɛnyɛ mɛɛ n kɔɔnu kaní nɛ rikɔ. Ményɛ mɛɛ pikɛi málɛ ai Apɛɛli mɛkɔ́ tósu.

[25] Lɛ̃ nnya, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ! Áni kapɛ yɛ n yulu rɛ áni yɛ́ uyɛɛ nɛ nɔ́ n símisi kutu
ricɔ. Pɛpɛɛ pɛɛ n yúlu rɛ ápi yɛ́ uyɛɛ nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá pi n símisi rɛ pikɛ́ pinsɛ̃ ceri kutu
ricɔ ápi pɛɛ ŋmɛ́hɛrɛɛ, pi pɛɛ kutu pi ripasalɛ. Li nyísɛlɛ rɛ tɔn uyɛɛ hái kɛyómɛcaa-pɔ
rɔ́ n símaari rɛ tɔkɛ́ nsɛ̃́ ceri kutu pícɔ n yulu, ári yɛ́ fe tɔkɛ́ ŋmɛ́hɛrɛɛ. [26] Uléécaa mɛtɛ̃
yɛ pɛɛ kɛtɛ̃ yeŋaasɛlɛ. U kɔ nkpéni rinɔ́ɔ ntí rɔ́ yekeilɛ uu rɛ: Ái kɔ kɛtɛ̃ ŋmanɛ, amá nɛ
kɛyómɛcaa pɔ̃́ kɔ yeŋaasɛnɛ. [27] Anɔ́ɔ nnyɛ́ kuu nní ḿ ma yɛ nyísɛ rɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu n
wa lin yeŋesi yɛ tɛnɛnɛ likɛ́ pɛɛ lɛlɛɛ ái kúyeŋaa ń we riyá likɛ́ n we.
[28] Lɛ̃ nnya, kai nní rɛ kɛyɔ́ɔpitɛ̃ kɛ̃ karí ha m mánɛ ákɛ kúyeŋaa we, tɔkɛ́ Uléécaa yáási
yarɛ kuu ń la, ari kɔ upikei n wai tɔn nɛ u tálɛ̃ tɔn kɔ u pakarɛlɛ̃. [29] Liriyíkí rɛ Urɔ́léécaa
yɛ kɔ nna lɛ mɛɛ yɛ n tórɛ múkú-múkú.

13

Lɛ̃ kɛ usoi uu yɛ nɛ Uléécaa rinsá

[1] Ani pimárɛcɔ nla nɛ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. [2] Áni kapɛ yɛ pisánɛyɔɔ́ kɛcáá palɛi, li we rɛ pinyinɛ
yɛ pikɛmɛɛ piléécaatumɛ pisiyɔ-i yɔsilɛ ápi nyu. [3] Ani pikpaniikɔ́ kɛcáá n léisɛlɛ̃ yarɛ kɛsɛ̃́
kani akpanii kɛ́mɛɛ we. Ani kɔ pɛ̃ kapi íwɛ n wai kɛcáá n léisɛlɛ̃ tɛ nɔ̃́ nɛ kɔ pimɛcɔ ipiŋɛ
málɛ nnya.
[4] Ḿpá úye ukɛ́ pisɔ́ɔnnɛ ríyu n waisɛ, mɛ́kpɛrinkpɛwai ámɛ kapɛ kulee mɛpɛ́nɛ kɛ́mɛɛ
n we. Uléécaa yɛ nɛ píkpɛrinkpɛkɔɔ́ nɛ piwásánkaí túhaanɛnɛ.
[5] Nwóónaapí ńn kapɛ nɔ́inɛ́soi kɛ́mɛɛ́ n we. Lɛ̃ kani nní ḿ má likɛ́ nɔ́ n tulu, li we rɛ
Uléécaa ricuruu yɛ maa rɛ: Ám pɔ́ fómninɛ, ám kɔ kɛpirɛ pɔ́ tɔnɛ. [6] Lɛ̃ nnya kari yɛ́ fe
arí nɛ ikari maa rɛ:
Upíima yɛɛ unɛ́comɛ, iwamɛ íi nɛ́ wainɛ.
Yo kɛ kɛsoipipi akɛ yɛ́ nɛ́ wa?
[7] Ani yɛ nɔ́pinɛ́wɛ́ɛ́sɛ pɛɛ nléécaasimɛ́ nɔ́ rin-yóó kɛcáá léisɛ. Ani lɛ̃ kɛ piisoi ií nɛ kɛ́tɔ n
tɛnɛ m paílɛ̃ ani pimɛcɔ nfatɛnɛ m má. [8] Yeesu Kirisi yɛ sé-mɛ nɛ nɛni-mɛ nɛ ḿpá píyei-
pɔ usɛ uyɛ̃ lɛ. [9] Áni kapɛ tíyɛ simúŋɛ́ sanɛ mpehɛ̃ mpehɛ̃ sikɛ́ ncée nɔ́ pɔisɛ. Uléécaa
nfanarɛ mɛɛ yɛ́ nɔ́inɛ́soi kɛmɛɛ-pɔ tíyɛsɛ ani papisi, ái ilukɛ kɛ́mɛɛ ikɔ́hɔ́ yɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ
ani papisi.
[10] Tɔ kɛnyɔ́ɔnsɛtunipi málɛ, pɛpɛɛ kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí kɛ́mɛɛ inyɔ́ɔnsɛ n wai ápi ncée má
pikɛ́ yɛ kei piilukɛ li. [11] Li we rɛ pi yɛ isɛɛ iyɛ̃ kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛ kɛkálɛ iyaa-pɔ toroisɛlɛ.
Imɛnyɛ kɛ Uléécaa usina uu yɛ nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ riyíkí-i akópɛ piheerɛ kɛcáá inyɔ́ɔnsɛ wa.
[12] Lɛ̃ nnya kɛ Yeesu pɔ́ɔ kɔ kuyu iyaa-pɔ íwɛ li uú nɛ umɛnyɛ cirɛ pisoi akópɛ heerɛ. [13] Lɛ̃
nnya, tɔkɛ́ kɛkálɛ-i léepɔ tɔkɛ́ ha u lɛɛpɔ, tɔn uisɛi topori. [14] Liriyíkí rɛ ári nté kuyu má
kpɛɛ yɛ́ mɛsérɛ ń we, amá kpɛkpɛɛ masí kɛpirɛ n wemɛ kari wɛ́ɛ́si. [15] Tɔkɛ́ nɛ Yeesu ritiki
arí nɛ mɛsérɛ ipakarɛ siyomɛ nɛ Uléécaa inyɔ́ɔnsɛ n wai, liasei rɛ lɛlɛɛ ntɔ́nɔ́ɔ-i n léenti
lin urinyiri taásɛlɛ̃ kari yɛ́ nɛ inyɔ́ɔnsɛ u wa. [16] Amá áni kapɛ mɛwai sɔnɛ nɛ nfanarɛ ihɛɛ
palɛi, li we rɛ inyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ mpuri yɛɛ yɛ nɛ Uléécaa risá.
[17] Ani nɔ́pinɛ́wɛ́ɛ́sɛ m pakarɛlɛ̃, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ cɛpisɛ ani pimɛtene n we. Li we rɛ
pɛpɛɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ kɛcáá paílɛ̃ pikɛ́ kɔ símisi lɛ̃ kapi pipikei pɛ̃ n wa. Ani tíyɛsɛ pikɛ́
mpɔ́ɔnarɛ nɛ n kɛisi, ái kapɛ nɛ iŋmɔpi. In iŋmɔpi kapí nɛ wai, ái yɛ́ pɛɛ nɔ̃́ tilaa.
[18] Ani kɛrɔ́cáá kɛyómɛ yáási. Tɔ yɛ̃ tɛ tɔ kɛfa kpɑ̃́iilenlɛ tɔn kɔ la rɛ tɔkɛ́ ḿpá yei isoi
sɔnɛ n le. [19] Nɛ nɔ́ welu rɛ ani lɛ̃ wa kɛ́ ncée yɛ̃ kɛ́ mɛkɛɛ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ pɛɛpɔ.

Nsímɛ́ tɔrɔɔ nɛ iyáhaa

[20] Uléécaa yɛɛ nkíŋniŋɛ te. Uyɛɛ Urɔ́píima Yeesu, usáŋsɛ̃́ wɛ́ɛ́sɛ yɛɛ umɛnyɛ n kɔɔnu uú
nɛ nkómɛinɛ tɛnɛcirɛ́ weri pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ yukusɛ. [21] Ukɛ́ tíyɛsɛ nɔkɛ́ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ umɛla
kɛ́mɛɛ ń nyaḿ wa. Ukɛ́ nɛ Yeesu Kirisi ritiki uú nɛ kɛrɔ́mɛɛ lɛlɛɛ nɛ u n sá wai. Yeesu
Kirisi yɛɛ ḿpá píyei-pɔ mɛyɔ́ɔpi te. Amí.
[22] Pimárɛcɔ, nɛ nɔ́ welu rɛ ani nsímɛ́ kaḿ nɛ nní nɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ yɔsí nɛ suúlu. Nsímɛ́
kɛkéripi yɛ kɛ kam nɔ́ wɔ́ipɔ. [23] Ani n nyu rɛ pi urɔ́márɛcɔ Timotee akpanii kɛ́mɛɛ lésɛlɛ.

Un mɛkɛɛ n tuimɛ, nɛ́ nɛ u ripɛ́nɛpɔ aḿ nɛ nɔ́ lóólú. 24 Ani nɔ́pinɛ́wɛ́ɛ́sɛ nnɛ́í nɛ Uléécaa
pikɔ́ nnɛ́í yáási. Italii pikɔ́ yɛ nɔ́ yáási.
25 Uléécaa uké nɔ́nnɛ́nɛ́í ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ!

Títɛlɛ́ kɛ Yakupu uu n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Títɛlɛ́ ntí uwɔlɛ kapi yɛ sée rɛ Yakupu, Uléécaa nɛ Yeesu Kirisi ukɛikɔ́. Pisoi mɛyã yɛ músu rɛ li yɛ́ Yeesu uwã (Matiyee 13:35). U pɛɛ Yerusalɛm-pɔ Uléécaa pikɔ́ icápinɛ kɛ́mɛɛ uwɛ́ɛ́sɛ unyinɛ lɛ. Uléécaa pikɔ́ mpuri mɛɛ ketẽ kɛcáá n yɛkaalɛ̃ kuú nɛ mánɛ.

Nsímɛ́ mɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we riyíkí yɛɛ nfatɛnɛ. Ái kɛsoipipi mɛwai sɔnɛ. Ái rɛ usoi ukɛ́ kɛfa ŋmanɛ nɛ Yeesu Nsímɛ́ Kɛcirɛ n tɛnɛlɛ̃, amá ukɛ́ kɔ uisoi kɛ́mɛɛ n wai likɛ́ n nyáni rɛ u n tikilɛnlɛ ńsɔnɛ. Likumúŋɛ́ rɛ "nfatɛnɛ nnsá mɛwai sɔnɛ m má, n kpuwaalɛnlɛ" (2:26). Pipeikɛɛ yɛɛ nyísɛlɛ rɛ li nfatɛnɛ yíkíyiki nɛ́ɛ ái mmɛ̃.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Lɛ̃ kɛ pipeikɛɛ api yɛ n wa (1:1-12).
2. Li pisɛ rɛ pikɛ́ nfatɛnɛ pipeikɛɛ kɛ́mɛɛ musí pikɛ́ yɛ̃́ (1:13-18).
3. Lɛ̃ kapi yɛ Nléécaasimɛ́ rintíki apí nɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ n sɔ́nɛ (1:19-27).
4. Ápi kapɛ yɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ úka lómiisɛ (2:1-13).
5. Li pisɛ rɛ nfatɛnɛ nkɛ́ mmɛwai nɛ mmɛcirɛ nyísɛ (2:14-26).
6. Nkɛ́ mmɛcirɛ pitínɛ fe (3:1-18).
7. Lɛ̃ knn yɛ́ ketẽ kɛcáá likɔ́ nɛ n sɔ́nɛ (4:1-5:12).
8. Lɛ̃ knn mmɛcirɛ piyómɛyáhaa kɛ́mɛɛ m pálɛ̃ (5:13-20).

*Iy*áhaa

1 Nɛ́ɛ Yakupu. Nɛ Uléécaa nɛ Upíima Yeesu Kirisi ukɛikɔ́ lɛ. Nɛ́ɛ nɔ̃́ Uléécaa pikɔ́
isoipuri kɛfi nɛ ité iyɛɛ nní ketẽ nkɛ́ nnɛ́í kɛcáá n yɛkaalɛ̃ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Nɛ nɔ́ yáasi!

*Nf*atɛnɛ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nkɔ́

2 Pinɛ́márɛcɔ, ani n kpíilɛ̃ tɛ mpɔ́ɔnarɛ píima yɛ mu, in tɛ li yɛ fe ai yɛ mɛ́wee mpehẽ
mpehẽ kɛ́mɛɛ nɔ́ peikɛɛ. 3 Nɔ pinyuwɛ máálɛnlɛ rɛ lin nɔ́ m peikɛɛ rɛ likɛ́ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ
yɛ̃, nɔn tinkáhá-káhá nɛ kɛ́tɔ-pɔ, li yɛ tíyɛsɛlɛ aní n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃. 4 Amá ani pɛɛ tíyɛsɛ
nɔ́nnɛ́ŋmɔ́ɔ́pú kani m má nkɛ́ nɔ́inɛ́soi kɛ́mɛɛ mɛyɛ̃́ wa nɛ nkɛtɔ-pɔ, ani pɛɛ mɛyíkíyiki
m pelaalɛ̃ líka ái yɛ́ pɛɛ kɔ nɔ́ m párílɛ̃. 5 Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛn nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ úye m párílɛ̃ ukɛ́
Uléécaa mɛ we, ukɛ́ u hɛ. Nfanarɛ kuu yɛ nɛ ḿpá úye hɛ. Úu yɛ cɛ́si. Un mɛ u n we, u
yɛ hɛlɛ. 6 Amá li pisɛ rɛ ukɛ́ nfatɛnɛ m má uú nɛ welu, úu kapɛ n tíru. Nkɔ́ yɛɛ n tíru yɛ
we yarɛ ániwalɛ́ kɛ kuyɔ aku n síkai lin táŋai. 7 Liute úu kapɛ musí rɛ u yɛ́ fe uu Upíima
kɛ́mɛɛ linyinɛ yɛnu. 8 Usoi unyinɛ lo, ukɛmúŋɛ́ ákɛ kɛlɔ̃ kɛsɛ tũ. Kɛ́yu nɛ kɛpirɛ kuu uicee
nnɛ́í kɛ́mɛɛ sɔ́nɛ.

*Íw*ɛ nɛ mɛmá kɛcáá nsímɛ́

9 Nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ un íwɛ m má, ukɛ́ mpɔ́ɔnarɛ-i n we kɛ Uléécaa uú nɛ u ń taásɛnɛ
nnya. 10 Amá Kirisi ukɔ́ nkɔ́ yɛɛ m má, ukɛ́ mpɔ́ɔnarɛ-i n we kɛ Uléécaa uú nɛ u n cɛ́pisɛnɛ
nnya. Asei kɛcáá, umámá isoi yɛ tɛnɛnɛ kɛkéripi nní yarɛ kuyúi mɛfɛlɛ. 11 Ntuŋɛ yɛ
leemɛlɛ nn ŋmákasi, nn mɛyúi kólaasɛ, mɛfɛlɛ amɛ lólu, mɛnsɔnɛ nn tɛnɛ. Limɛcɔ kɛ
umámá isoi ii yɛ mɛkáikai tɛnɛ, lɛ̃ kuu ń we un wai aí nɛ kei pá.

*Pipeik*ɛɛ nkɔ́

12 Nkɔ́ kai yɛ m peikɛɛ un kahari yɛ únarɛkomɛ lɛ. Lin pipeikɛɛ u m masí, kuu n feriyɛ
nnya, Uléécaa yɛ́ nfáa u pa rɛ ihɛ́ɛ́. Mmɛ̃ kuu yekeilɛ̃ tɛ ukɛ́ pɛpɛɛ u ń la pa.
13 Lin yɛ úye m peikɛɛ rɛ likɛ́ akópɛ kɛ́mɛɛ u ritépɔ, úu kapɛ yɛ maa rɛ: “Uléécaa yɛɛ
nɛ́ peikɛɛ.” Mɛwai kópɛ ámɛ yɛ́ fe mɛkɛ́ Uléécaa peikɛɛ. Uricuruu úu yɛ kɔ úka peikɛɛ
rɛ ukɛ́ mɛwai kópɛ wa. 14 Amá ḿpá úye likáipi-káipi cirɛ lɛɛ yɛ u pasai ai akópɛ kɛ́mɛɛ
u tépɔ. 15 Likáipi-káipi lɛ̃ lin m pi, lin mɛyã n wa, ai pɛɛ u pasai ai akópɛ kɛ́mɛɛ tépɔ,
akópɛ pɔ́ɔ pelu aa pɛɛ́ nɛ nkpɔ weri. 16 Áni kapɛ nɔ́mɛnɛ́círɛ n kiraasɛntɛ, pinɛ́márɛcɔ

lala kɛcirɛ. [17] Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ ái kusa ń nyaḿ kai yɛ usoi n hɛ yɛ Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ
ń we kémɛɛ léerilɛ. Uyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ mɛtɛ́í likó nnɛ́í wa. Úu yɛ consɛ. Kuŋmaha áku
ukɛmɛɛ́ we. [18] Uricuruu yɛɛ la uké nɛ unsímɛ́ ritiki uké nɛ nfáa ró hɛ tɔké nɛ lɛ̃ nnɛ́í kuu
n wapisi kɛcɔpɛ lifoí nnya. Unsímɛ́ mmɛɛ asei lɛ.

Uléécaa nsímɛ́ kutu pícɔ nɛ mpitiki

[19] Pinɛ́márɛcɔ lala kɛcirɛ, ani kõ tɛ ḿpá úye uké yɛ n welu rɛ uké uucɔ kutu ricɔ, úu
kapɛ yɛ nɛ nsímɛ́ n yɔɔnɛ, úu kapɛ yɛ kɔ kuwɔ́i n wɛ́lú. [20] Usoi kuwɔi áku yɛ lɛlɛɛ Uléécaa
inipɛɛ-i asei n tíkilɛ̃ wa. [21] Lɛ̃ nnya, ani lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ yɛ usoi mékpɛrinkpɛ n waisɛ riyá,
ani kɔ rikpákárá píima yá, ani kɔ nómɛnɛ́círɛ cɛpisɛ aní nɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛ Uléécaa uu
nósinɛ́fa-i n wa yósu. N yé fe nn nóanɛ́yu lɔlu.
[22] Áni kapɛ nómɛnɛ́círɛ n kiraasɛntɛ nɛ Uléécaa nsímɛ́ kutu pícɔ ŋmanɛ. Amá ani yɛ
kɔ lɛ̃ knn ḿ ma ritiki. [23] Úye un yɛ nsímɛ́ kutu rincɔ, unsá yɛ kɔ pɛɛ lɛ̃ knn ḿ ma rintiki,
u we yarɛ usoi nkó yɛɛ yɛ kɛnípɛɛnyánɛi kémɛɛ lɛ̃ ŋmaa kɛ ukɛyu akɛ ń we n yɛ̃́. [24] Un
umɛcirɛ pinyánɛi m masí, uu tómpɔ uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ palɛipɔ lɛ̃ kuu ń we. [25] Uléécaa isé
yɛ nyamlɛ nɛ ikɛtɔ-pɔ, ii yɛ kɔ usoi ilási kémɛɛ lesɛ. Nkó yɛɛ i n kééni un mɛsérɛ ikɛcáá
ukɛmúŋɛ́ wailɛ̃ yɛ nɛ umpehɛ̃ lɛ. Úu yɛ kutu i ricɔ uu mɛsɛ nɛ mɛsɛ i palɛipɔ, amá lɛ̃ kii
ḿ ma kuu yɛ pitíki nɛ kéyu m mahanlɛ̃. Uléécaa yɛ liute uyɛ̃ kpálɛnlɛ un lɛ̃ kuu n wai
kémɛɛ mpóonarɛ-i we.
[26] Úye un m músu rɛ u uyómɛyáhaa lɛ kúu pɛɛ unnɔɔ pitínɛ nyu, un umɛcirɛ
kiraasɛntɛ, upiyomɛyáhaa yɛ méwoo lɛ. [27] Piyómɛyáhaa kɛcirɛ pɛɛ ápi ncaai ńka m
póriilɛ̃ kɛ Uléécaa uu yɛ n ŋmurɛi yɛ mpí: Usoi uké yɛ sikúmampipi nɛ pikúmannɔsi
ncóŋ kémɛɛ picomɛ ha, uu kɔ kɛtɛ̃ nkɛ́ kɛcáá mékpɛrinkpɛ likó nɛ umɛcirɛ kaasɛ.

2

*Ái pis*ɛ rɛ pikɛ́ pisoi nɛ picɔ kɛcɔpɛ n tési

[1] Pinɛ́márɛcɔ, nóɔ nní Urópíima Yeesu Kirisi yɛɛ Uléécaa mɛyɔɔpi m má nɛ kɛfa n
tɛnɛlɛ̃, ái nɛ sá rɛ nɔké pisoi nɛ picɔ kɛcɔpɛ n tési. [2] Tɔké kpísi rɛ Uléécaa icápinɛ-i karí
we, umámá unyinɛ uu lompɔ, un wura kɛpalɛ nɛ mɛlapɛ néíkɔó tanaalɛ̃, úwɛkɔó unyinɛ
póɔ kɔ lompɔ, un ilũ kópɛ tanaalɛ̃. [3] Nɔn uyɛɛ mɛlapɛ néíkɔó n tanaalɛ̃ ríyu n waisɛ, ani
u maa rɛ: Póɔké kam a kéyukɔótonɛ nké-i tonɛ, ani kɔ úwɛkɔó maa rɛ: Póɔké nyɛrɛ nɛ́ɛ
a kam a kɛteni-i arónа mɛtene nté tonɛ, [4] ái pitɛ́ŋɛ́ kɛmúŋɛ́ kɛɛ lɛ̃ nó wee? Ái nɔ lɛ̃ walɛ
yarɛ pɛpɛɛ yɛ pisoi siyu-i riḿpaí api kɛlenɛ nsímɛ́ túhaanɛɛ?
[5] Pinɛ́márɛcɔ lala kɛcirɛ, ani kutu ricɔ ani kóm: Uléécaa úu pɛ̃ kɛ pisoi api kɛtɛ̃ nté ń
nyáni rɛ píwɛkɔó wɛ́ɛ uu pinfatɛnɛ nnya pi pansɛsɛ pimámáa? Pi Uléécaa iyɔɔpi kuú nɛ
pɛpɛɛ u ń la m mɛ̃́ kémɛɛ loninɛ. [6] Amá nɔ̃́ áni yɛ pɛɛ úwɛkɔó waisɛ! Ái pimámá pɛɛ íwɛ
nó wai pin kɔ sitahai nó séleii? [7] Ái pɛpɛɛ rinyíri sɔnɛ tɛ̃ kɛ Uléécaa uu nó ń sélei caaii?
[8] Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlé yɛ maa rɛ: A upócɔ n la yarɛ kaa ripócúruu ń la. Uléécaa iyɔɔpi
isé yɛ iyɛ̃. Asei kɛcáá, nɔn i n tikilɛ̃, li nyamlɛ. [9] Amá nɔn pisoi siyu-i m páílɛ̃ nɔké nɛ pi
n tési, akópɛ kani lɛ̃ wai. Li nyísɛlɛ rɛ áni lɛ̃ kɛ isé ii ḿ ma ritiki. [10] Usoi un m músu rɛ isé
nnɛ́í kuu tíkilɛ̃ kuu pɛɛ isɛ rilóó, isé nnɛ́í kuu lɛ̃ tilóó. [11] Uyɛɛ ḿ maa rɛ: kapɛ iwásá wa,
uyɛ̃ cirɛ yɛɛ kɔ maa rɛ: kapɛ usoi kpu. Lɛ̃ nnya pɔnsá iwásá n wa, kaa pɛɛ usoi kpu, isé
nnɛ́í kaa lɛ̃ tilóó. [12] Ani n símisi nɔn kɔ wai yarɛ pisoi pɛɛ n nyu rɛ Uléécaa yé kɛyáa nɛ
uisé pi túhaanɛnɛ. Isé yɛɛ íi yɛ usoi akópɛ ḿ pa yɛ nyi. [13] Kɛtahai kɛ̃ kɛtúhaanɛ kémɛɛ,
Uléécaa úu úka íwɛ téninɛ yɛɛ úu yɛ ucɔ íwɛ n tɛ̃́. Lɛ̃ nnya, nkó yɛɛ yɛ ucɔ íwɛ n tɛ̃́ yé
nsímɛ́ kémɛɛ le.

*Usoi nf*atɛnɛ nɛ uliwaiwai kɛcáá nsímɛ́

[14] Pinɛ́márɛcɔ, usoi un n kpárálɛ̃ tɛ u nfatɛnɛ málɛ, kɛ uliwaiwai áli kɔ pɛɛ lɛ̃ nyísɛlɛ̃,
nfatɛnɛ mmɛ̃ mpuri yé fe nn usoi riyu lɔluu? [15] In tɛ nóunɛ́márɛcɔ Kirisi ukó, utisi nɛ́ɛ
unósi unyinɛ yɛ we, úu yɛ ḿpá kɛyáa kéye yɛ̃ uké tã nɛ́ɛ uké li, [16] nó unyinɛ uu pɛɛ u maa
rɛ: A nɛ ripópóɔ n ŋme a ha ilũ tã aa kɔ le, kúu pɛɛ lɛlɛɛ u m párílɛ̃ u pa, likulaa yɛ pɛɛ

kúye? 17 Limɛcɔ kai nfatɛnɛ kémɛɛ́ we. Usoi un n kpárálɛ̃ tɛ u nfatɛnɛ málɛ kɛ uliwaiwai
áli pɛɛ kɔ lɛ̃ nyísɛlɛ̃, unfatɛnɛ yɛ kpuwaalɛnlɛ.
18 Amá in n la, unyinɛ pɔ̃́ né maa rɛ: Pɔ̃́ nɛ nfatɛnɛ málɛ, nɛ́ɛn mɛwai sɔnɛ má. Nɛ́
u pɛsɛ rɛ: Íye kaa yé nfatɛnɛ m má, lipɔ́waiwai ali kɔ pɛɛ lɛ̃ nyísɛlɛ̃! Nɛ̃́ né linɛ́waiwai
nɛ pó nyísɛ rɛ nɛ nfatɛnɛ málɛ. 19 Pɔ nɛ kɛfa tɛnɛlɛnlɛ rɛ Uléécaa yɛ ucírɛníŋɛ lɛ, nɛ́ɛ
yo? Pɔ alari málɛ. Aníri pɔ̃́ nɛ kɔ lɛ̃ nyulɛ, aa yɛ n tɛrii nɛ iwamɛ mɛpɛhɛ̃. 20 Pɔ́ uníri
nkó! Áa la pɔké kɔ̃́ tɛ usoi unsá nɛ uliwaiwai n nyísɛlɛ̃ tɛ u nfatɛnɛ málɛ, unfatɛnɛ ńn
kuláa kúka máa? 21 Kɛ urɔ́sáayaha Apiraham uu uliwaiwai nɛ n nyísɛ rɛ u nɛ Uléécaa
kɛfa tɛnɛlɛnlɛ uu ukɛpipi Isaaki kpísi rɛ uké nɛ nyɔ́ɔnsɛ nnya kɛ Uléécaa uu u sée rɛ asei
ute. 22 Áa yɛ̃ tɛ unfatɛnɛ nɛ uliwaiwai yɛ pɛɛ pénɛlɛnlɛ lin nɛ kɛsɛ̃́ kɛisi aí nɛ nyísɛ rɛ u
mɛyíkíyiki Uléécaa nɛ kɛfa tɛnɛlɛnlɛɛ? Uliwaiwai yɛ tíyɛsɛlɛ unfatɛnɛ nn pelu. 23 Lɛlɛɛ
Uléécaa Nsímé ritɛlé kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ kai lɛ̃ wa rɛ: Apiraham yɛ Uléécaa nɛ kɛfa tɛnɛlɛ,
Uléécaa uu lɛ̃ nnya u séi rɛ asei ute, uu kɔ uu séi rɛ uusanɛ. 24 Nɔ yɛ̃ tɛ usoi liwaiwai
kémɛɛ kɛ Uléécaa uu yɛ nɛ yɛ̃ tɛ asei ute lo, ái unfatɛnɛ kémɛɛ ŋmanɛ.
25 Uléécaa yɛ limɛcɔ unɔ́si wásánkaí Rahapi pansɛsɛlɛ asei ute uliwaiwai nnya. U pɛɛ
Isirayɛɛli pikɔ́ pitumɛ yɔsilɛ, uu wai uu pi léni api nwahacee tiki apí nɛ tɔ́mpɔ. Mɛwai mɛ̃
kémɛɛ kɛ Uléécaa uu yɛ̃́ tɛ u asei ute lɛ. 26 Yarɛ kɛ ipiŋɛ yɛɛ íi nfáa m má ii n kpuwaalɛnlɛ
mɛcɔ kɛ nfatɛnɛ mɛɛ ńn yɛ nliwaiwai nɛ n nyísɛ rɛ n wɛlɛ pɔ́ɔ kɔ kpuwaalɛ̃.

3

Tilémpi pitinɛ

1 Pinɛ́márɛcɔ, áni kapɛ n la nɔké nɔ́nnénéí Nlééca asimé n céési. Nɔ nyulɛ ńsɔnɛ ŋmaa
rɛ Uléécaa yé kam uú nɛ tɔ́ mpí tɔ́ɔ nní ń céési túhaanɛ ai picɔ tɔ́su. 2 Tɔ yɛ ntɔ́néí mmú
mɛ́wee kulúi kémɛɛ mɛyɑ̃́ púnnɛlɛ. In tɛ unyinɛ yɛ fe úu yɛ mɛ́maa púnnɛ, liute yɛ pipele
masilɛ. U yé fe uu umɛcirɛ tini. 3 Tɔ yɛ isã nnɔɔ-i ákpaláa walɛ ií nɛ kom ii rɔ́ m pakarɛlɛ̃
in tɔ́ tíkilɛ̃. 4 Ani kɔ áninɔi ripaí nkɛ̃́: Ḿpá nɛ ampiyɛ mmú, kuyɔ papɛ-papɛ kun a n
kpáúlɛ̃ kun nɛ n tɔ́su, kɛtíkíí síńsápi kɛnyinɛ kɛ autíkíí uu yɛ n carii un nɛ ncée a tikisɛlɛ̃.
5 Limɛcɔ kɛ rilémpi arí we. Isoipiŋɛ kɛlõ síńsápi kɛnyinɛ yɛ kɛ, amá kɛ yɛ pɛɛ mɛwai
píima walɛ.
Ani ripaí lɛ̃ kɛ kɛnakpɛ́rɛ́ɛ́ akɛ yɛ n fe akɛ kuhópɛ píima ŋmaasi! 6 Tilémpi pɔ̃́ nɛ kɔ nna
ncɔ lɛ. Kei yɛ mɛwai kópɛ kɛlõ kɛɛ irɔ́piŋɛ kémɛɛ ń we. Nna tɛnɛcirɛ́ kémɛɛ-pɔ kakɛ léeri
kɛn irɔ́soi nnɛ́í kémɛɛ irɔ́piŋɛ silõ tɔrɔɔ mɛ́kpɛrinkpɛ pɔ́rii nɛ ntɔ́kpɔ kɛyaa-pɔ. 7 Asei
yɛ nyɛ rɛ iyúisɛɛ nɛ sinúipi nɛ liyúikɔ́ lɛɛ m múŋui nɛ míni kémɛɛ ikpintomé nnɛ́í kɛ
kɛsoipipi akɛ feriyɛ aké tini. 8 Amá usoi úka úu rilémpi feriyɛ uké tɪ̃́. Likópɛ linyinɛ yɛ
ni lɛɛ ái kútinɛ ń we. Mɛlõ mɛɛ yɛ ń kpu mɛɛ rikɛmɛɛ yipaalɛ̃. 9 Tɛ̃ kari yɛ nɛ Urɔ́sáa
Upíima rinɔ́ɔ sɔnɛ ritikisɛ, tɛ̃ cirɛ kari yɛ kɔ nɛ sisoipipi kuu n wa sin umɛcɔ we anɔ́ɔ wa.
10 Nnɔ́ɔ nsɛ mmɛ-i kɛ rinɔ́ɔ sɔnɛ nɛ anɔ́ɔ kópɛ aa yɛ leemɛ. Pinɛ́márɛcɔ, áni kapɛ yɛ lɛ̃
wa. 11 Míni lari-lari nɛ mɛtulɛ-tulɛ yé fe amɛ ripiyɛ nhɔi nsɛ-i n léentii? 12 Pinɛ́márɛcɔ,
kúfikiyee yé fe aku Olifiyee apipi maruu? Fiinyi kuléé yé fe aku afiiki maruu? Kɛnyásilõ
nnihɔi ńn yé kɔ fe nké míni lari lesɛmɛ.

Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛɛ Uléécaa kémɛɛ n léeri

13 In tɛ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ unyinɛ yɛ nyáni rɛ u mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ mɛnyuwɛ má, uké tíyɛsɛ
piké uisoi sɔnɛ nɛ umɛwai sɔnɛ kémɛɛ lɛ̃ yɛ̃. Uliwaiwai liké n nyísɛlɛ̃ tɛ uisoi yɛ niŋulɛ
un kɔ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ má. 14 Amá in tɛ nɔ́sinɛ́fa yɛ túlúlɛ, nɔn íkɛŋɛnɛ nɔ́sinɛ́fa-i wailɛ̃,
áni kapɛ nkpáni nɔ́mɛnɛ́círɛ n taásɛlɛ̃ nɔn nɔ́mɛnɛ́círɛ kiraasɛntɛ, nɔn nsímései yálɛ̃.
15 Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛ̃ ámɛ kɛyómɛcaa-pɔ léeri. Kɛtɛ̃ nté mɛkó yɛ mɛ. Kuníri kémɛɛ kamɛ
léeri. 16 Kei kɛ kufatoi nɛ íkɛŋɛnɛ ii ń we, mɛ́woo mɛ́woo mɛwai nɛ mɛwai kópɛ ncɔpuri
yɛ̀ɛ̀ kɔ kei n wɛlɛ. 17 Mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ mɛɛ Uléécaa kémɛɛ-pɔ n léeri mɛwee foí yɛɛ mɛké n
nyaḿ nɛ mɛkɛtɔ-pɔ. Lɛ̃ mɛmáá, ámɛ kɔ pitele má. Mɛ yɛ kɔ ḿpá yo n wailɛ nɛ kɛmúŋé.
Mɛ yɛ kɔ tíyɛsɛlɛ usoi nɛ ucɔ api kɔ́mɛinɛ, amɛ kɔ ucɔ mɛyɑ̃́ íwɛ téni amɛ kɔ mɛwai

sɔnɛ wai. Ámɛ pikóólɛntɛnɛ nɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai má. 18 Pɛpɛɛ rinóɔ risɛ n wɛ́ɛ́si yɛ̀ɛ̀
nkíŋniŋɛ kémɛɛ nɛ picɔ nkíŋniŋɛ kalɛ. Pikulaa yɛɛ rɛ pi yɛ pansɛlɛ asei pite.

4

*Usoi un k*ɛtẽ nté likó usanɛ, u Uléécaa ulaarɔ lɛ
1 Yei kɛ pitele nɛ pinákaankɛɛ apí nɛ nókɛnémɛɛ leeri, insá nólinékáipi-káipi lɛɛ nó ń
lémaalɛ̃ kémɛɛ? 2 Nɔ yɛ linyinɛ káipilɛ, amá áni yɛ fe nɔké li yɛ̃. Ani yɛ picɔ likó inípɛɛ
n tapaalɛ̃ yarɛ nɔké pi kɔ̃́, amá áni yɛ kɔ líka yɛ̃. Nɔ pitele wailɛ nɔn kɔ nákaankɛɛ, amá
káni yɛ Uléécaa m pisɛ rɛ uké nó hɛ nnya, áni líka má. 3 Ḿpá nɔn kɔ Uléécaa m pisɛ rɛ
uké nó hɛ, káni pipisɛ n nyu nnya, úu yɛ nó hɛ. Lɛ̃ kani ń la nɔké nɛ nólinékáipi-káipi n
wa kani yɛ pisɛ. 4 Nó mpí nóɔ áni nní Uléécaa ŋmanɛ nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃, áni nyu rɛ usoi
un kɛtẽ nté likó n la, u Uléécaa ulaarɔ lɛɛ? Nkó yɛɛ kɛtẽ nté likó ń la yɛ pansɛlɛ Uléécaa
ulaarɔ. 5 Nɔ nyu rɛ nsímé mɛɛ Uléécaa Nsímé ritɛlé kémɛɛ ń we yɛ méwoo nkó lɛɛ? Mmɛɛ
mmú rɛ: Uléécaa yɛ nfáa kuu kɛrómɛɛ n wa lalɛ nɛ kɛfa kɛsɛ, hái un nkɛcáá iláarɔ wai.
6 U kɔ ípɛɛléɛ píima ró nyísɛlɛ. N yɛ maa rɛ: Uléécaa yɛ̀ɛ̀ píyuwélaa ncée tápisilɛ uu mpí
pɛɛ yɛ pimɛcirɛ rincépisɛ ípɛɛléɛ nyísɛ. 7 Lɛ̃ nnya, ani nómɛnécírɛ ricɛpisɛ ani Uléécaa
mɛtene n we, ani tasi ani kuníri ncée tápisi, ku yé wuri nɛ kɛtaa-pɔ aku nó yá. 8 Ani nɛ
Uléécaa rikɔ, uyɛ̃ uké kɔ nɛ nɔ̃́ tikɔ. Nó pikópɛkɔ́ɔ mpí, ani nɔ́anénípɛ nalɛ aké fũ, ani kɔ
nósinéfa hɛɛrɛ, nó inóɔ ité ité pikó mpí! 9 Ani yɛ̃ tɛ íwɛ kémɛɛ kaní we, ani n téni nɔn nkpɔ
tũ. Ani nnyei riyá ani ikpɔtu téni, nónnépóɔnarɛ nké pansɛ mpóɔcaai. 10 Ani nómɛnécírɛ
Upíima kɛyu-i ricɛpisɛ, u yé pɛɛ nó ritaásɛ.

*Áni k*apɛ yɛ picɔ akópɛ m palɛ̃
11 Pimárɛcɔ, áni kapɛ nómɛnécɔpɛcirɛ kɛcáá nkópɛ n símaanɛ. Nkó yɛɛ umárɛcɔ kɛcáá
nkópɛ n símisi néɛ nkó yɛɛ akópɛ u m pálɛ̃ yɛ kɔ isé akópɛ palɛnlɛ. In tɛ pó isé kɛcáá nkópɛ
símisi áa kɔ pɛɛ i tikilɛ̃, pɔ pɛɛ lɛ̃ iutúhaanɛ lɛ. 12 In kɔ nɛ Uléécaa mɛcirɛ kóló yɛɛ isé wa.
Uyɛɛ yé kɔ fe uu itúhaanɛ i le. Umɛcirɛ yɛɛ yé fe uu usoi riyu lɔlu néɛ uu tíyɛsɛ usoi uu
pɔlu. Amá póɔ nní picɔ akópɛ m pálɛ̃, pɔ músu rɛ póɔ úye?

*Áni k*apɛ áyu n wɛ́ɛ́si
13 Nó mpí kaḿ nɛ mánɛ, nóɔ yɛ nní ḿ maa rɛ: Tó nɛni néɛ kóso kuyu nkú-i ha ari kei
kuŋmɛ̃ kusɛ tonɛ ari kpéénsɛ ari kuláa yɛnu. 14 Nóɔ yɛ áni n nyu ricuruu rɛ íye kai kóso
nó weesinɛ. Nɔ we yarɛ mɛléné mɛɛ n léemɛ ámɛ yɛ kɔ náŋai amé nɛ tɛnɛpɔ api mɛ
paapɔ. 15 Li nɛ sá rɛ nɔké yɛ maa rɛ: Upíima un n la, tó nfáa m má ari nní néɛ licɔ nní
wai. 16 Pɛɛ́ kɛ nóɔ we nɔn áyu wɛ́ɛ́si nɔn nómɛnécírɛ taásɛlɛ̃. Lipiyuwélaa pɛ̃ mpuri ápi
nyaḿ. 17 Usoi un lɛlɛɛ nɛ n sá rɛ uké n wa n nyu, unsá li n wa, akópɛ kuu wa.

5

*Pim*ámá pikɛ́ pimɛcirɛ tĩ
1 Nɔ̃́ pimámá kam nkpéni nɛ mánɛ: Ani ntóósi mɛɛ nó n lɛɛrinɛ nnya tɛ̃́ ani sipupɛila
kóni. 2 Nólinékó yɛ fɔnilɛ, nsɛpi nn nómɛnélapɛ fulu. 3 Ncámé yɛ nóunéwura nɛ
nónnéwóóweni lonlɛ. Ncámé mmɛ mɛɛ nyísɛ rɛ nólinéwaiwai ái nyaḿ, nké pɛɛ kɔ
nó li yarɛ nna mɛɛ torɛ. Nɔ memá kɔ́óilɛ ani curii, in kɔ nɛ siyáa tɔrɔɔ kémɛɛ karí
we. 4 Nɔ pikɛikó pɛɛ nósinécarɛ-i n kɛisi ńsɔnɛ pihɛ́ɛ́lɛ yɛlɛ, liitu ii kɛyómɛcaa-pɔ tulu.
Nópinékɛikó yɛ ténilɛ, piitu ii Upíima, ńnaŋɛ nnéí ute atu-i lompɔ. 5 Nɔ nóinésoi kémɛɛ
kɛtẽ nké kɛcáá ńnarɛ konlɛ ani kɔ nómɛnéla wai, ani le ani mékpɔ wai yarɛ isɛɛ kapí nɛ
kɛyáa pikópɛ n sĩ́. 6 Nɔ yɛ asei ute akópɛ palɛ ani kɔ u kopu úu yɛ nɛ nó náasi.

*Isoi niŋ*ɛ-niŋɛ pilukɛ nɛ piyómɛyáhaa kɛcáá nsímɛ́
7 Lɛ̃ nnya pimárɛcɔ, ani n kahari nɔn nɛ mɛ̃́ Upíima uké ha nɛ pɛɛmɛ. Ani yɛ̃ lɛ̃ kɛ
ulamɛ uu yɛ n kahari ikónɛ foí nɛ itórɔɔ ií nɛ cuuni, un mɛ̃́ tɛ u yé kam uu ukɛcarɛ-i ilukɛ
sɔnɛ kpasi. 8 Nóɔké kɔ limɛcɔ n kahari nɔn taalɛ̃, Upíima mɛkamɛ yɛ nnyáã walɛ.

9 Pimárɛcɔ, áni kapɛ nɛ nɔ́mɛnɛ́cɔpɛcirɛ n ténaanɛ, insá lɛ̃ Uléécaa yɛ́ nɛ nɔ́ túhaanɛ
uu akópɛ nɔ́ pa. Utúhaanɛ yɛ rinɔnɔɔ-i pinyɛrɛ masilɛ. 10 Pinɛ́márɛcɔ, ani antepuyɛ pɛɛ
nɛ Upíima rinyiri n símisi iwɛ nɛ pinniŋɛ m paílɛ̃, aní n niŋú nɔn nɛ pimɛcɔ íwɛ kɛ́mɛɛ́
we. 11 Ani yɛ̃ tɛ tɔ yɛ pɛpɛɛ pimɛcirɛ pimúlɛ́ ń fe maa rɛ pi pínarɛkomɛ lɛ. Nɔ Yɔɔpu kɛcáá
nsímɛ́ kónlɛ rɛ u pɛɛ ikari walɛ, ani kɔ yɛnu lɛ̃ kɛ Upíima uu kɛ́tɔ-pɔ u n hɛ. Upíima yɛ̀ɛ̀
pisoi íwɛ píima ténlɛ uú nɛ kɛfa pi fénnɛ.
12 Pinɛ́márɛcɔ, ḿpá lin íye n we, áni kapɛ yɛ nɛ kɛyómɛcaa nɛ́ɛ kɛtɛ̃ nɛ́ɛ líka mpuri
ritá nɔké nɛ wéeri. Nɔn tɛ “ɛɛɛ”, liké “ɛɛɛ” nɔn tɛ “eehei”, liké “eehei”. Uléécaa úu kapɛ
nɛ nɔ́ n túhaanɛ uké akópɛ nɔ́ ḿ pa nnya.

*Pitóik*ɔ́ kɛcáá piyomɛyáhaa

13 Nɔ́ unyinɛ yɛ íwɛ kɛ́mɛɛ we, nɛ́ɛ yo? Liute uké kɛyómɛ yáási. Nɔ́ unyinɛ yɛ mpɔ́ɔnarɛ
kɛ́mɛɛ we, nɛ́ɛ yo? Liute uké ipakarɛ siyomɛ nɛ Upíima pakarɛ. 14 Nɔ́ unyinɛ yɛ pɔ́ɔ́lú,
nɛ́ɛ yo? Liute uké Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ sée api Upíima rinyiri nɛ mékpɔ u n níŋɛsi
pin ukɛcáá Uléécaa yáási. 15 Nfatɛnɛ piyomɛyáhaa yɛ́ utóikɔ́ riyu lɔ, Upíima uu u pɔisɛ.
In tɛ akópɛ anyinɛ kuu wa, Upíima uu u sárɛi. 16 Lɛ̃ nnya, ḿpá úye uké yɛ uakópɛ uucɔ
yámnɛ, ḿpá úye uu yɛ kɔ uucɔ kɛcáá Uléécaa yáási nɔké nɛ ḿ peí nnya. Nkó yɛɛ Uléécaa
kɛyu-i asei n tíkilɛ̃ piyomɛyáhaa yɛ̀ɛ̀ pikɛi píima walɛ. 17 Elii yɛ pɛɛ kɛsoipipi lɛ mɛrɔ́cɔ
mmɛ́. Uú nɛ Uléécaa téni rɛ ikónɛ íi kapɛ cuũ. Ikónɛ ii mɛsei picuũ yá aŋmɛ̃ ataani nɛ
iwárɛ ikpuulũ. 18 Uu kɔ limɛmáá yáási rɛ iké cuũ, Uléécaa uu ikónɛ cuunsɛ, ilukɛ ii kɛtɛ̃
kɛcáá wai.
19 Pinɛ́márɛcɔ, nɔ́ úye un asei ncee n tíyɛ un m pɔ, nɔ́ unyinɛ un kei u m pɛsɛpɔ, 20 ani
n nyu rɛ nkó yɛɛ ukópɛkɔɔ́ ncée mmɛ̃ kuu n tíyɛ uu pɔlu kɛ́mɛɛ m pɛsɛpɔ, yɛ usoi nkpɔ-i
lésɛlɛ Uléécaa uu kɔ lɛ̃ nnya akópɛ mɛyã tinnɛ.

Títɛlɛ́ foí kɛ Piyɛɛ uu n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Yeesu Kirisi utumɛ kapi yɛ n sée rɛ Piyɛɛ yɛɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́i. Kirisi pikɔ́ pɛɛ pɛɛ mɛkɛɛ Asii awɛ́lɛ́ anupũ anyinɛ kɛ́mɛɛ n yɛkaalɛ̃ kɛ Piyɛɛ uu rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Piyɛɛ yɛ rɔ́ símisi rɛ Silasi kuú nɛ ritiki uú nɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu (5:12). U ri wɔi rɛ pikɛ́ nɛ ti rikɔ́ɔ́nú. Papilɔɔni-i kuu ri wɔi, lɛlɛɛ rɛ Rɔm-pɔ. Kirisi pikɔ́ falɛ pɛɛ Asii kɛtẽ kɛcáá ń we kuu ri wɔipɔ (2:2). Kapi Kirisi pikɔ́ nnya kapi kei we yarɛ pisánɛ. Pi yɛ nɛ isímɛ́ pi kparailɛ, pin kɔ piwéékusɛ nɛ pi lémaalɛ̃. Lɛ̃ nnya kɛ Pɔɔli uu pi ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ tɛ pikɛ́ ikari nɛ kɛ́yu mahã pin Yeesu Kirisi inípɛɛ tapaalɛ̃. Pi nɛ uyɛ̃ pɛɛ nkpéni kɛsɛ̃́ íwɛ isɛ le.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Piyɛɛ yɛ ipakarɛ nɛ iwele walɛ uú nɛ pɛpɛɛ uritɛlɛ́ ntí ń kɛ́ɛ̃ léisɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu piayu n lɔ uu kɔ nɛ Yeesu Kirisi nkpɔ nɛ umɛyisɛ tiki uú nɛ tíyɛsɛ apí n tálɛ̃ (1:3-12).
2. U pi ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛnlɛ rɛ ápi kapɛ lɔpilɛ, pikɛ́ isoi yɛɛ n kpɛ̃́iilɛ̃ Kirisi kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ́ n le (1:13-2:10).
3. Pikɛ́ nɛ Kirisi m paílɛ̃, api pɛɛ piisoi kapi yɛ́ pipeikɛɛ kɛ́mɛɛ n le nɛ nyísɛ rɛ pi unsímɛ́ nɛ asei tikilɛnlɛ. Uu kɔ icélaa pi pasii yɛɛ yɛ́ pipiyupipikei kapi yɛ́ n wai kɛ́mɛɛ pi n yóriyɛ. Uu kɔ pisihúú kɛ́mɛɛ mɛtonɛ nɛ piicápinɛ kɛ́mɛɛ́ nɛ pi nɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa n nyu mɛtonɛ kɛ́mɛɛ icélaa pi pasii (2:11-4:19).
4. Títɛlɛ́ ntí uwɔlɛ yɛ nté Kirisi pikɔ́ icélaa palɛnlɛ rɛ pikɛ́ yɛ píwɛlukɛ kɛ́mɛɛ ikari m má pin nɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu pi n yekeilɛ̃ tálɛ̃ (5).

*Iy*áhaa

[1] Néɛ Piyɛɛ. Nɛ Yeesu Kirisi utumɛ lɛ. Néɛ nɔ̃́ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ rɛ ani pansɛ upikɔ́
rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Nɔ pisánɛ lɛ nɔn Pɔnti nɛ Kalasii nɛ Kapatɔɔsi nɛ Asii nɛ Pitinii sitẽ kɛcáá
yɛkaalɛ̃. [2] Sáa Uléécaa yɛ nɔ́ wɛ́ɛ yarɛ kuu mɛkɛɛ-mɛ ḿ ma. U Nfáasɔnɛ nɛ ritikilɛ uú nɛ
nɔ́ wɛ́lɛ uu iyaa yekei rɛ ani Yeesu Kirisi m pakarɛlɛ̃ ani kɔ umɛnyɛ wolɛ ani funi.

Uléécaa uké ípɛɛlɛ́ɛ nɛ nkíŋniŋɛ mɛyɛ̃́ nɔ́ hɛ.

*T*ɔké mɛyíkíyiki n tálɛ̃ tɛ Uléécaa lisɔnɛ yɛ wemɛlɛ

[3] Tɔ Urɔ́píima Yeesu Kirisi usaa Uléécaa pakarɛ. U íwɛ mɛyɛ̃́ tɔ́ ténlɛ uu Yeesu Kirisi
mɛyisɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ nɛ tiki uú nɛ nfáa falɛ rɔ́ hɛ. Lɛ̃ nnya kari tálɛ̃ tɛ tɔ nfáa yɛ̃. [4] U kɔ
nfáa falɛ rɔ́ hɛlɛ rɛ tɔké lisɔnɛ lɛ̃ yɛ̃. Ái yɛ fɔni, ái yɛ mɛ́kpɛrinkpɛ wa, ái yɛ kɔ caai. [5] Nɔ̃́
kɛcáá kɛ Uléécaa uú nɛ unnaŋɛ ḿ paílɛ̃, un nɔ́ múílɛ̃ tɛ nɔ nɛ kɛfa u tɛnɛ uké nɛ nɔ́rinɛ́yu
lɔ nnya. Siyáa tɔrɔɔ kɛ́mɛɛ kuu lɛ̃ wainɛ likɛ́ nyísɛ.

[6] Ḿpá kai neni nní m pisɛ rɛ likɛ́ ncɔ́ŋ mpehẽ mpehẽ kɛ́mɛɛ nɔ́ m peikɛɛ rɛ nɔ́anɛ́pɔ́ɔ
aké n caailɛ̃, ani nɛ mpɔ́ɔnarɛ n cɔpisi. [7] Li lɛ̃ walɛ rɛ likɛ́ yɛ̃́ tɛ íye kɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nsɔnɛ
nn sá. Wura yɛ̀ɛ̀ caailɛ. Ḿpá nɛ lɛ̃, pi yɛ uyɛ̃ ticuruu nna kɛ́mɛɛ walɛ pikɛ́ unsɔnɛ yɛ̃.
Nɔ́nnɛ́fatɛnɛ yɛ wura ríyu felɛ. Limɛcɔ kɛ Uléécaa uu yɛ nɔ́nnɛ́fatɛnɛ musí uké nnsɔnɛ
yɛ̃. Lɛlɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ aní ha kɛyáa kɛ̃ kɛ Yeesu Kirisi uu umɛcirɛ ń lesɛnɛ uké nɔ́ n nyísɛ,
pisoi iyáhaa nɛ ipakarɛ nɛ ríyu yɛnu. [8] Nɔ u lalɛ áni kahanɛ u n yɛ̃. Nɛ nkpéni-mɛ áni
kahanɛ u n yɛ̃, amá nɔ kɔ pɛɛ́ nɛ kɛfa u tɛnɛlɛnlɛ, nɔn kɔ mpɔ́ɔnarɛ nɛ cɔpisi ái kumúŋɛ́
má, lin kɔ ríyu má. [9] Kɛ Uléécaa uu nɔ́anɛ́yu n lɔ nnya kani lɛ̃ nɛ mpɔ́ɔnarɛ cɔpisi. Kani
Yeesu nɛ kɛfa n tɛnɛ kulaa yɛ kpɛ̃ kani n yɛ̃́.

[10] Antepuyɛ yɛ pɛɛ mɛkɛɛ wɛ́ɛsilɛ pikɛ́ píyulalɛ pɛ̃ kumúŋɛ́ yɛ̃́. Pi pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ
lihɛɛhɛɛ lɛ̃ kani n yɔ́sunɛ nsímɛ́ símisilɛ. [11] Kirisi Nfaasɔnɛ yɛ pɛɛ pikɛmɛɛ́ welɛ nn hái
mɛkɛɛ-mɛ pi símisi íwɛ iyɛ̃ kɛ Kirisi uu mɛlukɛ m má nɛ ríyu tɛ̃ kuu n sɔ́nti uké ń yɛ̃́. Lɛ̃
nnya kapi wɛ́ɛsi api perei ńsɔnɛ pikɛ́ yɛ̃́ tɛ kumúŋɛ́ kúye-i nɛ íye kai sɔ́nti likɛ́ lɛ̃ wa. [12] Ai

pi nyísɛ api yɛnu rɛ ái piricuruu kɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kapi n símisi nń nɛ mánɛ, amá nɔ̃́ knń
nɛ mánɛ. Mmɛ̃ kɛ pɛpɛɛ Nsímɛ́ Kɛcirɛ nɔ́ n yóólɛ̃ api kɔ nɛni nní nɔ́ símisi. Nfáasɔnɛ
mɛɛ kɛyómɛcaa n léeri nnaŋɛ kapí nɛ nɔ́ símisi. Piléécaatumɛ ricuruu yɛ lalɛ pikɛ́ nsímɛ́
mmɛ̃ ceri.

Mɛfinɛ mɛɛ nɛ Uléécaa n sá

13 Lɛ̃ nnya, ani lɛ̃ kani yɛ́ n wa kɛcáá nɔ́kɛnɛ́múŋɛ́ n wailɛ̃. Ani ḿpá yo n wai nɛ kɛmúŋɛ́,
ani mɛyíkíyiki n tálɛ̃ tɛ Uléécaa yɛ́ nɛ kɛfa nɔ́ fénnɛ uu Yeesu Kirisi mɛkamɛ kɛ́mɛɛ ihɛɛ
nɔ́ pa. 14 Nɔ siwã́ lɛ sɛɛ yɛ m pakarɛ. Lɛ̃ nnya, áni kapɛ nɔ́mɛnɛ́la n tikilɛ̃ yarɛ kaní
pɛɛ ń we áni mɛ́ka nyu. 15 Ani Uléécaa mɛcɔ n we nɔn likópɛ kaasɛ. Uyɛɛ nɔ́ sée. Ani
nɔ́mɛnɛ́wee nnɛ́í kɛ́mɛɛ n kpã́iilɛ̃ yarɛ kɛ Uléécaa yɛɛ nɔ́ ń sée uu n kpã́iilɛ̃ mɛcɔ. 16 Li
wɔlaalɛ̃ tɛ: Ani n kpã́iilɛ̃ yarɛ kɛ nɛ́ɛ n kpã́iilɛ̃ mɛcɔ.
17 Nɔ yɛ nɔn Uléécaa n yáási, nɔ yɛ u sée rɛ Sáa. Úu yɛ úka kɛyu ripaí ukɛ́ kɛlenɛ
umɛwai kɛcáá u túhaanɛ. Lɛ̃ nnya, li nɛ sá rɛ nɔkɛ́ lɛ̃ nnɛ́í kani nɔ́inɛ́soi kɛ́mɛɛ n wai
kɛ́mɛɛ u n wuru. 18 Nɔ kɔ mɛyíkíyiki nyulɛ rɛ ái linyinɛ lɛɛ yɛ n caai yarɛ nní nwɔ́ɔ́weni
nɛ́ɛ wura kapi kpísi apí nɛ nɔ́anɛ́yu lɔlu apí nɛ nɔ́pinɛ́kpurɛ mɛwee mɛɛ ámɛ kuláa kúka
m má kapi nɔ́ rintɛ́ŋ̀sɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ lesɛ. 19 Amá Kirisi mɛnyɛ sɔnɛ mɛɛ ríyu m má kapí nɛ rɔ́
lésɛ. U we yarɛ inyɔ́ɔnsɛsaŋ yɛɛ íi ríka n caailɛ̃, íi kɔ ríka tɛŋ̀lɛ̃ kapí nɛ rɔ́ nyɔ́ɔnsɛ. 20 Uyɛ̃
kɛ Uléécaa uu hái mɛkɛɛ-mɛ wɛ́ɛ uu kɛlenɛ ḿpá yo wai rɛ ukɛ́ pisoi ayu lɔ. Uu kɔ nkpéni
nɔ̃́ nnya siyáa tɔrɔɔ nsí-i u lesɛri rɛ likɛ́ nɔ́ yóriyɛ. 21 Uyɛ̃ kani ritiki aní nɛ Uléécaa kɛfa
tɛnɛ. Uléécaa uyɛɛ pikpɔkpɔ kɛ́mɛɛ u yukusɛ uu ríyu u waisɛ rɛ nɔkɛ́ nɛ Uléécaa kɛfa
tɛnɛ ani kɔ nɛ u n tálɛ̃ nnya.
22 Nɔ nkpéni nsímɛ́sei mɛɛ yɛ usoi riyu n lɔ pakarɛlɛnlɛ ani pɛɛ́ nɛ fe ani mɛyíkíyiki n
lakaanɛ ńsɔnɛ. Lɛ̃ nnya, ani nɛ nɔ́sinɛ́fa nnɛ́í n lakaanɛ, ái kapɛ kɛcáá kɛcáá. 23 Uléécaa
Nsímɛ́ yɛ tíyɛsɛlɛ ani nfáa falɛ yɛnu. Áni nfáa falɛ yɛ̃ yarɛ kapi yɛ kɛsoipipi kɛɛ yɛ n kpu
m mári. Uléécaa Nsímɛ́ ńn we yarɛ nlukɛpuri mɛɛ yɛ n caai. Ńn yɛ caai. Mɛsɛ́rɛ knń we
nɛ nnfaa.
24 Kɛsoipipi yɛ we yarɛ mɛyúi.
Kɛriyu kakɛ yɛ n yɛ̃́ yarɛ mɛyúi mɛfɛlɛ.
Mɛyúi yɛɛ kóósilɛ mɛfɛlɛ amɛ súrii.
25 Amá mɛsɛ́rɛ kɛ Upíima Nsímɛ́ Kɛcirɛ pɔ́ɔ yɛ n we.
Nsímɛ́ mmɛ̃ kapi nní Nsímɛ́ Kɛcirɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ riyóó.

2

1 Lɛ̃ nnya, ani rikpákárá nnɛ́í mpuri nɛ nnɔ́ɔmɛ nɛ kɛcáá kɛcáá mɛwai nɛ kufatoi nɛ
iwɔ́hɔ́ riyá. 2 Ani Uléécaa nsímɛ́ n la yarɛ kɛ siwã́ fɛnfɛ̃í asi yɛ nní mɛpɛ sɔnɛ ń la, likɛ́
tíyɛsɛ nɔkɛ́ ńsɔnɛ papisi, likɛ́ kɔ nɔ́anɛ́yu lɔ nnya. 3 Nɔ Upíima isoi sɔnɛ pilɛ́lɛ́ masilɛ.

Kirisi pikɔ́ yɛ Uléécaa mpuri pikɔ́ lɛ

4 Ani nɛ u rikɔ, uyɛɛ riparɛ kɛcirɛ tɛɛ yɛ nfáa n hɛ kɛ pisoi api n kɛ́si, Uléécaa pɔ́ɔ ri
wɛ́ɛ rɛ tɛtɛɛ uinipɛɛ-i rinɛ́íkɔɔ́. 5 Nɔ̃́ ticuruu, nɔ́ɔkɛ́ kɔ n we yarɛ aparɛ nyɛɛ nfáa m má.
Nyɛ̃ kɛ Uléécaa uu kpísi, uu tíyɛsɛ Unfaasɔnɛ nń nɛ ukɛyɔ u mɔm. Kei kaní yɛ́ piléékɔɔ́
icápinɛ n wai, piléékɔɔ́ pɛɛ pinfaa n kpísi pin nɛ inyɔ́ɔnsɛ kuu ń la u wai, uyɛ̃ un kɔ Yeesu
Kirisi nnya i pakarɛntɛ. Uléécaa Nfaasɔnɛ kɛ́mɛɛ kɛ liinyɔ́ɔnsɛ iyɛ̃ ii léeri. 6 Li Uléécaa
Nsímɛ́ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Nɛ riparɛ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ tin nnɛ́í má kpísilɛ
kɛ́ Siyɔɔ-pɔ karii rikɛ́ pansɛ kɛnui riparɛ.
Úye un nɛ ri n tálɛ̃, úu isɛi mɛlukɛ má. 7 Tiparɛ tɛɛ nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ kɛ́mɛɛ
kuláa píima málɛ. Amá ri pɛpɛɛ ápi Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ kɛ́mɛɛ́ welɛ yarɛ lɛ̃
kapi nní Uléécaa Nsímɛ́ ritɛlɛ́-i n wɔ́i rɛ:
Tiparɛ kɛ pimɔ́mɛ api n fómpɔ tɛɛ nkpéni pansɛ
tikɛcirɛ tɛɛ kɛnui-i ń we. Li kɔ wɔlaalɛ̃ tɛ:
Tiparɛ rinyinɛ yɛ ri kɛ pisoi api yɛ rinkpɔ́u,

kuparɛcaŋaa kunyinɛ yɛ ku kpɛɛ yɛ pisoi n lóisɛ. 8 Kɛ pisoi pɛ̃ api Uléécaa nsímɛ́ pipakarɛ
ń yɛ nnya kapi ti rikpɔu. Lɛ̃ kai kɔ hái mɛkɛɛ-mɛ we rɛ likɛ́ pi wa.

9 Amá nɔ̃́ nɛ mpuri mmɛ̃ kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ lɛ. Nɔ piléékɔɔ́ icápinɛ lɛ pɛɛ uyɔ́ɔpi
inyɔ́ɔnsɛ n wa. Nɔ Uléécaa pikɔ́ lɛ. U nɔ́anɛ́yu lɔlɛ uu mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ nɔ́ yekei rɛ ani umɛwai
píima pisoi riyóó. 10 Áni pɛɛ mɛkɛɛ Uléécaa mpuri pikɔ́, amá nɔ nkpéni umpuri pikɔ́ lɛ.
Uléécaa úu pɛɛ mɛkɛɛ íwɛ nɔ́ tɛ̃́, amá u nkpéni íwɛ nɔ́ ténlɛ.

*Isoi k*ai m pisɛ rɛ Uléécaa ukɛikɔ́ ukɛ́ li

11 Pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, nɔ kɛtɛ̃ nté pisánɛ lɛ pɛɛ pincee n tɔ́su. Nɛ la kɛ́ nɔ́ riŋmɔ́ɔ́púsɛ
rɛ ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ likáipi-káipi lɛɛ nɛ nɔ́ n tɔpu n tikilɛ̃. 12 Nɔ́inɛ́soi kani n
le nɔn nɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru kɛ́mɛɛ́ we ikɛ́ n nyaḿ. Lin lɛ̃ n wa, kei kapi yɛ́ pɛɛ
nɔ́ ń wɔ́hɔsi rɛ nɔ mɛwai kɔ́pɛ wai, api kei nɔ́mɛnɛ́wai sɔnɛ yɛnu api Uléécaa ríyu waisɛ
kɛyáa kɛ̃ kuu n sɔ́nti.

13 Ani Upíima nnya sisoipipi iyɔɔpi nnɛ́í yɛɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ń we m pakarɛlɛ̃. Ufoí yɛɛ
uyɔ́ɔpi yɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá ńnaŋɛ n te. 14 Ani kɔ pɛpɛɛ umɛtene ń we m pakarɛlɛ̃. Pɛ̃ kuu
túmɛi rɛ pikɛ́ yɛ piwaikɔ́pɛkɔɔ́ kutu ripasa, pikɛ́ kɔ pɛpɛɛ lisɔnɛ n wai ríyu waisɛ. 15 Lɛ̃
kɛ Uléécaa uu ń la lɛɛ rɛ ani lisɔnɛ n wai, piníri pɛɛ nɛ nɔ́ n kɛ́ŋɛnɛ pikɛ́ nɛ rinsɛ́ɛ́ nnya.
16 Ani n we yarɛ pisoi pɛɛ ápi úka kɛcáá n tṹ, amá áni kapɛ pɛɛ rɛ káni nní úka kɛcáá ń
tṹ nnya, nɔ́ rikpákárá mɛwai m má nɔn mɛkɛcáá yáriilɛ̃. Ani n we yarɛ Uléécaa pikɛikɔ́.
17 Ani yɛ ḿpá úye m pakarɛlɛ̃. Ani nɔ́pinɛ́márɛcɔ n la, ani Uléécaa n wuru, ani kɔ uyɔ́ɔpi
ríyu n waisɛlɛ̃.

*Kirisi iw*ɛ kari yɛ́ m paílɛ̃ tɔn nɛ irɔ́kɔ́ le

18 Nɔ̃́ pikɛikɔ́, li pisɛ rɛ nɔkɛ́ nɔ́mɛnɛ́círɛ ricɛpisɛ ani nɔ́pinɛ́kɛisaa n wuru. Ái pɛ̃ isoi
yɛɛ ń nyaḿ pin kɛfa láárú ŋmanɛ, amá nɛ pɛ̃ mɛkɔ́ mɛɛ m páápú kani yɛ́ m pakarɛlɛ̃.
19 Li nyamlɛ rɛ ḿpá pin usoi íwɛ n lukɛisɛ kái pɛɛ́ nɛ n sá rɛ ukɛ́ n le, li ríyu málɛ rɛ
ukɛ́ Uléécaa kuú nɛ asei n tíkilɛ̃ nnya n kahari. 20 Asei kɛcáá, tíyu ríye kai má rɛ usoi
ukɛ́ uncaai nnya íwɛ n yɛnaalɛ̃. Amá in tɛ usoi yɛ lisɔnɛ wai un kɔ pɛɛ́ nɛ íwɛ kahari,
li Uléécaa inipɛɛ-i lisɔnɛ lɛ. 21 Lɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ nɔ́ n sée rɛ ani yɛ wa yɛ lɛ̃. Kirisi pɔ̃́
nɛ kɔ nɔ́kɛnɛ́cáá íwɛ lilɛ uú nɛ nɔ́ nyísɛ rɛ ani uncee n tikilɛ̃. 22 Uyɛ̃ úu akɔ́pɛ áka wailɛ̃,
nnɔ́ɔmɛ ńka ńn kɛtumɛ unnɔɔ-i léemɛ. 23 Pi u lámaankɛɛlɛ, amá úu úka alɛ̃́ cɛɛi, api íwɛ
u lukɛisɛ, amá úu úka sisikɛɛ, amá umɛcirɛ kuu kpísi uu Uléécaa yɛɛ asei nɛ n túhaanɛ
anipɛ-i wai. 24 Arɔ́kɔ́pɛ kuu kpísi uu ukɛcáá wai apí nɛ kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá u karii rɛ akɔ́pɛ
akɛ́ kɛrɔ́cáá le, tɔkɛ́ pɛɛ lɛlɛɛ ń nyaḿ Uléécaa inipɛɛ-i n wai nnya. Uakpɛ̃ nyɛɛ tíyɛsɛ kɛ
tɔ́ɔ nɛ peí. 25 Nɔ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ nyɛ́rɛilɛ yarɛ sipoipipi sɛɛ m pɔ. Amá nɔ nkpéni usɛɛsɛ̃́
nɛ uyɛɛ nɔ́kɛnɛ́cáá ḿ paílɛ̃ kɛ́mɛɛ pɛlɛlɛ.

3

*Pin*ɔ́si nɛ pipila kɛcáá nsímɛ́

1 Limɛcɔ kaí we nɛ nɔ̃́ pinɔ́si kɛ́mɛɛ, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ ricɛpisɛ, ḿpá nɔ́ úye ukɛ́ uula m
pakarɛlɛ̃. Lɛlɛɛ yɛ́ tíyɛsɛ pɛ̃ pila pɛɛ ápi nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ Uléécaa nsímɛ́ nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ api
nɔ́inɛ́soi sɔnɛ yɛnu. Ḿpá nɔnsá nsímɛ́ mmɛ̃ n símisi, pi yɛ́ pɛɛ́ nɛ Uléécaa kɛfa tɛnɛ 2 rɛ pi
nɔ́inɛ́soi sɔnɛ kani n le nyáni nnya. 3 Áni kapɛ nɛ ipiŋɛ kɛcáá mɛlapɛ lɛkaa-lɛkaa kutu n
cɔlɛ̃, yarɛ nní pinyúpipahaa nɛ wura ikɔ́lɛ́ nɛ ilũ sɔnɛ pitánti. 4 Amá lɛlɛɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ
ríyu m má lɛɛ nní mɛlapɛ lɛkaa-lɛkaa mɛɛ usoi kɛfa-i m pɛ́kaalɛ̃. Ámɛ yɛ caai, ámɛ yɛ
kɔ fɔni. Lɛlɛɛ nɔ́nnɛ́fanarɛ nɛ nɔ́inɛ́soi niŋɛ-niŋɛ kani n le. 5 Limɛcɔ kɛ pɛɛ mɛkɛɛ pinɔ́si
pɛɛ Uléécaa nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃ pin pipila pakarɛlɛ̃ pin kɔ nɛ Uléécaa tálɛ̃ api yɛ pɛɛ lapisi.
6 Piusɛ yɛɛ nní Sara yɛɛ pɛɛ ula Apiraham m pakarɛlɛ̃ hái uu yɛ nɛ u séi rɛ uusaa. Nɔn
lisɔnɛ n wai, nɔnsá líka n wuru, nɔ pansɛlɛ ukɛpirɛ pikɔ́.

7 Limɛcɔ nɔ̃́ pitisi, ani nɛ nɔ́pinénɔ́si n we nɔn ńsɔnɛ pi naresi rɛ ápi páápú nnya. Nfáa
mmɛ̃ kɛ Uléécaa uu nɔ́ n hɛ faalaa, nɔ́ nɛ pɛ̃ kuu kɛsɛ̃́ n hɛ. Lɛ̃ nnya, ani ríyu pi n waisɛlɛ̃.
Lin lɛ̃ n we, líka ái yé pɛɛ nɔ́pinéyómɛyáhaa kémɛɛ nɔ́ púnɛisɛ.

*Li pis*ɛ rɛ Kirisi pikɔ́ piké n lakaanɛ

8 Ntɔ́rɔɔ kam nɔ́ n símisinɛ yɛ mmú rɛ ani kɛmúŋé kɛsɛ m má nɔn kɛfa pénɛlɛ̃. Umárɛcɔ
nla nké nɔ́kɛnémɛɛ́ n we, ani yɛ kɔ ucɔ íwɛ téni ani kɔ nɔ́mɛnécírɛ n cɛpisɛlɛ̃. 9 Áni kapɛ yɛ
mɛwai kópɛ n cɛikɛɛnɛ, áni kapɛ yɛ kɔ alɛ̃́ n cɛikɛɛnɛ, amá ani yɛ rinɔ́ɔ sɔnɛ usoi ritikisɛ.
Lɛ̃ nnya kuu nɔ́ sée rɛ ani yɛ lɛ̃ wa, rinɔ́ɔ sɔnɛ riké kɔ nɛ nɔ̃́ n tikilɛ̃ yarɛ kuu ḿ ma. 10 Li
Uléécaa Nsímé ritɛlé kémɛɛ wɔ́laalɛ̃ tɛ:
Usoi un mɛyíkíyiki n la uké isoi sɔnɛ li liké kɔ siyáa nnéí u n láárú,
li pisɛ rɛ uké urilempi nɛ nsímé kópɛ tĩ.
Uu kɔ unnɔɔ nɛ nnɔ́ɔmɛsimé káásɛ.
11 Uké umɛcirɛ nɛ mɛwai kópɛ tɔ. Uu lisɔnɛ n wai.
Uké nkíŋniŋɛ piwɛ́laa nɛ kéyu m mahanlɛ̃.
12 Upíima yɛ pɛpɛɛ asei n tíkilɛ̃ inípɛɛ tapaalɛnlɛ.
Un kɔ pipiyomɛyáhaa kutu cɔlɛ̃.
Amá u yɛ pɛpɛɛ mɛwai kópɛ n wai kɛpirɛ ritɔlɛ.
13 In tɛ lisɔnɛ piwai kaní nɛ kéyu mahanlɛ̃, wóo yé pɛɛ íwɛ nɔ́ n wai? 14 Ticuruu in tɛ
lisɔnɛ kani wai nnya kani íwɛ le, liké nɔ́ n láárú. Áni kapɛ pisoi n wuru, líka ái kapɛ yɛ
kɔ nfasimé nɔ́ tã. 15 Amá ani nɔ́sinéfa-i n nyu rɛ Kirisi yɛɛ Upíima, ani kɔ ríyu u n waisɛ.
Ani yɛ nɔ́mɛnécírɛ n cápinɛlɛ̃ nɔn nɛ mɛ̃́ tɛ pin nɔ́ m pisɛ rɛ yo nnya kani nní mɛyã́ nɛ
u tálɛ̃ 16 nɔké rinɔ́ɔ ńsɔnɛ yɔsí nɛ ipakarɛ. Ani kɛfa n kpã́iilɛ̃, pɛpɛɛ nɛ nɔ́ n náási rɛ
piké nɔ́rinéyu kpu pin nɔ́ lámisi rɛ nɔ Kirisi tikilɛ̃ nnya, piké isɛi li. 17 In Uléécaa mɛla, li
kutɔsi we nɔké lisɔnɛ n wai nɔn nɛ íwɛ le nɛ kani yé nɔ́mɛnéwai kópɛ kɛcáá nnya íwɛ n le.
18 Asei kɛcáá, nkpɔ cirɛníŋɛ kóló kɛ Kirisi uu pisoi akópɛ kɛcáá kpu. Uricuruu úu akópɛ
áka má, amá uu pikópɛkɔɔ́ kɛcáá kpi rɛ uké nɛ Uléécaa kémɛɛ pi ha nnya. Pi u kpulɛ
uu kpi yarɛ kɛ kɛsoipipi akɛ yɛ n kpu mɛcɔ, amá Uléécaa Nfaasɔnɛ nn u yukusɛ, 19 hái
uú nɛ pɛpɛɛ nkpɔ kuhorɛ-i n kpaniilɛ̃ Nléécaasimé yóó. 20 Pɛ̃ ápi pɛɛ Uléécaa pakarɛ
kumúŋé kpɛ-i kuú pɛɛ́ nɛ pi n kahari úu la uké ukuwɔi yukusɛ. Pɛɛ́ uyɛ-i kɛ Nowee uú
pɛɛ ukutakai karii. Pisoi nkáripi, pipaha ŋmanɛ pɛɛ kukɛmɛɛ lompɔ, aku míni kɛcáá n
tɔsilɛ̃ Uléécaa uú nɛ piayu lɔlu. 21 Limɛni mɛ̃ yɛ míni kani yɛ nɛni nní ń wólɛ ai nɔ́anéyu
lɔlu kumííri lɛ. Ápi míni nɔ́ wólɛ rɛ liké nɔ́inépiŋɛ kɛcáá mékpɛrinkpɛ hɛɛrɛ. Pi míni nɔ́
wólɛ rɛ liké nyísɛ rɛ nɔ nɛ Uléécaa ténilɛ rɛ uké nɛ Yeesu Kirisi mɛyisɛ pikpɔkpɔ kémɛɛ
ritiki uké nɛ nɔ́kɛnémúŋé sɔnukusɛ. 22 Uyɛɛ kɛyómɛcaa ritaá uú ha Uléécaa kulukɛ-
lukɛ-i kéyukɔɔ́tonɛ-i tonɛ. Uanipɛ-i kɛ Uléécaa uu piléécaatumɛ nɛ lɛ̃ nnéí lɛɛ kei ríyu
nɛ ńnaŋɛ m má wa un likɛcáá tṹ.

4

*L*ɛ̃ kapi yɛ Kirisi kémɛɛ isoi falɛ n li

1 Kirisi yɛ uipiŋɛ kémɛɛ ntóósi konlɛ. Lɛ̃ nnya, ani ukɛmúŋé kɛ̃ kɛcɔ m múílɛ̃ nɔn nɛ
mɛ̃́ tɛ nɔké íwɛ li. Nkó yɛɛ uipiŋɛ kémɛɛ ntóósi n kɔ̃́ yɛ̀ɛ̀ fɛlɛ uu akópɛ piwai yá. 2 Lɛ̃ nnya,
kaí nɛ nɛni n kpísi, ái pisɛ rɛ nɔké Uléécaa mɛla n tikilɛ̃ nɔn kɔ nɛ ituŋɛ tɔrɔɔ nnyí kai
nní kɛtɛ̃ kɛcáá nɔ́ n tisɛ nɔ́inésoi le. Áni kapɛ lɛ̃ kɛ nɔ́inépiŋɛ ii n káipinkɛɛ n tikilɛ̃. 3 Asei
kɛcáá, nɔ pɛɛ mɛkɛɛ pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru mɛla mɛyã́ walɛ, nɔn mékpɛrinkpɛwai nɛ
pikáipinkɛɛ nɛ pítaniré nɛ ilukɛ picaainkɛɛ nɛ pítaniré ikɛŋɛnɛ wai nɔn piléé nyɔ́ɔnsɛ.
4 Li nkpéni lipite pɛ̃ nnɔ́ɔ yilɛ rɛ áni yɛ kɔ mɛwai kópɛ mɛ̃ piwai rikpá pimɛcɔ. Lɛ̃ nnya
kapi nɔ́ lámisi. 5 Pi yé kam api pimɛwai Uléécaa kéénkɛɛ. Uyɛɛ umɛcirɛ cápinɛlɛnlɛ uké
nɛ pinyánnyã́ nɛ pikpɔkpɔ nnéí túhaanɛ. 6 Lɛ̃ nnya kɛ Kirisi uu Nsímé Kɛcirɛ riyóó uú nɛ
pikpɔkpɔ ricuruu pénɛ. Pi pimɛwai kɛcáá nɛ pi túhaanɛlɛ yarɛ ḿpá kɛsoipipi kéye mɛcɔ.
Amá Nfáasɔnɛ nnya, pi yé nkpéni fe api Uléécaa kémɛɛ nfáa m má.

Lɛ̃ kapi yɛ Uléécaa lihɛɛhɛɛ rimmúlú

7 Ḿpá yo kɛtɔ yɛ nnyáã walɛ. Lɛ̃ nnya, ani mɛsɔhɔ m má nɔn ḿpá yo wai nɛ kemúŋɛ́,
nɔké nɛ piyómɛyáhaa n fe nnya. 8 Lɛ̃ nnya, lɛ̃ kani yé n wa lɛɛ rɛ ani mesérɛ ńsɔnɛ n
lakaanɛ. Ńla yɛ̀ɛ̀ akópɛ mɛyã tinnɛlɛ. 9 Ani kusánɛ n wapaanɛ. Áni kapɛ yɛ kɛfa-i n
ŋmɔpu nɔn nɛ pisánɛ yósu. 10 Uléécaa yɛ ḿpá nó úye linyinɛ hɛlɛ nɛ limpehɛ̃. Lɛ̃ nnya,
ḿpá úye uké ulihɛɛhɛɛ kpísi uú nɛ picɔ n léni. Nɔn lɛ̃ n wai, nɔ pɛɛ lɛ̃ pisoi lɛ pɛɛ Uléécaa
lihɛɛhɛɛ ńsɔnɛ m múílɛ̃. 11 Lin úye n hɛ rɛ uké yɛ nsímé riyóó, liute uké yɛ nɛ Uléécaa
nnɔɔ símisi. Lin úye n hɛ rɛ uké yɛ picɔ lɛ̃́, liute uké ńnaŋɛ mmɛ̃ kɛ Uléécaa uu u n hɛ nɛ
picɔ n léni Uléécaa uké nɛ ḿpá yo kémɛɛ Yeesu Kirisi rinyiri nnya ríyu yɛ̃. Yeesu Kirisi
uyɛɛ ḿpá píyei-pɔ mɛyóɔpi nɛ ńnaŋɛ te! Amí.

Kirisi iwɛ icɔ pilukɛ

12 Pinésánɛ lala kecirɛ, nókɛnéwuu ákɛ kapɛ tɔ nɛ lɛ̃ kai nní nɛ ḿpapɛ nó m peikɛɛ yarɛ
nna mɛɛ nókɛnécáá kɔɔnu. Ái kapɛ nó n we yarɛ lisáŋa linyinɛ yɛ ni. 13 Amá liké mɛyã́
nó n láárú rɛ Kirisi iwɛ icɔ kani le nnya. Limɛcɔ kai sónti liké nó n láárú, kumúŋé kpɛ-i
kuú ha umɛyɔɔpi ń lesɛnɛ uké pisoi nyísɛ. 14 Pisoi pin Kirisi nnya nó n lámisi, liké nó n
láárú rɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ, Nfáayukɔó yɛ nókɛnémɛé welɛ. 15 Nó úka úu kapɛ íwɛ n le
rɛ u usoi kpu néɛ u linyinɛ yáai néɛ u mɛwai kópɛ mɛnyinɛ wa néɛ u picɔ nsímé nnyinɛ
kémɛɛ táhankɛɛ nnya. 16 Amá in tɛ unyinɛ yɛ íwɛ le rɛ u Kirisi ukó nnya, ái kapɛ isɛi u
n we. Amá uké mɛníŋɛ rinyíri tɛ̃ nnya Uléécaa ríyu waisɛ. 17 Ituŋɛ yɛ tulɛ rɛ Uléécaa
uké nɛ pisoi túhaanɛ. Upikó kuú nɛ koraanɛnɛ. In tɛ tɔ̃́ kai nɛ koraanɛnɛ, íye kai yé ha
pɛɛ kétɔ-pɔ pɛpɛɛ ápi ń la piké Uléécaa Nsímé Kɛcirɛ kutu rińcɔ wa? 18 Li Uléécaa Nsímé
ritɛlé kémɛɛ wólaalɛ̃ tɛ:

In tɛ asei ute riyu pilalɛ yɛ papisi,
íye kai yé ha pɛɛ kétɔ-pɔ pɛpɛɛ ápi Uléécaa m pakarelɛ̃ nɛ pikópɛkɔó wa? 19 Lɛ̃ nnya,
pɛpɛɛ Uléécaa mɛla kémɛɛ íwɛ n le piké nɛ lisɔnɛ piwai n nɔŋ́lɛ̃, api Uléécaa, asei
ute yɛɛ pi n wa anipɛ-i pimɛcirɛ wai.

5

Lɛ̃ kɛ Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ api yé Kirisi pikó kɛcáá rimpaí

1 Lɛ̃ nnya, Uléécaa icápinɛ piwɛ́ɛ́sɛ kam nkpéni nɛ símisi. Nɛ̃́ nɛ kɔ pimɛcɔ Uléécaa
icápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ lɛ. Nɛ Kirisi iwɛ kuu n li nɛ inénípɛɛ yɛnlɛ. Nɛ kɔ mɛyóɔpi mɛɛ nfáani n
léerinɛ kémɛɛ kɛtónɛ málɛ. 2 Lɛ̃ nnya, nɛ la ké nó riŋmóópúsɛ rɛ ani pisɛɛsɛ̃́ mɛcɔ pisoi
kɛ Uléécaa uu nó rimmúísɛ kɛcáá ńsɔnɛ m paílɛ̃. Ái kapɛ tílasi, amá liké nɛ nórinépóɔ
yarɛ kɛ Uléécaa uu ń la. Ái kapɛ kɔ rɛ pilukɛ tóŋé-tɔŋé pinyinɛ kani kémɛɛ wɛ́ɛ́si, amá
ani pikɛcáá m paílɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ. 3 Ái rɛ nɔké pɛ̃ kɛ Uléécaa uu nóanénípɛ-i n wa nɛ kéyu
m páápú, amá ani ńsɔnɛ n wai piké nó n nyáni pin nómɛnécɔ wai. 4 Nɔn lɛ̃ n wa, uwɛ́ɛ́sɛ
yɛɛ pisoi kɛcáá ḿ paílɛ̃ yarɛ usɛɛsɛ̃́ un ha n ka, u yé riyóɔpikɔŋ tɛɛ ári yɛ píkai n caai nó
rikipisɛ ani pɛɛ ríyu m má.

5 Limɛcɔ, nɔ̃́ pikpére nɛ piŋmánɛ, ani nómɛnécírɛ ricɛpisɛ ani piwɛ́ɛ́sɛ mɛtene n we.
Nónnénéí, úka úu kapɛ yɛ u nɛ picɔ kusɛncɔ kémɛɛ umɛcirɛ n taásɛlɛ̃. Li Uléécaa Nsímé
ritɛlé kémɛɛ wólaalɛ̃ tɛ: Uléécaa yɛ̀ɛ̀ píyuwélaa ncée tápisilɛ uu mpí pɛɛ yɛ pimɛcirɛ
rincépisɛ nɛ kɛfa fénnɛ. 6 Lɛ̃ nnya, ani nómɛnécírɛ ricɛpise ani Uléécaa ńnaŋɛ nnéí ute
mɛtene n we uké ituŋɛ iyɛ̃ kuu n yekei kémɛɛ nó ritaásɛ. 7 Ani nónnécóŋ nnéí ukɛcáá
topilɛ. U nókɛnécáá paílenlɛ.

8 Ani ḿpá yo n wai nɛ kemúŋɛ́. Áni kapɛ lɔpilɛ! Nóunéláarɔ Setani yɛ kɔɔniilɛ yarɛ
kúkinaá kpɛɛ n sɛnkɛɛ, un wɛ́ɛ́si uké unyinɛ céériinɛ. 9 Ani ncée u tápisi ani kɔ nfatɛnɛ
kémɛɛ n taalɛ̃. Ani n nyu rɛ íwɛ kani nní n le icɔ kɛ nópinémárɛcɔ api kɛtɛ̃ nnéí kɛcáá
le. 10 Uléécaa yɛ riyálɛ rɛ nɔké nkpéni íwɛ li ái kapɛ náŋai. Amá u Kirisi nɛ ritikilɛ uú
nɛ nó séi rɛ ani mesérɛ umɛyɔɔpi kémɛ́ɛ n we. U yé unfanarɛ píima kémɛɛ ńnaŋɛ nó hɛ

nɔ́nnɛ́fatɛnɛ nn papisi líka ái yɛ́ pɛɛ nɔ́ ritiŋa-tiŋa nɔkɛ́ loó.
11 Uyɛɛ ḿpá píyei ńnaŋɛ ute! Amí!

*Iy*áhaa tɔrɔɔ

12 Silasi kam n nyu rɛ u asei tikilɛnlɛ yɛɛ nɛ́ lɛ̃́ aḿ nɛ kɛ́tɛlɛ́pi nkɛ́ nɔ́ wɔ́lu kɛ́ nɛ nɔ́ riŋmɔ́ɔ́púsɛ, kɛ́ kɔ nɛ nɔ́ nyísɛ rɛ Uléécaa yɛ mɛyíkíyiki ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ nyísɛlɛ. Nɔ ípɛɛlɛ́ɛ kuu nɔ́ ń nyísɛ kɛ́mɛɛ ńsɔnɛ welɛ.
13 Kirisi pikɔ́ kɛ Uléécaa uu nɔ́mɛnɛ́cɔ n wɛ́ɛ pin Papilɔɔni nté we nɛ unɛ́ŋmánɛ Mariki yɛ nɔ́ yáhaapɔ.
14 Ani ripiranɛ ani yáhaanɛ likɛ́ nyísɛ rɛ nɔ́ lakaanɛlɛ.
Nɔ́ mpí nnɛ́í nɔ́ɔ Kirisi pikɔ́, Uléécaa ukɛ́ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ!

Títεlé lírũ kε Piyεε uu n wɔ́i

*L*εlεε rítεlé ntí kémεε ń we

Ḿpá Kirisi pikó píye kapi rítεlé ntí wɔ́ipɔ. Timεwee yε nkpáni yarε rinɔ́ɔ kε usoi uu yε ḿ ma uu kεlenε ncée kpísi uu kεlõ tɔ́mpɔ. Útεléwɔlε nkó yε maa rε unkpɔ ituŋε yε nyahaimεlε. U ri wɔilε rε Kirisi pikó piké yε nε uicélaa léisε (1:13).

*If*aaci iyẽ mεkériinε yε mmé:

1. Útεléwɔlε nkó yε nsímé kεcáá nyεrεlε uu símisi rε piké méwee sɔnε mεε pinfatεnε kémεε ń we m múílẽ, piké kɔ icélaa kapi ń yɔsí nε asei n tikilẽ (1).
2. Uu kɔ lẽ mεmáá picélaa nɔɔmε pεε nnɔ́ɔmεsimé n céési pin kɔ méwoo méwoo wapisi nε tɔpu (2).
3. Uu kɔ lẽ mεmáá Upíima Yeesu kεpεεmεyaa nkó símisi. Títεlé ntí yε ripérésε rε Upíima mεpεεmε mεn n náŋaisε, Uléécaa nniŋε kuú nε ró n niŋú kémεε kai léeri. Pisoi mεyã kuu kɔ la piké ncée piyénε rikpá piké píyulalε ŋmurεi (3).

*Iy*áhaa

1 Néε Simɔɔ Piyεε. Nε Yeesu Kirisi ukεikó lε nεn kɔ uutumε. Pẽ nnéí pεε mεrɔ́cɔ
Uróléécaa nε Urɔ́yulalε Yeesu Kirisi nfanarε nnya nfatεnε kεcirε m má kam títεlé ntí
wɔ́lu. 2 Nε nó yáasi. Uléécaa uké lẽ kani nní mεyíkíyiki u nε Urɔ́píima n nyu nnya mεyấ
ípεεléε nó nyísε uu kɔ nkíŋniŋε mεyấ nó hε.

*P*εpεε Yeesu Kirisi nε kεfa n tεnε piké Uléécaa mεla n wai

3 Uléécaa nnaŋε kε Yeesu Kirisi uu m má kuú nε ḿpá yo kai ró m pisε ró hε tɔké nε nfáa
m má tɔn nε Uléécaa mεla wai. Uyεε tíyεsε kari céri rε u nε umεyɔɔpi nε unnaŋε ró séelε.
4 Lεlεε tíyεsε kε Uléécaa uu lisɔnε píima lẽ kuu n yekei rε uké ró hε ró pa, liké kei nε ritiki
tɔké pεε Uléécaa sipipi, tɔn kεtẽ kεcáá likáipi-káipi lεε yε nε ncaai ń ka kaasε. 5 Lẽ nnya,
ani riŋmɔ́ɔ́pú ani nónnéfatεnε kεcáá isoi sɔnε kpápɔ, ani isoi sɔnε kεcáá menyuwε kpápɔ,
6 ani mεnyuwε kεcáá nómεnécírε pimúlé kpápɔ, ani nómεnécírε pimúlé kεcáá nŋmɔ́ɔ́pú
kpápɔ, ani nŋmɔ́ɔ́pú kεcáá Uléécaa likó nla kpápɔ, 7 ani Uléécaa likó nla kεcáá kumárε
piwai kpápɔ, ani kumárε piwai kεcáá ńla kpápɔ. 8 Asei kεcáá, lẽ nnéí lin nókεnémεé n
we, lin kɔ mεyấ n wai, ái yé ŋmurεi nɔké méwoo n we áni líka wai. Nópinékεi ápi yé pεε
kuláa paa. Li yé kɔ tíyεsε ani Urɔ́píima Yeesu Kirisi ńsɔnε ceru. 9 Amá nkó yεε úu lilika
m má, úu ńsɔnε nyáni, u we yarε unyíye. U palεilε rε pi akópε kuú pεε mεkεε n wai u
tinnεlε.
10 Lẽ nnya pimárεcɔ, Yeesu Kirisi yε nó wéεlε uu kɔ nε pikεi nó séi. Ani riŋmɔ́ɔ́pú ani
pikεwai kémεε nyísε rε nɔ nε sá rε nɔké pi wa. Áni yé pεε lẽ kémεε píkai rikpɔu. 11 Kei
kani yé pεε ńsɔnε ncée yẽ aní nε nórinépɔ́ɔ Urɔ́píima nε Urɔ́yulalε Yeesu Kirisi iyɔɔpi
tεnεciré kémεε lompɔ.
12 Lẽ nnya kaḿ la ké isímé iyẽ nó n léisεntε, ḿpá kani nní nsíméseί n nyu nɔn kɔ nkεmεε
iníŋí kariilẽ. 13 Nε yẽ tε li nyam tε ké kumúŋé nkú-i kam nní nfáa m má kémεε isímé iyẽ
nó n léisεntε, áni kapε nε m palεi nnya. 14 Urɔ́píima yε né símisilε nεn nyu rε ám nkpéni
kεtẽ nké kεcáá siyáa kulúi kpánε. Kεnétɔ́ŋéyaa yε nnyáã walε. 15 Lẽ nnya kam ŋmɔ́ɔ́púlẽ
tε nɔké masí mεnétɔ́ŋé-maá nsímé mmẽ n léisεlẽ, ḿpá lin íye n we.

*P*εpεε Kirisi mεyɔɔpi n yẽ́ nsímé

16 Ái siwómé kε pisoi api ḿ musí apí nε pimεsɔhɔ wai kari ritiki arí nε nó símisi rε
Urɔ́píima nε Urɔ́yulalε Yeesu Kirisi yε ńnaŋε nε wemεlε. Amá irɔ́nípεε karí nε ummulε
yẽ. 17 U Sáa Uléécaa kémεε ríyu nε ńnaŋε yεnlε. Likumúŋé kpε-i kε Uléécaa, ḿmulε
nε ńnaŋε píima ute uu símaamε rε: Nkó yεε Kenépipi lala kεε nnépɔ́ɔnarε nnéí n te.

18 Pɛɛ́ uyɛ-i karí pɛɛ kɛsɛ̃́ Uléécaa riyɔpɛ kɛcáá n we nɛ Yeesu, tɔ pɛɛ mɛtẽ mɛ̃ konlɛ mɛn
kɛyómɛcaa-pɔ leeri.

19 Lɛ̃ kari nní n yɛ̃́ yɛ tíyɛsɛlɛ ari mɛyíkíyiki n tálɛ̃ tɛ lɛ̃ kɛ antepuyɛ api n símisi yɛ asei
lɛ. Nɔ alari málɛ nɔké n n waisɛlɛ̃. Pinsímɛ́ yɛ nɔ́ we yarɛ kéfiráa kɛɛ kuŋmaha kɛ́mɛɛ ń
torɛ likɛ́ ha nɛ weesi, Kirisi yɛɛ ń we yarɛ rimarɛwarɛpi ukɛ́ pɛɛ léemɛ ukɛ́ nɔ́ n kpɛ̃́iilɛ̃
nɛ nɔ́sinɛ́fa kɛ́mɛɛ-pɔ. 20 Li pisɛ rɛ nɔké ńsɔnɛ kõ tɛ úka úu yɛ fe ukɛ́ mmɛ̃ kɛ antepuyɛ
api Nlééсaasimɛ́ kɛ́mɛɛ ḿ ma nɛ ukɛmúŋɛ́ cirɛ fe ukɛ́ kɔ̃́. 21 Ái pisoi pɛɛ piricuruu musí
apí nɛ n símisi, amá Uléécaa Nfaasɔnɛ mɛɛ yɛ pi lõ, api pɛɛ́ nɛ Uléécaa rinyiri n símisi.

2

*Picél*aa nɔɔmɛ
1 Antepuyɛ nɔɔmɛ yɛ pɛɛ mɛkɛɛ Isirayɛɛli pikɔ́ kɛcɔpɛ leemɛlɛ. Limɛcɔ kɛ picélaa
nɔɔmɛ pɔ́ɔ kɔ mɛyaa nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ lontinɛ. Inɔ́ɔmɛcélaa yɛɛ yɛ nɛ ncaai ń ka kapi tantinɛ
api kɔ Ucélaa yɛɛ piriyu n lɔ fómni ai pɛɛ ásáláú kaikai anyinɛ pi wai. 2 Pisoi mɛyã yɛ́
mɛ́woo mɛ́woo piwai kɛ́mɛɛ pi ritiki, pɛ̃ nnya asei ncee riyu ari kpi. 3 Pi yɛ́ nwóónaapí
nnya nnɔ́ɔlari kɛ́mɛɛ nnɔ́ɔmɛ wa apí nɛ nɔ́ fe api le. Amá hái mɛkɛɛ-mɛ kɛ Uléécaa uú
nɛ pi túhaanɛ api akópɛ yɛnu. Pikɛlólɛ́ ákɛ nɛni kɛtaa wepɔ.
4 Uléécaa úu piléécaatumɛ pɛɛ nɛ u m púnnɛ kaŋnɛ. Amá kuŋmaha kuhorɛ-i kuu pi
riláupɔ rɛ pikɛ́ kei m pahaalɛ̃ likɛ́ ha nɛ kɛtúhaanɛyaa tu. 5 Úu kɔ pɛɛ kɛkpurɛtẽ pisoi
kaŋnɛ. Amá u pɛɛ tíyɛsɛlɛ míni amɛ yipu amɛ pikópɛkɔɔ́ nnɛ́í kɔ́ɔ́i. Pisoi pipaha ŋmanɛ
kuú pɛɛ kaŋnɛ. Nowee yɛɛ pɛɛ n yóólɛ̃ tɛ pisoi pikɛ́ asei ritiki yɛ pikɛcɔpɛ welɛ. 6 Uu kɔ
Sotɔm nɛ Komɔɔri ayu nɛ túhaanɛ uu a tɛ́kɛ́ɛ́ aa pansɛ nfúrɔ̃. Lɛ̃ kuú nɛ pɛpɛɛ ápi u m
pakarɛlɛ̃ nyísɛ rɛ limɛcɔ kai kɔ pɛ̃ wainɛ. 7 Amá usoi usɛ riyu kuu lɔ. Uyɛɛ nní Lɔti yɛɛ
asei m má. Unfaa kɛ́mɛɛ pikɔ́ yɛ pɛɛ mɛ́woo mɛ́woo wapisilɛ lin mɛyíkíyiki mpɔ́ɔcaai
u tanaalɛ̃ hái. 8 Uyɛɛ pɛɛ asei tikilɛnlɛ un nɛ pikɛcɔpɛ we. Ḿpá kɛyáa kɛ́ye kuú pɛɛ
pimɛwai kópɛ nyáni un kɔ kómɛi, lin pɛɛ ukumííri yóókusɛlɛ̃. 9 Li nyísɛlɛ rɛ Upíima yɛ
nyulɛ lɛ̃ kuu yɛ́ pipeikɛɛ kɛ́mɛɛ pɛpɛɛ u m pakarɛlɛ̃ ń lesɛ nɛ lɛ̃ kuu yɛ́ kɔ pipakarɛcirɛ́ pɔ̃́
kɔ kɛtúhaanɛyaa kutu rimpása. 10 Pɛpɛɛ mɛ́kpɛrinkpɛwai nɛ piripɔɔ n wai ápi kɔ Upíima
nnaŋɛ waisɛlɛ̃ kuu mɛyã́ kutu pasanɛ.
Picélaa nɔɔmɛ pɛ̃ yɛ akíŋ kópɛ nɛ píyuwɛ́laa málɛ. Ápi yɛ pimɛcirɛ tĩ nɛ kɛyómɛcaa-pɔ
linꜧ́ŋɛ-naŋɛ piháikusɛ. 11 Piléécaatumɛ ricuruu pɛɛ ńnaŋɛ m má pin lɛ̃ fe ápi yɛ Upíima
kɛyu-i kɛyómɛcaa-pɔ lináŋɛ-naŋɛ lɛ̃ nkópɛ ńka símisi. 12 Amá picélaa nɔɔmɛ pɛ̃ ápi yɛ
musí, pi we yarɛ isɛɛ kɛ pisoi api n cópii pikɛ́ kɛyáa kɔ̃́. Lɛ̃ kápi n nyu kapi yɛ lámaankɛɛ.
Isɛɛ mɛcɔ kai kɔ pi kóninɛ. 13 Pi kɔ pɛ̃ tikpákárá wainɛ likɛ́ nɛ pirikpákárá kapi picɔ n
wai pi cɛɛi. Pimɛla mɛɛ rɛ pikɛ́ yɛ mɛtuŋɛtɛí nɛ mɛwai kópɛ kapi n káipinkɛɛ n wai.
Mɛ́kpɛrinkpɛ nɛ nsɛiciré yɛ pi pɔ́riilɛnlɛ. Nɔ́ nɛ pɛ̃ nɔn n tũ nɔn kɛsɛ̃́ n le, ai pi n láárú
rɛ pi yɛ nnɔ́ɔmɛ nɔ́ wa. 14 Iwásánkaí yɛ piinipɛɛ-i welɛ, ápi yɛ kɔ akópɛ piwai kɛcáá kɔ̃́.
Pɛpɛɛ ápi Uléécaa ncee kɛ́mɛɛ iníŋí m má kapi yɛ kɛ́yu rikɛ́raasɛ. Mɛmá nnáápí yɛ nɛ
pi mainulɛ. Uléécaa yɛ anɔ́ɔ pi walɛ. 15 Pi ncée sɔnɛ tíyɛlɛ api ncée kópɛ tiki api pɔlu.
Ncée mmɛ̃ kɛ Peyɔɔ uŋmánɛ Palam uú pɛɛ rintíki kapi tíkilɛ̃. U yɛ pɛɛ mɛwai kópɛ walɛ
api u hɛ́ɛ́lɛ. 16 Amá Uléécaa yɛ pɛɛ́ nɛ umɛwai kópɛ kɛcáá u césilɛ. Isɛɛ íi yɛ símisi, amá
kɛminaayaha yɛ pɛɛ́ nɛ mɛsoitɛ̃ símisilɛ akɛ tíyɛsɛ antepu Palam úu pɛɛ pinírikɛi rikpá.
17 Pisoi pɛɛ welɛ yarɛ ńnihɔi mɛɛ ńn míni m má nɛ́ɛ ahopɛ kɛ kuyɔ aku yɛ rinkpíisɛ.
Kɛsinɛ píima kuŋmaha-i kɛ Uléécaa uu kɛtónɛ pi hɛ. 18 Pi nsímɛ́ nyulɛ hái, amá ápi pɛɛ
asei má. Pisoi pinyinɛ yɛ pɛpɛɛ nní ncée kópɛ n tíkilɛ̃ anipɛ-i ŋmɛ́hɛrɛɛlɛ ái kahanɛ n
náŋai. Pinɔ́ɔmɛ pɛ̃ nɛ yɛ felɛ api mɛ́woo mɛ́woo isoi kapi n le nɛ lipite pɛ̃ kɛ́yu kɛ́raasɛ.
19 Pi yɛ pi maa rɛ pi yɛ́ tíyɛsɛ api ilási kɛ́mɛɛ́ lelu, amá pɛ̃ ŋmaa ricuruu pin pɛɛ kɔ mɛwai
mɛɛ yɛ nɛ nkpɔ ń ka ilasi le. Lɛlɛɛ rɛ ḿpá úye yɛ lɛlɛɛ u n feriyɛ ilasi tunlɛ. 20 Upíima Yeesu
Kirisi yɛɛ Urɔ́yulalɛ. Asei kɛcáá, in tɛ pinyinɛ yɛ u ceri api kɛtẽ nté mɛ́kpɛrinkpɛ piwai
nɛ pimɛcirɛ tɔlu, api kɔ limɛmáá mɛkɛmɛɛ pɛɛpɔ, lipite pɛ̃ mɛwee falɛ mɛɛ caailɛnlɛ amɛ

mɛfoí tɔ́su. [21] Li pɛɛ kutɔsi we rɛ ápi kapɛ píkai nsímései n ceraalɛ̃ nɛ kapi yé n n céri api
pɛɛ kɔ isé kɛ Uléécaa uú pɛɛ pi ḿ pa pitíki yá. [22] Lɛ̃ kai nní pi n wa yɛ nyísɛ rɛ mɛyu mmɛ́
kapi ḿ ma yɛ asei lɛ rɛ: Kɛpɔpi yɛ kúukɛɛ akɛ pansɛ akɛ le néɛ kúfɔŋ yɛ mɛwólɛ-maá
apɛ́rɛ́-i píŋiri.

3

*Upíim*a mɛpɛɛmɛ nsímɛ́
[1] Pinɛ́sánɛ kɛcirɛ, títɛlɛ́ lírũ yɛ ntí kam nní nɔ́ wɔ́lu. Nɛ akɛté kémɛɛ lalɛ ké lɛ̃ kani
pinyuwɛ m máálɛ̃ nɔ́ léisɛntɛ nɔké nɛ kɛmúŋé sɔnɛ n wailɛ̃ nnya. [2] Nɛ la rɛ ani nsímɛ́
kɛ antepuyɛ pɛɛ Uléécaa rinyiri nɛ n símisi apí pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ ḿ ma nɛ isé kɛ Urɔ́píima
nɛ Urɔ́yulalɛ uu ḿ pa, pitumɛ api tɔ́ n tɛ́ŋ́sɛ kɛcáá léisɛ. [3] Ani kõ tɛ pisoi yɛ siyáa tɔrɔɔ
kémɛɛ sɔ́ntilɛ piké pilipɔɔkɔ́ n wai pin nɔ́ sɛ́nnyi [4] api yɛ rɛ: U maa rɛ u sɔ́nti, yei kuu pɛɛ́
we? Hái kɛ pirɔ́sáa apí nɛ n kpí, ḿpá yo yɛ welɛ yarɛ kaí pɛɛ kɛtẽ kɛkoraanɛ-mɛ ń we.
[5] Amá pi nyulɛ pin nɛ kɛsu rɛ hái ái nɛni-mɛ kɛ Uléécaa uu urinɔɔ nɛ kɛtẽ nɛ kɛyómɛ wa.
Míni kémɛɛ kuu kɛtẽ lesɛmɛ uu kɔ míni nɛ kɛ wai. [6] Limɛcɔ kuu kɔ pɛɛ tíyɛsɛ míni amɛ
yipu amɛ kɛtẽ fɛ uú nɛ kɛkɛcáá likɔ́ nnéí tékɛ́ɛ́. [7] Uléécaa rinɔɔ tẽ cirɛ tɛɛ kɔ nfáani kɛtẽ
nɛ kɛyómɛcaa múílɛ̃ uké ha nɛ nna kémɛɛ si ritékɛ́ɛ́. Kɛyáa kɛ̃ kuu pɛpɛɛ ápi yɛ Uléécaa
m pakarɛ nɛ túhaanɛnɛ uké kɛsɛ̃́ pi ritékɛ́ɛ́.
[8] Amá pinɛ́sánɛ kɛcirɛ, nsímɛ́ nsɛ yɛ we kái nɛ n sá rɛ nɔké palɛi. Mmɛɛ mmú rɛ: Kɛyáa
kɛsɛ yɛ Uléécaa inipɛɛ-i aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ lɛ. Aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ pɔ̃́ nɛ kɔ kɛyáa kɛsɛ
lɛ. [9] Upíima úu náŋaisɛ uké kɛlenɛ lɛ̃ kuu ḿ ma wa yarɛ kɛ pinyinɛ api m músu. Nɔ̃́ kuú
nɛ lɛ̃ niŋú rɛ úu la nɔ́ unyinɛ nfaa nké pɔ nnya. Amá u la rɛ ani nɔ́nnɛ́néí fe ani isoi consɛ.
[10] Upíima kɛkamɛyaa yɛ ha sɔ́ntilɛ yarɛ uyaa. Nnɛ̃́ píima nnyinɛ nn wai kɛyómɛcaa
akɛ pɔlupɔ. Nna nn kɛyómɛcaa-pɔ likɔ́ nnéí torɛ, kɛtẽ nɛ kɛlikɔ́ nnéí aí torɛ. [11] Kai nní ń
we rɛ lɛ̃ kɛ ḿpá yo ai sɛ́ɛ́nɛ nnya, li pisɛ rɛ nɔ́nnɛ́sɛ̃́ nɛ nɔ́inɛ́soi kani n le iké asei n tikilɛ̃ in
kɔ nɛ Uléécaa sá! [12] Lɛ̃ nnya, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ nyɔ́ɔnsɛ aní nɛ m mɛ̃́ tɛ Uléécaa uké mɛkɛɛ
kam. Kɛyáa kɛ̃ kɛ kɛyómɛcaa akɛ nna yósunɛ kɛké torɛ múkú-múkú, lɛ̃ nnéí lɛɛ kɛkɛmɛɛ
ń we ai nna kutoi kémɛɛ wɔ́lɛntɛ. [13] Amá Uléécaa yɛ rɔ́ maa rɛ u yé kɛyómɛcaa falɛ nɛ
kɛtẽ falɛ wa. Nsímɛ́sei mɛɛ yé ha kei n we. Kɛtẽ kɛ̃ kari mɛ̃́.
[14] Lɛ̃ nnya pinɛ́sánɛ kɛcirɛ, lɛ̃ kani nní m mɛ̃́ nnya, ani riŋmɔ́ɔ́pú ani uinipɛɛ-i n we
áni ncaai ńka má, nkópɛ ńka ńn kɔ nɔ́ tɛŋ́lɛ̃. Ani kɔ nkíŋniŋɛ kémɛɛ́ n we. [15] Ani kõ tɛ
Urɔ́píima nniŋɛ yɛ tirɔ́yu lɔlɛ, yarɛ kɛ urɔ́sánɛ lala nɛ urɔ́márɛcɔ Pɔɔli uu n wɔ́i. Uléécaa
yɛɛ likɛmɛɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ u hɛ. [16] Átɛlɛ́ nyɛ̃ nnéí kémɛɛ kuu linsímɛ́ ń wɔ́lu kuu yɛ lɛ̃
símisi. Pisoi ápi yɛ nsímɛ́ mmɛ̃ silõ sinyinɛ asei fe piké kɔ̃́. Pɛpɛɛ ápi líka kumúŋé ń nyu
ápi kɔ pelaalɛ̃ api yɛ pɛɛ n kɛ́ŋɛ́ɛ́sɛ, asei aá nɛ pi pɔlu. Ticuruu lɛ̃ kapi kɔ Uléécaa Nsímɛ́
atɛlɛ́ tɔrɔɔ nnéí kémɛɛ wai. Pimɛcirɛ kapí nɛ nkpɔ wɛ́ɛ́si.
[17] Lɛ̃ nnya, nɔ̃́ pinɛ́sánɛ lala mpí, nɔ́ɔ nní lɛ̃ pinyuwɛ m máálɛ̃, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ. Insá
lɛ̃, pɛpɛɛ ápi Uléécaa n wuru mɛwai kópɛ yé tíyɛsɛ ani pi tiki ai nɔ́ lóisɛ. [18] Amá li pisɛ rɛ
nɔ́ɔké ncée mmɛ-i kɛ Uléécaa uu ípɛɛlɛ́ɛ nɔ́ n nyísɛ n tikilɛ̃ nɔn nɛ kɛ́yu sĩ, ani kɔ Urɔ́píima
nɛ Urɔ́yulalɛ Yeesu Kirisi ceru. Uyɛɛ nɛni nɛ ḿpá píyei-pɔ mɛyɔ́ɔpi te! Amí.

Títɛlɛ́ foí kɛ Yohani uu n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Kirisi pikɔ́ pɛ̃ nfasimɛ́ kapí nɛ icélaa kópɛ n cɔ́kɔi kɛ Yohani uu rítɛlɛ́ foí ntí wɔ́ipɔ. U icélaa kópɛ pikɔ́ pɛ̃ tinyíri hɛ rɛ Kirisi pilaarɔ. Pi kesilɛ rɛ Kirisi úu kesoipipi, ápi akópɛ ncaai kpíilɛ̃ tɛ linyinɛ, ápi lɛ̃ kɛ akópɛ aa yɛ tɔ́ nɛ Uléécaa kecɔpɛ n caai kpíilɛ̃ tɛ linyinɛ. Ai pɛɛ wai rɛ ái cɔ́ŋlɛ̃ tɛ Kirisi ukɔ́ uké isoi sɔnɛ n le. Piyómɛyáhaa féé pinyinɛ pɛɛ icélaa iyɛ̃ céesi.

Lɛ̃ nnya kɛ Yohani uu n wɔ́i yɛ nní: U lalɛ icélaa iké kecírɛ n we uké kɔ asei ripérésɛ. Lɛ̃ nnya kuu pi léisɛ rɛ piké icélaa iyɛ̃ kapi kɛ́koraanɛ-mɛ̃ n kɔ̃́ timúlú ńsɔnɛ (2:24).

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Útɛlɛ́wɔlɛ yɛ nyísɛlɛ rɛ u Yeesu useérakɔ́ɔ́ lɛ (1:1-4).
2. Yohani yɛ rɛ pisoi piké mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ isoi n le. Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa yɛ mɛtɛ́í lɛ. Lɛ̃ kɛ́mɛɛ, li pisɛ rɛ Kirisi pikɔ́ piké ńla isé n tikilɛ̃ (1:5-2:17).
3. Kirisi pilaarɔ píima mɛkamɛ nkɔ́ kɛ útɛlɛ́wɔlɛ uu nté símisi (2:18-29).
4. Uu kɔ Kirisi ukɔ́ mɛwee léisɛ (3:1-24).
5. Íye kapi yɛ nnɔ́ɔmɛsimɛ́ nɛ nsímései ceri api kóólenɛ (4:1-6).
6. Nala kɛ usoi uu yɛ nɛ nyísɛ rɛ u Kirisi ukɔ́ lɛ (4:7-21).
7. Tɔ́ fe ari nfatɛnɛ kpísi arí nɛ akópɛ feriyɛ (5:1-21).

Nsímɛ́ mɛɛ yɛ nfáa n hɛ

1 Lɛlɛɛ pɛɛ ḿpá yo kɛ Uléécaa uu n wa kɛkoraanɛ-mɛ ń we, ari linsímɛ́ kóm, ari kɔ nɛ
irɔ́nípɛɛ li yɛnu ari li nyánɛi, ari kɔ nɛ arɔ́nípɛ li ca, lɛɛ nní rinɔ́ɔ tɛɛ yɛ nfáa n hɛ. 2 Sáa
kɛ́mɛɛ karí pɛɛ́ wepɔ. Li nfáa mmɛ̃ tɔ́ nyísɛlɛ ari n yɛnu. Lɛ̃ nnya kari nfáa tɛnɛcirɛ́ mmɛ̃
nsímɛ́ símisi, tɔn kɔ nɔ́ n yóólɛ̃. 3 Lɛ̃ kari n yɛ̃́ ari kɔ kom kari kɔ nɔ̃́ yóólɛ̃ tɛ tɔ́ nɛ nnɔ̃́
tɔké ripénɛ tɔn nɛ kesɛ̃́ tɔ́ nɛ Sáa nɛ Ukɛpipi Yeesu Kirisi kupénɛcɔ kɛ́mɛɛ́ we. 4 Tɔké nɛ
mpɔ́ɔnarɛ m má nɛ kɛ́tɔ-pɔ nnya kari tirɔ́cúruu lɛ̃ wɔi.

Uléécaa yɛ mɛtɛ́í lɛ

5 Nsímɛ́ kɛ Yeesu Kirisi uu ḿ ma ari n kóm tɔn kɔ n yóólɛ̃ yɛ mmú rɛ: Uléécaa yɛ mɛtɛ́í
lɛ, kuŋmaha kúka áku ukɛmɛɛ́ we. 6 Tɔn m maa rɛ tɔ́ nɛ Uléécaa yɛ pɛ́nɛlɛ̃, tɔn kɔ pɛɛ
kuŋmaha pikei wai, tɔ pinɔ́ɔmɛ lɛ, ári nsímései tikilɛ̃. 7 Amá in tɛ mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ kari sɔ́nɛ,
yarɛ kɛ Uléécaa uu nní mɛtɛ́í kɛ́mɛɛ ń we, li yɛ́ tíyɛsɛ tɔ́ nɛ pirɔ́cɔ arí m pɛ́nɛlɛ̃, Ukɛpipi
Yeesu mɛnyɛ amɛ pɛɛ ḿpá arɔ́kópɛ áye rɔ́ hɛɛrɛ.
8 Tɔn yɛ m maa rɛ ári akópɛ má, mɛrɔ́círɛ kari fómni, nsímései ńn kɛrɔ́mɛɛ́ we. 9 Tɔn
yɛ arɔ́kópɛ n yámnɛ, u yɛ́ rɔ́ a sárɛi, uu kɔ ntɔ́caai nnɛ́í rɔ́ hɛɛrɛ. Likumúŋɛ́ rɛ Uléécaa
yɛ asei ute lɛ. U yɛ ḿpá yo walɛ lin kecírɛ we. 10 Tɔn yɛ n kesi rɛ ári akópɛ áka wailɛ̃, tɔ
Uléécaa kpísilɛ yarɛ unɔ́ɔmɛ, ai pɛɛ nyísɛ rɛ unsímɛ́ ńn kɛrɔ́mɛɛ́ we.

2

1 Sinɛ́wɛ̃́! Nɛ rítɛlɛ́ ntí nɔ́ wɔ́lulɛ rɛ áni kapɛ akópɛ n wai. Amá in tɛ unyinɛ yɛ akópɛ
wa, uké n nyu rɛ tɔ Sáa Uléécaa kɛ́mɛɛ-pɔ usímɛ́yɔɔ́ málɛ. Uyɛɛ asei ute Yeesu Kirisi.
2 Uyɛɛ uricuruu kpísi uu arɔ́kópɛ kecáá hɛ yarɛ inyɔ́ɔnsɛsɛɛ rɛ Uléécaa uké arɔ́kópɛ rɔ́
sárɛi uú nɛ ketɛ̃ nnɛ́í pisoi akɔ́ pɛ́nɛ uu sárɛi.

Isé fale

3 Tɔn Uléécaa isé ńsɔnɛ m múílɛ̃, li nyísɛ rɛ tɔ u nyulɛ. 4 Usoi nkɔ́ yɛɛ yɛ ḿ maa rɛ: “Nɛ
u cerilɛ” úu yɛ kɔ pɛɛ uisé rimúlú yɛ unɔ́ɔmɛ lɛ, nsímései ńn ukɛmɛɛ́ we. 5 Amá usoi nkɔ́
yɛɛ unsímɛ́ ḿ múílɛ̃ yɛ nyísɛlɛ rɛ u u lalɛ nɛ kɛfa kɛsɛ. Lɛlɛɛ yɛ nyísɛ rɛ tɔ́ nɛ Uléécaa yɛ
pɛ́nɛlɛnlɛ. 6 Li pisɛ rɛ usoi nkɔ́ yɛɛ yɛ ḿ maa rɛ tɔ́ nɛ Uléécaa yɛ pɛ́nɛlɛnlɛ, unsɛ̃ nké kɔ
n nyaḿ yarɛ kɛ Yeesu nsɛ̃ ńń pɛɛ ń nyaḿ mɛcɔ.

[7] Pinέsánε lala kεcirε, ái isé falε kam nɔ́ wɔ́lu, amá isé kpurε yε nyi kani kέkoraanε-mε
ń yɔsí. Isé kpurε iyεε nní rinɔ́ɔ kani pikómε ḿ masí. [8] Ḿpá nε lε̃, li kɔ pεε isé falε lε yεε
Kirisi kémεε nε nɔ́kεnέmεε n nyíselε̃ tε asei yε nyε. Lεlεε rε kuŋmaha yε tɔ́mpɔlε, mεtέí
sei pɔ̃́ nε kɔ pilommε masilε.
[9] Nkó yεε m músu rε mεtέí kémεέ kuú we, un kɔ pεε uucɔ ipuri yulu yε kɔ kuŋmaha
kémεέ welε. [10] Nkó yεε uucɔ ń la yε mεtέí kémεέ welε, líka ái yε u lóisε. [11] Amá nkó yεε
uucɔ ipuri n yúlu yε kuŋmaha kémεέ welε. Kuŋmaha kémεέ kuu sónε aku u nyiinsε úu
pεε nyu méye kuu sĩ́.
[12] Nɔ̃́ sinέwã́! Nε rítεlέ ntí nɔ́ wɔ́lulε ké nɔ́ léisε rε Uléécaa yε Yeesu Kirisi rinyiri nnya
nɔ́anέkópε nɔ́ sárεilε. [13] Nɔ̃́ pinésáa! Nε nɔ́ léisεlε rε nɔ uyεε hái kέkoraanε-mε ń we
nyulε. Nɔ̃́ pikpére nε piŋmánε, nε nɔ̃́ léisεlε rε nɔ ukpáárεe Setani feriyεlε. [14] Nɔ̃́ sinépipi!
Nε nɔ́ léisεlε rε nɔ́ Sáa nyulε. Nɔ̃́ pinésáa, nε nɔ́ léisεlε rε nɔ uyεε hái kέkoraanε-mε ń we
nyulε. Nɔ̃́ pikpére nε piŋmánε, nε nɔ́ léisεlε rε nɔ páápúlε. Uléécaa Nsímé yε nɔ́kεnέmεέ
welε, ani kɔ ukpáárεe Setani feriyε.
[15] Áni kapε kεtẽ nké néε kεlikɔ́ n la. Úye un kε n la, úu yé kɔ fe uké pεε Sáa n la. [16] Kεtẽ
kεcáá likɔ́ yε nní: pikáipinkεε kε usoi uu m má nε lẽ kε uinipεε ii n nyáni kuu ń la uké
m má, néε lẽ kuu m má un nε rikɔ́kɔri wai. Lẽ nnéí yε kεtẽ nté likɔ́ lε, ái Sáa kémεε kai
léeri. [17] Kεtẽ yε tɔ́sulε, limεcɔ kε kεlikɔ́ kε pisoi api n káipinkεε pɔ́ɔ kɔ tɔ́su. Amá nkó yεε
Uléécaa mεla n wai yε ḿpá píyei nfáa málε.

*Kirisi ul*aarɔ
[18] Nɔ̃́ sinépipi! Ituŋε tɔrɔɔ yε tulε. Nɔ kõ tε Kirisi ulaarɔ yε wemεlε. Kirisi pilaarɔ yε
nkpéni kulúi leemεlε, nɔn kɔ nyu rε ituŋε tɔrɔɔ yε tulε. [19] Kεrɔ́cɔpε kε lipite pẽ api léemε,
amá ápi pεε pirɔ́kɔ́. Pin pεε pirɔ́kɔ́, pi yé pεε kεrɔ́mεέ tonε. Amá kapi nní ń tɔ́mpɔ nnya,
li nyísεlε rε pinnéí mmẽ kémεε úka úu pεε urɔ́kɔ́.
[20] Amá Uléécaa yε nɔ̃́ Nfáasɔnε hεlε yarε kapi yε usoi riyu kεcáá mékpɔ n kɔɔnu *,
ani pεε nɔ́nnénéí nsímései n nyu. [21] Lẽ nnya, ái rε nsímései káni nyu nnya kam nɔ́ wɔ́lu,
amá nε mεyíkíyiki nɔ́ wɔ́lu rε nɔ nsímései nyu nnya. Nɔ kɔ nyulε rε nnɔ́ɔmε ńka ńn yε
nsímései kémεε léemε.
[22] Wóo unɔ́ɔmε, kái pεε uyεε n késu rε ái Yeesu kε Uléécaa uu wέε? Kirisi ulaarɔ lo. Sáa
nε Ukεpipi keté kuu yúlu. [23] Asei kεcáá, nkó yεε Uléécaa Kεpipi ń yè úu kɔ Sáa Uléécaa
nyu. Nkó yεε Uléécaa Kεpipi n ŋmurεi yε kɔ Sáa Uléécaa ŋmurεilε.
[24] Lẽ nnya, ani tíyε nsímé mmẽ kani hái kέkoraanε-mε n kɔ̃́ nké nɔ́kεnέmεε n we. In
tε nsímé mmẽ kani hái kέkoraanε-mε n kɔ̃́ yε nɔ́kεnέmεέ we, nɔ́ nε Uléécaa Kεpipi nε
Sáa Uléécaa yé ripénε aní n we pisε. [25] Lẽ kε Kirisi uu n yekei rε u yé rɔ́ hε lεε nní nfáa
tεnεciré. [26] Pεpεε n náási piké nɔ́ fóm kεcáá nsímé kam nɔ́ wɔ́lu. [27] Nfáasɔnε mmẽ kε
Uléécaa uu nɔ̃́ n hε yε nɔ́kεnέmεε welε. Lẽ nnya, ái nkpáni pisε rε piké kɔ nɔ̃́ picélaa
rikpá. N yé ḿpá yo nɔ́ céési yarε kai m pisε, nnɔ́ɔmε ńn kεmέε we. Lẽ nnya, ani lẽ kε
Nfáasɔnε nn nɔ́ n céesi wa, lεlεε rε ani Kirisi kupénεcɔ kémεέ n we. [28] Nɔ̃́ sinépipi! Ani
Kirisi kupénεcɔ kémεέ n we. Un píyei n ka ari pεέ nε tirɔ́pɔ́ɔ n we, isεi íi yé rɔ́ wa. [29] Nɔn
n nyu rε Kirisi yε asei ute lε, ani kɔ n nyu rε nkó yεε nsímései n tíkilẽ yε Uléécaa kεpipi
lε.

3

*Ulééc*aa sipipi kεcáá nsímé
[1] Ani yẽ lẽ kε Sáa Uléécaa uu mεyíkíyiki rɔ́ ń la api yε nε rɔ́ séi rε Uléécaa sipipi! Tɔ kɔ
mεsei lẽ lε. Kεtẽ nté pikɔ́ ápi Uléécaa céri. Lẽ nnya kápi kɔ tɔ̃́ nyu. [2] Pinésánε lala kεcirε!
Tɔ nkpéni Uléécaa sipipi lε. Ái kahanε isoi iyẽ karí masí kεpirε ń wenε n nyísε. Amá nsε
kari pεε nyu rε Yeesu Kirisi un píyei m pεεmε, tɔ́ ha nε mεnyínε u n we ari pεε u yεnu

* 2:20 Luki 7:46

yarɛ kuu mɛyíkíyiki ń we. 3 Nkó yɛɛ lɛ̃ nɛ kɛfa kɛsɛ n tálɛ̃ yɛ̀ɛ̀ umɛcirɛ n cápinɛlɛ uú wolɛ
cáká-cáká yarɛ kɛ uyɛ̃ Upíima uu ń we cáká-cáká mɛcɔ.
4 Nkó yɛɛ akópɛ n wai úu Uléécaa isé tíkilɛ̃. Lɛ̃ nnya, akópɛ piwai yɛ isé pilɔ́ɔ́ lɛ. 5 Nɔ
kɔ pɛɛ nyu rɛ Yeesu Kirisi yɛ ka rɛ uké pisoi akópɛ-i lesɛ, uricuruu úu akópɛ áka má. 6 Lɛ̃
nnya, nkó nɛ Yeesu Kirisi pɛɛ m pénɛlɛ̃ úu yɛ akópɛ n wai. Nkó yɛɛ akópɛ n wai úu u
yɛnaalɛ̃, úu kɔ u nyu.
7 Nɔ̃́ sinɛ́pipi, áni kapɛ tíyɛ unyinɛ uké nɔ́ fóm. Nkó yɛɛ n wai yarɛ kai m pisɛ yɛ asei
tikilɛnlɛ yarɛ kɛ Yeesu Kirisi pɔ́ɔ kɔ asei n tíkilɛ̃ mɛcɔ. 8 Nkó yɛɛ akópɛ piwai nɛ kɛ́yu m
mahani yɛ kuníri ukɔ́ lɛ. Kuníri kpɛɛ hái kékoraanɛ-mɛ akópɛ wairi. Lɛ̃ nnya kɛ Uléécaa
Kɛpipi akɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ka rɛ kɛké kuníri liwai-wai ritékéé.
9 Nkó yɛɛ m pansɛ Uléécaa kɛpipi yɛ̀ɛ̀ akópɛ piwai riyálɛ rɛ Uléécaa Nfaa yɛ ukɛmɛɛ́
we nnya. Kuu Uléécaa kɛpipi nnya, úu yé fe uké akópɛ piwai n nɔŋ́lɛ̃. 10 Nkó yɛɛ úu asei n
tíkilɛ̃ nɛ́ɛ úu umárɛcɔ ń la úu Uléécaa ukɔ́. Kei kapi yɛ nɛ Uléécaa kɛpipi nɛ kuníri kɛpipi
ceri api kóólɛnɛ.

Uléécaa sipipi mɛcɔpɛcirɛ pilakaanɛ nsímɛ́

11 Tinɔ́ɔ tɛ̃ kani hái kékoraanɛ-mɛ n kɔ̃́ yɛ ntí rɛ: Tɔké mɛrɔ́cɔpɛcirɛ n lakaanɛ. 12 Ári
kapɛ Kayɛɛ mɛcɔ n we. U pɛɛ ukpááree Setani ukɔ́ lɛ, uu uumarɛcɔ pá. Yo nnya kuu u
ripá? Kayɛɛ ricuruu liwai-wai ái pɛɛ́ nyam̃, amá uumarɛcɔ likɔ́ pɔ́ɔn n nyam̃.
13 Pimárɛcɔ, ái kapɛ pírí nɔ́ wa rɛ kɛtɛ̃ nté pisoi yɛ nɔ́inépuri yulu nnya. 14 Tɔ nyulɛ rɛ
tɔ pɛɛ kpuwaalɛnlɛ, ari nkpéni nfáa yɛnu. Kari pirɔ́márɛcɔ ń la nnya kari lɛ̃ nyu. Nkó
yɛɛ úu umárɛcɔ ń la yɛ kpuwaalɛnlɛ. 15 Usoi nkó yɛɛ umárɛcɔ ipuri n yúlu yɛ usoikɔ̃́ lɛ.
Nɔ kɔ pɛɛ nyu rɛ usoikɔ̃́ úka úu uisoi kémɛɛ kɛtónɛ má uké nɛ nfáa tɛnɛciré yɛ̃́. 16 Yeesu
Kirisi yɛ unfaa kpísilɛ uu tɔ̃́ nnya hɛ arí nɛ ceru rɛ lɛ̃ kapi yɛ sée rɛ ńla. Li pisɛ rɛ tɔ́ɔké
kɔ ntɔ́fáa kpísi ari pirɔ́márɛcɔ nnya hɛ. 17 Usoi nkó yɛɛ m má, un nkpéni umárɛcɔ n yɛ̃
úu líka má, uú nɛ ukɛfa u pésu, íye kuu yé pɛɛ́ maa rɛ uyɛ̃ yɛ Uléécaa lalɛ? 18 Nɔ̃́ sinɛ́wã́,
ári kapɛ yɛ nnɔ́ɔsimɛ́ ŋmanɛ nɛ ńla nyísɛ. Amá tɔké yɛ mɛyíkíyiki mɛwai wa nɛ asei liké
nyísɛ rɛ tɔ ńla málɛ.

Tɔké nɛ nkíŋniŋɛ Uléécaa kɛyu-i n we

19 Kei kari yé nɛ n céri rɛ tɔ nsímɛ́sei pite lɛ yɛ lɛ̃. Lɛlɛɛ yé kɔ tíyɛsɛ arí nɛ tirɔ́pɔ́ɔ
Uléécaa kɛyu-i n we. 20 Asei kɛcáá, m̃pá lin nɛ sirɔ́fa kémɛɛ rɔ́ n túhaanɛ rɛ tɔ akópɛ
walɛ, Uléécaa yɛ sirɔ́fa felɛ un kɔ m̃pá yo nyu. 21 Pinɛ́sánɛ, in tɛ líka ái nɛ sirɔ́fa kémɛɛ
rɔ́ túhaanɛ rɛ tɔ akópɛ wa, tirɔ́pɔ́ɔ karí nɛ Uléécaa kɛyu-i we. 22 Kari uisé m̃ múílɛ̃ tɔn
kɔ lɛlɛɛ nɛ u n sá wai nnya, tɔ yɛ tɔn yo mpuri u m pisɛ, tɔ yɛ ukɛmɛɛ li yɛnlɛ. 23 Uisé
iyɛɛ nnyí rɛ tɔké nɛ Ukɛpipi Yeesu Kirisi kɛfa tɛnɛ ari kɔ n lakaanɛ yarɛ kuu isé rɔ́ m̃ pa.
24 Nkó yɛɛ uisé iyɛ̃ n tíkilɛ̃ nɛ Uléécaa yɛ pénɛlɛnlɛ un nɛ we, Uléécaa pɔ́ɔn kɔ ukɛmɛɛ́
we. Unfaasɔnɛ kuu rɔ́ ń hɛ mɛɛ rɔ́ nyísɛlɛ̃ tɛ tɔ pénɛlɛnlɛ tɔn nɛ we.

4

Íye kapi yɛ nɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ ceri?

1 Pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, áni kapɛ yɛ mɛsɛ nɛ mɛsɛ pɛ̃ nnéí pɛɛ yɛ m pɔ́lɔ́lɛ̃ tɛ Uléécaa
Nfaasɔnɛ yɛ pikɛmɛɛ́ welɛ nkɔ́ ŋmurɛi. Amá ani yɛ pi peɛ̃ kɛlenɛ ani yɛnu rɛ li nsímɛ́sei
nɛ́ɛ ái nsímɛ́sei. Asei kɛcáá, antepuyɛ nɔɔmɛ yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá kulúi leemɛlɛ. 2 Lɛ̃ kani yɛ́ɛ́
nɛ n céri rɛ Uléécaa Nfaasɔnɛ yɛ unyinɛ kémɛɛ́ we yɛ nní: Úye un tinhaa rɛ Yeesu Kirisi
yɛ pansɛlɛ kɛsoipipi uú nɛ kɛtɛ̃ nté weri, li nyísɛ rɛ Nfáasɔnɛ yɛ ukɛmɛɛ́ welɛ. 3 Nkó yɛɛ
úu yɛ lɛ̃ tinhaa yɛ nyísɛlɛ rɛ Nfáasɔnɛ ńn ukɛmɛɛ́ we, amá Kirisi ulaarɔ yɛɛ u tɛ. Nɔ kɔ̃
tɛ u wemɛ. Ticuruu u kɛtɛ̃ kɛcáá pikámɛ masilɛ.
4 Amá nɔ̃́ sinɛ́wã́, nɔ̃́ nɛ Uléécaa pikɔ́ lɛ, nɔ kɔ antepuyɛ nɔɔmɛ feriyɛlɛ. Nfáasɔnɛ mɛɛ
nɔ́kɛnɛ́mɛɛ ń we yɛ Kirisi ulaarɔ felɛ. 5 Pinɔ́ɔmɛ pɛɛ kɛtɛ̃ nté pikɔ́ lɛ. Lɛ̃ nnya kapi kɛtɛ̃
nté pikɔ́ mɛcɔ símisi, pɛ̃ pin kɔ kutu pi cɔlɛ̃. 6 Amá tɔ̃́ nɛ Uléécaa pikɔ́ lɛ. Nkó yɛɛ Uléécaa

n nyu yɛɛ yɛ kutu tó ricɔ. Amá nkó yɛɛ úu Uléécaa ukó, úu yɛ kutu tó ricɔ. Lɛ̃ kari yɛ nɛ
ceri kei kɛ nsímései Nfaasɔnɛ nn ń we nɛ kei kɛ nnɔ́ɔmɛ nn ń we.

Uléécaa yɛ ńla lɛ

7 Pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, Uléécaa kémɛɛ kɛ ńla nn léeri. Lɛ̃ nnya, li pisɛ rɛ tɔké n lakaanɛ.
Usoi nkó yɛɛ uucɔ ń la yɛ Uléécaa ukó lɛ un kɔ Uléécaa nyu. 8 Uléécaa yɛ ńla lɛ. Nkó yɛɛ
úu uucɔ ń la úu Uléécaa céri. 9 Uléécaa yɛ Ukɛpipi cireníŋɛ ketɛ̃ kɛcáá tummɛlɛ rɛ kɛké
nfáa falɛ rɔ́ hɛ. Lɛ̃ kuú nɛ nyísɛ rɛ u rɔ́ lalɛ. 10 Ńla mmɛ̃ nɛ nɛ mmpehɛ̃ lɛ. Ái tɔ́ɔ Uléécaa
la, amá uyɛɛ tɔ̃́ la uu pɛɛ Ukɛpipi tumti akɛ kɛmɛcirɛ kpísi akɛ arɔ́kópɛ kɛcáá hɛ yarɛ
inyɔ́ɔnsɛsɛɛ aké nɛ arɔ́kópɛ rɔ́ sárɛi.
11 Pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, in tɛ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu rɔ́ la, li pisɛ rɛ tɔ́ɔké kɔ n lakaanɛ. 12 Úka
úu Uléécaa yénaalɛ̃. Amá tɔn n lakaanɛ, tó nɛ Uléécaa yɛ pénɛlɛnlɛ un kɛrɔ́mɛɛ́ we, unla
nn kɔ kɛrɔ́mɛɛ yipaalɛ̃.
13 Uléécaa yɛ Unfaasɔnɛ rɔ́ hɛlɛ. Lɛlɛɛ yɛ nyísɛ rɛ tɔ ukɛmɛɛ́ welɛ uyɛ̃ un kɔ tɔ̃́ kémɛɛ́
we. 14 Tɔ̃́ nɛ yɛnlɛ ari kɔ n símisi rɛ Sáa yɛ Kɛpipi ketɛ̃ kɛcáá tummɛlɛ rɛ kɛké pisoi ayu lɔ.
15 Úye un n ceri un tinhaa rɛ Yeesu yɛ Uléécaa Kɛpipi lɛ, li nyísɛlɛ rɛ liute uyɛ̃ nɛ Uléécaa
yɛ pénɛlɛnlɛ un nɛ Uléécaa kémɛɛ́ we Uléécaa pɔ́ɔn kɔ ukɛmɛɛ́ we. 16 Tɔ̃́ nɛ yɛnlɛ ari céru
rɛ Uléécaa yɛ rɔ́ lalɛ arí nɛ kɛfa tɛnɛ.
Uléécaa yɛ ńla lɛ. Nkó yɛɛ ńla m má nɛ Uléécaa yɛ pénɛlɛnlɛ pin nɛ we, Uléécaa un
ukɛmɛɛ́ we, uyɛ̃ un kɔ Uléécaa kémɛɛ́ we. 17 Tɔn ńla m má nɛ nkɛtɔ-pɔ, tó fe arí ha kɛyáa
kɛ̃ kɛ Uléécaa uú nɛ rɔ́ ń túhaanɛnɛ nɛ tirɔ́pɔ́ɔ n we, kɛ irɔ́soi kari ketɛ̃ nté ń le ii Kirisi
ikó mɛcɔ ń we nnya. 18 Nkó yɛɛ ńla m má úu yɛ iwamɛ n wai. Ńla mɛɛ ń we nɛ nkɛtɔ-pɔ
yɛ̀ɛ̀ iwamɛ lakasɛlɛ. Iwamɛ yɛ̀ɛ̀ nyísɛlɛ rɛ usoi kɛwuu yɛ túúni rɛ pi yé kutu u ripasa. Lɛ̃
nnya, nkó kɛ iwamɛ ii ń we nla ńn nyaḿ nɛ nkɛtɔ-pɔ.
19 Amá in tɔ́ɔ, tɔ Uléécaa lalɛ rɛ uyɛɛ mɛfoí rɔ́ la nnya. 20 Úye un m maa rɛ: “Nɛ Uléécaa
lalɛ”, un kɔ pɛɛ uusoicɔ ipuri yulu, liute yɛ unɔ́ɔmɛ lɛ. Nkó yɛɛ úu usoicɔ kuu n nyáni ń
la úu yé fe uké Uléécaa kúu n nyáni n la. 21 Kirisi yɛ kɔ pɛɛ isé rɔ́ hɛlɛ rɛ nkó yɛɛ Uléécaa
ń la uké kɔ uusoicɔ n la.

5

Nfatɛnɛ mɛɛ ńnaŋɛ kapi yɛ nɛ n feriyɛ

1 Nkó yɛɛ nɛ kɛfa n tɛnɛ rɛ Yeesu kɛ Uléécaa uu wɛ́ɛ yɛ Uléécaa kɛpipi lɛ. Nkó yɛɛ usáa
ń la yɛ̀ɛ̀ kɔ usáa siwã n lalɛ. 2 Tɔn Uléécaa n la, tɔn kɔ uisé n tikilɛ̃ kai yé nyísɛ rɛ tɔ
Uléécaa siwã lalɛ. 3 Uléécaa isé pimúlé kémɛɛ kai yɛ nyísɛ rɛ usoi yɛ Uléécaa lalɛ. Uisé
íi kɔ pɛɛ pááрú. 4 Ḿpá Uléécaa kɛpipi kéye yɛ ketɛ̃ kɛcáá likó ńnaŋɛ feriyɛlɛ. Ntɔ́fatɛnɛ
nnya kakɛ yɛ feriyɛ. 5 Wóo yɛ fe uu ketɛ̃ kɛcáá likó feriyɛ, insá uyɛɛ nɛ kɛfa n tɛnɛ rɛ
Yeesu yɛɛ Uléécaa Kɛpipi?

Yeesu kɛcáá aseéra pilesɛ nsímé

6 Yeesu Kirisi yɛɛ ketɛ̃ kɛcáá ka nɛ míni nɛ ményɛ. Ái míni ŋmanɛ kuú nɛ ka, amá
míni nɛ ményɛ kuú nɛ ka. Nfáasɔnɛ mɛɛ lɛ̃ símisi. Nfáasɔnɛ mɛɛ nsímései ute. 7 Lɛ̃
nnya, píseérakɔ́ɔ́ yɛ pitaani lɛ: 8 Pɛpɛɛ nní Nfáasɔnɛ nɛ míni nɛ ményɛ. Pikɛtaani yɛ
kɔ ŋmurɛilɛ rɛ nsímései yɛ mu. 9 Pisoi yɛ̀ɛ̀ aseéra lesɛlɛ ari ŋmurɛi. Uléécaa rinɔɔ kuu
rinháa yɛ kɔ pɛɛ lɛ̃ felɛ. Uyɛɛ Ukɛpipi kɛcáá aseéra lesɛ. 10 Nkó yɛɛ Uléécaa Kɛpipi nɛ
kɛfa n tɛnɛlɛ̃ yɛ aseéra nyɛ̃ ukɛfa-i yekeilɛnlɛ. Nkó yɛɛ úu nɛ kɛfa n tɛnɛ yɛ waisɛ rɛ
Uléécaa yɛ unɔ́ɔmɛ lɛ, kúu rinɔ́ɔ tɛ̃ kɛ Uléécaa uu Ukɛpipi kɛcáá rinháa nɛ kɛfa n tɛnɛ
nnya. 11 Uléécaa yɛ nfáa tɛnɛciré rɔ́ hɛlɛ. Ukɛpipi kémɛɛ kɛ nfáa mmɛ̃ nń we. 12 Nkó yɛɛ
Uléécaa Kɛpipi kɛ̃ n nyu yɛ nfáa tɛnɛciré málɛ. Nkó yɛɛ úu Kɛpipi kɛ̃ m má úu kɔ nfáa
tɛnɛciré má.

Nfáa tɛnɛciré kɛcáá nsímé

13 Nɔ́ mpí nɔ́ɔ nní Uléécaa Kɛpipi nɛ kɛfa n tɛnɛlɛ̃, nɔ̃́ kam títɛlɛ́ tɛ̃ wɔipɔ rɛ ani ceri rɛ
nɔ́ nfáa tɛnɛciré málɛ. 14 Tɔn nɛ Uléécaa n tálɛ̃, tɔn yo umɛla kémɛɛ u m pisɛ, u yɛ nɛ rɔ́

kónlɛ. 15 Tɔn n nyu rɛ ḿpá yo kari u pisɛ u yɛ nɛ rɔ́ kónlɛ, tɔ kɔ nyulɛ rɛ tɔ lɛ̃ kari u m
pisɛ piyɛ́nɛ masilɛ.
16 Usoi un umárɛcɔ n yɛ̃ un akópɛ nyɛɛ áa yɛ nɛ nkpɔ ń ka n wai, ukɛ́ ukɛcáá Uléécaa
yáási ukɛ́ nfáa u hɛ. Pɛpɛɛ yɛ akópɛ nyɛɛ áa yɛ nɛ nkpɔ ń ka n wa ŋmanɛ kɛcáá kam tɛ
pikɛ́ yɛ Uléécaa yáási. Akópɛ anyinɛ yɛ̀ɛ̀ nɛ nkpɔ kalɛ. Ái pɛpɛɛ yɛ akópɛ nyɛɛ yɛ nɛ nkpɔ
ń ka n wa kɛcáá kam tɛ ani yɛ yáási.
17 Ḿpá mɛwai kópɛ mɛ́ye yɛ akópɛ lɛ. Amá ái akópɛ nnɛ́í nyɛɛ yɛ nɛ nkpɔ ka.
18 Tɔ nyulɛ rɛ usoi nkó yɛɛ Uléécaa kɛwã úu yɛ akópɛ n wai. Uléécaa Kɛpipi yɛ̀ɛ̀
kɛricuruu kɛcáá m paílɛnlɛ, ukpááree Setani úu yɛ kɛ rica. 19 Tɔ nyulɛ rɛ tɔ̃́ nɛ Uléécaa
pikɔ́ lɛ, kɛtẽ nnɛ́í pikɔ́ pɔ́ɔn ukpááree Setani nnaŋɛ-i pansɛntɛ.
20 Tɔ kɔ nyulɛ rɛ Uléécaa Kɛpipi yɛ kalɛ akɛ mɛsɔhɔ rɔ́ hɛ tɔkɛ́ yɛ nɛ Uléécaa yíkíyiki
céri. Ukɛpipi Yeesu Kirisi kɛɛ tɔ́ nɛ Uléécaa yíkíyiki uyɛ̃ tipɛ́nɛ tɔn nɛ we. Yeesu Kirisi
uyɛɛ Uléécaa yíkíyiki. Uyɛɛ nfáa tɛnɛciré. 21 Nɔ̃́ sinɛ́wã́, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ nɛ piléé tĩ́.

Títɛlɛ́ lírũ kɛ Yohani uu n wɔ́i

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Títɛlɛ́ lírũ kɛ Yohani uu n wɔ́i yɛ rítɛlɛ́ lɛ kɛ Yohani uu "Unɔ́si" kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɛ usipipi n wɔ́lu. Picɔ yɛ músu rɛ li yɛ́ Uléécaa icápinɛ nɛ ikɛmɛɛ pikɔ́ kuú nɛ mánɛ. Li rikɛmɛɛ nyísɛlɛ lɛ̃ kapi yɛ́ nɛ picélaa nɔɔmɛ n sɔ́nɛ.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Útɛlɛ́wɔlɛ yɛ pɛpɛɛ rítɛlɛ́ ntí n kɛ́ɛ́ni símisilɛ rɛ pikɛ́ nsímɛ́sei nɛ ńla kɛ́mɛɛ isoi n le (1-6).
2. U rɛ pisoi pikɛ́ nɛ pɛpɛɛ Uléécaa icélaa mɛmíi n céesi pimɛcirɛ tĩ (7-11).
3. Uléécaa icápinɛ inyinɛ pikɔ́ iyáhaa kuu pɛ̃ kuu nté n wɔ́lu palɛ̃ (12-13).

*Iy*áhaa

1 Nɛ̃́ Yeesu Uléécaa icápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ, néɛ pɔ̃́ Kiriya kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ nɛ sipɔ́pipi kam
ń la nɛ kɛfa kɛsɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu. Ái mɛnɛ́círɛ néɛ nɔ́ la, amá mpí nnɛ́í pɛɛ nnɛ́símɛ́sei n
nyu yɛ kɔ nɔ́ lalɛ. 2 Tɔ nɔ́ lalɛ rɛ nsímɛ́sei yɛ kɛrɔ́mɛɛ́ we nnya. Mɛsérɛ knn yɛ́ kɔ kɛrɔ́mɛɛ́
n we. Nɛ nɔ́ yáasi!
3 Sáa Uléécaa nɛ Ukɛpipi Yeesu Kirisi yɛ́ ípɛɛlɛ́ɛ rɔ́ nyísɛ, api nfanarɛ rɔ́ nyísɛ api kɔ
nkíŋniŋɛ rɔ́ hɛ tɔkɛ́ nɛ asei nɛ ńla kɛ́mɛɛ m pɛ́nɛlɛ̃.

*Nsím*ɛ́sei nɛ ńla kɛcáá nsímɛ́

4 Kam n yɛ̃́ tɛ sipɔ́wã́ kɛcɔpɛ sinyinɛ yɛ nsímɛ́sei tikilɛnlɛ yarɛ kɛ Sáa Uléécaa uu rinɔ́ɔ
rɔ́ n hɛ mɛcɔ, li mɛyánsei nɛ́ larisilɛ. 5 Nɛ nkpéni pɔ̃́ Kiriya pisɛ rɛ tɔkɛ́ n lakaanɛ. Ái isɛ́
falɛ kam wɔ́lu nɛn pɔ́ pápɔlɛ̃. Isɛ́ iyɛ̃ kari hái kɛ́koraanɛ-mɛ ń yɔsí yɛ nyi. 6 Ńla yɛ pisɛ
rɛ tɔkɛ́ Uléécaa isɛ́ n tikilɛ̃ tɔn nɛ sɔ́nɛ. Kei yɛ isɛ́ iyɛ̃ kari yɛ́ n tíkilɛ̃ tɔn nɛ sɔ́nɛ yarɛ
kuu kɛ́koraanɛ-mɛ rɔ́ n céesi. 7 Pinɔ́ɔmɛ kulúi yɛ kɛtɛ̃ kɛcáá lonaalɛnlɛ pin kɛsu rɛ Yeesu
Kirisi úu pansɛ kɛsoipipi yíkíyiki uú nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá weri. Kei kapi yɛ nɛ ceri rɛ uyɛɛ lɛ̃
n wai yɛ unɔ́ɔmɛ lɛ un kɔ Kirisi ulaarɔ. 8 Lɛ̃ nnya, ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ ńsɔnɛ, áni kapɛ nɛ
pirɔ́kei nnɛ́í kari n wa kulaa m paa nnya. Amá ani liihɛɛ nnɛ́í yɔsí.
9 Nkó yɛɛ úu Kirisi icélaa m múílɛ̃ ukɛ́ ikɛtɔ ŋmanɛ nɛ m pálɛ̃, un pɛɛ fáausɛlɛ̃, úu
Uléécaa kupɛ́nɛcɔ kɛ́mɛɛ́ we. Nkó yɛɛ Kirisi icélaa m múílɛ̃ yɛ Sáa Uléécaa nɛ Ukɛpipi
ŋmurɛilɛ. 10 Úye un nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ n ka unsá icélaa iyɛ̃ nɛ n hapɔ, áni kapɛ nɔ́kɛnɛ́yɔ-i u yɔsí,
áni kapɛ kɔ u yáasi ricuruu. 11 Úye un u n yáasi, li wa yarɛ u nɛ uyɛ̃ pɛɛ kɛsɛ̃́ umɛwai
kɔ́pɛ mɛ̃ kɛ́mɛɛ́ we.

*Nsím*ɛ́ tɔrɔɔ

12 Nɛ nsímɛ́ mɛyã́ málɛ kɛ́ nɔ́ símisi, amá ám la kɛ́ nɛni rítɛlɛ́ nɛ kɛ́wɔlɛ nɛ lɛ̃ wa. Nɛ
lalɛ kɛ́ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ́ hapɔ ari pɛɛ́ n nyánɛinɛ nɛn nɛ nɔ́ símisi tɔkɛ́ nɛ mpɔ́ɔnarɛ m má nɛ
kɛ́tɔ-pɔ nnya.
13 Upɔ́yɛ́inɔsi kɛ Uléécaa uu n wɛ́ɛ siwã pɔ̃́ nɛ kɔ pɔ́ yáhaapɔ.

Títɛlɛ́ táánũ kɛ Yohani uu n wɔ́i

Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Utisi unyinɛ kapi yɛ n sée rɛ Kayusi kɛ Yohani uu rítɛlɛ́ ntí wɔ́i. Ári ukɛcáá nkɔ́ ńka nyu, insá kuu Nléécaasimɛ́ nɛ asei n tíkilɛ̃ ŋmanɛ. Umɛwee yɛ nɛ Tiyotirɛfu mɛkɔ́ kóólɛlɛnlɛ. Tiyotirɛfu yɛ icápinɛ kɛ́mɛɛ úyukɔɔ́ unyinɛ lɛ kɛ Yohani uu n kési.

Ifaaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Útɛlɛ́wɔlɛ yɛ Kayusi pakarɛntɛ, asei kuu n tíkilɛ̃ nɛ pikɛi kuu Kirisi pikɔ́ n wapisi nnya (1-8).
2. Tiyotirɛfu nsɛ̃ yɛ nfasimɛ́ u tanaalɛnlɛ (9-10).
3. U Temetiriisi isoi sɔnɛ nkɔ́ símisilɛ (11-12).
4. U símaapɔ rɛ u yɛ́ pi rilóólú uu kɔ iyáhaa pi papɔ (13-15).

Iyáhaa

1 Nɛ̃́ Uléécaa icápinɛ uwɛ́ɛ́sɛ, néɛ pɔ̃́ Kayusi kam ń la nɛ kɛfa kɛsɛ rítɛlɛ́ ntí wɔ́lu.
2 Unɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, nɛ welu rɛ pɔké ḿpá yo kɛ́mɛɛ kéyu n sĩ pɔké kɔ isarɛ n láárú yarɛ
kaa nní Uléécaa ncee kɛ́mɛɛ kéyu n sĩ́ mɛcɔ. 3 Pirɔ́márɛcɔ pinyinɛ yɛ nté kalɛ api né símisi
rɛ nsímései yɛ kɛpómɛɛ́ welɛ, pɔn kɔ ńsɔnɛ n tikilɛ̃. Li rinɛ́kíŋ niŋukusɛlɛ mɛyíkíyiki.
4 Líka ái yɛ rinɛ́kíŋ niŋukusɛ ai tɔ́su kam yɛ́ ń kɔ̃́ tɛ sinɛ́wɑ̃́ yɛ asei tikilɛ̃.

Kayusi yɛ asei tikilɛnlɛ

5 Unɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, pɔ yɛ pɔn yo n yekei rɛ pɔ́ wa, pɔ yɛ nyísɛlɛ rɛ pɔ asei ute lɛ aá nɛ
Kirisi pikɔ́ li wai, ḿpá pin kucɔ̃yu pikɔ́. 6 Pi Uléécaa icápinɛ pikɔ́ kɛyu-i ńla kaa pi n nyísɛ
kɛcáá símisilɛ. Pɔn n fe pɔn pi n lɛ̃́ yarɛ kai Uléécaa kɛ́mɛɛ m pisɛ piké nɛ pincee rinɔŋ́,
li nyamlɛ. 7 Upíima pikɛi nnya kapi ncée tikilɛ̃. Ápi pɛpɛɛ ápi Uléécaa n nyu anipɛ-i líka
yɔsí. 8 Lɛ̃ nnya kai pisɛ rɛ tɔké lipite pɛ̃ lɛ̃́, tɔ́ nɛ pɛ̃ tɔké nɛ kɛsɛ̃́ nsímései n yóólɛ̃ nnya.

Tiyotirɛfu nɛ Temetiriisi

9 Nɛ Uléécaa icápinɛ pikɔ́ kɛ́tɛlépi wɔilɛ. Amá Tiyotirɛfu yɛɛ íyukɔɔ́ picɔ kɛcɔpɛ ń la
úu rɔ́ yɔsí. 10 Lɛ̃ nnya, nɛn ha píyei n hapɔ, nɛ mɛwai kuu n wapisi un kɔ kɛrɔ́cáá nsímɛ́
kópɛ símaankɛɛ kɛɛnkɛɛnɛ. Lɛ̃ ái nkpáni u tu. Úu yɛ kusánɛ pimárecɔ pɛɛ n sónaapɔ wa,
úu yɛ kɔ ŋmurɛi rɛ pɛpɛɛ piwai ń la piké wa, uu kɔ pɛɛ Uléécaa icápinɛ-i pi lesɛ.
11 Unɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, kapɛ yɛ nɛ likópɛ piwai yíraanɛ, amá a yɛ nɛ lisɔnɛ yíraanɛ.
Nkó yɛɛ lisɔnɛ n wai yɛ Uléécaa ukɔ́ lɛ, nkó yɛɛ akópɛ n wai úu Uléécaa nyu.
12 Ḿpá úye yɛ símisi rɛ Temetiriisi yɛ isoi sɔnɛ lelɛ, hái ricuruu nsímései mɛɛ ukɛmɛɛ́
ń we yɛ nyísɛlɛ rɛ u isoi sɔnɛ lelɛ. Tɔ̃́ nɛ kɔ ukɛcáá lɛ̃ símisilɛ. Pɔ kɔ nyu rɛ lɛ̃ kari ukɛcáá
ń símisi yɛ asei lɛ.

Iyáhaa tɔrɔɔ

13 Nɛ nsímɛ́ mɛyɑ̃́ málɛ ké pɔ́ wɔ́ipɔ, amá ám la ké rítɛlɛ́ nɛ kɛ́wɔlɛ nɛ lɛ̃ wa. 14 Nɛ lalɛ
kɛ́ nfáani pɔ́ yɛ̃́, ari pɛɛ́ n nyánɛinɛ tɔn nɛ símisi.
15 A nɛ nkíŋniŋɛ n we.
Pipɔ́sánɛ rɛ ké pɔ́ yáási. A pirɔ́sánɛ yáási, aa pinnéí ḿpá úye uiyáhaa u pa.

Títɛlɛ́ kɛ Yuuti uu n wói

*L*ɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we

Kirisi pikɔ́ nnéí kɛ Yuuti ritɛlɛ́ ntí arí nɛ mánɛ. Tinsímɛ́ nɛ Piyɛɛ ritɛlɛ́ lírũ nkɔ́ yɛ lalɛ nkɛ́ nsɛ. Pɛpɛɛ icélaa nɔɔmɛ n céési pin nsɛ̃́ kópɛ sɔ́nɛ kuú nɛ atɔpi wai.

*If*aaci iyɛ̃ mɛkériinɛ yɛ mmɛ́:

1. Lɛlɛɛ rítɛlɛ́ ntí kɛ́mɛɛ ń we (1-2).
2. Pɛpɛɛ icélaa nɔɔmɛ m pásii nkɔ́ (3-16).
3. U Kirisi pikɔ́ ikari kpásɛlɛnlɛ rɛ piké ńla nɛ nfatɛnɛ kɛ́mɛɛ́ n ŋmɔ́ɔ́púlɛ̃ (17-23).
4. Uléécaa yɛɛ ipakarɛ te (24-25).

*Iy*áhaa

1 Nɛ́ɛ Yeesu Kirisi ukɛikɔ́ nɛ Yakupu uwã kapi yɛ n sée rɛ Yuuti. Nɔ́ mpí kɛ Sáa Uléécaa
uu nní ń sée kam títɛlɛ́ wɔ́lu. U nɔ́ lalɛ uu Yeesu Kirisi anipɛ-i nɔ́ wai rɛ uké nɔ́kɛnɛ́cáá
m paílɛ̃. 2 Uléécaa uké nfanarɛ nɔ́ nyísɛ uu kɔ nkíŋniŋɛ nɔ́ hɛ uu kɔ mɛyɛ̃́ nɔ́ n la.

*P*ɛpɛɛ nnɔ́ɔmɛsimɛ́ n céési kɛcáá nkɔ́

3 Pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, nɛ pɛɛ́ lalɛ kɛ́ lɛ̃ kɛ Uléécaa uu kɛsɛ̃́ tɔ́ nɛ nnɔ̃́ ayu n lɔ kɛcáá
rítɛlɛ́ nɔ́ wɔ́ipɔ. Nɛ nkpéni yɛ̃́ tɛ li mɛyíkíyiki pisɛ rɛ kɛ́ nní nɔ́ wɔ́i kɛ́ nɛ nfatɛnɛ atɔpi
kɛ́mɛɛ nɔ́ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃. Uléécaa yɛ mɛcíreníŋɛ nsímɛ́ mmɛ̃ kɛ upikɔ́ apí nɛ kɛfa n tɛnɛ
pamɛlɛ.
4 Ái líka nnya kam lɛ̃ símisi, simúŋɛ́ kópɛ pisoi pinyinɛ yɛ risɛ́ɛ́ nɛ nɔ́ cɔ́hɔnɛlɛnlɛ.
Pi Uléécaa ipɛɛlɛ́ɛ waisɛlɛ yarɛ ncée kuu pi hɛ rɛ piké mɛwai kópɛ nɛ piripɔɔ n wai.
Urɔ́célaa cireníŋɛ nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi kapi lɛ̃ yulu. Hái mɛkɛɛ-mɛ kai wɔ́laalɛ̃ tɛ
akpanii nyɛɛ pilikɔ́.
5 Ḿpá kani nní pinyuwɛ m máálɛ̃, nɛ la kɛ́ nɔ́ léisɛ rɛ Upíima yɛ pɛɛ mɛkɛɛ Isirayɛɛli
pikɔ́ riyu lɔlɛ Esipiti kɛtɛ̃ kɛcáá, amá uu pɛɛ limɛmáá tíyɛsɛ pɛpɛɛ ápi pikɛcɔpɛ nɛ kɛfa
u n tɛnɛlɛ̃ api kpíni. 6 Piléécaatumɛ pinyinɛ yɛ pɛɛ́ nɛ Uléécaa wɔ́ɔsilɛ rɛ kɛtónɛ kɛ-i
kuu pi n tónsɛ ákɛ nɛ pi risá, api pɛɛ pimɛcirɛ kɛtónɛ consɛ. U kɔ pɛ̃ kuŋmaha kɛmɛɛ-
pɔ tonsɛlɛnlɛ pin mɛsérɛ pahaalɛ̃ likɛ́ ha nɛ kɛyáa kɛ̃ kuu pitúhaanɛ pi n sɔ́nti tu. 7 Ani
Sotɔm kuyu nɛ Komɔɔri kukɔ́ nɛ ayu nyɛɛ nɛ a n kɔ́lɛ̃ nkɔ́ léisɛ. Piléécaatumɛ mɛcɔ mmɛ́
kɛ kei pikɔ́ apí pɛɛ mɛ́woo mɛ́woo wai. Apí n la pitisi nɛ pitisicɔ pikɛ́ n sói. Lɛ̃ nnya kɛ
Uléécaa uu kutu pi ripasa uu nna tɛnɛcirɛ́ kɛ́mɛɛ pi sápɔ. U lɛ̃ walɛ rɛ ḿpá úye uké kei
yɛ̃ uké nɛ umɛcirɛ tĩ.
8 Lɛ̃ kɛ pɛpɛɛ nní nɛ nɔ́ n cɔ́hɔnɛlɛ̃ pɔ́ɔ kɔ we. Simúŋɛ́ kópɛ sin pi n lɛɛmɛ, api pɛɛ piipiŋɛ
lilala nɛ pimɛcirɛ mɛ́kpɛrinkpɛ n wai, ápi kɔ Upíima nnaŋɛ waisɛlɛ̃, pin kɛyómɛcaa-pɔ
linaŋɛ-naŋɛ lámaankɛɛ. 9 Moisi yɛ pɛɛ kpulɛ, Uléécaatumɛ wɛ́ɛ́sɛ Misɛɛli nɛ Setani api
ukɛcáá cɛ́ŋɛsi. Pi pɛɛ pásainɛlɛ rɛ wóo yɛ́ u kpísi. Ḿpá nɛ lɛ̃, Uléécaatumɛ wɛ́ɛ́sɛ Misɛɛli
ricuruu úu kaha uké Setani lámaankɛɛ. Amá nsɛ kuu u maa rɛ: Upíima uké kutu pɔ́
ripasa. 10 Amá pisoi pɛ̃ pɔ́ɔ, lɛ̃ asei kápi n nyu kapi yɛ lámaankɛɛ. Lɛ̃ kapi isɛɛ mɛcɔ
mɛ́woo n nyu lɛɛ pi kopaalɛ̃. 11 Íwɛ kapi topori! Kayɛɛ ncee ncɔ kapi tíkilɛ̃. Siwɔ́ɔ́ nnya
kapi pimɛcirɛ kpísi api mpɔlɛcee tikisɛ Palam mɛcɔ. Kapí nɛ Uléécaa n kɛ́ŋɛnɛ yarɛ kɛ
Koree uu n wa mɛcɔ nnya kai pi ritɛ́kɛ́ɛ́. 12 Kei kani yɛ n cápinɛ rɛ nɔké mɛmárɛcɔ ilukɛ
li, pɛpɛɛ yɛ nɔ́rinɛ́yu kpu. Kei kɛ pɛ̃ api yɛ pimɛla anyɛ̃́ súkei, ápi nɛ úka kutu cɔlɛ̃. Pi we
yarɛ ahopɛ kɛ kuyɔ aku n kpáúlɛ̃. Pi kɔ welɛ yarɛ kuléé nkú kpɛɛ áku yɛ m mári, ḿpá
lin kuimarɛtuŋɛ n tu. Pin ku n wɛhɛ, mɛtɛ́ kaku pɛɛ lɛ̃ kpu. 13 Mínimaa kɛ́mɛɛ ániwalɛ́
papɛ-papɛ kapí nɛ mɛnyínɛ we. Pi yɛ pimɛwai kópɛ lesɛlɛ api yánɛsi yarɛ kɛ ániwalɛ́
aa yɛ míni kuwálɛ́ ń yánɛsi. Pi kɔ welɛ yarɛ awárɛpi nyɛɛ mɛ́woo n sɔ́nɛsi. Lɛ̃ nnya kɛ
Uléécaa uu kuŋmaha píima-i kɛtónɛ pi hɛ rɛ pikɛ́ kei mɛsérɛ n tũ.

14 Pirɔ́kpurɛ kɛ́mɛɛ, Enɔki yɛ Atam siyasɛ kɛ́mɛɛ kunai sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i ukɔ́ lɛ. U hái mɛkɛɛ-
mɛ pisoi pɛ̃ kɛcáá maa rɛ: Upíima yɛ wemɛlɛ nɛ upileecaatumɛ kulúi 15 pikɛ́ nɛ pisoi
nnɛ́í túhaanɛ. U yɛ́ piwaikópɛkɔɔ́ akópɛ pa, mɛwai kópɛ nnɛ́í kapi n wa nnya. U yɛ́ kɔ
pikópɛkɔɔ́ pɛɛ áyu n wɛ́ɛ́si alɛ̃ kapi u n lámaankɛɛ kɛcáá akópɛ pi pa. 16 Pisoi pinyinɛ yɛ pi
pɛɛ mɛsɛ́rɛ n ŋmúlaankɛɛ. Ái píkai pi láárú. Pilikáipi-káipi kapi yɛ wa. Pi ń-yuwɛ́laasimɛ́
símaankɛɛlɛ pin nɛ pisoi kahaankɛɛ rɛ pikɛ́ linyinɛ pikɛmɛɛ yɛ̃́ nnya.

*Kirisi pik*ɔ́ nsẽ kɛcáá nsímɛ́

17 Amá nɔ̃́ pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, nɔ́ɔkɛ́ yɛ nsímɛ́ kɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi pitumɛ api
mɛkɛɛ-mɛ nɔ́ rin-yóó léisɛ. 18 Pi yɛ pɛɛ nɔ́ n yóólɛ̃ tɛ: Ituŋɛ tɔrɔɔ kumúŋɛ́ kun n tu,
pinyinɛ pɛɛ pisoi n sɛ́nnyi yɛ́ kam, ápi yɛ́ɛ́ pilikáipi-káipi nnya Uléécaa wuri. 19 Pɛpɛɛ
pikóólɛntɛnɛ pisoi kɛcɔpɛ tanaalɛ̃. Lɛ̃ kɛ piricuruu api m músu ŋmanɛ kapi wai. Uléécaa
Nfaa ńn pikɛmɛɛ́ we. 20 Amá nɔ̃́ pinɛ́sánɛ lala kɛcirɛ, nɔ́ɔkɛ́ nɔ́mɛnɛ́círɛ n ŋmɔ́ɔ́púsɛlɛ̃ nɔn
nfatɛnɛ sɔnɛ kɛ Nfáasɔnɛ nn nɔ́ ń hɛ nnaŋɛ nɛ kɛyómɛ yáási. 21 Ani Uléécaa nla kɛ́mɛɛ́
n we nɔn mɛ̃́ tɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi yɛ́ unfanarɛ nnya nfáa tɛnɛcirɛ́ nɔ́ hɛ.
22 Ani yɛ pɛpɛɛ nɛ ń we pin tíru íwɛ tɛ̃́. 23 Ani piayu lɔ ani nna tɛnɛcirɛ́-i pi lesɛ. Ani yɛ
kɔ picɔ íwɛ tɛ̃́. Amá ani nɔ́mɛnɛ́círɛ tĩ, áni kapɛ yɛ pilikɔ́ líka nɛ rikɔ, aí nɛ pimɛlapɛ kɛ
pimɛwai kópɛ amɛ m pɔ́riinkɛɛ pɛ́nɛ.

*Ip*akarɛ tɔrɔɔ

24 Uléécaa yɛ ńnaŋɛ málɛ ukɛ́ nɛ nɔ́ n léraalɛ̃ áni yɛ́ píkai loó, ukɛ́ kɔ nɛ kei káni yɛ́ ha
akópɛ m má nɔ́ ha, ai kɔ nɔ́ n láárú aní ha nɛ umɛyɔɔpi kɛ́mɛɛ u yɛnu. 25 Uyɛɛ Uléécaa
Cirɛníŋɛ, uyɛɛ nɛ Urɔ́píima Yeesu Kirisi ritiki uú nɛ arɔ́yu lɔlu. Kaí nɛ ḿpá píyei-mɛ n
kpíimɛ nɛ nɛni-mɛ nɛ ḿpá píyei-pɔ, uyɛɛ ḿmulɛ nɛ ríyu nɛ ńnaŋɛ nɛ mɛyɔ́ɔpi mɛsɛ́rɛ te!
Amí!

Yohani Mεyεnε

Lεlεε rítεlέ ntí kέmεε ń we

Yohani yεε rítεlέ ntí wɔ́i. Kumúŋέ kpε-i kuu rítεlέ ntí ń wɔ́lu, míni kεpáápáá kεtẽ kẽ kapi yε n sée rε Patimɔsi-i kuú pεέ we. Pεε mεkεε Asii kεteni-i, kuwέlέ kunyinε-i kakε kεtuŋεleemε-mẽ we. Kumúŋέ kpε-i kε Rɔm uyɔɔpi uú pεε Kirisi pikɔ́ wéékusεlẽ. Uléécaa icápinε isεεi inyinε kuu rítεlέ wɔ́lu. Mέyεnε kulúi kε Yohani uu n yέnti tε Yeesu nε upikɔ́ yε mεwai kópε linaŋε-naŋε feriyε nε kέtɔ-pɔ nkɔ́ kε mέyεnε mẽ amε símisi.

Ifaaci iyẽ mεkériinε yε mmέ:

1. Yohani yε umεcirε lesε uu nyísε rε u Kirisi yεε nkpɔ kέmεε n yisi utumε lε (1:1-8).
2. Átεlέ asεεi kapi Uléécaa icápinε yεε pεε mεkεε Asii kεteni-i ń we n wɔ́i (1-3).
3. Yeesu yε mεwai kópε linaŋε-naŋε feriyε (4-20).
4. Kεtẽ falε kε Uléécaa uu pilésεmε ń la kai áyu tɔrɔɔ kέmεέ nε mánε: lεlεε kεyómεcaa falε nε kεtẽ falε nε Yerusalεm falε (21-22).

Yeesu yε umεcirε Yohani nyísε

1 Mέyεnε kε Uléécaa uu Yeesu Kirisi n yέnεisε rε ukέ upikεikɔ́ lεlεε nfáani n sɔ́nti nyísε.
Lẽ kuú nε uutumε n tummε rε ukέ uukεikɔ́ Yohani nyísε. 2 Yohani yε lẽ nnέí kε Yeesu
Kirisi uu u n nyísε yεnlε uu kɔ yóó rε Uléécaa Nsímέ yε mu. 3 Uyεε nsímέ mmú ń kééni
nε pεpεε anɔ́ɔ nnyέ nyεε lεlεε masí kεpirε-pɔ n wainε nkɔ́ kutu n cɔ́lẽ pin kɔ lεlεε nkεmεε
n wɔ́laalẽ múílẽ yε pínarεkomε lε! Li we rε ituŋε yε tulε.

Pi Uléécaa icápinε isεεi yáasi

4 Nẽ́ Yohani, néε Uléécaa icápinε isεεi iyεε Asii kuwέέ-mẽ ń we wɔlu nεn i yáási. Uyεε
ń we, un kɔ pεε mεkεε-mε we, un kɔ wemε, nε ifáa isεεi iyεε uriyɔɔpitũ kεyu-i n tṹ pikέ
ípεεlέε nε nkíŋniŋε nɔ́ nyísε. 5 Yeesu Kirisi yε úseérakɔɔ́ lε yεε nsímései m má. Uyεε
pikpɔkpɔ kεcɔpε mεfoí nfáa yẽ. Uyεε kεtẽ nté piyɔɔpi uwέέsε.
Uyεε rɔ́ la uu umεnyε nε arɔ́kópε hεεrε. 6 Uu tíyεsε ari pansε mpuri mεε Usáa Uléécaa
inyɔ́ɔnsε n wai. Uyεε ríyu nε n-yɔ́ɔpinaŋε te ḿpá píyei-pɔ. Amí.
7 Uyεε nkó ahopε kέmεέ wemε. Ḿpá úye yε u yεnunε, aí nε pεpεε uilúkέ n luri pέnε.
Kεtẽ nnέí isoipuri yέ uyẽ nnya nkpɔ tonε. Ɛεε, lεε ni, amí!
8 Upíima, Uléécaa yε maa rε:
Nέε Ufoí nε Utɔ́rɔɔ, uyεε ń we un kɔ pεε mεkεε-mε we, un kɔ wemε,
ńnaŋε nnέí Ute.

Lẽ kε Kirisi uu Yohani n nyísε

9 Nẽ́, nɔ́unémárεcɔ Yohani, tɔ́ nε nnɔ̃́ tɔ́ɔ kεsẽ́ Uléécaa iyɔɔpi kέmεε ń we, tɔ́ nε nnɔ̃́
yε íwε lelε tɔn nε Kirisi kupénεcɔ kέmεέ ŋmɔ́ɔ́púlẽ. Míni kεpáápáá kεtẽ kapi yε n sée
rε Patimɔsi kέmεε kapí nε ńnaŋε nέ ha rε nε Nléécaasimέ yóólẽ nεn kɔ Yeesu kεcáá
aseéra lesε nnya. 10 Nfáasɔnε nn Upíima kεyaa kεtúŋέ kεnécáá súiri, am pεε kenέpirε-
mẽ mεtẽ mεnyinε kom mεn cálẽ yarε rináatɔ́ŋ mεtẽ, 11 mεn tee rε: A lẽ kaa nní ń nyáni
rítεlέ rinyinε kέmεε wɔ́i aa Uléécaa icápinε isεεi iyẽ papɔ. Iyεε nní Efεεsi nε Simirini nε
Pεrikam nε Tiyatiiri nε Saritεεsi nε Filatεlifii nε Lawutisee ikɔ́.
12 Aḿ ŋmεεlú kέ uyεε nε nέ n símisi yẽ. Kam tiń́ŋmεεlú, am sífiráa sitɔsi sisεεi kapí nε
wura n wa yεnu. 13 Unyinε yεε kεsoipipi nε mεnyínε ń we un sífiráa sitɔsi sẽ kεcɔpε we.
Kutúkanka caacaa kuú pεε tanaalẽ un tikíŋ kεcáá kútampálá kapi nε wura n wa télẽ.
14 Uriyu nε unnyúpi yε wariyεlε yarε nkumε tomέ, nέε yarε mpáhamε. Uinipεε yε we
yarε inalempi, 15 uana an we yarε nweni ŋmɔhɔ mεε n wa yarε n nna kέmεε riwɔ́ŋɔɔlε,
umεtẽ pɔ́ɔn we yarε míni píima mεnyinε iwɔɔ. 16 U pεε ukunipε lukε-lukε nε awárεpi
asεεi múílenlε, titέhε nε kenɔ́ɔpi píŋ́-píŋ́ nε mεyele mεtέ tin unnɔɔ-i léeri. Ukεyu yε pεέ

welɛ yarɛ ntuŋɛ mɛɛ torɛ. [17] Kam u n yɛ̃́, am uana mɛtene lólu yarɛ nɛ kpulɛ. Uu pɛɛ
ukunipɛ lukɛ-lukɛ kɛnɛ́cáá láa uu rɛ: Iwamɛ íi kapɛ pɔ́ wa! Nɛ́ɛ Ufoí nɛ Utɔ́rɔɔ, [18] nɛn kɔ
nfáa má. Nɛ pɛɛ kpulɛ, amá nɛ́ɛ nkó nɛ nnɛ́fáa ḿpá píyei-pɔ. Nɛ nkpɔ nɛ pikpɔkpɔ kɛlɔ̃
kɛhánnɛ múílɛnlɛ. [19] Lɛ̃ nnya, a lɛ̃ kaa n yɛ̃́ wɔi, lɛlɛɛ ń we nɛ lɛlɛɛ masí kɛpirɛ n sɔ́nti.
[20] Awárɛpi asɛɛi nyɛ̃ kaa kunɛ́nípɛ lukɛ-lukɛ kɛ́mɛɛ n yɛ̃́ nɛ sífiráa sisɛɛi sitɔsi sɛ̃ kapí nɛ
wura n wa asei nyɛɛ m pɛ́kaalɛ̃ yɛ nnyɛ́: Awárɛpi asɛɛi nyɛɛ piléécaatumɛ lɛ pɛɛ Uléécaa
icápinɛ isɛɛi iyɛ̃ kɛcáá ḿ paílɛ̃. Sífiráa sisɛɛi sitɔsi sɛ̃ pɔ̃́ nɛ Uléécaa icápinɛ isɛɛi lɛ.

2

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Efɛɛsi-pɔ ń we n wɔ́ipɔ
[1] A uléécaatumɛ yɛɛ Efɛɛsi-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ uyɛɛ awárɛpi
asɛɛi ukunipɛ lukɛ-lukɛ kɛ́mɛɛ m múílɛ̃, uyɛɛ sífiráa sitɔsi sisɛɛi sɛ̃ kapí nɛ wura n wa
kɛcɔpɛ n sɔ́nɛ yɛ maa rɛ: [2] Nɛ mɛpɔ́wai nɛ pipɔ́kei nɛ pipɔ́ŋmɔ́ɔ́pú nyulɛ. Nɛ nyulɛ rɛ áa
yɛ pikpááree kɛcáá rikpá. Pɔ pɛpɛɛ n tee rɛ pi pitumɛ lɛ ápi kɔ pɛɛ pitumɛ peenulɛ aa
yɛ́nu rɛ pinɔ́ɔmɛ yɛ pi. [3] Pɔ ŋmɔ́ɔ́púlɛnlɛ. Pɔ rinɛ́nyíri nnya íwɛ lilɛ ái kɔ pɛɛ pɔ́ feriyɛ.
[4] Amá mmɛ̃ kaḿ nɛ pɔ́ n cɛ́si yɛɛ rɛ áa nkpéni ńla foí kaá pɛɛ m má kɛ́nɛ́cáá má. [5] A léisɛ
kei kaa n loó, aa apɔ́kópɛ kɛpirɛ tɔ, aa mɛpɔ́wai foí piwai pɛlɛ. Insá lɛ̃, nɛ́ kɛpɔ́mɛɛ́ kam
am kɛ́pɔ́firáa kɛtɔsi kɛkɛtonɛ-i yukusɛ, in tɛ áa apɔ́kópɛ kɛpirɛ ritɔ. [6] Amá lɛlɛɛ kɛpɔ́mɛɛ
ń nyaḿ yɛɛ rɛ pɔ Nikolayitiyɛ mɛwai kɛsulɛ yarɛ kɛ nɛ́ɛ kɔ mɛ n kɛ́su mɛcɔ.
[7] Úye un ukómɛ, ukɛ́ lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu ricɔ. Nkó yɛɛ n
feriyɛ kam kuléé kpɛɛ yɛ nfáa n hɛ kun Uléécaa kɛ́mɛɛ-pɔ we apipi panɛ ukɛ́ li.

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Simirini-pɔ ń we n wɔ́ipɔ
[8] A uléécaatumɛ yɛɛ Simirini-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ Ufoí nɛ Utɔ́rɔɔ,
uyɛɛ pɛɛ n kpu uu nkpéni pɛɛri un nfáa má yɛ maa rɛ: [9] Nɛ mpɔ́tóósi píima-i kaa ń we nɛ
ipɔ́wɛ kaa m má nyulɛ, pɔn kɔ nɛ umámá. Nɛ kɔ nkópɛ kɛ pɛpɛɛ n tee rɛ pi Pisuifi lɛ api
kɛpɔ́cáá n símaankɛɛ nyulɛ. Pi kɔ pɛɛ Setani icápinɛ pikɔ́ lɛ. [10] Kapɛ íwɛ iyɛ̃ kaa n lenɛ
kɛwuu n túúni. A kɔ̃ tɛ kuníri yɛ́ nɔ́kɛnɛ́cɔpɛ pinyinɛ kukpaniilee tã kukɛ́ nɛ nɔ́ m peikɛɛ
nnya. Li yɛ́ kɔ siyáa kɛfi kɛ́mɛɛ nɔ́ wéékusɛ. A asei ritiki, ḿpá lin nkpɔ yɛ mu, kɛ́ pɛɛ nfáa
pɔ́ hɛ rɛ pɔ feriyɛ nnya. [11] Úye un ukómɛ, ukɛ́ lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi
kutu ricɔ. Nkpɔ lírũ ńn uyɛɛ n feriyɛ líka wainɛ.

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Pɛrikam-pɔ ń we n wɔ́ipɔ
[12] A uléécaatumɛ yɛɛ Pɛrikam-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ uyɛɛ ritɛ́hɛ
nɛ kɛnɔ́ɔpi píŋ́-píŋ́ nɛ mɛyele mɛtɛ́ m má yɛ maa rɛ: [13] Nɛ nyulɛ kei kaa ń we. Kei kɛ
Setani riyɔɔpitũ pɔ́ɔ kɔ we. Áa rinɛ́nyíri kɛsi, áa kɔ kɛfa kaá nɛ nɛ́ n tɛnɛlɛ̃ fóm, ḿpá
siyáa sɛ-i kapi unɛ́kɛikɔ́ Antipaasi yɛɛ asei n tíkilɛ̃ nɔ́kɛnɛ́mɛɛ kei kɛ Setani uu ń we ń kpu.
[14] Amá mmɛ̃ kaḿ nɛ pɔ́ n cɛ́si yɛ kɔ pɛɛ mmú rɛ: Pisoi yɛ kei we, pin Palam icélaa múílɛ̃.
U Palaki céesi rɛ ukɛ́ ripinɛ wa Isirayɛɛli sipipi sikɛ́ inyɔ́ɔnsɛsarɛ li sikɛ́ kɔ iwásánkaí n
wai likɛ́ nɛ kɛlɔ́lɛ́-mɛ̃ si ha. [15] Limɛcɔ kɛ pɔ́ɔ kɔ pisoi má pɛɛ Nikolayitiyɛ icélaa n tíkilɛ̃.
[16] Lɛ̃ nnya, a apɔ́kópɛ kɛpirɛ ritɔ, insá lɛ̃ nɛ́ kɛpɔ́mɛɛ hapɔ am titɛ́hɛ kam nnɔ́ɔ-i n wailɛ̃
nɛ atɔpi pɔ́ wai. [17] Úye un ukómɛ, ukɛ́ lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu
ricɔ!
Nkó yɛɛ n feriyɛ kam Uléécaa ilukɛ * yɛɛ m pɛ́kaalɛ̃ nɛ riparɛ tomɛ́ hɛnɛ. Tinyíri falɛ
rinyinɛ tɛɛ riparɛ tɛ̃ kɛcáá wɔ́laalɛ̃. Úka úu ri nyu, insá uyɛ̃ kapi ri n hɛ.

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Tiyatiiri-pɔ ń we n wɔ́ipɔ
[18] A uléécaatumɛ yɛɛ Tiyatiiri-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ Uléécaa
Kɛpipi inipɛɛ yɛɛ ń we yarɛ inalempi, kɛana an kɔ we yarɛ nweni ŋmɔhɔ sɔnɛ yɛ maa rɛ:
[19] Nɛ mɛpɔ́wai nɛ mpɔ́la nɛ mpɔ́fatɛnɛ nɛ pipɔ́kei nɛ pipɔ́ŋmɔ́ɔ́pú nɛ mɛpɔ́wai tɔrɔɔ mɛɛ
mɛfoí kulúi n fe nyulɛ. [20] Amá mmɛ̃ kaḿ nɛ pɔ́ n cɛ́si yɛɛ rɛ pɔ unɔ́si Yesapɛɛli yɛɛ n tee rɛ

* 2:17 Uléécaa ilukɛ: Iyɛ̃ kapi yɛ pɛɛ sée rɛ maani Mɛ́leepɔ ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ: Mɛ́leepɔ 16:32-34.

u antepu lɛ riyá un pinékɛikɔ́ kíraasɛntɛ rɛ piké méwoo méwoo n wai pin kɔ inyɔ́ɔnsɛsarɛ
le. 21 Nɛ u yálɛnlɛ kɛlenɛ rɛ uké uakópɛ kɛpirɛ ritɔ, amá úu la uké uiwásánkaí mɛwai mɛ̃
kɛpirɛ ritɔ. 22 Áa yɛ̃ɛ! Nɛ nní lɛ̃ u nɛ pɛpɛɛ kɛsɛ̃́ iwásá n wai kɛfinɛ kɛcáá sánɛ piké íwɛ
píima li, in tɛ ápi pimɛwai mɛ̃ kɛpirɛ ritɔ. 23 Nɛ́ tíyɛsɛ api usiwã kóni. Uléécaa icápinɛ
nnɛ́í yé pɛɛ céri rɛ néɛ yɛ usoi kɛmúŋé nɛ ulilala lɛɛ m pékaalɛ̃ perei am céru. Nɛ kɔ ḿpá
úye mɛwai kɛcáá ulikó u panɛ.

24 Amá nɔ̃́ Tiyatiiri pikɔ́ picɔ mpí, nɔ́ɔ yɛ áni nní icélaa iyɛ̃ n tíkilɛ̃, áni kɔ lɛ̃ kapi n tee
rɛ Setani likɔ́ lɛɛ m pékaalɛ̃ ceri, nɛ maa rɛ ám nɔ̃́ ncɔni ńka ncɔ cɔnsɛnɛ. 25 Amá ani lɛ̃
kani nní ḿ má anípɛ keté m múílɛ̃ ké ha nɛ pɛɛmɛ.

26 Uyɛɛ n feriyɛ, uyɛɛ mɛnéwai rimmúlú nɛ kétɔ-pɔ kam ńnaŋɛ kam unésáa kémɛɛ
m má panɛ. Uyɛ̃ kam isoipuri kɛcáá ńnaŋɛ panɛ. 27 Uyɛɛ kɛweninaapi nɛ isoipuri iyɛ̃
séninɛ, uu kɔ i forɛsi yarɛ sipɛ́rétúhu. 28 Nɛ́ kɔ rimarɛwarɛpi u hɛ. 29 Úye un ukómɛ, uké
lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu ricɔ!

3

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Saritɛɛsi-pɔ ń we n wɔ́ipɔ

1 A uléécaatumɛ yɛɛ Saritɛɛsi-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ uyɛɛ Uléécaa
yɛɛ ifáa isɛɛi nɛ awárɛpi asɛɛi n te yɛ maa rɛ: Nɛ mɛpɔ́wai nyulɛ. Pɔ rinyíri yɛnlɛ rɛ pɔ
nfáa má, némḿpákanɛ pɔ kpuwaalɛnlɛ. 2 A nnɔni kémɛɛ yisi aa pɛpɛɛ ń we pin kpi ikari
waisɛ ápi kapɛ nɛ n kpí nnya. Ám mɛpɔ́wai yɛ̃ mɛn Unéléécaa inipɛɛ-i nyaḿ nɛ mɛkɛtɔ-
pɔ. 3 Lɛ̃ nnya, a lɛ̃ kaa nsímɛ́ ń yɔsí nɛ lɛ̃ kaa n kɔ̃́ léisɛ aa akópɛ kɛpirɛ tɔ. Pɔnsá n nyáni,
nɛ sɔ́ntilɛ yarɛ uyaa, áa yé pɛɛ céri ituŋɛ iyɛ-i kam yé pɔ́ rinkáikai. 4 Ḿpá nɛ lɛ̃, pɔ kɔ pɛɛ
Saritɛɛsi kei pisoi málɛ pɛɛ ápi piilũ mékpɛrinkpɛ m pɔ́riinkɛɛ. Pi yé ilũ tomé tã, tɔ́ nɛ pɛ̃
arí nɛ n sɔ́nɛ rɛ pi nɛ lɛ̃ sá nnya.

5 Lɛ̃ nnya, uyɛɛ n feriyɛ yé ilũ tomé tã, ám yé urinyiri nfáa ritɛlé * kémɛɛ tínnɛ. Nɛ́
Unésáa nɛ piléécaatumɛ kɛyu-i u ceri rɛ u unékɔ́ lɛ. 6 Úye un ukómɛ, uké lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ
nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu ricɔ!

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Filatɛlifii-pɔ ń we n wɔ́ipɔ

7 A uléécaatumɛ yɛɛ Filatɛlifii-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá m paílɛ̃ wɔipɔ rɛ Uléécaa ukɔ́
nɛ Uyíkíyiki yɛɛ Tafiti kɛhánnɛ m múílɛ̃, Uyɛɛ yɛ n hánnɛ úka úu yé ha pɛɛ n hánɛsi, Uyɛɛ
yɛ n hánɛsi úka úu yé ha pɛɛ n hánnɛ yɛ maa rɛ: 8 Nɛ mɛpɔ́wai nyulɛ. Áa yɛ̃ɛ, nɛ kɛpɔ́yu-i
ihánaa hánnɛlɛ kɛ úka úu yé n fe uké hánɛsi. Li we rɛ mpɔ́naŋɛ ńn piyɛ. Pɔ kɔ nnésímɛ́
rimúlúlɛ áa kɔ rinényíri kɛsi. 9 Áa yɛ̃ɛ, nɛ Setani icápinɛ pikɔ́ apɔ́nípɛ-i wainɛ. Pi yɛ maa
rɛ pi Pisuifi lɛ, ái kɔ pɛɛ lɛ̃. Pi kiraasɛlɛ. Áa yɛ̃ɛ, nɛ́ tíyɛsɛ apí weri api kɛpɔ́nyálɛ-i wúla
api céru rɛ nɛ pɛɛ pɔ́ lalɛ. 10 Kaa nní nnésímɛ́ mɛɛ yɛ rinŋmɔ́ɔ́púsɛ rimmúlú nnya, nɛ̃́ nɛ́
kɔ ipeikɛɛtuŋɛ iyɛɛ kɛtẽ nnɛ́í kɛcáá n sɔ́nti iké kɛtẽ pikɔ́ peikɛɛ kémɛɛ pɔ́ rimúlú. 11 Nɛ
nfáani sɔ́ntilɛ. A lɛ̃ kaa m má anípɛ keté rimúlú úka úu kapɛ nɛ lɛ̃ kaa n feriyɛ api pɔ́ hɛ
pɔ́ ń yɔsí nnya.

12 Nɛ́ tíyɛsɛ Uyɛɛ n feriyɛɛ uu Unéléécaa Kɛyɔ kémɛɛ pansɛ nléri cirɛ-cirɛ, úu yé pɛɛ
píkai kei le. Nɛ́ ukɛcáá Unéléécaa rinyiri nɛ Unéléécaa kuyu rinyiri, Yerusalɛm falɛ yɛɛ
kɛyómɛcaa-pɔ Unéléécaa kémɛɛ n léeri wɔi, am kɔ rinényíri falɛ wɔlu. 13 Úye un ukómɛ,
uké lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu ricɔ!

Nsímɛ́ kapi Uléécaa icápinɛ iyɛɛ Lawutisee-pɔ ń we n wɔ́ipɔ

14 A uléécaatumɛ yɛɛ Lawutisee-pɔ Uléécaa icápinɛ kɛcáá ḿ paílɛ̃ wɔipɔ rɛ Amí,
úseérakɔɔ́ yɛɛ asei m má un kɔ uyíkíyiki, un kɔ lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu n wa kɛkoraanɛ
yɛ maa rɛ: 15 Nɛ mɛpɔ́wai nyulɛ. Áa niŋú áa kɔ tolú. Amá pɔn pɛ́ɛ n fe pɔké n niŋú néɛ
pɔké n tolú! 16 Lɛ̃ nnya, kaa nní ḿ páipailɛ̃, áa kɔ niŋú áa kɔ tolú nnya, nɛ́ kúúkɛɛ am
nnénɔ́ɔ-i pɔ́ lésɛri. 17 Pɔ yɛ maa rɛ: Nɛ umámá lɛ, nɛ mɛmá yénlɛ, líka ái nɛ́ párílɛ̃, áa

* 3:5 Filipu 4.3

kɔ pɛɛ nyu rɛ ipɔ́cɔ yɛ íwɛ welɛ, pɔn wariyɛ, pɔn íwɛ má pɔn nyiinlɛ̃ pɔn kɔ mɛŋmanɛ
we. 18 Lɛ̃ nnya kam mɛsɔhɔ pɔ́ kpálɛ̃ tɛ a kenémɛɛ wura kapi n sáasi apí lolɛ cáká-cáká
lɔ aa pɛɛ pansɛ umámá, aa kɔ ilũ tomé lɔlu aa pɛɛ n lapaalɛ̃, isɛi íi kapɛ nɛ pɔ́ ń wa rɛ
pɔ mɛŋmanɛ sɔ́nɛ nnya. Aa kɔ pitɛ kapi yɛ inípɛɛ rińkeḿ lɔlu aa ipɔ́nípɛɛ keḿ pɔké nɛ
n nyáni nnya. 19 Nɛ̃́, nɛ yɛ nɛ pɛ̃ nnéí kam ń la césilɛ am kɔ kutu pi pasa. Lɛ̃ nnya, kapɛ
sikɑ̃́ wa, a apɔ́kɔ́pɛ kɛpirɛ ritɔ. 20 Áa yɛ̃ɛ, nɛ rinɔnɔɔ-i nyɛnulɛ nɛn ihánaa pepu. Úye un
mɛnétɛ̃ n kõ, un tinɔnɔɔ n hánnɛ, nɛ́ ukɛyɔ-i lompɔ tɔ́ nɛ uyɛ̃ ari kɛsɛ̃́ ilukɛ le.

21 Uyɛɛ n feriyɛ kam tíyɛsɛnɛ ari tinɛ́yɔ́ɔpitũ kɛcáá kɛsɛ̃́ tonɛ yarɛ kɛ nɛ́ɛ n feriyɛ tɔ́ nɛ
Unɛ́sáa tɔn kɛsɛ̃́ uriyɔɔpitũ kɛcáá tɛ̃́ mɛcɔ.

22 Úye un ukómɛ, uké lɛ̃ kɛ Nfáasɔnɛ nn Uléécaa icápinɛ n símisi kutu ricɔ!

4

*Uléé*caa mɛyɔɔpi kɛ kɛyómɛcaa-pɔ pikɔ́ api yóm

1 Lɛ̃ mɛmáá, am pɛɛ́ paí, am ihánaa inyinɛ kɛyómɛcaa-pɔ yɛnu in hánnɛlɛ̃. Am mɛtɛ̃ foí
mɛmɛɛ pɛɛ́ nɛ nɛ́ n símisi kom mɛn tee rɛ: A nté ritaámɛ ké lɛlɛɛ masí kɛpirɛ n wainɛ pɔ́
nyísɛ. 2 Mɛsɛ nɛ mɛsɛ, Nfáasɔnɛ nn kɛnɛ́cáá súiri am pɛɛ riyɔ́ɔpitũ tinyinɛ kɛyómɛcaa-pɔ
yɛnu, unyinɛ un tikɛcáá tɛ̃́. 3 Uyɛɛ n tɛ̃́ mɛwee yɛ nkpáni yarɛ riparɛ ŋméí-ŋmɛi nɛ́ɛ ríwɛɛ́
mɛcɔ, kuwamɛnirí pɔ́ɔn riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kɔ́ɔ́núlɛ̃. Kumɛwee yɛ nkpáni yarɛ mɛhɔ́lɛ riparɛ.
4 Ayɔ́ɔpitũ afɛɛré nɛ ana nyɛɛ pɛɛ riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kɔ́ɔ́núlɛ̃, piwɛ́ɛ́sɛ afɛɛré nɛ pina pin akɛcáá
tɛ̃́, pin ilũ tomé tántilɛ̃, pin ayɔ́ɔpikɔŋ kapí nɛ wura n wa piayu kɛcáá kípiilɛ̃. 5 Sikɔ́nɛtéhɛ
nɛ mɛtɛ̃ mɛnyinɛ nɛ ikɔ́nɛ pisɛnkɛɛ yɛ pɛɛ riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kémɛɛ léentilɛ. Sífiráa sisɛɛi yɛ
pɛɛ riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kɛyu-mɛ̃ torɛlɛ nyaii. Si Uléécaa ifaa isɛɛi lɛ. 6 Linyinɛ yɛ pɛɛ riyɔ́ɔpitũ
tɛ̃ mɛtene welɛ yarɛ sinípɛɛnyánɛi-yɛlépi sɛɛ mínimaa mɛcɔ taŋelɛ̃.

Lifáakɔ́ lina linyinɛ lɛɛ kɛ́yu-mɛ̃ nɛ kɛpirɛ-mɛ̃ inípɛɛ ḿpá yei n tóraankɛɛlɛ̃ yɛ pɛɛ
riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kɛcɔpɛ nɛ rimɛkanɛi welɛ. 7 Lifáakɔ́ foí yɛ welɛ yarɛ kúkinaá. Lifáakɔ́ lírũ
yɛ kɔ welɛ yarɛ rináapipi, lifáakɔ́ táánũ pɔ̃́ nɛ nkpáni yarɛ li kɛsoiyu málɛ. Lifáakɔ́ nɑ̃́ii
pɔ̃́ nɛ mɛtukɛ maamaa mɛɛ n yóósilɛ̃ nɛ mɛnyínɛ welɛ. 8 Lifáakɔ́ lɛ̃ kɛna yɛ málɛ amɛ́ŋ
akpuulũ akpuulũ, inípɛɛ in ḿpá yei tóraankɛɛlɛ̃. Ápi kɛ́yu má nɛ pimáikɛɛ kɛtúŋé nɛ
kɛsinɛ rɛ:

Usɔnɛ círícírí, círícírí, círícírí yɛɛ Upíima, Uléécaa, Ńnaŋɛ nnéí Ute.

Uyɛɛ pɛɛ́ we, Uyɛɛ we, Uyɛɛ kɔ masí sɔ́nti. 9 Ḿpá píyei kɛ lifáakɔ́ lɛ̃ ai yɛ́ ha uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ
kɛcáá ń tɛ̃́ un kɔ ḿpá píyei we ríyu n waisɛ, api yɛ urinyiri taásɛ api kɔ u pɔɔnɛsɛ
10 piwɛ́ɛ́sɛ afɛɛré nɛ pina pɛ̃ pɔ̃́ nɛ́ yɛ pɛɛ uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tɛ̃́ mɛtene riwula
api uyɛɛ ḿpá píyei ń we yáási api pɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛyu-i piayɔɔpikɔŋ sá api rɛ:
11 Urɔ́píima nɛ Urɔ́léécaa, pɔ nɛ sá rɛ pɔké ríyu nɛ rinyíri nɛ ńnaŋɛ m má. Liriyíkí
rɛ pɔ́ɔ ḿpá yo wa, pɔ lalɛ liké n we. Lɛ̃ nnya kai kɔ we.

5

*K*ɛsáŋpipi yɛ rítɛlé wúkulɛ

1 Am pɛɛ́ uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tɛ̃́ kunipɛ lukɛ-lukɛ kémɛɛ rítɛlé rinyinɛ yɛnu tin
kɛpirɛ nɛ kɛ́yu-mɛ̃ wɔ́laalɛ̃, api kɔ atɔ́pi asɛɛi rikɛcáá wai apí nɛ wúkɛsi rɛ úka úu kapɛ
rica. 2 Am kɔ uléécaatumɛ naŋɛ-naŋɛ unyinɛ yɛnu un yóólɛ̃ lin cálɛ̃ tɛ: Wóo tu rɛ uké
rítɛlé tɛ̃ wúkulɛ uké kɔ tiatɔpi nyɛ̃ fori?

3 Amá úka úu we kɛyómɛcaa-pɔ nɛ́ɛ kɛtɛ̃ nté kɛcáá nɛ́ɛ kɛtɛ̃ mɛtene yɛɛ yɛ́ n fe uu ri
wúkulɛ nɛ́ɛ uu ri nyánɛi. 4 Kei kam pɛɛ mɛyɑ̃́ tɛ̃́ ŋmaa rɛ úka úu tulaalɛ̃ tɛ uké rítɛlé tɛ̃
wúkulɛ nɛ́ɛ uké ri nyánɛi nnya. 5 Uwɛ́ɛ́sɛ usɛ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Kapɛ n téni, a yɛ̃ tɛ Yuta
pikɔ́ mpuri kémɛɛ kukinaá, Tafiti kɛpirɛ̃ yɛ feriyɛlɛ. Kɛ yɛ́ fe akɛ rítɛlé tɛ̃ wúkulɛ akɛ kɔ
atɔ́pi asɛɛi nyɛ̃ foru.

6 Am kɔ riyɔ́ɔpitũ tɛ̃ kɛcɔpɛ nɛ lifáakɔ́ lina lɛ̃ kɛcɔpɛ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ kɛcɔpɛ Risáŋpipi
yɛnu tin nyɛnu yarɛ pi nɛ ri nyɔ́ɔnsɛlɛ. Akɔ́lɛ asɛɛi nɛ inípɛɛ isɛɛi karí pɛɛ má. Lɛlɛɛ

Uléécaa ifaa isɛɛi iyɛ̃ kuu kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá ń túmɛi. 7 Arí hapɔ ari uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá
ń tṹ kunipɛ lukɛ-lukɛ kémɛɛ rítɛlé tɛ̃ yɔ́su. 8 Kuu rítɛlé tɛ̃ piyɔ́ɔ́ ḿ masí, lifáakó lina lɛ̃
nɛ piwɛ́ɛ́sɛ afɛɛré nɛ pina pɛ̃ api sı̃́ apí ha Risáŋpipi kɛyu-i wúla, ḿpá úye un kɛkɛ́ŋé nɛ
sinúḿpi kapí nɛ wura n wa nɛ tulaali mɛyipɛ múílɛ̃. Uléécaa pikó kɛyomɛ kapi n yáási
yɛ kɛ̃. 9 Api kɛyómɛ falɛ kenyinɛ n yom tɛ:
Pɔ tulɛ rɛ pɔké rítɛlé tɛ̃ yɔsí pɔké atɔ́pi nyɛ̃ fori, liriyíkí rɛ
pi nɛ pó nyɔ́ɔnsɛlɛ aa mɛpónye nɛ ḿpá kumárɛ kúye nɛ ḿpá mɛyu mɛ́ye
nɛ ḿpá ayu áye pisoi nɛ ḿpá nsoipuri ń-ye ayu lɔlu aa Uléécaa pa.
10 Pɔ pi pansɛsɛlɛ n-yɔ́ɔpipuri pikó nɛ inyɔ́ɔnsɛ piwai pɛɛ
Uléécaa pikɛi n wai. Pi sóntilɛ piké kɛtɛ̃ kɛcáá iyɔ́ɔpi n tũ.
11 Am pɛɛ́ weri am piléécaatumɛ kulúi pɛɛ riyɔ́ɔpitũ nɛ lifáakó lɛ̃ nɛ pikpurɛ n káɛilɛ̃
mɛtɛ̃ kom. Pinnɛ́í yɛ lelɛ pílɛ pílɛ nɛ kuwóó kuwóó ái kúkɛɛntɛnɛ we.
12 Pi pɛɛ cááilɛ rɛ:
Tisáŋpipi kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛ tɛɛ tulaalɛ̃ tɛ tiké ńnaŋɛ
nɛ mɛmá nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ rikɔhɔ
nɛ ríyu nɛ akéhɛ nɛ ipakarɛ yɔsí!
13 Am pɛɛ lɛ̃ nnɛ́í kɛ Uléécaa uu n wa lin kɛyómɛcaa-pɔ nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá nɛ kɛtɛ̃ mɛtene nɛ
mínimaa kémɛɛ́ we kom lin tee rɛ:
Uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ nɛ Risáŋpipi pɛɛ akéhɛ nɛ ipakarɛ nɛ
ríyu nɛ n-yɔ́ɔpinaŋɛ te ḿpá píyei-pɔ!
14 Lifáakó lina lɛ̃ ai yɛ pɛɛ rɛ: Amí! Piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ api yɛ pɛɛ wúla api yáási.

6

*At*ɔpi akpuulũ foí nyɛ̃ mɛwúkulɛ
1 Aḿ paí, am yénu kɛ Risáŋpipi ari atɔ́pi asɛɛi nyɛ̃ kémɛɛ risɛ n wúkulɛ, am pɛɛ lifáakó
lina lɛ̃ lisɛ kom, lin mɛtɛ̃ nɛ símisi yarɛ ikónɛ pisenkɛɛ rɛ: A kam. 2 Aḿ paí am isã tomɛ́
yénu. Uyɛɛ i n tṹ yɛ pɛɛ pitɛpɛ múílenlɛ. Api piferiyɛ ihɛɛ u pa, uu yisi uú n tósu yarɛ uyɛɛ
n feriyɛ un kɔ tósu uké ha kɔ piferiyɛ rikpá mɛcɔ. 3 Kɛ Risáŋpipi ari ritɔ́pi lírũ n wúkulɛ,
am lifáakó lírũ kom ai sɛmni rɛ: A kam! 4 Isã icɔ yɛɛ n wɔŋnɛ yarɛ nna ii pɛɛ léeri. Uyɛɛ i
n tṹ uu ńnaŋɛ yɛnu rɛ uké kɛtɛ̃ kɛcáá nkíŋniŋɛ lesɛ pisoi piké nɛ n kónaanɛ nnya. Api kɔ
kutéhɛ caacaa kunyinɛ u pa. 5 Kari ritɔ́pi táánũ n wúkulɛ, am lifáakó táánũ kom ai sɛmni
rɛ: A kam! Aḿ paí, am isã ŋmɔhɔ yɛnu. Uyɛɛ i n tṹ yɛ pɛɛ kɛmúŋé múílenlɛ. 6 Am lifáakó
lina lɛ̃ kɛcɔpɛ mɛtɛ̃ mɛnyinɛ kom, mɛn tee rɛ: Pi yé mɛsírépipi mɛnyinɛ kɛmúŋécaripi
kɛsɛ nɛ kɛkɛiyaa kɛsɛ ihɛ́ɛ́ lɔ, api kɔ mɛmúípipi simúŋécaripi sitaani nɛ kɛkɛiyaa kɛsɛ
ihɛ́ɛ́ lɔlu. Amá áni kapɛ mɛ́kpɔ nɛ píta pɔ̃́ tica.
7 Kari ritɔ́pi nã́ii n wúkulɛ, am lifáakó nã́ii mɛtɛ̃ kom tɛ: A kam! 8 Aḿ paí am isã inyinɛ
yɛnu nɛ mɛhólɛ ntɔnɛ ipiŋɛ. Pi yɛ uyɛɛ i n tṹ sée rɛ nkpɔ. Nkpɔ kuhorɛ yɛ pɛɛ u tikilenlɛ.
Api kɛtɛ̃ awélé ana kémɛɛ kusɛ kɛcáá ńnaŋɛ yɛnu apí nɛ atéhɛ nɛ nkṹ nɛ itói nɛ licɔ́pii-
cɔ́pii sisoipipi tékɛ́ɛ́.
9 Kari ritɔ́pi núpũ n wúkulɛ, am kɛnyɔ́ɔnsɛtunipi mɛtene pɛ̃ kapi Nléécaasimɛ́ nɛ
aseéra kapi n lésɛ nnya m parii amííri yɛnu, 10 pin pupukɛɛ lin cálɛ̃ tɛ: Sáa sɔnɛ círícírí nɛ
uyíkíyiki, hái nɛ kɛyo-pɔ kaa yé lɛ̃ n náŋaisɛ pɔké kɛlenɛ túhaanɛ pɔké nsímései yɛ̃ pɔké
pɛɛ kɛtɛ̃ nké pisoi ntókpɔ kɛcáá kutu ripasa? 11 Api pinnɛ́í mmɛ̃ ḿpá úye kɛtúkanka tomɛ́
pa, api kɔ pi maa rɛ piké pɛɛ kɔ nkáripi n wéntɛlɛ̃, pipikɛicɔ nɛ pipimarɛcɔ kapi pimɛcɔ
n kóninɛ piké ha pinnɛ́í cápinɛpɔ.
12 Kari ritɔ́pi kpúúlũ n wúkulɛ, aḿ paí kɛtɛ̃ akɛ yéŋesi nɛ rikɔhɔ. Ituŋɛ ii pansɛ
riŋmɔ́hɔ yarɛ kukpɔsaŋaá, iwárɛ ii innɛ́í pansɛ yarɛ mɛ́nye. 13 Kɛléécaa awarɛpi aa pɛɛ
kɛteni-i póroiri yarɛ kɛ kúfikiyee aku yɛ kuyɔ píima kémɛɛ kuapipi n tíyɛ aa póroi mɛcɔ.
14 Kɛléécaa akɛ wúkaapɔ yarɛ rítɛlé kapi riwépí, ayɔ́pɛ nnɛ́í nɛ míni kɛpáápáá sitɛ̃ nnɛ́í
asi sikɛtonɛ-i yisikɛɛ. 15 Kɛtɛ̃ nté piyɔɔpi nɛ piwɛ́ɛ́sɛ nɛ atɔpi piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pimámá nɛ
pináŋɛ-naŋɛ nɛ pilási nnɛ́í nɛ pɛpɛɛ pimɛcirɛ n te api ayɔ́pɛ kɛcáá aparɛpoo kémɛɛ nɛ

aparɛcaŋaa sipáápáá pékesi. 16 Api yɛ pɛɛ ayɔ́pɛ nɛ aparɛcaŋaa maa rɛ: Ani kɛrɔ́cáá
lóimɛ ani rɔ́ yárii tɔké uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ nɛ Risáŋpipi kuwɔi nɛ kɛtaa wa. 17 Li we
rɛ pikuwɔi kɛyaa píima yɛ tuimɛlɛ. Wóo yɛ́ fe uú lelu?

7

Uléécaa pisoi yɛ ritii kɛcáá Uléécaa nwɔi yɔsí

1 Lɛ̃ mɛmáá, am pɛɛ piléécaatumɛ pina pinyinɛ yɛnu pin kɛtɛ̃ awɛ́lɛ́ kɛna kɛ́mɛɛ nyɛnu.
Kɛtɛ̃ kɛcáá ayɔ ana kapí pɛɛ múílɛ̃ tɛ kuyɔ kúka áku kapɛ nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá nɛ́ɛ mínimaa-i
nɛ́ɛ kuléé kunyinɛ kɛcáá ḿ pi nnya. 2 Am kɔ uléécaatumɛ ucɔ yɛnu un kɛtuŋɛleemɛ-
mɛ̃ taámɛlɛ̃ un Uléécaa yɛɛ nfáa n te nwɔi múílɛ̃. Uu cááí ai cá, uu piléécaatumɛ pina
pɛpɛɛ ncée n yɛ̃́ tɛ piké kɛtɛ̃ nɛ mínimaa íwɛ wa maa rɛ: 3 Áni kapɛ kɛtɛ̃ nɛ́ɛ mínimaa
nɛ́ɛ aléé rica hái nɛ kumúŋɛ́ kpɛ-i kari yɛ́ Urɔ́léécaa pikɛikɔ́ atii nwɔ́i n wa. 4 Am pɛɛ pɛ̃
kapi nwɔ́i n wa nnɛ́í kóm. Pi lelɛ pisoi ákotokú pílɛ nɛ afɛɛna nɛ ana (144.000) Isirayɛɛli
pikɔ́ amarɛ nnɛ́í kɛ́mɛɛ. 5 Yuta kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000). Rupɛni
kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000). Kaati kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi
nɛ atɛ́ (12.000). 6 Asɛɛ kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000). Nɛfitalii kumarɛ
kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000). Manasee kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi
nɛ atɛ́ (12.000). 7 Simeyɔɔ kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000) Lefi kumarɛ
kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000). Isakaa kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ
atɛ́ (12.000). 8 Sapilɔɔ kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000) Yosɛfi kumarɛ
kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ atɛ́ (12.000) Pɛnyamɛɛ kumarɛ kɛ́mɛɛ, pisoi ákotokú kɛfi nɛ
atɛ́ (12.000) kapi nwɔ́i wa.

Tisoiwuí píima tɛɛ Uléécaa kɛyúrí n cápinɛlɛ̃

9 Lɛ̃ mɛmáá aḿ paí, am tisoiwuí píima rinyinɛ yɛnu, tipisoi ápi kúkɛɛntɛnɛ we. Ḿpá
nsoipuri ń-ye nɛ ḿpá kumárɛ kúye nɛ ḿpá ayu áye nɛ ḿpá mɛyu mɛ́ye pikɔ́ yɛ pi.
Tiyɔ́ɔpitũ nɛ Risáŋpipi kɛyu-i kapí pɛɛ nyɛnu pin sitúkanka caacaa tomɛ́ tántilɛ̃ pin
atɛnɛpai mulɛilɛ̃. 10 Pi pɛɛ cááilɛ lin cálɛ̃ tɛ: Urɔ́léécaa yɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ nɛ
Risáŋpipi pɛɛ tirɔ́yu lɔ. 11 Piléécaatumɛ nnɛ́í yɛ pɛɛ riyɔ́ɔpitũ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ nɛ lifáakɔ́ lina
kɛyu nyɛnulɛ. Api wúla api kɛtɛ̃ kɛ́yu tuhu api Uléécaa yáási 12 pin tee rɛ:
Amí, Urɔ́léécaa yɛɛ ipakarɛ nɛ akɛ́hɛ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ nɛ ipɔɔnɛsɛ
nɛ ríyu nɛ ńnaŋɛ nɛ rikɔhɔ ḿpá píyei-pɔ te. Amí!
13 Kei kɛ piwɛ́ɛ́sɛ pɛ̃ usɛ uu rinɔ́ɔ yɔsí uu nɛ́ maa rɛ: Píye yɛ mpí pɛɛ nní sitúkanka tomɛ́
tántilɛ̃ pin nɛ mɛ́ye leeri? 14 Am u pɛsɛ rɛ: Unɛ́píima, pɔ́ɔ nyu. Uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Pɛpɛɛ
íwɛ píima kɛ́mɛɛ n léeri yɛ pi. Pi pisitukanka caacaa hɛɛrɛlɛ api risáŋpipi mɛnyɛ kɛ́mɛɛ
si wárarasɛ. 15 Lɛ̃ nnya kapi Uléécaa riyɔɔpitũ kɛyu-i we pin ukɛyɔ-i kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ
u yáási. Uyɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ yɛ́ pikɛcáá m paílɛ̃. 16 Nkṹ ńn yɛ́ kɔ piwai pi rikpá,
nnírɛ́ ńn yɛ́ kɔ piwai pi rikpá, ntuŋɛ ńn yɛ́ kɔ piŋmákaa pi rikpá, kutói áku yɛ́ kɔ piwai
pi rikpá. 17 Li we rɛ Risáŋpipi tɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcɔpɛ ń we yɛ́ nɛ pilúkei pi ha ari pi kpísi arí
nɛ míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ ihɔi kɛ́mɛɛ pi sĩ, Uléécaa uu pɛɛ pimɛnini nnɛ́í tínnɛ.

8

Titɔ́pi sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i mɛwúkulɛ

1 Kɛ Risáŋpipi ari ritɔ́pi sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i tɛ̃ n wúkulɛ, ai kɛyómɛcaa-pɔ sɛ́ɛ́ lɛ́kɛ́-lɛ́kɛ́ yarɛ
ituŋɛ nwɔi mɛkɔ́ɔ́nú wɛlɛ́ kumúŋɛ́. 2 Am piléécaatumɛ pisɛɛi pɛ̃ yɛnu pin Uléécaa kɛyu-i
nyɛnu. Api anáatɔ́ŋ asɛɛi pi pa.
3 Uléécaatumɛ usɛ uu pɛɛ́ weri uu kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi kɛcáá nyɛrɛ. U pɛɛ wura kɛcaripi
kɛ-i kapi yɛ tulaali n ŋmaasi múílɛnlɛ. Api tulaali kulúi nɛ Uléécaa pikɔ́ nnɛ́í iyáhaa
u pa rɛ uké wura kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi kɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛyu-i ń we kɛcáá hɛ. 4 Tulaali anyɔ nɛ
Uléécaa pikɔ́ iyáhaa ii uléécaatumɛ anipɛ-i léeri ii Uléécaa kɛyu-i taá. 5 Uléécaatumɛ uu
pɛɛ kɛcáripi kɛ-i kapi yɛ tulaali n ŋmaasi kpísi uu kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi kɛ́mɛɛ nna toru uu

súúni mɛyipɛ uú nɛ kɛtẽ kɛcáá sápɔ, ikónɛ ii sɛnkɛɛ, mɛtẽ amɛ léenti, ikónɛ ii yékurɛntɛ, kɛtẽ akɛ yéŋesi.

*An*áatɔ́ŋ foí ana nyɛɛ n tɛ̃́

[6] Piléécaatumɛ pisɛɛi pɛɛ anáatɔ́ŋ asɛɛi m múílɛ̃ api pɛɛ pimɛcirɛ cápinɛ piké a ténsɛ.
[7] Ufoí uu rináatɔ́ŋ ténsɛ, akónɛparɛpi nɛ nna aí nɛ ményɛ cóhɔnɛ aí nɛ kɛtẽ kɛcáá lóiri.
Ai kɛtẽ hɔɔnɛnɛ mɛtaani, ai kuwɛ́lɛ́ kusɛ torɛ múkú-múkú, ai kɔ aléé hɔ́ɔ́nɛnɛ mɛtaani,
ai kuwɛ́lɛ́ kusɛ torɛ múkú-múkú, ai kɔ mɛyúi ŋmṹ nnɛ́í torɛ múkú-múkú.
[8] Uléécaatumɛ lírũ uu rináatɔ́ŋ ténsɛ. Ai riyɔ́pɛ ntɔnɛ rinyinɛ tɛɛ nna ń torɛ mínimaa
kémɛɛ sápɔ. Ai mínimaa hɔɔnɛnɛ mɛtaani, kuwɛ́lɛ́ kusɛ aku pansɛ ményɛ. [9] Ai liwaiwai
nnɛ́í lɛɛ mínimaa kémɛɛ ń we lin fafai hɔɔnɛnɛ awɛ́lɛ́ ataani, ai kuwɛ́lɛ́ kusɛ nam. Ai kɔ
áninɔi hɔɔnɛnɛ awɛ́lɛ́ ataani, ai kuwɛ́lɛ́ kusɛ nam.
[10] Uléécaatumɛ táánũ uu rináatɔ́ŋ ténsɛ. Tiwárɛpi maamaa tɛɛ iyúipukɛ mɛcɔ ń torɛ
ari kɛyómɛcaa-pɔ lóiri. Ikói nɛ ínihɔi kai hɔ́ɔ́nɛnɛ awɛ́lɛ́ ataani, ari kuwɛ́lɛ́ kusɛ kɛcáá
lólu. [11] Pi yɛ riwárɛpi tẽ sée rɛ apisɛnti. Ai míni hɔɔnɛnɛ awɛ́lɛ́ ataani, kuwɛ́lɛ́ kusɛ aku
pansɛ apisɛnti, pisoi kulúi api míni mɛɛ n tulɛsi nnya kpíni.

[12] Uléécaatumɛ nɑ̃́ii uu rináatɔ́ŋ ténsɛ. Ai ituŋɛ nɛ iwárɛ nɛ awárɛpi hɔɔnɛ awɛ́lɛ́
ataani ataani, ai ḿpá yo kuwɛ́lɛ́ kusɛ pepu rɛ awɛ́lɛ́ ataani nyẽ kémɛɛ kusɛ kuké
kuŋmaha-i n we nnya, kɛyáa kɛké kɛmɛtɛ́í awɛ́lɛ́ ataani kémɛɛ kusɛ paa, kɛsinɛ kɛké
kɔ kɛmɛtɛ́í awɛ́lɛ́ ataani kémɛɛ kusɛ paa nnya.
[13] Aḿ werií, am mɛtukɛ maamaa mɛnyinɛ yɛnu mɛn kɛléécaa-pɔ yóósilɛ̃, mɛn símisi
lin cálɛ̃ tɛ: Íwɛ, íwɛ, íwɛ kɛ kɛtẽ kɛcáá pikó api anáatɔ́ŋ kɛ piléécaatumɛ pitaani tɔrɔɔ
mpí api n ténsɛnɛ nnya topori!

9

*An*áatɔ́ŋ ataani tɔrɔɔ mɛténsɛ

[1] Uléécaatumɛ núpũ uu rináatɔ́ŋ ténsɛ. Am pɛɛ riwárɛpi rinyinɛ tɛɛ pɛɛ kɛléécaa-pɔ n
lóimɛ kɛteni-i yénu. Api mɛhórɛ mɛnyinɛ kɛhánnɛ u pa. [2] Uu mɛhórɛ mẽ wúkulɛ. Ányɔ
anyinɛ yarɛ kɛhúú maamaa anyɔ aa mɛhórɛ mẽ kémɛɛ́ léeri, ituŋɛ nɛ kuyɔ aku mɛhórɛ
anyɔ nyẽ nnya kuŋmaha cɔni. [3] Apááni aa ányɔ nyɛ-i léeri aa kɛteni-i n we, ai kɛtẽ kɛcáá
inã nnaŋɛ ncɔ a hɛ. [4] Ai pɛɛ a maa rɛ áa kapɛ mɛyúi néɛ mɛpéi néɛ kuléé kunyinɛ rica,
amá pisoi pɛɛ ápi atii kɛcáá Uléécaa nwɔi m má ŋmanɛ kaa yé rica. [5] Ápi ncée a hɛ rɛ
aké pi kɔ̃́. Amá pi rɛ aké pi fíkiisɛ iwárɛ inupũ. Pifíkiisɛ pẽ mpɔlɛ yɛ we yarɛ kɛ inã ii yɛ
nní usoi n tori mpɔlɛ ncɔ. [6] Pisoi yé lisiyaa sɛ-i nkpɔ wɛ́ɛ́si, ápi yé pɛɛ n yẽ. Pi yé n la piké
kpí, amá nkpɔ nn wuru nń nɛ kɛtaa pi wai.
[7] Apááni nyɛɛ wele yarɛ isã kapi n nyɔ́ɔnsɛ piké nɛ atɔpi ha. Linyinɛ yarɛ ayɔ́ɔpikɔŋ
kapí nɛ wura n wa yɛ pɛɛ aayu kɛcáá wele, asiyu pɔ́ɔn sisoipipi nɛ mɛnyínɛ we.
[8] Annyúpi yɛ pɛɛ wele yarɛ nnósinyúpi, aanĩ yarɛ ákinaá akó. [9] Aakiŋ yɛ pɛé wele yarɛ
siwenitukanka kaa tanaalɛ̃, aaméŋ́ iwɔɔ pɔ́ɔn we yarɛ sinóipi kɛ isã kulúi ii n tɔ́rɔi in nɛ
itóó nɛ atɔpi sĩ. [10] Aasele yɛ pɛɛ sinóɔpi málɛ yarɛ anansele. Asele nyɛ-i kɛ annaŋɛ nń
pɛé we aké nɛ pisoi iwárɛ inupũ kémɛɛ n fíkiisɛ. [11] Auyɔɔpi yɛɛ akɛkpeẽ ń we yɛɛ mɛhórɛ
mẽ utumɛ. Urinyiri yɛɛ Mɛ-epiree kémɛɛ Apatɔɔ. Pi yɛ Mékirɛki kémɛɛ u sée rɛ Apolɔɔ *
[12] Íwɛ mɛlukɛ foí mɛɛ lɛ̃ tómpɔ. Íwɛ mɛlukɛ mɛté mɛɛ kɔ lɛ̃ mɛmáá pikámɛ kpánɛ.
[13] Uléécaatumɛ kpúúlũ uu rináatɔ́ŋ ténsɛ. Am mɛtẽ mɛnyinɛ kom mɛn akólɛ ana
nyɛɛ kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi kapí nɛ wura n wa kɛn Uléécaa kɛyu-i we kémɛɛ-pɔ leeri. [14] Amɛ
uléécaatumɛ kpúúlũ uyɛɛ rináatɔ́ŋ m má maa rɛ: A piléécaatumɛ pina pɛpɛɛ nkói maa
kapi yɛ n sée rɛ Efiraati kɛcáá m pahaalɛ̃ fénnɛ. [15] Api pɛɛ piléécaatumɛ pina pẽ fénnɛ. Pi
pɛɛ ituŋɛ iyɛ-i nɛ kɛyáa kɛ-i nɛ iwárɛ iyɛ-i nɛ kuŋmẽ kpɛ-i pimɛcirɛ cápinɛlɛnlɛ piké kɛtẽ
hɔɔnɛnɛ mɛtaani piké kuwɛ́lɛ́ kusɛ kpu. [16] Pisantonɛ kutɔpilee yɛ pɛé lelɛ pisoi afínáŋ́ pílɛ
pílɛ mɛté (200.000.000). Nɛ linnɛ́í mmẽ konlɛ. [17] Nɛ pɛɛ mɛnéyɛnɛ kémɛɛ isã nɛ pɛpɛɛ i n

* 9:11 *Ap*atɔɔ nɛ Apolɔɔ asei rɛ ucɔ́kɔi, néɛ ucaainkɛɛ

túntilɛ̃ yɛnlɛ. Pi pɛɛ siwenitukanka tántilɛnlɛ sin wɔŋnɛ yarɛ nna nɛ́ɛ yarɛ rihúúhúúparɛ
nɛ́ɛ yarɛ mɛtuhuta. Isã ayu yɛ pɛɛ́ welɛ yarɛ akinaá ayu. Nna nɛ ányɔ nɛ linyinɛ yarɛ
nfúrɔ̃ toi yɛ pɛɛ piinɔɔ-i léentilɛ. 18 Ai sisoipipi hɔɔnɛnɛ mɛtaani, ásáláú ataani aa kuwɛ́lɛ́
kusɛ kóni. Ásáláú ataani nyɛ nyɛɛ nní nna nɛ ányɔ nɛ nfúrɔ̃ toi mɛɛ pɛɛ piinɔɔ-i n léenti.
19 Isã iyɛ̃ nnaŋɛ yɛ iinɔɔ-i nɛ iasele-i welɛ. Iasele yɛ iwáa mɛcɔ welɛ. A áyu málɛ aa yɛ nɛ
nkópɛ wai.

20 Pisoi tɔrɔɔ pɛ̃ kɛ ásáláú nyɛ̃ áa n kɔ̃́ ápi pimɛwai kópɛ kɛpirɛ ritɔ. Ápi aníri nɛ piléé
kapí nɛ wura nɛ nwóóweni nɛ nweni ŋmɔhɔ nɛ aparɛ nɛ ana ń sɛrí ái yɛ kɔ fe liké yɛ̃́, ái
yɛ kɔ kõ ai yɛ kɔ sónɛ piyáhaa tíyɛ. 21 Ápi pipisoikɔ̃́ nɛ pimɛsepewai nɛ pimɛsoikpáráwai
nɛ pipiyaa kɛpirɛ ritɔ.

10

Kétɛlépi kapi Yohani ḿ pa

1 Am pɛɛ uléécaatumɛ ucɔ yɛnu un ńnaŋɛ má, un kɛyómɛcaa-pɔ cɛpimɛlɛ̃ ahóɔ an u
yariilɛ̃. Kuwameniri yɛ pɛɛ uriyu kɛcáá welɛ, ukɛyu kɛn we yarɛ itunɛ, uana póɔn we yarɛ
inalempi. 2 U pɛɛ kétɛlépi kɛnyinɛ kunípɛ-i múílɛnlɛ kɛn wúkulɛlɛ̃. Uu kúna lukɛ-lukɛ
mínimaa kɛcáá cɔpu uu kumíi ntaai kɛcáá cɔpu. 3 Uu pɛɛ mɛyɑ̃́ cáái ai cá yarɛ kúkinaá
kpɛɛ sɛnkɛɛ. Kuu rincáái, ikónɛ ii sɛmni mɛsɛɛi, nnɛ̃́ nn kóm. 4 Kɛ ikónɛ ii mɛsɛɛi mɛ̃
tinóɔ ḿ ma, aḿ n la ké wɔ́i, am kɛyómɛcaa-pɔ rinóɔ rinyinɛ komti rɛ: A ikónɛ mɛsɛmni
mɛsɛɛi mɛ̃ tinɔɔ kɛfa-i rinyiki tiké m pékaalɛ̃, kapɛ ri wɔi.

5 Uléécaatumɛ uyɛ̃ kaḿ pɛɛ n yɛ̃́ un míni kɛcáá nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá nyɛnu uu kɛyómɛcaa-
mɛ̃ kunípɛ lukɛ-lukɛ síka. 6 Uu Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa nɛ lɛlɛɛ kɛkɛmɛɛ ń we nɛ kɛtɛ̃ nɛ
lɛlɛɛ kɛkɛmɛɛ ń we nɛ mínimaa nɛ lɛlɛɛ mɛkɛmɛɛ ń we n wapisi rinyiri séi uú nɛ wééri
rɛ itunɛ íi kɔ nkpéni we. 7 Kɛyáa kɛ̃ kɛ uléécaatumɛ sɛ́ɛi-sɛ́ɛi uú ha urinaatɔ́ŋ n ténsɛnɛ,
Uléécaa kɛmúŋɛ́ nnɛ́í kɛɛ m pékaalɛ̃ yɛ ha wainɛ yarɛ kuú pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ linsímɛ́ upikɛikó
antepuyɛ n símisi.

8 Mɛtɛ̃ mɛ̃ kaḿ pɛɛ n kɔ̃́ mɛn kɛyómɛcaa-pɔ nɛ́ símaari, amɛ kɔ pimáa nɛ́ kpá rɛ: A n
ŋme a ha kétɛlépi kɛɛ n wúkulɛlɛ̃ uléécaatumɛ yɛɛ mínimaa kɛcáá nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá n nyɛnu
anipɛ-i yɔsí.

9 Am pɛɛ uléécaatumɛ uyɛ̃ kuwɛ́ɛ́-mɛ̃ n sĩ, nɛn u tee rɛ uké kétɛlépi kɛ̃ nɛ́ pa. Uu nɛ́
maa rɛ: A kɛ kpísi aa muuni. Kɛ yɛ́ ńtulɛ kɛfa súúnu, amá kɛ yɛ́ mpɔ́nɔ́ɔ-i n láárú yarɛ
mɛtɛ̃́.

10 Am uléécaatumɛ kunipɛ-i kétɛlépi kɛ̃ yɔ́su am muuni. Akɛ nnɛ́nɔ́ɔ-i larisi yarɛ mɛtɛ̃́,
amá kam pilukɛ kɛ ḿ masí, akɛ ńtulɛ kɛnɛ́fa súúni.

11 Unyinɛ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Li pisɛ rɛ pɔké ha kɔ nɛ Uléécaa rinyiri lɛ̃ kuu ayu mɛyɑ̃
nɛ isoipuri nɛ mɛyu nɛ piyɔ́ɔpi kɛcáá n símisi pi ritɛ́ŋ́sɛ.

11

Píseérakɔɔ́ pité pɛ̃ kɛcáá nsímɛ́

1 Api pɛɛ kɛkpápi kɛnyinɛ nɛ́ múísɛ yarɛ kɛmúŋɛ́naapi api nɛ́ maa rɛ: A yisi a Uléécaa
kɛyɔ nɛ kɛnyɔ́ɔnsɛhúúpi musí, aa pɛpɛɛ kei n yáasi kɛɛni. 2 Amá a kɛ́yaála kɛɛ Uléécaa
kɛyɔ kɛtahai-mɛ̃ ń we riyá, kapɛ kɛ̃ musí. Pi kɛ̃ nɛ pɛpɛɛ ápi yɛ Uléécaa m pakarɛ riyálɛ
rɛ piké Uléécaa kuyu tɛlɛisɛ iwárɛ afɛɛna nɛ ité. 3 Nɛ́ pinɛ́sɛérakɔɔ́ pité pɛ̃ hɛ api Uléécaa
rinyiri nɛ pisoi símisi pin ikpɔlũ tántilɛ̃ siyáa kúkotokú nɛ pílɛ pílɛ mɛté nɛ kuwóó nɛ kɛfi
(1.260). 4 Píseérakɔɔ́ pité pɛpɛɛ nní Olifiyee aléé até nyɛ̃ nɛ sífiráa sitɔsi sité sɛsɛɛ kɛtɛ̃
Upiima kɛyu-i n nyɛnu. 5 Unyinɛ un n la uké pi caai, nna nn piinɔɔ-i léeri nn pipilaarɔ
torɛ. Ɛɛɛ, unyinɛ un n la uké pi caai, li pisɛ rɛ piké lɛ̃ u kpu. 6 Pi ńnaŋɛ málɛ pin yɛ́
kɛyómɛcaa tápisi rɛ ikónɛ íi kapɛ kumúŋɛ́ kpɛ̃ nnɛ́í kɛ́mɛɛ kapí nɛ Uléécaa rinyiri n símisi
cuunu. Pi kɔ ńnaŋɛ málɛ pin yɛ́ míni ripɔ́lɔ́sɛ mɛ́nyɛ, pin yɛ́ kɔ tíyɛsɛ itói ncɔpuri ii kɛtɛ̃
kɛcáá léeri kumúŋɛ́ kpɛ-i kapi ń la.

7 Pin píyei piaseéra pilésɛ m masí, inámɛ iyɛɛ mɛhórɛ-i n léeri yɛ́ atɔpi pi wa ii pi feriyɛ
ii pi kóni. 8 Sisoikópɛ asi pɛɛ kuyu maa kɛcɔpɛ kɛ́yaála-i n laikɛɛlɛ̃. Pi múŋɛisɛnɛlɛ api
yɛ́nu apí nɛ kuyu kpɛ̃ séi rɛ Sotɔm nɛ́ɛ Esipiti. Kei kapí pɛɛ Piupiima kunapɛ́ɛ́kɔɔ́ kɛcáá
karii. 9 Ayu nnɛ́í kɛ́mɛɛ pisoi nɛ amárɛ nnɛ́í kɛ́mɛɛ pisoi nɛ mɛyu nnɛ́í kɛ́mɛɛ pisoi nɛ
isoipuri nnɛ́í kɛ́mɛɛ pisoi yɛ́ siyáa sitaani nɛ kuwɛ́lɛ́ kɛ́mɛɛ pi yɛ̃ pin kpuwaalɛ̃, amá ápi
yɛ́ ncée hɛ piké nhórɛ nnyinɛ kɛ́mɛɛ pi wa. 10 Lɛ̃ kai nní pi n wa nnya, li yɛ́ kɛtɛ̃ kɛcáá
pisoi n láárú pin mpɔ́ɔnarɛ-i we, pin lihɛɛhɛɛ pasiinɛ rɛ antepuyɛ pɛ̃ kɛtɛ́ yɛ pɛɛ kɛtɛ̃
kɛcáá pisoi fíkiisɛlɛ nnya.
11 Siyáa sitaani nɛ kɛwɛ́lɛ́ kɛ̃ mɛmáá, nfáa mɛɛ Uléécaa kɛ́mɛɛ n léeri nń weri nn pi
loni, api yisi api piana kɛcáá nyɛrɛ. Iwamɛ píima inyinɛ ii pɛɛ pɛpɛɛ pɛɛ pi n nyáni loni.
12 Antepuyɛ pitɛ́ pɛ̃ api pɛɛ rinɔ́ɔ cácá rinyinɛ kɛyómɛcaa-pɔ komti tin pi tee rɛ: Ani
nté ritaámɛ! Api pɛɛ ahɔ́ɔ kɛ́mɛɛ kɛyómɛcaa n taálɛ̃, pipilaarɔ api pi yɛnu. 13 Kɛtɛ̃ akɛ
liituŋɛ iyɛ-i mɛyɛ̃́ yɛŋesi, ai kuyu hɔɔnɛnɛ awɛ́lɛ́ kɛfi, kuwɛ́lɛ́ kusɛ aku foru aku lólu, ai
kɛtɛ̃ piyɛŋaa pɛ̃ kɛ́mɛɛ pisoi ákotokú asɛɛi (7.000) kopu, ai picɔ kɛwuu tɔisɛ api Uléécaa
yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we ríyu waisɛ. 14 Íwɛ mɛlukɛ lírũ mɛɛ lɛ̃ tɔ́mpɔ. Mɛtáánũ yɛ nfáani
sɔ́ntilɛ.

*Tin*áatɔ́ŋ sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i

15 Uléécaatumɛ sɛ́ɛ́i-sɛ́ɛ́i uu rináatɔ́ŋ tɛ́nsɛ. Mɛtɛ̃ cácá mɛnyinɛ kulúi amɛ kɛyómɛcaa-
pɔ maari rɛ: Kɛtɛ̃ kɛcáá iyɔɔpi yɛ Urɔ́píima nɛ uyɛ̃ kuu n wɛ́ɛ anipɛ-i lɔ̃. Ḿpá nɛ píyei-pɔ
kuu yɛ́ iyɔ́ɔpi n tũ! 16 Piwɛ́ɛ́sɛ afɛɛrɛ́ nɛ pina pɛpɛɛ Uléécaa kɛyu-i piayɔɔpitũ kɛcáá ń tɹ̃́
api wúla apí kpará api Uléécaa ríyu waisɛ, 17 Pin tee rɛ: Upíima Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute
yɛɛ nɛni ń we un kɔ mɛkɛɛ-mɛ we, tɔ pɔ́ pɔɔnɛsɛ rɛ pɔ mpɔ́naŋɛ píima nɛ ipɔ́yɔ́ɔpi tonɛ
nnya. 18 Isoipuri yɛ pɛɛ́ nɛ kuwɔ́i yisilɛ ii nyɛrɛ. Amá kupɔ́wɔ́i yɛ nkpéni yisilɛ. Ituŋɛ
iyɛ-i kaa pikpɔkpɔ nnɛ́í ń túhaanɛnɛ yɛ nkpéni tulɛ. Pipɔ́kɛikɔ́ antepuyɛ, pɛ̃ nnɛ́í kaa n
te, pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ yɛ rinwúla api ríyu pɔ́ waisɛ, piwɛ́ɛ́sɛ nɛ́ɛ siwɛ̃́ yɛ́ nkpéni piihɛɛ yɔsí. Li kɔ
nkpéni tulɛ rɛ pɔké pɛpɛɛ kɛtɛ̃ n kópu pɔ̃́ kɔ kɔ̃́. 19 Uléécaa kɛyɔ kɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we
akɛ hánnɛ, nkómɛinɛ kuú nɛ pisoi n sée kutakai aku ukɛyɔ-i léeri. Sikónɛtɛ́hɛ nɛ mɛtɛ̃
nɛ pikónɛsɛnkɛɛ nɛ kɛtɛ̃ piyɛŋaa nɛ akónɛparɛpi maamaa aa léeri.

12

*Un*ɔ́si unyinɛ nɛ kúconcó

1 Ai limáamaa linyinɛ kɛyómɛcaa-pɔ lesɛ ai nyísɛ. Unɔ́si unyinɛ lo yɛɛ ntuŋɛ n tanaalɛ̃
un iwárɛ uana mɛtene wailɛ̃, un kɔ riyɔ́ɔpikɔŋ rinyinɛ ríyu kɛcáá kípilɛ̃, awárɛpi kɛfi nɛ
até an tikɛcáá we. 2 U pɛɛ kɛfa málɛ, un pɛɛ kɛ́marɛ-i mɛmárɛnlɔ̃ nɛ pupukɛɛ.
3 Ai kɔ linyinɛ licɔ kɛyómɛcaa-pɔ lesɛ ai nyísɛ. Lɛ̃ nɛ kúconcó maamaa wɛɛ́ kunyinɛ lɛ
yarɛ nna. Áyu asɛɛi nɛ akólɛ́ kɛfi kaku má. Ayɔ́ɔpikɔŋ asɛɛi nyɛɛ áyu nyɛ̃ kɛcáá we.
4 Kurisele ari kɛyómɛcaa-pɔ awárɛpi hɔɔnɛ mɛtaani, ari kuwɛ́lɛ́ kusɛ kɛteni-i láumɛ.
Kúconcó aku unɔ́si yɛɛ pimárɛ ń la kɛyu-i nyɛrɛ, kun la rɛ un kɛwɛ̃́ m mari, kuké kɛ
muumpɔ. 5 Unɔ́si uu kɛwántisi maru. Kɛtisi yɛ kɛ kɛɛ isoipuri nnɛ́í nɛ n-yɔ́ɔpinaŋɛ yarɛ
nweni m múínɛ. Ai ukɛwɛ̃ kɛ̃ Uléécaa nɛ uriyɔɔpitũ-mɛ̃ kpíípɔ. 6 Unɔ́si uyɛ̃ uu pɛɛ wuru
uu kucɛsi kóima-i kɛ Uléécaa uu kɛtónɛ n nyɔ́ɔnsɛ uu u yekei sĩ tɛ piké kei u n kpínii siyáa
kúkotokú nɛ pílɛ pílɛ mɛtɛ́ nɛ kuwɔ́ɔ́ nɛ kɛfi (1.260).
7 Atɔpi aa kɛyómɛcaa-pɔ wai, Misɛɛli nɛ piléécaatumɛ picɔ api kúconcó atɔpi wai,
kúconcó nɛ kupitumɛ pɔ́ɔ kɔ atɔpi leeri. 8 Amá ái kpɛkpɛɛ pɛɛ feriyɛ, api pɛɛ kɛyómɛcaa-
pɔ pikɛtonɛ paa. 9 Api kɛtɛ̃ mmɛ́ ku láumɛ. Kúconcó píima kpɛkpɛɛ iwáa kpurɛ kapi yɛ
n sée rɛ kunírilã nɛ Setani. Kpɛkpɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá pisoi kiraasɛntɛ. Api kɛtɛ̃ mmɛ́ ku
láumɛ api kupitumɛ pɔ̃́ kɔ láuliri.
10 Am pɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ mɛtɛ̃ cácá mɛnyinɛ komti, mɛn tee rɛ: Píyulalɛ nɛ Urɔ́léécaa
nnaŋɛ nɛ Uiyɔɔpi ituŋɛ yɛ kɔ nkpéni tulɛ. Uyɛ̃ kuu n wɛ́ɛ n-yɔɔpinaŋɛ ituŋɛ pɔ̃́ nɛ kɔ
nkpéni tulɛ. Li we rɛ pi unɔ́ɔmɛ yɛɛ kɛtúŋɛ́ nɛ kɛsinɛ Urɔ́léécaa kɛyu-i pirɔ́márɛcɔ kɛcáá

nnɔ́ɔmɛ n wa piláumɛ masilɛ. [11] Tisáŋpipi mɛnyɛ nɛ pinsímɛ́ kapí nɛ rikɛcáá aseéra ń
lesɛ mɛɛ tíyɛsɛ kapi u feriyɛ. Ai kɔ kpá, ápi pɛɛ pinfaa nɛ kutu cɔlɛ̃ likɛ́ nɛ wa rɛ pi nkpɔ
wuru. [12] Lɛ̃ nnya likɛ́ pɔ́ n láárú, kɛyómɛcaa. Likɛ́ kɔ nɔ́ɔ nní kɛkɛmɛɛ ń we n láárú! Íwɛ
kɛ pɔ̃́ kɛtɛ̃ nɛ pɔ̃́ mínimaa ani topori! Li we rɛ nɔ́kunɛ́wɛ́ɛ́-mɛ̃ kɛ kuníri aku kuwɔ́i nɛ
wɛhɛpɔlɛ̃, kun nyu rɛ ituŋɛ kai ku n tisɛ íi piyɛ.

[13] Kɛ kúconcó aku n yɛ̃́ tɛ pi kɛteni-i piláumɛ ku masilɛ, aku pɛɛ unɔ́si uyɛɛ kɛwántisi m
mári n lakasɛntɛ. [14] Kei kai pɛɛ mɛtukɛ maamaa mɛnyinɛ amɛ́ŋ kɛtɛ́ unɔ́si uyɛ̃ pa rɛ ukɛ́
nɛ yóósi ukɛ́ kucɛsi kóima-i ha, kei kapi yɛ́ ha kumúŋɛ́ kusɛ nɛ amúŋɛ́ anyinɛ nɛ kumúŋɛ́
wɛlɛ́* kɛ́mɛɛ u kpínii un iwáa nɛ kɛtaa we. [15] Iwáa ii innɔɔ-i míni lesɛri yarɛ nkói, ii unɔ́si
uyɛ̃ kɛpirɛ tikisɛ rɛ nkói mmɛ̃ nkɛ́ u rikpáú nkɛ́ nɛ tɔ́mpɔ. [16] Kɛtɛ̃ akɛ unɔ́si uyɛ̃ comɛ.
Akɛ nnɔ́ɔ haa akɛ nkói kɛ kúconcó aku kunnɔɔ-i n lɛ́sɛmɛ muumpɔ. [17] Kúconcó akú nɛ
unɔ́si uyɛ̃ wɔ́ɔsi aku pɛɛ yisi akú ha upipirɛ̃ nnɛ́í nɛ pɛ̃ nnɛ́í pɛɛ Uléécaa isɛ́ ḿ múílɛ̃ pin
kɔ aseéra kɛ Yeesu uu n lɛ́sɛ tikilɛ̃ atɔpi wai.
[18] Aku pɛɛ́ ha mínimaa ritimɛ nnyɛnɛ kɛcáá tasi.

13

*In*ámɛ itɛ́ inyinɛ nkɔ́

[1] Lɛ̃ mɛmáá, am pɛɛ inámɛ inyinɛ yɛnu nɛ akɔ́lɛ kɛfi nɛ áyu asɛɛi in mínimaa-i léeri in
taámɛlɛ̃. Akóópipi kɛfi nyɛɛ akɔ́lɛ nyɛ̃ kɛcáá we, Uléécaa alɛ̃ pɔ́ɔn pɛɛ áyu nyɛ̃ kɛcáá
wɔ́laalɛ̃ tɛ anyíri. [2] Inámɛ iyɛ̃ kam n yɛ̃́ yɛ pɛɛ́ nɛ kútoroó mɛnyínɛ wɛlɛ, iipái yarɛ
kɛyúipɔpi ikɔ́, innɔɔ yarɛ kúkinaá nnɔɔ. Kúconcó aku pɛɛ kunnaŋɛ nɛ kuriyɔɔpitũ nɛ
ńnaŋɛ píima ncɔ i pa. [3] Kei kam pɛɛ iriyu risɛ yɛ̃ yarɛ pi ti rifapilɛ api kópu. Amá tiitoi
iyɛ̃ karí pɛɛ́ nɛ n kpinɛ ii pélu. Lɛ̃ nnya, kɛtɛ̃ nnɛ́í pikɔ́ api pɛɛ́ n káipi pin kahaankɛɛ apí
nɛ inámɛ iyɛ̃ tiki. [4] Api kúconcó yáási api wúla rɛ ku inámɛ iyɛ̃ ńnaŋɛ hɛ nnya. Api kɔ
inámɛ iyɛ̃ yáási api wúla, api rɛ: Wóo inámɛ mɛcɔ we, wóo yɛ́ kɔ fe uú nɛ i tɔpu?
[5] Ai nnɔ́ɔ i hɛ ii yɛ nɛ n tankɛɛ in kɔ Uléécaa lámaankɛɛ. Ai kɔ ńnaŋɛ i hɛ rɛ ikɛ́ nɛ
iwárɛ afɛɛna nɛ itɛ́ kɛ́mɛɛ ipikɛi wa. [6] Ii nnɔ́ɔ wúkulɛ ii Uléécaa lámaankɛɛ. Ii kɔ Uléécaa
rinyiri nɛ ukɛyɔ nɛ pɛpɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we lámaankɛɛ. [7] Ai kɔ ncée i hɛ ricuruu rɛ ikɛ́
Uléécaa pisoi atɔpi wa ikɛ́ pi feriyɛ. Ai kɔ ḿpá nsoipuri ń-ye nɛ ḿpá kuyu kúye nɛ ḿpá
mɛyu mɛ́ye nɛ ḿpá kumárɛ kúye kɛcáá ńnaŋɛ i hɛ. [8] Kɛtɛ̃ nnɛ́í pisoi pɛ̃ anyiri nyɛɛ áa
hái kɛtɛ̃ kɛkoraanɛ-mɛ Risáŋpipi kapí nɛ n nyɔ́ɔnsɛ nfaa ritɛlɛ́ kɛ́mɛɛ n wɔ́laalɛ̃ yɛ́ i yáási
api wúla.
[9] Úye un ukómɛ, ukɛ́ kɔ̃́! [10] Lin úye n waimɛ rɛ ukɛ́ akpanii kɛ́mɛɛ́ n we, akpanii kɛ́mɛɛ́
kuu yɛ́ ha. Lin úye n wainɛ rɛ pikɛ́ nɛ ritɛ́hɛ u kpu, ritɛ́hɛ kapí nɛ u kopunɛ. Lɛ̃ nnya kɛ
Uléécaa pikɔ́ api yɛ́ piŋmɔ́ɔ́pú nɛ nfatɛnɛ kɛ́yu m mahani.
[11] Lɛ̃ mɛmáá, am kɔ inámɛ icɔ yɛnu in kɛtɛ̃-mɛ̃ leeri. Akɔ́lɛ atɛ́ kií pɛɛ má. Iyɛ̃ akolɛ
yɛ wɛlɛ yarɛ isáŋ akɔ́ in kɔ símisi yarɛ kúconcó. [12] Iyɛɛ pɛɛ inámɛ foí iyɛɛ mínimaa-i n
léemɛ n-yɔɔpinaŋɛ málɛ. Inámɛ foí yɛ́ n wɛlɛ, ilírũ nnyí in kɔ nɛ innaŋɛ kɛisi. Ii yɛ pɛɛ
tíyɛsɛ kɛtɛ̃ nɛ kɛpisoi api yɛ inámɛ foí iyɛ̃ yáási api wúla. Iyɛɛ pɛɛ itói yɔsí in yɛ́ pɛɛ́ nɛ
i kpu, amá ii pélu. [13] I mɛwai píima wailɛ hái ií nɛ kɛyómɛcaa-pɔ kɛtɛ̃ kɛcáá nna súisɛri
pisoi nnɛ́í inipɛɛ-i. [14] I mɛwai píima kai i n hɛ rɛ ikɛ́ wa walɛ ií nɛ inámɛ foí iyɛ̃ pikɛi
kɛ́mɛɛ fe ii kɛtɛ̃ kɛcáá pisoi nnɛ́í kuyu-i tani. I yɛ pi maa rɛ pikɛ́ inámɛ iyɛɛ pɛɛ itói n yɔsí
in yɛ́ pɛɛ́ nɛ kpu, amá in kɔ nɛ nfáa má kɛyu sɛrí pikɛ́ nɛ ríyu i waisɛ. [15] Ai kɔ ńnaŋɛ i hɛ
rɛ ikɛ́ inámɛ kɛyu kapi ń sɛrí kɛ́mɛɛ nfáa wa kɛkɛ́ nɛ n símisi, kɛkɛ́ kɔ tíyɛsɛ pikɛ́ pɛpɛɛ
piyáhaa kɛ n yúlu kɔ̃́. [16] Iyɛɛ wa kɛ pisoi nnɛ́í, siwɑ̃́ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ nɛ pimámá nɛ píwɛkɔɔ́
nɛ pɛpɛɛ pimɛcirɛ n te nɛ pilási api kunípɛ nɛ́ɛ ritii kɛcáá nwɔ́i má. [17] Úka úu yɛ fe ukɛ́
linyinɛ lɔ nɛ́ɛ ukɛ́ yáá, unsá linwɔi mmɛ̃ ukɛcáá m má. Li yɛ́ fe ai inámɛ iyɛ̃ tinyiri nɛ́ɛ
nnɛ́í mmɛ̃ kapi yɛ rinyíri tɛ̃ n sée.

* 12:14 Kumúŋɛ́ kusɛ nɛ amúŋɛ́ anyinɛ nɛ kumúŋɛ́ wɛlɛ́: Li we yarɛ nnɛ́í mmɛ̃ kapi nté nní
lɛ̃ n sée yɛ lelɛ aŋmɛ̃ ataani nɛ kuwɛ́lɛ́.

18 Nté kai mεwέέsεsɔhɔ pisε. Uyεε mεsɔhɔ m má ukέ kέε̃ uu nnέí kapi yε nε inámε
iyε̃ n sée ceru. Li we rε nnέí mmε̃ yε usoi rinyiri lε. Mmε mεε nní pílε pílε mεkpuulũ nε
kuwóó nε kεfi nε mεkpuulũ (666).

14

Pε̃ ayu kε Uléécaa uu n lɔ kεyomε

1 Am pεέ paí, am Tisáŋpipi yεnu tin Siyɔɔ riyɔpε kεcáá nyεnu, pisoi ákotokú pílε
nε afεεna nε ana (144.000) nyε̃ nε pε̃ nnέí atii kεcáá kε tirinyiri nε Tiusaa rinyiri ari
n wɔ́laalε̃ pɔ́ɔn kɔ kei we. 2 Am kεyómεcaa-pɔ mεtε̃ mεnyinε komti yarε míni píima
mεnyinε mεε wɔ́lu nέε yarε ikónε yεε mεyã́ sεmni. Nnε̃́ mmε̃ kam n kɔ̃́ yε we yarε kε
pikέŋépepε api yε sikέŋé ḿ pépu nnε̃́ ncɔ. 3 Pi pεε riyɔ́ɔpitũ nε lifáakó lina lε̃ nε piwέέsε
pε̃ kεyu-i kεyómε falε kεnyinε yomlε. Úka úu yε pεε fe ukέ kεyómε kε̃ peikεε, insá pisoi
ákotokú pílε nε afεεna nε pina (144.000) pε̃ ayu kε Uléécaa uu kεtε̃ kεcáá ń lɔ mεcirε pεε
yε fe.

4 Pisoi pinyinε yε pi pεε ápi pinɔ́siwélaa nε pimεcirε mékpεrinkpε m pɔ́riinkεε. Ápi
pinɔ́si nyu. Tisáŋpipi kapi yε n tikilε̃ ḿpá yei kari sí́. Li pisoi kεcɔpε piayu lɔlε rε pikέ n
we yarε mεlukεpipi foí kapi yε Uléécaa nε Risáŋpipi n laansε mεcɔ. 5 Nnɔ́ɔmεsimέ ńka
ńn kɔ piinɔɔ-i we. Ńka ńn we kapi yέ nε pi n cési.

Piléécaatumε pitaani yε yóólε̃ tε Uléécaa yε nε pisoi túhaanεnε

6 Am kɔ uléécaatumε ucɔ yεnu un kεléécaa-pɔ yóósilε̃. Nsímέ Kεcirε tεnεciré kuú pεε
má ukέ kεtε̃ kεcáá pisoi nε ḿpá isoipuri íye nε ḿpá kumárε kúye nε ḿpá mεyu méye nε
ḿpá ayu áye riyóó. 7 U yε pεέ malε ai cá rε: Ani Uléécaa n wuru ani yε kɔ ríyu u waisε
rε ituŋε yε tulε ukέ nε pisoi túhaanε nnya. Lε̃ nnya, ani yε uyεε kεyómεcaa nε kεtε̃ nε
mínimaa nε ínihɔi n wa yáási ani wúla!

8 Uléécaatumε ucɔ uu mεlírũ tiki, uu rε: Ku loolε, kuyu maa Papilɔɔni yε loolε. Kpεkpεε
ayu nnέí kupita nírisε. Kupita piníré pεε kuiwásánkaí píima kaku pisoi n tã.

9 Uléécaatumε ucɔ uu mεtáánũ pi tiki, uú malε ai cá rε: Úye un inámε nε ikεyu kapi ń
sεrí n yáasi uu wúla, api nwɔi uritii kεcáá nέε kunípε kεcáá u wai, 10 pi yέ kɔ uyε̃ Uléécaa
kuwɔi pita pεε ápi líka n cɔ́hɔnεlε̃ kεpóripi-i u súúnu uu níru aí ha pεε nna kémεε nε
linyinε yarε nfúrɔ̃ toi kémεε piléécaatumε pεε n cáká-cákálε̃ nε Risáŋpipi kεyu-i u n
wukεi. 11 Nna mεε pi n wúkei anyɔ aa pεε ḿpá píyei mεsérε n likirεlε̃, pεpεε inámε kεyu-
i nε ikεyu kapi ń serí n yáasi api wúla nε nkó yεε ritii nέε kunípε kεcáá irinyiri nwɔi m
má, ápi pεε kεtúŋέ nε kεsinε mεwéntε má.

12 Lε̃ nnya kε Uléécaa pikó pεε Uléécaa isé ḿ múílε̃ pin kɔ Yeesu nε kεfa tεnεlε̃ api yέ
n ŋmɔ́ɔ́púlε̃.

13 Am pεε kεyómεcaa-pɔ mεtε̃ mεnyinε komti mεn nέ tee rε: A wɔi rε: Kaí nε nεni n
kpísi, pεpεε Upíima kupénεcɔ kémεε n kpíni yε pínarεkomε lε. Uléécaa Nfaasɔnε yε rε
lεε ni mεsei, li we rε piiwε nnέí kapí nε nkpéni wéntε rε pikέ pimεwai ihέέ yɔsí nnya.

Pikpáa nε picáa nsímέ kεtε̃ kεcáá

14 Aḿ paí, am ahɔ́ɔ tomέ anyinε yεnu, unyinε un ahɔ́ɔ nyε̃ kεcáá tṹ un nε Usoi kεpipi
mεnyínε we. U pεε ríyu kεcáá wura riyɔɔpikɔŋ kipilεnlε un kɔ kényalε yelekɔ́ kunípε-i
múílε̃. 15 Uléécaatumε ucɔ uu Uléécaa kεyɔ-i léeri uu uyεε ahɔ́ɔ kεcáá ń tṹ maapɔ ai cá
rε: A kεpɔ́nyalε fõ aá kpasi. Ikpáatuŋε yε tulε, li we rε ilukε yε kεtε̃ kεcáá pipele masilε.
16 Uyεε pεε ahɔ́ɔ kεcáá ń tṹ uu pεε kényalε fom, ai kεtε̃ kεcáá ilukε kpasi.

17 Uléécaatumε ucɔ uu Uléécaa kεyɔ kεε kεyómεcaa-pɔ ń we kémεε léeri. Uyε̃ nε pεε
kɔ kényalε lari-lari múílεnlε.

18 Uléécaatumε ucɔ yεε nna kεcáá ńnaŋε m má pɔ́ɔ kεnyɔ́ɔnsε-i léeri uú nε uyεε
kényalε lari-lari m má símisi ai cá rε: A kεpɔ́nyalε yelekɔ́ kε̃ fõ aa kεtε̃ kεcáá rεεsεε
sipúkípi túúni rε rεεsεε yε pipele masí nnya. 19 Uléécaatumε uu ukεnyalε kεtε̃ kεcáá
fóm, uu kεtε̃ kεcáá rεεsεε kεcarε apipi túúni uu kupɔ́ri maamaa kpε-i kε Uléécaa kuwɔi

aku ń we súúni. 20 Ai kupɔ́ri kpɛ̃ nɛ kuyu iyaa leepɔ ai ku pulu ai cérii, ményɛ amɛ kupɔ́ri
kpɛ-i léeri amɛ́ taá hái nɛ isã akpaláa kɛcáá-pɔ, amɛ mɛcáa tɔ́ɔ́ri yarɛ kilomɛtiri pílɛ pílɛ
mɛtaani (300).

15

*Piléé*caatumɛ nɛ ásáláú tɔrɔɔ
1 Am pɛɛ limɛmáá kɛyómɛcaa-pɔ limáamaa linyinɛ kai n lésɛ ai nyísɛ yɛnu ái kusímɛ́
we. Lɛlɛɛ piléécaatumɛ pisɛɛi pɛɛ ásáláú asɛɛi tɔrɔɔ m múílɛ̃. Liriyíkí rɛ lɛlɛɛ másunɛ
Uléécaa kuwɔi aku pɛɛ níŋɛsi. 2 Am kɔ linyinɛ yɛnu yarɛ sikáláúwɛlépi, lin taŋɛlɛ̃ yarɛ
mínimaa, nna nn kɔ kémɛɛ cóhɔnɛlɛ̃. Pɛpɛɛ inámɛ nɛ ikɛyu kapi ń sɛrí nɛ irinyiri
nkɛɛnwɔi n feriyɛ api pɛɛ sikáláúwɛlépi sɛɛ n táŋɛlɛ̃ yarɛ mínimaa kɛcáá n nyɛnu, pin
Uléécaa kɛkɛ́ŋɛ́ múílɛ̃. 3 Uléécaa ukɛikɔ́ Moisi kɛyomɛ kuú nɛ Uléécaa ríyu n waisɛ nɛ
Risáŋpipi kɛyomɛ kapí pɛɛ yóm tɛ:
Upíima Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute,
Lɛ̃ nnɛ́í kaa n wa yɛ piyɛlɛ, ái kɔ kusímɛ́ we.
Isoipuri nnɛ́í uyɔɔpi,
Kɛpɔ́múŋɛ́ yɛ kɛcírɛ welɛ
Kɛn kɔ nsímései tikilɛ̃!
4 Upíima, wóo yɛ́ fe uu yúlu rɛ úu yɛ́ pɔ́ wuri,
Úu yɛ́ kɔ ripɔ́nyíri ritaásɛ? Li we rɛ mɛpɔ́círɛ pɔ́ɔ cáká-cákálɛ̃.
Isoipuri nnɛ́í pisoi yɛ sɔ́ntilɛ pikɛ́ kɛpɔ́yu-i riwula pikɛ́ pɔ́ yáási,
Li we rɛ li sɔ́ntilɛ likɛ́ nyísɛ rɛ mɛpɔ́wai yɛ kɛcírɛ welɛ.
5 Am pɛɛ lɛ̃ mɛmáá paí, am yɛ́nu Uléécaa kɛyɔ kémɛɛ kɛ kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí aku ń we kɛn
kɛyómɛcaa-pɔ hánnɛlɛ̃. 6 Piléécaatumɛ pisɛɛi pɛpɛɛ ásáláú asɛɛi m múílɛ̃ api kɛnyɔ́ɔnsɛ-
i léeri. Asáŋáá tomɛ́ sɔnɛ yíkíyiki nyɛɛ n télu kapí pɛɛ lapaalɛ̃, pin kɔ rikíŋ kɛcáá wura
atampála teriilɛ̃. 7 Lifáakɔ́ lina lɛ̃ lisɛ ali piléécaatumɛ pisɛɛi pɛ̃ wura siporipi sisɛɛi pa,
Uléécaa yɛɛ ḿpá píyei-pɔ ń we kuwɔi píima kun sikɛmɛɛ yipaalɛ̃. 8 Uléécaa mɛyɔɔpi nɛ
unnaŋɛ nnya, ányɔ aa kɛnyɔ́ɔnsɛ yarii, piléécaatumɛ pisɛɛi pɛ̃ ásáláú asɛɛi nyɛ̃ aá ha nɛ
piwai másu, úka úu fe ukɛ́ kɛnyɔ́ɔnsɛ-i lompɔ.

16

*Uléé*caa kuwɔi píima siporipi sisɛɛi
1 Am pɛɛ mɛtɛ̃ cácá mɛnyinɛ kom mɛn kɛnyɔ́ɔnsɛ-i léeri mɛn piléécaatumɛ pisɛɛi pɛ̃
tee rɛ: Ani n ŋme ani ha Uléécaa kuwɔi píima siporipi sisɛɛi sɛ̃ kɛtɛ̃ kɛcáá kɔɔnu.
2 Ufoí uu tɔ́mpɔ uú ha ukɛporipi kɛtɛ̃ kɛcáá kɔɔni. Kúcapaá kópɛ nɛ kupɔlɛ-pɔlɛ
kunyinɛ aku pisoi pɛɛ inámɛ nwɔi pikɛcáá ḿ má pin kɔ ikɛyu kapi ń sɛrí yáási wai.
3 Ulírũ uú ha ukɛporipi mínimaa kémɛɛ kɔɔni, amɛ pansɛ yarɛ ukpɔkpɔ mɛnyɛ, lifáakɔ́
nnɛ́í lɛɛ mínimaa kémɛɛ ń we ai kpíni.
4 Utáánũ uú ha ukɛporipi ikói kémɛɛ nɛ ínihɔi kémɛɛ kɔikɛɛ. Linnɛ́í ai pansɛ ményɛ.
5 Kei kam pɛɛ kɔ̃́ uléécaatumɛ yɛɛ míni kɛcáá ńnaŋɛ m má un tee rɛ: Pɔ asei tikilɛnlɛ,
pɔ́ɔ nní ń we, pɔn kɔ pɛɛ mɛkɛɛ-mɛ we, pɔ́ɔ nní n cáká-cákálɛ̃, kaa nní n túhaanɛ nnya,
pɔ asei ute lɛ. 6 Kapi pipɔ́kɔ́ nɛ antepuyɛ mɛnyɛ n kɔikɛɛ nnya kɛ pɔ́ɔ kɔ ményɛ pi pa rɛ
pikɛ́ n ntí. Lɛ̃ kaí nɛ sá rɛ pikɛ́ pi wa!
7 Am pɛɛ kóm lin kɛnyɔ́ɔnsɛ-i tee rɛ: Pɔ̃́ Upíima, Uléécaa ńnaŋɛ nnɛ́í ute, pipɔ́túhaanɛ
yɛ nyamlɛ pin kɔ asei tikilɛ̃! 8 Uléécaatumɛ nã́ii uu ukɛporipi ituŋɛ kɛcáá kɔɔni, ai ncée
i hɛ rɛ ikɛ́ nna wa ikɛ́ nɛ pisoi torɛ. 9 Kutói píima kunyinɛ aku pisoi torɛ api Uléécaa yɛɛ
ásáláú nyɛ̃ kɛcáá ńnaŋɛ m má lámaankɛɛ, amá api yúlu rɛ ápi yɛ́ ŋmurɛi pikɛ́ mɛfinɛ
consɛ pikɛ́ ríyu u waisɛ.
10 Unúpũ uu ukɛporipi inámɛ iyɛ̃ tiyɔɔpitũ kɛcáá kɔɔni, ukɛyɔɔpitɛ̃ akɛ kuŋmaha cɔni.
Pisoi api pɛɛ ntóósi nɛ anı́̃ n takai. 11 Api pɛɛ íwɛ kapi n le nɛ ácapaá kapi n yɛ̃́ nnya
Uléécaa yɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we n lámaankɛɛ, amá ápi pimɛwai kópɛ riyá.

12 Ukpúúlũ uu ukɛporipi nkói maa kapi yɛ n sée rɛ Efiraati kɛ́mɛɛ kɔɔni. Mmɛni amɛ
hɔ́su likɛ́ nɛ kɛtuŋɛleemɛ-mɛ̃ piyɔɔpi pɛɛ n wemɛ ncée n tápilɛ nnya. 13 Am pɛɛ kúconcó
nnɔɔ-i nɛ inámɛ nnɔɔ-i nɛ antepu nɔɔmɛ nnɔɔ-i yɛ́nu, aníri kpɛrinkpɛkɔɔ́ ataani anyinɛ
nyɛɛ ń we yarɛ asahã an léenti. 14 Aníri anyinɛ nyɛɛ mɛwai píima n wapisi yɛ nyɛ kɛ
Setani uu tumpɔ. Kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá piyɔɔpi kɛ́mɛɛ kaa sɔ́nɛsi rɛ akɛ́ pi cápinɛ pikɛ́ ha nɛ
Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute kɛyaa maa kɛtúŋɛ́ atɔpi wa.

15 Ani yɛ̃ tɛ nɛ̃́ Upíima nɛ sɔ́nɛpɔlɛ yarɛ uyaa. Uyɛɛ n tṹ un nyáni un umɛlapɛ ukɛcáá
wailɛ̃ tɛ úu kapɛ mɛŋmanɛ sɔ́nɛ pikɛ́ uisɛi yɛ̃ yɛ únarɛkomɛ lɛ!

16 Aníri nyɛ̃ aa piyɔ́ɔpi pɛ̃ cápinɛ kɛlɔ̃ kɛ̃ kapi yɛ Mɛ́-epiree kɛ́mɛɛ n sée rɛ Harimaketɔɔ
kɛ́mɛɛ.

17 Uséɛ́i-sɛ́ɛ́i uu ukɛporipi kɛléécaa yáá. Mɛtɛ̃ cácá mɛnyinɛ amɛ kɛnyɔ́ɔnsɛ-i riyɔ́ɔpitũ
kɛ́mɛɛ léeri, mɛn tee rɛ: Li piwai masilɛ! 18 Ikónɛ ii yékurɛntɛ, mɛtɛ̃ mɛnyinɛ amɛ léenti
nɛ pikónɛsɛnkɛɛ. Kɛtɛ̃ akɛ yéŋesi. Hái kɛ pisoi apí nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá ń wemɛ, kɛtɛ̃ ákɛ píkai
limɛcɔ mɛyã́ yeŋaalɛ̃. 19 Ai kuyu maa hɔɔnɛnɛ mɛtaani, kɛtɛ̃ kɛcáá ayu nnɛ́í pɔ́ɔ lólɛsi,
Uléécaa uu pɛɛ kuyu maa Papilɔɔni kɛcáá léisɛ uu ukuwɔi píima pita kɛporipi ku pa.
20 Míni kɛpáápáá sitɛ̃ nnɛ́í asi wúrunkɛɛ, ápi ayɔ́pɛ pɔ̃́ piyénɛ rikpá. 21 Akónɛparɛpi konɛ-
konɛ aa kɛyómɛcaa-pɔ leeri aa pisoi kɛcáá lólaari, an mulú yarɛ aparɛcaŋaa. Pisoi api
pɛɛ ásáláú kɛ akónɛparɛpi aa pi n wai nnya Uléécaa lámaankɛɛ kɛ ntóósi nn mɛyíkíyiki
ń tɔsí nnya.

17

*K*ɛtahai kapí nɛ Papilɔɔni n túhaanɛnɛ nkɔ́

1 Lɛ̃ mɛmáá, piléécaatumɛ pisɛɛi pɛpɛɛ sipóripi sisɛɛi m múílɛ̃ usɛ uú weri uú nɛ nɛ́
símisi, uu rɛ: A kam kɛ́ kɛtahai kapí nɛ uwásánkaí píima n túhaanɛnɛ pɔ́ nyísɛ. Kuyu
píima kunyinɛ yɛ ku kpɛɛ míni píima ritimɛ ń we. 2 Uyɛ̃ kɛ kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi apí nɛ
iwásánkaí wapisi, kɛtɛ̃ kɛcáá pikɔ́ pɔ́ɔ kɔ umɛmarɛ kpáárее mɛ̃ pita pomɛsi.

3 Uléécaa nfaa nn nɛ́ loni, uléécaatumɛ uu nɛ́ kpísi uú nɛ kucɛsi kóima-i sĩ́. Kei kam pɛɛ
unɔ́si unyinɛ yɛ̃, un inámɛ wɛɛ́ yɛɛ m péirɛntɛ kɛcáá tṹ. Uléécaa alɛ̃ nyɛɛ ikɛcáá pɔkɔrɛlɛ̃
tɛ anyíri, in kɔ áyu asɛɛi nɛ akólɛ kɛfi má. 4 Unɔ́si uyɛ̃ ilũ kuu n tanaalɛ̃ yɛ íwɛɛ́ nyaii lɛ
in kɔ peirɛntɛ. U kɔ pɛɛ wura nɛ aparɛ sɔnɛ nɛ ikɔ́lɛ́ nɛ́íkɔɔ́ wailɛnlɛ. U pɛɛ kɔ wura
kɛporipi kunípɛ-i múílɛnlɛ, ncaai riyíkí nɛ mɛ́kpɛrinkpɛ ncɔpuri mɛɛ umɛwai kpáárее
kɛ́mɛɛ n léeri mɛn kɛ yipaalɛ̃. 5 Tinyíri rinyinɛ asei nyɛɛ m pékaalɛ̃ yɛ pɛɛ uritii kɛcáá
wɔ́laalɛnlɛ rɛ: Papilɔɔni, kuyu maa píima, piwásánkaí nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá mɛwai kpáárее
riyíkí uni. 6 Am unɔ́si uyɛ̃ yɛnu kuu Uléécaa pikɔ́ mɛnyɛ nɛ pɛpɛɛ Yeesu kɛcáá aseéra n
lésɛ mɛnyɛ ń ntí un pomaalɛ̃. Kam u n yɛ̃́, ai mɛyánsei nnɔ́ɔ nɛ́ yipu.

7 Uléécaatumɛ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Yo nnya kai yɛ́ nnɔ́ɔ pɔ́ yi? Nɛ́ unɔ́si uyɛ̃ nɛ inámɛ iyɛ̃
kɛcáá kuu nní ń tṹ in áyu asɛɛi nɛ akólɛ kɛfi má asei nyɛɛ m pékaalɛ̃ pɔ́ símisi. 8 Inámɛ
iyɛ̃ kaa nní ń yɛ̃́ yɛ pɛɛ́ welɛ, amá íi nkpéni we. I yɛ́ nfáani nkpɔ kuhorɛ-i rikpáfúmɛ íí
ha nɛ mɛ́woo sɛ́ɛ́. Kɛtɛ̃ kɛcáá pisoi pɛ̃ anyiri nyɛɛ áa hái kɛtɛ̃ kɛkoraanɛ-mɛ nfáa ritɛlɛ́
kɛ́mɛɛ n wɔ́laalɛ̃ api inámɛ iyɛ̃ yɛnu, ai nnɔ́ɔ pi yipu rɛ inámɛ iyɛɛ pɛɛ́ we íi kɔ nkpéni
we, in kɔ masí kpáfúmɛnɛ nnya.

9 Nté kai nkpéni pisɛ rɛ usoi ukɛ́ mɛsɔhɔ nɛ mɛwɛ́ɛ́sɛsɔhɔ m pénɛlɛ̃ un má: Áyu asɛɛi
nyɛɛ ayɔ́pɛ asɛɛi kɛcáá kɛ unɔ́si uyɛ̃ uu n tṹ lɛ. A kɔ piyɔ́ɔpi pisɛɛi lɛ. 10 Pi pinupũ iyɔ́ɔpi
pilapilɛ masilɛ. Usɛ yɛ nɛ iyɔ́ɔpi tunlɛ. Ucɔ úu kahanɛ n ka. U sɔ́ntilɛ úu tonɛnɛ likɛ́
náŋai. 11 Inámɛ iyɛɛ pɛɛ ń we íi kɔ pɛɛ nkpéni ń we pɔ̃́ ticuruu yɛ kɔ uyɔ́ɔpi páha-paha
lɛ. Iyɛ̃ nɛ kɔ pisɛɛi pɛ̃ kɛ́mɛɛ́ welɛ, in tɔ́su ikɛ́ ha mɛ́woo risɛ́ɛ́. 12 Akólɛ kɛfi nyɛ̃ kaa n yɛ̃́
yɛ piyɔ́ɔpi kɛfi lɛ, pɛɛ ápi kahanɛ kɛyɔ́ɔpitɛ̃ timmúlú. Amá ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛsɛ kumúŋɛ́
kɛ akólɛ nyɛ̃ aá ha nɛ inámɛ iyɛ̃ kɛsɛ̃́ iyɔ́ɔpi tonɛnɛ. 13 Likɛi lisɛ kapi pinnɛ́í lákasɛpɔ, pin
pinnaŋɛ nɛ pin-yɔɔpinaŋɛ kpísi pin inámɛ palɛ̃. 14 Pi yɛ́ Risáŋpipi atɔpi wa, Tisáŋpipi

ari pi feriyɛ rɛ ti pipíima Upiima lɛ, tin kɔ piyɔ́ɔpi Uyɔɔpi nnya. Tisáŋpipi nɛ tipikɔ́ kɛ
Uléécaa uu n sée uu kɔ pi wɛ́ɛ pin nɛ asei ri tikilɛ̃ pɔ̃́ nɛ́ kɔ pi feriyɛ.
15 Uléécaatumɛ uu kɔ pimáa nɛ́ kpá rɛ: Míni mɛ̃ kaa nní ń yɛ̃́, uwásánkaí uyɛ̃ un
mɛritimɛ tũ yɛ ayu nɛ asoiwuí nɛ isoipuri nɛ mɛyu lɛ. 16 Akólɛ kɛfi nyɛ̃ kaa nní ń yɛ̃́
nɛ inámɛ iyɛ̃ yɛ́ uwásánkaí uyɛ̃ ipuri yɛ̀, ai ulikɔ́ nnɛ́í u yɔ́ɔi ai mɛŋmanɛ u yá. Ai uisarɛ
takai ai kɔ nna u toroisɛ múkú-múkú. 17 Li we rɛ Uléécaa yɛ piakiŋ kɛ́mɛɛ wa rɛ piké
umɛla wa piké kɛsɛ̃́ likɛi lisɛ n lakasɛpɔ piké kɔ pin-yɔɔpinaŋɛ inámɛ pa, Uléécaa anɔɔ
kuu ḿ ma aá ha nɛ wai.
18 Unɔ́si uyɛ̃ kaa nní ń yɛ̃́ yɛɛ kuyu maa kpɛkpɛɛ kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi kɛcáá n-yɔ́ɔpinaŋɛ
m má.

18

*P*apilɔɔni mɛlólɛ́
1 Lɛ̃ mɛmáá, am uléécaatumɛ ucɔ yɛɛ ńnaŋɛ píima m má yénu un kɛyómɛcaa-pɔ súiri.
Uriyu kuu m má mɛtɛ́í amɛ kɛtɛ̃ kɛcáá kpɑ̃́ii. 2 Uu mɛyɑ̃́ cáái ai cá rɛ: Ku loolɛ, kuyu
maa Papilɔɔni yɛ loolɛ! Ku pansɛlɛ aníri kɛtonɛ nɛ ḿpá nfáa kpɛrinkpɛkɔɔ́ ń-ye nɛ ḿpá
kɛnúipi kpɛrinkpɛkɔɔ́ kéye kɛ pisoi ápi ń la ripɔhɔ. 3 Li we rɛ kɛtɛ̃ kɛcáá isoipuri nnɛ́í
yɛ kumɛmarɛ kpáárɛɛ mɛ̃ pita n ntílɛ. Ku nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi yɛ kɛsɛ̃́ mɛwai kpáárɛɛ
wapisilɛ, pikpéensɛ pɔ́ɔ kɔ kulimámákɔɔ́ píima kɛ́mɛɛ mɛmá yénu.
4 Kei kam kɔ kɛyómɛcaa-pɔ mɛtɛ̃ mɛcɔ kommɛ rɛ: Pinɛ́soi, ani kukɛmɛɛ́ le, áni kapɛ
nɛ kɛsɛ̃́ kuakópɛ kɛ́mɛɛ n lonaalɛ̃ nɔké nɛ ásáláú yɛ̃́ nnya. 5 Kuakópɛ yɛ ricúlɛ aá ha nɛ
kɛyómɛcaa kám, Uléécaa uu pɛɛ kumɛwai nnɛ́í mɛɛ ámɛ asei m má kɛcáá léisɛ. 6 Ani
ku wa yarɛ kaku yɛ picɔ n wa mɛcɔ. Ani kɔ kumɛwai kópɛ ku hɛ́ɛ́lɛ mɛtɛ́. Ani kɔ píta
papɛ-papɛ kɛporipi kaku yɛ picɔ n nírisɛ api pom mpapɛ mmɛ̃ mɛtɛ́ ku pa. 7 Yarɛ kaku
ríyu n wɛ́ɛ́si aku kumɛcirɛ likɔ́kɔrikɔ́ kɛ́mɛɛ pɔlɔ mɛcɔ kani yé mpɔ́ɔcaai nɛ íwɛ kɛ́mɛɛ
ku ripɔlɔ. Ku yé kukɛfa-i maa rɛ: Inɔ́siyɔɔpi kam nté le, ám ukúmannɔsi. Káii, ám píkai
nkpɔ yɛnunɛ! 8 Lɛ̃ ŋmaa nnya kɛ ásáláú asɛ asɛ aa yé kɛyáa kɛsɛ kukɛcáá súimɛ: Lɛlɛɛ
itói nɛ nkpɔ nɛ nkṹ, nna nn kɔ ku torɛ múkú-múkú. Li we rɛ Upíima, Uléécaa yɛɛ nɛ ku
n túhaanɛ yɛ unaŋɛ-naŋɛ lɛ.
9 Ku nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi nnɛ́í pɛɛ kɛsɛ̃́ kumɛwai kpáárɛɛ nɛ kulikɔkɔrikɔɔ́ kɛ́mɛɛ n
lonaalɛ̃ yé kuitu tɛ̃́, pin ha n yɛ̃ tɛ kpɛkpɛɛ torɛ kɛ ányɔ aa nní léeri. 10 Kumpɔɔcaai píima
yé iwamɛ pi wa, api kɛtaa-pɔ nyɛrɛ api yɛ pɛɛ téni rɛ: Íwɛ! Íwɛ! Kuyu maa Papilɔɔni,
kuyu naŋɛ-naŋɛ, ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛsɛ kɛ́mɛɛ kapí nɛ pɔ́ túhaanɛ ai máápɔ.
11 Kɛtɛ̃ kɛcáá pikpéensɛ pɔ̃́ nɛ kɔ ténilɛ pin kɔ kpɛ̃ nnya nkpɔ tũ tɛ úka úu kɔ we yɛɛ
yé piiyaalũ apehe n lɔ nnya. 12 Iyáalũ apehe nyɛ nyɛɛ nní wura nɛ nwóóweni nɛ aparɛ
sɔnɛ nɛ ikɔ́lɛ́ nɛ asáŋáá kɛcirɛ nɛ asáŋáá wɛɛ́ nyaii nɛ asáŋáá nyɛɛ n télu nɛ áwɛɛ́ nyɛɛ m
péirɛntɛ nɛ aléé nyɛɛ kɛkpáhápi m má nɛ ḿpá yo kapí nɛ ásunĩ n wapisi nɛ ḿpá yo kapí
nɛ ana kɛcirɛ nɛ́ɛ nɛ nweni ŋmɔhɔ nɛ́ɛ nɛ aparɛ tomɛ́ n wapisi 13 nɛ likalɛi-kalɛi lɛɛ m
mílú nɛ kɛkpáhápi likɔ́ nɛ tulaali nɛ tulaali kapi yɛ n sée rɛ miiri nɛ tulaali ŋmaa-ŋmaa
nɛ píta nɛ mɛ́kpɔ nɛ ntɔ sɔnɛ nɛ mɛlukɛpipi nɛ ináa nɛ isáŋ nɛ isɑ̃ nɛ sisannɔipi nɛ pilási
nɛ sisoipipi sicɔ. 14 Lɛ̃ kaa n káipinkɛɛ yɛ nɛ kɛtaa pɔ́ walɛ. Likɔ́kɔrikɔɔ́ nɛ lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ n
télu yɛ nɛ pɔ́ pɔlɛ. Ai nkpéni kúyɛnɛ we! 15 Pikpéensɛ pɛɛ kpɛ̃ nnya mɛmá ń yɛ̃́ yé kuiwɛ
píima iwamɛ n wai api yɛ pɛɛ kɛtaa-pɔ nyɛrɛ api téni, pin nɛ nkpɔ tũ. 16 Pi yé maa rɛ:
Íwɛ! Íwɛ! Kuyu maa kpɛɛ asáŋáá kɛcirɛ ilũ nɛ ilũ wɛɛ́ nyaii in kɔ peirɛntɛ n lapaalɛ̃, kun
kɔ wura nɛ aparɛ sɔnɛ nɛ ikɔ́lɛ́ wailɛ̃ yɛ íwɛ we kpa! 17 Ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛsɛ kɛ́mɛɛ kɛ
mɛmá píima mɛ̃ nnɛ́í amɛ risɛ́ɛ́.
Áninɔi pitíkíí nnɛ́í nɛ picéetɔŋɛ́ nnɛ́í nɛ áninɔi pikɛikɔ́ nnɛ́í nɛ pɛpɛɛ míni kɛ́mɛɛ n
kɛisi nnɛ́í api pɛɛ kɛtaa-pɔ n nyɛnu 18 pin pupukɛɛ, pin kumɛtorɛ anyɔ nyánɛi, api yɛ pɛɛ
rɛ: Kuyu maa kúye kɛcirɛ kpɛɛ pɛɛ nkú tulaalɛ̃? 19 Api yɛ ntaai piayu kɛcáá kɔɔni pin
téni, pin nkpɔ tũ pin cáái rɛ: Íwɛ! Íwɛ! Kuyu maa kpɛ̃ likɔ́kɔrikɔɔ́ píima kɛ́mɛɛ kɛ áninɔi

pite nnɛ́í pɛɛ mínimaa kémɛɛ áninɔi m má api mɛmá ń yɛ̃́ yɛ ituŋɛ mɛkɔ́ɔ́nú mɛsɛ kémɛɛ
pansɛlɛ kucɛsi kóima!
[20] Lɛ̃ nnya, likɛ́ kɛyómɛcaa pikɔ́ n láárú. Likɛ́ kɔ nɔ̃́ Uléécaa pikɔ́ nɛ pitumɛ nɛ antepuyɛ
n láárú rɛ Uléécaa yɛ nɛ ku túhaanɛlɛ ani alari yɛnu nnya. [21] Kei kɛ uléécaatumɛ naŋɛ-
naŋɛ unyinɛ uu riparɛ rinyinɛ kpísi yarɛ rináiparɛ uu mínimaa kémɛɛ ri sápɔ, un tee rɛ:
Nní mɛcɔ kai kuyu maa Papilɔɔni mɛsɔ́ri láupɔnɛ, ári yɛ́ kɔ piyɛ́nɛ ku rikpá. [22] Ápi yɛ́ kɔ
kɛtumɛ kɛpɔ́yɔ-i pikɛ́ŋɛ́pɛpɛ nɛ inyánlũ ncɔpuri pikɔ́ nɛ pisunsímaa nɛ pináatɔ́ŋsímaa
pikómɛ rikpá. Ápi yɛ́ kɔ kei unyinɛ piyɛ́nɛ rikpá un piníp̧ɛkɛi pinyinɛ wai, ápi yɛ́ kɔ
unyinɛ pikómɛ rikpá un nam. [23] Kɛ́firáa mɛtɛ́í ámɛ kɔ kei pikpa̋ii kpánɛ, ápi yɛ́ kɔ ula
nɛ unɔ́si úka mɛtɛ̃ kõ. Lɛ̃ nnya kápi yɛ́ ńka kɛpɔ́yɔ-i pikómɛ rinkpá yɛɛ rɛ pipɔ́kɔ́ pɛɛ
n kpéénsɛ pɛɛ pɛɛ kɛtɛ̃ nnɛ́í kɛcáá pináŋɛ-naŋɛ, aa kɔ nɛ mɛpɔ́sepewai isoipuri nnɛ́í
kíraasɛntɛ nnya.
[24] Ai kɔ yá, pi kɔ antepuyɛ nɛ Uléécaa pikɔ́ nɛ pɛ̃ nnɛ́í kapi kɛtɛ̃ kɛcáá n kɔ̃́ mɛnyɛ
kɛpɔ́mɛɛ yɛ́nlɛ.

19

*Uléé*caa yɛɛ ipakarɛ te

[1] Lɛ̃ mɛmáá, am pɛɛ linyinɛ kɛyómɛcaa-pɔ komti lin cálɛ̃ yarɛ riwúí mɛtɛ̃ tɛ: Alelúya!
Urɔ́léécaa yɛɛ píyulalɛ nɛ ríyu nɛ ńnaŋɛ Ute! [2] Upitúhaanɛ yɛ nyamlɛ pin kɔ asei tikilɛ̃.
Lɛ̃ kai m pisɛ rɛ pikɛ́ túhaanɛ kuu yɛ túhaanɛ. U uwásánkaí píima yɛɛ pɛɛ mémarɛ
kpááree nɛ kɛtɛ̃ n kópu túhaanɛlɛ uú nɛ ukunipɛ upikɛikɔ́ mɛnyɛ mɛɛ n kɔɔnu riwomɛ
hɛ́ɛ́lɛ. [3] Api kɔ mɛlírũ pimáa kpá rɛ: Alelúya! Kuyu maa kpɛɛ ń torɛ anyɔ aa yisi aá n
taálɛ̃ nɛ ḿpá píyei-pɔ. [4] Piwɛ́ɛ́sɛ afɛɛrɛ́ nɛ pina pɛ̃ nɛ lifáakɔ́ lina lɛ̃ ai yisi ai wúla ai
Uléécaa yɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ yáási ai rɛ: Amí! Alelúya!
[5] Mɛtɛ̃ mɛnyinɛ amɛ riyɔ́ɔpitũ kémɛɛ léeri rɛ: Ani Urɔ́léécaa pakarɛ, nɔ̃́ upikɛikɔ́ nnɛ́í
nɛ nɔ́ɔ u n wuru, siwa̋ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ! [6] Am pɛɛ linyinɛ kom yarɛ risoiwuí mɛtɛ̃, yarɛ nkói
maa nnyinɛ mɛɛ wɔ́lu nɛ́ɛ yarɛ ikónɛ yɛɛ mɛsɔ́ri sɛnkɛɛ, lin tee rɛ: Alelúya! Upíima
Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute yɛ uiyɔɔpi tunlɛ. [7] Likɛ́ rɔ́ n láárú tɔkɛ́ mpɔ́ɔnarɛ píima-i n we
tɔkɛ́ nɛ ipakarɛ píima u pa. Tisáŋpipi pinɔsikpikɛ́ anya̋ yɛ tuimɛlɛ, tiunɔsi uu umɛcirɛ
cápinɛ. [8] Asáŋáá sɔnɛ mɛlapɛ mɛɛ n tɛ́lu ámɛ líka cɔ́hɔnɛlɛ̃ kapi u pa rɛ ukɛ́ tã. Asáŋáá
sɔnɛ mɛlapɛ mɛmɛɛ nní mɛwai sɔnɛ kɛ Uléécaa pikɔ́ api n wapisi.
[9] Uléécaatumɛ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: A wɔi rɛ pɛ̃ kapi Risáŋpipi pinɔsikpikɛ́ anya̋ n sée yɛ
pínarɛkomɛ lɛ! Uu pɛɛ kɔ lɛ̃ mɛmáá nɛ́ maa rɛ: Uléécaa ricuruu anɔɔ yɛ nyɛ!
[10] Kei kam pɛɛ uana mɛtene loó kɛ́ nɛ u yáási, amá uu nɛ́ maa rɛ: A mɛpɔ́círɛ tĩ, kapɛ lɛ̃
wa! Nɛ upɔ́kɛicɔ lɛ nɛn kɔ pipɔ́márɛcɔ pɛɛ Yeesu iseérakɔɔ́ n le ukɛicɔ. A Uléécaa yáási
aa wúla. Yeesu kɛcáá aseéra pilesɛ yɛɛ rɛ antepuyɛ yɛ asei símisilɛ.

*Us*antonɛ yɛɛ isã tomɛ́ kɛcáá ń tṹ

[11] Kei kam pɛɛ kɛyómɛcaa yɛ̃́ kɛn wúkulɛlɛ̃, isã tomɛ́ inyinɛ in nyɛnu. Pi yɛ Uyɛɛ i n tṹ
sée rɛ Asei nɛ Uyíkíyiki. Upitúhaanɛ nɛ atɔpi kuu n wai yɛ asei tikilɛnlɛ. [12] Uinipɛɛ
yɛ inalempi lɛ. Ayɔ́ɔpikɔŋ kulúi nyɛɛ Uriyu kɛcáá we. U rinyíri málɛ tɛɛ n wɔ́laalɛ̃,
amá umɛmáá úka ucɔ úu ri nyu. [13] Kutúkanka caacaa kapi ménye rińfɛ kuu tanaalɛ̃.
Urinyiri tɛɛ Nléécaasimɛ́. [14] Atɔpilee nyɛɛ kɛyómɛcaa-pɔ ń we yɛ pɛɛ isã tomɛ́ túntilɛnlɛ
an nɛ u tikilɛ̃ an kɔ asáŋáá sɔnɛ tomɛ́ mɛlapɛ tántilɛ̃ ámɛ líka cɔ́hɔnɛlɛ̃. [15] Titɛ́hɛ rinyinɛ
nɛ mɛyele píŋ́-píŋ́ yɛ unnɔɔ-i léemɛlɛnlɛ ukɛ́ nɛ kɛtɛ̃ kɛcáá pisoi kɔ̃́. N-yɔ́ɔpinaŋɛ yarɛ
nweni kuú nɛ pi múínɛ uu kupɔ́ri maamaa kémɛɛ Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í Ute kuwɔi píima
pita pulu. [16] Tinyíri rinyinɛ yɛ ukutukanka caacaa kɛcáá nɛ uritaa kɛcáá wɔ́laalɛnlɛ rɛ:
Piyɔ́ɔpi Uyɔɔpi nɛ pipíima Upiima.
[17] Am pɛɛ uléécaatumɛ unyinɛ yɛnu un ntuŋɛ kémɛɛ nyɛnu. Uu cáái ai cá, uu sinúipi
nnɛ́í sɛɛ kɛléécaa-pɔ n yóósinkɛɛ séi rɛ: Ani kam ani Uléécaa anya̋ píima kémɛɛ cápinɛ,

[18] ani piyɔ́ɔpi isarɛ nɛ pitɔpiwɛ́ɛ́sɛ isarɛ nɛ píyukɔɔ́ isarɛ nɛ isansarɛ nɛ pisantonɛ isarɛ
le, ani kɔ ḿpá píye, piyupipi nɛ pilási nɛ siwã́ nɛ piwɛ́ɛ́sɛ isarɛ le.
[19] Am pɛɛ ináme nɛ ketẽ kɛcáá piyɔɔpi nɛ piatɔpilee yɛnu pin cápinɛlɛ̃ tɛ piké ha uyɛɛ
isã kɛcáá ń tṹ nɛ ukutɔpilee atɔpi wa. [20] Kei kɛ pɛ̃ api pɛɛ ináme nɛ antepu nɔɔmɛ tĩ.
U yɛ pɛɛ ináme kɛyu-i mɛwai píima n wapisilɛ apí nɛ pɛpɛɛ inwɔi pikɛcáá ḿ má pin kɔ
ikɛyu kapi ń sɛrí yáási pin wulai kiraasɛntɛ. Api pikɛté kpísi nɛ pinfaa api nna kuhorɛ
kpɛ-i kɛ linyinɛ ai ń we yarɛ nfúrɔ̃ toi kémɛɛ sápɔ. [21] Api pitɔ́rɔɔ nɛ ritɛ́hɛ tɛɛ pɛɛ uyɛɛ
isã n tṹ nnɔɔ-i n léemɛlɛ̃ kóni. Sinúipi nnɛ́í asi pɛɛ piisarɛ le ai si toru.

20

Aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ iyɔɔpi mɛtonɛ

[1] Kei kam pɛɛ uléécaatumɛ unyinɛ yɛ̃ un kɛyómɛcaa-pɔ súiri un mɛhórɛ kɛhánnɛ nɛ
akpanii maamaa anyinɛ kunípɛ-i mulɛilɛ̃. [2] Uu kúconcó, iwáa kpurɛ iyɛ̃ kapi yɛ n sée rɛ
kuníri nɛ Setani tini uu paasi, aku lɛ̃ m pahaalɛ̃ aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ kémɛɛ. [3] Uu mɛhórɛ
kémɛɛ ku sápɔ uu kukɛcáá ká áku kapɛ kɔ nɛ pisoi n kiraasɛntɛ hái nɛ aŋmɛ̃ kúkotokú
kusɛ kpɛ̃ kuké ha nɛ tɛnɛ nnya. Lɛ̃ mɛmáá, li pisɛ rɛ uké pɛɛ nkáripi ku fénnɛ.
[4] Am pɛɛ ayɔ́ɔpitũ yɛnu. Ai pɛpɛɛ akɛcáá ń tṹ ńnaŋɛ hɛ rɛ piké yɛ nɛ túhaanɛ. Am kɔ
pɛ̃ kapi isɔ n corii rɛ pi Yeesu nɛ nléécaasimɛ́ kɛcáá aseéra lesɛ nnya amííri yɛnu. Am
kɔ pɛpɛɛ ápi rinwúla piké ináme yáási, ápi kɔ inwɔi piatii nɛ́ɛ pianipɛ-i má akɔ́ yénu.
Api nfáa pɛɛri, pi nɛ Kirisi api kɛsɛ̃́ iyɔ́ɔpi tonɛ aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ. [5] Pikpɔkpɔ picɔ ápi
nfáa pɛɛmɛ hái aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ kpɛ̃ akú ha nɛ tɛnɛ. Pikpɔkpɔ kémɛɛ mɛyisɛ foí yɛ
mɛ̃. [6] Pɛpɛɛ pikpɔkpɔ mɛyisɛ foí mɛ̃ kémɛɛ n yisi yɛ nkíŋniŋɛ-i welɛ, pin kɔ Uléécaa pikɔ́!
Nkpɔ lírũ ńn pikɛcáá ńnaŋɛ ńka má. Amá pi pansɛnɛ pɛpɛɛ yɛ Uléécaa nɛ Kirisi inyɔ́ɔnsɛ
n wa. U nɛ pɛ̃ api aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ kpɛ̃ kémɛɛ kɛsɛ̃́ iyɔ́ɔpi tonɛ.

*Pi Set*ani feriyɛ

[7] Aŋmɛ̃ kúkotokú kusɛ kpɛ̃ kun ha píyei n tómpɔ, api pɛɛ Setani ukukpaniilee-i lésɛri.
[8] Uu pɛɛ léeri uu isoipuri nnyí nnɛ́í yɛɛ ḿpá ketẽ kuwɛ́lɛ́ kúye-i ń we cápinɛ, lɛlɛɛ Kɔɔki nɛ
Makɔɔki rɛ iké ukɛcáá rikpá uké nɛ atɔpi wa. I kulúi welɛ yarɛ mínimaa nnyɛnɛ. [9] Ii ketẽ
nnɛ́í kɛcáá yipu ii Uléécaa pikɔ́ kɛtɔpikalɛ nɛ ukuyu lala kɛkálɛ wai. Amá nna nnyinɛ
nn kɛyómɛcaa-pɔ súiri nn i torɛ. [10] Ai Setani yɛɛ pɛɛ i n kíraasɛntɛ nna nɛ linyinɛ yarɛ
nfúrɔ̃ toi kupɔrɛ-i sápɔ. Kei kɛ ináme nɛ antepu nɔɔmɛ apí we. Ai pɛɛ i n fíkiisɛ kɛtúŋɛ́
nɛ kɛsinɛ hái nɛ ḿpá píyei-pɔ.

*K*ɛtahai tɔrɔɔ pitúhaanɛ

[11] Am pɛɛ riyɔ́ɔpitũ nɛ uyɛɛ rikɛcáá ń tṹ yɛnu. Ketẽ nɛ kɛyómɛ asi ukɛyu-i wuru asi
pékesi ápi siana yɛ̃. [12] Am pɛɛ pikpɔkpɔ yɛnu, piwɛ́ɛ́sɛ nɛ siwã́, pin tiyɔ́ɔpitũ kɛyu-i
nyérɛilɛ̃. Ai átɛlé perei ai kɔ rítɛlé ricɔ péré. Tɛrɛɛ nfáa ritɛlé. Pikpɔkpɔ mɛwai yɛ átɛlé
nyɛ̃ kémɛɛ wɔ́laalɛnlɛ. Ai ḿpá úye mɛwai kɛcáá nɛ u túhaanɛ. [13] Mínimaa amɛ pikpɔkpɔ
pɛɛ mɛkɛmɛɛ ń we lesɛri. Nkpɔ nɛ pikpɔkpɔ kɛlõ pɔ́ɔ kɔ pikpɔkpɔ pɛɛ kei ń we lesɛri api
ḿpá úye mɛwai paí apí nɛ mɛkɛcáá u túhaanɛ. [14] Ai nkpɔ nɛ pikpɔkpɔ kɛlõ kpísi ai nna
kupɔrɛ-i sápɔ. Nna kupɔrɛ kpɛ̃, nkpɔ lírũ yɛ mmɛ̃. [15] Ai ḿpá úye rinyiri tɛɛ ári nfáa ritɛlé
kémɛɛ ń we kpísi ai nna kupɔrɛ-i sápɔ.

21

*K*ɛyómɛcaa falɛ nɛ ketẽ falɛ

[1] Am pɛɛ kɛyómɛcaa falɛ nɛ ketẽ falɛ yɛnu, kɛyómɛcaa foí nɛ ketẽ foí yɛ pitɔ́ŋɛ́ masilɛ
lɛ̃, mínimaa ámɛ kɔ we. [2] Am kɔ Uléécaa kuyu, Yerusalɛm falɛ yɛnu kun Uléécaa kémɛɛ-
pɔ leeri kun súiri, kun kumɛcirɛ cápinɛlɛ̃ yarɛ unɔ́si falɛ yɛɛ ula m mɛ̃́. [3] Am tiyɔ́ɔpitũ
kémɛɛ mɛtẽ cácá mɛnyinɛ komti, mɛn tee rɛ: Uléécaa kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí yɛ nkpéni nkú
sisoipipi kémɛɛ. U yé pikɛmɛɛ́ n we, api pansɛ upisoi, pi nɛ Uléécaa ricuruu api pɛɛ kɛsɛ̃́

n we. 4 U yɛ́ pimɛnini nnɛ́í pi tinnɛntɛ, nkpɔ ńn yɛ́ kɔ piwée rikpá, nkpɔ pitonɛ nɛ itu nɛ
ntóosi ńn yɛ́ kɔ n we, kɛ mɛkɛɛ-mɛ likɔ́ ai pitɔ́ŋɛ́ ḿ masí nnya.

5 Uyɛɛ pɛɛ riyɔ́ɔpitũ kɛcáá ń tṹ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Pɔ yɛ̃ɛ, nɛ ḿpá yo pansɛsɛlɛ lifálɛ.
Uu kɔ kpá rɛ: A wɔi! Anɔ́ɔ nyɛ̃ yɛ nsímései lɛ, lɛ̃ kai kɔ lenɛ.
6 Uu kɔ pimáa nɛ́ kpá rɛ: Li piwai masilɛ! Nɛ́ɛ Ufoí nɛ Utɔ́rɔɔ, Kékoraanɛ nɛ Kétɔ. Nɛ́
nkó kɛ nníré nn ń we míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ nhɔi pa faalaa. 7 Uyɛɛ n feriyɛ likɔ́ yɛ nní
kuu n yénunɛ: Nɛ́ɛ yɛ́ Uuleecaa, uyɛ̃ uu kɔ kenɛ́pipi. 8 Amá piwamɛi nɛ pɛpɛɛ ápi asei n
tíkilɛ̃ nɛ pɛpɛɛ icírí n wai nɛ pisoikɔ̃́ nɛ pɛpɛɛ méwoo méwoo n wai nɛ mɛnírihélaawai
pikɔ́ nɛ pɛpɛɛ piléé n nyɔ́ɔnsɛ nɛ pinɔ́ɔmɛ nnɛ́í ncɔpuri pɔ̃́ kɛtonɛ yɛ nna nɛ linyinɛ yarɛ
nfúrɔ̃ toi kupɔrɛ kémɛɛ́ welɛ. Nkpɔ lírũ yɛ mmɛ̃.

*Yerus*alɛm falɛ

9 Lɛ̃ mɛmáá, piléécaatumɛ pisɛɛi pɛpɛɛ pɛɛ sipóripi sisɛɛi m múílɛ̃ usɛ uú weri uu nɛ́
maa rɛ: A kam ké unɔ́si falɛ pɔ́ nyísɛ, uyɛɛ Risáŋpipi unɔsi.
10 Kei kɛ Nfáasɔnɛ nn kenécáá súimɛ, Uléécaatumɛ uyɛ̃ uu nɛ́ kpísi uú nɛ riyɔ́pɛ
maamaa nɛ ricácá rinyinɛ taá. Uu pɛɛ Uléécaa kuyu, Yerusalɛm yɛnu kun kɛyómɛcaa-pɔ
Uléécaa kémɛɛ léeri kun súiri. 11 Uléécaa mmulɛ yɛ pɛɛ kukɛmɛɛ́ welɛ, ku pɛɛ télulɛ yarɛ
riparɛ sɔnɛ kɛcirɛ nɛ́ɛ yarɛ riparɛ ŋméí-ŋmɛi kémɛɛ kɛ usoi uu yɛ umɛcirɛ n nyánɛi yarɛ
kenípɛɛnyánɛi yɛlépi kémɛɛ. 12 Mmɛlɛ maamaa nɛ ncácá nnyinɛ yɛ pɛɛ ku kɔ́ɔ́núlenlɛ,
sipoo kɛfi nɛ sité kapi n luri, piléécaatumɛ kɛfi nɛ pité pin si mɛ̃́. Isirayɛɛli pikɔ́ imarɛpuri
kɛfi nɛ ité iyɛ̃ anyiri yɛ sikɛcáá wɔ́laalɛnlɛ. 13 Sipoo sitaani sɛɛ kɛtuŋɛleemɛ-mɛ̃ nyánɛi,
sitaani ituŋɛ kulukɛ-lukɛ-mɛ̃, sitaani ituŋɛ kumii-mɛ̃, sitaani kɛcɔpɛ, sitaani kɛtuŋɛlolé-
mɛ̃. 14 Akúiparɛ kɛfi nɛ até kɛcáá kɛ kuyu mmɛlɛ mmɛ̃ nń pɛɛ tósilɛ̃, Tisáŋpipi pitumɛ
kɛfi nɛ pité pɛ̃ anyiri kɛfi nɛ até an aparɛ nyɛ̃ kɛcáá wɔ́laalɛ̃.
15 Uyɛɛ lɛ̃ nɛ́ n símisi yɛ wura kɛkpápi kapi yɛ nɛ ḿ musí múílɛnlɛ uké nɛ kuyu nɛ
kusipoo nɛ kummɛlɛ múŋesi. 16 Kuyu awélé kena yɛ pɛɛ mɛcáa sálɛ. Kumɛcaa nɛ
kumɛpéré yɛ pɛɛ sálɛ. Uu kɛkpápi kɛ̃ nɛ kuyu músu aí lelu kilomɛtiri ákotokú até.
Kumɛcaa nɛ kumɛpéré nɛ kumɛcá yɛ pɛɛ sálɛ. 17 Uu mmɛlɛ pɔ̃́ kɔ músu, ai lelu apáha
kuwóó nɛ afɛɛré nɛ até kumúŋɛ́. Sisoipipi mɛmúŋɛ́ nɛ uléécaatumɛ mɛmúŋɛ yɛ mɛ.
18 Aparɛ ŋméí-ŋmɛi kapi nɛ mmɛlɛ mɔ̃ api kuyu pɔ̃́ nɛ wura yíkíyiki ŋmanɛ mɔm, lin pɛɛ́
we yarɛ sinípɛɛnyánɛi. 19 Aparɛ sɔnɛ nnɛ́í ncɔpuri kapi mmɛlɛ akuiparɛ kɛcáá karikɛɛ
rɛ likɛ́ pinyánɛi n nyaḿ. Tiparɛ ŋméí-ŋmɛi kapi rikúiparɛ foí kɛcáá wa, api kusópɛ rikɔ́
rilírũ kɛcáá wai, api míni kulúi rikɔ́ ritáánũ kɛcáá wai api kɔ mɛhɔ́lɛ rikɔ́ rinɑ̃́ii kɛcáá
wai. 20 Api ríwɛɛ́ yarɛ ményɛ rinúpũ kɛcáá wai, api kɔ ríwɛɛ́ rikpúúlũ kɛcáá wai, api
wura rikɔ́ riséɛ́i-séɛ́i kɛcáá wai api risannyɛ ntɔnɛ ripáha-paha kɛcáá wai, api mɛtuhuta
rikɔ́ rílɛɛ́-lɛɛ́ kɛcáá wai, api mɛtuhuta nɛ mɛhɔ́lɛ cɔ́hɔnɛ rikɔ́ rififi kɛcáá wai, api ríwɛɛ́
ntɔnɛ yarɛ rihúúhúúparɛ kɛfi nɛ mɛsɛ rikɔ́ kɛcáá wai, api mékɔlɔ́ɔta rikɔ́ kɛfi nɛ rilírũ
kɛcáá wai. 21 Sipoo kɛfi nɛ sité sɛ̃ pɔ̃́ nɛ ikɔ́lé kɛfi nɛ ité lɛ. Nkɔ́lé nsɛ nsɛ kapí nɛ ḿpá
ihánaa íye wa. Kuyu ripɔhɔ pɔ̃́ nɛ wura ŋmanɛ lɛ, lin peirɛntɛ yarɛ kenípɛɛnyánɛi.
22 Ám kei kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí yɛ̃́. Upíima, Uléécaa, ńnaŋɛ nnɛ́í ute ricuruu nɛ Risáŋpipi
pɛɛ kuyu kpɛ̃ kunyɔ́ɔnsɛcáŋíí. 23 Ái nkpáni pisɛ rɛ ituŋɛ nɛ́ɛ iwárɛ iké kei mɛtɛ́í n wai. Li
we rɛ Uléécaa mɛyɔɔpi mɛtɛ́í yɛ ku kpɑ̃́iilɛnlɛ, kuiyuipukɛ yɛɛ Risáŋpipi. 24 Ayu pisoi yɛ́
kumɛtɛ́í kémɛɛ sɔ́nɛ, kɛtɛ̃ kɛcáá piyɔɔpi api kei nɛ pimɛyɔɔpi hapɔ. 25 Kɛ kɛsinɛ ákɛ yɛ́ɛ́
kei píkai n wa nnya kɛ kusipoo ási yɛ́ɛ́ kɔ píkai n hánaalɛ̃. 26 Lɛ̃ nnɛ́í lɛɛ isoipuri kémɛɛ
mɛyɔ́ɔpi nɛ ríyu m má kapí nɛ kei sɔ́nɛpɔ. 27 Líkpɛrinkpɛkɔɔ́ líka nɛ́ɛ usoi nkó yɛɛ ncaai
riyíkí n wai un kɔ nnɔ́ɔmɛ má úu kei mɛlonɛ má. Pɛ̃ anyiri nyɛɛ Risáŋpipi nfaa ritɛlɛ́
kémɛɛ n wɔ́laalɛ̃ mɛcirɛ pɛɛ yɛ́ kei lompɔ.

22

1 Uléécaatumɛ uu kɔ nkói mmɛ̃-i kɛ nfáa nn ń we nɛ́ nyísɛ, nn we cáícáí yarɛ
kenípɛɛnyánɛi yɛlépi, nn Uléécaa riyɔɔpitũ nɛ Risáŋpipi kémɛɛ-pɔ leeri. 2 Kuyu kɛcɔpɛ

knń pɛɛ wɔ́lu nn nɛ ncée maa tikilɛ̃, kuléé kpɛɛ yɛ nfáa n hɛ kun nsipɛ́ɛ́ kɛcɔpɛ nyɛnu.
Kɛfi nɛ mɛtɛ́ kaku yɛ mari, aku yɛ ḿpá iwárɛ íye kɛ́mɛɛ apipi torɛsi. Kuapɛi yɛ̀ɛ̀ pisoi
itói pɔisɛlɛ. 3 Anɔ́ɔ áa kei líka kɛcáá we. Kuyu kɛ́mɛɛ kɛ Uléécaa riyɔɔpitũ nɛ Risáŋpipi
riyɔɔpitũ ari yɛ́ n we upikɛikɔ́ pin kei u yáási. 4 Pi yɛ́ ukɛyu yɛ̃, Urinyiri ari kɔ piatii kɛcáá
n wɔ́laalɛ̃. 5 Kɛsinɛ ákɛ wenɛ, ái yɛ́ kɔ kei kɛ́firáa mɛtɛ́í nɛ́ɛ ituŋɛ mɛtɛ́í pisɛ, kɛ Upíima
Uléécaa uu pi n kpã́iilɛ̃ nnya. Api pɛɛ iyɔ́ɔpi n tũ nɛ ḿpá píyei-pɔ.

Yeesu mɛkamɛ

6 Uléécaatumɛ uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: Inɔ́ɔsimɛ́ iyɛ̃ yɛ nsímɛ́sei lɛ. Lɛ̃ kai kɔ lenɛ. Upíima
Uléécaa yɛɛ yɛ n tíyɛsɛ antepuyɛ api símisi yɛ uuleecaatumɛ tummɛlɛ rɛ ukɛ́ upikɛikɔ́
lɛlɛɛ nfáani n wainɛ nyísɛ. 7 Yeesu uu rɛ: Nɔ yɛ̃ɛ, nɛ nfáani sɔ́nɛpɔlɛ. Nkó yɛɛ kóso-pɔ
nsímɛ́ mɛɛ rítɛlɛ́ ntí-i ń we m múílɛ̃ yɛ únarɛkomɛ lɛ.

8 Nɛ̃́ Yohani, nɛ́ɛ mɛwai mɛ̃ kõ am kɔ yɛnu. Kam n yɛ̃́ am kɔ kom, am uléécaatumɛ
uyɛɛ mɛwai nɛ́ n nyísɛntɛ ana-i lólu rɛ kɛ́ u yáási. 9 Amá uu pɛɛ nɛ́ maa rɛ: A mɛpɔ́círɛ
tĩ, kapɛ lɛ̃ wa! Nɛ upɔ́kɛicɔ lɛ nen kɔ pipɔ́márɛcɔ antepuyɛ nɛ pɛpɛɛ rítɛlɛ́ ntí nsímɛ́ ḿ
múílɛ̃ ukɛicɔ! A Uléécaa yáási aa wúla!
10 Uu kɔ pimáa nɛ́ kpá rɛ: Kapɛ lɛlɛɛ kóso-pɔ n wainɛ nsímɛ́ ritɛlɛ́ ntí m pékaalɛ̃! Ituŋɛ
yɛ tulɛ rɛ tinsímɛ́ mmɛ̃ nkɛ́ wa. 11 Nkó yɛɛ úu lisɔnɛ n wai ukɛ́ n nɔŋ́lɛ̃ úu kapɛ lisɔnɛ
n wai. Nkó yɛɛ mɛ́kpɛrinkpɛ m pɔ́riilɛ̃ ukɛ́ umɛcirɛ mɛ́kpɛrinkpɛ pipɔ́rii n kpásɛlɛ̃. Nkó
yɛɛ lisɔnɛ n wai ukɛ́ lisɔnɛ piwai nɛ kɛ́yu n sĩ, nkó yɛɛ ń nyaḿ cáká-cáká ukɛ́ n nyaḿ
cáká-cáká un nɛ kɛ́yu sĩ.
12 Yeesu uu rɛ: Pɔ yɛ̃ɛ, nɛ nfáani sɔ́nɛpɔlɛ. Inɛ́hɛ́ɛ́ kaḿ nɛ wepɔ kɛ́ ḿpá úye mɛwai
kulaa u pa. 13 Nɛ́ɛ Ufoí nɛ Utɔ́rɔɔ, Ukpéɛ̃ nɛ Upírɛ̃, nɛ́ɛ kɔ Kɛ́koraanɛ nɛ Kɛ́tɔ.
14 Mpí pɛɛ pisitukanka caacaa n hɛɛrɛ pikɛ́ nɛ kuléé kpɛɛ yɛ nfáa n hɛ apipi n yɛ̃́ pikɛ́
kɔ nɛ sipoo-mɛ̃ tintíki pikɛ́ nɛ kuyu-i lompɔ nnya yɛ pínarɛkomɛ lɛ! 15 Amá pɛpɛɛ mɛpɔpi
ń we nɛ mɛnírihɛ́laawai pikɔ́ nɛ mɛ́woo mɛ́woo mɛwai pikɔ́ nɛ pisoikɔ̃́ nɛ pɛpɛɛ piléé n
nyɔ́ɔnsɛ nɛ ḿpá úye yɛɛ nnɔ́ɔmɛ ń la un kɔ n wai pikɛ́ léepɔ!
16 Nɛ̃́ Yeesu, nɛ unɛ́léécaatumɛ tumpɔlɛ rɛ ukɛ́ Uléécaa icápinɛ kɛ́mɛɛ nɔ́ símisi rɛ asei
yɛ nyɛ. Nɛ Tafiti kumarɛ kɛ́mɛɛ kɛwã pírɛ̃ lɛ. Nɛ́ɛ rimarɛwarɛpi tɛɛ n tɛ́lu.
17 Nfáasɔnɛ nɛ unɔ́si falɛ yɛ maa rɛ: A kam. Nkó yɛɛ lɛ̃ n kɔ̃́ pɔ́ɔkɛ́ kɔ maa rɛ: A kam.
Nkó kɛ nnírɛ́ nn ń we ukɛ́ kam. Nkó yɛɛ míni mɛɛ yɛ nfáa n hɛ ń la ukɛ́ mɛ yɔsí faalaa.

Tinɔ́ɔ tɔrɔɔ

18 Ḿpá úye yɛɛ kóso-pɔ nsímɛ́ mɛɛ rítɛlɛ́ ntí-i ń we n kɔ̃́ kam símisi rɛ asei yɛ nyɛ. Úye
un kei linyinɛ rinkpápɔ, Uléécaa yɛ́ ásáláú nyɛ̃ kɛcáá kapi rítɛlɛ́ ntí-i n símisi liute uyɛ̃
isoi kɛ́mɛɛ rikpápɔ. 19 Úye un kɔ kóso-pɔ nsímɛ́ mɛɛ rítɛlɛ́ ntí-i ń we kɛ́mɛɛ inɔ́ɔsimɛ́
inyinɛ n lesɛ, Uléécaa yɛ́ liute uyɛ̃ likɔ́ lɛɛ kuléé kpɛɛ yɛ nfáa n hɛ kɛ́mɛɛ nɛ kuyu kɛ́mɛɛ
ń we lesɛ. Pi linsímɛ́ rítɛlɛ́ ntí-i símisilɛ.
20 Uyɛɛ n símisi rɛ likɛi lɛɛ asei lɛ yɛ maa rɛ: Ɛɛɛ, nɛ nfáani sɔ́nɛpɔlɛ. Amí! A kam,
Upíima Yeesu!
21 Upíima Yeesu ukɛ́ ḿpá úye ípɛɛlɛ́ɛ nyísɛ!